

6553

53

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS
For Sept.17th, 1920.

VESSEL	PORT	SHEETS
Ebro	Valparaiso	19
Mongolia	Hamburg	71
Lake Fachler	Jamaica	1
Altamaha	Havana	3
New Rochelle	Danzig	57
Rimouski	Liverpool	4

6553

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6553

Sept 17, 1920.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....DEC 17 1943....., 194..... Geo Bacon

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....DEC 17 1943..... Anna Vanada

Date — Camera Operator

List 2

...is sheet m...
...ted.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. C. Hoes, Surgeon of the ..., employed by Owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, McGill
University, Montreal, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H C Hoes

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1920

N. Lyn Culy

Lewis Rosenthal

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in relation to any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED						EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Can. Claims	Can. Pac. R'y. Co. U. S.	Res. of Cuba U. S.	Res. of Trans-atlantic	U. S. Cits.	Diplo-mats	Res. of U. S. A. not G.	In Transit Crews	Under 16 Accd	
1st CABIN							59	58	74			76	
2nd CABIN													
STEERAGE													
TOTAL							59		74			76	

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd			
	Aliens	U. S.	

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
...nian.	Hebrew.	Russian.
...hemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
...an.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
...garian.	Italian (North).	Scotch.
	...(South).	...Servian.
	Mora...	
	Pacific Islander	
	Polish.	West Indian (other than Cuban)
	Portuguese.	

...of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any ...ernment because of his or their official character.

No...
or ...

14—430

ALPARAISO

BROWN ENGLAND LONDON
BLACK
FRESH BLACK PERU
BROWN
BLACK BROWN
BROWN
3 a1

OF LABOR
IGRATION SERVICE

1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental U... this (pink) sheet of the listin...

S. S. "EBRO" 9-10. *Passengers sailing from* WEST COAST SOUTH AMERICA 5-13, 23rd SEPTEMBER, 1914.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
								FROM VALPARAISO.									
1		DE BAUERLE	FLORENCE MAY	23	4	F	M	WIFE	YES	ENGLISH	YES CHILIAN	ENGLISH	CHILE	SANTIAGO	DR JOHN A BAUERLE SANTIAGO	PENN	PHILADELPH IA
2		MATAS	MANUEL	23	6	M	S	MERCHANT	"	SPANISH	" "	SPAN-AMER	"	"	FEDERICO MATAS MENDS CASILLA 4724 SANTAGO	CONN	NEW BRITAIN
3	IN TRANSIT	SEYLER	JUAN	58	5	M	M	"	"	FRENCH	" LUXEMBERG	BELGIAN	ENGLAND	LONDON	MR HARVEY. 59 ANTRIM MANSIONS LONDON. N.W.3	ENG.	LONDON
4	IN TRANSIT	SEYLER	MARIE LOUISE	19		F	S	TOURIST	"	"	" "	"	BELGIUM	BRUSSELS	RENE STASSEN RUE DE LA LONGUE HAIE 14 BRUSSELS	BELG.	BRUSSELS
5	IN TRANSIT	ROBBIN	FINA	25		"	"	SECRETARY	" ENGLISH	"	" BELGIAN	FLEMISH	ENGLAND	LONDON	MR HARVEY 59 ANTRIM MANSIONS LONDON, N.W.3	ENG	LONDON
6	IN TRANSIT	THOMAS	JANIE	57	7	F	S	TEACHER	"	"	" CANADA	ENGLISH	CANADA	TORONTO	MISS L. THOMAS, CASILLA 75 TEMUCO. CHILI	CAN.	TORONTO
7	IN TRANSIT	SAMPAIO	FRANCISCO R.	48	4	M	S	NITRATE BUSINESS	" SPANISH	"	" CHILE	SPAN-AMER	CHILE	VALPARAISO	BRUNA SAMPAIO & CO. VALPARAISO	CHILE	VALPARAISO
8	IN TRANSIT	BRUN	RAUL	16	5	"	S	STUDENT	" GERMAN SPANISH	ENGLISH	" "	"	"	"	MR SAMPAIO. BRAZIL 391 VALPARAISO	N.Y.	NEW YORK
9		GRIBBELL	HUGO	33	4	M	M	MINER	"	SPANISH	" "	"	"	VALLENAR	O. GRIBBELL CASILLA 759 VALPARAISO	"	"
10	IN TRANSIT	SADLEIR	CHARLES RODNEY	16	4	M	S	STUDENT	"	ENGLISH	" CANADA	ENGLISH	"	TEMUCO	REV. C. R. SADLEIR CASILLA 75 TEMUCO CHILE	ONT	HAMILTON
11	DIPLOMAT IN TRANSIT	DE LA HIDALGO	IGNACIO	42	1	M	M	CONSUL	"	SPANISH	" MEXICO	MEXICAN	"	VALPARAISO	ALBERT J. MUNOZ COCHRANE 785 VALPARAISO	MEX	MEXICO
12	DIPLOMAT IN TRANSIT	DE LA HIDALGO	MARIA	24		F	M	WIFE	"	"	" "	"	"	"	"	"	"
13	UNDER 16	DE LA HIDALGO	IGNACIO JOSE	4	2	M	S	NIL	NO	CHILD NIL	NO "	"	"	"	"	"	"
14	UNDER 16	DE LA HIDALGO	LUS MARIA	2	11	F	S	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 16	DE LA HIDALGO	MARIA DEL PILAR	1	11	F	S	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"
16	UNDER 16	DE LA HIDALGO	ESPERANZA	8	M	S	"	"	"	"	" CHILIAN	"	"	"	"	"	"
17	IN TRANSIT	TALAVERA	MARIA	20	-	F	S	SERVANT	YES	SPANISH	YES PARAGUAY	SPAN-AMER	PARAGUAY	ASCENSION	"	"	"
18		FRUGONE	CAMILO	29	-	M	S	TOURIST	"	ENGLISH	" CHILIAN	"	U.S.A	NEW YORK	MR A FRUGONE BUSTAMENTE 40 VALPARAISO	N.Y.	NEW YORK
		CALDERON	LUIS	31		M	M	MERCHANT	"	"	" "	"	"	"	C. CASTRO RUIZ BANK OF CHILE SANTIAGO	"	"
		CALDERON	CECILIA	27		F	M	WIFE	"	"	" "	"	"	"	"	"	"
	IN TRANSIT	TINSLEY	EVELINE	36	4	F	S	TOURIST	"	ENGLISH	" BRITISH	ENGLISH	CHILE	VALPARAISO	DR MEMMENS 9 LEWISHAM PARK, LONDON	ENG	LONDON
								FROM ANTOFAGASTA.									
22		SWORTHY	DELFIN	38	8	M	S	MERCHANT	" ENGLISH SPANISH	"	" BRITISH	ENGLISH	"	ANTOFAGASTA	JAMES GOLDSWORTHY PLACILLA VALPARAISO	CHILE	ANTOFAGASTA
23	NO	SELF															
24																	
						M		ELECTRICIAN	" ENGLISH SPANISH	"	" BRITISH	ENGLISH	PERU	MIRAFLORES	DAUGHTER. IRS D. VALLE 40 AVE. PARDO MIRAFLORES	ENG	LIVERPOOL
25	YES	COMPANY	YES NO	-	-												
26	"	"	" "	"	"												LONDON
				9	11	M	M	DOCTOR	"	SPANISH	" PERU	SPAN-AMER	"	CALLAO	COR. A. E. VIDOYA CALLE 1ERA LIMA 63	N.Y.	NEW YORK
27	NO	SELF	" "	"	"	"		HOTEL		11	F M	WIFE	"	"	" "	"	"
28	"	HUSBAND	" "	"	"	"		"		"	S	MIL	"	"	" "	"	"
29	"	FATHER	NO "	"	"	"		"		"		NO CHILD	NO	"	" "	"	"
30	"	"	" "	"	"	"		"		"							

German

[illegible] question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, [illegible] is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member [illegible] organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches [illegible] propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any [illegible]nment because of his or their official character.

14—439

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

...ies on this sheet m...
The entrie... or printed.
be typewritten

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920 2

14-420

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting or sojourning therein.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
								FROM VALPARAISO.																		
1	YES	HUSBAND	YES	YES	22	PHILA	603 S.55th STREET PHILADELPHIA PENN. MOTHER	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	PENN	PHILADELPHIA
2	NO	FATHER	"	NO			FRIEND MR.L.A.GARCIA 208 MART STREET, NEW BRITAIN, Conn.	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BROWN	BLACK	"	"	CHILE	SANTIAGO
3	NO	SELF	"	YES		N.YORK	THE REMINGTON ARMS CO. WOOLWORTH BLDG. NEW YORK	"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	FAIR	GREY	"	"	LUXEMBG.	ELL
4	NO	FATHER	"	NO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	BROWN	BROWN	BLACK	"	CHILE	SANTIA
5	NO	MR SEYLER	"	NO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	FAIR	BROWN	"	BELGIUM	KARNE
6	NO	SELF	"	YES		VARIOUS TIMES & PLACES	92 BALMORAL AVENUE TORONTO	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	BRIGHT	BROWN	"	"	ONT.	TORONTO
7	YES	COMPANY	"	"		1914 N.YORK	ASTOR HOTEL NEW YORK	YES	3 WEEKS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	FAIR	BLACK	"	"	PERU	LIMA
8	"	"	"	"		1913	" 6 CHURCH STREET. NEW YORK	"	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FRESH	BLUE	"		CHILE	IQUIQUE
9	"	SELF	"	NO			HOTEL NEW YORK	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	BROWN	"	"	"	VALLENAR
10	NO	FATHER	"	YES		1913 1914	AUNT.MISS K. SADLEIR IN TRANSIT THE COUNT HOUSE HAMILTON	NO	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FAIR	BROWN	BLUE	"	"	TEMUCO
11	NO	SELF	"	"		1919 N.YORK	A.O.DE LEON, 396 BROADWAY NEW YORK	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	WHITE	"	"	MEX.	MEXICO
12	NO	HUSBAND	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	DARK	BLACK	BLACK	"	"	"
13	"	FATHER	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	10	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	7	FAIR	BROWN	BLUE	"	"	"
16	"	"	"	NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	2	FAIR	BLACK	BLACK	"	CHILE	VALPARAISO
17	"	EMPLOYER	NO	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	FAIR	"	"	"	PARAGUAY.	ASCENCION
18	YES	SELF	YES	YES		1920.N.YORK	MR H.MIRA EMBASSY NAVAL ATTACHE TO CHILIAN	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	FRESH	BROWN	"		CHILE	VALPARAISO
19	"	"	"	"		"	LUIS CALDERON. 1925. 7th AVE. NEW YORK	"	5 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	DARK	"	"	"	"	SANTIAGO
20	"	HUSBAND	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	U.S.	NEW YORK
21	"	SELF	"	NO			MR J.H.TINSLEY. ANGLO S.AMER. BANK NEW YORK	NO	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	BROWN	BLUE	"	ENG.	HOLBEACH
22								FROM ANTOFAGASTA																		
23	NO	SELF	YES	NO			MESSRS BRUNA SAMPAIO NEW YORK	NO	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	DARK	BROWN	GREY	"	CHILE.	VALPARAISO
24								FROM CALLAO.																		
25	YES	COMPANY	YES	NO			SON. H.E.SKINNER 10 ETRUSCAN ROAD LIVERPOOL	YES	7 DAYS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BROWN	"	ENGLAND	LONDON
26	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	LEW
27	NO	SELF	"	"		"	HOTEL NEW YORK	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FRESH	BLACK	BLACK	"	PERU	
28	"	HUSBAND	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BROWN	BROWN	"	"	
29	"	FATHER	NO	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DEFORMED LEG OWING TO PARALISYS 2 YEARS AGO	"	4	9	"	BROWN	"	"	"	
30	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	"	3	11	"					

German

...question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, ...is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member ...organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches ...propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any ...ment because of his or their official character.

No. or

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. E. Duncan (State whether Master, First, or Second Officer), of the ..... from VALPARAISO., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E E Duncan
COMMANDER
Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1920.

at New York City

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

[illegible] should be stated. If alien is unable to read and claims

exe[illegible]

citi[illegible]

the[illegible]

s[illegible]

r[illegible]

head of [illegible]

the head of [illegible]

race might pro[illegible]

connection the [illegible]

The term "Cuban"

French. Polish.

German [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent [illegible] An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should [illegible]ely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United [illegible]try, if outside the United States.

[illegible]15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) [illegible]ket).

[illegible]16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was [illegible], husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case [illegible] or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should [illegible]d among the several members of the family.

[illegible]18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should [illegible] or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and [illegible]. Philadelphia.

[illegible] (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer [illegible]her going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name [illegible]ress.

[illegible]33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet [illegible]visits by inspection officers to the examination of aliens. However, In answering [illegible]n has been deported whether than [illegible]ear and the Secretary of Labor has authorized him [illegible]plication should be given.

Cuban)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Gover[illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of [illegible] other organized government because of his or their official character.

...ATES IMMIGRATION OFFICER ...

List 2

...es on this sheet m...
...or printed.

3

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Moses, Surgeon of the ..., employed by Canada (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Moses

Sworn to before me this 17th day of Sept., 19 2

at ...

...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by ... the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	P...	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EBRO" Passengers sailing from WEST COAST SOUTH AMERICA 8-9, 23rd AUGUST, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
								FROM CALLAO. (CONTINUED)											
1		REATIQUIE	ROSA	21		F	S	DOMESTIC	YES	SPANISH	YES	PERU	SPAN-AMER	PERU	CALLAO	CORL. A. E. VAEDOYA CALLE ICA. LIMA			
2		FERREYOS	A	35	6	M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	LIMA	ROSA AYULO DE FERREYOS ZARADE 114 LIMA	N.Y.	NEW YORK	NON IMM
3	IN TRANSIT	FERREYROS	ENRIQUE	42		M	M	"	"	ENGLISH FRENCH SPANISH	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
4	IN TRANSIT	MACDONALD	DANIEL	43		M	M	MASTER MARINER	"	ENGLISH	"	CANADA	ENGLISH	NOVA SCOTIA	BIG BRASS D'OR	MRS D.M.MACDONALD BIG BRASS D'OR N.S.	ENG.	LONDON.	NON IMM
5		McKAY	ELIZABETH	38	10	F	S	NURSE	"	"	"	BRITISH	"	ENGLAND	LIVERPOOL	FATHER G. McKAY. 2 PORTLET STREET LIVERPOOL	CANADA	HALIFAX	NON IMM
6	IN TRANSIT	DE LOS HEROS	OCTAVIO	47		M	M	CLERK	"	SPANISH	"	PERU	SPAN-AMER	PERU	LIMA	CHORRIOS LIMA	N.Y.	BROOKLYN	
7		SALAS	MARIA	42		F	W	NIL	"	"	"	"	"	"	"	SOYLA CEDRON ORTEGA CALLE LIMA 42 CALLAO	PERU	IQUITOS	NON IMM
8	UNDER 16	SALAS	ALEJANDRINA	6		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	MD	BALIMORE	
9	DIPLOMAT	LISSON	LEONCIO	30	7	M	M	TOURIST	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	DIPLOMAT	LISSON	FLOTILDE	25		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	CALLE CORREO 191 LIMA	BRAZIL	RIO.	NON IMM
11	IN TRANSIT	MALDONADO	BALDOMERO	63	1	M	W	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
12		ESTRADA	FEDERICO	26		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	RICARDO V BUTIN BELEN 1080 LIMA FEDERICO ESTRADA	UTAH	MAGUA	NON IMM
13		BRAZZINI	ALBERT	21	4	M	S	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	"	ARCO 631 LIMA R. BRAZZINI	N.Y	NEW YORK	
14	IN TRANSIT	ALVARINO	JOSE	11		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	VALLOLID 246 LIMA P.BEURASCHI	"	"	
15		OSORIO	RICARDO	34	11	M	S	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	"	FRANCIA INGLATERRA HOTEL	CANADA	MONTREAL	NON IMM
16	IN TRANSIT	ARCE PIZARRO	CARMEN ROSA	36		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	PERUVIAN CONSULATE	N.Y.	NEW YORK	
17	IN TRANSIT	ARCE PIZARRO	MANUEL	45	4	M	M	LAWYER	"	"	"	"	"	"	"	DESIDERIO ARCE PIZARRO JUAN PABLO 622 LIMA	"	"	NON IMM
18																"	"	"	
19		VARGAS	MARGARITA	38		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	M.A.VARGAS NATIONAL CITY BK. LIMA	"	"	NON IMM
20	UNDER 16	VARGAS	FEDERICO	11	6	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	IN TRANSIT	BASADRE	FEDERICO	29		M	S	ENGINEER	"	ENGLISH	"	"	"	"	"	CARLOS B'SADRE AVE COLMENA 235 LIMA	PERU	LIMA	NON IM
22		QUEZADA	FERNANDO	30		M	S	TRAVELLER	SPANISH 7-27-33	"	CUBAN	CUBAN	"	"		MAURI HOTEL LIMA	N.Y.	NEW YORK	NON IM
23		STOJOWSKI	LUISA	30		F	M	-	"	ENGLISH FRENCH	"	PERU	SPAN-AMER	U.S.A	NEW YORK	SIGISMUND STOJOWSKI 249 W 74th ST. N.YORK	"	"	
24	UNDER 16	STOJOWSKI	ALFRED C	1		M	S	-	NO	-	NO	"	"	"	"	"	"	"	
		ESCARDO	HECTOR	40		M	S	ENGINEER	YES	SPANISH	YES	"	"	PERU	LIMA	ENRIQUE ESCARDO DIVORCIADAS 66 LIMA	"	"	NON IMM
		VILLANUEVA	JULIA	25	8	F	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	JUAN VILLANUEVA NEGREIROS 115 LIMA	"	"	
		VILLANUEVA	MARIA	23	6	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
		VILLANUEVA	MARIA TERESA	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
		VILLANUEVA	AUGUSTO	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29		Z	ROBERTO	28		M	S	MILITARY	"	"	"	"	"	"	"	HUERFANOS 754 LIMA	"	"	
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1914.

4

14-420

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
							FROM CALLAO (CONTINUED)
1	NO	EMPLOYER	YESNO	-	-		HOTEL Astor NEW YORK
2	YES	SELF	" "	-	-		L.FERREYROS 170 W. 77th ST. N.YORK
3	"	"	" "	-	-		" "
4	NO	G.E.LEITH	" YES	VARIOUS TIMES & PLACES			IN TRANSIT TO CANADA
5	YES	SELF	" NO	-	-		SISTER MRS Mc KEGGIN 760 79th ST BROOKLYN
6	NO	"	" "	-	-		PERUVIAN CONSUL N.YORK
7	YES	"	" NO	-	-		J.A.LASSANGO JOHN HAWKINS UNIV. BALTIMORE
8	"	MOTHER	NO NO	-	-		" " "
9	NO	GOVT.	YESNO	-	-		IN TRANSIT FOR BRAZIL
10	"	"	" "	-	-		" "
11	YES	SELF	" "	-	-		A.F. MALDONADO PANAMA HOTEL MAGNA, UTAH
12	"	"	" "	-	-		PERUVIAN CONSULATE NEW YORK
13	"	GOVT.	" "	-	-		HOTEL McALPIN NEW YORK
14	"	FATHER	" "	-	-		IN TRANSIT TO CANADA
15	"	GOVT	" "	-	-		PERUVIAN CONSULATE . NEW YORK
16	"	"	" "	-	-		M. SCARFFE HOTEL ESPANA NEW YORK
17	"	"	" "	-	-		" "
18	"	SELF	" "	-	-		LAURA VARGAS 1919 7th AVE. NEW YORK
19	"	MOTHER	" "	-	-		" "
20	"	SELF	" YES	1914 ILL.			PERUVIAN CONSULATE NEW YORK
21	"	"	" "	1919 N.YORK			QUITARA BROS. 45 HUDSON ST. NEW YORK
22	"	S. STOJOWSKI	" 8 YEARS	N.YORK			S. STOWSKI 249 W 74th STREET NEW YORK
23	"	"	" YES	-	-		" "
24	NO	SELF	" YES	1915 N.Y & CAL.			PERUVOAN CONSUL NEW YORK
25	YES	GOVT	" NO	-	-		BROTHER C. VILLUENEVA 42 BROADWAY NEW YORK
26	"	"	" "	-	-		" " "
27	"	"	" "	-	-		" "
28	"	"	" "	-	-		" "
29	"	SELF	" "	-	-		CASA CURTISS NEW YORK
30							

20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
YES	INDEFINITE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FRESH	BROWN	NONE		PERU	CALLAO
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" BLACK	"		"	LIMA
"	2 WEEKS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	DARK	" BROWN	"		"	"
NO	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	FAIR	BROWN BLUE	SCAR ON R.HAND		CANADA	BIG BRAS D'OR
"	INDEF	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	CEAR	DARK "	NONE		IRELAND	BELFAST
YES	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	DARK	BLACK	"		PERU	IQUIQUE
YES	7 YEARS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FAIR	BROWN GREEN	"		"	ZANA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	DARK	BLACK	"		"	CALLAO
"	1 WEEK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FRESH	FAIR BROWN	"		"	TARMA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	FRESH	BROWN	"		"	"
"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	FRESH	GREEN	"		"	HUANCO
"	1 YEAR	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BROWN BROWN	"		"	LIMA
"	2 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BLACK "	"		"	TERMA
"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	DARK	BLACK	"		"	"
"	2 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" BROWN	"		"	CAJAMARCA
"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	FAIR	BROWN "	"		"	LIMA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BLACK "	"		"	CHACHAPOYAS
"	4 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"		"	AREQUIPA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	3	"	" BLACK	"		"	"
"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	DARK	" "	"		"	TACNA
"	4	"	YES	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FAIR	BROWN BROWN	"		CUBA	STA CLARA
NO	INDEF.	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	DARK	" "	"		PERU	LIMA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	FAIR	LIGHT BLUE	"		U.S.A.	NEW YORK
NO	3 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	DARK	BROWN	"		PERU	LIMA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DARK "	SCAR ON FOREHEAD		"	CHORRIOS
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK "	NONE		PERU	LIMA
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	DARK	BROWN "	"		"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	" "	"		"	"
"	2 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BLACK BLACK	"		"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) ....., of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, tailor, seamstress, clerk, housekeeper, servant, cook, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "laborer," "mechanic," "dressmaker," or "servant," because of indefiniteness.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farm proprietor.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and resident clerks during the personal examination of aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is to be ruled and contains the following question: "Read what language, or if exemption is claimed, speak what language?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims the language or dialect the alien is able to speak, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inaccuracy should be carefully noticed by inspectors and resident clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing under the head of race or people should be changed to "Russian Hebrew," "German Hebrew," "English Hebrew," etc., as the case may be, if such be the fact. "French" becomes, as a rule, "Canadian." An Irish, German, or Hebrew alien is not to be returned or permitted to land as a "Celt," "Teutonic," or "Semitic." All Irish immigrants should properly come under the heading of "English, Scotch, Welsh, or Irish," and all Germans under the heading of "English, Switzerland, or any other country." In this connection the following should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people as a race, and not to Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to native Africans or descendants of Negroes born in Africa, Cuba, or other parts of the West Indies, Central America, South America, or Europe. "Negro" is another term for "African (black)" and should be entered under that heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if out side the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid (as, by self, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case the amount of money the alien has with him. Money brought by the head of a family should be included, stating the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether alien has been in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1903, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to be used by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A G Mizen, Surgeon of the ____, U.S. Immigrant Inspector, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particular, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A G Mizen

Sworn to before me this 11 day of Sept 1921

at New York, U.S. Immigrant Insp.

NOTE—Here answer all such questions as are applicable to the case in hand, but do not answer questions that are not applicable. Thus, if the alien is not a contract laborer, no answer is required to the question relating to that subject.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EBRO" . Passengers sailing from VALPARAISO, VIA WEST COAST PORTS, 23 AUGUST, 1920.

5-13

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. State.	City or town.	
											FROM CRISTOBAL.								
IN TRANSIT		BREMNER	JAMES HENDERSON	49	5	M	M	ENGINEER	YES	YES	ENGLISH	BRITISH	SCOTCH	PERU XXX	JANJA	MRS J.H.BREMNER JANJA PERU	PERU	JANJA	
2		VAZ	LEILA M	25		F	S	STUDENT	"	"	SPANISH	PANAMA	SPAN-AMER	PANAMA	BAAS DEL TORRO	DR C. VAZ BOSAS DEL TORRO	PA	PHILADELPHIA	
3		MAYORGA	PERFECTO	26		M	M	TAILOR	"	"	SPANISH	NICARAGUA	"	COSTA RICA	SAN JOSE	CRISTINA SOLANO 120. AVENIDA TECERA SAN JOSE	NY	NEW YORK	
4		JOHNSON	LUIS G	62		"	"	ENGINEER	"	"	ENGLISH	COLOMBIAN	"	COLOMBIA	MEDELLION	MOTHER. EMILIA JOHNSON MEDELLION	"	"	NON IMM
5		JOHNSON	CAROLINA	57		F	M	WIFE	"	"	SPANISH	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
6		JOHNSON	MANUEL	29		M	S	ENGINEER	"	"	ENGLISH	"	"	"	"	"	"	"	
7		JOHNSON	BERNADO	20		M	S	STUDENT	"	"	SPANISH	"	"	"	"	"	"	"	
8		MORENA	GUILLERMO	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER P. MORENA MEDELLION	"	"	
9		EVANS	ADELE	31		F	S	DRESSMAKER	ENGLISH		"	BRITISH	WESTINDIAN	U.S.A.	NEW YORK	406 E.15th STREET NEW YORK	"	"	
IN TRANSIT		ARCENTALES	MEBRANDA	24		M	S	CLERK	"	"	SPANISH	ECUADORIAN	SPAN-AMER	ECUADOR	GUAYAQUIL	MRS P.DE ARCENTALES 428 BOLIVAR ST. GUAYAQUIL	"	"	
11		ARCENTALES	JORGE ALFONSO	11	9	M	S	STUDENT	"	"	SPANISH	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
12		VALDES	RAFAEL	20	10	M	S	"	"	"	ENGLISH	"	"	"	"	MRS M. DE VALDES BOX 165. GUAYAQUIL	"	"	
13		VALDES	ENRIQUE	18	2	"	"	"	"	"	SPANISH	"	"	"	"	"	"	"	
14	IN TRANSIT	CASTRO	MARCAS	35		M	M	DENTIST	"	"	ENGLISH	COLOMBIAN	"	COLOMBIA	BARRANQUILLA	BROTHER. GUILLERMO DE CASTRO BARRANQUILLA	COL.	BARRANQUILLA	
15	IN TRANSIT	GONZALEZ	SARA	38		F	M	NIL	"	"	SPANISH	"	"	"	BOGOTA	HUSBAND PEDRO P GONZALEZ BOGOTA	"	BOGOTA	
16	IN TRANSIT	SIERRA	ANA ROSA	33		F	S	Q	"	"	"	"	"	"	"	B.IN LAW. F CARREA BOGOTA	"	"	NON IMM
17		DEHON	FRANCISCO	17		M	S	STUDENT	"	"	"	NICARAGUA	"	NICARAGUA	LEON	FATHER JORGE DESHON LEON.NIC.	PA	SWARTHMORE	
18		FERNANDEZ	MANUEL	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER F. FERNANDEZ LEON. NIC.	U.S.A.	POUGHKEEPSE	
19											FROM HAVANA								
20	IN TRANSIT	SUARES	ALFONSO	33	3	M	S	COMMECCIAL	"	"	SPANISH	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DOMINICO BALSANO 102 UNION STREET HAVANA	NY	NEW YORK	NON IMM
21	IN TRANSIT	ROSELLO	VINCENT	41	11	M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
22	IN TRANSIT	GONZALEZ	AURELIO	24	5	M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	"	G. RAMEDEZ GAHAIRE 99 HAVANA	MASS	CAMBRIDGE	
23		BUSQUES	JOSE	17		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	LAMPARILLA 4 HAVANA	NY	NEW YORK	
24		HERNANDEZ	OFELIA	24	8	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	ANECNT HERNANDEZ AUDITOR 5 (CENO)	"	"	
25	IN TRANSIT	HOLMES	RONALD	31	6	M	S	BANKER ANALYST	"		ENGLISH	"	CANADIAN	ENGLISH	"	F.M.GIBSON 31 CUBA STREET HAV.	CAN.	TORONTO	
26		BARRERA	MANUEL	26		M	S	XXXXX			SPANISH	"	CUBA	CUBAN	"	FRANK BARRERA HAVANA	NY	NEW YORK	
27		MILANES	CARLOTA ALVAREZ	44	6	F	M	NIL	"	"	"	"	"	"	"	MERCEDES SALES DE MILANES MILAGROS 102 VIBORA	"	"	
28		MILANES	LEONOR	13	7	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29		MILANES	CAROLINA	4	7	F	S	"	NO		MINOR	NO	"	"	"	"	"	"	
30		MILANES	MARIA TERESA	27	3	F	M	"	YES		SPANISH	YES	"	"	"	"	"	"	

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . .

Aliens . . . .

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEPTEMBER , 1910. 6

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid?	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	21	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Color of Complexion.	Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
							FROM CRISTOBAL																
GRANT ALIEN 1	NO	SELF	YES	YES	1915	NYORK	B.IN.LAW. MR A.DAVIDSON 8 GARDEN STREET MONTELAIR N.J.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	GREY	NONE	PERU. CHORRILLOS
2	"	"	"	NO	-	-	COUSIN.DR G. FARRAH 1619 S.15 ST. PHILADELPHIA	"	3 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	DARK	GREEN	"	TORO PANAMA BOCOS DEL
3	YES	"	"	"	"	"	FRIEND. I. CARDERO 234 GREENE AVE. BROOKLYN NY	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	BROWN	BLACK BROWN	"	NIC. MANAGUA
GRANT ALIEN 4	"	"	"	YES	1882	TRAY NY	NEW YORK ENGINEERING CO 2 RECTOR STREET N YORK	"	3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FAIR	GREY BLUE	GLASSES	COL. MEDALLION
GRANT ALIEN 5	"	HUSBAND	"	NO	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	NONE	"	"
6	"	SELF	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	DARK	DARK	"	"	"
7	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	LIGHT FAIR	BROWN	"	"	"
8	"	L.G.JOHNSON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"
9	"	SELF	"	YES	13 YEARS NEW YORK 1907		HOME. 406 E.15th ST. NEW YORK	NO	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	BLOND "	BROWN	"	JAMAICA. KINGSTON
GRANT ALIEN 10	"	"	"	"	1914 1908	FRISCO	MR A.P.ANDRADE 84 WATER ST. NEW YORK	YES	1 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BLACK DARK	BIG TOE MISSING RIGHT FOOT,		ECUADOR	MANABI
11	"	BROTHER	"	1913	"	"	"	YES	3 YEARS	YES	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	NONE	U.S.A.	FRISCO
12	"	SELF	"	1920	NEW YORK		GUARDIAN. C.E.HOBEL 65 PEARL STREET NEW YORK	"	2 YEARS	NO	"	"	"	"	"	"	"	5	11	FAIR	BLACK BROWN	"	ECUAD.	GUAYAQUIL
13	"	"	"	NO	-	-	"	"	4 "	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
14	"	"	"	YES	YRS. PHILA.		FRIEND. A. SILVA 214 GREENWICH STREET N.YORK	"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	WHITE	BLACK BROWN	"	COLOM.	BARRANQUIA
15	"	"	"	NO	-	-	DAUGHTER, PAULINE DE GOMEZ 423 WARRINGTON AVE. NEW YORK	"	3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	BROWN "	"	"	BOGOTA
GRANT ALIEN 16	"	"	"	"	-	-	COLOMBIAN CONSUL. NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BLACK "	"	"	"
17	"	FATHER	"	"	-	-	GUARDIAN. C. GRIFFEN. 24 STONE STREET. NEW YORK.	"	4 YEARS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	DARK	"	"	"	NICAR. LEON.
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	CHESTNUT YELLOW	"	"	"
19							FROM HAVANA																	
GRANT ALIEN 20	"	SELF	"	NO	-	-	D. BOLZAMO 102 UNION STREET NEW YORK?	"	1 MONTH	NO	"	"	"	"	"	"	"	5	2	BROWN BLACK	BROWN	"	CUBA	REGLA
GRANT ALIEN 21	"	"	"	YES	1916	NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	FRESH GOOD	"	"	"	HAVANA
22	"	"	"	NO	)	-	F. GONZALEZ 38 AUSTIN ST? CAMBRIDGE, Mass	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	FRESH	"	"	"	LAGAS
23	YES	"	"	"	-	-	FREIND BROADWAY 55 NEW JERSEY	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	SALLOW	BLACK BLUE	"	MEXICA	YUCATAN
24	"	FATHER	"	"	-	-	ST VINCENT COLLEGE MT ST VINCENT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	FRESH	BROWN	"	CUBA	HAVANA
GRANT ALIEN 25	NO	SELF	YES	1919/20		NEW YORK	THE CANADIAN BANK OF COMMERCE TORONTO ONT	"	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	DARK	BROWN GREEN	"	CANADA	ST. JOHN
26	YES	"	"	"	1911	"	HOTEL WALTON NEW YORK	"	INDEF	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	FRESH	BLACK BLACK	"	CUBA	HAVANA
27	"	HUSBAND	"	NO	&	S	J.A.MILANES 528/30 WEST 115 ST NY	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	FAIR BROWN	"	SPAIN	BARCELONA
28	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BLUE	"	CUBA	HAVANA
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	FAIR	"	"	"	"
30	"	HUSBAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Edwards, (State whether Master, First, or Second Officer) of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Edwards
_____ Officer.

Sworn to before me this 11th day of April, 1926

at New York, N.Y.

Lee Gorman
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head Tax Status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The age of infants in this column should be expressed in years or months. (See Rule 8 applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), or Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, civil engineer, shoemaker, tailor, merchant, clerk, mason, carpenter, mining engineer, brass polisher, steel polisher, machinist, weaver, farmer, servant, laborer, or other occupation, stating whether skilled, unskilled, or professional. Do not use such indefinite descriptions as "engineer," "mechanic," "manufacturer," "dealer," "agent," "clerk," "student," "laborer," or "none." A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of property shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens and arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated, and if he is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence in this regard. For instance, Germans, Austrians, Hungarians, Bohemians, Moravians, Slovaks, Poles, Russians, Finns, Lithuanians, Croatians, Slovenians, Dalmatians, Montenegrins, Bosnians, Herzegovinians, Servians, Bulgarians, Roumanians, Greeks, Albanians, Armenians, Syrians, Arabs, Turks, Persians, Afghans, Hindus, Japanese, Chinese, Koreans, Mexicans, Cubans, Porto Ricans, Haitians, Jamaicans, Barbadians, Portuguese, Brazilians, Australians, New Zealanders, Canadians, Scotch, Irish, English, Welsh, Africans (blacks), Spaniards, Spanish Americans, West Indians, East Indians, Turkish Asiatics, Pacific Islanders, and natives of Dutch, Danish, Norwegian, Swedish, Icelandic, Belgian, Swiss, French, Italian, Portuguese, Spanish, Cuban, Mexican, Porto Rican, Haitian, Jamaican, Barbadian, Brazilian, Australian, New Zealand, Canadian, Scotch, Irish, English, Welsh, African (black), West Indian, East Indian, Turkish Asiatic, Pacific Islander, Chilean, Peruvian, Argentinian, Uruguayan, Paraguayan, Colombian, Venezuelan, Costa Rican, Guatemalan, Honduran, Nicaraguan, Panaman, Salvadorean, Ecuadorean, Bolivian, Dominican, Arabian, Palestinian, Egyptian, Abyssinian, Liberian, Moorish, Algerian, Tunisian, Moroccan, Tripolitan, Senegambian, Sierra Leonean, Gold Coast, Nigerian, Kamerunian, Belgian Congolese, Portuguese East African, Portuguese West African, Rhodesian, Transvaal, Cape Colony, Natal, Orange River Colony, Madagascan, Mauritian, Reunionese, Somali, Zanzibari, Abyssinian, Eritrean

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Moses, Surgeon of the ____, employed by Veness do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Moses

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1926

at New York City

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the commanding officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the margin of or following the affidavit (see reverse).
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11—40

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED [illegible]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United [illegible]

This (pink) sheet is for the listing of [illegible] sheet must

S. S. "ERO" . Passengers sailing from VALERRAISO , 25 SEPTEMBER , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence. Country.	Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. State.	Final destination. City or town.
								FROM HAVANA (CONTINUED)									
UNDER 16		MILANES	MARIA TERESA	3	5	F	S	NIL	NO	MINOR	NO	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	MERCEDES SALLES DE MILANES MILARDOS 108 VILORBA	NY	NEW YORK
2 OLI CUBAN		GALEGO	DOLORES NEGRO	25	5	F	S	SERVANTESS		SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	"	"	ANTONIO PEREZ Y PEREZ 6 MALACON ST HAVANA	"	"
3 CL. CUBAN		GARCIA FERIA	AUGUSTIN	40	4	M	M	LAWYER	"	"	"	CUBA	CUBA	"	"	"	"	"
4 CL. CUBAN		GARCIA FERIA	AURORA FERRERA	34	5	F	M	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
UNDER 16		GARCIA FERRERA	ESTHER	12	11	F	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
UNDER 16		GARCIA FERRERA	AURORA	11	4	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
UNDER 16		GARCIA FERARRA	GILDA	10	8	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		VIDAL	JOSE LOUIS	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	JOSE VIDAL 15th STREET 409 HAVANA	WASHINGTON	
9		CHAPMAN	HUGO	26		M	S	SALESMAN	"	ENGLISH	"	DUTCH	WEST INDIAN	NY	BROOKLYN	B.M. CHAPMAN CURACOA B.W.I.	NY	BROOKLYN
10		CANCIO	CESAR	17		"	"	TOURISTS	SPANISH	"	CUBAN	CUBA	CUBA	CUBA	VERDADO HAVANA	C.C CANCIO MADRIGAL 11 53 VERDADO HAVANA	"	NEW YORK
11		CANCIO	ERNEST	15	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		DIAZ Y LOPEZ	HERENIO	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	A. LOPEZ Y DIAZ B & 11 ST VERDADO HAVANA	"	"
13 CL. CUBAN		EQUINTOF	HERMISTER	19		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	HAVANA	MR P. WHITCOMBE HAVANA	"	"
14 IN TRANSIT		ANELLA	ERNESTO	20		M	S	"	"	"	"	SPANISH	SPANISH	"	"	156 SAN NICOLAS HAVANA	QUE	MONTREAL
15 IN TRANSIT		ABALLE	GERADO	22		M	S	STORACO	"	ENGLISH	"	"	"	"	"	"	"	"
16 IN TRANSIT		PENTRADO	SILVIO	30		M	S	TOURIST	"	PORTUGUESE	"	BRAZILLIAN	SOAN-AMER	BRAZIL	SAN PAOLO	MRS E. PENTRADO HYGIENOPOLIS 1 SAN PAOLO	NY	NEW YORK
17		GOMEZ	GUSTAVO	22		M	S	STUDENT	"	SPANISH	"	CUBAN	CUBA	CUBA	HAVANA	MANUEL GOMEZ CALVO L7 6 & 8 ST. VERDADO	"	VILLANOVA
18 DIPLOMAT		BRODERMANN	JULIO	37		M	M	CONSUL	"	"	"	"	"	"	"	M. MIGUEL 93 HABANA		ENG. LONDON
19		DIAZ	SAUL	20	9	M	S	COMMISSIONER	"	"	"	SPANISH	SPANISH	"	"	FELICIA MARTINEZ INDUSTRIA 16 HABANA	NY	NEW YORK
20		PEREZ	BENIGNO	16		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	B. PEREZ Y PEREZ INFANTA 29 HABANA	NJ	NEW JERSEY
21 DIPLOMAT		COLON	GUILLERMO	30	11	M	M	CONSUL	"	"	"	CUBA	CUBA	"	"	MOTHER [illegible] JANN HAVANA	FR.	MARSEILLES
[illegible]		COLON	LYDIA	29		F	M	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
[illegible]		ARIAS	MANUEL DE	61	2	M	M	IMMIGRATION OFFICER	"	FRENCH	"	"	"	"	"	A. DE ARMAS 19 & N STS VERDADO	NY	NEW YORK
[illegible]		RAMIRET	CARLOS MANUEL	32	6	M	M	GOVT OFFR	"	SPANISH ENGLISH	"	"	"	"	"	COL. C. HERNANDEZ 16 & 21st STS. VERDADO	"	"
[illegible]		FARTAS	LUIS JOSE	54	6	M	M	FRUIT GROWER	"	ENGLISH	"	ENGLISH	BRITISH	"	"	MR E LUETCHFORD 10 & 24 ST HAVANA	CUBA	HAVANA
[illegible]		FARTAS	ALMA	50		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	NY	" NO "
[illegible]		FRADEL	LOUIS	45	3	M	M	MERCHANT	"	SPANISH	"	FRENCH	FRANCE	"	"	M. LEMATTE LONGA DE COMMERCIO HABANA	"	"
[illegible]		GONZALEZ	FELIPE	35	3	M	S	MERCHANT	"	ENGLISH	"	SPAIN	SPANISH	"	"	A. GONZALEZ PRADO 122 HABANA	"	"
		RUISANCHEZ	FELIPE	31		M	S	"	"	SPANISH	"	"	" "	"	"	J. RUISANCHEZ HAVANA	NY	NEW YORK
		PORTA	EDUARDO	11		M	S	STUDENT	"	"	"	CUBA	CUBAN	"	"	CASA BLANCA 12 HAVANA	"	"

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

U.S.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 17th SEPTEMBER , 1920.

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to order to final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Former residence. Country from which last immigrated.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	How long passed at years.	Where?											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
							FROM HAVANA (CONTINUED)																	
							J.A.MILANOS																	
	YES	FATHER	YES	NO	-	-	528, 30 W 145th ST NEW YORK	YES	1 YEAR	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	6	FAIR	BLUE	NONE	CUBA	HAVANA
2	"	EMPLOYER	-	"	"	"	HOTEL ASTOR NEW YORK	"	4 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BLACK DARK	BLACK	"	SPAIN.	BORINAQUIEN IROS
3	"	SELF	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BROWN	"	CUBA,	HOLGUIN
4	"	HUSBAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	HAVANA
5	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	BLACK	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BROWN	"	"
8	"	"	"	"	"	"	A CASANOVAS (NOT KNOWN)	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	DARK	"	"	"	"
9	"	SELF	"	YES	1916	NY	C. CHAPMAN 1825 61 ST BROOKLYN	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	FAIR	LIGHT	"	B.W.I.	CURACAO
10	"	FATHER	"	NO	-	-	CUBAN CONSUL NEW YORK	"	1 YEAR	NO	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	BROWN	"	CUBA	STA CLARA
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	BOX BROS 140 LAFAYETTE ST N.YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	MATANZAS
13	"	SELF	"	"	"	"	MRS WHITCOMB 24 STONEHALL ST, HAVERHILL	"	3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	6	6	"	"	"	"	"
ALIEN	"	FATHER	"	"	"	"	1712 ST LAWRENCE BVDE MONTREAL	"	2 DAYS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	HAKANA
ALIEN	"	SELF	"	YES	1910	NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	DARK "	BLACK	"	"	"
16	"	"	"	"	1920	NY	MC FADDEN BROS 25 BROAD STREET NEW YORK	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BROWN "	BROWN	"	BRAZIL	S. PAOLO
17	NO	FATHER	"	"	VILLANUEVA		VILLANUEVA COLLEGE VILLANUEVA PA	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	FAIR	"	"	CUBA	HAVANA
18	"	GOVT CUBA	-	"	1919	NY	CUBAN LEGATION 30 YORK BLDGS LONDON	"	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BLUE	"	"	"
19	YES	COMPANY	"	"	2 YEARS	NY	30 7th AVE. NEW YORK	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	LIGHT GREEN	"	SPAIN	TABAVIA
20	NO	FATHER	"	NO	-	-	SETON HALL COLLEGE S.ORANGE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	FRESH	BLACK BROWN	"	CUBA	HAVANA
21	YES	CUBA GOVT	"	YES	VARIOUS TIMES		CUBAN CONSULATE MARSEILLES	"	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FAIR	BROWN BLUE	"	"	SANTIAGO
ALIEN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	PORTO RICO
23	"	SELF	"	"	1883	NEW YORK	IMPERIAL HOTEL NEW YORK	"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	DARK	BLACK	"	CUBA	HAVANA
24	"	"	"	"	1918	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	STA	DOMINGO
25	NO	"	"	"	1918	"	WALDORF ASTIRIA HOTAL NEWYORK	"	3 WEEKS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	SALLOW	BROWN BLUE	"	ENG.	LEYTON
26	"	HUSBAND	"	"	VARIOUS TIMES		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BROWN	"	N.Y.	ROCHESTER
27	YES	SELF	"	"	1 MONTH 1909	NEW YORK	MC ALPIN HOTEL NEW YORK	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FAIR	"	"	"	FRANCE	VILLENEUB
28	"	"	"	"	1902	NEW YORK	HOTEL COMMODORE "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	DARK	BALCK BLACK	"	SPAIN	COCARELOS
29	"	"	"	NO	-	-	JOSE VILLAPOL 36 NEW YORK AVE. BROOKLYN	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FAIR	LIGHT BROWN	"	SPAIN	RIVADEADE
30	"	FATHER	"	"	-	-	BROTHER BROADWAY 55 NEW JERSEY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		WEESH	BROWN BLUE	"	CUBA	HAVANA

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) ....., of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

..... Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, farmer, laborer, merchant, tailor, tailoress, clerk, bookkeeper, stenographer, typewriter, weaver, lace maker, dressmaker, milliner, or other definite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money possessed, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read or not*).—This column is subdivided and contains the following questions: Can read? Can not read? If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question, Read or Can read should be stated. If alien is unable to read, Can not read should be stated. If alien is able to read, but claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be carefully avoided. The words "English," "Scotch," "Irish," "German," "French," "Russian," "Swedish," "Polish," and "Hebrew," appearing under the proper heading, do not mean "England," "Scotland," "France," "Germany," "Ireland," "Russia," "Sweden," "Poland," or "Palestine," but the race or people, and, similarly, "French" appearing under heading of country does not mean "France," but "French," "Irish," "German," or "Hebrew" which by the proper race or people does not mean "England," "Ireland," "Germany," or "Palestine," but the race or people properly come under the heading of England, Scotland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether born in Africa, or other island of the West Indies, Central America, South America, Europe, or Africa. An alien who admits descent from one of the African Negro races should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Mexco, Surgeon of the _____, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "making the oath" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

H C Mexco

Sworn to before me this 17th day of Sept, 19 11

at New York City

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE[D STATES] must

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "E B R O" . Passengers sailing from VALPARAISO , 23rd AUGUST , 192[0]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (Has consented to admission or to deportation, Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read	Read what language, or, if exemption claimed, on what ground	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
									FROM HAVANA (CONTINUED)								
1		SALABARRIA	ANJEL	17	11	M S	MERCHANT	SPANISH		YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	MR SALAVARRIA HAVANA	N.Y.	NEW YORK
2	IN TRANSIT	HERRERA	SERJIO	24	4	M S	PHARMACIST	YES "		"	"	"	"	"	J.M. HERRERA Y HERRERA 254 St MIGUEL ST HAVANA	"	"
3	IN TRANSIT	GARCIA	DELFINA	27	7	F S	TOURIST	"		"	SPAIN	SPANISH	"	"	MANUEL SANTALINO 6 NO 7 VEADO	CUBA	HAVANA
4		DE LA CERRA	FRANCISCO	27	10	M S	STUDENT	"		"	CUBA	CUBAN	"	VEDADO HAVANA	MARIA S DE SEGA VEDADO HAVANA	N.Y.	NEW YORK
5	IN TRANSIT	VILLOLDO	ROJELIO	34	5	M M	CHEMIST	"	ENGLISH	"	"	"	"	HAVANA	PEDRO VILLOLDO 24 CUBA ST, HAVANA	CUBA	HAVANA
6	UNDER 16	VILLOLDO	MARGARITA	14	5	F S	STUDENT	"	SPANISH	"	"	"	"	"	DOLORES Vda DE VILLOLDO " 40 CUBA ST. HAVANA	U.S.A	FORT LEE
7	IN TRANSIT	FERNANDEZ	MANUEL	34		M W	LAWYER	"	"	"	"	"	"	"	JOSE DEL CURTO AGUILAR 76 HAVANA	N.Y	NEW YORK
8	IN TRANSIT	FERNANDEZ	MARIA	29		F S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
9		ALVAREZ	MANUEL	14	2	M S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	MANUEL ALVAREZ HAVANA	"	"
10	CL. CUBAN	ROIG	FRANCISCO	37	5	M M	LAWYER	"	"	"	"	"	"	"	GUSTAVO ROIG HAVANA	"	"
11	IN TRANSIT	COSTALES	MANUEL	27	6	M M	DOCTOR	"	"	"	"	"	"	"	SARA DE COSTALES HAVANA	CUBA	HAVANA
12		DORTICOS	CARLOS	15	10	M S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	CIENFUEGOS	EDUARDO DORTICOS SN CARLOS 138 CIENFUEGOS	U.S.A	BETHELEM
13	IN TRANSIT	SOMEILLAN	MARIA LUISA	35	2	F S	NONE	"	"	"	"	"	"	VEDADO HAVANA	JOSE VIDAL 109 13th ST HAVANA	D.C.	WASHINGTON
14	UNDER 16	SOMEILLAN	ERNESTO	15	8	M S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15	IN TRANSIT	GARCIA	SALUSTIANO	43	4	M S	BANKER	"	"	"	SPAIN	SPANISH	"	"	ESTEBAN CARBO HAVANA	CUBA	HAVANA
16	IN TRANSIT	RAMOS	RAQUEL	30	3	F M	WIFE	"	"	"	CUBA	CUBAN	"	VEDADO HAVANA	GABRIEL SEGUEIRA HAVANA	N.Y.	NEW YORK
17	IN TRANSIT	GALOFRE	ANTONIO	30	2	M S	MERCHANT	"	ENGLISH	"	SPAIN	SPANISH	"	HAVANA	MIGUEL RONQUILLO OBISPO 22 HAVANA	CUBA	HAVANA
18	IN TRANSIT	GELABERT	SEBASTIAN	56		M M	PROPIETOR	SPANISH		"	CUBA	CUBAN	"	"	JOSE GELABERT HAVANA	N.Y.	NEW YORK
19	IN TRANSIT	GELABERT	SEBASTIAN QUINTIN	29	11	M S	MERCHANT	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
20	IN TRANSIT	FACIO	MARTIAL	32	8	M M	SUGAR MILLER	"	ENGLISH	"	"	"	"	"	I. COSIO FISCAL DE LA AUDENCIA HAV.	CUBA	HAVANA
21	IN TRANSIT	FACIO	ANA MARIA	27		F M	NIL	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22	UNDER 16	FACIO	MARTIAL		9	M S	NONE	NO	-	NO	"	"	"	"	" "	"	"
23	IN TRANSIT	COSIO	OLALLA	18		F S	"	YES	ENGLISH	YES	"	"	"	"	MARTIAL FACIO MALECON 356 HAVANA	"	"
24	UNDER 16	VALDES	EMILIA	5	9	F S	"	NO	-	NO	"	"	"	"	" "	"	"
25	IN TRANSIT	SILVOSO Y PRADO	JOSEFA	22		F S	MAID	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	"	"	" "	"	"
26		CAROL	CIPRIANO	17	9	M S	STUDENT	"	"	"	CUBA	CUBAN	"	CARDENAS	CIPRIANO CAROL BOX 33 CARDENAS CUBA	U.S.A	BETHELEM
27	IN TRANSIT	MOLINO	FRANCISCO	66	1	M M	FARMER	"	ITALIAN	"	ITALY	ITALIAN	"	CIEGO DE AVILA	ANTONIO MAERO CICHO VALDEZ 40	ITALY	TARINO
28	IN TRANSIT	MOLINO	ROSA	63		F M	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
29	IN TRANSIT	MOLINO	ERNESTA	37		F M	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
30	UNDER 16	BERTOLINO	NINFA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Last permanent residence (or place of citizenship) of alien. Final destination (or intended future permanent residence) of alien.
† Race or people of alien. Use terms such as those listed in the General Instructions.

U. S.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 17th SEPTEMBER , *19*20

10

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States.	20 Whether ever before in the United States.	21 Length of time alien intends to remain in the United States.	22 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	27 Whether alien has been previously deported and, if so, when.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Inches.	31 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	[illegible]	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER 330 19th ST. N.Y.	FROM LA HAVANA (CONTINUED)	YES	INDEFINITE	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	DARK	BROWN			
2	GRANT ALIEN	"	"	YES	1917	N.Y.	ARTHUR LOPEZ 150 Nassau Street NEW YORK	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DARK	"	NONE	CUBA	CANARIAS
3	GRANT ALIEN	"	"	NO	-	-	173 SOUTH STREET NEW YORK	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	FAIR	BROWN	"	SPAIN	SALAMANCA
4	[illegible]	MOTHER	"	NO	"	"	MIGUEL BUBROK HOTEL SEVILLE NEW YORK	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	DARK	"	"	CUBA	HAVANA
5	GRANT ALIEN	SELF	"	YES	& VARIOUS 1898	TIMES	HOTEL ANSONIO NEW YORK	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	FAIR	"	"	"	"
6	[illegible]	MOTHER	"	"	1920	NYORK	HOLY ANGELS CONVENT FORT LEE NJ	YES	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	DARK	"	"	"	"
7	[illegible]	SELF	"	"	1914	"	JOSE GARRROCAS HOTEL PENSYLLVANIA N.Y	"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BLACK	"	"	"	"
8	"	BROTHER	"	NO	-	-	" "	"	6 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
9	"	FATHER	"	"	"	"	A.G.CAMERO 653 W 181st STREET N.Y.	"	INDEFINITE	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	BROWN	"	"	"	"
10	"	SELF	"	"	1919	NYORK	HOTEL WALTON NEW YORK	"	3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	DARK	"	"	"	"	HAVANA
11	GRANT ALIEN	"	"	NO	-	-	ASTOR HOTEL NEW YORK	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BLACK	"	"	"	"
12	"	FATHER	"	"	"	"	A. CUBO 126/30 LAFAYETTE STREET NYORK	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	CIENFUEGOS
13	[illegible]	SELF	"	"	-	-	A.CASANOVA WASHINGTON	"	2 DAYS	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	BROWN	"	"	"	HABANA
14	"	FATHER	"	"	"	"	" "	"	1 YEAR	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
15	[illegible]	SELF	"	VARIOUS TIMES			BANK OF CUBA																		
16	"	HUSBAND	"	YES	NEW YORK		34 WALLA STREET NYORK	"	1 MONTH	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	GREY BLUE	"	SPAIN	LUANCO
17	"	SELF	"	YES	VARIOUS TIMES NEW YORK		HOTEL ASTOR NEW YORK	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	CLEAR	BLACK BLACK	"	CUBA	CIENFUEGOS
18	"	"	"	"	1919	NYORK	HOTEL MC ALPINE NEW YORK	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	FAIR	BROWN	"	SPAIN	BARCELONA
19	"	"	"	"	"	"	126 WATER STEET NEW YORK	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	WHITE	"	"	CUBA	HAVANA
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	DARK	BROWN	"	"	"	"
21	"	HUSBAND	"	"	"	"	WALDORF ASTORIA HOTEL NEW YORK	"	PLEASURE TRIP 2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	BLOND BLUE	"	"	"	"
22	NO	FATHER	"	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DARK BROWN	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	FAIR	BLOND BLUE	"	"	"	"
24	"	MR PACIO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	4	"	BLOND DARK BROWN	"	"	CAMAGUEY	
25	"	EMPLOYER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BROWN	"	"	HAVANA	
26	"	FATHER	"	YES	1919	PEINSBURG	LEHIGH UNIVERSITY BETHLEHEM	"	9 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	FAIR	BLOND BROWN	"	"	SPAIN PACIOS	
27	NO	SELF	"	"	1906	NEW YORK	IN TRANSIT TO ITALY	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	WHITE	"	"	CUBA CARDENAS	
28	"	HUSBAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	ITALY MONALA	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLOND	"	"	"	"
30	"	FATHER	"	NO	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	CUBA CRUZ DE AVILA	

Note.—Subdivision (c) section 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who believes the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (state whether Master, First, or Second Officer), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. ..... in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

* Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, stating specifically whether engaged, for example, in farming, or as a laborer, mining engineer, lawyer, printer, tailor, cabinetmaker, clerk, etc., and not merely as "engineer," "mechanic," "laborer," or other indefinite statements.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they have, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the desired distinction on the manifests, and no inquiries should be necessary, by inspectors and reentry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is subdivided and contains the following question: Read what language, if exemption is claimed, upon what grounded? In answering this question the letter or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and meaningless should be carefully avoided. For instance, "France" appearing under the head of race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of nationality does not mean "French" by race or people, but means "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people must come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO, BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether born in Africa or in Cuba or other lands of the West Indies, South or Central America, or Africa. "American (black)" refers to the descendants of the African Negro, whether born in this country or elsewhere.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Apulia, Basilicata, the Abruzzi and Molise, Campania, Aquila, Umbria, Rome, the Marches, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*)—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show, for the purposes of this record, country of last permanent residence independent of country of temporary residence. Aliens who are permanent residents of the United States and return from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors or others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before [illegible] immediately on the arrival of the vessel at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

35—400

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Un
This (pink) sheet is for the listing o

S. S. "ERRO" . Passengers sailing from VALPARAISO , 23rd [illegible] , 19[illegible].

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
										FROM HAVANA (CONTINUED)								
UNDER 16		BERTOLINI	MA TERESA	9	-	F	S	NIL	YES	SPANISH	YES	ITALIAN	ITALIAN	CUBA	CUGO DE AVILA	ANTONIO MACIO CUGO DE AVILA	ITALY	TARINO
UNDER 16		BERTOLINO	ANSELMINA	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
IN TRANSIT		BERTOLINO	VICENTE	42	-	M	M	FARMER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
IN TRANSIT		SERRATO	JUAN	32		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEP
IMM

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on th
be typewritten or print

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

12

Arri[illegible]g at Port of NEW YORK, 23 17th SEPTEMBER, 1920.

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	If not a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See remainder of full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his consent.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		FROM HAVANA (CONTINUED)																
1		MOTHER	NO	NO	-	-	IN TRANSIT TO ITALY	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BLOND BROWN	NONE	ITALY	MONALI
2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	" BLUE	"	CUBA	CEGO DE AVIL
3		SELF	YES	YES	1906	NYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"BROWN BLACK	"	ITALY	MONALI
4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	" "	"	"	"
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

Record on this blank United States affidavit and affidavits of [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Columns 2 (*Head for entire*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Clerk, farmer, stenographer, tailor, tailoress, dressmaker, laborer, miner, weaver, printer, engineer, painter, mason, lace maker, bricklayer, plasterer, blacksmith, carpenter, painter, molder, turner, or other definite trade designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money possessed, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors in charge at registry ports during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: Read what language? if exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully edited by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people, brought from England, Switzerland, or any other country, in this connection the following discriminations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the native African Negro, whether he comes from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. All aliens with ethnic affinity traced to the African Negro should be returned under this designation.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13

S. S. "EBRO" sailing from WEST COAST PORTS VALPARAISO 23 AUGUST, 1920., Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 1920

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
							FROM VALPARAISO.		
1	MUNGER	CARL E	62	2	M	M	BERGEN. N.Y. 13. 4 1858		85 GROVE STREET WATERBURY CONN.
2	MUNGER	LUCY SMITH	58		F	M	7.7.1862		" "
3	HOOVER	WILLIS COLLINS	62	1	M	M	OGLE COUNTY.ILL. 20.7.1858		521 N. EUCLID AVE. OAK PARK. ILL.
4	HOOVER	MARY ANN L.	55	11	F	M	CITIZEN BY MARRIAGE. DECEMBER 27th 1898		" "
5	HOOVER	PAUL KIRK	16	8	M	S	CHICAGO. 6. 6.1904.		" "
6	FRANZ	JOHN HENRY	71	4	M	M	YORK.PENNA. 18. 4.1849		BALTIMORE MD.
7	FRANZ	GUADELOUPE	65	-	F	M	12. 8.1855.		" "
8	FRANZ	JOHN H.	39	7	M	S	TOCOPILLA 26.12.1880		" "
9	COOK	DONALD FRANZ	8	8	M	S	TOCOPILLA 27.11.1911.		" "
10	WILSON	JOHN SAWYER	42	9	M	M	PHILADELPHIA 9.12.1877.		STEVENSON. MD.
11	MIDDLETON WILSON	STELLA	39	10	F	M	PHILADELPHIA 17.10.1881		" "
12	WILSON	NATHALIE	13	10	F	S	STEVENSON MD 23.10.1906		" "
13	WILSON	JOHN SAWYER	12	6	M	S	STEVENSON MD 23. 2.1908		" "
14	THOMPSON	RICHARD NELSON	24	-	M	M	FALL RIVER. MASS. 7. 7.1896		C/O DEPT.OF STATE WASHINGTON.DC
15	THOMPSON	HELLEN MARIAN	24	3	F	M	JAMESTON NEW YORK. 26.11.1896		" "
16	MAXWELL	WILLWOOD HUGH	31	3	M	M	SADDLE RIVER N.JERSEY 7. 5.1889		2 RECTOR ST. NEW YORK
17	RANNEY	CLAUDE	36	8	M	S	WEST HOBOKEN " 27.12.1883		BARRYVILLE ,SULLIVAN Co NEW YORK
18	PIERSON	CHARLES	38	4	M	M	POLO,ILL 5. 4.1883		R.F.D. No 2 SNOHOMISH WASHINGTON
19	PIERSON	MARIE	35	11	F	M	CLIFTON ILL 22.10.1885		" "
20							FROM ANTOFAGASTA.		
21	FOSTER	WILLIAM HENRY	53	1	M	M	SANDWICH,MASS 1.7.1867		120 BROADWAY.NEW YORK
22	FOSTER	FRANCES M.	48	10	F	M	FORT SMITH. ARKANSAS. 28.10.1871		" "
23							FROM MOLLENDO.		
24	CARROLL	WILLIAM F.	47	3	M	W	NEW YORK. NY. 19. 5. 1873.	SUPREME COURT OF NEW YORK 15.11.1917.	742 CLIFTON AVE. NEWARK
25	VOLAND	AUGUST	33	5	M	M			118. E 25th ST NEW YORK
26	BARRY	CHARLES EDWARD	44	9	M	S	BOSTON. MASS. 7.11.1875.		83.8c. FULLERTON AVE. MONTCLAIR. N.J.
27							FROM CALLAO.		
28	CULLEN	TERESA	35		F	M	BUFFALO. N.Y. 25. 9. 1884.		12. E.3rd STREET DUNKIRK. N.Y.
29	NEWTON	JESSE GEORGE	33	10	M	M	SAN ANTONIO. TEXAS. 5.11.1886.		906. 2nd AVENUE. ROME. GEORGIA.
30	NEWTON	FLORENCE YANCEY	27	6	F	M	ROME. GEORGIA. 16. 3.1893.		" " "

IMPORTANT NOTICE.- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

S. S. "EBRO" sailing from VALPARAISO, 23rd AUGUST, 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER, 1920.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Marriage Status	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
							FROM CALLAO. (CONTINUED)		
1	HALLOCK	CLARE YANCY	25	1/4	F	W	ROME GEORGIA. 11.5.1895		906 2nd AVENUE ROME GEORGIA.
2	LEY	GEORGE W.	37	3	M	M	PAULSBORO. N.J. 2.5.1883		733 SO. BROADWAY LOS ANGELES. CAL.
3	COLBORN	JOSEPHINE	40	1/2	F	M	LIMA. PERU. 8.6.1880. CITIZEN BY MARRIAGE.		6236 WASHINGTON AVE. PHILADELPHIA. PA.
4	BENDER	HENRY F.	27	4	M	M	LARCHMONT.N.Y. 6.4.1893		5 PINEHURST AVE. NEW YORK.
5	RECTOR	THOMAS ALLEN	39	1	M	S	VICKSBURG. MISS. 22.7.1881		133 W 56th STREET NEW YORK.
6	BLAKESLEE	EBEN A	32	10	M	M	BROOKLYN.N.Y. 22.11.1887.		BROOKLYN 766 FULTON ST./NEW YORK.
7	BAYLESS	SAMUEL EDWIN	45		M	M	KEOKUK. IOWA. 21.10.1874.		1341 NEWHAMPSHIRE AVE . NW. WASHINGTON. C.D.
8	BUSCHMANN	CARL	44		M	M		DISTRICT COURT. HOUSTON TEXAS, 6.11.1919.	524 W 145th STREET NEW YORK
9	HAMAN	WILLIAM HENRY	48	1	M	W	PHILADELPHIA.PA. 17. 7.1872.		227 BUTTERWOOD STREET PHILADELPHIA.
10	HAMAN	SOFIA	13	11	F	S	SAN DOMINGO.PERU. 30.9.1906.		" "
11	BROWN	NELSON. M.	26	4	M	M	NEW YORK. 8.5.1894.		MOUNTAINVILLE . NEW YORK
12	TYREE	VICTOR L.	26	9	M	W	CATLETTSBURG 26.1.1894		1225 CRITTENDEN ST. N.W. WASHINGTON D.C.
13							FROM CRISTOBAL.		
14	GLEASON	PHILIP RAYMOND	29	6	M	S	NEW CANAAN CONN. 1.3.1891.		4 TAYLOR AVE. SOUTH NORWALK CONN
15	TAYLOR	WILLIAM CHARLES	38	1	M	M	ENNIS.ELLIS CO. TEXAS. 18.8.1882.		714 MILLS BLGS EL PASO TEXAS.
16	TAYLOR	MONDAC VIOLETTE	36	9	F	M	SPRAGUE. WASH. 5.11.1885.		" "
17	TAYLOR	BLANCE LUCILLE	11	8	F	S	SEWARD ALASKA. 12.1.1909.		" "
18	TAYLOR	VIOLETTE G.	8	-	F	S	LA COLORADO. MEXICO. 7.8.20.		" "
19	WALTERS	JOHN H	32		M	S	HALLS SUMMIT KANSAS. 2.2.1888		KANSAS CITY. MO.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. ERRO sailing from VALPARAISO 23rd AUGUST 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 1920

ENOCH NAVARA

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Months	SEX	If NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR If NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		If NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	Address IN UNITED STATES
1	LATTA	DWIGHT	17	10	M S	BROOKLYN NEW YORK	4.11.1902		PENSYLVANIA MARSHERS BURGH
2	SKILTON	WILLIAM	18	2	M S	BROOKLYN	8. 6.1902		C/O S.A. SKILTON 84 HAMILTON AVE, AUBURN NEW YORK.
3	SKILTON	GRACE	47		F M	"	3.10.1873		" "
4	BRUYN	FRANCES S	39	8	M M	DWAARKENK N.Y.	2. 1.1881		NEW YORK HOTEL MOLLEY WASHINGTON SQ
5	BRUYN	BETTY	31	6	F M	BROOKLYN N.Y.	26.3.1888		" "
6	PEHLAN	PAUL L	40	7	M S	NEW YORK	4. 2.1880		161 WATER ST. NEW YORK
7	PORTER	T.L.	41		M M	NEW ORLEANS LOUISIANA	11.5.1878		1532 PONCTRE ST N.O.LOUIS
8	THOMPSON	T.M.	26	1	M S	NASHVILLE TENN	7.12.1891		10 BROAD ST. BOSTON MASS
9	CAMERO	ANTONIO G.	51		M M			SUPREME COURT N.Y. MAY 1920	653 W.181 ST NEW YORK
10	CASTAYA	OSCAR B	34		M M	BROOKLYN N.Y.	21. 9.1887		490 RIVERSIDE DRIVE N.Y.
11	BRICE	MARGARET	34		F S	PITSBURGH PEN			PITSBURGH
12	SMITH	MILLER A	67		M M	BROOKLYN	24. 1.1853		235 LINCOLN RD FLATBUSH BROOKLYN
13	TROJANN	JUSTUS W.	46	6	M M			SON OF NATURALIZED AMERICAN CITIZEN	225 BUENA VISTA AVE YONKERS NEW YR
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. C. Moss, Surgeon of the R. M. S. Ebro, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... ascertained" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, Province of Manitoba, Province of, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A. C. Moss

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1911

at New York City Fee $ Penitential Immigrant Insp.

(Signature of inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be accepted by the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted by the manifest before the same is accepted.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ERRO" . Passengers sailing from VALPARAISO. (WEST COAST PORTS) , SEPTEMBER , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. This column for use of Government officials only.	NAME IN FULL		Age.		Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	"Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read and write language or dialect, or what grouping.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
									FROM VALPARAISO.								
1	✓	MATHEWS	EDGAR VINCENT	19	3	M S	MUSICIANYES	ENGLISH		YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	BIRKENHEAD	MRS E MATHEWS 28 BALLS RD. EAST BIRKENHEAD	NY	NEW YORK
2	✓	PHILLIPS	RICHARD TAPP	29	11	M S	"	"	"	"	"	"	"	BRIGHTON	C.R.PHILLIPS 17 BEDFORD SQ. BRIGHTON	"	"
3	✓	MARSHALL	MARK WILSON	20	8	M S	"	"	"	"	"	"	"	SOUTHPORT	NONE	"	"
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

10

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

17

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920.

14	15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the expenses himself, whether paid by relatives, whether paid by him or other persons or by some corporation, transportation company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes:		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. (Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States. Whether alien intends to become a permanent resident of the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or of all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-named principles, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Years or period of years.	Where?																
1	YES	P.S.N. COMPANY	YES	YES	IN TRANSIT	MUSICIAN ON BOARD "EBRO"	SEE "19"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK FRESH	BLUE	NONE	ENG.	BAD. KIRKENH
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	" BLACK	BROWN	"	"	LONDON.
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	" FAIR	GREY	"	"	SOUTHPORT
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Definitions of the terms used in this form are as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or of all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-named principles, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. E. [illegible], of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 24th day of Sept, 1921

at New York City [illegible]
Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is to be ruled and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, France appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, French appearing under the head of race or people does not mean France by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America, Mexico, etc.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native to Africa or to the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of African blood (the Negro) should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venezia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country, in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of railroad ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, another relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901, 1905, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to examination by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 32, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. Mose, Surgeon of the R.M.S. Ebro, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. G. Mose

Sworn to before me this 7th day of July, 1920

at Montreal

[signature of officer administering oath]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel his affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens as noted on the manifest before the affidavit is executed.

If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

7/17/20

Ticket Examined

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dorset.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List //

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] . Passengers sailing from VALPARAISO 5-13, 22nd AUGUST, 19[redacted]

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. // Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.) State.	City or town.
								Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].								
								[redacted]								
1	IN TRANSIT	[redacted]	[redacted]	22	M	M	FIREMAN	YES ENGLISH		YES BRITISH	ENGLISH	NEW YORK	NEW YORK	[redacted] WEST ST. NEW YORK	N.Y.	[redacted] NON IMMIG
2	IN TRANSIT	[redacted]	[redacted]	20	M	S	SAILOR	"	"	"	"	"	N.S.	HALIFAX	22 HAMILTON ST. HALIFAX	N.S.	HALIFAX NON IMMIG
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence in the United States of the alien named in this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
[List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

19

Arriving at Port of [redacted] , 17th [redacted] , 19[redacted]

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after sojourning temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See instruction for full text of this question.)	Whether certain previous or any other, conviction, pending, or agreement, exempted, etc., to labor in the United States.	Whether alien had been previously rejected within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of — Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	567 WEST STREET NEW YORK	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
2	"	"	"	"	28 BARRINGTON ST, HALIFAX	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3																						
4																						
5	THE ABOVE SEAMEN HAVE BEEN RETURNED BY ORDER OF THE BRITISH BOARD OF TRADE																					
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—612

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. E. Duncan (State whether Master, Purs. or Second Officer), of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. E. Duncan

Officer.

Sworn to before me this 1st day of [redacted], 191[redacted]

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

14—431

[redacted]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.)—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*.)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. (*Able to read and write*.)—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*.)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*.)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*.)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*.)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.)—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 6801
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "KOA" , *arriving at* NEW YORK , SEPTEMBER , 1920 , *from the port of* VALPARAISO. 20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	DUNCAN	EBENEZAR	MASTER	12.11.19	VALPSO	NO	YES	49	M	SCOTH	BRITISH	5'10	196	
2	GRANT	FREDERICK	CH.OFFICER	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5' 5	160	
3	HOCKEY	FREDERICK	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	158	
4	CRUICKSHANK	HENRY	3rd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	122	
5	COWIE	MALCOLM	4th "	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 8	130	
6	BROWNE	H.T.	PURSER	22. 7.20	NEW YORK	"	"	34	"	"	"	6' 0	190	
7	CLUNIE	ROBERTS	ASST PURSER	12.11.19	VALPSO	"	"	31	"	"	"	5' 7	125	
8	JONES	PENRY	" "	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 7	135	
9	MOSES	H.C.	SURGEON	20. 5.20	NEW YORK	"	"	40	"	"	"	5'10	190	
10	ROBINSON	ARTHUR	1st MARCONI	12.11.19	VALPSO	"	"	20	"	"	"	5'10	123	
11	HARWOOD	HARRY	2nd "	14. 5.20	NEW YORK	"	"	19	"	"	"	5' 6	130	
12	SMITH	NORMAN	CADET	12.11.19	VALPSO	"	"	19	"	"	"	5'11	152	
13	JONES	WILLIAMS	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 8	140	
14	NICHOLLS	ARTHUR	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6' 0	139	
15	LINDSAY	GEORGE	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 9	144	
16	BILLING	RICHARD	CARPENTER	6. 2.20	"	"	"	34	"	"	"	5' 7	212	
17	FITTES	SELBY	BOATSWAIN	12.11.19	"	"	"	40	"	"	"	5' 9	150	
18	XUPES	JOSE	BSNS MATE	6. 2.20	"	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5' 5	190	
19	SANTIAGO	MIGUEL	" "	21 6.20	"	"	"	49		"	"	5' 8	156	
20	BRAVO	JUAN	LAMPTRIMMER	23. 8.20	"	"	"	47	"	SPAN-AMER	CHILE	5' 9	160	
21	ROBLES	JULIAN	BAGGAGE MASTER	"	"	"	"	56	"	SPANISH	SPAIN	5' 7	212	
22	MUNOZ	ANTONIO	A. B.	"	"	"	"	21	"	SPAN-AMER	CHILE	5'5	121	
23	BUSTOS	PEDRO	"	28.8.20	ARICA	"	"	44	"	"	"	5' 7	145	
24	AVILA	JUAN	"	23.8.20	VALPSO	"	"	24	"	"	"	5' 1	135	
25	BRANTES	CARLOS	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 5	155	
26	OLATE	LUIS	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5' 5	135	
27	SOTO	FERNANDO	"	28.8.20	ARICA	"	"	22	"	"	"	5' 6	160	
28	GOMEZ	MANUEL	"	23.8.20	VALPSO	"	"	23	"	"	"	5' 7	160	
29	SIMPSON	OLIVER	"	2.9.20	CALLAO	YES	"	22	"			5' 9	160	
30	GUILCHE	JOSE	"	6.2.20	VALPSO	NO	"	35	"	SPAN-AMER	CHILE	5' 4	140	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...her organized gover... ...use of his or their official ca...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

FORM
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

21

Vessel ____, *arriving at* ____, ____, *19* , *from the port of* ____

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	MIRANDA	RAMON	A. B.	6.2.20	VALPSO	NO	YES	24	M	SPAN-AMER	CHILE	5' 6	140	
2	MAUTO	JOSE	"	23.8.20	"	"	"	47	"	"	"	5' 8	130	
3	SOTO	ANTONIO	"	17.4.20	"	"	"	22	"	"	"	5' 7	150	
4	CORTEZ	JOSE DEL	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	160	
5	BASTIAS	JOSE	"	23.8.20	"	"	"	34	"	"	"	5' 5	156	
6	ROJAS	ALBERTO	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7	145	
7	GATICA	JUAN	O. S.	17.4.20	"	"	"	24	"	"	"	5' 5	130	
8	MEDINA	JULIO	"	28.4.20	CALLAO	"	"	24	"	"	COLOMBIA	5' 8	130	
9	TORRES	ROBERTO	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 7	175	
10	PALACIOS	BALATZAR	"	20.5.20	COLON	YES	"	24	"	"	"	5' 5	150	
11	TRIVINO	WENCESLAS	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 6	145	
12	VENEGAS	CARLOS	"	23.8.20	VALPSO	NO	"	22	"	"	CHILE	5' 5	160	
13	GHISLANZONI	JUAN	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 9	130	
14	SOLPATE	JULIO	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 7	130	
15	CHAMPOTOSI	PEDRO	DECK BOY	17.4.20	"	"	"	40	"	"	PERU	5' 7	130	
16	OLGUIN	ALBINO	"	23.8.20	"	"	"	19	"	"	CHILE	4' 11	130	
17	MERCADO	MANUEL	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5' 5	128	
18	TAPIA	GERONIMO	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 1	116	
19	WRIGHT	FRANCIS	CH. ENGINEER	12.11.20	"	"	"	53	"	IRISH	BRITISH	5' 8	168	
20	ROBERTS	ROBERT	2nd "	"	"	"	"	41	"	ENGLISH	"	5' 5	126	
21	STEVENSON	HARRY	3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5' 7	136	
22	HARLEY	HARRY	4th "	"	"	"	"	36	"	SCOTCH	"	5' 7	140	
23	BUTTERWORTH	FREDERICK	5th "	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5' 8	140	
24	JONES	JAMES	6th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 10	148	
25	CUNNINGHAM	THOMAS	6th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 9	140	
26	CRINGLE	GEORGE	6th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 6	136	
27	BUNTING	JOHN	6th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5' 9	160	
28	COTTAM	JAMES	ELECTRICIAN	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 9	140	
29	SCOTT	CHARLES	DONKEYMAN	"	"	"	"	49	"	"	"	5' 3	168	
30	WILLIAMS	JOHN	STOREKEEPER	22.9.20	NEW YORK	YES	"	45	"	"	"	5' 7	150	

Line ____

Owners ____

Local Agents ____

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

other organized gover... use of his or their official c...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

FORM
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..... , *arriving at* ..... , ... , *19* , *from the port of* 22

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CUNNINGS	PATRICK	GREASER	12.11.20	VALPSO	NO	YES	49	M	ENGLISH	BRITISH	5' 5	140	
2	HERNANDEZ	MACLOVIO	"	20.7.20	NEW YORK	YES	"	38	"	SPAN-AMER	CHILE	5' 8	140	
3	ATKINS	JOSEPH	"	22.7.20	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5' 5	148	
4	REYES	C	"	21.6.20	VALPSO	NO	"	49	"	SPAN-AMER	CHILE	5' 6	165	
5	OYARZUN	MANUEL	"	12.11.19	"	"	"	45	"	"	"	5' 5	152	
6	ALVARADO	JUAN	"	6.6.20	"	"	"	49	"	"	"	5' 8	190	
7	PINTO	VICTOR	"	12.11.19	"	"	"	25	B	"	"	5' 6	152	
8	AUGUSTINOZA	HIPOLITO	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5' 7	165	
9	ALVAREZ	DOMINGO	"	21. 6.20	"	"	"	30	"	"	"	5' 7	160	
10	FELAS	EMILO	"	6. 2.20	"	"	"	27	"	"	"	5' 5	140	
11	LAVANA	MANUEL	"	19. 4.20	"	"	"	38	"	"	"	5' 7	155	
12	HERRERA	JOSE	"	23. 8.20	"	"	"	37	"	"	PERU	5' 7	160	
13	ZAMORANO	ABRAHAM	FIREMAN	25. 8.20	"	"	"	34	"	"	CHILE	5' 9	190	
14	SALINAS	ALBERTO	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 7	140	
15	GARCIA	JUAN	"	22. 7.20	NEW YORK	YES	"	28	"	"	"	5' 8	135	
16	BERRIOS	ALBERTO	"	25. 8.20	VALPSO	N O	"	32	"	"	"	5' 8	140	
17	BRITO	JUAN	"	22. 7.20	NEW YORK	YES	"	28	"	"	"	5' 1	130	
18	SANTANA	RICARDO	"	"	"	"	"	28	"	MEXICAN	MEXICO	5' 8	150	
19	GUERRA	JUAN	"	25. 8.20	VALPSO	N O	"	22	"	SP.AMER	CHILE	5' 8	140	
20	VERA	JOSE	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 8	140	
21	CHILENIS	MANUEL	"	"	"	"	"	31	"	"	ECUADOR	5' 8	138	
22	SAEZ	DELISARIO	"	22. 7.20	NEW YORK	YES	"	28	"	"	CHILE	5' 8	160	
23	LAZO	RUBERIO	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 6	145	
24	INZUNZA	JOSE	"	"	"	"	"	24	"	"	"	4' 9	120	
25	LEPELEZ	PEDRO	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 7	160	
26	[illegible]QUELLES	HIPOLITO	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 7	138	
27	GALLEGOS	MANUEL	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 7	140	
28	ESPINOZA	GUILLERMO	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 7	150	
29	FUENTES LUIS	LUIS	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 9	195	
30	DIAZ	AUGUSTO	"	24. 7.20	"	"	"	24	"	MEXICAN	MEXICO	5' 7	150	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1380

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible] other organized govern[illegible] use of his or their official [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

23

Vessel ..... , *arriving at* ..... , ... , 19 , *from the port of* .....

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	SOLIS	JOSE	FIREMAN	23. 7.20	NEW YORK	YES	YES	20	M	SP.AMER	CHILE	4'11	130	
2	BARRA	JOSE	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5' 7	150	
3	BERNAL	JOSE	"	24. 7. 20	"	"	"	18	"	"	"	5' 3	125	
4	LEIVA	EDUARDO	"	23. 8.20	VALPSO	N O	"	24	"	"	"	5' 5	140	
5	PARRA	LUIS	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 7	170	
6	DOMINGUEZ	JOSE	"	24. 7.20	NEW YORK	YES	"	20	"	"	"	5' 8	145	
7	PALMERO	LUIS	TRIMMER	22. 7.20	"	"	"	22	"	"	ECUADOR	5' 7	150	
8	GARCIA	JOSE	"	"	"	"	"	19	"	"	PAR.	5' 9	134	
9	PARDO	LUIS	"	"	"	"	"	19	"	SPANISH	SPAIN	5' 7	130	
10	HIDALGO	DOMINGO	"	"	"	"	"	27	"	SP.AMER	CHILE	5' 7	160	
11	PARADA	ANGEL	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 5	140	
12	ANIBEL	PEDRO	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5' 8	160	
13	RAMOS	ANJEL	"	"	"	"	"	25	"	U.S.A	AMER	5' 6	135	
14	BURNS	JOHN	"	23. 8.20	VALPSO	N O	"	27 N	"	ENGLISH	BRITISH	5' 9	150	Rec'd from Foreign Office
15	MUNOZ	LUIS	"	"	"	"	"	20	"	SP.AMER	CHILE	5' 5	130	
16	SUAREZ	CARLOS	"	24. 7.20	NEW YORK	YES	"	21	"	"	ECUADOR	5' 1	130	
17	FERRANDO	HUMBERTO	"	"	"	"	"	26	"	"	CHILE	5' 7	145	
18	MORALES	OSCAR	"	22. 7.20	"	"	"	20	"	"	"	5' 8	130	
19	JOFRE	ROBERTO	"	21. 8.20	VALPSO	N O	"	25	"	"	"	5' 8	145	
20	PACHECO	CARLOS	"	23. 8.20	"	"	"	27	"	"	"	4'11	130	
21	SIERRA	AMADEO	"	10. 9.20	COLON	YES	"	32	"	SPANISH	SPAIN	5' 4	130	
22	FRANCO	PEDRO	MESS MAN	22. 7.20	NEW YORK	"	"	28	"	SP.AMER	CHILE	5' 4	150	
23	RUIZ	MIGUEL	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 3	150	
24	VALLE	LUIS	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 1	110	
25	MCCONNELL	ALFRED	CHIEF STEWARD	7. 1.20	COLON	N O	"	34	"	ENGLISH	BRITISH	5' 6	154	
26	WILKINSON	CHARLES	STOREKEEPER	12.11.19	VALPSO	"	"	32	"	"	"	5'6	150	
27	CASTRO	EDUARDO	2nd STEWARD	20. 8.20	CALLAO	"	"	35	"	"	"	5' 7	141	
28	GRIFFIN	ARTHUR	BARKEEPER	12.11.19	VALPSO	"	"	30	"	"	"	5'10	140	
29	PIO	RAMON	3rd CL Steward	"	"	"	"	40	"	SPANISH	SPAIN	5' 5	140	
30	ARCHIBOLD	WILHELMINA	STEWARDESS	"	"	"	"	40	F	SCOTH	BRITISH	5' 7	152	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

16—1260

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

627/145

...other organized gover... ...use of his or their official ca...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

CREW

vessel having such aliens

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* ·

_____

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

24

Vessel , *arriving at* , 191 , *from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	THOMPSON	JESSIE	STEWARDESS	12,11,19	VALPSO	X O	YES	40	F	SCOTH	BRITISH	5' 7	140	
2	EVANS	ANNIE	"	22, 7,20	NEW YORK	"	"	28	"	ENGLISH	"	5' 4	110	
3	PURCELL	ARTHUR	HEAD WAITER	12,11,19	VALPSO	"	"	25	M	"	"	5' 8	155	
4	CLARKE	ROBERT	LINENKEEPER	28, 6,20	CALLAO	"	"	33	"	"	"	5' 7	140	
5	GREEN	ARTHUR	B.R.STEWARD	12,11,19	VALPSO	"	"	31	"	"	"	5'10	136	
6	THOMSON	HAGARTH	STEWARD	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 7	146	
7	WEEKES	EDWARD	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 2	118	
8	MATHEWS	JOHN	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 4	126	
9	ALEXANDER	HERBERT	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5' 5	140	
10	TAYLOR	WALTER	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5' 5	122	
11	HARRIS	HERBERT	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 8	145	
12	COULESS	WILLIAM	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 8	154	
13	WOODHALL	RICHARD	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4' 3	85	
14	CASANOVAS	RAMON	"	"	"	"	"	38	"	SPANISH	SPAIN	5' 7	152	
15	BETTS	BERTRAM	"	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5' 4	160	
16	PORTER	JOHN	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 8	116	
17	MASON	JAMES	"	19, 3,20	NEW YORK	"	"	24	"	"	"	5' 7	140	
18	Mc KNIGHT	ALFRED	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 6	152	
19	HODGE	CHARLES	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 7	142	
20	GRADY	JOHN	"	"	"	"	"	28	"	IRISH	"	5'10	154	
21	Mc KNIGHT	JOHN	"	"	"	"	"	19	"	ENGLISH	"	5' 8	142	
22	MILES	FREDERICK	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 4	126	
23	MIRABELL	PASCUAL	"	12,11,19	VALPSO	"	"	32	"	SPANISH	SPAIN	5' 6	152	
24	ENRIQUEZ	RAMON	"	6, 2,20	"	"	"	42	"	SP.AMER	ECUADOR	5' 6	160	
25	FRIETS	AGUSTIN	"	19,11,19	"	"	"	33	"	"	"	5' 2	130	
26	MORALES	PABLO	"	17, 4,20	"	"	"	37	"	"	CHILE	5' 7	144	
27	RIOS	JOSE	"	"	"	"	"	41	"	"	ECUADOR	5' 4	122	
28	CAMPOSANO	JOSE	"	29, 5,20	COLON	YES	"	20	"	"	"	5' 4	124	
29	GUIJARRO	LUIS	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 8	142	
30	TORRES	ADOLFO	"	17, 4,20	VALPSO	X O	"	39	"	"	CHILE	5' 8	147	

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

...other organized gover... ...use of his or their official c...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 191

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

25

Vessel _____, *arriving at* _____, _____, *19* , *from the port of* _____

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	NUNEZ	OSCAR	STEWARD	17. 4.20	VALPSO	N O	YES	20	M	SP.AMER	CHILE	5' 7	140	
2	GONZALEZ	HERMOJENES	"	21. 6.20	"	"	"	36	"	"	"	5' 7	136	
3	GARCIA	GONZALO	"	20. 5.20	COLON	"	"	23	"	"	COLOMBIA	5' 7	146	
4	MARIOTT	MARIO	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 7	142	
5	DUNN	PETER	"	26. 6.20	CALLAO	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5' 7	156	
6	KENLEY	WILLIAM	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 6	141	
7	JONES	OSWALD	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 2	151	
8	MOORE	ROBERT	"	"	"	"	"	24	"	B.GUAINA	"	5'10	147	
9	DOUGLAS	ALEXANDER	"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5' 8	141	
10	KAISNEY	WILLIAM	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 7	146	
11	BARTON	ALFRED	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 7	148	
12	LUNT	WILLIAM	"	"	"	"	"V	19	"	"	"	5' 6	141	
13	SEVILLE	WILLIAM	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5' 6	130	
14	KINAHAN	THOMAS	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 6	141	
15	EDGAR	JOHN	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5' 7	142	
16	CONWAY	ROBERT	"	"	"	"	"	30	"	IRISH	"	5' 7	145	
17	LOPEZ	EDUARDO	"	"	"	"	"	24	"	PORTUGUESE	PORTUGAL	5' 6	141	
18	PITCHER	ALBERT	"	12.11.19	VALPSO	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5' 2	118	
19	DE LEON	EDUARDO	"	20. 5. 20	COLON	YES	"	24	"	SP.AMER	PERU	5' 6	137	
20	MOONEY	WILLIAM	"	26. 6.20	CALLAO	N O	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5' 7	146	
21	MC KENZIE	THOMAS	"	22. 7.20	NEW YORK	"	"	26	"	"	"	5'10	140	
22	RODEN	DAVID	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5' 8	130	
23	NIETO	MANUEL	"	17. 4.20	VALPSO	"	"	22	"	SP.AMER	CHILE	5' 7	142	
24	DELESKI	MIGUEL	"	23. 8.20	"	"	"	26	"	RUSSIAN	RUSSIA	5' 6	149	
25	CHAVEZ	ANGEL	"	"	"	"	"	19	"	SP.AMER	CHILE	5' 1	136	
26	CONTRERAS	JUAN	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 6	150	
27	CAMPOS	MANUEL	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 5	130	
28	BARZOLA	JIL	"	"	"	"	"	25	"	"	ECUADOR	5' 4	125	
29	MC CREADY	ROBERT	ASST STEWARD	12.11.19	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5'10	154	
30	CARRIER	THOMAS	STD BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5' 7	132	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14—1260

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

other organized gover... ...use of his or their official ca...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

26

Vessel ..... , *arriving at* ..... , ... , *19* , *from the port of* .....

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	WINTER	EDWARD	STEWARD BOY	12.11.19	VALPSO	X O	YES	16	M	ENGLISH	BRITISH	5' 1	110	
2	WILKIE	JOHN	BOY	20. 6.20	CALLAO	"	"	16	"	"	"	5' 6	133	
3	VIDE	JOSEPH	PANTRYMAN	19. 5.20	NEW YORK	"	"	28	"	"	"	5' 7	144	
4	GUARDIE	ERNEST	CHIEF	12.11.19	VALPSO	"	"	29	"	FRENCH	FRANCE	5' 5	150	
5	LANGHOT	ERIC	BAKER	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	BRITISH	5' 8	160	
6	KEPPLAR	FREDERICK	CONFECTIONER	22. 7.20	NEW YORK	"	"	27	"	ENGLISH	"	5' 4	150	
7	BURGESS	HARRY	PANTRYMAN	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10	200	
8	LEVER	MORRIS	BUTCHER	21. 4.20	ANTOFO	"	"	50	"	"	"	5' 7	146	
9	BLACKEMAN	THOMAS	ASST BUTCHER	12.11.19	VALPSO	"	"	19	"	"	"	5'11	148	
10	CONROY	MARTIN	2nd COOK	28. 6.20	CALLAO	"	"	36	"	"	"	5' 7	148	
11	COCHRAIL	ARTHUR	SHIPS'S COOK	19. 3.20	NEW YORK	"	"	27	"	"	"	5' 9	144	
12	TORRES	FELIX	F'mans	" 12.11.19	VALPSO	"	"	30	"	SP.AMER	CHILE	5' 9	142	
13	MATUK	RICARDO	"	" 23. 6.20	"	"	"	47	"	"	PERU	5' 7	138	
14	CALLANDER	A	SAILORS	" 10. 1.20	KINGSTON	"	"	25	"	W.INDIAN	BRITISH	5' 6	130	
15	VAUGHNY	PATRICK	NIGHT BAKER	24. 7.20	NEW YORK	"	"	26	"	IRISH	"	5' 5	110	
16	MONTERO	FRANCISCO	BAKERS BOY	"	"	"	"	30	"	SP.AMER	CHILE	5' 8	150	
17	CASANOVAS	MANUEL	SIDE BOY	22. 7.20	"	"	"	18	"	SPANISH	SPAIN	5' 6	140	
18	MILNE	EDWARD	VEGT COOK	12.11.19	VALPSO	"	"	17	"	ENGLISH	BRITISH	5' 6	140	
19	FLANAGAN	WILLIAM	" "	26. 6.20	CALLAO	"	"	22	"	"	"	5' 6	134	
20	PARDO	JUAN	SCULLION	21. 6.20	VALPSO	"	"	26	"	ITALIAN	ITALY	5' 6	141	
21	TORRES	LUIS	"	"	"	"	"	31	"	SP.AMER	CHILE	5' 9	143	
22	LOPEZ	PEDRO	"	28. 6.20	ANICA	"	"	25	"	"	PERU	5' 5	136	
23	MONFIL	CIPRIANO	"	19. 4.20	VALPSO	"	"	28	"	SPANISH	SPAIN	5' 7	152	
24	TEJADA	ISAURO	"	22. 7.20	NEW YORK	YES	"	24	"	MEXICAN	MEXICO	5' 3	130	
25	ROJAS	CRISTOBAL	"	24. 7.20	"	"	"	21	"	"	"	5' 7	145	
26	RIQUELME	FLORENCIO	ASST BAKER	23. 6.20	VALPSO	X O	"	26	"	SP.AMER	CHILE	5' 9	140	
27	GODFREY	ALFRED	BAKER	22. 7.20	NEW YORK	"	"	22	"	ENGLISH	BRITISH	5' 8	129	
28	REDWOOD	CLAUDE	PRINTER	12.11.19	VALPSO	"	"	25	"	"	"	5' 8	148	
29	RODRIGUEZ	EDUARDO	CLERK	14. 2.20	"	"	"	26	"	SP.AMER	CHILE	5' 8	144	
30	ESTAMALES	HUMBERTO E	"	1. 6.20	COLON	"	"	30	"	"	"	5' 0	98	

Line ..... PACIFIC LINE .....

Owners THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Local Agents ..... LAMBURN & SON. .....

14—1360

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..... , *arriving at* ..... , ... , *19* , *from the port of* 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	STONEY	WILLIAM	STOREKEEPER	15.8.29	HAVANA	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5' 5	125	
2	SHEAHY	ANNIE	STEWARDESS	"	"	"	"	47	F	"	"	5' 5	110	
3	WALKER	WILLIAM	ASST BUTCHER	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 9	140	
4	BRANSON	FREDERICK	ASST STWD	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 6	140	
5	JACKSON	JAMES	" "	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 6	150	
6	MITCHIE	CECIL	" "	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 4	130	
7	HAYWOOD	WILLIAM	" "	"	"	" V	"	19	M	"	"	5' 7	140	
8	WARD	ALFRED	" "	"	"	"	"	41	M	"	"	5' 5	140	
9	MC KEE	PETER	" "	"	"	"	"	43	M	"	"	5' 8	150	
10	ORRSUCK	JOHN	" BUTCHER	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 5	130	
11	BARNYSHIRE	HENRY	" STWD	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 8	149	
12	MILLS	WILLIAM	" "	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 7	140	
13	MC NELL	NEIL	" "	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 4	90	
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

...other organized gover... ...se of his or their official ca...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C E Duncan, of the Ebro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C E Duncan.
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

.19

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

28

Note.—If a surgeon [illegible] the [illegible] the [illegible] the

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
UNDER 16		Bergmann															
UNDER 16		[illegible]															
3		[illegible]					Governess								Mr. Bergman, Blistr. Berlin		
4		Friedländer	Bertha	26	f	s											
5		[illegible]															
6		[illegible]															
7		[illegible]															
8		Bauer	Sabine	20	f	s											
9		[illegible]															
10		Mitscher	Githa	20	f	s	Hairdresser	German	Yes	Germany	German	Germany	Berlin		Mr J. Mitscher Pettan Klaponcen.	N.Y.	New York.
11		Grass	Franz	31	m	m	Merchant	German	Yes	Germany	German	Germany	Berlin		Mr Franke Ollinburg 25 Berlin	Mich	Detroit.
12		Grass	Margaret	25	f	m	wife	yes German	Yes	Germany	German	Germany	Berlin		Mr Franke Ollinburg 25 Berlin	Mich	Detroit.
13	UNDER 16	Grass	Franz	7	m		child	yes German	Yes	Germany	German	Germany	Berlin		Mr Franke Ollinburg 25 Berlin	Mich	Detroit.
14		Landen	Dorothea	28	f	s	Student	yes German	Yes	Poland	Polish	Germany	Berlin		Mr Landenberger Berger Strasse 22 Berlin W 30	Ohio	Cleveland.
15		Romeyk	Louise	58	f	s							Gracowan		Mr August Mirsch Konigsberg	N.Y.	Brooklyn.
16		Romeyk	Johanna	34	f	s									Mr August Mirsch	N.Y.	New York.
17		[illegible]															
18		[illegible]													Mr A. Lichster	Cuba	Havana.
19		Hirsch	Hans	12	m	s	Child	Yes	English	Yes	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Mr A. Lichster	Cuba	Havana.
20		Hirsch	Alfred	6	m	s	Child	no		no	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Mr A. Lichster	Cuba	Havana.
21		Bernstein	Isidrur	17	m	s	Student	Yes	English	Yes	Stateless	Jewish	Germany	Berlin	Mr I. Bernstein Achenbachr 6 Berlin.	N.Y.	New York.
22		[illegible]															
23		[illegible]															
24		Braun	Moritz						Polish		Poland	Polish	Konigsberg			Ill	Chicago
25		[illegible]	Franz								Bohemia		Gross Schonau		Miller Muller	N.Y.	Brooklyn.
26		Muller	Josef								Bohemia		Gross Schonau		Miller Muller	N.Y.	Brooklyn.
27		Sperkule	Margret	1	f	s							Bremen		J. Mirsten Nordstr 58 Bremen	N.J.	New Jersey.
28		Sperkule	Betty	3	f	w	Child	Yes German	Yes	Russian	German	Germany	Bremen		J. Mirsten Nordstr 58 Bremen	N.J.	New Jersey.
29		[illegible]														N.Y.	New York.
30		Vollmann	Walter E.													N.Y.	New York.

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.
[illegible] teacher, [illegible] individuals or of officers [illegible] Government

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], September, 1920, 1920 29

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily (although perhaps a permanent) sojourn in the United States. / Length of time alien intends to remain in the United States. / Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with exception.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet. / Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair. / Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country. / City or town.
1	no	Father	yes	no		[illegible] Newark N.J.	un	this yes	no	no	no	no	no	no	good	no					nil	Germany	Berlin
2	no	Father	yes	no		[illegible] Newark N.J.	un	this yes	no	no	no	no	no	no	good	no					nil	Germany	Berlin.
3	no	Self	yes	no		[illegible] Newark N.J.	un	this yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bl	bl	nil	Austria	Kleinfeld.
4	yes	Brother	yes	no		[illegible]																nil	Poland	Berlin.
5	no	Father	yes	no		[illegible]	no	[illegible]	no	no	no	no	no	no	good	no					nil	Germany	Bremen
6	yes	Mother	yes	no		Mother r [illegible] Clinton St New York City.	no	per	yes	no	no	no	p	no	no	good	no	5	7	wh	br	bl	nil	Germany	Bad Hbrg.
7	no	Self	yes	yes	8 Mrs New York	r 5 Madison Square Mans New York.	no	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	fr	fr	nil	Guatemala	Guatemala.
8	yes	Friend	yes	no	Mrs Villareal	Mrs Villareal Harbor View 1t Island New York.	yes	un	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	bl	bl	gy	nil	Germany	Frankfurt.
9	yes	Father	no			Father 160 North Chippewanis	no	un	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	f.	fr	fr	nil	Germany	Kiel.
10	yes	Self	yes	yes	6 Mrs New York.	Mr Geschaft Hotel Biltmore New York City.	o	per	yes	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	8	f	br	br	nil	Letten	Hlaponce.
11	no	Self	yes	yes	Mrs Detroit	Going to Own Home.	no	per	yes	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	br	br	nil		Olin
12	no	Husband	yes	yes	Mrs Detroit	Going to Own Home	no	per	yes	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	7	f r	br	bl	nil		Olin
13	no	Father	yes	yes	Bill	Going with for [illegible]	no	per	yes	no	one	no	no	no	no	good	no			fr	bl	bl	nil		Olin
14	no	Self	yes	no		[illegible] Cleveland Ohio.	yes	un	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	7	wte	br	gry	nil	Germany	Berlin.
15	yes	Husband	no			[illegible] New York.	yes	uno	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wte	gry	bl	nil	Germany	Hamboene
16	yes	Mrs Husband	no			[illegible]	yes	uno	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wte	gry	bl	nil	Germany	Hallendarmen.
17	no	Self	yes	yes	1 [illegible]	[illegible]										good		5	8	fr	br	bl	nil	Germany	Berlin.
18	no	Husband	yes	yes	1 [illegible]	[illegible]										good	no	5	6	fr	br	br	nil	Germany	Ulina.
19	no	Father	yes	yes	1 New York	[illegible]										good	no	4	0	fr	br	bl	nil	Cuba	Havana.
20	no	Father	yes	yes	1 New York	[illegible]										good	no	5	7	fr	br	bl	nil	Cuba	Havana.
21	yes	Father	yes	no		[illegible]										good	no	5	8	fr	br	bl	nil	Russia	St Petersburg.
22	Yes	Self	Yes	Yes	10 Mrs New York	Mrs von Olenz 1 Lexington Ave New York.	no	per	yes	no	o	no	no	o	no	good	no	5	10	wte	bl	bl	nil	Saxon Saxony	Aschach
23	Yes	Husband	yes	yes	[illegible]	[illegible]	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	bl	bl		Germany	Colberg.
24	Yes	Self	yes	no		[illegible]	Yes	this	no	no	no	no	o	no	p	good	no	5	6	fr	gy	gy		Poland	Kossen.
25	Yes	Father	Yes	o		[illegible]	es	this	no	no	no	o	no	no	no	good	no	5	7	wte	bl	gy	nil	Bohemia	Schonen. Schonen.
26	Yes	Self	Yes	Yes	1 New York	[illegible]	Yes	this	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	bl	ble	nil	Bohmia	Gr
27	Yes	Self	Yes	no		[illegible]										good	no	5	11	wte	bl	gy	1	Germany	Bremen
28	Yes	Self	Yes	no		[illegible]	no	per	yes	no	no	o	no	no	no	good	no	5	10	wte	bl	gy	nil	Germany Duro	Bremen
29	Yes	Self	Yes	Yes	1 New York	[illegible]			yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wte	bl	br	nil	Latvia	Polensch
30	Yes	Self	Yes	Yes	1 New York	[illegible]																		

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization that entertains and teaches such beliefs or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), of the LONGOLA, from LG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1920, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for special Government official use only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, not by using such general terms as "laborer," "clerk," "manufacturer," "gentleman," "housewife," "servant," "boy," "girl," etc., but by specifying the particular work he does, as "farmer," "mechanic," "engineer," "bookkeeper," "stenographer," "physician," "surgeon," "author," "editor," "teacher," "professor," "actor," "actress," "dressmaker," "milliner," "clergyman," "priest," "rabbi," "barber," "hairdresser," "salesman," "saleswoman," "tailor," "tailoress," "seamstress," "baker," "butcher," etc., and by stating the particular kind of work he does, as "cotton spinner," "woolen weaver," "silk dyer," "rope maker," "machinist," "iron molder," "wood worker," etc., and by stating whether employer, proprietor, or employee.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as possessed.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for another.

A farm laborer is one who works on a farm for wages or other consideration.

Steamship companies should make careful inquiry as to the meaning and correct spelling of the occupations returned, by inspecting and personally verifying the personal examinations made upon arrivals.

Column 8. *Able to read or not.*—This column should be ruled and entitled "Able to read." In answering this question, "Read what language (or, if exempt, race or people)?" [illegible] In answering this question the meaning of dialect (whether it is to be known as such or not) is not considered. If a person is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption must be stated.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should describe as to race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien will be a citizen or subject. Persons of different races, and nationalities should be carefully revised by races or peoples as given in the list. For instance, Syrians appearing under the head of country, "Syria," should be listed as Hebrew or people, and similarly, French appearing under the head of race or people should be classed as "Latin," etc. An Irish, German, or Hebrew alien is a race distinct from a Scotch alone under the heading of "English" as enforced, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people [illegible]

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] other than Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central [illegible] and their descendants.

MEXICAN.

"Mexican" refers to the Mexican [illegible] Indian, or Spanish American, European, or African descent, who has come to the United States.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of immediate residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. *Whether in possession of ticket to such final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. *Whether in possession of $50, and if less, how much.*—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be considered as the property of the several members of the family.

Column 16. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—The entries should show whether the alien (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (city or town). Philadelphia.

Column 17. *Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 37.—These questions are self-explanatory as to the answers, like all others on the sheet are obtained by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 27, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STA

States, c
FIRST-

Arr

14

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] GLANCORN, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1920, 19

at [illegible]

[illegible]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit [illegible] he [illegible] the vessel [illegible] this affidavit [illegible]
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of [illegible] shall be executed by the [illegible] before [illegible]

10

30

[illegible] 9-17-20

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U.S.
1st Cabin
2nd Cabin
Total

Aliens U.S. Total
1st Class

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN[ITED STATES] 4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, must be listed on this sheet. This (pink) sheet is for the

S. S. [CRISTOBAL] 12. Passengers sailing from [illegible] 26, [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		Blum	Edward	60		m m	Photogr	yes	German	yes	German	German	U.S.	Chicago	Fr.Ritter, Gillstrasse 1.		
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]lin. Grunewald	Ill	Chicago
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]Koenig, Alsenallee,[illegible],	N.J.	Jersey Cy.
4		Spieker	Julius	Ed.	20	m s	Bacterio-logist	yes	English	yes	German	German	Germ.	Berne	Pro.Burri, Liebefeld, Berne, Switz.	N.Y.	New York
5		Scheidemann	Fritz	37		m s	Clerk	yes	English	yes	German	German	U.S.	Los.Angelos	Wife.Ida Scheidemann, Landsbergerstr 347,Zichcuzig.	Calif.	Los Angeles
6		Schulz	Dorothea	62		f w	Mil	yes	German	yes	German	German	Germany	Woehrn	Sophie Jansen,34 Mullerdeich, Varburg.	N.Y	New York
7		Wetzel	Albertine	39		f s	Governess	yes	English	yes	German	German	Germany	Koppinsen	Albert Wetzel,Ubrichstr.16, Koppinsen	N.Y	New York.
8		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	N.Y	New York
9		Muller	[illegible]	[illegible]		m s	[illegible]	yes	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Houston	[illegible]ath. nton Muller,Cesky [illegible]ath. U.S.	Tex	Houston
10		Muller	Heinrich	18		m s	Student	yes	English	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]. Anton Muller, Cesky, [illegible]th. U.S.	Tex	Houston
11		Pfortner	Erie	31		f s	Maid	yes	English	yes	German	German	[illegible]	[illegible]	[illegible]...Portner, Gevensberg, L., Hol	N.Y	New York
12	IN TRANSIT	Schnelle	Albertine	60		f w	Mil	yes	German	yes	German	German	[illegible]	[illegible]	[illegible]di Robert Luderstr.21, Westerwunde.	N.J	Hackensack
13	IN TRANSIT	Proetz	[illegible]	[illegible]		m w	Confr.	yes	[illegible]	yes	German	German	Germany	Berlin	Detroit	Mich	Detroit
14		Preis	[illegible]	[illegible]		m s	Confr.	yes	English	yes	German	German	Germany	Berlin	Berlin	Mich	Detroit
15		[illegible]	[illegible]	[illegible]		f s	[illegible]	yes	[illegible]	yes	[illegible]	Germany	German	Germany	Berlin	Md.	Baltimore
16		Spielmans	John	[illegible]		m s	Offer.	yes	[illegible]	yes	[illegible]	Russian	Germany	Vamburg	[illegible]rs...Spielmans,Ferdinandpl. Bad. Varburg.	N.Y	New York
17		[illegible]	[illegible]	[illegible]		f w	Other. Help	yes	German	yes	[illegible]	[illegible]	Holland	[illegible]	Robert Mayer (Fath.) Landberg Str. Flensburg.	N.Y	New York
18		Neckel	Josef	34		m m	[illegible]	yes	[illegible]	yes	German	[illegible]	Germany	Moenchen	Mr.W. Neckel, Abenberg, Germany	N.Y	New York
19		Bertuschezyk	Herie	55		f s	none	yes	German	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Berlin		Mont	Butte
20		Adolf	[illegible]	[illegible]		f s	none	yes	[illegible]	yes	[illegible]	German	Poland	[illegible]	Mrs. Jacl Landsber, Lunzberg Silesia, Poland	N.Y	New York
21		Ritter	Willi	[illegible]		f w	[illegible]	yes	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs. Wolf, Antonier Alle 27, Charlottenburg.	N.Y	New York
22		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs.Ed.Von Ilsdorf, [illegible]	[illegible]	[illegible]
23		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mrs. Von Ilsdorf, [illegible]	[illegible]	Boston
24		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25																	
26		an	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

13

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ..... 4 .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... 20 ..... , 191 .....

31

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes			19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after obtaining remunerative labor in the United States.		21 Length of time alien intends to remain in the United States.	22 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	23 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	24 Whether a polygamist.	25 Whether an anarchist.	26 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	27 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	28 Whether alien had been previously deported within one year.	29 Condition of health, mental and physical.	30 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	31 Height. Feet.	Inches.	32 Complexion.	33 Color of — Hair.	Eyes.	34 Marks of identification.	35 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	self	yes	4		11																					
2	no	self																									
3	yes	self	yes	no	-	-																					
4	no	self																									
5	no	self																									
6	yes	self																									
7	yes	self																									
8	no	self																									
9	no	self	yes	no																							
10	yes	self																									
11	yes	self	yes	no																							
12	yes	self																									
13	yes	self																									
14	no	self	yes	no																							
15	no	other	yes	no																							
16	yes	self	yes	no																							
17	yes	self																									
18	no	self	yes																								
19	yes	self	yes	no																							
20	yes	self																									
21	no	self																									
22	no	self																									
23	no	self	yes	no																							
24	no	self	yes	no																							
25	yes	self	yes	no																							
26	yes	father	yes	no																							
27	yes	self	yes	no																							
28	no	self	yes	yes	1912	Newark																					
29	no	self	yes	yes	1911	Newark																					
30	no	other	yes	no																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Guerra 1st Off., of the ANGOLA, from RC, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by Section Three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Guerra
1st Officer.

Sworn to before me this day of ... 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head-tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary or fixed location, native or place; mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. *Able to read and write.*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?". In answering this question the examiner must ascertain the alien's ability to read, should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country to which alien belongs means "French," as race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France," as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must be prepared to come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America and Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Africans or descendants from Africa or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. No native African or islander of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the valley of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect, like the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—Actual and intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries may be, if known, the name of country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence for aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of person or persons to whom such alien is going.*—The name and complete address of relative, if any, should be given. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, or the name of country if to reside outside the United States.

Column 14. *Whether in possession of ticket to final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. *Whether ticket was paid by self or by whom.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17. *Whether in possession of $50 and if less how much.*—The answer should give in each case individual or family (the latter if amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. *Whether ever before in the United States and if so, when and where.*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19. *Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to rejection by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] BARBIAN, Surgeon of the [illegible] NGOLIA, Philip Krewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am permitted to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Krewith

Sworn to before me this 17 day of 1920

at [illegible] NEW YORK

32

Note.—If any such alien appears to be in any degree mentally defective, or physically capable of passing the examination, but certain facts stated in the certificate [illegible] If any alien appears with the mark "C.O." (Certificate held below) on the [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock to which aliens belong and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ROLAND, Passengers sailing from HAMBURG, Sept 4th 1920, 1920

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Mertens	William C.r.	37		m s	Merchant	Yes	English	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	von Polenz & co Jaegerstrasse 47 Berlin	N.Y.	New York.
2		Herrmann	Maximiliane	1	2	m	Life	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Munchen	Emil Lachian Isabellastrafe 47 Munchen	N.Y.	New York.
3		Metzger	Siegfried	26		m s	Merchant	Yes	English	Yes	Germany	German	U.S.A.	Toledo	F Metzger Ligismundstr 11 Konstanz Baden	Ohio	Toledo.
4		Muller	Berta	32		f w	None	Yes	German	Yes	Essen	German	Essen	Darmstadt	Adolf Courths Wilhelmstrafe 25 Darmstadt	Texas	San Antonio
UNDER 16		Muller	Kurt-Heinz	6		m s	Child	No		No	Essen	German	Essen	Darmstadt	Adolf Courths Wilhelmstrafe 25 Darmstadt	Texas	San Antonio
6		Meinsch	Alf	33		f s	Nurse	Yes	English	Yes	Saxony	Bavarian	Slovak	Rheindorf		Ill	Chicago.
7		Limberg	Maria	38		f m	Wife	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Cleveland		Ohio	Cleveland.
UNDER 16		Limberg	Henry	11		f s	Student	Yes	English	Yes	Germany	German	U.S.A.	Cleveland		Ohio	Cleveland.
9		Saupe	Alfred	32		m s	Agent	Yes	English	Yes	Germany	German	U.S.A.	Philadelphia		Pa	Philadelphia
10		Jablosv	Julius	54		f s	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Berlin	Julius Jablosv Onnenburger 13 Berlin SW	N.Y.	New York.
11		Seifenberg	Ernest	31		m s	Merchant	Yes	English	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Seifenberg Mannheim	N.Y.	New York.
12		Josenkrantz	Stanislaw	23		f s	None	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Lodz	Julius Josenkrantz Lodz str 13 Lowicz	N.Y.	New York.
13		Lindeman	Bruno	11		m s	Import	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Chicago	Anderson Lindeman Rosenthalerstr 40 Berlin	N.Y.	New York.
14		Radloff	Ernst												Radloff Mittelstrasse 8 Lowe Bohm	Ill	Chicago.
15		Lemke	Heinz	8		m s									Lemke Hohenzollernstr 3 Wilmersdorf	Ill	Decatur.
16		Berger	Rosa	22		f s	Nurse	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Jersey City	Berger Bismarckstr 10 Berlin	N.J.	Jersey City.
17		Berger	Frieda	24		f s	Nurse	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Jersey City	Berger Bismarckstr 10 Berlin	N.J.	Jersey City.
18		Berger	Rosa	3		f s									Berger Bismarckstr 10 Berlin	N.J.	Jersey City.
19		Berger	Hans	6		m s									Berger Bismarckstr 10 Berlin	N.J.	Jersey City.
20		Berger	Otto	2		m s									Berger Bismarckstr 10 Berlin	N.J.	Jersey City.
21		Bachem	Anna	22		f s	Nurse	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	Cologne	Bachem Cologne	N.Y.	Cologne.
IN TRANSIT 22		Newton	Alice												Newton Chesterfield Gardens W.		London
23		Meyer	Otto	41		m m	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Meyer Berlin	N.Y.	New York.
24		Nathan	Paula	45		f w	Wife	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Nathan Berlin	N.Y.	New York.
25		Fischer	Max	41		m m	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Fischer Berlin	N.Y.	New York.
26		Meyer	Hans	40		m m	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Meyer Berlin	N.Y.	New York.
27		LESSER	ROBERT	39		m m	merchant	yes	English	yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Mrs M.Henschel, Berliner Str 53 Charlottenburg, Berlin	N.Y	New York
TRANSIT. 28		Scherman	Paul	21		m s	Student	Yes	German	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York	Scherman, Berlin.	N.Y.	New York
29																	
30																	

392332-6/13/21-M

2-929335-10-16-41

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , 19 33

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with warrant.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to foreign country after temporarily engaging transportation in following pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	yes	yes	9yrs	N.Y.	New York City	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	br	gr	nil	Germany	Berlin

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. J. Madden Master, (state whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. Yarrow Chief. from RC, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Yarrow Chief Officer.
Master, 1st Officer.

Sworn to before me this SEP 17 1920 day of ....., 19

at

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head-tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, statistician, engineer, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of means shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. (*Able to read and write*).—This column needs detailed consideration. The following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the alien's own statement of the language, tongue, or dialect that he can read should be accepted. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be a citizen or subject of any country. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people by race or birth.

WEST INDIAN.

The term "West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

The term "Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

The term "African (black)" refers to the Negro race, native to the continent of Africa, or to the descendants of slaves of the African Negro who were brought to the United States, or to any other country, and their descendants, including Negroes born in Cuba, the West Indies, Central America, South America, Europe, Asia, or elsewhere.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of countries of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Countries of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and persons coming from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place—by city or town—of intended future permanent residence, if within the United States. It will not do to write "New York" for "Brooklyn," "Boston" for "Cambridge," etc., unless it is certain that the alien is going to the city rather than to its suburbs.

Column 14 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address*).—The answer should show definitely by whom passage was paid, as, for example, "Self," "Father," "Husband," "Brother," or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case a definite affirmative or negative statement of the facts shown. Money brought by the head of a family should be considered as among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether yes or no. Answer No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1905, 1907, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to verification by inspection officials in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible]N [illegible]OLA, Surgeon of the [illegible], Danny Kenevik, do
State whether Surgeon is acting thereas the or employed by owners thereof, as the case may be

solemnly, sincerely, and truly [illegible]W ERN that I have had 14 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

Thursday, Minnesota, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

D. S. Examiner

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1920, 19

at [illegible]ORK

Signature and official designation of other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

24

41

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA . Passengers sailing from [illegible] 1-5, SE[illegible]1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Teixeira	Eulalia	22		f	s	dom.	yes	yes	Portugal	Portuguesa	Madeira	Sta.Luzia	Aunt Maria Carolina	Mass	New Bedford
2		Pereira	Bernarda	26		f	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Antonio F. Pereira	do	E.Taunton
3		Xavier	Julio F.	32		m	m	lab	yes	yes	do	do	do	do			
4		do	Maria L. F.	44		f	m	dom.	yes	yes	do	do	do	do			
5	UNDER 16	do	Julio F.	11		m	s	-	yes	yes	do	do	do	do	Brother Luiz F. Xavier	R.I.	Bristol
6	UNDER 13	do	Jose	9		m	s	-	yes	yes	do	do	do	do			
7	UNDER	do	Emilia	3		f	s	-	no	no	do	do	do	do			
8		Dias	Genoveva C. C.	31		f	s	dom.	yes	yes	do	do	do	do	Father Maria N. Dias	do	do
9		Bensaude	Mathilde	30		f	s	lab.	yes	yes	do	do	Portugal	Lisboa	Father Alfredo Bensaude	N.Y.	New York
10		Ferreira	João	27		m	s	lab	yes	yes	do	do	Madeira	Sta. Ma			
11		do	Manuel	22		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Aunt Henriqueta Gonçalves	Cal	Oakland
12		do	Maria	56		f	m	dom.	yes	yes	do	do	do	do			
13		Baptista	Jose	35		m	m	lab	no	-	no	do	do	Camacha	Wife Genoveva M. Baptista	Mass	New Bedford
14		do Pr.	Jose	35		m	m	do	yes	yes	no	do	do	do			
15	IN TRANSIT	Fernandez	Manuel	32		m	m	merchant	yes	English	yes	Portugal	Portuguesa	Madeira	Funchal	Home 75 Estrada Conde Carvalhal, Funchal	N.Y.	New York	NON IMM
16	IN TRANSIT	Fernandez	Stella	27		f	m	wife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Madeira	Funchal	Home 75 Estrada Conde Carvalhal, Funchal	N.Y.	New York	NON IMM
17	IN TRANSIT	Moro Suarez	Claudio	40		m	m	merchant.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	P.de Sierro	Father Senor P.de Sierro. Asturias	N.Y.	New York	NON IMM
18	IN TRANSIT	Keeling	John H.	28		m	s	ste.sec.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	England	London.	Mother Mrs. Keeling, 32 Morpeth Mansion. London. S.W.	Wis	Milwaukee	NON IMM
19		Ferreira	Maria	21		f	s	none	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Madeira	Canhas	Aunt Mr. H. Gonzalves, Canhas Madeira	Cal	Oakland	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

15

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence will be considered as the intention of the alien to remain or intended residence of one year or more.
† Races or peoples will be considered as in the book of the chart.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] , 19 [illegible] 25

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after entering temporarily on laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of lawful government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such principles or advocating such principles or doctrines. (Full text of question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported within one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Inches.	31 Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	herself	$10	no	-	-	[illegible]													5	3					[illegible]deira	St.Luzia
2	no	do	$10	no	-	-	[illegible]													5	5						P.Sol
3	no	himself	$40	yes	23	Bristol														5	7						[illegible]Roque
4	no	husband	-	yes	[illegible]	do	[illegible]													5	4						[illegible]orge Velreta
5	no	father	-	yes	-	[illegible]	181 Franklyn													-	-						[illegible] Brockton
6	no	do	-	yes	-	do	[illegible] Bristol R.I.													-	-					do	do
7	no	do	-	yes	-	Bristol	[illegible]													-	-					do	Bristol
8	no	do	$10	no	-	-	[illegible] 360 Wood St. Bristol R.I.													5	4					[illegible]adeira	S.Pedro
9	no	do	$10	yes	1	N.Y.	Friend [illegible] 24 [illegible] St. New York													5	2					[illegible]ortugal	Lisboa
10	no	himself	$50	yes	20	Cal.	[illegible]													5	8					[illegible]adeira	Canhas
11	no	do	-	yes	20	do	1738 [illegible] St.													5	10					do	do
12	no	herself	-	yes	20	do	[illegible] Cal.													5	2					do	Lombada
13	no	himself	do	no	-	-	Bom [illegible]													5	-					do	Camacha
14	no	do	-	yes	7	N.Y.	131 [illegible] St. [illegible] York, [illegible]																dk	br	br	do	do
15	yes	self	yes	no			111 5th Ave New York City [illegible]	yes	1 mth	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	none	Madeira	Funchal
16	yes	husband	yes	no			111 5th Ave New York City	yes	1 mth	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	none	Madeira	Funchal
17	yes	self	yes	yes	1920	N.Y.	Fr. C. Gonzalez, 101 4th St. New York.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	or	none	Spain	M.de Sierro
18	no	self	yes	no			c/o A. [illegible] orris, 303 - way. [illegible] ance.	yes	1 mon.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	fr	bl	nil	England	London
							Nath. A. Feirrera,																				
19	no	mother	yes	no			1738 Chase St. Oakland. Cal.	no	indef	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Madeira	Canhas
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such principles or advocating such principles or doctrines. (Full text of question.) [illegible] Government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful [illegible] officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—818

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L J Greene 1st Off, of the [redacted], from St Michaels, Azores, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L J Greene 1st Off
Officer.

Sworn to before me this 7 day of 1920, 19

at

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who the remains from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, cash, or less, and how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether (yes or no) (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 38.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to inspection by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

II—4712

S. S. ... 1-2 sailing from 7-8 ..., 19.. Arriving at Port of ... 26 ..., 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Years.	Months.	SEX.	COLOR.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[illegible]								
2	[illegible]								
3	[illegible]								
4	[illegible]								
5	[illegible]								
6	[illegible]								
7	[illegible]								
8	[illegible]								
9	[illegible]								
10	[illegible]								
11	[illegible]								
12	[illegible]								
13	Kelso	[illegible]							[illegible] Ave. Chicago.
14	Keller	[illegible]							[illegible]
15	Keller	[illegible]							[illegible]
16	Kerr	[illegible]							[illegible]
17	Kendall	[illegible]							[illegible]
18	Kohl	[illegible]							1404 Arcadia Ave. Brooklyn, N. Y.
19	Kline	Marie							445 Sackett St. Brooklyn, N. Y.
20	Kraus	Hugo							3618 Greenwich Ave. Chicago.
21	Keller	Louis	28	m	w	[illegible]			36 Treacy Ave. Newark, N.J
22	Kuhrs	William	43	m	m	[illegible]			106 Princeton Atlantic Av. NJ
23	Kuhrs	[illegible]	40	f	m				106 Princeton Atlantic C. NJ
24	Tisch	Herman	41	m	m	[illegible]			356 Seneca Ave. Brooklyn, N.Y.
25	Tisch	Ella	38	f	m				356 Seneca Ave. Brooklyn, N.Y.
26	Tisch	Alfred	[illegible]	m	s				356 Seneca Ave. Brooklyn, N.Y.
27	Tisch	Edward	21	m	s				356 Seneca Ave. Brooklyn, N.Y.
28	Kloczewski	Julia	[illegible]	f	w				[illegible] Washington Ave. New York.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	f	m	[illegible]			[illegible]
30	Lorey	Joseph	[illegible]	m	m				1410 Wood Ave. Chicago. Ill.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—372

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 37

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__. Arriving at Port of _____, _____, 19__.

| No. on List. | NAME IN FULL | | |

Form 640
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. _____ sailing from _____ 19__ Arriving at Port of _____ 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Years.	Months.	SEX. M.	F.	If NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ARRIVED IN UNITED STATES.
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9							50 Avernon Ave	
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from . . . . . 19 . Arriving at Port of 19

No. on List	NAME IN FULL				IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	MIDDLE NAME.			
1						
2						
	Kmepfer					
4						
5						
6						
	Frentzel					
	XXXXXXXXXX					
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 640
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. sailing from , 19 . Arriving at Port of , 19 .

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1							
2							
3	Hendler	Chas [illegible]	30	M	S		1A.
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20	Vietor	Karl					907 5th Ave New York City.
21	Vietor	[illegible]					907 5th Ave New York City.
22	Ludwig	[illegible]					1199 Hollenden Bldg.
23	Ludwig	[illegible]					1199 Hollenden Bldg.
24	Berger	[illegible]					1148 Belle Ave Lakewood Cleveland Ohio.
25	Berger	Elsa					1148 Belle Ave Lakewood Cleveland Ohio.
26	Thomsen	[illegible]					
27	Thomsen	[illegible]					
28	[illegible]	[illegible]					
29	[illegible]	[illegible]					
30	[illegible]	[illegible]					

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Form 430
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. _____ sailing from _____, 19__. Arriving at Port of _____, 19__

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Year of Birth	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12	Gorenstein					
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE:

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... DEARBORN ....., Surgeon of the ..... [illegible] ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. B. Reston

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 1920, 19

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

42
51

Am. 9-17-20

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX COLLECTED					EXEMPT FROM HEAD TAX					
		U. S. Citizens				in transit	U. S. Citizens	DIPLOMATS				
1st Class												
2nd Class												
STEERAGE	10	13					4			74		13
TOTAL	10	13					4			74		13

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of 1-2

S. S. ..... Passengers sailing from VIGO, SPAIN 3-14, September 9th, 1919

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Garcia Tomas	Florentino	25		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Corrales		father J. Garcia Corrales Spain	Conn	Bridgeport
2	S	Suarez Barrera	Francisco	22		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orense		father J. Suarez Orense Spain	Conn	Bridgeport.
3	R	Sanchez Polo	Armando	21		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orense		father J. Sanchez Orense Spain	Conn	Waterville
4		Cebreto Lunci	Sebastian	27		m m	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orense		father J. Cebreto Orense Spain	Conn	Waterville.
5		Martinez	Francisco	22		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orense		father J. Martinez Orense Spain	Conn	Waterville.
6		Conde Novas	Manuel	21		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Villar		father A. Conde Villar Spain	N.Y.	Lackawanna.
7	C	Cabera Velasco	Luciano	19		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orense		father J. Cabera Orense Spain	Conn	Waterville.
8	M	Feijoo Montes	Manuel	22		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Salamanca		wife A. Feijoo Salamanca Spain	N.J.	Newark.
9		Garcia Martinez	Manuel	40		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Carrascal		brother I. Garcia Carrascal Spain.	N.Y.	Litherbee.
10		Nunez Castillo	Juan	30		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orgarres		father M. Nunez Orgarres Spain.	Conn	Waterville.
11		Lopez Martin	Ricardo	20		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Orgarres		Mother M. Martin, Orgarres Spain.	Conn	Waterville
12		Nunez Castillo	Domingo	25		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarraz		wife . . Ceascon, Mogarraz, Spain	Conn	Waterville
13		Blanco Gallego	Juan	19		m s	barber	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Campanario		father A. Blanco, Campanario Spain	Pa	Douro
14	C	Galves Carmona	Domingo	26		m m	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Campanario		wife J. Rodriguez Campanario, Badajos, Spain	Pa	Douro
15		Papiolo Gallardo	Andrez	20		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Campanario		father A. Papielo Campanario, Badajos Spain	Pa.	Douro
16		Perez de Pablos	Domingo	28		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		wife A. Vicente Mogarraz, Salamanca Spain	Conn	Waterville
17		Castillo Lucas	Juan M	21		m m	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		wife V. Vicente Mogarra, Salamanca, Spain	Conn	Waterville
18		Hernandez Cascon	Jose	17		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		father F.J. Hernandez Mogarraz, Salamanca, Spain	Conn	Waterville
19	S	Lenito Sanchez	Manuel	23		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		father A. Lenito Mogarroz, Salamanca, Spain	Conn	Waterville
20	C	Cascon Hernandez	Gregorio	17		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		Mother A. Hernandez Mogarroz, Salamanca, Spain	Conn	Waterville
21		Campos Castillo	Ambrosio	19		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		father M. Campos Mogarroz, Salamanca, Spain	Ohio	Canton
22		Seidodos	Amados	27		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		wife E. Castillo Mogarroz, Salamanca, Spain	Ohio	Canton
23	C	Cascon Cebrata	Casilaso	40		m m	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Mogarroz		wife A. Palmon Mogarroz, Salmanca, Spain	Conn	Waterville
24		Diaz Garcia	Daniel	17		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Miranda		Mother A. Garcia Miranda el Castana, Spain	Ohio	Canton
25		Diez Suero	Daniel	22		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Riano		Mother R. D. Suero, Rescano, Riano, Laon, Spain	N.Y.	Newmarket
26		Corrionero Hernandez	Jose	19		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Toldillos		Father G. CCorrionero Castillo, Salamanca, Spain	Ohio	Youngstown
27		Garcia Murillo	Policoupe	18		m s	mason	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Pueblo Nuera		Mother A. Nimillo, P.Nuera, Cordoba, Spain	Conn	Bridgeport
28		Fracado Villar	Antonio	18		m s	Carpenter	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Campanario		Father V. Fracado Campanario, Spain	Conn	Bridgeport
29	C	Arcos Calderon	Juan	18		m s	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Campanario		Father F. Arcos Campanario, Spain	Conn	Bridgeport
30		Segovia Carmana	Clemento	34		m m	laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Quintana		wife I de Segovia Quintana, Spain	Ohio	Hamilton

22

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

43

Arriving at Port of ..... , SEP 17 1920 , *191*

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	self	$30	no			Cousin E. Santiago 644 Fais Fiel St Bridgeport Conn	yes	4 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Moberuela
2	no	self	$30	no			Cousin L. Santiago 641 Fais Fiel St Bridgeport Conn	yes	4 yrs	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Montamarta
3	no	self	$30	no			Friend S. Leberto 9 Shanty Waterville Conn.	yes	4years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Mogarras.
4	no	self	$30	no			Brother S. Leberto 9 Shanty Waterville Conn.	yes	4years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Mogarras.
5	no	wife	$30	no			Brother S Leberto 9 Shanty Waterville Conn	yes	4years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Mogarras.
6	no	self	$30	no			Brother S Conde 421 Dixon Ave Lakawanna New York.	yes	3years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Vicabov.
7	no	self	$30	no			Brother L. Calama 9 Shanty, Waterville, Conn	yes	4yrs	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	cicatriz on forehead	Spain	Mogarraz
8	no	self	$30	no			Friend A. Nunez, 86 McWherter St. Newark. N.J.	yes	3yrs	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Celanova
9	no	self	$30	yes	8yrs	Arizona	Friend A. Fernandez, Witherbee. N.Y	yes	4yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Manzanada
10	no	self	$30	no			Cousin F. C. Mallo 9, Shanty, Waterville Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
11	no	self	$30	no			Brother A. L Martin 9, Shanty, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
12	no	self	$30	no			Cousin F. C. Mallo, 9, Shanty, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Campanario
13	no	self	$30	no			Friend V. Galvez, Nine Yorks Louro, Pa.	yes	4yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Campanario
14	no	self	$30	no			Brother V. Galvez, Nine Yorks, Douera, Pa	yes	4yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Campanario
15	no	self	$30	no			Friend V. Galvez, Nine Yorks Douera, Pa	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	bl	br	nil	Spain	Campanario
16	no	self	$30	no			Brother J. T. Perez, 9, Shanty, Waterville, Conn.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
17	no	self	$30	no			Nephew [illegible] Martin 9 [illegible] [illegible]	yes	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz.
18	no	self	$30	no			Uncle V, Canero 9 Shanty Waterville Conn	yes	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	scar on left of face	Spain	Mogarraz.
19	no	self	$30	no			Friend [illegible] Corlome, 9 Shanty, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
20	no	self	$30	no			Friend [illegible] Corlome 9 Shanty, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Mogarraz
21	no	self	$30	no			Uncle J. Corner, 1401 19th. St Canton, Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
22	no	self	$30	no			Cousin J. Ayala, 1121 19th. St. Canton Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Mogarraz
23	yes	self	$30	no			Friend A. Lopez, 9 Shanty, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	bk	br	nil	Spain	Mogarraz
24	yes	self	$30	no			Father J. Gutierrez, 1402 5th St Canton, Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
25	yes	self	$30	no			Friend A. Fernandez, 347 Market St, Newark, N.J.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	cicatriz left side of face	Spain	Riano
26	yes	self	$30	no			Friend A. Rodriguez, 165 Bernno Av Youngstown, Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	cicatrix on top lip	Spain	Toldillos
27	yes	self	$30	no			Friend A. Galleno, 100 [illegible] St, Bridgeport Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	various	Spain	Pueblo Nuevo
28	no	self	$30	no			Friend F. Arcos, 711 Main St Bridgeport Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Campanarios
29	no	self	$30	no			Cousin F. Arcos, 711 Main St Bridgeport, Conn.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Campanarios
30	no	self	$30	no			Friend A. Arcos, General Del Go. Massillon, Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	red	br	nil	Spain	Quintana

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOLIA, from [illegible] Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene 1st Off.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the MONGOLIA , sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of 17 1920, 19

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

44

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from [illegible] VIGO, SEPT [illegible] 1920, 191[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
4		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
5		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
6		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
7		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
8		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
9		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
10		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
11		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
12		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
13		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
14		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
15		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
16		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
17		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
18		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
19		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
20		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
21		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
22		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
23		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
24		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
25		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
26		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
27		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
28		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
29		[illegible]	[illegible]	[illegible]													
30		[illegible]	[illegible]	[illegible]													

23

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 7 1920, *191*

45

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit abroad or intends to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported with his year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?																		
1	no	self	7	no		Chicago Ill.									good	no						1	Spain	Covarraz.
2	no	self	30	no																		1	Spain	Covarrubias.
3	no	self	50	no																		11	Spain	Belenova.
4	no	self	50	no																		nil	Spain	Campo ro.
5	no	self	50	no																		nil	Spain	Camporio.
6	no	self	50	no																		il	Spain	Camporio.
7	no	self	50	no																		nil	Spain	Camporio.
8	no	self	40	no																		nil	Spain	Cadouchda.
9	no	self	50	Yes	1917																	nil	Spain	Cotomayor.
10	no	self	50	no																		n'l	Spain	Cotomayer,
11	no	self	200	yes	1916 1920																	nil	Spain	Fuent sampayo.
12	no	self	4	no																		nil	Spain	Fuentesampayo.
13	no	other	0	no													4	0				nil	Spain	Fuentesampayo.
14	no	other	50	no																		nil	Spain	Fuentesampayo.
15	yes	self	30	no																		nil	Spain	Tomino.
16	yes	self	5	no																		nil	Spain	Tomino.
17	yes	self	40	no																		nil	Spain	Toros de Corbon
18	yes	self	30	no																		nil	Spain	Uueg.
19	no	self	40	no																		nil	Spain	Vavadores.
20	yes	self	5	no																		nil	Spain	Vrgosino.
21	yes	self	50	no																		nil	Spain	Vavadores.
22	yes	self	40	no																		nil	Spain	Vuros.
23	yes	self	50	no																		nil	Spain	Vernota.
24	yes	self	50	no																		nil	Spain	Vuros.
25	yes	self	6	no																		nil	Spain	Vuros.
26	no	self	2	no																		nil	Spain	Vempesaria.
27	yes	self	50	yes	Cyrs New Y.																	nil	Spain	Verin.
28	yes	self	50	no																		nil	Spain	Verin.
29	no	self	50	no																		nil	Spain	Vero.
30	no	self	50	no																		nil	Spain	Vera.

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

—618

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Green Chf Off, (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOL, from Nagasaki, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Green
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 , in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... (Signature of Surgeon)

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

..... (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

46

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mongolia. *Passengers sailing from* Vigo, Spain, September 8th. 1920, *191*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Ramos Salas	Melchar	29		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Verz	Wife I. Nunez, Verz, Almeria, Spain	Ohio	Lorain
2	C	Soler Caparros	Andres	23		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Verz	Wife A. Garcia, Verz, Almeria, Spain	Ohio	Lorain
3		Lorente Crespo	Ricardo	25		m s	Comercio	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Torrez	Mother E. Mercivana Crespo, Torrez, Spain	N.Y	New York
4		Miguel	Jose Tomas	31		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Libros	Wife I. Miguel Libros, Spain	N.Y	New York
5		Valero	Tomas Miguel	25		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Libros	Father M. Valero, Libros, Spain	N.Y	New York
6		Parque Gomez	Rufino	25		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Cuevo	Wife C. Gunenez Cuevo, Fernel, Spain	Conn	New Brittania
7		Diaz	Bernabe	39		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Castielfabib	Wife R. Asensu, Castielfabib Valencia, Spain	Conn	N. Brittania
8		Egido Casim	Miguel	35		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Cuevo	Wife M. Monforte, Cuevo, Fernal, Spain	Conn	N. Brittania
9		Davila Pavo	Diego	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Higurira	Father S. Pavo, Higueira, Badajez, Spain	Conn	Waterville
10		Hernandez Santos	Federico	32		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Casas del Conde	Wife L. Villalon, Casas del Conde, Spain	Ohio	Canton
11		Diz Rodriguez	Manuel Bartolemi	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Tuy	Mother J. Rodriguez, Tuy, Pontevedras, Spain	N.Y	New York
12		Gregorio	Manuel	49		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spian	Canizo	Wife, N. Vasquez, Caniza, Pontevedra, Spain	Mass	Fall River
13		Diaz Lorenzo	Jose	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Brazilian	Brazil	Spain	Cortegada	Father S. Diaz, Refojas, Cortegada, Spain	N.Y	New York
14		Cabanillas Gatan	Clemente	28		m m	shoemaker	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Zalamca	Wife A. Gonzalez, Zalamca Spain	Ohio	Massillon
15		Estevas Alavrez	Luis	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Entrimo	Father B. Estevan, Entrimo, Orense, Spain	Conn	Nangatuk
16		Gonzalez Rodriguez	Jose	47		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Entrimo	Brother J. Gonzalez, Entrimo, Orense, Spain	Conn	Nangatuk
17		Gueifiro Faibo	Luis	43		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Rodondela	Wife R. Garcia Redondela, Spain	Conn	Nanggtuk
18		Gonzalez Alvarez	Ramon	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Bpain	Entrimo	Father C. Gonzalez, Entrimo, Spain	Conn	Nangatuk
19		Perez Rivina	Camilo	39		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Lobios	Wife M. Rodrigues Lobios, Orense, Spain	Conn	Nanggtuk
20		Gonzalez Rodriguez	Agustin	53		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Entrimo	Wife, M. Gonzalez Entrimo, Orense, Spain	Conn	Nangatuk
21		Roguera	Domingo	49		m m	gun mkr	yes	Spanish	yes	Argentine	Argentine	Spain	Sampayo	Wife C. Roguera Sampayo, Pontevedra, Spain	N.Y	Brooklyn
22		Alvarez Gonzalez	Rufino	37		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Entrimo	Wife T. Tanez, Entrimo, Orense, Spain	Conn	Nangatuk
23		Rodriguez Campos	Benito	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Lobios	Father J. Rodriguez, Lobios, Orense, Spain	Conn	Nangatuk
24		Espana Calzada	Jose	28		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Rosal	Father J. Espanol, Rosal, Pontevedra, Spain	Conn	Nangatuk
25		Accevedo Tome	Daniel	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Sampayo	Father R. Accevedo, Sampayo, Pontevedra, Spain	N.Y	Brooklyn
26		Lusquinos Accevido	Jose	24		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Sampayo	Father M. Lusquinos, Sampayo, Pontevedra, Spain	Pa	Bethlehem
27		Paz Villaberde	Pascual	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Pontevedra	Father J. Paz, Pontevedra, Spain	N.J	Bayonne
28		Miguez Torres	Jose Manuel	27		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Solomayor	Wife E. Alvarez Solomayor, Pontevedra, Spain	Pa	Bethlehem So.
29		Algan Castellano	Manuel Ramon	24		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Solomayor	Father J. Algan Solomayor, Pontevedra, Spain	Pa	Bethlehem So.
30		Blanco Allo	Francisco	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Villaneuva	Mother T. Allo, Villaneuva, Pontevedra, Spain	N.Y	Lakawanna

24

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 47

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 7 1920, *191*

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	self	$50	no			Friend R. Silvento, Box 345 Pearl Av. Lorain Ohio	yes	4yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Verz
2	no	self	$30	no			Friend R. Silvento, Box 345 Pearl Av. Lorain. Ohio	yes	4yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Verz
3	yes	self	$6	no			Cousin A. Bellido, Riley Mass 45 Cherry St New York City	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Torre de Negr
4	yes	self	$0	no			Friend A. Bellido Spanish 45 Cherry St New York City	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Librod
5	yes	self	$50	no			Friend A. Bellido Spanish 45 Cherry St New York City	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Libros
6	yes	self	$60	no			Cousin M. Bomez 360 Stanley St. New Britannia Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Cuervo
7	no	self	$30	no			Friend M. Gomez, 360 Stanley St. New Britannia Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Castelfabib
8	yes	self	$30	no			Cousin M. Gomez 360 Stanley St New Britannia Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Cuervo
9	yes	self	$30	no			Friend J. Gomez 9, County, Waterville, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Aigueiro
10	yes	self	$5	no			Friend M. Alvarez, 1916 10th St. Canton. Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Casas del Conde
11	yes	self	$20	no			Cousin A. Rodriguez 327 W. 50th St New York City	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Tuy
12	yes	self	$0	no			Uncle L. Silva, 24 Hickory St. Fall River, Mass	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Caniza
13	yes	self	$30	no			Friend G. Luca, 45/47 Thompson St New York City	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Cortegada
14	no	self	$50	no			Friend F. Murillo, 0 Chestnut St Massilon, Ohio	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	55	dk	br	br	nil	Spain	Zelarca
15	no	self	$0	no			Friend J. Alvarez, Box 3 Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
16	no	self	$0	no			Friend J. Alvarez, ox [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
17	yes	self	$20	no			Friend L. Vasquez, ox 245 Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
18	yes	self	$0	no			Friend M. A. Alvarez, Box [illegible] Mohegatuk. Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Redondela
19	yes	self	$0	no			Friend J. Alonso, Box [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
20	yes	self	$0	no			Friend M. Alvarez, Box [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Lobios
21	yes	self	$0	yes	4yrs	N.Y.	Friend M. Vasquez, 27 Hamilton Av Brooklyn, N.Y.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
22	yes	self	$10	no			Friend M. Alvarez, Box [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Sampayo
23	yes	self	$30	no			Friend F. Alonso, Box [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Entrimo
24	yes	self	$0	no			Friend M. Alvarez, Box [illegible] Mohegatuk, Conn	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Lobios
25	yes	self	$50	no			Brother M. Alcorio 49 Hamilton Av Brooklyn, N.Y.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Rosal
26	yes	self	$20	no			Friend M. Lopez, Box [illegible] Bethlehem. Pa	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Sampayo
27	yes	self	$0	no			Friend M. Alvarez, Box [illegible] Lavonne, N.J.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Sampayo
28	yes	self	$0	no			Friend M. Perez, Box [illegible] Bethlehem, Pa	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Pontevedras
29	yes	self	$0	no			Friend M. Perez, Box [illegible] Bethlehem. Pa	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Sampayo
30	yes	self	$0	no			Cousin M. [illegible] [illegible]	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Colomeyor
							[illegible]	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Villanueva

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—918

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Chf. Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOLIA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

48

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. L. DENBURN, Surgeon of the ____, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Denburn

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—439

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from [illegible], Sept [illegible], 191[illegible]

14—218

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Gil Miguens	Jesus	47	m	m	[illegible]	yes	[illegible]	yes	Spain	[illegible]	Spain	Villanueva	[illegible] Villanueva Spain	N.Y.	Lackawania.
2		Gil	Juan	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	[illegible] Villanueva Spain	N.Y.	Lackawania.
3		Oten Dios	Saturnino	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	[illegible] Villanueva Spain	N.Y.	Lackawania.
4		Vazquez Garcia	Jose Maria	17	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	father L. Vazquez Villanueva Spain	N.Y.	Lackawania.
5		Vazquez Soto	Calermino	17	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	father . Vilal Villanueva. Spain.	N.Y.	Lackawania.
6		Oten Fonso	Jose Juan	22	m	w	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	other . Vilal Villanueva. Spain	N.Y.	Lackawania.
7		Dios Miel	Ricardo	41	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	wife [illegible] Villanueva. Spain	N.Y.	Lackawania.
8		Corone	Domenico	15	m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	other . Ferrie Ritritto Italy.	Ill	Chicago.
9		Liciodda	Luizi	18	m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Briazano	other . Sciopint Briazano Italy.	N.Y.	New York.
10		Caterina	Vito	19	m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	father P Caterina Ritritto Italy	N.Y.	New York.
11		Leclera	Raffaele	18	m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	other G Leclera. Ritritto Italy	N.Y.	New York.
12		Deligio	Michele	17	m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	other V Deligio Ritritto Italy.	N.Y.	New York.
13		[illegible]	Salvatore	21	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	wife R.Corone. Ritritto Italy.	N.Y.	New York.
14		D'Alessandro	Constantino	21	m	s	carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	other G. D' Alessandro Ritritto. Italy.	N.Y.	New York.
15		Cardarelli	Angelo	24	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Lezze	wife G.F.Pole Lezze Roma Italy.	Mass	Pittsfield.
16		Cattedra	Antonio	22	m	s	laboreryes		Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	father G Cattedra Ritritto Italy	N.Y.	New York.
17		Loverro	Nicomo	19	m	s	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Neri	father C Loverro Neri Italy.	N.Y.	New York.
18		Luggiero	Nicomo	23	m	m	carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Italy	Italy	Ritritto	wife A. Piero Ritritto Italy	N.y.	New York.
19		Sanchez Martin	Gregorio	20	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Diego Alvarez	wife P Hernandez Diego Alvarez Spain	Ohio	Youngstown.
20		Hernandez Diaz	Zacarias	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Diego Alvarez	other N Diaz Diego Alvarez Spain	Ohio	Youngstown.
21		Sanchez Navarro	Angel	4	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Diego Alvarez	wife F Sanchez Diego Alvarez Spain	Ohio	Youngstown.
22		Sanchez Vila	Julian	40	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Diego Alvarez	father . Sanchez Diego Alvarez Spain	Ohio	Youngstown.
23		Juan Aracil	Tomas	45	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Alicanto	wife . Guerada Alicanto Spain	N.Y.	New York.
24		Mira Garcia	Juan	23	m	s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Alicanto	father C Mirz Alicanto Spain	N.Y.	New York.
25		Valo Luades	Rapel	33	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Alicanto	wife D Perez Alicanto Spain.	N.Y.	New York.
26		Aleman Pastor	Frisco	31	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Alicanto	wife M.Pera Alicanto Spain	N.Y.	New York.
27		Fernandez Fernandez	Jose B.	47	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	wife J Alvarez Grove Spain	N.Y.	Lackawana.
28		Boullone Naberio	Francisco	45	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	wife G Varas Grove Spain.	N.Y.	Lackawana.
29		Fernandez Fernandez	Frisco	46	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	wife C Mercato Grove Spain	N.Y.	Lackawania.
30		Garcia Garcia	Antonio	23	m	w	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Sanjeujo	mother P Garcia Sanjeujo Spain	N.Y.	New York.

25

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 49

Arriving at Port of ....., SEP 20 1920, 191

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
							Friend J Cores 123 Ridge Rd																			
1	yes	self	$30	no			Lackawania New York . So R Diz 113 Ridge Road	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Villagarcia
2	yes	self	$30	no			Lackawona N Y Friend P Diz 113 Ridge Rd	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Villagarcia.
3	yes	self	$30	no			Lackawona New York Friend R Diz 113 Ridge Rd	yes	3 yrs	no	no	no	o	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villanueva.
4	ye	self	$30	no			Lackawania New York Friend R Diz 113 Ridge Rd	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villanva.
5	yes	self	$30	no			Lackawania New York Friend R Diz 113Ridge Rd	yes	3 yrsno	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villaueva.
6	ye	self	$30	no			Lackawania. N.Y. Friend R Diz 113 Ridge Rd	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villaueva.
7	yes	self	30	no			Lackawania. N.Y. Brother F. Carone	yes	3 yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villaueva.
8	no	self	$30	no			745 Ohio St. Chicago Ohio	no yxx always	yes	no	no	no	n	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
9	yes	self	$	no			Uncle F. Marrone, 204 4th. Ave New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	goodd	no	5	6	dk	br	br	nil	Italy	Triggana
10	yes	self	$30	no			Cousin L. Cambanelli, 19 Jones St. New York C	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
11	yes	self	$30	no			Friend V. Fagio 19 Jones St. New York C	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
12	yes	self	$30	no			Friend V. Fagio, 19 Jones St N New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
13	yes	self	$30	no			Friend V. Fagio, 19 Jones St New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
14	yes	self	$30	no			Friend M. Cafaro 630 E 187 St New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
15	no	self	$30	no			Brother in law N.C. Blanco 546 East St Pittsfield Mass	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
16	yes	self	$30	no			Cousin L. Cambanelli, 19 Jones St. New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Italy	Bezze
17	yes	self	$	no			Cousin M. Cafaro 630 E 187 St New York City	yes 4yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
18	yes	self	$30	yes 7yrs N.Y			Cousin L. Cambanelli, 19 Jones St New York City	yes 4yrs	o	nono	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Italy	Bari
19	no	self	$	no			Friend L. Sanchez, 25 W. Lott St Youngstown, Ohio	yes Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Italy	Bitritto
20	no	self	$	no			Friend L. Sanchez, 25 W. Lott St Youngstown, Ohio	yes Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Diego Alvarez
21	no	self	$	no			Friend L. Sanchez, 25 W. Lott St Youngstown, Ohio	yes Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Diego Alvarez
22	o	self	$	o			[illegible]	yes Indef	o	o	no	o	o	o	o	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Diego Alvarez
23	no	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Diego Alvarez.
24	no	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Licarto.
25	yes	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Licarto.
26	yes	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Licarto.
27	no	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Licarto.
28	no	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Rove.
29	o	self	$	no			[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Rove.
30	no	self	45				[illegible]	yes	o	o	no	no	o	no	no	o	good	o	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Lenjo.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—219

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st. Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the MONGOLIA, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene 1st Officer.

Sworn to before me this ____ day of SEP 17 19__, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

50

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from [illegible], [illegible], 191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		[illegible]	[illegible]														
2		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
3		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
4		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
5		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
6		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
7		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
8		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
9		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
10		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
11		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
12		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
13		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
14		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
15		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
16		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
17		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
18		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
19		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
20		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
21		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
22		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
23		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
24		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
25		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
26		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
27		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
28		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
29		[illegible]	[illegible]												[illegible]		
30		[illegible]	[illegible]												[illegible]		

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N Y , SEP 7 1920 , *191* 51

V

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by another person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $30, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If yes — Yes or No; Year or period of years; Where?)	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. (Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.)	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Exempt prisoner or stowaway, or invitation for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1					Friend F. Montes, Mallett, St																			
2	no	self	$30	yes 6yrs N.Y	Bridgeport, Conn	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Arcos
3	yes	self	$30	no	The Export Co. of U.S.A. 230 5th. Av New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Valencia
4	yes	self	$30	no	The Export Co of U.S.A 230 5th Ave New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	red	br	nil	Spain	Valencia
5	no	self	$30	no	Friend R. Diz, Ridge Rd Lakawanna, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Arosa
6	no	self	$30	no	Friend J. Cores, 12 Ridge Rd Lakawanna, N.Y	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
7	no	self	$30	no	Friend J Cores 127 Ridge Rd Lakawana N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Villagarcia.
8	no	self	$30	no	Friend [illegible] Salesias 801 East 3rd St Bethlehem Pa	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Candean.
9	no	self	$30	no	Friend B Martin 6 4th St Pittsfield Mass	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Coronada.
10	no	self	$30	no	Friend B. Sanchez 38 North St Youngstown Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Deigo Alvero
11	no	self	$30	no	Friend J Pineiro 387 West St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Port Novo.
12	no	self	$30	no	Friend A Herandez 803 3rd Ave New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	o	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Sabuz.
13	no	self	$30	no	Antonio Vuteda 332 Lester St New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Marin.
14	no	self	$30	no	Friend B, Sanchez 38 North Watt St Youngstown Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	br	br	br	nil	Spin	Orcaja
15	no	self	$30	no	Friend M Lopez 116 North Watts St Youngstown Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	SpainBuenavistor.	
16	no	self	$30	no	Friend B Sanchez 38 North Watt St Youngstown Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Deigo Alvera
17	no	self	$30	no	Brother in law M Hernadez 116 Nth Watts St Youngstown O	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Orcajo.
18	no	self	$30	no	Friend A Sanchez 38 North St Youngstown Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	dk	br	nil	Spain	Orcaja.
19	no	self	yes	no	Friend E Guterriez 773 Maine St Bridgeport Conn	yes	Indef	no	nonono		no	no	no	no	good	no	5	7	br	dk	be	nil	Spain	Lagacela.
20	no	self	yes	no 10	Friend E Guterriez 775 Maine St Bridgeport Conn	yes	Indef	no	nonono		no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Lagacela.
21	no	self	$30	yes yr Boston	Friend A Gallego 38 North St Boston Mass.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Marla
22	no	self	$30	no	Andrew J Boyin 801 East 3rd St Bethlehem Pa.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Sverra,
23	no	self	$30	no	Friend J Castanal 1633 Washington St Gary Indiania.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	M erra.
24	no	self	$30	no	Friend J Castanal 1633 Washington St Gary Indiania .	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Meira
25	no	self	$30	no	Friend Lopez 77 Hobart Ave Bayonne N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Sampayer.
26	no	self	$30	no	Friend M Jago 118 Owen St Buffalo N.Y.	yes	3yrs	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	dk	br	nil	Spain	Villagarcia.
27	no	self	yes	no	Friend Jesus Cores 127 Ridge Rd, Lakawanna, NY	yes	Indef	no	no	no	no	o	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
28	no	self	yes	no	Friend M. Peres, 139 E 3rd St South Bethlehem, Pa	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Vilaboa
29	yes	self	$30	no	Friend L. Pita, 311 W 43 rd St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Padron
30	no	self	$30	no	Friend . Alvarez, 92 Prospect St. Kearny N.J.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Sabuz
	no	self	$30	no	Friend C. Fernandez, 1918, 14th St Canton. Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	[illegible]		dk	br	br	nil	Spain	Miranda

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief, advocacy, or teaching, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—918

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Chf. Off. of the MONGOLIA, from Nag, do
(State whether Master, First, or Second Officer.) Dwea

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene Chf Off
Officer.

Sworn to before me this SEP 17 1925 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

52

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(1-430)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from VIGO, SPAIN , 8th Sept. 1930 , 191

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write. If exemption claimed, on what ground.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Ruiz Benitez	Vicente	40		m m	Shoemkr	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Jurrillas	Wife A. Gomez, Jurrillas Sevilla, Spain	Conn	Waterville
2		Ruiz Gomez	Francisco	18		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Jurrillas	Father A. Gomez, Jurrillas Sevilla, Spain	Conn	Waterville
3		Ovoso Alvarez	Constantino	20		m s	sailor	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Viveiro	Father A. Ovoso, Aquino, Viveiro, Corunna, Spain	N.Y	New York
4		Martin Sanchez	Valfin	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Oresjo	Wife M. Vicente, Oresja, Spain	Ohio	Youngstown
5		Martin Vicente	Anibal	20		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Oresjo	Mother M. Vicente, Oresja, Spain	Ohio	Youngstown
6		Martin Vicent	Anibal	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Oresjo	Mother M. Vicente, Oresjo, Spain	Ohio	Youngstown
UNDER 16		Martin Vicente	Ana	14		f s	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Oresjo	Mother M. Vicente, Oresjo, Spain	Ohio	Youngstown
8		Aguin Rodriguez	Manuel	30		m m	sailor	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Sanjoujo	Wife C. . Rodriguez, Portonova, Sanjoujo, Spain	Conn	Bridgeport
9		Gonzalez Lemos	Antonio	25		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Cangas	Wife L. Coma, Vilanoba, Cangas, Spain	N.Y	Brooklyn
10		Puza Fernandez	Manuel	32		m m	labor	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Campano	Mother J. Fernandez, Vilar Sampano, Spain	N.J	Bayonne
11		Santiago Pinoira	Felipo	19		m s	sailor	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	Father J. . Santiago Rosa, Villanueva, Spain	N.Y	New York
12		Laporta Cuiña	Hermanio	21		m s	blacksmith	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Villanueva	Father . . Laporta Villanueva, Spain	N.Y	New York
13		Lugan Larros	Francisco				laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Wife . . Alonso, Pineiro, Lomino, Pontevedra, Spain	N.Y	New York
14		Conterosa Conterosa	Manuel				laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Wife L. Lugan, Pineiro, Lomino, Pontevedra, Spain	N.Y	New York
15		Lazo Martinez	Alfredo				laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Father L. Lazo, Arnabel, Lomino, Pontevedra, Spain	N.Y	New York
16		Diaz Alvarez	Fernandez				carpenter	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Vairo	Wife . . Alvarez, Aguoira, Aguoira, Lugo, Spain	Ind	Gary
17		Fernandez Fernandez	Manuel	21			carpenter	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Vairo	Father . Fernandez, Aguoira, Aguoira, Lugo, Spain	Ind	Gary
18		Lozoisnes Lorino	[illegible]				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Wife P. . Lozoisnes, Urbinde, Lomino, Spain	N.Y	New York
19		Loseco Lomero	Avelino				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Vilaboa	Father J. Lomero, Vilaboa, Pontevedra, Spain	Pa	Pittsburgh
20		Diz Gonzalez	Luis				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Father J. Diz, Montes, Lomino, Pontevedra, Spain	N.Y	New York
21		Perez Gonzalez	Jose				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	Lomino	Father M. Gonzalez, Lomaguira, Pontevedra, Spain	N.Y	New York
22		Loca Fernandez	Jose				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Wife [illegible], Arenas, [illegible], Spain	Ohio	Canton
23		Sanchez Dios	Manuel				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Father J. Dios, Arenas, Alcance, Spain	Ohio	Marion
24		Pacios Vallero	Martin				laborer	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Father F. Pacos, Lugo, Pontevedra, Lugo, Spain	N.Y	New York
25		Vas Lives	Manuel				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Father F. Lugo, Lugo, Pontevedra, Lugo, Spain	N.Y	New York
26		Lorenzas	Jaime				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Wife . . Lugo, Lugo, Pontevedra, Lugo, Spain	N.Y	New York
27		Pacios Villoy	Spain				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Father F. Pacos, Lugo, Pontevedra, Lugo, Spain	N.Y	Brooklyn
28		Carlos Lorro	Manuel				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Father . Carlos, Aguoira, Aguoira, Lugo, Spain	[illegible]	[illegible]
29		Pastoral Fernandez	Antonio				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	Wife . . Pastoral, [illegible], Spain	[illegible]	[illegible]
30		Canas Castro	Martin				[illegible]	yes	yes	Spain	Spain	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

27

Aliens . . . .

2-81165-12-13-40
2-843173-2-19-41-565
2-104857-10-4-1668 11-11-43
2-541632-10-6-32-1668

Sept 20 ABerne Insp

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of over one year.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, SEP[illegible] 1[illegible], *191* 53

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether in own pay or has ever been assisted by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily employed or laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? If so, state which and when.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining such beliefs, advocating such principles, or teaching such doctrines.	25 Whether coming under a contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read or write any language; and if so, what language.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1		no self					[illegible]																				
2		no father					[illegible]																				
3		yes self					[illegible]																				
4		no self					[illegible]																				
5		no father					[illegible]																				
6		no father					[illegible]																				
7		no father					[illegible]																				
8		no self					[illegible]																				
9		no self					[illegible]																				
10		no self					[illegible]																				
11		yes self					[illegible]																				
12		yes self					[illegible]																				
13		yes self					[illegible]																				
14		yes self					[illegible]																				
15		yes self					[illegible]																				
16		no self					[illegible]																				
17		no self					[illegible]																				
18		yes self					[illegible]																				
19		no self					[illegible]																				
20		yes self					[illegible]																				
21		yes self					[illegible]																				
22		no self					[illegible]																				
23		no self					[illegible]																				
24		yes self					[illegible]																				
25		yes husband					[illegible]																				
26		yes father					[illegible]																				
27		yes self					[illegible]																				
28		yes self					[illegible]																				
29		no self					[illegible]																				
30		no self					[illegible]																				

Note.—Full text of section 41 of the law: Whoever shall [illegible] the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining such beliefs, advocating such principles, or teaching such doctrines, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—913

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st Off, of the MONGOLIA, from Vigo, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene 1st Off
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

54

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... S SEARBORN ....., Surgeon of the ..... MONG[illegible] ....., ... Sailing therewith ....., do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly ..... swear ..... that I have had ..... 14 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 47 ..... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... [illegible] .....

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

.....
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LINCOLN, Passengers sailing from VIGO, SPAIN, 6th. Sept 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Venzual Robles	Julian	34		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Wife ... Rodriguez Mirande, Spain	Ohio	Canton
2		Cruz Cuesta	Celso	40		M	blksmith	yes	Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Mirande	Wife, J. Blanco, Mirande, Spain	Ohio	Canton
3	H	Hernandez Blanco	Carlos	17		S	blksmith	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father J. Blanco, Mirande, Spain	Ohio	Canton
4		Pacios Calleja	Daniel	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Ponferrada	Father P. Pedro, Ponferrada Spain	N.Y	New York
5		Vidal Suarez	Pedro	17		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Ponferrada	Father L. Vidal, Ponferrada, Spain	N.Y	New York
6		Marquez	Antonio	20		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Nueves	Wife ... Pelegrin, Nueves De Vera, Spain	Ohio	Canton
7		Jimenez	Manuel	49		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Nueves	Wife L. Martinez, Nueves, Spain	Ind	Gary
8		Melendez	Jose L.	20		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Nueves	Wife V. Carmoy, Nueves, Spain	Ind	Gary
9		Rodriguez	Juan Antonio	19		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Ponferrada	Wife M. Garcia, Ponferrada Spain	N.Y	New York
10		Rodriguez	Robertstiano	14		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Ponferrada	Father M. Garcia Ponferrada, Spain	N.Y	New York
11	R	Perez Rodriguez	Gerardo	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Vera	Father, A. Perez, Vera, Almeria, Spain	Conn	Bridgeport
12	R	Perez Guerrero	Luis	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Vera	Wife M. Soler, Vera, Almeria, Spain	Conn	Bridgeport
13	R	Cantero Rodriguez	Francisco	36		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Wife M. Perez, Mirande, Salamanca, Spain	Ohio	Canton
14		Cuesta	Primo	29		M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Campomanes	Father M. Genon, Campomanes, Spain	Pa	Bridgetone
15		Alonso Nunez	Felipe	19		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father ... Alonso, Mirande, Spain	Ohio	Canton
16		Clemente Nunez	Bartolome	16		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Vera	Father J. Clemente, Vera Spain	Conn	Bridgeport
17		Luis Castano	Manuel	19		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Campomanes	Wife M. Campomanes, Campomanes, Spain	Pa	Bridgetone
18		Diaz Diaz	Isidoro	21		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father M. Diaz, Campomanes, Spain	Ohio	Canton
19		Campano	Avelino	23		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Campomanes	Father ... Campomanes, Campomanes, Spain	Pa	Bridgetone
20		Arbeldes	Natalio	17		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Wife ... Arbeldes, Mirande Spain	Ohio	Canton
21		Sanchez	Julio	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Salvador	Father ... Salvador, Salvador, Spain	Pa	Bridgetone
22		Arnedo	Constantino	17		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father M. Arnedo, Mirande, Spain	Ohio	Canton
23		Arnedajos	Benito	19		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father J. Arnedo, Mirande, Spain	Ohio	Canton
24		Andres	Julio	21		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father ... Andres, Mirande, Spain	Ohio	Canton
25		Lopez Nieto	Jose	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father M. Nieto, Mirande, Spain	Ohio	Canton
26		Dominguez	Avelino	21		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father J. Nieto, Mirande, Spain	Ohio	Canton
27		Lento	Jose	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father ... Lento, Mirande, Spain	Ohio	Canton
28		Ruiz	Emilio	20		S	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Spain	Mirande	Father ... Ruiz, Mirande, Spain	Ohio	Canton
29		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... SEP 17 1920 ....., 191

55

44—212

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	o	self	27														good								
2	o	self	42														good								
3	o	self	28														good								
4	yes	self															good								
5	yes	self	no														good								
6	no	self	45														good								
7	no	self	35	yes	no												good								
8	no	self	30	yes	no												good	no							
9	yes	self	60	yes	no												good	no							
10	yes	self		yes	no												good	no							
11	no	self	40	yes	no												good	no							
12	o	self	25														good	no							
13	o	self	50														good	no							
14	o	self		yes	no												good	no							
15	no	self	25	yes	no												good	no							
16	no	self		yes	no												good	no							
17	no	self		yes	no												good	no							
18	no	self		yes	no												good	no							
19	no	self		yes	no												good	no							
20	no	self		yes	no												good	no							
21	no	self		yes	no												good	no							
22	no	self	30	yes	no												good	no							
23	no	self		yes	no												good	no							
24	no	self		yes	no												good	no	5	4					
25	yes	self		yes	no												good	no	6	3					
26	no	self	30	no													good	no	5	5					
27	no	self	40	no													good	no	5	7					
28	no	self	30	no													good	no	5	6					
29	yes	self	30	no													good	no	5	5					
30	yes	self	25	no													good	no	5	4					

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid?	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	o	self	27														good								
2	o	self	42														good								
3	o	self	28														good								
4	yes	self															good								
5	yes	self	no														good								
6	no	self	45														good								
7	no	self	35	yes	no												good								
8	no	self	30	yes	no												good	no							
9	yes	self	60	yes	no												good	no							
10	yes	self		yes	no												good	no							
11	no	self	40	yes	no												good	no							
12	o	self	25														good	no							
13	o	self	50														good	no							
14	o	self		yes	no												good	no							
15	no	self	25	yes	no												good	no							
16	no	self		yes	no												good	no							
17	no	self		yes	no												good	no							
18	no	self		yes	no												good	no							
19	no	self		yes	no												good	no							
20	no	self		yes	no												good	no							
21	no	self		yes	no												good	no							
22	no	self	30	yes	no												good	no							
23	no	self		yes	no												good	no							
24	no	self		yes	no												good	no	5	4					
25	yes	self		yes	no												good	no	6	3					
26	no	self	30	no													good	no	5	5					
27	no	self	40	no													good	no	5	7					
28	no	self	30	no													good	no	5	6					
29	yes	self	30	no													good	no	5	5					
30	yes	self	25	no													good	no	5	4					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—612

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene, Chf. Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the MONGOLIA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene

Chf. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the MONGOLIA , sailing therewith/No
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8 Sp. V

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., ..., 191

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	[illegible]-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1																	
2																	Boston.
3																	Boston.
4																	Boston.
5																	Ohio Canton.
6																	Ohio Canton.
7																	Ohio Canton.
8																	Ohio Canton.
9																	Ohio Canton.
10																	Boston.
11																	N.Y. Bronx.
12																	N.Y. Long Island.
13																	Boston.
14																	N.Y. Brooklyn.
15																	N.Y. Brooklyn.
16																	N.Y. Brooklyn.
17																	N.Y. Brooklyn.
18																	N.Y. New York.
19																	Conn. Stamford.
20																	Conn. Stamford.
21																	N.Y. New York.
22																	N.Y. New York.
23																	N.Y. New York.
24																	N.Y. Brooklyn.
25																	N.Y. Brooklyn.
26																	N.Y. New York.
27																	N.Y. New York.
28																	N.Y. New York.
29																	N.Y. Brooklyn.
30																	N.Y. Brooklyn.

P-4/83319-62-8/31/24

7-118981-8/24 39-505

5/4115--1/30/35

54153--15-29 20M

29

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 17 1920 ....., *191*

57

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	self	$30	no			[illegible]																			
2	no	self	$50	no			[illegible]																			Villagarcia
3	no	self	$30	no			[illegible]																			
4	no	self	$20	no			[illegible]																			
5	no	self	$20	no			[illegible]																			
6	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Lirondo
7	no	self	$20	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
8	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
9	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
10	no	self	$25	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	bl	br	nil	Spain	Sampayo
11	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
12	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	bk	br	nil	Spain	Villagarcia
13	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Noana
14	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	blue	nil	Spain	Villanueva
15	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	red	blue	nil	Spain	Noana
16	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	nil	Spain	Noana
17	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Puy
18	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Ponferrada
19	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Foral
20	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
21	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Alhabia
22	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Luceige
23	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Luceige
24	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	blue	nil	Spain	Santa Cruz
25	yes	self	$30	yes	N.Y		[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Cesura
26	yes	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Torque
27	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
28	no	self	$30	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk		br	nil	Spain	Alhabia
29	no	self	$20	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	nil	Spain	Cuevas
30	no	self	$20	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	nil	Spain	Cuevas

NOTE.- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—613

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 1, 1920, *191*

57

14—215

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
2	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
3	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
4	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villanueva
5	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
6	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
7	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
8	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Miranda
9	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
10	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Sompayo
11	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
12	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
13	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Moana
14	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	blue	nil	Spain	Villanueva
15	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	red	blue	nil	Spain	Moana
16	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	nil	Spain	Moana
17	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Thy
18	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Ponferrada
19	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Foral
20	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	bb	nil	Spain	Villagarcia
21	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Alhabia
22	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Luceiga
23	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Luceiga
24	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	blue	nil	Spain	Santa Cruz
25	yes	self	$50	yes	N.Y		[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Cesura
26	yes	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Torque
27	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Villagarcia
28	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk		br	nil	Spain	Alhabia
29	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Cesura
30	no	self	$50	no			[illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Cesura

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Cdg. Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOLIA, from Nagasaki, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene Cdg. Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, be they Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

B 2 fo.

I, ..., Surgeon of the ....., Railway Stevedoth, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

58

Sworn to before me this ..... day of ..... 7 ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Carolina. Passengers sailing from Vigo, Spain, 4th Sept 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Orta Pascual	Domenindo		m		merchant				Spanish	Spain	Spain	Vigo	Sra. D. Josefa, Alcalde, Lavela, Spain		
2	& UNDER 16	Orta Romero	Domenindo	11	m						Spanish	Spain	Spain	Vigo	Father, Romero, Alcalde, Vigo, Spain	N.Y. New York	
3		Vazquez Losada	Jose	1	m						Spanish	Spain	Spain	Villanueva	Sra. D. Dios, Villanueva, Pontevedra, Spain	Ira Chester	
4		Silva Gonzalez	Alfonso	18	m		laborer				Spanish	Spain	Spain	Vigo	Father M. Silva, Guerra, Spain	Ship Canton	
5		Pierre	Yasmin												Father M. Pierre, Aleire, Spain	N.Y. New York	
6		Castro	Juan												Sra. Loreto, Aleire, Spain	N.Y. New York	
7		Dos Soler	Juan										Spain	Cuevas	Sra. M. Quinez, Cuevas, Spain	Ship Bridgeport	
8		Valero Dos	Juan										Spain	Cuevas	Father M. Dos, Cuevas, Spain	Ship Bridgeport	
9		Alonso	Miguel										Spain	Vigo	Father J. Alonso, Vigo, Spain	Ship Canton	
10		Manuel	Manuel										Spain	Vigo	Sra. M. Per, Lavela, Spain	Ship Canton	
11		Martinez Dos	Manuel		m		laborer								Sra. D. Valle, Lavela, Spain	N.Y. Richmond	
12		Garcia	Manuel												Father M. Garcia, Cuevas, Spain	Ellerville	
13		Arnaldo	Francisco												Sra. D. Dos Los, Lavela, Spain	N.Y. New York	
14		Arnallo	Benito												Father M. Varela, Cuevas, Spain	N.Y. New York	
15		Rivera Diaz	Diego												Father M. Dios, Lavela, Spain	N.Y. New York	
16		Valdivia	Isidro												Father M. Dos, Cuevas, Spain	Ira Chester	
17		Alonso	Juan												Father M. Alonso, Cuevas, Spain	Ellerville	
18		Dos Santos Dios	Jose												Father M. Dios, Cuevas, Spain	Ira Chester	
19		Diego Dios	Jesus												Father M. Dios, Cuevas, Spain	Ira Chester	
20		Gonzalez	Ignacio												Father M. Gonzalez, Cuevas, Spain	Ellerville	
21		Espinos Gonzalez	Jose		m										Father M. Espinos, Cuevas, Spain	Ship Canton	
22		Lopez S	Jose												Father M. Lopez, Cuevas, Spain	Ellerville	
23		Valverde Lopez	Manuel												Father M. Valverde, Cuevas, Spain	Ship Canton	
24		Diaz Dos	Jose												Father M. Diaz, Cuevas, Spain	Ship Canton	
25		Dominguez Alonso	Ignacio												Father M. Dominguez, Cuevas, Spain	Ship Canton	
26		Dominguez Lopez	Jose												Father M. Dominguez, Cuevas, Spain	Ship Canton	
27		Gonzalez,	Manuel												Father M. Gonzalez, Cuevas, Spain	Ellerville	
28		Lopez Lopez	Juan												Father M. Lopez, Cuevas, Spain	Ship Canton	
29		Castillo Lopez	Jose												Father M. Castillo, Cuevas, Spain	Ellerville	
30		Castro Dos	Jose												Father M. Castro, Cuevas, Spain	Ship Canton	

30

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... SEP 12 1912 ....., *191*

59

14—218

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes		30																						
2	yes	self																							
3	no	self																							
4	no	self																							
5	yes	self																							
6	yes	self																							
7	no	self																							
8	no	self																							
9	no	self																							
10	no	self																							
11	no	self																							
12	no	self																							
13	yes	self																							
14	yes	self																							
15	yes	self																							
16	no	self	40																						
17	o	self																							
18	o	self																							
19	no	self																							
20	no	self	40																						
21	no	self		10	yes	rs																			
22	no	self																							
23	no	self																							
24	no	self	40	no																					
25	no	self	30	o																					
26	no	self	30	no																					
27	no	self	30	no																					
28	no	self	30	no																					
29	no	self	30	no																					
30	no	self	30	no																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st Asst. Engr., (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOLIA, from Nigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene
1st Asst. Engr.
Officer.

Sworn to before me this ____ day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. B. DEARDORFF, Surgeon of the ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

60

.....

Sworn to before me this ..... day of 1923, 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11-4380

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA ... Passengers sailing from VIGO ..... , Sept , 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Dominguez	Fernandez Palbina	39		f m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Sister J Garrido Newa. Spain	Ohio	Canton.
2		Anas Dominiquez	Avelina	19		f s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Aunt J Garrido Newa. Spain	Ohio	Canton.
3		Anas Dominiquez	Asunción	11		f s	Child	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Aunt J Garrido Newa Spain	Ohio	Canton.
4		Anas Dominiquez	Rosaura	5		f s	Child	y		Spain	Spain	Spain	Newa	Aunt J Garrido NewaSpain	Ohio	Canton.
5		Martino Garcia	Maria	44		f m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Brother B Ocosta Newa Spain	Ohio	Canton.
6		Gadian Garcia	Maria Antonia	17		f s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Uncle B Ocosta Newa Spain	Ohio	Canton.
7		Gadian Garcia	Manuel	15		m s	Student	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Newa	Uncle B Ocosta Newa Spain	Ohio	Canton.
8		Gadian Garcia	Casinira	8		m s	Child			Spain	Spain	Spain	Newa	Uncle B Ocosta Newa Spain	Ohio	Canton.
9		Gonsalez Alonso	Frisco	30		m m	Carter	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Gador	Wife E Garcia Gador Spain	N.Y.	Brooklyn.
10		Martinez Navarro	Domingo	27		m s	sailor	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Lorca	Father A Martinez Lorca Spain	Ohio	Canton.
11		Valverde Manen	Jose	49		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Alhabia	Wife J Herrado Alhabia Spain	N.Y.	Staten Isla
12		Rodal Mendi a	Manuel	26		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Canzas	Wife M Portas Canzas Spain	N.Y.	Bayonne.
13		Cara Mor no	Frederico	17		m s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Roguetas	Father F Cara Roguetas Spain	Ohio	Akron.
14		Garcia Garcia	Jose	17		m s	laborer	yse Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Cuevas	Father J Garcia Cuevas Spain	Mich	Detroit.
15		Martin Martin	Ramon	37		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Cepeda	Wife V Domiquez Cepeda Spain	Pa	Farrel.
16		Alonso Gunalez	Alegumiro	24		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Garcibuez	Wife M Andre Garcibuez Spain	Ohio	Canton,
17		Chucco Martinez	Jose	29		m s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Dpain	Vergue	Father M Chucco Vergue Spain	N.W.	New York.
18		Amato Rodz	Enrique	29		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Vergue	Wife M Valverde Vergue Spa	N.Y.	New York.
19		Fayan Andres	Juan	33		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Garcibuez	Wife R Andre Garcibuez Spain	Pa	Bethlehem.
20		Hidalgo Pereira	Juan M	16		m s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Garcibuez	Father S Hidalzo Garcibuez	Pa	Bethlehem.
21		Andres Martin	Ricardo	5		m s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Garcibuez	Father A Andres Garcibuez Spn	Ohio	Canton.
22		Cortes Delgado	Jose	19		m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Riotonto	Wife M Gouralez Riotonto Spain	Ohio	Canton.
23		Barriero Lois	Francisco	33		m m	sailor	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	Wife P Galerias Grove Spain	N.Y.	New York.
24		Alvara Dominguez	Daniel	36		m m	sailor	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	Wife G Lios Grove Spain	N.Y.	New York,
25		Lois Para	Francisco			m m	sailor	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	Wife M Prol Grove Spain	N.Y.	New York.
26		Lois Prol	Maria			f s	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Grove	Mot M Prol Grove Spain	N.Y.	New York.
27		Rodriguez Cten	Augusto			m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Carrillano	Wife C Lois Carrillano. Spain.	N.Y.	New York.
28		Martinez Lorenzo	Jose			m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Vigo	Father J Martinez Vigo Spain	Pa	Bethlehem.
29		Novoa Prevo	Camilo			m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Vigo	Wife C Novoa Prevo Spain	N.Y.	New York,
30		Garcia Rojo	Jose			m m	laborer	yes Spanish	yes	Spain	Spain	Spain	Vallecas	Wife J Dominego Rodelas Spain	N.Y.	New York.

UNDER 16

31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10 V

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 17 1920, 191

61

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$50 no				Unknown United S[illegible] Ave Rd Akron Ohio
2	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
3	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
4	no	father	0 no				[illegible] Akron Ohio
5	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
6	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
7	no	other	50 no				[illegible] Akron Ohio.
8	no	other	50 no				[illegible] Akron Ohio.
9	no	self	50 no				[illegible] Brooklyn N. Y.
10	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio
11	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
12	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
13	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
14	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
15	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
16	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
17	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
18	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
19	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
20	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
21	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
22	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
23	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
24	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
25	no	self	40 no				[illegible] Akron Ohio.
26	no	other	50 no				[illegible] Akron Ohio.
27	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
28	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
29	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.
30	no	self	50 no				[illegible] Akron Ohio.

20 Purpose of coming to United States.		21	22	23	24	25	26	27	28	29 Height.		30	31 Color of		32	33 Place of birth.	
Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	br	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Mewa.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Cador.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Lorca.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	br	br	br	nil	Spain	Alhabia.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Dungos
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Locuetas.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Cuevas.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Cuneda.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Arcibuey
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	r	nil	Spain	Orcue.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Orcuo.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Arcibuez
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Arcibuez
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Arcibuez.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Rotinto.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Rove.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Rove.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Rove.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	r	nil	Spain	Arcillo
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Mola.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Olde.
no	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Olaso.

NOTE.—Full text of question 21 as of Mass: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf. Off, (State whether Master, First, or Second Officer) of the MONGOLIA, from Ningpo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene Chf Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

62

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., 191

14—213

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Calleno Calvo	Ignacio			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain				
2		Calvo Vero	Jose			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain				
3		Perez Smith	Manuel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain				
4		Alarcon Grandez	Ignacio			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain				
5		Lascon Sanchez	Juan			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villovia	Brother, Lascon,	Villovia,	Spain
6		Perez Alonez	Manuel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	Brother,	Caldelas,	Spain
7		Cousino Gonzalez	Manuel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	Brother, J. Cousino,	Caldelas,	Spain
8		Martinez Martinez	Buenaventura			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	Wife S. Varela,	Caldelas,	Spain
9		Valejo Valeiro	Victoriano			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Redondo	Brother,	Redondo,	Spain
10		Nunez Montevejo	Manuel			m		s sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	Brother,	Grove,	Spain
11		Dominguez Gonzalez	Francisco			m		s sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	Brother, M. Domingues,	Grove,	Spain
12		Dolgada Vidal	Manuel			m		s sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	Wife A. Vidal,	Grove,	Pontevedra
13		Boullosa Peletiro	Florino			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	Wife E. Pinedra,	Caldelas,	Spain
14		Suarez Iglesias	Francisco			m		s sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villagarcia	Brother, M. Suarez,	Villagarcia	
15		Galiana Tonda	Agustin			m		s sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villagosa	Brother,	Villagosa,	Spain
16		Mayor Buforno	Jaime			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Benidorme	Father,	Benidorme,	Spain
17		Noguera	Juan			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	Brother,	Caldelas	Spain
18		Vanques Dominguez	Manuel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Padras	Brother,	Padras	Spain
19		Mora	Francisco			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Commenario	Wife C. Fernandez	Commenario	Orense.
20		Gonzalez Perez	Jose			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Brother, J. Perez	Nueves	Spain
21		Gonzalez Marquez	Enrique			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Wife J. Perez	Nueves	Spain
22		Gonzalez Perez	Miguel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Brother,	Nueves	Spain
23		Gonzalez Perez	Francisco			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Brother, J. Perez	Nueves	Spain
24		Lourino Lomez	Jose M.			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Combado	Brother,	Lourino Combado,	Spain
25		Sanchez Herrero	Antonio			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lepada	Brother,	Lepada	Spain
26		Herrerio Perez	Manuel			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	Brother,	Herrero Orense,	Spain
27		Alonso Sanchez	Enrique L.			m		s			yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Brother,	Nueves	Spain
28		Viredo Trillned	Juan			m					yes	Spain	Spanish	Spain	Carvia	Wife, J. Bolano	Nueves	Spain
29		Alonso Sanchez	Ermenegildo			m		s laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nueves	Brother,		Spain
30		Perdio Oreo	Jose			m						Spain		Spain				

32

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... RK ....., SEP 17 1920 ....., 191 63

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	1f		no																						
2	no	1f		no																						
3	no	1f		no																						
4	no	1f		no																						
5	no	1f		no																						
6	yes	1f		no																						
7	yes	1f		no																						
8	yes	1f		no																						
9	no	1f		no																						
10	yes	1f		no																						
11	yes	1f		no																						
12	yes	1f		no																						
13	yes	1f		no																						
14	no	no		no																						
15	yes	1f		no																						
16	no	1f		no																						
17	no	1f		no																						
18	no	1f		no																						
19	no	1f		no																						
20	no	1f		no																						
21	no	1f		no																						
22	yes	1f		no																						
23	no	1f		no																						
24	no	1f		no																						
25	no	1f		no																						
26	no	1f		no																						
27	no	1f		no																						
28	no	1f		no																						
29	no	1f		no																						
30	no	1f		no																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—212

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene, 1st Off, of the [illegible], from Nigo, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene 1st Off.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever in force in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sails therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... University of Cincinnati, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

64

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11-420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., 191

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Soles														
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																

(C.L.-205-10-17-40)

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEP 11 1920 , *191*

65

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1							Friend J A Lopez 91 South St New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Altea
2	yes	Self	50	no			Uncle F Castro 367 Fox P O Port Richmond N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	dk	br	nil	Spain	Grove
3	yes	Self	30	no			Uncle F Castro 367 Fox P O Port Richmond N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Grove
4	yes	Self	30	no			Friend C Fernandez 51 5th St Newport R.I.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Prugin
5	no	Self	30	no			Friend C Ferandez 51 5th St New Port R.I.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Prugin
6	yes	Self	50	yes3yrs	Brooklyn		Friend A Iglesias 69Col. Hghts Brooklyn N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Negreira
7	no	Self	30	no			Friend M Lois 111 Simon St Lackawana N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Grove
8	no	Self	30	no			Friend J Gonzalez 395 West St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Sangajo
9	yes	Self	30	no			Friend J Gonzalez 395 West St New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Sanguez
10	no	Self	30	no			Friend J Urcis 1481 Jefferson St Gary Ind.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Cueras
11	Yes	Self	65	no			Friend I Vilanova 138 West 38rd St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cotorad
12	no	Self	28	no			Friend V Cifuente 1502 8th St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	br	br	br	nil	Spain	Garci buez
13	no	Self	40	no			Uncle [illegible] 11th St Los Angeles Cal.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Morana
14	no	Self	45	no			Friend Isaac Molla 128 W 83 St New York	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Cotavad
15	no	Self	30	no			Cousin F Jalecios 501 3rd St [illegible] Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Congosta
16	no	Self	30	no			Friend J Lelamendi 1502 Perry St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Cueves
17	no	Self	30	no			Cousin J [illegible] 77 Thomson St New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Madrid
18	no	Self	30	no			Cousin [illegible] 77 Thomson St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Madrid
19	no	Self	5	no			Friend [illegible] Perry St Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Cueves
20	no	Self	30	no			[illegible] Perry St Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cueves
21	no	Self	30	no			[illegible] Perry St Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cueras
22	no	Self	40	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	r	nil	Spain	nta.
23	yes	Self	30	no			[illegible] New York City.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Loucio
24	yes	Self	50	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	r	nil	Spain	Lucio
25	yes	Self	30	no			[illegible] New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Lucio
26	yes	Self	30	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	enfort
27	yes	Self	30	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Mena
28	no	Self	$60	no			Friend [illegible] 1557 Rosalie Ave [illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Mena
29	yes	Self	30	no			[illegible] 242 West St New York	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Loucio
30	no	Self	30	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Mena

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. Chf. Off., of the [illegible], from Nap, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this SEP 1, 20 day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

66

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
~~Herzegovinian.~~
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
~~Ruthenian (Russniak).~~
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 172

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from VIGO, SE[illegible], 191

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
4		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
5		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
6		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
7		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
8		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	T	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	T	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
11		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
12		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
13		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
14		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
15		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
16		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
18		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
19		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
21		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
22		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
23		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
24		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
25		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
26		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
27		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
28		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
29		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]
30		[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]

34

Except 1 to 4 and 29 + 30 Lewis & Manx Sept 20, 1940

Sets No 1 + 29-30 - 11-21, 19[illegible]

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEPT 1 1920 , *191*

67

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cumpedos
2	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Cumpedos
3	yes	other	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	child						Spain	Cumpedos
4	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	br	br	br	nil	Spain	Luen
5	yes	mother	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Luen
6	yes	father	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Luen
7	yes	father	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Luen
8	yes	father	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	child						Spain	Luen
9	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Luen
10	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Luen
11	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	br	br	br	nil	Spain	Garcib uez
12	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Garcib uez
13	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Belinez
14	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Moya
15	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	o	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Yucio
16	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Norvo
17	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Nuoro
18	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Loyo
19	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Almeria
20	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Cueras
21	yes	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Olvba bez
22	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Lorar
23	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Olue zonda
24	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cuos endo
25	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cuos endo
26	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cuos endo
27	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Cuos endo
28	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Cuos endo
29	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Spain
30	no	self	50	no				no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Spain

NOTE.—Full text of question 24 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene, Chf. Offr., (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Fiji, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene
Chf.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., Selma Therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from VIGO, SE, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	R																
2																	
3																	
4	S																
5	C																
6	L																
7																	
8	A27865																
9	R																
10																	
11	6659																
12																	
13																	
14	3/24792-EP																
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20	UNDER 16																
21	UNDER 16																
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27		Ramos	Guerrero														
28																	
29																	
30																	

2-459292 1/13/36

(~~2-792426 - C.L. 205 - 6-9-42~~)
2-639603-8/23/39-505

8-126393 10-[illegible]-36

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... , 191 69

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	no	Self	$40	no			Son Wood Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Lubrin.
2	no	Self	$30	no			Friend A Quinteros Harry St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Antas.
3	no	Self	$25	no			Friend I Lopez, 149 Union St Canton O.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Badajoz
4	no	Self	$30	no			Friend A Conde 238 Exchange St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Tuy.
5	no	Self	$30	no			Cousin J Garcia 50 East St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Ribadavia.
6	no	Self	$60	no			Bro in Law J Belmonte 71 Boyd St Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Nerva.
7	no	Self	$30	no			Father C Velez 703 Cherry St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cuevas
8	yes	Self	$20	no			Friend L Ramos 612 Madison St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Nerva.
9	no	Self	$50	no			Cousin V Perez Box 2004 Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
10	no	Self	$30	no			Friend A Asensio 303 Cherry St Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Spain	Antas
11	no	Self	$30	no			Friend A Asensio 17 Brush St Detroit Mich,	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Cuevas
12	no	Self	$50	no			Friend 142 10th Ave New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil x	Spain	Tucio.
13	no	Self	$30	no			Friend J Asencio 2004 7th St Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	dk	nil	Spain	Garrucha
14	yes	Self	$30	no			Brother A Garrido 400 East St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Ferrol
15	no	Self	$60	no			Cousin C Rodriguez 470 Water Ave Peekskill N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	dk	nil	Spain	Dorno
16	no	Self	$30	no			Friend C Rodriguez 163 Bergen St Brooklyn N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Alania
17	no	Self	$60	no			Friend L Cano 733 Cherry Ave Canton Ohio.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Cucvas
18	no	Self	$20	no			Friend L Porra 70 7th Ave Brooklyn N.Y.	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Olania
19	yes	Self	$60	yes	15	New York 297 East 112th St New York	Husband L Barrera	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	br	br	br	nil	Germany	Bremen
20	yes	Mother	$30	yes	8	New York 297 East 112th St New York	Mother C Barrera	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	dk	nil	U.S.A.	New York.
21	yes	Mother	$40	yes	9	New York 297 East 112th St New York	Father C Barrera	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	br	br	br	nil	U.S.A.	New York.
22	no	Self	$40	no			Friend J Martinez 63 Hall St New York City	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Esenja
23	no	Self	$40	no			Brother J Sanbenter 10 Fallon St Bridgeport Conn	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Jerga-deren bucz
24	no	Self	$30	no			[illegible] South Bethlehem	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	bucz
25	no	Self	$46	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Toledo
26	no	Self	$40	no			[illegible] Canton Ohio	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Toledo
27	no	Self	$40	no			[illegible] Galeyville [illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Antas
28	no	Self	$40	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Madrid
29	no	Self	$30	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Comp prendio
30	no	Self	$40	no			[illegible]	yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Comp prendio

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR C\ \ NG OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. 1st Asst. Engr., of the [illegible], from Vigo, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene 1st Asst. Engr.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

70

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... L. DERSON ..., Surgeon of the ... MONGOLIA ..., sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly ... DECLARE ... that I have had ... 17 ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... University of Pennsylvania ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 47 ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

... L. Derson ...

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at ... NEW YORK ...

... F. [illegible] ...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15 V15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from VIGO, SE, 191

14—913

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on list.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Perez Rodriguez	Moses	20		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	fath.D.Perez,Ribadavia.Orense	Pa	Bethlehem
2		Alonso Perez	Diego	41		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	wife. J.Radaz, Antas,Almeira	Pa	Wesleyville
3		Perez Ayala	Francisco	28		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alhama	wife.P.Ascos,Alhama.Almeira	N.Y	P.Richmond
4		Martinez Martinez	Manuel	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alhama	fath.M.Martinez,Alhama,Almeira	N.Y	Brooklyn
5		Cano Cano	Juan	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	fath.J.Cano Cano,Antas,Almeira	Pa	Wesleyville
6		Capanos Casquel	Candido	16		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	fath.J.Capanos,Antas.Almeira	Oh.	Canton
7		Cuesta Fernandez	Francisco	36		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Burguillo	fath.A.Cuesta,Burguillo,Sevilla	Con	Waterville
8		Valverde Luesada	Cayetano	39		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife.M.Veigara,Escullar,Almeira	N.Y	New York
9		Sanchez Gomez	Jose	26		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	fath.B.Sanchez,Escullar,Almeira	N.Y	New York
10		Bugallo Lois	Lois	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Pontevedra	moth.C.Lois,Pontevedra,Spain	Ind.	Gary
11		Rodriguez Alonso	Jose	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	fath.R.Rodriguez,Ribadavia.Orense	Pa	Bethlehem
12		Fernandez Fernandez	Manuel A.	27		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cervantes	fath.M.Fernandez,Cervantes,Lugo.	Mich	Grand Rapids
13		Guerrero Zameava	Juan	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	fath.G.Guerrero,Antas,Almeira	Pa	Wesleyville
14		Castano Peregrin	Diego	16		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	fath.F.Castano,Antas,Almeira	Pa	Wesleyville
15		Simon Zanora	Blas	20		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	fath.T.Simon,Antas,Almeira	Oh	Canton
16		Luis Orduno Ordono	Manuel	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alhama	fath.T.Orduno,Alhama,Almeira	N.Y	Port Richmond
17		Bea Garcia	Jose	24		m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	moth.J.Rea,Grove. Pontevedra	N.Y	New York
18		Haro Martinez	Lucas	24		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Anta	wife.I.Perez,Antas,Almeira	N.Y	New York
19		Peregrin Cano	Gines	49		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	wife. M.Peregrin,Antas,Almeira	N.Y	New York
20		Peregrin Peregrin	Alfonso	17		m	s	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	wife.M.Peregrin,Antas,Almeira	N.Y	New York
21		Ortega Delgado	Esteban	36		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nerva	wife.P.Perez, Nerva,Huelva	N.Y	New York
22		Perez Bernal	Felix	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nerva	fath.F.Perez,Nerva.Huelva	N.Y	New York
23		Dominguez Palacias	Cinaco	23		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	wife.A.Ruiz, Santibanez,Salamanca	Pa	Bethlehem
24		Gonzalez Nieto	Cesareo	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	fath.A.Gonzalez, Santibanez, Salamanca	Pa	Bethlehem
25		Ramos Mora	Francisco	20		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Reire	fath.T.Ramos,Reires,Almeira	N.J	P.Elizabeth
26		Perez Doler	Alfonso	41		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Veda	fath.P.Perez,Veda,Almeira	Pa	Chester
27		Haro Fernandez	Catalina	39		f	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Veda	fath.in law.P.Perez,Veda.Almeira	Pa	Chester
28	UNDER 16	Perez Haro	Pedro	11		m	s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Veda	g'fath.P.Perez,Veda,Almeira	Pa	Chester
29		Poinez Dias	Jose	42		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cador	wife. C.Viciana,Cador.Almeira	N.Y	Brooklyn
30		Tamayo Sanchez	Jose	27		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife.C.Martinez,Escullar.Almeira	N.Y	New York

36

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—913

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP[illegible] 1920, 191

71

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	self	30	no			Fr. R.Rodriguez, 801 E. 3rd St. Bethlehem.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
2	no	self	30	no			Bro. C.Alonso. Box.178. Wesleyville. Pa	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
3	no	self	30	no			Fr. F.Picon, 114 Richmond St. Port Richmond.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Alhama
4	yes	self	30	no			Fr. R.Ybarra, 70 7th Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Alhama
5	no	self	30	no			Fr. B.Ridal, ~~Box~~ Box.178, Wesleyville. Pa	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
6	no	self	30	no			Cous. B.Ridal. 503 Cassuet Av. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
7	no	self	30	no			Fr. V.Ruiz, 9 Chamber St. Waterville.Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Burguillo
8	yes	self	30	no			Fr. F.Guinenez, 63 Wall St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar
9	yes	self	30	no			Fr. J.Martinez, 63 Wall St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar
10	no	self	30	no			Fr. D.Cortizo, 1809 Virginia St. Gary. Ind.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
11	no	self	30	no			Uncle. F.Rodriguez, 801 E. 3rd St. Bethlehem. Pa	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
12	no	self	30	no			Bro. J.Fernandez.1014 Butterworth St. Grand Rapids.Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Cervantes
13	no	self	30	no			Fr. C.Alonso. Wesleyville.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
14	no	self	30	no			Fr. L.Rodriguez, Wesleyville.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
15	no	self	30	no			Fr. M.Limon, 503 Cherry St. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
16	no	self	30	no			Fr. C.Marin, 114 Richmond St. Port Richmond.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Alhama
17	yes	self	30	no			Fr. E.Lois, 67 Wall St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Grove
18	yes	self	30	no			Fr. C.Lopez, 11 11th Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
19	yes	self	30	yes	2 y	Comm	Fr.J.Lopez, 11 11th Av New York	ye	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
20	yes	self	30	no			Fr.J.Lopez, 11 11th Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Antas
21	yes	self	30	no			Bro.C.Ortega. 584 Ocean Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	cic.r. side head	Spain	Nerva
22	yes	self	30	no			Fr. C.Ortega, 584 Ocean Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	cic. on foreh'd	Spain	Nerva
23	no	self	30	no			Fr. P.Sanchez, 801 E. 3rd St. Bethlehem. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
24	no	self	30	no			Fr. P.Sanchez, 801 E 3rd St. Bethlehem.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
25	no	self	30	no			Fr. F.Caneten, 109 Fulton St. Port Elizabeth.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Beires
26	no	self	30	no			Fr. A.Gomez, 11 11th St. Chester.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Veda
27	no	self	30	no			Fr. A.Gomez. 11 11th St. Chester. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Veda
28	no	self	30	no			Fr. A.Gomez, 11 11th St. Chester. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Veda
29	no	self	30	no			Fr. A. Alcara, 59 Pineapple St. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Veda
30	No	self	30	no			Fr. J.Martinez, 63 Wall St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Gador
																		5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. Chf. Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. [illegible]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid?*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

72

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. S. Boston

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

V16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ..... TG ....., SE ....., 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Gallardo Pouce	Pedro	44		m w	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanarios	fath.A.Gayardo.Campanarios	Conn	Bridgeport
2		Pouce Munos	Valentin	26		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanarios	wife. G.Lopez, Campanarios	Conn	Bridgeport
3		Escudaero Gallego	Agapito	17		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	fath.A.Escudero,Ribadavia	N.J	P.Elizabeth
4		Garcia Lopez	Gaspar	28		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Canes	wife. M.Morenco. Canes,Almeira	N.Y	New York
5		Lopez Moreno	Fernando	19		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Canes	fath.J.Lopez,Canes,Almeira	N.Y	New York
6		Rey Bueno	Francisco del	19		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Beires	moth.C.Bueno.Beires,Almeira	N.J	P.Elizabeth
7	S	Sanchez Benito	Blas	18		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	fath.R.Sanchez, antibanez,Salamanca	Pa	S.Bethlehem
8		Garcia Poucela	Marcelo	40		m m	organist	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	wife.C.Sobina,Santibanez,Salamanca	Pa	S. Bethlehem
9	H	Sanchez Hernandez	Cipriano	17		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	fath.M.Sanchez,Santibanez,Salamanca	Pa	S.Bethlehem
10	H File 52/4484 Col H10/37	Benito Hernandez	Maximo	18		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	fath.A.Benito, Santibanez,Salamanca	Pa	S. Bethlehem
11	C	Cid Belmonte	Jose	37		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Bueros	wife.S.Formoso, Bueros.Orense	Conn	Waterbury
12		Delgado Guareno	Antonio	37		m m	laborer	yes	Spanish 22-120974-3-27-342	yes	Spain	Spanish	Spain	Nerva	wife. E.Sonso,Nerva, Huelva	Oh	Canton
13	C	Manas Clemente	Juan			m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Sorbas	fath.J.Manas,Sorbas.Almeira	Pa	Chester
14		Peres de Manas	Leonardo	17		f s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Sorbas	fath.J.Manas,Sorbas,Almeira (in law)	Pa	Chester
15	Z	Florez Baldon	Alfredo	25		m m	laborer	yes	Spanish 2849831-2/24/1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Robledo	wife. E.Marques,Robledo,Leon	N.Y	New York
16		Alonso Tarrelero	Francisco	31		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Berrahaluj	wife.J.Ortega, Berrahaluj,Almeira	Pa	Palmerston
17		Galinanes Aguito	Jose	26		m m	sailor	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	wife.C.Fernandez,Grove.Pontevedra	N.Y	New York
18		Lopez Toriano	Jose	30		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Enix	fath.P.Lopez,Enix, Almeira	N.Y	New York
19		Lopez Toriano	Manuel	34		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Enix	fath.P.Lopez.Enix, Almeira.	Oh N.Y	Canton ~~New York~~
20		Santander Guinnez	Francisco	48		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife. A.Santander,Escullar.Almeira	Conn	Bridgeport
21		Aparisi Rocher	Ramon	18		m s	electrcn	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Valencia	fath.R.Cipriana,Valencia,Spain	N.Y	New York
22		Contiso Fortes	Manuel	18		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Cerdedo	fath.J.Contiso,Cerdedo,Pontavedra	Ind	Gary
23		Pazos Gonzales	Jose	19		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Meis	fath.D.Pazos,Meis Pontevedra	Pa	S.Bethlehem
24	C	Iglesias Caciro	Joaquin	23		M s	sailor	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Poyo	fath.C.Iglesias,Poyo,Pontevedra	Pa	Marcus Hook
25	C	Manzano Castillo	Antonio	45		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Nerva	wife. C.Villegas,Nerva,Huelva	Oh	Canton
26		Manzano Villegas	Antonio	16		m s	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Nerva	moth. C.Villegas,Nerva. Huelva	Oh	Canton
27		Peral Madrid	Francisco	39		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Lalamea	wife. D.Herrera,Lalamea,Huelva	Oh	Canton
28		Lirola Garcia	Jose	48		m m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	wife. M.Simon,Almeira, Spain	N.Y	New York
29		Martinesz	Rogelia	27		f m	laborer	yes	Spanish 4-1668	yes	Gt.Britain	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	fath.A.Trinidad,Gibraltar.	N.Y	New York
UNDER 18		Martinez	Aurelia	6		f s	nil	yes	Spanish	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	g'fath.A.Trinidad,Gibraltar	N.Y	New York

37

Sept 10, e l Berres Insp

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 776

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEP 15 1920 , *191* 73

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	no	self	30 no				Fr.R.Cacos, 681 Washington Av. Bridgeport.Conn.	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Campanarios
2	no	self	30 no				Fr.R.Cacos, 681 Washington Av. Bridgeport.Conn	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Campanarios
3	no	self	30 no				Fr. J.Arguello, 109 Fulton st. Port Elizabeth. N.J	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
4	yes	self	30 no				Fr. C.Viscanio, 215 E.43rd st. New York	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Canes
5	yes	self	30 no				Fr. C.Viscanio, 215 E. 43rd st. New York	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Canes
6	no	self	30 no				Fr. F.Carretero, 109 Fulton St. Port Elizabeth. N.J	yes	2yrs indef	no	no	no	n	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Beires
7	no	self	$34 30 no				Fr. M.Rodriguez, 166 3rd st. S.Bethlehem.Pa	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
8	no	self	$51 30 no				Fr.J.Sanchez, 801E. 3rd st. S.Bethlehem.Pa	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
9	no	self	37 30 no				Fr. J.Sanchez, 801 E.3rd St. S.Bethlehem. Pa	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
10	no	self	$30 30 no				Fr.J.Sanchez, 801 E. 3rd st. S.Bethlehem.Pa.	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
11	no	self	30 no				Fr. A.Dopazo, 282 Bank st. Waterbury.Conn.	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Bueiros
12	no	self	30 no				Fr. G.Lopez, 1430 Lutz St. Canton.Oh	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Montesterio
13	no	self	$56 30 no				Fr. A.Gomez, 11 11th st. Chester. Pa.	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Sorbal
14	no	self	30 no				Fr.A.Gome , 11 11th st., Chester. a.	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Beda
15	yes	self	$23 30 no				Bro.in law, J.Marques, 317 E.15th st. New York Bridgeport, Conn	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Robledo
16	no	self	$30 30 no				Fr. J.Mart nez, 541 N.R. Palmenton.Pa.	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Side Bel Abbas
17	yes	self	30 no				Fr. M.Lais, 63 Wall St. New York	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Grove
18	yes	self	30 no				Fr. M.Areca. 63 W.100th st. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	bl	nil	Spain	Enix
19	no	self	30 no				Fr. J.Exponto, 1802 8th st. Canton. Oh	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Enix
20	no	self	30 no				Bro.in law. M.Santander, 169, State St. Bridgeport.Conn	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar
21	yes	self	$10 30 no				Fr. J.Alonso, 225 5th Av. New York	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Valencia
22	no	self	30 no				Bro. J.Contizo, 1825 Jefferson st. Gary. Ind.	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
23	no	self	30 no				Fr. R.Perez, 125 W. 3rd st. S.Bethlehem. Pa.	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	bl	nil	Spain	Leis
24	no	self	$30 30 no				Fr. J.Franco, 816 Green St. Marcus Hook. Pa.	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Marin
25	no	self	$30 30 no				Fr. M.Ubeda, 1908 Bleaker st. Canton.Oh.	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	MecinaBerja
26	no	father	$102 30 no				Fr.M.Ubeda, 1908 Bleaker St. Canton.Oh	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Mecina Berja
27	no	self	$40 30 no				Fr.M.Ubeda, 1908 Bleaker st. Canton. Oh.	yes	2yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Berja
28	yes	self	30 no				Fr. V.Aguerre, 81 Bank st. New York Antonio Rodriguez 462	yes	4yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	bl	nil	Spain	Almeira
29	yes	self	$30 30 no				hus. A.Martinez, 57 W.24th st. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Gibraltar	Gibraltar
30	yes	mother	30 no				fath. A.Martinez, 57 W. 24th st. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	Gibraltar

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st Off, (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Greene
1st Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head-tax (Cents).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M, married; S, single; Wd, widowed; or D, divorced.

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, mining engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. *Able to read and write.*—This column is ruled and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, who has come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River P., in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15. *Whether having a ticket to such final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16. *By whom was passage paid.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17. *Whether in possession of $50, and if less, how much.*—The answer should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19. *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

74

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 117 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

..... [signature]

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., SEP 20, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Castro Lopez	Domingue	27		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Guntin	moth. A.Lopez, Guntin.Lugo.	N.Y	New York
2		Gonzalvez	Tornai	21		m s	laborer	yes	Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal	Viana	fath.J.Gonzalves.Pierre, Viana.Port.	N.Y	New York
3		Ponsa Carames	Nicario	41		m m	laborer	yes	Spanish	ye Spain	Spanish	Spain	Cerdedo	wife.C.Cadavid, Cerdedo.Pontevedra	Ind	Gary
4		Cunenez Porte	Rosendo	18		m s	laborer	ye	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Nerva	fath.M.Cunenez, Nerva, Huelva	Oh	Canton
5		Marcuez Montera	Manuel	30		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Cerdedo	wife.P.Rivas, Cerdedo.Pontevedra	Ind.	Gary
6		Fernandez Cubina	David	28		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Poya	wife.C.Villaneuva, Poya.Pontevedra	Pa	Marcus Hook
7		Lorenzana Cordero	Jose	39		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Nerva	wife.M.Garcia, Nerva.Huelva	Oh	Canton
8		Sanchez Lozano	Fernando	37		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Nerva	wife. J.Freire, Nerva.Huelva.	Oh	Canton
9		Fuentes Gonzalez	Jose	36		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Morana	wife.J.Otero, Morana.Pontevedra	N.Y	New York
10		Sandate Daras	Pascual	41		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Alcira	moth.J.Daras, Alcira. Valencia	N.Y	New York
11		Garcia Lopez	Luis	13		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Alhama	fath.B.Garcia, Alhama, Almeira	N.Y	Brooklyn
12		Leon Torrado	Alonso	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Nerva	fath.B.Leon, Nerva.Huelva	Oh	Canton
13		Leon Torrado	Martin	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Nerva	fath.B.Leon. Nerva, Huelva	Oh	Canton
14		Garcia Garcuez	Juan	41		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Huercal	wife. A.Peresuelv, Huecal, Almeira	Oh	Canton
15		Sanchez Sanchez	Cristobel	40		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Canjaya	wife. S.Abad, Canjaya, Almeira	N.Y	Staten Is.
16		Medina Castana	Manuel	16		m s	laborer	ye	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Benavente	moth.M.Castana, Benavente, Zancora	N.Y	New York
17		Coca Tapia	Antonio	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Miranda	moth.M.Tapia, Miranda, Salamanca	N.Y	New York
18		Rodriguez Feiez	Manuel	28		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Yucio	fath.A.Rodriguez, Yucio. Lugo.	Conn	Waterbury
19		Alcade Garcia	Manuel	16		m s	laborer	ye	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Puerte del Son	Fath.J.Alcade, Puerte del Son Coruna.	N.Y	Niagara Falls
20		Campayo Frentes	Manuel	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Arbo	fath. C.Campoya, Arbo, Pontevedra	Pa	Philadelphia
21		Colmeno Casiado	Pablo	45		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Martin de Teltes	wife.M.Sanchez, Martin de Teltes, Salamanca	Oh	Youngstown
UNDER 18		Colmeno Sanchez	Eugenio	14		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Martin de Teltes	moth.M.Sanchez. Martin de Teltes. Salamanca	Oh	Youngstown
23		Perez Vasquez	Jose	27		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Peirrero	fath.A.Perez, Pereiro, Orense	N.Y	New York
24		Blanco Blanco	Vernando	31		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Pereiro	fath.C.Blanco, Pereiro, Orense	N.Y	New York
25		Alvarez	Bernardo	28		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Accebo	moth.M.Vidal, Accebo, Leon	N.Y	New York
26		Andiyor Ferrer	Jose	37		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Huercal	wife.C.Martinez, Huercal, Almeira	N.Y	Brooklyn
27		Lopez Martinez	Juan	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Enix	fath.A.Lopez, Enix, Almeira	N.Y	Brooklyn
28		Alvarez Perenas	Vicente	48		m m	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Arnoya	wife. J.Alvarez, Arnoya, Orense	N.Y	Brooklyn
29		Rodriguez Perez	Jose	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Caniza	Uncle. L.Perez, Caniza. Pontevedra	N.Y	New York
30		Garcia Vaula	Alfredo	32		m m	laborer	ye	Spanish	yes Spain	Spanish	Spain	Sangenjo	wife.M.Oteri, Sangenjo, Pontevedra	N.J	Newark

5-7598-11/24/37

2-682895-14/2/14

638/83°

7-91283-1/6/38-5a

1-158624 7/13/36

38

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 / 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 17 1920, 191 75

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in labor pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
	Yes or No.	Year or period of years.	Where?																							
1	yes	self	30	no			Cous. J.Barreiro, 9 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Guntin
2	yes	self	36	no			Bro, D.Gonzalez, 38 South St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Portugal	Viana
3	no	self	30	no			Fr. M.Cadaird, 1652 Steven on St. Gary. Ind	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
4	no	self	30	no			Fr. J.Vazquez, 610 Madison St. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Nerva
5	no	self	30	no			Fr. M.Cadaird, 1652, Stevenson St Gary, Ind.	yes	indef	no	no	no	n	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
6	no	self	30	yes 2y	Mass		Fr. J.Franco. 818 Green St. Marcus Brook. Pa.	yes	indef	no	nono	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Poya
7	no	self	30	no			Bro.in law. M.Giada, 1430 Lutz St. Canton, Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	dk	nil	Spain	Nerva
8	no	self	30	no			Bro.in law.G.Lopez, 1430 Lutz St. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	N-ERVA
9	yes	self	30	no			Cous. J.Bougalo, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Morana
10	yes	self	30	no			Fr. F.Pinco, 315 W.126th.St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Alcira
11	no	self	30	no			Fr. T.Lopez. 463 Bergen St. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	nono	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Alhama
12	no	self	30	no			Fr. M. Ubeda, 908 Bleaker St. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Nerva
13	no	self	30	no			Fr. M.Ubeda, 908 Bleaker St, Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Nerva
14	no	self	30	no			Cous. B.Sanchez, 10th St.N.E. Canton.Oh	yes	indef	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Bolez Rubio
15	no	self	30	no			Cous. M.Salvador, 2457 Richmond Terr. Staten Is.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Canjaya
16	yes	self	30	no			Fr. D.Casas, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	bl	nil	Spain	Salamanca
17	yes	self	30	no			Uncle. V.Hernandez, 154 W. 14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	bl	nil	Spain	Miranda
18	no	self	30	no			Fr. B.Maccia, 282 Bank St Waterbury.Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Yucio
19	yes	self	30	no			Fr. J.Pincino, 243 11th St, Niagara Falls.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Puerto del Son
20	no	self	30	no			Bro. J.[illegible]yn, 211 Lombard St. Philadelphia.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Arbo
21	no	self	30	no			Fr. D.Sanchez, 382 E.Federal St. Youngstown.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Martin de Teltes
22	no	self	30	no			Fr. D.Sanchez, 382 E.Federal St. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	br	nil	Spain	Martin de Teltes
23	yes	self	30	no			Fr. J.Lopez. 91 South St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Periero
24	yes	self	30	no			Fr. A.Lopez, 91 South St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Pereiro
25	yes	self	30	no			Fr. J.Montero, 427 West St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Accebo
26	yes	self	30	no			Fr. [illegible]art nez, 33 Troy Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Huercal
27	yes	self	30	no			Fr. G.Canton. 70 7th Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Enix
28	yes	self	30	no			Fr. M.Gonzalez, 566 E. 7th St. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	nono	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Arnoya
29	yes	self	30	no			Fr. F.Lindin, 779 Spring St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Caniza
30	no	self	30	no			Fr. J.Prieto, 24 Ferry St. Newark.N.J.	ye.	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Langenjo

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf Off, (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 2 1920, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Do Car that I have had 19 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of 17 1920 , 19

at .....

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

76

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4750

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18 V18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mongolia. *Passengers sailing from* Vigo, Spain 8th. Sept, 1920, *191*

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Cortizo Lois	Severono	25		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cerdede	Moth.A.Lois,Cededo,Pontevedra	Ind	Gary
2		Gazquaz Barras	Luis	42		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Huesca1	Wife I.Martinez,Huesca1,Almeria	N.Y	Brooklyn
3		Lopez Dans	Jose	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Bergondo	Fath. J.Lopez, Bergondo,Spain	N.Y	New York
4		Viega Rodriguez	Victorino	25		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Betanzos	Wife J.Lopez, Betanzos, Spain	N.Y	New York
5		Viega Rodriguez	Jesus	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Betanzos	Fath. A.Viega,Betanzos, Spain	N.Y	New York
6		Caballero Gonzalez	Bernardino	20		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	Mother J.Gonzalez,Newa, Spain	Ohio	Alliance
7		Perez Delgada	Jose	38		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	Father J.Perez, Newa, Spain	ohio	Aliance
8		Nieto Rodriguez	Andres	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	father A. Nieto,Newa, Spain	Ohio	Canton
9		Delgada Gonzalez	Juan	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	father A.Delgada,Newa, Spain	Ohio	Aliance
10		Estevez Magainis	Jose Manuel	27		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Portas	Father B.Estevaz,Portas, Spain	N.Y	Brooklyn
11		Fernandez Pineiro	Secundino	30		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldas	father M.Fernandez,Caldas, Spain	N.Y	Brooklyn
12		Novo Tervino	Jose	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Morana	father M. Novo,Morana, Spain	N.Y	Brooklyn
13		Gurteirrez Lopez	Juan	30		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	wife A.Sanchez,Newa, Spain	Ohio	Canton
14		Cago Goldar	Manuel	35		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldas	wife M.Caestar,Caldas, Spain	N.Y	Brooklyn
15		Fernandez Munez	Francisco	51		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	Wife M.Perez, Newa, Spain	Ohio	Canton
16		Ruiz Moya	Amador	31		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Newa	Wife C. Mora, Newa, Spain	Ohio	Canton
17		Lota Quierdga	Arturo	46		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Marin	Wife C. Pineiro,Marin, Spain	N.Y	New York
18		Pineiro Radio	Santagio	3		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Miano	father A.Pineiro,Miano, Spain	Pa	Philadelphia
19		Fernandez Pena	Julio	25		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Maside	father F.Fernandez,Maside, Spain	N.J	Newark
20		Vasquez, Burgas	Jose	29		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alhama	Wife D.Alonso,Alhama, Spain	N.Y	Brooklyn
21		Rodriguez Froze	Francisco	3		m m	laborer	yes	Spanish	ye	Spanish	Spanish	Spain	Caldas	Wife M.Moguerin,Caldas, Spain	N.Y	New York
22		Gonzalez Martinez	Fernando	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Gijon	father J.Gonzalez,Gijon, Spain	Johnstown, Pa	
23		Rodriguez Faguinas	Enrique	30		m m	mechanic	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vigo	Wife S.Dobal,Roszas, Vigo, Spain	N.Y	New York
24		Sala y Lana	Angel	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Gijon	Father M. Sala, Gijon, Spain	Ohio	Canton
25		Martin Masquez	Carlos	31		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ternel	Father M.Martin, Ternel, Spain	N.Y	New York
26		Ternel Campos	Francisco	41		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Autas	wife F.Ternel,Autas,Almeria, Spain	Ohio	Canton
27		Martin Dominguez	Demetrio	37		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Martin	Uncle C.Rodriguez,Martin, Salamanca	Ohio	Youngstown
28		Santos Gonzalez	Maria	42		f m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Martin	Uncle C.Rodriguez,Martin, Salamanca	Ohio	Youngstown
29		Martin Torrens	Casto	13		m s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Martien	Uncle C.Rodriguez,Martin, Spain	Ohio	Youngstown
30		Rodriguez Sanchez	Basilisa	47		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Martin	Mother M.Sanchez,Martin, Salamanca	Ohio	Youngstown

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... SEP 17 1920 ....., 191

14—213

77

V 18

14	15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?																	
1	no	self	30	no		Fr. E.Vaula. 809 Virginia St. Gary. Ind.																	
2	yes	self	30	no		Fr. J.Martine, 33 Troy Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
3	yes	self	30	yes	4 y	N.Y Fr. J.Lopez, 91 South St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Huercal
4	yes	self	30	no		Fr. M.Garcia, 119 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Bergondo
5	yes	self	30	no		Fr. M.Garcia. 11 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Betanzos
6	no	self	30	no		Fr. M.Gonzalez, 854 Broadway, Alianza.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Betanzos
7	no	self	30	no		Fr. E.Gonzalez, 854 Broadway, Alianza. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Huelva
8	no	self	30	no		Fr. V.Arias, 1430 Luz St. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Neiva
9	no	self	30	no		Uncle. M.Gonzalez, 854 Broadway Alianza.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Neiva
10	yes	self	30	no		Fr. C.Rusalto, 21 ~~Palmerston~~ Halminton Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Neiva
11	yes	self	30	no		Fr. E.Lonein, 21 ~~Palmerston~~ Halminton Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Portas
12	yes	self	30	no		Fr. J.Rusalto, 1 ~~Palmerston~~ Halminton Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Caldas
13	no	self	30	no		Cou, M. Ubecha, 1908 Bleaker St. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Morana
14	yes	self	30	yes	6y Cal	Fr. C.Loureiro, 21 Halminton Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Huelva
15	no	self	30	no		Fr.M.Ubecha, 1908 Bleaker St. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Caldas
16	no	self	30	no		Fr. R.de Meddo, 430 N.E.Place. Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Pampamena
17	yes	self	30	no		Fr. A.Ontevia, 332 Water St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Neiva
18	no	self	30	no		Fr. R.Parada, 518 Delancey St. Philadelphia.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Miano
19	no	self	30	no		Fr. M.Rubin, 117 Niagara St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Miano
20	yes	self	30	no		Fr. R.Horca, 70 7th Av. Brooklyn. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Maside
21	yes	self	30	no		Fr. J.Rivas, 15th W.14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Alhama
22	no	self	30	no		Fr. E.Alonso, Box 589. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Caldas
23	yes	self	30	no		Fr. C.Fernandez, 185 2nd St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Gijon
24	no	self	30	yes	2 y Ind	Fr.A.Alvarez, Box 15., Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Vigo
25	yes	self	30	no		Fr. E.Ortunez 45 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Gijon
26	no	self	30	yes	5 y Cal	Fr.F.Fernandez. Box 2004, Canton.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	Bl	nil	Spain	Ternel
27	no	self	30	no		Fr. C.Sanchez, 382 E.Federal St. Youngstown.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Mutas
28	no	self	30	no		Fr.D.Sanchez, 382 E.Federal St. Youngstown Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Martin de teltas
29	no	self	30	no		Fr.D.Sanchez, 382 E.Federal St. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	bl	nil	Spain	Martin de teltas
30	no	self	30	no		Mus. D.Sanchez. 382 E.Feleral St. Youngstown.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk	bl	nil	Spain	Martin de teltas
							yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk	br	nil	Spain	Martin le teltas

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. D. Greene. 2d Off. (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D D Greene 2d Off. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 1 1920, 19

at N W

[illegible] Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

..... M. D.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

78

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11–43

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19 V 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., SEP ., 191

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Iglesias Hernandez	Pedro	38		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Abrucana	wife. L.Navaro.Abrucena, Spain	N.Y	New York
2		Buccta Julio	Jose B.	26		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lampon	fath.J.Buccta,Lampon. Spain	N.Y	New York
3		Morales Siad	Andres	28		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	wife.--Padilla, Coruna	N.J	Newark
4		Aboy de Garcia	Vicente	33		m s	shoemkr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Fernel	fath. --Aboy. Fernel, Spain	N.Y	New York
5		Lopez Esponiza	Joaquim	33		m m	mcht.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	wife.--Morina, Almeira.Sp.	N.Y	New York
6	C	Caparros Flores	Fmacisco	16		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	moth. F.Flores.Almeira. Sp.	N.Y	New York
7	C	Caparros Flores	Enrique	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	moth. F.Flores.Almeira Sp.	N.Y	New York
8		Caparros Prados	Francisco	49		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	wife.F.Flores.Almeira. Sp.	N.Y	New York
9		Alvarez Lopez	Bautista	34		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quiroga	wife. --Rodriguez.Quiroga. Sp.	N.J	Witherbee
10		Rodriguez Esteves	Arturo	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ablenda	fath.B.Rodriguez.Ablenda,Orense	N.Y	Brooklyn
11		Sammartin Fernandez	Juan	46		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Verdedo	wife.B.Querio,Verdedo, Sp.	N.J	New York
12		Rodriguez Quiroga	Agustin	42		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rivas	wife. C.Ruiz,Rivas,Lugo.	N.J	New York
13		Lopez Rodriguez	German	19		m s	shoemkr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cuta	fath.--Lopez. Cuta.Lugo	Conn.	Waterbury
14		Herbon Lopez	Manuel	34		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santalla	fath.F.Herbon.Santalla. Sp.	N.J	New York
15		Castro Trillo	Buenvnido	36		m s	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Dec	fath.B.Castro.Dec.Coruna.Sp.	N.J	Bayonne
16		Canosa Pequeno	Angel	34		m m	carptr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Dec	wife.M.Castro.Dec.Coruna. Sp.	N.J	Bayonne
17		Calo Romero	Manuel	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Son	fath. C.B.Calo.Son. Sp.	N.I	Niagara Falls
18		Salgado Mosquera	Emilio	31		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Comesende	moth. C.Mosquera,Comesende,Sp	Ariz	Jerome
19		Aloves Novoa	Aurora	22		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Comesende	fath.F.C. Aloves.Comesende.Sp	Ariz	Jerome
20		Fernandez Garcia	Tomas	25		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Acebo	moth.C Garcia.Acebo.Leon. Sp	N.J	New York
21		Manizo Labuyo	Daniel	27		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Campo	fath.--Manizo,Campo.Leon	N.J	New York
22		Rodriguez Gonzalez	Adolfo	23		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coulie	moth. --Gonzalez.Cuelle,Sp.	N.Y	New York
23		Lopez Trabazo	Pedro C.	47		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Contin	wife. --Trabazo. Contin. Lugo.Spain	N.J	New York
24		Sales Navarro	Francisco	27		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife. M.Gogord,Vera Almeira.Spain	Conn	Bridgeport
25		Sanchez Tolosa	Leopoldo	18		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salzada	wife.C.Rozo, Salzada, Salamanca.	Pa	Farrell
26		Castro Trillo	Manuel	25		m s	captr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Dec	fath.B.Castro.Dec. Coruna. Spain	N.J	Bayonne
27		Dias Conto	Jose	47		m m	mil	yes	Portuguese	yes	Brazil	Pan.Am.	Spain	Pedre	wife.J.Pelepevio,Pedre, Pontevedra	Conn	Bansbury
28		Fuente Garcia	Roman de la	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coruna	fath. --de la Fuente,Coruna.	N.J	Newark
29		Insua Azores	Jose --	24		m m	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coruna.	wife.--Vazquez,Coruna.	N.I	New York
30		Rey Crobe	Juan	42		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coruna	wife.--Peiregal, Coruna.	N.J	Newark

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... SEP 17 1920 , *191*

79

V 19

14—213

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his or her country after engaging temporarily in labor pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	yes	self	30	no			Fr. A.Artes, Hotel Espanol, New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Abucena
2	yes	self	30	no			Fr. J.Freus, 72 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Lampon
3	no	self	30	no			Fr. C.Padilla, 24 Perry St. Newark, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Alcudia
4	yes	self	30	no			Fr. S.Ortiz, 41 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Kernel
5	yes	self	30	no			Fr. M.Goose, 200 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Abla
6	yes	self	30	no			Fr. M.Goose, 200 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Penos.Rte
7	yes	self	30	no			Fr. M.Goose, 200 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Penos.Rte
8	yes	self	30	no			Fr. E.Goose. 200 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Penos,Rte
9	no	self	30	no			Bro. C.Alvarez, Box 142 Witherbee, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Gens Rubias
10	no	self	30	no			Fr. L.Gonzalez, 360 2nd St. Brooklyn, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Ablenda
11	yes	self	30	no			Fr. F.Vila. 426 W.56th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	dk	dk	br	nil	Spain	Cordedo
12	yes	self	30	no			Fr. F.Vila.426 W.56th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	dk	dk	br	nil	Spain	Rivas
13	no	self	30	no			Fr. S.Laceda, 28 Bank St. Waterbury, Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Outa
14	yes	self	30	no			Fr. F.Vila.426 W.56th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Cantalla
15	no	self	30	no			Bro. M.Castro. 84 W.20th St. Bayonne, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Cec
16	no	self	30	no			Brot.in law. M.Castro. 84 W. 20th St. Bayonne, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	cic. on l. cheek	Spain	Cec
17	no	self	30	no			Uncle. C.Cal . 240 11th St. Niagara Falls, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Phodelgon
18	no	self	30	yes 7 y	Ariz.		Fr. M.Paz. 3. 1st St. Jerome, Ariz.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	gr	nil	Spain	Gomesende
19	no	self	30	no			Fr. M.Paz. 3. 1st St. Jerome, Ariz.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Gomesende
20	no	self	30	no			Fr. C.Nunez, 420 West St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Acebo
21	no	self	30	yes 4 y	Mex		Fr. C.Nunez, 420 West St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Campo
22	yes	self	30	no			Fr. S.Calleiro, 251 W.14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Ceulle
23	yes	self	30	no			Fr. C.Barreiro, 29 Cherry St New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Contin
24	no	self	30	no			Fr. M.Guinerez, 1134 Raig Rd. Bridgeport, Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Vera
25	no	self	30	yes 2y	Pa		Fr. F.Dominguez, Box 111, Farrell, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Calzada
26	no	self	30	no			Bro. M.Castro. 84 W. 20th St. Bayonne, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Cec
27	no	self	30	no			Fr. M.Lopez, c/o Ace Farm. Danbury, Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Manaos
28	no	self	30	no			Fr. F.Vazquez, 161 Commerce St Newark, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Coruna
29	yes	self	30	no			Fr. M.Rubio, 16 River St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	dk	dk	br	nil	Spain	Villaneuva
30	no	self	30	no			Fr. M.Vasquez, 161 Commerce St. Newark, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Coruna

Not regarded as entry for permanent admission file 99252/305

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.S. Greene, Chf. Off. (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. Greene, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Greene

Chf. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at N Y

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

80

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20 V 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, SEP _____, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Alvarez Alvarez	Juan	30		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Gomersindo	wife. C.Viso, Gomersindo.Orense	N.Y	New York
2		Bello Perez	Benito	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Entrimo	fath.C.Bello. Entrimo,Orense	Conn	Mangatuk
3		Talinyo Nunez	Roglio	26		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Molina	fath.S.Talinyo,Molina.Leon	N.Y	New York
4		Gallego Bonito	Casimiro	34		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lucio	wife. M.Rodriguez,Lucio.Lugo	N.Y	New York
5		Rodriguez Maceda	Castor	33		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Puebla	moth.F.Maceda,Puebla, Lugo.	Conn	Waterbury
6	370264 5/2/26	Lopez Rodriguez	Enrique 830257 5/1/22	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Puebla	fath. M.Lopez.Puebla.Lugo	Conn	Waterbury
7		Luis Estevez	Blas	36		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Manzaneda	fath.C.Vazquez.Manzaneda.Orense	Mich.	Detroit
8		Rodriguez Cadena	Pedro	26		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Almeira	wife. M.Villalta, Almeira. Spain	N.Y	Brooklyn
9		Malheiro Leitad de Castro -	Joao	21		m	s	comml.	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Spain Portugal	Ribadavia	fr. F.Abraldes,Ribadavia,Orense	N.Y	New York
10		Garcia Vasquez	Ramon	49		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Boimonto	wife.A.Rubianes,Boimonto,Coruna.	Del.	Wilmington
11	2/1/21 771705 5113	Gonzalez Lotada	Waldino	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Manzaneda	fath. F.Gonzalez,Manzaneda,Orense	Mich	Detroit
12		Quitran Pre	Jose M 1/1/21	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Bada	fath.B.Quitran, Bada, Coruna.	N.Y	Brooklyn
13		Castro Castro	Severino 7/1/20	29		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Portas	moth.C.Castro. Portas,Pontevedra	N.Y	New York
14	773704 EM3 11/2/31	Camona Famagua	Luis 5477	20		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alnana	fath.B.Camona,Alhana.Orense	N.Y	Brooklyn
15		Aronso Villar	Felix	42		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lavadores	wife.M.Castro, Lavadores.Pontevedra	N.J	Perthamboy
16		Vidal Lesonio	Francisco	37		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ciprian	wife. M.Aranjo. Ciprian.Orense	N.Y	Schenectady
17		Pazos Garnido	Benigno	36		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Valdelas	wife.M.endez,Valdelas.Pontevedra	N.Y	~~Buffalo~~
18		Martinez Lopez	Juan F.	40		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Abia	wife. M.Torres, Abia.Almeira.	Fla	Homestead
19		Martinez Torres	Salvatore	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Abia	moth.M.Torres,Abia.Almeira	Fla	Homestead
20		San Martinez Alvar	Jose	26		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Valdelas	wife.M.Alvar,Valdelas.Pontevedra	N.Y	Buffalo
21		Fernandez Ameda	Manuel	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Balias	fath.C.Fernandez,Balias,Almeira	N.Y	New York
22		Pazos Alvar	Antonio	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Valdelas	fath.C.Pazos,Valdelas,Pontevedra	N.Y	Buffalo
23		Campan Vilas	Angela	34		f	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Viviera	fr. C.Paima. Viviera,Coruna.	N.J	Bayonne
24		Pontemuino Campon	Egidio	6		m	s	mft	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Viviera	fr. C.Paima, [illegible]	[illegible]	[illegible]
25		Logon Alvarez	Rogelio	34		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Camza	wife.M.Vasquez,Camza.Pontevedra	N.Y	~~New York~~
26		Fonteraza Aranjo	Jose	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lomino	fath.C.Fonteraza,Lomino,Pontevedra	N.Y	New York
27		Garcia Alvarez	Celestino	38		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Valdelas	wife.M.Mahar,Valdelas,Pontevedra	N.Y	New York
28		Ortuno Castillo	Ramon	60		m	m	laborer	yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife.M.Ortuno,Escullar,Almeira	Conn	Bridgeport
29		Marquez Lopez	Juan	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Chaves	wife.M.Marquez, Chaves.Almeira	N.Y	New York
30		Julio Santander Ortuno -	Aurelio	47		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	son. A.Santander.Escullar,Almeira	N.Y	New York

31

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—m

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... , *191*

81

14—213

14	15	16	17	18			19	20				21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	30	no			Fr.A.Rodriguez,154 E.14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Somersindo
2	no	self	30	no			Fr.A.Rodriguez,Box.154,Bangatuck,Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Antrimo
3	yes	self	30	no			Fr.A.Zonbew,General Del. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	or	nil	Spain	Molina
4	yes	self	30	no			Fr. B. Gallaego,142. 105th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Lucio
5	no	self	30	no			Fr. D.Baceda, 762 Bank St. Waterbury.Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Ruebla
6	no	self	30	no			Fr. B.Baceda, 762 Bank St Waterbury. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Ruebla
7	no	self	30	no			Fr. M.Mensio, 36 Lyman St. Detroit. Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	San zaneda
8	yes	self	30	no			Fr. A.Rodriguez, 407 Bergman St. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Almeira
9	yes	self	30	no			Bro. C.Almeiro, 154 W.14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Braga
10	no	self	30	no			Br.in law. V.da Villa, 113, Shipler St. Wilmington De.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Bromoto
11	no	self	30	no			Fr.M.Manso,60 Lyman St. Detroit. Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Manzane a
12	yes	self	30	no			Uncle. C.Piene.29 Hamilton Av Brooklyn. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Sada
13	yes	self	30	no			Fr. F.Alvarez,49 Express St. New York.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	bk	br	nil	Spain	Portas
14	yes	self	30	no			Fr. R.F.Corca.170 4th Av. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Alhama
15	no	self	30	yes 3 y	N.J		Fr. C.Perez,142 Perry St. Perthamboy.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Labadores
16	yes	self	30	no			Fr.A.Valmenio,821 Weaver St. Schenectady.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Deprian
17	yes	self	30	no			Fr.A.Meijide, 861 Water St. [illegible]	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	br	or	nil	Spain	Caldelas
18	no	self	30	no			Fr. A.Martinez, 718 Dixon St. Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Abniccua
19	no	self	30	no			Fr. A.Martinez, 718 Dixon St. Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Abniccua
20	no	self	30	no			Fr. A.Meijida, 861 Water St. Buffal . N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Caldelas
21	yes	self	30	no			Fr.C.Livola, 73 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	godd	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Valias
22	yes	self	30	no			Fr. A.Meijida, 861 Water St Buffalo .N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Caldelas
23	no	self	30	no			Mus. A.Montemuno, 15 W.9th St. Bayonne.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
24	no	father	-	no			Fath.A.Montemuno.15 W. 9th St. Bayonne. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Riviera
25	yes	self	30	no			Fr. F.Gonzalez, 76 Howland St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Canoza
26	yes	self	30	no			Fr.C.Fernandez,456 11th Av. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Lomino
27	yes	self	30	no			Fr.A.Meijida,861 Water St.N.Y.C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	br	br	nil	Spain	Caldelas
28	no	self	30	no			Con. C.Certino, 154 Gallew St. Bridgeport. Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Escullar
29	no	self	30	no			F. C.Vizcaini, 71 E. 3rd St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Chaves
30	yes	self	30	no			Fr. M.Certuno, 68 Wall St. N.Y.City.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Escullar

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.S. Greene, 1st Off. (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..... , from Ngo ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Greene 1st Off. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at NEW

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , sailing therewith/do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

..... day of ..... , 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

82

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(43)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

V-21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Rodriguez Rodriguez	Manuel	22		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Monforte	moth.M.Rodriguez, Monforte, Lugo	Ch	Loraine
2		Panizo Tabuyo	Fermin	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Molina	fath.C.Panizo, Molina, Leon	N.Y	New York
3		Fernandez Sierra	Benjamin	34		m m	laborer	y s	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Pomiedo	wife.C.Polado, Pomiedo, Oviedo	N.Y	Rome
4		Maceda	Marcial	25		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Puebla	wife.E.Rodriguez, La Pueble. Lugo	Conn	Waterbury
5		Carrera Lopez	Manuel	47		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Puebla	wife.C.Maceda, La Puebla. Lugo	Conn	Waterbury
UNDER 16		Carrera Maceda	Jose	15		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Puebla	moth.C.Maceda. La Puebla. Lugo	Conn	Waterbury
7		Guerra Alonso	Leonardo	26		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Manzaneda	fath.C.B.Guerra, Manzaneda, Orense	Mich	Detroit
8		Fortas Franco	Jose B.	49		m m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vangas	wife.A.Lemos, Vangas, Pontevedra	N.J	Bayonne
9		Suarez Suarez	Andres	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Sada	moth. F.Suarez, Sada, Coruna.	N.Y	New York
10		Pamaza Blanco	Leopoldo	32		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Anix	moth. wife. A.Blanco, Anix, Almeira.	N.Y	New York
11		Dias Lopez	Jose M.	16		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	C.Ciprian	fath.M.Diaz, C.Ciprian, Orense	N.J	Schenectady
12		Fernandez Maceira	Adolfo	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Oleiras	fath.M.Fernandez, Oleiras, Coruna.	N.Y	New York
13		Veiga Ogando	Manuel	20		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cabanas	moth.C.Ogando, Cabanas, Coruna.	N.J	New York
14		Marcote Abad	Maximino	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Sada	Bro.C.Marcote, Sada, Coruna.	N.Y	New York
15		Lopez Cana	Jose A.	24		m m	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Sada	wife. A.Chas, Sada, Coruna	N.J	New York
16		Gonzalez Amezcua	Jose	22		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Esculla	moth. C.Amezcua, Esculla, Almeira	N.Y	New York
17		Patino Rey	Jose	37		m s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coruna	Bro.M.Patino, Osa, Coruna	N.J	Newark
18		Vasquez Lopez	Manuel	16		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coruna	moth.C.Lopez, 42 Castro Nogueira. Coruna.	N.J	Newark
19		Sagorb Cacerez	Ramon	31		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife. C.Vales, Vera, Almeira	Ind	Gary
20		Moya Garcia	Francisco	29		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife. M.Moya, Escullar. Almeira	N.Y	New York
21		Palares Trugillo	Amador	30		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lucar	wife.M.Lorente, Lucar. Almeira	N.Y	New York
22		Luque Suarez	Gabriel	32		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salias	wife.M.Manzano, Salias, Almeira	N.Y	New York
23		Fernandez Gomez	Camilo	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Sober	fath.M.Fernandez, Sober, Lugo	N.J	Bayonne
24		Vasquez Alvarez	Camilo	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	moth.M.Alvarez, Avion, Orense	N.Y	New York
25		Fernandez Rodriguez	Lisardo	32		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	moth.M.Rodriguez, Avion, Orense	N.Y	New York
26		Podoy Enriquez	Antonio	20		m s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Pondon	moth.C.Enriquez, Pondon. Almeira	N.Y	New York
27		Vasquez Perez	Constantino	42		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	wife. A.Ramo, Avion. Orense	N.Y	New York
28		Gavian Vazquez	Aurelio	16		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	moth.C.Vazquez, Avion. Orense	N.Y	New York
29		Moure Dia	Daniel	19		m s	commcl	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Portas	fath. M.Moure, Portas, Pontevedra	N.Y	New York
30		Rodriguez Aragones	Juan J	18		m s	mchnkr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lalamea	fath.C.Rodriguez, Lalamea, Badajos	Conn	Waterbury

19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence and not temporary sojourn.
Additional entries will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEP 17 1920 , *191*

83 V 21

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage or has passage paid by relatives, whether paid by steamship person or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the above-mentioned principles or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person because of his official character.	Whether a person who has been or will be employed by or has any connection with any person or organization practicing the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person because of his official character.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no			Fr. L.Escontrela, 1810 E. 28th St. Loraine.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Monforte
2	yes	self	30	no			Fr. D.Munez, 423 West St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Molina
3	no	self	30	no			Cous. C.Rodriguez.711 Dominic St. Rome.N.Y.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Pomiedo
4	no	self	30	no			Cous. S.Macedo, 282 Bank St. Waterbury. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	La Puebla
5	no	self	30	no			Fr. S.Macedo, 282 Bank St. Waterbury Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	La Puebla
6	no	fath	30	no			Fr. S.Macedo,282 Bank St. Waterbury. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	La Puebla
7	no	self	30	no			Fr. M.Manso, 56 Lyman St. Detroit. Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Manzaneda
8	no	self	70	yes	1 y.	Tex	Cous. J.Martinez, 14 Silver St. Bayonne. N.J.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Cangas
9	yes	self	30	no			Fr. S.Suarez, 167 Perry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sada
10	yes	self	30	no			Fr. M.Checa, 63 W.100th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Anix
11	no	self	30	no			Fr. A.Calvino. 521 Weaver St. Schenectady.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	S.Ciprian
12	yes	self	30	no			Fr. F.Dividanes, 147 Perry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Olevios
13	yes	self	30	no			Fr. F.Fernandez, 514 Canal St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cabana
14	yes	self	30	no			Fr. M.Abel. 58 James St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sada
15	yes	self	30	no			Fr. M.Abel, 58 James St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sada
16	yes	self	30	no			Fr. M.Ottino, 290½ Front St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Esculla
17	no	self	30	no			Fr. M.Vasquez, 161 Commerce St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Coruna
18	no	self	30	no			fath. M.Vasquez, 161 Commerce St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Coruna
19	no	self	30	no			Fr. S.Caparrez, 1501 Washington St. Gary, Ind.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Vera
20	yes	self	30	no			Fr. A.Bertino, 67 Hall St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar
21	yes	self	30	no			Fr. M.Lopez, 74 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Lucar
22	yes	self	30	no			Fr. S.Pirola, 74 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Salias
23	no	self	30	no			Fr. M.Fernandez, 3 Hobart Av. Bayonne.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Sober
24	yes	self	30	no			Fr. C.Lopez, 127 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
25	yes	self	30	no			Fr. B.Lopez. 127 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
26	yes	self	30	no			Fr. C.Pirola, 74 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Pondon
27	yes	self	30	no			Fr. C.Lopez, 127 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
28	yes	self	30	no			Cous. C.Lopez,127 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
29	yes	self	30	no			Fr. F.Alvarez, 49 Express St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Portas
30	no	self	30	no			Uncle. C.Amajor .Hamutton Ave. Waterbury.Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Palamea

NOTE—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the above-mentioned principles or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person because of his official character. Whether a person who has been or will be employed by or has any connection with any person or organization practicing the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person because of his official character.

14—214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene 2nd Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from Hull, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene 2nd Off.
Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP ... 19...

at NEW ...

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , Sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

34

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ... 22 ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. .... Passengers sailing from ..... , ... , 191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Molina Gonzalez	Santiago	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanario	fath.J.Molina,Campanario,Badajos	Conn	Bridgeport
2		Carmona Gallardo	Antonio	31		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanario	wife.A.Gallardo,Campanario,Badajos	Conn	Bridgeport
3		Doldan Virral	Samuel	26		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cullardero	fath.M.Doldan,Cullaiero,Coruna	N.Y	Brooklyn
4		Blanco Vasquez	Antonio	20		m s	commcl.	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Moya	fath.M.Blanco.Lousame. Spain	N.J	Bayonne
5		Romay Alvarez	Jose B.	35		m m	carptr	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	wife. M.Montenegro, Grove. Spain	Pa	Chester
6		Dominguez	Jose	34		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Grove	wife. M.Devesa. Grove, Spain	Pa	Chester
7		Fernandez Franco	Nicolas	35		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Casacela	wife. M.Carrasco,Casacela, Spain	Conn	Bridgeport
8		Abad Formeles	Matias	40		m m	carptr	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cangalla	wife. J.Arenso, Cangalla, Almeira	N.Y.	Brooklyn
9		Santa Eufemia Vasquez	Benigno	32		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Casterro	wife. M.Forran, Casterro, Lugo	N.J	Newark
10		Galindo Galindo	Jose	33		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Escuya	wife.A.Gonzalez, Escuya,Almeira	N.Y	New York
11		Santos Rios	Agapito	39		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	wife. B Lopez.Mancera,Salamanca	Oh.	Youngstown
12		Alonso Rios	Cesareo	36		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	wife. F.Munoz,Mancera, Salamanca	Oh	Youngstown
13		Garcia Jimenez	Eulogio B.	38		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	wife, C.Lerrano,Mancera.Salamanca	Oh	Youngstown
14		Velasquez Hernandez	Baldornero	33		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abusejo	wife. C.Martin,Abusejo,Salamanca	Oh	Canton
15		Mollon Carrle	Emilio A.	24		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cada	wife. J. Garcia, Cada, Spain	N.Y	New York
16		Benitez Frutos	Telesforo	35		m m	labdrer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Calamea	wife. M.Pozo,Calamea,Badajos	Oh	Massillon
17		Trigo Fernandez	Basilio	16		m s	carptr.	yes	yes	Spain	Spanis	Spain	Cantibanez	fath. C.Trugo,Cantibanez,Salamanca	Pa	S.Bethlehem
18		Lloves Cid	Jose	19		m s	commcl	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Vigo	wife. C.Lloves, Vigo. Spain	N.Y	New York
19		Lopez Garcia	Fernando	19		m s	commcl.	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lanjar	fath. C.Lopez, Lanjar,Almeira	N.J	Newark
20		Oliver Calvache	Manuel	44		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lanjar	wife. A.Diaz, Lanjar,Almeira.	Pa	Chester Newark
21		Garcia Sanchez	Juan	32		m m	commercl	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lanjar	wife. A.Sanchez,Lanjar,Almeira	N.J	Newark
22	UNDER 16	Oliver Diaz	Francisco	15		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lanjar	moth. xxxx. A.Diaz. Lanjar,Almeira	N.J	Newark
23		Ras Cacheiro	Vicente	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	fath. C.Ras. Ribadavia,	N.J	Newark
24		Martinez Martinez	Rafael	27		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abucena	wife.C.Moratalla,Abucena,Almeira	Pa	Homestead
25		Ocana Moya	Eduardo	25		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abucena	moth.A.Moya, Abucena,Almeira	Pa	Homestead
26		Rodriguez Carrera	Jose L.	39		m m	gunmkr	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Redondela	wife.C.Veiga.Redondela. Spain	N.J	Perthamboy
27		Santos Lema	Jose M.	27		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Rhodelgon	wife.C.Rodera, Rhodelgon Spain	N.Y	New York
28		Rodriguez Luis	Luis	20		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Carnota	moth.M.Rodriguez, Carnota,Coruna.	N.J	Bayonne
29		Mateos Garcia	Felix	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Corihuela	fath.C.Mateos, Corihuela,Salamanca	N.Y	Niagara Falls
30		Ruiz Fernandez	Juan	35		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Moya	fath. A.Luis, Moya. Almeira.	N.Y.	New York

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEP 17 1920 , *191* 85

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was it paid by relative, whether paid by another person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after carrying out purpose for coming to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported under law.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	self	30	no			Fr. R.Cascos. 651 Washington Av. Bridgeport. Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Campanario
2	no	self	30	no			Fr. R.Cascos, 651 Washington Av. Bridgeport. Con.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Campanario
3	yes	self	30	no			Cous. E.Roldan, 34 [illegible] 514 Canal St. New York City.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cullaredo
4	no	self	30	no			Cous. M.Fernandez, 49 3rd Av. Bayonne. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Lousame
5	no	self	30	no			Fr. F.Canedo, 403 W.3rd St. Chester. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	bl	nil	Spain	Grove
6	no	self	30	no			Fr. F.Canedo, 403 W.3rd St. Chester.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	bl	nil	Spain	Grove
7	no	self	30	no			Fr. D.Gutierrez, 781 Main St. Bridgeport. Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Macasela
8	no	self	30	yes P y Va.			Fr. M.Sanchez, Market St. Norfolk. Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Cangalla
9	yes	self	30	no			Fr, C.Barreiro, 29 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Masterro
10	yes	self	30	no			Bro. M.Galindo 154 W.14th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Escuya
11	no	self	30	no			Fr. A.Martinez, 325 Summit Av. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
12	no	self	30	no			Fr. A.Martinez,325 Summit Av. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
13	no	self	30	no			Fr. G.Alonso, 26 North Wall St. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	La Puebla
14	no	self	30	no			Fr. A.Villalta, 1915 19th St. Canton. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Segoyuela
15	yes	self	30	no			Fr. A.Moscoso, 119 Charlton St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Sada
16	no	self	30	no			Fr. A.Porra, c/o Central Steel Co. Massillon. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Zalamea
17	no	self	30	no			Uncle. F.Colegero, 601 E.3rd St. S.Bethlehem. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
18	yes	self	30	no			Uncle. L.Lloves, 147 Union St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Orense
19	no	self	40	no			Fr. C.Mita, 24 Ferry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Lanjar
20	no	self	30	no			Fr. C.Mito, 24 Ferry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Lanjar
21	no	self	40	no			Fr. C.Mita, 24 Ferry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Lanjar
22	no	self	30	no			Fr. Juan Mito, 24 Ferry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Lanjar
23	no	self	30	no			Fr. A.Moscuera. 24 Ferry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
24	no	self	30	no			Fr. S.Martinez, 216 Biscon. St., Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	o	no	good	no	6	2	dk	dk	br	nil	Spain	Abucena
25	no	self	30	no			Fr. S.Martinez,216 Biscon St. Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Abucena
26	no	self	30	no			Fr. C.Gonzalez, 192 Meranze St. Perthamboy. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Redondela
27	yes	self	30	no			Fr. C.Ares, 65 Silver St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	bl	nil	Spain	Con
28	no	self	30	no			Cous, C.Gonzalez. 824 60th St. Bayonne N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Carnota
29	no	self	30	no			Cous. C.Munoz, 710 11th St. Niagara Falls. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Orihuela
30	yes	self	30	no			Fr. M.Cantor, 139 E. 42nd. St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Moya

NOTE.—The text of section 1 is as follows: Whether a person who believes in or is opposed to all organized government; or who is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching such belief; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L L Greene. 1st Off. of the ..... (State whether Master, First, or Second Officer) ....., from Nigr ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... L L Greene 1st .....
..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 [illegible], 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

96

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23 — 23 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, SEP 3 - 30, 191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on list.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Caneton Canetun	Antonio	25		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Chaves	fath.A.Caneton,Chaves,Alveira.	N.Y	New York
2		Rodriguez Ramos	Seberiana	35		f m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	moth.L.Ramos.Mancera,Avles.	Pa	Coatesville
UNDER 16		Gomez Rodriguez	Agateite	9		m s	student	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	g'moth.L.Ramos.Mancera,Aviles	Pa	Coatesville
UNDER 13		Gomez Rodriguez	Bonifacio	7		m s	nil	-	-	Spain	Spanish	Spain	Mancera	g'moth.L.Ramos,Mancera. Avilas	Pa	Coatesville
5		Gonzalez Gutierra	Vicencio	48		m w	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	Bro.J.Gonzalez,Mancera,Avila	Pa	Coatesville
6		Gonzalez Rodriguez	Teresa	20		f s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	Unc.J.Gonzalez,Mancera,Avila	Pa	Coatesville
7		Gonzalez Rodriguez	Ramon	18		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	Unc.J.Gon alez Mancera,Avila	Pa	Coatesville
8		Cuesta	Juan A.	30		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Monsapo	wife. T.Garcia, Monsapo.Manca.	Oh	Canton
9		Guiterez Gil	Rodriguez M.	32		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancera	wife G.Guincnez,Mancera,Avila	Pa	Coatesville
10		Capanos Caluide	Antonio	27		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife. C.Lequia, Vera,Almeira	N.Y	New York
11		Teijerra Corme	Jose	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Caniza	fath. L.Teijerra,Caniza.Pontevedra	N.Y	New York
12		Garcia Cuesta	Simon	37		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Terridilla	wife.C.Fernandez,Terridilla.Almeira	Oh	Canton
13		Lopez Vazquez	Domingo	39		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cuntin	wife. C.Maiz, Cuntin, Lugo.	N.Y	New York
14		Fernandez Garcia	Juan	39		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sanmartin	wife.M.Lapa,Sanmartin.Almeira	Oh	Youngstown
15		Sanchez Martinez	Alonso	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Overa	fath.D.Sanchez,Huercal, Almeira	Pa	Bethlehem
16		Garcia Sanchez	Jose M.	3[illegible]		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Overa	wife.F.Martinez,Huercal,Almeira	N.Y	New York
17		Sanchez Perez	Antonio	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Overa	moth.M.Perez,Huercal,Almeira.	Oh	Canton
18		Pana Martinez	Antonio	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Overa	fath.D.Pana,Huercal,Almeira	Oh	Canton
19		Perez Lopez	Jose Antonio	20		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Overa	fath.J.Perez,Huercal,Almeira	Oh	Canton
20		Romay Vasquez	Manuel	39		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Laderne	wife. C.Mendez,Laderne.Coruna.	N.J	Newark
21		Marcote Rivas	Jose	23		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Finisterre	fath.M.Marcote,Finisterre,Coruna	N.Y	Brooklyn
22		Rivera Rodriguez	Jose M.	25		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Finisterre	fath.M.Rivera,Finisterre,Coruna	N.Y	Brooklyn
23		Munez Cortosa	Juan	20		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Enix	fath.M.Munez,Enix Almeira	N.Y	New York
24		Moya Garcia	Jose	21		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife. C.Cortuna,Escullar,Almeira	N.Y	New York
25		Rico Perez	Pedro	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Villafranca	fath.V.Rico,Villafranca, Avila	Oh	Youngstown
26		Villala de Arrocas	Juan M.	49		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abusejo	wife.M.Cortina,Abusejo,Salamanca	Oh	Canton
27		Santaregino Vicente	Julian	36		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abusejo	wife.C.Martin,Abusejo,Salamanca	Oh	Canton
28		Vago Guerra	Abel	32		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Rio Tinto	wife. Y.Arras, Rio Tinto.Huelva	Oh	Canton
29		Garcia Merchan	Beningo	36		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abusejo	wife.A.Sanchez,Abusejo,Salamanca	Oh	Canton
30		Ramirez Mallesteros	Diego	29		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife.T.Logar,Vera,Almeira	N.Y	Staten Is.

11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be deemed to be intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. citizens . . .
Aliens . . .

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 87 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., FEB 17 1920, *191*

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by transportation company, by aid corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes — Yes or No.	18 Year or period of years.	18 Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	30	no			Fr. C.Vizcano, 63 Wall St. New York Cy.
2	no	self	30	no			Mus. B.Gonzalez, Box 223, Coatesville. Pa.
3	no	mother	-	no			fath.B.Gonzalez, Box 223, Coatesville.Pa
4	no	mother	-	no			fath.B.Gonzalez, Box 223, Coatesville.Pa
5	no	self	30	no			Fr. B.Gonzalez, Box 223, Coatesville Pa.
6	no	father	30	no			Fr.B.Gonzalez, Box 223, Coatesville. Pa.
7	no	father	30	no			Fr. B.Gonzalez, Box 223, Coatesville .Pa
8	no	self	30	no			Fr. A.Oriado, 1915 10th St. Canton.Oh
9	no	self	30	no			Fr. B.Gonzalez, Box 22., Coatesville.Pa
10	yes	self	30	no			Fr. F.Alemento,75 Thompson St., New York Cy
11	yes	self	30	no			Fr. F.Gonzalez, 39 Howland St. New York Cy
12	no	self	30	no			Fr. A.Oriado, 1915 10th St. Canton.Oh.
13	yes	self	30	no			Fr. C.Barreiro, 9 Ferry St. New York Cy.
14	no	self	30	no			Fr. A.Canavoto, 117 North Wall, Youngstown, Oh
15	no	self	30	no			Bro.C.Sanchez, 153 E. 3rd St. Bethlehem. Pa.
16	yes	self	30	no			Fr. C.Carbasco, 41 W.28th St. New York Cy.
17	no	self	30	no			Bro. C.S.Perez, 2004 E.7th St. Canton.Oh.
18	no	self	30	no			Fr. C.C.Parra, 931 Canahan Av. Canton.Oh
19	no	self	30	no			Fr. C.P.Sanchez, 2004 E.7th St. Canton.Oh.
20	no	self	30	no			Fr. M.Nunez. 24 Ferry St. Newark. N.J
21	yes	self	30	no			Fr. M.Suarez, 17 Union St., Brooklyn.N.Y
22	yes	self	30	no			Fr. M.Castro, 210 Pitman Av. Brooklyn.N.Y
23	yes	self	30	no			Fr. M.Oheca, 6 W.100th St. New York Cy.
24	yes	self	30	no			Bro.in law. A.Ortuno, 63 Wall St., New York Cy.
25	no	self	30	no			Fr. C.Losada, 116 North Wall St. Youngstown. Oh.
26	no	self	30	no			Con. E.Villalta, 1915 10th St., Canton.Oh.
27	no	self	30	no			Fr. M.Villalta, 1915 10th St. Canton.Oh.
28	no	self	30	no			Fr. C.Diequez, 505 Madison St. Canton .Oh.
29	no	self	30	no			Fr. M.Villalta, 1915 10th St Canton.Oh
30	no	self	30	no			Cous. A.Ramirez, 100 Simonson Av. Statenais. N.Y.

20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (working passage, etc.)	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Chaves
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	9	-	-	-	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Monsapo
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Mancera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Vera
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Caniza
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Monsapo
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Guntin
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Sanmartin
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Muercal
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Muercal
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Muercal
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Muercal
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Muercal
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Paderne
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Finisterre
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Finisterre
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Enix
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Escullar
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Villafranca
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Abusejo
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Parada.
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Viana
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cabaco
yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Vera

Note.—Full text of section 38 as follows: Whether a person who belongs to or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf. Off'r., (State whether Master, First, or Second Officer) of the , from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this day of SEP 1 , 19

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, be not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. DENNISON, Surgeon of the ..., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therein," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. Dennison

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at NEW YORK

...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

24 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONO[illegible] . Passengers sailing from SE[illegible] 3 , 191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Loria Sanchez	Jose	24	m	s	commcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Gergal	moth. Sanchez.Gergal,Almeira	N.Y	New York
2		Trigo Lopez	Francisco	34	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Fernal	wife. Garcia. Santiago,Fernel	N.Y	New York
3		Tormieles Roca	Matias	40	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Canjayar	wife. Abad,Canjayar,Almeira	N.Y	Staten Is.
4		Ortiz Pastor	Jose	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Fernel	Bro.M.Ortiz, Arrabel 40, Fernel.	N.Y	New York
5		Molena Orensio	Antonio	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Canjayer	fath.C.Molina,Canjayar,Almeira	Mich.	Detroit
6		Domene Ruiz	Rafael	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Armuna	moth. R.Ruiz,Armuna, Almeira	Pa.	Bethlehem
7		Rivera Sanchez	Eusebio	25	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rascualcobo	wife.C.Monje, Rascualcobo,Avila.	Oh	Youngstown
8		Prieto Gomez	Juan	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rascualcobo	fath. J.Prieto,Rascualcobo,Avila	Oh	Youngstown
9		Prieto Gomez	Julian	34	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rascualcobo	wife.A.Gimenez,Rascualcobo.Almeira	Oh	Youngstown
10		Llinares Llinares	Juan	44	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villajoyora	wife.M.Perez, Villajoyora,Alicante	N.Y	New York
11		Perez Perez	Vicente	24	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villajoyora	fath.M.Perez,Villajoyora,Alicante	N.Y	New York
12		Oliver Oliver	Baldomero	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Somontin	fath.S.Oliver,Somontin.Almeira	N.Y	New York
13		Garcia Garcia	Jose	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Somontin	fath.J.Garcia,Somontin,Almeira	N.Y	New York
14		Acasta Oliver	Jose	30	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Somontin	wife. M.Fernandez, Somontin.Almeira	N.Y	New York
15		Otero Lamas	Jose	36	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Beariz	wife.J.Cendor,Bearis,Orense	N.Y	Rome
16		Perez Fernandez	Miguel	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Huercal	fath.J.Perez,Huercal,Almeira.	Oh	Canton
17		Galinero Garcia	Juan	31	m	m	b'smith	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	wife.M.Caballo,Salmoral,Salamanca	Oh	Youngstown
18		Garcia Garcia	Cecilio	23	m	m	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	wife. P.Mieto, Salmoral,Salamanca	Oh	Youngstown
19		Galinero Garcia	Paulino	24	m	m	b smith	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	wife.M.Plaza,Salmoral.Salamanca	Oh	Youngstown
20	C	Cuesta Plaza	Francisco	20	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	fath.C.Cuesta,Salmoral,Salamanca	Oh	Youngstown
21		Sanchez Garcia	Juan M.	20	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	fath. M.Sanchez,Salmoral,Salamanca	Oh	Youngstown
22		Gimenez Fernandez	Francisco	40	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	wife.M.Antonio,Salmoral.Salamanca	Oh	Youngstown
23		Mieto Martin	Manuel	36	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	wife.M.Gimonez,Salmoral.Salamanca	Oh	Youngstown
24		Plaza Barbero	Juan A.	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	fath.A.Plaza, Salmoral.Salamanca.	Oh	Youngstown
25		Paredero Sanchez	Sebastian M.	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Salmoral	fath. M.Paradero,Salmoral.Salamanca	Oh	Youngstown
26		Martinez Lopez	Esteban	30	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Anix	wife. M.Lopez, Anix, Almeira	N.Y	New York
27		Paniaga Blanco	Luis	26	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Anix	wife.M.Morton, Anix,Almeira	N.Y	New York
28		Canas Garcia	Arcadio	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santiago	fath.C.Canas,Santiago,Salamanca	Oh	Youngstown
29		Sanchez Garcia	Petronilo	28	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancero	wife. P.Saez,Mancera, Avila	Pa	Coatsville
30		Sanchez Garcia	Antonio	26	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mancero	fath.M.Sanchez,Mancera, Avila	Pa	Coatsville

3-240027-9-22-43

2-772595 9-22-43

11-48963

7-135040-1/24/44

45

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual and intended residence for one year or more. (See list of questions to be answered on the back of this sheet.)

List ..... V 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 17 [illegible], *191* 89

14—213

14	15	16	17	18	19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage was he or she paid by relatives, or by other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If yes — Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he sailed, or intends to abandon permanently his residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free (a) persons of intelligible and sufficient physical and mental ability, (b) persons not otherwise excluded by law, (c) persons not coming under the terms of the contract labor law, (d) persons not coming under the terms of the head tax law.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates the unlawful destruction of property.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	yes	self	30	no	Bro. S.Sorio, 75 Thompson St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Gergal
2	yes	self	30	no	Fr. S.Ortiz.45 Cherry St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Arias
3	no	self	30	no	Fr. M.Sanchez,2737 Richmond Terr. Staten Is. N.Y.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Canjayar
4	yes	self	900	no	Cous. S.Ortiz, 45 Cherry St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Fernel
5	no	self	30	no	Fr. F.Sanchez, 6 E. 3rd St. Detroit, Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Canjayar
6	no	self	30	no	Bro, E.Domene, 626 Hayes St. Bethlehem Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Armuno
7	no	self	30	no	Bro. S.M.Rivera, 116 North Watt St. Youngstown.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Pascualcobo
8	no	self	30	no	Cous. S.Rivera,116 North Watt St. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Pascualcobo
9	no	self	30	no	Cous. S.M.Rivera,116 North Watt St. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Pascualcobo
10	yes	self	30	yes 4 y Pen.	Fr. M.Lloret, 68 Roosevelt, St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Villajoyora
11	yes	self	30	no	Fr. M.Lloret,68 Roosevelt St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Villajoyora
12	yes	self	30	no	Fr. S. de Luca, 75 Thompson St., New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	dk	dk	br	nil	Spain	Somontin
13	yes	self	30	no	Fr.S.de Luca, 75 Thompson St., New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Somontin
14	yes	self	30	yes 2 y. Va.	S. de Luca, 75 Thompson St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Somontin
15	no	self	30	no	Bro. M.Otero, Box.169, Rome. N.Y.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Beariz
16	no	self	30	no	Fr. S.Sanchez, 1501 10th St. N.E. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Huercal
17	no	self	30	no	Cous. V.Garcia, 116 North Wall, Youngstown, Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
18	no	self	30	no	Cous. V.Garcia. 116 North Wall, Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
19	no	self	30	no	Fr. V.Garcia, 116 North Wall, Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
20	no	self	30	no	Fr. S.Fuento,38[illegible] E.Federal St., Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
21	no	self	30	no	Uncle. M.Garcia, 738, E.Federal St. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
22	no	self	30	no	Fr. F.Cosmes, 116 North Wall Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Avila
23	no	self	30	no	neph. M.Cunico, 382 E.Federal St. Youngstown.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
24	no	self	30	no	Fr. F.Cosmes, 116 North Wall, Youngstown, Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
25	no	self	30	no	Fr. M.Sanchez, 371 E.Wood St. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Salmoral
26	yes	self	30	no	Fr. M.Checa, 63 E.100th St., New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Enix
27	yes	self	30	no	Fr. M.Checa. 63 E.100th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Enix
28	no	self	30	no	Fr. S.Garcia,313 Summit Av. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Santiago
29	no	self	30	no	Fr. B.Gonzalez, Box.193, Coatsville, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cancera
30	no	self	30	no	Fr. B.Gonzalez, Box.193 Coatsville. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cancera

Note.—In head of question 21 insert the words: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. S. Greene 1st Off. (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..... , from Nagasaki, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Greene 1st Off.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 1920, 19

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who by reasoning from Haiti or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. B. DEARBORN, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Solemn that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. B. Dearborn

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 1920, 19

at NEW YORK

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

90

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—459

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25 — 25 V — List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, 191

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	W	Martin Barquero	Rafael	17		m s	commcl	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Miguera	fath.F.Martin, Miguera, Badajos	Pa	New Kensington
2		Vento Alairach	Vicente	24		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Valencia	moth.D.Alairach, Convento 6, Valencia	Conn	Bridgeport
3		Morales Ortuno	German	41		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Escullar	wife.C.Santander, Escullar.Almeira	N.Y	New York
4		Garcia Sanchez	Augustin	46		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Corihuela	wife. J.Martin, Corihuela, Salamanca	N.Y	Niagara Falls
5		Garcia Martin	Francisco	18		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Corihuela	moth. J.Martin, Corihuela, Salamanca	N.Y	Niagara Falls
6		Pazos Mendon	Jose V.	31		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Muros	fath.M.Pazos, Muros, Coruna.	N.Y	New York
7		Garcia Garcia	Isaac	26		m m	b'smith	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Corihuela	wife.M.Mateo, Corihuela, Salamanca	N.Y	Niagara Falls
8		Novoa Alvarez	Jose	26		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintela	moth.J.Alvarez, Quintela, Orense	Ariz.	Gerow
9		Vidal Rodriguez	Manuel	34		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Berea	wife.B.Alvarez, Berea, Orense	N.J	Perthamboy
10		Gallego Pombo	Jesus	39		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Caurel	wife.M.Fernandez, Becedo, Caurel	N.Y	New York
11		Garcia Sanchez	Bernardo	61		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Santiago	wife. M.Gonzalez, Santiago.Salamanca	Oh	Youngstown
12		Cid Montero	Francisco	50		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Padrende	wife.C.Caetana, Padrende, Orense	N.J	Newark
13		Diaz y Diaz	David	23		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lucio	fath.V. Diaz. Lucio, Lugo.	Cal	San Francisco
14		Oliver Oliver	Juan	36		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sanmartin	wife.M.Canabate, Sanmartin, Almeira	N.Y	New York
15		Echevairia Martinez	Juan	33		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sanmartin	fath.M.Echevairia, Sanmartin, Almeira	Oh	Youngstown
16		Vega Gonzalez	Francisco	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	fath.A.Vega, Mansaneda, Orense	Mich	Detroit
17		Marcos Fernandez	Evaristo	47		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Quiroga	wife.E.Fernandez, Quiroga. Lugo	N.J	Newark
18		Marcos Fernandez	Manuel	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Quiroga	moth.E.Fernandez, Quiroga. Lugo	N.J	Newark
19		Mallural Pujis	Jose	28		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Deinto	wife. M.Galego, Deinto, Badajos	N.Y	New York
20		Calvo Acosta	Juan	46		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Coronada	wife.M.Diaz, Coronada, Badajos	N.J	New York
21		Martinez	Jose	32		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Portas	moth.S.Martinez, Portas, Pontevedra	N.Y	New York
22		Martin Iglesias	Anastasio	20		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Miranda	moth.A.Iglesias, Miranda, Salamanca	Conn	Waterville
23		Rubia Maldonado	Manuel	33		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Abuccera	wife.V.Morantes, Abuccera, Almeira	Pa	Homestead
24		Malvarez Baamondi	Juan	37		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Muros	wife.D.Fernandez, Muros, Coruna	N.Y	New York
25		Fernandez Viro	Ramon	26		m m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Muros	wife.M.Fernandez, Muros. Coruna	N.Y	New York
26		Quintas Perez	Antonio	37		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sta.Marta	wife.S.Labrador, St.Marta, Orense	Conn	Waterbury
27		Silva Ventosa	Manuel	44		m m	carptr.	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife.C.Perez, Riviera, Coruna.	N.Y	New York
28		Fernandez Quiance	Alejandro	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lousame	fath.A.Fernandez, Lousame, Coruna	N.J	Bayonne
29		Taboada Perez	Elisardo	45		m w	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cualedros	moth.C.Perez, Cualedro, Orense	N.J	Newark
30		Perez Calma	Adolfo	20		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cualedros	fath.J.Perez. Cualedros, Orense	N.J	Newark

16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence, regardless of length of time. A list of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, FEB 7, *191* 91

14—213

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by relative or friend, paid by steamship company, railroad, immigration society, transportation company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes — Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his native country after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether or not an anarchist; or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assault or murder of public officials, either specifically or generally, or the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such practices; or who is a polygamist.	Whether or not a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assault or murder of public officials, either specifically or generally, or the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such practices; or who is a polygamist. (This applies to the husband of this person.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported, with cause stated.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no	Fr. M.Portals, ...Con-struction Co. Kensington. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Miguera
2	no	self	30	no	Fr. A.Marin. 108 State St. Bridgeport. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Valencia
3	yes	self	30	no	Fr. M...ntander, 68 Wall St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Esculiar
4	no	self	30	yes 4 y	Fr. J.Munoz. 710. 19th St., Niagara Falls. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sorihuela
5	no	father	30	no	Fr. J.Munoz, 710. 19th St. Niagara Falls. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Sorihuela
6	yes	self	30	no	Fr. ...artinez, 666 Washington St New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	cic.on l.side face	Spain	Muros
7	no	self	30	no	Cous. J.Munoz, 710 19th St. Niagara Falls. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Sorihuela
8	no	self	30	no	Fr. J.Perez, 3 West St Berow. Ariz.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Quintela
9	no	self	30	no	Fr. A.Gonzalez, 909 State St. Perthamboy. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Berea
10	yes	self	30	yes 5 y N.Y	Fr. ...ago. 91 South St., New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Caurel
11	no	self	30	no	Bon. J.Garcia, 116 North Wall, Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Santiago
12	no	self	30	no	Fr. A.Gonzalvez, 381 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Padrende
13	no	self	30	no	Fr. M...rrias, Box.139, San Francisco. Cal.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Yucio
14	yes	self	30	yes 4 y N.Y a.	Fr. J.de Luca, 73 Thompson St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sanmartin
15	no	self	30	yes 8 y N.Y a	Fr. J.Portas, 107 Water St., Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Sanmartin
16	no	self	30	no	Fr. J.Garcia, 1736 Lyman St. Detroit. Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
17	no	self	30	yes 2 y N.Y	Fr. J.Marcos, 389 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Quiroga
18	no	self	30	no	Fr. J.Marcos, 389 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Quiroga
19	yes	self	30	no	Fr. A.Ponteda, 332 Water St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Seinto
20	yes	self	30	no	Fr. A.Ponteda, 332 Water St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Coronada
21	yes	self	30	no	Fr. J.Alvarez. 49 Express St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Portas
22	no	self	30	no	Fr. J.Salama, 9 Shanty St. Waterville. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Miranda
23	no	self	30	no	Fr. P.Castellano, 218 Biscor St. Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Finana
24	yes	self	30	no	Fr. B.Martinez, 666 Washington St., New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
25	yes	self	30	no	Cous. M.Fernandez, 62 Wall St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
26	no	self	30	no	Bro.in Law. J.Ferreiro, 76 Bank St. Waterbury. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	S.Marta.
27	yes	self	30	no	Fr. J.Roqueira, 164 W.14th St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
28	no	self	30	no	Bro.in law. M.Martinez, 76 Lexington Av. Bayonne. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Lousame
29	no	self	30	no	Cous. J.Galina, 747 Market St., Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Cualedro
30	no	self	30	no	Cous, J.Galina, 34. Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Cualedro

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assault or murder of public officials, either specifically or generally, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such practices, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L L Greene 1st Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the ..... , from ..... Virgo ., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L L Greene

1st Off. Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. B DEARBORN, Surgeon of the Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

R B Dearborn

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

31-40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ . Passengers sailing from _____ , _____ , 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	S	Sanchez Benito	Juan	32		m m	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Santibanez	wife. Y.Benito, Santibanez, Salamanca	Pa	S.Bethlehem
2		Tafiega Casais	Ramon	44		m m	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Valencia	wife. M.Boix, Valencia, Spain	Conn	Bridgeport
3		Moas Maneiro	Jose M.	42		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Moya	Bro. M.Moas. Moya. Spain	Pa	Waterville
4		Gonzalez Paredas	Francisco	24		m s	laboren	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Tourino	fath. J. Gonzalez, Tourino. Spain	N.Y	New York
5	7	Formosa Lego	Peregrino	18		m s	commcl	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Muros	moth. M.Lego. Muros. Spain	N.Y	New York
6		Maccira Pastoriza	Francisco	18		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Tourino	fath. M.Maccira, Tourino, Spain	N.J	Newark
7		Rodriguez Martinez	Ignacio	18		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Tourino	fath. M.Rodriguez, Tourino	N.Y	New York
8		Dominguez Rodriguez	Jose	20		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Amorin	fath. F.Dominguez, Amorin, Pontevedra	N.Y	New York
9		Viciro Taibo	Jose A.	17		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Dejo	fath. M.Viciro, Dejo. Coruna	N.Y	New York
10		Lopez Almansa	Francisco	16		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Gador	fath. F.Lopez, Gador, Almeira	N.Y	New York
11		Perez Portales	Manuel	27		m s	B'smith	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Casaseca	fath. B.Perez, Casaseca, Zamora	Pa	Homestead
12		Taibo Arevalo	Jose	17		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Dejo	moth. J.Aravela, Dejo, Coruna	N.Y	New York
13		Notario Sobrino	Sebastian	35		m m	commcl	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Villasbuaias	wife. M.Vicente, Villasbuaias.	N.J	E.Elizabeth
14	UNDER 16	Notario Vicente	Fernando	10		m s	student	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Villasbusaias	moth. M.Vicente, Villasbuaias	N.J	E.Elizabeth
15		Viciro Ramos	Andres	17		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Dejo	fath. M.Viciro, Dejo, Coruna.	N.Y	New York
16		Maillo Alvaredo	Julio	19		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Casaseca	fath. M.Maillo, Casaseca, Zamora	Pa	Homestead
17		Rey Fernandez	Ramon	48		m m	sailor	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Riobarba	wife. C.Infanta, Riobarba, Lugo	N.Y	New York
18		Mourelo Rodriguez	Benjamin	30		m s	miner	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Lucio	fath. C.Mourelo, Lucio, Spain	Cal	San Francisco
19		Garcia Bestayo	Jesus	37		m m	sailor	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Muros	wife. D.Formosa, Muros, Spain	N.Y	New York
20		Maillo Hernandez	Manuel	43		m m	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Casaseca	wife. C.Perez, Casaseca, Zamora	Pa	Homestead
21		Doamo Fernandez	Jesus	30		m m	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Sober	wife. Souzas, Sober, Lugo	N.Y	New York
22		Fernandez Fernandez	Adelino	27		m m	sailor	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Carnota	wife. M.Fernandez, Carnota, Spain	N.J	Bayonne
23		Alonso Lopez	Juan	29		m m	B'smith	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Rivas del Lil.	wife M.Moran. Rivas del Lil. Lugo	N.J	New Brunswick
24		Mateo Rodriguez	Eliseo	36		m s	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Queroga	fath. J.Mateo, Queroga, Spain	N.J	New Brunswick
25		Perez Fernandez	Tomas	25		m m	carptr	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Sober	fath. V.Perez, Sober, Lugo.	N.J	Newark
26		Rey Fernandez	Ramon	19		m s	sailor	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Muros	fath. J.Rey, Muros, Spain	N.J	Bayonne
27		Torres y Torres	Juan	17		m s	mechnc	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Moya	fath. M.Torres, Moya, Spain	N.Y	New York
28		Otero Nunez	Constantino	42		m m	sailor	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Sangenjo	wife. C.Nunez, Sangenjo	N.Y	New York
29		Otero Nunez	Dolores	23		f s	modiste	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Isla del Crosa.	sis.in law. C.Nunez, Sangenjo	N.Y	New York
30		Cueiro Garcia	Miguel	37		m m	laborer	yes	yes	Spanish	Spain	Spanish	Spain	Sangenjo	wife. C.Vilavedra, Sangenjo	N.J	Newark

Sept 30 w A.Berres Insp

17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 83 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 17 1920, 191

14—213

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, paid his own passage, whether prepaid by relatives, whether paid by associations, societies, charitable institutions, municipalities, or governments)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes — Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor or service in the United States.	Whether alien had been previously deported with own cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	$34	no	Fr. J.Cepuela, 801 E.3rd St. Bethlehem. Pa.	yes	5yrs indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Santibanez
2	no	self	✓ 30	no	Fr. A.Marin, 169 State St. Bridgeport.Conn	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Moncada
3	no	self	$170	no	Cous. M.Moas, Box 238, Wesleyville.Pa.	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Moya
4	yes	self	✓ 30	no	Cous. S.Fernandez, 441 W.38th St. New York Cy	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	n	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Tourino
5	yes	self	✓ 30	no	Fr. S.Martinez, 668 Washington St. New York Cy.	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
6	yes	self	✓ 30	no	Uncle. J.Duran, 453 W.39th St. New York City	yes	2yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Tourino
7	yes	self	✓ 30	no	Bro. M.Rodriguez, 449 W.39th St. New York Cy	yes	2yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Tourino
8	yes	self	✓ 30	no	Bro.M.Dominguez, 419 W.39th St. New York Cy	yes	4yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Amorin
9	yes	self	✓ 30	no	Fr. F.Avidanes, 147 Perry St. New York Cy.	yes	5yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Dejo
10	yes	self	$44	no	Fr. A.Jucutes, 5 W.109th St. New York Cy	yes	5yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Gador
11	no	self	✓ 30	no	Fr. C.Garcia, Box.452, Homestead. Fa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Casaseca
12	yes	self	✓ 30	no	Fr. A.Ramos, 514 Canal St., New York City	yes	4yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Dejo
13	no	self	✓ 30	no	Fr. V.Hernandez, 62 Canhon St. E.Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Vilvestre
14	no	father	-	no	Fr. V.Hernandez,62 Canhon St., E.Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	nil	Spain	Villasbucas
15	yes	self	✓ 30	no	Fr. A.Rambs, 514 Canal St. New York City	yes	4yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Dejo
16	no	self	✓ 30	no	Bro. A.Maillor Box 452, Homestead. Fa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	Nil	Spain	Casaseca
17	yes	self	✓ 30	no	Fr. A. Varda, 154 W 14th St., New York City	yes	5yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Riobarba
18	no	self	✓ 30	yes 6 y Cal	Fr. M. Arriaga Box 135, San Francisco. Cal.	yes	5yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	br	Nil	Spain	Lucio
19	yes	self	✓ 30	yes 2 y N.Y	Fr. A.Merjide, 151 Water St. New York Cy.	yes	2yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
20	no	self	$40	no	Fr.C.Garcia, Box 452, Homestead. Fa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Casaseca
21	yes	self	$63	no	Fr. M.Fernandez, Academy Point, New York.	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Sober
22	no	self	✓ 30	yes 3 y N.J	Uncle. M.Bosil. 47 W.21st St. Bayonne. N.J	yes	3yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Carnota
23	no	self	$32	yes 2 y N.J	Fr.V.Calvo, 147 Sandford St., New Brunswick. N.J	yes	2yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Rivas Del Sil
24	no	self	$42	yes 2 y N.J	Fr. V.Calvo, 147 Sandford St., New Brunswick. N.J	yes	4yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Quiroga
25	no	self	✓ 30	no	Cous. F.Perez, 24 Perry St. Newark.N.J	yes	6yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Sober
26	no	self	✓ 30	no	Bro. S.Rey, 76 Lexington Av. Bayonne. N.J	yes	2yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
27	yes	self	✓ 30	no	Fr. S.Nunez, 63 Wall St., New York Cy.	yes	5yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Foya
28	yes	self	$58	no	Fr. A.Onteda, 332 Water St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	isla del Orsola Foya
29	yes	self	30	no	Fr. A.Onteda,332 Water St., New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Isla del Orsola
30	no	self	✓ 30	no	Neph. B.Vilavedra, 147 Parker St, Newark.N.J	yes	4yr indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Gangenjo

Note.—Full text of question 21 is as follows: Whether a polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person or persons on account of his or their official character, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene, 1st Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the ..... , from ..... Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene 1st Off.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP [illegible] 19[illegible], 19

at .....

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

94

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. L. D. AIRBURN, Surgeon of the ____, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____ University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. D. Airburn

Sworn to before me this 2 day of ____, 19

at ____

____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 27 27 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., SEP 8 - 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
								5-79714-1/26/37								
1		Martin Gomez	Manuel	18		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	fath.S.Martin, Quintana, Badajoz	N.Y	Niagara Falls
2		Pico Pico	Domingo A.	25		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Paderne	fath.J.Munio, Paderne, Coruna.	N.J	Newark
3		Peria Gude	Andres	38		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife.M.Pena, Carreira, Riviera	Pa	Palmerston
4		Lago Arnoso	Benjamin	16		m s	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath. A.Lago, Riviera, Coruna	Oh	Cleveland
5		Perez Basala	Manuel	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	fath.G.Perez, Mansaneda, Orense	Mich.	Detroit
6		Vasquez Lopez	Alfonso	48		m m	shoemkr	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	wife.E.Perez, Mansaneda, Orense	N.Y	New York
7		Perez Perez	Manuel	36		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Noya	fath. .Perez, Noya, Orense	N.J	Newark
8		Martinez Alvarez	M.Ermitas	19		f s	modiste	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	moth.L.Alvarez, Mansaneda, Orense	Mich	Detroit
9		Estevez Suarez	Benigno	43		m s	carptr.	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	bis. I.Estevez, Mansaneda, Orense	Oh	Canton
10		Mendoza Rodriguez	Sabino	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Boveda	fath.R.Mendoza, Boveda . Lugo	N.J	Newark
11		Puente Fernandez	Ramon	17		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Monforte	fath. J.Puente, Monforte. Lugo	Oh	Loraine
12		Feijoo Martinez	Celestino	25		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	fath.M.Feijoo, Ribadavia, Pontevedra	N.Y	New York
13		Villar Ocampo	Francisco	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldas	fath.M.Villar, Caldas, Pontevedra	N.Y	New York
14		Escudero Estevez	Antonio	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	moth.P.Estevez, Ribadavia, Orense	N.J	P.Elizabeth
15		Ernesto Lopez	Evaristo	29		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Boveda	wife.R.Villar. Boveda. Lugo	Oh	Loraine
16		Rodriguez Mendez	David	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Monforte	fath. J.Rodriguez. Monforte, Lugo	Oh	Loraine
17		Rodriguez Mendez	Camilo	35		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Monforte	wife. M.Lopez, Monforte. Lugo	Oh	Loraine
18		Martinez Aranjo	Manuel	34		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Lovios	wife.A.Gonzalez, Lovios, Orense	Conn	Nangatuk
19		Rivera Fiejoo	Francisco	24		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cortegada	fath.M.Feijoo, Cortegada, Orense	N.Y	New York
20		Garcia Garcia	Francisco	36		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodame	wife.A.Ramos. Castropodama, Leon	N.Y	Niagara Falls
21		Palacio Alvarez	Miguel	27		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodame	wife.E.Moran, Castropodama. Leon	N.Y	New York
22		Garcia Tercero	Isaac	18		m s	laborer	yes	yes	Spain	panish	Spain	Castropodama	moth.M.Tercero, Castropodama. Leon	N.J	Boundbrook
23		Iglesias	Benigno	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Cerdedo	moth.E.Iglesias, Cerdedo, Pontevedra	Ind	Gary
24		Suarez Garcia	Jose	16		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Aviles	fath.J.Suarez, Aviles, Oviedo	W.Va	Clarksburg
25		Rivas Ventosa	Cipriano	23		m m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath.B.Pena, Riviera, Coruna.	N.Y	New York
26		Perez Arias	Jose	35		m w	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Rio	Bro.J.Pena, Rio, Orense	N.J	Bayonne
27		Dominguez Rodriguez	Maria	35		f s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath.M.Dominguez, Trives, Orense	N.J	Newark
28		Argibay Torres	Jose R.	35		m m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife.D.Dominguez, Riviera, Coruna	N.Y	New York
29		Bautista Silva	Juan	26		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath.J.Silva, Riviera, Coruna.	Ohio	Cuyahoga Falls
30		Iglesias Qunitas	Jose	19		m s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Pereiro	fath.T.Iglesias, Periero, Orense	Conn	Waterbury

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—214

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 27

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *191*

14—23

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his home after temporarily engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes — Year or period of years. / Where?																			
1	no	self	30	no		Fr. J.Martin.Box 164, Niagara Falls. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Qunitana
2	no	self	30	no		Fr. M.Bonome, 165 Commerce St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Paderne
3	no	self	30	no		Bro.in law. F.Pena, 738 Avenue A. Palmerston.Pa	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
4	no	self	30	no		Bro. J.Lugo. 691 Harrison St. Cleveland.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
5	no	self	30	no		Cous. L.Rodriguez, 56 Lyman St. Detroit.Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
6	yes	self	30	no		Fr. E.Blanco,8th Ave. & 34th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
7	no	self	30	no		Fr. J.Martinez, 24 Perry St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Noya
8	no	self	30	no		Cous. A.Penin, 35 Lyman Pl. Detroit. Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
9	no	self	30	no		Fr. P.Fernandez,1007 Lafayette Av. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
10	no	self	30	no		Fr. J.Gonzàlez, 247 Market St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Boveda
11	no	self	30	no		Fr.E.Escantrela, 1810 E.18th St. Loraine. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Monforte
12	yes	self	30	no		Fr. L.Pineiro, 75 Thompson St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
13	yes	self	30	no		Fr. J.Rivas, 154 W.14th St., New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Caldas
14	no	self	30	no		Fr. J.Solo, 273 1st St. E.Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
15	no	self	30	no		Fr.E.Escontrela, 1810 E.20th St. Loraine. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Boveda
16	no	self	30	no		Fr. E.Escontrola, 1810 E.20th St. Loraine. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Monforte
17	no	self	30	no		Fr. E.Escontrela, 1810 E.20th St. Loraine. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Monforte
18	no	self	30	no		Fr. M.Fernandez, Box 205, Wangatuk. Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Novios
19	yes	self	30	no		Fr. C.de Luca, 75 Thompson St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Cortegada
20	no	self	30	no		Fr. M.Ramos, 523 18th St. Niagara Falls, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
21	yes	self	30	no		Fr. A.Arias, 75 Thompson St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
22	no	self	30	no		Fr. M.Roguero, box 195 Boundbrook. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
23	no	self	30	no		Fr. M.Cadaird,1652 Caton Varhin St. Gary, Ind.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Cerdedo
24	no	self	30	no		Bro. M.Suarez, Clarksburg, W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Aviles
25	no	self	30	no		Cous. A.Pena, 75 Thompson St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
26	no	self	30	yes 4 y	Fa	Fr. B.Alvarez, 67 W.23rd St. Bayonne. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Rio
27	no	self	30	no		Bro . M.Dominguez, 172 Elm St., Newark N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
28	yes	self	30	no		Fr. V.Orijo, 63 Wall St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
29	no	self	30	no		Fr. M.Rivas, Box 393, Cuyahoga Falls. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
30	no	self	30	no		Fr. J.Ferreiro, Box 260, Waterbury, Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Pereiro

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene 1st Off., of the MONGOLIA, from PORT SAID, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
1st Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 17 1920, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall consitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R . . . . . N, Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

U. S. [illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

96

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28 28 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from VIGO, SEP 3 - 1936, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Alves de Farra	Jose A.	26		m s	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Espozende	moth.M.Miranda,Gemeses,Espozende	Pa	Palmerston
2		Crugeiras Dios	Bernardo	42		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. D.Rivas,Riviera,Coruna	N.Y	New York
3		Reguero Alvarez	Ramon	28		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife.M.Parada,Castropodama.Leon	N.Y	New York
4		Martinez Agra	Manuel	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noya	fath.M.Martinez, Noya,Coruna	N.J	Newark
5		Martinez Asenso	Jose	30		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Yllar	wife.A.Sanchez,Yllar, Almeira	W.Va	Meadowbrook
6		Ferreiros Mondo	Jose	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Muros	fath.E.Ferreiros,Muros,Coruna.	N.Y	New York
7		Rodriguez Suarez	Felix	36		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Accebed	moth.S.Suarez,Accebed,Orense	N.J	Newark
8		Gonzalez Ferreiro	Secundino	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Carballino	moth.G.Ferreiro,Carballino,Orense	N.Y	New York
9		Valeiras Gonzalez	Avelina	28		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Carballino	moth.J.Gonzalez,Carballino,Orense	N.Y	New York
10		Dominguez Lama	Francisco	36		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Maside	wife.R.Perez,Maside,Orense	N.J	New York
11		Galo Vilches	Jose	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Miranda	fath.J.Vilches,Miranda,Salamanca	N.Y	New York
12		Rodriguez Castro	Odon	32		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Blancos	wife. Y.Casal,Blancos,Orense	Oh	Youngstown
13		Castro Perez	Pacifico	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Blancos	fath.J.Castro,Blancos,Orense	Oh	Youngstown
14		Medela Moldes	Jose	26		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Boboras	wife.P.Gonzalez,Boboros,Orense	[illegible]	Wilmington
15		Villaneva Perez	Benigno	30		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trijo	wife.M.Gonzalez,Trijo.Orense	N.Y	New York
16		Rodriguez Perez	Luneon	18		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noqueira	fath.E.Rodriguez,Noqueira,Orense	Oh	Akron
17		Rodriguez Rodriguez	Jose	38		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife.V.Alvarez, Castropodama,Leon	N.J	Bound Brook
18		Garcia Fernandez	Roque	19		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	fath.J.Garcia,Castropodama,Leon.	Mass	Westfield
19		Garcia Tercero	Manuel	27		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife.Y.Belasco,Castropodama,Leon	N.J	Boundbrook
20		Parada Gonzalez	Domingo	24		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	moth.T.Gonzalez,Castropodama,Leon	N.J	Newark
21		Tercero Alvarez	Pedro	26		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife.Y.Alvarez,Castropodama,Leon	Pa	Blair Station
22		Fernandez Alvarez	Jose	17		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	fath.D.Fernandez,Castropodama,Leon	Pa	Blair Station
23		Perez Alvarez	Eloy	28		m s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	Fath.J.Perez, Trives. Orense	N.Y	New York
24		Teu Badra	Dionisio	25		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Valencia	wife.P.Berenguez,Valencia	Conn	Bridgeport
25		Alvarez Nunez	Gregorio	43		m m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	wife.C.Perez,Trives,Orense	N.Y	New York
26		Fernandez Veiga	Peregrina	29		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	moth.C.Veiga,Trives,Orense	N.Y	New York
27		Rodriguez Alvarez	Avelina	24		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath.N.Rodriguez,Trives, Orense	N.Y	New York
28		Alonso Taneda	Laura	31		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath.C.Alonso,Trives, Orense	N.Y	New York
29		Rodriguez Perez	Marcelina	23		f m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath.L.Rodriguez,Trives,Orense	N.J	Newark
30		Perez Rodriguez	Mana A.	28		f s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath.[illegible]Perez,Trives, Orense	N.Y	New York

49

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 28

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 17 1920, *191*

87

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no		Fr.J.Rodriguez.379 L.Chigh Av. Palmerston.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Portugal	Espozende
2	yes	self	30	yes	6 y N.Y	Fr. G.Luca, 75 Thompson St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
3	yes	self	30	no		Fr.A.Onteda, 332 Water St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
4	yes	self	30	no		Bro. F.Martinez, 24, Ferry St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Noya
5	no	self	30	no		Fr. J.Sanchez, Box.138, Meadowbrook.Pa	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Yllar
6	yes	self	30	no		Uncle.P.Fernandez, 63 Wall St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
7	yes	self	30	no		Neph. J.Castro,142 Union St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Accebed
8	yes	self	30	no		Fr. B.Valeiras 781 Main St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Caballino
9	yes	self	30	no		Bro.B.Valeiras, 781 Main St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Cabalino
10	yes	self	30	no		Fr. A.Alvares, 781 Main St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Maside
11	yes	self	30	no		Fr. R.Mangas, 75 Thompson St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Miranda
12	no	self	30	no		Fr. A.Trigo, 933 W.Federal St. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Blancos
13	no	self	30	no		Fr. A.Trigo, 93. W.Federal St. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Blancos
14	no	self	30	no		Bro. R.Nedela, 205 Poplar St. Wilmington. Del.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Bobiras
15	yes	self	30	no		Fr.A.Carballo, 63 Wall St New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trijo
16	no	self	30	no		Bro. R.Rodriguez, 92 South St.Akron.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Noqueira
17	no	self	30	no		Fr. N.Requeira, Box.195, Bound Brook. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
18	no	self	30	no		Cous. J.Blanco, Box 69, Westfield. Mass	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
19	no	self	30	no		Sous. N.Recuiro, Box, 195, Bound Brook. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
20	no	self	30	no		Fr. E.Vega, 128 Elm St. Newark.N.J.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
21	no	self	30	no		Cous. G.Luna, Box 377, Blair Station, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
22	no	self	30	no		Fr. F.Luna, Box.377 Blair Station.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
23	yes	self	30	no		Fr. M.Cantolla, 112 W. 64th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
24	no	self	30	no		Fr. A.Torin, 109 State St. Bridgeport.Conn	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Valencia
25	yes	self	30	no		Cous. M.Cantolla, 112 W. 64th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
26	yes	self	30	no		Fr.M.Cantolla, 112 W.64th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
27	yes	self	30	no		Fr. M.Cantolla, 112 W.64th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
28	yes	self	30	no		Cous. M.Cantolla, 112 W.64th St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
29	no	self	30	no		wife. R.Rodriguez, 172 Elm St. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
30	yes	self	30	no		Cous. M.Cantolla, 112 W.64th St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Trives

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←918

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene. Chf. Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the [illegible], from Nipe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. B. SEAMSON, Surgeon of the ——, Ruling Theseweth, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

98

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4301

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 29 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., SEP ..., 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Fernandez Mendez	Delfin	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	fath.M.Fernandez,Loureses,Orense	Oh	Youngstown
2		Dominguez Granada	Francisco	31	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Tourino	wife.D.Cacuna,Tourino.Spain	N.Y	New York
3		Trigo Martinez	Julio	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	fath.C.Trigo, Blanco.	Oh.	Youngstown
4		Suarez Garcia	Maria C.	24	f	m	modiste	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Miranda	fath. J.Suarez, Miranda.	W.Va.	Meadowbrook
5 X		Fernandez Gonzalez	Ramon	39	m	m	commercl	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Corbera	fath.J.Fernandez. Corbera	Oh	Canton
6		Alvarez Fernandez	Aquilina	22	f	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Oviedo	fath.in law.J.Fernandez.Corbera	Oh	Canton
UNDER 16		Fernandez Alvarez	Jose	2	m	s	nil	-	-	-	Spain	Spanish	Spain	Oviedo	G'fath. J.Fernandez,Corbera	Oh	Canton
UNDER 16		Fernandez Alvarez	Clem.	1	f	s	nil	-	-	-	Spain	Spanish	Spain	Oviedo	G'fath.J.Fernandez,Corbera	Oh	Canton
9		Perez Gonzalez	Joaquim	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Corbera	fath. M.Perez, Corbera	W.Va.	Meadowbrook
10		Solares Garcia	Viriato	31	m	w	mechnc	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Aviles	moth.G.Garcia, Aviles.	W.Va.	Meadowbrook
11		Benito Suarez	Conrado	35	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Aviles	wife. M.Suarez, Aviles	W.Va	Meadowbrook
12		Sanchez Alonso	Demetrio C	18	m	s	clerk	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nava de Bejga	moth. M.Alonso,Nava de Bejga	Pa	S.Bethlehem
13		Bimil Martinez	Enrique	25	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Puebla	wife. J.Milan. Puebla	Oh	Cuyahoga Falls
14		Alvarez Perez	Eulogio	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rio	fath. L.Alvarez. Rio.	N.J	Bayonne
15		Feijoo Fernandez	Cesarco	56	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	wife. C.Gonzales. Mansaneda	N.Y	New York
UNDER 16		Feijoo Gonzalez	Florencio	14	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	moth. C.Gonsales,Mansaneda	N.Y	New York
17		Perez Rodriguez	Orosia	23	f	s	modiste	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath. C.Perez. Trives.	Mich	Detroit
18		Fernandez Rodriguez	Jaime	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Paderne	fath. A.Fernandez. Paderne	Conn	Waterbury
19		Neira Martinez	Manuel	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Oleiros	fath. J.Neira, Oleiros	N.Y	New York
20		Gonzalez Nieto	Jose	37	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Verea	wife.C.Lopez. San Martin	N.J	Perthamboy
21		Fernandez Martinez	Evaristo	35	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Verea	wife. C.Mendos, Verea	N.J	Perthamboy
22		Gonzalez Sampedro	Jose	17	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath. G.Gonzalez, Riviera	N.Y	New York
23		Calvo Palacios	Manuel	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Casaseca	moth.F.Calacio,Casaseca	Pa	Homestead
24		Riande Vieitrez	Vernancio	34	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Boboras	wife C.Puela, Boboras	Pa	Philadelphia
25		Ferrer Santiago	Jose A.	16	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath.J.Santiago, Riviera	N.Y	New York
26		Rodriguez Rodero	Elipidio	36	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Goderas	fath.F.Rodriguez, Goderas.	N.Y	New York
27		Gonzalez Martin	Antonio	28	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villar	fath.E.Gonzalez.Villar,Salamanca	N.Y	New York
28		Martinez Santos	Jose R.	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noya	fath. R.Martine , Noya	N.Y	New York
29		Rego Romero	Manuel	20	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lousame	fath. C.Rego, Lousame,Coruna	N.Y	New York
30		Nunez Rodriguez	Amuncion	20	f	s	modiste	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mansaneda	fath. R.Nunez,Mansaneda,Orense	Mich	Detroit

50

except 4-6-8-14-16-17-21-23-30

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 2 9

99

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 17 1920 ....., *191*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which? supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no			Fr. A.Trigo, 933/5 W.Federal St. Youngstown Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Loureses
2	yes	self	30	no			Bro. M.Dominguez, 453 W.39th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Tourino
3	no	self	30	no			Cous. A.Trigo, 933/5 W.Federal St. Youngstown, Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Blancos
4	no	self	30	no			Hus. B.Merendino.Box 911 Meadowbrook, W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Miranda
5	no	self	30	no			Bro.in law. R.Garcia, 617 Carnaham St. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Corbera
6	no	husband	30	no			Bro. R.Garcia 617 Carnaham St.Canton Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Corbera
7	no	father	-	no			Uncle. R.Garcia, 617 Carnaham St. Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Corbera
8	no	father	-	no			Uncle. R.Garcia, 617 Carnaham St.Canton.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Corbera
9	no	self	30	no			Bro.in law. T.Gonzalez, Box 44, Meadowbrook W.Va.	yes	2 y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Corbera
10	no	self	30	yes	5 y	W.Va.	Bro. C.Solares, Box 188 Meadowbrook, W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Aviles
11	no	self	30	no			Fr. C.Hevia, box 138, Meadowbrook. W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Aviles
12	no	self	30	no			Cous. P.Palacios 801 E.3rd St. S.Bethlehem.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Nava de Bejga
13	no	self	30	no			Fr. C.Perez. Box 271, Cyahoga Falls Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	La Pueblo
14	no	self	30	no			Bro. B.Alvarez, 67 W.20th St. Bayonne. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Rio
15	no	self	30	no			Fr. J.L.Blanco, Central P.O. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
16	no	father	-	no			Fr.J.L.Blanco, Central P.O. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda
17	no	self	30	no			Cous. M.Alvarez. 56 Lyman St. Detroit. Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
18	no	self	30	no			Cous. M.Blanco, 142 Meadow St. Waterbury, Conn.	yes	indef	no	no	nono	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Paderne
19	yes	self	30	no			Fr. F.Avidanes, 147 Perry St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Meiros
20	no	self	30	yes	6 y	Ariz.	Fr. C.Nieto, 909 State St. Perthamboy. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Verea
21	no	self	30	no			Cous. A.Martinez, 909 State St. Perthamboy.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Verea
22	yes	self	30	no			Cous. A.Perez, 332, Water St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
23	no	self	30	no			Fr. M.Garcia, box 259, Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Casaseca
24	no	self	30	no			Fr. J.Valladares, 115 2nd St. Philadelphia. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Boboras
25	yes	self	30	no			Uncle. D.Gonzalez, 67 Wall St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
26	yes	self	30	no			Fr. A.Gonzalez, 43 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Poderas
27	yes	self	30	no			Fr.A.Gonzalez, 43 Cherry St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Villar
28	no	self	30	no			Fr. A.P.Ares, 785 West St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Noya
29	yes	self	30	no			Cous. E.Rego. 75/7 Thompson St. New York City	yes	indef	no	n	ono	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Lausame
30	no	self	30	no			Fr.Cous. J.M.Alvarez, 56 Lichman Pl. Detroit, Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Mansaneda

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf. Offr., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from Nigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this ... day of SE..., 19...

at ...

...
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 30 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, SEP _____, 191

14—213

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Nunez Mondelo	Carmen	27		f	m	laborer	yes	Spanish	y s	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath. J.Nunez, Navia, Trives.	N.J	Newark
2		Rodriguez Calballo	Maria M.	29		f	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath. G.Rodriguez, Trives, Orense	N.Y	New York
3		Mandiano Feijoo	Felisindo	35		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Blanco	wife. C.Lopez, Blanco. Orense	Oh	Youngstown
4		Modinas Gonzalez	Manuel	19		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Blanco	fath. E.Modinas, Blanco, Orense	Oh.	Youngstown
5		Prado [illegible]	[illegible]	29		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Barreaus	wife. A.Odesin, Barraeus, Orense	N.Y	New York
6		Gascon Nunez	Pascual	26		m	s	Laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villoria	fath. J.Gascon, Villoria, Salamanca	Oh.	Youngstown
7		Casais Santamaria	Francisco	26		m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. M.Gonzalez, Riviera, Coruna	N.Y	Lackawanna
8		Fernandez Martinez	Ramon	24		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. Y.Porada, Riviera, Coruna	Pa	Erie
9		Samoza Pillada	Angel	16		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Boveda	fath. J.Samoza, Boveda, Lugo	Pa.	Bethlehem
10		Gil Fernandez	Julio	25		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	fath. S. Gil. Orense, Spain	N.Y	Brooklyn
11		Nieto Gajoso	Pasciano	27		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife. C.Palacio, Castropodama, Leon	N.Y	Syracuse
12		Vidal Agaro	Juan A.	24		m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. R.Perez, Riviera, Coruna	N.J	Jersey City
13		Martinez Dominguez	Ramon	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath. J.Martinez. Riviera, Orense	N.Y	New York
14		Garcia Alvarez	Claudio	27		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldelas	wife. A.Pinto Cad[illegible], Caldelas, Pontevedra	N.Y	New York
15		Vasquez Castineros	Manuel	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castelas	fath. J.Vasquez. Castelas, Pontevedra	N.Y	New York
16		Valeiras Gonzalez	Etelvino	32		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Carballias	wife. A.Corral, Carballias, Orense	Con	Bridgeport
17		Vasquez Castineros	Landino	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cartelle	fath. J.Vasquez. Cartelle, Orense	N.Y	New York
18		Nieto Gajoso	Leonceo	35		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	wife. B.Blanco, Castropodama. Leon	N.Y	Syracuse
19		Garcia Alvarez	Jose	47		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Sober	wife. T.Gondo. Sober, Lugo	Cal	Los Angelos
20		Vales Guerra	Manuel	27		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	fath. A.Vales, Avion, Orense	N.Y	Brooklyn
21		Fernandez Garcia	Leoncio	27		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	fath. L.Fernandez, Bembibre. Leon	N.J	Port Elizabeth
22		Vega Alvarez	Pilar	22		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	fath. L.Fernandez, Bembibre. Leon	N.J	Port Elizabeth
UNDER 16		Fernandez Vega	Leoncio	- 4		m	s	nil	-	-	-	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	fath. L.Fernandez, Bembibre. Leon	N.J	Port Elizabeth
23		Barros Losada	Eustaquio	44		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	wife. C.Ponsa, Ribadavia, Orense	N.J	Port Elizabeth
UNDER 16		Barros Ponsa	Joaquim	14		m	s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	moth. C.Ponsa, Ribadavia, Orense	N.J	Port Elizabeth
25		Lampon Riqueira	Juan	42		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. R.Pazos. Riviera, Coruna	N.J	Jersey City
26		Borrajo Lopez	Dolores	19		f	s	Maid	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath. J.Borrajo, Trives. Spain	N.Y	New York
27		Alvarez Rodriguez	M.Annicia	19		f	s	Maid	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	fath. J.Alvarez, Trives, Spain	N.Y	New York
28		Gonzalez de la Torre	Gustavo	36		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Poveda	wife. M.Rubio, Poveda, Salamanca	N.Y	New York
UNDER 16		Gonzalez Rubio	Vicente	13		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Poveda	moth. M.Rubio, Poveda, Salamanca	N.Y	New York
30																		

51

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

101

Arriving at Port of ....., SEP 14 1920, *191*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay-partially in labor-pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no			wife. C.Mueja,98 Commercial st. Newark.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
2	yes	self	30	no			Cous. M. Cantolla,11[illegible] W.64th St. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
3	no	self	30	no			Fr. A Trigi,933/5 West Federal st. Youngstown.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Blanco
4	no	self	30	no			Fr. A Trigo 933/5 West Federal st. Youngstown.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Blanco
5	yes	self	30	no			Fr. A.Lopez, 127 Roosevelt Av. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Carreaus
6	no	self	30	no			Fr.P.Gonzale.,126 E.Wood st. Youngstown.Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Villora
7	no	self	30	no			Fr. E.Vidal, 429 Gates Avenue Lackawanna. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
8	no	self	30	no			Fr. J.Ramos,1228 General Electric Erie.Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
9	no	self	30	no			Uncle. C.Lope ,801 E.3rd St. Bethlehem. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Boveda
10	yes	self	30	no			Fr. A.Marzano, 109 5th Av. Brooklyn, N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Orense
11	no	self	30	no			Fr. R.Martinez.1216 Milton Av. Syracuse. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Castropodama
12	yes	self	30	no			Bro.in law. A.Perez. 60 Logan Av. Jersey City.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
13	yes	self	30	no			Uncle. F.Martinez, 75/7 Thompson st. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
14	yes	self	30	no			Fr. A.Meijeda,41 Water St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Caldelas
15	yes	self	30	no			Fr. R.Rodriguez. Prospect St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Cartelle
16	no	self	30	no			Bro, D.Valeiras,781 Main St. Bridgeport. Conn.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Carballino
17	yes	self	30	no			Bro, M.Vasquez. Prospect st. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Cartelle
18	no	self	30	no			Fr. R.Martinez. 1225 Milton Av. Syracuse. N.Y	Yes	Indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Castropodama
19	no	self	30	no			Fr. A.Raventos,214 Mercantile Pl. Los Angelos. Cal.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Sober
20	no	self	30	no			Fr. E.Gonzalez, 566 Cate St. Brooklyn.N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
21	no	self	30	no			Fr. D.Rodriguez,132 E.Jersey St. Port Elizabeth.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Castropodama
22	no	self	30	no			Fr. D.Rodriguez,132 E.Jersey St. Port Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Castropodama
23	no	father	no	no			Fr.D.Rodriguez,132 E.Jersey St. Port Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	nil	Spain	Castropodama
24	no	self	30	no			Fr. A.Sortes, 233 2nd st. Port Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
25	no	father	no	no			Fr.A.Sortes,233 2nd st. Port Elizabeth. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk	br	nil	Spain	Ribadavia
26	no	self	30	no			Fr. F.Roman. 60 Logan St. Jersey City.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
27	yes	self	30	no			Fr.M.Cantolla, 116 W. 64th st. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
28	yes	self	30	no			Fr. M.Cantolla,116 W 64th st. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
29	yes	self	60	no			Fr. A.Gonzalez, 43 Cherry St New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Poveda
30	yes	self	no	no			Fr. A.Gonzalez, 43 Cherry st. New York City	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	br	nil	Spain	Poveda

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assaulting of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. 1st Off., of the ....., from Vigo, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
1st Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 17 ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

R. E. DEARBORN

I, ..., Surgeon of the ....., sailing Kroonland, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

R. E. Dearborn

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

102

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 31 — 31 — V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, SEP 8 - 1920, 191

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Lobas Rico	Manuel	19		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Villaodrid	fath. M.Lozas, Villavdrid, Lugo.	Mich	Detroit
2		Loubarderos Marques	Delerico	15		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Villavdrid	fath. C.Loubarderos, Villavdrid, Lugo	Mich	Detroit
3		Alvarez Villar	Manuel	40		m	m	painter	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sober	wife. R.Treize, Sober, Lugo.	Cal	San Francisco
4		Perez Perez	Antonio	19		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Nooguiera	fath. J.Perez, Nooguiera, Orense	Oh	Akron
5		Alvarez Gonzalez	Francisco	26		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Pereiro	fath. M.Alvarez, Periera, Orense	N.J	Newark
6		Nine Fernandez	Benito D.	22		m	s	mechanic	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Villanova	moth.A.Fernandez, Villanova, Sp.	N.Y	Lackawanna
7		Dominguez Alvarez	Daniel	31		m	m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Noquiera	wife. C.Carballo, Nocuiera, Orense	Pa	Valley Falls
8		Pena Fernandez	Juan	19		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Meis	fath. J.Perez, Pontevedra	N.J	Jersey C.
9		Grana Barreil	Abelardo	19		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Esqos	fath. C.Grana, Esqos, Orense	Pa	Valley Falls
10		Martinez Alvarez	Amelio	24		m	m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Castro Podama	wife. A.Ramos. San Pedro. Leon	N.Y	Syracuse
11		Rodriguez Perez	Gomersindo	24		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Noqueira	fath. C.Rodriguez, Noqueira. Orense	Oh.	Akron
12		Torre Vegal	Domingo	44		m	m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Albares	wife. E.Prieto, Albares, Leon	N.Y	Syracuse
13		Sanchez Soto	Severino	18		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Noqueira	moth. P.Soto, Noqueiro, Orense	Oh.	Akron
14		Formoso Louro	Amador	34		m	m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. D.Ray, Riviera. Coruna.	Oh	Canton
15		Argibay Torres	Manuel	48		m	m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. B.Marino, Riviera, Coruna	N.J	Jersey Cy
16		Rodriguez Nunez	Jose	28		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Castropodama	moth. M.Nunez, Castropodama, Leon	N.J	Bound Brook
17		Garcia Miguez	Bernardo	29		m	m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Ribadavia	wife M.Treijido, Ribadavis, Orense	N.J	Port Elizabeth
18		Callon Casais	Cipriano	19		m	s	carpentr	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riveira	moth.B.Casais, Riviera, Coruna	Pa	Wesleyville
19		Bousas Martinez	Julio	20		m	m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. A?Terrez, Riviera, Coruna.	N.Y	New York
20		Perez Alveira	Jose M.	34		m	m	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. A.Rivera, Riviera, Coruna	N.J	Jersey C.
21		Rivas Garcia	Manuel	26		m	s	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath. J.Rivas, Riviera, Coruna.	N.J	Jersey C.
22		Vidal Perez	Manuel	19		m	s	commercl	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	moth. M.Perez, Riviera, Coruna	N.J	Plainfields
23		de Francisco Gonzalez	Serafin	19		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Padrende	moth. M.Gonzalez, Padrende, Orense	N.J	Newark
24		Pinto Yague	Antonio	18		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Babila	fath. G.Pintos, Babila, Spain	N.Y	New York
25		Cid Cayetano	Jose	18		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Padrende	moth. C.Cayetano, Padrende, Orense	N.J	Newark
26		Alvarez Alvarez	Ricardo	24		m	s	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Padrende	moth. L.Alvarez, Padrende, Orense	N.J	Newark
27		Alves	Manuel	25		m	s	laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Viana	fath. J.Alves, Vila de Puna, Viana	N.Y	New York
28		Rodriguez Alves	Joao	31		m	s	laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ponte de Luna	fath. V.Rodriguez, Ponte de Luna, Viana	N.Y	New York
29		Rubio Rodero	Dionosio	39		m	m	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Poveda	wife. A.Gonzalez, Poveda, Salamanca	N.Y	New York
30		Argibay	Jose A.	18		m	s	sailor	yes	yes	Argentina	Span.Am	Spain	Poyo	fath. A.Argibay, Poyo, Pontevedra	N.J	Jersey Cy.

52

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1 1920, *191*

103

V

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	self	100	no			Fr. V.Bousa, 55 Lyman -tr. Detroit Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Villavdrid
2	no	self	60	no			Fr. C.Fernandez, 55 Lyman St. Detroit, Mich	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Villavdrid
3	no	self	30	no			Fr. V.Villar, Vir Point Bay Correl San Frnacisco. Cal.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Sober
4	no	self	30	no			Fr. R.Rodriguez 92 South -t. Akron.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Noqueira
5	no	self	30	no			Cous. V.Gonzale , 139 7th Av. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Pereirra
6	no	self	30	no			Cou . M. Nine, 470 Mallory Avenue Lackawanna, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Villanva
7	no	self	60	no			Fr. J.Ramon, 31 Leyel -tr. Valley Falls, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Noqueira
8	no	self	30	no			Cous. F.Pena, 82 Wallis Av. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Meis
9	no	self	30	no			Fr. R.Nogueirol, 31 Leval St. Valley Falls, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Esgos
10	no	self	30	no			Cous. F.Alvarez, 1225 Milton Av., Syracuse N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
11	no	self	30	no			Bro. R.Rodriguez, 92 South Case Ave. Akron. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	br	br	nil	Spain	Noqueira
12	no	self	30	no			Fr. J.Alvarez, 1225 Milton Av. Syracuse N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Albares
13	no	self	30	no			Fr. R.Rodrigue , 92 South Case Ave. Syracuse N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Noqueira
14	no	self	30	no			Fr. M.Lugo. 519 Madison St. Canton Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
15	no	self	30	yes	1917-1919	Oh.	Bro.in law. M.Marino, 82 Wallis Av.Jersey City.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
16	no	self	30	no			Cous. N.Roguero, P.O.Box.195, Boundbrook.N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Castropodama
17	no	self	30	no			Fr. J.Cuinas 233 2nd -t., Port Elizabeth. N.J.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Ribadavia
18	no	self	30	no			Cous. Y.Cores, Box.138, Wesleyville, Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
19	yes	self	30	no			Fr. R.Casais, 63 Wall St., New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	Nil	Spain	Riviera
20	no	self	30	no			Bro. M.Perez, 36 Wright Ave. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
21	no	self	30	no			Cous. C.Ribas, 36 Wright Av. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
22	no	self	30	no			Fr. A.Martinez. 417 Cottage Pl. Plainfield. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
23	no	self	30	no			Cous. C.Gonzalez, 351 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Padrende
24	yes	self	30	no			Fr. A.Gonzalez, 43 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Babila
25	no	self	30	no			Fr. C.Gonzalez, 351 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Padrende
26	no	self	30	no			Fr. C.Gonzalez, 351 Market St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Padrende
27	yes	self	30	yes	3 y	N.Y	Fr. J.Rodriguez, 511 Greenwich St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Portugal	Viana
28	yes	self	30	no			Fr. J.Rodriguez, 511 Greenwich St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Portugal	Viana
29	yes	self	30	no			Fr. A.Pinto, 43 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Poveda
30	no	self	30	no			Fr. M.Marino, 82 Wallis Av. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Argentina Spain	Rio Plata

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.S. Greece Chf. Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Greece
Chf. Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 17 ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Vatlach

104

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. *Passengers sailing from* ....., SEP 8 - 1941, *191*

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Rodriguez Fernandez	Secundina	20	f	s	Modiste	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	Fath. Micasio Rodriguez, Sansaned . Orense	Mich	Detroit
2		Lopez Caderno	Constantino	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	Fath. Jose M.Lopez, Sagra Orense	Pa	Philadelphia
3		Dias Barreiros	Ramon S.	32	m	m	Sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Muros	wife. A.Gonzalez, Muros, Spain	N.Y	New York
4		Zungia Garcia	Juan	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Phodelgon	Fath. Santiago Zuniga, Phodelgon	N.Y	New York
5		Heres Fernandez	Jose	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Aviles	Fath. Jose Fernandez, Aviles	W.Va	Clarksburg
6	S	Santos Barreiro	Emilio	38	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Phodelgon	wife. Casimuro Brian, Phodelgon Spain	N.J	Newark
7		Vasquez	Juan	16	m	s	laborer	yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Phodelgon	moth. Dolores Vasquez, Phodelgon	N.Y	New York
8		Rego Mansero	Manuel	31	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Son	wife. Gabina Morte, Son, Coruna	N.Y	New York
9		Luerruga	Jose	47	m	m	farmer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Son	wife. Tomas Ageito Rey, Son, Coruna	N.J	Newark
10	†	Louro Trillo	Cipriano	40	m	m	laborer	yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Carnota	wife. Carmen Louro, Carnota, Coruna	Oh	Akron
11		Rego Maneiro	Juan A	16	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Son	Fath. Domingo Rego, Son, Coruna	N.Y	New York
12		Niosteiro	Marcelino	28	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Caldos	wife. Ramon Villar Caldos,	N.Y	New York
13		Losada	Jose	17	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vigo	Fath. M.Losada, Sabrino 4, Vigo	N.Y	New York
14		Muinos	Domingo	46	m	m	baker	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riveira	wife. E.Lourido, Riveira, Coruna	N.J	Plainfields
15		Vidal Martinez	Buenarentaro	38	m	m	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	wife. M.Parada, Riviera, Coruna	N.J	Jersey City
16		Martal	Pedro	43	m	m	miner	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Mondonedo	wife. M.Martal, Mondonedo, Lugo	N.Y	New York
17		Gago Gonzalez	Jose R.	16	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	fath. J.Gago, Riviera, Coruna	N.Y	New York
18		Davilo Aranjo	Manuel	25	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Rabadavia	fath. R.Davilo, Rabadavia, Orense	N.Y	New York
19		Perez Martinez	Julio	16	m	s	sailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riviera	moth. T.Martinez, Riviera, Coruna	N.Y	New York
20		Diequez	Jose	29	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Chandreja	wife. M.Diequez, Chandreja, Orense	N.Y	New York
21		Rodriguez	Martin	35	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Puebla	wife. C.Fernandez, Pueblo, Orense	N.Y	New York
22		Losada Fernandez	Maria	15	f	s	waitress	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Trives	moth. D.Fernandez, Trives, Orense	N.Y	New York
23		Gonzales Sierra	Fernando	44	m	m	comrcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Poveda	wife. A.Gonzales, Poveda	N.Y	New York
24		Martinez	Jose B.	25	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish Am.	Spain	Potovad	fath. J.Zousas, Potovad, Pontevedra	N.J	Jersey C.
25		Sonto	Rogelio	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avion	wife. D.Rana, Avion. Orense	N.Y	Brooklyn
26		Trigo Moure	Teodoro	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Blancos	fath. M.Trigo, Loureses, Blancos	N.Y	New York
27		Rodriguez Garcia	Pantaleon	30	m	w	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Aviles	fath. F.Rodriguez, Aviles	W.Va	Meadowbrook
28		Valdes Alvarez	Arturo	24	m	s	carpentr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Avilez	moth. R.Alvares, Aviles, Spain	W.Va.	Meadowbrook
29		Garcia Muruel	Marcelino	35	m	m	barber	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Casaseca	moth. E. Mallo, Casaseca	Pa.	Homestead
30	X	Arnoso Hermo	Jose	19	m	s	carptr	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Meis	fath. J.Arnoso, Meis, Pontevedra	N.Y	New York

53

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 3 1920, *191*

14—213

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported within one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Height. Inches.	31 Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	no	self	30	no			Cous. J.M.Alvarez, 56 Richmond Pl. Detroit. Mich.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	rd	dk	br	nil	Spain	Manzaneda
2	no	self	30	no			Fr. J.Vallavares, 115 2nd st. Philadelphia. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Sagra
3	yes	self	30	no			Fr. V.Fermin, 68 Water street, New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Muros
4	yes	self	30	no			Cous. M.Pineiro, 146 W.82nd St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Son
5	no	self	30	no			Cous. B.Garcia, 217, North Park Av. Clarksburg, W.Va.	yes	2 yr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	rd	dk	br	nil	Spain	Aviles
6	no	self	30	no			Fr. T.Gonzalez, 65 River St. Newark, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Phodelgon
7	yes	self	30	no			Uncle. A.Camian, 385 West St. New York C.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Phodelgon
8	yes	self	30	yes 1917 1920		N.Y	Bro.in law. R.Martinez, 75-7 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Son
9	no	self	30	no			Fr. M.Gonzalez, 65 River St. Newark. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	rd	dk	br	nil	Spain	Son
10	no	self	30	no			Fr. M.Lago, 369 Wellington St., Akron. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	nil	Spain	Carnota
11	yes	self	30	no			Cous. M Rega, 75/7 Thompson St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Son
12	yes	self	30	no			Fr. J.Bugasa, 75/7 Thompson St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	rd	dk	br	nil	Spain	Barro
13	yes	self	30	no			Fr. E.Escantrela, 75/7 Thompson St New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Montforte
14	no	self	30	no			Fr. A.Martine , 417 Cottage Pl. Plainfields, N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Cavelo
15	no	self	30	no			Bro.in law. C.Suarez, 36 Wright Av. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Riviera
16	yes	self	30	yes 3 y		N.Y	Fr. V.Aguirre, 385 West St New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Mondonedo
17	yes	self	30	no			Fr. A.Onterda, 332 Water St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
18	yes	self	30	no			Fr. M.Cortes 233 2nd St., New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Rabadavia
19	yes	self	30	no			Fr. A.Onteda, 332 Water St. New York Cy	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Riviera
20	yes	self	30	no			Fr. E. Rodriguez, 76 W 68th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	br	br	nil	Spain	Chandreja
21	yes	self	30	no			unknown	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	nil	Spain	Tribes
22	yes	self	30	no			Fr. M.Cantago, 112 W.64th St. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	Nil	Spain	Trives
23	yes	self	30	no			Fr. A.Gonzalez, 43 Cherry St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	br	nil	Spain	Goveda
24	no	self	30	no			Fr. M.Merino, 82 Wallis Av. Jersey City. N.J	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	S.America	B.Ayres
25	yes	self	30	no			Fr. E.Gonzalez, 566 Costerzud St. Brooklyn. N.Y	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Avion
26	yes	self	30	no			Fr. A.Lope , 127 Roosevelt Av. New York Cy.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Blancos
27	no	self	30	no			Bro.in law. C.Hevia, Box 138, Meadowbrook. W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	nil	Spain	Aviles
28	no	self	30	no			Bro.in law. A.Solares, Box 181, Meadowbrook. W.Va.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nid	Spain	Aviles
29	no	self	30	no			Bro. C.Garcia, Box 452, Homestead. Pa.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	bk	dk	br	nil	Spain	Casaseca
30	yes	self	30	no			Cous. M.Arnoso, 75/7 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Meis

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A L Greene Chf Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A L Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 17 19...

at ...

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... J. B. Barker

Sworn to before me this ..... day of 12, 19

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 33 V33

PREFERENCIAL PASSENGERS

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., SEP ....., 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Arcos Blanco	Francisco	39	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanarios	wife.M.Sanchez,Campanarios.Badajos	Conn	Waterville
2		Gomez Rodriguez	Gregorio	43	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cunitana	wife.wife.V.Caceras,Cunitana	Conn	Waterville
3		Gabanillas Gatan	Antonio	30	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lalamea	wife.M.Perez.Lalamea.Badajos	Conn	Bridgeport
4		Moro Rodriguez	Apolinar	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nava	fath.P.Moro,Nava,Salamanca	Ohio	Young town
5		Horrillo Rodriguez	Victor	19	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Don Beinto	fath.J.Horrillo,Don Beinto,Badajos	N.Y	New York
6		Miranda Ruiz	Pedro	18	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Coronada	fath.B.Miranda,Coronada,Badajos.	N.Y	New York
7		Martinez Monteroso	Tomas	32	m	m	Apprent.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Bro.in law. S.Hoyas, Levapres 10.Madrid	N.Y	New York
8		Hoyas Real	Francisco	34	f	m	wife	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Bro.in law. S.Hoyas, Levapres.10. Madrid	N.Y	New York
9		Mendez Hoyas	Concepcion	9	m	s	infant	—	—	—	Spain	Spanish	Spain	Madrid	Unc. S.Hoyas. Levapres.10 Madrid	N.Y	New York
10		Arrelano Martinez	Antonio	44	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid	wife.R.Gandiel, 25,Madrid	N.Y	New York
11		Rabuenna de la Calle	Jose	24	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Riano	Cristobobel Bordin fath.T.Ralbuena, Riano.Leon	N.J	Newark
12		Horrilo Rodriguez	Jose	15	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Don Beinto	fath.J.Horrilo,Don Beinto.Badajos	N.Y	New York
13		Lopez Calixto	Candido	17	m	s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santander	fath.C.Lopez, Santander,Spain	N.Y	New York
14		Barbero Lopez	Maximino	42	m	m	Baker	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Tordillas	wife.M.Martin.Tordillas,Salamanca	Ohio	Youngstown
15		Hernandez Garcia	Casiano	27	m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Tordillas	fath. J.Hernandez,Tordillas,Salmca.	Oh	Youngstown
16		Guevara Herrera	Isidro	19	m	s	laborer	yes	Spanish	ye	Spain	Spanish	Spain	Ventora	fath.M.Guevara,Ventora,Salamanca	Oh	Youngstown
17		Martin Herrera	Pedro	45	m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Tordillas	wife.B.Hernandez,Tordillas.Salamnca	Oh	Youngstown
18		Ponce Mateo	Manuel	38	m	m	carptr.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Campanarios	wife.A.Castillo,Campanarios.Badajos	N.Y	New York
19		Gonzalez Alonso	Hugel	30	m	m	mech.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Peral	Bro.M.Gonzalez,La Peral.Oviedo	N.Y	New York
20		Gonzalez de Gonzalez	Laura	32	f	m	wife	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	La Peral	Bro.law.M.Gonzalez.La Peral.Ovedo	N.Y	New York
21		Aparicio Martin	Andres	36	m	m	commcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lampon	fath.A.Aparicio.Lampan.Almeira	N.Y	New York
22		Lopez de Aparicio	Isabel	27	f	m	wife	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Lampon	fath.law.A.Aparicio.Lampan.Almeira	N.Y	New York
23		Aparicio Lopez	Andres	7	m	s	nil	—	—	—	Spain	Spanish	Spain	Lampon	G'fath.A.Aparicio,Lampan,Almeira	N.Y	New York
24		Soler Gerez	Jose	40	m	m	artisan	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife.R.Lopez, Vera.Almeira	Fla	Tampa
25		Jodar Barreiro	Pedro	26	m	m	artisan	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vera	wife.M.Rubio, Vera.Almeira	N.Y	New York
26		Parody	Lawrence L.	21	m	s	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Spain	Vigo	fath.J.Parody, Gibraltar	N.Y	New York
27		~~Liebermann~~	~~Nathan~~	31	m	s	commcl.	yes	Spanish	yes	Poland	Polish	Spain	Madrid	Carmen. 27 Bro.A.Liebermann, Madrid.	N.Y	~~New York~~
28		Ledesma, ~~Rovarez~~	Juan de	26	m	s	commcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid	uncle.-.Ledesma, Sagastra 22.Madrid	N.Y	New York
29		Diaz Alonso	Victoriano	30	m	m	commcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Siero	fath.J.Diaz, Siero,Ovedo.	N.J	Hoboken
30		Werner	Elsie	37	f	m	wife	yes	German	yes	Spain	German	Spain	Siero	fath law. J.Diaz,Siero, Ovedo	N.J	Hoboken

Surname amended. Central Office Circular Letter of 4/23/30, No. 55875/710.

54

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

V 33

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ____ NK ____, SEP 17 1920, *191* 107

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?												Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	self	$30	no			Fr. J.de la Cruz, 7 Campolanti. Waterville.Conn.	yes	3 m.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Campanario
2	bno	self	$30	no			Hon. J.Gomez, 9 Shanty St. Waterville. Conn	yes	3 m.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Quintana
3	no	self	30	no			Fr.R.Gallego, 106 Bank St. Bridgeport.Conn	yes	3 m	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	dk	br	nil	Spain	Lalamea
4	no	self	30	no			Fr. A.Rodriguez.325 Summit Av. Youngstown.Oh.	yes	4 m	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Nava
5	yes	self	30	no			Fr. A.Fernandez, 736 Washington St. New York.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	bl	nil	Spain	Don Beinto
6	yes	self	30	no			Fr. A.Fernandez, 736 Washington St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Coronado
7	yes	self	$60	yes	3 y	N.Y	Fr. C.de Luca, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Obejana
8	yes	husband	30	yes	3 y	N.Y	Fr.C.de Luca.75 Thompson St.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Chinchilla
9	yes	fath.	-	no			Fr.C.de Luca.75 Thompson St.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Pa[illegible]	Blair St.
10	yes	self	30	no			Fr.C.Luca. 75 Thompson St. New York	yes	2 m.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	dk	nil	Spain	Obejna
11	no	self	$60	no			Fr.S.Fernandez, 347 Market St. Newark.N.J	yes	3 m.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Riano
12	yes	self	30	no			Cous. A.Lopes,737, Washington St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	gr	nil	Spain	Don Beinta
13	yes	self	30	no			Fr. S.Martinez, 66 Beaver St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Cuba
14	no	self	$60	yes	6 y		Cous. J.Hernandez,325 Summit av. Youngstown .Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Tordillas
15	no	self	30	no			Bro. J.Hernandez, 325 Summit Av. Youngstoen.Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Tordillas
16	no	self	30	no			Bro. F.Guevara, 325 Summit Av. Youngstown. Oh.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Ventora
17	no	self	30	no			Cous. F.Guevara,325 Summit Av. Youngstown. Oh	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Tordillas
18	no	self	30	no			Fr. J.Perez, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Campanario
19	yes	self	$60	yes	8 y	N.Y	Fr. F.Mendez, 326 E.38th St. New York	yes	indef	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	La Peral
20	yes	self	30	no			Fr.F.Mendez,326 E.38th.St. New York	yes	indef	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	La Peral
21	yes	self	$60	yes	1 y	N.Y	Fr. B.Seco. 202 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Lampon
22	yes	husband	30	no			Fr. B.Seco. 202 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	nil	Spain	Lampon
23	yes	father	-	no			Fr. B.Seco.202 Franklin St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	nil	Spain	Lampon
24	yes	self	$60	no			Fr. R.Perez, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	bl	nil	Spain	Vera
25	yes	self	30	no			Fr. R.Perez, 75 Thompson St. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Vera
26	yes	self	yes	no			Fr. M.Chapory, 710 E.106th St. New York	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	bl	nil	Spain	Gibraltar
~~27~~	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~no~~			~~Hotel America. New York.~~	~~yes~~	~~indef~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~o~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~dk~~	~~dk~~	~~br~~	~~nil~~	~~Poland~~ Spain	~~Kolomea~~
28	yes	self	30	yes			Hotel McAlpin, Broadway New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Murcia
29	no	self	$125	yes	10 y	N.Y	Fr.F.Strok,403 Brookfield St. Hoboken.N.J.	no	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Siero
30	no	husband	yes	yes	10 y	N.Y	Fr.F.Strok,403 Brookfield St. Hoboken.N.J	no	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	cl	nil	Germany	Sajonia

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf Off. (State whether Master, First, or Second Officer), of the MONGOLIA, from [illegible] SEP 40, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., sailing thereon, do
(State whether "Surgeon sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

108

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 324

PREFERENCIAL PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

SEP 7

S. S. MONCOLIA. Passengers sailing from ....., ... Sept ....., 191:0

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C	Abad Carretero	Luis	5		m	s	Child	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Alineria	Father Abad Alineria Spain	N.Y.	Brooklyn
2		Perez Orilla	Fernando	18		m	s	Clerk	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Vigo	Both Orrilo Vigo Spain	N.Y.	New York
3		Lopez Amor	Antonio	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Corunna	Wife Amor Corunna Spain	N.Y.	New York
4	H	Ibarra Hernandez	Francisco	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Nieves	Wife Hernandez Spain	Ohio	Canton
5	S	Sanchez Carpintero	Feliciano	6		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Perez Quintana Spain	Conn	Waterville
6		Avila Pena	Francisco	21		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Hernandez Quintana Spain	Conn	Bridgeport
7		Fidalgo Garcia	Angel	21		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Fidalgo Quintana Spain	Conn	Waterville
8		Sanabria Martin	Benito	21		m	s	Farmer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Perez Quintana Spain	Ohio	Massillon
9		Sanabria Perez	Angel	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Perez Quintana Spain	Ohio	Massillon
10		Sanabria Nolan	Nicolas	6		m	s		yes		yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Cruz Quintana Spain	Ohio	Massillon
11		Sanabria Cruz	Manuel	14		m	s	Farmer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Cruz Quintana Spain	Ohio	Massillon
12		Sanchez Ortiz	Angel	13		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Sanchez Quintana Spain	Ohio	Massillon
13		Sanabria Martin	Valentin	16		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both, F Martin Quintana Spain	Ohio	Massillon
14		Fernandez Quintana	Pedro	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both, Perez Quintana Spain	Ohio	Massillon
15		Morales Juan	Pedro	21		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both, F Juan Quintana Spain	Conn	Waterville
16	*	Leon Marquero	Manuel	17		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both, Leon Quintana Spain	Conn	Waterville
17		Pena y Pena	Carlos	44		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Pena Quintana Spain	Conn	Bridgeport
18	D	Marquero Marquez	Jose	42		m	m	Carpenter	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Martinez Quintana Spain	Conn	Bridgeport
19	G	Quintana Merced	Juan	21		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Martinez Quintana Spain	Ohio	Massillon
20		Rico Perez	Francisco	21		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Villaprano	Wife Perez Villaprano Spain	Ohio	Canton
21	C	Quintana Gomez	Francisco	0		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Gomez Quintana Spain	Conn	Waterville
22		Moro Lamor	Jose	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noval	Both Lamor Noval Spain	N.Y.	New York
23		Perez Lillo	Jose	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noval	Both, Perez Noval Spain	Ohio	Canton
24	K	Prado Avila	Francisco	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Avila Quintana Spain	Conn	Bridgeport
25		Serrano Paz	Manuel	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Wife Paz Quintana Spain	Conn	Waterville
26		Paz Serrano	Manuel	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Serrano Quintana Spain	Conn	Waterville
27		Prado Avila	Jose	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Noval	Both, Prado Noval Spain	Ohio	Canton
28	C	Quintana Antolin	Adriano	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Antolin Quintana Spain	N.Y.	New York
UNDER 18	C	Quintana Antolin	Adriano	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Antolin Quintana Spain	N.Y.	New York
UNDER 18	C	Quintana Antolin	Adriano	1		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Quintana	Both Antolin Quintana Spain	N.Y.	New York

55

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , SEP [illegible] 1929 , *191* 109

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Orense
2	yes	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Orense
3	yes	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Fernel
4	yes	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Coruna
5	yes	Self	25	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Cuevas
6	no	Self	25	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Quintana
7	no	Self	25	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	dk	nil	Spain	Quintana
8	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Quintana
9	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Quintana
10	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Quintana
11	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	br	br	nil	Spain	Quintana
12	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Quintana
13	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	br	br	br	nil	Spain	Quintana
14	no	Self	50	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	br	br	br	nil	Spain	Quintana
15	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Quintana
16	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Quintana
17	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	br	nil	Spain	Quintana
18	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Quintana
19	no	Self	30	yes	1	N Falls	[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	br	br	br	nil	Spain	Quintana
20	no	Self	24	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Villa franca
21	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	br	br	br	nil	Spain	Quintana
22	yes	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Fernel
23	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Huercal
24	no	Self	30	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	br	nil	Spain	Valencia
25	no	Self	40	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Murcia
26	no	Self	40	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	dk	dk	br	nil	Spain	Quintana
27	no	Self	50	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Viles
28	no	Self		yes	8	N.Y.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Trives
29	no	Mother	40	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	Child					nil	Spain	Trives
30	no	Mother	50	no			[illegible]	[illegible]	[illegible]		no	no	no	no	no	no	good	no	Infant						Spain	Trives....

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. L. Greene. 1st Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L L Greene 1st

1st Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

110

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Nos 1 TO 83 PREFERENTIAL PASSENGERS — List 1

List 35

V35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from 3-14 ....., SEP ....., 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Serrano Mata	Eduardo	60		m	m	tailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	Bro.in law. .Blancas, Granada. Spain	N.Y	New York
2		Morente Morales	Victoriana	52		f	m	wife	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	Bro.R.Blancas,Granada, Spain	N.Y	New York
UNDER 16		Serrano Morente	Pascual	14		m	s	student	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	Uncle.R.Blancas,Granada, Spain	N.Y	New York
4		Serrano Morente	Arturo	26		m	s	tailor	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	Uncle.R.Blancas,Granada, Spain	N.Y	New York
5		Serrano Morente	Juana A.	22		f	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	Uncle.R.Blancas Granada Spain	N.Y	New York
6		Segura Olveira	Elena	31		f	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	fath.F.Segura, Granada. Spain	N.Y	New York
UNDER 16		Serrano Segura	Eduardo	9		m	s	nil	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	g'fath.F.Segura, Granada, Spain	N.Y	New York
UNDER 16		Serrano Seguira	Daniel	3		m	s	nil	—	-	—	Spain	Spanish	Spain	Granada	g'fath.F.Segura, Granada, Spain	N.Y	New York
UNDER 16		Serrano Seguira	Arturo	7		m	s	nil	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Granada	g'fath.F.Segura, Granada, Spain	N.Y	New York
10		Serrano Segura	Amelia	4		f	s	nil	—	-	-	Spain	Spanish	Spain	Granada	g'fath.F.Segura, Granada, Spain	N.Y	New York
11		Nogales Esposita	Jose M.	38		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Espanogosa	wife.J.Blozquez. Esanogosa, Spain	Oh	Massillon
12	IN TRANSIT	Garcia del Campo	Alejandro	29		m	s	commcl.	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Santander	nil	Mex	Mexico Cy.
13		Marte	Fanny	28		f	m	wife	yes	Spanish	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	sist.J.Victory, Gibraltar	N.Y	New York
UNDER 16		Marte	Francisco	2		m	s	nil	-	-	-	Gt.Brit	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	Aunt.J.Victory,Gibraltar	N.Y	New York
UNDER 16		Marte	Alberto	-		m	s	nil	-	-	-	GT.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	Aunt.J.Victory, Gibrltar.	N.Y	New York
16		Panzavecihia	Carmela	27		f	s	domestic	yes	English	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibrlatar	Gibrlatar	i t. J.Victory,Gibraltar	N.Y	New York
17		Panzavecihia	Anna	64		f	w	domestic	yes	Spanish	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	daughtr.J.Victory Gibraltar	N.Y	New York
18		Panzavecihia	Luis	9		m	s	nil	yes	panish	yes	t.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibraltar	rel. J.Victory, Gibraltar	N.Y	New York
19		Panzavecihia	Harry	8		m	s	nil	yes	Spanish	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibr.	rel. J.Victory Gibraltar	N.Y	New York
20	CL. PASS	Panzavecihia	William	7		m	s	nil	yes	Spanish	yes	Gt.Brit	Spanish	Gibraltar	Gibr.	rel. J.Victory Gibraltar	N.Y	New York
21	CL. PASS	Panzavecihia	Emma	5		f	s	nil	—	-	—	Gt. Brit.	panish	Gibraltar	Gibr.	rel J.Victory Gibraltar	N.Y	New York
22		Cardona	Teresa	25		f	s	domestic	yes	English	yes	Gt.Brit.	Spanish	Gibraltar	Gibr.	moth. M.Sanchez, Gibraltar	N.Y	New York
23		Rodriguez Enrique	Francisco	18		m	s	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Cartelle	fath. R.Rodriguez, Cartelle, Orense	N.J	P. Elizabeth
24		~~Lopez Suares~~	Claudio	40		m	m											
25		Perez Fernandez	Pedro	27		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Antas	wife.F.Ternel,Antas.Almeira	Oh	Canton
26		Hermo Blanco	Manuel	31		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Corana	wife.C.Cree.Coruna. Spain	N.J.	Newark
27																		
28																		
29																		
30																		

56

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1/35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 1, 191 111

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether also had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	$ 6/0	no			Son. E.Morente, 1937 Broadway. New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
2	yes	husband	30	no			son.E.Morente,1937 Broadway.New York	uyes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
3	yes	fath	30	no			bro.E.Morente,1937 Broadway.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
4	yes	self	30	no			Bro.E.Morente,1937 Broadway.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
5	yes	self	30	no			Bro.E.Morente,1937 Broadway,New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
6	yes	self	30	no			hus.E.Morente,1937 Broadway.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	br	nil	Spain	Granada
7	yes	moth.	-	no			fath.E.Morente,1937 Broadway,New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	nil	Spain	Granada
8	yes	moth.	-	no			f th.E.Morente,1937 Broadway,New Y.C	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Granada
9	yes	moth.	-	no			fath.E.Morente,1937 Broadway.New York	yes	ind f	no	no	nono		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Granada
10	yes	moth	-	no			fath.E.Morente,1937 Broadway.New York	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Spain	Granada
11	no	self	30	no			bro.law.V.Blazquez, 2225 Central St.	yes	ind f	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	br	nil	Spain	Gosada la Perchez
12	no	self	30	no			Hil I N T R A N S I T	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	br	nil	Spain	Cardoso
13	yes	self	30	yes	2 y	N.Y	hus.M.Murfe.4648 Broadway.New York	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr dk	br	br	nil	Gibraltar	
14	yes	mother	-	no			fath.M.Murfe,4648 Broadway.New York	n	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	
15	yes	mother	-	no			fath.M.Murfe.4648 Broadway,New York	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	
16	yes	self	30	yes	2 y	N.Y	Bro.law. M.Murfe.4648 Broadway, New York	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	fr	bl	nil	Gibraltar	
17	yes	self	30	yes	y	N.Y	Son.W.Panzavecihia,4648,Broadway.N.Y	no	per	no	nono		no	no	no	no	good	no	5	6		br	br	nil	Gibraltar	
18	yes	mother	-	yes	1912	N.Y	bro.W.Panzavecihia,4648 Broadway,N.Y	no	per	no	nono		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	
19	yes	mother	-	no			bro.W.Panzavecihia,4648 Broadway,N.Y	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	
20	yes	mother	-	no			bro.W.Panzavechia.4648 Broadway, N.Y	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibraltar	
21	yes	mother	-	no			bro.W.Panzavechia,4648 Broadway,N.Y	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	nil	Gibralter	
22	yes	self	30	no			grandmother M.Rodriguez, 446 2nd Ave. New York City	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3½	fr	br	br	nil	Gibralter	
23	yes	self	30	no			Friend M.Ermilia, 238 2nd St Elizabeth, N.J.	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	bk	br	nil	Spain	Cartello
24																										
25	no	self	50	yes	1910 to 1913	Ohio	Brother A. Perez, 2000 4th St Canton, Ohio	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	br	br	nil	Spain	Aptas
26	no	self	30	no			Friend A. Vasquez, 161 Commerce St. Newark. N.J.	yes	indef	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	bk	br	nil	Spain	Moya
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.S. Greene 6th Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the M[illegible], from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Greene
6th Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 1900, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—436

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. B. DEARBORN, Surgeon of the MONGOLIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. B. Dearborn

112

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1920, 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mongolia. Passengers sailing from Hamburg, Germany 2-8, Sep.4th., 191 20

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Sloboda	Ludwila	18		f	m	Domestic	yes	Slovak	yes	Slovak	Slovak	Slovakia	Kadosovce	Joseph Sloboda, Kadosovce, Slovensko	N.Y	Binghampton
2		Aebelsen	Agnes	9		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Ewald Goben, Resslerst,14, Hamburg.	N.J	Bergenfeld.
3		Weber	Clara	32		f	m	wife	yes	English	yes	Switzerld.	German	Switz.	Berne	Joseph Weber 26 Duracherstr. Berne, Switz.	N.Y	Woodmere
4		Marthaus	Elly	17		f	s	Hair-dresser	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Erfurt	Marthaus, Helteroy 8. Erfurt. Ger.	N.J	Jersey City
5		Lesser	Robert	36		m	m	Merchant	yes	English	yes	Germany			New York	Mrs. A.Henschel, Berlinerstr.66, Charlottenburg.	N.Y	New York
6		Getteman	Maria	30		f	s	maker	yes	German	yes	Poland	Pole	Galicia	Stanislaus	Victoria Gettmann, Stanislaus, Posiecna	N.Y	Rochester
7		Dittmer	Dorette	28		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Fr.A.Schoppe Engelstr.3, Hamburg.	N.J	New York
8		Dittmer	Martha	21		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Fr. A.Schoppe, Engelstr.3, Hamburg.	N.Y	New York
9		Mitzinger	Johan	18		m	s	Student	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schwarteunohl	Dr.Hans Helinghustr, Wentorferst, 23, Hamburg.	Wash	Everett
10		Mitzinger	Mathilde	21		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Maintchen	Dr.hans Helinghuster, Wentorferst 23, Hamburg.	Wash	Everett
11		Laderwig	Kathe	20		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Wilhelmsburg	Johannes Laderwig	Ill	Chicago
12		Kohlsheen	Frieda	19		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Kiel	Mr.Kahman, Schanenburgstr.67, Kiel	N.J	Jersey City
13		Radloff	Auguste	36		m	m	Mech.	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Mr.Haase, 36 Ruckertstr. Hamburg.	Ill	Chica go.
14		Radmann	Margarete	18		f	s	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Stettin	Mr.Behnen, Stettin, Ger.	N.Y	New York Cy.
15		Schumacher	Angers	57		m	m	nil	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Steinhau	Mr.R.Cast, Steinhau, Hanover	N.Y	New York Cy
16		Schumacher	Helene	50		f	m	wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Steinhau	Mr. R.Cast, Steinhau, Hanover.	N.Y	New York Cy.
17		Laderwig	Kathe	20		f	s	Domestic	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Wilhelmsburg	J.Laderwig, Kohlbrandtstr.207, Wilhelmsburg.	Ill.	Chicago
18		Naves				f	s	Domestic										

57

Total passengers . . . . . ---
U. S. citizens . . . . . ---
Aliens . . . . . ---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Sept. SEP 17 1907, *191* 0

113

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	self	$20	no			Son in law Stefan Sloboda, 26 Berlin S.A. Binghampton.N.Y	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	br	bl	nil	Slovakia	Radosovce
2	yes	self	$30	no			Bath. Alf. Goben, Bergenfield. N.J	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br	bl	nil	Germany	Gumburg
3	yes	self	$90	yes	yes	19 y N.Y	Home. Woodmere, L.Is.New York	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	br	nil	Switz.	Berne
4	yes	brother	$20	no			Bro. m.Marthaus,3902, Boulevard, Jersey City.N.J	uncertain	unc.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	fr	br	nil	Germany	Dottelstadt
~~5~~	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~9 y~~	~~N.Y~~	~~546 W.158th St. New York City~~	~~no~~	~~per~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~fr~~	~~fr~~	~~gr~~	~~nil~~	~~Germany~~	~~Berlin~~
6	yes	brother	$18	no			Bro. W.Pulikowski, Rochester. N.Y	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	fr	gr	nil	Galicia	Stanislaus
7	yes	self	$18	yes	yes	4 Y N.Y	Oscar Helmdach,672 W.204th St. New York	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	fr	bl	nil	Germany	Hamburg
8	yes	self	yes	no			Oscar Helmdach,672 W.204th St. New York	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	fr	bl	nil	Germany	Hamburg
9	no	mother	yes	no			Geo.Musterer,Route 2,Everett, Washington	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	fr	bl	nil	Germany	Berchtergaden
10	no	mother	yes	no			Geo.Metzger,Route 2, Everett, Washington	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	fr	bl	nil	Germany	Maintchen
11	yes	brother	yes	no			Fritz Ladewig,1614 Nelson St. Chicago Ill.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br	bl	nil	Germany	Pommern
12	no	father	$20	no			Fath. Mr.Belz, 150 North St. Jersey City N.J	uncertain	unc	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	fr	bl	nil	Germany	Kiel
13	no	self	yes	yes	11 y	Ill.	1226 Otto St., Chicago.Ill.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	br	br	nil	Germany	Barceshagen
14	yes	father	$20	no			Fath. Mr.Fred Hauser, 360 E.154th St. New York C.	o	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	fr	bl	scar 1 side neck	Germany	Colberg
15	yes	self	yes	yes	6 y	N.Y	Mr.G.Guaerke, 1633 Nebraska Av. Richmond Hill. L.Is. N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	gr	bl	nil	Germany	Hollen
16	yes	husband	$60	yes	yes	5 y N.Y	Mr.G.Guaerke, 1633 Nebraska Av. Richmond Hill. L.Is.N.Y	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	gr	bl	nil	Germany	Steinhau
17	yes	brother	$20	no			F.Lederwig, 1614, Nelson St. Uncle Chicago. Ill	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	fr	bl	nil	Germany	Pommern
18	no	mother	$0	no			[illegible]	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	br	bl	Nil	Galowka	Radosovce
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—913

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Chf Off'r, of the [illegible], from Vigo, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 19

at NEW YO[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. B. DEARBORN, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University, Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

R. B. Dearborn

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 1 1920, 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

114

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from ..... 1-5, ..., 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to -- Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to -- Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Abreu	Luiz S.	36		m	m	lab	yes	portuguese	yes			A	Monte	Father João S.Abreu	Cal	Oakland
2		Soares	Jacintho	26		m	s	do	yes	do	yes				do	Father Luiz Soares	N.H	Manchester
3		do	Maria F.	20		f	s	dom	yes	do	yes				do			
4		Camacho	Izabel	20		f	s	dom	yes	do	yes				do	Stepfather Antonio Mendonça	do	do
5		Pereira	Antonio	18		m	s	lab	yes	do	yes				S.Cruz	Father João Pereira	Mass	New Bedford
6		Silva	Antonio [illegible]	22		m	s	do	yes	do	yes				Sé	Mother Luzia Silva	do	do
7		Fernandes	Antonio	19		m	s	do	yes	do	yes				Sta.Cruz	Father Jose Fernades	do	do
8		Affonso	Gabriel C.	23		m	s	do	yes	do	yes				S.Roque	Mother Maria J.Affonso	N.Y.	New York
9		Camara	Jose	20		m	s	do	yes	do	yes				P.Ponta	Father Manuel Camara	R.I.	Bristol
10		Jardim	Virginia P.	35		f	m	dom	no	-	no				S. Pedro			
11		do	Maria R.	16		f	s	dom	no	-	no				do	Mother Ludovina P. Azevedo	Mass	Lowell
12	UNDER 16	do	Manuel R.	14		m	s	-	no	-	no				do			
13		Gomes	Jose	32		m	m	lab	yes	portuguese	yes		Portugal		Lisboa	Mother Julia Maria Gomes	NJ	Elizabethport
14		Ferreira	Eduardo	24		m	s	lab	yes	do	yes				Calheta	Mother Virginia Ferreira	Mass	Lowell
15		Silva	Manuel	20		m	s	lab	yes	do	yes				Sta.Luzia	Father Jose Silva	do	do
16	ADMITTED	Araujo	Manuel R.	16		m	s	lab	yes	do	yes				S. Calheta	Mother Maria R. Araujo	do	N.Bedford
17	ADMITTED	Gouveia	Francisco	34		m	m	lab	yes	do	yes				Funchal	Wife Maria N. Gouveia	do	Fall River
18	ADMITTED	Gouveia	Manuel	55		m	m	lab	no	-	no				Sta. Cruz			
19	ADMITTED	do	Joaquina	58		f	m	dom	no	-	no				do			
20	ADMITTED	do	Manuel	8		m	s	-	no	-	no				do	Attorney Salustiano V.S.Leitão	Mass	N.Bedford
21		do	Graziella	6		f	s	-	no	-	no				do			
22		do	Augustinho	4		m	s	-	no	-	no				do			
23		Camara	João	16		m	s	lab	yes	portuguese	yes				S.Calheta	Father Mathias Camara	Mass	N.Easton
24		Silva	Julio J.	21		m	s	lab	yes	do	yes				S. Calheta	Mother Domingas J. Silva	do	N.Bedford
25		Mathias	João F.	24		m	m	lab	yes	do	yes				Machico	Father Manuel F. Mathias	do	N.Boston
26		do	Fernandina F.	20		f	m	dom	yes	do	yes				do			
27		Ramos	Tito T.	20		m	s	lab	yes	do	yes				S.Moniz	Uncle Manuel J. Nascimento	Mass	New Bedford
28		do	Ramiro V	17		m	s	lab	yes	do	yes				do			
29		Abreu	Jose	40		m	w	lab	yes	do	yes				S.Martinho	Sister Maria C. Rodrigues	Mass	N.Bedford
30	UNDER 16	do Jr.	Jose	12		m	s	-	yes	do	yes				do			

58

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ____1____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

115

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 17 191, *191*

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1		no himself	$10	yes	13	Oakland	Wife Elisa L. Abreu 2212 E.17th St. Oakland Cal.												5	3				None		Monte
2		no do	$20	no	-	-	Sister Maria J. Soares												5	4				None		do
3		no herself	-	no	-	-	1285 Elm St. Manchester N.H. Friend Maria J. Soares												5	2						do
4		no do	$10	no	-	-	1285 Elm St. Manchester N.H. Cousin Manuel A. Sal												5	3						A.S.Jorge
5		yes himself	$10	no	-	-	433 Belleville Ave. N.Bedford Friend Jose L. Vasconcellos												5	4						Sta.Cruz
6		yes do	$10	no	-	-	6 Gasnald St. New Bedford, Mass Friend Manuel A. Sal												5	5				None		Sé
7		yes do	$10	no	-	-	433 Belleville Ave. NewBedford, Cousin William Xavier												5	4						S.Cruz
8		no do	$10	no	-	-	24 West 45th St. New York N.Y. Brother in law Guirino J. Pinto												5	10						S.Roque
9		yes do	$10	no	-	-	50 Mont Hope Ave. Bristol R.I.												5	9						P.Moniz
10		yes herself	$10	yes	3	Lowell	Husband Antonio R.Jardim											good	5	2						A.Calheta
11		yes mother	-	yes	3	do	382 Central St. Lowell, Mass.											good	5	4				None		do
12		yes do	-	yes	3	do												good	5	3						do
13		no himself	$10	yes	2	Elizabeport	Wife Francisca D. Gomes 233 Second St. Elizabethport												5	5					Portugal	Nertola
14		yes do	$10	no	-	-	Cousin Manuel L. Cardinha 43 Short St. Lowell, Mass.												5	8				MADEIRA		Calheta
15		yes do	$10	no	-	-	Cousin Vasco G. F. Gouveia 382 Central St. Lowell, Mass.												5	7						Sta.Luzia
16		yes do	$10	no	-	-	Uncle Luiz R. Araujo 474 Belleville Ave. NewBedford, Mass												4	11						S.Calheta
17		yes do	$10	no	-	-	Cousin Carlos Rodrigues 414 Allen St. Fall River, Mass												5	10						S.Vicente
18		yes do	$10	no	-	-	Son												5	7						S.Cruz
19		yes husband	-	no	-	-	Manuel Gouveia Jr.												5	7						do
20		yes G.father	-	no	-	-	67 Philips Ave.											no	-	-						do
21		yes do	-	no	-	-	New Bedford, Mass												-	-						do
22		yes do	-	no	-	-													-	-						do
23		yes himself	$10	no	-	-	Friend Augusto Freitas Box 806 N. Easton, Mass. Cousin João P. Nunes												4	7				MADEIRA		A.Calheta
24		yes do	$10	no	-	-	181 Coffin Ave. New Bedford,												5	7						S.Calheta
25		yes do	$20	no	-	-	Brother in law Manuel F. França												5	3						Machico
26		yes husband	-	no	-	-	11 Macerick St. E.Boston, Mass												-	-				None		S.Pedro
27		yes himself	$20	no	-	-	Uncle Elias P. Soares												5	9						P.Moniz
28		yes do	-	no	-	-	243 Sawyer St. N.Bedford, Mass												5	9						do
29		yes do	$20	yes	12	N.B.	Friend João Duarte												5	7						S.Martinho
30		yes do	-	yes	3	do	253 Foresha'l St. N.Bedford												-	-				None		do

NOTE.– Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S S Greene Cdr. U.S.N., of the ..., from Azores ..., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP ..., 19

at NEW YO...

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, stone polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest friend or country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17.—If *Either in possession of $50, and if less, how much*.—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1899–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the customary manner. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the S.S. ....., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

..... P B .....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

116

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—46

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from ST. MICHAEL'S, SEP 11 1920, 191

14—213

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	* Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1		Borges	Maria I.	21		f	s	dom	yes	portuguese	yes				P. Sól	Father Jose J. Borges	Mass	E.Taunton
2		Alves	Maria A.	46		f	w	dom	yes	portuguese	yes				S.Calheta	Sister Carolina Andrade	do	Taunton
3		Rodrigues	Carlos	21		m	s	lab	yes	do	yes				Sta. Luzia	Mother Maria M. Rodrigues	R H	Manchester
4		Vieira	Antonio	25		m	m	do	yes	do	yes				Machico	Wife Luiza Vieira	Mass	F.River
5		Branco	Guilhermina V.	19		f	s	dom	yes	do	yes				do	Father Francisco F.Branco	do	do
6		Alexandre	Luiz	22		m	m	lab	yes	do	yes				P. Moniz	Wife Maria P.Alexandre	R.I.	Bristol
7		Lima	Roza O.	33		f	d	dom	yes	do	yes				P. Prava	Mother Maria P. Castro	Mass	E.Taunton
8		Andrade	Manuel	21		m	m	lab	yes	do	yes				P.Sol	Wife Maria C. P. Andrade	Mass	Plymouth
9		Rodrigues	Alvaro	18		m	s	do	yes	do	yes				S.Pedro	Father João Rodrigues	do	Boughton
10		Ferreira	Joaquim	18		m	s	do	yes	do	yes				Sta. Cruz	Father Domingos Ferreira	do	N.Bedford
11		Caldeira	Adelino I.S.	20		m	m	do	yes	do	yes				P.Moniz	Wife Maria A.C.Caldeira	do	E.Taunton
12		Jardim	Adriano G. C.	22		m	s	do	yes	do	yes				do	Mother Maria C. Jardim	do	Lowell
13		Mattos Jr.	Jose	15		m	s	do	yes	do	yes				Gaula	Mother Augusta T. Mattos	do	N.Bedford
14		Andrade	Manuel C.	2		m	s	do	yes	do	yes				Machico	Father Antonio C. Andrade	do	Lowell
15		Cortes	Antonio V.	17		m	s	do	yes	do	yes				P. Moniz	Father Francisco Cortes	R.I.	Bristol
16		Almada	Augusto	18		m	s	do	yes	do	yes				Sta.Cruz	Father Jose Almada	Mass	New Bedford,
17		Tello	Joao M.	34		m	m	do	yes	do	yes				S. Pedro	Wife Alexandrina G. Tello	do	Framingham
18		Mão Cheia	Braz G.	17		m	s	do	yes	do	yes				S.Calheta	Father Antonio G.Mão Cheia	do	Lowell
19		Andrade	Joao Andrade	22		m	s	do	yes	do	yes				P. Sól	Father Manuel Andrade	do	do
20		Pestana	Maria R.	30		f	m	dom	no	-	no				Serra Agua	Brother Jose Silva	Cal	Cranet
21		do	Manuel A.	10		m	s	-	no	-	no				do			
22		Abreu	Manuel	17		m	s	lab	yes	portuguese	yes				S. BRava	Father Jose Abreu	Mass	Lowell
23		Freitas	Jayme	21		m	s	do	yes	do	yes				S.Roque	Father Jose Freitas	do	N.Bedford
24		Camacho	Antonio F	46		m	m	do	yes	do	yes				S. Pedro	Wife Maria T.F.Camacho	do	Taunton
25		Fonte	Manuel R.	23		m	m	do	yes	do	yes				Canella	Wife Maria Fonte	do	E. Taunton
26		Souza	Antonio C.	25		m	m	do	yes	do	yes				Calheta	Wife Roaza J. Souza	do	Lowell
27		Mendes	Antonio M.	18		m	s	do	yes	do	yes				A.Calheta	Father Agapito C.Mendes	do	do
28		Nunes	Maria C. P.	35		f	m	dom	no	-	no				Calheta			
29		do	Maria M.C.	11		f	s	-	no	-	no				do	Father Manuel F. Costa	do	do
30		do	Conceição C.	2		f	s	-	no	-	no				dd			

59

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP[illegible], *191*

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported from the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	herself	$10	no	-	-	Godmother Izabel L. Correia Box 68 E. Taunton, Mass.												5	6			None		P.Sol
2	no	do	$10	no	-	-	Son Luiz J. Alves 21 Stanley Ave Taunton, Mass.												5	4					A.Calheta
3	no	himself	$10	no	-	-	Father Adriano Rodrigues Box 264 Manchester N.H.												5	5					S.Luzia
4	yes	do	$10	no	-	-	Brother Manuel Vieira 48 Columbia St. Fall River,												5	9					Machico
5	yes	herself	$10	no	-	-	Brother Manuel Vieira 49 Columbia St. Fall River,												5	4					do
6	yes	himself	$10	no	-	-	Aunt Maria Felicia [illegible] Bristol R.I.												5	8					.Koniz
7	yes	herself	$10	no	-	-	Friend Domingos J. Dutra Jr. P.O.B.238 E.Taunton,Mass												5	5					R.Brava
8	yes	himself	$10	no	-	-	Friend Jose Vieira 7 Centenial St. Plymouth, Mass												5	6					P.Sol
9	yes	do	$10	no	-	-	Friend Oscar A.M. Costa 23 Freeman St. Boughton, Mass.												5	8					S.Pedro
10	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Pedro Gouveia 161 Coffin Ave.New Bedford, Mass												5	1					do
11	yes	do	$10	no	-	-	Uncle Manuel F. Pestana Box 52 E.Taunton, Mass												5	6					P.Koniz
12	yes	do	$10	no	-	-	Brother Manuel G. C. Jardim 190 Gorahm St.Lowell,Mass												5	8					do
13	yes	do	$10	no	-	-	Father Jose Mattos 461 Belleville Ave.N.Bedfrod, Mass.												4	6					Gaula
14	yes	do	$10	no	-	-	Uncle Pedro Olim 98 Tilden St. Lowell, Mass.												5	5					Machico
15	yes	do	$10	no	-	-	Aunt Jesuina Costes 52 Mount Hope Ave Bristol R.I												5	4					P.Koniz
16	yes	do	$10	no	-	-	Friend Antonio Gouveia 421 Belleville Ave. New Bedford, Mass												5	5			None		S.Cruz
17	yes	do	$10	no	-	-	Son Joao C. Mello 25 Warveley St.Framingham Mass												5	4					P.Santo
18	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Francisco S. Santos 195 Moody St. Lowell, Mass.												5	4					A.Calheta
19	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Antonio Cunha 14 Bradford, St. Lowell. Mass.												5	9					P.Sol
20	yes	herself	$10	no	-	-	Husband Manuel A. Pestana												5	6					S.Agua
21	yes	mother	-	no	-	-	Cracket Cortina Costa Sal.												-	-			None		do
22	yes	himself	$10	no	-	-	Uncle Jose F. Gil 357 Central St. Lowell, Mass.												5	2			None		R.Brava
23	yes	do	$10	no	-	-	Brother Manuel A. Freitas 313 Rivet St. New Bedford, Mass.												5	4			None		.Koniz
24	yes	do	$10	no	-	-	Friend Manuel Correia Jr. 25 Woodward St. Taunton, Mass.												5	4					S.Vicente
25	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Manuel F. Pestana Box 52 E. Taunton. Mass.												5	4					R.Janellas
26	yes	do	$10	no	-	-	Brother Manuel Souza 21 Bradford, St.Lowell.Mass.												5	6					Calheta
27	yes	do	$10	no	-	-	Uncle Jose G. Teixeira 46 Chamber St. Lowell. Mass.												5	10					A.Calheta
28	yes	herself	$10	yes	5	Lowell	Husband Vicente Nunes												5	6					Calheta
29	yes	mother	-	yes	5	do	192 Gorahm St.												-	-					do
30	yes	do	-	no	-	-	Lowell, Mass.												-	-					do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Chf. Offr. (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Azores, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 19

at N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stair-rod, cotton mixer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cubans, who are not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, who in connection with Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa, the alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the MON. ....., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... Hungarian Ministry of Public Instruction, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... '02', 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(1-340)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. *Passengers sailing from* ST. MICHAEL'S, SEP 11 1920, *191*

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Farinha	Maria G.	36		f s	dom	yes	portuguese yes			Calheta		Father Antonio G. Farinha	Mass	Lowell
2		Abreu Jr.	Francisco	20		m s	lab	yes	do yes			S.Brava		Wife Maria A.Abreu	N.H.	Hillsboro
3		Jardim	Jose J.	47		m m	do	no	- no			.Calheta		Father Antonio S.Jardim	N.Y.	New York
4		do	Filomena J.	22		f m	dom	yes	portuguese yes			do				
5		Correia	Eduardo	20		m m	lab	yes	do yes			Sta.Luzia		Wife Leonilde Correia	Mass	New Bedford
6		Rodrigues	Izaias	35		m m	do	yes	do yes			do		Wife Maria I.Rodrigues	do	do
7		Farinha	João L.	25		m s	do	yes	do yes			P. Moniz		Father João L. Farinha	do	Lowell
8		Pereira	Francisco	19		m s	do	yes	do yes			Sta.Luzia		Mother Maria C. Pereira	do	Taunton
9		Silva	João O.	22		m	do	yes	do yes			P.D.Lobos		Wife Eulalia S. Silva	do	~~W.Easton~~
10		Silva	Manuel	28		m s	do	yes	do yes			do		Father Manuel Silva	do	N.Bedford
11		Oliveira	João C.	29		m m	do	yes	do yes			P.Lobos		Wife Firmina C. Oliveira	do	do
12		Souza	Henrique R.	22		m s	do	yes	do yes			Caniço		Father Manuel R. Souza	do	do
13		Nobrega	Alfredo A.	15		m s	do	yes	do yes			Sta. Luzia		Father Francisco Nobrega	do	Lowell
14		Aguiar	Jose R.	16		m s	do	yes	do yes			Sto.Antonio		Father Antonio R. Aguiar	do	F.River
15		Souza	Jose	33		m m	do	yes	do yes			Caniço		Wife Amelia G. Souza	do	N.Bedford
16		Freitas	Egidio	24		m s	do	yes	do yes			do		Father Antonio F.Freitas	do	do
17		Freitas	Alvaro F.	13		m s	do	yes	do yes			P. Pedro		Father João Freitas	do	do
18		Caires	Jose	25		m s	do	yes	do yes			Caniço		Father Jose Caires	do	Taunton
19		Motta	Ernesto	17		m s	do	yes	do yes			Sta.M. Maior		Father Jose Motta	do	Lowell
20		Andrade	Antonio	16		m s	do	yes	do yes			Ponta Do		Father Jose Andrade	do	N.Taunton
21		Ferreira	João	25		m m	do	yes	do yes			Gaula		Wife Eulalia Ferreira	do	N.Bedford
22		Basilio	Luiz	20		m s	do	yes	do yes			Sta.Luzia		Mother Christina J.Basilio	do	do
23		Silva	Jose F.	19		m s	do	yes	do yes			P. Roque		Fater Manuel F. Silva	do	Fall River
24		Costa Jr.	Joaquim F.	21		m s	do	yes	do yes			P. Do		Father Joaquim F. Costa	do	N.Bedford
25		Ribeiro	Antonio	23		m m	do	yes	do yes			P.Roque		Wife Virginia Ribeiro	N.Y.	Brooklyn
26		Santos	Jose	20		m s	do	yes	do yes			Gaula		Father Agostinho Santos	Mass	N.Bedford,
27		Carvalho	João V.	15		m s	do	yes	do yes			Sta.Cruz		Mother Maria V. Carvalho	do	do
28		Correia	Antonia G.	40		f m	dom	no	- no			Gaula				
29		do	Silvestre	13		m s	-	no	- no			do		Son Jose Correia	R.I.	Riverpoint
30		do	Conceição V.	7		f s	-	no	- no			do				

(3)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER, *191* 119

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	herself	$10	no	-	-	Cousin Manuel F. Costa 188 Gorham St. Lowell, Mass.												-	-				None		Calheta
2	no	himself	$10	no	-	-	Sister Maria C. Abreu Box 593 Illsboro N.H.												5	7				None		R.Brava
3	no	do	$20	yes	11	N.Y.	Brother Antonio G. Jardim												5	2						A.Calheta
4	no	husband	-	no	-	-	105 E 123th St. New York Brother Annibal Correia												-	-						do
5	yes	himself	$20	no	-	-	191 Hemlock St. New Bedford Brother in law Agostinho Gonçalves												5	3						S.Luzia
6	yes	do	$35	no	-	-	183 Merlock St.New Bedford, Friend Manuel Ramos												5	5				None		S.Gonçalo
7	yes	do	$10	no	-	-	190 Gorham St. Lowell, Mass. Sister Didalia Gonçalves												5	8				None		P.Oniz
8	yes	do	$10	no	-	-	5 Hart Ave Taunton, Mass Brother in law Francisco C.Ornellas												5	7						S. Luzia
9	yes	do	$10	no	-	-	Friend Paulo Diogo Stand & Up.d. William St. N. Easton, Mass												5	7						E.C.Lobos
10	yes	do	$10	no	-	-	Uncle Guilherme T.Abreu 421 Belleville Ave. N.Bedford Friend Antonio G. Figueira												5	5				None		do
11	yes	do	$10	no	-	-	161 Coffin Ave. N. Bedford Mass Cousin Jose Franco												5	8						C.Lobos
12	yes	do	$10	no	-	-	161 Coffin Ave.N.Bedford,Mass Godfather Felisberto Mendes												5	6						Caniço
13	yes	do	$10	no	-	-	73 Lawrence St.Lowell,Mass Brother Manuel R. Aguiar												5	4						S.Luzia
14	yes	do	$10	no	-	-	38 Orange St. Fall River,Mass Brother in law João G.Freitas												5	7						S.Antonio
15	yes	do	$10	no	-	-	416 Belleville Ave N.Bedford Friend Manuel Sá												5	4						Caniço
16	yes	do	$20	no	-	-	418 Belleville Ave N.Bedford Brother João G. Freitas												5	7						do
17	yes	do	$10	no	-	-	6 Gasnald St. N.Bedford, Mass. Brother Manuel Caires												5	8						S.Pedro
18	yes	do	$10	no	-	-	32 Purchase St. Taunton, Mass. Brother Jose Motta												6	1						CaniçO
19	yes	do	$10	no	-	-	98 Tilden St. Lowell,Mass Brother Jose Andrade												5	8						S.M.Maior
20	yes	do	$10	no	-	-	Box 68 E.Taunton,Mass Nephew Manuel Gouveia Jr.												5	3						P.Sól
21	yes	do	$10	no	-	-	438 Belleville Ave.New Bedford Cousin João M. Santos												5	6						Gaula
22	yes	do	$20	no	-	-	60 High St. New Bedford, Mass. Friend Jose Freitas												5	6						S.Luzia
23	yes	do	$10	no	-	-	143 Roidane St. Fall River, Mass. Friend Bento V. Luz												5	9						S.Roque
24	yes	do	$10	no	-	-	139 County St. New Bedford Brother in law Joaquim C.Caires												5	7						P.Sol
25	no	do	$10	no	-	-	5305 5th Ave Brooklyn N.Y. Uncle João Rodrigues												5	2						S.Roque
26	yes	do	$30	no	-	-	30 Sawyer St.New Bedford,Mass Father Antonio V.Carvalho												5	2						Tabua
27	yes	do	$10	no	-	-	161 Coffin Ave New Bedford,Mass												4	10						Sta.Cruz
28	yes	herself	$10	no	-	-	Husband Manuel Correia												5	4						Gaula
29	yes	mother	-	no	-	-	Box 362.												4	9						do
30	yes	do	-	no	-	-	Riverpoint R.I.												-	-						do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. Chf Off., of the _____, from Azores, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this _____ day of SEP _____, 19

at NEW Y

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not to race.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether money was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give, in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No), in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

120

I, ... , Surgeon of the MONG ..... , sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... [illegible] .....

Sworn to before me this ..... day of ..... 1922 ....., 19

at .....

..... [illegible] .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. *Passengers sailing from* ST MICHAEL'S, Sept 1 1920, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Aleixo	Antonio A.	22		m/s	lab	yes	portuguese	yes				Fal	Mother Maria I.Aleixo	Mass	Lowell,
2		Roda	Maria J.J.	27		f m	dom	yes	do	yes				Albeta	other Virginia J.Gouveia	N.Y.	Brooklyn
3		Gouveia	Jose	20		m s	lab	yes	do	yes				ta. Cruz	Father João Gouveia	Conn	Hartford
4		Chixarro	Manuel M.	56		m m	do	yes	do	yes				Lanico	Wife Maria I.Chixaro	Mass	E.Taunton
5		Soares	Jose M.	15		m s	-	no	-	no				do	Mother Conceição F.Soares	Mass	Fall River
6		Soares	Maria M.	17		f s	dom	no	-	no				do			
7		Abreu	Alfredo A.	18		m s	lab	yes	portuguese	yes				Moniz	Mother Emilia C. Abreu	do	Lowell
8		Nunes	Arsenio	19		m s	do	yes	do	yes				Sta. Cruz	Father João Nunes	do	New Bedford
9		Mendes	Carolina	24		f s	dom	yes	do	yes				S.Pedro	Mother Silvana .Mendes	N.H.	Manchester
10		Souza	João	24		m s	lab	yes	do	yes				Sta. Cruz	Father Manuel Souza	Mass	New Bedford
11		Abreu Jr.	Manuel A.	25		m m	do	yes	do	yes				Moniz	Wife Natividade C.Abreu	do	Fall River
12		Netto	Maria G.	26		f w	dom	yes	do	yes				Calheta	Mother Roza J. Netto	do	New Bedford
13		Teixeira	Francisco R.	17		m s	lab	yes	do	yes				Calheta	Father Jose R. Teixeira	do	Lowell
14		Silva	Luiza C.	18		f s	dom	yes	do	yes				Calheta	Mother Maria C. Silva	do	New Bedford
15		Ribeiro	João R.	26		m s	lab	yes	do	yes				P.Largo	Wife Maria R. Ribeiro	do	do
16		Delgado	Jose G. G.	28		m m	lab	yes	do	yes				Moniz	Father Manuel G. Delgado	do	Fall River
17		do	Maria C.	25		f m	dom	no	-	no				do			
18		Delgado	Thereza C.	20		f s	dom	yes	portuguese	yes				do	Father Manuel G. Delgado	do	do
19		Farinha	Francisco R.	23		m s	lab	yes	do	yes				P.Largo	Father Manuel R. Farinha	do	New Bedford
20		Fernades	Jose	60		m m	do	no	-	no				Lanico	Wife Mathilde N.Fernades	R.I.	Bristol
21		Ramos	João	30		m m	do	yes	portuguese	yes				P. Sol	Father Nuno Ramos	Cal	S.Francisco
22		do	Anna G.	27		f m	dom	yes	do	yes				do		Mass	New Bedford
23		Freitas	Eduardo R. G.	18		m s	lab	yes	do	yes				Beixal	Father Manuel G. Freitas	Mass	N.Bedford,
24		Ribeiro	Carlos G.	17		m s	lab	yes	do	yes				P.Largo	Father Domingos R.Ribeiro	do	do
25		Souza	Antonio	21		m s	lab	yes	do	yes				Sta. Cruz	Father Manuel Souza	do	do
26		Gouveia	Henrique	34		m m	lab	yes	do	yes				Sto.A.Serra	Mother Roza Baptista Gouveia	Conn	Hartford
27		do	Roza	34		f m	dom	no	-	no				do			
28		Velloza	Antonio F.	21		m m	lab	yes	portuguese	yes				P. Moniz	Wife Maria B. Veloza	Mass	Fall River
29		Barhos	Maria C.	59		f w	dom	no	-	no				Sta.M.Maior	Niece Maria L. Silva	Va.	Norfolk
30		Neves	Georgina M.	16		f s	dom	yes	portuguese	yes				P.Brava	Father Manuel J. Neves	R.I.	Warren

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 20 1920, *191*

16—213

121

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	himself	$100	no	-	-	Brother in law Manuel S.Ignacio 98 Tilden St. Lowe'l,Mass																		
2	no	hirself	$25	no	-	-	Husband Manuel S. Rodo 116 Montague St.Brooklyn N.Y.													5	6			None		P.Sol
3	yes	himself	$10	no	-	-	Brother in law Martinho N. Vasconcellos 1462 Broad St.Hartford Conn													5	6					Calheta
4	yes	do	$10	yes	5	F.R.	Son Manuel Chixarro 22 Old Colony Ave.E.Taunton,Mass													5	10					S.A.Serra
5	yes	father	$20	no	-	-	Father Jose M. Soares 70 Columbia St. Fall River,													5	6					Caniço
6	yes	do	-	no	-	-	Cousin Manuel B.C.Jardim 190 Gorham St. Lowell,Mass													5	1					do
7	yes	himself	$10	no	-	-	Friend Marcelina G. Freitas 105 Davis St. New Bedford, Mass													5	4					do
8	yes	do	$10	no	-	-	Aunt Maria Fernandes 23 Pearl St. Manchester N.H.													5	7					P.Koniz
9	no	herself	$10	no	-	-	Brother Manuel G. Souza 186 Central Ave.New Bedford,													5	7					S.Cruz
10	yes	himself	$10	no	-	-	Cousin Francisco F.Veloza 69 Columbia St. F.River,Mass													5	6					Fayal
11	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Augusta C. Silva 186 Belleville Ave. New Bedford													5	4					Sta.Cruz
12	yes	herself	$10	no	-	-	Brother Joao T.Teixeira 15 Chapell St. Lowell, Mass													5	6					P.Koniz
13	yes	himself	$10	no	-	-	Sister Augusta C. Silva 186 Belleville Ave. New Bedford,													5	3					E.Calheta
14	yes	herself	$10	no	-	-	Cousin Manuel F. Viveiro 440 Belleville Ave New Bedford													5	5					A.Calheta
15	yes	himself	$10	no	-	-	Friend Manuel Mendes 69 Columbia St. Fall River,													4	11					A.Calheta
16	yes	do	$15	yes	5	F.R.	Friedn Manuel Mendes 69 Columbia St. Fall River,													5	2					P.Fargo
17	yes	husband	-	no	-	-	Friedn Manuel Mendes 69 Columbia St. Fall River,													5	7					P.Koniz
18	yes	herself	$10	no	-	-	Cosin Antonio I. Nevez 440 Belleville Ave. NewBedford													5	5					Funchal
19	yes	himself	$10	no	-	-	Daughter Maria F.Abreu 427 High St. Ersitol R.I.													5	6					P.Koniz
20	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Antonio Ferreira 181 Hancock st- San Francisco California													5	10					P.Fargo
21	no	do	$20	no	-	-	Cousin Manuel A. Freitas 233 Comreshall St.New Bedford													5	6					Machico
22	no	husband	-	no	-	-	Cousin Manuel W. Ribeiro 440 Belleville Ave. New Bedford													5	9					P.Sol
23	yes	himself	$10	no	-	-	Brother Manuel S. Souza 186 Central Ave.N. Bedford,													5	8					do
24	yes	do	$10	no	-	-	Brother in law M.F.Vasconcellos 1462 Broad St Hartford Conn													5	6					Seixal
25	yes	do	$10	no	-	-	Brother Francisco F.Veloza 69 Columbia St. Fall River, Mass													5	3					P.Fargo
26	no	do	$20	no	-	-	Son Paul S. Ramos 206 20th St. Bayonne N.J.													5	4					S.Cruz
27	no	husband	-	no	-	-	Brother Manuel S. Neves 21 Hill St. Warren R.I.													5	9					S.A.Serra
28	yes	himself	$10	no	-	-														5	4					do
29	no	herself	$10	no	-	-														5	3					P.Koniz
30	yes	do	$10	no	-	-														5	1					S.A.Salor

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Chf. Off., of the ..... , from Azores ..... , do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene Chf
Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP ..... , 19

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia] and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], Surgeon of the MONGOLIA, Sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
[redacted] University, Pennsylvania; and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[redacted]

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 1920, 19

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

122

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11-4(6)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from [illegible] MICHAEL'S, SEP 11 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Camacho	Alvaro M.	16	m	s	lab	yes	portuguese	yes			Sta. Luzia		Father Jose L. Camacho	Va.	Norfolk
2		Rodrigues	Maria	20	f	s	dom	yes	do	yes			Ponte		Father Antonio Rodrigues	Pa.	Erie
3		do	João	12	m	s	-	yes	do	yes			do				
4		Freitas	Jose	17	m	s	lab	yes	do	yes			do		Father Manuel Freitas	do	do
5		Assumpção	Manuel J.	13	m	s	lab	yes	do	yes			do		Father Manuel G. Assumpção	do	do
6		Abreu	Manuel R.	17	m	s	lab	yes	do	yes			do		Mother Rosa J. Abreu	do	do
7		Lopes	Arthur L.	18	m	s	lab	yes	do	yes			S.Pedro		Father Arthur Lopes	Mass	Lowell
8		Freitas	Antonio J.	61	m	m	lab	no	-	no			Sta. Cruz		Mother Maria Freitas	do	N.Bedford
9		Silva	Maria J.	58	f	w	dom	no	-	no			Sé		Son João Silva	do	Taunton
10		Gonsalves	Manuel F.	14	m	s	lab	yes	portugues	yes			P. Sol		Father Antonio F. Gonçalves	o	Cambridge
11		Pombo Jr.	Manuel N.	20	m	s	lab	yes	do	yes			Sta. Cruz		Father Manuel N. Pombo	N.Y.	Rochester
12		Henriques	João A.	44	m	m	lab	yes	do	yes			C.Lobos				
13		do	Herminia B. C.	44	f	m	dom	yes	do	yes			do				
14		do	Maria A. C.	19	f	s	dom	yes	do	yes			do		Brother in law	Mass	New Bedford
UNDER 18		do	Maria B. C.	9	f	s	-	yes	do	yes			do		Germano A.A.Barros		
16		Jardim	João G. C.	23	m	m	lab	yes	do	yes			P. Moniz				
17		do	Thereza B. C.	22	f	m	dom	no	-	no			do		Mother Maria J. C. Barreto	Mass	Lowell
18		Gonçalves	Martin	22	m	s	lab	yes	portuguese	yes			S. Pedro		Father Eduardo Gonçalves	Mass	Taunton
19		Gouveia	Xavier V.	23	m	s	lab	yes	do	yes			Sta. Luzia		Father Francisco A. Gouveia	do	do
20		Camara	Maximiano	17	m	s	lab	yes	do	yes			S. Pedro		Father Vicente Camara	do	Pittsfield
21		Andrade	Jose	17	m	s	lab	yes	do	yes			P. Sol		Mother Francisca A.Andrade	do	Taunton,
22		Camacho	João L.	21	m	s	lab	yes	do	yes			C.Preiras		Father Jose L. Camacho	do	do
23		Almada	Jose M.	36	m	m	lab	yes	do	yes			Magdalena		Wife Maria F.I. Almada	do	Somerville
24		Henriques	Jose J.	18	m	s	lab	yes	do	yes			C.Lobos		Mother Maria G. Henriques	do	New Bedford
25		Quintella	João F.	34	m	m	lab	yes	do	yes			do		Wife Filomena C.I. Quintellá	do	do
26		Freitas	Manuel S.	19	m	s	lab	yes	do	yes			P. Martinho		Father Jose S. Freitas	do	Boughton
27		Freitas	Manuel	20	m	s	lab	yes	do	yes			do		Father João Freitas	do	do
28		Jesus	João L.	22	m	s	lab	yes	do	yes			Beixal		Father João Jesus	R.I.	Bristol
29		Silva	Manuel	23	m	m	lab	yes	do	yes			S. Roque		Wife Rosa S. Silva	Mass	New Bedford
30		Souza	Izidoro C.	24	m	s	lab	yes	do	yes			Beixal		Father Manuel L. Souza	R.I.	Bristol

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

123

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], SEP 17 1920, *191*

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	no	himself	$10	no	-	-	Friend Paul A. Panhos 206 26th St. Norfolk Va.											no	5	3						S.Luzia
2	no	herself	$10	no	-	-	Uncle Jose Rodrigues												5	3						Lonte
3	no	father	-	no	-	-	1054 West 5th St. Erie Pa. Uncle Jose Rodrigues												-	-						do
4	no	himself	$10	no	-	-	1054 West 5th St. Erie Pa. Uncle Jose Rodrigues												4	10						do
5	no	do	$10	no	-	-	1054 West 5th St. Erie Pa. Uncle Jose Rodrigues												5	5						do
6	no	do	$10	no	-	-	1054 West 5th St. Erie Uncle Jose Caeiro												4	8						do
7	yes	do	$10	no	-	-	31 Madison St. Lowell, Mass Daughter Sofia Freitas												5	8						S.Pedro
8	yes	do	$10	no	-	-	70 Philips Ave N.Bedford, Mass Son Jose Silva												5	4						S.Cruz
9	yes	do	$10	no	-	-	113 Summer St. Taunton, Mass Brother Antonio F. Gonçalves												5	4						Sé
10	yes	do	$10	no	-	-	111 Core St. Cambridge, Mass Cousin Manuel Freitas												-	-						P.Sol
11	no	do	$10	no	-	-	40 Lincoln Ave Rochester N. .												4	6						S.Cruz
12	yes	do	$40	no	-	-	Nephew												5	11						C.Lobos
13	yes	husband	-	no	-	-	Antonio C. Brito												5	6						do
14	yes	father	-	no	-	-	188 Earl St.												5	6						do
15	yes	do	-	no	-	-	New Bedford, Mass												-	-						do
16	yes	himself	$20	no	-	-	Brother Manuel S.S. Carlim												5	6						P.Moniz
17	yes	husband	-	no	-	-	190 Dorahm St. Lowell, Mass. Friend João Henriques												5	7						do
18	yes	himself	$10	no	-	-	1038 Somersset Ave Taunton Brotner Francisco C. Souza												5	4						S.Pedro
19	yes	do	$10	no	-	-	40 Godfrey St. Taunton, Mass. Friend Francsico Nascimento												5	10						S.Luzia
20	yes	do	$10	no	-	-	4 Howard St. Pittsfield, Mass Sister Antonia Andrade												5	-						S.Pedro
21	yes	do	$10	no	-	-	152 County St. Taunton Mass. Friend Antonio C. Souza												5	3						P.Sol
22	yes	do	$10	no	-	-	0 Highland St. Taunton, Mass Brother João C. Almeda												5	10						C.Freiras
23	yes	do	$10	no	-	-	22 Low St. Somerville, Mass Uncle Francisco Freitas												5	8						S.Antonio
24	yes	do	$10	no	-	-	35 Jasper St. New Bedford, Mass Brother in law João Ferreira												5	8						C.Lobos
25	yes	do	$10	no	-	-	101 Rivet St. N.Bedford, Mass Friend Jose C. Gomes												5	7						do
26	yes	do	$10	no	-	-	Box 38 Dighton Mass Friend Jose C. Martins												5	8						Ajuda
27	yes	do	$10	no	-	-	Box 38 Dighton Mass Friend João C. Correia												5	8						do
28	yes	do	$10	no	-	-	39 Court Lane Ave Bristol R.I. Brother in law Francisco Souza												5	4						Seixal
29	yes	do	$10	no	-	-	101 Rivet St. New Bedford, Mass Friend João C. Correia Jr.												5	5						R.Brava
30	yes	do	$10	no	-	-	39 Court Lane Ave. Bristol R.I.												5	7						Seixal

NOTE.- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.S. Greene Chf Clk., of the ..., from Azores, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.S. Greene Chf
Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 17 1900, 19

at ...

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who is coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual origin intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. E. DEYRBORN, Surgeon of the MONGOLIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Winnipeg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

124

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14-420

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from [illegible], [illegible], 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Gouveia	Manuel S.	18		m s	lab	yes	portuguese	yes				S. Vicente	Father Antonio C.Gouveia	Mass	Fall River
2		Souza	Maria F.	20		f s	dom	yes	do	yes				Sta. Luzia	Father Manuel Souza	do	Lowell
3		Garrido	Francisco M.	18		m s	lab	yes	do	yes				P. Pargo	Father Antonio M. Garrido	do	N.Bedford
4		Thomaz	Manuel	51		m m	lab	yes	do	yes				Sta. A. Maior			
5		do	Maria J.	50		f m	dom	yes	do	yes				do	Don Carlos S. Thomaz	Mass	Boston
	UNDER 18	do	Natalia	15		f s	-	yes	do	yes				do			
7		Ribeiro	Leontina F. C.	28		f w	dom	yes	do	yes				do			
	UNDER 18	do	Maria F.	10		f s	-	yes	do	yes				do	Brother Carlos S.Thomaz	do	do
9		Gouveia	João	40		m m	lab	yes	do	yes				Lachico	Wife Adelaide Gouveia	do	New Bedford
10		Ribeiro	João F.	37		m m	lab	yes	do	yes				S.Jorge	Wife Ilda G. Ribeiro	do	Lowell,
11		Silva	Manuel F.	32		m s	lab	yes	do	yes				Campanario	Father Antonio F. Silva	do	New Bedford
12		Souza	Francisco	26		m m	lab	yes	do	yes				S.Gonçalo	Mother Carolina Souza	do	Mansfield
13		do	Luiza V.	24		f m	dom	yes	do	yes				do			
14		Aguiar	Manuel R.	18		m s	lab	yes	do	yes				Porto Moniz	Father Manuel R. Aguiar	do	Lowell,
15		Andrade	João M.	20		m s	lab	yes	do	yes				S.Jorge	Father Manuel L. Andrade	do	Lawrence
16		Silva	João	30		m m	lab	yes	do	yes				S.Martinho	Wife Augusta Silva	do	N.Boston
17		Jesus	Julia S.	20		f s	dom	yes	do	yes				A. Calheta	Father Francisco S.Jesus	do	Lowell,
18		Ramos	Joaquim R.	18		m s	lab	yes	do	yes				P. Pargo	Father Francsico R.Ramos	do	New Bedford
19		Brazileira	Maria S.	26		f m	dom	no		no				do	Uncle Antonio Costa	do	Taunton
20	UNDER 18	do	Manuel	5		m s	-	no		no				do			
21		Baptista	Manuel	37		m m	lab	yes	portuguese	yes				Camacha	Wife Georgina Baptista	do	New Bedford
22		Gouveia	Joaquina	37		f s	dom	yes	do	yes				Lachico	Brother Domingos Gouveia	do	do
23		Cevada	Virginia S. L.	26		f m	dom	yes	do	yes				Calheta	Father Manuel S. Lopes	do	Lowell,
24	UNDER 18	do	Angela G. L.	4		f s	-	no		no				do			
25		Souza	Maria	32		f w	dom	yes	portuguese	yes				P. Pargo	Father Antonio Gouveia	do	E.Taunton
26		Muniz	Miguel L.	23		m s	lab	yes	do	yes				P.Moniz	Brother Francisco A. Muniz	R.I.	Bristol
27		Leirinho	Mathilde R.	28		f s	dom	yes	do	yes				P. Sol	Father João R. Leirinho	Mass	Lowell
28		Teixeira	Joao R.	20		m s	lab	yes	do	yes				do	Father João R. Teixeira	do	do
29		Jardim	Pedro L.	10		m s	lab	yes	do	yes				Seixal	Mother Maria A.G.Jardim	R.I.	Bristol
30		Pestana Jr.	João C.	40		m m	lab	yes	do	yes				do	Wife Maria S. Pestana	do	Newport

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

125

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1 [illegible], *191*

14—213

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	himself	$10	no	-	-	Cousin Manuel Gonçalves 370 Alden St. Fall River, Mass												5	1				S.Vicente
2	yes	herself	$10	no	-	-	Friend Maria J. Cardim 60 Charles St. Lowell, Mass												5	2				Sta.Luzia
3	yes	himself	10	no	-	-	Brother Antonio M. Parrido 474 Belleville Ave New Bedford												5	6				P. Pargo
4	yes	do	$30 10	no	-	-	Nephew												5	5				Sta.Maria
5	yes	husband	-	no	-	-	James Everette												5	4				do
6	yes	father	-	no	-	-	46 Seleff St. Boston, Mas												4	9				Sé
7	yes	herself	$35 10	yes	1920	Boston	Cousin James Everette												5	7				S.M.Maior
8	yes	mother	-	no	-	-	46 Seleff St. Boston, Mass												-	-				S.Pedro
9	yes	hi self	$20 10	no	-	-	Cousin Manuel Freitas 161 Coffin Ave New Bedford												5	4				Machico
10	yes	do	10	no	-	-	Friend Vasco C.F.Gouveia 382 Central St. Lowell, Mass.												5	9				S.Jorge
11	yes	do	10	no	-	-	Cousin Francisco Souza Jr. 101 Rivet St. New Bedford, Mass												5	8				Campanario
12	yes	do	$50 20	no	-	-	Brother Jose Souza												5	10				S.Gonçalo
13	yes	husband	-	no	-	-	Box 152 Dartsfield, Mass Aunt Maria . Camara												5	6				S.M.Maior
14	yes	himself	$15 10	no	-	-	288[illegible] Lowell, Mass Cousin Joaquim [illegible]lão												5	6				P.Moniz
15	yes	do	10	no	-	-	106 Amesbury St. Lawrence, Mass Cousin Jose J. Ignacio												5	9				S.Jorge
16	yes	do	$14 10	yes	1913- 3	N.Y.	184 Remington St. Boston, Mass Brother Manuel S. Jesus												5	10				S.Martinho
17	yes	herself	10	no	-	-	101 Prince St. Lowell, Mass. Brother Francsico R. Ramos												5	6				A.Calheta
18	yes	himself	10	no	-	-	481 Belleville Ave. New Bedford, Mass												5	4				P.Pargo
19	yes	herself	10	no	-	-	Husband J. J. Brazileira												5	7				do
20	yes	mother	-	no	-	-	64 Winter St. Taunton, Mass Brother in law Antonio [illegible]ves												-	-				do
21	yes	himself	10	no	-	-	190 Park St. New Bedford, Mass Cousin Manuel P. [illegible]oque												5	9				Camacha
22	yes	herself	$31 10	no	-	-	161 Coffin Ave New Bedford, Mass												5	8				Machico
23	yes	do	$10 10	no	-	-	Husband João J. Sevada												5	3				Calheta
24	yes	mother	$15	no	-	-	C. Stanton Mass 188 Coram St. Lowell, Mass Brother Pedro F. Parriça												-	-				do
25	yes	herself	10	no	-	-	Box 185 E. Taunton, Mass. Friend Jose Cortes												5	6				P.Pargo
26	yes	himself	10	no	-	-	52 Mount Hope Ave Bristol R.I. Aunt Clara V. Souza												5	8				P.Moniz
27	yes	herself	10	no	-	-	513 Gorham St. Lowell, Mass Cousin Manuel [illegible]rmazio												5	7				P.Sol
28	yes	himself	10	no	-	-	92 Wilder St. Lowell, Mass. Cousin João [illegible]. Correia Jr.												5	5				do
29	yes	do	10	no	1913 1919	-	52 Mount Hope Ave Bristol R.I. Cousin Manuel Freitas												5	9				Seixal
30	yes	do	$23 10	yes	6	Newport	27 Pelle Mal Newport R.I.												5	10				do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. ←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. Chf. Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from Azores, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____;

_____
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8: *Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , ... , do
(State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from ST. MICHAEL'S, SEP 1 1920, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Brito	Ricarda J.	36		f	m	dom	no	-	no			C. Lobos	Father Silvano J. Souza	Mass	New Bedford
UNDER 16		do	Jose L.	8		m	s	-	no	-	no			do			
3	10/25/28	Dias	Francisco C.	25		m	m	lab	yes	portuguese	yes			Feixal	Wife Joana C. Dias	R.I.	Newport
4		Gouveia	Maria S.	41		f	m	dom	no	-	no			Sta.I.Maior			
UNDER 16		do	Leontina S.	13		f	s	-	no	-	no			do	Daughter Graciela Gouveia	Mass	New Bedford
UNDER 16		do	Maria S.	9		f	s	-	no	-	no			do			
UNDER 16		do	Orlando S.	5		m	s	-	no	-	no			do			
UNDER 16		do	Lidia S.	3		f	s	-	no	-	no			do			
9		Souza	Rosita	17		f	s	dom	yes	portuguese	yes			do	Sister Alda Souza	Mass	N.Bedford
10		Abreu	Manuel	19		m	s	lab	yes	do	yes			do	Father Manuel Souza	do	do
11		Costa	Carlos D.	20		m	s	do	yes	do	yes			Feixal	Father Manuel D. Costa	R.I.	Bristol
12		Ponte	Manuel	25		m	s	do	yes	do	yes			do	Father Francsico Ponte	Mass	Lowell
13		Freitas	Manuel	17		m	s	do	yes	do	yes			Sta. Cruz	Mother Maria S. Freitas	do	N.Bedford
14		Freitas Jr.	Manuel	16		m	s	do	yes	do	yes			do	Mother Maria A. Freitas	do	do
15		Coelho	João R.	22		m	s	do	yes	do	yes			do	Mother Maria S. Coelho	do	Fairhaven
16		Teixeira Jr.	Manuel	21		m	s	do	yes	do	yes			do	Father Manuel Teixeira	do	do
17		Correia	Jose	24		m		do	yes	do	yes			do	Father Jose Correia	do	New Bedford
18		Souza	Albina	26		f	s	dom	yes	do	yes			A. Pena	Father Antonio Souza	do	do
19		Sól	Maria F.	24		f	m	dom	no	-	no			Sta. Cruz	Father Antonio Freitas	do	do
20		Gouveia	Antonio	23		m	s	lab	yes	portuguese	yes			Sto.A.Serra	Father Joaquim Gouveia	do	do
21		Cardoso	Guilhermina O.	25		f	m	dom	no	-	no			A. Pena	Mother Maria Jesus	do	do
22		Cardoso	Jose V.	12		m	s	lab	yes	portuguese	yes			do	Father Manuel V. Cardoso	do	do
23		Luz	João A.	18		m	s	lab	yes	do	yes			Sta. Cruz	Father Mathias A. Luz	do	do
24		Corregedor	Constança S.	15		f	s	dom	yes	do	yes			A. Pena	Mother Roza T. Corregedor	do	do
25		Valerio	Maria S.	84		f	s	dom	no	-	no			Sta.Catharina	Mother Maria S.Valerio	do	Rochester
26		do	Adelaide	19		f	s	dom	no	-	no			do			
27		Camara	Julia A.	16		f	s	dom	yes	portuguese	yes			Sta. Cruz	Father Ricardo Camara	do	Lowell
28		Conceição Jr.	Manuel V.	21		m	s	lab	yes	do	yes			S. Vicente	Father Manuel V. Conceção	do	Fall River
29		Souza Jr.	Antonio	28		m	s	lab	yes	do	yes			do	Father Antonio Souza	do	do
30		Vasconcellos	Manuel S.	19		m	s	lab	yes	do	yes			do	Father João S.Vasconcellos	do	do

Total passengers 64
U. S. citizens 5
Aliens 59

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 17 1920, *191*

127

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, how?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	herself	10	yes	3	N.D.	Husband Francisco G. Brito												5	6				None		C.Lobos
2	yes	mother	-	yes	3	do	481 Belleville ve.New Bedford, Cousin João M. Monte												-	-						do
3	yes	himself	10	no	-	-	27 Allen Ave. Ft.Newport R.I.												5	9						Seixal
4	yes	herself	20	no	-	-	Husband												5	5				None		Sta.M.Maior
5	yes	mother	-	no	-	-	ose Gouveia												4	0						do
6	yes	do	-	no	-	-	113 Eugenia St.												-	-						do
7	yes	do	-	no	-	-	New Bedford, Mass												-	-						do
8	yes	do	-	no	-	-													-	-						do
9	yes	herself	10	no	-	-	Mother Virginia Souza 113 Eugenia St. New Bedford, Mass												5	6				None		do
10	yes	himself	10	no	-	-	Friend Jose Gouveia 113 Eugenia St. New Bedford, Mass												5	4						do
11	yes	do	10	no	-	-	Friend João Correia Jr. 52 Mount Hope Ave.Bristol R.I.												5	8						Seixal
12	yes	do	10	no	-	-	Uncle Manuel J. Reis 19 Bradford St. Lowell, Mass												5	3						do
13	yes	do	10	no	-	-	Father Remigio Freitas 487 Belleville Ave. N. edford												5	3						S.Cruz
14	yes	do	10	no	-	-	Father Manuel Freitas 175 Dover St New Bedford, Mass												5	-				None		do
15	yes	do	10	no	-	-	Cousin Frederico A. Costa 27 Elm St. Fairhaven, Mass.												5	10						do
16	yes	do	10	no	-	-	Friend Francisco A. Costa 27 Elm St. Fairhaven, Mass.												5	6						do
17	yes	do	10	no	-	-	Brother in law Manuel Carvalho 463 Belleville Ave. N. edford, Mass												5	4						do
18	yes	herself	10	no	-	-	Cousin Francisco Cardoso 161 Coffin Ave New Bedford, Mass												5	4						A.Pena
19	yes	do	10	no	-	-	Husband João A. Sol 182 Faribia Hill Road N.Bedford												5	6						Sta. Cruz
20	yes	himself	10	no	-	-	Cousin Jose Melir 463 Belleville Ave. N. Bedford, Mass												5	6				None		Sto.Antonio
21	yes	herself	10	no	-	-	Husband Francisco Cardoso 161 Coffin Ave. New Bedford, Mass												5	6						A.Pena
22	yes	himself	10	no	-	-	Uncle Francisco Cardoso 161 Coffin Ave.NewBedford, Mass												4	0						do
23	yes	do	10	no	-	-	Cousin Manuel Freitas 577 Belleville Ave.New Bedford, Mass												5	5						Sta.Cruz
24	yes	herself	10	no	-	-	Brother Manuel R. Corregedor 161 Coffin Ave. New Bedford, Mass												4	2						A.Pena
25	yes	do	20	no	-	-	Father Manuel Valerio												5	4				None		S.Catarina
26	yes	do	-	no	-	-	Rochester, Mass.												5	5						do
27	yes	do	10	no	-	-	Brother João Ricardo 98 Tilden St. Lowell, Mass												5	1						S.Cruz
28	yes	do	10	no	-	-	Friend Manuel Gonçalves 370 Alden St. Fall River, Mass												5	4						S.Vicente
29	yes	do	10	no	-	-	Cousin Carlos S. Valerio 414 Alden St. Fall River, Mass												4	9						do
30	yes	do	10	no	-	-	Friend Carlos T.Valerio 414 Alden St. Fall River, Mass												5	9						do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. S. Greene Chf. Off., of the ..., from Azores, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E S Greene Chf
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien at arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read and claims the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Creoles.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race. Aliens who have come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this head.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19. years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

University of Illinois, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1920, 19

at _____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

128

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from ST. MICHAEL'S, SEP 11 1920, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Gouveia	João	24	m	m	lab	yes	portuguese	yes				Sta. Cruz	Attorney Salustiano V. Feitão	Mass	New Bedford
2		do	Sophia T.	20	f	m	dom	no	-	no				do			
3		Ramos	Frederico	29	m	m	lab	yes	portuguese	yes				do			
4		do	Maria C.C.	22	f	m	dom	yes	do	yes				do	Sister Aldora F.Ramos	do	New Bedford
5		Freitas	Joaquim	32	m	m	lab	yes	do	yes				S.Gonçalo	Wife Lucia F. Freitas	do	Somerville
6		Henriques	João	54	m	m	lab							C. Lobos			
7		do	Erminia B. C.	42	f	m	dom							do			
8		do	Maria A. C.	16	f	s	dom							do	Brother in law Germano A.Paras	Mass	New Bedford
9		do	Mathilde	9	f	s	-							do			
10		Gouveia	Ayres R.T.	19	m	m	lab	yes	portuguese	yes				Sta.Luzia	Father Jose Gouveia	do	Lowell
11		Gonçalves	Gabriel	24	m	s	lab	yes	do	yes				S. Roque	Mother Izabel J. Gonçalves	do	F.River
12		Souza	Carlos F.	17	m	s	lab	yes	do	yes				do	Father Jose F. Souza	do	do
13		Silva	Cezar	22	m	w	lab	yes	do	yes				do	Father Vicente Silva	do	do
14		Placido	Antonio	23	m	m	lab	yes	do	ye				Sta.L.Vator			
15		do	Maria C. G.	16	f	m	dom	no	-	no				do	Father Antonio Placido	do	Lowell
16		Fernandes	Manuel	20	m	m	lab	yes	portuguese	yes				S.Roque			
17		do	Eugenia C.	19	f	m	dom	no	-	no				do	Mother Maria R. Fernandes	do	N.Bedford
18		Castro	Martinha	23	f	s	dom	yes	portuguese	yes				do	Father Francisco Castro	do	do
19		Ferreira	João	25	m	m	lab	yes	do	yes				Gaula	Wife Eulalia Ferreira	do	do
20		Freitas	Adidio S.	20	m	s	lab	yes	do	yes				A.Galheta	Mother Cecilia Freitas	do	Taunton,
21		Fernandes	Maria J.	35	f	m	dom	no	-	no				Pachico			
22	UNDER 16	do	Francisco A.	14	m	s	-	no	-	no				do			
23	UNDER 16	do	Manuel	12	m	s	-	no	-	no				do	Mother Maria Jesus	Wis.	Milwaukee
24	UNDER 16	do	Antonio	8	m	s	-	no	-	no				do			
25		Costa Jr.	Francisco G.	36	m	m	lab	yes	portuguese	yes				P. Moniz	Wife Virginia C. Costa	Mass	Taunton
26		Vieira	João	16	m	s	lab	yes	do	yes				Pachico	Father Antonio Vieira	do	NewBedford
27		Jesus	Guilherme J.	32	f	w	dom	yes	do	yes				Fé	Father Manuel J. Jesus	do	Taunton
28		Jesus	Mathilde	2	f	s	dom	yes	do	yes				Ganhas	Father Manuel J. Jesus	do	N.Bedford
29		Ribeiro	Augusto F.	20	m	s	lab	yes	do	yes				S.Galheta	Mother Josepina M.Ribeiro	do	Lowell
30		Neves	Jacintho P.	24	m	m	lab	yes	do	yes				S. Roque	Wife Elvira F. Neves	Pa.	Erie

65

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

129

Arriving at Port of NEW YORK, ..., *191*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	yes	himself	$20	no	-	-	Brother Manuel Souveia Jr.												5	10				None		S.Cruz
2	yes	husband	-	no	-	-	67 Philips Ave. New Bedford												5	6						do
3	yes	himself	$20	no	-	-	Brotherinlaw Manuel Souveia Jr												5	8						do
4	yes	husband	-	no	-	-	67 Philips Ave. New Bedford, Mass												5	6						do
5	yes	himself	$10	no	-	-	Godfather Jose Caldeira 179 Ponney St. Somerville, Mass												5	6						P.Fargo
6	~~yes~~	~~do~~	~~$100~~	~~n~~	-	-	Nephew												5	6				None		C.Lobos
7	yes	husband	-	no	-	-	Antonio R. Brito												-	-				None		do
8	~~yes~~	~~father~~	-	no	-	-	188 Earl St.												-	-						do
9	~~yes~~	~~do~~	-	no	-	-	NEW BEDFORD MASS												-	-						do
10	yes	himself	$10	no	-	-	Brother Vasco J.F.Souveia 382 Central St. Lowell, Mass.												5	9				None		S.Luzia
11	yes	do	$10	no	-	-	Cousin João Vieira 146 Bowver St. F.River, Mass												5	7						S.Roque
12	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Manuel Fernandes 116 Reeves St. Fall River, Mass.												5	2						do
13	yes	do	$10	no	-	-	Brother João A. Silva 883 Grinel St. Fall River, Mass.												5	5						do
14	yes	do	$20	no	-	-	Brother Francisco Placido												5	-				None		S.M.Maior
15	yes	husband	-	no	-	-	6 Elliot St. Lowell, Mass.												5	3						do
16	yes	himself	$20	no	-	-	Cousin Eurenia F.Miranda												5	3						S.Roque
17	yes	husband	-	no	-	-	21 Dunbar St. N.Bedford, Mass.												5	3						do
18	yes	herself	$10	no	-	-	Cousin Eurenia F.Miranda 21 Dunbar St. New Bedford, Mass.												5	6						Lachico
19	yes	himself	$10	no	-	-	Nephew Manuel Souveia Jr. 33 Bellaveille Ave. New Bedford,												5	5						Gaula
20	yes	do	$10	no	-	-	Brother Antonio Freitas 197 Washington St. Taunton, Mass												5	3						A.Calheta
21	no	herself	-	yes	4	Sandwich	Husband												5	6						Lachico
22	no	mother	-	no	-	-	Manuel Fernandes												4	0				None		do
23	no	do	-	yes	-	Sandwich	732 Parks St.												3	11						Sandwich
24	no	do	-	no	-	-	Kilmarkee Mis.												5	6						Lachico
25	yes	himself	$10	no	-	-	Cousin Maria A. Medeiros 17 Beneficit St. Taunton, Mass												5	-						P.Moniz
26	yes	do	$10	no	-	-	Brother Antonio Vieira Jr. 218 Sunkar St. N.Bedford, Mass												5	7						Lachico
27	yes	herself	$10	no	-	-	Cousin Jose Medeiros 237 Washington St. Taunton, Mass												5	4						Sta.Luzia
28	yes	do	$10	no	-	-	Brother Manuel Vita Jr. 109 Hemlock St. N.Bedford, Mass												5	2						Canhas
29	yes	himself	$10	no	-	-	Cousin Manuel F. Silva 93 Tilden St. Lowell, Mass.												5	4						A.Calheta
30	no	do	$10	no	-	-	Brother Antonio F. Neves 761 Cascade St. Fall River.												5	5						S.Roque

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene . Chf. Off. , of the ..... , from Azores ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

S. S. Greene
Chf. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

130

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ day of _____ 1920, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. *Passengers sailing from* ST. MICHAEL'S, [illegible] 1920, *191*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		Viveiros	João A. R.	20		m s	lab	yes	portuguese	yes				Machico	Father João R. Neves	Mass	Lowell
2		Florenço	Manuel	17		m s	do	yes	do	yes				A. Calheta	Father Antonio Florenço	do	do
3		Pereira	Agostinho	21		m s	do	yes	do	yes				Sta. Luzia	Father Amaro Pereira	R.I.	Providence
4		Correia	Manuel	16		m s	do	yes	do	yes				Monte	Father Luiz Correia	Mass	Cambridge
5		Teixeira	Manuel G.	31		m m	do	no	-	no				Ribeira Brava	Wife Helena G. Teixeira	do	N.Easton
6		Teixeira	Antonio	19		m s	do	yes	portuguese	yes	PORTUGAL			Sta. Cruz	Father Jose Teixeira	do	N.Bedford
7		Freitas	Manuel	28		m m	do	yes	do	yes				Gaula	Wife Maria Freitas	do	do
8		Vieira	Francisco	15		m s	do	yes	do	yes				Machico	Uncle Jose Costa	do	Taunton
9		Vieira	João	24		m m	lab	yes	do	yes				Monte			
10		do	Carolina G.	29		f m	dom	yes	do	yes				do	Father Joaquim Vieira	N.H.	Manchester
11		do	Jose G.	1		m s	-	-	-	no				do			
12		Sá	Manuel M.	38		m m	lab	yes	portuguese	yes				Gaula	Wife Sofia M.Sá	Mass	N.Bedford
13		Vasconcellos	Fausto J.	19		m s	do	yes	do	yes				A.Calheta	Father Francisco J. Vasconcellos		Lowell
14		Sá	Agostinho	21		m s	do	yes	do	yes				Caniço	Father Manuel Sá	Cal	Oakland
15		Teixeira	Luiz	14		m s	do	yes	do	yes				Gaula	Father Manuel Teixeira	N.H.	Hillsboro
16		Silva	Augusto	62		m w	lab	yes	do	yes				Sto. Antonio			
17		do	Palmira V.C.	31		f s	dom	yes	do	yes				do	Sister Helena Silva	Mass	New Bedford
18		Henriques	João R.	20		m m	lab	yes	do	yes				Sé			
19		do	Maria A. R. M.	21		f m	dom	yes	do	yes				do	Mother Maria T.F.Henriques	do	do
20		Pereira	Carlos F.M.	29		m m	lab	yes	do	yes				S. Pedro	Wife Estrella S.Pereira	do	do
21		Fernandes	Gabriela C.	18		f s	dom	yes	do	yes				Sé			
22		do	Adelaide D.	12		f s	-	no	-	no				do	Mother Luiza C.Fernandes	do	do
23		Azevedo	Antonia J.	35		f m	dom	no	-	no			MADEIRA	S. Calheta			
24		do	Maria P.	5		f s	-	no	-	no				do	Mother Maria Jesus	do	Lowell
25		Nascimento	Rufina F.	31		f m	dom	yes	portuguese	yes				Calheta			
26		do	Manuel F.	8		m s	-	no	-	no				do	Father Antonio Ferreira	N.Y.	Brooklyn
27		Caires	Roza	17		m s	dom	yes	portuguese	yes				A.Calheta	Father Manuel Caires	Mass	N.Easton
28		Souza	Augusta R.	20		f s	do	yes	do	yes				Calheta	Father Manuel R. Souza	do	Lowell
29		Aguiar	Agostinho T.	16		m s	lab	yes	do	yes				A. Calheta	Mother Christina J.J.Aguiar	do	do
30		Gomes	José L.	37		m s	lab	yes	do	yes				S. Pedro	Mother Augusta C. Gomes	N.H.	Manchester

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, , *191*

131

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
								Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1							Uncle Antonio M. Viveiros																			
	yes	himself	$10	no	-	-	434 Central St. Lowell, Mass									no	good	no	5	7	dk	brown	brown	None		achico
2							Cousin Jose T. Paulo																			
	yes	do	$10	no	-	-	98 Tilden St. Lowell, Mass.									no	good	no	5	-	dk	brown	brown	None		A.Calheta
3							Cousin Jose A. Catana																			
	yes	do	$10	no	-	-	51 Transit St. Providence R.I.												5	5						.Luzia
4							Cousin Rosa Pereira																			
	yes	do	$10	no	-	-	22 Third St. Cambridge, Mass												5	3						Monte
							Son Jose T. Teixeira																			
5	yes	do	$10	no	-	-	Box 287 E. Eastham, Mass.												5	9						M.Mar
							Cousin Gregorio Teixeira																			
6	yes	do	$10	no	-	-	161 Coffin St. N.Bedford, Mass												5	5						S.Cruz
							Cousin Joaquim M. Santos																			
7	yes	do	$10	no	-	-	433 Belleville Ave.N.Bedford												5	7				None		Gaula
							Uncle Francisco T.Costa																			
8	yes	do	$10	no	-	-	285 Washington St. Taunton, Mass												4	11						Lachico
9	no	do	$10	no	-	-	Brother in law Manuel Gomes												5	7						Monte
10	no	husband	-	no	-	-	76 Pearl St.												5	6						do
11	no	father	-	no	-	-	Manchester N.H.												-	-						do
							Cousin Estevão Matis																			
12	yes	himself	$10	yes 7	N.B.		461 Belleville Ave. N.Bedford												5	6						Gaula
							Victor Ponta T. Vasconcellos																			
13	yes	do	$10	no	-	-	199 Griffen St. Lowell, Mass												5	7						A.Calheta
							Brother José Á																			
14	yes	do	$10	no	-	-	2137 e 19th St. Oakland Cal												5	5				None		Caniço
							Brother Manuel Teixeira																			
15	no	do	$15	no	-	-	F.O.E. 279 Hillsboro N.H.												4	11						Gaula
16	yes	do	$20	no	-	-	Cousin Carlos C. Freitas												5	6						.Antonio
17	yes	father	-	no	-	-	67 Philips Ave. New Bedford Mass												5	7						do
18	yes	himself	$20	no	-	-	Brother in law Carlos C.Freitas												5	7						Sta.Luzia
19	yes	husband	-	no	-	-	67 Philips Ave New Bedford, Mass												5	3						Sta.Maria
							Friend Eduardo T. Rodrigues																			
20	yes	himself	$10	no	-	-	69 Dixon St. N.Bedford, Mass												5	2	dark	brown	brown	None		S.Pedro
21	yes	herself	$20	no	-	-	Cousin Carlos T. Freitas												5	6						Sé
22	yes	mother	-	no	-	-	67 Philips Ave. N.Bedford, Mass												-	-						Sé
23	yes	herself	-	no	-	-	Husband Manuel T.Arruda												5	6						A.Calheta
24	yes	mother	-	no	-	-	R.F.D.#2 Lowell, Mass.												-	-						do
25	no	herself	$10	no	-	-	Husband João T. Graciato												5	4						Calheta
26	no	mother	-	no	-	-	116 Montague St. Brooklyn N.Y.												-	-						do
							Sister Augusta Cabella																			
27	yes	herself	$10	no	-	-	Box 666 E.Easton, Mass												5	3						A.Calheta
							Sister Maria T. Souza												5	4						
28	yes	do	$10	no	-	-	19 Jordan St. Lowell, Mass.												-	-				None		Calheta
							Cousin Jose Silva																			
29	yes	himself	$10	no	-	-	175 Cook St. Lowell, Mass.												4	8						A.Calheta
							Brother in law Adriano Gomes																			
30	no	do	$10	no	-	-	R.F.D. 204 Manchester N.H.												5	4				None		S.Pedro

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene. Chf Off., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ....., from Azores., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene
Chf Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19—

at .....

.....
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete postal address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , Sailing thereon , do
(State whether surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... University of Pennsylvania ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

..... [signature]

Sworn to before me this ..... day of DEC 17 1920, 19

at .....

..... [signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11-30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA. Passengers sailing from ST. MICHAEL'S, SEP 1 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Ferreira	Abel .	21		m s	lab	yes	Portuguese	yes	PORTUG		MADEIRA	Caniço	Wife Josovina . Ferreira	Mass	New Bedford
2		Roda	Antonio G.	41		m m	lab	no	-	no	PORTUGAL		MADEIRA	S. Vicente	Wife Candida . Roda	do	Fall River
3		Janota	João .	43		m m	lab	no	-	no				S. Roque	Father Joaquina Janota	do	Lowell,
4		Abreu Jr.	Francisco	19		m s	lab	yes	portuguese	yes			MADEIRA	Martinho	Father Francisco Abreu	R.I.	Bristol
5		Cunha	João	20		m s	lab	yes	do	yes				Monte	Uncle Manuel Mendonça	N.H.	Manchester
6		Aguiar	Maria P.	20		f s	dom	yes		yes				S. Magdalena	Father Antonio P. Aguiar	Mass	Lawrence
7		Pereira	Eliza G.	16		f s	dom	yes	do	yes			MADEIRA	Calheta	Mother Julia G. Pereira	do	Lowell,
8		Alegria	João .	31		m m	lab	yes		lab				do	Wife Maria C. Alegria	do	do
9		Pestana	Pedro	18		m s	lab	yes	do	yes				Sta. Luzia	Father Francisco Pestana	do	N.Bedford
10	392241	Figueira	João C.	18		m s	lab	yes	do	yes				S. Lobos	Mother Jose T. Figueira	do	E.Cambridge
11		Machado	Narciso B.	18		m s	lab	yes	portuguese	yes	PORTUGAL			Sta. Luzia	Father Bruno B. Machado	Pa.	Germantown
12		Caldeira	Manuel B.	22		m m	lab	yes	do	yes				S. Marco	Wife Maria D. Caldeira	Cal	Oakland
		Silva	Rozalina T.P.	31		f w	dom	yes	do.	yes				S.Pedro			
		do	Luiz P.	12		m s	-	yes	do	yes			MADEIRA	do	Sister Virginia Pereira	Mass	N.Bedford
		do	Judith	6		f s	-	no	-	no				do			
16		Falcão	Maria .	17		f s	dom	yes	portuguese	yes	PORTUGAL			S.Jorge	Other Maria R. Falcão	do	Lawrence
17		Falcão	Josefina .	24		f m	dom	yes		yes				do	Father Francisco Tavara	do	do
18		Souza	Antonio	33		m m	lab	yes	do	yes				S.Gonçalo	Wife Theresa R.C.Souza	do	do
19		Faria	Jose P.	33		m m	lab	yes	do	yes			PORTUGAL	C.Lobos	Wife Maria P. Faria	do	N.Bedford
20		Faria	Adelaide J.	24		f s	lab	yes	do	yes				do	Brother Manuel T. Faria	do	do
21	P-2014/527 - new passport	Gonçalves 9.27.37	Maria C.R.	38		f w	dom	yes	do	yes	PORTUGAL			do			
													MADEIRA	do	Father Manuel Barros	do	do
22		do	João I.	17		m s	lab	yes	do	yes				do			
23		do	Maria G.	14		f s	-	yes	do	yes							
24		Fernandes	Pedro	24		m m	lab	yes	do	yes				Sta Maria	Wife Veronica A.Fernandes	Conn	N.London
25		Fernandes	Manuel A.	25		m m	lab	yes	do	yes				Beixal	Wife Maria T. Fernandes	Mass	F. River
26	RC Funchal 8-5-37	Andrade	João S.	23		m m	lab	yes	do	yes	PORTUGAL		MADEIRA	S.Vicente	Wife Maria C. Andrade	Pa.	Erie
27		Vieira	Antonio	22		m m	lab	yes	do	yes				S.Col	Wife Mathilde Vieira	Mass	Cambridge
28		Rodrigues	Alfredo	16		m s	lab	yes	do	yes				S.Antonio	Father Manuel Rodrigues	do	N.Bedford
29		Souza	João	23		m m	lab	yes	do	yes				S.Vicente	Wife Theresa J. Souza	do	F.River
30		Silva Jr.	Jose F.	25		m s	lab	yes	do	yes	PORTUGAL		MADEIRA	do	Father Jose F. Silva	do	N.Bedford.

1-391146-1/30/42
1-392735-3-17-42
1-392734-3-17-42
1-208850 3/8/37
1-418694 11/12/42
1-210660 4/27/37
1-425290 6/29/43

67

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

123

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, [illegible], *191*

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?																			
1	yes	himself	$10	no	-	-	Friend João Duarte 180 Belleville Ave. New Bedford	no			no	no						5	8						Cunigo
2	yes	do	$10	yes	6	F.R.	88 Columbia St. Fall River, Mass.											5	9						S.Vicente
3	yes	do	$10	yes	7	Lowell	Wife Maria T. Canota Box 305 Lowell, Mass											5	4						S.Roque
4	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Manuel Fernandes P.O.B.15 Bristol R.I.											5	3						S.Martinho
5	no	do	$10	no	-	-	Friend Manuel Gomes 76 Pearl Manchester N.H.											5	7						B.Indies	Demerara
6	yes	herself	$10	no	-	-	Cousin Francisca T. Caldeiro Box 287 E. Easton, Mass.											5	6						S.Magdalena
7	yes	do	$10	no	-	-	Brother in law Jose Faribha 188 Gorham St. Lowell, Mass.											5	4						Calheta
8	yes	himself	$10	yes	9	Lowell	Cousin Claudino S.Roda 188 Gorham St. Lowell, Mass.											5	5						do
9	yes	do	$15	no	-	-	Uncle Isidro Fernades 175 Dover St. New Bedford, Mass.											5	8						S.Luzia
10	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Francisco Pinto 445 Cambridge St. Cambridge, Mass											5	7						C.Lobos
11		do	$20	no	-	-	Friend Pedro A. Morton 5340 Magnolia Ave Germantown Ph.											5	7				None		Sta.Luzia
12	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Manuel A. Moreira 1824 Independence Oakland Cal.											5	8						P.Largo
13	yes	herself	$20	no	-	-	Cousin Carlos G. Freitas											5	6						S.Pedro
14	yes	mother	-	no	-	-	67 Philips Ave New Bedford, Mass											-	-						do
15	yes	do	-	no	-	-												-	-						do
16	yes	herself	$10	no	-	-	Brother Joaquim A. Galeão 166 Amesbury St. Lawrence, Mass.	no			no	no						5	5				None		S.Jorge
17	yes	do	$10	no	-	-	Husband Joaquim A. Galeão 106 Amesbury St. Lawrence, Mass											5	6						do
18	yes	himself	$10	no	-	-	Brother in law Joaquim A. Galeão 106 Amesbury St. Lawrence, Mass.											5	-						S.Gonçalo
19	yes	do	$10	yes	4	Taunton	Brother João A. Maria 343 Rivet St. New Bedford, Mass											5	9						C.Lobos
20	yes	herself	$10	no	-	-	Brother João A. Maria 343 Rivet St. New Bedford, Mass											5	7				None		do
21	yes	do	$15	no	-	-	Brother Francisco T. Barros											5	6						do
22	yes	Father	-	no	-	-	101 Rivet St. New Bedford, Mass.											5	4						do
23	yes	do	-	no	-	-	Brother in law Pedro A. Moura											5	1						do
24	no	himself	$10	no	-	-	36 Washington St. London Conn.											5	6						S.L. aior
25	yes	do	$10	no	-	-	Brother in law Martinho Gonçalves 414 Alden St. Fall River, Mass.											5	5						Beixal
26	no	do	$10	no	-	-	Friend Manuel Fernandes 842 Eddy St. Providence R.I.											5	3						S.Vicente
27	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Antonio M. Gonçalves 111 Cross St. Cambridge, Mass.											5	4						P.Sol
28	yes	do	$20	no	-	-	Brother Manuel Rodrigues 32 Donald St. New Bedford, Mass											4	10						S.Antonio
29	yes	do	$10	no	-	-	Brother in law Manuel Silva Sr. 66 Columbia St. Fall River, Mass											5	7						S.Vicente
30	yes	do	$10	no	-	-	Friend Jose Ardrade 10 Wyanth St. New Bedford, Mass											5	3						do

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Greene Lieut Cdr., (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..... , from Azores ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S S Greene Lieut Cdr. Officer.

Sworn to before me this ..... day of DEC 17 1920 ....., 19

at .....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by Inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1893, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. B. CLARSON, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 17 1920, 19

at [illegible]

[signature]

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—499

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ST MICHAELS, SEPT 1 1920, 191

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Souza	Ernesto ?.	19		m s	lab	yes	yes	portuguese			S.Vicente	Father João J. Souza	Mass	Fall River
2		Affonso	Antonio F.	27		m s	do	yes	yes	do			R.Canella	Father Francisco T. Affonso	do	Taunton
3		Souto	Manuel A. Souto	27		m m	do	yes	yes	do			.Col	Wife Claudina T. Souto	do	Lowell
4		Florencio	Manuel	25		m m	do	yes	yes	do			.Vicente	Wife Thereza J. Florencio	do	Fall River
5		Xavier	Luiz ?.	16		m s	do	yes	yes	do			.Poque	Father João F. Xavier	N.Y.	New York
6		Alves	Augusto	24		m m	do	no		no			P. Pedra	Father Manuel Alves	R.I.	Bristol
7		Gouvea	Jose	20		m s	do	yes	yes	portuguese			Pacico	Father Antonio Gouveia	Mass	Lowell
8		Camacho	Maria J.	35		f m	dom	yes	yes	do			St.Antonio			
9		do	Maria J.	11		f s	-	no	-	no			do	Mother Carolina Pereira	Mass	Somerville
10		do	Agostinho	9		m s	-	no	-	no			do			
11		do	Vera	5		f s	-	no	-	no			do			
12		~~Carvalho~~	~~Daniel~~	~~27~~		~~m m~~	~~lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~portuguese~~			~~Vale Leion~~			
13		~~do~~	~~Eva A.~~	~~26~~		~~f m~~	~~dom~~	~~yes~~	~~yes~~	~~do~~			~~do~~			
14		~~do~~	~~Adelaide~~	~~17~~		~~f s~~	~~dom~~	~~yes~~	~~yes~~	~~do~~			~~do~~	~~Father Manuel Carvalho~~	~~R.I.~~	~~Bristol~~
15		~~do~~	~~Daniel~~	~~4~~		~~m s~~	~~-~~	~~no~~	~~-~~	~~no~~			~~do~~			
16		~~do~~	~~Vera~~	~~3~~		~~f s~~	~~-~~	~~no~~	~~-~~	~~no~~			~~do~~			
17		Ramos	Maria.C	1		f s	Nil	no	Child	no	Portugal	Portuguese	Madeira	P Sol	Fatr Manos Ramos	Cal	San Francisco
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, , *191*

135

14—213

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	himself	$10	no	-	-	Friend Antonio Gomes 282 Pope St. Fall River, Mass.												5	6					S.Vicente
2	yes	do	$10	no	-	-	Friend Maria S. Medeiros 17 Benefit St. Taunton, Mass												5	5					S.Janella
3	yes	do	$10	no	-	-	Friend Manuel Teixeira 195 Moody St. Lowell, Mass												5	4					P. Sol
4	yes	do	$10	no	-	-	Friend Manuel Silva Jr. 69 Columbia St. Fall River, Mass												5	7					S.Vicente
5	no	do	$10	no	-	-	Uncle Guilherme F. Xavier 24 West 45th St. New York												5	4					S.Roque
6	yes	do	$10	yes	5	Bristol R.I.	Wife Cristina L. Alves 6 Court St. Bristol R.I.												5	4					Pico Pedra
7	yes	do	$10	no	-	-	Cousin Francisco Ornellas 18 Dale St. Lowell, Mass												5	2					S.Serra
8	yes	do	$10	yes	2	N.Y.	Husband Agostinho G.Camacho												5	3					ST.Antonio
9	yes	mother	-	yes	2	do	22 Daw St. Place												-	-					do
10	yes	do	-	yes	2	do	Worcerville, Mass.												-	-					do
11	yes	do	-	no	-	-													-	-					do
12	~~yes~~	~~himself~~	~~$10~~	~~no~~	-	-													5	4					S.M.Maior
13	yes	husband	-	no	-	-	Brother in law												-	-					do
14	yes	herself	-	no	-	-	Filipe Motta												-	-					do
15	yes	father	-	no	-	-	49 Oliver St.												-	-					do
16	yes	do	-	no	-	-	Bristol R.I.												-	-					do
17	yes	Father	-	no			Cousin Antonio Ferrierra x San Francisco California	no	Indef	yes	no	none	no	no	no	no	no	Child			Mil	Madeira	P. Sol
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Greene Chf Off. (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..... , from Azores ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Greene Chf. Officer.

Sworn to before me this ..... day of FEB 7 ....., 19

at .....

..... Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or descendant coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by," etc.) *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mongolia ..... Passengers sailing from Vigo ~~Antwerp~~ Sept 4, 19 20

14-213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEPORTED	Alves	Amadeu	30	M	M	Laborer	Portuguese	Portuguese	Portuguese	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	wife Rosalia Rodrigues Alves Portugal	Mass.	Acton
2	DEPORTED	Alves	Joaquim	28	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	father, Antonio Affonso. Bustello Portugal	"	"
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

(39)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Sept. 17, 1920. 137

14—213

14	15	16	17	18	19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See reverse for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	No	Himself	$200	No	Rua Salgado 11 Eppenwick St. Ironbound Newark N.J.			No	No	No	No	No	No								Portugal	Gaviera
2	"	"	$80	"	"			Yes	"	"	"	"	"								"	"
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ..... *from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family (the exact amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

138

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Consulia ..... *Passengers sailing from* Vigo, Spain ....., Sept. 8th ....., 191[illegible]

14—214

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Hc	V	V		N				H	1655								
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

P C Murdock Insp

70

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—214

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

139

Arriving at Port of ....., ..., *191*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26												22	M	"												
27												25	M	N.F.	British		5.6	142	Nil							
28																										
29												24	M	U.S.C.												
30												40	M	British	British		5.10	174	Nil							
												40	M	U.S.C.												

Removed from Hospital 9/23/1920

Stowaway

29

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ... dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Davenport 2nd Off., of the Mongolia, from V.,
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. C. Davenport

Officer.

Sworn to before me this twentieth day of April, 19[illegible]

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is sub-divided and contains the following question: "Can read" "Can write" "If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question "Can read" "Can write" whether alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption, the ground for such exemption should be given.

Nationality should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

23	Louis					
24	Withy	James	✓	"	"	
25	Williams	Willis	✓	"	"	
26	Kelly	Joseph	✓	"	"	
27	Shellgrove	Ralph	✓	1914	"	"
28	Tauer	Joseph	✓	1911	"	"
29	Hawkins	Fred		"	"	"
30	Williams	George	✓	1915	"	"

Last on list 29

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—430

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A sojourn or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and address.

The remaining questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, will assist immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply, such reapplication should be given.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for ea

5-18 Mongolia

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

140

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 23rd., 1920

I, master of the American (Nationality.) S. S. Mongolia
from port of New York N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 276 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 276 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 272 — Total crew this date 272

The above-named vessel arrived at this port Sept 17th, 1920, consigned to American Line; is now lying at Pier 59, and is expected to sail Sept 23rd, 1920, for Hamburg
via United States port of — First port of call in United States this voyage was —

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Mil	

14—1613

[CONTINUED OVER.]

17	Bracca	Chas	✓ 356813	"	"	"	"	21	M	"				
18	Ingersoll	Albert	✓ M.A.A.	"		"	"	22	M	"				
19	Bieledeld	Max	✓ "	"	"	"	"	37	M	"				
20	Cochrane	Arthur	✓ "	"	"	"	"	26	M	"				
21	Burns	James	✓ A.B.	"	"	"	"	32	M	"				
22	Riley	Thomas	✓ 1717	"	"	"	"	37	M	"				
23	Louis	Ellis	✓ 2515	"	"	"	"	34	M	"				
24	Whitby	James	✓ 266?0	"	"	"	"	34	M	"				
25	Williams	Willis	✓ 246	"	"	"	"	27	M	"				
26	Kelly	Joseph	✓ [illegible]	"	"	"	"	22	M	"				
27	Shellgrove	Ralph	✓ 132461	"	"	"	"	25	M	N.F.	British	5.6	142	Nil
28	Thuer	Joseph	✓ 33061	"	"	"	"	24	M	U.S.C.				
29	Hawkins	Fred	"	"	"	"	"	40	M	British	British	5.10	174	Nil
30	Williams	George	✓ 37515	"	"	"	"	40	M	U.S.C.				
			"	"	"	"	"	21	M					

Except 29

Line
Owners
Local Agents
16—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Nil			

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

VESSEL AS SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

as per Crew List attached

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Nil				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Lee H. Garlick.
Master.

[OVER.]

17	Bracca	Chas	✓	[illegible]	"	"							
18	Ingersoll	Albert	✓	A.B.	"		"	"	22	X	"		
19	Bieledeld	Max	✓	"	"	"	"	"	27	X	"		
20	Cochrane	Arthur	✓	"	"			"	26	X	"		
21	Burns	James	✓	A.B.	"		"	"	32	X	"		
22	Riley	Thomas	✓	[illegible]	"		"	"	37	X	"		
23	Louis	Ellis	✓	[illegible]	"	"	"	"	34	X	"		
24	Withy	James	✓	[illegible]	"	"		"	34	X	"		
25	Williams	Willis	✓	[illegible]	"	"		"	27	X	"		
26	Kelly	Joseph	✓	[illegible]	"	"	"	"	22	X	"		
27	Shellgrove	Ralph	✓	[illegible]	"	"			25	X	N.F.	British	5.6	142	Nil
28	Thuer	Joseph	✓	[illegible]	"	"	"	"	24	X	U.S.C.				
29	Hawkins	Fred		"	"	"	"	"	40	X	British	British	5.10	174	Nil
30	Williams	George	✓	[illegible]	"	"	"	"	40	X	U.S.C.				
				"	"	"	"	"							

Exit 29

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—12.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel ..., *arriving at* NEW YORK., September, 1920, *from the port of* HAMBURG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	GREENE	[illegible] L	Chief Offr	8/14/20	New York	Discharged	Yes	[illegible]	M	American	U.S.	5.4	120	Nil
2	HIGGIN S	[illegible] RAIK	2nd "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	152	"
3	Davenport	Wil iam	Junr 2nd "	"	"	"	"	28	M	"				
4	Wetmore	Weldon	3rd Offr	"	"	"	"	31	M	"				
5	C ristenson ✓	T eodor	Senr 4t	"	"	"	"	25	M	anish	Dane	5.8	152	Nil
6	Hockrish	Jo n	Junr 4t	"	"	"	"	23	M	U.S.				
7	Pola	August	Carptr	"	"	"	"	38		Russia	Russian	5.6	164	Nil
8	Sadri	Oscar	Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.9	156	"
9	~~Kennedy~~	~~William~~	~~Bosun~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	34	M	~~British~~	~~British~~	5.4	145	~~"~~
10	Cole	Edward	Steward	"	"	"	"	27	M	U.S.				
11	Cearns	Robert	Store	"	"	"	"	36	M	British	British	5.4	135	"
12	Olsen	Nels	C.K.	"	"	"	"	48	M	Norway	Scandinavn	5.10	174	"
13	Flynn	Cornelius	[illegible]	"		"		22	M	U.S.C.				
14	Watkinson	William	"	"	"	"	"	20	M	"				
15	Ernest	Henry	[illegible]	"	"	"		28	M	"				
16	Johns	Edward	[illegible]	"	"	"	"	19	M	"				
17	Bracca	Chas	[illegible]	"	"	"	"	21	M	"				
18	Ingersoll	Albert	[illegible]	"		"	"	22	M	"				
19	Bieledeld	Max	"	"	"	"	"	37	M	"				
20	Cochrane	Arthur	"	"	"	"	"	26	M	"				
21	Burns	James	[illegible]	"	"	"	"	32	M	"				
22	Riley	T omas	[illegible]	"		"	"	37	M	"				
23	Louis	Ellis	[illegible]	"	"	"	"	24	M	"				
24	Whitby	James	[illegible]	"	"	"	"	34	M	"				
25	Williams	Willis	[illegible]	"	"	"	"	27	M	"				
26	Kelly	Joseph	[illegible]	"	"	"	"	22	M	"				
27	Shellgrove	Ra lph	[illegible]	"	"	"	"	25	M	N.F.	British	5.6	142	Nil
28	Thuer	Joseph	[illegible]	"	"	"	"	24	M	U.S.C.				
29	Ha wkins	Fred	[illegible]	"	"	"	"	40	M	British	British	5.10	174	Nil
30	Williams	George	[illegible]	"	"	"	"	40	M	U.S.C.				
	~~[illegible]~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~[illegible]~~	~~M~~					

~~[illegible]~~ 29

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

U. S.

No. on List.

1
2
3
4
5
6
26
27
28
29
30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

_____
Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing counterpart of such information, as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigrant officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigrant officer a list or lists containing the names of all alien employees who were not employed by the vessel at the time of its arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of the crew, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or correct report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, which is remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That the Secretary of Labor may in his discretion, upon the application of such master, owner, agent, consignee, or collector, remit any fine, penalty, or forfeiture, or any part thereof, incurred or accruing under the provisions of this section, and may ascertain, fix, and impose such fine, penalty, or forfeiture in all cases in which the same may be remitted, and may mitigate the same in such manner as he may deem reasonable upon such terms as he may prescribe, and may determine the amount for which any such vessel may be cleared, and his decision in every such case shall be final and conclusive. Any such fine, penalty, or forfeiture may be sued for and recovered by the United States, or may be deducted from any moneys due or to become due to the master or owner of such vessel, and payment thereof may be enforced by and in the name of the United States by proper process of law. The Secretary of Labor may refer any question arising under the provisions of this section to any board of special inquiry for investigation, report, and recommendation. The Secretary of Labor may prescribe such regulations as he may deem necessary for the detention of any vessel the master, owner, agent, consignee, or collector of which shall refuse or neglect to comply with the requirements of this section or any regulation made thereunder, or to pay any fine, penalty, or forfeiture imposed by or under authority of this section, and may withhold clearance for any vessel the master, owner, agent, consignee, or collector of which shall refuse or neglect to comply with the requirements of this section or any regulation made thereunder, or to pay any fine, penalty, or forfeiture imposed by or under authority of this section.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEC. 3. *Manifesting, recording, and landing aliens.* (a) Arriving and departing seamen must be enumerated on the blank forms provided for that purpose by the department, and must comply with the terms of section 36. When a deserting seaman is a "stowaway" a memorandum to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance must not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and no action unless noticed hereby to the administrative inspection provided in such section or to that prescribed by section [illegible] has been served [illegible] required by section 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel MONGOLIA *, arriving at* NEW YORK. , SEPT 19 , 1920 , *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31	1 Kelly	Joseph	A.B.	8/14/20	New York	Discharged	Yes	22	M	U.S.C.				
32	2 Costello	Patrick	"	"	"	"	"	44	M	"				
33	3 Lilgekvist	Johan	"	"	"	"	"	29	M	Swede	Scandinav	5.0	132	Nil
34	4 Curley	Martin	"	"	"	"	"	42	M	U.S.C.				
35	5 Lynch	John	"	"	"	"	"	28	M	"				
36	6 Mellor	Robert	"	"	"	"	"	29	M	"				
37	7 Greenfield	Mortimer	"	"	"	"	"	23	M	"				
38	8 Duffin	Bernard	"	"	"	"	"	34	M	"				
39	9 Taylor	David	"	"	"	"	"	23	M	British	British	5.6	152	N
40	10 Purcell	Chas	"	"	"	"	"	21	M	U.S.C.				
41	11 Dietz	John	"	"	"	"	"	22	M	"				
42	12 Ullerick	Frederick	"	"	"	"	"	23	M	"				
43	13 Mc Lean	Chas	"	"	"	"	"	32	M	Scotland	British	5.8	155	Nil
44	14 Murphy	William	"	"	"	"	"	24	M	Ireland	"	5.7	152	Nil
45	15 Hardy	John	"	"	"	"	"	21	M	U.S.C.				
46	16 Buckley	William	"	"	"	"	"	34	M	"				
47	17 Campbell	John	"	"	"	"	"	20	M	"				
48	18 Tripp	Ephraim	O.S.	"	"	"	"	22	M	"				
49	19 Case	Arthur	"	"	"	"	"	21	M	"				
50	20 Walls	Samuel	"	"	"	"	"	19	M	"				
51	21 Hennessy	Michael	"	"	"	"	"	29	M	"				
52	22 Coughlin	John	"	"	"	"	"	21	M	"				
53	23 Hardy	Ronald	"	"	"	"	"	17	M	British	British	5.3	155	Nil
54	24 Smith	Alex. F.	Messman	"	"	"	"	22	M	U.S.C.				
55	25 Febrere	Alfredio	"	"	"	"	"	25	M	Peru	Peruvian	5.7	164	Nil
56	26 Samonte	Demetrio	"	"	"	"	"	24	M	U.S.C.				
57	27 Fengler	Adolph	"	"	"	"	"	28	M	"				
58	28 Lippman	Sisikan	"	"	"	"	"	27	M	"				
59	29 Orquila	Dioscore	"	"	"	"	"	31	M	"				
60	30 Dearborn	Reuben	Surgeon	"	"	"	"	39	M	"				

Line .....
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8 is punishable by a fine of not more than $1,000 or by imprisonment for not more than one year, or both. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such other information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel shall be granted to such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list or lists containing the names of all aliens employed on such vessel who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of aliens, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died or deserted; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report the cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, which it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD 3. *Manifests; supplying, and correcting.* Arriving and departing seamen shall be enrolled on the blank forms provided for that purpose by the department, as required by section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

No [illegible] shall be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and if it is then made to appear to the administrative case presented [illegible] section or to have been prescribed by section [illegible] has been paid, the deposit specified in Regulation 2, has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel MONGOLIA, *arriving at* NEW YORK, September, 1920, *from the port of* HAMBURG.

No. on List	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
61	1	Beyer	Henry	Sr Wireless	8/14/20	New York	Discharged	Yes	24	Male	U.S.C.				
62	2	Edgar	Stanley	Jr	"	"	"	"	23	"	Scotland	Britsh	5.10	156	Nil
63	3	Campos	Jose. R.	Asst Surgeon	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spanish	5.7	145	"
101	4	Matulich	John	Chf Engr	"	"	"	"	34	"	U.S.C.				
102	5	Robison	Bryon	1st Asst Engr.	"	"	"	"	32	"	"				
103	6	Fisher	Chas	2nd	"	"	"	"	49	"	"				
104	7	Fengler	Chas	3rd	"	"	"	"	21	"	"				
105	8	Fagan	Walter	4th	"	"	"	"	21	"	"				
106	9	Hamelin	Antoine	Junr Engr.	"	"	"	"	28	"	Belgium	Belgium	5.6	144	Nil
107	10	Runnquset	Harold		"	"	"	"	24	"	Sweden	Scandinavn	5.10	138	"
108	11	Brooker	Benjamin		"	"	"	"	31	"	Barbados	British	5.9	173	"
109	12	Schmidt	Otto		"	"	"	"	26	"	U.S.C.				
110	13	Kuchti	Chas		"	"	"	"	37	"	"				
112	14	Scheidegger	Stephen	Ref Engr.	"	"	"	"	41	"	Swiss	Swiss	5.11	16	N
113	15	Dixon	Harry	Deck Engr	"	"	"	"	31	"	U.S.C.				
114	16	Kerle	August	Water Tender	"	"	"	"	33	"	"				
115	17	Grube r	Otto		"	"	"	"	38	"	Holland	Dutch	6. 0	187	Mi
116	18	Gilman	Kane		"	"	"	"	26	"	U.S.C.				
117	19	Weiss	Martin	Oiler	"	"	"	"	22	"	"				
118	20	Mattern	George		"	"	"	"	24	"	"				
119	21	Hanson	Henry		"	"	"	"	24	"	"				
120	22	Mills	James		"	"	"	"	50	"	Ireland	British	5.7	154	Nil
121	23	Rosenburg	Harold		"	"	"	"	27	"	Norway	Scandinavn	5.8	167	"
122	24	Hippolyte	Janssens		"	"	"	"	40	"	Belgium	Belgium	5.6	156	"
123	25	Cobb	Harry		"	"	"	"	29	"	U.S.C.				
124	26	Newlitzke	Oswald		"	"	"	"	36	"	Poland	Polish	5.9	177	"
125	27	Papadomulos	Anastasios		"	"	"	"	33	"	Argent	Argentine	5.8	182	"
127	28	Seidl	Karl		"	"	"	"	34	"	Serbia	Serbian	5.10	166	"
128	29	Russier	Francisco		"	"	"	"	24	"	Italy	Italy	5.10	149	"
129	30	Doumont	Henry		"	"	"	"	32	"	U.S.C.				

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (13) punishable by a fine of not more than $1,000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

..... Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

..... Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information tending to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all aliens employed who were not employed thereon at the time of such arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of any and all aliens who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or absconded; and in case of the failure of the said owner, agent, consignee, or master so to report in either of the said lists such aliens arriving and departing respectively from or to report in cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the custom district in which the port of arrival is located a sum of $10 for each alien concerning whom complete lists are not rendered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of said fine, and in the event such fine is imposed, which remains unpaid, no clearance shall be granted or permitted: *Provided*, That the decision of the Secretary of Labor in respect to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and discharging seamen.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the foregoing section 26. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and no certificate or notice of bonds to the Commissioner-General will be issued [illegible] section or to that preceded by section [illegible] the deserter specified in [illegible] symbol 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Hebrew.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel MONGOLIA ..., *arriving at* NEW YORK ..., APRIL 2 ..., *19* 20, *from the port of* HAVRE.

No. on List	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
131	1	Rallis	George	Fireman	8/14/19	New York	Discharge	Yes	23	Male	Greek	Greek	5.7	165	M
132	2	Walsh	Martin	"	"	"		"	27	"	U.S.C.				
133	3	Silloria	Ignasio	"	"	"	"	"	25	"	"				
134	4	Lowthian	Herbert	"	"	"	"	"	17	"	British	Britishh	5.6	143	Mi
135	5	Kramer	Frank	"	"	"	"	"	34	"	Russia	Russian	6. 2	187	"
136	6	Fernndez	Alfonso	"	"	"	"	"	21	"	Mexican	exican	5.7	154	"
137	7	Rodriguez	Jose	"	"	"	"	"	35	"	Spain	Spain	5.4	132	"
138	8	Rosen	Herman	"	"	"	"	"	50	"	Polish	Polish	5.6	144	"
139	9	LOpez	Eduardo	Wiper	"	"	"	"	26	"	Spain	Spain	5.8	154	"
141	10	Rehne	Wilhelm	"	"	"	"	"	20	"	U.S.C.				
142	11	Ramos	Allen	"	"	"	"	"	24	"	"				
143	12	Smutning	Joseph	"	"	"	"	"	27	"	"				
144	13	Coyne	Joseph	"	"	"	"	"	17	"	"				
145	14	Piotrowski	Jacob	Messman	"	"	"	"	32	"	Russia	Poland	5.5	134	"
146	15	Milan	Anaclito	"	"	"	"	"	22	"	U.S.C.				
147	16	Terrel	Joseph	"	"	"	"	"	34	"	"				
148	17	Martinez	Antionio	"	"	"	"	"	1	"	Italy	Italy	5. 7	143	"
301	18	Fitzgerald	Alexander	Purser	"	"	"	"	30	"	British	British	5.11	143	"
302	19	Tedd	John	1st Purser	"	"	"	"	26	"	"	"	6.0	153	"
303	20	Hardy	John	Chf Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	156	"
304	21	Daughtrey	Lewis	2nd	"	"	"	"	45	"	"	"	5. 7	176	"
305	22	Haycraft	John	Chf Stores	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	144	"
306	23	White	Henry	2nd	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	139	"
307	24	Sabbe	Julian	Asst	"	"	"	"	41	"	Belgium	Belgium	5.9	176	"
308	25	Powell	Lert	"	"	"	"	"	30	"	Britich	Britich	5.6	154	"
309	26	Tardif	Jose h	Printer					33	"	U. .C.				
311	27	O'Neill	Cath rine	tewardess	"	"	"	"	32	FEMALE	"				
310	28	Plowman	arie	"	"	"	"	"	29	"	Holland	Dutch	5.9	133	Mi
312	29	Fleischman	Herm	"	"	"	"	"	44	"	U.S.C.				
313	30	Morrito	Amelia	"	"	"	"	"	88	"	Italy	Italy	5.5	134	"

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in ... items ... and ... is punishable by a fine of ... or imprisonment ... or both.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 19__

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival. Or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel he shall indorse on each of such lists, signed by, or on behalf of, such immigration officer, a statement containing the names of all aliens employed as aforesaid who were not employed at the time of the arrival of such vessel, and who have been discharged at the time of her departure, and also the names of all who will leave port thereafter. The list of those, if any, who have deserted or died, if any, who have been left behind sick and discharged, and of those, if any, who have been shipped or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of each alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for every alien concerning whom such required lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question as to the liability to the payment of such sum, and in the event such payment is required such vessel shall not be granted clearance pending the decision of the Secretary of Labor on appeal; but in no case shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That nothing in this section shall be construed to require the detention of any vessel for a longer period than twenty-four hours after the delivery of the lists required to be delivered within twenty-four hours after arrival as aforesaid, or to prevent the discharge of cargo after the inspection of the vessel has been completed and the master has received a permit to discharge cargo, or to require the payment of commutation for meals furnished to any alien after the vessel has been inspected by the immigrant inspector in charge and the master notified that such alien is not to be detained for special inquiry, or to require the payment of commutation for meals furnished to any alien ordered on board the vessel by the immigrant inspector in charge: *Provided further*, That no vessel shall be granted clearance pending the question upon deposit of a sum sufficient to pay the head tax and any fine imposed or which may be imposed under the provisions of this section, but clearance may be granted upon the deposit with the collector of customs of a sum sufficient to pay the head tax and the fine imposed, or which may be imposed, under the provisions of this section, and the question of remission or refund of such fine shall be determined by the Secretary of Labor.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, examining, etc.* (a) Arriving and departing steerage aliens shall be manifested on the blank forms prescribed for that purpose by the department and in accordance with the provisions of section 36. When each arriving steerage alien is examined by the inspector at the time of inspection.

(b) In the case of any alien who has been in the United States and who is returning from a temporary visit abroad, if he can satisfactorily establish to the inspector in charge that he is returning to the United States within a period of one year from the date of his last departure from the United States, and that he has not been absent therefrom for more than one year, and that during his absence he has not become a public charge, and that he is not otherwise subject to exclusion under the immigration laws, and that he is in possession of a valid unexpired immigration visa, if such visa was required by him at the time of his last entry, he may be admitted without further question or examination, unless the immigrant inspector in charge has received notice of his desire to take the alien into custody under the provisions of section 19 of the act of February 5, 1917, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (1) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (2) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (3) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (4) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (5) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (6) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (7) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (8) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (9) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (10) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (11) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (12) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (13) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (14) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (15) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (16) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (17) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (18) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (19) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (20) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (21) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (22) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (23) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (24) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (25) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (26) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (27) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (28) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (29) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (30) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (31) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (32) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (33) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (34) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (35) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (36) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (37) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (38) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (39) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (40) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (41) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (42) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (43) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (44) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (45) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (46) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (47) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (48) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (49) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (50) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (51) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (52) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (53) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (54) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (55) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (56) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (57) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (58) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (59) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (60) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (61) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (62) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (63) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (64) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (65) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (66) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (67) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (68) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (69) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (70) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (71) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (72) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (73) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (74) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (75) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (76) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (77) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (78) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (79) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (80) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (81) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (82) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (83) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (84) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (85) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (86) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (87) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (88) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (89) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (90) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (91) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (92) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (93) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (94) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (95) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (96) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (97) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (98) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (99) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (100) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (101) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (102) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (103) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (104) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (105) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (106) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (107) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (108) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (109) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (110) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (111) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (112) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (113) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (114) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (115) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (116) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (117) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (118) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (119) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (120) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (121) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (122) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (123) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (124) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (125) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (126) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (127) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (128) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (129) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (130) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (131) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (132) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (133) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (134) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (135) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (136) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (137) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (138) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (139) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (140) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (141) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (142) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (143) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (144) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (145) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (146) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (147) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (148) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (149) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (150) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (151) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (152) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (153) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (154) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (155) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (156) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (157) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (158) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (159) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (160) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (161) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (162) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (163) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (164) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (165) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (166) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (167) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (168) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (169) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (170) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (171) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (172) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (173) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (174) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (175) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (176) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (177) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (178) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (179) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (180) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (181) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (182) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (183) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (184) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (185) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (186) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (187) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (188) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (189) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (190) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (191) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (192) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (193) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (194) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (195) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (196) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (197) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (198) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (199) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (200) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (201) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (202) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (203) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (204) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (205) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (206) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (207) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (208) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (209) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (210) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (211) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (212) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (213) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (214) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (215) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (216) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (217) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (218) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (219) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (220) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (221) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (222) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (223) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (224) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (225) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (226) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (227) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (228) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (229) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (230) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (231) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (232) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (233) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (234) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (235) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (236) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (237) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (238) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (239) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (240) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (241) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (242) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (243) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (244) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (245) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (246) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (247) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (248) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (249) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of section 3 (a) (250) of these rules, or unless the alien has been found by the immigrant inspector in charge to be within one of the classes of aliens excepted from the provisions of

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel MONGOLIA., *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER, *19* 20, *from the port of* HAMBURG

No. on List	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	314	1 Strange	Joseph	1st [illegible]	[illegible] 8/1/20	New York	Discharge	Yes	4[illegible]	Male	British	British	5.3	188	Nil
2	315	2 Delmonte	Edward	2nd "	"	"	"	"	35	"	U.S.C.				
3	316	3 Carow	Fred	Asst Steward	"	"	"	"	30	"	"				
4	317	4 Meyer	Chas	"	"	"	"	"	45	"	"				
5	318	5 Mack	John	"	"	"	"	"	31	"	"				
6	319	6 Frisch	Fred	"	"	"	"	"	30	"	"				
7	320	7 Benjamin	Carlton	"	"	"	"	"	25	"	"				
8	321	8 Belden	James	"	"	"	"	"	40	"	"				
9	322	9 Kulbe	Paul	"	"	"	"	"	46	"	"				
10	323	10 Belle	Sivert	"	"	"	"	"	37	"	Norway	Scandinavn	5.6	155	Nil
11	324	11 Teuner	Arno	"	"	"	"	"	35	"	U.S.C.				
12	325	12 Maurin	Leo	"	"	"	"	"	21	"	"				
13	326	13 Lohf	Alfred	"	"	"	"	"	37	"	"				
14	327	14 Justice	John	"	"	"	"	"	41	"	British	British	5.7	154	Nil
15	328	15 Vladisch	Jovan	"	"	"	"	"	29	"	Serbia	Serbia	5.6	143	
16	330	16 Walton	Frank	"	"	"	"	"	38	"	U.S.C.				
17	331	17 Weiss	Joseph	"	"	"	"	"	30	"	"				
18	332	18 Klefuss	Henry	"	"	"	"	"	52	"	"				
19	334	19 Hartmann	Louis	"	"	"	"	"	40	"	Cz Slovak	Cz Slovak	5.10	165	Nil
20	337	20 Faunce	Irving	"	"	"	"	"	20	"	U.S.C.				
21	338	21 Judge	Sam	"	"	"	"	"	21	"	British	British	5.8	154	Nil
22	339	22 Sirver	Karl	"	"	"	"	"	37	"	U.S.C.				
23	340	23 Horowitz	Nath	"	"	"	"	"	35	"	"				
24	341	24 Le Grande	William	"	"	"	"	"	33	"	British	British	5.7	154	Nil
25	342	25 Stayner	John	"	"	"	"	"	16		U.S.C.				
26	343	26 Mello	Joseph	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	"				
27	344	27 Flaming	Nik	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	French	French	5.7	154	Nil
28	345	28 Whittaker	George	"	"	"	"	"	25	"	British	British	5.7	165	Nil
29	346	29 Dillon	George	"	"	"	"	"	39	"	U.S.C.				
30	347	30 Levy	Harry	"	"	"	"	"	23						

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] and [illegible] is punishable by a fine of [illegible] dollars for each violation. See above.

U. S. D... IM...

No. ON LIST.

1
2
3
4
5
6
26
27
28
29
30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this day of , 19

Master, ~~First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information in his possession tending to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed at the time of the vessel's arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such sum, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no clearance shall be granted for the vessel or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying aliens.* (a) Arriving and departing seamen shall be registered on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 26. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance will not be granted any vessel until there is received from each alien required by section 26 [illegible] a landed immigrant a notice of liability to the penalties to be recorded as in said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

116

Vessel [illegible] ..., *arriving at* NEW YORK ..., [illegible], *19* 20, *from the port of* [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
348 1	Sommers	Fred	✓	[illegible] st Steward	8/11/20	New York	Discharge	Yes	22	Male	U.S.C.				
349 2	Stoun	Jacob	✓	[illegible]	"	"	"	"	28	"	"				on.
350 3	Wolf	Alois	✓	Cook	"	"	"	"	30	"	"				
351 4	Sonnenfleth	Ernest	✓	[illegible]	"	"	"	"	38	"	"				
352 5	Barge	Adolph	✓	Linen Pr	"	"	"	"	46	"	"				
353 6	Lauro	Giovanni	✓	Pr twd	"	"	"	"	40	"	Italy	Italy	5.4	132	Mil
354 7	Lennard	Edouard	✓	[illegible]	"	"	"	"	35	"	Swiss	Swiss	5. 7	132	"
355 8	Markowitz	Leon	✓	[illegible]	"	"	"	"	2 9	"	Poland	Poland	5.7	122	"
356 9	Miljes	Otto	✓	[illegible]	"	"	"	"	44	"	U.S.C.				
357 10	Meinstadt	Henry	✓	[illegible]	"	"	"	"	45	"	"				
358 11	Prosser	Henry	✓	[illegible]	"	"	"	"	41	"	British	British	5.8	155	Mil
359 12	Watt	John	✓	Sptl Stwd	"	"	"	"	27	"	U.S.C.				
360 13	Zehntner	Otto	✓	Cook	"	"	"	"	37	"	"				
361 14	Rowles	James	✓	[illegible]	"	"	"	"	37	"	British	British	5.5	122	Mil
362 15	Kappel	Louis	✓	[illegible] Stwd	"	"	"	"	41	"	U.S.C.				
363 16	Laertans	Daniel	✓	Chf Pantry	"	"	"	"	27	"	Holland	Dutch	5.7	165	Mil
364 17	Stuerzel	Otto	✓	2nd [illegible]	"	"	"	"	20	"	U.S.C.				
365 18	Mc Donald	Alex	✓	1st [illegible]	"	"	"	"	39	"	Scotland	British	5,4	145	Mil
366 19	Peoscia	Nicolas	✓	Flavorista	"	"	"	"	22	"	Italy	Italy	5.6	123	"
367 20	Held	Sam	✓	[illegible]	"	"	"	"	17	"	U.S.C.				
368 21	Schlamp	William	✓	Chf Boots	"	"	"	"	21	"	"				
369 22	Schuler	Thos	✓	2nd [illegible]	"	"	"	"	33	"	"				
371 23	Lange	Fred	✓	Bell Boy	"	"	"	"	17	"	"				
372 24	Anderson	James	✓	Cr S Cl Ltd	"	"	"	"	33	"	Denmark	Scandinav	5.8	189	Mil
373 25	Liddell	Norman	✓	2nd [illegible]	"	"	"	"	37	"	U.S.C.				
374 26	Poltschinsky	Joseph	✓	Interp ter	"	"	"	"	30	"	Russia	Russia	5.9	199	Mil
375 27	Koch	William	✓	3rd Cl Pantry	"	"	"	"	36	"	Holland	Dutch	5 7	165	"
376 28	Poulkes	Llewelyn	✓	Asst [illegible]	"	"	"	"	39	"	British	British	5.7	145	"
377 29	Hesting	Joseph	✓	[illegible]	"	"	"	"	38	"	"	"	"	176	"
378 30	Collins	Joseph	✓	[illegible]	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	154	"

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, and 13 is punishable by a fine of [illegible] or imprisonment. See reverse side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ___

_____
Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigrant officer in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the clearance of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all their employees who were not employed thereon at the time of the vessel's arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of aliens, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report and in case of his going or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which such port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not rendered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such sum, nor while the same remains unpaid, nor shall such master be granted clearance: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to pay such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and discharging.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, or shall comply with the terms of section 30. When an arriving seaman is a workaway information to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of inability to the contrary has been received in accordance with said section or to that prescribed by section [illegible] unless it has been proved to the satisfaction of the collector that the alien specified in Rule 28, subd. 2, has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel ONEIDA, *arriving at* [illegible], , 19 20, *from the port of* [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
379 1	Yorks	Joseph	Asst Steward	8/14/20	New York	Discharge	Yes	36	Male	U.S.C.				
380 2	Meldon	Thomas	"	"	"	"	"	31	"					
381 3	Flannagan	John	"	"	"	"	"	38	"					
382 4	Durstein	Abe	"	"	"	"	"	21	"	"				
383 5	Lofstock	Jack	"	"	"	"	"	2[illegible]	"					
385 6	Swaybill	Irving	"	"	"	"		2 5	"	"				
386 7	Matone	Harry	"	"	"	"	"	25	"	"				
387 8	Banner	Sam	"	"	"	"		33		"				
388 9	Goodwin	Mike	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	"				
389 10	Rooney	William	"	"	"	"	"	2o	"	"				
390 11	Murtha	John	"	Stds Apps	"	"	"	17	"	"				
391 12	Allys	Seliman	"	Asst Stwd	"	"	"	52	"	"				
392 13	Schmidt	Paul	"	"	"	"	"	41	"	"				
393 14	Willbrandt	Erich	"	"	"	"	"	17	"	"				
395 15	Stanchi	Fred	"	"	"	"	"	U.S.Cit.						
396 16	Goldman	Morris	"	"	"	"	"	18	"	"				
397 17	Bauman	Ben	"	"	"	"	"	20	"	"				
398 18	Walter	John	"	"	"	"	"	54	"	"				
399 19	Heitmann	James	"	"	"	"	"	23	"	"				
400 20	Olmsen	William	"	"	"	"	"	30	"	Russia	Russia	5.6	144	Nil
401 21	Woernink	Henry	"	"	"	"	"	46	"	Holland	Dutch	5.11	165	"
402 22	Morys	Fred	"	"	"	"	"	35	"	Russia	Russia	5.6	133	"
403 23	Simon	John	"	"	"	"	"	25	"	U.S.C.				
404 24	Cantor	David	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	"				
405 25	Fleishhauer	Arthur	"	"	"	"	"	20	"	"				
406 26	Chapio	[illegible]	"	"	"	"	"	16	"	Poland	Poland	5.8	156	Nil
407 27	Lowling	Paul	"	"	"	"	"	21	"	U.S.C.				
408 28	Thelen	Peter	"	"	"	"		5[illegible]	"	"				
409 29	Stenson	Harry	"	"	"	"	"	19	"	"				
410 30	Phillips	Joseph	"	"	"	"	"	30	"	"				

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

*See list of races on back hereof

Note — Failure to furnish full or correct information in [illegible] is punishable by a fine [illegible]

Form 680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

_____
Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigrant officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigrant officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigrant officer a certified list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien passengers arriving and departing respectively, or so to report the cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district to which the vessel is bound or at which she arrives the sum of $10 for each alien concerning whom complete information is not furnished as aforesaid; and no such vessel shall be granted clearance papers pending the determination of the question of the collection of the said sum or after the same shall have become payable, and payment thereof may be enforced by withholding clearance papers or by legal proceedings. *Provided*, That the Secretary of Labor may, in his discretion, remit any fine or penalty provided for in this section or any part thereof which may be imposed upon or collected from any master, owner, agent, consignee, or charterer of any vessel prior to the determination by him of the question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting aliens.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank form prescribed for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Customs shall not be granted to any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice has been given to the master or other person in charge of the vessel as to the manifesting of alien passengers under section 36 and section 10 or to that prescribed by section 37, and Rule 24, the clearing papers of the vessel (Rule 24, subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel MONGOLIA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER, *19* 20, *from the port of* HAMBURG

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
411	1	Kane	Harold	✓ 42761 Asst Steward	8/11/20	New York	Discharge	Yes	26	Male	U.S.C.				
412	2	Latham	Horace	✓ 39407	"	"	"	"	27	"	"				
413	3	Nass	Thomas	✓ 41845	"	"	"	"	18	"	"				
414	4	Pollnitz	John	✓ 42795	"	"	"	"	20	"	"				
415	5	Sayman	Herman	✓ 41476	"	"	"	"	21	"	"				
416	6	Reubin	Harry	✓ 37469	"	"	"	"	19	"	"				
417	7	Waldron	John	✓ 40460	"	"	"	"	22	"	"				
418	8	Levin	Leo	✓ 42409	"	"	"	"	23	"	"				
419	9	Mortara	Angelio	✓ Chf [illegible]	"	"	"	"	45	"	Italy	Italy	5.7	187	Nil
420	10	Thurnherr	Joseph	✓ 2nd 1447	"	"	"	"	30	"	Swiss	Swiss	5.6	156	"
421	11	Longo	Michele	✓ E.S.634	"	"	"	"	23	"	Italy	Italy	5.4	134	"
422	12	Neidenmeyer	William	✓ R.G.40710	"	"	"	"	26	"	U.S.C.				
423	13	Mora	Serivino	✓ Veg 6978	"	"	"	"	19	"	Costa R.	Costa R.	5.7	145	Nil
424	14	Fiora	Dan	✓ Asst 39454	"	"	"	"	17	"	Italy	Italy	5.6	145	"
425	15	Pimental	Luis	✓ Utility 40690	"	"	"	"	24	"	Chili	Chilian	5.9	165	"
426	16	Romero	Jerimino	✓ 25699	"	"	"	"	25	"	U.S.C.				
427	17	Uderzo	Attilo	✓ 37753	"	"	"	"	25	"	"				
428	18	del Valle	Orlando	✓ 16787	"	"	"	"	25	"	Cuban	Cuban	5-4	125	
429	19	Nunez	Oscar	✓ 78748	"	"	"	"	21	"	Chili	Chili	5.7	144	Nil
430	20	Africa	Jose	✓ 37914	"	"	"	"	21	"	U.S.C.				
431	21	Fivel	Joseph	✓ 35731	"	"	"	"	21	"	"				
432	22	Winter	George	✓ Chf 3rd Clk	"	"	"	"	28	"	British	British	5.6	166	Nil
433	23	Naranjo	Juan	✓ 2nd 4357	"	"	"	"	28	"	Spain	Spain	5.9	186	"
434	24	Sheredos	Mike	✓ Asst 49583	"	"	"	"	38	"	Syria	Syria	5.8	156	"
435	25	Romero	Eloy	✓ Ships Cook	"	"	"	"	22	"	U.S.C.				
436	26	Gunther	Ray	✓ Asst 37879	"	"	"	"	24	"	"				
437	27	Aldritt	Robt	✓ Chf Butcher	"	"	"	"	34	"	British	Britsh	6. 4	199	Nil
438	28	Meyer	Carl	✓ 2nd 3785	"	"	"	"	25	"	U.S.C.				
439	29	Kapensky	Franz	✓ 3rd/5/2779	"	"	"	"	20	"	Russia	Russia	5.6	154	Nil
440	30	Winnig	Emilio	✓ Asst 37098	"	"	"	"	38	"	U.S.C.				

Except ~~4-8-25~~.

John H. Tillman

Line

Owners

Local Agents
14—Duo

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 619

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *of the* [illegible], *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible]

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer lists [illegible] containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such sum, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance, except: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying aliens.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on Form [illegible] blank forms provided for that purpose by the Department and received and [illegible] with the terms of section 36. When an arriving seaman is [illegible] a statement to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and no fine unless notice of delivery to the [illegible] prescribed by said section or to that prescribed by section [illegible] having been given, [illegible] (Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LORRAINE *arriving at* [illegible], [illegible], *19* 20, *from the port of* [illegible] 149

No. on List	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
441	1	Goetzer	Anton	[illegible]	8/1 /20	New York	Discharge	es	25	ale	Russia	Russia	5.5	144	Nil	
442	2	Gray	George	[illegible]	"	"		"	31	"	British	British	5.5	143	"	gon.
443	3	Lunker	Karl	[illegible]	"	"	"	"	31	"	U.S.C.					
444		~~Krauss~~	Bert	2nd Baker	"	"	"	"	36	"	"					
445	5	Lauter	Frank	[illegible]	"	"		"	47	"	"					
446	6	Tschem	Fred	[illegible]	"	"		"	22	"	"					
447	7	Meyer	John	[illegible]	"	"	"	"	20	"	"					
448	8	Ostrow	Henry	[illegible]	"	"	"	"	36	"	"					
449	9	Peterson	William	[illegible]	"	"	"	"	24	"	Sweden	Sweden	5.8	165	Nil	
450	10	Swanson	Thure	[illegible]	"	"	"		34	"	U.S.C.					
451	11	~~Wachmen~~	Herry	M. [illegible]	"	"	"	"	44	"	"					
452	12	Fleischman	Walter	[illegible]	"	"	"	"	2[illegible]	"	"					
453	13	Morris	John	[illegible]	"	"	"	"	22	"	"					
454	14	Edge	Archbald	[illegible]	"	"	"	"	36	"	"					
455	15	Schwartz	David	[illegible]	"	"	"	"	35	"	"					
456	16	Hastings	Edwin	[illegible]	"	"	"	"	17	"	"					
457	17	Krauss	Herry	[illegible]	"	"	"	"	29	"	"					
458	18	Plato	Hubert	1673/4	"	"	"	"	45	"	Canada	British	5.6	154	Nil	
459	19	Jones	Henry Wm	Purssers Clerk	"	"	"	"	28	"	Welsh	Welsh	5.10	123½	-----	
460	20	Richer	Rudolph	Asst Stwd	"	"	"	"	35	"	U. S. .					
394	21	Mahoney	James	[illegible]	"	"	"	"	25	"	"					
~~461~~	22	~~Provencher~~	Lucien	"	"	"	"	"	22	"	Canada	British	5, 6	154	Nil	
149	23	Coyne	Thos	Messman	"	"	"	"	21	"	U.S.C.					
150	24	Kramer	Edein	[illegible]	"	"	"	"	34	"	"					
151	25	Van Roten	Lois	[illegible]	"	"	"	"	21	"	Belgium	Belgium	5.8	145	Nil	
152	26	Hinton	William	Electrician	"	"	"	"	48	"	U.S.C.					
153	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]											Nil	
154	28	Stein	Oscar	Wiper	Hamburg	4-8-20	"		U.S.Cit.							
462	29	Foye	John	Asst.Std	"	"	"	yes	U.S.Cit							
463	30	Christiansen	Peter	[illegible]	"	"	"	"	35	male	Scand.	Denmark	5.8	180	nil	

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

14—196

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible]. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Madden, of the [illegible] MONTE[illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible] Madden
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the name of each officer, employee who was not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the name of each alien, if any, who has been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or died; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver lists or report cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom complete lists are not delivered or a case reported is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of said sum, and in no case shall such fine if imposed exceed the sum mentioned; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of said question upon deposit of a sum sufficient to pay such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, reporting, and landing aliens.* (a) Arriving and departing seamen will be manifested on the blank forms prescribed for that purpose by the department in accordance with the terms of section 35. When each arriving seaman is a "work-away" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and no vessel unless notice of desertion or the circumstances prescribed by said section or by that prescribed by section [illegible] have been given, the deposit required by Rule 2 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MONGOLIA *arriving at* NEW YORK , , *19* , *from the port of* [illegible] 150

No. on List	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
464	1	Olsen ✓	Gerrit	Asst. Std	4-[illegible]-20	Amburg	Discharged	Yes	41	male	Dutch	Holland	5.5	160	nil
465	2	Courion ✓	Cornelius	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.9	168	Nil
466	3	P-7/7081° VL Reg 10726 E.J. Geens 48/37	Hubbe	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	165	Nil
153	4	Diaz. ✓	M. R.	✓ Ist Wiper	14-8-20	N.Y.	..	No. bit.	m	Spanish	Spanish	5.7	139	Nil
467	5	Corral ✓	Jose J.	✓ Std apptce	8th Sept 20	Vigo	✓	Yes	17	m	✓	.	5.7	140	Nil
468	6	Rodriguez	Nemicio	✓ Asst ✓	✓	✓	✓	✓	41	m	✓	.	5.6	132	Nil
469	7	Zarada ✓	Ramon	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	54	m	✓	.	5.4	120	Nil
470	8	Gonzalez [illegible] 6947	Francisco	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	17	m	-	.	5.5	130	Nil
471	9	Cuiñas ✓	Isidora	✓ Stewardess	-	✓	✓	No	23	F	-	.	5.0	116	Nil
329	10	Jorss	Hano	✓ Asst Std	14 Aug.	New York ✓	✓	Yes	45	m	German	NOC	5.9	150	Nil
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Edward [illegible]
[illegible] Vice Consul

AMERICAN CONSULATE
SEP 8 1920
VIGO, SPAIN.

Line .....
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof
NOTE — Failure to list each full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars [illegible] for each alien. See other side.

U. S.

No. on List.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
12
13
15
16
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. F. Madden, of the MONGOLIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. F. Madden
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 17th day of May, 1920

Immigrant Inspector.

Manila

5-25-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave part thereof at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the collection district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom complete lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of said sum, and, in the event such fine is imposed, until it is paid or remitted: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering and clearing vessels.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms prescribed for that purpose by the department and in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 (as the case may be) has been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made, or the master has been served with notice that the vessel is detained pursuant to Rule 28 (subd. 3).

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONGOLIA 1-12 sailing from ST. MICHAEL'S 1-5 SEP 11 1920 19, Arriving at Port of NEW-YORK 151, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Dutra	Domingos J.	61		m	m	Wash 11457	Taunton, Mass. November 11, 1904	P.O.B.238 Taunton, Mass.
2	do	Luiza T.	38		f	m	Wash 12453		
3	Banhos	Raul S. Banhos	34		m	s	Wash - 31159	District Court of Norfolk Virginia May 17,1917	206 26th St. Norfolk,Va.
4	Pereira	Jose A.	40		m	w	Wash 36723	Conyard City , May 18, 1914	John Day Grant County Oregon.
5									
6									
7							Except 3		
8									
9									
10									
11									
12									
13									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

71

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalizat
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be m
such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—214

Number 36

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONGOLIA sailing from Hamburg, Germany 2-8, 4th Sept., 19 20, Arriving at Port of New York 152 Sept., 19 20

No. on List.	Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rabanter	Theresia	✓	73		f	w		By Marriage	1906 Main Str. Longston Ohio.
2	May	Ernest	✓	61		m	m		Sep.24th.1906. East.Dist.Court of New York	411 W.147th St.New York
3	Horn	Richard	✓	35		m	m		Jul.5th.1915. Supreme Crt. Washington.D.C.	32 Todd Place.Washington.D.C.
4	Nikodem	John	✓	38		m	s		Nov.21st.1917. Crt.of Hamilton.Ont. District	Burke, Idaho
5	Werner	Michel	✓	54		m	m		Sep.29th.1917. Crt of Detroit, Mich	454 Cooper St.Detroit Mich.
6	Fritzkow	Friedrich	✓	23		m	s	New York C. 14th Jan.1897.		9 Lincoln Place, West New York, New Jersey.
7	Strokol	Josephine	✓	35		f	d		By Marriage Court of New Jersey	258 37th St.New York Cy.
8	Brandt	Adolf	✓	61		m	m		10th Oct.1888. Sup.Court of Buffalo.N.Y	89 Goodyear Av.Buffalo.N.Y
9	Brandt	Louise	✓	61		f	m		By Marriage	89 Goodyear Ave.Buffalo.N.Y
10	Heidemann	Auguste	✓	31		f	m		by Marriage	268 W.115th St.New York
11	Heidemann	Violet	✓	6		f	s		by Father	268 W.115th St. New York
12	Wojciak	Tadensz	✓	32		m	m		15th Sep.1913. Union County Court.Elizabeth.N.J.	165 Fulton St. Elizabeth.N.J.
~~13~~	~~Schmidt~~	~~Martha~~		~~27~~		~~f~~	~~s~~		~~1914. Court of Com.Pleas, Patterson.N.J~~	~~289 Passaic St.Passaic.N.J~~
14	Heidemann	Evelyn	✓	2		f	s	New York C. 7th Sep.1918 ✓		268 W.115th St. New York City
15	Rubica	Theresia	✓	45		f	m		By Marriage	230, 24th St. Gothenburg.N.J.
16	De Carlo	Rosie	✓	25		f	m		By Marriage	86, Munroe St., Hoboken. N.J.
17	Agra	Edward	✓	43		m	m		21 Sept.1919. Sup.Court.Norfolk.Va.	119 Roosevelt.Av. New York C
18	Gonzalez	Maxino	✓	40		m	m		28th Sep.1902. Cir.Court. Tampa.Flor.	1601 Michigan Av.Florida.Tampa
19	Gonzalez	Celestino	✓	34		m	m		Feb. 1906. Circuit.Crt.Tampa,Flor.	1715½ Michigan Av.Tampa.Flor.
20	Alfuentes	Joseph	✓	26		m	s		Feb.1918. Supr. Court. New York Cy.	453 W.57th St. New York C.
21	Quinones	May	✓	35		m	w		Feb.1920. Dist.Court.Niagara Falls.N.Y	Niagara Falls. New York
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

72

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

14—214

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MONGOLIA AMERICAN arrived Sept. 20, 1920., 191 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION 12.00	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	√Campos, Ambrosio	1	21		1	To tel $	RR to Uncle Juan Campos 182 1/2 E. Canton O.	Hons	9/23	2 PM	3	4	3
2	√Vasquez, Manuel	21	18		1	" call	bro Manuel Vasquez 160 Commerce St Newark N.J.	Bekel	9/24	4 PM	7	8	7
3	√Lauro, Trillo, Cipicano	32	10		1	" tel $	Committee of Soc			10 AM	11	11	11
4	√Rada, Maria Arrived Ellis Island Sept. 21, 1920. 11 AM	4	2		1	" hus	Husb Manuel Lourenco 1 Montague Pl Brooklyn N.Y.	Bekel	9/21	4 30	0	1	0
5	√Tohlsheen, Freida	37	12		1	" dall	Frnd Mrs Ida Belz 150 North St Belz Hgts	Bekel	9/21	3 40	1	2	1
6	√Fernandes, Jane	4	20		1	" dau	Dau Mrs Maria Fabreau 427 Bristol Rd Bridgeport	Hons	9/21	4 40	0	1	0
7	√Reguera, Fernandez, Emelia	8	10		1	" cousin	Cousin Manuel Lopez 77 Atlantic Ave Brooklyn	Ploggi	9/23	11 40	2	2	2
8	√Harthaus, Elly	35	4		1	" bro	Bro Wm Harthaus 3202 Bailey Ave Buffalo N.Y.	Hons	9/21	3 40	0	1	0
9	√Dominguz, Baltina & 3 ch	10	1		4	" tel $	RR to Husb Valentine Arca 1430 Lutz Ave Cuyahoga O. Cleveland O.	Bekel	9/25	9 50	20	16	20
10	√Sanchez, Antonio	11	-		1	" tel $	RR to bro in C. Fco. D Manguez 8 X 111 Tanner Pa	Hons	9/24	2 50	3	4	3
11	√Rodriguez, Alvarez Aveliva	28	27		1	" friend	Brother Manuel L. 76 W 68 St N.Y.C.	Bekel	9/21	4 40	0	1	0
12	√Nitzinger, Johan & sis	37	9		2	" tel $	Sister & fath Geo Knelier London Everett Mass	Alex	9/21	3 45	0	2	0
13	√Lache, Pinero Delfina & ch	3	2		2	" hus	Husb Ramon Martinez 258 W 2 St N.Y.C.	Hons	9/21	5 -	0	2	0
14	√Mesiminto, Rufina & ch	9	2		2	" hus	Sis in Law Maria Aliva 16 Montague St Brooklyn	Bekel	9/22	2 40	2	4	2
15	√Nunes, Maria C. P. & 2 ch	2	28		3	" hus	Husb & fath Vincente 198 Gorham St Lowell Mass	Bekel	9/24	10 -	9	9	9
16	√Andrada, Joas S	10	26		1	" tel $	RR fr Manuel Fernandez 83 W 3 St Erie Pa	Hons	9/24	9 55	3	3	3
17	Mendes, Carolina	4	9		1	" tel $	Friend Maria Fernandez 23 Pearl St Manchester N.H.	Bekel	9/25	12 50	4	5	4
18	√Correia, Antonia G. & 2 ch	3	28		3	" tel $	L. 2.	Max	9/27	12 55	18	18	18
19	√Vega Cobas, Antonio	12	13		1	" uncle	RR to Uncle Jose Calas 1212 Eglee Ave Los Angeles Calif	Hons	9/24	5 -	4	4	4
20	√Alonso Taneda, Laura	28	28		1	" cousin	Friend Mr & Mrs Morse Cantolla 112 W 64 St N.Y.C.	Hons	9/23	3 45	2	3	2
21	√Perez Rodriguez, Maria	28	30		1	" cousin	Cous Mrs Mary Cantolla 112 W 64 St N.Y.C.	Ploggi	9/23	3 40	2	3	2
22	√Feinardu Viega, Peregeina	28	26		1	" friend	Cous Mr Cantolla 112 W 64 St N.Y.C.	Ploggi	9/23	3 40	2	3	2
23	√Marfe, Fanney & 2 ch	35	13	1	2	" hus	Husb Michael Marfe 217 E 116 St N.Y.C.	Hons	9/21	3 30	0	3	0
24	√Valenas Gonzales, Avelina	28	9		1	" bro	Bro Bautista 781 Main St Bridgeport Conn	Ploggi	9/23	2 30	2	3	2
25	√Rodriguez, Maria M.	30	2		1	" cousin	Friend Mr & Mrs Marin Cantolla 112 W 64 St N.Y.C.	Hons	9/23	3 45	2	3	2
26	√Carone, Domenico	4	3		1	" tel $	RR to Bro & Co 740 Chicago Ave Chicago Ill.	Hons	9/25	3 -	3	4	3
27	√Cardona, Teresa	35	22		1	" call	Aunt Adelaida De Sousa 446 - 2 Ave N.Y.C.	Hons	9/21	4 -	0	1	0
28	√Fermandy, Roman & wife & 2 ch	29	5		4	" tel $	RR Bro L. Ramon Garcia 76 Canton St Cambridge Mass	Hons	9/25	1 30	16	20	16
29	√Martinez, Rogelia & ch	16	29		2	" hus	Bro Arthur 278 Willow Ave Long Island	Hons	9/21	4 -	0	2	0
30	Rico Perez, Pedro	23	25		1	" tel $	RR to Friend Joaquin Lacada 116 N Walnut Ave Oak Park Ill.	Hons	9/21	4 10	0	1	0

TOTALS.

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

154

S. S. MONGOLIA? W ST arrived Spt. 21, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION 1:30	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	√ Galindo Galindo, Jose	22	10		1	To bro	Bro Miguel Galindo 775 Main St Bridgeport Ct.	Milton	9/25	10[20]	4	4	4
32	√ Comil, Perez, Civiaca & child	12	19		2	" call	Cous Juan Carrel 1 Vincent St Newark NJ	Milton	9/22	11[30]	2	2	2
33	√ Rodriguez, Perez Marcelina	28	29		1	" husband	Husb Ramon Rodriguez 17 Elm St Newark NJ	Beck	9/21	4[40]	0	1	0
34	√ Lloves, Novou, Anvora	19	19		1	" tel $	Fr Mrs Roman 201 W 95 St NYC	Alex	9/21	12[20]	—	—	—
35	√ Borrajo, Lopez, Dolous & sis	30	27		2	" call	Fr Mrs Remedia Costella 114 W 64 St NYC	Donnelly	9/23	3[25]	4	4	4
36	√ Perfoo, Gonzaleg F	29	16		1	Fm hosp 9/21/20 5P.M.	Fath Cesareo Lopez Hotel Londres 9 Mendez	Brahm	9/16	4[05]	4	4	4
37	√ Hernandez Catalano	15	27		1	Ref Hosp 9/22 Rm	With Husb #61	Reggio	9/23	11[25]	1	0	1
38	Martinez Jose	28	5		1	To Late to Proceed	Bro L Francesco Sanchez Bx 138 Meadowbrook Cova	Alex	9/21	10[40]	1	0	1
39	√ Nunez Mondello Carmen	30	1		1	Ref for Husb	Husb Celodonia Dueja 78 Commil St Newark	Brahm	9/22	3[20]	—	—	—
40													
41													
42													
43													
44													
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60	MONGOLIA	TOTALS.											

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. MONGOLIA AM arrived 9/20/20, 19, M., from 155

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
61m	1	~~XXX~~ GARCIA Sanchez Bernar	25	11	1	LPC PH D	2:00	DALY						9/23	71	Lr.	12								33 3
52m	2	PEREZ Domingo	1	16	1	LPC	1:50	SMITH						9/23	68	Lr.	12								3 3 3
60m	3	~~ORTIZ~~ Ortuno ~~Costrills~~ Ramon	20	28	1	LPC PH D	2:00	LEGGE	9/21	131	Wm.			9/24	130	T.S.	2								4 4 4
39m	4	CORTES Delgado Jose	10	22	1	LPC PH D	2:00	LEGGE						9/23	75	Lr.	1								3 3 3
15m	5	Vierea Frans	9	8	1	" Un 16	11:00	LLOYD						9/22	149	Sec.	1	Mc.							2 3 2
48m	6	CALVO Acosta Juan	255	20	1	LPC	11:30	DALY						9/21	130	Wm.									1 2 1
47m	7	CARRERA LOPEZ Manuel	21	5/6	2	LPC Un read	12:50	SMITH						9/21	132	Wm.	2								2 4 2
15m		Jose																							
15m	8	BELMONTE Flores Francisco	12	20	1	Un sc Un 16	2:55	TUFARO	9/23	77	Lr.			9/28	175	Wm.	2								8 8 8
31f	9	~~SILVA~~ Silva ~~Rogelina~~ Rozalina	10	12	3	LPC	11:00	LLOYD						9/23	179	Wm.	4								6 9 6
12m		Diez																							
6f		Judith																							
15f	10	CORREGDOR Constance	7	24	1	Un 16	11:00	STRETTON						9/22	153	Asst.	1	Mc	10						1 2 1
15m	11	SOARES Jose	4	5/6	2	Un read Un 16	11:00	MACATEE						9/22	160	Asst.	1	Mc	25						2 4 2
17f		Maria																							
30f	12	FESTANA Maria R	2	20	2	Un read	11:00	TUFARO	9/24	58	JS			9/30	77	Pitt	3								1 8 2
10m		Manuel																							
14m	13	GONSALVES Manuel	5	10	1	LPC Un 16	11:00	DALY						9/22	146	Desk	2	Mc	10						1 2 1
15f	14	LOSADA Fernadidez Maria	32	22	1	Un 16 unac	11:00	MCCULLOCH	9/23	73	Lr.														1 8 1
9	15	KEBELSEN Agnes	35	2	1	LPC Un 16 unac	10:05	FERRO						9/22	171	Wm.	11								2 9 2
19f	16	MARINEZ Alaorez Ermitas	127	8	1	LPC	11:20	STRETTON						9/22	38	Lr.	2								1 2 1
15m	17	Vierira ~~CARVALHO~~ Joov V	3	27	1	LPC Un 1	11:20	MARSH						9/23	167	Wm.	2		23						2 3 2
12m	18	CARDOSO Jose V	7	22	1	LPC Un 16	11:00	STRETTON						9/22	166	Desk	3	Mc	25						1 1 1
44f	19	MARTINO Garcia Maria	10V	5/8	4	LPC	11:00	LLOYD	9/24	60	JS			9/28	187	JS	3								2 8 3 2
17f		Diador ~~GADINE~~ GARCIA Maria																							
15f		~~Maurice~~ Manuel																							
8m		Casimeri																							
9 5m	20	MATTOS Sunior Jose	2	13	1	LPC Un 16 acc	11:45	MARSH						9/23	90	Lr.	2		20						2 3 2
5m	21	NOBREGA Alfredo	3	13	1	LPC Un 16	12:40	MARSH	9/23	82	Wm.			10/21	221	Lr.	3		30						Lpr. 1 1 1
		Mad e SI 9/20/20																							
20f	22	ALFONSO Antonio	1	1	1	LPC STOWAWAY	8:00	BURKE	9/21	11	Wm.									9/22	Mongolia				2 2 2

MONGOLIA Totals.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 156

S. S. MONGOLIA AM CONT'D *arrived* 9/23/20 , 19 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Office.	Steerage.	Dinner.	Supper.
						Made S.I. 9/20/20																				
24m	23	ALVES Joaquim	1	2	1	LPC STOWAWAY	BURKE	9/21	65	Gor.														2	2	2
14m	24	TEIXEIRA Luiga	9	15	1	Un 16	FLANNERY							9/22	157	Mc.										
18f	25	FERNANDES Gabriela	9	21	2	LPC Un 16 acc al	"	9/23						10/21												
12f		Adelaida																								
17m	26	PEREGRIN Alfonso	V15	20	1	NO PP	DALY							9/												
4	27	LAMPON Vilas Angela	V20	25	2	LPC PH D	LLOYD	9/21											Rankid.	10/						
8m		MONTEMANIO Egidio																								
28f	28	MONTENEGRO Muez Carmen	V12	2/	2	LPC PH D	TUFAROLO							9/22	125	4th								2	4	2
19f		Martinez Anneli																								
62m	29	~~Gonsalves TEIXEIRA~~ Nuno ~~Manuel~~	9	5	1	LPC Un read PH	FLANNERY	9/23	173					9/24	143	Mc.	15th							3	2	3
31m	30	FREITAS Antonio	5	8	1	LPC PH D	DALY							9/			2nd							2	2	2
20f	31	RODRIGUES Maria	5	26	5	LPC Un 1 acc al	"	9/23						9/26	176		5th							25	25	25
12m		Jose																								
17m		TREITAS Jose																								
13m		~~Ascenca~~ ASSUMPCAO Manuel																								
17m		ABREAU A MAnuel R																								
55m	32	GOUVEIA Manuel	1	18	5	LPC PH D	SMITH	9/23	83					9/24	140	Chem.	25th							15	7	0
58f		Joaquina																								
8m		Manuel																								
6f		Franziella																								
4m		Augusthia																								
16m	33	ARANJO Manuel	1	6	1	LPC PH D	SMITH							9/23	104		2nd							2	2	1
34m	34	GOUVEIA Francesco	1	17	1	LPC PH D	SMITH							9/24	147	Chem.	11th							3	2	3
49m	35	CRUZ CUESTA Clesa	7	2	1	LPC PH D	FLANNERY							9/23	78		1st							2	2	2
49f	36	Correia Antonia	3	30	3												3rd							6	9	6
13m		Silvestre																								
7f		Conceicao																								
9m	37	Candido ~~Joaquina~~																							Sept.	3	3	4
	38	Molina Gonzalez Santiago																								

TOTALS,

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 156

S. S. MONGOLIA AM CONT'D arrived 9/23/20, 19, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
						Made S.I. 9/20/20																					
24m	23	ALVES Joaquim	1	2	1	LPC STOWAWAY	5:30	BURKE	9/21 65																		
14m	24	TEIXEIRA Luiga	9	15	1	Un 16	1:00	FLANNERY							9/22 157												
18f	25	FERNANDES Gabriela	9	21	2	LPC Un 16 acc al	1:00	"	9/23						10/21												
12f		Adelaida																									
17m	26	PEREGRIN Alfonso	V15	20	1	NO PP	1:00	DALY							9/22												
[illegible]	27	LAMPEN Vilas Angela	V20	23	2	LPC PH D	11:55	LLOYD	9/21											Landed 10/							
8m		MONTEMANIO Egidio																									
28f	28	MONTENEGRO Muez Carmen	V12	2/	2	LPC PH D	1:26	TUFAROLO							9/22	125	4										
19f		Martinez Angeli																									
62m	29	~~TEIXEIRA~~ Gonsalves ~~Manuel~~ Nuno	9	5	1	LPC Un read PH	2:00	FLANNERY	9/23 173						9/24 143												
31m	30	FREITAS Antonio	5	8	1	LPC PH D	2:00	DALY							9/28 170												
20f	31	RODRIGUES Maria	5	26	5	LPC Un 1 acc al	3:00	"	9/23						9/26 176												
12m		Jose																									
17m		TREITAS Jose																									
13m		~~ASSUMPCAO~~ Ascenca Manuel																									
17m		ABREAU A MAnuel R																									
55m	32	GOUVEIA Manuel	1	18	5	LPC PH D	3:00	SMITH	9/23 83						9/24 140												
50f		Joaquina																									
8m		Manuel																									
6f		Franziella																									
4m		Augusthia																									
16m	33	ARANJO Manuel	1	6	1	LPC PH D	3:00	SMITH							9/23												
34m	34	GOUVEIA Francesco	1	17	1	LPC PH D	3:00	SMITH							9/24	141											
49m	35	CRUZ CUESTA Clesa	7	2	1	LPC PH D	3:00	FLANNERY							9/23												
49f	36	Correia Antonia	3	9/20	3	A.C.	3	9/21	12																		
13m		Silvestre																									
7f		Concicar																									
9m	37	Candido ~~Marques~~ Joaquim	1	1																							
	38	Molina Gonzalez Santiago	1	1	D.C.	D7r	11	10/20/20	143						10/9 64												

Totals.

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

...RGENCY FLEET
YORK

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

157

PORT OF New York, N.Y.

October 5, 1920

I, master of the American (Nationality.) S. S. Lake Fackler

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 32 — Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 32 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port September 17, 1920 consigned to Tropical Lines; is now lying at Pier 2 N. R., and is expected to sail October 6, 1920, for Jamaica, & South America. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

		[illegible]	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	130	
19	Neely	J. C.	Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	132	"
20	Kruger	Geo.	Oiler	8/12	"	"	"	22	"	"	"	5-11	163	"
21	Perez	T.	Fireman	8/11	"	"	No	36	"	"	Spain.	5-3	128	"
22	De Silva	C. L.	Fireman	"	"	"	"	26	"	"	Brazil.	5-8	146	"
23	Cruze	Miguel da	Fireman	"	"	"	"	32	"	Colored	Port.	5-5	130	"
24	Lima	Jose	Wiper	"	"	"	"	24	"	"	B.W.I.	5-11	143	"
25	Perez	Jose	Wiper	"	"	"	"	25	"	White	Spain.	5-4	128	"
26	Anz	Ch. F.	Steward	"	"	"	Yes	27	"	"	Swiss.	6--	151	"
27	Piper	Thomas	Cook	"	"	"	No	24	"	Colored	B.W.I.	5-7	143	"
28	Perry	Joseph	2 Cook-Bkr	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	132	"
29	Lewis	Rupert	Messman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	129	"
30	Forest	A.	Messman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	141	"
31	Tucket	T.	Mess-boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	138	"
32	Rask	F. A.	Supercargo	"	"	"	Yes	24	"	White	Amer.	5-7	133	"

Line Tropical Steamship Company

Owners U. S. S. B.

Local Agents

16—1320

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

G. Nelsen
Master.

[OVER.]

Line															
18	Lewis	Charles	1—Oiler	8/11	"	"	"	23	"	"	"	5-10	134	"
19	Neely	J. C.	1—Oiler	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	130	"
20	Kruger	Geo.	1—Oiler	8/12	"	"	"	22	"	"	"	5-11	163	"
21	Perez	T.	Fireman	8/11	"	"	No	36	"	"	Spain.	5-3	128	"
22	De Silva	C. L.	Fireman	"	"	"	"	26	"	"	Brazil.	5-8	146	"
23	Cruze	Miguel da	Fireman	"	"	"	"	32	"	Colored	Port.	5-5	130	"
24	Lima	Jose	Wiper	"	"	"	"	24	"	"	B.W.I.	5-11	143	"
25	Perez	Jose	Wiper	"	"	"	"	25	"	White	Spain.	5-4	128	"
26	Anz	Ch. F.	Steward	"	"	"	Yes	27	"	"	Swiss.	6--	151	"
27	Piper	Thomas	Cook	"	"	"	No	24	"	Colored	B.W.I.	5-7	143	"
28	Perry	Joseph	2 Cook-Bkr	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	132	"
29	Lewis	Rupert	Messman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	129	"
30	Forest	A.	Messman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	141	"
31	Tucket	T.	Mess-boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	138	"
32	Rask	F. A.	Supercargo	"	"	"	Yes	24	"	White	Amer.	5-7	133	"

Owners Tropical Steamship Company

Local Agents U. S. S. Co.

14—1200

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

158

DIVISION OF OPERATIONS

UNITED STATES SHIPPING BOARD EMERGENCY FLEET CORPORATION
NEW YORK

CREW LIST. S S LAKE FACKLER

PAID OFF AT NEW YORK SEPT. 18, 1920.

	NAME	RATING	Nationality	Age	Feet	Inches.
1.	Geo. Georgopoulas	1st Officer	U.S.	30	5	9
2.	O. Rahle	2nd Officer	U.S.	24	5	9
3.	C.R. Libby	3rd Officer	U.S.	24	5	8
4.	P. A. Karlson	Boatswain	U.S.	27	5	8
5.	J. Demez	A. B.	Venezuela	33	5	8
6.	V. Lindor	A. B.	D. W. I.	22	5	6
7.	J. Faconda	A.B.	D.W. I.	29	5	7
8.	J. Kuales	A. B.	D. W. I.	42	5	9
9.	Lodwyk L. Yoor	A. B.	D. W. I.	38	5	7
10.	Y. D. Gregorio	A. B.	D. W. I.	21	5	3
11.	D. Jeffries	O.S.	Brit. Hond.	19	5	6
12.	H. Osborne	O.S.	B. W. I.	24	5	5
13.	R. Wignot	Radio.	U. S.	19	5	6
14.	A. C. Hill	Ch. Engr.	U. S.	26	5	9
15.	P. Papaskyrianos	1st Ass't	U. S. *	31	5	4
16.	Benj. H. Ritchie	2nd Ass't	U. S.	30	5	7
17.	H. Gasparini	3rd Ass't	U. S.	23	5	10
18.	C. Lewis	Oiler	U. S.	23	5	6
19.	J. C. Neely	Oiler	U. S.	25	5	4
20.	Geo Krueger	Oiler	U. S.	23	6	--
21.	F. Perez	Fireman	Spain.	33	5	3
22.	C.L. DeSilva	Fireman	Brazil	26	5	8
23.	M. Cruse	Fireman	Portugal	32	5	4
24.	J. Lima	Wiper	B. W. I.	24	5	11
25.	J. Perez	Wiper	Spain	25	5	4
26.	C. F. Anz	Steward	Switzerland	27	6	--
27.	T. Piper	1st Cook	B. W. I.	24	5	5
28.	J. Perry	2nd Cook	B. W. I.	27	5	4
29.	R. Linio	Messman	B. W. I.	29	5	5
30.	A. Forrest	Messman	B. W. I.	29	5	3
31.	F. Tucket	Mess-boy	B. W. I.	25	5	5
32.	F. A. Rask	Supercargo	U. S.	24	5	7

(Total in crew without Master,----- 32)

J. Nielsen
Master, S.S. Lake Fackler.
Tropical S.S. Co.
New York.

CREW LIST. 159

S.S. Lake Fackler.
Signed on October 5, 1920.

Name.	Rate.	Nationality.	Age.
1. Geo. Georgapolos	Ch. Off.	U.S.A.	30
2. J. F. Coody	2nd. "	"	24
3. C. R. Libby	3rd. "	"	24
4. P. Karlson	Bos'n.	Norwegian.	27
5. L. Yaar	A. B.	British	22
6. C. F. Thomas	"	Dutch	39
7. H. Osborn	"	British	26
8. C. Mardenborough	"	"	23
9. M. Ellis	"	"	28
10. N. Brito	"	Portuguese	24
11. W. Wellington	O. S.	British	26
12. F. E. Smith	"	"	20
13. A. T. Wignot	Radio Op.	U. S. A.	19
14. J. Nutry	Supercargo	"	24
15. R. C. Hill	Ch. Eng.	"	26
16. B. Papaskyrianos	1st. Asst.	Greek	30
17. B. Ritchie	2nd. "	U. S. A.	24
18. H. C. Gasparin	3rd. "	"	23
19. W. F. Herrington	Oiler	"	31
20. C. J. Lewis	"	"	23
21. J. C. Neeley	"	"	25
22. J. X. Cherry	Fireman	"	27
23. Jos. Davis	"	"	24
24. S. E. Eleffhertos	"	Greek	25
25. L. Nunez	Wiper	Spanish	25
26. P. Anderson	"	U. S. A.	20
27. C. F. Anz	Steward	Swiss.	27
28. Thomas Piper	1st. Cook.	British	24
29. Jos. Perry	2nd. "	"	27
30. F. Tucket	Messman	U. S. A.	24
31. A. Forest	"	British	29
32. R. Gardier	Messboy	"	25
33 Frederick Reil	Workaway	Cuban	22

(Total in crew without Master --32)

J. Nielsen
Master, s.s. Lake Fackler.

			Asst.	8/11	"	"	"	23	"	"	"	5-10	134	"		
18	Lewis	Charles	Oiler	-	"	"	"	23	"	"	"	5-6	130	"		
19	Neely	J. C.	Oiler	-	"	"	"	25	"	"	"	5-4	132	"		
20	Kruger	Geo.	Oiler	8/12	"	"	"	22	"	"	"	5-11	163	"		
21	Perez	T.	Fireman	-	"	"	No	36	"	"	Spain.	5-3	128	"		
22	De Silva	C. L.	Fireman	8/11	"	"	"	26	"	"	Brazil.	5-8	146	"		
23	Cruze	Miguel da	Fireman	"	"	"	"	32	"	Colored	Port.	5-5	130	"		
24	Lima	Jose	Wiper	"	"	"	"	24	"	"	B.W.I.	5-11	143	"		
25	Perez	Jose	Wiper	"	"	"	"	25	"	White	Spain.	5-4	128	"		
26	Anz	Ch. F.	Steward	"	"	"	Yes	27	"	"	Swiss.	6--	151	"		
27	Piper	Thomas	Cook	"	"	"	No	24	"	Colored	B.W.I.	5-7	143	"		
28	Perry	Joseph	2 Cook-Bkr	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	132	"		
29	Lewis	Rupert	Messman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	129	"		
30	Forest	A.	Messman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	141	"		
31	Tucket	T.	Mess-boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	138	"		
32	Rask	F. A.	Supercargo	"	"	"	Yes	24	"	White	Amer.	5-7	153	"		

Line Tropical Steamship Company

Owners U. S. S. B.

Local Agents

16—1300

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 160

Age. | Nationality

Required under Act of Congress of ... to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LAKE FACKLER arriving at NEW YORK, SEPT. 17th, 1920, from the port of KINGSTON, JAMAICA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Georgopoulas	Geo.	Chief Officer	8/12	New York	Paid Off	Yes	25	Male	Greek	Nat. Greek	5-8	169	None
2	Rahle	Oliver	2nd Officer	8/11	"	"	"	24	"	White	Nat. Swed.	5-9	154	None
3	Libby	C. R.	3rd Officer	"	"	"	"	24	"	"	Amer.	5-8	250	"
4	Karlson	P. A.	Boatswain	"	"	"	"	27	"	"	Nat. Nor.	5-8	161	"
5	Demez	Juan	A. B.	"	"	"	[illegible]	32	"	"	Sp.Am	5-8	140	"
6	Lindor	V.	A. B.	"	"	"	Yes	34	"	Colored	D.W.I.	5-5	135	"
7	Faconda	John	A. B.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	140	"
8	Kuales	Jim	A. B.	"	"	"	No	42	"	"	"	5-8	159	"
9	Yoor	Lodwyk	A. B.	8/14	"	"	Yes	38	"	"	"	5-7	142	"
10	Gregorio	Y. Delfincio	A. B.	8/11	"	"	"	21	"	"	"	5-3	134	"
11	Jeffries	Donald	O. S.	"	"	"	"	19	"	"	Brit.Hond	5-6	132	"
12	Osborne	Herbert	O. S.	8/12	"	"	"	24	"	"	B.W.I.	5-5	130	"
13	Wignot	Albert	Radio Opr.	8/11	"	"	"	19	"	White	Amer.	5-10	128	"
14	Hill	Raymond C.	Chief Engr.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	135	"
15	Papaskyrianos	P.	1st Assistant	"	"	"	"	31	"	Greek	1stNat.P. Greek.	5-4	149	"
16	Ritchie	Benj. M.	2nd Assistant	8/18	"	"	"	30	"	White	Amer.	5-7	157	"
17	Gasparini	Harry	3rd Assistant	8/11	"	"	"	23	"	"	"	5-10	134	"
18	Lewis	Charles	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	130	"
19	Neely	J. C.	Oiler	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	132	"
20	Kruger	Geo.	Oiler	8/12	"	"	"	22	"	"	"	5-11	163	"
21	Perez	T.	Fireman	8/11	"	"	No	36	"	"	Spain.	5-3	128	"
22	De Silva	C. L.	Fireman	"	"	"	"	26	"	"	Brazil.	5-8	146	"
23	Cruze	Miguel da	Fireman	"	"	"	"	32	"	Colored	Port.	5-5	130	"
24	Lima	Jose	Wiper	"	"	"	"	24	"	"	D.W.I.	5-11	143	"
25	Perez	Jose	Wiper	"	"	"	"	25	"	White	Spain.	5-4	128	"
26	Anz	Ch. F.	Steward	"	"	"	Yes	27	"	"	Swiss.	6--	151	"
27	Piper	Thomas	Cook	"	"	"	No	24	"	Colored	B.W.I.	5-7	143	"
28	Perry	Joseph	2nd Cook-Bkr	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	132	"
29	Lewis	Rupert	Messman	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	129	"
30	Forest	A.	Messman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	141	"
31	Tucket	T.	Mess-boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	138	"
32	Rask	F. A.	Supercargo	"	"	"	Yes	24	"	White	Amer.	5-7	133	"

Line ... Tropical Steamship Company

Owners ... U. S. S. B.

Local Agents ...

1c—1200

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in Columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 192.

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Filed 10-11-20
PP 9-30-20
A-R-T-C

AFFIDAVIT OF SURGEON

161

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Gen 9-17-20

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens and the reasons therefor must be manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 Ward Line ags.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Altamaha B-9 Steerage Passengers sailing from Hawn Dist 9, Sept 11, 191[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEPORTED	Thompson	Hezekiah	20		S	Domestic	Yes	Yes	English	Br. W. Indies	Negro	Br. W. Indies		Mrs E Thompson	Va	Norfolk
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

78

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Mew , Sept 17 , 1920 162

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after overseas temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or almshouse, or assistance for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	Yes	By Way					To Jamaica	To reship						Had smallpox, medical						5	8		Hair Eyes	Scar Phys	Jamaica	Cornwall Spring.
2							E Thompson, Wife Lives on Way	No			No	No	No	No	No	No	No	No								
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Munday master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the American Schooner from Alabama, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Munday

Master. Officer.

Sworn to before me this 17th day of June, 19

at Mobile

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States' country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1
163

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Altamaha, arriving at New York, Sept 17, 1920, from the port of Havana Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Gardner	Charles	1st Officer	6/12/20	New York	Yes	Yes	31	M	Amer	US	5'8"	163	
2	Morgarelli	Michael	2nd "	6/10/20	New York	Yes	Yes	22	M	Italian	U.S. Nat	5'6"	150	
3	Sullivan	Thornton	3rd "	6/10/20	New York	Yes	Yes	28	M	Amer.	US.	5'10½	180	Scar L 2nd finger Loss chin
4	Moore	Arthur	Boatswain	6/10/20	New York	Yes	Yes	26	M	Jamacai	Eng	5'6"	165	Tattoo BH Sailor Head anchor & Rams
5	Gomez	Mario	Seaman	6/10/20	New York	Yes	Yes	32	M	Curacao	Dutch	6'2"	170	Mole on face Loss of nose
6	Howard	Hudson	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	22	M	B.W.Ind	Eng.	5'11"	140	BH Scar forehead
7	Hagies	John	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	37	M	Amer.	US	5'7"	154	Line Scar on forehead
8	Johnson	Herman	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	39	M	B.W.Ind	Eng	5'10"	145	-
9	Johnson	Rudolph	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	22	M	B.W.Ind	Eng	5'9"	150	-
10	Scott	George	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	20	M	Jamacai	Eng	5'6"	145	-
11	Rogers	James	"	6/15/20	New York	Yes	Yes	21	M	B.W.Ind	Eng	5'8"	154	Tattoo Heath
12	Cole	John	Chief Engineer	6/10/20	New York	Yes	Yes	52	M	Amer	U.S.	5'9"	208	Tattoo Heath Hope Lanyard Scars
13	Richards	Frederick	1st Asst. "	6/10/20	New York	Yes	Yes	42	M	Scandanavia	U.S. Nat	5'8"	150	-
14	Burgess	Harry	2nd "	6/10/20	New York	Yes	Yes	25	M	Amer	U.S.	5'10"	240	Box 2nd 3rd fingers Scar L 2nd finger
15	Westlake	George	3rd "	6/10/20	New York	Yes	Yes	64	M	Amer	U.S.	5'8½	140	Four fingers L hand missing
16	Skolyaes	Antoni	Oiler	6/10/20	New York	Yes	Yes	30	M	Jungo Slad	Dalmatian	5'7"	165	-
17	True	William	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	22	M	Amer	U.S.	5'7"	130	BH Cut of leg
18	Joanides	Theofanis	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	23	M	Greek	Greek	5'6½	160	Scar on upper lip
19	Lowe	William	Fireman	6/10/20	New York	Yes	Yes	22	M	Amer	U.S	5'7"	165	-
20	Windt	Domingo	"	6/11/20	New York	Yes	No.	46	M	Curacao	Dutch	6'	185	Tatto L. Arm.
21	Bor	Mortimus	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	49	M	Curacao	Dutch	5'8"	170	-
22	Peters	Jack	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	28	M	B.W.Ind	Eng	5'9"	154	-
23	Starkes	Jimmie	"	6/10/20	New York	Yes	Yes	28	M	Amer	U.S.	5'10"	152	Scar left lip
24	Thomas	Isaac	"	6/12/20	New York	Yes	Yes	26	M	Porto Rican	U.S	6'	165	-
25	Cruiz	Dominico	Coal passer	6/10/20	New York	Yes	No	33	M	Porto Rican	US	55"	135	Tattoo L.O on L.f.a
26	Valle	Coledonio	"	6/11/20	New York	Yes	Yes	23	M	Porto Rican	US	5'11½	180	-
27	Suarez	Pedro	"	6/14/20	New York	Yes	Yes	19	M	Porto Rican	US	5'4"	130	Tattoo L.a
28	Bartlett	Matthew	Chf Steward	6/10/20	New York	Yes	Yes	35	M	Jamacai	Eng	5'8"	155	R.a
29	Kelly	George	Chf Cook	6/11/20	New York	Yes	Yes	39	M	Jamacai	Eng	5'10"	180	Scar Back Left hand.
30	Thomas	Gerald	2nd "	6/15/20	New York	Yes	Yes	26	M	Jamacai	Eng	5'8"	150	

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H E Hunlap master master, of the American Steamer Altamaha, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H E Hunlap.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and discharging.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

164

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Altamaha, arriving at New York, Sept 17, 1920, from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Clark	Jonathan	Messman	6/10/20	New York	Yes	Yes	31	M	BWInd	Eng.	5'9½	130	Scar R L Lip.
2	Brown	Lester	2nd Cook	6/11/20	New York	Yes	Yes	20	M	BWInd	Eng.	58"	145	
3	Yeatman	Richard	Supercargo	6/14/20	New York	Yes	Yes	33	M	Amer	U.S.	5'8"	150	Sc R Hand & R eye.
4	Morent	Robert	Messboy	9/11/20	Havana	Yes	Yes	24	M	Jamaica	Eng	58"	135	
5	Dunlap	William	Master	6/6/20	New York	Yes	Yes	35	M	Amer.	U S	5'7½	162	
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. E. Dunlap, Master, of the American Steamer Altamaha, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. E. Dunlap.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 13 day of Sept., 1920

Immigrant Inspector.

Altamaha

5 — 17 — 20

2

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and discharging.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 165

S. S. Altamaha (Ward Line) arrived September 17, 1920, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
					Hdd. 9/22-11:30 a.m. Rel. 9/23-3:30 p.m. E.D. 9/18-3.20 p.m.																					
1	Thompson, Ezekiah		1	1	Stowaway No PP&C boyne	9/19 9:30														9/22 Deportation		434				

Altamaha 9/17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Matthiessen, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

John H. Matthiessen

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

Aug 9 1910

NOTE.—If a surgeon sails with two vessels, this affidavit of verification shall be executed before a commanding officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition [illegible] of [illegible] shall be [illegible] and [illegible] shall be [illegible] executed.

If the surgeon sails with the [illegible] affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD			DEDUCTED			EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	[illegible]	[illegible]	[illegible]	In transit	U. S. Citizens	Diplomats	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
1st CABIN	0		3									2		1
2nd CABIN														
STEERAGE														
TOTAL	0		3									2		

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

3 [illegible] 5 [illegible] 3
1st Cabin
Steerage
Total

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List [redacted]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United ... This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" 4 / 0 Passengers sailing from DANZIG 13-14, AUG 29 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		LEWENTAL	STEPHEN	35		M	M	BANKER	YES	ENGLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	DANZIG	MOTHER HORTENSE LEWENTAL	N.Y.	NEW-YORK
2		-"-	SOPHIE	20		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	WARSAW FATHER ANTON MAJEWSKI	"	"
3		MAJEWSKI	EDMUND	20		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	POSEN	POSEN	ILL.	CHICAGO
4		ZNARBACHOWSKI	FELIX	44		M	S	BISHOP	"	FRENCH	"	"	"	"	CLYRA	NONE	N.Y.	BUFFALO
5		WILCZEWSKI	TANISLAW	45		M	M	STUDENT	"	POLISH	"	"	"	"	POSEN	FATHER STANISL. WILCZEWSKI POSEN.	PA	AMERIKA
6		SAWICKI	JEROME	29		M	S	LAWYER	"	ENGLISH	"	"	"	ENGLAND	LONDON	FATHER LUCIAN SAWICKI FLORY PT.	WARSAW N.Y.	NEW-YORK
7		WIENTSKI	ELISE	30		F	S	TEACHER	"	GERMAN	"	"	"	POLAND	KRAKAU.	NONE	N.Y.	-"-
8		SZER	ISRAEL	25		M	M	MERCHANT	"	ENGLISH	"	"	HEBREW	"	VILNA	FATHER MARCUS SZER	"	"
9		"	LEA.	23		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	VILNA	"	"
UNDER 16		"	TEOFILIA	7		F	S	NIL	NO		NO	"	"	"	"	POLAND FATHER T. KOTLOWSKA	"	"
11		KOTLOWSKA	FANIA	17		F	S	NONE	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	VILNA WIFE MR. WINOGRAD	"	"
12		WINOGRAD	JOZEF	24		M	M	JEWELLER	"	ENGLISH	"	"	POLISH	"	"	VILNA.	"	"
13		JAKOWICZ	JOSEF	29		M	M	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	MICH	DETROIT	MOTHER	MICH	DETROIT
14		"	JALWIEJA	24		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MRS. JAKOWICZ.	"	"
UNDER 16		"	BERNARD	5		M	S	NONE	NO		NO	"	"	"	"	DIALOGTCI.	"	"
16		TROPPAUER	ROSE	30		F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	"	HEBREW	POLAND	DANZIG	FATHER LEJAROWIT WOLF MORSKA.	PA	PHILA
17		"	CHIEL	7		M	S	NONE	"		"	"	"	"	"		"	
18		MESSING	HENDLA	24		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	FRAG	FATHER MESSING.	N.Y.	NEW-YORK
19		"	ESTER	3		F	S	NONE	NO		NO	"	"	"	"	FRAG	"	"
20		ZHUK	HRIHORY	37		M	M	LABORER	YES	POLISH	YES	"	POLISH	N.H.	BERLIN	NONE	N.H.	BERLIN
21		WOLENSKI	JAN.	30		M	M	TAILOR	"	ENGLISH	"	"	"	"	CONN	SEYMOUR	"	CONN SEYMOUR
UNDER 16		-"-	WANDA	7		F	S	NONE	NO		NO	"	"	"	"		"	"
23		WACHMAN	CHANA	25		F	M	TEACHER	YES	POLISH	YES	"	HEBREW	POLAND	POLAND	MOTHER BEILA WACHMAN. POLAL.	N.Y.	NEW-YORK
24		ZERWINSKA	REGINA	7		F	S	PUPIL	YES	POLISH	"	"	"	"	"	NONE	"	"
25		INWENSTROM	CHAIM	21		M	M	MERCHANT	YES	YIDLISH	"	"	HEBREW	"	[illegible]	FATHER ITZKO		
26		"	LEILA	20		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	INWENSTROM		
UNDER 16		"	HERSCH	11		M	S	NONE	NO		NO	"	"	"	"			
28		SWARCZBEL	MEYER	24		M	S	KNITTER	YES	YIDLISH	YES			"	"	FATHER NACHMEN SWARCZBEL WOLYN. POLAND N.Y. NEW-YORK		
29		FIALKOWSKA	JULIA	17		F	S	TEACHER	YES	POLISH	YES	"	POLISH	"	EMBERG	FATHER JOHN BIABKOWSKA EMBERG	N.Y.	-"-
30		ZELECHOWSKI	STEFAN	[illegible]														

71

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence in the United States of alien passengers who are not immigrants.
† Race or people of alien passengers who are immigrants, as shown on the vise.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 167

14 — 420

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after causing temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever an idiot, or an inmate of an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Immigration law for text of this question.)	Whether coming by reason of any order, contract, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	SELF	NONE	YES 1913	FRIENDS B'WAY FINANCE CORP	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DK.	BLUE	NONE	POLAND	WARSAW
2	"	HUSBAND	"		BROADWAY NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	LT.	"	"	"	KRAKAU
3	NO	SELF	YES	YES 1913	CHICAGO 741 W 63 ST BROTHER ADAM MAJEWSKI	CHICAGO	YES 4 MTHS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BROWN	"	"	POSEN
4	NO	SELF	"	NO	POLISH PARISH BUFFALO NY. POLISH HIGH SCHOOL	"	1Y. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DK.	BROWN	"	"	KIEW
5	NO	UNCLE	"	NO	AMERICAN SPRING CO. FRIEND. MR. ROMAN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	LT.	BLUE	"	"	POSEN
6	YES	EMPLOYER	"	NO	POLISH CONSULATE NEW YORK UNCLE H.M. FRAZER	"	INDEF	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK.	GRAY	"	"	KIEW
7	"	SELF	$100	NO	19 ST. MORRIS PK L.I. FIR IN NY	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	BLUE	"	GERMANY	STETTIN
8	"	SELF	MORE	YES 1920 N.Y.	M MACHTENBERG	"	6 MTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	DK	BR	"	POLAND	WILNA
9	"	HUSBAND	"	NO	291 E. 4 ST. FLYN. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	FATHER	"		—"—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
11	"	FRI. LAW	"	NO	—"— REV. J. HOFFPORT.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FAIR	DK	BR	"	POLAND	WILNA
12	"	SELF	"	NO	111 ST. 4 AV FLYN. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	DK	BR	"	"	"
13	NO	"	"	YES 1916 DETROIT HOME.		NO	PERM	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BLUE	"	"	HALICKIN
14	"	HUSBAND	"	"	—"— JANIEFLT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
15	"	FATHER	U.S. BORN.		DETROIT. MICH HUSBAND.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
16	"	SELF	$50	NO	ADOLF TROPPLER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FAIR	LT	BROWN	"	"	LANKI
17	"	MOTHER	"		227 N 12TH ST PHILA COUSIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
18	YES	COUSIN	$40	"	HM. MESCHIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	LT	BLUE	"	"	RAIMS
19	"	"	"		1254 ERIST NOT. NY. FRIEND. HM. CHUK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
20	NO	SELF	NONE	YES 1914 BERLIN, GERMANY	GRAVE BERLIN NH. WIFE. ANNA WOLENSKI	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	FAIR	LT	BLUE	"	"	MINCK
21	NO	"	"	YES 1910 FYMOUR	FYMOUR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	MARIENWERDER
22	"	FATHER	"	" U.S. BORN	—ONN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
23	YES	SELF	$50	NO	HUSBAND COL. WALHSMAN. 1 IRVINGTON CT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	LT	BLUE	"	"	POLAND
24	"	"	"	"	NEW	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	NT	BROWN	"	"	BRESLAU
25	"	"	"	"	ST LOUIS MO.	NO	PERM	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	WILNA
26	"	HUSBAND	"	"	6 FINDLAY AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	FATHER	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
28	YES	SELF	$50	NO	COUSIN. JOFFE WINEMAN 24 W 2 ST NYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	FAIR	LKER			POLAND	WILYN
29	"	"	"	NO	252	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"				
30																	5							

NOTE. Full text of question 21 is as follows: Whether a polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or disbelieving in or opposed to organized government, or a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of the United States or of any other organized government, because he is such officer; the unlawful destruction of property; sabotage; or the unlawful damage, injury, or destruction of property; or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching a disbelief in or opposition to all organized government; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer of the United States or of any other organized government, because of his official character; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine that men should not be protected in their life or property, or interfered with by force and violence, because of their race, color, or belief; or who advocates or teaches the overthrow by force, violence, or unlawful means of the Government of the United States, or of all forms of law; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine that men should not be protected in their life or property, or interfered with by force and violence, because of their race, color, or belief; or who advocates or teaches the overthrow by force, violence, or unlawful means of the Government of the United States or of any other organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of the United States or of any other organized government, because he is such officer; the unlawful destruction of property; sabotage; or the unlawful damage, injury, or destruction of property; or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching a disbelief in or opposition to all organized government; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer of the United States or of any other organized government, because of his official character; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrine that men should not be protected in their life or property, or interfered with by force and violence, because of their race, color, or belief; or who advocates or teaches the overthrow by force, violence, or unlawful means of the Government of the United States or of any

←218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. F. Barend, Master, of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do
(state whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Barend
Master Officer.

Sworn to before me this day of September, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, statistical engineer, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who possesses it.

Strict impartiality should be observed in these instructions on the manifests, and correct ones should be made, if necessary, by inspectors and clerks after the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Race or people*).—The column is ruled to head and contains the following question: "Read what language [or if exempt, what] spoken, upon what ground?" In answering this question the answer should be that the alien is able to read, should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be carefully looked for by inspectors and rectified. Care in this regard is necessary. "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien is frequently properly entered as a subject of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following classifications should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" relates to the native people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" relates to the native people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" relates to the native people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" relates to the native people of Africa. "African (black)" includes natives of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien of the admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence of such alien. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence, and not country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of $50 in cash, and if less how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid (as, self, by friend, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 17 (*Whether in possession of $50 in cash, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the correct amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1881–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with full name and complete address.

Columns 20 to 33.—The questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to rectification by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Karthmann, Surgeon of the "S.S." NEW ROCHELLE, SAILING THROUGH [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 192[illegible]

at NEW YORK

Note.—If a surgeon who has signed this affidavit [illegible] shall be required before [illegible] arrival and any alien who may have been passed on [illegible] in the medical [illegible] the surgeon [illegible] shall be required [illegible] and before [illegible] such alien.

If no surgeon sails with the vessel "Special Board" Certificates shall be executed at the port of departure before [illegible] and [illegible] such vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hungarian (Magyar).	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (Northern).	Scotch.
Chinese.	Italian (Southern).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "NEW ROCHELLE" . Passengers sailing from DANZIG , AUG 29 1940 , 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence. Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. State.	City or town.
1		KOTCEWICZ	STEFANIA	21	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	LITHUANIAN	POLAND	MAJONTEK	NONE	MASS.	WORCESTER
UNDER 16 2		"	MARIA	6	F	S	NONE	NO		NO	"	"	"	"		"	"
UNDER 16 3		"	JOZEF	5	M	S					"	"	"	"		"	"
4		JAKINSKA															
5		BOBROWSKA	CYRA		M										FATHER		
UNDER 16 6		"	ANNA		F	S	NONE				"						
UNDER 16 7		"	BOHDAN		M	S					"						
8		KAJCZYK	CHAJA		F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	"	"		POLAND		"	"
ADMITTED 9		TYKOLSKA	CHAJA	16	F	S					"	"			NONE		
10		"	FRAJDA	17	F	S					"	"					
11		CZAJKOWICZ	JELLA	26	F	M	LABORER	"	"	"	"	"		WARSAW	NONE	"	"
12		EJBUSZYC	HERSH	13	M	S	NONE				"	"				"	"
13		"	IWOINE	10	F	S	"	"	"	"	"	"				"	"
14		"	ABRAM		M	S	"	"	"	"	"	"				"	"
15		SCHMELZER															
16																	
17		TYKOCKI	ELI	26	M	M	CLERK KEEPER	"	"	"	"	"			JEWISH COUSIN		WARSAW	
18		-"-	FRAJLI	17	F	WID	NONE	"	"	"	"	"					WARSAW	"	"
19		AGENT	EIWARJ		M	M	MINISTER	ENGLISH	"	"	PROTEST	"		WALA	OWN HOME	IDLEID	IDLEIC
20		HAŁUK	TANISLAW	34	M	M											
21		JACHIMCZYK	KAZIMIERZ		M	M											
22																	
23																	
24		LIFSZYC	SARA	6	F	S	NIL	NO	POLISH	NO							
25		"	ZINA	22	F	S	"	"	"	"	"	"				"	"
26		"	RYWA	17	F	S	"	"	"	"	"	"			FATHER	"	"
27		MELZER			F	S		"	"	"	"	"		FRANCE			
28		NIKIELEWSKA			F		CHILD									NY	NEW
29		FOJMAN	LINA	24	F	M	WIFE				HEIMENRUSH	CRININ			NONE	RI	PROVIDENCE
30		"	JETTA	15	F	S					-"-	"					-"-

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Persons in transit through the United States shall not be listed on this manifest.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 1C9

14—430

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																		
1	NO	HOME	$50	NO			husband PAUL KOJEWICZ. 45 GREEN ST. WORCESTER MASS	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	MOSKOW
2	"	FATHER						"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
3	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
4							HUSBAND KALIMIR [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
5							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
6							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
7							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
8							BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
9							BROTHER ABRAHAM [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
10							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
11							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
12							A APTER 1878 7TH AVE [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BROWN	"	HANSAN
13							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
14							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
15							FATHER JOSEF [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
16							[illegible] BENJAMIN [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
17	NO	BROTHER					BROTHER HARRY [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	BROWN				
18	"	SON	NO				[illegible] DETROIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BROWN				
19							HOME [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	BROWN				
20							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
21							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
22							UNCLE MOSES [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
23							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
24							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
26	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
27							UNCLE [illegible] [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
28							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
29	NO	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
30		FATHER					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							

Note.—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *Master*, *of the* S. S. "NEW ROCHELLE" *, from* DANZIG *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, Purser, or Second Officer)

[illegible] *Master* *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, if any. Persons of all ages, even infants, having occupations, trades, or professions should be credited therewith. Such entries as "laborer," "servant," "housework," "none," "housekeeper," "housewife," "at home," "student," "child," and the like are not sufficient. Entries should be made, for example, "farmer," "stock raiser," "mechanic," "clerk," "bookkeeper," "merchant," "painter," "engineer," "shoemaker," "tailor," "blacksmith," "carpenter," "cabinetmaker," "miner," "engine driver," "fireman," "conductor," "brakeman," "machinist," "moulder," "weaver," "dressmaker," "milliner," "stenographer," "typewriter," "bricklayer," "plasterer," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply "mechanic," "polisher," "molder," "turner," or "machinist."

A distinction should be made between laborers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A "farmer" is one who owns a farm, either for himself or for other.

A "farm laborer" is one employed on a farm by the owner, tenant, or proprietor.

Steamship companies should exercise strict care to secure the proper description and correction should be made, if necessary, by inquiries and reports ordered and made before the persons' examination by the surgeon.

Column 8 (*Able to read or write*).—These columns require blank or the words "Yes" or "No." Read what is required for an exemption, and be governed accordingly. In answering this question in the interest of the alien, consider to read or write any language. If not, it should be regarded as a literate exemption from the reading requirement. One word in any such language should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which an alien is a subject, a country of last permanent residence, and country of birth, and inquiries should be carefully framed to secure correct answers to each of these questions. The language, nationality, or race of the head of a family does not necessarily determine that of its members, who may be natives of different countries and of different races or peoples. Thus, the head of the family may be a Turk, Armenian, Syrian, Arab, Irish, German, or Hebrew alien, but one or more of the members of the family may belong to entirely different races or peoples and may be natives of Greece, Switzerland, or any other country. In this connection the following classifications should be carefully observed:

EUROPEAN.

The term "European" refers to the natives of the countries of Europe.

ASIATIC.

"West Indian" refers to the natives of the islands adjacent to the American Continent other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the natives of Central America, South America, or Mexico of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the natives of Africa and adjacent islands. Cubans or natives of the West Indies, South or South American Negroes, natives of Africa, and descendants of natives of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect. Their Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Umbria, Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A residence of one year or more should constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence even though he came to the United States shortly thereafter. Three years should be considered permanent residence, even though the alien may have been a traveler or visitor. It is important to ascertain, if possible, the last permanent residence of each alien, and the Government officials at the ports of arrival are instructed to make careful inquiry in all cases where the country of last permanent residence is not clear. Where a person has resided for one year or more in each of two countries, the country of later permanent residence should be given.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of person in country whence alien came*).—The entry should give name and address of relative. If the alien has no relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year should constitute permanent residence. The entry should show the city or town, if intended future permanent residence, within the United States; if outside the United States, the country.

Column 15 (*Whether coming to join relative or friend, and name and complete address of such relative or friend*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of $50 in money, and if less, how much*).—The entry should show the amount of money in possession of each alien, no matter how small, how obtained (whether earned, received as gift, or otherwise), and from what source.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should be given in each case, whether yes or no, and the date and place of former visit should be stated. Many brought by the head of a family should not be included among the aliens who have been in the United States.

Column 18 (*Whether going to join husband, wife, father, or other relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address*).—The entries should show whether or not (yes or no) the alien is going to the United States to join husband, wife, father, mother, brother, sister, son, daughter, uncle, aunt, cousin, grandfather, grandmother, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, brother-in-law, sister-in-law, son-in-law, daughter-in-law, stepfather, stepmother, stepbrother, stepsister, grandson, granddaughter, or other relative by blood or marriage, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory, and the answers thereto in the manifest sheets are subject to rejection by immigrant inspectors in the same manner as other answers. However, if an answer to question 20, that an alien has been deported, will not be accepted if the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H Northway Surgeon of the S.S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cuba University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

John H Northway M.D.

Sworn to before me this ___ day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

Note.—If any surgeon who has signed a certificate fails to report for duty on any vessel on which aliens are carried to any port of arrival, and any change occurs that may have a material bearing on the condition of any alien mentioned in the certificate, he will be liable to a penalty of $100 for each case of failure to report.

If any surgeon who has signed a certificate fails to report for duty on any vessel on which aliens are carried to any port of arrival, and any change occurs that may have a material bearing on the condition of any alien mentioned in the certificate, he will be liable to a penalty of $100 for each case of failure to report.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Croatian.	Italian (South).	Servian.
Cuban.	Japanese.	Slovak.
Dalmatian.	Korean.	Slovenian.
Dutch.	Lithuanian.	Spanish.
East Indian.	Magyar.	Spanish-American.
English.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE". Passengers sailing from DANZIG, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. State.	City or town.
								2-1031302-2/27/43							(FATHER FEIBEL-AULBERG)		
1		ZOLLEN	NECHY	17	F	NONE	ES	POLISH	YES		POLAND	HEBREW	POLAND	CHORNIKI	CHORNIKI ISLAND FATHER FINKEL ZOLL	N.Y.	NEW YORK
2		ZOLL	FEIGE	21	F	SEAMSTRESS	"	"	"		"	"	"	OTTYNIA	OTTYNIA. POLAND	"	BROOKLYN
3		REINMAN	EWA	5	F	NONE	"	"	"		"	"	"	WARSAW	GRANDMOTHER SUNNE WEINKRANZ WARSAW	"	NEW YORK
4		ZADEMAN	MOLE	25	F	TEACHER	"	"	"		"	"	"		NONE FATHER ISTRAEL MINE	"	LITTLE FALLS
5		CHIFFMAN	JETTI	20	F	SINGLE	"	"	"		"	"	"	JENEFA	JENEFA, BROTHER		BROOKLYN
6		CHWROWICZ	HINDA	25	F	WIFE	"	"	"		"	"	"	TORNICA	SIRAM NULFL	"	NEW YORK
UNDER 16		"	CHAIM	3	M	NIL	NO				"	"	"	"	TORNICA	"	"
8		AJZENSTADT	KIWEL	60	M	M	CARPENTER	YES	POLISH	YES	"	"	"	WILNO	NONE	"	"
9		"	JENESA	45	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10		"	BASIA	22	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	ZOLOCH GERMANY	"	"
11		LIFSZYC	JOSEF	6	M	S	ELECTRICIAN	"	"	"	"	"	"	NEAR ZOLOCZ-GERMANY		ILL	CHICAGO
12		SZAMES	CHAJA	49	F	M	NONE	"	"	"	"	"	"	WILNO		NY	NEW YORK
13		"	ITKA	17	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
14		"	CHANA	19	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15		"	ZLUMA	24	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16		"	JUREL	21	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER MINLE ZIPERTOR	"	"
17		ZIPERTOK	CHANA	41	F	DENTIST	"	"	"	"	"	"	"	ZIPETOVKA	ZIPETOVKA. BROTHER HIRSH-WINSKI	"	"
18		ZWIRSKI	FINKUS	21	M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	WILNA	WILNA.	ILL	CHICAGO
19		KONINSKI	ISAAC	45	M	MEMBRANEMAKER	"	"	"	"	"	"	"	WARSAW	NONE	NY	NEW YORK
20		"	RACHEL	37	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"				"
21		"	MICHAEL	21	M	S	KEEPER	"	"	"	"	"	"		UNCLE F. ZUNCHEN		"
22		ZARKINSKI	ISER	19	M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"		LVARCHW UNCLE GUSTAV LETZMAN		"
23		ZUGETMAN	TORA	21	F	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"		[illegible] WARSAW		BUFFALO
24		"	RYKKA	54	F	M	NONE	"	"	"	"	"	"		FATHER ELLIE GUSTEN		"
25		EKSTEIN	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	WIFE	"	"	"	"	"	"		[illegible] WARSAW		[illegible]
ADMITTED		BECKERMAN	SARAH	44	F	WID 8	NONE	"	"	"	"	"	"	WARSAW	NONE.	"	"
27		NZER	SZYMON	16	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	ZGIERZ	NONE	"	"
28		"	SURE	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	DAUGHTER SO IA KHUFMAN	"	"
29		KUPERMAN	RYCZLA	65	F	WID								ZYDLOVICZ	ZYDLOVICZ FATHER-IN-LAW FLANZBAUM	"	"
30		FLANZBAUM	ZWOIRE	21	F	"	"	"	"	"	"	"	"	WARSAW	[illegible] FLANZ	AL	LOS ANGELES

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

*Permanent residence in country other than that of which alien is a citizen or subject should be reported in this column.
†If a race or people cannot be properly returned in this list, the nationality should be given.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

171

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, 19

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Previous prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow or assassination, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
							UNCLE N. LERNER																			
1	YES SELF	NONE	NO				567 W. 111 ST. N.Y.C.	NO	PERMYR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FRECKLE		NONE	POLAND	KHORNIKI
							BROTHER E. [illegible]																			
2	NO BROTHER	"	"				1004 RICHARD ST. LYNN MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	LT BR	"	"	CTTYNIA
							MOTHER MRS WEINBERG																			
3	YES MOTHER	"	"				138 W. 11TH. ST. NEW YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DK GRAY	"	"	WARSAW.
							FATHER 7TH AVE HOLMAN.																			
4	NO FATHER	"	"				[illegible] NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BROWN	"	RUSSIA	LUBLIN
							BROTHER NI IN. HUMOAN																			
5	NO BROTHER	#4	"				1244 ERLIN ST LYNN MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	-"-	"	POLAND	LEMBERG
							HUSBAND																			
6	YES HUSBAND	MORE	NO				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	NTJFNICA
7	" FATHER		"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
							DAUGHTER																			
8	" SELF	#3	NO				HELLA AJZENSTADT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	FRECKLE		POLAND	WILNA
9	" FATHER		"				17 J. WILKENS AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR	"	"	
10	" "		"				BRONX. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	"	"	
							BROTHER IN LAW [illegible] IN																			
11	NO SELF	#5	NO				[illegible] OTTAWE, AVE [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BLUE	RUSSIA	KARANICI
							[illegible] N.																			
12	YES WIFE	#6	NO				[illegible] HAMEN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	POLAND	WILNA
13	" BROTHER		"				[illegible] STEIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	(RH)	"	"	
14	" "		"				[illegible] NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	"	"	
15	" "		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	(RH)	"	"	
16	" "		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLUE	"	"	
							BROTHER [illegible] INFECTION																			
17	" "	#7	"				[illegible] 7TH AVE NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DK (RH)	RUSSIA	[illegible]	
							SISTER EVA STARK																			
18	NO SISTER	#8	"				[illegible] SHAEFFIELD. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLUE	POLAND	[illegible]	
							[illegible] N.																			
19	YES SON		"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"	[illegible]	
20	"						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"		
21	" FATHER						UNCLE WOLF KOSOWSKI	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"	[illegible]	
22	" SELF	#9	"				[illegible] AVE [illegible] NYC	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	LT BROWN		"	CHERET VAR
							[illegible] MAIDEN LANE IN																			
23	" "						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"	WARSAW	
24	" "						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"	"	
25	" "						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	[illegible]		"	"	
							BROTHER J. BECKERMAN																			
26	" BROTHER	#10	"				17 MADISON ST. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK BLUE	RUSSIA	PINSK	
							FATHER																			
27	" FATHER	NIL	"				ABRAHAMBER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	" BLUE	POLAND	SZCZEBRUSY	
28	" "	"	"				80 ORCK ST. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	" BR.	"	"	
							SON. N. STOPER																			
29	" SON	NONE	"				135 [illegible] ST. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	[illegible]	
							BROTHER IN LAW																			
30	NO BR IN LAW		"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	DK BR.	"	[illegible]	

Note.—Failure to answer any of these questions truthfully may result in the refusal of admission to the United States to the alien making such failure and in the cancellation of the vessel's clearance. Any person who knowingly and willfully assists or solicits or encourages the entry into the United States of any alien who is unlawfully in the United States or who is not duly admitted by an immigrant inspector, or who knowingly aids or abets any alien to enter the United States at a time or place other than as designated by immigrant inspectors, or who knowingly aids or abets any alien to elude examination or inspection by immigrant inspectors, or who attempts any of the foregoing, is guilty of a felony and upon conviction thereof is punishable by a fine not exceeding $2,000 or by imprisonment not exceeding five years, or by both such fine and imprisonment, for each alien in respect to whom any violation is committed.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H W Bussen, Master, of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Master, First, or Second Officer)

H W Bussen
Master Officer.

Sworn to before me this day of September, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien above 14 years of age, whether actually employed at such occupation or not. Wives, children, and persons of no occupation should be returned as such. Laborers, simply as such, must not, however, be entered as "laborers" or "farm laborers," but should be described as agricultural laborers, coal miners, iron workers, etc., as the case may be. Persons formerly engaged in any occupation, but not at present employed, should be returned as "retired," and not as "laborers," "clerks," etc.

A distinction should be made between persons who have learned trades, or professions, and those who have not, as follows:

A farmer means a person who operates a farm, either as owner or tenant.

A farm laborer means one who works on a farm for another person.

A servant means one who renders personal service for wages or compensation.

A laborer means one who performs labor requiring no special skill, and who does not belong to any of the classes enumerated above. Laborers in mines and quarries should be so described.

Column 8 (*Can read and write*).—Read what is required, if exemption is claimed upon that ground. In answering this question Read what I say, etc., if the person is able to read and write any language, the answer should be "Yes." If he is unable to read and write any language, the answer should be "No."

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The answer should state the race or peoples to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he is a citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth should be carefully considered by inspectors in connection with this question. Under no circumstances should persons be returned as born in the United States, Germany, or Ireland, who were natives of Poland, Bohemia, Hungary, Finland, Scotland, or any other country. In this connection the following races should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers only to the people of Negro race.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers only to Negroes from the West Indies other than Cubans or Negroes from Porto Rico.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers only to Spanish Americans other than Cubans or Porto Ricans.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers only to Negroes coming from any part of the continent of Africa, or any of the islands of the West Indies. North or South American Indians, when of African descent, should be described as Indians. The African Negro should be classified under this head.

ITALIAN, NORTH.

The people who are natives of the valley of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and those [illegible] Italy, Sanzarello, and Venetilli, [illegible] other countries, should be described as "Italian, North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are natives of the south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Papal States, the Kingdom of Naples, Sicily, Sardinia, Calabria, Apulia, Campania, Umbria, and Marche, and those who speak the Italian language, should be described as "Italian, South." Most of these people speak a dialect of the Italian language. These entries should be carefully scrutinized, as many of these people claim to be Austrians, in order to escape the physical examination.

Column 11 (*Last permanent residence*).—The answer should show the country of which the alien was last a permanent resident. It is important that the answer to this question should be carefully considered, as many persons claim to have been residents of countries which they have only visited. Persons who have been naturalized should be returned as residents of the United States.

Column 12 (*Name and complete address of person who paid for passage*).—The answer should give name and address of person who purchased the ticket or paid the passage money for the alien.

Column 13 (*Final destination*).—The answer should show the city, town, or village of the intended future permanent residence. Any intended temporary stay of less than one year should not be considered permanent residence. The entry should show the place to which the person intends permanent residence, if within the United States, regardless of ultimate foreign destination.

Column 14 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address*).—The answer should be either Yes or No. It is important that the name and complete address of the relative or friend to whom the alien is going should be given.

Column 15 (*Ever in prison, almshouse, asylum, or hospital; what kind; where; when; cause*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well as by whom the money was furnished. Specific answers should be given in each case, as "himself," "father," "mother," "husband," "wife," "brother," "sister," "uncle," "aunt," "friend," "cousin," "employer," "steamship company," etc. Money brought by the head of a family should be entered as his, and not as that of the family. Money brought by one member of a family should be entered as his, and not as that of the family.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and upon what amount; if less than $50, how much*).—The answer should be Yes or No. If the amount is less than $50, the exact amount should be stated.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should be Yes or No. If the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1901-1907, Philadelphia."

Column 18 (*Whether going to join husband, father, or other relative in the United States, and if so, what relative; name and complete address*).—The answer should show whether the alien has other relatives in the United States, and if so, what relative; name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers should be entered accordingly. The questions are subject to be taken literally, as the term "the country" in question 24, when used in question 25, often has been understood to mean the United States, and the answer to question 26, if alien has been detained or excluded, "one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H Matthewman, Surgeon of the U.S. "NEW YORK", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Matthewman

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

172

Note.—If any such alien [illegible] shall be [illegible] examined by a medical officer at a port of arrival, and a certificate in the prescribed form issued in connection therewith, [illegible] shall be stated in the certificate.
If any such alien [illegible] is certified to be [illegible] but not to the extent of [illegible] such fact shall be noted in the certificate.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
Greek.	Portuguese.	

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. NEW AMSTERDAM. Passengers sailing from JUNE 4, 1940, ARR. JULY 5TH, 1940

1	2	3	5	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intend to [illegible] State.	City or town.
1		MASFIKA	ESTER	19	F	WID	NIL	YES	POLISH	YES	POLISH HEBREW	RUSSIA	NARIFKA		NONE	NY	NEW YORK
2		"	JUDIE	22	F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
3		RUBNICKA	OLGA	26	F	WID	"	"	"	"	"	"	"		FATHER. B. NIEWIN	"	"
4		NIEWIN	CELINY	21	F	CLERK	"	"	"	"	"	"	WLODAWA		WLODAWA. POLAND	"	BROOKLYN
5	CL. USC	NIEMYS	HELEN	20	F	SERVANT	"	"	"	"	POLISH		MOTHER. MARYA NIEMYS		WARSAW	PA	WILMERDING
6		MIKOLINSKY	LUDWIG	24	M	S	NIL	"	"	"	HEBREW		MILITSCH		NONE	IL	CHICAGO
7		"	EMMA	22	F	S	"	"	"	"	"		"		"	"	"
8		"	CHAIM	55	M	MER	CLERK	"	"	"	"		"		"	"	"
9		MELAMED	FEIGA	31	F	M	WIFE	"	"	"	"		LWOW		FATHER. [illegible]	"	"
10	UNDER 16	"	MIRLA	6	F	S	NIL	"	"	"	"		"		FATHER. SAMUEL KAPLAN	"	"
11		KAPLAN	SONIA	21	F	S		"	"	"	"		LROHIESZIN		LROHIESZIN. FATHER BEREL ZUKERMAN	"	"
12		ZUKERMAN	FRUMA	21	F	S		"	"	"	"		PINCK		PINSK	"	"
13		ACZENSTRAICH	MOISHE	19	M	S	NIL	"	"	"	"		KALOMOWA		NONE	NY	NEW YORK
14		"	HENA	17	F	S		"	"	"	"		"		"	"	"
15		"	BAILA	15	F	S		"	"	"	"		"		"	"	"
16		ACZENBLUM	SIMON	25	M	S		"	"	"	"		KOVEL		NONE	"	BROOKLYN
17		"	CHANE	21	M	S		"	"	"	"		"		"	"	"
18		"	ELKA	19	F	S		"	"	"	"		"		"	"	"
19		"	FANIA	18	F	S		"	"	"	"		"		"	"	"
20		LANCIA	NECHAME	25	F	M		"	"	"	"		NATURJA		"	"	NEW YORK
21		MENGA	RAE	27	M	MER	TAILOR	"	"	"	"		CEERTYN		"	"	"
22		JEW	ESTER	19	F	S	NIL	"	"	"	"		WISZKI		FATHER. FIGEL JEW WISZKI	"	"
23		SWIRSMAN	MENACHEM	17	M	S	MERCHANT	"	"	"	"		SARITSKA		NONE	N.J	NEWARK
24		"	ISAAK	14	M	S	NIL	"	"	"	"		"		FATHER "	"	"
25		GOLDFARB	TAUBE	4	F	WID	"	"	"	"	"		"		GOLDFARB. [illegible]	N.J	NEWARK
26		-"-	LAICH	10	F	S	"	"	"	"	"		"		WARSAW	"	"
27		PALCERAK	WERONIKA	28	F	S	NIL	"	"	"	"		POLISH ISLAND WLOCZYCA		NONE	NY	ELMYRA
28		-"-	ZOFIA	25	F	S		"	"	"	"		"		FATHER. SIMCHE KESSELMAN	"	"
29		KESSELMAN	JANKEL	23	M	S	MERCHANT	"	"	"	HEBREW		WOLIN		WOLIN MOTHER. SARA LUNCE	NY	BROOKLYN.
30		LUNCE	MOISHE	1	M	S	"	"	"	"	"		"		WARSAW	N.Y	NEWARK

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Parents should write [illegible] (father or mother) [illegible] [illegible]
† List of [illegible] will be found on the back of this sheet.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, [illegible], 19[illegible] 173

14—430

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily sojourning pursuant to law in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether an alien (including a woman or child) in possession of a ticket or passage paid for by any person or by any transportation company has come in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. If so, what is the nature of such labor, and from whom does he expect to receive pay therefor?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Brisbed, Master, of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ( ) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Brisbed
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Last Permanent Residence*).—Steamship lines should make no entries in these columns. These columns are for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). Every effort to this column should be answered in all cases of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Occupation*). The entry should show the occupation of each person, if any, even of children. If no occupation, state "none." If a laborer, specify the character of labor and the kind of work he is accustomed to perform, as "laborer—farm," "laborer—mine," "laborer—general," etc. Do not use the terms "merchant," "manufacturer," "gentleman," "lady," "servant," "student," or "child" as occupations.

Column 8 (*Can read*). Answer "Yes" or "No" as to whether the person can or cannot read the language or dialect of some country.

Column 9 (*Can write*). Answer "Yes" or "No" as to whether the person can or cannot write.

Column 10 (*Color, race, nationality*). Color should be described as white, black, mulatto, or yellow. Race should be described as Anglo-Saxon, Celtic, Bohemian, Hebrew, Finnish, Slavonic, Magyar, Teutonic, Latin, Spanish, Portuguese, Italian, Negro, Chinese, Japanese, Indian, or other race terms. Nationality should be described by country, as English, German, or Hungarian, without reference to political changes. Thus, natives of Ireland should be described as Irish, not English; natives of Austria should be described as Austrian, Bohemian, Hungarian, Polish, Croatian, or Hebrew, according to the race to which they belong, and not as Austrian; natives of Turkey should be described as Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Greek, Albanian, or Hebrew, according to the race to which they belong, and not as Turkish; natives of Russia should be described as Russian, Finnish, Polish, Lithuanian, Hebrew, etc., according to the race to which they belong, and not as Russian; natives of Scotland should be described as Scotch, and not as British or English; natives of Wales should be described as Welsh, and not as British or English; natives of India should be described as Hindu, Bengalee, Punjabi, Mahratta, Pathan, Afghan, Parsee, Singhalese, Tamil, Telugu, Kanarese, Malayalam, Cingalese, Burmese, Siamese, Malay, Chinese, Japanese, Indian, or other race terms, and not as British, English, or Asiatic; natives of Canada should be described as Canadian, Canadian-French, Canadian-Scotch, Canadian-German, Canadian-Indian, or other race terms, and not as Canadian, British, or English; natives of Mexico should be described as Mexican, Mexican-Indian, or other race terms, and not as Mexican; natives of Cuba should be described as Cuban, Spanish, Negro, Chinese, or other race terms, and not as Cuban; natives of Porto Rico should be described as Porto Rican, Spanish, Negro, Chinese, or other race terms, and not as Porto Rican; natives of Scandinavia should be described as Swedish, Norwegian, Danish, Icelandic, Lapp, Finnish, Russian, or other race terms, and not as Scandinavian; natives of Switzerland should be described as German, French, Italian, Swiss, or other race terms, and not as Swiss; natives of Holland should be described as Dutch, Frisian, Flemish, or other race terms, and not as Dutch; natives of Belgium should be described as Belgian, Flemish, Walloon, or other race terms, and not as Belgian; natives of Australia should be described as Australian, Tasmanian, Maori, Polynesian, Papuan, Negro, or other race terms, and not as Australian; natives of Africa should be described as Negro, Hottentot, Kaffir, Zulu, Abyssinian, Arab, Berber, Moorish, Soudanese, Fulah, Mandingo, Bushman, Hausa, Bechuana, Matabele, Mozambique, Congo, Portuguese, Spanish, Italian, Greek, Turkish, Syrian, Armenian, Hebrew, or other race terms, and not as African; natives of Arabia should be described as Arabian, Syrian, Hebrew, or other race terms, and not as Arabian; natives of Asia Minor should be described as Armenian, Syrian, Arabian, Greek, Turkish, Hebrew, or other race terms, and not as Asiatic; natives of Spain should be described as Spanish, Basque, Catalonian, Gallician, Moorish, Hebrew, Gypsy, or other race terms, and not as Spanish; natives of Portugal should be described as Portuguese, Madeiran, Azorean, Cape Verdean, Brazilian, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Portuguese; natives of Greece should be described as Greek, Albanian, Turkish, Bulgarian, Roumanian, Macedo-Roumanian (Kutzo-Vlach), Armenian, Syrian, Hebrew, or other race terms, and not as Greek; natives of Turkey in Europe should be described as Turkish, Bulgarian, Servian, Albanian, Greek, Armenian, Syrian, Arabian, Hebrew, Roumanian, Macedo-Roumanian (Kutzo-Vlach), or other race terms, and not as Turkish; natives of Bulgaria should be described as Bulgarian, Servian, Turkish, Greek, Armenian, Hebrew, or other race terms, and not as Bulgarian; natives of Servia should be described as Servian, Bulgarian, Turkish, Greek, Armenian, Hebrew, or other race terms, and not as Servian; natives of Roumania should be described as Roumanian, Macedo-Roumanian (Kutzo-Vlach), Hungarian, Transylvanian, Bessarabian, Hebrew, Gypsy, or other race terms, and not as Roumanian; natives of Montenegro should be described as Montenegrin, Albanian, Servian, or other race terms, and not as Montenegrin; natives of Syria should be described as Syrian, Arabian, Armenian, Hebrew, or other race terms, and not as Syrian; natives of Persia should be described as Persian, Parsee, Hebrew, Afghan, Beloochee, Arab, Armenian, Koordish, Turkish, or other race terms, and not as Persian; natives of China should be described as Chinese, Mongolian, Tartar, Manchu, Corean, Tibetan, or other race terms, and not as Chinese; natives of Japan should be described as Japanese, Kuroshima, Ainu, or other race terms, and not as Japanese; natives of Turkestan should be described as Turkestanese, Chinese, Afghan, Persian, Russian, Tartar, Mongolian, Hindu, Arab, Armenian, Koordish, Turkish, or other race terms, and not as Turkestanese; natives of Siberia should be described as Siberian, Russian, Tartar, Mongolian, Chinese, Finnish, Lapp, Samoyede, Yakut, Ostiak, Tungusian, Koriak, Kamchatkan, Tchuktchi, Aleut, Hebrew, or other race terms, and not as Siberian; natives of Arabia should be described as Arabian, Syrian, Hebrew, or other race terms, and not as Arabian; natives of Afghanistan should be described as Afghan, Beloochee, Persian, Hindu, Arab, Armenian, Koordish, Turkish, Hebrew, or other race terms, and not as Afghan; natives of Beloochistan should be described as Beloochee, Afghan, Persian, Hindu, Arab, Armenian, Koordish, Turkish, Hebrew, or other race terms, and not as Beloochee; natives of Palestine should be described as Hebrew, Arab, Syrian, Armenian, Turkish, or other race terms, and not as Palestinian; natives of Egypt should be described as Egyptian, Arab, Hebrew, Nubian, Abyssinian, Soudanese, Berber, Turkish, Greek, Armenian, Syrian, or other race terms, and not as Egyptian; natives of Liberia should be described as Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Liberian; natives of Abyssinia should be described as Abyssinian, Hebrew, Arab, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Abyssinian; natives of Algeria should be described as Algerian, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Algerian; natives of Morocco should be described as Moorish, Arab, Berber, Hebrew, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Moorish; natives of Tripoli should be described as Tripolitan, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Tripolitan; natives of Tunis should be described as Tunisian, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Tunisian; natives of Barbary should be described as Arab, Berber, Moorish, Hebrew, Negro, Mulatto, or other race terms, and not as Barbary; natives of Soudan should be described as Soudanese, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Soudan; natives of Senegambia should be described as Senegambian, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Senegambian; natives of Guinea should be described as Guinea, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Guinea; natives of Sierra Leone should be described as Sierra Leonean, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Sierra Leonean; natives of Grain Coast should be described as Grain Coast, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Grain Coast; natives of Ivory Coast should be described as Ivory Coast, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Ivory Coast; natives of Gold Coast should be described as Gold Coast, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Gold Coast; natives of Togoland should be described as Togoland, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Togoland; natives of Dahomey should be described as Dahomey, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Dahomey; natives of Niger Coast should be described as Niger Coast, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Niger Coast; natives of Cameroon should be described as Cameroon, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Cameroon; natives of Gaboon should be described as Gaboon, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Gaboon; natives of Congo should be described as Congo, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Congo; natives of Loanda should be described as Loanda, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Loanda; natives of Benguela should be described as Benguela, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Benguela; natives of Mozambique should be described as Mozambique, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Mozambique; natives of Orange Free State should be described as Orange Free State, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Orange Free State; natives of Transvaal should be described as Transvaal, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Transvaal; natives of Cape Colony should be described as Cape Colony, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Cape Colony; natives of Natal should be described as Natal, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Natal; natives of Madagascar should be described as Madagascan, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Madagascan; natives of Zanzibar should be described as Zanzibar, Negro, Mulatto, Arab, Berber, Moorish, Hebrew, or other race terms, and not as Zanzibar; natives of Australia should be described as Australian, Tasmanian, Maori, Polynesian, Papuan, Negro, or other race terms, and not as Australian; natives of New Zealand should be described as New Zealander, Maori, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as New Zealander; natives of Tasmania should be described as Tasmanian, Negro, or other race terms, and not as Tasmanian; natives of Fiji Islands should be described as Fijian, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Fijian; natives of Hawaiian Islands should be described as Hawaiian, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Hawaiian; natives of Philippine Islands should be described as Filipino, Negro, Mulatto, Chinese, Japanese, Malay, Spanish, or other race terms, and not as Filipino; natives of Samoan Islands should be described as Samoan, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Samoan; natives of Society Islands should be described as Society Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Society Islander; natives of Friendly Islands should be described as Friendly Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Friendly Islander; natives of Marquesas Islands should be described as Marquesan, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Marquesan; natives of Caroline Islands should be described as Caroline Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Caroline Islander; natives of Ladrone Islands should be described as Ladrone Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Ladrone Islander; natives of Marshall Islands should be described as Marshall Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Marshall Islander; natives of Gilbert Islands should be described as Gilbert Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Gilbert Islander; natives of Solomon Islands should be described as Solomon Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Solomon Islander; natives of New Hebrides should be described as New Hebridean, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as New Hebridean; natives of Bismarck Archipelago should be described as Bismarck Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Bismarck Islander; natives of Admiralty Islands should be described as Admiralty Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Admiralty Islander; natives of Loyalty Islands should be described as Loyalty Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Loyalty Islander; natives of Duke of York Islands should be described as Duke of York Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Duke of York Islander; natives of Tonga Islands should be described as Tongan, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Tongan; natives of Pelew Islands should be described as Pelew Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Pelew Islander; natives of Ellice Islands should be described as Ellice Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Ellice Islander; natives of Phœnix Islands should be described as Phœnix Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Phœnix Islander; natives of Union Islands should be described as Union Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Union Islander; natives of Hervey Islands should be described as Hervey Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Hervey Islander; natives of Austral Islands should be described as Austral Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Austral Islander; natives of Low Archipelago should be described as Low Archipelagoan, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Low Archipelagoan; natives of Gambier Islands should be described as Gambier Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Gambier Islander; natives of Pitcairn Islands should be described as Pitcairn Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Pitcairn Islander; natives of Easter Island should be described as Easter Islander, Polynesian, Negro, or other race terms, and not as Easter Islander; natives of Juan Fernandez should be described as Juan Fernandez Islander, Spanish, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Juan Fernandez Islander; natives of Galapagos Islands should be described as Galapagos Islander, Spanish, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Galapagos Islander; natives of Cocos Islands should be described as Cocos Islander, Spanish, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Cocos Islander; natives of Malpelo Islands should be described as Malpelo Islander, Spanish, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Malpelo Islander; natives of Trinidad should be described as Trinidadian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Trinidadian; natives of Martinique should be described as Martinique, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Martinique; natives of Guadeloupe should be described as Guadeloupian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guadeloupian; natives of Dominica should be described as Dominican, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Dominican; natives of Barbados should be described as Barbadian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Barbadian; natives of St. Lucia should be described as St. Lucian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as St. Lucian; natives of St. Vincent should be described as St. Vincentian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as St. Vincentian; natives of Grenada should be described as Grenadian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Grenadian; natives of Tobago should be described as Tobagan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tobagan; natives of Jamaica should be described as Jamaican, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Jamaican; natives of Cayman Islands should be described as Cayman Islander, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Cayman Islander; natives of Turk Islands should be described as Turk Islander, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Turk Islander; natives of Caicos Islands should be described as Caicos Islander, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Caicos Islander; natives of Bahama Islands should be described as Bahaman, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Bahaman; natives of Bermuda should be described as Bermudian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Bermudian; natives of Haiti should be described as Haitian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Haitian; natives of Santo Domingo should be described as Santo Domingan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Santo Domingan; natives of Curaçao should be described as Curaçaoan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Curaçaoan; natives of Venezuela should be described as Venezuelan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Venezuelan; natives of Colombia should be described as Colombian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Colombian; natives of Panama should be described as Panaman, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Panaman; natives of Costa Rica should be described as Costa Rican, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Costa Rican; natives of Nicaragua should be described as Nicaraguan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Nicaraguan; natives of Honduras should be described as Honduranian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Honduranian; natives of Salvador should be described as Salvadorian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Salvadorian; natives of Guatemala should be described as Guatemalan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guatemalan; natives of Belize should be described as Belizian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Belizian; natives of Yucatan should be described as Yucatanian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Yucatanian; natives of Campeche should be described as Campechian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Campechian; natives of Tabasco should be described as Tabascan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tabascan; natives of Vera Cruz should be described as Vera Cruzian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Vera Cruzian; natives of Tamaulipas should be described as Tamaulipan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tamaulipan; natives of Nuevo Leon should be described as Nuevo Leonese, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Nuevo Leonese; natives of Coahuila should be described as Coahuilan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Coahuilan; natives of Chihuahua should be described as Chihuahuan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Chihuahuan; natives of Sonora should be described as Sonoran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Sonoran; natives of Lower California should be described as Lower Californian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Lower Californian; natives of Sinaloa should be described as Sinaloan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Sinaloan; natives of Durango should be described as Durangan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Durangan; natives of Zacatecas should be described as Zacatecan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Zacatecan; natives of San Luis Potosi should be described as San Luis Potosian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as San Luis Potosian; natives of Tepic should be described as Tepican, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tepican; natives of Jalisco should be described as Jaliscan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Jaliscan; natives of Aguascalientes should be described as Aguascalientian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Aguascalientian; natives of Guanajuato should be described as Guanajuatan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guanajuatan; natives of Queretaro should be described as Queretaran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Queretaran; natives of Hidalgo should be described as Hidalgan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Hidalgan; natives of Michoacan should be described as Michoacanian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Michoacanian; natives of Guerrero should be described as Guerreran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guerreran; natives of Oaxaca should be described as Oaxacan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Oaxacan; natives of Chiapas should be described as Chiapanese, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Chiapanese; natives of Tabasco should be described as Tabascan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tabascan; natives of Vera Cruz should be described as Vera Cruzian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Vera Cruzian; natives of Tamaulipas should be described as Tamaulipan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tamaulipan; natives of Nuevo Leon should be described as Nuevo Leonese, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Nuevo Leonese; natives of Coahuila should be described as Coahuilan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Coahuilan; natives of Chihuahua should be described as Chihuahuan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Chihuahuan; natives of Sonora should be described as Sonoran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Sonoran; natives of Lower California should be described as Lower Californian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Lower Californian; natives of Sinaloa should be described as Sinaloan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Sinaloan; natives of Durango should be described as Durangan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Durangan; natives of Zacatecas should be described as Zacatecan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Zacatecan; natives of San Luis Potosi should be described as San Luis Potosian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as San Luis Potosian; natives of Tepic should be described as Tepican, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Tepican; natives of Jalisco should be described as Jaliscan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Jaliscan; natives of Aguascalientes should be described as Aguascalientian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Aguascalientian; natives of Guanajuato should be described as Guanajuatan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guanajuatan; natives of Queretaro should be described as Queretaran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Queretaran; natives of Hidalgo should be described as Hidalgan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Hidalgan; natives of Michoacan should be described as Michoacanian, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Michoacanian; natives of Guerrero should be described as Guerreran, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Guerreran; natives of Oaxaca should be described as Oaxacan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Oaxacan; natives of Chiapas should be described as Chiapanese, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as Chiapanese.

The term "Cuban" should be used to designate only natives of the Island of Cuba.

The term "West Indian" should be used to designate only natives of the British West Indies. Natives of other West Indian Islands should be described as Haitian, Santo Domingan, Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as West Indian.

The term "Spanish American" should be used to designate only natives of Spanish South American countries.

"African Black" should be used to designate natives of Africa. Natives of the West Indies, South or South America, Europe, or Asia should be described as Negro, Mulatto, Chinese, or other race terms, and not as African Black. Natives of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

This applies to all persons born north of the Rivers Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Liguria and those born in the Provinces of Massa and Carrara, Lucca, Tuscany, Umbria, Marches, Emilia, Romagna, Rome, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, Sardinia, Malta, Corsica, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these have come from a Gallo-Latin race of the Italic branch.

ITALIAN (SOUTH).

This applies to all persons born south of the Rivers Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, the Marches, Umbria, Tuscany, Lucca, Massa and Carrara, Emilia, Romagna, Rome, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, Sardinia, Malta, Corsica, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country should be classed as "Italian (south)." Most of these have come from a Graeco-Latin race of the Italic branch.

Column 11 (*Last permanent residence*). The answer should be the country of which the person is a permanent resident, as distinguished from a temporary sojourner. Thus, persons who have been in the United States and have gone abroad for a visit should be returned as coming from the United States, provided they have the intention of returning to the United States and have not become residents of the country in which they have been sojourning. The answer should not be "Europe," "Asia," "Africa," "America," "Australia," "Russia," "Austria," "Germany," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Canada," "Mexico," "Cuba," "Porto Rico," "China," "Japan," or "India," unless the person has been a permanent resident of such country or political division thereof.

Column 12 (*Final destination*). The answer should show the intended place of permanent residence. Very frequently, however, aliens are ignorant of the proper place to name. The entry should read "New York" if the person intends to remain permanently or indefinitely in the State of New York, even if destined to some place therein unknown to the immigrant. If destined to Philadelphia, Pittsburgh, Scranton, or any other place in Pennsylvania, the answer should be "Philadelphia," "Pittsburgh," "Scranton," or other city, as the case may be. If destined to Chicago, Peoria, Rockford, or any other place in Illinois, the answer should be "Chicago," "Peoria," "Rockford," or other city, as the case may be. If destined to Boston, Fall River, Worcester, or any other place in Massachusetts, the answer should be "Boston," "Fall River," "Worcester," or other city, as the case may be. If destined to Detroit, Grand Rapids, Saginaw, or any other place in Michigan, the answer should be "Detroit," "Grand Rapids," "Saginaw," or other city, as the case may be. If destined to Cleveland, Cincinnati, Columbus, Toledo, Akron, Dayton, Springfield, Canton, Lorain, Zanesville, Portsmouth, Newark, Mansfield, Lancaster, Findlay, Ashtabula, Chillicothe, Bellaire, Defiance, Ironton, Marietta, Norwalk, Galion, Lakewood, or other city in Ohio, the answer should be "Cleveland," "Cincinnati," "Columbus," "Toledo," "Akron," "Dayton," "Springfield," "Canton," "Lorain," "Zanesville," "Portsmouth," "Newark," "Mansfield," "Lancaster," "Findlay," "Ashtabula," "Chillicothe," "Bellaire," "Defiance," "Ironton," "Marietta," "Norwalk," "Galion," "Lakewood," or other city, as the case may be. If destined to Milwaukee, Madison, Oshkosh, La Crosse, Racine, Fond du Lac, Sheboygan, Manitowoc, Kenosha, Green Bay, Ashland, Superior, Eau Claire, Watertown, Janesville, Beloit, Wausau, Marinette, Menasha, Menominee, Appleton, Antigo, Rhinelander, or other city in Wisconsin, the answer should be "Milwaukee," "Madison," "Oshkosh," "La Crosse," "Racine," "Fond du Lac," "Sheboygan," "Manitowoc," "Kenosha," "Green Bay," "Ashland," "Superior," "Eau Claire," "Watertown," "Janesville," "Beloit," "Wausau," "Marinette," "Menasha," "Menominee," "Appleton," "Antigo," "Rhinelander," or other city, as the case may be. If destined to Minneapolis, St. Paul, Duluth, Winona, Rochester, St. Cloud, Mankato, Faribault, Stillwater, Austin, Albert Lea, Brainerd, Red Wing, Fergus Falls, Hibbing, Virginia, Little Falls, Crookston, Moorhead, Willmar, Hastings, Anoka, Owatonna, Northfield, Winnebago City, Waseca, Wabasha, Lake City, Excelsior, Long Prairie, Montevideo, Litchfield, Detroit, Wadena, Park Rapids, Cass Lake, Bemidji, Thief River Falls, Warren, Grand Forks, Devils Lake, Jamestown, Fargo, Wahpeton, Lisbon, Valley City, Bismarck, Mandan, Dickinson, Minot, Williston, Watford City, Grafton, Pembina, Langdon, Rugby, Towner, Larimore, Mayville, Wahpeton, Hillsboro, Casselton, Wimbledon, Carrington, Harvey, Minnewaukan, Rolla, Bottineau, Kenmare, Portal, Velva

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H Huthmann, Surgeon of the U.S. "NEW ROCHELLE", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Huthmann

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

174

[illegible]

Note.—If any such alien shall [illegible] the port of arrival at any time prior to actual departure on the vessel in which he or she is specified in this report, [illegible] and
If any such alien shall [illegible] at any port [illegible] shall be detained at the port of arrival and a [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Lithuanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		KNIF	ETEL	54	F	WID	NIL	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND			NY	BROOKLYN
2		"	FANIH	21	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
3		"	RINKE	16	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
4		FELDMAN	RIFKA	17	F	"	"	"	"	"	"	POLISH	"	KIELMY		"	OIL CITY
5		KURYLO	WINNIFRED	5	F	DAU	"	"	"	"	"	"	"	SYRACUSE		NY	SYRACUSE
6		FELENKIV	HELEN	1	F	"	"	"	"	"	"	"	"	KOMYANC		"	PATERSON
7		FOLIC	MARY	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	SEMEFAL		"	PA. JOHNSTOWN
8		KURYLO	NADIA	1	F	"	"	"	"	"	"	"	"	KAMLOK		"	NY SYRACUSE
9		"	ANNA	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10		GELLER	HENRY	16	M	"	NIL	"	"	"	"	"	NATIONAL			"	CHICAGO
11		GELLER	FAIGA	16	F	"	NIL	"	"	"	POLAND	"	"			"	"
12	UNDER 16	GELLER	HINDA	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
13	UNDER 16	"	ASYKA	6	F	"	"	NO	NO	"	"	"	"			"	"
14		FRANKEL	ITZAK	50	M	MAR	LABORER	YES	YES	YES	"	"	"			NY	NEW YORK
15		"	ESTER	47	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
16		ZAICZYK	ANNA	28	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
17		SPEKTOR	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	MOTHER CHEPELOWKA	HINDA SPEKTOR	CHEPELOWKA	"	"
18		SHAFIRO	DANIEL	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	HUSBAND KOLNOA		POLAND	"	"
19	UNDER 16	SHAFIRO	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	FATHER			"	"
20	UNDER 16	SHAFIRO	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"			"	"
21		BALENSKI	FRANCIS	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"			"	"
22		WEINBERG	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
23		MATUSINSKI	EDDIE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		COUSIN	[illegible]	[illegible]
24		POLCZANINOFF	NICOLA	29	M	M	SURGEON	"	FRENCH	"	"	RUSSIAN	"	KAMINETZ	DR WIERZBOWSKI 29 DLUGA	NY	NEW YORK
25		"	MARIE	29	F	M	NURSE	"	"	"	"	"	"		WARSAW		"
26		HUTT	MEYER	23	M	S	STUDENT	"	POLISH	"	"	HEBREW	"	STANISLAW	FATHER WOLF HUTT STANISLAW	"	"
27		"	RIVKA	21	F	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
28																	
29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
30		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]

78

7-117224-5-05 11/10/39

11-287818-2/10/41-505-No e/a

WLH

2-164 1269 6/14/43

2-805100 12/13/40

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence means the residence of the passenger shall be actual or intended future permanent residence.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 175

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily or laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether a ticket or passage through any foreign country has been procured by this alien.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	NO COUSIN																	5						FINLAND	TEOFINOL
2	"	"	"															5							
3	"	"	"																						
4	NO SISTER	"																5			DK.				LEOZAWO
5	NO COUSIN	"																5			GRAY				ERUNARY
6	NO FATHER	"																5			LT.				
7	NO SISTER	"																5			DK.				PAGNI LEXEIA
8	NO FATHER	"																5			LT.				FIRSZA
9	"	"	"																						
10																									
11	"	SISTER	"					do	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5	11	"	DK. BLUE	"	"	"	"
12	"	"	"					do	"	"	"	"	"	"	"	"	"										
13	"	"	"					do	"	"	"	"	"	"	"	"	"										
14	HER							SON MOISCHE FUKMIN 1046 PROSPECT AVE BKLYN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5			FINGER	"			MICHALOWITZ
15	"							do	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5				"			"
16																									
17	"	SELF	"																						
18	"	FRIEND	"																						
19	"	UNCLE	"																						
20	"	UNCLE	"																						
21	"	BROTHER	"																						
22	"	SELF	"																						
23	"																								
24	"	SELF	NOT NO					SISTER IN LAW OLGA TOMASLOW 108 W 135 ST	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5	6	"	BROWN	"			RUSSIA BARNOUM
25	"	HUSBAND	"					NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5	7	1/2	"	"			PETROGRAD
26	"	SELF	NOT NO					COUSIN PHILADELPHIA 467 B'WAY NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"										
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of paragraphs 1 and 11 of Section 3 of the Immigration Act of 1917 (39 Stat. 875) as follows: Whether the [illegible] who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such principles or doctrines [illegible] or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M A Bascoy, Master, of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, whether he has been employed or not during the year next preceding his last arrival in the United States, and whether he intends to follow the same occupation, trade, or profession in the United States. If no occupation, state whether laborer, servant, housewife, or other term to designate.

A distinction is to be made between unskilled and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A "farmer" is one who owns or rents a farm, either for himself or for others.

A "farm laborer" is one who assists in the operation of the farm she owns or is in.

A "laborer" is one who performs labor, other than farm labor, for the wages current in the locality where he is employed, and who has no special trade at which he is employed.

Column 8. *Nationality and race.*—This column must be carefully filled in, the question being: "Race or what people or peoples (nationality as to birth) does he belong?" In answering this question, care should be taken to avoid the use of the word "American" as the answer to this question, as the term is not descriptive of race. It is desirable to read and classify the alien's race or people in accordance with the following grouping:

Column 9. *Nationality of the people.*—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of manifest. The entry should show the race or people to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between natives of the countries of which he is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of origin, and instructions should be carefully perused by inspection officers in connection therewith. For instance, "Hungarian" appearing under the head of country of birth means "Hungarian" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be a native, citizen, subject, or resident of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following should be carefully observed:

AFRICAN (BLACK).

The term "African (black)" includes all black people of Negro race.

WEST INDIAN.

"West Indian" includes all British, French, Dutch, Danish, and Haitian subjects of the Negro race.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" includes all Cuban, Porto Rican, Central American, and South American people of the Negro race.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," unless the alien is a native, citizen, subject, or resident of England or of the West Indies, Central America, South America, Cuba, or Haiti, should be classified as "African (black)." Persons of the African Negro race may be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of or have come from the Kingdom of Italy, including Sicily and Sardinia, except those who are natives of or have come from the Provinces of Lombardy, Venetia, and Tuscany, and those who are natives of the Italian Cantons of Switzerland, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect and the Ligurian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of or have come from the Kingdom of Italy, including Sicily and Sardinia, except those who are natives of or have come from the Provinces of Lombardy, Venetia, and Tuscany, and those who are natives of the Italian Cantons of Switzerland, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect and the Ligurian language.

Column 11. *Last permanent residence.*—In order to avoid mistakes, every alien should be questioned as to his last permanent residence, and the answer recorded in this column. The purpose of this question is to ascertain whether the alien has been living in the United States or elsewhere, and how long he has resided at his last residence.

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came.*—The alien should give the name and address of some relative. It is not sufficient to record merely the name and address of a friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to the question shall show the intended future permanent residence. Any temporary residence is not sufficient to constitute permanent residence. The entry should be specific, giving the name of town or city intended for permanent residence, if within the United States, country to which the alien intends to go.

Column 14. *Whether ticket is purchased to final destination.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 15. *Whether in possession of $50, and if less than $50, how much.*—The entry should show by whom passage was paid, as, for instance, whether by himself, relative, friend, charitable or other society, etc.

Column 16. *Whether in possession of $50, and if less than $50, how much.*—The answer should show whether the individual or family has $50 in possession. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. *Whether ever before in the United States and if so, when and where.*—The answer should show whether the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of year and place, as, 1898, Philadelphia.

Column 19. *Whether coming to join husband, father, or other relative, and if so, what relative and where.*—The answer should show whether going to join husband, father, or other relative in the United States, what relative is expected, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory. [illegible] are not to be answered in the affirmative in the case of [illegible]. However, if answered in question 20, affirmatively, and the alien has been [illegible] to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W Hartlemann, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

John W. Hartlemann

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

Note.—If any person who has read the foregoing certification shall knowingly [illegible] any false statement or false [illegible] therein, such person may be punished by a fine [illegible] or by imprisonment [illegible] or by both such fine and imprisonment.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (North).
Danish and Swedish.
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from DANZIG, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. State.	City or town.
1		IRMAN	OSEF														
2		"	LINA														
3	U. I.	TEC	TANIA	2½	M	"	"	YIDDISH	"	"	"	"	"	SARANSWICZ	[illegible]	[illegible]	BROOKLYN
	UNDER 16 V-279042	"	LUBA	7	F	S	ALL	NO	NO	"	—	"	"	[illegible]	[illegible]		
5	5/11/39	JEFER	MISS [illegible]		F	S											
6		KIERSNICKIEJO	TADEUSZ		M												
7		C'FISDER	STANISLAWA	½	F	S	SISTER	"	"	"	"	"	"				NON
	UNDER 16	IRMAN															
	UNDER 16	PIENICZIOSK	ELENORA	10	F	S	SCHOOL	YES			POLISH	POLISH	POLAND	GROJNOV	NONE	N.Y.	BUFFALO
10	CL Dec.	WROBEL	STANLEY	33	M	MARRIED	LABORER	YES			"	"	"	WARSAW	"	ILL	CHICAGO
11	CL Dec.	"	CAROLINA	31	F	WIFE	"	"			"	"	"		"	"	"
12	UNDER 16	"	EUGENE	4	M	S	NONE	NO			"	"	"		"	"	"
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

on the 11th day of Aug by
Chas L Behrens
Insp.

79

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence of alien passenger if in the United States or Canada; if elsewhere, last permanent residence in the United States or Canada.
† If not known write "not known" across both columns.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

177

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

14	15	16	17	18	19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Immigration Act 1918, sec. 1 (a) (6).)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1																								
2																								
3	"	NIL	NO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	BLU	"	"	BARR
4	"	FATHER			1/04 CHURCH AVE BKLYN NY FATHER M. OTTER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5					202 LEFFERTS																			
6																								
7																								
8																	X							
9	NO	UNCLE	NO		UNCLE J. KANELL 15 BOGARDUS PL BUFFALO NY	YES	PERM	"	"	"	"	"	"	"	"	"	X		"					
10	YES	SELF	100	YES	1920 CHICAGO	BEING TOWN DEMR IN CHICAGO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	√		LT	FAIR	DARK	BROWN	NONE	"	WARSAW
11	"	"	NO	"	1920 "	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	√		"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	NO	"	1920 "	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	√		"	"	"	"	"	"	"
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

GRANT ALIEN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that believes in, advocates, or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or that disbelieves in or is opposed to all organized government, or that advocates the assassination of public officials, or that advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Master, of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do
(State whether Master, Chief, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter if under one year old. If over one year old, write "over."

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single?*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, carpenter, clerk, engineer, stenographer, farmer, housewife, servant, tailor, tailoress, [illegible] etc. [illegible]

A person without occupation must not be returned from known, regardless of the amount of money in his possession.

Column 8 (*Able to read?*).—This column is to be filled in to indicate the following question: "Read what language or dialect, if any, and write what language or dialect, if any?" The answer to this question should be entered in the column under the classification (which is to be found in the printed headings) to which the alien belongs, as "Hebrew, Polish, Russian, Bohemian, Magyar, Italian, German, French, English, Spanish, Portuguese, Dutch, Scandinavian, Negro (race), Indian (race), Chinese, Japanese, or other race or people." Under no circumstances should the entry be left blank.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the fact that the law requires the name of each alien and the race or people to which he belongs and country to which he belongs and country of which he is citizen or subject to be separately stated, and, therefore, the mere statement of nationality, as "Austrian," "Russian," "Turkish," "Chinese," or "East Indian," is insufficient. Each alien belonging to the proper class must be described specifically as to race or people, and generally as to nationality, as follows: Hebrew, Polish, Russian, Bohemian, Magyar, Italian (North), Italian (South), German, French, English, Irish, Scotch, Welsh, Spanish, Portuguese, Dutch, Flemish, Scandinavian (Norwegian, Swedish, Danish, Icelandic), Greek, Bulgarian, Servian, Roumanian, Croatian, Slovenian, Ruthenian (Russniak), Dalmatian, Montenegrin, Albanian, Georgian, Armenian, Finnish, Lithuanian, Negro (race), Indian (race), Chinese, Japanese, Korean, Hindu, Arabian, Afghan, Persian, Turkish, Syrian, Egyptian, Pacific Islander, South American, West Indian, Mexican. Citizens of the various countries of Europe, Asia, Africa, and America, not specifically mentioned above, must be described as natives of the countries to which they belong, as Canadian, Swiss, Belgian, Mexican, Cuban, Portuguese (Brazil), Portuguese (Europe), Portuguese (Africa), Portuguese (Asia), Australian, New Zealander, Transvaal, Scotch, Welsh, Liberian, Abyssinian, Chilean, Peruvian, Argentinian, Colombian, Venezuelan, Nicaraguan, Honduran, Costa Rican, Guatemalan, Salvadorian, Haytian, Dominican, Cuban, Portuguese, Danish, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Turkish, Dutch, Belgian, Swiss, Japanese, Chinese, Siamese, Australian, New Zealander, Transvaal, Scotch, Welsh, or any other country. In this connection the following classification should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" should be used to designate only persons born in Cuba.

WEST INDIAN.

"West Indian" is the term to be used to designate persons born in the West Indies, except Cuba.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" is the term to be used to designate persons born in Spanish America.

MEXICAN.

"Mexican" is the term to be used to designate persons born in Mexico. Persons born in the West Indies, North or South America, Europe, Asia, or Africa, even though descendants of the African Negro race, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who dwell north of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, Africa, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Every person intending to become a permanent resident of the United States shall declare the last permanent residence in the country whence he comes. The purpose is to distinguish those who have only a temporary residence in the country whence they come from those who have their permanent residence there. The intention to become a permanent resident of the United States must be entirely bona fide, and not for the purpose of evading the immigration laws. Persons coming for a temporary purpose, as a visit, business, study, or pleasure, or as a means of passing through the country to reach a foreign destination, do not acquire a permanent residence in the United States by coming to the United States and remaining for a short time, even though they may intend to become permanent residents if they find they like the country and can get employment. Persons who have been residents of the United States and who return from a visit abroad have not lost their residence in the United States.

Column 12 (*Name and complete address of relative in country whence alien came*).—The answer should give name and address of relative. If the alien has no relative living, state the fact.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of less than five years should not be considered permanent residence. Persons should state definitely the place, city, or town to which they intend to go. Intended future permanent residence within the United States (country, not individual) is required.

Column 14 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address*).—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 15 (*Ship or railway ticket paid by whom?*).—The entry should show by what person passage was paid, as, e. g., husband, wife, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should show whether the alien has in his possession at the time of landing fifty dollars in money, and whether he has ever been in the United States before. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should show whether or not the alien has been in the United States, and if so, the year or period (1 year, 2 years, etc., since 1885). Periods should be given.

Column 18 (*Whether going to join husband, wife, father, mother, or other relative in the United States, and if so, what relative, and name and complete address*).—The answer should show whether or not the alien is going to join another relative in the United States, what relative, if any, and the name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are to be answered in the manner indicated above. If the alien is subject to detention by the immigrant inspector in charge, the answer to question 20, if alien has been deported, and the answer to question 21, if alien has been deported, and if so, whether he has applied for permission to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

14—928

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 178

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" sailing from DANZIG, AUG 29 1920, 19.., Arriving at Port of NEW YORK, 19..

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	SOBEL	JACOB	54		M	M		APRIL 2d 1911. U.S. DIST. CT. BKLYN NY. 330 EASTERN PARKWAY BKLYN NY	
2	-"-	FANNIE	50		F	M			
3	DULBERG	JACOB	23		M	M		MARCH 27 1917 SUPREME CT. N.Y.C.	154 E HOUSTON ST N.Y.C.
4	CZUBA	MICHAEL	25		M	S			74 ELM ST UTICA N.Y.
5	-"-	ZONA	19		F	M			-"-
6	FERNSTEIN	ISRAEL	36		M	M		FEB 4. 1918. SUPREME CT. N.Y.C.	17 PROSPECT AVE N.Y.C.
7	RADZYMINSKI	CESAR	27		M	M			U.S. DIST CT CLEVELAND O. 66 EAST CLEVELAND O.
8	WOZNICKI	FRANK	24		M	M			FEDERAL CT. BUFFALO N.Y. 49 EMERSON ST BUFFALO N.Y.
9	WOLKOWSKI	BENJAMIN	54		M	M			-"- -"- 57 FRANKLIN AVE -"-
10	JAKIEL	JOSEPH	37		M	M			-"- -"- 115 ARGYLE ST -"-
11	-"-	ELEONORA	10		F	S			-"-
12	THORPE	KENNETH. M	2		M	M	JULY 30. 1874. KANSAS CITY. MO		410. BENTON BLD. KANSAS CITY MO
13		MARY	22		F	M			-"-
14	SURDYK	JOSEF	27		M	M			-"- 314 N 53 ST SYRACUSE N.Y.
15	BALCERAK	JOSEPH	37		M	S		FEB 24. 1914. SUPR CT. N.Y.C.	1004 LEWIS ST ELMIRA N.Y.
16	CIECKOWSKI	JOSEPH	41		M	M			DETROIT MICH 37 CLAYTON AVE DETROIT MICH
17	JUSWIK	LADISLAS	41		M	M			435 FOREST AVE -"-
18	HURWITZ	ISAAC							CHICAGO ILL WILSON ST BKLYN N.Y.
19	BADER	ISRAEL	51		M	M			404 COMMERCIAL BLDG GALVESTON TEX STE HOUSTON TEX
20	KRUZEKA	WENCESLAW	57		M	M		MAR 4. 1917 MUNICIPAL CT. RIPON WIS	235 FERCHER ST MILWAUKEE WIS
21	EPSTEIN	LOUIS	24		M	M			ELIZABETH NJ 628 AVE C BAYONNE NJ
22	[illegible]	[illegible]	4		[illegible]				MELON ST [illegible]
23	GOSZIENSKI	[illegible]	40		M	M			CT OF COMMON PLEAS [illegible] JOHNSTON AVE [illegible]
24	LUKOWSKI	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]
25	FILE[illegible]	JOHN	21		M	M		SEP 7. 1918 EVANSTON CT FRANKLIN & [illegible]	
26	-"-	EVA	[illegible]		F	M			[illegible]
27	FALM	[illegible]	[illegible]		[illegible]				NO CT CAMP UPTON L.I. [illegible]
28	HUTT	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]
29	TURNER	EDWARD	[illegible]		[illegible]			OCT 1. 1918 CAMP GREEN [illegible]	[illegible]
30	COHEN	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" sailing from DANZIG 9-13 AUG 29 1920, 19 13-14, Arriving at Port of NEW YORK SEP 1920, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	SACHT	CHARLES	34		M	M		DEC 28 1914, NP CT N.Y.C.	1 E CLINTON ST NEW YORK
2	FRANDES	SAMUEL	38		M	M		AUG 25 1914 -"- -"-	134 SUFFOLK ST -"-
3	KNIELEWSKI	HENRY	37		M	S		JAN 1 1914 -"- -"-	57 MILWAUKEE AVE CHICAGO ILL
4	MIROTZIK	LEE	32		M	M		JUNE 13 1918 WINNEBAGO CO CT ROCKFORD ILL	1524 S 2nd ave Spokane Wash
5	KRIEWSKI	MARTIN	27		M	M		AUG 1 1916 E DIST CT SPOKANE WASH	11 E SECOND AVE SPOKANE
6	KOSEN	ILA	27		F	M.		NOV 1914 COOK CO CT CHICAGO ILL	1422 N. ROBEY ST. CHICAGO ILL
7	GALLAS	ISRAEL	40		M	M		MAY 15 1917 NP CT N.Y.C	135 E Indge at Fly C
8	CICHON ET	[illegible]						[illegible]	[illegible]
9	MICHALSKI	[illegible]						[illegible]	3744 E 71st Cleveland
10	LENENBERG	ISRAEL	33		M	M		[illegible]	2038 S 9th PHIL. PA PHILA
11	WEINERMAN	TAUBE	37		F	M		WIFE OF NATURALIZED AMERICAN	5 S WANSON ST. PHILA. PA
12	-"-	IDA	10		F	S		CHILD OF -"-	-"-
13	FARUSKI	[illegible]	[illegible]		[illegible]			WIFE OF -"-	1118 Fifth Ave Pittsburgh Pa
14	COOPER	SOLOMON	32		M	M		JAN 21 1916. FED CT. LOS ANGELES CAL.	230 E 15th ST LOS ANGELES CAL
15	GERMAN	ISAAC	41		M	M		JUNE 3 1916. UNION CO COMMON PLEAS CT ELIZABETH NJ	451 E JERSEY ST ELIZABETH NJ
16	OWCZAREK	JOZEF	44		M	M		SEP 19 1914. U.S. DIST. CT CLEVELAND O.	54 AETNA RD. CLEVELAND O
17	PHILIPS	JOHN JAMES	51		M	M	JUNE 2 1867, WILKESBARRE PA.		1801 LINCOLN AV. MOORE P.A.
18	BYRNE	MARK J.	25		M	S	SEP 29 1894 ST LOUIS MO		1811 LAUREL ST ST LOUIS MO
19	TUSHBAN	CLARA	27	F.	M	M		WIFE OF NATURALIZED AMERICAN	109 ST. MARKS AVE. BLYN. N.Y.
20	REILLY	STEFANIE	27		F	M		WIFE OF NATIVE AMERICAN	253 3RD AVE NYORK
21	-"-	THOMAS	3		M	S		CHILD OF -"-	-"-
22	MERENKOW	[illegible]	17		M	S		[illegible]	[illegible]
23	PAINE	[illegible]	46		[illegible]				[illegible]
24	~~KROBEL~~	~~STANLEY~~	33		M	M		NATURALIZED COOK CO CT CHICAGO ILL	2018 THOMAS ST CHICAGO ILL
25	-"-	~~CAROLINA~~	30		F	M		-"-	-"-
26	-"-	~~EUGENE~~	4		M	S		-"-	-"-
27	BACKUS	MARGARET	32		F	M		WIFE OF NATIVE AMERICAN	325 YORKE ST JERSEY CITY NJ
28	CZUBA	GEORGE ROCHELLE	1/2		M	S	SEP 8 1920 ON BOARD U.S.S. NEW ROCHELLE		718 TRACY ST UTICA N.Y.
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

180

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wuthmann, Surgeon of the U. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wuthmann

Sworn to before me this 17 day of September, 1920

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Aug 9-17-20

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before such verification is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX COLLECTED					EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Canadian Claims	Canadian or Mexican Border Crossers	U. S. Citizens Cuba or P. I.	In transit	U. S. Citizens	Diplomats	Wives of U. S. Citizens	Non-Immigrant Groups	Under 16 Accompanying Parent	
1st CABIN													
2nd CABIN													
STEERAGE	564	193	4					35		1	295		1092
TOTAL	564	193	4					35		1	295		1092

Act

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage	564	528	1092
Total	564	528	1092

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from [illegible] 13-14, AUG 29 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SICHOWSKI	ANTHONY	41	M	M	LABORER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOMARNO	BROTHER ABRAHAM SICHOWSKI FATHER [illegible]	ILL.	E. ST LOUIS
2		HUTT	ALTER	[illegible]			[illegible]								[illegible]		
3		BLEIBER	SALOMON	21	M	S	BARBER	"	"	"	"	"	"	LAN-I	NONE	"	"
4		PROZEL	MEYER	23	M	M	STUDENT	"	HEBREW	"	"	"	"	PRZEWORSK	FATHER A. POIZLMAN PRUSNUELW	"	PRZEWORSK
5		-"-	FANNIA	18	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	HUNT SONIA NIESWIESKI	"	"
6	UNDER 16	NIESWICSKI	[illegible]	[illegible]											MOTHER ETTEL BECK	NY	BRONX
7		BECK	CHANE	34	F	S	SEAMSTRESS	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOMARNO	KOMARNO FATHER CHIEL J. ALSTEIN	NY	NEW YORK
8		~~GOLDSTEIN~~ ALSTEIN	ITA	23	F	S	"	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	MEZEBUSZ	MEZEBUSZ FATHER MEYER GREIF	NY	PHILA. PA
9		GREIF	SALOMON	24	M	S	BUTCHER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	CHLOPCZYCE	CHLOPCZYCE	NY	NEW YORK
10		JANOWITZ	BERTA	24	F	S	NURSE	YES	GERMAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOBRIN	NONE	NY	"
11		-"-	ABRAHAM	11	M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		GREIFF	ETHEL	20	F	S	HOUSEWORK	"	POLISH	"	"	"	"	KONINSKI	MOTHER TAUBE GREIF KONINSKI	"	"
13		SLIEBRENIK	GOLDE	22	F	S	SALESWOMAN	"	RUSSIAN	"	"	"	"	WOLANSNE	NONE	"	"
14		FEDERBUSCH	PAULA	21	F	S	SEAMSTRESS	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LEMBERG	FATHER HER. HIZ LEMBERG	NY	NEW YORK
15		-"-	ADOLF	11	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		HALPERN	JOZEF	32	M	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	WARSAW	MOTHER ROSA HALPERN WARSAW	"	NEW YORK
17		STAMPLER	SALMON	24	M	S	BUTCHER	"	POLISH	"	"	"	POLAND	KOMARNO	FATHER MISES STAMPLER	NY	NEW YORK
18		-"-	MEYER	14	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	KOMARNO MOTHER-IN-LAW	"	"
19		HOSER	OSCAR	19	M	M	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	ETTEL BECK	"	"
20		-"-	ROSA	37	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	WIFE LUCJA PERSELY	"	"
21		PERSELY	HERMAN	26	M	M	[illegible]	"	"	"	"	"	POLAND	WOLOCZYSK	WOLOCZYSK	NY	NEW YORK
22		WEISS	LEA	52	F	W	NONE	NO	"	"	"	"	"	KOMARNO	NONE	"	"
23		HELLER	ROSA	26	F	S	HELPER	YES	"	"	"	"	"	"	SISTER	"	"
24		"	MARIA	28	F	M	SEAMSTRESS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		"	MOSES	21	M	M	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26		BERLA	GOTTLIEB	15	M	S	SCHOLAR	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	[illegible]	FATHER I. GRUNWALD SLOWATA SISTER-I LAW	"	"
27		~~BERLOK~~ GRUNWALD	JACOB	19	M	S	ELECTRICIAN	"	"	"	"	"	"	"	WIFE TUNA LINE PORT	"	CHICAGO
28		SZIMELFART	RUBIN	24	M	S	[illegible]	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	[illegible]	[illegible]	"	"
29		-"-	ARUM	24	M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Rech. 2/14/39	FATHER [illegible]	"	"
30		WIESER	SOLOMON	41	M	M	MERCHANT	"	POLISH	YES	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"

82

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 18 SEP 1920, 19

181

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his wife, year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1		SELF	$ 10																						
2			$ 0																						
3		SELF	$ 28																						
4		SELF	$ 65																						
5																									
6																									
7		YES BROTHER	$ 0	NO																					
8		SISTER	$ 22	NO																					
9	NO	BROTHER	$ 0	NO																					
10		YES BROTHER	$ 26	NO																					
11																									
12		YES SISTER	$ 20																						
13		BROTHER	$ 0																						
14		YES SISTER	$ 0	NO																					
15			$ 0																						
16		SELF	$ 22																						
17		YES COUSIN	$ 0	NO																					
18			$ 0																						
19			$ 0																						
20			$ 0																						
21		YES SELF	$ 252	NO																					
22		SON IN LAW	$ 0	NO																					
23			$ 0																						
24			$ 0																						
25			$ 0																						
26			$ 0																						
27			$ 0																						
28			$ 50																						
29			$ 51																						
30			$ 0																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, M. Baseuf, of the [illegible], from [illegible], do
(state whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Baseuf
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary or inner; locomotive engineer, running or stationary; brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or laborer, unless the latter is correct.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and secretary's clerks during the personal examination of aliens arrived.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or dialect)?" If no exception is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and secretary's clerks in this regard. For instance, "Lorrain" appearing under the head of country does not mean "Lorrain" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following observations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, but Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who then comes from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of [illegible] and [illegible]. The Abruzzi, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual origin of alien is desired, and care should be taken to distinguish between country of last permanent residence and country of birth. The last country in which alien resided with the intention of remaining for one year or more should be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entry in no case should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence to distinguish between country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name and), steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901, 1875, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, their names or friends*).—The answer should show who the going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

182

I, John H Kuhlmann, Surgeon of the _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ Steamboat Inspection Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Kuhlmann

Sworn to before me this 1st day of October, 1907

at NEW YORK

(Signature and official designation of officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of immigration at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from DANZIG, AUG 20 1920, 19

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FAIK. FALEIK	ESTER	21	F		WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	ELFIFE		NY	BROOKLYN
2		UNDER 16 M.	ISRAEL														
3		UNDER 16 M.	SCHUL														
4		BARBAC	REPZEL	24	F		WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	JEMBERG	FATHER MICHAEL YORETS	NY	NEW YORK
5		-"-	MANUEL	2	M			"	"	"	"	"	"	"	JEMBER FATHER ARON MAZIC		"
6		MAZIC	ISRAEL	1	M	S	CHILD	"	YIDDISH	"	"	"	"	CHOMSK	CHOMSK	"	"
7		MILNERAY	ELIA	25	F	M	WIFE	YES	YIDDISH	YES	"	HEBREW	POLAND	TRUCZIN	WIFE ETEL MILNERAY	NY	NEW YORK
8		-"-	LEA	1	F	S	CHILD	"	"	"	"	"	"		FATHER EFOIM WEINSTEIN	"	"
9		WEINSTEIN	CHAIM	27	M	M	MERCHANT	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND		FATHER JACOB GILMAN SLAWUTA	NEB	OMAHA
10		GILMAN	PINKUS	32	M	M	PEDDLER	POLISH	YES	"	"	"	"		FATHER EFRAIM WEINSTEIN	NY	NEW YOR
11		DOLOWICZ	JOSEK	3	M	S	CHILD	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOMARNOW	BROTHER ISAAK NEIDERF KOMARNOW	GA	ATLANTA
12		GERTLER	JETTE	36	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOMARNOW		"	"
13		-"-	DAVID	9	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"		NONE MOTHER ESTER TRAWIC	MICH	DETROIT
14		BUGINSKI	WLADYSLAW	22	M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"			NY	NEW YORK
15		STRAWICZ	SRUL	22	M	M	TAILOR	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	CHOMSK	daughter GENE SCHUSHANOF	NY	BROOKLYN
16		DIENERMAN	JENTY	60	M	WID	NIL	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	RUSSIA	BREST LITOVSK	BREST LITOVSK	"	"
17		KAZEF V.L-543/539	TEME	28	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18		-"-	LUBA	7	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"		"	"
19		DLUGA	RUCHLA	32	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"		ILL	ROCK ISLAND
20		-"-	SYNCHE	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	MATHER PESEL HARFEN BREST LITOVSK	"	"
21		KAPLAN	ZELIK	1	M	S	"	"	"	"	"	"	"	ZETET	FATHER PINKAS SCHRFIE ZETET	MASS	FITCHBUR
22	SI	GOLD	HERSCH	14	M	S	STUDENT	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	STAVNIA	STAVNIA FATHER HERSH DULBERG	NY	BROOKLYN
ADMITTED		DULBERG	MOSES	15	M	S										NY	
ADMITTED		-"-	JOSEF	15	M	S											
25		WAINSOF	JANKEL	22	M	S	LABORER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOLOJUSK	FATHER	NY	NEW-YORK
26		-"-	ABRAM	1	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		RZESNIK	IRA	23			WIFE		RUSSIA								
28		-"-	SALOMON	36			MERCHANT										
29		UNDER 16	ETELA														
SUSPECTED		KANTOROWICZ	AARON														

83

2 nd mate SI Sept 30, 1920

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

4—20

List 3[illegible]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], SEP 1920, *19* 193

14—218

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF $ NIL					[illegible]											FAIR					NONE		[illegible]
2	"	MOTHER "					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
3	"	"					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
4	YES	HUSBAND $ NO					HUSBAND SAMUEL [illegible] 1 KINGSTON STA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	POLAND	KOZENOV
5	"	FATHER "					NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
6	"	BR-I-LAW NIL					BR-I-LAW JACOB SOTSKY 309 E 19ST NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	DK	BR	BR	"	POLAND	CHOMSK
7	YES	BROTHER $ NO					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]					POLAND	[illegible]
8								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]					"	"
9	NO	SELF $					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]							POLAND	[illegible]
10	YES	" $50	NO				UNCLE L FISHBEIN 2110 CROTON AVE BRONX	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	/	BR	BLUE	/		
11	YES	SELF $	NO				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]					POLAND	[illegible]
U.S. SHIP	12	NO	HUSBAND	NIL	NO		HUSBAND LOUIS [illegible] 16 PETERS PL ATLANTA GA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"		
	13	"	FATHER	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	14	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]							POLAND	[illegible]
	15	YES	FATHER $	NO			FATHER M [illegible] 117 E BROADWAY NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]							POLAND	[illegible]
	16	NO	SON	$50	NO		SON & HUSBAND MOISCHE GOLDMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	GREY	GREY	"	RUSSIA	BRESTLITOVSK
	17	"	HUSBAND	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	"	"	"	"
	18	"	FATHER	$			BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	19	"	HUSBAND	$160	"		HUSBAND F [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	20	"	FATHER	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	21	NO	[illegible]	$	NO		[illegible] BROTHER BENI [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	22	NO	BROTHER	NIL	NO		167 ORCHARD ST BKLYN NY BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	23	[illegible]					184 [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	24							"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	25	YES	COUSIN	$30	NO		COUSIN [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	26	"	"	$75	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	27	[illegible]	SELF	$			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	28	"	"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	29	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								
	30	[illegible]					Graham Kantorowicz [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]								

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE" DANZIG

I, [illegible] Baiden, (State whether Master, First or Second Officer) of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1920

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Coal-miner, steel-worker, laborer, farmer, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "worker, polisher, molder, turner, or other undetermined occupation."

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrived.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption (see 'Remarks') claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inquiries should be carefully framed to correctly elicit information regarding same. For instance, "France" appearing under the second by inquiry as to race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by occupation. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people, as the case may be, may be a native of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following rules and notes should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO; BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether a native of Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual operation for a period of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last permanent residence, regardless of how short actual residence in the country, shall be the last permanent residence. The entries in column 11 should show the country and city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States need be reported from a Visa'ed passport. The term "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to which alien has declared his intended future permanent residence, if within the United States—county, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket, cash, or landed relatives*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, brother, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money in his possession. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in U. S., and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1901 (8), Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

184

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Workman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE", SAILING THEREWITH, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Columbia University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

John W. Workman M.D.

Sworn to before me this 4 day of September, 19

at NEW YORK

(Signature of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest list to the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "ROCHELLE" Passengers sailing from DA[illegible], AUG 29 1920, 19

44

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BIEGUN	LEIE	44	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PINSK	NONE	ILL	CHICAGO
2		✓ DAVID		16	M	S											
UNDER 16		✓ BASCHE		14	F	S											
UNDER 16		✓ JANKEL		11	M	S											
5		✓ JOSSEL		11	M	S											
6		✓ TEMA		7	F	S											
7		✓ BEREL		5	M	S											
8	HOLLENDER	ALEXANDRA		27	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	U.S.A.	BKLYN N.Y.	FATHER JAN ANZINESKI	NY	BROOKLYN
UNDER 18		✓ LEONORA		3	F	S	NIL						U.S.A.		LOMZA		
10		✓ KAZMIERZ		7	M	S							U.S.A.				
ADMITTED 11	FUKMAN	✓ SZULEM		30	M	S	FARM LAB		RUSSIAN			HEBREW	POLAND	KRASILOW	NONE	NY	NEW YORK
ADMITTED 12		✓ SCHLOIME		14	M	S											
13	TANAJEWSKI	BRONISLAWA		21	F	S	SEWING		POLISH			POLISH	SUWALKA			NJ	JERSEY CITY
14		✓ MARYA		60	F	WID	HOUSEWK										
15	DOBLIDOWSKI	✓ DOBA		31	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LWOW	BROTHER I...	NY	BROOKLYN
16	LISSIANSKI	✓ RIFKA		20	F										EXEMPTION		
17	JELLIDOWSKI	✓ MAJASKA		11	F										LWOW		
18		✓ SOWA		14	F												
19	TERCZYNOLA	✓ GRIZE		50	F	WID	NONE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LWOW	NONE	MASS	SALEM
20		✓ SURE		32	F												
21		✓ ETA		25	F												
22		✓ RYWKE		14	F												
23	KAPLIN	MANIA		45	F	M	WIFE	YES		YES	POLAND						ELEVELAND
24		FINKE		14	F		NIL										
UNDER 13		NOISCHE		13	M												
UNDER 13		TINIA		11	F												
27		LEISER		11	M												
UNDER 18	TERCZYNOLA	✓ MANIA		25	F		NONE		POLISH			POLAND	LWOW		NONE	MASS	SALEM
29	MBER	✓ WILHELM		45	M	M	LABORER		POLISH					LEMBERG		NJ	
30		✓ ~~STANIA~~ HANIA		45	F	M	WIFE										

84

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

185

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

44—213

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of Hair. / Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. / City or town.
1	NO	HUSBAND	$6 NO		HUSBAND ABRAM LIEJON 214 W. 13. ST CHICAGO ILL	NO	PERM	YES	NO							5 4	FAIR	GREY	DK	NONE	POLAND	JANOVA
2		FATHER																DK GREY				LEZNOHEN
3																		BROWN				
4																						
5																						
6																3 10						
7																3 9						
8	NO	SELF	$6. YES	1913 BROOKLYN	HUSBAND L. HOLLENDER											5 3		LT BLUE			POLAND	PLOZSK
9		MOTHER		U.S. BORN	125 MEEKER AVE																	
10				-N-	BROOKLYN.																	
	YES	BROTHER	$30 NO		BROTHER MAX HUFFMAN 1056 FINDLAY AVE BRONX											5 1						MICHALOWA
12			$30													5						
13	NO	BR-I-LAW	$30 NO		BR-I LAW MARYIAN BIELECKI 1, 3 MORGAN ST JERSEY CITY											5 7		BR BLUE				NOWALKA
14		SON														5 7		GREY BR				
15	YES	HUSBAND	$70 NO		HUSBAND [illegible]													BROWN			POLAND	JEKETZIN
16		BROTHER			[illegible] FRANKLIN STREET													BLUE				
17		FATHER			BROOKLYN																	
18																		GREY				
19	NO	SON			SON [illegible] WASHINGTON [illegible]											5 7		BR GREY			POLAND	SLONIEIY
20		BR[illegible]			HALEM											5 1		BLUE				
21					MASS											5 3						
22																5 7						
23		HUSBAND	NO		HUSBAND ISRAEL KAPLAN											5 4		GREY				
24		FA[illegible]			2403 JEROME AVE											5 5		DK BLUE				
25					BRONX																	
26																						
27																						
28		[illegible]			[illegible]													LT BLUE				
29		SELF			BROTHER CHAS HIMBER W. 136th ST. 3rd STERLING ST. E. ORANGE N.J.											5 4	FAIR	GREY BR			POLAND	GROWINKA
30																5 3						SEBASOFF

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Bairey (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. "NEW ROCHELLE", from ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Bairey

Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19--

at ____

____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Heading status).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien of 14 years and upward, stating whether a laborer, farmer, servant, tailor, seamstress, milliner, mechanic, or other class, and the particular kind of each, as for example, cook, waiter, porter, laborer, clerk, bookkeeper, stenographer, typewriter, accountant, nurse, physician, surgeon, author, editor, teacher, professor, lecturer, clergyman, musician, sculptor, painter, architect, engineer, mining engineer, metallurgist, chemist, actor, actress, artist, salesman, saleswoman, merchant, manufacturer, banker, farmer, stockman, herder, shepherd, dairyman, gardener, florist, fruit grower, miller, baker, butcher, grocer, tobacconist, confectioner, milkman, engraver, lithographer, photographer, decorator, designer, upholsterer, cabinetmaker, carpenter, joiner, wheelwright, machinist, millwright, moulder, pattern maker, stonecutter, quarryman, miner, driller, blacksmith, forgeman, roller, heater, puddler, shearman, hammerman, wiredrawer, tinsmith, coppersmith, sheet metal worker, boilermaker, engineer, fireman, oiler, pipefitter, plumber, steamfitter, roofer, slater, tiler, painter, glazier, glass worker, potter, brickmaker, mason, plasterer, paperhanger, tanner, currier, shoemaker, harnessmaker, upholsterer, saddler, furrier, weaver, dyer, textile worker, hatter, cutter, tailor, tailoress, sewer, sewing machine operator, milliner, laundry worker, hairdresser, barber, bricklayer, engineer, mining engineer, metallurgist, miner, surveyor, lumberman, sawyer, turner, cooper, basket maker, chair caner, bridge builder, rigger, decorator, gilder, varnisher, polisher, molder, founder, or other occupation, stating which. Do not use general terms, such as laborer, mechanic, manufacturer, dealer, clerk, agent, engineer, or servant, unless accompanied by a definite description of the occupation, trade, or profession. Persons without occupation, such as children and invalids, should be returned as "none." Common laborers should be distinguished from those having special occupations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be executed as revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" because or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following descriptions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual possession of real estate or other property.—Thus, if an alien has lived in the United States one year or more and has been employed during that time, but has not acquired property, the entry should be the place of last permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. Three letters in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of purchase, residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence includes colonies who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad and should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if out of the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether money was passed to him*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should be in each case individual for family (the exact amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W Wallman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" vessels thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W Wallman

Sworn to before me this 7 day of September, 1907

at [illegible]

(Signature of Inspector or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

196

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from , AUG 29 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		Katherine Hay															
1		IMBER	MARSALL	18	M	S	STUDENT 2-30606	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LEMBERG	NONE	NJ	E. ORANGE
2		"	MINA	21	F	S	SEAMSTRESS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	JOSEPH	20	M	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		FORSCHL	ESTER	34	F	M	WIFE	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KAMARNO	MOTHER MARIA LEFKOL	NY	BROOKLYN
5	UNDER 13	"	MALKE	9	F	S	NIL 9-27849-2/10/41	"	"	"	"	"	"	KAMARNO	"	"	"
6		TENENBAUM	ROZA	27	F	M	WIFE	"	POLISH	"	"	"	BRET LITOVSK	BRET LITOVSK	FATHER PATRUSKI	CT	COLUMBUS
7		ROSENBLAT	ISAAK				REINDEER V-495506-1/36								FATHER	NY	
8		"	SARAH														
9	UNDER 10	UL 670/751	MARCUS				10-19375-8/20/41										
10		FEINGOLD	KLARA												MOTHER HINDE FEINGOLD		
11		MARCULIS	ISKO	34	M	S	LABORER 2-891930-505-6/13/41	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	BREST LITOVSK	FATHER WOLF MARCULIS BREST LITOVSK	NY	NEW YORK
12		NUMEN	CHANA	34	F	M	WIFE 2-685022-12/20/39	"	"	"	"	"	"	KOVNA	ISRAEL HERSH NUMEN	NY	"
13	UNDER	"	RACHEL		F	S	NIL							KOVNA		NY	"
14		JANKOLEK	FRIEDA		F										NONE	TEX	MIDLAND
15		"	CHAJEM														
16		"	MOSES		M												
17		WINAWER	ITE	13	F	M	WIFE 2-658970(505) 11/5/39.	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	HERSCH WINAWER	NY	NEW YORK
18		"	NIERLA	15	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	WARSAW	"	"
19		"	JAKUB	11	M	S	3-7043	"	"	"	"	"	"	"	POLAND	"	"
20		SEILER	BASIA		M		3-168359-12/11/39								MOTHER	PA	PHILA BROOKLYN
21	UNDER 13	"	JANKEL													"	"
22		JAKSEN	DAVID	26	M	S	TAILOR	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW				NY	BROOKLYN
23		LIBACH	CHANA	38	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WOLIN	SISTER IN LAW RIWE SWARZMAN	NY	NEW YORK
24		"	MANA	12	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	WOLOZEWSKA	"	"
25	UNDER 13	"	JEKSHEL	14	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
26		"	FEIGICH	10	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		"	AARON	8	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28		SZLACHOWY	LEIE	52	M	M	WIFE	Rat from the Ag Wholesale						KUPEL 16	FATHER MOSES SZLACHMAN		
29		"	ROSA FRAZA	16	F	S	NIL								11 HOLZMARKT DANZIG		
30		"	HANIA	14	F	S	"										

July Exp 1, 19, 21

85

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

187

14—213

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States. / Length of time alien intends to remain in the United States. / Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. / City or town.
1	No	FATHER	NO		UNCLE HARRY HIMMER	No									5	FAIR	BR	BL	NONE	POLAND	LEMBERG
2	"	"	"		[illegible] UTICA N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"		E ORANGE N.J. HUSBAND JOHN FURST	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	GR	"	"	"
4	No	HUSBAND	No		[illegible] ROCKAWAY AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	IR	IR	"	POLAND	KAMARNO
5	"	FATHER	"		ERIE N.Y. HUSBAND [illegible] TENENBALM [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	HUSBAND	No		[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	LT BR		"	POLAND	KAMINETZ
7					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	RUSSIA	KADZIWILOFF
8						"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	[illegible]	CANADA
9						"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BLUE	"	"	"
10	No	BROTHER	No		BROTHER [illegible] FEINBERG [illegible] LANY [illegible] H. SISTER MARIA MARGUS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	BROWN		"	POLAND	BRETLITOVSK
11	YES	SISTER	NO		[illegible] BROADWAY BKLYN NYORK HOLAND										5 5	"	DK BR		"	POLAND	BRESTLITOVSK
12	"	HUSBAND	NO		[illegible] MAIN [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	-"-	LVOV
13	"	FATHER	"		[illegible] NEWMAN HOLLAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
14	NO	HUSBAND	NO		[illegible] EWING	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	LT BR		"	POLAND	NIALF
15	"	FATHER	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"			LT	"	"	"	"
16	"	"	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BLUE	"	"	"
17	YES	HUSBAND	NO		HUSBAND [illegible] DAVID WIENER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	BROWN		"	POLAND	[illegible]
18	"	FATHER	"		[illegible] NEWARK	"	"	"	"	"	"	"	"	"			BRO		"	"	"
19	"	"	"		NEWARK	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
20	"	"	"		[illegible] OPELL [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
21						"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BLUE		"	"
22					HUSBAND JOCHEMOWITZ [illegible] AFFORD ST HUSBAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		
23	YES	HUSBAND	NO		FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"			BR	BR	"	RUSSIA	[illegible]
24	"	FATHER	"		LEIB LEVY	"	"	"	"	"	"	"	"	"			BR	BR	"	[illegible]	MIKOLAEWSKA
25	"	"	"		[illegible] MAINE ST [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"				GREY	"	"	"
26	"	"	"		FLATBUSH N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
27	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
28	"	SON			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		
29	"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		
30	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S.S. "NEW ROCHELLE"

I, [illegible] Brown, (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Brown
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aboveall, as for example, Civil engineer, Stenographer, Lawyer, Physician, Author, Editor, Clergyman, Musician, Professor, Teacher, Servant, Saleswoman, Tailor, Tailoress, Dressmaker, Milliner, Engineer, Mason, Carpenter, Joiner, Cabinetmaker, Wood polisher, Iron molder, Wood turner, etc., and not simply as laborer, clerk, mechanic, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they own, as follows:

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer means one who works on a farm for the benefit of another.

Steamship companies should make their questions on the manifests and their entries thereon as definite as the case permits, for the information of the surgeons conducting the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is self-explanatory and contains but a single question. Read what they can [illegible] exemption is to be made upon what ground?" In answering this question the surgeon or other examining officer will be governed by the ground stated. If alien is unable to read and claims exemption on the ground mentioned, the ground relied upon should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a [illegible] citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien is a citizen or subject. For instance, a Welsh person's nationality and country of birth and negative should be entered as British, the race or people as Welsh. In like manner, a person appearing under the head of "Nationality or country of birth" as Russia, Austria, Hungary, Germany, Turkey, or Roumania should be described as Russian, Hebrew, Polish, Bohemian, German, Magyar, Turkish, Roumanian, or other race or people, and not as Russian, Austrian, Hungarian, German, Turkish, Roumanian, or other country. An Irish, German, or Hebrew alien born in the United States, Canada, England, Australia, Scotland, Switzerland, or any other country, is entitled to the same exemption from the educational test as a native-born citizen of the United States, and the fact of such birth should be carefully observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to all persons born in the Island of Cuba, irrespective of race, and should be so used.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to all persons born in the islands of the West Indies, other than Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to all persons born in the countries of Central America, other than Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to all persons born in the countries of South America, other than Negroes.

NEGRO (BLACK).

"African (black)" refers to all Negroes born in Africa, whether native, naturalized, or citizens of the United States, or residents of any country in which they may have acquired a domicile. Any alien with a distinct admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

"Hebrew" is not to be regarded as indicating necessarily either race or religious belief, and aliens of all religious beliefs, creeds, or sects, including Christians, may be of the Hebrew race. The Hebrew people are composed of various subdivisions, the principal of which are the Sephardim, or Spanish Hebrews, and the Ashkenazim, or German Hebrews. The Sephardim claim descent from the Hebrews who were driven out of Spain in the fifteenth century, and the Ashkenazim from those who were driven out of Germany in the fourteenth century. Both classes speak a dialect called Judæo-German, but the Sephardim have a greater admixture of Spanish words in their dialect than the Ashkenazim. The Sephardim are darker in complexion than the Ashkenazim, and usually have black hair and eyes. The Ashkenazim are usually fair, with blue eyes and light hair.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these [illegible] speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A person born in one country who has resided for a year or more in another country with the intention of remaining there for the time being has established a residence in the latter country, and the entries should be the last permanent residence so established by that person, and not the place of birth. He should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately observe the entry of last permanent residence (index to race) of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address (post-office) of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence for a few days will not constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should be yes in each case [illegible] individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period (year and place, as 1897, 1898, Philadelphia).

Column 19 (*Whether apply for admission to the United States and if so, where and why*).—The answer should show whether or not it is the intention of the alien to apply for admission, and if so, where and why, and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory, and the answer (in all cases as the sheet are ruled) is to be given by inserting either Yes or No (in the exceptional cases [illegible] however, if answer to question 25 (if alien has been deported within one year) is Yes, Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W. MacKinnon, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the United States, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 87 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of November, 1920

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

9-24

188

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ROCHELLE" ..... Passengers sailing from ....., AUG 29 1920, 19

42

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SCHEIECHWITZ	LOUIS														
2		SNYDERMAN	HERMAN	21	M	S	FARM LABR	YES	RUSSIAN	YES	POLAND				MOTHER [illegible]		
3		SOLOMON	ISRAEL	24	M	S	FARM LABR	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	MALE	NONE	MASS	SPRINGFIELD
4		"	SZALKE	22	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5		"	BRANIA	20	F	MARRIED WIFE	NO				N						
6		"	CHAIE	1-IV-3[illegible]	F	[illegible]	YES	[illegible]			[illegible]						
7	ADMITTED	DOBREWICZ	MARYA	30	F	M	WIFE	YES	POLISH	"	"	POLISH	"	NOWOKOPIN	[illegible]	ILL	JOLIET
8	S.L. UNDER 16	"	MARYAN	[illegible]	M	S	[illegible]	NO				"	"	"	NOWOKOPIN	"	"
9		ISRAELIT	ICKE	19	M	S	FARM LABR	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	MALE	NONE	MASS	SPRINGFIELD
10		HENKE	GUSTAV	30	M	M	FARM LABORER	YES	POLISH	YES	POLISH	POLISH	POLAND	ZITOMIR	MOTHER MRS. HENKE	MICH	DETROIT
11		"	HANIA	24	F	M	WIFE							ZITOMIR			
12	UNDER 16	"	ELSA	[illegible]	F	S	NIL	NO									
13	UNDER 16	"	EWALD	3	M	S	NIL	NO									
14		LUBELT	JOSEFA	57	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES							
15		~~HOFMAN~~	MAX														
16		PERCELAJ	CHAJKE	19	F	S	SEAMSTR	YES	POLISH	YES	"	"	"	WOLOCZYSK	FATHER ARON	PERCELAJ	NY	NEW YORK
17		"	CHANA	17	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"		WOLOCZYSK	"	"
18		POTOLSKIES	MOSES														
19		GALPERN	MINA	31	F	M	WIFE	"	RUSSIAN	"	"	"	"	BERANOWICZ			"	"
20	UNDER 16	"	ISWEL	[illegible]	F	S	NIL	"		"	"	"	"				"	"
21		VOGEL	ABRAM	37	M	M	BARBER	"	POLNISH	"	"	"	"	KRAKAU	FATHER JOSEPH VOGEL ZATOR.		"	NEW YORK
22		PERLMUTER	CHAJE	25	F	S	SEAMSTRES	"	"	"	"	"	"	PISTROKOV.	NONE		NO.	DAKOTA
23		KORMAN	MORDO	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]	
24		HERSKOVITS	FEIGE	23	F	S	SEAMSTRES	"	YIDDISH	"	"	"	"	PISTROKOV.	FATHER JOSSEL HERSKOVITS		NY	NEW YORK
25		LERNER	FEIGE	47	F	M	WIFE	"	POLISH	"	"	"	"	ZWODIK	COUSIN TSCHE [illegible]		"	"
26		"	LIMA	21	F	S	SEAMSTR	"	"	"	"	"	"	"			"	"
27		"	ISRAEL	14	M	S	TAILSMITH	"	"	"	"	"	"	"			"	"
28	UNDER 16	"	ABRAM	16	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"			"	"
29		KATZEROVSKI	SHALOM	36	M	M	FARM LAB	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	RUSSIA	TSERIN	[illegible]		MASS	WEBB
30		ALPEROWICZ	ZISLA	21	F	S	SEAMSTRES	YES	GERMAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WILNA	NONE		PA	HARRISBURG

86

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920; *19* 189

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1																									
2																		5 6		FAIR	DK	BLUE	NONE	POLAND	
3	NO	SISTER																							
4	"	"																							
5	"	DAUGHTER																							
6	"	SISTER																							
7	"	BR-I-LAW	50				BR-I-LAW FRANK JASICHKIEWICZ 504 FOURTH ST											5		BR	GREY			POLAND	NOWOKORCIN
8	"	UNCLE	"																						
9	NO	SISTER																							
10	NO	FATHER	50	NO			FATHER-IN-LAW KARL LIEBOLDT 3210 FLORIDA AVE DETROIT MICH											5 11		BR	BLUE			POLAND	ZITOMIR
11	"	"	"															5 ½		"	"			"	"
12	"	"	"																	"	"			"	"
13	"	"	"																	"	"			"	"
14	"	HUSBAND	"															4 11		DK	BR			"	"
15																									
16	YES	SELF	NIL	NO			COUSIN MAX HOFFMAN 1035 FINDLAY AVE BRONX NY											5 2		DK					
17	"	"	"															5 1							
18	YES	SELF					BROTHER JACOB POTOLSKIES 1926 DEKALB AVE BROOKLYN	NO	PERM	YES								5 4		DK	GRAY			POLAND	ANTOPOL
19	NO	HUSBAND					HUSBAND ABRAHAM JAFFERN											5 4		"	BR				PANEVEZ
20	"	FATHER	"																						
21	YES	SELF	15	NO			BROTHER HARRY ISCKOWITZ 58 114 ST NEW YORK											5 8		BL	BR				
22	NO	SISTER		NO			SISTER FREINDEL ITTSCHMAN 114 ST 58 NEW YORK FATHER-IN-LAW MOSES ADLERMAN											5 4		IRISH				POLAND	BELOSHOF
23	NO	SELF		NO			BROTHER ISADOR HERSKOVITS											5		SELF					WOLCZIS
24	YES	BROTHER		NO			1274 STEBBINS ST N Y											5 7		BR	BLUE			POLAND	BELGATOF
25	"	DAUGHTER	"				SISTER daughter LINA LERNER											5 4			BR			"	GREIDIK
26	"	SISTER	"				136 COLUMBIA ST											5 3		"	"			"	"
27	"	"	"				NEW YORK											5 4		"	GREY			"	"
28	"	"	"																	"	"			"	"
29	NO	SELF		NO			[illegible] BROTHER E. ALPER 425 BRIAR ST HARRISBURG PA											5		DK	BR			POLAND	WILNA
30	NO	SON		NO														5 7		DK	BR			POLAND	WILNA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or all orderly processes, or who is opposed to organized government, or who advocates the assassinations of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE" DANZIG

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer) of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by race can not be properly enumerated under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO—BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, who has emigrated from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Umbria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided (even though for years) as actual resident citizen, or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, friend, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Von Hoffman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, (state whether or not surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Von Hoffman

Sworn to before me this 17th day of September, 19 —

at [illegible]

[illegible]

(Signature of Clerk of Immigration Board or other authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW [illegible]" ..... Passengers sailing from DANZIG , AUG 2 1920 , 19

41

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ALPEROWITZ	HERSCH	41	M	M	LABORER	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WILNA	NONE	PA	HARRISBURG
2		"	MIRKA	41	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	FATHER ISRAEL BRAVERMAN ROBRIN	IA	IOWA CITY
3		BRAVERMAN	AARON	26	M	S	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	ROBRIN	"	"	"
4		"	DAVID	17	M	S	15-4521	"	"	"	"	"	"	"	FATHER MECHEL PERCELAJ		
5		PERCELAJ	MALKE	44	F	S	SEAMSTRESS	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WOLOCZYSK	WOLOCZYSK		
6		"	RUCHLA	17	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER ESCHEL YOICMAN		
7		YOICMAN	NECHA SHAIE	24	M	S	PHOTOGRAPHER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	ROBRIN	ROBRIN SISTER SEA SHAPIRA	MD	BALTIMORE
8		SHAPIRA	JOSEPH	40	M	M	FARMER	YES	RUSSIA	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOWRIN	MOTHER RIFKA KICZALES	MISS	WEBB
9		KICZALES	JULIUS	25	M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	"	LENCBG POLAND		Burkhyp
10		GRUNWALD	CHAIM	15	M	S	PLUMBER	"	"	"	POLAND	"	"	WARSAW	FATHER N. GRUNWALD WARSAW POLAND	"	PROBLEM
11		"	SCHLOMA	5	M	S	NONE				"	"	"	"	FATHER		
12		"	ESTER	30	F	M	WIFE	HEBREW	YES		"	"	"	"	HUSBAND		
13	UNDER 16	"	SHAFTE	11	M	S	NONE				"	"	"	"			
14		"	ELKE	15	F	S	CLERK				"	"	"	"			
15		HOROTNIEN	JHONE	17	M	S	FARM LAB	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KIELRIN	FATHER MICHEL CHERNIAWSKI KIELRIN	JHA	JHA CITY
16		MOUSZA	MINZ	26	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER J. MINZ KUPPIN	NY	NEW YORK
17		WIENOGRAD	CHMIEL	51	M	S	TAILOR	"	"	"	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	FATHER KIMIN WIENOGRAD WARSAW POLAND	NY	"
18		"	CHAJE	21	F	S	SEAMSTRESS	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER CHAJE	"	"
19		KITAJ	FRANZ	27	F	M	WIFE	"	YIDDISH	"	"	"	"	"			
20	UNDER 16	"	MEYER	12	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"			
21	UNDER 16	"	LIEBER	14	M	S	"	NO		NO	"	"	"	"			
22		LENNENBERG	FEISACH	24	M	S	FARMER	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PAHOST	NONE	PA	PHILA
23		"	ZELIG	22	M	S											
24		"	HERSCH	65	M	M	LABORER										
25		"	PESCHA	55	F	M	WIFE										
26		"	ZURA	13	M	S	FARM LAB										
27	UNDER 16	"	ZISLA	15	F	S											
28		WOJCIK	FRANCISZEK	41	M	M	SALOON KEEPER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH HEBREW	POLAND	CHICAGO	NONE FATHER	IL	CHICAGO
29		KOZIA	STEFAN	27	M	M	LABORER										
30		87 PROCHOWSKI	JOSEF	24	M	M	LABORER	YES	POLISH	YES							

3-244405 11/22/43

3-171907-1/24/40-505

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920 19 191

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether alien intends to return to country whence he last came, engaging temporarily in laboring pursuits in the United States. / Length of time alien intends to remain in the United States. / Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet. / Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair. / Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country. / City or town.
1	NO	SON	NO		SON L. ALPER	NO	PERM YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BR	NONE	POLAND WILNA
2	"	"			43 S. BROADWAY HARRISBURG PA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
3	"	BROTHER	NO		BROTH: JOS BRAUERMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	KOBRIN
4	"	"	NO		IOWA CITY IOWA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
5	YES				BR-IN-LAW J. LOWITZ	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
6	"				AUNT MRS. HENDEL SHUMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
7	NO	SELF	$5	NO	1 DAY E. BALTIMORE, MD TO MD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	ERR	"		POLAND KOBRIN
8	NO	SELF	55	NO	BR-IN-L. EDWARD TURNER WEBB MISS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	DK BR	"		POLAND KOWRIN
9	YES	"	$0	"	UNCLE 391 East 5 ST NEW YORK CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7					
10	"	UNCLE	NO		UNCLE J. HANDLER 157 NOSTRAND AV BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	BROWN BROWN	"		" WARSAW
11	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
12	"	BROTHER			BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
13	"	UNCLE			UNCLE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
14	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
15	"	FATHER	$10		FATHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
16	"	"	3		BROTHER Uncle 235 Henry St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5					
17	YES	UNCLE FATHER	$0	NO	UNCLE HENRY ITOKOWITZ 107 10TH AVE BAYONNE NJ	NO	PERM YES	"	"	"	"	"	"	"	"	4 10	"	DK BLUE			POLAND WARSAW
18	"	"	0	"	HUSBAND [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"		" "
19	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
20	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						" "
21						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						" "
22	NO	BROTHER	NO		SON & BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	DK BR			POLAND MOSCOW
23	"	"	"		[illegible] ENEMEFKO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"				" "
24	"	SON	$10		2/C SNYDER USS [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	GREY BLUE			" "
25	"	"	"		PHILA PA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" BR			" "
26	"	BROTHER	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	DK "			" "
27	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 _	"	DK BLUE			" "
28	NO	SELF	$10	YES	WIFE WARSAW POLAND [illegible] UNCLE MANCHURIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	BR GREY			POLAND [illegible]
29						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"				" LEMBERG
30						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Bridier, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Bridier
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steel maker, tailor, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, pen modeler, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come under the headline of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following definitions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A mere or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain one year or more shall be the last permanent residence regardless of how short a real residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If a such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place or city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether have ticket to ultimate final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, his band, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the event of doubt. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" NO. THEREWITH

I, John H. Lauhmann, Surgeon of the ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1922

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

...

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named must be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "LA ROCHELLE" Passengers sailing from [illegible], AUG 2 1920, 19

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
							23-89351-505-7/9/20-Buffalo										
ADMITTED		MITTELMAN	PERL	31	M	M	MERCHANT	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	NOTA	[illegible]	[illegible]	
ADMITTED		BOT	MALKE	30	F	WIFE	NIL	NO		NO					IFIELT		
ADMITTED		MITTELMAN	LEIBEL	11	M	S			POLISH						[illegible]		
ADMITTED		"	FEIGE	9	F	D									NO NAME		
ADMITTED		"	TITTEL	7	F	D											
ADMITTED		KAUL	LEIB	37	M	MARRIED	TAILOR	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	[illegible]	[illegible]	CHICAGO
ADMITTED		WINTER	ESTER	14	F	D		NO		NO					MARRIED SISTER	PA	PHILA
ADMITTED		"	ESTER	11	F	D		NO		NO						"	"
		PEREPLOTZYK	FEIGE	55	F	WID		NO		NO						"	"
		WACHSMAN	ESTERA	37	F	M	WIFE	NO		NO					MOTHER		CHICAGO
	UNDER 16	"	ITACE	15	M	S	NIL								MICHAEL JOSEPHSON		"
		"	ROSHEWE	10	F	D									WARSAW		"
		"	MOISCHE	7	M	S											"
		WEINSTEIN	MORRIS	37	M	M	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	BROTHER-IN-LAW		NEW YORK
		SILBERMAN	MENKA	25	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOVNO	[illegible]	PA	PHILA
ADMITTED		-"-	ITCHOK	3	M	S											
ADMITTED		KULERMAN	JANKEL	37	M	M	TAILOR	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOBRIN	[illegible]		BROOKLYN
ADMITTED		-"-	MINNA	32	F	M	WIFE	NO		NO							
ADMITTED		-"-	RAFAEL	14	M	S											
ADMITTED		-"-	PESCHE	11	F	D											
		SZAFIR	TAUBE	24	F	S	SEAMSTR	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LUTSK	BROTHER ISAAK SZAFIR	LUTSK	BALTIMORE
ADMITTED		~~BENENBERG~~ KOWADLO	FREIDE	27	F	M	WIFE	NO		NO							NEW YORK
ADMITTED		"	~~ISIDORE~~ ABRAM	7	M	S											
ADMITTED		"	ISAAK	5	M	S											
		BABEBCUK	ABRAM	31	M	MARRIED	LABORER	NO		NO					FATHER [illegible]		
		"	SONIA	31	F	M	WIFE	NO		NO					MOTHER P. KUPERMAN		
		KUPERMAN	SZEER	11	M	S									FATHER JOSEF ZIREK		N.J. E. ORANGE
		MOWSZA	GREK	21	M	M	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	STARETROGI	STARETROGI MOTHER HEINE MASEL		~~NEW YORK~~
		WASSERZUG	AARON	11	M	S	SCHOLAR	NO		NO					C. ZIRCH		N.Y. NEW YORK
		FRUMKIES	JUDEL	21	M	S	Bank Empl	NO		NO					MINSK		" "

88

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920 19 193

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	BROTHER	ALL NO				BROOKLYN																			
2																										
3																										
4																										
5							COUSIN ABE MIROTZNIK																			
6	NO	SELF	NO				SOL. L. PAINTER DAU. HAS FATHER													5	4				POLAND	POLSK
7	NO	FATHER	ALL NO				BROTHER													5					FINLAND	MARKKINA
8																										
9	NO																									
10	NO	HUSBAND	NO				HD. DANL HOFMAN																		NOWOGWO	
11		FATHER																								
12																										
13																										
14	YES	SELF	$2	NO																					POLAND	LEMBERG
15	NO	Father	ALL NO																						POLAND	PINSK
16																										
17		BROTHER	NO																							
18		BROTHER																								
19		UNCLE																								
20																										
21	NO	UNCLE	$2	NO			INCLE JACOB BERBERG 710 HANOVER ST BALTIMORE MD													5	4				RUSSIA POLAND	KISALIN
22	YES																									
23			$0																							
24																										
25	NO		$0				UNCLE JAMES													5	4		BROWN		POLAND	ZURAWICE
26																										
27			$4				BROTHER N. COOPER 1812 S. CENTRAL AVE UNCLE H. FRANKEL																			
28	NO	SELF	$0	NO			83 MAIN ST ORANGE N.J. FATHER MOISHE WASSERMAN													5	3		BL BR		RUSSIA STARETNOI	
29	YES	FATHER	$2	NO			14 HENRY ST. N.Y.C.													5	1		LT BLUE		POLAND	TROW
30	YES	FATHER-IN-LAW	$2	NO			C/O MORRIS LIBS 2ND MORRIS ST. BRONX N.Y.																LT. BRO			NEMIEC

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. [illegible], (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. [illegible]

Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other undefined or indefinite terms.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who pays him.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is to be ruled and contains the following question: "Read what language, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people, even if in small type.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether native in Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A careful record of last permanent residence (or country of which alien is a citizen or subject) is among the most important facts to be ascertained concerning each alien arrival. The last country in which alien resided for a year or more is presumed to be country of last permanent residence, unless alien himself shows the country and city or town of his permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence independent of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence for aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year should constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, and state of intended future permanent residence, if within the United States (not merely the name of a railroad station).

Column 14 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether alien has passage paid by*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name it); steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should be yes or no in each case. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are addressed to the surgeon and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the inspection officers to the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Kuhlmann, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE", SAILING FROM HAVRE, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by common line) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Kuhlmann

Sworn to before me this 5 day of April, 1907

at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer, notary public, or other person authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted before the surgeon signs the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CL USC	SMECHEW	BELIA	44	F	M	WIFE	YES	GERMAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PINSK	NONE	NJ	EUREKA
2	UNDER 16	"	ALEKSANDER	11	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		KEDA	JOSEF	41	M	M	BUTCHER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	"	CHICAGO	NONE	ILL	CHICAGO
4		"	MICHALINA	42	F	M	WIFE	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5		CIEKIELNIER	RAJZLA	25	F	S	SEAMSTRESS	"	"	"	"	HEBREW	POLAND	WARSAW	MOTHER MICHALINA CIEKIELNIER	N.Y.	BROOKLYN
6		PROCHNIK	HELENY	39	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	ZLOCZOW	FATHER MICHAEL BARNA	MASS	TAUNTON
7	UNDER 16	"	MARY	10	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	MICHAEL BARNA	"	"
8	UNDER 16	"	PAWEL	7	M	S	NIL	NO	NO	NO	"	"	"	"	"	"	"
9		KUPERMAN	MENIA	40	F	S	NIL	YES	RUSSIAN	YES	"	HEBREW	"	JARON	BROTHER MEYER KUPERMAN	ILL	CHICAGO
10		"	PESEL	37	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MEYER KUPERMAN	"	"
11	UNDER 16	"	NECHMEN	13	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	JARON	"	"
12	UNDER 16	"	ETEL	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13		"	METKA	9	F	S	"	"	"	NO	"	"	"	"	"	"	"
14		"	RUNZEL	7	F	S	"	NO	"	NO	"	"	"	"	"	"	"
15		"	MOTEL	50	M	M	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	"	"	"
16		POCSEPINSKI	ZESTA	41	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LANIEC	MOTHER VIEKE PESKIN	N.Y.	ERVING
17	UNDER 16	"	CHAJE	11	F	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	UNDER 16	"	ETA	9	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	UNDER 16	"	ISRAEL	7	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20		BRUCH	PERL	[illegible]													
21		PINRIN	WALKA	50	F	WD	NONE	NO		NO				SLAWETA	MOTHER A NULNIAN SLAWETA	PA	PHILA
22		BRAKMAN	SZYMAN	44	M	M	[illegible]	YES	[illegible]	YES				STANIETZ	NONE	ILL	CHICAGO
23		"	MARJA	40	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	UNDER 16	"	CHARKIEL	11	M	S	[illegible]										
25	UNDER 16	"	ERON	9	M	S											
26			CHAWA	6	F	S											
27		SCHMIZT	JOSEFA	27	F	M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PANIENIECZE	NONE	NY	NEW YORK
28		"	PRINZA ZERA	24	M	S		YES		YES	"	"	"				
29		CHAIT	ANNA	28	F	S		"	HEBREW	"	HEBREW				FATHER A. CHAIT		
30		BLOCH	ERANA	11	F	S	SCHOLAR	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LOBLIN	MOTHER ET. A. BLOCH LOBLIN	NY	NEW-YORK

89

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, 19 195

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See memoranda for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	HUSBAND	$20	NO			MRS. BHNE CHAS NILVER EUREKA NEV												5	4	FAIR	BL	BL	NONE	POLAND	PINSK
2	"	FATHER	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
3	NO	SELF	$100	YES 1913	CHICAGO		HOME 3140 SO MORGAN ST	NO	PERM	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK	BLUE	"	POLAND	SUWALKI
4	"	HUSBAND	"	"	"		CHICAGO. ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BR	"	"	"
5	NO	UNCLE	NO	NO			C/O E. H. ERDNER 5. REPUBLIC ELYRIA, O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK	BLUE	"	"	GERMANY
6	NO	HUSBAND	NONE	NO			HUSBAND STEFAN PROCHNIK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DK	BLUE	"	"	SZCZECIN
7	"	FATHER	"	"			TAUNTON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
8	"	"	"	"			MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
9	NO	FATHER	$60	NO			BROTHER AARON NUSSPERMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DK	BR	"	POLAND	STATON
10	"	HUSBAND	"	"			1521 N. SPRINGFIELD AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	GREY			"	"
11	"	FATHER	"	"			CHICAGO ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
12	"	"	"	"			612 ROOSEVELT RD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
13	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
15	"	SELF	$7	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	LT	LK	"	"	STATON
16	YES	NEPHEW	NO	"			C/O JOHN [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BROWN		"	"	LINIEV
17	"	FATHER	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
18	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
19	"	"	"	"			HERSCH BRUCH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DK	GREY	"	"	"
20	[illegible]						[illegible]	[illegible]																		
21	NO	SON	NO				C/O ST. JOHN ALMER 1105 SNYDER AVE PHILA PA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GREY	BR	"	SLAWETA	
22	"	SELF	$40	NO			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BR	"	LAKRINETZE	
23	"	HUSBAND	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	GRAY			"	"
24	"	FATHER	"	"			[illegible] ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
25	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
26	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	DK	BR		"	"
27	YES	BROTHER	$8	NO			BROTHER MYRON MILLER POLE ST NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	LT	BLUE		POLAND	PAWNIECE
28	"	"	"	"			COUSIN A MIROTZNIK [illegible] ST [illegible] AV	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	GREY			"	"
29	NO	[illegible]						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	Brown		"	[illegible]
30	YES	UNCLE	$5	NO			UNCLE I. KINLOFF 25 E. 116 ST N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BROWN			POLAND	LUBLIN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining said teaching, disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19..

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mason, carpenter, painter, cook, tailor, shoemaker, engraver, jeweler, blacksmith, machinist, printer, bookbinder, brass polisher, steel polisher, tool grinder, wood turner, etc., and not simply by the general terms laborer, clerk, miner, brass polisher, steel polisher, tool grinder, wood turner, etc., and not simply by the general terms laborer, clerk, miner, engineer, farmer, butcher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money showed, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and receiving clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read (could he/she read)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read (could he/she read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and receiving clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly be encountered the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, the term meaning from Africa or other inland of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A final return to the place of residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year is deemed residence. The last country or city or town of last permanent residence therein. The entries or more should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money each has. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers likely to these on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John H. Mackeown, Surgeon of the ____, (state whether Surgeon "of the Vessel" or "employed by ____") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

John H. Mackeown

Sworn to before me this ____ day of March, 19__

at NEW YORK

(Here insert "Vessel" or "Station," whichever is appropriate.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigrant inspector at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein should be noted and the additional facts stated.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	33 3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FRUMKIES	ROSA													
2	Liste 16	BAUM	✓ CHANA JANKEL													
3			✓ CHAJKA	57		F	M	WIFE								
4			✓ LEISER	16		M	S	Son								
5			✓ RIWKE	14		F	S									
6			✓ LEIB	11		M	S							MOTHER ETTE MEYER		
7		SHOSTYCK	CHAJA	30		F	M	WIFE	NO	NO			LITLA			
8		TROBOLSKIEJ	MOISCHA	37		F	WID		NO	NO			NIEWIC2	NONE		
9		SZAPOCZNIKOW	ESKA	28		F	M	WIFE	YES	JIDDISH	YES			HUNT PERE		
10		FLESCHER	RYWKA	21		F	S	SEWING	YES	POLISH	YES		LUMARNO	FATHER SIMON METBREIER		
11		HAHN	CHANE	23		F	S							MOTHER FEIGE KRAMER	NY	NEW YORK
12		WAHSINGER	FANNY	32		F	M	WIFE	YES	ALSA	YES	PASHNL	HEBREW	POLAND ZALESCZYKI	ZALESCZYKI	
13		M 652/163	HERMAN													
14		M 652/164	ALEX													
15			✓ KAMIEL	19		M	M	PAINTER						FATHER JANIEL KRAMER		
16		KRAMER	WOLF											FATHER	NY	
17		BERCZYK GRUNBLATT	✓ ELFANTE													
18		GRUNBLATT	ETOSEL	31		M	S	Shoemaker								
19		PENKOWER	✓ JANKEL										KUPIEL	FATHER SCHMUL GOLDFARD	MD	BALTIMORE
20		GOLDFARB	JENE	20		F	S	SERVANT		JIDDISH						
21			OSCHER	19		M	S	NIL						KUPIEL		
22			PESCHE	21		F	S	"								
23		BIKA	✓ JOZEF	3		M	S	BROTHER	YES		YES		POLAND	SZCZYZOW		
24			✓ KATARZYNA	37		F	M									
25			✓ MARYA	7		F	S									
26			✓ VICTORIA	5		F	S									
27			✓ PICTR	11		M	S									
28		STOLZ	SORA	36		F	M	WIFE	NO		NO					
29			FEIGE	12		F	S				YES					
30			RACHE	13		F	S									

90

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 19 1920 19 197

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.														Color of —			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after sojourning only a limited time in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Immigration law for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, agreement, or promise to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	HUSBAND	NIL				HUSBAND FATHER IN	NO	FROM JE. NJ	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		NO	5	5	LT	LT		IRELAND	NEWRK
2	YES	FATHER	NIL																						
3																									
4																				5					
5																									
6							MAN JERSH HOSTYK																		
7		HUSBAND	NIL				5 NORFOLK ST NYC													5		DK	DK		POLAND	WILOWI
8		SON	NIL				CZERNA SPILKEIN																		
9		HUSBAND	NIL				5 W. HOUSTON ST													5 11		DK	BR			NIEWICZ
10		FATHER					NEW YORK													4 11		DK	BR			
11							FATHER SAM NETBRICK																		
12	YES	BROTHER	NO				105 CLINTON ST NYORK													5 4		LK	BROWN		POLAND	ZALESCZYKI
13							BR-IN LAW MAX DILLNER																		
14							107 NORFOLK ST																		
15							BROTHER																		
16		BR-IN-LAW	NO				C KRAMER													5 6		LK	BROWN		POLAND	ZALESCZYKI
17	YES	BROTHER	NO				218 W 37 ST NYORK															BLUE				
18							BR-IN-LAW ST NE																		
19							1 LEFFLR ST NY																		
20	NO	BROTHER	NO				SISTER CHARLENI - FA													5 8			BR		POLAND	KUPIEL
21							1161 BATHGATE AVE													5 7			GREY			
22							FATHER MAX GOLDFARB													5	1		BR			
23							BROTHER H GOLDFARB																		
24							3510 FREDERICK AVE																		
25							BALTIMORE MD																		
26							BROTHER IN-LAW																		
27																									
28	YES	HUSBAND	NO				BR- SAM																		
29		FATHER					105 CLINTON ST																		
30							NEW YORK																		

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assault or murder of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "NEW ROCHELLE", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, cabinetmaker, physician, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make careful distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption be claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discussions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who is coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Any alien who has resided one year or more in a country other than that of his birth has established a permanent residence. The last country in which alien resided for one year or more should be entered in this column. It should be the last permanent residence regardless of length of time of residence there in. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies indicate accurately the correct last permanent residence, independent of country of birth, country of race, country of last permanent residence of immediate parents, country of nationality, residence, country of birth, intermediate stops, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to live, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and official designation of the officer administering the oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of deeds at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to - Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		STOCH ✓	CHANIA	18	F	S											
2		GILSZTEIN ✓	FERLA	22	F	S											
3		JANELS ✓	ABRAHAM	21	M	S									NONE	N.Y.	NEW YORK
4		" ✓	JANKIEL	18	M	S									"	"	"
5		GRUNBLAT ✓	[illegible]	18	F	S	HAT MAKER	YES	POLISH	YES	POLAND	JEWESS				N.J.	JERSEY
6		GRUNDAL ✓	NUNA	20	F	S											
7		ZARASHMAN ✓	AARON	23	M	S	FARMER										CHICAGO
8		ZLIP ✓	REBECCA	36	F	M											
9	UNDER 16	" ✓	RUTH	11	F	S											
10	UNDER 16	" ✓	ABRAM	7	M	S											
		KREDEL ✓	SZLOMA	58	M	M											
		" ✓	HMENTEL	15	F	S											
13		ZELIT ✓	MACHLI	21	F	M	"	"	"	"	"	HEBREW	"	MAICION	"	CONN	HARTFORD
14	UNDER 16	" ✓	CHAINA	9	F	S	"	NO	"	NO	"	"	"	"	UNCLE	ABRAM ZELMAN	"
15		KUPERMAN ✓	ICNIA	1	F	S		YES	HEBREW	YES							
16	UNDER 16	" ✓	ZEMUL							NO							
17	UNDER 16	" ✓	CITLA												FATHER	NEW ENGLAND	
18		ENGLANDER ✓	MATLA														
19		MELTZER	ISRUL														
20		KALFER ✓	ESTER	5	F	S											
21	UNDER 16	" ✓	WITH		M	WIFE											
22	UNDER 16	HIMMELSTAL ✓	ALCHA	15	F	S	TREE MAKER										DANZIG
23	"	" ✓	ZEINDA	12	F	S										"	"
24	"	" ✓	CHASTA	3	F	M										"	"
25	"	" ✓	CHANE	18	F	S										"	"
26		MIDANER ✓	LEJA	31	F	M	WIFE		HEBREW							CONN	HARTFORD
27		" ✓	JOSEF	1	M	S										"	"
28		CHAIT ✓	JENKIW	31	F	M	WIFE									NJ	NEWARK
29		" ✓	ICNIA	1	F	S										"	"
30		KAUFER ✓	[illegible]													NEW YORK	[illegible]

11-343980-9/26/19

4-18608 5-4-39.

2A-9156-11/30/39-505

11-292381-2-17-41-505

11-271653-10/9/40

2-561697-10/17/38-505

2-960034-3-17-42

2-963016-3-17-42

11-183566-11/30/39

2-460500 7/13/36

91

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 19 19

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to native country after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1							AUNT																		
2																		5	3		FAIR				
3	"	FATHER																5	5		FAIR				
4	"																	5	8						
5	YES	MOTHER					MOTHER			NO						COLD	NO	5							
6	"	"																							
7	"						BROTHER											5	11		BLUE				
8	NO	HUSBAND																5	6						
9	"	FATHER																							
10	"	"	NO																						
11	"	DAUGHTER					DAUGHTER																		
12	"																								
13	"	HUSBAND					HUSBAND														BROWN	BROWN			
14	"	FATHER	NO				FATHER																		
15	YES	FA					MOTHER			NO	NO	NO	NO	NO	NO	COLD	NO	5	1						
16	"																								
17																		5	11						
18							COUSIN									COLD									
19																									
20	YES	HUSBAND	NO				HUSBAND			NO															
21	"	FATHER					FATHER																		
22	"	"																			DARK				
23	"																								
24	"						HUSBAND																		
25	"						FATHER																		
26							RAPPI																		
27																									
28	"	HUSBAND					HUSBAND																		
29	"	FATHER					FATHER																		
30	"																								

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmer and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or last country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully edited by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race can not properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, which race coming from Africa to other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A dual or extended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanently is evidence. The last country in which alien resided for one year shall be considered his permanent residence regardless of how often or how long he may have been absent from it. It is important that in column 11 should show the country and city, or town, of last permanent residence. It is important for the real purpose that statistics compiled therefrom accurately show country of last permanent residence independently of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of relative in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should be limited to the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (county, if outside the United States).

Column 14 (*Whether having ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of $50 and by whom paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, or amount in possession, if less than $50*).—The answer should give in each case (using dollar as unit) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family (husband or father) to the exact amount of $50 should be entered for the family, but if the head of the family has less than $50 and the deficiency is supplied by relatives or friends, the exact amount in possession of each individual should be shown.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are for exploratory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the medical officers of the Public Health Service. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John F. Kurthmann, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

200

John F. Kurthmann M.D.

Sworn to before me this 5 day of September, 19 —

NEW YORK

at .....

.....

(Signature and title of consular officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted over the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "NEW [illegible]" . Passengers sailing from DANZIG , AUG 2 1920 , 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	UNDER 16	HIMMELSTADT	FAIGA	10		F	S		YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOWEL			
2	UNDER 16	"	SCHMUEL	8		M	S		NO	"	NO	"	"	"	"		"	
3	UNDER 16	HIMMELSTADT	WISNA	12		F	S		YES	"	YES	"	"	"	"		"	
4		CIPA	KAZAKIA	21		F	S	TEACHER									ILL.	
5		GRACH	LIA															
6		SUSNIK	ROCHELLA	22		F	S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND			ILL.	CHICAGO
7		DREZIN	NIENDEL	22		M	S	LABORER									NEW	Brooklyn
8		IRUNCHATO	MARIE	20					YES	POLISH			HEBREW	POLAND				
9		"	ANNA	55					NO		NO					MOTHER	G. SWARMAN	
10		SZWARTZMAN	BLUMA	45			S										ILL.	CHICAGO
11		MALER	RYFKA	40		F	M	NONE	NO	HEBREW	NO	"	"	"	BRESLAU			
12	UNDER 16	"	ABRAHAM	13		M	S											
13		"	HANKA	11		F	S									FATHER	M. JUGIBER	
14		JUGIBER	HINNY	19		F	S	DRESSMAKER	NO		NO							
15		GOTLINDER	CHANA	21					YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	BRESLAU			Brooklyn
16		GOLDFARB	BENJAMIN	20		M	M	FOREMAN TAILOR									NO	
17		"	SARA	21		F	M											
18		Doct. or H.	ICKA															
19		Soct. com.	MALSHA															
20		GAJ	CHAJMA														CONN.	
21		SZAJOWSKI	LIEBA	24		F	S										NEW	NEW YORK
22		BUCHIN	SARA	34		F	M	WIFE		HEBREW		POLAND	HEBREW			FATHER	M. LIRIA	
23	UNDER 16	"	ABRAHAM	8			S	NIL										
24	UNDER 16	"	RIFKA	9		F	S											
25		"	CHANY															
26		ROWALEWSKI	SYLIA	32		F	M	NONE		POLISH						MOTHER	MARY CYWINSKI	
27	CL USC	CYWINSKI	VERONICA	21														
28	U. S. CT.	"	HELEN															
29	CL USC	"	MIAM	32						POLISH								
30		SZACKI	SAM	20		M	S	CLERK		RUSSIAN			HEBREW		BRESLAU			

92

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

201

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	FATHER					FATHER JAKOB HIMMELSTAD 111 WEBSTER AV	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	DARK	BROWN	NONE		
2		"						"		"	"	"	"	"	"	"	"		10	"	"	"	"		
3		"					Sister Brother-in-law MCKENZIPER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BROWN	BLUE			NEWFOUNDLAND
4	NO	BROTHER-IN-LAW	$				[illegible]	"		"	"	"	"	"	"	"	"								
5																									
6	NO	UNCLE	22				UNCLE [illegible] BROTHER [illegible] BROOKLYN	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FAIR	BROWN	GREY	NONE	POLAND	KRISTYNOPOL
7	NO	BROTHER	10					"		"	"	"	"	"	"	"	"								
8	YES							YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	GREY	NONE	POLAND	KRISTYNOPOL
9							Brother-in-law Sister Goes to Detroit C/O G																		
10	NO	BROTHER	15				BROTHER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Goes to their Uncle and other relatives there	
11	YES	HUSBAND	NO				HUSBAND J. MILLER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BROWN	"	"	BRZESZITEN PL.	
12		FATHER					FATHER	"		"	"	"	"	"	"	"	"								
13							FATHER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"		
14		SELF	$15				BROTHER J. JUGLER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	SZEBESZYN	
15	YES	UNCLE	$10				UNCLE I. GOLDNER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	FAIR	BROWN	BLUE	"	"	BRESTLITEN PL.
16		BROTHER	0				BROTHER I. GOLDBERG	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BROWN	"	"	WLOCZLIEK
17		" IN LAW						"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		
18		SON	NO					"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
19		"	NO					"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		
20		SELF	1				BROTHER F. FLACK	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	PAZARIP
21	YES	FATHER					FATHER	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR	LIGHT	BLUE	NONE	POLAND	[illegible]
22		HUSBAND	0				HUSBAND L. BUCHIO 312 WASHINGTON ST NEW YORK	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	POLAND	STANISLAWCZYK
23		FATHER					FATHER	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	GREY	"	"	"
24		"						"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
25								"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BROWN	"	"	"	"
26	NO	SELF	$47	YES	1903 1920		Husband	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	[illegible]	NO	5	4	FAIR	LIGHT	BLUE	NONE	[illegible]	[illegible]
27		"					Going to U.S. Citizen	"		"	"	"	"	"	"	"	"								
28		Child					Born U.S.	"		"	"	"	"	"	"	"	"								
29				X				"		"	"	"	"	"	"	"	"								
30			0				M. PORIS	"		"	"	"	"	"	"	"	"								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. [illegible] Bauer, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. [illegible] Bauer
Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of [illegible], 1920

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, as is usually "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" be country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual and intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W. Kurtmann, Surgeon of the , ("State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof as the case may be") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

John W. Kurtmann M.D.

Sworn to before me this 3 day of June, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named hereon on the manifest list are thereafter noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
3		SZACKI	JAKOB	17	M	S	LABORER				POLAND	HEBREW	POLAND	PRZESITTOWSK			
		"	LAJOR	60													
UNDER 16		"	SZULEM	11													
		"	LEAH	65													
5		STINDEL	BASIA	22	F	WID	TEACHER								MOTHER-IN-LAW	GITEL STINDEL	PA PHILADELPHIA
UNDER 16		"	ROSA	1	F	S	NONE	NO		NO							
7		LANDSMAN	SALAMON	35	M	S											NY NEW YORK
8		FROHOVNIK	ESTERA	35	F												
9		"	JANIE	10													
		ROSENBURG	LUJO	37	M	M	DENTIST	RUSSIAN	YES	POLAND		HEBREW					MASS BOSTON
		"	MISA	32	F	M											
UNDER 16		"	RACHEL	1													
UNDER 16		"	LEONNA	11	F	S				NO							
		OBERMAN	ELA	15	F	S	TEACHER	RUSSIAN	YES								
		KOZUSHMAN	CHENIA	31	F		DENTIST										PHILA PA
16		WEISZELBAUM	BREILA	16	F												BOSTON MASS
17		NUDELMAN	MOSKIN	25	M	S	TEACHER	POLISH					WARSAW				NEW YORK N.Y.
18		"	AZLOMA	31													
19		"	MALUCHA	20	F	M	NIL										
20		"	PAULINA	4	F	S	NIL										
21		ZOMWICZ	MENIEL														
22		"	ANNA														
23		"	LEA	6	F												
		MIROCINIK	ELA	56	M	M	FARMER										ILL. CHICAGO
	wife		ZLATA	57	F	M	WIFE										
	son		ABE	26	M	M	FARMER										
			ESTHER	25	F	S											
			HERMAN	18	M		FARMER										
Reg 33478			FRIEDA	17	F												
			ESTHER	22													

93

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 203

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. / City or town.
1	YES	SELF	$50		SISTER M DORIS 463 N SHERIDAN ST PHILADELPHIA	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	POLAND
2	"	"	$50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
3	"	"	$50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 -	"	"	"	"	"
4	"	"	$50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
5	"	BROTHER-IN-LAW	$20		BROTHER-IN-LAW DAVE LINDER 7445 [illegible]	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	FAIR	" BLUE	"	"	NOVOGRAV
6	"	"	NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
7	"	SELF	$30		COUSIN W. F. COPPLE 2145 NORTH 20TH STREET PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	DARK	" BROWN	"	"	LWOW
8	"	"	NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
9	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
10	YES	SELF	$6		FATHER-IN-LAW F BERNSTEIN 69 SLATER AVE ROXBURY MASS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" GREY	"	POLAND	ROGSDORF
11	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" BLUE	"	"	"
12	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" BROWN	"	"	"
13	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
14	"	"	"		UNCLE J FARRAN 115 MARKET ST BOSTON MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
15	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
16	"	"	$25		UNCLE L BERNSTEIN 69 SLATER AVE ROXBURY MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
17	"	"	ACCU		BROTHER-IN-LAW [illegible] NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
18	"	"	NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
19	"	"	NO		BROTHER UNCLE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"
20	"	"	NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
21	"	BROTHER	$		BROTHER-IN-LAW [illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	"	"	"	"	POLAND LUBLINITZ
22	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
23	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
24	"	SELF	$100		SON S BERGSTEIN [illegible] CHICAGO ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" GREY	"	"	WOLCZYN
25	"	"	"		UNCLE BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
26	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" BROWN	"	"	"
27	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
28	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
29	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"

Dr cert - feculity of thick effects

Dr cert - Valvular disease of bronc[illegible] cardiac - which affects

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE" DANZIG

I, ... (State whether Master, Asst. or Second Officer), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19..

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*.)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scanned by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*.)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race).

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*.)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*.)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*.)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.)—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address*.)—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wurthmann, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

John W. Wurthmann

Sworn to before me this 17 day of September, 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ZYLERMAN	CHANA	58	F	W		YES			POLAND	HEBREW			DAUGHTER B. FELDMAN		
		GILFMANN	CHAJA		F			YES	HEBREW		POLAND		POLAND				
			JOZEF		M												
	UNDER 16		NOJHEM		M			NO									
			CJJAK		M			YES	HEBREW								
6		KACJNICK	MEJER	45	M	M	CLERK							WARSAW			
7			ROJLA	40	F	M	WIFE										
			LAVII	22	M	S	STUDENT										
9		RUBINOWICZ	BERTHA														
10		RABINOWICZ	MISCHLEIN														
11		STANISZIWICZ	MENONICKI	2	M	S	MINOR	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH			SISTER MARIA OSIP.	WIS	MILWAUKEE
12		KAGMAN	MENDEL									HEBREW				NY	NEW YORK
13		KIRZNER	BASIA	24	F	M		YES	HEBREW							NY	NEW YORK
		BLATINSKY	NAMEN	65	M	S											
15			MINNA	55	F	W											
16	UNDER 16	KIRZNER	LUIS														
17	UNDER 16		MIKEL												FATHER LIEPA KAPLAN		
18		KAPLAN	CHAJO		F	S		YES	POLISH	YES					BROTHER JAN PIECKOWSKI		
19		URWICZ	RYNSKA					YES	HEBREW	YES	POLAND		SOKOLA	POLAND			
20		KOIKOWICZ	MICHAL						POLISH						D. SZAFRIN		
21		LINCZYC	MEJER	20	M	S	STUDENT		RUSSIAN				POLAND		FATHER H. BLACHER		
22		BIGTACHTER	CHAJA	22	F	S	DRESSMAKER	YES	HEBREW	YES					MOTHER-IN-LAW MARIA SZAFRIN		
23		STARNINA		33	F												
24	UNDER 16		JADWIGA	11													
25	UNDER 16		ZOSIE	6											UNCLE L. PARCH	NY	NEW YORK
		LYZEROWICZ	ABRAM												SISTER FARCHOWICZ	DETROIT	MICH
27		NOWICZKA	TAUBA		M			NO							AUNT		
28		BLUMENFRUCHT	CHINA		F												
	UNDER 16		LOLA												FATHER GUARDIAN		
30		EDITH															

94

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

205

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See section 1 for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Color of — Complexion.	Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	$100				BROTHER — MERCHANT																		
2	"	"	"				HUSBAND — CHICAGO ILL																		
3	"	"	"																						
4																									
5																									
6	"	SELF	$25				SON — BROTHER — NEW YORK																		
7	"	"	NO				OTHER																		
8	"	"	NO																						
9																									
10																									
11	NO	"	$1				HUSBAND — MILWAUKEE WIS	NO	PERMANENT	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	FAIR	BROWN	BROWN				
12	YES	"	$1																						
13	HUSBAND							NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	DARK	BROWN	
14																									
15																									
16																									
17																									
18							SISTER — [illegible]																		
19	NO						OTHER — [illegible]																		
20		$1100					[illegible] — WORKS AT [illegible] WORKS																		
21	"	"	NO				[illegible] — [illegible]																		
22	NO						[illegible]																		
23	NO						[illegible]																		
24																									
25																									
26	YES	SISTER	$1				OTHER — MRS J. ROSOFF — NEW YORK																		
27	"	"	"					NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	"	
28	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BROWN		
29							BROTHER — ROY SMITH																		
30	NO						DRUG [illegible]																		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S.S. "NEW ROCHELLE"

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* .

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or in months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Cabinet-maker, shoemaker, blacksmith, machinist, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply "worker," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be cancelled or revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, born in Ireland, Germany, or Russia, might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Umbria, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual occupancy abroad for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence recognized together with all such in other in. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that distinction be accurately given between country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket or part ticket to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

206

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H Kurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon, "acting-Surgeon," or "Surgeon-in-charge") do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Kurthman M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 1921

at N. YORK

(Section 10 of the Immigration Act of 1917)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed by the examining medical officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted by the surgeon on the last manifest sheet executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure by the examining medical officer authorized to examine aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LABOR

15

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from DANZIG , AUG 2 1920 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MISOWER	ESTER	21		M				POLAND	HEBREW					
2			ANNA	21		F	S									
3			ESTER	26		F	W									
4		OCCINI ✓	ALFONSO	58		M	MARR.									
5		SYPEIPSTEIN ✓	LIBE	32		F	M									
6	UNDER 16	" ✓	LYDIA	14		F	S									
7		" ✓	ESTER	58		F	WID									
8		" ✓	BLOMA	1		M	S									
9	UNDER 16	" ✓	ITA-MIE	10		M	S									
10	UNDER 16	" ✓	NECHAMKA	12		F	S									
11		KOCH ✓	SARA	41		F	M									
12		" ✓	MENECHA	10		M	S									
13		" ✓	DINA	1		F	S									
14	UNDER 16	" ✓	[illegible]	15		M	S									
15	UNDER 16	" ✓	[illegible]	7		M	S									
16		FEIGENBOTTER ✓	FANI													
17		[illegible]	[illegible]													
18		" ✓	[illegible]	22												
19	UNDER 16	" ✓	ESTER													
20	UNDER 16	" ✓	CHAIM													
21		ROSENBAUM ✓	JANAIT			M	M									
22		" ✓	[illegible]			F	M									
23		" ✓	MARIE			F	S									
24		" ✓	[illegible]			F	S									
25		" ✓	FIRA			F	S									
26		PFEFFERKU ✓	RUSIL													
27		GLASS ✓	JENTA													
28		LANGER ✓	MAJA													
29		"	ZALICHA													
30		DOBRIN ✓	[illegible]													

11-232019-12/11/39

11-232479-12/11/39

2-470168 | 3/13/36

2-738927-6/13/40

2-524667-505-6/6/3,

2-340840 522 34 Dec 8 '36

2-466337-7/13/36

05

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEP 1920, *19* 207

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after visiting or sojourning a period in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See complete text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M W Bassett (State whether Master, First, or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Parsons
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 1910

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4, (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person aboard, as, for example, civil engineer, stenographer, bookkeeper, lawyer, physician, preacher, merchant, tailor, dressmaker, milliner, clerk, salesman, weaver, dyer, mason, carpenter, painter, blacksmith, machinist, engraver, cabinetmaker, boilermaker, iron molder, steel worker, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for another.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is ruled and headed to answer the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read (Hebrew, etc.)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read (Hebrew, etc.) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or peoples does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be generally observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the Lower Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, wherever residing) shall be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Where aliens have resided within the country a sufficient length of time to have acquired a permanent residence, the last such place in which they have resided will be considered the last permanent residence. The last country in which aliens have resided for a year or more will be considered the last permanent residence, even though they may have had a home in some other country during that period. It is impossible for practical purposes for steamship companies accurately to determine the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of kin or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (name); friend (name); steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should be in each case individual or family. Do not combine amounts. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, to answer the question 2c, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W Wurthman, Surgeon of the ..... , do solemnly, sincerely, and truly. Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

John W Wurthman

Sworn to before me this ..... day of September, 19..

at .....

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized administering oath.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Latin-American.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. NEW ROCHELLE ..... Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		OPENHEYM	KAILA	37		M											
2	UNDER 16	"	CHAIM	14		M											
3	UNDER 16	"	[illegible]	10		M											
4		RIEJER	SLEWA	46		F S	NIL	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBRFIN	POLAND	JASLOWITZ	NONE	NY	NEW YORK
5		"	ZELA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		"	BEHLI	7		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		TREJMAN	SALOMON	32		M											
8		NZUMACHER	JAKOB	27		M S											
9		"	CHAJE	24		F S											
10	UNDER 16	"	LEIBEL	7		M S											
11		FINCZUK	SARAH	46		F M											
12	UNDER 16	"	PESZA	12		F S											
13	UNDER 16	"	ISRAEL	9		M S											
14		"	BARZA	18		F S											
15		"	CHAIM	17		M S											
16		"	MARYAN	22		F S											
17		LUSKIN	JANKIEL	24		M S											
18		CZERNIAKA	RUCHLA	39		F M								WOLIN			
19		"	ESTER	16		F S											
20	UNDER 16	"	MORDKO	13		M S											
21	UNDER 16	"	NUCHEM	9		M S											
22	UNDER 16	"	SOFIA	6		F S											
23		"	CHANA	58		F WD											
24		"	DAVID	21		M S	PASTRY BAKER										
25		PICZYNCKI	ABRAHAM	19		M S											
26		SZICHNER	SOFIA	20		F S											
27		"	SARA	25		F											
28		KRISSEL	CHANY	21		F M											
29	UNDER 16	"	CHAIM	11		M S											
30	UNDER 16	"	[illegible]	9		M S											

96

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920 *19*

209

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	FATHER	$40	NO	NO	NO	[illegible]	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	DK	BROWN	NONE	POLAND	[illegible]
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	YES	MOTHER	NO	NO			MOTHER LTFI RIEDLK 211 FLORIDA ST N YORK NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BK	BL	"	POLAND	JASLOWITZ
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	B-IN-LAW	NO	YES	NO		B-IN-LAW M. SCHNEIDER 113 GRAND ST NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8																										
9	HUSBAND	NO																								
10																										
11	YES	HUSBAND	NO	NO															5	4	"	GREY	DK		POLAND	SLONIM
12	"																					BROWN				
13	"																									
14	"																		5	7	"	DK	BR		"	"
15	"																		5	11	"	"	"		"	"
16	"																									
17	YES	SON	NO				COLIN J. PINZUK 113 UNION AVE BKLYN NY												5	7	"	BR	GRAY		POLAND	
18	HUSBAND																		5							
19	FATHER																									
20	"																									
21	"																									
22	"																									
23	SON																								POLAND	
24							W. ENGEL																			
25	NO		NO																							
26							BR IN LAW 409 HINSDALE E NEW YORK BR-IN-LAW M. SCHNEIDER 113 GRAND ST NEW YORK																		POLAND	ASLOWITZ
27	"	"	"																5	4	"	DK			"	"
28							~~Moses Kressel~~ Moses Kressel 92 Ridge St																					
29																									"	"
30																									"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—913

LOCAL 838

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW YORK" DANZIG

I, M W Bausert, (state whether Master, First, or Second Officer) of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bausert
Master Officer.

Sworn to before me this day of September, 1920

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, laborer, mechanic, tailor, machinist, blacksmith, carpenter, cabinetmaker, painter, plumber, bricklayer, mason, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, clerk, and the like, or if without occupation, as housewife, child, or independent means, so state.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm, or the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and receiving officers during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read (not necessarily write)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country from which he comes or subject's country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully prepared, as the race and country classes in this regard. For instance, France appearing under the heading country or people does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come over for the booking at Zurich, Switzerland, or any other country. In this connection the following descriptions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Vessel or railroad accidents of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, even though a certain period of time may have been passed in passage through another country. The country or city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence (referred to above) who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The question is self-explanatory. If such relative is living, give name and address. If dead, so state. If alien has no relative or friend, so state.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and from whom received*).—The answer should be either Yes or No, as the fact may be.

Column 15 (*Whether ticket was prepaid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of railroad ticket to final destination*).—The answer should give in each case the railroad ticket to destination.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—Money brought by the head of a family should be shown. Money brought by the head of a family should be entered as the property of such head or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891–1894, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers should appear on the sheet. They are subject to revision by inspectors or others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W. Wurthman, Surgeon of the SAILING PORT, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this ... day of September, 19 2 0

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit (verification, by the ... and his report of examination) will be executed at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of arrived passengers noted in ... [illegible]

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit (verification) shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosniac.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	UNDER 16	KRESSELV	SARA														
2		SEYDAK	JOSEFA	40		M	WIFE	YES	POLISH	YES	"	POLISH	"	MUCZWAN	SISTER MUCZWAN		
3	UNDER 16	"	MARIA	10		S	NONE	"	"	"	"	"	"	"			
4		FRIPA	SAYNE	22		S											
5	SMITTED																
6	SMITTED	ROSENBERG	FRIEDA	16		S		YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PINSK	NONE	NY	BROOKLYN
7		FRAJCIA	SARA	50		F	WIFE	NO		NO	"	"	"	"	"	"	"
8		FRAJEM	LURA	25		F											
9		KAC	AIE														
10	CL. USC	CZTHERZ	ETA														
11		WYCMAN	SHEFFY											CLAIMS U.S. CITIZENSHIP SUPREME CT MINN DEC 1917			
12			MINDEL														
13			BENJAMOJE														
14		LUKS	MANCIA	21		F	S	YES	POLISH	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PECZENIZYN		NY	NEW YORK
15		PALENSKI	SIDOR												FATHER		
16		"	SARA														
17		"	TAUBE														
18		CKLEJN	BELE												SON		
19			HERSZEK												BROTHER	DC	WASHINGTON
20			BORUCH												SALI MEFFENSTER		
21	UNDER 16		BASIA												PECZENIZYN		
22			HIRSZ														
23			HELA														
24			SARA														
25		BIERMAN	JOSE														
26		ZYKIEL	SCHLOIME												MOTHER SCHLOIME ZYKIEL		
27			MIREL														
28			ITZIK														
29			MOTEL														
30			MINDEL														

97

16 Crawn U.S. Legation in Warsaw took his final Citizen papers from him

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Sept 14-27 Refers Completion Sept

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920; *19* 211

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with or for cause.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. W. Bassett (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. W. Bassett
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of September, 19...

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or "laborer," unless it is stated that they have no trade, profession, or occupation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors at ports of entry, before the personal examination of aliens arrived.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is to be headed and contains the following question: "Read what language, if exemption be claimed, upon what ground?" In answering this question the entry or absence of the alien is able to read, but I illustrated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be corrected as required by inspectors at ports of entry in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country of birth indicates that a "French" race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come over by the steamship of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Africans, Negroes, whether coming from Cuba or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*)—Answer to this question should be entered only if alien has resided in a country other than that whence he came for one year or more and claims that country as his permanent residence. The last country in which such alien resided with the intention of remaining one year or more will be the last permanent residence recorded, unless the facts to the contrary appear. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (as distinguished from country of temporary residence), country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of less than one year shall not constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to final destination.*)—The answer should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 16 (*If any alien was passage paid.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of year and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*)—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 855

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W. Wurthman, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

John W. Wurthman

Sworn to before me this 7 day of October, 19__

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein noted before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

List 1C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BRANLIN	WOIKE	3	F	M	WIFE	NO	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	BIALOSTOCK	FATHER JOSEF LRANDIN BIALOSTOK	NY	NEW YORK
2		FICLEIENV	CHANKI	17	F	S	WL	YES	YIDDISH	YES	〃	〃	〃	UNCLE MOISCHE FFIDER	NJ	ELIZABETH
3		〃	IDA	16	F	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	BIALOSTOK	〃	〃
4		FRANKLIN	SARA	16	F	S	NIL	YES	YIDDISH	YES	〃	〃	BIALOSTOK	SEE LINE 1	NY	NEW YORK
5		MINKIN	RUTH	15	F	S	NIL	〃	〃	〃	〃	〃	〃			
6	UNDER 16	FICHEIEN	KINKA	11	M	S	NIL	YES	〃	〃	〃	〃	〃	SEE LINE 3	NJ	ELIZABETH
7	UNDER 16	〃	JETTE	11	F	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃
8	UNDER 16	FRANKLIN	ESTHER	11	F	S	NIL	YES	YIDDISH	YES	〃	〃	BIALOSTOK	SEE LINE 1	NY	NEW YORK
9		MINKIN	ESTHER	11	F	S									〃	〃
10		TOPOLSKI	VINCENT	24	M	S								WIFE		
11		〃	LEON	6	M	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃
12		〃	MANIA	22	F	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃
13		〃	TANIA	11	F	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃
14		HARATYK	JOSEF	14	M	S										
15		HAWAIA	ANNA	11	F	S									〃	〃
16		WHICLK	KAROLINY	22	F	S									〃	〃
17		FOLLMAN	MAIER	35	M	M	WILL DO	YES	HEBREW	NO	〃	HEBREW	〃	FATHER	NJ	NEW YORK
18	UNDER 16	〃	ROSA	6	F	S	NONE	NO	〃	NO	〃	〃	〃		〃	〃
19		BERENSTEIN	ANNA	12										JOSEPH		ELIZABETH
20	UNDER 16	〃	SARA	10									〃			
21	UNDER 16	〃	LEWI	11												
22			RUCA	14	F	S										
23			ESWKA	17												
24			TAULE											FATHER SIEGMUND		
25		WOCHER	SAMUEL	11	M	S	BLICHER	ES	YIDISH	YES	POLAN	HEBREW	POLAND		NY	LAWRENCE
26		HERENWICK	ANNE	44	F	W									NY	BROOKLYN
27			SARA	7	F	S										
28	16		HIRSCH	15	M	S										
29	16		MINNA	11	F	S										
30				13	F	S										

98

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

213

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See instruction for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	HUSBAND	NO	NO			HUSBAND FIRST BRANCH 30 ATTORNEY ST NY	NO										5	4	FAIR	LT BR		NONE	POLAND	SIEMIATYCZE
2	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	NICHALOWA
3	〃	〃	〃	〃			〃	〃										5	〃	BLACK	〃		〃	〃	〃
4	YES	FATHER	NO	NO			SAME LINE 1	〃										5	〃	〃	LT BLUE		〃	〃	BIALOSTOK
5	〃	〃	〃	〃			〃	〃										5			〃		〃	〃	〃
6	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
7	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
8	YES	FATHER	NO	NO			SAME LINE 1	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
9	〃	UNCLE	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
10	NO	BROTHER	YES	〃			〃	〃										5	4	BR	〃		〃	POLAND	RADOM
11	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
12	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	BR		〃	〃	RADOM
13	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
14	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
15	NO		〃	〃			FATHER JOSEF KAWASKI BOX 174 ADDI WYO BR-IN-L	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
16	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
17	YES	HUSBAND	〃	〃			~~COUSIN~~ HUSBAND 538 E 11TH ST NEW YORK	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
18	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
19	NO	HUSBAND	NO	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	POLAND	USCILOG
20	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
21	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
22	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	LT		〃	〃	〃
23	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
24	〃	〃	〃	〃			COUSIN MISPHALSKA	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
25	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	NEMIROW
26	YES	FATHER	NO	NO			〃	〃										5	4	BR	FAIR		NONE	POLAND	LUBLIN
27	〃	〃	〃	〃			〃	〃										〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃
28	〃	〃	〃	〃			〃	〃										X	〃	〃	〃		〃	〃	〃
29	〃	〃	〃	〃			〃	〃										X	〃	〃	〃		〃	〃	〃
30	〃	〃	〃	〃			〃	〃										X	〃	〃	〃		〃	〃	〃

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or body teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 238

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. W. Baisley, (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Baisley
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of September, 19[illegible]
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, for example, Cabinetmaker, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron worker, wood turner, etc., and not merely as engineer, miner, engraver, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who has come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be so written—"Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual permanent residence and not a mere visit should constitute one's permanent residence. The last country in which incident to which [illegible] constitute one's permanent residence. The last country in which incident to which [illegible] constitute one's permanent residence. The last country in which incident to which [illegible]

LOCAL 420

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W. Wurthman, Surgeon of the , SAILING THEREWITH , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this 6 day of September, 19--

at

(Signature and title of immigration officer before whom affidavit was executed)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be necessary shall be noted on same in the condition of any of the aliens named herein after the medical inspection and certificate have been executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized examining surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FREIDKIN	ETKA												FATHER JESER SINGER		
2		SINGER	ERNA														
3		PERLSTEIN	RACHEL												CLAIMS U.S. CITIZENSHIP		
4	UNDER 16	-"-	JENDE												-"- FATHER -"- FRIEND SNYER	-"-	-"-
5	U.S. CIT.	AJZNER	FANI														
6			DORA														
7		AUSFORSURA	WOLF														
8			ZACHLA														
9		MAYER	SARA														
10	UNDER 16	-"-	JOSEF														
11		SCHMELZER	FANI														
12			NALI														
13	U.S. CIT.	AJZNER	BERNARD														
14			MARYANNA												FATHER JAKE KATZMAN		
15		NOWAK	PAULINE														
16	UNDER 16	-"-	ROSE												DAWID GORODOW		
17		ALTSZUK	ABRAM														
18		-"-	SHASTA														
19	UNDER 16	-"-	NETZA														
20			FEIGA														
21		-"-	JOSEF														
22	UNDER 16	-"-	MALKA														
23		-"-	HALKA														
24			ANNA														
25		-"-	MICHA														
26			ELKA														
27			CHAIA														
28			EMA														
29																	
30																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 19 1920, *19*

215

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether a person who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See last paragraph for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES						UNCLE [illegible] NEW BRUNSWICK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
2	YES	[illegible]					MOTHER RACHEL SINGER 160 E 103 ST NYC	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	POLAND	[illegible]
3	NO	[illegible]					[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DK	BR	"	"	[illegible]
6	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
8								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
9	[illegible]						BR IN LAW [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	SLOVAKIA
10	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]						BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	LT	BR	"	[illegible]	[illegible]
12								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BROWN	"	"		
13	[illegible]	MOTHER	NO				[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	NEW YORK
14								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
15	YES	HUSBAND	NO	YES 1907 NO 1914		NY	HUSBAND MORRIS NOWAK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	BR	"	POLAND	HAWIDGOROD
16	[illegible]	FATHER	[illegible]	"	U.S. BORN		142 W 24 ST. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	YES	SON	NO				BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	GREY	BR	"	[illegible]	GNIEZDOK
18							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BLUE	"	"		[illegible]
19	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	BR	"	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	LT.	BLUE	"		
22	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	[illegible]	BR	"		
23								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
24	[illegible]			[illegible]			SISTER C. NOWIK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	[illegible]
25	[illegible]						186 [illegible] SOUTH [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	[illegible]
26	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]						SON M. [illegible] 2210 [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]
28	NO	[illegible]	[illegible]	[illegible]			UNCLE NATAN KARPILOFF 1038 AINSMAN [illegible] CLEVELAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]
29								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
30								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

LOCAL 222

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, W. H. Baisuet (State whether Master, First, or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baisuet
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of September, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, shipbuilder, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)? In answering this question the examining officer must ascertain whether the alien is able to read, and if he is able to read what he states. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors before alien arrival. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the white people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the white people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

CAPE VERDE BLACK.

"African (black)" refers to the African negro, who has come from Cape Verde or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Aliens readmitted to the United States after temporarily visiting abroad should be questioned carefully as to their permanent residence. The fact that an alien has been admitted to the United States on a former occasion is no evidence that the country mentioned by him as his permanent residence is correct. The last country in which aliens resided should be the last permanent residence, or nonresidence. It is important for the purposes of this question that steamship companies separately show countries of last permanent residence and countries of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence is limited to countries of aliens who are permanent residents of the United States and does not include countries from which aliens have temporarily come to the United States.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The aliens should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended temporary visit of one year shall not constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket in part or full through to final destination*).—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1894, 1896, Philadelphia."

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination at ports; these officers, however, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING, [illegible]

I, John W. Wurthman, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

216

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit (certificate) shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien must be noted on the manifest before the alien is examined.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit (certificate) shall be executed at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FAINBERG	ROSE	25	F	S	WIFE	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	BOKANOWICZ	AUNT	SOUTH WILKOWSKI	ILL	CHICAGO
2		NIEWIESKI	FETA	10	F	M	"	"	2-949164	1/24/12-505	"	"	"	"		BOKANOWICZ		
3		"	ROCHEM	16	M	S	NIL	"	"	"	"	"	"	"		"		"
4	UNDER 16	"	LESLA	14	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"
5	UNDER 16	"	JACOB	8	M	S	"	NO	"	NO	"	"	"	"		"		"
6		KINGER	KIFKI						2-5CA705-10/17/28									
7		"	FEIGE ch.							YES POLISH	YES							
8		"	EFRLA						2-590440 9/16/28									
9		NIEWIESKI	ROCHEM															
10		ISRAELITZKI	JOEL															
11		"	CHAOTH															
12	UNDER 16	"	ZLATA															
13	UNDER 16	"	WOLF															
14	UNDER 16	"	BER															
15	V-410705	SZALAZOWICZ	SONIA						3-13V445-12/30/36				FINSK			PA		
16	UNDER 16	"	ABRAM															
17	UNDER 16	"	CHAJA															
18	V2-410705	"	LIURA															
19		WINOGRAD	NACHIM															
20		HILF	MINDEL						LAB 2-825850-11/7/41									
21		SCHACHTER	JETI. ETTEL						2-289614									
22		BRODEYCZER	ZDIX.						V-210880									
23		"	SARA															
24		SZTOLAR	ZAVIL															
25		SZUNDEROWICZ	FAJGA						11-348/25-3/24/43									
26		"	VONIA															
27		"	ZELIK															
28		GORDWAJN	LILA													NY	NEW YORK	
29		LICHTMAN	RACHEL						11-193718 4/14/38					FATHER JANKEL RAJKIN		ILL	CHICAGO	
30		ACCH	MARCH										PINSK	BOJNOWITZ				

100

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

217

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after entering temporarily in sharing pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See reminder for full text of this question.	Whether coming in pursuance of any offer, promise, agreement, or contract to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	YES	BR-IN LAW	NO	NO			BRO-IN-LAW	NO			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	5	FAIR	BR	BLUE	NONE	POLAND	CZENSTOCHOWA
2	"	HUSBAND	$30	"			HUSBAND FATHER	"			"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	BLACK	"	"	"
3	"	FATHER	NO	"			A. WEINAN												5	11	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"			10 E. 125TH AVE														"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"			BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"			BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	[illegible]	[illegible]	NONE	[illegible]	OBERTIN
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	DARLTOW
8				"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9				"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	[illegible]	[illegible]	NONE	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12				"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
13				"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
14				"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
15	NO	HUSBAND																								
16	"	FATHER					[illegible]																			
17	"	"					NO [illegible]																			
18	[illegible]	[illegible]					[illegible] SAM LEVIN																	NONE	[illegible]	
19	[illegible]	[illegible]					[illegible]																	"	[illegible] KOBRYN	
20	[illegible]	[illegible]																							[illegible]	
21	[illegible]	[illegible]					MOTHER [illegible] SCHACHTER 130 SUTTER AVE NYC																		[illegible]	
22	[illegible]	[illegible]					[illegible]																		[illegible]	
23	[illegible]	[illegible]					[illegible]																			
24	NO	SELF	"	"			BROTHER [illegible]																			
25	NO	[illegible]	$40				[illegible]												5	2			BR	BR		[illegible]
26																										
27							[illegible]																			
28	YES	[illegible]	$40				[illegible]																			
29	NO		$30	NO			HUSBAND. BENJ LICHTMAN 142 HASTINGS ST CHICAGO												5	7			BR	BR		BLONOWITZ
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or resistance of law, or who belongs to or is printed to organized government or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or purpose, or advocating such government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. W. Bauscey, of the [illegible] NEW YORK, from DANZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Bauscey
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of September, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer is to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married; S, single; Wd, widowed; or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Cashier, stenographer, bookkeeper, merchant, farmer, laborer, servant woman, tailoress, dressmaker, milliner, seamstress, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of means shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and reentry officers during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column results decided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the engineer or dialect test alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inquiries should be especially made in doubtful cases. and reentry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country described as "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people should not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people passing through the landing of England, Scotland, or any other country. In this connection the following cautions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America and Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African Black" refers to all Africans, Barbadians, and other natives of the British West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with a admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether resident in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of residing more than one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in each shall show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of nationality, temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of person or relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative.

If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to ultimate final destination*).—The answer should be either Yes ticket or No ticket.

Column 16 (*By whom passage was paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, head and father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*If in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family) the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*If coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join husband, father, or other relative, friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory, and the entries [illegible] on the sheet are subject to inspection by the various officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported previously upon warrant issued by the Secretary of Labor, or has authority from him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W Kurthman, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

[signature]

Sworn to before me this _____ day of September, 19__,

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before some officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted by the officer executing same.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oath.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from DANZIG, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PFEFFER ✓	FESI					NO	NO								
2		PLATT ✓	ARON	//	M											//	//
3		// ✓	LEA	//	F	S										//	//
4		// ✓	NETTI	//	//	//										//	//
5		PLATT ✓	HALI													//	//
6		// ✓	ISAAC													//	//
7		HINKIN ✓	MALKA	47	F	M	WIFE	//	//	//	//	//	//	//	NONE	//	//
8		// ✓	JOLIE	16	F	S	NIL	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
9	UNDER 16	// ✓	NECHOMA	5	M	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
10		// ✓	NEMIEL	11	M	S	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
11		// ✓	RACHEL	8	F	S	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
12		JOELA ✓	NALOMUNA	17	M	S	NIL	//	POLISH	//	//	//	//	BUCZS	//	//	//
13		COHEN ✓	ROCHLA	15													
14		// ✓	[illegible]RYIE	12													
15		// ✓	CHAIM	14													
16		// ✓	JOLIE	12													
17		// ✓	[illegible]	[illegible]													
18		KLITINIK ✓	HENDKA														
19		NEILENZUK ✓	NURA	23		S											
20		NCHAUHT ✓	FYRJL. T.														
21		KARSZEWSKIV	ANNA	17	F	S										NY	NEW YORK
22		// ✓	ELKA	15	F	S											//
23		KAPLAN ✓	CHAIA	39	F	S	SEAMSTR	//	POLISH	//	//	//	//	WARSAW	SISTER RACHEL JABLONKA		
24		NARDOWSKIV	MARJEM	36	F	M	WIFE	//	//	//	//	//	//	KOWAL	NONE	NY	NEW YORK
25		// ✓	WROLEL	12	M	S	NIL	//	//	//	//	//	//	//	//		
26		JERTELV	AIDA	8	F	S	//	//	POLISH	//	//	//	//	HRUBIECOWA	BROTHER M. STEL CANTEL	N.J	NEWARK
27		WEIN ✓	JOCH	33	F	S	TELEGRAPHER	//	//	//	//	//	//	//	SISTER RUSH. WEIN	N.	N.
28		// ✓	REJINA	31	F	S	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
29		GOLDSTEINV	CHAJE	20													
30		// ✓	LEIA	18													

101

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19*

219

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	18 Year or period of years.	18 Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit or traveling pursuit in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with any year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	31 Color of Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 City or town.
1	YES							NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO		NO	GOOD	NO					NONE	POLAND	POLAND
2	"	FATHER						"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				BROWN		"	"	"
3	"							"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
4	"							"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
5	"							"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"	NONE	"	"	"
6	"						HUSBAND	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
7	"	HUSBAND	NO	"			FISEK HINAND	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				GREY BR		"	"	USLIAN
8	"	FATHER		"			313 MADISON ST	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				BK BR		"	"	"
9	"	"		"			NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
10	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
11	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
12	"	"	NIL	"			FATHER MOSES GODEL 313 MADISON ST. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
13	"	"	NO	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
14	"	"		"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
15	"	"		"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
16	"	"		"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
17	"	"		"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
18	"	"		"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				"		"	"	"
19	YES						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				DARK BLUE PLAID	NONE	"	"	"
20	[illegible]						[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				[illegible]		"	"	"
21	YES	UNCLE	NIL	NO			UNC. NATAN TWIN 313 BROOME ST NEW YORK NY	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				DK BK		"	POLAND	RABINOWICZ
22	"	"	"	"			SISTER SCHFINEFL RONCHIK	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				[illegible]		"	"	"
23							[illegible]																			
24	YES	HUSBAND	NIL	NO			HUSBAND HAIM ZARI W. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				GREY BR		"	ROYAL	
25		FATHER					[illegible]															BROWN				
26	NO	COUSIN	NIL	"			COUSIN H. SPIER 35 HAY ST. NEWARK N.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				LT BLUE		"	"	GRUBIECOWA
27							PRECIOUS 5 WEIN [illegible]															BROWN BROWN				
28							[illegible]																			
29							[illegible]	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				DK BK		"	[illegible]	
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. A. Barnett, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW YORK", from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. A. Barnett
Master. Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]
at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person above 15 years of age, such as farmer, laborer, engineer, mine engineer, civil engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make classification on the manifests, and correct if necessary, the same, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided as it contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the cause for such exemption should be stated.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be compiled as fixed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people is not meant "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be properly came under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who may emigrate from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual organized residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of the actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for several purposes that steam ship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, state or town of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 15 (*Whether having ticket, through or in part, to final destination*).—The answer should be either Y or ticket or N or no ticket.

Column 16 (*Whether in possession of $50 cash, and if not, by whom passage was paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 cash, and if not, by whom*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be recorded against the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1907–1909, Philadelphia.

Column 19 (*Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers in all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W Murthman Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Panama University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

220

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of examination, duly executed before a consular officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition, facts, or circumstances stated herein, will be received and admitted as evidence.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before a consular officer, and transmitted with

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	ADMITTED	KREGEL	FISCHLA	25		M S	SEAMSTR	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW		[illegible]	N.J.	JERSEY CITY
	ADMITTED 6/59139 7/6/36	"	FREIDA	14		F S	NIL	"	"	"	"	"		"	"	"
	ADMITTED	"	TAUBE	16		F S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
		REITMAN	REGINA	10		F S	[illegible]							MOSHER	L. REITMAN	[illegible]
	ADMITTED	DRITTEL	BRUNY	18		F S	SEAMSTRESS	YES	POLISH	YES	"	"	GLINIANA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ADMITTED	"	BENJAMIN	11		M S	NIL	NO		NO	"	"	"	"	"	"
	ADMITTED	"	SURE	16		F S	[illegible]	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	"	"
		"	IRA	7		M S	NIL	NO		NO	"	"	"	"	"	"
		"	CHAIM	14		M S	NIL	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	"	"
		GEJER	IZAK ARZIN	21		M S	TAILOR	YES	YIDDISH	Y	"	"	WLODIMIR	FATHER MOSHE GEJER	WLADIMIR	ILL BROOKLYN
		DRAZKIEWICZ	JOSEFINA	23		F	[illegible]	YES		YES				CHAIM KATZ		ILL JOLIET
		SCHOR	FEIGE	30		F M	WIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	CZERNALITZA	[illegible]	[illegible]	NY NEW YORK
		KRANZEF	SARA					NO		NO						
		KUTAKOWSKA	MARYANNA	20		F M		YES	POLISH							
	UNDER 16	"	BRONISLAWA	3		F										
	UNDER 16	"	MARIE													
		"	KASIMIR													
														J. WOLOWCZYK		
	18	SZYMBOWSKI	JAN	51		M M	[illegible]					NIEPRENIA	NIEPRENIA	FATHER MOSES LIEBMAN	[illegible]	[illegible]
		LIEBMAN	DWORE	16		F S	NIL	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	"	CZERNALITZA	CZERNALITZA	NY NEW YORK
		"	JACOB	13		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		CHAIT	JENTA	3[illegible]		F S	"	"	YIDDISH	"	"	"	VLADIMIR	MOTHER ANIA CHAIT	VLADIMIR	NY BROOKLYN
		SCHLOIM	BERL	14		M S	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		"	FEIGE	[illegible]		F M	[illegible]									
		"	CHAIM	11		M S	[illegible]									
		ROSOMACK	RACHEL	20		F S	[illegible]							FATHER JESSEL		NY NEW YORK
	ADMITTED	TENENBAHM	SURE	[illegible]		M S	[illegible]									NJ [illegible]
	ADMITTED	"	RACHEL	7		F S	[illegible]							MOTHER CHANE GOTHELF		
		GOTHELF	ESTER	17		F S	[illegible]	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	WARSAW	NJ JANDEN
		TRAFIKANT	SARA	6[illegible]		F [illegible]	[illegible]	NO	POLISH	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	DAUGHTER BRADLINEMAN	[illegible]	NY BROOKLYN
		SLONICKI	MARTEN	23		F S	[illegible]	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	[illegible]	[illegible]	[illegible]

102

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 223

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

221

Arriving at Port of YORK, 1920; *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or law etc. (See footnote for full text of this question).	Whether contract, express or implied, as to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	NO		0					NO FIRM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						NONE		
2	"		0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
3			0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
4	YES	FATHER	0				FATHER N REITMANN 39 [redacted] NEPHEW WILL ORDER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
5	"	"	0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
6								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
7								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
8								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
9								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
10	YES	STEPBROTHER	0	"			STEPBROTHER BROJTHIN 144 E. GRAND ST. BLYNNY KAROL KNASZKIEWICZ	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	"	DK GREY	NONE	POLAND	WLADIMIR
11	NO		31				JOLIET, ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	BR BLUE	"		NAN	
12	NO		0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"				POLAND	
13	YES	BROTHER	0				BRO OF HIRSH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	BK EYES			POLAND	
14	NO		0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
15								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
16								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
17																							NONE		
18	YES	SELF	14	YES	HUTLN PA	103 CLEVELAND ST	WIFE E. SZYMKOWSKI BROTHER JOHN LIBMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	"	GREY BLUE				NIEPIERLA	
19	NO	BROTHER	NO	NO				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			BR BLUE				POLAND CZERNIATO	
20	NO	"	8	"			134 SUFFOLK ST NY BROTHER H. ROTSTEIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
21	NO	"	0	"			144 E GRAND ST BLYNNY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	1	DK BR	NONE			KOWEL	
22	"	FATHER	0				V. SCHILLER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			HAIR BROWN					
23	"	"	16				[redacted]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
24	"	[redacted]	0				UNCLE ABR. HORCWITZ	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
25	YES	UNCLE	NO	NO														5'	"	DK BR					
26	"		0				HUSBAND SAM TENENBAUM [redacted]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	"	[redacted]				SMIATIC	
27	"		0					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
28	NO	[redacted]	NO	NO			UNCLE SANDKIND 115 PENN ST CAMDEN NJ	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4'	"	BROWN			POLAND	WARSAW	
29	YES	SON	0	NO			SON SAM TRAFFICK 1234 E 3D ST BLYNNY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	"	GREY GREY			POLAND	KALISH	
30	NO	UNCLE	0	NO			UNCLE [redacted] OF BLOOM [redacted] BLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	"	DK BLUE			POLAND	WARSAW	

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, W. H. Baisley, (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Petersen
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Clerk, farmer, stationary engineer, baker, tailor, engineer, author, merchant, laborer, lawyer, doctor, painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply gentleman, lady, servant, mechanic, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of means shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and notary clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, groups)?" In answering this question the letter R should be used if the alien is able to read, and the letter N if he is unable to read. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special care should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, compare of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scrutinized by the inspectors and notary clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heads of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must not be credited to the country of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following classifications should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, including persons from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided will be "The country of last permanent residence" or nothing. The last permanent residence should be recorded as the actual residence of the alien, and not merely his legal residence. It is important that it should show the country and city or town of last permanent residence, independently of country of nominal residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence does not include countries of which aliens who are permanent residents of the United States are citizens or subjects, unless they have resided therein for the period of time required to constitute residence.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The answer is not restricted to the name of a relative, but may be that of a friend. If no such relative living, give name and address of friend to whom alien is going.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to which alien intends to go as his future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket direct to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Alien in possession of, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE", SAILING THEREON, (state whether sailing on "sailing thereon" or "employed by a vessel not listed" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

John W. Wurthman

Sworn to before me this _____ day of September, 19

at _____

(Signature of Surgeon or other authorized officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of deeds at port of arrival and no changes shall be permitted in the entries as originally made, except by the surgeon or other authorized officer.

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by race stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ..... , AUG 2[illegible] 1920 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		RYWIN	✓ CHAJA							2-86646-505-9/10/41						
2	UNDER 16	//	✓ CHRISA											MOTHER		
3		WARKOWSKA	✓ JOSEF	38	M	S	LABORER	YES	HEBREW	U.S.					NY	
4	U. S. CIT.	NAFCRA	✓ ANNA	16	F	S		YES								
5	U. S. CIT.	//	✓ HELEN	15	F	S	//	//	//	//						CIT
6	U. S. CIT.	//	✓ JENNY	17	F	S	//	//	//	//						
7		ROSENBERG	✓ HERSCH							2-490099-5/12/37						
8		//	✓ CHAIM	14	M	S				2-251199 6/1/33		11/0137				
9		JONATANSOHN	✓ BYMA		F	M								MOTHER	NY	
10	UNDER 16	//	✓ RYNIA		F	S										
11	UNDER 16	//	✓ NOCHEM		M	S										
12		DELATYCKA	✓ ALTA	32	F	M				1-185385 6/13/36				HUSBAND RAZI	J. KAMINOWICZ POLAND	
13	UNDER 16	//	✓ EMANUEL	11	M	S										
14	UNDER 16	//	✓ ROZA	9	F	S										
15		FILANEN	✓ PERLA	30	F	M				8-18344-3/13/43						
16		//	✓ CYWICZ													
17		//	✓ ZYLOR													
18		//	✓ FORA													
19		FUKOS	✓ ANGELO	37	M	M										
20		//	✓ WLADISLAW	15	M	S										
21		//	JAN													
22		KINLNER	✓ JENTY	44	F	M	WIFE	NO								
23		//	✓ ISAAC	16	M	S	SON	NO								
24		//	✓ ~~FANA~~ RSCHON	14	M	S		NO								
25		PIERCOWICZ	✓ RACHELA	43	F	M	WIFE	YES	POLISH	3/1661 YES					NOW	
26		KOZYKOWICZ	✓ SAMSON	20	M	S	MECHANIC	//	//	//						
27		PIEKOWICZ	✓ SZEJLA	14	F	S	//	//	//	2-773314 9-27-40						
28		KOZIEKOWICZ	✓ SZLOTA	16	F	S	//	//	//	2-816931 12/13/40						
29																
30		PERKOWICZ	✓ CERE	18	M	S	MECHANIC	YES	POLISH	YES						

103

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 223

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , 1920; *19*

223

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1			6					NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO								
2								"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
3							B-IN-LAW												5	10						
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9	YES						HUSBAND MAX JONAHNSOHN												5	8						
10																										
11																										
12							HUSBAND												5	5						
13							H. RELATION																			
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19	NO																		5	4						
20	"																		5							
21	"																									
22																										
23							134																			
24																										
25	SON IN LAW						SON-IN-LAW																			
26	FATHER IN LAW						FATHER-IN-LAW NATHAN TELLIN																			
27	"																									
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a polygamist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that believes in, or advocates, or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, W H Bascom (state whether Master, First, or Second Officer), of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bascom
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe the occupation, trade, or profession of each person as specifically as possible the moment before leaving the last foreign port or place of last foreign arrival, as for example: Civil engineer, shipping merchant, lace manufacturer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely laborer, engineer, polisher, molder, turner, or other general or indefinite designation. A person who has been employed at different occupations should be described by that one at which he was chiefly employed. Persons of no occupation, such as women and children, should be returned as such. Do not use the terms "Gentleman" or "Lady" in describing persons. Farmers should be subdivided into classes, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this designation on the manifests and correct misstatements, if necessary, by inspectors at the ports of arrival.

Column 8 (*Able to read or write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what he can or cannot (the alien is able to read should be stated). Do not ask if he can write, but whether or not he can read. If the alien is able to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people from the list.

Special attention is called to the distinction between race and the country of which the citizen or subject becomes entitled to land. Persons appearing under the following countries should be returned as follows: Persons appearing as natives of Bohemia, Austria, Hungary, or Poland should be returned as Hebrew, Slavonian, Polish, Bohemian, Magyar, or Croatian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Turkey should be returned as Armenian, Hebrew, Turkish, Syrian, Arabian, Greek, Albanian, Bulgarian, Roumanian, Servian, Montenegrin, Croatian, Slavonian, Dalmatian, Herzegovinian, Bosnian, or Turkish Hebrew, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Russia should be returned as Russian, Finn, Hebrew, Lithuanian, Polish, Ruthenian (Russniak), Lettish, or Slavonian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Scotland should be returned as Scotch, Highland Scotch, or Lowland Scotch, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Germany should be returned as German, Hebrew, Bohemian, or Moravian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Spain should be returned as Spanish, Basque, Catalonian, Gallegan, Andalusian, Balearic Islander, Castilian, Navarrese, Valencian, Asturian, Murcian, Leonese, Old Castilian, or Estremaduran, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Africa should be returned as Hamite, Berber, Kabyle, Arab, Moor, Negro, Abyssinian, Fulah, Kaffir, Hottentot, Soudanese, Bushman, or Madagascan, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of the British Dominions in North America should be returned as Canadian, Acadian, Newfoundland, Anglo-American, Indian, Negro, or Mulatto, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Mexico should be returned as Mexican, Indian, Negro, Mulatto, Spanish, Spanish Indian, Spanish Negro, Spanish Mulatto, Chinese, Japanese, Filipino, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Cuba should be returned as Cuban, Spanish, Spanish Negro, Negro, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Haiti should be returned as Haitian, Negro, Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Santo Domingo should be returned as Santo Domingan, Negro, Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Jamaica should be returned as Jamaican, Negro, Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of the British West Indies should be returned as West Indian, Negro, Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Portugal should be returned as Portuguese, Madeiran, Azorean, Cape Verdean, Brava, Portuguese Negro, Portuguese Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Turkey in Asia should be returned as Armenian, Syrian, Arabian, Turkish, Turkish Hebrew, Greek, Chaldean, Turkish Negro, Turkish Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Asiatic Russia should be returned as Russian, Finn, Hebrew, Lithuanian, Polish, Ruthenian (Russniak), Lettish, or Slavonian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Arabia should be returned as Arabian, Bedouin, Hebrew, Syrian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Persia should be returned as Persian, Parsee, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Afghanistan should be returned as Afghan, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of India should be returned as Hindu, Bengali, Punjabi, Marathi, Gujarati, Telugu, Dravidian, Kanarese, Tamil, Malayalam, Pathan, Afghan, Beloochee, Parsee, Jew, Arab, Negro, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Siberia should be returned as Russian, Finn, Hebrew, Lithuanian, Polish, Ruthenian (Russniak), Lettish, or Slavonian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Australia should be returned as Australian, Tasmanian, New Zealander, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of New Zealand should be returned as New Zealander, Maori, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of the Philippine Islands should be returned as Filipino, Tagalog, Visayan, Pampangan, Ilocano, Pangasinan, Bicolano, Moro, Negrito, Igorot, Zambal, Tinguian, Cagayan, Mangyan, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Hawaii should be returned as Hawaiian, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Guam should be returned as Guamanian, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Samoa should be returned as Samoan, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Tutuila should be returned as Tutuilan, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Africa should be returned as Hamite, Berber, Kabyle, Arab, Moor, Negro, Abyssinian, Fulah, Kaffir, Hottentot, Soudanese, Bushman, or Madagascan, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Asia should be returned as Armenian, Syrian, Arabian, Turkish, Turkish Hebrew, Greek, Chaldean, Turkish Negro, Turkish Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Europe should be returned as Albanian, Andorran, Armenian, Austrian, Basque, Belgian, Bohemian, Bosnian, Bulgarian, Croatian, Cypriote, Czechoslovakian, Dalmatian, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, Georgian, German, Greek, Hebrew, Herzegovinian, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian (North), Italian (South), Latvian, Lithuanian, Macedonian, Montenegrin, Norwegian, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slavonian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish, Swiss, Turkish, Turkish Hebrew, Welsh, or West Indian, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Oceania should be returned as Australian, Tasmanian, New Zealander, Maori, Hawaiian, Guamanian, Samoan, Tutuilan, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of the Pacific Islands should be returned as Pacific Islander, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Central America should be returned as Central American, Indian, Negro, Mulatto, Spanish, Spanish Indian, Spanish Negro, Spanish Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of South America should be returned as South American, Indian, Negro, Mulatto, Spanish, Spanish Indian, Spanish Negro, Spanish Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong. Persons appearing as natives of Turkey should be returned as Armenian, Syrian, Arabian, Turkish, Turkish Hebrew, Greek, Chaldean, Turkish Negro, Turkish Mulatto, Chinese, Japanese, Hebrew, Syrian, Arabian, Turkish, Armenian, Greek, Gypsy, or Hindu, according to the race or people to which they belong.

CUBAN.

The term "Cuban" is restricted to the native people of Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Spanish descent of South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African (black)" refers to the native people of Africa, including Liberia, Abyssinia, and Arabia, and is with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, no matter how long in Italy, Switzerland, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, no matter how long in Italy, Switzerland, Lower Austria, Hungary, or Africa, only temporarily, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a tongue related to the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the peninsula of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, no matter how long in Italy, Switzerland, Lower Austria, Hungary, or Africa, only temporarily, should be classed as "Italian (south)." The people who are native to the Island of Elba, south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, no matter how long in Italy, Switzerland, Lower Austria, Hungary, or Africa, only temporarily, should be classed as "Italian (south)." The people who are native to the Island of Elba, south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, no matter how long in Italy, Switzerland, Lower Austria, Hungary, or Africa, only temporarily, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—The answer to this question should be the country of which the alien is a citizen or subject, as distinguished from the country from which he last emigrated. It is important for the purpose of this question that the alien's permanent residence be established as being that of the country of his nativity or naturalization, and not that of a temporary residence, such as sojourning for a few years in a country for the purpose of engaging in business, study, travel, or labor.

Countries that pertain to the United States should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and address of nearest relative*).—The answer to this question should show the name and address of such relative. If no such relative lives in the country whence the alien came, the fact should be stated.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. No intended residence in some Territory or insular possession of the United States should be deemed sufficient to entitle the alien to admission unless he is destined to some permanent residence in the United States.

Column 14 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend has sent money to pay for passage or transportation*).—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 15 (*Ever in prison, etc.*).—The entry should show distinctly by whom passage was paid, whether by himself, father, friend, or other person, and the amount paid, whether by himself, father, friend, or other person, and the amount paid, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—Money in the possession of individual aliens and members of families should be stated. The amount should be stated in dollars and cents, and the fact that the money is in gold, silver, or paper should be stated.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, for example, 1903, Philadelphia.

Column 18 (*Whether coming to join husband, wife, father, mother, etc., and if so, what relative or friend, and his name and complete address*).—The answer should show whether the alien is coming to join a husband, wife, father, mother, or other relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers should be in accordance therewith. However, if answers are only to be given in the event the alien is subject to the head tax, as provided in section 2 of the act of February 20, 1907, the Secretary of Labor has authorized that question 20, if alien has been deported, and questions 21, 22, and 23 may be omitted. In the case of an alien who has been deported and who is seeking admission to the United States, or who has been refused admission to the United States and who is seeking to reapply for admission, the authority from the proper officials should be given.

LOCAL 223

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W Wurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

224

John W Wurthman

Sworn to before me this ____ day of September, 19__

at _____

(Signature of immigration officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit certificate shall be executed before the examining officer at port of arrival, as here directed, but any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest and be attested to officially.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit certificate shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List '24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from [illegible], AUG 22 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ŚWIETYCIKA	✓ BERTA		F			YES	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	ŻLONIM	FATHER ✓ OSSEL ŚWIETYCIKA ŻŁONIM	N.J.	PLAINFIELD.
2		BAR	✓ MALKA		M											
3	UNDER		✓ MIŁICA		M											
4	UNDER		✓ BELE													
5		CHMIEWICZ ✓	CHAJE		F		NIL	YES	YES							
6		" ✓	JENTE		F											
7	UNDER	" ✓	REJZLA		F											
8		" ✓	ESTER		F	M	WIFE									
9	UNDER	" ✓	ZECHLE		F	S	NIL									
10	UNDER	"	HERSHEL		M	S	"	"	"	"						
11		ZALEWSKA	URSULA		F	M										
12		KAUFER ✓	CHAJA		F	S	NIL	YES	YES	YIDDISH	YES	POLAND				
13		" ✓	PRYL		F	M										
14	ADMITTED	ŚOKNOWSKA ✓	JETNA	25	F	S										
15	ADMITTED	" ✓	STANISŁAWA		F											
16		" ✓	FRANCISZKA		F											
17		SZONYK ✓	BEREL		M	S	PRINTER	YES	YES	POLISH	YES	POLAND				
18		" ✓	NACHMAN		M	S	NIL	"	"	"	"	"				
19		CHAZANOWA ✓	BEILA		F	W										
20		BOTWINIK ✓	CHJENA		F											
21		SZIEFANT ✓	BENJAMIN		M	S										
22		[illegible]	HERSCH													
23		WEITEIN ✓	REJZLA		F	S										
24		/	CHAIM													
25		/	ZLATA		F	M										
26		"	SZITEL													
27		"	ISRAEL													
28		LIBERMAN ✓	REJZA		F	M	WIFE									
29		/	SARA		F	S										
30		"	AARON		M	S										

104

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 1920, 19

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after remaining temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	NO	UNCLE	NIL	NO			UNCLE NATHAN BLOOM 677 W FRONT ST PLAINFIELD NJ	NO	PERM	YES	NO	NOT	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE	POLAND	SLONIM
2	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃								
3	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃
4	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11	YES	HUSBAND	$200	YES	1920	NEW YORK															AIR	Brown	Brown		
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28	HUSBAND	$200					J. LIEBERMAN																		
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization that entertains and teaches such beliefs or practices, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 233

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M W Baisley, (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baisley
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of September, 19...

at

NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at arrival, as, for example, Civil engineer, clergyman, tailor, merchant, or laborer. If the alien has no occupation, it will be sufficient to enter "None." Such occupations as "gentleman" or "lady" are not sufficiently definite. Instead of "manufacturer," "engineer," "agent," "contractor," "dealer," "clerk," "boy," "girl," "servant," "laborer," "farmer," "farm laborer," or "driver," the entry should be more specific, as, for example, cotton manufacturer, mining engineer, commission merchant, bank clerk, errand boy, housework, coal miner, etc. Entries of "driver," "laborer," "servant," "boy," "girl," "farmer," "farm laborer," "clerk," "agent," "contractor," "dealer," "manufacturer," "engineer," "gentleman," and "lady" will be carefully scrutinized. Where "laborer" is entered, the particular kind of labor should be specified, as, for example, general laborer, cotton mill laborer, etc. Common laborers should be distinguished from skilled laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided and contains three questions: "Can read?" "Can write?" "Can both read and write?" In answering this question, if the alien can read and write, a cross (X) should be placed in each of the three columns. If the alien is unable to read and write, a cross (X) should be placed in the column headed "Can neither read nor write." Read what language? If exemption is claimed, under what ground? In answering this question, the law requires that every alien physically able to read shall be able to read some language. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien is a subject, the former being permanent and the latter changeable. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," by race or people, nor should "English," appearing under the head of country, be taken to mean "English" by race or people, and similarly, "Irish," "German," or "Hebrew" when the head of country or people is entered as "American," "Canadian," or "English," by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race or people, may be a subject of the British Government, a citizen of the United States, or of any other country. In the race or people column the heading of England, Scotland, or any other country is improper. In connection the following should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the native people of Cuba.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central America.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes of Africa, both native and those born in Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the valley of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the people living within the boundaries of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their dependencies should be classed as "Italian, south." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Answers to this question should be the country in which the alien has resided permanently, as distinguished from a country in which he has resided temporarily. The alien's last permanent residence may be in the United States, in which case the name of the city or town should be given. It is important for the proper determination of the question of admissibility that the alien's last permanent residence should be correctly stated. The fact that an alien has resided for a number of years in a country other than that of his birth does not necessarily establish that country as his permanent residence. For the purposes of this question, a temporary residence is one entered upon with the intention of returning to the country of last permanent residence after the accomplishment of the purpose which occasioned the journey. Thus, a person who has resided in Germany for a number of years as a student, but who has always had the intention of returning to his native country upon the completion of his studies, has not established a permanent residence in Germany. Country of last permanent residence means the country in which the alien has resided for a considerable period of time, and to which he has voluntarily and of his own free will gone, with the intention of residing therein indefinitely. Country of last permanent residence does not mean the country to which the alien goes for the purpose of acquiring United States residence, nor the country in which he has resided for a short time while en route to the United States. Country of last permanent residence does not mean a country in which the alien has resided while representing a foreign government, or while employed by such representative, or while connected with a religious organization, or while engaged in business controlled by interests of another country, unless he has resided in such country for a period sufficiently long to establish residence therein. Persons who have resided in Canada, Mexico, Cuba, Newfoundland, or adjacent islands for short periods of time only, and who have gone to those countries merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in those countries. Persons who have resided in Panama or the Canal Zone for short periods of time only, and who have gone to those countries merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in those countries. Persons who have resided in Europe for short periods of time only, and who have gone to Europe merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Europe. Persons who have resided in Asia for short periods of time only, and who have gone to Asia merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Asia. Persons who have resided in Africa for short periods of time only, and who have gone to Africa merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Africa. Persons who have resided in Australia or New Zealand for short periods of time only, and who have gone to those countries merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in those countries. Persons who have resided in the Philippine Islands for short periods of time only, and who have gone to those islands merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in those islands. Persons who have resided in Hawaii for short periods of time only, and who have gone to Hawaii merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Hawaii. Persons who have resided in Porto Rico for short periods of time only, and who have gone to Porto Rico merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Porto Rico. Persons who have resided in the Virgin Islands of the United States for short periods of time only, and who have gone to those islands merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in those islands. Persons who have resided in Alaska for short periods of time only, and who have gone to Alaska merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in Alaska. Persons who have resided in the Canal Zone for short periods of time only, and who have gone to the Canal Zone merely for the purpose of entering the United States, have not established a permanent residence in the Canal Zone.

Country of last permanent residence does not include a country through which the alien has merely passed en route from one country to another, or to the United States.

Column 12 (*Name and complete address of person to be joined or communicated with in the United States*).—The name and address should be those of the nearest relative. If the alien has no relatives living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence temporary in character, such as a visit, is not sufficient. The entry should show definitely the place where the alien intends to reside permanently or indefinitely. If within the United States, it should be the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes or No.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if not, by whom possessed*).—The entry should show definitely by whom the alien was provided with money, if he has not the amount required.

Column 16 (*Ever in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity*).—The answer should be either Yes or No.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether the alien is going to join a relative or friend and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in charge at the various ports of arrival. However, the answers to question 26, if alien has been deported, will be carefully scrutinized by the Secretary of Labor, as authority to reapply for admission, the authority for such reapplication would be given.

LOCAL 333

226

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W Wurthman, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether "Surgeon" as first thereafter employed by owners thereof, or otherwise, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Columbia University, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this _____ day of [illegible], 19

at _____

(Here insert the designation of the officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed between the final examination at port of arrival, and any changes that may have occurred thereafter in the condition of any of these aliens at the time of sailing shall be noted just before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from MANILA, AUG 20 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LIBERMAN	MOISCHE													
2		LINDENBERG	CHANA													
3		LEMELS	VALY FRY													
4		KAGAN	LEBJA													
5			NACHMAN													
		LEBTAG LEBLAS	PZEWA													
			CHANA													
			YENEA													
			CHAJA													
10		KERNER	ZOFIA													
			YENTA													
			YITLA													
13		SHEAT	KHAROLYNA													
14		HELJESMAN	ITKA													
UNDER 16			ISRAEL													
			JANKEL													
16		FLOMENBAUM	~~FANIKIEL~~													
17		HASELKOL	MOWSZA													
18		~~Ex. Reg. 22269~~	MESJA													
19		KAC	MEILACH													
20			ITA													
21			ROCA													
22																
23		FIELDIK	ELWANJA													
24		FULLER	ESTERA													
25		HAUSELMAN	FAIGA													
26		KARNOWSKI	CIRA													
27			SUNIA													
28			CZIFF													
29			LIFE													
30		TURNIEWICZ	[illegible]													

105

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 338

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 1920; 19

227

14—218

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came; after exercising temporarily the laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (Specific question for each class of this character.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported, with cause.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																		
1	NO							NO		NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	7						
2	NO	BROTHER	NO	NO	NO	NO																		
3	NO							NO		NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1		DARK	BLACK	BROWN	NONE		SIEMIACICZ
4	"							"		"	"	"	"	"	"	"	"								
5	"							"		"	"	"	"	"	"	"	"								
6	NO																							
7	"																							
8	"																							
9	"																							
10	NO	BROTHER																						
11	"	"																						
12	"																							
13	NO																							
14	NO	HUSBAND	NO				HUSBAND MORRIS SELMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3		BR	BLUE			KOBRYN
15	"	FATHER	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"									
16	NO	BR-IN LAW	NO				BR-IN LAW MORRIS SELMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1		DK	GREY			POLAND KOBRYN
17							COUSIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
18								"	"	"	"	"	"	"	"	"					BROWN	BROWN			
19	NO	FATHER																						
20	"							"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
21	"							"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
22	"																							
23	NO							NO		NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE				DARK	BROWN			
24	NO																							
25	NO																							
26																								
27																								
28																								
29																								
30	"	FATHER																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs in or opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—218

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW [illegible]" DANZIG

I, M W Bausieut, (State whether Master, First, or Second Officer) of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Bausieut
Master Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* Sept [illegible], 19__

NEW YORK
at

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as exactly as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, farmer, clerk, miner, merchant, tailor, seamstress, engineer, mechanic, engineer, laundress, printer, bookbinder, steel polisher, iron molder, wood worker, etc., and not simply laborer, laundress, mother, father, child, or student, as descriptive.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Seamen's boy companies should make no distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and sundry clerks during the personal examination of aliens' cards.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column should be ruled and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the intelligence or ignorance of the alien is able to read should be tested. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as to which said alien

Special attention should be paid to the distinction to be drawn between the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and special care should be exercised to prevent persons who have resided for many years in the United States from returning under the races or peoples of their former countries. For instance, "French" appearing under the head of race or people would indicate that the person belonged to the French race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people would indicate that the person belonged to the English race or people. An Irish, German, or Hebrew alien, the head of race or people would be shown as Irish, German, Hebrew, according

LOCAL 333

228

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W. Wurthman, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this 7 day of September, 19__

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before the commanding officer at the port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named therein shall be noted upon the affidavit executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of examination shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Persian.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from DANZIG, AUG 9 1920 AUG 29 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Jurkewitz / TURNIEWIC	SARA	30		S										
2		TOREANICZ	LEMCHE	15		S										
3			HERMAN													
4	UNDER 16	EHRLICH	JULIA	7												
5	I.		SOFIA													
6		WAINER	SARA	25		F	S	Seamstress			HEBREW					
7	Citz	MEYER	MARIA											U.S. Citz (Husband Harper # 227483 Sup. Court Bristol Co New Bedford Mass 12-4-11		
8	UNDER 16		GENOVEFA													
9	UNDER 16		ANASTASIA													
10			STANISLAW													
11		ACKERMAN	CLARA	55		M	Del				HEBREW					
12	UNDER 16		MEYER	11		M										
13	UNDER 16		PAUL	9		M										
14			SZEJNA	55		M										
15		FOMENANICZ	FEIGA	18		S				2-1015831 11-6-42 (404)						
16			CELIA	16		S										
17			BENJAMIN	13		M								FATHER MOISCHE KOSTRYNSKI		
18		KOSTRYNSKI	RYSZA	15		F	S	2-170772 11/2				KIBRYN				
19								5-668								
20		JOSEPH		33		F	WIFE									
21			ABE	11		M										
22			ISAAC	9		M		2-659750-(XX) 11/6/39								
23		GRUNFELD	MARIA	23		S		2-146484-6/1/40			FRENCH					
24	UNDER 16		CHAFEL	9		M										
25	UNDER 16		RACHAL	12		M										
26			CHAIE	12		M										
27			MARY				WIFE							NEE JAGIELSKA		
28	UNDER 16															
29		FARLOK						1-271239-505-11/10/39								
30								2-368669 11/7/39 Bad. 2/1/46								

106

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 1920, *19*

229

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his wife and child.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SISTER	NO				NEW YORK	M			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7				NONE		
2	"	"	$86					"			"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		
3	"	"						"			"	"	"	"	"	"	"	"	"					"		
4	NO																									
5	"																									
6	"	HUSBAND	$60				516 NORTH 9TH BKLYN												5	4	FAIR				KOSSINA	
7	NO		$51					M	MAR	10	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1				NONE	POLAND	JARMOWICZ
8	"	FRIEND																								
9	"																									
10																										
11	YES																									
12	"																									
13	"																									
14	"																									
15	"																		5							
16	"																									
17	"																		5	1						
18	YES	BROTHER	NO				1 L ND												5						KLEINYN	
19	"	"																								
20	"																									
21	"	"																								
22	YES		NO	NO	NO	NO	NO												5	2						
23	"		$15																5	4						
24	"																									
25	"																		5	1						
26	"																									
27	NO	HUSBAND									NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3		FAIR				
28	"	FATHER																								
29	"		$10																							
30	YES																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, W. H. Baisead, (State whether Master, First, or Second Officer) of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baisead
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," because of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien born in France might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" includes other people of the West Indies, whether they be either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" includes the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A total of six months' bona fide residence shall constitute permanent residence. The last country in which a bona fide residence of one year or more has been established by the alien prior to coming to the United States will be considered his last permanent residence. It is important for the purpose of this column that steamship companies obtain and show correct last permanent residence information, as the data will be used for statistical purposes only. Citizenship, country of birth, nationality, or race are not to be considered in determining last permanent residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of relative.

Column 13 (*Final destination*).—These words in this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place in the United States of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes ticket or No ticket.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should specify in each individual or family case the exact amount of the money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to inquiry by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

230

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted thereon, or the manifest lists attached and sworn to.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the proper officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from , AUG 2 1920 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
S.I.		GOLOB	MYFRA		F M											
S. I. UNDER 16			ESTER		F S		2-710044-1/24/40			POLAND		POLAND	USSR	Medical Board	NY	BROOKLYN
S. I. UNDER 16			ICHUK		S									Medical Board		
4			ELKE		S									Specially Examined		
5			CHANA		S		2-710045-1/24/40									
6 X		STANGRET	WLADYSLAW		M		5 5656									
7 X	UNDER 16		OLEJAN	11	M											
8 X	UNDER 16		JOZEF		M											
9 X	UNDER 16		WLADYSLAW		M											
10 X		BERNSTEIN	ROZY		F M	WIFE	5 5656	YES	HEBREW							
11 X	UNDER 16		ANNA	12	F S	NONE									NY	NEW YORK
12 X	UNDER 16		WOLF	10	M S	NONE										
13 X	UNDER 16		CHAJE		F S											
14 X	UNDER 16		ELKA		F S	NO										
15 X		GLAUBERMANN	TAUBE		F		5656	YES		YES		HEBREW	POLAND			
16 X	UNDER 16		NOTA	10	F S									SARA GLAUBERMAN		
17 X	UNDER 16		CHAWA		F S											
18 X			CHAJA		F S		5656									
19 X		GOLOB	MANA		F S	NIL	2-76758/ 9-27-40	YES	JIDDISH	YES	R. AND	HEBREW	POLAND	NONE	NY	BROOKLYN
20			ANNA	37	F M	WIFE										
21 X	UNDER 16		DANIEL	3	M S	NIL										
22 X	UNDER 16		EMANUEL	4	M S											
23 X	UNDER 16		CHAIM	15	M S		2 19886 1/14/41 5656				(CL 205 3-30-42)					
24		GALINER	SONI	21	F S	DAUGHTER	YES							FATHER SAMUEL	POLAND	
25		NICHTH	NAMIA		F		5 5656									Yorkville
26		FARENHEIM	MALE	31	F S	DAUGHTER	V 861406 4/8/42 505							FATHER	PA	
27		FEKTOR	TILE		F	WIFE	2-502121 1/25/37									
28			LIFT	10	F S	NONE	5 5656									
ADMITTED		MICHNIKOWSKI	FANIA	30	F M	WIFE	5 5656									
ADMITTED 3 S			NESCHE				3-210479-505 2/10/41									

107

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 27

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 1920; *19*

231

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who is a member of or affiliated with any organization or body of individuals which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	HUSBAND	30	NO	NO	NO	HUSBAND MAX COHEN	POLAND	2 MO	5 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	LIGHT BROWN	BROWN	NONE	POLAND	POLAN
2	"	FATHER	"	"	"	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	YES	HUSBAND	10	NO	NO	NO	HUSBAND MORRIS GOLDBERG	POLAND	1 YR	1 YR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	LIGHT BROWN	GREY	NONE	POLAND	POLAN
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
10	YES	HUSBAND	5	"	"	"	HUSBAND MORRIS GOLDBERG NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	LIGHT BROWN	"	"	"	RUSSIA
11	"	FATHER	NO	"	"	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
15	"	"	10	"	"	"	Husband Jacob GOLDBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
19	YES	FATHER	4	"	"	"	FATHER SCHWEINE COLOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	DK BLUE	"	"	POLAND	POLAN
20	"	HUSBAND	"	"	"	"	STONE HUE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GREY	"	"	"	"
21	"	FATHER	"	"	"	"	BROWN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	VV	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	DK BR	"	"	"	"
24	YES	BROTHER-IN-LAW	NO	NO	NO	NO	MOTHER A PELL	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	0	"	"	"	FATHER I ARGENTINA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
26	NO	BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	AIR ESCAPE	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
29	"	FATHER	NO	"	"	"	FATHER MILK [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who is a member of or affiliated with any organization or body of individuals which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M W Bassett (State whether Master, First, or Second Officer) of the , from DAN , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Bassett
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass molder, stone polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, molder, turner, or laborer. Distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors at the time of boarding vessels for the purpose of examining aliens' arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided and contains the following question: Can he read? Can he write? (Yes or No.) In answering this question the words "Can he read what has been [or if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the inspector or other officer taking the alien's testimony should be guided by the fact as to whether the alien is able to read and write the language of his native country or not. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and corrected in this regard. For instance, "France" appearing under heading "Country of which citizen or subject" may mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under heading "Country of last permanent residence" may mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be of any race or people, but never "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be of the French race or people, but never "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be of the English, Scotch, Irish, or Welsh race or people, but never "England," "Scotland," "Ireland," or "Wales" by country. In this connection the following memorandum should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the native inhabitants of the island of Cuba, and not to the race or people. Cubans may be either Negroes or white persons of Spanish or other descent.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the native inhabitants of the West Indies, and not to the race or people. West Indians may be either Negroes or white persons of Spanish or other descent.

CENTRAL AND SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the native inhabitants of Central and South America of Spanish descent, but not to the race or people. Spanish Americans may be either white persons or Indians.

NEGRO (BLACK).

"African (Black)" refers to the native inhabitants of the continent of Africa. Natives of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia, etc., who are of African birth or descent, but who have no admixture of African blood, should not be classified as African (Black), but according to the country in which born. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Piacha and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that part of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year constitutes his last permanent residence, irrespective of the length of time he may have resided therein. The entries in column 11 shall show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The answer should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to which or town in which intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether has a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Who paid passage*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, grandparent, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and how much; if less than $50*).—The answer should give in each case the amount of money in possession of alien, regardless of the amount he may have had in his possession at any other time. Money brought by the head of a family should be considered as belonging to the head of the family, and not to the individual members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in this column should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period (years) and place (as, e. g., 1894, Philadelphia, Pa.; 1895–1897, Boston, Mass.; 1898–1901, Philadelphia, Pa.).

Column 18 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers are to be given by the alien, who are subject to re-exam by inspectors at the time of the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported before, and has returned, the cause of deportation should be stated. If alien has been deported, and has returned to the United States, and has thereafter been permitted to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

232

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W. Wurthman, Surgeon of the ..... (name of vessel) ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman

Sworn to before me this ..... day of September, 19 .....

at .....

(Signature and designation of the officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit or certificate shall be executed before examination officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted, so the manifest be the true record of events.

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit or certificate shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write. Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KIRPIZNIK														
2	UNDER 16	SUNDER	✓ RIWE													
3	UNDER 16		✓ RACHMIEL													
4	UNDER 16		✓ FANI													
5		KIRPIZNIK ✓	MEYER													
6		SZPEKTOR ✓	CHAJA													
7		KAUFMANN ✓	FESA													
8		//	FRYMELA													
9		//	✓ NURYN													
10	UNDER 16	//	✓ GOLDE													
11		GUTMAN ✓	BEILE													
12	UNDER 16	//	✓ GOLDE													
13		GOLUBICKI ✓	JENTA													
14	UNDER 16	//	✓ FEIGE													
15	UNDER 16	//	✓ MOISCHE													
16		SZPITALNIK ✓	ORZER													
17		MINC ✓	FEIGE													
18	UNDER 16	//	✓ CHAJE													
19		~~MARYNSKI~~	~~JULIA~~													
20		~~//~~	~~EDGAR~~													
21		~~//~~	~~IRENE~~													
22		DYNKINC ✓	BEILA													
23		DOLAWICZ ✓	SZYFRO													
24	16	//	JANKEL													
25	16	//	✓ ABRAM													
26	16	//	✓ ANNA													
27		//	✓ NECHE													
28		AJZENBERG ✓	GITLA													
29		PARYZ ✓	WOLF													
30		SZNAPER ✓	CHANE													
31		//	✓ ESTER													
32		INKERFELD ✓	[illegible]													

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ..... , AUG 9 1920 , 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. / Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KIRPIZNIK / SUNDER											NONE		
2	UNDER 16	/ RIWE													
3	UNDER 16	/ RACHMIEL													
4		/ FANI													
5		KIRPIZNIK / MEYER													
6		SPEKTOR / CHAJA	20										NONE	NY	New York
7		KAUFMANN / FESA	20										MOTHER J. KAUFMANN		
8		// / FRYMELA													
9		// / NURYN													
10		GUTMAN / BEILE													
11	UNDER 16	// / GOLDE													
12		GOLUBICKI / JENTA												NY	NEW YORK
13	UNDER 16	// / FEIGE													
14	UNDER 16	// / MOISCHE													
15		SZPITALINK / OBZER													
16		MINC / FEIGE													
17	UNDER 16	// / CHAJE													
18		~~MARYNSKI~~ ~~JULIA~~													
19		~~EDGAR~~													
20		~~IRENE~~													
21		DYNKINC / BEILA	20										SISTER M. SHRAPELINI		
22		DOLAWICZ / SZYFRO													
23		// / JANKEL													
24	UNDER 16	// / ABRAM													
25	UNDER 16	// / ANNA													
26		// / NECHE													
27		AJZENBERG / GITLA													
28		PARYZ / WOLF													
29		SZNAPER / CHANE													
30		INERFELD / ESTER													

10×

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 28

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 1920, *19*

233

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.					
1	NO	GRANDFATHER	NO	NO			GRANDFATHER [illegible]	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO					NONE	POLAND	[illegible]
2	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
3	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	"
5	YES	FATHER	NO	NO	NO	NO	FATHER [illegible]	NEW YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			DARK	BROWN	NONE	POLAND	[illegible]
6	"	Cousin	"	"			UNCLE [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
7	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
8	"	Cousins	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
9	"	HUSBAND	"	"			HUSBAND J. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	[illegible]
10	"	FATHER	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
11	YES	BROTHER	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	[illegible]
12	"	UNCLE	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
13	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
14	"	"	"	"			BROTHER IN LAW J. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
15	"	"	"	"			HUSBAND [illegible] AVENUE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
16	"	"	"	"			FATHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
17																									
18																									
19																									
20	[illegible]	[illegible]					[illegible]														DARK BROWN				[illegible]
21	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
23																									
24																									
25																									
26							COUSIN [illegible]																		
27							UNCLE [illegible]																		
28							[illegible]														DARK BROWN				
29							[illegible]																		
30							[illegible]																		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DANZIG

I, M. W. Boisen, (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Boisen
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

NEW YORK
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 14 years or over, but such entry for persons under 16 years of age may be stated as "child." Specific terms should be used, as, for example, "farmer," "merchant," "engineer," "clerk," "bookkeeper," "weaver," "dressmaker," "servant," "laborer," "painter," "shoemaker," "tailor," "blacksmith," "carpenter," "mason," "miner," "butcher," "baker," "seamstress," "housekeeper," "stenographer," "typewriter," "bricklayer," "plasterer," "machinist," "locomotive engineer," "conductor," "fireman," "brakeman," "railroad contractor," "physician," "surgeon," "trained nurse," "lawyer," "clergyman," "professor," "teacher," "author," "editor," "actor," "actress," "artist," "musician," "sculptor," "electrician," "engraver," "electrotyper," "stereotyper," "lithographer," "photographer," "saddler," "harness maker," "upholsterer," "tailoress," "milliner," "dressmaker," "hatter," "furrier," "glover," "cutter," "tailor," "boilermaker," "moulder," "puddler," "roller," "heater," "engraver," "designer," "draftsman," "cabinetmaker," "woodworker," "wheelwright," "boatbuilder," "rigger," "sailmaker," "boatman," "fisherman," "miller," "engineer," "weaver," "spinner," "loom fixer," "piano maker," "organ builder," "potter," "glassblower," "tanner," "currier," "locksmith," "gunsmith," "goldsmith," "silversmith," "jeweler," "watchmaker," "toolmaker," "die sinker," "stonecutter," "stone mason," "bricklayer," "plasterer," "machinist," "

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W. Wurthman, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

(Signature of Inspector administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of immigration at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before one of the officers authorized to administer oaths.

234

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KORALES	CARLA								HEBREW					
2	UNDER 16	//	CLARA													
3		FINKELSTEIN	REBEKA													
4		//	RUCHLA													
5		WENCKLER	ABRAM													
6		WOJTKOWSKA	MARYANNA													
7	UNDER 16	//	JENOFFKA													
8		WOJCIECHOWSKI	SITEL													
9	UNDER 16	//	SITKA													
10		HOHIKON	CHAJE													
11		//	JAKOB													
12		//	MEYER													
13		//	ETLA													
14		KOLODZIEJ	KATARZYNA													
15		SYNBERG	LUKA													
16		//	ZRANA													
17	UNDER 16	//	MANIA													
18		KREMEN	URA													
19		//	CHANE													
20		WIREMAN	TEKLA													
21		SYNBERG	ESTA													
22		//	LIEA													
23		GOLDENBERG	SIMEL													
24		KRENEK	NIKLE													
25		KORNFELD	ESTER													
26		//	ROWKA													
27	UNDER 16	Reg. 57303 MICHALOWSKI	CHAJA													
28	ARRESTED	FOLYK	CHAWA													
29		KOJTMAN	LEKO													
30		GOLDENBERG	MENLE													
31	UNDER 16	//														

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 233

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____ 19

235

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Committee for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	HUSBAND	NO	NO	NO	NO	[illegible]	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	3	FAIR	LIGHT BROWN	LIGHT BROWN	NONE	POLAND	[illegible]
2	"	FATHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	YES	SELF	$100	NO	"	"	[illegible]	"	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	2	FAIR	LIGHT BROWN	LIGHT BROWN	NONE	"	[illegible]
4	"	"	NO	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	NO	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	NO	HUSBAND	$20	"	"	"	A. WOJTKOWSKI	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BALKIN
7	"	"	NO	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	$50	"	"	"	HUSBAND H. WEINSTEIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	FATHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	YES	HUSBAND	"	NO	"	"	[illegible]	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	POLAND	ZIELENO
11	"	FATHER	NO	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	NO	HUSBAND	"	"	"	"	HUSBAND J. WOLOCZUK R.F.D. BOX [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
15	"	FATHER	"	"	"	"	[illegible]	NO	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	"	"	"	"	"	"	NONE	"	[illegible]
16																										
17																										
18	"	MOTHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
20	"	MOTHER	"	"	"	"	FRIEND P. COLTS NECK N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	WOLOCZUK
21	NO	FATHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	MOTHER	"	"	"	"	FATHER IN LAW [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
23	NO	[illegible]	"	"	"	"	DAUGHTER FRIEND	NO	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	"	"	"	"	"	"
24																										
25	NO	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
26	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	NO	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
28	NO	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]
29																										
30																										

NOTE—Full text of question 24 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, or teaching or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the unlawful destruction of property, or which disbelieves in or is opposed to all organized government, or which advocates the assassination of public officials, or which advocates the unlawful destruction of property, or which is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, or teaching or advocating the doctrine that men and women should indiscriminately have sexual intercourse with each other without being married to each other, or which advocates the doctrine that no rent should be paid to landlords, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such a belief, or which advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

LOCAL 233

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. W Baisley, of the _____, from _____, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. W. Baisley
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of February, 19__

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe the occupation, if any, pursued by each person over 14 years of age, whether professional (literary or artistic), skilled or unskilled, including specialty (if any), as lawyer, engineer, farmer (stock raiser, planter, etc.), merchant, tailor, seamstress, baker, shoemaker, blacksmith, carpenter, miner, laborer, servant (specifying whether house, hotel, or restaurant servant, etc.), and all others, including wives and children, specifying which. Persons without occupation should be reported as "none." Do not use such indefinite terms as "laborer" or "servant" unless no more definite statement can be ascertained. Where a person has followed more than one occupation, that one should be given at which he has mainly been employed for the past year. Particular care should be taken to report correctly all persons engaged in agricultural pursuits, whether as farmers, farm laborers, stock raisers, herders, etc. The number of persons shown as farmers should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of property owned, rented, or worked on shares.

A farmer is one who owns or rents a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or renter.

Stockmen, overseers, and foremen should be reported as such, and care should be taken that laborers are not reported as managers, superintendents, etc. Persons employed in mines should be reported as miners, and not as laborers, unless they are in fact employed as laborers. Persons employed in manufacturing establishments should be reported as such, and not as laborers, unless they are in fact laborers. Persons employed in building, railroad, and other work requiring mechanical skill should be reported as such, and not as laborers. The amount of property owned should be stated.

A distinction should be made between tailors and tailoresses, between bakers and confectioners, and between butchers and meat packers.

Column 8. *Able to read and write.*—Persons who can read and write their own language should be so reported. Persons who can read but not write should be reported as able to read only. Persons who can read and write a language other than their own should be reported as able to read and write. Persons who can write but not read should be reported as able to write only. Persons who can neither read nor write should be reported as such. In answering this question, it is sufficient to state whether the person can read and write the English language or not. It is not necessary to state whether he can read and write other languages.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be answered to show the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of the sheet. The entry should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person is a citizen or subject. Persons born in one country of parents belonging to a race which predominates in another country, and persons born in one country of parents belonging to different races, should be carefully reported as to race. For instance, a native of Germany of Polish descent should be reported as a Pole, and usually a native of Russia of German descent should be reported as a German. Persons born in Austria, Hungary, Germany, or Holland, of Hebrew race, should be reported as Hebrews, and not according to the country of birth. Persons born in Canada, Scotland, or any other country, of French descent should be reported as French, and not according to the country of birth. In this connection the following should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the citizens of Cuba of all races.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes born in Africa, to the Negroes of the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in the reform Italian compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, as well as residents of Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these have descended from the Gothic tribes of the Italian lakes.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, including the compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and Liparitic islands. The Italian consulate has issued a circular stating that the following provinces are to be classed as Italians (south): Aquila, Avellino, Bari, Benevento, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Girgenti, Lecce, Macerata, Naples, Perugia, Pescara, Porto Maurizio, Potenza, Reggio di Calabria, Rome, Salerno, Siracusa, Teramo, and Trapani. Persons born in these provinces who are of Italian race should be reported as Italians (south).

Column 11. *Last permanent residence.*—The answer should show the last place of permanent residence, if within the United States, and should be reported in the permanent residence. If outside the United States, the answer should be the last place of permanent residence in the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 12. *Whether going to join a relative.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the name and address of the relative should be given, and the relationship stated.

Column 13. *Final destination.*—The entry should show the city, town, or village in the United States to which the alien is destined.

Column 14. *Whether ticket is paid by himself or by others.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 15. *Whether in possession of $50 and if not, how much.*—The entry should show the amount of money in the possession of the alien, whether it be his own or belong to others.

Column 16. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the time and place of previous visits should be stated as definitely as possible.

Column 17. *Whether ever in prison, almshouse, asylum, or supported by charity.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 18. *Whether a polygamist.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 19. *Whether an anarchist.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be.

Column 20. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 21. *Whether a person who has been deported, and if so, when and why.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 22. *Whether a person who has been in prison or a reformatory within the past five years.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 23. *Whether a person who has been in an institution for the insane or supported by charity within the past five years.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 24. *Whether a person who has been a prostitute or procured prostitutes within the past year.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 25. *Whether a person who has been supported by prostitution at any time.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Column 26. *Whether a person who has been previously refused admission to the United States.*—The answer should be either Yes or No, as the case may be. If the answer is Yes, the facts should be fully stated.

Columns 27 to 33.—These questions are to be answered by inserting the word "Yes" or "No" in the proper column. It is not necessary to repeat the word "Yes" or "No" in each column, but only to make a mark (—) in the column to indicate the answer. However, in answering question 29, if the alien has been deported before, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W Wurthmain, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W Wurthmain

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit and certificate shall be executed before the [illegible] at the port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens during the voyage shall be noted hereon and the reasons therefor explained.

If a surgeon sails with the vessel, the affidavit and certificate shall be executed at the port of departure and no other affidavit and certificate will be required.

236

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ICKNFELT	ICK-HE	S	M							HEBREW	POLAND	WLMOWIEC	FRIEND		
2		JNIEER	MEILAH	W	M												
3		JCLIENEER	ANNA														
4		"	CHATE														
5	UNDER 16	FOTYK	ELUNE														
6	UNDER 16	"	PERL														
7		CYNBERG	ESTER														
8		"	TANILA														
9		"	LEA														
10		RUBACHA	CNIA														
11		RIEBACHA	MFYER														
12	UNDER 16	"	ESTER														
13		"	HALMAN														
14		"	FRIEDA														
15		GOLDMAN	KUNIN														
16	UNDER 16	"	FRIEDA														
17		"	CHANA														
18		"	LIWSCHA														
19		"	SMUL														
20		KUDER	FEILE														
21		MEISTER	EIDEL														
22		PERLMUTER	LINY														
23		LEDERFEIN	CHANY														
24	UNDER 16	"	ZISLA														
25		MISKIN	FREIDA														
26	UNDER 16	"	FROIME														
27		"	ISAAK														
28		GUTOWSKI GUTENBERG	ROZI														
29																	
30	SEE 5	TRUCK MAKER	ROZI														

3-198191-6/IV/40

1-416068-1-12-43

2-916797-9-26-41-505

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , ... 1926, *19* 237

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing an the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	NO	COUSIN	$	NO	NO	NO	MRS. GOLDBERG	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	9	DARK	BROWN	NONE	POLAND	WILNO
2	"	BROTHER	"	"	"	"	MR. B. GOLDBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BROWN	"	"	"
3	"	COUSIN	"	"	"	"	MR. FRANKLIN AV BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	MR. B. GOLDBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	UNCLE	"	"	"	"	MR. S. GOLDBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	MR. B. GOLDBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	MR. [illegible]	"	"	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE	POLAND	WILNO
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER (C)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
11	"	BROTHER-IN-LAW	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
12	"	UNCLE	"	"	"	"	2 [illegible] AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
13	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
15	"	SON	"	"	"	"	BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	BROTHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	SON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	"	"	"	"	"	"
18	"	BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	AUNT	"	"	"	"	AUNT [illegible] BROTHER	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DARK	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	FATHER	"	"	"	"	FATHER [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	BROTHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
26	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	[illegible] BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	HUSBAND [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 255

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Bousfield, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. NEW ROCHELLE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Bousfield
Master officer.

Sworn to before me this [illegible] day of Sept[illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc.; clerk of any sort; bookkeeper; cashier; merchant; salesman; manufacturer; dressmaker; milliner; servant; cook; waiter; barber; hairdresser; tailor; tailoress; seamstress; baker; butcher; miller; farmer; laborer; or other calling. Do not use the terms "gentleman" or "lady" unless persons so described actually have an income sufficient to support them without labor. A farmer should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stenographic entries should be typewritten on the regular lists, and corrections should be made if necessary by pasting over and rewriting. Other than the usual examination of immigrants,

if the surgeon's report and records of the master or commanding officer of the vessel contain the following information:

Column 8 (*Ex. to read and write*).—This column is subdivided, and contains the following questions: "Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)?" "Can he write (his own language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper position as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between the country of which the person is a subject, country of last permanent residence, and country to which said persons should be credited. Persons born in Canada, Cuba, Mexico, Central or South America, or Europe, or Africa, appearing under the head of "Negroes" should be described as "Canadian Negro," "Cuban Negro," "Mexican Negro," etc., and not merely as "Negroes." Any person born in the United States, of whatever race or color, should be described as a citizen of the United States. Persons born in Newfoundland should be described as natives of Newfoundland, and not of England, Scotland, or any other country. In this connection the following classifications should be carefully observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the white people of the West Indies, other than Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who is a native of Africa, or inhabitant of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy lying north of the basin of the River Po, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (South)."

Column 11 (*Last permanent residence, or domicile, or citizenship of each alien*).—The answer shall consist of the last permanent residence of each alien, as distinguished from temporary residence. The last country in which each alien resided for a continuous period of one year or more is to be held to be the last permanent residence of such alien. It is not material or relevant that such alien may have visited other countries for short periods during such year. It should not be stated that the country and city of former last permanent residence is unknown, unless such information is actually unknown to the alien himself. Persons born in Canada, Cuba, Mexico, Central or South America, or Europe, or Africa, who have resided for a continuous period of one year or more in the United States and who are returning to that country, should be credited to the United States.

Column 12 (*Name and complete address of relative or friend in country whence alien came*).—The answer should contain the name and address of such relative. If no such relative is known, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. Aliens should be credited to the country in which they intend to become permanent residents. The entry should not be "unknown," "with friends," or "to join husband," unless such facts are actually known to be the final destination. It should be the United States.

Column 14 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative and where*).—The answer should be either Yes or No.

Column 15 (*Ever in prison, etc.*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, father, mother, friend, or relative (specifying which), steamship company, etc.

Column 17 (*If in possession of more than $50, how much?*).—The answer should give in each case the amount of money possessed by the alien, whether in gold, silver, paper money, or checks. Money, if not in the possession of the alien himself, but carried by the head of a family, should be included in the amount shown. Money, if carried by the head of a family, should not be included unless the money is the property of such head of family.

Column 18 (*If so, how much? if so, what and where?*).—The entries should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place. e. g., 1901, Pittsburg.

Column 19 (*If going to join a relative or friend, what one? Name and address*).—The answer should show whether going to father, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory, and the answers will show whether or not the aliens are subject to exception by reason of defects in the examination. However, in answering question 22, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 833

238

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of May, 19[illegible]

at NE[illegible]

(Signature of consul, immigrant inspector, or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since made in the conditions or facts affecting the persons named herein shall be noted by the surgeon in the affidavit as executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FYALKO	ISAAK													
2		//	META													
3	UNDER 16	//	CHANA													
4	UNDER 16	//	LEA													
5		RYNEVAS	FEIGE													
6	UNDER	//	SZJOME													
7	UNDER	//	IZAAK													
8		MOWSOWICZ	LEJA	38		M	WIFE	YES	ILLEGIB	YES						
9	UNDER	//	MELA	13		S	none									
10	UNDER	//	ESTER	11		S										
11	UNDER	//	MATUS	10		M										
12		MANDEL	GOLDA													
13		KNOP	CHAJE													
14		TARASOR	SZYMON													
15		PERLMUTTER	FEIGE	15		F	S									
16		SZAJEWICZ	CHAJE													
17		ROSENBERG	BRAJNA													
18		//	LIEBE	12		M	S									
19		//	WULF	11		M	S									
20		//	RAWA	10		F	S									
21		LAZEBNUV	FRUMA													
22		//	SONIA	11		F	S									
23		ROSENBERG														
24		PILCZYK	MOWSZA	30		M	S									
25		LIROWICZ	SARA													
26		EIDEL	KIFKI	30		F	WIFE									
27		BORTEN	WOLF	11		M	S									
28		//	ALOJZER	3		M	S									
29		//	JOSEF	1		M	S									
30		MIETLICKI	LEA													

111

V-80v459-12/9/40-SDS

2-619404-5-4-39. SCS (C.L. - 2-21-40)

1-703148-12/30/36

4-28671-7-14-41-SDS

4-V5397-SDS-12/9/40

2-667439-4/11/40-NOG(SDS) (C.L. 5-20-40)

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 19

239

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	FATHER	$40																						
2	"	"	"																						
3	"	"	"																						
4	"	"	"																						
5	"	"	"				H. PINKWAS																		
6	"	"	"				11 WILLETT STREET																		
7	"	"	"				NEW YORK																		
8	YES	HUSBAND	"																						
9	"	FATHER	"				L. COHEN																		
10	"	"	"																						
11	"	"	"																						
12	YES	UNCLE	"																						
13	"	"	"																						
14	"	"	"																						
15	YES	FRIEND	"				MAX COHEN																		
16	"	"	"																						
17	YES	UNCLE	"																						
18	"	"	"																						
19	"	"	"																						
20	"	"	"																						
21	NO	HUSBAND	"				M. LAPKOWSKI																		
22	"	FATHER	"																						
23	"	"	"																						
24	"	COUSIN	"																						
25	"	"	"																						
26	YES	HUSBAND	"																						
27	"	FATHER	"																						
28	"	"	"																						
29	"	"	"																						
30	"	"	"				MR. KRAFT																		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M W Baisley (State whether Master, First, or Second Officer), of the S S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M W Baisley
Officer.

Sworn to before me this 1 day of September, 1921

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, carpenter, cabinet maker, bookkeeper, seamstress, teacher, engineer, laborer, painter, merchant, clerk, etc., and not simply as engineer, butcher, worker, farmer, student, child, etc.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, legal fees of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who employs it.

Steamship companies should pass this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks at the ports of arrival.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided into two questions: "Can read" and "Can write." In answering this question "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what exemption]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read (not to record) is also to be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement (1), (2), or (3), in each case reason should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction to be noted between the country of which a person is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and countries should be correctly entered. Officials and registry clerks at the ports of arrival will be governed by instructions issued by the Secretary of Labor in regard to the classification of races or peoples, and no alien arriving at a port of the United States will be admitted unless classified in accordance with such instructions. Persons originally from Scotland, Wales, Ireland, England, Germany, or France, arriving under the auspices of societies or associations established for the purpose of assisting immigrants, should be classified according to the race or people to which they belong, and not according to the country from which they have come. Persons coming from Canada, Mexico, Cuba, Porto Rico, Central America, South America, Newfoundland, Australia, New Zealand, Hawaii, Philippine Islands, Japan, China, Africa, Arabia, Asiatic Turkey, Asiatic Russia, Persia, India, Portugal, Spain, Italy, Greece, Servia, Montenegro, Roumania, Bulgaria, Turkey in Europe, Albania, Austria-Hungary, Belgium, Luxemburg, Netherlands, Switzerland, Norway, Sweden, Denmark, Iceland, Finland, Liberia, Abyssinia, Egypt, Arabia, Palestine, Syria, Persia, India, Japan, China, Australia, New Zealand, Hawaii, Philippine Islands, Newfoundland, Canada, Mexico, Cuba, Porto Rico, Central America, South America, Africa, Asiatic Turkey, Asiatic Russia

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John H Huthman, Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Huthman M.D.

Sworn to before me this day of Sept 1914

at

240

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before examining officers at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted over the signature of the affiant.

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible]" Passengers sailing from DANZIG, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write. Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	UNDER 16	MIETLICZA	ROCHEL	11	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	HEBRON	AUNT CHANNA POLAND	N.J. [illegible]
2	UNDER 16		HESCH	10	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"		
3		NAZIADKA	ANNA													N.J. NEWARK [illegible]
4		ZUKITUS	PEIFR											HUSBAND		
		ZABSAJ	ELIEZER	33	M	M	WIFE IN	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LETICZA			
		//	SCHLOIME	11	M	S	NONE									
		KOWAL	MATTA	30	F	WID	NONE	NO	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LETICZA	NONE	N.Y. NEW YORK
		//	BRUCHA	22	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		LACHZIKA	ENIFL	19	F	S	"	"	"	"	"	"	"	KOPRAN	"	"
10		//	NECHAME	50	F	WID	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11		//	REBECCA	11	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		//	MEYER	25	M	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13		//	SALOMON	15	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14		SWARZMAN	RETREL	21	F	S	TELEGRAPHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		CHINICZ	BANIA	11	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		/	CHASIA	14	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		//	ROCHLA	20	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18		KAUFMAN	ZORA	35	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19		/	LEA	6	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	UNDER 16		GERSCHEN	14	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		WEISBERSTA	HERSCHA	18	M	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		GOLDFARB	ROBKA	20	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		//	RIWE	21	M	S	LABORER	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24		/	BELA	12	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		PLAWSKA	CHANIA	41	F	WID	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26		/	FAFA-LA	41	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		/	ITEK	14	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28		/	MINNA	16	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29		/	NOWA-A	16	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		//	[illegible]	1	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

112

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 1920 , *19*

241

14—213

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily sojourning in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See note at foot of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported from the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1							FATHER	N. MILWAUKEE																	
2	"						HUSBAND	TINA JAPAN																	
3	"	HUSBAND																							
4							BROTHER	H. BOSTON																	
5	NO	FRIEND					115 RIVER ST	PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	NONE	"	SLOVAK
6	NO						SON	L. [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
7	YES	SON	NO	NO	NO	NO			YES	PENNSYLVANIA	YES	NO	NO	NO	NO	NO	CATH	NO	5	4	FAIR	GREY	GREY	NONE	POLAND	LITHUANIA
8	"	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BROWN	BROWN	"	"	"
9	"	COUSIN	"	"	"	"	COUSIN	M. LIPSTEIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	SCOTLAND
10	"	"	NO	"			92 PRINCE ST	NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"			UNCLE	L. PEAGLER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
15	YES	FRIEND					9[illegible] CHERRY ST	NEW YORK																	
16	"						FATHER		NO	"	YES	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BROWN	BROWN	NONE	"	"
17	"						J. CLINICA		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
18	NO	COMPANY					PHILADELPHIA COMPANY	A. SAULMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5							
19	"	FRIEND					2[illegible] [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
20	"	"																								
21	NO	FRIEND					FRIEND	A. WELTERIA																		
22	"	"					HUSBAND	J. [illegible]																		
23	"						FATHER																			
24	"																									
25	"						FRIEND	ABE [illegible]																		
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, M. W Bousquet, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Bousquet
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as clearly as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 14 or over, whether he is a laborer, clerk, cook, servant, seamstress, farmer, miner, etc., and not merely gentleman, lady, or student. Persons formerly engaged in any occupation, trade, or profession, but not actively pursuing it at present, should be returned as having no occupation. Wives and children should not be returned as having no occupation merely because they do not assist in the support of the family, but the occupation of every person who does assist in the support of the family should be entered, whether the occupation be that of housekeeper, child, laborer, or any other. Persons of leisure or wealth, living on their income, should be returned as such. Do not return a man as a laborer unless he works for wages. Do not return a woman as a housekeeper unless she actually keeps house for wages. Do not return a child as a scholar unless it actually goes to school. Do not return a person as a farmer, planter, or agriculturist unless he owns or operates a farm. Do not return a person as a laborer unless he does manual labor. Be specific. Do not return a dealer in merchandise as a merchant, nor a manufacturer as a manufacturer, nor a contractor as a contractor, unless they actually own the business. Do not return a mechanic simply as a mechanic, but state his trade, as carpenter, painter, molder, turner, etc. Be careful to distinguish between a mechanic and a laborer. Regardless of the amount of money shown, distinction should be made between farmer and farm laborer, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no distinction upon the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is self-explanatory and contains the following question: "Read what language, if any?" In answering this question the alien is asked to read a few lines of printed matter in the language or dialect the alien is able to read, himself being guided by what he says. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scrutinized to insure correct entries in this regard. For instance, a person appearing under the provisions of the immigration act as a "Frenchman" by race or people, and, similarly, a "French" appeal may be a native of Canada, Switzerland, Belgium, or any other country. An Irish, German, or Hebrew alien may be a native, citizen, or subject of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to natives of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of countries in South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Haiti or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residents of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, who could be classed as "Italian (south)," constitute a majority of the Latin population of Italy. Several races inhabit the peninsula of Italy, and constitute Column 11, *Last permanent residence*.—Several races inhabit the peninsula of Italy, and constitute permanent residence. The last country in which aliens resided continuously for one year or more should be stated. The entries permanent residence. The last country in which aliens resided continuously for one year or more should be stated. The entries in column 11 should show the country where each alien resided last previous to coming to the United States. It is important that in column 11 should show the country where each alien resided last previous to coming to the United States. It is important that state-ical purposes that steamship companies accurately show entries in column 11 that permanent residence under-stood of country of temporary sojourn are not to be returned as countries of last permanent residence. Thus persons of foreign birth, not citizens, who have been residents of the United States and returned to their native country, or have gone to some foreign country for a visit, should not be returned as having their last permanent residence in the United States, but in the country in which they have resided permanently during the period intervening between their departure from and return to the United States.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and returning from a visit abroad must be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of person in native country whom alien joins*).—The alien is required to furnish the name and complete address of the person in the country from which he comes whom he intends to join. The entry should show the name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended stay of one year or more in the United States constitutes permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes or No.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as "self," "father," "mother," "husband," "wife," "brother," "sister," "friend," "steamship company," etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should be "Yes" or "No" in each case individual or family (the exception of married women, who are not required to have money, but whose husbands must have the amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the entries in this all others on the sheet are subject to revision by inspection officers at the examination stations. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Wurthman, Surgeon of the S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

242

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this _____ day of September, 19__

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit (verification shall be executed before ____, immediately on arrival at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted thereon before the same are landed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit (verification) shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban	Korean.	Slovenian
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "NEW ROCHELLE" Passengers sailing from DANZIG, AUG 2[illegible] 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PLAWSKA	✓ ŁOBA													
2		BECJN	✓ BENJAMIN													
3		PERDULA	✓ FANNY													
4	U.S. CIT.	YATKOWSKI	✓ MARY													
5		//	✓ ALEKSANDRA													
6		//	✓ BRONISLAW													
7		RIESBERG	✓ ROSI													
8		//	✓ DORA													
9		STERN	✓ MICHO													
10		GOLDFARB	✓ LEBEST													
11		CHOJOS	✓ CHANA													
12		/	✓ FEIGE													
13		//	✓ MEYER													
14		ORENSTERN	✓ HINDA													
15		//	✓ SURY													
16		NIPCZYK	✓ SZWA													
17		//	✓ ~~IDKA~~													
18		//														
19		PORTNOW	✓ MOJZES													
20		MAJZEL	✓ BASIA													
21		PARZAN	✓ ITKA													
22			✓ BORUCH													
23			✓ RYWKA													
24			✓ SORA													
25			✓ HIRSH													
26		MENZYNSKI	✓ SZEJNA													
27		//	✓ ZYSLA													
28		EPSTEIN	✓ BEILA													
29			✓ TREFOSA													
30		EDIN	✓ JENTA													

113

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , 1930, *19*

243

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (visitor, student, tourist, etc.) in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	BROTHER	NO	NO	NO	NO	BROTHER																			
2	"	"	"	"	"	"	"																			
3	NO	AUNT	"	"	"	"	AUNT																			
4	"	HUSBAND	"	"	"	"	HUSBAND																			
5	"	FATHER	"	"	"	"	GOOD BROWN																			
6	"	"	"	"	"	"	FATHER																			
7	NO	HUSBAND	NO	YES	1928	NEW YORK	HUSBAND																			
8	"	FATHER	NO	"	1928	"	FATHER																			
9	NO	SELF	30	NO	NO		UNCLE																			
10	YES	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER																			
11	YES	FATHER	"	NO	NO	NO	FATHER																			
12	"	"	"	"	"	"																				
13	"	"	NO	"	"	"																				
14	NO	DAUGHTER	"	"	"	"	DAUGHTER																			
15	"	SISTER	"	"	"	"	SISTER																			
16	NO	SON	NO	"	"	"	SON																			
17	"	FATHER	"	"	"	"																				
18	"	"	"	"	"	"																				
19	"	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER																			
20	YES	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER																			
21	"	"	"	"	"	"																				
22																										
23																										
24																										
25																										
26	NO	UNCLE					UNCLE																			
27																										
28		BROTHER														NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	FRESH	FIXE	NONE	
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 833

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. W Baisinat, of the S.S. NEW YORK, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

H. Boussiment
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year old.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel roll sheer, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "mechanic," "polisher," "molder," "turner," or "laborer," regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks entering the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided into two parts and contains the following question: "Read what language, if examination is claimed, upon what grounded?" In answering this question "Read" means to understand the meaning of printed or written language, and the word "write" means to express in writing the ideas of the alien in any language. Persons who are unable to read and write, but who are not excluded from admission by the reading requirement, the second question should be answered.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special care should be had to the distinction between race and the country of which he is a citizen or subject, as given in said list. For instance, France, designating under the caption of "Country of last permanent residence" and country of birth, and nationality should be entered, respectively, as "France," "French," "French," irrespective of race or people, and similarly, "Germany," "German," "German," and "England," "English," "English," irrespective of race or people classed therein as "Hebrew," "Celt," "Anglo-Saxon," or "Teutonic." Natives of Germany, or Holland, or Switzerland, or any other country, are to be entered under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following rules should be especially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the native people, not Negroes.

WEST INDIANS.

The term "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICANS.

The term "Central American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the native people of Africa, who are entirely or partly of Negro blood. All persons coming from Colored countries, part blood of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa, who have any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any foreign country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual origin or derivation; where from; how long held; what constitute permanent residence. The last country of which he has been a bona fide resident for a period of one year or more. If more than one year's residence in each, that in which he has resided the last previous to embarkation for the United States. If less than one year's residence in each, that in which he has resided the longest. If a native of Italy, he should state whether he is a native of northern Italy or southern Italy, and if a native of Austria-Hungary, he should state whether he is a native of Austria or Hungary, and if a native of Turkey, he should state whether he is a native of Turkey in Europe or Turkey in Asia.

Country of last permanent residence.—The name of the country of the United States.

Column 12 (*Name and complete address of relative in country whence alien came*).—The name of nearest relative and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. Any temporary residence of one year or less will not constitute permanent residence. The entry should show the city or town and State of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether ticketed through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, parent, father, friend, or other relative (stating which), or employer, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if not, by whom amount was furnished*).—The answer should be yes or no, and if the money is shown, the entry should show by whom furnished, as self, father, mother, husband, wife, brother, sister, other relative (stating which), friend, employer, steamship company, etc.

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should show whether the alien has been previously in the United States, and if so, when and where.

Column 20 (*Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable institution, and if so, what and when*).—The answer should show whether the alien has been in prison or almshouse or supported by charitable institution, and if so, what and when.

Columns 21 to 23.—These questions are to be answered by the examining officers.

Columns 24 to 33.—These questions are to be answered by the examining officers. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and commissioner of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplications should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John W Wurthman, Surgeon of the _____, [State whether Surgeon "acting there with" or employed by contract to attend] as the case may be, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

244

John W Wurthman M.D.

Sworn to before me this 1st day of September, 19__

at _____

_____

(Signature of Inspector administering the oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner, officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein may be noted thereon and initialed by the master or person in charge.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before one of the authorized officials to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban	Korean.	Slovenian
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar	Spanish-American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35 Cuttin S.S. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 35

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. NEW ROCHELLE Passengers sailing from DANZIG, AUG 29 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		EBIN	CHAIM													
2		BEREZNIAK	CHAJA													
3		-"-	SCHMEN													
4		-"-	CHANE													
5		BREZNIAK	SOIA													
6		TUBUCH	LEIA													
7		-"-	OSEF													
8		-"-	MENIA													
9		-"-	WOLF													
10		SERWETTER	SURA													
11		PLASKAN	TEKLA													
12		BRONSTEYN	BENJAMIN													
13		-"-	CHINIA													
14		STRUM	REGINA													
15		STRUM	IZAK													
16		WIERNEGO	JAKOBA													
17		-"-	MOSZKA													
18		KOWAL	ESTERA													
19		FELINS	FABIAN													
20		BANCZUK	ETLA													
21		-"-	MEYER													
22		-"-	SCHMUL													
23		BUSINOW	SOLOMON													
24			LEIB													
25			FEIGA													
26			SARA													
27			MALKA													
28		KUTINASYNSKIY	JOSEF													
29		STAROSTY	KAZMIERZ													
30		LEININ	MALKA													

114

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

245

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 7 1920, *19*

14—218

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																		
1																								
2		HUSBAND					FU PANG																	
3		FATHER					S. PERLEMAN																	
4																								
5								BROTHER	J. LEVINE											FAIR	BROWN	BROWN	NONE	POLAND
6	YES	BROTHER						SON																
7	"	SON						BROTHER																
8	"	BROTHER	NO					BROTHER																
9	"	"	NO					BROTHER																RUSSIA
10	NO	BROTHER	$																					
11																								
12			$50																					
13																								POLAND
14	"	BROTHER	"					SON																
15	"	SON	$60																					GERMANY
16	YES																							
17	"	FATHER						BROTHER	I. NEWFIELD															
18	NO		$7																					
19	NO		YES $10					3M GLOVE																RUSSIA
20	YES	HUSBAND	$																					
21	"	"	NO																					
22	"	"	"																					
23	"	FATHER	$60						NEW YORK															
24	"	"	"																					
25	"	HUSBAND	$0																					
26	"	FATHER	$																					
27	"	"	$50																					
28	NO		$15																					
29	"	"	NO																					
30																								

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

—213

LOCAL 899

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, M. W. Brainerd, of the , from DANZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Brainerd
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of September, 19 .
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Canal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and register clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is to be filled in to answer the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is asked to read should be stated. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and register clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or peoples does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race and to the people of the Caribbean Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Aliens arriving at an intended residence one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided continuously for one year or more shall be the last permanent residence, regardless of both transient and business sojourns. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to the question shall show the intended future permanent residence. An intended sojourn of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show distinctly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, etc., but not by steamship company, agent, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and by whom furnished*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount in money shown. Money brought by the heads of families should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (X or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether (yes) or (X) to others relatives or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are specially [illegible] and answers on the sheet are subject to revision by [illegible] officers in the [illegible]. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING FROM NEW YORK

I, John W. Wurthman, Surgeon of the [State whether Surgeon "sailing" "there on" or "employed by" owners thereof] on the same date, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Wurthman M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of September, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., AUG 29 1920, 19

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KLONIER	✓ ROCHA									HEBREW			MOTHER L. BERGER		
2		"	✓ MERNE														
		ELFMAN	✓ FREJDA														
		"	✓ SRUL														
		"	✓ ESTHER														
6		"	✓ SZOSZA														
7		"	✓ MERA														
8		"	✓ WOLFF														
		STEYNMAN	✓ PELTE														
		"	✓ ITZEL														
		VL 360/778	✓ SIMCHE														
12		"	✓ RUBIN														
13		"	✓ BENJAMIN														
		FARAN	✓ AGNIESZKA														
15			✓ WAWRZYNIEC														
16		FRIEDMAN	✓ MENUCHA														
17	UNDER 16	"	✓ SCHMUL														
18	UNDER 16		✓ JAN														
19			✓ KATARYNA														
20		WASSERMAN	✓ GREINE														
21	UNDER 16	"	✓ NOIJSCHE														
22	UNDER 16	"	✓ NANIA														
23		"	✓ RIVKA														
24		"	✓ MOSES														
25	UNDER 16	"	✓ RIVKA														
26																	
27																	
28		WILENCZYK	✓ RUCHEL									HEBREW			SISTER		
29			✓ NELLA												AUNT		
30		DABROSKA	✓ [illegible]														

115

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

4—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, AUG 29 1920, 19 ?

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KLONIER	ROCHA									HEBREW			MOTHER L. BERGER		
2		"	MERNE														
3		ELEMAN	FREJDA												NONE		
4		"	SRUL														
5		"	ESTHER														
6		"	SZOSZA														
7		"	MERA														
8		"	WOLFF														
9		STEYNMAN	PELTE														
10		"	ITZEL														
11		"	SIMCHE														
12		"	RUBIN														
13		"	BENJAMIN														
14		FARAN	AGNIESZKA														
15			WAWRZYNIEC														
16		FRIEDMAN	MENUCHA														
17	UNDER 16	"	SCHMUL														
18	UNDER 16	"	JANET														
19		FARAN	KATARYNA														
20		WASSERMAN	GREINE														
21	UNDER 16	"	MOIJSCHE														
22	UNDER 16	"	NANIA														
23		"	RUDA														
24		"	NOSIL														
25		"	SILVA														
26		"	[illegible]														
27		"															
28		MILENCZYK	RUCHEL									HEBREW			SISTER AUNT		
29			NELLA														
30		DABROWSKI	[illegible]									POLISH					

115

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 36

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

247

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 11 1920, *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See Literature for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				No.	Year or period of years.	Where?																				
1	YES	HUSBAND	NO	NO	NO		HUSBAND S. KLEINER	NO	PERMANENT		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	RUSSIA	
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	YES	SON	NO	NO			[illegible]												5	7	FAIR	GREY	EYES	NONE	RUSSIA	KRINIA
4	"	BROTHER	"	"			[illegible]												"	[illegible]	"	"		"	"	
5	"	"	"	"			[illegible]												"	"	"	"		"	"	
6	"	"	"	"															5	7	FAIR	GREY		NONE	RUSSIA	MINSK
7	"	"	"	"															5	6	FAIR	BLUE		"	"	
8	"	"	"	"															"	"	"	"		"	"	
9	"	BROTHER	NO	"	"	"	BROTHER [illegible]	[illegible]									GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	"	
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	SON	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	BROTHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	FATHER	"	"	"	"	M FANAN 1828 N FRONT ST NEW BEDFORD MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	WALLACHIA
15	"	SON	"	"	1913	13	WIFE [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
16	YES	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
17	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	NO	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	YES	HUSBAND	"	"	"	"	[illegible]	NEW YORK	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	POLAND	RUSSIAN POLISH
21	"	FATHER	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible] P WILLENSKY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible] A LITHUANIAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

LOCAL 238

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, M. H. Brisevy (State whether Master, First or Second Officer), of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Brisevy
Master Officer.

Sworn to before me this day of September, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Cartographer, clerk, coachman, cook, dressmaker, engineer, farmer, fireman, gardener, laborer, lawyer, locksmith, machinist, merchant, miner, musician, nurse, painter, physician, porter, salesman, seamstress, shoemaker, stenographer, tailor, teacher, tinsmith, typewriter, weaver, wheelwright, or other definite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or dialect)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race or people properly comes under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, whether coming from Other portions of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southof the basin of the River Po (i. e., compartments of Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Apulia, Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual place of last permanent residence (not less than 1 year will constitute permanent residence). The last country in which it is intended with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence recorded hereon. The entry should be "United States" in no case should the last permanent residence be recorded as "United States" unless the alien has actually resided in the United States for a period of one year or more. It is important in Column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of birth, race, or people. Country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and whether ticketed to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket or No (no ticket).

Column 15 (*If not, by whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, the head, father, brother, mother, relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*How much money alien has in his possession, if less than $50, and if he has been in the United States before, and if so, how long and where*).—The answer should be given in each individual case, and the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Ever in the United States, when, and where*).—The entries should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as: 1891, 1895–97, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory, and the answers to all aliens on the sheet are subject to revision by inspectors only. These columns are for statistics. However, if answer to question 26, if alien has been deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 833

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE" SAILING THEREWITH

I, John W Wurthman, Surgeon of the _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by contract thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W Wurthman M.D.

Sworn to before me this 1 day of September, 19--

at _____

(Signature and official designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a examination officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban	Korean.	Slovenian
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

548

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... *Passengers sailing from* ....., AUG 2 1920, *19*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		JABROSKA	[illegible]	70	F	M	WIFE					POLAND	KLEIK	FATHER LIZER	NEW	
2		WAINBRUN	CYPY	27		S										
3		[illegible]	VLEYE	12		S	SOLDIER									
4		[illegible]	VAIWAE	20		S	WIFE NONE							FATHER	W. SWIECA	
5		FAPEC	JOSEFI	20		S								FATHER		
6		JKANCZ	MALKI	18	F	S				2-1053258-12/18/43						
7		[illegible]	JHANE							2-439728-12/4/41	HEBREW			FATHER	RUSH PRESBYTERIAN	
8	H	HRYSCZAK	JNNA	22	F	S					POLISH			LUDNO FATHER	R. LOCK	IN
9		[illegible]	ABICEL	21	F	S					HEBREW					NY
10		TIEGER		32	F	M	WIFE			2-3154					NONE	NY
11		KEILA	GICELLER	23	F	S						POLAND	VILNA			
12		SZYNE	GICELLER	25	F	S										
13		FELISZEWSKI	ABRAM	17	M	S				2-570203 4/11/38	POLISH	POLAND	VILNA		NONE	NY
14		SZEVEREWA	TAUBA	20	F	S					HEBREW					
15		SZYFRA	GICELLER	30	F	WID										
16														MOTHER	H. WIELANSKA	
17		WILENSKA	HINDA	35	F	S										
18																
19															NONE	
20		LIBERMAN	SELA	11	F	S	CLERK			2-473749 9/30/36						NY
21		SKALECKAV	SITLI	10	F	S					POLISH	POLAND	SKALAT			
22		SKALECKIEJ	BRANX	4	M											
23			MOZES	1	M											
24		ISRAELA	JUDEN	70	F	M					HEBREW		VILNA			NY
25		SENIAT	EZEF	20	M	S										
26	UNDER 16	SKALECKIEJ	JULIA	10	F	S										
27			HEINA	12	F	S										
28		OSCUDSKA	SISLA	18	F	S					ENGLISH			AUNT	ELLIA	
29			IZYNSTIPA	18	F	S										
30			GULDE	15	F	S					ENGLISH					

116

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, SEP 1928 *19* 49

44—213

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																		
1	NO						HUSBAND	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	5			POLAND	
2	NO	SISTER					M. MAINTENANCE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	4			POLAND	
3	YES	SISTER	10.00	NO			SISTER	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	3	FAIR	FROM FRONT	NONE			
4	"	DAUGHTER	NO	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	NO	FRIEND																						
6	YES	BROTHER					BROTHER																	
7	"	"	20	"																				
8	NO	FATHER	NO	"			FATHER																	
9	YES	SISTER					SISTER																	
10	YES	HUSBAND					HUSBAND																	
11	YES	BROTHER	60	NO	NO	NO	BROTHER																	
12	"	"	NO	"																				
13	"	UNCLE																						
14	YES	BROTHER	NO	NO	NO	NO	BROTHER																	
15	"	"	NO																					
16							COUSIN																	
17																								
18																								
19							COUSIN																	
20	YES	SELF	"	"	"	"																		
21	YES	FATHER	60	NO	NO	NO	FATHER																	
22	"	HUSBAND	NO	"																				
23	"	FRIEND																						
24																								
25	YES	FATHER	60	"	"	"																		
26	YES	FATHER																						
27	"	"																						
28	"	BROTHER	YES	NO	NO	NO	BROTHER																	
29	"	"																						
30	"	"																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follow: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing or assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of all other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. W Baisecq, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "NEW YORK", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. —37— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Baisecq
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of September ..., 1920

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., as distinguished from laborer, simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correspondents should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully passed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the headings of country of birth or nationality does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be a citizen or subject of Russia, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes born in Africa, or those born in Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Aliens readmitted to the United States after temporary absence abroad are required to declare their former residence. The last country in which alien resided will be entered in answer to this question. Therefore, if it be desired that the last permanent residence of such aliens be shown, the question must be specifically so framed. Care should be taken to distinguish between country of last permanent residence and country of last temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence should show where permanent residence of the United States and are returning from a visit abroad (until it be decided "United States").

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came*).—The answer should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year should constitute permanent residence. The entry should show definitely the place in city or town intended to be permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Columns 14, 15 (*Whether having a ticket through and whether paid for by self or other person or company*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If paid for by whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and by whom furnished*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination to follow. However, if answers to question 26, if alien has been deported and in one instance the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

S. S. "NEW ROCHELLE"

I, John H Kurthmann, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 250 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Kurthmann MD

Sworn to before me this _____ day of September, 1920

at _____

(Examining Surgeon)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before examining officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien must be noted on the manifest before it is signed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S.S. LA ROCHELLE ..... Passengers sailing from DANZIG, AUG 2 1920, 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	‡ Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		AKSELROD	ANNIE											FRIEND	S. ASBURY		
2		GRINSBERG	JULIE											MOTHER	CHANA ASZKENAZY		
3		"	REJZLA											"	"		
4	*	ASZKENAZY	HAIM											AUNT			
5		TRUCKER	RUCHL											"			
6																	
7														FATHER	CH KROTLER		
8		KROTLER	GIWJA											BROTHER			
9		"	MINCA											ALEX			
10		TARACKA	FAL											FRIEND	C. KOPIELEWICZ		
11	K	KOPIELEWICZ	TACHA											BROTHER			
12																	
13	K	KOPIELEWICZ	DYSKA											MOTHER	G. TANNBERG		
14		TANNBERG	LUPEN											MOTHER	A. SPEIZER		
15		SPEIZER	CHAIN											FATHER			
16		WEINSTEIN	RAFAEL											MOTHER			
17		ASZKIENAZY	DANIEL											FATHER	J. KREBS		
18		KREBS	MOREK											FRIEND			
19		BATAN	MARJUCH											FATHER	I. SPEIZER		
20		SPINAK	NACHIM														
21	UNDER 16	FARAN	JAN	14		M	S	SEE									
22		Wolcman		6		F											
23		Meyerman															
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

117

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
‡ List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 223

List 38

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of , SEP 1920, 19 S51

14—213

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.									Height.		Color of—				Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S. S. "NEW ROCHELLE" DANZIG

I, [illegible], (State whether Master, First, or Second Officer) of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Brauer
Master Officer.—

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age, whether actually employed at such occupation or not. For example, a civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens and crews.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, if exemption is claimed, and what writing?" In answering this question the entry should be made for, if exemption is claimed, upon what ground? If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, three cents for each exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under "the head by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under "the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race or people, is entered properly, come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes, who have come mainly from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or contemplated residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for one year or more is to be the last permanent residence. The entry should be the last permanent residence. It is immaterial if it is or shall be the last permanent residence of the alien. Should alien have had no permanent residence, the fact should be so stated. Steamship companies should clearly show country of last permanent residence (not country of temporary residence) of aliens who are permanent residents of the United States and persons in a transit movement should be recorded as "in transit through [country]."

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of person in country whence alien came*).—The entry should give name and full address of alien's relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year should constitute permanent residence. The entry should show definitely the locality (not state) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The answer should give as to each individual or family the last visit to the United States, if ever before. Money brought by the head of a family, should include that of the dependent members of the family.

Column 17 (*Whether ever in prison or almshouse or supported by charity*).—The answer should show whether or not Yes or No, in the United States before and if so, the year or period of years and place (e. g., 1894—1897, Philadelphia).

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others in the list are subject to revision by the inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Lockman, Surgeon of the S.S. New Rochelle, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

252

John W. Lockman M.D.

Sworn to before me this ____ day of September, 19 20

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit is to be executed and delivered to the immigrant inspector at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the conditions here certified to are to be noted and explained at that time. If no surgeon sails with the vessel the affidavit is to be executed before the consular officer at the port of departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "NEW ROCHELLE" 9-10 Passengers sailing from DANZIG 13-14 AUG 2 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		TACHNE	MOSES	27	M	S	LABORER	YES	YES	POLISH	RUSSIA	HEBREW	POLAND	ZOPPOT	BROTHER LOZA TACHNE	NEW YORK	
2		HAFTARCZYK	HERSCHEK	25	M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	ZOPPOT	13A FANINCHEN WEG DANZIG FATHER SAM. HAFTARCZYK	"	"
3		KOZINSKI	ANTON	25	M	S	BAKER	"	"	GERMAN	"	POLISH	"	DANZIG	RADOM		
4		WRANN	ANTONI	24	M	S	SAILOR	"	"	"	"	"	"	DANZIG	FATHER JOHAN KOZINSKI 25. SCHWARZES MEER DANZIG	"	"
5		BEATUS	STANISLAW	16	M	S	MERCHANT	"	"	POLISH	"	HEBREW	"	POSEN	NONE FATHER PEISACH BEATUS POSEN	"	"
6	*	LEIS.	LEIB.	26	M	S	PLUMBER	"	"	"	"	"	"	CECHANOF	FATHER SRUL LIS. CECHANOF	"	"
7		ZACHAREWITZ	BORUCH	21	M	M	FURRER	"	"	"	"	"	"	WARSAW	FATHER T ZACHAREWITZ WARSAW.	"	"
8		SILBERSTROM	MOSES	22	M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	CECHANOFF	FATHER A. SILBERSTROM CECHANOFF	"	"
9		ZERWUNBRODA	PINKUS	24	M	M	TAILOR	"	"	"	"	"	"	WARSAW	FATHER JANKEL WASSERFIZ WARSAW	"	"
10		ROSEN	ISIEL	32	M	M	TAILOR	"	"	"	"	"	"	WARSAW	FATHER ITZIK ROSEN WARSAW	"	"
11		[illegible]	[illegible]	2	M	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	DANZIG	NONE FATHER PEISACH BEATUS POSEN	"	"
12		BEATUS	MIECZESLAW	17	M	S	CUTTER	"	"	"	"	"	"	POSEN		"	"
13		ROSENKINTZ	PINKES	30	M	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	DANZIG	NONE WIFE CHAJE SWARZMAN	"	"
14		SCHWARZMAN	ISRAEL	32	M	M	FURRIER	"	"	"	"	"	"	LODZ POLAND	ALLODS FATHER H. BENDER WARSAW	"	"
15		BENDER	ALEKSANDER	18	M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	POLAND	STEPMOTHER JULIA SEBASTAKOWICZ	"	"
16		SEBASTAKOWICZ	FELIKS	34	M	S	LABORER	"	"	"	"	POLISH	"	SIENIATICZE		"	"
17		PAPAN	MACH	20	M	S	ELECTRICIAN	GERMAN	"	GERMAN	GERMANY	POLAND	DANZIG	FAIHLR DANZIG	I PAPAN GERMANY	"	"
18		BRUSTLIN	CHAIM	23	M	S	TAILOR	"	"	POLAND	HEBREW	"	CRAGEWO	NONE		"	"
19		HOFFMAN	SALOM	26	M	S	TAILOR	"	"	GERMANY	POLAND	"	"		WIFE MARIE EMOUS DANZIG	"	"
20		SCHWARTZ	PAUL	28	"	M	FIREMAN	"	"	"	"	"	"			"	"
21																	
22																	
23																	
24																	
25	*	#6 Missing from Det. Room															
26		arr. of Oct 6 - 1920															
27																	
28																	
29																	
30																	

118

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LOCAL 239

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1920, *19* 253

14—213

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with same year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of — Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	[illegible]	$ [illegible]		NONE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	(Good)	NONE	5	4	LIGHT	LT	BR			ZOPPOT
2	"	"	$30.—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			RADOM
3	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	GREY			DANZIG
4	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	BL.	BR			STUCO SLAVIA
5	"	NIL	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK	BR			CZELOVITS
6	"	$4	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DK	"			POLAND WARSAW
7	"	$5	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	LT	BR			" SECHANOFF
8	"	$5	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	GREY			" WARSAW
9	"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	DK	BR			" MAKOW
10	"	$4	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	LT.	"			" WARSAW
11	"	$4	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	GREY			" PLONSK
12	"	NIL	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	DK	BR			" WARSAW
13	"	3 00	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK	BR			" MZELECHOW
14	"	$5	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DK	BR			" MLODS
15	"	$4	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR	BLUE			" WARSAW
16	"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BR	GREY			" SIEMNTICZE
17	"	"	40			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	FAIR	RUD			GERMANY Danzig
18	"	"	$11			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	DARK	BROWN			Poland [illegible]
19	"		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"					GERMANY [illegible]
20	"	0	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9	6	"	"	"			"
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 333

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. "NEW ROCHELLE", from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other similar designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write, etc.*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" "In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien belongs to one of these races or peoples and not to the country of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN, BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, i. e., northern Italy; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A record of an alien's last permanent residence is desired. The last country in which he has had a permanent residence is to be stated. The entries "Russia," "Austria-Hungary," "Germany," "Italy," etc., are sufficient for the purpose. It is important for the inspection officers to know the nationality of the people coming to the United States, and this question should show the country, and city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies maintain uniformity in their entries in this column.

Country of last permanent residence of aliens who are returning to a country of which they are citizens or subjects, and who have been only temporarily residing in the United States, should be entered. The entry "United States" will not be permitted.

Column 12 (*Name and complete address of relative or friend in country whence alien came*).—The alien arriving from abroad should be required to state the name and address of the relative or friend whose home he intends to enter or with whom he intends to reside. If no such relative is going, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should be full and complete, so as to show definitely the place, state, or town of intended future permanent residence. The entry should show definitely the place, state, or town of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes or No.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period (1 year and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are explanatory and the answers to the aliens are subjects to re-inspection by inspection officers in the examination of aliens. Wherever, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the law requires that permission must be secured from to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LOCAL 333

A-R-T-C

254

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of _____ each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Note.—If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by the ... examination on the part of arrival and any changes that may have occurred in the mental ... the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port ... departure before ... medical officer authorized to do ... after such ...

Mar 9-18-20

GENERAL DEPOT
PUBLIC HEALTH SERVICE
ELLIS ISLAND

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LOCAL 338

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List ____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. New Rochelle. Passengers sailing from Danzig 13-14, aug. 28, 1920

14—918

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MACIEWICZ	Josef	26		M M	Chemist	yes	Polish	yes	Poland	Lithuanian	Poland	Nowe Troki	wife. Stanisiawa Nowe Troki	NY	Amsterdam
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

119

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21

LOCAL 338

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N.Y. , Sept. 18 , 1920. 255

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States. / Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet. / Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair. / Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country. / City or town.
1		Member Crew	$2.50	No	Uncle Mikus Stakis 125 E. Main St, Amsterdam N.H.	No Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Light	Brn	Blue		
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

LOCAL 338

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer) of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____ Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married; S, single; Wd, widowed; or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

Servants should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money stated as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Strict compliance should make no distinction on the manifests, and corrections should be made accordingly.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is divided and contains the following question: Can [name of alien] read and write. [Can he read] [Can he write] [What language]?" In answering this question: Read what language, if exemption is claimed upon what ground." In answering this question: Read what language, if exemption is claimed upon what ground." In answering this question: Read what language, if exemption is claimed upon what ground."

NOTICE TO DELIVER OR DETAIN ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3-17-19 256

Port of New York, N. Y., ..., 19 2.

To the Master, Officer in Charge, or Agent of the

SS. The Kingsland

Baltic Steamship Co Line.

Attention is directed to section 10 of the United States immigration laws, a copy of which appears on the reverse side of this notice, and you are directed to

Erase one

detain on board your vessel ~~the following named aliens~~ all members of Crew

~~deliver with baggage at U. S. Immigration Station, Ellis Island, New York Harbor, the following named aliens and all steerage passengers and stowaways other than those discharged at the port as United States citizens~~

until inspected by an Immigrant Inspector

By direction of the Commissioner

P Ring
U. S. Immigrant Inspector.

ACKNOWLEDGED.

[illegible]
(Signature)

Purser
(Title)

14—1274

EXTRACT FROM THE ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 10. That it sh[all be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels
or transportation lines, [or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter
into a contract as provid[ed in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means
for an alien to come to, [any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing
of such alien in the Un[ited States at any time or place other than as designated by the immigration
officers, and the failure [of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing require-
ments shall be deemed [a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each
case of not less than $2[00 nor more than $1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year,
or by both [l imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable
or inconvenient to [secute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty
of $1,000 shall be a li[n upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions
of this section, and such [vessel shall be libeled therefor in the appropriate United States court.

14—1274

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 699

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

257

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SUPPLEMENTARY

PORT OF New York

October 2nd, 19 20

I, master of the American (Nationality.) S. S. New Rochelle

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 309 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged All Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port September 17th, 1920, consigned to Baltic S S Corp of America; is now lying at Pier 3 Hoboken N.J., and is expected to sail October 2nd, 1920, for Danzig via Havre

via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 589

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

258

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.
Oct 2., 1920

I, master of the American (Nationality) S. S. New Rochelle
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 309 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged all Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port as per attached Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port Sep. 17, 1920, consigned to Baltic SS Corp of America, is now lying at Pier 3. Hobken N.J., and is expected to sail Oct 2, 1920, for Danzig
via United States port of First port of call in United States
this voyage was N.York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

LOCAL 233

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND NEW YORK HARBOR N. Y.

THE MASTER, PERSON IN CHARGE, AGENT, OWNER, OR CONSIGNEE,

S. S. New Rochelle

259

In accordance with the provisions of an Act of Congress approved the twenty-second day of May, one thousand nine hundred and eighteen, entitled "An Act to Prevent in Time of War Departure From and Entry Into the United States Contrary to the Public Safety," and the Proclamation of the President of the United States given on the 8th day of August, 1918, you are hereby ordered to detain aboard the S.S. New Rochelle the below named persons, your attention being directed to the penalties prescribed in said statute for any violation thereof (see reverse side of this order):

Detain on board all alien members of Crew not in possession of Seamans identification card upon arrival at Ellis Island and all other members of Crew not provided for inspection

Master
Chief officer

FREDERICK A. WALLIS,
COMMISSIONER OF IMMIGRATION.

By P Kenny
Permit Agent and Immigrant Inspector.

The Act of Congress, approved May 22, 1918, entitled "An Act to Prevent in Time of War, Departure From and Entry Into the United States Contrary to the Public Safety" provides, amongst other things, that it shall be unlawful:-

(a) For any alien to depart from or enter or attempt to enter the United States except under such reasonable rules, regulations, and orders, and subject to such limitations and exceptions, as the President shall prescribe, also,

Sec. 2. That after such proclamation as is provided for by the preceding section has been made and published, and while said proclamation is in force, it shall, except as otherwise provided by the President, and subject to such limitations and exceptions as the President may authorize and prescribe, be unlawful for any **citizen of the United States** to depart from or enter, attempt to depart from or enter, the United States unless he bears a valid passport.

Sec. 3. That any person who shall willfully violate any of the provisions of this Act, or of any order or proclamation of the President promulgated, or of any permit, rule, or regulation issued thereunder, shall, upon conviction, be fined not more than $10,000, or, if a natural person, imprisoned for not more than twenty years, or both; and the officer, director, or agent of any corporation who knowingly participates in such violation shall be punished by like fine or imprisonment, or both; and any vehicle or any vessel, together with its or her appurtenances, equipment, tackle, apparel, and furniture, concerned in any such violation, shall be forfeited to the United States.

Baltic Steamship Corporation

"S. S. NEW ROCHELLE"

8/25/20

The bearer A. Smolinski has been engaged in the capacity of baker and will sign ship's articles providing that his passport is vised in the regular way

Respectfully

Chief Steward

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

260

Vessel "New Rochelle", arriving at New York, September, 1920, from the port of Danzig

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN VESSEL'S COMPANY	(4) LAST PERMANENT RESIDENCE When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Baisieux	Maurice	Master	8/3/20	N. York	Paid off	Yes	30	M	U. S. Citizen				
2	Smith	Herbert W.	2nd Off	"	"	"	"	27	"		do			
3	Brashear	William N.	3rd do	"	"	"	"	20	"		do			full rigged ship right forearm
4	Lockwood	Arthur W.	V 38898 AB	"	"	"	"	25	"		do			Scar left cheek
5	Johnson	Charles C.	V 25669 do	"	"	"	"	26	"		do			Scar near r. eye
6	Olsen	Martin	V 37241 Junior Off	"	"	"	"	24	"		do			Scar point of chin
7	Schmidt	Christian W.	V [illegible] do	"	"	"	"	35	"	Scandinavian	British	5'6"	148	Anchor left forearm
8	Pristach	John	V 35876 do	"	"	"	"	22	"	U. S. Citizen				Scar back of L. Hand
9	Johnson	Aksel	V Boatswain	"	"	"	"	44	"	Scandinavian	Norwegian	5'3"	17[illegible]	
10	Connell	James	V Bosun's Mate	"	"	"	"	38	"	U. S. Citizen			[illegible]	Left thumb
11	Hansen	Axel B.	V 13532 do	"	"	"	"	39	"	Scandinavian	Norwegian	5'6"	150	1st joint amputated
12	Johnson	William E.	V 20798 Carpenter	"	"	"	"	29	"	Finnish	Finnish	5'8"	155	Tattoo r. wrist
13	Heronen	Emil	V 10922 Carp. Mate	"	"	"	"	29	"	do	do	5'5"	145	
14	Boasa	Max F.	V 41879 O. [illegible]	"	"	"	"	23	"	U. S. Citizen				
15	Barsey	Alexander	V 33148 do	"	"	"	"	25	"		do			
16	Padgett	James L.	V 24471 do	"	"	"	"	21	"		do			
17	Wood	Grant A	V [illegible] do	"	"	"	"	22	"		do			
18	Odell	Edward M.	V 25123 do	"	"	"	"	21	"		do			
19	Johnson	Johannes	V 16961 do 34-2	"	"	"	"	36	"	Norwegian	Norwegian	5'9"	164	
20	Gleason	George	V [illegible] 6533 at Arms	"	"	"	"	34	"	Irish	British	6'2"	220	Scar right cheek
23	21	Mahoney	Stenyk	V 37459	"	"	"	"	26	"	U. S. Citizen			
24	22	Eggen	Frank	V 3793 Writer	"	"	"	"	19	"	do			
25	23	Saari	Albert	V 14[illegible]	"	"	"	"	21	"	Finnish	Finn	5'7"	160	Both arms Tattooed
26	24	Fras	Ignacy	V 15260	"	"	"	"	33	"	Polish	Pole	5'7"	147	
27	25	Puraulen	Eino	V 14367 do	"	"	"	"	30	"	Russian	Russian	5'9"	159	Anchor r. hand
28	26	Mork	Paul	V do	"	"	"	"	25	"	do	do	5'8"	189	
29	27	Zippel	Ewald L	V do	"	"	"	"	24	"	Scandinavian	Swedish	5'9"	140	
30	28	Haven	William G.	V 21[illegible] do	"	"	"	"	44	"	U. S. Citizen				
31	29	Weisel	Jaak	V do	"	"	"	"	39	"	Russian	Russian	5'9"	149	
32	30	Lennon	John D	V 36392 do	"	"	"	"	20	"	U. S. Citizen				

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1340

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

Immigrant Inspector.

The list [illegible] and reply for delivery to the [illegible] inspector boarding the vessel at the [illegible] vessel shall in no instance be taken from the [illegible]. The list of changes of alien members of crew (Form 089) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the [illegible] immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

261

Vessel S. S. New Rochelle, arriving at New York, 19, from the port of Danzig

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
33 1	Powers	James M.	AB	8/3/20	New York	Paid off	yes	24	male		U. S. Citizen			
34 2	Gallagher	Richard	do	"	"	"	"	24	"		do			
35 3	Gillen	Charles H.	do	"	"	"	"	21	"		do			
36 4	Shield	James B	do	"	"	"	"	26	"		do			
37 5	Bobrostkie	Arthur J.	do	"	"	"	"	22	"		do			
38 6	Veisl	George	do	"	"	"	"	32	"	Russian	Russian	5'6"	142	
39 7	Pasquet	Arthur J.	do	"	"	"	"	43	"		U. S. Citizen			
40 8	Conley	William	do	"	"	"	"	40	"	English	British	5'3"	140	
41 9	Wheat	Vernon B.	do	"	"	"	"	21	"		U. S. Citizen			
42 10	Martinez	Arturo	do	"	"	"	"	24	"		do			
43 11	McCarthy	William	do	"	"	"	"	23			do			
44 12	Strand	Louis	do	"	"	"	"	41	"	Scandinavian	Norwegian	5'7"	148	
45 13	Lorensen	Carl A.	do	"	"	"	"	38	"	do	Swedish	5'8"	160	
46 14	Jensen	Karl S	do	"	"	"	"	23	"	do	Danish	5'9"	158	
47 15	Clifford	Arthur S.	do	"	"	"	"	19	"		U. S. Citizen			
48 16	Stachiewicz	Josef	C. S. 167444	"	"	"	"	32	"	Polish	Polish	5'7"	136	
49 17	Gorge	Walter	do	"	"	"	"	31	"		U. S. Citizen			
50 18	Valderspino	Richard	do	"	"	"	"	20	"		do (Porto Rico)			
51 19	Irizarry	Joseph G.	do	"	"	"	"	18	"		do (Porto Rico)			
52 20	Georga	Richard	V 42060 do	"	"	"	"	18	"		U. S. Citizen			
53 21	Walnetz	Fred	do	"	"	"	"	28	"		do			
54 22	Staub	Felix	do	"	"	"	"	18	"		do			
55 23	Clifford	Joseph L	do	"	"	"	"	23	"		do			
56 24	Gendes	Henry L.	do	"	"	"	"	18	"		do			
57 25	Huntsman	John W.	V Surgeon	"	"	"	"	34	"		do			
58 26	Mullins	C. Owen	V Asst. Surgeon	"	"	"	"	32	"	English	English	5'8"	196	
59 27	Koppenjan	Anthony	V Steward	"	"	"	"	40	"	Dutch	Holland	5'8"	194	
60 28	Harrison	Percy W.	Junior Radio Op.	"	"	"	"	24	"		U. S. Citizen			
61 29	Bourke	John C.	V Junior do	"	"	"	"	29	"		do			
62 30	Lenaeus	John	V Chief Officer	"	"	"	"	38	"		do			

Line
Owners
Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Le Bourdais, Master, of the S.S. New York, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

N. Bourdais
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .. day of ..., 19..

Immigrant Inspector.

The list described below shall be ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 589) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*– (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. New Rochelle, arriving at New York, 19, from the port of Danzig

262

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
65	1 Lipton	Edward	U.S.	8/3/20	New York	paid off	yes	24	male	English	U.S. citizen			
101	2 Knudsen	Carl H.	Chief Engineer	"	"	"	"	42	"		U.S. citizen			
102	3 Johnson	Harold A.	1st Asst. Engr.	"	"	"	"	32	"		do			
103	4 Collins	Charles A.	2nd do	"	"	"	"	38	"		do			
104	5 Lipp	Arthur	3rd do	"	"	"	"	23	"		do			
106	6 Cisin	William J.	Junr Engr	"	"	"	"	22	"		do			
107	7 Frandsland	Charles	do	"	"	"	"	20	"	Scandinavian	Norway	5'6"	145	
108	8 Samuel	Charles	✓ 1st Cook	"	"	"	"	38	"	Swiss	Swiss	5'10"	185	
109	9 Hoefner	Edward	✓ 375663 Machinist	"	"	"	"	20	"		U.S. citizen			
110	10 Riley	James P.	✓ Oiler	"	"	"	"	32	"	English	British	5'5"	110	
111	11 Kohde	Otto B.	✓ do	"	"	"	"	30	"		U.S. citizen			
112	12 Boylein	Max	do	"	"	"	"	23	"		do			
113	13 Lebeau	Elmer	do	"	"	"	"	21	"		do			
114	14 Sanning	Joseph A.	✓ 12 do	"	"	"	"	22	"		do			
115	15 Miller	Harry	do	"	"	"	"	27	"	Russian	Russian	5'5"	148	
116	16 Kellar	George F.	do	"	"	"	"	21	"		U.S. citizen			
117	17 Zydow	Gus	do	"	"	"	"	22	"		do			
118	18 Olsen	Oscar	✓ 1975 Storekeeper	"	"	"	"	31	"		do			
119	19 Lunn	Paul	A. Seaman	"	"	"	"	28	"		do			
120	20 Mc Coy	William	✓ 5 do	"	"	"	"	22	"		do			
121	21 Peterson	Joseph I.	✓ 67446 do	"	"	"	"	27	"		do			
122	22 Camerado	Luigi	✓ 6 Fireman	"	"	"	"	23	"	Italian	Italian	5'3"	140	
123	23 Pincell	Joseph	✓ do 1744 58	"	"	"	"	36	"		U.S. citizen			
124	24 Equi	Giovanno	do	"	"	"	"	19	"	Italian	Italian	5'9"	134	
	25 ~~Banks~~	~~David J.~~	~~A Seaman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~27~~	~~"~~		~~U.S. citizen~~			
126	26 Mc Bride ✓	John	✓ do	"	"	"	"	35	"	Irish	British	5'8"	154	
	27 ~~Johnston~~	~~William~~	~~Fireman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~45~~	~~"~~		~~U.S. citizen~~			
128	28 Sullaghan	Patrick	do	"	"	"	"	38	"	Irish	British	5'9"	168	
129	29 de la Cruz	Juan	✓ do	"	"	"	"	24	"	American	Mexico	5'8"	164	
130	30 Laughlan	Owen	✓ do	"	"	"	"	27	"	Irish	British	5'7"	155	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1246

* See list of races on back hereof

NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Lo. Barbeau Master, of the S.S. Lac Traverse, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

L. Bourassa
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

Immigrant Inspector.

The list [illegible] and ready for delivery to the [illegible] upon boarding the vessel as the [illegible] shall in no instance be taken from [illegible]. The list of changes of alien members [illegible] (Form 639) shall not be retained on board [illegible] shall be delivered by the master to the [illegible] immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

263

Vessel S. S. New Rochelle, arriving at New York, , 19 , from the port of Panama

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
131 1	Moore	Edwin	✓ Fireman	4/3/20	New York	paid off	yes	35	male	Irish	British	5'9"	160	
132 2	Brina	Frank	✓ 1 do	"	"	"	"	48	"	Italian	Italian	5'3"	138	
133 3	Carbisena	Joseph	✓ 2 do	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spanish	5'9"	145	
134 4	Silling	Theodore	do	"	"	"	"	28	"		U. S. Citizen			
135 5	Delgada	Alberto	✓ do	"	"	"	"	30	"	Chilean	Chile	5'9"	148	
136 6	Roach	John	do	"	"	"	"	40	"	Ireland	British	5'4"	145	
137 7	Lopez	Arturo	✓ do	"	"	"	"	40	"	Chilean	Chile	5'4"	158	
138 8	Fitzpatrick	James	do	"	"	"	"	34	"	Irish	British	5'3"	150	
139 9	Mora ✓	Ricardo	do	"	"	"	"	22	"	Ecuadorian	Ecuador	5'6"	148	
140 10	Garland	Christoffer	do	"	"	"	"	34	"	Irish	British	5'7"	144	
141 11	Alcaraz	Mar M.	do	"	"	"	"	29	"	Argentine	Argentine	5'6"	149	
12	~~Connors~~	~~Martin J~~	~~do~~	"	"	"	"	~~42~~	~~"~~	~~Irish~~	~~British~~	~~5'7"~~	~~156~~	
142 13	Kenny	William	do	"	"	"	"	35	"	do	do	5'9"	165	
143 14	Miranda ✓	Jose	do	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5'6"	150	
144 15	Linckx	Bernice	do	"	"	"	"	23	"		U. S. Citizen			
145 16	Boyle	Peter	do	"	"	"	"	37	"		do			
146 17	Ortiz	Julian	do	"	"	"	"	34	"	American	American	5'5"	139	
147 18	Mc Govan ✓	Joseph	do	"	"	"	"	29	"	Irish	British	5'8"	164	
19	~~Murphy~~	~~Bert~~	~~coalpasser~~	"	"	"	"	~~22~~	~~"~~	~~do~~	~~do~~	~~5'6"~~	~~153~~	
150 20	Caso	Paulino L	✓ do	"	"	"	"	26	"	Spanish	Spanish	5'6"	154	
151 21	Delgado	Adolfo	do	"	"	"	"	22	"	Chilean	Chile	5'4"	138	
152 22	Fein	Elias	do	"	"	"	"	23	"	Spanish	Spain	5'6"	142	
153 23	Zenke	John	do	"	"	"	"	26	"	Russian	Russian	5'7"	162	
154 24	Gaghardi	Angelo	do	"	"	"	"	70	"		U. S. Citizen			
155 25	Diaz Mato	Rafael	do	"	"	"	"	29	"	Peruvian	Peru	5'3"	140	
156 26	Foundation	William	✓ do	"	"	"	"	30	"	Irish	British	5'8"	158	
157 27	Borghi	George	do	"	"	"	"	27	"		U. S. Citizen			
158 28	Rooney	John	✓ do	"	"	"	"	35	"	Irish	British	5'4"	140	
159 29	Boylan	Patrick	✓ do	"	"	"	"	36	"	do	do	5'5"	121	
160 30	Gonzales	Santos	do	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5'4"	138	

Line .....
Owners .....
Local Agents
14—1260

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of [illegible] brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

Immigrant Inspector.

The list described below shall [illegible] and ready for delivery to the [illegible] boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

264

Vessel S. S. New Rochelle, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
151 1	Walsh	Patrick	Chief Passr	8/3/20	New York	Paid off	yes	35	male	Irish	British	5'6"	150	
152 2	Fernandez	Carlos b.	V do	"	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'7"	141	
153 3	Cruz	Alberto J.	16384 do	"	"	"	"	24	"	Ecuador	Ecuador	5'5"	148	
154 4	Cortez	Maximiliano	do	"	"	"	"	38	"	do	do	5'7"	150	
155 5	Cortez	Emilio	16466	"	"	"	"	23	"	do	do	5'5"	136	
11 6	McCann	John E	do	"	"	"	"	31	"	U. S.	Subject			
7	Perezon	Daniel	do	"	"	"	"	36	"	American	American	5'6"	142	
8	Connell	John	do	"	"	"	"	36	"	Canadian	Canadian	5'4"	140	
9	Cantero	Pedro	do	"	"	"	"	21	"	Spanish	Spanish	5'3"	136	
10	Bires	Joseph	do	"	"	"	"	20	"	do	do	5'8"	152	
11	Perez	Federico A	V 29 do	"	"	"	"	19	"	do	do	5'4"	142	
170 12	Fungello	Federico	do	"	"	"	"	24	"	American	American	5'7"	136	
13	Vires Fonatego	Emilio P.	V 16?? do	"	"	"	"	19	"	Chilean	Chile	5'2"	139	
174 14	Socola	Julio	V 146997 Fireman	"	"	"	"	38	"	Peruvian	Peru	5'3"	141	
175 15	Zaidzinsk	Joseph	Asst Passr	"	"	"	"	31	"	Polish	Pole	5'7"	138	
176 16	Zink	Cathaus	3rd Ass. Eng	"	"	"	"	25	"	U. S.	Citizen			
177 17	Gerlz	Julius E.	Junior Eng	"	"	"	"	25	"	Polish	Polish	6'0"	195	
179 18	Hollinshead	Edgar P.	Electrician	"	"	"	"	31	"	U. S.	Citizen			
~~180~~ 19	~~Lotrowitz~~	~~Simon~~	Machinist	"	"	"	"	~~32~~	"	~~Polish~~	~~Pole~~	~~5'6"~~	~~142~~	
181 20	Murphy	Robert H.	Ref. Engr.	"	"	"	"	29	"	U. S.	Citizen			
183 21	Peterson	Nels P.	A. Seaman	"	"	"	"	22	"		do			
22	Gill	James H.	do	"	"	"	"	25	"		do			
186 23	Klein	Ralph K	Cadet	"	"	"	"	16	"		do			
24	Klein	Nels	do	"	"	"	"	17	"		do			
189 25	Lovitz	Hyman M.	Ref. Eng.	"	"	"	"	23	"		do			
190 26	Plymen	Arthur	do	"	"	"	"	34	"		do			
191 27	O'Toole	William	Fireman	"	"	"	"	20	"		do			
28	Campsen	Edward P	do	"	"	"	"	35	"		do			
193 29	Vergoth	Josef	Oiler	"	"	"	"	33	"	Bohemia	Bohemia	5'7"	165	
30	Thos LaFleur	Joseph	Fireman											

Line
Owners
Local Agents
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

Immigrant Inspector.

[illegible] below [illegible] on entering or delivery to the master [illegible] the vessel at the port of arrival [illegible] in no instance be taken from the vessel [illegible] the list or changes of alien members of crew (Form 589) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. New Rochelle, arriving at New York, 19, from the port of Danzig. 265

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
195 1	Scurey	John	Fireman	8/3/20	New York	paid off	yes	33	male	Irish	British	5'9"	150	
2	~~Tarus~~	Emilio	coal Passer	"	"	"	"	39	"	Mexican	Mexic	5'6"	148	
196 3	~~Jonsson~~	Otto K	do	"	"	"	"	21	"	~~Scandinavian~~	~~Sweden~~	~~5'9"~~	~~150~~	
198 4	Stepanuk	Maxim	Fireman	17365	"	"	"	36	"	Russian	Russian	5'7"	164	
199 5	Andersen	Carl	Electrician	"	"	"	"	34	"		U. S. Citizen			
200 6	Armstrong	George A	do	"	"	"	"	39	"		do			
201 7	Doherty	Michael	Fireman	"	"	"	"	34	"	Irish	British	5'7"	148	
202 8	Kreda	Konstanty	Coal Passer	"	"	"	"	39	"	Polish	Polish	5'7"	148	
301 9	Riley	James J	Ship Steward	15-40	"	"	"	40	"	English	British	5'8"	150	
302 10	McCarthy	Edmund J	2nd do	"	"	"	"	41	"		U. S. Citizen			
303 11	Bachus	Burton	3rd Elec do	2054	"	"	"	40	"		do			
304 12	Gould	Anatole	3rd Steward	40609	"	"	"	32	"		do			
305 13	Weinstein	Max	Ass do	"	"	"	"	39	"	Russian	Russian	5'7"	152	
306 14	Price	Charles O	Storekeeper	20062	"	"	"	34	"		U. S. Citizen			
307 15	Abdulin	John J	Mess Boy	25321	"	"	"	34	"	Russian	Russian	5'6"	145	
308 16	Vironval	Blanche	Stewardess	"	"	"	"	39	female	Belgian	Belgian	5'6"	114	
309 17	Wanuk	Victoria B	do	41106	"	"	"	34	"		U. S. Citizen			
310 18	Schuhmacher	Christina	Matron	53	"	"	"	25	"		do			
311 19	Young	William J	Fireman	14321	"	"	"	31	male		do			
312 20	Hern	George A	Baker	[illegible]	"	"	"	40	"		do			
313 21	Kaufmann	Jerome	Kitchenman	25623	"	"	"	37	"	French	French	5'8"	165	
314 22	Hannah	John	Mess Steward	[illegible]	"	"	"	41	"	British	British	5'8"	200	
315 23	Dyk, ~~Hendrik~~ HENDRIK	Cornelis	Mess Steward	84625	"	"	"	28	"	Dutch	Holland	5'6"	164	
316 24	Lander	Johannes G	Mess Boy	0	"	"	"	20	"	do	do	5'9"	144	
317 25	Sattler	William	Fireman	33127	"	"	"	18	"		U. S. Citizen			
318 26	Schuman	Sol	Fireman	11276	"	"	"	21	"		do			
319 27	O'Connor	Stacy K	Mess Steward	16[illegible]	"	"	"	38	"		do			
320 28	Prokil	Charles	Mess Steward	[illegible]	"	"	"	30	"		do			
321 29	Jarcum	Michael	[illegible]	34576	"	"	"	37	"	Polish	Polish	5'6"	175	
[illegible] 30	Wedekind	John	do	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"					

Line —
Owners —
Local Agents
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. L. Bellerose Master, of the S. S. Mon Pendle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. Bellerose
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19[illegible]

Immigrant Inspector.

The list described below will be delivered and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. **The list of changes of alien members of crew (Form 639) shall not be retained** on board but **shall be delivered by the master to the** principal **immigration officer at the port.**

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordence with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

266

Vessel S.S. New Rochelle, arriving at New York, , 19 , from the port of Tangier

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
323 1	Stuts	Anton H.	Ass. Steward	8/3 20	New York	paid off	yes	34	M.	Dutch	Holland	5'9"	150	Scar r. Thumb
324 2	Stanczak	Tony	do	"	"	"	"	26	"		U. S. Citizen			
325 3	Gendis	Eric	Chief Caterer	"	"	"	"	23	"	English	British	5'6"	138	
326 4	Weinthrop	Meyer	Ass. Steward	"	"	"	"	40	"	Polish	Russian	5'4"	175	1st finger Lt Hand missing
327 5	Sharpe	Jack	do	"	"	"	"	27	"	English	British	5'7"	140	
328 6	Levine	Max	do	"	"	"	"	22	"		U. S. Citizen			
329 7	Kiss	Steve	do	"	"	"	"	20	"		do.			
330 8	King	Solomon	do	"	"	"	"	19	"		do.			
331 9	Brandt	Johannes	do	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'6"	142	
332 10	Fleck	Donald b.	do	"	"	"	"	23	"		U. S. Citizen			
333 11	Contesse	Joseph	do	"	"	"	"	32	"		do.			
334 12	Kramer	Israel	do	"	"	"	"	44	"		do			
335 13	Koster	Adrian	Chief Cook	"	"	"	"	43	"	Dutch	Holland	5'9"	149	
336 14	Feldman	Joseph	do	"	"	"	"	32	"	Russian	Russian	5'8"	155	
337 15	Franko	John	do	"	"	"	"	32	"	English	British	5'9"	150	bar tattooed on left side of neck
338 16	Bartunk	Frank	do	"	"	"	"	37	"		U. S. Citizen			
339 17	Gilberg	William	do	"	"	"	"	32	"	Polish	British	5'7"	139	
340 18	Carr	William	do	"	"	"	"	36	"	English	do	5'10"	168	India ink Face
341 19	Kyle	William	do	"	"	"	"	36	"	do	do	5'9"	165	
342 20	Benier	Fernand P.	do	"	"	"	"	37	"		U. S. Citizen			
343 21	Corbin	Cyril b.	Deck Stew	"	"	"	"	22	"	English	British	5'6"	155	
344 22	Blake	William	Sec. Watchman	"	"	"	"	22	"		U. S. Citizen			
345 23	Kapell	Herman	Watchman	"	"	"	"	36	"		do			
346 24	Rosenblatt	Sam	Bath Stew	"	"	"	"	19	"	Russian	Russian	5'2"	170	
347 25	Noyce	James b.	Cabin	"	"	"	"	44	"	English	British	5'9"	201	
348 26	Ugalde	Angel	2nd Cook	"	"	"	"	22	"	Spanish	Spanish	5'7"	160	Scar R Thumb
349 27	Landgard	John	do	"	"	"	"	54	"	Danish	British	5'6"	150	
350 28	Leamy	William	3rd Cook	"	"	"	"	42	"		U. S. Citizen			
351 29	Maolia	Pedro P.	Vegt Cook	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5'7"	142	
352 30	Estrada	Carlos	Vegt Cook	"	"	"	"	26	"	Ecuadorian	Ecuador	5'5"	138	

Line ... .

Owners .....

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], master, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[illegible]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .. day of [illegible], 19

Immigrant Inspector.

The list described below [illegible] and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of [illegible] and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 599) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ___

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel U.S. Rev Cutter, arriving at New York, ____, 19__, from the port of Bangor

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
354	1 Shubin	Isidore	Steward		New York	paid off	yes	36	m		U. S. Citizen			
355	2 Landry	Peter	1st class cook	"	"	"	"	19	"		do			
356	3 Brousard	Paul L	1st class do	"	"	"	"	19	"		do			
357	4 Cortela	Eugenio	1st class do	"	"	"	"	20	"	Spanish	Spain	5'9"	148.	
358	5 FREZ Cesar		1st class do	"	"	"	"	28	"	Mexican	Mexico	5'8	142.	
359	6 Leal	Andrew van	1st class cook	"	"	"	"	55	"	Dutch	Holland	5'5"	148.	
360	7 King	David	2nd cook	"	"	"	"	33	"		U. S. Citizen			
361	8 Guerricangoitia	Jauneau	Utilityman	"	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish	5'7"	149.	Line, spot left side neck
362	9 Mullin	John	Chief Baker	"	"	"	"	48	"		U. S. Citizen			
363	10 Konsinsky	Edward	Baker	"	"	"	"	27	"		do			
364	11 Gavinsky	Anthony	Mess 5 C 18	"	"	"	"	24	"		do			
365	12 Kerkhoven	Louis van	" "	"	"	"	"	45	"	Belgian	Belgian	5'6"	170	
366	13 Bennett	William L	Mess "	"	"	"	"	18	"		U. S. Citizen			
367	14 Weiman	Fred.	3rd Baker	"	"	"	"	33	"		do			
368	15 Liman	Isidore	Mess 4 C 2 do	"	"	"	"	19	"		do			
370	16 Malas	Felipe	Chief Butcher	"	"	"	"	50	"	Spanish	Spanish	5'5"	155.	Tattoo R.H. on forearm
371	17 Potter	John	2nd do	"	"	"	"	36	"	Australian	British	5'10"	150	
372	18 Echevarria	Ceriaco	Mess 3 C do	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5'6"	143.	
373	19 Uribe	Gregorio	Mess 4 C do	"	"	"	"	36	"	do	do	5'6"	139	
374	20 Robertson	Geo.	Steward	"	"	"	"	29	"	New Zealand	British	5'11"	140.	Tattoo left arm
375	21 Baker	Charles	Porter	"	"	"	"	31	"		U. S. Citizen			
376	22 Kenan	Michael	Painter	"	"	"	"	18	"		do			
379	23 Dunlap	William J	Mess 3 C Steward	"	"	"	"	32	"		do			
380	24 Zolinsky	Henry	Cadet	"	"	"	"	37	"		do			
381	25 Monahan	Daniel J	1st Barkeeper	"	"	"	"	31	"		do			
382	26 Rose	Laurent	Mess 2 C do	"	"	"	"	34	"		do			
383	27 Johnson	Martin L	Mess 3 C do	"	"	"	"	31	"		do			
384	28 Warren	Hosten L	3rd class Clerk	"	"	"	"	36	"		do			
385	29 Denis	Jean B.	1st 3rd class do	"	"	"	"	31	"	Belgian	Belgian	5'6"	148	
386	30 Daly	Jeremiah	Mess 3 C do	"	"	"	"	34	"	Irish	British	5'6"	130	

Line ____

Owners ____

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. L. Bellows, Master, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

N. Bourgeault

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 19[illegible]

Immigrant Inspector.

The list [illegible] and ready for delivery to the [illegible] spector boarding the vessel at the [illegible] and shall in no instance be taken [illegible] The list of changes of alien members [illegible] (Form 689) shall not be retained on board [illegible] shall be delivered by the master to the [illegible] immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

268

Vessel S.S. New Rochelle, arriving at New York, 19, from the port of Danzig

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
390 1	Weinstock	William G.	3rd Asst Engineer	8/3/20	New York	Paid off	yes	19	M		U.S. citizen			
391 2	Shapiro	George	Pantry	"	"	"	"	18	"		do.			
392 3	Rauch	Johan	Utilityman	"	"	"	"	38	"	Polish	Polish	5'8"	155	
393 4	Blank	Wolf	do	"	"	"	"	17	"		U.S. citizen			
395 5	Byrne	Joseph	Ass't Steward	"	"	"	"	24	"		do.			
396 6	Sager	Herman	do	"	"	"	"	21	"		do.			
397 7	Geomans	Rex	V 1342 do	"	"	"	"	19	"		do.			
398 8	Faber	Harry W.	V 19233	"	"	"	"	19	"		do.			
399 9	Bustamante	Manuel	Sailor's Mess	"	"	"	"	20	"	Peruvian	Peruvian	5'3"	142	
400 10	Reilly	Edward J.	V 102 do	"	"	"	"	33	"		U.S. citizen			
401 11	Gonzales	Nelson	Steward's Mess	"	"	"	"	23	"		do			
402 12	Rodriguez	Seraphino	do	"	"	"	"	30	"		do			
403 13	Kaplan	Julius	V 12413 Deliveryman	"	"	"	"	28	"	Russian	Russian	5'5"	140	
404 14	Canutt	James	V 12492 Ass't Steward	"	"	"	"	34	"	Scotch	British	5'4"	140	
406 15	Molloy	Louis	do	"	"	"	"	33	"	Canadian	British	5'3"	163	
407 16	Gohr	Gustave	V 3[illegible] do	"	"	"	"	41	"		U.S. citizen			
409 17	Davidson	Max	V [illegible] do	"	"	"	"	34	"	Argentine	Argentine	5'4"	138	
410 18	Sloop	Israel	V 1[illegible] do	"	"	"	"	21	"	English	British	5'5"	140	
411 19	Sloop	Hyman	V 15[illegible] do	"	"	"	"	18	"	do	do	5'10"	130	
413 20	Lynn	James J.	do	"	"	"	"	20	"		U.S. citizen			
414 21	Lada	Stanislaw	V [illegible] do	"	"	"	"	34	"	Poland	Poland	5'7"	168	
416 22	Mominic	Roland	do	"	"	"	"	19	"		U.S. citizen			
417 23	Pickholz	William L.	do	"	"	"	"	34	"		do			
418 24	Weinraly	Joseph	do	"	"	"	"	29	"		do			
419 25	Ramos	Abran M.	do	"	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'8"	135	
420 26	Carilla	Francisco L.	do	"	"	"	"	31	"		U.S. citizen (Porto Rico)			
421 27	Schor	Josef	V [illegible] do	"	"	"	"	32	"	Polish	Polish	5'6"	143	
422 28	Corporaal	Thomas	V 14[illegible] do	"	"	"	"	38	"	Dutch	Holland	5'6"	143	
423 29	Napier	Frank	do	"	"	"	"	32	"		U.S. citizen			
424 30	Ryan	Michael	do	"	"	"	"	31	"		do			

Line .....
Owners .....
Local Agents

14—1340

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Bourassa, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. Bourassa
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

Immigrant Inspector.

and ready for [illegible] inspector boarding the vessel at the [illegible] and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

269

Vessel S.S. New Rochelle, arriving at New York, , 19 , from the port of Danzig

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
H26	1 Semenick	Stephen	Ass. Steward	8/5/20	New York	paid off	Yes	23	M.	Russian	Russian	5'6"	142	Appy
H27	2 Keegan	Martin	do.	"	"	"	"	33	"	Irish	British	5'7"	193	"
H29	3 Rychlik	Victor	do	"	"	"	"	26	"	Russian	Russian	5'5"	120	"
H33	4 Jones	Benjamin	do	"	"	"	"	33	"	English	British	5'4"	130	"
H34	5 Bowman	Louis	do	"	"	"	"	39	"		U.S. Citizen			"
H35	6 Gudewitz	William	do	"	"	"	"	31	"		do			"
H36	7 Stoman	Simon	do	"	"	"	"	34	"	Russian	Russian	5'2"	146	"
H39	8 Schoeman	Robert E.	Hosp Stew	"	"	"	"	48	"		U.S. Citizen			"
H40	9 Warnick	Anna P.	Stewardess	"	"	"	"	25	F.		do.			"
H41	10 Correa	Antonio	Ass. Stw.	"	"	"	"	30	M.	Cuban	Cuban	5'7"	130	"
H42	11 Steinberg	Bert	do	"	"	"	"	42	"	Polish	Polish	5'8"	148	"
H43	12 Borowski	Jan John	Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	174	"
H44	13 Britt	Frances J.	Stewardess	"	"	"	"	57	"		U.S. Citizen			"
H45	14 Bara	Frank H.	Ass. Stw	"	"	"	"	32	"		do			"
H46	15 Woodley	John	do	"	"	"	"	30	"		do			"
H47	16 Rogers	Carol	Fireman Trim	"	"	"	"	31	"		do			"
H48	17 McGarry	John G	Ass. Stw.	"	"	"	"	32	"		do			"
H49	18 Sommelli	Rafaelo	do.	"	"	"	"	20	"		do			"
H50	19 Bruno	Victor	do	"	"	"	"	31	"		do.			"
H51	20 Rockwood	Allan G.	do.	"	"	"	"	33	"		do			"
H52	21 Palmer	Joseph	do	"	"	"	"	32	"		do			"
H53	22 Sengeldopoulos	Peter	do	"	"	"	"	33	"	Greek	Greek	6'0	185	"
H55	23 Berglund	Axel Bernard	do	"	"	"	"	30	"		U.S. Citizen			"
H56	24 Johnson	David V.	do	"	"	"	"	17	"		do			"
H57	25 Bieschaard	Louis F.	Off. Mess	"	"	"	"	39	"		do			"
H58	26 Keenan	Hugh	do	"	"	"	"	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
H59	27 Hannman	Walter	Waiter	"	"	"	"	25	"	GERMAN DANZIG	[illegible]	5'6	[illegible]	"
204	28 Horez	Stanislaus	Butcher	"	"	"	"	47	"	POLAND		5'2		"
205	29 Gandin	Milton	Asst Steward	"	"	"	"	34	"		[illegible]	5'3	[illegible]	"
206	30 [illegible]		[illegible]	"	"	"	"	28	"	GERMAN DANZIG	Polish	5'4	[illegible]	"

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. L. Barker, of the S.S. Ingerlee, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R. F. Cousins
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of ... , 19...

Immigrant Inspector.

The list described b... ...
and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of c... ... (Form 589) shall not be retained on bo... ... shall be delivered by the master to the prin... ... immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1780

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..., *arriving at* ..., 19 , *from the port of* ...

271

270

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3)	(4)	(5) Whether to be paid or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
217	1 Hofmann	Gustav			Paid off	Yes.	25	M	German	German	5.7	130	None
218	2 Sasalski	Paul			"	"	22	"	"	Polish	5.9	130	"
219	3 Schwartz	Paul			"	"	28	"	"	Polish	5.9	135	"
220	4 Paul	Antoni	Fireman	"	"	"	33	M	Polish	U.S.	U.S.	Citizen	
221	5 Bermann	Karl	Coal Passer	"			28	M	Danzig	Polish	5.8	140	"
	6 Makulski	Jos	"	"			21	"	Polish	Poland	5.5		
173	7 Pentalozh	Emilio	"	8/3/20	New York	"	17	M	Chili	Chilean	5.2	140	"
208	8 Gennys	George	Asst Steward	8/28/20	DANZIG	"	28	"	Germany	Polish	5.8	155	"
209	9 Zarelsky	Morris	"	"	"	"	24	"	U.S.	U.S. Citizen	5.7	150	"
211	10 Hanorek	Joseph	167316	"	"	"	27	"	Poland	Polish	5.8	160	"
212	11 Turczik	Leo,	Asst Engineer 167320	"	"	"	17	"	"	"	5.2	135	"
213	12 Motowitz	Max	" Steward	"		"	33	"	"	"	5.5	148	"
217	13 Knight	Arthur	" 141941	"		"	34	"	England	British	5.11	132	"
218	14 Nowosielski	Stan	168164	"		"	36	"	Russia	Russian	5.7	154	"
219	15 Ruben	Frank	"	"		"	31	"	Poland	Polish	5.6	141	"
220	16 Gaetan	Raphael	" 69563	"		"	23	"	Roumania	Roumanian	5.8	162	"
221	17 Fisher	Aron	~~" 168775~~ 168065	"		"	29	"	Russia	Russian	5.7	154	"
222	18 Morada	Emiljan	167941 "	"		"	38	"	"	Albanian	5.8	170	"
223	19 Jakubek	Alfons	167311 "	"		"	32	"	Poland	Polish	5.6	142	"
224	20 Zayen	Jacob	" 168069	"		"	43	"	"	"	5.7	137	"
225	21 Buchholtzer	Carl	Asst Engineer	"		"	38	"	"	"	5.11	135	"
221	22 Hartwig	Herman	167991 "	"		"	21	"	"	"	5.8	143	"
154	23 Hauser	[illegible]	Asst Steward	"		"	28	"	U.S.	U.S. Citizen			"
	24												
	25												
	26 Smolinski	Antoni	Baker	8/25/20	Danzig		41	"	Polish	Poland	5.6		
	27												
	28												
	29												
	30												

Line ...

Owners ...

Local Agents ...

14—7240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars [illegible]

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

271

Vessel , *arriving at* , *19* , *from the port of*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	3 POSITION IN SHIP'S COMPANY	4 SHIPPED OR ENGAGED When	4 Where	(5) Whether to be paid off & discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	7 Age	8 Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
207 1	Grimann	Victor	Coal passer, 169625-2	8/30	Danzig	paid off	Yes.	25	M	German	German	5.7	130	NONE
208 2	Lasalski	Paul	"	"	"	"	"	22	"	"	Polish	5.9	130	"
209 3	Schwaltz	Paul	"	"	"	"	"	28	"	"	Polish	5.9	135	"
210 4	Gauge	Antoni	Fireman	"	"	"	"	33	M	Polish	U.S.	U.S.	Citizen	
211 5	Bermann	Karl	Coal Passer	"				28	M	Danzig	Polish	5.8	140	"
212 6	Makulski	Josef	"	"	"	"	"	21	"	Polish	Poland	5.5		"
173 7	Pertaloza	Emilio	"	8/3/20	New York	"	"	17	M	Chili	Chilean	5.2	120	"
208 8	Gennys	George	Trimmer	8/28/20	DANZIG	"	"	28	"	Germany	Polish	5.8	155	"
209 9	Zaretsky	Morris	"	"	"	"	"	21	"	U.S.	Citizen	5.7	150	"
211 10	Hanorek	Joseph	167316	"	"	"	"	27	"	Poland	Polish	5.8	160	"
212 11	Jurczik	Leo,	Trimmer 167370	"	"	"	"	17	"	"	"	5.2	135	"
213 12	Rosowsky	Max	" Steward	"		"	"	33	"	"	"	5.5	148	"
217 13	Knight	Arthur	"	"		"	"	34	"	England	British	5.11	132	"
218 14	Nowosielski	Israel	168364	"		"	"	31	"	Russia	Russian	5.7	154	"
219 15	Ruben	Mark	"	"		"	"	31	"	Poland	Polish	5.6	141	"
220 16	Garfein	Raphael	168063	"		"	"	23	"	Roumania	Roumanian	5.8	162	"
221 17	Jisza	Aron	168065	"		"	"	29	"	Russia	Russian	5.7	154	"
222 18	Mozuda	Lemijan	"	"		"	"	38	"	"	Montenegrin	5.8	170	"
223 19	Jakubek	Alfons	"	"		"	"	32	"	Poland	Polish	5.6	142	"
224 20	Zayen	Jacob,	168069	"		"	"	43	"	"	"	5.7	137	"
225 21	Bechstein	Carl	Asst Butcher	"		"	"	38	"	"	"	5.4	135	"
226 22	Hartung	Herman	"	"		"	"	21	"	"	"	5.8	163	"
184 23	Klaus		Asst Steward	8/30	New York	"	"	25		U.S.	Citizen			"
	24													
	25													
	26	Smolinski	Antoni	Trimmer	8/28/20	Danzig				44	"	Polish	Poland	5.6
	27													
	28													
	29													
	30													

Line .....
Owners .....
Local Agents
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. L. Erickson, Master, of the S.S. Point Judith, do declare that the foregoing is a full and true list, to the best of my knowledge and belief, of all the crew brought to and now on board the said vessel; that it contains a correct account of all the alien members of the crew who have been discharged or who have died since the departure of the vessel from the last foreign port or place at which she touched, stating in the case of each deserter, as far as known, the name, nationality, last residence, and intended destination of such deserter; that it contains a correct account of all the alien members of the crew who have died on board said vessel during her present voyage, stating in the case of each the name, nationality, last residence, and intended destination; that it contains a correct account of all the alien members of the crew who have been left behind at any port or place during her present voyage. I have read the copy of section 36 of the United States Immigration Act of February 5, 1917, and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

K. T. Carvalho
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of September, 19 17

Immigrant Inspector.

New York
9-18-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the first immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]BDIVISION 3, RULE 10.

[illegible]*tifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen [illegible]d for that purpose by the department, in ac- [illegible] an arriving seaman is a "workaway" a nota- [illegible] manifest.

[illegible] vessel until the *lists* required by section 36 have [illegible]ice of liability to the administrative fine prescribed [illegible]y section 35 having been served, the deposit specified

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

272

14—214

S. S. NEW ROCHELLE 9-10 sailing from DANZIG 13-14, 19__, Arriving at Port of NEW YORK SEP 1920, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KABINOWITZ	ABRAHAM	43		M	M	Russia Nov 1884	U.S. Dist Ct.	279 Livingston St
2	"	MESCHULIM	13		M	S		Child " " "	New York
3	PIOCHOWSKI	JOSEF	21		M	M	Poland 1899	Sept 1920 18 Wayne Co Circuit Ct Detroit	1043 McDougal Ave Detroit Mich
4	SICHOWSKI	ANTONI	41		M	M	Poland 1879	Sep 1913 City Ct E St Louis Ill	434 N 5 St E St Louis Ill
5	MELTZER	SAUL	35		M	M	" 1885	Sep 1914 U.S Dist Ct. New York	176 Eldridge St New York
6	HOFFMAN	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	GRATCH	IDA	16		F	M	[illegible]	Wife of Naturalized American	2233 [illegible]
9	MARYNOSKI	JULIA	23		F	M	Poland 1897	" " " "	68 Van Buren St
10	"	EDGAR	8		M	S	[illegible]	Child " " "	Passaic
11	"	IRENE	5		F	S	[illegible]	" " " "	N.J.
12	TOMCZAK	JOSEPH	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Applied Wayne Cir. Ct. 1920	238 [illegible]
13	"	STANISLAW	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"
14	"	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"
15	LUKITUS	PETER	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	July 1915 U.S. Dist Ct.	21 Pank St Plains Pa
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

120

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the U[illegible]

14—214

Form 69
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

273

S.S. NEWROCHELLE (BALTIC-Line) arrived Sept. 19, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						10.00							
1	Gurewicz, Pesia	25	18		1	To bro	Bro Benny Horwitz 62E103 St nyc	Alex	9/19	1 20	—	—	—
2	Serwetter, Sura	35	10		1	" moth	Bro Morris 1765 Park Pl Bklyn ny	Alex	9/20	11 20	1	1	1
3	Forst, Ester & ch	5	4		2	" hus	Hus Sam 1474 Ny Av Bklyn ny	Alex	9/20	10 10	2	2	2
4	Bruch, Perla	10	20		1	" bro	Bro Harry 428 Ashford St Bklyn ny	Johns	9/19	1	0	1	0
5	Mazic, Israel	3	6		1	" bro-in-law	Bro L Jacobs Lutsky 309E99St nyc	Johns	9/19	12 45	0	1	0
6	Koch, Sara & 4 ch	15	11		5	" hus	Hus Sam Fischer 25 Clinton St nyc	Max	9/20	12 35	5	10	5
7	Schacht, Feige	21	20		1	" bro	Bro Harry 25 Clinton St nyc	Alex	9/20	10 35	1	1	1
8	Koch, Maria	20	30		1	" sis	Sist Mrs Rosa Kampf 935 Kelly St Bronx ny	Johns	9/19	12 45	0	1	0
9	Bierman, Jacob	17	18		1	" father	Mother Isaac Schall 79 Columbia St nyc Typh.	Long	9/20	10 20	1	1	1
10	Begin, Bejamin	34	2		1	" tel $	WR Bro. Nathan Fishman, 76 Chestnut St, Detroit	John	9/21	2	2	3	2
11	Perlmutter, Lina	30	22		1	" bro	Bro Morris 364 E10 St nyc	Schw	9/20	11	1	1	1
12	Perlmutter, Feige	31	15		1	" bro	Bro Max 848 Stone Av Bklyn ny	Bed	9/20	11 15	1	1	1
13	Greiff, Ethel	2	12		1	" bro-in-law	Bro L Chas Kass 67 Pitt St nyc	Schw	9/20	10	1	1	1
14	Majsel, Basia	34	20		1	" bro	Bro Aron M 500 W 177 St nyc	Johns	9/19	12 45	0	1	0
15	Chodos, Chana & sis & bro	34	11		3	" father	Father Jenkel Chodos 369 Pinadia St Bklyn ny	Miller	9/19	1 35	0	3	0
16	Achiron, Chaje & 3 ch	29	10		4	" hus	Husb Lazer 147 Hando St nyc	Johns	9/19	12 50	0	4	0
17	Grussblad, Greindel & sis	11	5		2	" call	Bro William 255 Monroe St nyc	Alex	9/20	10 20	2	2	2
18	Sansner, Pani	27	24		1	" bro	Sister Mrs Lena Hiller 49 Sheffield Av Bklyn ny	Long	9/20	2 30	1	2	1
19	Badam, Grarduch	38	17		1	" tel $	Bro Jankel Rabinowicz 387 Rockaway Av Bklyn ny	Bekk	9/20	3 50	1	2	1
20	Ruder, Beile	30	20		1	" call	Aunt Paulina Geschwur 760 70 St Brooklyn	Alex	9/20	3 30	1	2	1
21	Kuperman, Losia & 2 ch	11	15		3	" tel $	Bro. Isidore Belmes, 1139 Snyder Av, Phil., Pa.	Max	9/21	1 17	6	9	6
22	Goldberg, Estera	25	24		1	" tel $	Sist Mrs Fanny, Nemez 2428 S 6 St Phila Pa	Max	9/20	3 55	1	2	1
23	Pinczuk, Sarah & 5 ch	16	11		6	" hus	Husb Pinais Pinczuk 118 Union Av Bklyn ny	Alex	9/19	12 30	0	6	0
24	Roton, Basia	19	28		1	" uncle	Bro Jacob Roton 502-8 St Woodhaven nyc	Alex	9/19	12 45	0	1	0
25	Schostyk, Chaja	9	7		1	" hus	Husb Benchop Schostyk 54 Norfolk St nyc	Bekk	9/20	10 20	1	1	1
26	Baum, Chajka & 3 children	9	23		4	" call child in ship hosp	Husb Jankel 43 London St nyc Chicago, Ill.	Bek	9/21	3 20	24	28	24
27	Cahit, Sura	10	29		1	" tel $	RR Bro. Otto Fillman, 521 Springfield Neb.	Alex	9/23	11	4	4	4
28	Weinstein, Chaim	3	9		1	" tel $4	RR Uncle Nathan Kone, 2214 Webster St., Omaha	John	9/21	2 40	2	3	2
29	Chinicz, Ruchla & 2 children	32	15		3	" husband	Husb & father Judel Chenez 121 Orchard St nyc	Bekk	9/20	11	3	3	3
30	Krattler, Czwja & sister	38	8		2	" call	Bro Harry Kotler 108 Jacob St. Albany	Alex	9/20	4	2	4	2

N. Y. Ferry
U. S. DEPARTMENT OF
IMMIGRATION S...

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NEW ROCHELLE Baltic Line arrived Sept 19, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Alperowicz, Zisla	6	30	1		To call	Bro Philip 4 w 85 Broadst Harrisburg Pa	Johns	9/19	12 45	0	1	0
32	Botton, Rifke & 3 children	31	20	4		" call	Husb & father Boruch 300 Broome St N.Y.C	Max	9/20	3 50	4	8	4
33	Goldstein, Chaie & sister	21	29	2		" call	Mother Esther Goldstein 130 Ridge St N.Y.	Walsh	9/20	11	2	2	2
34	Stern, Micho	34	9	1		" call or tel	Uncle Nalman Bernstein 67 Sloven St Roxbury Mass	Schw	9/20	3 -	1	2	1
35	Szunderowicz, Prynie & 2 ch	20	25	3		" call	D.D.	Schw	9/13	3 10	13	15	12
36	Gororvay, Liba	20	28	1		" call	Husb Jacob Goravoy 535 E 13 St N.Y.C.	Long	9/20	10 50	1	1	1
37	Gertel, Sara	21	26	1		" call	Miss E Sacks Francis of Jewish Women	Alex	9/20	11 30	1	1	1
38	Braverman, Aron & brother	7	3	2		" tel	RR Fr. Joseph, Iowa City, Ia.	John	9/21	2	4	6	4
39	Szilenoznk, Sure	21	19	1		" call	Aunt Rose Rosenberg 64 E 116 St nyc.	Alex	9/19	12 50	0	1	0
40	Bereznick, Chaja & 3 children	35	2	4		" call	Husb & father Sam 91 Kelly St Bronx N.Y.	Max	9/20	3 -	4	8	4
41	Lisombicka, Edka	19	26	1		" call	Sist Gussie 73 - 2nd Av. nyc.	Johns	9/20	4 -	1	2	1
42	Szalazonicz. Sosina & 3 sisters	20	15	4		" tel	Husb. Morris, 157 Wyoming Av, Scranton, Pa.	Schw.	9/21	11	8	8	8
43	Frumkies, Rosa	9	1	1		" call	Bro Law Morris Lieo 632 Morris St Bronx N.Y.	Max	9/20	3 45	1	2	1
44	Szumacher, Yakob & wife & ch	16	8	3		" call	Bro, Husb etc. Morris Szumacher 304 Stanley Bklyn N.Y.	Long	9/20	11 -	2	3	3
45	Hut, Alter	2	2	1		" call	Cousin Philip St 103 Av D nyc	Johns	9/20	11	1	1	1
46	Kagan, Motel	21	17	1		" call	Father Aaron Cohen 82 - 1st St nyc	Long	9/20	12 25	1	2	1
47	Aszkienazy, Wolf	38	4	1		" tel	RR Bro. Max Gold, 1846 S. Avers Av, Chgo, Ill.	Behl	9/21	10 40	2	2	2
48	Frediku, Etka	19	1	1		" call	Uncle Max Markuson 1834 Prospect Pl Bklyn	Alex	9/20	11 -	1	1	1
49	Warnsof, Jankel & brother	3	27	2		" call	Cous Max Hoffman 1056 Findlay Av Bronx N.Y.	Alex	9/19	12 45	0	2	0
50	Lindenberg, Dhana	25	2	1		" call	Bro, Hyman, 855 E 172 St, nyc	Behl	9/21	12	2	2	2
51	Klitnik, Honora	21	18	1		" call	Bro Isidore Klatenick 73 St nyc	Alex	9/20	11 -	1	1	1
52	Brokobyezev, Zlatz & sister Schachter, Jete Ettel &	20	21	3		" call	Aunt Gr mother 130 Suffolk St nyc	Behl	9/19	1 20	0	3	0
53	Singer, Erna & sister	19	2	2		" call	Mother Rachel Singer 15 Rapp St nyc	Alex	9/20	11 05	2	2	2
54	Liberman, Gita	37	29	1		" cousin	Cous Simon Kapnic 1324-49 St Bklyn N.Y.	Long	9/20	12 30	1	2	1
55	Szumszkowicz, Anna & sister	19	24	2		" call	Bro. Golde, 1846 Douglas St, Bklyn N.Y.	John	9/23	3	8	10	8
56	Geiler, Basia & child	5	20	2		" tel	Husb Joseph 3107 Clifford Av Phila	Johns	9/20	11	2	2	2
57	Jonatansohn, Syma & 2 children	23	9	3		" call	Husb Ira Mathewson 1518 E 172 St nyc Mess		9/20	11 -	3	3	3
58	Drucker, Rozi & child	30	30	2		" call	Husb Eli Drucker 54 Willett St nyc	Alex	9/19	12 10	—	—	—
59	Greif, Solokon	2	2	1		" call	Bro Abraham 2648 E Cambridge St Phila	Alex	9/20	3 -	1	2	1
[illegible]	Wein, Joche & sister	21	27	2		" call	Bro Abe Wein 2 W Baker St Phila	Johns	9/20	4 02	2	4	2

N. Y. Form 89
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. NEW ROCHELLE Baltic Line arrived Sept 19, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	√Langer, Wajda & child	15	28		2	To call	Bro Israel Langer 249 E 2 pl nyc	Alex	9/20	11-?	2	2	
62	√Blosh, Braina & sister	10	30		2	" call	Cousin David Nizelkoff 70 E 9th St nyc	Long	9/24	3.20	10	12	10
63	√Wojtkowska & child	29	6		2	" call	Husb + father Adam 153 ave J Bayonne NJ	Belle	9/20	345	?	4	?
64	√Kolodziej, Katarzyna	29	14		1	" tel $	Husb Joseph Route 7 Box 7 Morgantown W Va.	Belle	9/19	345	0	1	0
65	√Meister, Evdel	30	21		1	" call	Bro Morris Meister 42 Livingston St nyc	Alex	9/19	12	-	-	—
66	√Keller, Rosa & sis & bro	2	23		3	" call or tel $	Bro Isadore Silman 6 Liberty St Poughkeepsie NY	Johns	9/20	11-	3	3	3
67	√Szichner, Sara	16	27		1	" call	Sis. David Yasnik, 499 Hinsdale Av. Brklyn, NY.	Alex	9/21	11	2	2	2
68	√Szichner, Sofia	16	26		1	" call	Sis. David Yasik, 499 Hindale Av. Brklyn, NY.	"	"	10	2	2	2
69	√Prohovnik, Estera & sister	13	8		2	" call	Cousin Roza Geber 2241 Morris Av Bronx NY	Max	9/20	4-	2	4	?
70	√Rosenblatt, Izak & wife & child	5	7	1	2	" call	Bro Morris Rosenblatt 503 E 175 St nyc	Alex	9/19	345	-	-	-
71	√Goldfarb, Jonas & bro & sister	9	20		3	" tel $	Bro Harry 2529 Frederick Av Balto Md	Johns	9/20	10.50	3	3	3
72	√Rjipa, Szyne	17	4		1	" tel $	Bro, Jacob, 45 Amity St., Lynn, Mass.	Alex	9/19	9.45	6	6	6
73	√Henimeektor, Chaja & 6 children	11	22		7	" call	Husb + father Jacob 41 Webster St Peabody Mass	Max	9/20	3.50	7	14	7
74	√Businau, Solomon & bro & mother & 2 sis	35	23		5	" call	Husb. Isaac 75 Stone Av., Brklyn, NY.	Long	9/21	10.15	10	10	10
75	√Feingold, Klara	5	10		1	" tel $	RR Bro Philip 209 S. Monroe St Allentown Pa	Long	9/24	12.00	5	6	5
76	√Lerner, Feige & 3 children	6	25		4	" call	Stepfather Lena 355 E 3rd St nyc	John	9/20	10.50	4	4	4
77	√Slonicky, Maryen	22	30		1	" tel $	Uncle Joseph Bloom 870 Myrtle Av Brklyn NY	Belle	9/20	1.50	1	—	1
78	√Tenenbaum, Roza	5	5		1	" tel $	Destination	Belle	9/20	4-1	2	1	
79	√Zygiel, Seil	26	30		1	" uncle	Uncle David Segal 161 Macon St Brooklyn NY	John	9/20	11	1	1	
80	√Czeverewa, Tauba	37	14		1	" bro	Bro Richard 331 Pacific St Brklyn NY	Johns	9/20	4.00	1	—	1
81	√Kagan, Rochla & 2 bro & sis	21	13		4	" fath	Father Charim Kogan 88 Rivington St nyc	John	9/19	12.00	—	—	—
82	√Weinbrum, Cypy	37	2		1	" tel $	Bro L Moses Weinbrom 541 E 81st St New York	Long	9/20	10.50	1	1	1
83	√Dobrin, Maryanna	15	30		1	" tel $	Uncle Aaron Kingston Conn	John	9/20	10.00	1	1	1
84	√Metbreier nee Stolz, Sora & 2 ch	9	29		3	" call	Husband Jeniakl 103 Clinton St nyc	Schn	9/20	2.00	3	6	3
85	√Rywin, Chaya & ch	23	1		2	" hus	Husband Ruben 54 Ridge St Washington DC	Frick	9/20	4.15	2	4	2
86	√Wajusebojm, Faiga	25	25		1	" tel $	Sister Mrs Jennie Begelter 111 Boerum St nyc	Belle	9/20	10.45	1	1	1
87	√Beglaubter, Chany	14	22		1	" cousin							
88	√Katz, Mali	21	30		1	" call	Bro Leopoldine #178 1 st				—	—	—
89	√Szimelfart, Crubin & bro	2	28		2	" tel $	RR Bro, Israel, 1521 S. Springfield Av. Chgo, Ill.	Max	9/1	12	4	4	4
90	√Cipa, Kazakia	12	4		1	" sis $	RR sis. Sende Mozenzipan, 1521 Springfield Av Chgo Ill.	"	"	12	2	2	2

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS. 276

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC arrived Sept. 19, 1920., 191 , M., from

14—387

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Kacmen, Tzernia	14	12		1	To bro	Bro Harry, 686 E 136 St nyc	Dible	9/20	10		1	1
92	Gicelter, Szyfia & 2 day	37	11		3	" call	Son Jacob 1772 Weeks Av Bronx NY	Max	9/20	11	3	6	3
	see Leibelman # 161												
93	~~Galobnova, Laib & 5 ch~~	~~21~~	~~16~~		~~6~~	~~" tel $~~							
94	Charzanowa, Beila	24	19		1	" call	Bro Morris Charanoff 235 E 6 St nyc	Beke	9/20	11	1	1	1
95	Fink, Cecile & dau	23	17		2	" hus	Husb Jacob, 224 Rivington St., NYC	"	9/21	10	4	4	4
96	Tkalecka, Brum & 4 ch	37	21		5	" hus	Husb & fath Jacob 70 E 112 St nyc	Max	9/20	12	5	10	5
97	Greenwald, Jacob	2	27		1	" call	Cousin John Zohn, 1615 Sedgwick Av, Bronx, NY	"	"	2	1	2	1
98	Kaplan, Chaja	14	18		1	" call	Sister Miss Lena Weler 650 W 180 St Apt 6 NY	Hong	9/20	11	1	1	1
99	Dynkine, Beila	28	20		1	" call	Uncle Jacob Rabinowitz, 116 Oak St, New Rochelle, NY	"	9/21	12	2	3	2
100	Wilenska, Hinde	37	17		1	" tel $	Miss Sach c/o Council Jewish Women	Alex	9/21	2	2	3	2
101	Kurylo, Nadia & sis	7	8		2	" med hold	S.D.	Beke	"	11	4	4	4
102	Kurylo, Antonina	7	5		1	" son	S.D.	"	"	11	2	2	2
103	Chait, Ienta	22	21		1	" bro	Bro Benjamin Rochelein 176 Grand St Brooklyn NY	Dible	9/20	12	1	1	1
104	Alperowich, Sore & 4 ch	18	26		5	" hus	Husb & fath Mendel 11 Rutgers Pl nyc	Beke	9/20	4	5	10	5
105	Gejer, Izak	22	10		1	" bro	Step Bro Benny Rothstein 176 Grand St Brooklyn NY	Alex	9/20	4	1	2	1
106	Ridner, Jenty & 2 ch	23	22		3	" hus	Husb Samuel Redner 48 Av nyc	Beke	9/20	11	3	3	3
107	Dobrewicz, Marya	6	7		1	" ch in hosp					Sept 11	12	12
											Oct 4	4	5
											N	H	H
108	Goldman, Rwifa & ch	18	17		2	" hus	Husb & fath Dezyg Glazan 525 East 11 St nyc	Johns	9/20	11	2	2	2
109	Riczales, Cirla & ch	29	1		2	" hus	Husb Sam 2577 8th Av nyc	Johns	9/20	11	2	2	2
110	Silberman, Menka	8	15		1	" bro in hosp	Father Abe Silberman 2341 N 11 St Phila Pa.	Alex	9/19	1	—	—	—
111	Schor, Feige	22	12		1	" hus	Husb David 735 E 180 St nyc	Max	9/19	2	0	1	0
112	Fyalko, Mita & 3 ch	31	1		4	" hus	Husb Harry Fyalko 46 Boerum St Brooklyn NY	Alex	9/20	11	4	4	4
113	Gutman, Beile & ch & Szpitalnik, Oszer	28	9		3	" hus	Husb, fath, bro law Hedalia Gutman 413 5 Ave nyc	Alex	9/20	11	3	3	3
114	Rynkwas, Feige & 2 ch	31	5		3	" hus	Husb & father Harry Rinkwas 84 Sheriff St nyc	Hong	9/20	11	3	3	3
115	Gilsztein Perla	11	2		1	" tel $	as is Miss Lacho	Natan	9/21	10	2	1	2
116	Pfefersorn, Rusil	15	26		1	" bro	Bro Wolf Pfefersorn 512 Bergen St Brooklyn NY	Alex	9/20	11	1	0	1
117	Treger, Zofia	37	10		1	" hus	Husb Jacob 230 W 95 St nyc	Beke	9/20	4	1	1	1
118	Libach, Chana & 4 ch	5	20		5	" hus	Husb & fath Lent Libach 219 Moore St Brooklyn NY	Beke	9/20	12	5	0	5
										3 pm	11	15	17
										9	16	17	16
119	Papeo, Josefa	37	5		1	" tel $	LR to Husb Frank Popeo 1411 Chestnut Clifton NJ	Nelson	10/5	3	—		
120	Draveg, Malki	37	6		1	" bro	Bro Jacob 871 E 180 St nyc.	Beke	9/20	4		1	1

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC arrived Sept. 19, 1920., 191 , M., from

14—337

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Spektpr, Chaja & mothet & sis	28	5		3	To hus	Hus- Sol Spektor 65 Willett St nyc	Boag	9/20	2.25	3	3	3
122	Glass, Jenta	15	27		1	" bro	Bro David 201 Ave B nyc	Alex	9/20	11-1	0	1	
123	Dienerman, Jenty & sis & ch	3	16		3	" call	Son-in-Law Morris Goldman 108 N Kibby St Chgo Ill	Alex	9/20	2.10	3	3	3
124	Barakman, Azyman & 4 ch	10	7		6	" tel $	Wife Jos Berg, 114 N. Hoyne Av, Chgo, Ill.	Bekk	9/27	12	18	18	18
125	Duchin, Sara & 3 ch	12	22		4	" hus	Hus Louis Duchin 49 Williams Av Bklyn NY	Alex	9/20	11-	4	0	4
126	Penkower, Jankel	9	19		1	" call	Father Max 32 Ridge nyc	Bekk	9/20	3.45	1	1	1
127	Szafir, Taube	8	21		1	" tel $	Cous Zela Hudes 1966-79th St Bklyn ny	Alex	9/20	11.40	1	0	1
128	Draszkiewicz, Josefina	22	11		1	" tel $	RR Karl, Karol, 309 Mikecvend Av Joliet, Ill	Max	9/19	3	6	6	6
129	Sztein, Szepudla	21	23		1	" call	Husb of fath Abrahamstein 63 Ave C nyc	Bekk	9/20	11.50	1	0	1
130	Davidowski, Dova & 3 ch	4	15		4	" call	Husb Daniel 563 Jackson pl Bklyn ny	Johns	9/20	11-	4	0	4
131	Reszenik, Abraham	16	25		1	" call	Uncle Wm Orgel, 253 Court St, Elizabeth, NJ	"	9/21	10.45	2	2	2
132	Maler, Rifka & 2 ch	18	11		3	" call or Tel $	Husb (fath) Sam Miller 18 Pledge nyc	Watson	9/20	3.46	3	3	3
133	Gay, Chajma	12	20		1	" " "	Father Benzion 80 Hamer pl Norwich Conn	Max	9/20	4-	1	2	1
134	Grek, Mofscha	8	28		1	" tel $	Uncle Henry Frankel 383 Manhattan Ave Brooklyn NY	Watson	9/20	11.12	1	0	1
135	Batwunk, Chana	24	20		1	" bro	Bro Isadore Barkin 1685 Pressman pl Bklyn NY	Johns	9/20	11.30	1	1	1
136	Mino, Feige & ch	28	15		2	" hus	D.D.	Watson	9/21	11.30	4	4	4
137	Kutakowska, Maryanna $ 3 ch	22	14	1	3	" tel $	Bro Stanislaw 914 Davis Ave Grand Rapids Mich Detroit	9/27	4.30	24	27	24	
138	Niezwizska, Tojba $ 2 ch	14	27		3	" hus	Husb William 431 Alabama Ave Bklyn NY	Schw	9/20	4-3	3	3	
139	Gliebrenik, Golk	2	13		1	" bro	Bro Isaac 184 Monroe pl nyc	Johns	9/20	11-	1	0	1
140	Jaskolka, Frieda & 2 ch	5	14		3	" hus tel $	RR Husb, Meyer, Midland, Texas	"	9/27	2	9	9	9
141	Kaplin, Mama & 4 children	4	23		5	" tel $	RR to Husband- 5803 Woodbine Ave Chicago Ill	Bekk	9/20	4-5	5	5	
142	Urwicz, Rynska	14	19		1	" tel $	RR Bro Chas Soretzki 3644 W 5 Pl Chicago Ill	John	9/26	12.30	7	8	7
143	Numen, Chana & chikd	5	12		2	" call	Husb Aaron, 148 Essex St nyc	Levy	9/23	3.40	8	8	8
144	Sabat, Karolyna	25	13		1	" tel $	RR Bro Frank, 833 N. Marshfield Av, Chgo, Ill	John	9/22	2	3	3	3
145	Szeilycika Berla	24	1		1	" tel $	Uncle Nathan Blumberg 1 W Monroe St Chicago Ill	Max	9/19	3.20			
146	Hryewsak, Anna	57	8		1	" tel $	RR Father Andrew, 3826 Calcalpa Harbor, Ind. St, Indiana	John	9/22	2	3	3	3
147	Zdilowska, Schalom	14	36		1	" tel $	Bro Nathan 4209 Ridgewood Ave Baltimore	Max	9/20	2.30	1	1	1
148	Perlstein, Rachel & child	19	3		2	" tel $	RR Aunt Samuel 225 Canton St Detroit Mich	John	9/22	11	10	8	10
149	Midanek, Leia & child	11	20		2	" tel $	Fnd Aunt Melzer, 176 Eldridge St, nyc	Watson	9/21	12.23	4	4	4
150	Wachman, Estera & & 3 children	8	10		4	" tel $.	Imp Bro Bernstein, 139 Harrison Av, Bklyn, NY.	Alex	9/21	1.30	8	8	8

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS 278

S. NEW ROCHELLE Baltic Line *arrived* Sept 19, 1920. , 191 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Worotinski, Chame	7	15	1		To tel $	RR Br, Herman, Corner of Benton & Capitol St, Iowa City, Ia.	John	9/21	2	2	2	2
152	Kitay, Brany & 2 children	7	19	3		" call	Husb & fath Harry 5-22/0 3rd st nyc	Max	9/20	12m	3	0	3
153	Kregel, Fischla & 2 sisters	22	1	3		" call or tel $	A.D.	Behl	9/21	9m	6	3	6
154	Golcman, Szaja	7	7	1		" tel $	Wife Aunt Schindle, 924 E Baltimore St, Med. Balt.	Craig	9/23	12.45	4	4	4
155	Paryz, Wolf	28	27	1		" call	Uncle Isaac Collack 195 v Douglas St Bklyn Ry	Hong	9/20	9.50	1	0	1
156	Beitman, Regina	22	4	1		" tel $	Father Nathan 599 Bainbridge St Bklyn Ry	Max	9/20	12.20	1	1	1
157	Kaplan, Chaia	21	23	1		" tel $	Husb of fath Abraham 129 E 4 St Lakewood NJ	Max	9/20	1.25	1	0	1
158	Herskowitz, Feige	6	24	1		" call	Dr father Israel Lehmart 74 Pitt Street NYC	alex	9/20	1.05	1	1	1
159	Percalej, Malka & sister	7	5	2		" call	Bro in L Samuel Traymon 130 Boston Rd Bx	Hong	9/20	1.10	2	2	2
160	Wasserman, Greine & 3 children	36	20	4		" call	Husb Philip Wasserman 32 Chester Av Bklyn Ry	Alex	9/20	1.10	4	4	4
	Wasserman, Jessie & 3 children	36	24	4		" call	Husb Max Wasserman 30 Chester Av Bklyn Ry	Alex	9/20	1 —	8	8	8
162	Chail, Jente & child	11	28	2		" call	Husb. Sam Snyder, 250 Crotona Pl., Bronx NY	John	9/21	10.30	4	2	4
163	Federbusch, Paula & brother	2	14	2		" tel $	Sister Mrs Rosa Federbusch 60 E 4th ~~Horsenbrd~~ Bronx	Behl	9/20	4.15	2	2	2
164	Nowak, Pauline & child	19	15	2		" call	Husb of fath Norris Cypress Sea Gate Coney Island Ny. Manhattan Ave	Max	9/20	3.40	2	2	2
165	Beinstein, Rozy & 4 children	27	10	5		" call	Husb Moses Bernstein 2 W 111 St nyc	Alex	9/20	3.40	5	5	5
166	Seip, Rebecca & 2 children	11	8	3		" husband	Husb of fath Aaron 1843 Lewis Av Chicago	Max	9/20	4 —	3	3	3
167	Susfeld, Izlata	28	30	1		" call	Sister Mrs Mania Sidowitch 1843-75th St Bklyn	Max	9/24	12	5	5	5
168	Hedgesman, Itka & child	25	14	2		" call	Husb. Morris Helman, 68 Hope Av, Passaic NJ	Max	9/20	2.10	2	2	2
169	Epstein, Beila & daughter	34	28	2		" brother	Bro, Louis Elvin, 515 W. 187th St., NYC	John	9/20	11.45	2	0	2
170	Schoim, Berl & mother & brother	22	22	3		" call	Husb. Sam Schier, 168 Attorney St, NYC	Hong	"	11.35	3	0	3
171	Hinkind, Malka & 4 children	21	7	5		" call	Husb. Louis, 192 Henry St, NYC	Schw	"	11	5	0	5
172	Swarzman, Rejsel	32	14	1		" uncle	Uncle Louis Praeger, 735 Cherry St, NYC	Behl	"	11.30	1	0	1
173	Susnik, Rochella	12	6	1		" tel $ or call	Cousin Ida Gratch, 2235 W. Div. St., Chgo, Ill.	Alex	"	3	1	1	1
174	Krissel, Chany & 3 children	16	28	4		" call	Husb. Moses, 499 Hinsdale St, Bklyn. NY	Max	"	2.25	4	4	4
175	Freidman, Memuda & child	36	16	2		" mother	Husb Morris 22 Tompkins Av Bklyn	Alex	9/24	11	10	8	10
176	Winawer, Ita & 2 children	5	17	3		" call	Husb David, 845 Beck St., NYC	Schw	9/20	3	4	4	4
177	Mowsowicz, Leje & 3 children	31	8	4		" call	Husb. Elias Cohn, 712 Hinsdale St, Bklyn, NY	"	"	11	4	0	4
178	Kapielewicz, Jacha & sister	38	11	2		" call	Bro, Israel Kaplow, 2708 B'way, NYC	Alex	"	3	2	2	2
179	Schwarzberg, Chane	37	7	1		" brother	Bro. Louis, 77 Ridge St., NYC	Behl	"	11.45	1	0	1
180	Mandel, Golda & Knop, Chaia	31	12	2		" call	Aunt Rose Retick, 2025 La Fontaine Av, Bronx NY	Max	"	12	2	2	2

. Form 89
TMENT OF LABOR
RATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

279

S. NEW ROCHELLE Baltic Line arrived Sept 19, 1920., 191 , .. M., from

14-247

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
181	Flucker, Rozalia & 3 children	15	17		4	To call	Husb. Abr., 55-2" St., Nyc	Long	9/20	11 35	4	0	4
182	Metlicka, Liba & 3 children	31	30		3	" call	Husb. Nathan, 390. 16" St., Bayonne, N.J.	Behl	9/20	11 25	3	0	3
183	Gluberman, Taube & 3 children	27	15		4	" call	Husb. Gerson, 908 Stone Av., B'klyn, Ny.	Alex	"	11	4	0	4
184	Weernega, Jacoba & child	35	16		2	" call	Nephew Max Sperling, 64 Clinton St. Nyc	Schw	"	11	2	0	2
185	Kaplan, Zelik	3	21		1	" tel $	Cousin Charles Saltman, 253 Henry St., Nyc	Watson	9/21	2 15	2	2	2
186	Weinstein, Rafael	38	16		1	" call or tel $	BR Uncle Morris W., 348 Commercial St., Boston Mass	Alex	"	3	2	2	2
187	Berenstein, Sure & 5 children	18	19		6	" call	Husb. Isaac, 509 E. Jersey St, Elizabeth, N.J.	Behl	9/20	11 45	6	0	6
188	Frajinger, Sara	17	7		1	" call	Sis. Dussie Eckhaus, 178 Broome St., Nyc	Long	"	11 45	1	0	1
189	Rojtman , Icko	29	29		1	" tel $	BR Bro. Sam, 450 No. 7th St., E. St. Louis Ill.	John	9/22	2	3	3	3
190	Ehkaus, chaie	17	8		1	" call	Bro. Sam, Eckhaus, 178 Broome St., Nyc	Alex	9/20	11 40	1	0	1
191	Ajzenberg, Gitla	28	26		1	" call	Cous. Chalef, 3671 B'way, Nyc	Long	9/22	12 25	3	3	3
	Brandin, Dwoire & 2 children	18	1		3	" call	Husb. Isaac Brandin, 39 Attorney St, Nyc	Watson	9/20	3 50	3	3	3
193	Fiszbein, Iske & 3 children	18	23		4	" call	Husb. Hyman, 454 Court St, Elizabeth, N.J.	Long	"	1 25	4	4	4
194	Shapiro, Joseph	7	8		1	" tel $	Br-in-l- Herman Turner, Box 272, Webb, Miss	Max	"	2 15	1	1	1
195	Nieswiczki, Eta & 4 children	20	2		5	" husband	Husb Morris 71 Montgomery St Nyc	John	9/24	12 20	25	25	25
196	Kosuzhman, Chenia	13	15		1	" Tel $	Uncle Joseph D. Baron, 48 So. Market St, Boston, Mass	Schw	9/20	11	1	0	1
197	Schmitt, Dobra & sister	10	28		2	" call	Bro. Morris, 801 E. 6" St., Nyc	"	"	11	2	0	2
198	Pupos, Angela	23	19		1	Child in hosp	D. S.	Behl	9/24	3 40	5	5	5
199	Percelay, Chitzke Sister	6	16		2	To call	Cous. Fanny P., 229 E. 12th St., Nyc	Long	9/20	1 15	2	2	2
200	Seydak, Josefa & child	17	2		2	" tel $	BW Husb Jos 415 S. Howard St Sioux City Ia	Max	27	4 30	16	16	16
201	Grumwald, Chajem & 3 ch	7	10		4	" call	Bro. Philip & Jacob Engel, 174 Eagle Av, B'klyn, N.Y.	Schw	9/20	3	4	4	4
202	Jarnina, Elizabeth	14	23		3	" call	Husb. John, Mahwah, N.J.	Behl	9/21	4	6	6	6
203	Paraska, Pal	38	10		1	" call	Cous Jos. Dinyto 1 Seventh 228 Richard St Nyc	Schw	9/24	2	5	5	5
204	Fleszler, Rywka	9	10		1	" call	Fath- Simche Metbreier, 105 Clinton St. Nyc	Schw	9/20	2	1	1	1
205	Barbao, Repzel & child	5	4		2	" call	Husb. Samuel, 12 Lewis St., Nyc	Long	9/21	10 30	4	2	4
206	Tanajewski, Mary & child	4	13		2	" call	Dau. Antonia Bilicki, 173 Morgan St. Jc. NJ	Alex	9/20	12 50	2	2	2
207	Pocsepinski, Zaja & 2 children	10	16		3	" call	Husb. Jacob 868 Union Av, Bronx, N.Y.	John	9/21	10 40	6	3	6
208	Licht, Reizel	37	9		1	" sister	Sister Mrs Gustav Meerow 376 W 156 St Nyc				—	—	—
209	Luks, Mancia	17	14		1	" call	Bro. Philip, 410 So. 2" St., B'klyn, N.Y.	Schw	9/20	12	1	1	1
210	Perlmuter, Chaje S.					" call	Bro-in-l- Philip Grossman, 37 W. 48" St. Bayonne, N.J.	Watson	9/21	10 40	2	1	2

Form 69
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS 280

S. NEW ROCHELLE BALTIC arrived Sept. 19, 1920., 191 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
211	Dluger, Ruchla	3	19	1		" ch in hosp	RR Asst Conchus 745-17th Rich Island Ave	Max	9/20	9.50 Sept	6	5	6
212	Stangret, Maria & 3 ch	27	6	4		" tel $	RR Inst Gregor 8x9 International Falls Minn	Alex	10/6	2 Pm	6	6	6
213	Korman, Mordo	6	23	1		" tel $	RR Visit Father Harry 2919 Baylor St St Louis Mo	John	9/24	3	5	5	5
214	Buginski, Wladyslaw	3	16	1		" tel $	RR Visit Rozalia 80 Cochman St Hamtramck Mich	Max	9/27	4	8	8	8
215	Feinberg, Rose	20	1	1		" call	Brother Max Goldberg, 2164-5th Av., Nyc	Alex	9/20	3.45	1	1	1
216	Weinzimmer, Gitel & ch	29	8	2		" tel $	RR Husb. Henry, 2541 E. 43rd St., Cleve. O.	John	9/21	2.40	4	4	4
217	Klonier, Roch & ch	36	11	2		" call	Husb. Sam, 461 William Av., Bklyn, Ny.	Alex	9/20	4	2	2	2
218	Kanfer, Irla	11	21	1		" call	With Mother D.D. to Father	Watson	9/23	2	4	4	4
219	Wieser, Solomon	2	30	1		" tel $	Uncle Sam Fleischer, 405 Williamsb. Bklyn	Bebe	9/20	12.10	1	1	1
220	Wainer, Sara	26	6	1		" call	Husb. Harry, 516 Myrtle Av. Bklyn. Ny	Max	"	12.10	1	1	1
221	Kornfeld, Rywka & child	29	25	1		" tel $	Cousin Josef Milman, 230 Coburn Pl. Rockaway Beach, L.I.	Bebe	9/21	3.10	2	2	2
	Stampler, Solomon & brother	2	11	2		" call	Cousin Chas. Schacht, 107 Clinton St. Nyc	Alex	9/20	4	2	2	2
223	Dolowicz, Szyfro & 4 children	28	21	5		" call	Husb. Jossel, 148 Orchard St. Nyc	Max	"	12.05	√	√	√
224	Bas, Malka & child	24	21	2		" husband	Husb. Hyman, 196 Crescent St. Brockton, Mass.	Alex	9/21	12.20	4	4	4
225	Prochnik, Helena & 2 children	10	6	3		" tel $	RR Visit Stefan, 46 Jackson St. Taunton Mass.	John	9/22	2	9	9	9
226	Hahn, Chana	9	11	1		" call	Br-l- Max Klemer, 107 Norfolk St., Nyc	Max	9/20	12.15	1	1	1
227	Rosenberg, Braina & 4 children	31	17	5		" call	Husb. Michal, 230 E 122nd St., Nyc	Alex	"	12.40	√	√	√
228	Wahrsimger, Fanny & husband	9	12	2		" call	Br-l- Wm Weber, 155 E 10th St. Nyc	Frisch	9/21	2.20	4	4	4
229	Kaufer, Chaja & brother	24	12	2		" call	With Mother D.D. to father	Watson	9/23	2	8	8	8
230	Miskin, Freida & 2 children	30	20	3		" call	Husb. Sam, 1724-39th St., Bklyn. Ny.	Long	9/20	12.00	3	3	3
231	Beck, Chane	2	7	1		" call	Bro, Wm, 1632 Wash. Av. Bronx, Ny.	Alex	"	4	1	1	1
232	Sadowsky, Leiba & brother	12	2	2		Mother in hosp	D.D	John	9/21	1.10	4	4	4
233	Miolta, Kamila	27	25	1		To call	Wife Anna Bee, Box 305, Yorkville, Ny.	"	9/22	12.35	3	3	3
234	Hoser, Oscar & sister	2	17	2		" tel $	Br-l- Wm Beck, 1632 Wash. Av Bronx, Ny	Alex	9/20	4	2	2	2
235	Rothenberg, Zusio & wife & child	13	10	1 2		Child in hosp	D.D.	Schen	"	12	2	2	2
236	Rarzar, Rywka & 3 children	34	21	4		Child in hosp	Husb. Solomon, 97 Monroe St., Nyc	Long	9/22	12.50	12	12	12
237	Laskowska, Mary & child	26	27	2		Too late to proceed	RR dept.	Bebe	9/20	10	2	0	2
238	Basin, Sofia	26	4	1		" call	D.D.	Alex	9/24	3.40	5	5	5
239	Fredor, Edwarda	25	23	1		" tel $	RR aunt Jane Kuzma, Route #2 Box 7, Sheridan, Wyo	Watson	9/19	11.55	6	5	6
	Macek, Marya & 3 children Mace	26	-	4		" late proceed	RR dept.	Bebe	9/20	10	4	0	4

N. Y. Form 69
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. N E W R O C H E L L E Sept 18, 1920 *arrived* Baltic line, 191 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
241	√Banczuk, Etla & brother	35	20		2	Son in hosp	Husb. Abraham, 225 Clinton pl., Nyc	Joh	9/21	5	4	4	4
242	√Weiselbaum, Breidla	13	16		1	Too late to proceed	RR. Dest.	Behl	9/20	10	1	0	1
243	√Goberman, Eda	13	14		1	Too late to proceed	RR to Dest.	"	"	10	1	0	1
244	√Babebouk, Abraham & sister	8-25-26 5	-		2	" tel $	RR Uncle Julius, 650 W 172 St Chicago Ill	Chas	9/24	12	10	8	10
245	√Kirzner, Basra & ch	14	13		2	" hus	Husb. Abram, 1474 Amsterdam Av, Nyc	Alex	9/21	2	4	4	4
246	√Gothel, Ester	22	28		1	" tel $	Uncle Julius Landgrund, 60 Sumner Av, Bklyn, Ny	"	9/20	4	1	1	1
247	√Persplotzyk, Feige	8	9		1	" son	Son Morris, 3921 No 5th St, Phil., Pa	Behl	9/20	12[05]	1	1	1
248	√Biegnu, Leie & 5 ch	4	1		6	" hus	RR Husb, Abraham, 2146 N 13th St, Chgo, Ill.	Max	9/20	4[10]	6	6	6
249	√Denenbery, Peisach & 4 ch	7	22		5	" bro	Bro Isidor, 2038 S Philip St, Phil, Pa	Alex	9/21	2[45]	10	10	10
250	√Imber, Wihelm	4	29		1	" bro	Bro, Chas., 37 Sterling Pl, E Orange, N.J.	Behl	"	11	2	1	2
251	√Kulerman, Jankel & wife & ch	8	17		3	" dau in hosp	N. J.	Alex	9/18	12	27	24	27
252	√Szlit, Machli & ch	11	13		2	" hus	Husb. Harry, 120 Baltimore St, Hartford, Conn	Tisch	9/20	4[30]	2	2	2
253	√Stolave, David	20	24		1	" tel $	RR Bro, Ellis, 3024 Sheridan Av, St Louis Mo.	John	9/22	2	3	3	3
254	√Israelit, Solomon & 4 ch	6	3		5	" tel $	Dau. Lina Abramowitz, 102 Bell Av, Springfield Mass	Eng	9/20	12[20]	√	√	√
255	√Orlean, Beile & 5 ch	17	18		6	" tel $	Husb. David Orlean 342 Vernon Av, B'klyn, Ny	Alex	9/21	3[30]	12	12	12
256	√Gurewicz, Chaje & 4 ch	24	5		5	" hus	Husb. Abraham, 534 Bristol St, B'klyn, Ny	John	"	12[45]	10	10	10
257	√Domwicz, Sara & ch	13	22		2	" hus in hosp	Bro-in-l Jacob D, 320 Bristol St. B'klyn, Ny	"	9/22	11	6	4	6
258	√Cutowski, Rosi & ch	30	28		2	" call	Husb David, 1758 Baton Rd, Bronx, Ny.	Max	9/20	12	2	2	2
259	√Zykiera, Schloime & 3 ch	17	26		4	" tel $	Bro & wf., Barnet Lightman, 73 Wahconah St Pittsfield, Mass.	Watson	9/1	3[45]	Sept 8	8	8
260	√Sznaper, Chaje	28	28		1	" call	Uncle N. J.	Behl	10/1	11[15]	Oct 12	11	12
261	√Kagan, Nachman	25	5		1	" bro in hosp	Fath-in-law, 4114-13th Av. B'klyn, Ny.	Max	9/21	1[40]	2	2	2
262	√Szlachowy, Rosa & sis	5	29		2	" moth in hosp	Bro, Louis, 38 Stagg St, B'klyn, Ny	Max	9/23	3[15]	8	8	8
263	√Winograd, Nachim	20	19		1	"tel $	RR father Sam Winograd Sylvester Ga - Indian Orchard, Mass	John	9/24	11	5	4	5
264	√Peidista, Katagyria	34	30		1	" call	Aunt Magdalena Jarvas, 25 Parker St,	Max	9/21	9	2	1	2
265	√Gertler, Jette	3	12		1	" ch in hosp	F.F. Husb. Louis, 164 Pelham St, Atlanta Ga.	Behl	"	4	2	2	2
266	√Falk, Ester	3	1		1	" 2 ch in hosp	Husb. Joseph, 4923-12th Av, B'klyn, Ny	Pelham	9/20	4	1	1	1
267	√Golob, Malka & 3 ch	27	19		3	" call	Husb Sam 39 Howard Av. Bklyn	Alex	9/24	11	15	12	15
268	√Golob, Szyfra & 4 ch	27	1		5	" call	N. J.	Behl	9/24	11[15]	15	15	15
269	√Gilfmann, Chja & ch	14	2		2	" hus		Max	9/1	11	2	2	2
270	√Kornfeld, Nascha	30	-		1	" tel $	Cousin Jos Melman, 230 Corbin St. Rockaway Beach, L.I.	Behl	9/21	3[10]	2	2	2

F. I. Form 89
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

282

U.S. NEW ROCHELLE BALTIC arrived Sept. 19, 1920., 191 , M., , from

14-287

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
271	Finkelstein, Rebecca & 2 ch	29	3		3	To ch in hosp	D.I.	Schw	9/21	11	6	3	6
272	Polefski, Brik & wife & ch	17	15		3	" tel $	Walker Aaron, 3721 Woodland Av, Cleva, O.	Joh	9/22	4	9	9	9
273	Kuperman, Nenie & 6 ch	10	9		7	" tel $	Bro-in-l- Frank Weiss, 166 William St. B'klyn,	Mc Alley	9/21	11	14	7	14
274	Karpslinska, Bunje & 2 bros	25	26		3	" moth in hosp	Fath. Charles, 74 Orchard St, Nyc	Schw	9/23	5:30	13	13	12
275	Takfonrian, Hamayak	28	1		1	" wife in hosp	Bro. Trecor, 530 Common St. Lawrence, Mass.	Watson	9/21	2:28	2	2	2
276	Rosenbaum, Szywa & 3 ch	15	21		4	" hus in hosp	3 children to Brother-in-l Abraham Sirot 901 E. 173d Nyc Detained at Ellis Island	Beh	9/20	3:00	2	2	2
277	Kupaman, Suir	8	25		1	" tel $	Fri. Sam Levine, 161 Madison St., Nyc	May	9/21	2	2	2	2
278	Troppaner, Rose Mrs & ch	3	16		2	" hus	Hr admitted to father-in-law Joseph 1193 N Robinson St Phila Pa	Alex	10/6	2:-	1	2	1
279	Shapiro Mindel & w	1st Cabin	7	1	2	Must TO	Bro. with Mach. I.D. # 194	May	9/20	2:15	2	2	2
280	Alperowitz Herch & wife Minka		7	1-2	2	To Telegraph	Son Philip Alpert 4 w 5 Broad St Harrisburg Pa	Johnson	9/19	1:30	—	—	—
281	Wiechalowski Chaya		29	27	1	From hosp 9/20	D.I.	Schw	9/21	11	1	0	1
	Rozberg Hirsch		2	7	1	Bro in Hosp	Bro, Isidore, 33 Market St., Nyc	Beh	9/20	10:50	1	0	1
283	Grumpel Chaile & ch		26	22	5	To Call	Husb. Sam, 69 Norfolk St. Nyc	Alex	9/20	1:15	✓	✓	✓
284	Lapez Esther		36	5	1	" father	Left Rotterdam Sept 9 — To Ellis Island						
285	Hilf Mordel		20	20	1	To Call	Uncle Max Friedman, 176 Essex St. Nyc	Schw	9/21	10	2	1	2
286	Rothenberg, Rachel		13	12	1	9/20/20 - 2 P.M. From Hosp	Uncle K. Bernstein, 67 Beaver St., Roxbury, Mass.	"	9/20	3	—	—	—
287	Rosomack, Rachel		22	25	1	9/20/20 " "	Bro-in-l Dis. Ida, 319 E. 100th St., Nyc	Watson	9/21	9:20	1	1	1
288	Levin, Malka		35	20	1	To Call	Bro-in-l- Jacob Weinberg, 1457 Hoe Av Nyc	Fisch	9/20	2	—	—	—
289	Bigan, Berel		4	7	1	9/20/20 - 2	Fath. with mother I.D. #248	Max	"	4:10	—	—	—
290	Raczowski, Frumme		7	21	1	To Bro.	Husb. 1060 Findley Av, Bronx, Nyc	Reiss	9/9	3:25	—	—	—
291	Kuznes, Mikel		14	17	1	9/20/20 - 2	Fath with I.D. # 245	Alex	9/21	2	/	/	/
292	Kagan, Libja		25	4	1	9/20/20 - 2	Fath. Sam, 4114-15th Av. B'klyn, Nyc	Max	"	1:45	/	/	/
293	Washinger, Herman & bro,		9	13	2	9/20/20 - 2	with I.D. # 228	Fisch	"	3:20	—	—	—
294	Lemels, Szyfsy		25	3	1	9/21/20 - 2	Moth. Ester Miller, 339 Keap St., B'klyn, Nyc	Alex	"	3:40	—	—	—
295	Imber, Hanna		4	30	1	9/20/20 - 2	Husb. Wilhelm, 37 Sterling St. Elmira, N.Y.	Beh	"	11:20	/	0	/
296	Kestler, Havid		3	13	1	9/20/20 - 2	Bro-in-l Louis, 164 Peters St. Atlanta, Ga.	"	"	4	/	/	/
297	Zyskera, Mirel		17	21	1	9/20/20 - 2	with husb I.D. #259, Pittsfield, Mass	Watson	"	3:05	/	/	/
298	Lulewicz, Herschel		24	10	1	9/20/20 - 2	Fath. Abraham, 534, Bristol St. B'klyn, NY	John	"	12:40	/	/	/
299	Bas, Szmilka		24	3	1	9/20/20 - 2	with I.D. # 224	Alex	"	3:20	/	/	/
300	Banczak, Schmuel		35	22	1	9/20/20 - 2	Fath. Abraham, 225 Clinton St, Nyc	John	"	2	/	/	/

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

283

S. S. New Rochelle arrived Sept 19 1920, 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
301	Harzon, Baronich	34	23		1	9/21/20 - 2 from Hosp with Z.D. # 236		Ling	9/22	12.12	1	1	1
302	Dominicz, Mendel	13	24		1	9/21/20 - 2 Bro, Jacob, 320 Bristol St, Brklyn, NY		John	"	11	1	0	1
303	Karpelowica, Cipa	25	26		1	9/23/20 - 2 Husb Charles, 74 Orchard St, Nyc		Selvo	9/23	2.30			
304	Kanfer, Abraham	11	21		1	9/23/20 - 1 1/2 Faith with Mother Z.D. # 305		Watson	"	2			
305	Kanfer, Esther	11	20		1	Z. Husb.	Faith Louis, 82 Brighton St, Boston, Mass.	"	"	2	3	3	3
306	Sennenberg Herzek	7	24		1	Ret Hosp 9/20/20	Son Leader 2038 S. Phillip St Philadelphia Pa	Allen	9/25	2	1	2	1
307	Gelfmann, Joseph	11	3		1	9/24/20 - 4 P.M. Z.D.		Daniel	10/1	11.45	7	6	7
308	Zditowski, Hersch	24	22		1	tel 8 from hosp 9/22	Bro Nathan Smith 4209 Ridgewood Ave Baltimore Md	Beh	9/20	11.00	3	2	3
309	Golot, Aaron	27	22		1	from hosp 9/26 1 1/2	Father Sam 5 Ave. Station Brklyn	John	9/26	3	—	—	—
310	Veluga, Simich	3	20		1	" " 9/23 11 1/2, 24	with mother Z.D. 311	Isaac	9/25	9.00	2	2	2
311	Zaum, Reisha	9	5		1	" " 9/20 1 1/2	Father Jacket 93 Sunday St Nyc	Beh	9/25	2.20	—	—	—
312	Orlean, Abraham	17	19		1	" " 9/26 1 1/2	Father David 1713-6th St; 4 N. Washington Phila	John	9/26	3.00	—	—	—
313	Freidman, Schmuel	36	17		1	" " 9/24 1 1/2	Father Arrived	Watson	9/24	2.00	—	—	—

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 284

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC arrived 39/18/20, 19, M., , from

Index No.	Names	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date	Dep.—Excl. Page	Dep.—Excl. Sec'y	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y	Admitted. Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders.	Deported. Date	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
1	SILBERSTIOM Moses	39	8	1	STOWAWAY	3:00	FLANNERY																		
2	ROSENKIND Oinkuss	39	13	1	"	3:00	"																		
3	BRUSTEIN Chaim	39	18	1	"	3:00	"																		
4	ZACHAREVITZ Boruch	39	7	1	"	3:00	"																		
5	WEISS Adolf	29	11	1	"	3:00	"																		
6	KOZINSKI Anton	39	3	1	STOWAWAY	3:00	"																		
7	[illegible] Leib	39	6	1	"	3:00	"																		
8	SEBASTAKOWICZ Felika	39	16	1	"	3:00	"																		
9	WRANN Antoni	39	4	1	"	3:00	"																		
10	[illegible] Hacit	39	17	1	STOWAWAY	3:00	FLANNERY																		
11	HOFFMAN Guston	39	19	1	"	3:00	"																		
12	BENDER Alexander	39	15	1	"	3:00	"																		
13	SACHNE Moses	39	1	1	"	3:00	"																		
14	BEATUS Mieczeslaw	39	12	1	"	3:00	"																		
15	SCHWARTZ Paul	39	20	1	"	3:00	"																		
16	ROSEN Iziel	39	10	1	"	3:00	"																		
17	HAFTARCZYK Herschek	39	2	1	"	3:00	"																		
	THE FOLLOWING WERE DEL'D TO ELLIS ISL 9/19/20																								
18	CZAJKOWICZ Zelda 1st CAB	4	11	4	Accpt Un 16 LPC	10:00	KING																		
	OZBUSZYC Hersh																								
	Dowoine																								
	Abram																								
19	BRUCH Sophie 1st CAB	4	22	2	Un 16 LPC	10:00	"																		
	Mendel																								
20	SZAMES Chaja 1st CAB	5	12	5	LPC Un 16 acc al	10:00	FEDER																		
	Chana																								
	Bluma																								
	Cirel																								
	Itka																								
21	BECKERMAN Sarah 1st CAB	5	26	1	LPC Un read Lost PP	10:00	"																		
22	MESSING essy 1st CAB	4	27	1	LPC un 16	10:00	KING																		

NEW ROCHELLE 9/18/20 Totals.

Form 516
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CONT'D arrived 9/19/20 , 19 , M., 285 , from

Index No.	NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Board of Special Inquiry. De—Excl. Date.	De—Excl. Page.	De—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Title.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Reg.	Meals. Dec.	Meals. Sec'd.
22f 23	MIKIELEWSKA Judwiga 1st CAB	4	28	1	LPC	10:00	KING						9/19 11 Mayor 25										1		
14f 24	TYKOLSKA Chaja 1st CAB	4	9/	2	L C ACC AL Un 16	10:00	"						9/19 186 Gr 7 30										2		
19f	Fraida																								
17m 25	DULBERG Moses	3	23	2	LPC Un 16	10:30	MARSH						9/20 108 GS 30										2	4	2
15m	Josef																								
33f 26	DODZINK Chaja	26	19	3	LPC Un 16 unac	10:10	BERRES						9/20 88 Mayor 40										3	6	3
11m	Mozes																								
9m	Izak																								
35f 27	MAYER Sarah	19	8/9	2	LPC	10:00	SHCWARTZ						9/19 7 Mayor 100										2		
3m	Joseph																								
20f	PERLMUTTER Fani	15	16	1	Un read	10:30	DALY						Landed 9/20 - 2 F										1	1	1
9	KANTOROWICZ Aron	3	30	1	Un 16 LPC	10:10	MARSH						9/19 190 Gr 3 60										1		
21f 30	WIENOGRAD Chaje	7	17	2	111 acc al Un 16	10:20	FERRO						9/23 137 GS 4 03										2	4	2
15m	Schul																								
33f 31	SZABSAJ Judes	b/6	32	2	LPC	10:40	FLANNERY						9/2 83 Mayor 50										2	4	
11m	Schloimi																								
16f 32	REIDER Slewa	15	14	3	LPC Un 16	10:40	BERRES						9/21 16 Citz 100										6	6	
10f	Adela																								
8f	Behli																								
1 f 33	KAPSZEWSKI Eika	21	22	2	LPC Un 16 Sec 18	10:50	SMITH						9/20 25 Nov 10 00										2	2	2
f	Anna																								
16f 34	FARON Agnieszka	38	21	4	U N read	10:50	MACATEE						9/21 328 Mc 20 3										8	12	8
56m	Wawezolec																								
18f	Kararyora																								
1m	Jan																								
39m 35	BERLA Gottlieb	2	26	1	Un 16 unac	11:05	TUFARO						9/20 166 Citz 40 11										1	1	
20f 36	NUDELMAN Malocha	13,	19	2	LPC	11:10	MARSH						9/20 174 Citz 25 11										2	2	2
6/12f	Pauline																								
f 37	SZTYLERMAN Chana	14	1	1	LPC PH D	11:40	MACATEE						9/21 91 Mayor 50 11										2	2	
38	KRANZBER Sara	22	13	1	LPC Un read	11:50	TUFARO						9/21 165 Colu 10 26										2	2	2

NEW RACHELLE 9/1920
Totals,

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 286

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CONT'D arrived 9/19/20, 19, M., , from

	Index No.	NAMES.	Manifest: Group.	Manifest: No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
59f	39	TOLOPEJ Mascho	9	8/9	2	Un read LPC PH D	12:00 SCHWART							9/20	110	JS	2.00							2	4 2
23f		SZAPICZNIKOW Esika																							
60f	40	PIPPER Pesi	21	1/6	6	LPC PH D Un read	11:30 SMITH	9/21	186	JC				9/23	90	JS	2.10							2	4 3 2
11m		GIATT ARON																							
9f		LIZA																							
8f		Letti																							
14f		Meli																							
17m		Isacc																							
60f	41	PINRIN Walka	10	21	1	LPC Un read	11:45 LEGER							9/21	173	Cole	10.46							2 2 2	
50f	42	GOLDFARB Bobka	32	22	3	LPC PH D Un read	12:00 FLANNER							9/21	66	Meyer	12.00							3 6 3	
26m		Kive																							
		Bela																							
28f	43	SCHMELZER Fani	19	11	2	Sec 18 Un 16 LPC PHD	12:0 SCJWARTZ							9/19	198	JS	2.45							- 2	
13f		Meli																							
14m	44	WINTER Szur	8	7/8	2	Acc al Un 16	11:35 FERRO							9/21	171	Cahen	1.45							4 4 4	
19f		Ester																							
32f	45	KOWALDQ Freide	8	22	3	LPC Un read	11:45 "							9/21	170	Meyer	1.00							3 6 3	
7m		Abram																							
8m		Isaak																							
15m	46	~~SYKOWICZ~~ Zygmanicz Aron	14	26	1	Un 16	11:35 MACATEE							9/20	125	JS	3.50							1 2	
17m	47	ALTSCHUL Abram	19	17	7	LPC PH D	12:30 SCHWARTZ							9/19	181	JS	2.45							- 7	
		Chaja																							
		Rjza																							
24f		Feige																							
16m		Josef																							
15f		Malka																							
22f		Brodja																							
24f	48	TURKENITZ SARA	36	1	3	LPC Un 16 acc al	12:40 BERRES							9/20	57	Kav	11.40							3 3 3	
1m		Symche																							
2m		Abram																							

NEW ROCHELLE 9/19/20 Totals,

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 287

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CONT'D *arrived* 9/19/20 , 19 , *M.*, , *from*

Index No.		Names.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
39f	49	OZERNITZKI Ruchla	16	18	7	LPC Un 16	12:50	BERRES						9/25	71	3	15									4 4 4
18f		Ester																								
13m		Mordos																								
8m		Nuchem																								
6f		Sofia																								
68f		Chana																								
21m		David																								
31f	50	TUBUCH Leja	35	1/6	4	LPC PH D	1:00	MACATEE						9/30	174	4	45									4 8 4
68m		Joseph																								
16f		Menia																								
15m		Wolf																								
	51	TUREEWITCZ Jankel	25	30	1	Un 16	1:00	DALY						9/30	27	11	40									1 1 1
16f	52	LIEBMAN Dwore	22	19	2	Un16 Un ac	12:25	TUFAROL(						9/19	196	3	10									— 2 —
13m		Jacob																								
20m	53	FUKMAN Szulem	4	10	2	LPC Un 16	12:40	B NKE						9/21	73	Mey	15									2 4 2
14m		Schloime																								
35f	54	SASSNAWSKA Joine	21	14	3	LPC PH D	12:50	MACATEE						9/20	144	Cohen	20									3 4 3
34f		STANISLAWA																								
57f		Franceska												9/30	144	Cohen										
42m	55	GODLA Saloman	21	12	1	Un 16 unac	1:00	SMITH						9/23	68	Meyer	45									1 2 1
20f	56	STRUM Regina	35	14	2	LPC PH D	1:00	MACATEE						9/23	172	Ott	12									2 4 2
60m		Izak																								
28f	57	RUBACHER Sanva	30	10	54	LEC PH D	1:00	LEGER						9/20	141	Meyer	11									5 5 5
29m		Meyer																								
6f		Ester																								
55m		Talman																								
60f		Pesche																								
58f	58	BACZIN Szyfra	15	4	1	LPC PH D	1:30	DALY	9/21	188	Cohen			9/21	12	Ly	20									2 3 2
60f	59	GRINSBERG Taube	38	2/3	2	LPC PH D	1:10	MACATEE						9/21	164	Ly	45									— 2 —
		Rejzla																								

NEW ROCHELLE 9/19/20 Totals.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 288

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CON'D arrived 9/19/20, 19, M., , from

	Index No.	NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
20m	60	BRONSTEIN Benjamin	35	12	2	LPC PH D	1:15	MACATEE																	
55f		Gindi																							
65f	61	SZAJEWICZ Chaje	31	16	2	LPC PH D	1:10	SMITH																	
27m		TARASOR Szymon																							
22f	62	KERZNER Zofia	25	10	3	LPC PH D Un read	1:30	DALY																	
21f		Genda																							
55f		Gitla																							
56m	63	MIROCINIK Ela	13	24	7	LPC PH D	1:40	MARSH																	
57f		Zlata																							
26m		Srul																							
25f		Basie																							
		Feiga																							
17m		Herszko																							
22f		ETLA																							
19f	64	~~JUGBER~~ ~~Hina~~	12	14	1	Un read	1:57	TUFAROLO																	
70f	65	LIPOWICZ Shora	31	25	2	LPC PH D Sec 16	2:15	SMITH																	
30m		PILCZYK Moweza																							
37f	66	KUPICZICK Bedana	27	29	6	LPC	2:30	FERRO																	
12m		Mesche																							
10f		Riwe																							
6m		Rachmid																							
3f		Fin																							
16m		Meyer																							
29m	67	~~Mrs~~ DAWKNERA Ruchea	38	14	1	LPC	2:30	MACATEE																	
60f	68	KAVAL Matta	32	7/8	2	LPC Un read PH D	2:50	FLANNERY																	
22f		Brucha																							
49f	69	ELFMAN Frejda	36	5/8	6	LPC P	2:45	MACATEE																	
10m		Srul																							
		Esther																							
20f		Szosya																							
		Mera																							
6m		Wolf																							

Totals.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CONT'D *arrived* 9/19/20 , 19 , M., 289 *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
15f	70	MINKIN Sara	18	5/9	2	Un 16 unac	3:10	SMITH						9/21	112	4	3							2 2 2	
11f		Szerna																							
50f	71	KRONISCH Riwke	37	2/4	2	LPC PH D	3:00	FLANNERY						9/21	3	4	10							4 2 4	
22f		Leige																							
20m	72	SZACKY Isaac	12	30	1	LPC PH D	3:00	TUFAROIC	9/19	1	G.	9/21	184	Cohen	30						Sept	2	2		
16f	73	ARENSTEIN Hinda	35	14	2	LPC PH D	3:00	FLANNERY	9/19	1	2	9/21	100	M.S.	55							3	3		
23f		Sura																							
67f	74	EBIN Jente	34	30	1	LPC PH D	3:00	"				9/20	140	GS	4	10								1 1 1	
45f	75	CYNBERG Buan	29	15	3	LPC	3:00	SCHWARTZ	9/19	3	G.	9/25	162	Meyer	9/28	18	N.S.	3	45					2 7 2 2 7	
18f		Slura																							
14		Maria																							
	76	CYNBERG dCavid	30	2	4	LPC	3:00	SCHWARTZ	9/19	3	G.	9/25	162	Meyer	9/28	18	N.S.	3	45					36 36 36	
8f		Ester																							
11m		Javiza																							
18f		Lea																							
37f	77	GOLUBICKI Jenta	28	11	3	LPC	3:00	FERRO						9/20	54	NS	30							3 — 3	
9f		Feihe																							
7m		Moische																							
69m	78	EBIN Chaim	35	1	1	LPC PH D	3:15	MACATEE						9/20	140	GS	4	10						1 1 1	
37f	79.	POTYK Chana	29	28	3	LPC	3:00	SCHWARTZ	9/20	142	N.S.	9/25	162	Meyer	9/28	18	2	30						2 7 2 2 7	
13f		Blume																							
9f		Perl																							
65m	80	~~KRAJNIC~~ Freyne Meyer	14	6/8	3	LPC PH D	3:20	MACATER						9/20	145	Meyer	10							3 3 3	
60f		Rayza																							
28m		Dobid																							
58m	81	KEPEL Szlonia	11	1	2	LPC PH D	3:20	SMITH						9/20	106	GS	10							2 2 2	
58f		~~Mendel~~ Jinendel																							
56f	82	BONCZIK Chaia	19	27	1	LPC PH	3:00	SCHWARTZ	9/24	58	N.S.	9/24	27	N.S.	3	40								5 5 5	
27f	83	KREMEN Mirle	29	18	3	LPC Un read PH D	3:40	SCHWARTZ	9/27	59	2	9/30	12	Port	3									33 33 33	
27f		Sura																							
1f		Dhana																							

NEW ROCHELLE 19/19/20
TOTALS.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 290

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC CONT'D arrived 9/19/20, 19, M., , from

	Index No.	NAMES.		MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
55f	84	CYNBERG	Idea	29	21	2	LPC PH D	3:45	SCHWARTZ	9/20	3	Pitt				24		Dec 27						10	10	10
16f			Lea																							
57f	85	LEIBTUG	Sheve	25	6	4	LPC PH D	3:30	FLANNERY	9/24	111	Dwy	11/25	13	Mayer	9/27	209	Kb 24 05						3	2	3
13f			Chana																							
21f			Genia																							
23f			Chaja																							
18m	86	HARATYK	Josef	18	14	3	Un 16 Sec 18	3:20	SMITH							11/22	66	N.S. 35						9	9	9
14f		ZAWADA	Anny																							
22f		WASZUK	Karoline																							
65f	87	LIPCZYK	~~Lwo~~ Lwo	34	1b	2	LPC PH D	4:00	FLANNERY	9/25	143	Dwy	10/1	118	Mayer	10/9	109	Kay 1 55						2	2	2
9m			~~Meische~~ Mischa										10/	11					Landed 10/7/20 - 2 35 Phila								
67f	88	ROSENBERG	Friedla	17	5/6	2	LPC PH D	4:00	FERRO							9/30	118	Dec 4 05						2	2	2
54f			Sara																							
41m	89	GOLDENBERG	Mendel	29	23	4	LPC	4:00	SCHWARTZ							9/30	122	Dec 4 20						5	5	5
39f			Gitel																							
12m			Israel																							
10m			Schaja																							
1f			Chaja																							
26f	90	BLATINSKY	Nomen	14	14	2	LPC PH D	4:30	MACATEE							9/21	46	Mch 15 45						4	4	4
56f			Syeynco																							
18f	91	LEDERFEIN	Cherry	20	23	2	LPC Un 16 PH D	4:30	LEGER							9/	163	Colum 10						4	2	4
13f			Zisla																							
52f	92	WEISS	Lea	2	22	1	LPC PH D Un read	4:45	TUFARCIO							9/20	37	Nov 10						1	—	1
29f	93	TENENBAUM	Sure	22	26	2	LPC Un read	4:27	RUFARCIO	9/21	162	Colum				9/21	20	Dec 17 48						4	4	4
7f			Rachel																							
31f	94	MITTELMAN	Perl	8	1/5	5	LPC PH D	4:10	FERRO	9/30	175	N.S.				11/5	23	Dec 27 50						3	3	3
11m			Seidel																							
9f			Feige																							
7f			Jittel																							
			Malke																							
21f	95	WIRZMAN	Tekla	29	20	1	Un read	4:00	SCHWARTZ	9/																

Landed 10/7/20 - 4 P. 30 Phila. Tick 10/15/20 New Rochelle

NEW ROCHELLE 9/19/20
TOTALS.

Form 516
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

291

No.

S. S. NEW ROCHELLE BALTIC COMPT arrived 9/19/20 , 19 , M., , from

	Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
13f	96	~~SLEYMAN~~ Steinman	Pelte	38	23	4	LPC PH D	4:00																			
18m			Itzel																								
54m			Ruben																	Landed 10/16/20							
15m			Moses																								
28of	97	~~DRUNCIATO~~ Druchalska	Marie	12	29	2	LPC PH D Un read	4:30	TUFAROLO						9/21	42									4	2	4
55f			Anna																								
30m	98	GOLDBACH	Benjamin	12	16	4	LPC PH D	4:00	TUFAROLO	9/21	66	Pitt			9/23	131									3	6	3
24f			Sara																								
5[illegible]m			Icka																								
5[illegible]f			Malsha																								
69f	99	TRAFIKANT	Sara	22	29	1	Un read	4:00	"						9/20	104	S	30							1	1	1
[illegible]0		DRITTEL	Bruny	22	5/8	4	LPC	4:59	"						9/21	102	Pr	45							8	8	8
11m			Benjamin																								
16f			Sure																								
14m			Chaim																								
15f	101	GYPERSTEIN	Cyra	15	5	5	LPC PH D	4:30	DAILY						9/24	104	Sr	30							2	5	2
36f			Tibe																								
58f			Ester																								
17m			Bejas																								
[illegible]			Aadramka																								
37m	102	Rotherberg	Jusio	13	1/3	3	LPC PH D	9/20/20-12 Denver	Schmuck						9/21	42		30							3		
32f			Misa																								
11/12f			Lusana																								
17m	103	Szacki	Jacob	13	1/4	4	LPC PH D	Denver	9/19	1	C				9/21	184	Schuck	30							8	4	8
60m			Lajor																								
11m			Szulem																								
65f			Leah																								
32m	104	Schwaizman	Israel	34	11	1	LPC Stowaway Detroit	Detroit											10/1	Detroit					7	7	7
[illegible]	105	Sardobatee	Maryem	21	24	2	LPC PH D	Detroit							9/23	34	MB	2							3	4	3
27	106	Szlachovy	Zeie	5	28	1	LPC PH D	Detroit							9/23	40	MS	3							3	3	3

NEW ROCHELLE 9/19/20
TOTALS.

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 282

S. S. Kroonland (Br.) arrived September 14th 1921, M., , from

Index No.	Names	Manifest Group No.	Manifest No. Pgs. Ln.	Conditions of Detention	Action	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.–Excl. Date	Dep.–Excl. Page	Dep.–Excl. Sec'y.	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
25	Nagel Fischla			SI 9/21-3rd Ins.								9/21	179	Chas. H										
14	Frida																							
16	Laub																							
43	108 Finkelstein Rebeka	29	11/2 4 S.C.	SI 9/21-11 A.M.	Levant							9/21	165	JHS 3rd								4		
23	Ruchla																							
14	Winkler Alian																							
14	Michalowski Chaja																							
26	109 Czarnobroda Chaim	29	9 1 Excl.	Prob. Ret. 9/20/21	Burke											30 11 A.M.	105	3/21	New York					
35	110 Mine Feige	28	17/16 2 S.C.	Steerage SI 9/21-11 30 A.M.	National	9/21	68	JS				9/24	121	JHS 2nd										
11	Chaje																							
57	111 Nurzyk Antonio	27	1/2 3 S.C.	SI 9/21-11 A.M. Ship Delaware								9/21	138	JHS 2nd								3		
	Nadia																							
87	Leszczyna Oksana																							
7	112 Knittel Ira	22	8 1 Excl.	Hosp on arrival	Burke							9/21	102	Meyer								1	1	1
16	113 Beatus Stanislaw	39	5 1 Excl.	Stowaway	Burke	9/21	113	Chas. H								30 11 A.M.	3rd		New York					
13	114 Cupferstein Chaja	15	9 1 S.C.	Ship Pt. Hosp on arrival 9/21-2 P.M.	Lewis							9/24	104	GL 1st								3	3	3
60	115 Heipman Linche	26	11 1 Excl.	Under 16	Burke							9/24	111	JHS 2nd								3	3	3
15	116 Schwetter Sura	SI Error SEE TD #2	35 10 1	Under 16																				
24	117 Jadowsky Zisle		12 21 2 S.C.	SI 9/23-1 10 P.M.	Macalee Panama							9/23	34	115 2nd										
10	Mabel																							
30	118 Sendrowitz Chaie	20	29/27 3 S.C.	SI 9/23/20-3 10 P.M.	Lochinvar							9/23	106	N.S. 4th										
97	Sonia																							
87	Zelik																							
14	119 Rosenberg Chaim	23	8 1 Under 16	Detained 9/23-1 20 P.M.	Lancaster							9/24	59	Mc 1st								1	2	
9	120 Silberman Hobert	8	16 1 S.C.W.	Hosp on arrival	Macalee	9/						1/17/21	81	Meyer 11th										
97	121 Basin Sura	26	4 1 Idiot	Hosp on arrival Rel. 10/13-3 P.M.		9/27	61	Mc 4th Dec 28 + GL 2nd								Landed 11/3/21-3 10 P.M.								
8	122 Steinman Benjamin	36	12 1 L.C.D.	Hosp on arrival		9/24	121	JHS 2nd				11/14/21	87	JHS 4th										
15	123 Pukas Wladislaw	23	21 1 Feeble minded	Hosp on arrival	Macalee	9/										Landed Temp Bond 11/3/21								
	124 Weisbarth Hersch	32	21 1 L.P.C.	SI 9/24-1 10 P.M.	Burke							9/		Mc 2nd										
2	125 Pukas Angela	23	19 1 Feeble	SI 9/24-3 40 P.M.	Lochinvar	9/										Landed Temp Bond 11/3/21								

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

293 NO.

S. S. New Rochelle (Phelps 3rd) arrived September 17th, 1920, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Supper.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
447	Kolob Schifre		27	51-5124-35 M LPC	Schmidt	9/25	158	Hom								10/3		Viron Landed						
137	Esther															"	"	"						
11 M	Stchelk															"	"	"						
77	Elke			Hosp 9/25 3.45 PM. 12 " 9/30 - noon												"	"	"						
	Chiene															"	"	"						
247	137 Baxin Sofia		26 4/5 1 Sic	51-7/24-3 M F	Schmidt											Landed 10/3/20-2 10 PM.								
36 M	128 Fuleiman Jankel		8 7/20 3 S.B.C.	51-7/28-15 M	Lucas	9/29	158	Sec'y								Landed 10/4/20-5 P.M.								
337	Mieve															"	"	"						
87	Piche															"	"	"						
547	129 Rosenbaum Szeyna		15 21 1	Sec. 18 (2)																				
62 M	130 Rosenbaum Abbeid		15 21 1	51-7/28-3 30 P.M. Hosp on arr.	Smith	9/29	166	Sec'y								1/27/21	18	SB 3 30						
	131 Fuleiman Rifka		8 7/20 1	S.B. Hosp on arr.	Lucas	9/29	158	Sec'y								3/6/21	71	SB 10 25						
4 M	132 Gold Hersch		3 22 1	L.C.D. 7 days on arr 30 P.M.	Lucas	9/30	122	Sec'y								Landed 10/2/20-3 30 P.M.								
287	133 Lipszyc Hinda		34 16 1	L.C.D. 11/14 Hosp on arr 1-15 P.M.	Daly	10/1	118	Sec'y								11/16	177	Said 11 45						
65	134 Knaper Chane		28 7/12 2	L.C.D. (2) 10/14 5-1-30-11 M.	Marsh	10/1	92	Sec'y								10/2	125	Sec-1 05						
527	Ester																							
427	135 Gilfmann Chaja		14 7/5 4	L.C.D. 57 10/30-11 31 M.	Marsh											10/1	42	54 10						
22 M	Josef																							
7 M	Kochem																							
16 M	Ojsie			For on arrival Vol. made S.S. 10/4-2 20 P.M.		10/1	46	Sec'y								1/13/21	145	Said 3 30						
30 M	136 Droskewicz Marya		6 7 1	L.P.C. Sec 18	May	10/5	73	Sec'y	11/1	6	S.B.	4/1	138	H. 445 R										
17	137 Dobiewicz Maryan		6 8 1	L.P.C. Hosp on arr 11-2 P.M. Tuberculosis	Flannery											11/1	138	H. 400 L						

New Rochelle TOTALS.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 639

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

294

PORT OF Newyork, Sept 29th, 1920

I, master of the British (Nationality) S. S. Rimouski

from port of Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 87 — Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 2 — Seamen left in hospital (or died) ____

Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 86

The above-named vessel arrived at this port Sept 16th, 1920 consigned to White Star Line; is now lying at 60, and is expected to sail Sept 29th, 1920, for Liverpool

via United States port of ____ First port of call in United States this voyage was Newyork

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Thomas	34	British	Liverpool 4/9/20

14—1613

[CONTINUED OVER.]

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. W. Russell	28	British	Liverpool 14/9/20. Transferred S.S. Greta
J. B. Patterson	18	do	do do do

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

295

PORT OF Newport, Sept 29th, 1920

I, master of the British (Nationality.) S. S. Winonaki

from port of Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 87 — Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 2 — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 2 — Total crew this date 86

The above-named vessel arrived at this port Sept 16th, 1920, consigned to White Star Line; is now lying at 60, and is expected to sail Sept 29th, 1920, for Liverpool via United States port of — First port of call in United States this voyage was Newport

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
J. Thomas ✓	34	British	Liverpool 8/16/20

11—1613

[CONTINUED OVER.]

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W. Russell	28	British	Liverpool 9/20 Transferred
J. B. Patterson	18	do	do do do 55

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

296

Required under Act of Congress to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Kinnoull, arriving at New York, Sept 11th, 1920, from the port of Liverpool, Sept 2nd

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Saunders	Wm Fred	Master	5/8/18	Liverpool	No	Yes	43	M	Eng	British	5.9½	150	
2	Thornton	Wm Fowler	1st Off	13/5/19	do	do	do	39	M	"	British	5.9	160	
3	Mutch	Constantine	2nd do	1/5/19	do	do	do	30	"	"	"	5.11	160	
4	Singleton	Henry	Ch Eng	25/3/16	do	do	do	29	"	"	"	5.5	136	
5	Barber	Thos Chas	3rd do	13/7/17	do	do	do	39	M	Eng	British	5.9	170	
6	Brock	Fredk	4th do	3/5/19	do	do	do	26	"	"	"	5.10	140	
7	Jones	John Jas	5th do	3/5/19	do	do	do	31	"	"	"	5.5	134	
8	Lawson	John W.	1st Stwd	3/5/19	do	do	do	35	"	"	"	5.7	142	
9	Carlisle	Wm	2nd do	3/5/19	do	do	do	24	"	"	"	5.10	164	
10	da Roberga	Edward A	Asst do	3/5/19	do	do	do	29	"	Portuguese	"	5 7½	140	
11	Nolan	Thomas	Asst do	29/4/19	do	do	do	30	"	Eng	"	5 6	145	
12	Jones	Robert Jos	Asst do	2/5/19	do	do	do	30	"	"	"	5 3	120	
13	Knee	George	Asst do	14/5/19	do	do	do	30	"	"	"	5.8½	165	
14	Gooch	Wm J	Asst do		do	do	do	33	"	"	"	5.8	155	
15	Williams	James	Asst do	4/5/19	do	do	do	21	"	"	"	5 9	140	
16	Maybrick	Wm	Asst do	3/5/19	do	do	do	29	"	"	"	5 8	164	
17	Russell	Sidney	Asst do	3/5/19	do	do	do	19	"	"	"	5.7	134	
18	Thomas	John	Asst do	29/5/18	do	do	do	36	"	"	"	5.10	145	
19	Coggin	Wm	Asst do	15/5/19	do	do	do	20	"	"	"	5.11½	155	
20	Jones	Griffith	Asst do	16/8/18	do	do	do	18	"	"	"	5 10½	136	
21	Spurling	Albert	Asst do	13/5/19	do	do	do	23	"	Swed	"	5.7	140	
22	Hopkins	Wm	Asst do	16/8/18	do	do	do							
23	Ives	Val	Asst do	16/8/18	do	do	do	36	"	Eng	British	5 5½	140	
24	Lee	Wm	Asst do	16/8/18	do	do	do	32	"	"	"	5.8½	150	
25	Serpent	Wm	Asst do	16/8/18	do	do	do	19	"	"	"	5 9		
26	Braddock	Percy	Asst do	3/5/19	do	do	do	17	"	"	"	5 9½		
27	Otto	George	Asst do	2/5/19	do	do	do	17	"	"	"	5 0	98	
28	Hulman	Harry	Asst do	2/5/19	do	do	do	16	"	"	"	5 4		
29	~~Grace~~	John William	Asst do	16/8/18	do	do	do	33	"	Irish	British	5 3	140	
30	Mayo	Michael	Asst do	22/1/19	do	do	do							

Line ..... Trans-Atlantic.
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

The list described below shall be [illegible] and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board [illegible] shall be delivered by the master to the proper immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 297

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Kinnaroki, *arriving at* New York, ..., 19 , *from the port of* Liverpool

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31 1	Stone	James Scott	Wireless Op	31/12	37		Yes	32	M.	English	British	5.9½	166	
2 2	Patterson	John R.	2nd	5/1	336	do		22				5.7	131	
3 3	Cameron	[illegible]	4th Engr	do	5/6	do		54		Scotch		5.7½	140	
4 4	Bentley	Joshua	2nd	13/2	288	do		26		Eng		5.6	150	
5 5	Wood	Charles	2nd	22/5	65	do	do	42				5.4	209	
6 6	Bloom	Gustave	Cook	6/8		do	do	26				5.5½	133	
7 7	Barber	Robert G.	1st	14/8	05		do	23				5.7½	150	
8 8	Firth	George S.	5th	5/1	698		do	22				5.9	154	
9 9	Wise	Rodney	1st				do			Welsh		5.7	144	
10 10	Evans	David	4th Engr	do		do	do	33	M.	Eng		5.11	154	
1 11	Swanbeck	[illegible]	[illegible]	3/12	24	do	do	29				5.9	170	
2 12	Malone	[illegible]	Fireman	do		do	do	32	M.	Eng	British	5.9	160	
3 13	Swanbeck	Alfred	do	3/6	66	do	do	60				5.7	210	
4 14	Hibbert	John	do	25	88	do	do	50				5.9½	238	
5 15	Walsh	James	Greaser	do	do	do	do	50				5.6	168	
6 16	Rogan	Edward	do	3/9	91	do	do	31				5.6	140	
7 17	Mathews	James H.	do	do		do	do	29				5.8	160	
8 18	Johnson	Augustus	do	3/9	23	do	do	26				5.9½	146	
9 19	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]		do	do	25				5.9½	150	
50 20	Harrison	Henry	do	4/4	01	do	do	31				5.6	149	
1 21	Whitelock	Thomas	do	2/8	24	do	do	33				5.9	152	
2 22	North	Robert	do	14/6	39	do	do	29				5.9½	150	
3 23	Chalk	[illegible]	do	[illegible]		do	do	21				5.2	143	
4 24	Brown	James	do	[illegible]		do	do	22				5.6	155	
5 25	Baker	Henry	do	do		do	do	60				5.8	170	
6 26	Jones	James	do	[illegible]		do	do	20				5.9	154	
7 27	Hewlong	[illegible]	do	[illegible]		do	do	35				5.9	154	
8 28	Judge	Thomas	do	[illegible]		do	do	33				5.10½	160	
9 29	Brunner	[illegible]	do	do		do	do	31				5.7½	160	
60 30	Rowden	[illegible]	do	[illegible]		do	do							

Line ..... The Staine

Owners .....

Local Agents .....

14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

The list described below shall be p[illegible] and ready for delivery to the immigrant in[illegible] spector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589 shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal [illegible]igration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 6ñ0
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 298

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Kinnaroke", *arriving at* New York, ..., 19 , *from the port of* Liverpool

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Smith	John	Fireman	31/10/20	Liverpool	Do	Yes	34	M	Eng	British	5 9½	154	
2	Matthews	Thomas	Do	Do	Do	Do	"	20	"	"	"	5 5	150	
3	Logan	John	Do	1/11/20	Do	Do	"	18	"	"	"	5 6	153	
4	Johns	George	Do	31/10/20	Do	Do	"	29	"	"	"	5 5½	147	
5	Keylan	Edward	Do	Do	Do	Do	"	"	"	"	"	5 5½	15[illegible]	
6	Tillon	Samuel	Trimmer	31/10/20	Do	Do	"	22	M	Eng	British	5 8	151	
7	Potter	John A	Do	Do	Do	Do	"	23	"	"	"	5 5	145	
8	Murphy	Henry	Do	Do	Do	Do	"	34	"	Irish	"	5 2	141	
9	Johnson	Alfred	Do	Do	Do	Do	"	20	"	Eng	"	5 3	134	
10	Murphy	John	Do	Do	Do	Do	"	21	"	Irish	"	5 5	144	
11	Pearson	Wm	Do	Do	Do	Do	"	21	"	Eng	"	5 2	124	
12	Hayden	James	Do	Do	Do	Do	"	19	"	"	"	5 6	149	
13	Connor	John J	Do	Do	Do	Do	"	21	"	"	"	5 1	146	
14	Williams	Arthur	Do	31/10/20	Liverpool	Do	"	21	"	"	"	5 4½	141	
15	Holmes	Wm	Do	Do	Do	Do	"	20	"	"	"	5 0	118	
16	McCabe	Alfred	Do	Do	Do	Do	"	38	"	"	"	5 5	146	
17	Manstone	Wm	Do	Do	Do	Do	"	16	"	"	"	5 4	128	
18	Rigby	Thos	Do	Do	Do	Do	"	37	"	"	"	5 [illegible]	[illegible]	
19	Thomson	John	Do	2nd Apr	Do	Do	"	34	"	"	"	5 11½	164	
20	Redmond	Charles Edward	Do	Do	Do	Do	"	21	"	"	"	5 6½	[illegible]	
21	Montgomery	Hugh	Do	Do	Do	Do	"	36	"	"	"	5 11½	170	
22	Bannister	Wm	Do	Do	Do	Do	"	41	"	"	"	5 8	154	
23	Hoole	Thos	Do	Do	Do	Do	"	23	"	"	"	5 4	112	
24	Morgan	Thos	Do	Do	Do	Do	"	21	"	Welsh	"	5 9	175	
25	Randle	Peter	Do	Do	Do	Do	"	41	"	Eng	"	5 6	146	
26	Lowe	Wm	Do	Do	Do	Do	"	22	"	"	"	5 5	142	
27	Newell	Wm	Do	Do	Do	Do	"	31	M	Eng	British	5 6	142	
28	Hunt	John E	Master	31/10/20	Liverpool	Do	"	41	"	Welsh	"	5 9	175	
29														
30														

Edward Allred
3rd

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

The list described below shall be ... and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 299

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Kinoosaki, *arriving at* Newport, ..., 19 .., *from the port of* Liverpool

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1														
2														
3														
4														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

* See list
NOTE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Kungsholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16 day of Sept, 1920

Immigrant Inspector.

The list described [illegible] and ready for delive[illegible] spector boarding the vess[illegible] and shall in no instance be taken from the [illegible] The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the prin[illegible] immigration officer at the port.

OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

essel in the United States from any foreign port or ent, consignee, or master thereof to deliver to the port of arrival lists containing the names of all itions they respectively hold in the ship's com- ipped or engaged, and specifying those to be ts containing so much of such information ; and after the arrival of any such vessel master to report to such immigration any such alien has illegally landed er with any information likely to ch vessel it shall be the duty of migration officer a further list thereon at the time of the e, and also the names of ny, who have deserted master so to deliver so to report such equired by the ich the port not deliv- clear- fine,

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6553

Sept 17, 1920

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

UNIVERSITY MICROFILMS

photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....DEC 17 1943....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....DEC 17 1943.....
Date

.....
Camera Operator

6554

VOLUME 6554

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

SEPTEMBER [illegible]-18,1920

DATE	STEAMSHIPS	PORTS
Sept. 17th	Esperanza	Havana
	Burmese Prince	Havre
	Philadelphia	Curacao
	Blair	Genoa
	Bristol	Rotterdam
	Lysefjord	Curacao,D.W.I.
	Dayton	Port Lobos
	Heen	San Juan
	Welshman	London
	Tabor	Buenos Aires
18th	Glencadam	Walton
	Edward L.Doheny 3rd	Tuxpam
	Challenger	Antwerp
	Halo	San Francisco,Cal.
	City of Flint	Hamburg
	Cabrille	Port Lobos
	Susquehanna	Danzig

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6554

Sept 17-18, 1920

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSAL FILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of DEC 17 1943, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 17 1943
Date

Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical [illegible] of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

On sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
With the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German	[illegible]	

[illegible] ent of the [illegible] or of any

4—213

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED [illegible] ust

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States. and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA . Passengers sailing from VERA CRUZ, SEP 8 1921, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to--- Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
IN TRANSIT		AMBRIDGE	DOUGLAS WHITE	22		M S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	FATHER: Charles T.Ambridge, Mex.City Mexico.	ENTRANSIT MON	
2 IN TRANSIT		COURIEL	ALBERTO	24		M S	MERCHNT	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	MEXICO	MEXICO CITY	FRIEND: J.S.SCHIBEAN, Mexico City, Mex	Mex.	Mexico City
3 IN TRANSIT		CLANSELL	JOAQUIN	45		M M	LAWYER	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO CITY	FRIEND: Dr. Cudner, Mex.City, Mex.	N.Y.	New York
4 UNDER 16		CLANSELL	CARLOS	12		M S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH FATHER)	N.Y.	New York
5		CLANSELL	ESTELLA	16		F S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH FATHER)	N.Y.	New York
6 UNDER 16		CLANSELL	JOAQUIN (JR)	13		M S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH FATHER)	N.Y.	New York
7		TORIO	DOMENICO	46		M M	MERCHNT	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	MEXICO	CORDOVA	WIFE: Consuelo Torio, Mex.City, Mex.	N.Y.	Brooklyn
8 MEX.		GIL	✓FRANCISCO	27		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	PACHUCA	BROTHER: Pedro Gill, Mexico C., Mex.	Penn	Philadel.
9		GUEVAZA	✓IGNACIO	56		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	CORDOVA	BROTHER: Ignacio Guevaza, Cordova, Mex	NY	Brooklyn
10 IN TRANSIT		GALLARDO	✓GUILLERINO	17		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FRIEND: Jose Cuervo, Cordova, Mex.	Can.	Montreal
11		GILIO	✓LUIS	36		M S	MERCHNT	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	MEXICO	CORDOVA	FRIEND: L. Gilio, Cordova, Mex.	N.Y.	Brooklyn
12		LEAL	✓MANUEL	19		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FRIEND: G. Palazula, Mexico C., Mex.	N.Y.	New York
13 IN TRANSIT		MOUTIER	✓GUILLERINO C.	44		M M	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	BRAZIL	BRAZILIAN	MEXICO	VERA CRUZ	FRIEND: Y. Brousset, Vera Cruz, Mex.	France	Par
14 IN TRANSIT		MANCINI	✓PIERINO	27		M S	MERCHNT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLISH	MEXICO	MEXICO C.	FRIEND: Charles Ruiz, Tampico, Mex.	Eng.	Wellingbarau
15 CL. MEX.		MALDA	✓LOUIS	15		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FATHER: L.A.Malda, Mexico City, Mex.	MD.	Baltimore
16 IN TRANSIT		MAZAL	✓REGINE	32		F S	NONE	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	MEXICO	MEXICO C.	HUSBAND: Rubin Mazal, Mexico City, Mex.	Mex	Mexico City
17 UNDER 16		MAZAL	✓BALKY	6		F S	INFANT	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	MEXICO	MEXICO C.	(WITH MOTHER)	Mex	Mexico C.
18 CL. MEX.		PRESNO	✓ANTONIO G.	18		M S	LAWYER	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	FATHER: Antonio G. de Presno, Mex.City Mexico.	N.Y.	Brooklyn
19 CL. MEX.		HEYMANS	✓EDGAR	17		M S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLISH	MEXICO	MEXICO C.	STEPFATHER: L. A. Malda, Mexico City, Mex.	Md.	Baltimore
20 IN TRANSIT		PERRIER	✓NOEL	37		M S	MERCHNT	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: Charles Perrier, Mex.City, Mex	NY	New York
21		PALOMO	✓Adrian	35		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: A.J.Palomo, Mexico City, Mex.	N.Y.	New York
22 IN TR...		SCHIXIAR	✓JOSE S.	28		M S	MERCHNT	YES	GREEK	YES	GREECE	GREEK	MEXICO	MEXICO C.	FRIEND: A. Mazal, Mexico City, Mex.	Mex.	Mexico C.
23 MEX.		TORIO	ROQUE	45		M M	MERCHNT	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	MEXICO	CORDOVA	WIFE: Gelsomina Toria, Mex C., Mex.	N.Y.	Brooklyn
24 MEX.		SEGURA	ANITA	36	✓	F S	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	UNCLE: Joaquin Segura, Mex. C. Mex.	N.Y.	New York
25 CL. MEX.		VALDES	PORFIRO	48		M WD	DOCTOR	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: P. Valdes, Mexico City, Mex.	Penn	Philadel.
26		VALDES	ISOLINA	23		F M	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	MOTHER: I. Solina V. de Z., Mex.City Mexico.	Penn	Philadel.
27 UNDER 16		VALDES	GUADALUPE	6		F S	INFANT	NO	INFANT	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH MOTHER)	Penn	Philadel.
28		MOY	YOU KAI	26		M M	MERCHNT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	MEXICO	MEXICO C.	FRIEND: Ling Fock, Mexico City, Mex.	N.Y.	New York
29		ZAMUDIO	FILOMENO	28		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	BROTHER: F.J.Zamudio, Vera Cruz, Mex.	N.Y.	New York
30		FERNANDEZ	MANUEL	15		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	CUBA	HAVANA	UNCLE: J. Fernandez, Havana, Cuba	N.Y.	New York

believes in o[illegible]
of or affiliated with any organization entertai[illegible]
the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or kil[illegible]
other organized government because of his or their official character.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall mean a final or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they t[illegible], MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , , 19

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	TRANSIT		ENTRANSIT TO CANADA	NO	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		Lt	Bn	Gray	NONE	MEXICO	MEXICO C.
2	YES	SELF	YES	YES	1920	N.Y.	FRIEND: S.Silberstein, 5 Washn.Place New York City	YES	30 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	GREECE	SALONICA
3	YES	SELF	YES	YES	1894	N.Y.	FRIEND: J.M.Rodriguez, 259 New York W.92nd	YES	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	CAMPCHE
4	YES	FATHER	YES	NO			SCHOOL: Columbia Unv. New York.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
5	YES	FATHER	YES	NO			(WITH FATHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
6	YES	FATHER	YES	NO			SCHOOL: Columbia Unv. New York.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
7	YES	SELF	YES	NO	1919	Bkln. N.Y.	COUSIN: Vincente Clemente, Bklyn, NY.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	ITALY	PIGNALA
8	YES	SELF	YES	NO			BROTHER: G.GIL, Columbia Av. Phila. Pa	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	PACHUCA
9	YES	SELF	YES	NO			FRIEND: V.Clemente, Brooklyn, N.Y.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	CORDOVA
10	YES	SELF	YES	NO			SCHOOL: Entransit to Canada	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
11	YES	SELF	YES	NO			FRIEND: P.Cecielle, Brooklyn, N.Y.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	ITALY	PIGNALA
12	YES	FATHER	YES	YES	1919	Mobile	SCHOOL: St. Ann's College, N.Y.City	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
13	YES	SELF	YES	YES	1920	N.OLNS	ENTRANSIT TO PARIS, FRANCE	NO	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	BRAZIL	PELOTR
14	YES	SELF	YES	NO			ENTRANSIT TO ENGLAND	NO	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	6	Lt	Dk	Dk	NONE	ENGLAND	LEANINGTON
15	YES	FATHER	YES	YES	1920	Baltmre	SCHOOL: St. John's College, Baltimore	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
16	YES	SELF	YES	NO			MOTHER-IN-LAW: R. MAZAL, 24 Lenox Av., N.Y.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	FRANCE	GUYANA
17	YES	MOTHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
18	YES	SELF	YES	NO			FRIEND: A.Beltran, New York City. 80 Fulton St.,	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
19	YES	STEPFATHER	YES	YES	1920	Balt.	SCHOOL: St. John's Coll., Baltimore.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	ALVARADO
20	YES	SELF	YES	YES	1918	N.Y.	BUSINESS: Nestles Food Co., New York. 134 Wms.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
21	YES	SELF	YES	YES	1919	N.Y.	BUSINESS: Kountze Bros. 141 Bway, NYC	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	TOLUCA
22	YES	SELF	YES	NO			BUSINESS: 280 Bway, N.Y.C. Meridisual. Trading Co.,	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	GREECE	SALONICA
23	YES	SELF	YES	YES	1900	Bklyn	BROTHER: Miguel Torio, Brooklyn, N.Y.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	ITALY	NATORAL
24	YES	SELF	YES	YES	1920	N.Y.	AUNT: Mary F. McAnana, New York C. 148 E.83rd	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Brn	Brn	NONE	MEXICO	MORELIA
25	YES	SELF	YES	NO			HOTEL:-	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	YUCATAN
26	YES	SELF	YES	NO			(WITH FATHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	YUCATAN
27	YES	MOTHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
28	YES	SELF	YES	NO			BUSINESS: Wing Sang Co., New York City 9 Christy St	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Yel	Dk	Dk	NONE	CHINA	CANTON
29	YES	SELF	YES	YES	1919	N. Y.	MOTHER: Mrs. D.de Zamudio, New York 345 W71st	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	U.S.A.	NEW YORK
30	YES	FATHER	YES	NO			FRIEND: Ricardo Gomez, New York C. 244 Water St	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	SPAIN	CATALUNA

NOTE.- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific or general character, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. C. Avery, Master, of the S.S. Esperanza, from VERA CRUZ, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F C Avery
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whithead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. M. Whithead

Sworn to before me this 17th day of Sep, 1920

at New York

C. F. Englis

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
~~Herzegovinian.~~
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA . Passengers sailing from VERA CRUZ, SEP 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
IN TRA		MUNGUIA	JUAN	40		M M	MERCHENTYES	SPANISH	YES		MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER-IN-LAW: Angel Puron, Mex.City,Mexico.	N.Y.	New York
IN TRA		MUNGUIA	LUISA	38		F M	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH HUSBAND)	N.Y.	New York C.
3 ENTER		MUNGUIA	MARIA	15		F S	STUDENTYES		SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

18—219

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	NO			HOTEL SEVILLA, NEW YORK	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
2	YES	HUSBAND	YES	NO			(WITH HUSBAND)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
3	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Avery, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. Esperanza *, from* PUERTO CORTEZ *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F G Avery

Officer.

Sworn to before me this 3 *day of* DEC *, 19*

at NEW ORLEANS

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro will be classed under this headline.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Who whose passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 7th day of Dec, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of immigration at port of arrival, as hereinafter provided, except in the case of the temporary absence of the surgeon from the vessel on the day of her departure, when it may be executed before the collector of customs at the port of departure.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA ..... Passengers sailing from PROGRESO 7-12, SEPTEMBER 10TH, 1920 191

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CL MEX.	MEDINA	ALBERTO	9		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico Jose M.Medina, Calle 49 #479,	N.Y.	New York
2		ABUD	JOSE	17		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico Jose Abud, Calle 44 #491,	N.J.	Newark
3	IN TRANSIT	LARA	FELIPE A.	61		M	M	MERCHANT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	SON: Merida, Mexico Felipe Lara Boli, 69 #516,	N.Y.	New York
4	UNDER 17	LARA	RENE ROSARO	11		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH FATHER) Merida, Mexico Felipe Lara Boli, 69 #516,	N.Y.	New York
5	CL MEX.	COLOME	FRANCISCO	16		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico. Dr. Francisco Colome, 55 #469	Mass	Danvers
6	CL MEX.	COLOME	EMILIO	15		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: #469, Merida, Mexico Francisco Colome, Calle 55,	Mass	Danvers
7	IN TRANSIT	AZNAR	LUIS	27		M	S	ENGINEER	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: 66, #469, Merida, M. Gabriel Aznar y Perez, Calle	N.Y.	Schonectady
8		AZNAR	CARLOS	15		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: 66, #469, Merida, M. Gabriel Aznar y Perez, Calle	Minn	St. Paul
9		AZNAR	JUAN GABRIEL	15		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Mexico. F. Aznar, 59 - 494 A, Merida,	N.Y.	New York
10	IN TRANSIT	DE ARANA	GABRIEL	56		M	M	MERCHANT	YES	YES	SPANISH	YES SPAIN	SPANISH	MEXICO	MERIDA	FRIEND: Rafael Pea, 63 N.508, Merida, M.	N.Y.	New York
11		CETINA	RENAN	16		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: #576, Merida, Mex. Simon Cetina Moreno, Calle 65,	Penn.	Bethelhem
12		AMER	EDUARDO	19		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico. Eduardo Amer B., 52 #474,	Mass.	E.Hampton
13	CL MEX.	PUERTO	EMILIO	16		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	MOTHER: 455, Merida, Mex. C.M. Vda de Puerto, Calle 57N	N.Y.	New York
14	IN TRANSIT	BELTRANCA	FELIPE	52		M	M	MERCHANT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	CAMPECHE	WIFE: man N3, Campeche, Mex. Luisa Beltranca, Paseo San Ra-Penn		Philadelphia
15		VEGA	GUSTAVO H.	15		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico Gustavo Vega, Calle 64, #510,	Mass	Danvers
16		VEGA	MANUEL H.	14		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico Gustavo Vega, Calle 64, #510,	Mass	Danvers
17		LOSA CH.	ALVARO	34		M	M	MECHANIC	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	Mexico	MERIDA	FATHER: M.Losa, Calle 53, 523, Merida.	N.J.	Hoboken
18		GARMA de LOSA	AMELIA	28		F	M	NONE	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	BROTHER: Merida, Mexico. Jose B. Garma, Calle 70, #560	N.J.	Hoboken
19	CL MEX.	MOLINA	MARTINA	41		F	M	NONE	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	HUSBAND 518, Merida, Mexico. Ricardo Molina, Calle 63, W.	N.Y	New York
20	UNDER 17	MOLINA (JR)	RICARDO	15		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH MOTHER)	Md.	Garrett Pk.
21	UNDER 17	MOLINA	EDUARDO	14		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH MOTHER)	Md.	Garrett Pk.
22	UNDER 17	MOLINA	ALBERTO	13		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH MOTHER)	Md.	Garrett Pk.
23		CEN LARA	APOLINOR	20		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: R. Cen, Calle 60, #343, Merida	Penn	Philadelphia
24	CL MEX.	MARTINEZ	PEDRO	21		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FRIEND: P.Contieras, 58 - 500, Merida	N.Y.	Munroe
25	IN TRANSIT	CHERNITZKY	YAMEL B.	37		M	M	MERCHANT	YES	YES	RUSSIAN	YES RUSSIA	RUSSIAN	MEXICO	PROGRESO	FRIEND: greso, Mexico. Antonio Moncada, Calle 27, Pro-	N.Y.	New York
26		CHERNITZKY	BELA	32		F	M	NONE	YES	YES	RUSSIAN	YES RUSSIA	RUSSIAN	MEXICO	PROGRESO	FRIEND: greso, Mexico. Antonio Moncada, Calle 27, Pro-	N.Y.	New York
27	CL MEX.	PALOMEQUE	ALONSO EMILIO	20		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	MOTHER: Merida, Mex. A.Hde Polomeque, Calle 64, 491	N.Y.	Ithaca
28		PALOMEQUE	EMILIO JOSE	18		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	MOTHER: Merida, Mex. A.Hde Polomeque, Calle 64, 491	Penn	Philadelphia
29		PALOMEQUE	EDUARDO	17		M	S	STUDENT	YES	YES	SPANISH	YES MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	MOTHER: Merida, Mex. A.Hde Polomeque, Calle 64, 591	Penn.	Philadelphia
30		EGURROLA	LUIS	40		M	M	MERCHANT	YES	YES	SPANISH	YES SPAIN	SPANISH	MEXICO	MERIDA	WIFE: Mrs. Egurrola, 59 - 534, Merida	N.Y.	New York

23-112081-3-20-42-505

23-112082-3-10-42-505

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual permanent residence and not mere visit.
† List of races will be found on the back of this sheet.

... 111

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

9

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 1920, 191

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	FATHER	YESYES1920 NewYork		FRIEND: E.P.Barlero, 515 W.110 St.,	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
2	YES	FATHER	YESNO		FRIEND: N.Y.City. J.A.Madina Co., 30 Broad St.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
3	YES	SELF	YESYES1907 NewYork		FRIEND: New York Joaquin A. McIni, 60 Broad	YES	1 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
4	YES	FATHER	YES NO		(WITH FATHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
5	YES	FATHER	YESYES1920 Mass.		FRIEND: New York Dr. Alonzo Garque, 601 W136	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
6	YES	FATHER	YESYES1920 Mass.		FRIEND: New York Dr. Alonzo Garque, 601 W136	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
7	YES	SELF	YESYES1919 N.Y.		FRIEND: en St., Schenect'y A.C.Clark, 1720 Spring Gard-	YES	1 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
8	YES	BROTHER	YESNO		FRIEND: Mr. Celego, St. Paul, Minn.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
9	YES		YES NO		FRIEND: Mr. Celego, St. Paul, Minn.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
10	YES	SELF	YESYES1920 New York		FATHER: N.Y.City. Gabriel Deitrana, 332 W.72	YES	1 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
11	YES	FATHER	YES NO		SCHOOL: Bethlehem, Penn. Bethlehem Prep. School,	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
12	YES	SELF	YESYES1919 Mass.		FRIEND: F.L.Cooke, 165 Bway, N.Y.C.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
13	YES	MOTHER	YESYES1920 N.Y.		UNCLE: J.T.Molina, 44 W.77 St. NYC	YES	10 YRS	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
14	YES	SELF	YESYES 1920 Penn		BUSINESS: Hotel Walton, Phila. Penn.	YES	2 MON.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Lt	Dk	Dk	NONE	ITALY	TURIN
15	YES	FATHER	YES NO		FRIEND: New York City Octavio Gamboa, 556 W.140St.	YES	2 YRS.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
16	YES	FATHER	YES NO		FRIEND: New York City Octavio Gamboa, 556 W.140St.	YES	2 YRS.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
17	YES	SELF	YESYES1914 N.Y.C.		FRIEND: Hoboken, N. J. J.V.Kilkin, 124 River St.,	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
18	YES	SELF	YESYES1914 N.Y.C.		FRIEND: Hoboken, N. J. J.V.Kilkin, 124 River St.,	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
19	YES	SELF	YESYES1920 N.Y.C.		FRIEND: J.S.Smith, 82 Beaver St., NY	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	CAMPECHE
20	YES	FATHER	YESYES1920 Marylnd		SCHOOL: ret Park, Md. Georgetown Prep.School, Gar-	YES	1 YR.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
21	YES	FATHER	YES YES1920 Marylnd		SCHOOL: ret Park, Md. Georgetown Prep.School, Gar-	YES	1 YR.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
22	YES	FATHER	YES YES1920 Maryland		SCHOOL: ret Park, Md. Georgetown Prep.School, Gar-	YES	1 YR.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
23	YES	FATHER	YESYES1918 Penn.		FRIEND: F.J.Calegeo, Phila. Penn.	YES	1 YR	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
24	YES	FATHER	YESYES1920 N.Y.		SCHOOL: Mackenzie School, Munroe, NYC	YES	1 YEAR	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
25	YES	SELF	YESYES1915 N.Y.C.		FRIEND: S.Margolin, Coney Island, NY	YES	2 MON.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Lt	Dk	Dk	NONE	RUSSIA	ZHMERINCHUG
26	YES	SELF	YESYES1916 N.Y.C.		FRIEND: S.Margolin, Coney Island, NY	YES	2 MON.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	RUSSIA	RERAN
27	YES	MOTHER	YESYES1920 N. Y.		FRIEND: New York J.A.Medina Co., 30 Broad St.	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
28	YES	MOTHER	YESYES1920 Penn.		3002 Chestnut St., Phila. Pa	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
29	YES	MOTHER	YESYES1920 Penn.		nut St., Phila. Pa Eduardo Palomeque, 3200 Chest	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
30	YES	SELF	YESYES1919 N. Y.		BUSINESS: Silvyn Buscemius Co 393 Broadway, New York City	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MAIN	VILLAYA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that teaches such belief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.G.Avery, Master, of the S.S. Esperanza, from PROGRESO, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F.G.Avery
Officer.

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stenographer, clerk, lawyer, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column usually divided contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the examining officer should ascertain whether the alien is able to read and if claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under heading country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people cannot enter under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

The term "West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

The term "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICA[illegible].

The term "African (black)" refers to [illegible] of the West Indies, Central American, European, or Africa[illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the peninsula of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actually or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of the ancestry of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country), if outside the United States.

Column 14 (*Whether has ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individually the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be credited to any of the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1906, 1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are supposed to be given by the aliens in the examination of aliens. However, in answering question 27, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 26th day of Dec, 19 7

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA . Passengers sailing from PROGRESO, SEPTEMBER 10TH, 1920, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		CARRILLO	JOSE A.	51		M	M	MERCHAN	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FRIEND: Merida, Mexico. Dtor et Ruis, Calle 52, #535,	Penn.	Philadelphia
2	UNDER 16	CARRILLO	ALVARO	13		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH FATHER)	Penn.	Philadelphia
3	CL. ME.	TRABOLSI	FELIPE	24		M	M	MERCHNT	YES	SYRIAN	YES	SYRIA	SYRIAN	U.S.A.	NEW YORK	BROTHER: Merida, Mexico A. Trabolsi, Calle 60, #501,	N.Y.	New York
4		SOLIS	ROSA	48		F	WD	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	SON: #485, Merida, Mex. Luis F. Urcelay, Calle 62,	N.Y.	New York
5		URCELAY	FAUSTA	21		F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	BROTHER: #485, Merida, Mex. Luis F. Urcelay, Calle 62,	N.Y.	New York
6		URCELAY	JAVIER	17		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	BROTHER: #485, Merida, Mex. Luis F. Urcelay, Calle 62,	N.Y.	New York
7		SABIDE	ANASTASIO	28		M	S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	BROTHER: #458, Merida, Mex. Anortino Sabide, Calle 60,	N.Y.	New York
8		de PEREZ	MERCEDES G.	56		F	M	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	BROTHER-IN-LAW: Merida, M. Ignacio Perez A., 65, #444,	Ill	Chicago
9		PEREZ G.	MERCEDES	20		F	S	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	UNCLE: IG. Perez A., 65, #444, Merida	Ill	Chicago
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Key West, Fla., *19*

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after carrying temporarily on business in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? (If so, so state.) Supported by charity? (If so, which?)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	1919	Penn.	FRIEND: A. Gonzaloz, Phila. Penn.	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
2	YES	FATHER	YES	YES	1920	Penn.	FRIEND: A. Gonzaloz, Phila. Penn.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
3	YES	SELF	YES	YES	1920	N. Y.	UNCLE: V.Trabolsi, 4701 6th Ave., Brooklyn, NY	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
4	YES	SELF	YES	NO			FRIEND: J.A.Medina, 30 Broad St., NYC	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
5	YES	MOTHER	YES	NO			FRIEND: J.A.Medina, 30 Broad St.NYC.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
6	YES	MOTHER	YES	NO			FRIEND: J.A.Medina, 30 Broad St.NYC	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
7	YES	SELF	YES	YES	1916	Ills.	FRIEND: C.Lopez, 150 N.Dearborn St., Chicago, Ills	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
8	YES	SELF	YES	NO			HUSBAND: Juan A. Perez A., 937 W.Van-Buren St.Chicago	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
9	YES	MOTHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

7

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who unlawfully wishes or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

—23

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Avery Master, of the S.S. Esperanza, from HAVRE-ESO, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

F G Avery

Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 19

at

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such re-application should be given.

Form 507
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ESPERANZA 3-9 sailing from VERA CRUZ 7-16, SEPT. 8TH, 1920., Arriving at Port of NEW YORK, 1920.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BURNS	ROBERT CLYDE	42		M	M	December 18th, 1878. -- Waco, Texas.		148 E. 63rd St., New York City.
2	BURNS	LULAH	28		F	M	August 16th, 1893. -- Waldo, Texas		Washington, D.C.
3	BURNS	ROBERT	4		M	S	January 5th, 1916. -- Orange, N.J.		15 Maiden Lane, New York City.
4	MCANANA	MARY F.	50		F	M	May 27th, 1870. -- New York City		15 Maiden Lane, New York City.
5	NORD	JOHN S.	58		M	S	April 6th, 1862 -- Clinton, Texas.		
6	SMITH	ALFRED C.	66		M	M	Sept. 27, 1854 -- Whilwater, Wis.		
7	SMITH	ELIZABETH	60		F	M	Nov. 13, 1860 -- Masport, N.Y.	(Naturalized by marriage) Sept. 15, 1875 -- Jaltipan, VeraCruz	Sewanee, Tenn.
8	KIRBY SMITH	VIRGINIA T.	45		F	M			St. Mary's School, Raleigh, N.C.
9	KIRBY SMITH	CAROLINA	17		F	S	Oct. 8th, 1903 -- Sewanee, Tenn.		
10	KIRBY SMITH	HAYDEN	16		M	S		March 6th, 1904 -- Campeche, Mexico.	Sewanee, Tenn.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ESPERANZA sailing from PROGRESO, SEPTEMBER 10, 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER, 19, 1920

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MARKLEY	JOHN R.	65		M	M	March 13th, 1855	Knox Co., Ohio.	Elmhurst, Ills.
2	RIHANI	MARGUERITA	30		F	M	October 8th, 1890	Phila. Penn.	Ambler, Penn.
3	RIHANI	ANITA	2		F	S	August 9th, 1918	Phila. Penn.	Ambler, Penn.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ESPERANZA sailing from HAVANA, SEPTEMBER 13, 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER, 1920

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SOBLEY	JOHN H.	25	7	M	S	APRIL-28-1894, NEW YORK CITY.		520 WEST 83 ST. NEW YORK.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.M.Whitehead, Surgeon of the S.S. ESPERANZA, sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1920

at NYC

C.F. English

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List • 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA ..... Passengers sailing from HAVANA 6-9, SEPTEMBER 15, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		3/19881-AJ-9/22/32 E1LB						2-539353-10/6/37-505									
1		BROWN	WILLIAM	30	M	S	IRON WORKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	PANAMA	COLON	FRIEND A. WILLIAMS 86 PIEDRA HAVANA CUBA.	N.Y.	BROOKLYN
2	D	P1063226 11/27/35 GARBAJAL	CASIMIRO	48	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPANISH	CUBAN	CUBA	CIENFUEGOS	FATHER B. GARBAJAL CIENFUEGOS CUBA.	N.Y.	NEW YORK
3		SAN RAMON	CARLOS	45	M	M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 36 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
4		GAMOA	CLEMENTE	32	M	S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. MANZANO 596 CERRO HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
5		LYNCH	WILLIAM A.	25	M	S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND G. RICHARDSON 64 CERRO HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

(3 English)

8 1

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

13

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	SELF		YES	NO	NO	NO	UNCLE LEWIS GREEN 697 DEEN ST. BROOKLYN N.Y.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	ANTIQUIA
2	SELF		YES	NO	NO	NO	HOTEL AMERICA NEW YORK.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	BROWN	NONE	CUBA	CIENFUEGOS
3	SELF		YES	YES	1919	N.Y.	FRIEND A. MEIGIDO 301 WATER ST. NEW YORK.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	ZAMORA
4	SELF		YES	NO	NO	NO	FRIEND JUAN LOPEZ 91 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CACERES
5	SELF		YES	NO	NO	NO	AUNT C. DALEY 233 WEST 143 ST. NEW YORK.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	MONTSERRAT
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.C. Avery, (State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the S.S. ESPERANZA, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F C Avery
Officer.

Sworn to before me this 1st day of Dec, 19—

at Key West

C F Bengochea
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

5

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead — 14

Sworn to before me this 17th day of Sep, 1920

at Key

C. J. English

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA 3-9. Passengers sailing from TAMPICO FOR NEW YORK 2-12, , 191 0

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	IN TRANSIT	PEREZ	ESTEBAN	29	M	S	SEAMAN	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	U.S.	BROOKLYN, NY	FATHER: J.J.Perez, Tampico, Mexico	NY	NEW YORK
2	IN TRANSIT	NIELSON	ROBERT	21	M	S	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	DENMARK	SCANDINAVN	DENMARK	FREDERICKSBG	FRIEND: Capt. Deidel Tampico, Mexico	NY	NEW YORK
3		[illegible]	JAMES	26	M	S	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	SCOTLAND	SCOTCH	SCOTLND	GLASGOW	FRIEND: Capt. Deidel, Tampico, Mexico	NY	NEW YORK
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

(1 English subject)

The above are persons in possession of foreign

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 17, 1920

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES YES 1920 BROOKLYN				BROTHER: Joseph Pefer 18 Prince Place Brooklyn, N.Y.	NO	IND.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Dk	Brn	Brn	NONE	SPAIN	LEON
2	YES	USSB	YES YES 1920 MOBILE				SEAMAN'S INSTITUTE N.Y.CITY	NO	IND.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Lt	Lt	NONE	DENMARK	FREDERICKSBG
3	YES	USSB	YES YES 1920 MOBILE				SEAMAN'S INSTITUTE N.Y.CITY	NO	IND.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Brn	Lt	NONE	SCOTLAND	ABERDEEN
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—618

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Avery Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. Esperanza *, from* Tampico *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F G Avery

Officer.

Sworn to before me this 17th *day of* Sep *, 19* 20

at Ny

C F English

Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 17th day of Dec, 1920

at Key West

C. F. Englehardt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

16

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—4.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA. *Passengers sailing from* VERA CRUZ 7-14, SEPTEMBER 8th, 1920, 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		DE SONEIRA	CLOTILDE	32		F M	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	UNCLE: Manuel Rodriguez Francisco Laborde, Vera Cruz	N.Y.	New York
2	UNDER 16	SONEIRA	ERNESTINA	13		F S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
3	UNDER 16	SONEIRA	MANUEL	12		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
4	UNDER 16	SONEIRA	ROSARIO	10		F S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
5	UNDER 16	SONEIRA	LUZ	5		F S	INFANT	NO	INFANT	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
6	UNDER 16	SONEIRA	JOAQUIN	3		M S	INFANT	NO	INFANT	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
7		RODRIQUEZ	ASCENSION	25		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: D. Rodriquez, Mex.City, Mex.	N.Y.	New York
8		de SALAZAR	GUADALUPE	38		F WD	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	SISTER: Amelia de Centero, Mexico Mex.City.	N.Y.	New York
9	UNDER 16	SALAZAR	DOLORES	8		F S	CHILD	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	(WITH MOTHER)	N.Y.	New York
10	Wife	ALPIZAR	LEONOR	25		F M	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FATHER-IN-LAW: Manuel Alpizar, Mex.City, Mex	D.C.	Washington
11	Husb	ALPIZAR	CLEMENTE	33		M S	DOCTOR	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FATHER: Manuel Alpizar, Mex.City, Mex.	D.C.	Washington
12	UNDER 16	ALPIZAR	CELIA	3		F S	INFANT	NO	INFANT	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	(WITH MOTHER)	D.C.	Washington
13		MERCADANTE	JUAN	27		M S	MERCHNT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: Domingo Mercadante, Vera Cruz	Italy	Naples
14		CAMACHO	EMILIA	33		F S	NONE	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	BROTHER: Rafael Camacho, Mex.City, Mex	N.Y.	New York
15		DANIEL	JUAN	33		M S	BAKER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	MEXICO	VERA CRUZ	FRIEND: Francisco Robia, Vera Cruz, Mex	N.Y.	New York
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, *191* 17

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
							SISTER: New York																			
1	YES	HUSBAND	YES	NO			Mrs.E.Lannaga,215 E.43rd St.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	CORDOVA
2	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
3	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
4	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
5	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
6	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
							BROTHER: New York C.																			
7	YES	SELF	YES	NO			Jose Rojas,101 West 63rd St.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	PUEBLA
							BROTHER: New York.																			
8	YES	SELF	YES	YES	1918	N.Y.	Rafael Unda, Mex.Consulate,	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
9	YES	MOTHER	YES	YES	1918	N.Y.	(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	PUEBLA
10	YES	HUSBAND	YES	NO			(WITH HUSBAND)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
							FRIEND:																			
11	YES	SELF	YES	YES	1914	Texas	R.P.Benegri, Washington,D.C.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
12	YES	FATHER	YES	NO			(WITH MOTHER)	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
13	YES	SELF	YES	YES	1907	N.Y.	EN TRANSIT TO ITALY	NO	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
							FRIEND:																			
14	YES	SELF	YES	NO			L.C.Garcia,173 So.St., N.Y.C.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	VERA CRUZ
							FRIEND:																			
15	YES	SELF	YES	NO			Herman Barquin,141 W.45 St.NYC	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	SPAIN	GUALBA
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Avery, Master, *of the* S.S. Esperanza, *from* VERA CRUZ, *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

F. G. Avery
Officer.

Sworn to before me this 17th *day of* Dec, *19*10

at Ny

Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether recently from Africa, from Cuba or other West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 189- Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 27, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the SS Esperanza, sailingtherewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 24 day of Sep, 1920

at Key West

C. Englis

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

1-24.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA . Passengers sailing from PROGRESO 7-12, SEPTEMBER 10TH, 1920, 191 9

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PATRON P.	PRUDENCIO	29		M M	TEACHER	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	WIFE: Merida,M. Maria L.Lonzadi P., 59 #624,	Ill	Chicago
2		SUREDA	GEROINIMO	31		M M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	MEXICO	MERIDA	FRIEND: #502 A., Merida,Mex. Clemente Cepedo V.,Calle 65,	N.Y.	New York
3		CASTELLANOS	MARIA	30		F M	NONE	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	MEXICO	MERIDA	FRIEND: #502 A., Merida,Mex. Clemente Cepedo V.,Calle 65,	N.Y.	New York
4		GONGORA	JOSE	19		M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Merida, Mexico Jose C.Gongora, Calle 32,#506	N.Y.	New York
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2-46986 7-13-36

(7 English Spkg.)

3

11

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

13

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 1920., 191

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: Luis F. Perez, 937 Van Buren Chicago, Ills.	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	ESPITA
2	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: Marcos Vega, 322 W.42nd, NYC	YES	IND.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	SPAIN	CORONA
3	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: Marcos Vega, 322 W.42nd, NYC	YES	IND.	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Lt	Dk	Dk	NONE	SPAIN	CORONA
4	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: Augusto Perez C., 171 Spring New York C.	YES	3 YRS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Avery, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Esperanza, from PROGRESO, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F G Avery
Officer.

Sworn to before me this 17th day of Dec, 19[illegible]

at Key West

[illegible]
Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket through to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ESPERANZA sailing from TAMPICO, SEPTEMBER 7TH 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER, 1920

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COLEMAN	ALBERT J.	20		M	S	NEW ORLEANS, LA. SEPT. 3, 1900		2128 PINE ST., NEW ORLEANS, LA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21

Affidavit of Surgeon.

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1920

at New York

S/ Edward Corsi

Immigration Officer.

14—818

	Direct								
	Head								
	Tax								
Not Citizens									
Citizens									
STEERAGE	50	1			11	1	2	8	73
TOTAL	50	1			11	1	2	8	73

9/17/20

Aliens

73 x 73

73 x 73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—818

Form 500 B
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ESPERANZA 3-9 sailing from VERA CRUZ 7-12, SEPTEMBER 8TH, 1920., 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Returned to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X			BECERRIL	ENCARNACION	30	F S	NONE	YES	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERA CRUZ	FRIEND: Consul Espinosa Mexico City Esther Lopez, Vera Cruz, Mexico
2	3/2 7w8-1.F- 4/20		DUARTE	SILVESTRE	20	M S	MECHANIC	YES	YES	MEXICO,	MEXICAN	MEXICO	MEXICO C.	FATHER: Juan Duarte, Puebla, Mexico.
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

13

17

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

THE ENTRIES ON THIS SHEET MUST BE TYPE-WRITTEN OR PRINTED.

[SEE OVER FOR ADDITIONAL QUESTIONS REQUIRED BY IMMIGRATION ACT.]

7

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 1920, *191*

22

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which and when.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	YES	EMPLOYER	YES	NO		WITH EMPLOYER: Mrs.G. de Salazar.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
2	NY	New York	YES	SELF	YES	NO		FRIEND: Charles Hurst ~~B.Castagena, 443 E.13 St.NYC~~ 347 Madison Ave NYC	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MEXICO C.
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

	Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	PURPOSE OF COMING TO U. S.			Whether a [person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)]	Whether alien had been previously deported within one year.
		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become citizen of United States.		
1	SPANISH	YES	IND.	NO	NO	NO
2	SPANISH	YES	IND.	NO	NO	NO
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

NOTE.—Full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... from ....., do solemnly sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at .....

..... Immigration Officer.

14—213

I, F. G. Avery, (State whether master, first or second officer.) Master, of the SS Esperanza from VERA CRUZ, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section 3 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F G Avery

Officer.

Sworn to before me this 17th day of Jan, 19 1

at Key West

C H Ernst

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationallty, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, R. M. Whitehead, Surgeon of the S.S. Esperanza, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 12th day of Dec, 19 2

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. S.S.ESPERANZA sailing from PROGRESO 9-12, SEPTEMBER 10TH,1920..., 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of: Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / In Transit. / Claims to U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. / Write.			Country.	City or Town.	
1			ROBERTOS	BRANLIO	23	M S		CLERK	YES YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	UNCLE: Nemecia Enan, Calle 60, #363 D., Merida, Mexico.
2	DEPORTED 1/27/27 6/1-55475/620		ACEVEDO	JOSE D.	22	M S		MERCHANT	YES YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	MOTHER: Rosa Acevedo, 62 #326, Merida, Mex.
3			MARRUFO	MANUEL	25	M M		MERCHANT	YES YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	Higini Poot B., 40 A.#485, Merida, M.
4	UNDER 16		MARRUFO P.	MANUELA	4	F S		CHILD	NO NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH FATHER)
5	UNDER 16		MARRUFO	ALICIA	3	F S		CHILD	NO NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH FATHER)
6	UNDER 16		MARRUFO	ISOLINA	2	F S		CHILD	NO NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	(WITH FATHER)
7	UNDER 16		~~POOT~~ Marrufo	JOSE A.	1	M S		CHILD	NO NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER: Higini Poot B., 40 A.#485, Merida, M.
8			POOT	FERNANDO	22	M S		MERCHANT	YES YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	FATHER-IN-LAW: Higini Poot B., 40 A.#485, Merida, M.
9			POOT	LEONOR	24	F M		NONE	YES YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

14

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14–213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

THE ENTRIES ON THIS SHEET MUST BE TYPE-WRITTEN OR PRINTED.

[SEE OVER FOR ADDITIONAL QUESTIONS REQUIRED BY IMMIGRATION ACT.]

List 12

24

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 1920. *191*

14—213

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: John Lorry, 184 E.3rd St., NYC	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
2	N.Y.	New York	YES	FATHER	$50	NO			FRIEND: John A. Griffin, 128 Pearl NYC	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
3	N.Y.	New York	YES	SELF	$50	NO			FRIEND: New York C. Alonso Sarque, 60 West 136 St	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
4	N.Y.	New York	YES	FATHER	YES	NO			(WITH FATHER)	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
5	N.Y.	New York	YES	FATHER	YES	NO			(WITH FATHER)	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	9	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
6	N.Y.	New York	YES	FATHER	YES	NO			(WITH FATHER)	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	5	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
7	N.Y.	New York	YES	FATHER	YES	NO			(WITH FATHER)	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
8	N.Y.	New York	YES	SELF	YES	NO			FRIEND: Alonso Garque, 60 W. 136 St. NYC	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
9	N.Y.	New York	YES	MOTHER	$50	NO			FRIEND: Alonso Garque, 60 W. 136 St. NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		Lt	Dk	Dk	NONE	MEXICO	MERIDA
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	PURPOSE OF COMING TO U. S. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	PURPOSE OF COMING TO U. S. Length of time alien intends to remain in the United States.	PURPOSE OF COMING TO U. S. Whether alien intends to become a citizen of United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien had been previously deported within one year.
1	SPANISH	YES	1 YR	NO	NO	NO
2	SPANISH	YES	1 YR	NO	NO	NO
3	SPANISH	YES	IND.	NO	NO	NO
4	CHILD	YES	IND.	NO	NO	NO
5	CHILD	YES	IND.	NO	NO	NO
6	CHILD	YES	IND.	NO	NO	NO
7	CHILD	YES	IND.	NO	NO	NO
8	SPANISH	YES	IND.	NO	NO	NO
9	SPANISH	YES	IND.	NO	NO	NO
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

NOTE.—Full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer.) of the _____ from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____ Immigration Officer.

I, F. G. Avery, Master, of the Esperanza from PROGRESO, do (State whether master, first or second officer.) solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section 3 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____ Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as sell: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

25

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.M.Whitehead, Surgeon of the S.S. ESPERANZA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R.M.Whitehead

Sworn to before me this 17th day of Dec, 1912

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

11—439

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ✗ 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA. Passengers sailing from HAVANA 6-7, SEPTEMBER 13, 19

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GONZALEZ ✓	ESTEBAN	26		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. PEREZ 16 SANTA CLARA HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
2	CL. CUBAN	DUBOAS ✓	LAVA R.	23		M S	CULTIVATER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND A. WHITER 64 PIOCTA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
3		MO. FARLANE ✓	WALTER	23		M S	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND S. MANAHAN 63 SAN ISIDRO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
4		BROWN	WILLIAM	30		M S	IRON WORKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND A. WILLIAMS 66 PIOCTA HAVANA.	N.Y.	BROOKLYN
5		RABOSAL ✓	JOSE	28		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND L. MARTI 81 PAULA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
6		COMBAS ✓	PRIMO	25		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND S. VEGA 18 OMOA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
7		DE LA FUENTE ✓	MANUEL	18		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND JOSE VILLAR 18 OFICIOS HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
8		BARCIELA ✓	ANDRES	31		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND PEDRO VILLAR 11 AMARGURA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
9	CL. CUBAN	O. CLARK ✓	JAMES	34		M S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	U.S.A.	N.Y.	MOTHER S. CLARK 13 PASEO HAVANA CUBA.	N.Y.	BROOKLYN
10	CL. CUBAN	FREIRE ✓	ANTONIO	41		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. CHARRO 35 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
11		FERNANDEZ ✓	ANTONIO	29		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	BROTHER F. HERNANDEZ 32 OFICIOS HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
12		LENA ✓	MANUEL	41		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND M. TORRES 13 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
13		BISHOP	JAMES	41		M S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CANADA	TORONTO	FRIEND J. LATAPIER 91 EGIDO HAVANA.	CANADA	TORONTO
14		GOMES ✓	JOSEPH	29		M M	COOK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CANADA	TORONTO	[illegible] 91 EGIDO HAVANA.	CANADA	TORONTO
15		DELMORE	EDGAR	18		M S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 16 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
16		IGLESIAS ✓	CESAREO	23		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 16 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
17		FOLGUEIRA ✓	VENANCIO	28		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND T. NUNEZ 12 SAN PEDRO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
18		RODRIGUEZ ✓	CANDIDO	18		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA	FRIEND A. DIEGO 33 MERCADERES HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
19		ABUIN	MANUEL	35		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND F. RUBEN 860 MONTE ST. HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
20		GONZALEZ ✓	PEDRO	20		M S	MECHANIC	YES	SPANISH	YES	COLOMBIAN	COLOMBIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND M. TORRES 13 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
21	CL. CUBAN	ORDOBEZ ✓	MANUEL	17		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. MARTIN 24 SAN LAZARO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
22		IGLESIAS ✓	ARTURO	31		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND A. IGLESIAS 33 MERCADERES HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
23		PRADO ✓	BENIGNO	20		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND D. DIAZ 32 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
24		LOUREIRO ✓	RAMON	18		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DEL MEDIO 82 CUBAPIA HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
25		MARTIN ✓	JUAN	28		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DURENT 32 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
26		BLANCO ✓	GERARDO	21		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DE MEDIAVILLA 32 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
27		RODRIGUEZ ✓	MANUEL	32		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DUREN 32 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
28		OMOA ✓	ENRIQUE	29		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND JUAN LLORENS 32 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
29		HERNANDEZ ✓	ROBERTO	40		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	FRIEND GERARDO GONZALEZ 80 OFICIOS HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
30		FERNANDEZ ✓	FIDELINO	34		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA			

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19

14—213

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes — Year or period of years.	If yes — Where?																		
1	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. ASTUS 24 CHARLESTON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	ZAMORA
2	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER M. DAVIS 68 WEST 139 ST. NEW YORK.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
3	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER M. MC. FARLANE 102 WEST 143 ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
4	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	UNCLE L. GREEN 897 BEEN ST. BROOKLYN N.Y.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	ANTIGUA
5	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. RODRIGUEZ 25 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
6	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND J. DEL RIO 88 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LEON
7	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND J. DELJA 82 CHARLESTON ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LEON
8	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND G. DE LUCA 77 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	PONTEVEDRA
9	YES	SELF	YES	YES	1920 N.Y.		SISTER P. CLARK 131 GRIFFITH ST. BROOKLYN N.Y.	NO	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BLACK	BLACK	NONE	GRAND CAYMAN	GOERGETOWN
10	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND G. VIDAL 84 CHARLESTON ST. NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
11	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. TORRENS 16 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
12	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND E. GARCIA 114 EAST 12 ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
13	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO TORONTO.	NO	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	BARBADAS
14	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO TORONTO.	NO	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	ST.KITTS
15	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO TORONTO.	NO	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	ST.VINCENT
16	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. ARIAS 77 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
17	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. ARIAS 77 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
18	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND V. AGUIRRE 82 BANK ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
19	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND J. MENRIC 160 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
20	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND A. JAIME 114 WEST 16 ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	COLOMBIA	SAN GIL
21	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND E. GARCIA 114 EAST 12 ST. NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
22	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND M. RODRIGUEZ 11 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	ORENSE
23	YES	SELF	NO	NO	NO	NO	FRIEND S. GRAMES 160 CHRISTOPHER ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
24	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	COUSIN J. CRUZ 514 CANAL ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
25	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	MFRIEND CIRILO MARTIN 98 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CACERES
26	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND V. AGUIRRE 82 BANK ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
27	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND V. AGUIRRE 82 BANK ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
28	YES	SELF	NO	NO	NO	NO	FRIEND JUAN CRUZ 514 CANAL ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
29	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND V. AGUIRRE 82 BANK ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	VALLADOLID
30	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND VALENTIN AGUIRRE 82 BANK ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. C. Avery, Master, of the S.S. ESPERANZA, from Havana, Cuba, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F C Avery
Officer.

Sworn to before me this 7th day of December, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Columns 1 and 2. *Head tax.* Steamship lines should make no entries in this column. The space applying only to those under 1 year of age.

Column 3. *Name in full.* The entry should consist of surname, or family name, and given name or initial. The answer in this column should be expressed in years or months, the latter

Column 4. *Sex.* The entry should be either M male or F female.

Column 5. *Married or single.* The answer should be M married, S single, Wd widowed, or

Column 6. *Calling or occupation.* The entry should describe as accurately as possible the occupa-

Column 7. *Able to read or write.* The entry should show whether the person can read or write any language, or both, or neither. Persons who can read only should be entered as able to read. Persons who can write only, which is unusual, should be entered as able to write. Persons who can read and write should be entered as able to read and write. Persons who can neither read nor write, including children, should be entered as not able to read nor write.

Column 8. *Nationality.* The entry should show the country of which alien is a subject or citizen or where no nationality exists, the country to which he owes allegiance, as Armenian, Hebrew, Russian subject, Turkish subject, etc. The name of the country should be entered, and not that of the people, and similarly [illegible] should be entered as Germany, or Irish Free State, or British Empire, or any other country. In this

Column 9. *Race or people.* The race or people to which each alien belongs should be carefully determined and entered in this column. Race appearing under the [illegible] should be entered as Hebrew, people appearing under [illegible] should be entered as Irish, Scotch, or British, as the case may be, and not as English. An Irish Protestant should be entered as Irish, and not as Scotch or English descent.

Column 10. *Last permanent residence.* Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and resident of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 11. *Country of last permanent residence.* Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The country of last permanent residence of aliens who are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry should give name and address of such relative. If no such relative or friend the word "None" should be entered.

Column 13. *Final destination.* The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to city or town of intended future permanent residence, if within the United States, county. If not for the United States.

Column 14. *Whether having a ticket to such final destination.* The answer should be either Yes or No, ticket or No ticket.

Column 15. *By whom was passage prepaid.* The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, by [illegible], father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. *How much.* The answer should show in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the [illegible] family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. *Whether in possession of $30, and if less how much.* The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States; and if so, when and where.

Column 18. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.* The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1901, 1907, Philadelphia.

Column 19. *Whether going to join relatives or friends; and if so, who; where; and what.* The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are explanatory and the answers should be entered on the sheet. are subject to re-exam by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po [illegible], northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible], i.e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants shall be classed as "Italian (South)."

List .....

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **E. M. Whitehead** , Surgeon of the **S.S. ESPERANZA** , **sailing therewith** , do solemnly, sincerely, and truly **affirm** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the State of New York** , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA, Passengers sailing from HAVANA, SEPTEMBER 13, 19

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		DOMINGUEZ	TOMAS	16		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DEL MEDIO 52 OBRAPIA HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK
2		IGLESIAS	FRANCISCO	44		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA	FRIEND T. NUNEZ 12 SAN PEDRO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
3	CL. CUBAN	BOYOE	JOSEPH	26		M S	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND J. LEWIS 123 ESPERANZA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
	ADMITTED	VDA. DE HERNANDEZ	CARIDAD R.	75		F W	HOUSE KEEPER	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	BROTHER JOSE ROCHA 2 PASEO HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
5	CL. CUBAN	FOSTER	WINIFRED	28		F S	DRESS MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	KINGSTON	FRIEND A. HAVENS 45 DESAMPARADOS HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
6		WILLIAMS	ROSA	25		F S	DRESS MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND MARY EDWARDS 11 SAN ISIDRO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
7		HERRERA	PEDRO	24		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 16 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
8		GONZALEZ	JUAN	33		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 16 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
9		FERRERO	CELESTINO	29		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 16 SANTA CLARA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
10		BRANTIRAS	JOSE	29		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND M. TORRES 33 OFICIOS HAVANA CUBA.	N.Y.	NEW YORK
11		RIVEIRO	JOSE	17		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. NUNLAS 27 DE NOVIEMBRE 80 REGLA, HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
12		HERRAEZ	HIGINIO	25		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. NIETO 19 LAMPARILLA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
13		ARMENGOL	EMILIO	24		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. DELGADO 37 MERCADERES HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
14		BERMUDEZ	EVARISTO	21		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. NUNLAS 27 DE NOVIEMBRE 80 REGLA.	N.Y.	NEW YORK
15	RES. USA. P.P.	[illegible]	HELENA	48		F S	WORKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	U.S.A.	NEW YORK	FRIEND HART HARD 100 REVILLAGIGEDO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
16		DIAZ	JUAN	17		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND J. NUNLAS 27 DE NOVIEMBRE 80 REGLA.	N.Y.	NEW YORK
17	CL. CUBAN	RAINFORD	RACHAEL	46		F W	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND M. ST. CLAIR 86 SOL HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
18	CL. CUBAN	RAINFORD	CYRIL	16		M S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND M. ST. CLAIR 86 SOL HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
19	UNDER 16	RAINFORD	RUTH	11		F S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND JOHN BLACK 25 ALCANTARILLA HAVANA.	N.J.	GLEN RIDGE
20		COLLINS	VIOLET	21		F S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	B.W.I.	JAMAICA	FRIEND J. BLACK 25 ALCANTARILLA HAVANA.	N.Y.	ALBANY
21		SMITH	EMMA A.	38		F S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	B.W.I.	JAMAICA	FRIEND A. WILLIAMS 1 FUNDICION HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
22		WALLACE	ROBERT	42		M S	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND E. TREENES 80 SITGES HAVANA.	N.Y.	BROOKLYN
23	CL. CUBAN	LASHLEY	ARNOLD	38		M M	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND J. GONZALEZ 28 SANTA CLARA HAVANA.	N.J.	BOUND BROOK
24		VDA. DE GARAGO	EUGENIA	35		F M	WIFE	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA	FRIEND J. GONZALEZ 28 SANTA CLARA HAVANA.	N.J.	BOUND BROOK
25	UNDER 16	GARAGO	GENOVEVA	10		F S	NONE	NO	NONE	NO	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA	FRIEND J. GONZALEZ 28 SANTA CLARA HAVANA.	N.J.	BOUND BROOK
26	UNDER 16	GARAGO	OTILDA	6		F S	NONE	NO	NONE	NO	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA	FRIEND J. GONZALEZ 28 SANTA CLARA HAVANA.	N.J.	BOUND BROOK
27	UNDER 16	GARAGO	FELIX	4		M S	NONE	NO	NONE	NO	SPANISH	SPANISH	SPAIN	SALAMANCA			
28	CL. CUBAN	FLAX	HAROLD	22		M S	LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	B.W.I.	JAMAICA	FRIEND M. WELLS 3 CERRO HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
29		PEREZ	MANUEL	24		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	PONTEVEDRA	FRIEND MADRID GOMEZ 8 SOL HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
30	RES. USA. P.P.	BALLAY	JOSEPH	26		M S	CLERK	YES	SLAVA	YES	SLAVA	SLAVA	PERU	LIMA	FRIEND A. BLEHAN 100 CAMPOSTELA HAVANA.	N.Y.	NEW YORK

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—251

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19 16

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after carrying (temporarily or laboring) pursuit in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institutional care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?																			
1	YES	SELF	$60	NO	NO	NO	FRIEND C. MARTIN ✓ Texas Bellaleaire Pa 573 Box 96 THOMPSON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
2	YES	SELF	$30	NO	NO	NO	FRIEND V. AGUIRRE 63 BANK ST. NEW YORK. ✓ Bellaleaire Pa. Box 301	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
3	YES	SELF	$100	NO	NO	NO	UNCLE C. GRIFFITH 85 WEST 132 ST. NEW YORK.	NO	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	BARBADAS
4	YES	SELF	$31	YES	1915 N.Y.		SON ALFREDO HERNANDEZ 92 RALPH AVE. NEW YORK. 1410 Macdonald St Phila Pa	NO	INDEFINITE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	PALE	BROWN	BROWN	NONE	CUBA	ORIENTE
5	YES	SELF	$60	NO	NO	NO	SISTER R. REED 165 WEST 146 ST. NEW YORK.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
6	YES	SELF	$15	NO	NO	NO	COUSIN ROSA WILLIAMS 8 WEST 133 ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
7	YES	SELF	$40	NO	NO	NO	FRIEND A. MEIGIDO 391 WATER ST. NEW YORK.	YES	4 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE	CANARIAS	TENERIFE
8	YES	SELF	$100	NO	NO	NO	BROTHER HERMENEGILDO GONZALEZ 391 WATER ST. NEW YORK	NO	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	ZAMORA
9	YES	SELF	$100	NO	NO	NO	FRIEND A. MEIGIDO 391 WATER ST. NEW YORK.	NO	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	ZAMORA
10	YES	SELF	$100	NO	NO	NO	FRIEND E. GARCIA 114 EAST 12 ST. NEW YORK. 361 St Both Go Pa	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
11	YES	SELF	$30	NO	NO	NO	FRIEND ROGARDO BERMUDEZ 87 CHERRY ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
12	YES	SELF	$71	NO	NO	NO	FRIEND F. ALCARA 309 WEST 24 ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	MADRID
13	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	FRIEND J. MARIL 30 CHARLESTON ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	VALENCIA
14	YES	SELF	$75	NO	NO	NO	NICOLE R. BERMUDEZ 87 CHERRY ST. NEW YORK.	YES	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
15	YES	SELF	$26	NO	1919	N.Y.	COUSIN E. BATSON 126 WEST 142 ST. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	BARBADAS
16	YES	SELF	$21	NO	NO	NO	FRIEND R. BERMUDEZ 87 CHERRY ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
17	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	DAUGHTER L. RAINFORD 261 WEST 136 ST. NEW YORK. Spec ✓	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
18	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	SISTER L. RAINFORD 261 WEST 136 ST. NEW YORK. Spec ✓	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
19	YES	MOTHER	$50	NO	NO	NO	SISTER L. RAINFORD 261 WEST 136 ST. NEW YORK. Spec ✓	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
20	NO	SELF	$50	NO	NO	NO	COUSIN EDITH RICHARDS 26 MILLERES RD. GLEN RIDGE.	NO	5 YEARS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
21	NO	SELF	$21	NO	NO	NO	AUNT F. ROBINSON 123-3RD. AVE. ALBANY N.Y.	NO	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
22	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	UNCLE R. BENNET 182 EAST 98 ST. NEW YORK.	NO	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
23	YES	SELF	$55	NO	NO	NO	FRIEND G. LEWIS 897 DEEN ST. BROOKLYN N.Y.	NO	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	JAMAICA
24	NO	SELF	$50	NO	NO	NO	HUSBAND MANUEL CABAGO BOX 157 BOUND BROOK N.J.	NO	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
25	NO	MOTHER	$50	NO	NO	NO	FATHER M. CABAGO BOX 157 BOUND BROOK N.J.	NO	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
26	NO	MOTHER	$50	NO	NO	NO	FATHER M. CABAGO BOUND BROOK N.J.	NO	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4		DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
27	NO	MOTHER	$50	NO	NO	NO	FATHER M. CABAGO BOUND BROOK N.J.	NO	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	SALAMANCA
28	YES	SELF	$100	NO	NO	NO	UNCLE M. HARRIGAN aunt 48 WEST 142 ST. NEW YORK.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	VIRGIN GORD
29	YES	SELF	$2	NO	NO	NO	COUSIN FRANCISCO SANTANA 232 WASHINGTON AVE. NEW YORK.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	PONTEVEDRA
30	YES	SELF	$20	YES	1919	N.Y.	586 WEST 180 ST. NEW YORK. Grake $20	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BROWN	BROWN	NONE		VELKE

Inspr

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F.G.Avery,** **Master** *(state whether Master, First, or Second Officer), of the* **S.S. ESPERANZA** *, from* **Havana, Cuba,** *, do solemnly, sincerely, and truly* **affirm** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* **one** *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 19*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*) The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*) The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*) The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, coal miner, stone cutter, laborer, merchant, engineer, printer, gardener, tailor, servant, clerk, dressmaker, etc., and not simply as laborer, printer, student, farmer, servant, clerk, dressmaker.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make such distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is subdivided as it contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Scotland, or any other country. In this connection the following instruction should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the Negroes who have their native home in Central or South America, of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with a dark complexion and of the African Negro shall be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po [i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia] and their descendants, who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia] and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*)—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The answer should be either Yes (ticketed) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether any person has paid passage.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List 17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.M.Whitehead, Surgeon of the S.S. ESPERANZA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. M. Whitehead

Sworn to before me this 7th day of Dec, 19 2

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 518

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ESPERANZA . Passengers sailing from HAVANA , SEPTEMBER 13 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FERNANDEZ ✓	FRANCISCO	40		M M	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	FRIEND TOMAS NUNEZ 6 SAN PEDRO HA.ANA.	N.Y.	NEW YORK
2		GARCIA ✓	JOSE	28		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	SPAIN	LUGO	FRIEND T. NUNEZ 12 SAN PEDRO HA.ANA.	N.Y.	BROOKLYN
3		CORBACHO ✓	HIPOLITO	17		M S	LABORER	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND M. COTO 25 INQUISIDOR HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
4	CL. CUBAN	ANTONIO ✓	EMANUEL	24		M S	CARPENTERTES	ENGLISH		YES	BRITISH	AFRICAN	CUBA	HAVANA	FRIEND ALFRED WILLIAMS 60 SOMERUELOS HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
A 326989		CORBACHO SC ✓	PURA 11-17-27	26		F S	NONE	YES	SPANISH	YES	SPNISH	SPANISH	CUBA	HAVANA	FRIEND M. COBO 25 SOL HAVANA.	N.Y.	NEW YORK
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2-830485-2/14/41

3-2-.51

2-875630-4/7/41

17

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19[illegible]

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn remaining in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	1912	N.Y.	COUSIN J. BARREIRO 367 PERRY ST. NEW YORK..	YES	5 YEARS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
2	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	COUSIN G. RODRIGUEZ 36 UNION ST. BROOKLYN N.Y.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	LUGO
3	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	FRIEND A. CORBACHO 91 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
4	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	COUSIN CONRAD WILLIAMS 252 WEST 143 ST. NEW YORK.	NO	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLACK	BLACK	BLACK	NONE	B.W.I.	GRENADA
5	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER A. CORBACHO 91 SOUTH ST. NEW YORK.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BROWN	BROWN	NONE	SPAIN	CORUÑA
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.G.Avery, Master, of the S.S. ESPERANZA, from Havana, Cuba., do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of ....., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax if any).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of immigrant inspectors only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, such as clerk, engineer, farmer, merchant, mason, miner, painter, post molder, wood turner, etc., and not laborer, engineer, mining engineer, laborer, servant, and farmer, unless the description is actually as broad as either of these terms.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims the fact, or if for the reading requirement the ground for such exemption should be given.

exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," but country. An Irish, German, or Hebrew alien (or the head of race or people does not mean "France" by country). An Irish, German, or Hebrew alien (or race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race, and persons coming from any of the countries or islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa who are of mixed blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (Whether passage was paid by whom).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The answer should be yes in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1891 Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory, and the entries should be made on all others on the sheet. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 616

SEAMEN

...IST OR MAN...

...ame.	Age.	Nationality
...ast		

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 629

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

31

PORT OF New York

Sept. 27, 1920, 19

I, master of the American (Nationality) S. S. ESPERANZA

from port of Hav. & Mexican ports, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	96	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	96	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	94	Total crew this date	94

The above-named vessel arrived at this port Sept. 22, 1920, 19, consigned to New York & Cuba Mail Steamship Company: is now lying at Pier 13 E. R.m N. Y., and is expected to sail September 25, 1920, 19, for Havana and Mexican ports.

via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

[CONTINUED OVER.]

	"	"	32	"	"	"	"	"	5'8"	155	"		
	"	"	21	"	"	"	"	"	5'7"	135	"		
	"	"	36	"	"	"	"	"	5'6"	125	"		
	"	"	45	"	WHITE	AMERICAN			5'4"	140	"		
	"	"	29	"	"		"		5'7"	155	"		
	"	"	40	"	"		"		5'6"	140	"		
23	WHITEHEAD	RALPH	DOCTOR	"	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'	165	"
24	MENDELSOHN	MORTIMER	WIRE.OPR.	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	135	"
25	CRANCER	RALPH	2nd	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	125	"
26	ABBOTT	EBEN	CHIEF ENGIN'R	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	160	"
27	BRAGE	RAFAEL	1st	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
28	WILLIAMS	HERBERT	2nd	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140	"
29	VACCA	HENRY	3rd	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	135	"
30	VILLAVERDE	FRANK	JR.	"	"	"	"	"	"	39	"	"	CUBAN	5'7"	140	"

Line

Owners

Local Agents

14—1280

* Specify "Yes" or "No" in each case.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

TOTAL CREW SIGNED ~~ON~~ AND PAID OFF BY THE UNITED STATES SHIPPING COMMISSIONER.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.

THE VESSEL AS

TOTAL CREW SIGNED ON BY THE UNITEDSTATES SHIPPING COMMISSIONER.

Form 303

New York and Cuba Mail Steamship Company

S. S. [illegible]A

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
A. G. Avery	Master		U. S.
O. Ludwigson	1st Officer	33	U. S.
E. A. Edwards	2nd Officer	32	U. S.
W. S. Esden	3rd Officer	23	U. S.
M. M. Carballe	Carpenter	46	Spain
P. Ventura	Boatswain	28	B. W. I.
Hans Jakobsen	Quartermaster	44	Norway
Aug. Johnson	"	45	U. S.
F. E. Constantine	"	32	Eng.
F. G. Nicolas	Seaman	32	Holland
Julio Neivs	"	21	B. W. I.
R. Euscher	"	23	"
Antonio Laudor	"	40	"
A. M. Doalling	"	30	"
Isaac Fenies	"	29	"
Henry Coffel	"	36	"
J. M. Blamonti	"	50	"
ose Cuiman	"	28	"
Alex James	"	29	"
Alf. Reid	"	35	B. W. I.
E. Perez	2nd Ass . Ref. Eng.	29	Spain
E. B. Abbott	Chief Engineer	41	U. S.
A. Brage	1st Asst. Eng.	28	Spain nat.
Wm. Willaiams	2nd Asst. Eng.	38	U. S.
Benj. Weiss	3rd Asst. Eng.	27	U. S.
J. Fernandez	Jr. Asst. Eng	24	Spain
Emilio Matos	Jr. Asst. Eng.	26	Spain
Frank Villavande	Jr. Asst. Eng.	38	Spain
E. Burgart	Refrgt. Eng.	60	Spain
C. G. Tinneholm	Oiler	21	U. S.
John Lopez	"	26	Spain
S. Barella	"	27	"
J. Hadgies	"	31	Greece
Leon Labatton	"	31	Peru
M. Conchado	"	30	Spain
F. Anido	Fireman	24	Spain
V. Bergariaro	"	21	Argent.
Jose Ramos	"	38	"
Manuel Besteiro	Wiper	22	Spain
Manuel Garlan	"	42	"
Manuel Garrido	"	38	"
Manuel Suarez	Mess boy	38	Spain
E. J. Foignet	Purser	40	U. S.
W. La More	Asst. Purser	22	"
R. E. Merz	Jr. Asst. Purser	24	U. S.
R. M. Whitehead	Surgeon	58	U. S.
C. A. de Cavagol	Wireless Opr.	23	P. Isl.
Ralph Crancer	Jr. Wireless Opr.	25	U. S.
N. Nelson	Chief Steward	50	U. S.
W. Peterson	2nd Steward	44	Den.
Jose Hernandez	3rd Steward	26	Mexico.
Margaret Roth	Stewardess	39	Switzerland
Juan Vasquez	4th Cook	24	Mexico
F. Quinerna	Chief Cook	38	U. S.
Juan Ramos	2nd Cook	27	P. R.

32

16	THODI	THOMAS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	NICOLAS	VINO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	THODI	ALEXANDER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	REID	ALFRED	DECKBOY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	FOIGNET	EDWARD	PURSER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	SHON	SAMUEL	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	DRISCOLL	TIMOTHY	3rd "	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	140	"
23	WHITEHEAD	RALPH	DOCTOR	"	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'	165	"
24	MENDELSOHN	MORTIMER	WIRE.OPR.	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	135	"
25	CRANCER	RALPH	2nd "	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	125	"
26	ABBOTT	EBEN	CHIEF ENGIN'R	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	160	"
27	BRAGE	RAFAEL	1st "	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
28	WILLIAMS	HERBERT	2nd "	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140	"
29	VACCA	HENRY	3rd "	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	135	"
30	VILLAVERDE	FRANK	JR. "	"	"	"	"	"	"	39	"	"	CUBAN	5'7"	140	"

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

16—1260

* See list of names on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

TOTAL CREW SIGNED ~~EK~~ AND PAID OFF BY THE UNITED STATES SHIPPING COMMISSIONER.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

New York and Cuba Mail Steamship Company

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Pedro Ugarte	3rd Cook	18	spain
Ricardo Polvillo	Baker	28	Spain
Ign. Polvillo	2nd Baker	26	Spain
Florencia Rouas	kit. helper	21	Mexico
Steve Williams	2nd Pantryman	25	Australia
Paul Vanoso	Pantryman	25	Hungary
H. W. Boman	3rd Pantryman	16	U. S.
L. Stebo	Messman	29	D. W. I.
Pedro Marteles	"	21	"
Ernest A. Schuster	Scullerywan	33	Virg. Isl,
Jose M. Palm	Porter	32	D. W. I.
W. Clarke	Bath steward	23	Switzerland
Jack Platkie	Bar tender	24	U. S.
Benito Ruiz	Int. cab. stewa	27	Cuba.
Paul Dugkines	Deck steward	23	Belg.
B. Alvare	Waiter	38	Spain
S. Manfornte-	"	34	Sitaly
Thos. Sardina	"	27	Spain
A. Gonzales	"	23	Cuba
M. Linares	"	36	Spa n
M. Pinedo	"	21	D. W. I.
J. Jaramillo	"	21	Ecuador
R. L. Meyra	"	21	Chili
T. Gonzalez	"	28	Mexico
Theo. Marcella	"	22	"
H. W. Christmas	"	33	U. S.
Jas. Mundez	"	33	Spain
E. A. de Villacia	"	25	Ul S.
F. M. Ryan	"	17	P. R.
G. de Windt	"	29	D. W. I.
M. G. Wiga	"	20	Mexico
Jose S. Correra	"	28	"
Alf Soleco	"	28	Spain
Alf. Wilde	"	22	R. I.
Karl Karlson	"	22	Sweden
Werner G. de Ghney	Cadet	21	U. S.
J. L. Flynn	"	19	U. S.
Michael Garcia	Extra mess boy	24	Mexico
Ant. Arios	Waiter	21	P. R.

33

16	THODI	THOMAS		"	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	140	"
17	NICOLAS	VINO		"	"	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'	165	"
18	THODI	ALEXANDER		"	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	135	"
19	REID	ALFRED	DECKBOY	"	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	125	"
20	FOIGNET	EDWARD	PURSER	"	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	160	"
21	SHON	SAMUEL	2nd	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
22	DRISCOLL	TIMOTHY	3rd	"	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140	"
23	WHITEHEAD	RALPH	DOCTOR	"	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	135	"
24	MENDELSOHN	MORTIMER	WIRE.OPR.	"	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	125	"
25	CRANCER	RALPH	2nd	"	"	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	140	"
26	ABBOTT	EBEN	CHIEF ENGIN'R	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
27	HRAGE	RAFAEL	1st	"	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140	"
28	WILLIAMS	HERBERT	2nd	"	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	135	"
29	VACCA	HENRY	3rd	"	"	"	"	"	"	"	39	"	"	CUBAN	5'7"	140	"
30	VILLAVERDE	FRANK	JR.	"	"	"	"	"	"	"							

Line

Owners

Local Agents

14—1613

* See list of names on back of this sheet.

NOTE—Failing to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

TOTAL CREW SIGNED ON AND PAID OFF BY THE UNITED STATES SHIPPING COMMISSIONER.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. L. Cake
Master.

[OVER.]

16	THODI	THOMAS	"	"	"	"	"	"	"	33	"	"	"	"	"	5'9"	135	"
17	NICOLAS	VINO	"	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	"	"	5'8"	135	"
18	THODI	ALEXANDER	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	"	"	5'7"	135	"
19	REID	ALFRED	DECKBOY	"	"	"	"	"	"	36	"	"	"	"	"	5'6"	125	"
20	FOIGNET	EDWARD	PURSER	"	"	"	"	"	"	45	"	WHITE		AMERICAN		5'4"	140	"
21	SHON	SAMUEL	2nd	"	"	"	"	"	"	29	"	"		"		5'7"	155	"
22	DRISCOLL	TIMOTHY	3rd	"	"	"	"	"	"	40	"	"		"		5'6"	140	"
23	WHITEHEAD	RALPH	DOCTOR	"	"	"	"	"	"	44	"	"		"		6'	165	"
24	MENDELSOHN	MORTIMER	WIRE.OPR.	"	"	"	"	"	"	27	"	"		"		5'3"	135	"
25	CRANCER	RALPH	2nd	"	"	"	"	"	"	20	"	"		"		5'3"	125	"
26	ABBOTT	EBEN	CHIEF ENGIN'R	"	"	"	"	"	"	40	"	"		"		5'9"	160	"
27	BRAGE	RAFAEL	1st	"	"	"	"	"	"	21	"	"		"		5'6"	140	"
28	WILLIAMS	HERBERT	2nd	"	"	"	"	"	"	39	"	"		"		5'7"	140	"
29	VACCA	HENRY	3rd	"	"	"	"	"	"	27	"	"		"		5'7"	135	"
30	VILLAVERDE	FRANK	JR.	"	"	"	"	"	"	39	"	"		CUBAN		5'7"	140	"

Line

Owners

Local Agents

14—1600

* See list of masters' ports in front.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 618

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Sheet No. 1

LIST OR MAN[ifest] [of] ALIENS ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of Fe[b] [1917], and to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESPERANZA, *arriving at* NEW YORK Sept 1, 19[2]9 *from the port of* HAVANA Aug 13 1929

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LUDWIGSEN	GEORGE K	MATE	8-13-20	N.Y.C.	YES	YES	33	M	WHITE	AMERICAN	5'8"	160	None
2	EDWARDS	EMIL	2nd MATE	" "	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	140	"
3	ESDEN	WILL	3RD "	" "	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	140	"
4	BERNADILLO	EUGENIO	CARPENTER	" "	"	"	"	44	"	COL.	D. W. I.	5'7"	135	"
5	VENEBAR	PABLO	BOATSWAIN	" "	"	"	"	28	"	"	D.W.I.	5'8"	140	"
6	JACOBSON	HANS	QUARTERMASTR	" "	"	"	"	42	"	WHITE	SCAND.	5'8"	140	"
7	CHAPMAN	ALEX	"	" "	"	"	"	18	"	"	AMERICAN	6'	140	"
8	FAY	KENNETH	"	" "	"	"	"	18	"	"	"	6'3"	140	"
9	GUIMAN	JOSE	SEAMAN	" "	"	"	"	29	"	COL.	SPAN.AMER	5'9"	150	"
10	PIAR	JOSE M.	"	" "	"	"	"	22	"	"	D. W. I.	5'8"	140	"
11	MORILLA	CARLOS	"	" "	"	"	"	23	"	"	" " "	5'9"	140	"
12	EUSEBIO	RICARDO	"	" "	"	"	"	26	"	"	" " "	5'7"	140	"
13	GOMEZ	ALEX	"	" "	"	"	"	29	"	"	" " "	6'5"	145	"
14	MARCAS	CALITO	"	" "	"	"	"	29	"	"	" " "	5'7"	140	"
15	LENDER	ALEX	"	" "	"	"	"	36	"	"	" " "	5'9"	135	"
16	THODI	THOMAS	"	" "	"	"	"	33	"	"	" " "	5'9"	135	"
17	NICOLAS	VINO	"	" "	"	"	"	32	"	"	" " "	5'8"	135	"
18	THODI	ALEXANDER	"	" "	"	"	"	21	"	"	" " "	5'7"	135	"
19	REID	ALFRED	DECKBOY	" "	"	"	"	36	"	"	" " "	5'6"	125	"
20	POIGNET	EDWARD	PURSER	" "	"	"	"	45	"	WHITE	AMERICAN	5'4"	140	"
21	SHON	SAMUEL	2nd "	" "	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	155	"
22	DRISCOLL	TIMOTHY	3rd "	" "	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	140	"
23	WHITEHEAD	RALPH	DOCTOR	" "	"	"	"	44	"	"	"	6'	165	"
24	MENDELSOHN	MORTIMER	WIRE.OPR.	" "	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	135	"
25	CRANCER	RALPH	2nd "	" "	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	125	"
26	ABBOTT	EBEN	CHIEF ENGIN'R	" "	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	160	"
27	BRAGE	RAFAEL	1st "	" "	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
28	WILLIAMS	HERBERT	2nd "	" "	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140	"
29	VACCA	HENRY	3rd "	" "	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	135	"
30	VILLAVERDE	FRANK	JR. "	" "	"	"	"	39	"	"	CUBAN	5'7"	140	"

Line

Owners

Local Agents

14—1280

* See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.G.Avery, **Master**, *of the* S.S. ESPERANZA, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

F G Avery
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th *day of* June, 19

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 12[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Supper

6
1
3
4
6
12

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

35

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESPERANZA, *arriving at* NEW YORK, , 19 , *from the port of* HAVANA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	MATOS	EMILIO	JR. ENGINEER	8-13-20	N.Y.C.	YES	YES	36	M	WHITE	SPANISH	5'7"	145	None
2	FERNANDEZ	JOSE	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	140	"
3	SUTGART	CHARLES	REFRIG.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'5"	135	"
4	STEVENS	JOSEPH	2nd	"	"	"	"	60	"	"	AMERICAN	5'6"	148	"
5	MORALES	RAFAEL	3rd	"	"	"	"	37	"	"	SPANISH	5'8"	140	"
6	CENCHADO	EMANUEL	OILER	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	145	"
7	FERNANDEZ	ANTONIO	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'5"	135	"
8	LOPEZ	JOSEPH	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	142	"
9	LABATEN	LEON	"	"	"	"	"	30	"	"	PERUVIAN	5'8"	150	"
10	BARIERO	SARAFINA	"	"	"	"	"	27	"	"	SPANISH	5'6"	143	"
11	TINNERHOLM	CARL	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
12	ANIDO	FRANK	FIREMAN	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	147	"
13	BEGARANO	VICTOR	"	"	"	"	"	20	"	"	SPAN. AMER.	5'6"	138	"
14	RAMOS	JOSE	"	"	"	"	"	28	"	"	SPANISH	5'8"	140	"
15	GALAN	MANUEL	WIPER	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	150	"
16	GARRIDO	MANUEL	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5' 6"	147	"
17	BESTEIRO	MANUEL	"	"	"	"	"	22	"	"	CUBAN	5'5"	135	"
18	RODRIGUES	ANTONIO	MESS BOY	"	"	"	"	26	"	"	SPANISH	5'5"	135	"
19	DE GHEE	WARNER	CADET	"	"	"	"	21	"	"	AMERICAN	5'6"	135	"
20	FLYNN	LEO	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	140	"
21	NELSEN	WILLIAM	CHF STEWARD	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	165	"
22	PEDERSEN	WALDEMAR	2nd	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	150	"
23	HERNANDEZ	JOSE	3rd	"	"	"	"	26	"	"	MEXICAN	5'6"	145	"
24	ROTH	MARGARET	STEWARDESS	"	"	"	"	39	F	"	AMERICAN	5'5"	160	"
25	ZIMMER	LUIS	CHIEF COOK	"	"	"	"	34	M	"	BRITISH	5'6"	150	"
26	CARBE	BENITO	2nd	"	"	"	"	26	"	"	SPANISH	5'6"	140	"
27	HAAS	FRED	3rd	"	"	"	"	55	"	"	AUSTRIALIA	5'5"	140	"
28	GUANCHES	CARLOS	4th	"	"	"	"	19	"	"	SPAN. AMER	5'6"	140	"
29	POLOILLO	RICCARDO	BAKER	"	"	"	"	29	"	"	SPANISH	5'7"	145	"
30	VIDAL	MANUEL	2nd	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	143	"

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.G.Avery, Master, of the S.S. ESPERANZA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

F.G. Avery
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 619

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESPERANZA, *arriving at* NEW YORK, ____, 19 , *from the port of* HAVANA

No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	GLOGG	WILLIAM	WAITER	8-13-20	N.Y.C.	YES	YES	23	M	WHITE	SWISS.	5'8"	145	
2	GONZALEZ	JOSEPH TRINITY	"	" " "	"	"	"	28	"	"	MEXICAN	5'5"	135	
3	MACALISTER	WILLIAM	"	" " "	"	"	"	24	"	"	COLUMBIA	5'7"	140	
4	QUINN	JOSEPH	"	" " "	"	"	"	20	"	"	AMERICAN	5'6"	141	
5	NEYRA	RAYMOND	"	" " "	"	"	"	21	"	"	CHILI	5'7"	140	
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Supper
6 34
1 3
3
4
6
2 12

Line ...

Owners

Local Agents

*See list ... assert [illegible]

Note — Any [illegible] to correct the [illegible] in columns 2, 3, 6, and 9 is punishable by a fine of ten dollars for each [illegible]. See other side.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

F, G, Avery, Master, of the S.S. ESPERANZA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

F G Avery
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17th day of [illegible], 19

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

37

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ESPERANZA, *arriving at* NEW YORK, ____, 19 , *from the port of* HAVANA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	Dinner	Supper
1	LETTNER	RUBERT	BUTCHER	6-13-30	N.Y.C.	YES	YES	33	M	WHITE	AUSTRALIA	5'7"	145		6	6
2	ROJOS	FLORNICIO	KITCHEN HELP.	" " "	"	"	"	20	"	"	MEXICAN	5'6"	145		1	1
3	BANASO	PAUL	PANTRYMAN	" " "	"	"	"	24	"	"	HUNGARY	5'7"	140			
4	RODIQUEZ	FELIX	2nd "	" " "	"	"	"	24	"	"	P.RICAN	5'5"	135			
5	GARZA	JOSE	3rd "	" " "	"	"	"	16	"	"	P.RICAN	5'5"	135		6	6
6	STEBO	LOUIS	MESSMAN	" " "	"	"	"	29	"	"	HOLAND	5'6"	140		12	12
7	MARTELES	FEDRO	"	" " "	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	130			
8	BOMAN	HELYE	SCULLERYMAN	" " "	"	"	"	24	"	"	SWEDISH	5'6"	142			
9	SIERRA	EMILIO	PORTER	" " "	"	"	"	29	"	"	MEXICAN	5'6"	140			
10	NISSEN	CRIS	BARTENDER	" " "	"	"	"	49	"	"	DENMARK	5'8"	155			
11	RUIZ	BENITO	INTD. STEWARD	" " "	"	"	"	33	"	"	CUBAN	5'6"	140			
12	GLASER	CHARLES	BARBER	" " "	"	"	"	56	"	"	AMERICAN	5'8"	165			
13	WYCKBENS	PAUL	DECK STEWARD	" " "	"	"	"	33	"	"	BELGIAN	5'7"	145			
14	FRANCISCO	RICHARD	WAITER	" " "	"	"	"	25	"	"	SPAIN	5'6"	140			
15	PANTAJO	AVELINA	"	" " "	"	"	"	28	"	"	MEXICAN	5'5"	135			
16	MAFFETTANO	FRANK	"	" " "	"	"	"	33	"	"	ITALIAN	5'6"	140			
17	GONZALEZ	JOSE	"	" " "	"	"	"	28	"	"	CUBAN	5'5"	135			
18	SARIDINA	THOMAS	"	" " "	"	"	"	29	"	"	SPANISH	5'7"	145			
19	MANZILLA	THEODORE	"	" " "	"	"	"	21	"	"	MEXICAN	5'5"	130			
20	GONZALES	ANTHONY	"	" " "	"	"	"	24	"	"	CUBAN	5'5"	135			
21	WYLDE	ALFRED	"	" " "	"	"	"	23	"	"	AMERICAN	5'6"	145			
22	MCCONELL	THOMAS	"	" " "	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	143			
23	GONZALEZ	HUMBERT	"	" " "	"	"	"	24	"	"	SPAIN	5'6"	142			
24	SINNOCK	MAURICE	"	" " "	"	"	"	19	"	"	BRITISH	5'7"	144			
25	RYAN	CHRISTOPHER	"	" " "	"	"	"	19	"	"	P.RICO	5'6"	140			
26	ALVEREZ	BENJAMIN	"	" " "	"	"	"	37	"	"	SPAIN	5'5"	135			
27	PINEDO	MANUEL	"	" " "	"	"	"	32	"	"	HOLLAND	5'6"	140			
28	JARANILLE	JULIO	"	" " "	"	"	"	21	"	"	EQUADOR	5'7"	145			
29	ALDINO	HENRY	"	" " "	"	"	"	48	"	"	SPAIN	5'5"	140			
30	LINARES	MANUEL	"	" " "	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	140			

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back of this page.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

N. Y.
U. S. DEPART
IMMIGRA

S. S.

NO.

1
2
3
4
5
6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F.G.Avery,** **Master**, of the **S.S. ESPERANZA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

F G Avery
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 19

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Esperanza Sept 17, 1920

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

38

S. S. ESPERANZA Spanish Line arrived Sept 19, 1920, 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						3.30 P.M.							
1	De Cabaco, Eugenia	16	24		1	3 children in hosp To call	Husb Manuel 339 Dalmania Ave, Brooklyn Bronx	Alex	9/21	3 PM	6	6	6
2	Corbacho, Pura	17	5		1	To brother	Bro Arthur 15 Forrest Newark NJ	Bell	9/20	4.15	1	1	1
3	Becerril, Encarnacion	7	1		1	" call	Jn. Rivas 224 W 109 St nyc	Buchman	9/22	3-3	3	3	3
4	~~Casanyo~~ Espeonza wife + 2 children	12	3	1	3	Daughter in hosp	Brother Fernando Post 8x Bronx St nyc	Marx	9/20	2.45	4	4	4
5	Carbaco Genoveva	16	27		1	Father	With mother	Alex	9/25/20	3.	6	6	6
6	Cabaco Otilja + 2 children	16	26		2	ouch in hosp	" "	Alex	9/25/20	3.	12	12	12

Esperanza Sept 19, 1920

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. Esperanza (Cuban) arrived September 19th, 1920, 1 05 P. M., , from 33

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	Per-ons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
157	1	Rochar Enrique ~~Valdesmada~~ Coridad	-	-	1 500 penalty		Barre	9/21	13 Jm.				9/23	24	JS	3 10								4	5	4

Totals,

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____, that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
(Signature of officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the surgeon executes it.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Canese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BURMESE PRINCE 9-15. Passengers sailing from LE HAVRE 2-9, S S EPTEMBRE, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1	U. S. CIT.	GOLD	BELLA	25	5	M				1895 March 4th N Y City. American Born							
2	U. S. CIT.	PAGE	CHARLES ALBERT	21	5	M	S Student	Yes	French	Yes 13/3/1890 American	U S	Mass	Chestnut hill	Lloyd Sanderson, Royal Mail S P O, Bd des Capucines	Paris	Mass	Chestnut hill
3	U. S. CIT.	KING	ADRIAN	53		M	M Mufr	Yes	English	Yes Aug 17.1866			Madisonville Ky.				
4	U. S. CIT.	McLAUGHLIN	JAMES B	53	1	M	M Importer of horses	"		Yes NY 15 July 1867			Clarksville				
5		WHITSTOCK	OTTO MAX	43	7	M	M Commercial Agent	"	English German	Yes British 1st American papers taken out 26/1/17.	German	U S A	New York	Mrs P Engel, Grossbeeren strasse	Berlin Germany 56d	NY	NY City
6		WHITSTOCK	MARGUERITE (née Picard)	34	8	F	M	"	English	Yes " "	American	" "	" "	Mrs Charlotte Towler 48 Lexington Ave	N Y City	"	" "
7		BLACK	VICTORINE ISABELLE	25	8	F	M Nil	Yes	English	Yes British	white	France	Emalleville	Mother, Emalville, France		NY	NY "
8	U. S. CIT.	DAVIS	RAYMOND	37		M	M Construction Engineer			American Portland Maine 25/9/83.							
9	U. S. CIT.	DAVIS	CHARLOTTE EMILIE	40		F	M			American by marriage							
10	U. S. CIT.	DORLEY	HENRY COLIN	49		M	M Merchant			American Naturalized in N Y March 1914.							
11	U. S. CIT.	LAPORTE	EVELYN K	41		F	S Teaching			American Alsace.							
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

18

Total passengers . . . .

U. S. citizens

*Permanent residence is to be understood as meaning the country where alien has his home, and not merely that in which he may be temporarily residing.

†Racial terms will be entered as the words "Hebrew," "Italian," "Negro," "Spanish," "Slovak," "Croatian," "Polish," "Irish," "German," "English," "French," "Scandinavian," "Scotch," "Bohemian," "Magyar," "Dutch," "Flemish," "Greek," "Russian," "Portuguese," "Roumanian," "Lithuanian," "Finnish," "Armenian," "Syrian," "Turkish," "Japanese," "Indian," "Chinese," "Korean," "Filipino," "Mexican," or "West Indian," according to the race or people to which each alien belongs.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., , 191 4

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	18 Year or period of years.	18 Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Immigration Act 1917 text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been personally deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	31 Color of Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 City or town.
1																									
2		Self		Yes	Yes	2 lyrs	George Gold 1139 54th St Bklyn. Newton Chestnut Hill Father George A Page 1117 Boylston St Chestnut Hill																			
3							Going home																			
4							Returning Home																			
5	Yes	Self		Yes	Yes	1913-1918 N Y City	Mrs Charles Towler, 48 Lexington Ave, N Y City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Perfect	No	5	1½	Fair	Grey	Grey	Scar over right eye	Germany	Berlin
6	"	Husband	"	"	1885-1918	N Y City		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk brn	Grey	none		U S	Brooklyn
7	ANT ALIEN	Self	"	"	No		Husband who is with W C Broome 1729 E 7th Street Brooklyn.	Yes	9 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	Nil	France	Dunkerqu
8							Going Home Portland Maine																			
9							" " " " " " " "																			
10							Going Home 108 West 89th Street New York.																			
11							Going Home.																			
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of questions which have been abbreviated in the preceding form of record and other explanatory matter will be found in the Immigration Act of 1917 and in the regulations issued thereunder.

List .....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)* ....., *of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head tax status.* — Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use by government officials only.

Column 4. *Age.* — The answer in this column should be expressed in years or months, the latter if under one year, to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.* — The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *Married or single.* — The answer should be "M" married, "S" single, "Wd" widowed, or "D" divorced.

Column 7. *Calling or occupation.* — The entry should describe as accurately as possible the occupation under which each alien actually supports himself or herself, or if under 16 years of age, the occupation of parent or guardian with whom he or she is coming. Such terms as "laborer," "servant," "clerk," "student," "housewife," "child," "none," and the like, are indefinite and unsatisfactory. Do not use abbreviations. Define clearly the character of the work done, as for example, "engineer (stationary)," "engineer (locomotive)," "engineer (civil)," "engineer (mining)," "farmer," "farm laborer," "stock raiser," "cotton planter," "dairyman," "stock herder," "grocer," "butcher," "tailor," "tailoress," "dressmaker," "milliner," "hatter," "baker," "lithographer," "bookbinder," "printer," "pressman," "compositor," "photographer," "engraver," "decorator," "upholsterer," "cabinetmaker," "carpenter," "joiner," "mason," "bricklayer," "plasterer," "painter," "glazier," "roofer," "plumber," "steamfitter," "tinsmith," "coppersmith," "blacksmith," "machinist," "moldermaker," "millwright," "miner," "driller," "engineer," "fireman," "conductor," "brakeman," "motorman," "switchman," "pilot," "sailor," "fisherman," "lumberman," "teacher," "professor," "lawyer," "physician," "surgeon," "chemist," "clergyman," "musician," "actor," "actress," "author," "editor," "reporter," "journalist," "merchant," "banker," "clerk," "bookkeeper," "stenographer," "agent," "manager," "salesman," "peddler," "steward," "cook," "waiter," "barber," "hairdresser," "housekeeper," "nurse," "maid," "servant," "laborer," "laundress," "seamstress," "tailor," "tailoress," "housewife," "child," "none," and the like.

A person having no occupation, either by inheritance or otherwise, should be so stated.

A woman having a husband or parents living in the United States, or going to join relatives or friends, should not be returned as having no occupation.

Students should be returned as such only when going to a school or college which they have regularly attended as such for at least one year and which they intend to attend in the United States.

Common laborers should be carefully distinguished from skilled laborers. Laborers in special lines, such as agricultural laborers, cotton pickers, lumbermen, etc., should be so described.

Column 8. *Nationality.* — The answer should be the country to which the alien owes allegiance, as England, Scotland, Ireland, France, Germany, Sweden, Norway, Russia, Finland, Turkey, Greece, Italy, Spain, Portugal, Holland, Belgium, Switzerland, Austria-Hungary, or some other country. Do not enter as the nationality of an alien a country to which he owes allegiance merely because it happens to be the country of his birth. Thus, a native of Canada, Scotland, Ireland, or Wales, who is not a subject of the King of England, should not be returned as a native of England, but as a native of Canada, Scotland, Ireland, or Wales, as the case may be. Do not return Celtic Irish as English. Do not return Bohemians as Austrians, Hungarians as Austrians, Finns as Russians, Bohemians or Morav

List 0

The entries on this sheet must

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of Commissioner or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein must be noted and initialed before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

4-17-20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Head

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

List O

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] 9-10. Passengers sailing from [illegible] 29, April, 1914

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	DRAFTED	Morrison	✓ Robert	IN HOSPITAL 23		M S	Fireman	—		No	British	Black	England	London	[illegible]		
	[illegible]	Rey 1637 Zazora	✓ Ramon	23		M S	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Spanish	European	France	Le Havre	[illegible]		
	[illegible] REPORTED	Cuervo	✓ Ramon	43		M M	do	"		"	"	"	"	"	[illegible]		
	[illegible] ADMITTED	Rossio	✓ Benito	17	10	M S	[illegible]	"		"	"	"	"	"	[illegible]		
5	[illegible]	Nylenman	David	IN HOSPITAL 43		M S	[illegible]	[illegible]		"	Pole	Hebrew	"	"	[illegible]		
	[illegible] REPORTED	Raspo	✓ Charles	17		M S	[illegible]	Polish		"	Pole	Hebrew	"	"	[illegible]		
7	DEPORTED	Wah	✓ Lee	34		M M	Cook	Chinese		"	China	Yellow	"	"	[illegible]		
	ADMITTED	Blom	✓ Frank	IN HOSPITAL 24		M M	[illegible]	Finn		"	Finn	European	"	"	no one		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14		Seaman to land in U. S.															
15		[illegible]															
16	*	Cuisine	✓ Salvador	33	0	M S	Attendant	Yes	Spanish, English, French, German		Spanish	European	France	Le Havre	[illegible]		
17		[illegible]															
18																	
19		[illegible]															
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

IN HOSPITAL DISCHARGED IN HOSPITAL DISCHARGED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—253

List O

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 17th, 1920

43

14—218

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	No			5	New York		No	Yes	—	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No	5	4	Fair	Black Brown	None	India	Jamaica
2	"	"	"	½	Norfolk		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	"	Guyana	Spain
3	"	"	"	5	Bklyn		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	Guyana	Spain
4	"	"	"	½	New York		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Grey	"	Santander	"
5	"	"	No	—			"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black Brown	"	Warsaw	Poland
6	"	"	"	"	—		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Grey	"	"	"
7	"	"	Yes	Lack	Norfolk		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brown	"	Hayfong	China
8	"	"	"	"	15	New York	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown Blue	"	Finland	Rystad
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16	No	Worked Passage	25	Yes	7	Arkansas	No	No	Definite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair	Blue	None	Switzerland	Fribourg
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									

Burmese

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading country of ..... mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must be properly accounted for under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether he comes from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classed as coming under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ther side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 45

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Burmese Prince, *arriving at* New York, Sept. 17, 1920, *from the port of* Havre, France.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(4) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(5) Whether able to read	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
1	Waters	Charles A.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	25	M	White	American	5 8	140	
2	Mitchell	Leo	7/17/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 10	145	
3	Patterson	Joseph	8/7/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 11	145	
4	Hall	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
5	Thompson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	31	M	White	American	5 9	140	
6	Clarke	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
7	Mitchell	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 8	140	
8	Thompson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	38	M	White	American	5 11	165	
9	Peterson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	42	M	White	American	5 10	145	
10	Mitchell	Leo	8/7/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 8	140	
11	Peterson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	42	M	White	American	5 10	145	
12	Thompson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	38	M	White	American	5 11	165	
13	Clarke	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
14	Patterson	Joseph	8/7/20	New York	Discharged	Yes	31	M	White	American	5 9	140	
15	Peterson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 8	140	
16	Mitchell	Leo	8/7/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 8	140	
17	Thompson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	38	M	White	American	5 11	165	
18	Clarke	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
19	Patterson	Joseph	8/7/20	New York	Discharged	Yes	31	M	White	American	5 9	140	
20	Peterson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 8	140	
21	Mitchell	Leo	8/7/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 8	140	
22	Thompson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	38	M	White	American	5 11	165	
23	Clarke	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
24	Patterson	Joseph	8/7/20	New York	Discharged	Yes	31	M	White	American	5 9	140	
25	Peterson	Wm.	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 8	140	
26	[illegible]	[illegible]	8/7/20	New York	Discharged	Yes	24	M	White	American	5 8	140	
27	[illegible]	[illegible]	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 11	165	
28	[illegible]	[illegible]	8/7/20	New York	Discharged	Yes	31	M	White	American	5 9	140	
29	[illegible]	John	8/7/20	New York	Discharged	Yes	35	M	White	American	5 8	140	
30	Frost	George	22 12-9	Havre		Yes	1			British	5 10	45	

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

TOTALS. Burmese Prince 7/17/20

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[OVER.]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

16—1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Charles A. Waters	25	British	25/5/20 Liverpool
Leo Mitchell	24	Russian	25/8/20 Liverpool
Joseph Patterson	42	Swedish	do do
Wm. Hall	37	French	do 1/4/20
Wm. Thompson	35	American	Portland Me. 8/6/20
Wm. Clarke	35	Russian	Liverpool do 2/8/20
Wm. Peterson	35	Russian	do do
Leo Mitchell	24	Russian	do do
Wm. Thompson	38	French	do do
Wm. Clarke	35	French	do do
Joseph Patterson	31	Swede	do do
Wm. Peterson	35	Russian	do 27/4/20

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Wm. Clarke	35	American	Liverpool do 2/8/20
Wm. Peterson	35	Russian	do do
Leo Mitchell	24	Russian	do do
Wm. Thompson	38	French	do do
Wm. Clarke	35	French	do do
Joseph Patterson	31	Swede	do do
Wm. Peterson	35	Russian	do 27/4/20
Leo Mitchell	24	Russian	do do
Wm. Thompson	38	French	do do
Wm. Clarke	35	French	do do
Joseph Patterson	31	Swede	do do
Wm. Peterson	35	Russian	do do

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
[illegible]	29	French	Wesley Evans	34	British
[illegible]	35	[illegible]	P. Rosetti	47	do
Joseph Patterson	42	Swede	James Horton	38	American
Wm. Thompson	35	Portugal	Charles Vincent	28	British
Wm. Clarke	26	Belgian	R. Tavares	25	French
Jack Raymonde	19	do	H. Long	24	British
R. Evans	35	Russian	Thomas Wells	24	Canada
M. Peters	36	do	J. Mitchell	21	do
John Thomas	31	MS China	Sig. on at this port.		

SEAMEN [illegible] IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
John Peters	38	British		

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1812

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

44

PORT OF New York
23rd September, 1920

I, master of the British (Nationality) S. S. Burmese Prince
from port of Le Havre, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 46 — Number of seamen deserted 5
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date —

The above-named vessel arrived at this port 19th September, 1920, consigned to Burmese Prince Line Ltd; is now lying at Pier 29 B'klyn, and is expected to sail 23rd Sept., 1920, for Le Havre France via United States port of Savannah First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	
Guisippe Lasmi	19	British	Le Havre	9/7/20
Spiridione Maraviea	19	do	do	do
Michael Falzlon	37	do	do	2/9/20
F. Bayado	21	do	do	27/8/20
Luis Sais	27	Spanish	do	27/8/20

14—1813

[CONTINUED OVER.]

	18	Erikson	Asst.	✓					yes	19	do	do	5	
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
nc	25			✓										
	26													
	27													
	28													
	29													British S 8140
	30	Frost	George				22	12	9	Havre		yes		British S 10 45

Line
Owners
Local Agents
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Burmese Prince 7/17/20
TOTALS.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.- (Continued)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Victor Guia	27	Spanish	Le Havre 27/8/20

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
Charles K. Powell	25	British	Weymouth 25/5/20
Hans Wiertsen	24	Finnish	New York 2/8/20
S. Johnsen	42	Swedish	do do
E. Pangas	37	Greek	do 1/4/20
J. Lindblad	35	Swedish	Portland Me. 8/6/20
A. Amundsen	38	Norwegian	New York do
H.C. Hansen	25	Danish	do 2/8/20
Bruno Ygstrom	35	Finnish	do do
Ans Anson	35	Scottish	do do
J. Papapanpulos	31	Greek	do do
A Graham	35	British	do 27/7/20
[illegible]	24	do	Le Havre [illegible]
Harry Sharp	57	do	do [illegible]
Thelmen Ernst	33	Swiss	do [illegible]
Glyn Harding	32	British	[illegible]
George Clark	38	do	New York [illegible]

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
E. Pangas	29	Greek	Michael Cavia	34	British
~~A. Graham~~	~~35~~	~~British~~	R Rossiter	47	do
S. Johannson	42	Swede	James Morgan	38	American
A. Amundsen	38	Norway	Charles McGinty	28	British
A Janneens	26	Belgian	A Candida	25	Greek
John Ruymackers	19	do	F. Corry	24	Dublin
A Ansan	35	Russian	Thomas Webb	24	Irish
R. Rice	36	British	V. A Clifford	21	do
W. Porter	36	do	A.P. Charlton	19	British
John Moran	31	U.S. Citizen	Norman Harris	20	do

SEAMEN ~~LEFT IN HOSPITAL~~ Signed on at this port.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
J W. Baston	38	British		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

[OVER.]

	18	Eriksson	Arvid						Yes	19	do do 5'7"
	19	[illegible]									
	20	[illegible]									
	21	[illegible]							Yes		
	22	[illegible]							No		
	23	[illegible]							Yes		
	24	[illegible]									
	25	[illegible]									
	26	[illegible]							Yes		
	27	[illegible]									
	28	[illegible]									
	29	[illegible]	John			5 4 20	N. York				British 5' 8 140
	30	Frost	George			22-12-9	Havre		Yes		British 5 10 45

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

Burmese Vance 4/17/20

TOTALS.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 45

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Burmese Prince", arriving at New York, Sept. 17, 1920, from the port of Havre, Fra.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3)	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1													lbs.	
2						No	Yes							
3						"	Yes							
4						"	Yes	25	"	"		5	8	
5						"	Yes					5	11	
6						"	Yes	45	"	"	"	5	6	
7	Brookbanks	Albert		3/9/20		"	Yes	32	"	"		5	9	
8	Person	John		3 9		"	Yes	26	"	"		5	6	
9						"	Yes	27	"					
10						"	Yes	30	"		Norway	5	10	
11						"	Yes					5	11	
12						Yes						5	8	
13						"	Yes					5	9	
14	Jacobsen			2-8-20	Havre	No	Yes	33	"		Scandinavian Danish	5	9	
15	Brincat	Giuseppe		30 8 20	"	"	Yes	28	"		Maltese British	5	8	
16	Brincat	Salvatore		"	"	"	Yes	27	"		do	5	7	
17	Neubert	Thurston		"	"	"	Yes	21	"		Scandinavian Danish	5	10	
18	Eriksson	Ernst		"	"	"	Yes	19	"		do do	5	7	
19						"								
20						"								
21						Yes								
22						No								
23						Yes								
24														
25						No								
26						No								
27														
28														
29		John			1 York	No	Yes				British	5	8	140
30	Frost	George		22-12-9	Havre	No	Yes				British	5	10	145

Line ...
Owners ...
Local Agents
14—1200

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Burmese Prince 7/17/20
TOTALS.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

MEALS.

OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ___

LIST OR ~~MANIFEST~~ OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

46

Vessel ..., *arriving at* ..., , 191 , *from the port of* ...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Nicholson	Alfred	Upp.	2c 2-20	Plymouth	No	yes	17	Male	British	British	5'4"	140	
2	Leggett	Hayden	App.	31-8-20	2c Havre	"	yes	16	"	British	British	5'8"	130	
3	Menendez	Charles	Steward	7-7-20	2c	"	yes	33	"	Spanish	Spanish	5'6"	150	
4	Pangas	Edward	Utility	1-8-20	N York	Yes	yes	31	"	Greek	Greek	5'7"	140	
5	Lindblad	Hugo	Ord	8-6-20	Portland(Me.)	"	yes	35	"	Finn	Finns	5'10"	180	
6	Andreason	Gabriel	Mess Room	8-6-20	do	"	yes	38	"	Norwegian	Norwegian	5'8"	160	
7	Hansen	Arthur	Ord	2-8-20	N. York	"	yes	25	"	Finn	Finns	5'9"	160	
8	Hogstrom	Bruno	"	2-8-20	do	"	yes	35	"	Finn	Finn	5'7"	150	
9	Larson	Fred	"	2-8-20	do	"	yes	35	"	Polish		5'6"	150	
10	Papamonopoulos	John	"	2-8-20	do	"	yes	31	"	Greek	Greek	6'0"	165	
11	Falzon	Michael	"	2-7-20	Havre	No	yes	37	"	Maltese	British	5'7"	150	
12	Jonson	Henry	"	30-8-20	do	"	yes	33	"	Scandinavian	Swedish	5'9"	164	
13	Costa	Antonio	"	30-8-20	do		yes	28	"	Portuguese	Portuguese	5'8"	155	
14	Graham	Alexander	"	27-7-20	Chs York		yes	35	"	Scotch	British	5'4"	160	
15	Bayado	Francisco	Trimmer	27-8-20	Havre		yes	21	"	Maltese	do	5'8"	150	
16	Sato	Luis	"	27-8-20	do		yes	26	"	Chilean	Chilean	5'7"	148	
17	Guia	Victor	"	27-8-20	do		yes	27	"	Spanish	Spanish	5'4"	164	
18	Worsell	Robert	Cattleman	2-9-20	do	Yes	yes	24	"	British	British	5'5"	145	
19	~~Moore~~	~~Charles~~	~~Extra 3/Eng.~~	2-9-20	do	do	no	34	"	Irish	"	5'6"	140	
20	Leggett	H.	Appt.	31-8-20	do	No	yes	16	"	British	"	5'6"	140	
21														
22			Seen	HAVRE, FRANCE - 22 SEP 1920										
23			Augustus S. Taylor											
24			American Consul											
25			Fee No 24014	no fee Remitted										
26	Henry	Harry	Cattleman	3/9/20	Havre	Yes	yes	51	Male	English	British	5'6"	140	~~5'6" 140~~ 2 Eyes in 2nd
27	Cristal	Helman	do	do	do	do	do	33	do	Swiss	Swiss	5'7"	160	as seen on
28														
29														
30														

E. Evans 2nd
Master

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Burmese Vessel 9/17/20

TOTALS.

MEALS.
OFFICER. BREAKFAST. DINNER. SUPPER.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Jones Master, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G E Jones
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 191

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying aliens.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28, subd. 2, has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Burmese [illegible] 1/150

TOTALS.

MEALS.
BREAKFAST. DINNER. SUPPER.

666
666
666
11 11 12
16 15 15
27 26 27
1 — 1

Form 519
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S.S. Burmese Prince – arrived 9/17/20, 1920 M., , from 47

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17m 1	Cossio Benito	1	4	1	Stowaway L.P.C.	2:00 Leger							9/17	35	Dec. 4th		Ret to ship									
43m 2	Cuervo Ramon	1	2	1	Stowaway L.P.C.	2:00 Leger	9/17	32	Dec.											10:35 Dy	9/23/20	Burmese Prince		6	6	6
39m 3	Aspis Chas	1	6	1	Stowaway L.P.C.	2:00 Leger	9/17	33	Dec.											10:35 Dy	9/23/20	Burmese Prince		6	6	6
31m 4	Yuh Tu	1	7	1	Stowaway L.P.C.	2:00 Leger	9/17	33	Dec.											10:35 Dy	9/23/20	Burmese Prince		6	6	6
38m 5	Blom Frank		8	1	" "	from hosp 9/19-24 Burke							9/20	154	Dec. 11th 45m		Ret to ship						Sept	1	1	1
19 6	~~Gyllerman~~ Gillerman David	Stow	5	1	" "	from hosp 9/19-24 "														10:30 Dy	9/23/20	Burmese Prince	Oct	27	26	27
23m 7	Glazoia Vermin	1	2	1	U.S.P.H.S. Stowaway	To hosp 9/20-2:00 P.M. Barbee							9/21	63	Dec. 5th		Ret to ship							1	1	1
20m 8	Morris Robert	1	1	1	Stowaway	To hosp 9/21-20m "							9/21	1	HS 2											

Burmese Prince 9/17/20

TOTALS.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. E. WHITMAN M. D. , Surgeon of the S. S. " PHILADELPHIA ", SAILING THEREWITH , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYNINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 and 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners to the port" as the case may be)

S E Whitman M D

Sworn to before me this 7 day of Sept , 1920

at

H Coutcourey
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PHILADELPHIA" 7-8. Passengers sailing from LA GUAIRA VENEZUELA 8-12, SEPT. 5th, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	IN TRAN	de Manrique	Vestalia	31	11	F W	nurse	Yes	Spanish & English	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Mother) Clara de Terrero Caracas Venezuela	England	London
2	UNDER 16	Manrique	Vestalia	10	5	F S	Student	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Grandmother) Clara de Terrero Caracas Venezuela	N.Y.	New York
3		Trujillo	Luis M.	18	5	M S	Clerk	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Mother) Andromaca de Trujillo Caracas Venezuela	N.Y.	New York
4		Sierraalta	Maria C.	28	5	F S	Dressmaker	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	Andromaca de Trujillo Caracas Venezuela	N.Y.	New York
5		Lopez	Olivia	48	9	F W	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	Dr. Antonio Delgado Caracas Venezuela	N.Y.	New York
6		Esquivar	Redolfo	57	9	M M	Merchant	Yes	French & Spanish	Yes	France	French	Venezuela	Caracas	(Brother) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
7		Esquivar	Lucrecia	50	5	F M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	France	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Brotherinlaw) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
8		Esquivar	Gustave	18	4	M S	Student	Yes	English & Spanish	Yes	France	French	U.S.A.	Philadelphia Pa.	(Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
9		Esquivar	Rafael	16	10	M S	Student	Yes	English& Spanish	Yes	France	French	U.S.A.	Philadelphia Pa.	Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
10	UNDER 16	Esquivar Jr.	Redolfo	9	5	M S	Student	Yes	Spanish	Yes	France	French	Venezuela	Caracas	(Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
11	UNDER 16	Esquivar	Alejandro	7	1	M S	Student	Yes	Spanish	Yes	France	French	Venezuela	Caracas	(Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
12	UNDER 16	Esquivar	Augusta	10	8	F S	Student	Yes	Spanish	Yes	France	French	Venezuela	Caracas	(Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
13	UNDER 16	Esquivar	Alfredo	10	8	M S	Student	Yes	Spanish	Yes	France	French	Venezuela	Caracas	(Uncle) Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
14		Martinez	Mifa M.	28	11	F S	Domestic servant	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Black African	Venezuela	Caracas	(Brother) Neutali Martinez Caracas Venezuela	N.Y.	New York
15		Gutierrez	Maria	32	4	F S	Domestic Servant	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Black African	Venezuela	Caracas	(Friend) Mercedes Capello Caracas Venezuela	N.Y.	New York
16	IN TRAN	Finamore	Jose	35	11	M S	Merchant	Yes	Spanish & Italian	Yes	Italy	Italian (South)	U.S.A.	New York	(Friend) Jacobo Dib. Caracas Venezuela	Venezuela	Caracas
17		Kurz	Ana Teresa	28	7	F S	Dressmaker	Yes	Spanish	Yes	France	Spanish-American	Venezuela	Caracas	Enrique Esquivar Caracas Venezuela	N.Y.	New York
18		Peulpiquet	Maria	21	1	F S	Dressmaker	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	African Black	Venezuela	Caracas	Pacinta de Peulpiquet Caracas Venezuela	N.Y.	New York
19	IN TRA	Gonzalez	Carlos A.	27	4	M S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Father) Elivdono Gonzalez Caracas Venezuela	France	Paris
20		Betancourt	Ana de	36	7	F W	Dressmaker	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Mother) Ana T. de Betancourt Caracas Venezuela	N.Y.	New York
21		Garcia	Matilde	21	6	F S	Student	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	Clara Rosa Bullo Caracas Venezuela	N.Y.	New York
22		Acuna	Ana M.	35	6	F S	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	Edmundo Acuna Caracas Venezuela	N.Y.	New York
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Conductor
Cashier

20

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .
TOTALS.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEPT. , 1920

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
ALIEN 1	No	Self	$500.	Yes	14 Years	N.Y.	(Brotherinlaw) Julio Belet 212 West 104 ST. N.Y.
2	No	Mother	No	No	No	No	(Uncle) Julio Belet 212 West 104 St. New York
3	No	Self	$100	No	No	No	(Friend) Julio Belet 212 West 104 St. New York
4	No	Self	$100.	No	No	No	(Friend) Julio Belet 212 West 104 St. New York
5	No	Self	$ 50.	No	No	No	(Son) Pippo Lopez 165 Broadway N.Y.
6	No	Self	$5200.	Yes	1 Month 1914 Sept.	N.Y.	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. N.Y.
7	No	Husband	No	Yes	1919	N.Y.	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
8	No	Father	No	Yes	1 Year 1919	Phila. Pa.	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. N.Y.
9	No	Father	No	Yes	1 Year 1919	Phila. Pa.	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. N.Y.
10	No	Father	No	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
11	No	Father	No	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
12	No	Father	No	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
13	No	Father	No	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
14	No	By Mr. Esquivar	Yes	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
15	No	By Mr. Esquivar	Yes	No	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. New York
ALIEN 16	No	Self		Yes	Yes 1 Year 1919	N.Y.	Joseph D. Amato 325 Humboldt ST. B'klyn
17	No	Self		Yes	No	No	M. J. Carballeira 9 Pinehurst Ave. B'klyn
18	No	Self		Yes	No	No	(Uncle) Elias Vargas Tovar 224 West 116 St. New York
19	No	Self		Yes	No	No	Hotel Brittol New York
20	No	Self		Yes	No	No	Adela Betancourt New York
21	No	Self		Yes	No	No	Adela Betancourt New York
22	No	Self	$ 300.	No	No	No	Adela Betancourt New York
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

20 Purpose of coming to United States.		21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 24 on full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported with one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Inches.	31 Color of — Complexion.	Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily as laboring persons in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.																	
											5	5	Fair	Brown	Brown	Nole on left side of check	Venezuela	Caracas
											5	3	Fair	Brown	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	5	Dark Brown	Dark Brown		Scar on left wrist	Venezuela	Caracas
											5	7	Dark Brown	Dark Brown		Nole on right side of neck	Venezuela	Caracas
											5	6	Dark	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	8	Fair	Gray Green		Nole on right side of neck	Venezuela	Caracas
											5	6	Fair	Dark Brown		None	Venezuela	Caracas
											5	7	Fair	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	9	Fair	Dark	Brown	Cross eye	Venezuela	Caracas
											5	-	Fair	Brown	Brown	None	Venezuela	Caracas
											4	6	Fair	Brown	Brown	None	Venezuela	Caracas
											4	8	Fair	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas
											4	8	Fair	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	3	Black	Black	Brown	Right eye small then left	Venezuela	Caracas
											5	6	Brown	Dark	Brown	None	Venezuela	Cd Bolivar
											5	7	Brown	Dark	Brown	None	Italy	Padula
											5	6	Dark	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	6	Black	Black	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	7	Brown	Dark Brown	Brown	None	Venezuela	Caracas
											5	6	Dark	Dark Brown	Brown	None	Venezuela	Los Teques
											5	5	Dark	Dark Brown	Brown	left eye small then right	Venezuela	Caracas
											5	5	Dark	Dark	Brown	None	Venezuela	Caracas

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER, of the S. S. " PHILADELPHIA ", from LA GUAIRA VENEZUELA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 and 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G. W. Goodman

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 15 day of Sept., 1910

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Umbria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of how brief actual residence thereto. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

TOTALS.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. E. WHITMAN M. D., Surgeon of the S. S. "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH (state whether "surgeon" and/or "physician" or employed by "contract steamer" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYNINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 and 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

S E Whitman M D

Sworn to before me this 1st day of July, 1920

at [illegible]

F Montgomery
Inspector
(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish,
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(4–430)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. " PHILADELPHIA " Passengers sailing from PTO CABELLO VENEZUELA 8-12, SEPT. 7th., 1920

This (pink) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Joubert	Josefina	33	✓	F S	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Pto Cabello	Elena P. de Joubert Pto Cabello Venezuela	N.Y.	New York
2		Marchena	Jacobo M.	31	9	M S	Printer	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Pto Cabello	(Cousian) Leon Jesurun Pto Cabello Venezuela	N.Y.	New York
3		Lopez	Julio	21	9	M S	Mechanic	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	African Black	Venezuela	Pto Cabello	(Mother) Francisca Lopez Pto Cabello Venezuela	N.Y.	New York
4		Padron	Rafael T.	20	2	M S	Student	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Valencia	Alejandro Padron Valencia Venezuela	N.Y.	New York
5	IN TR	Sanabria	Gustavo J.	55	5	M M	Agriculture	Yes	Spanish & English	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Wife) Sofia B. de Sanabria Caracas Venezuela	Venezuela	Caracas
6	IN TR	Sanabria	Alfredo M.	27	-	M S	Agriculture	Yes	Spanish & English	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Mother) Sofia B.de Sanabria Caracas Venezuela	Venezuela	Caracas
7	IN TR	Sutherland	David A.	57	1	M M	Engineer	Yes	English	Yes	British	Scotch	England	London	(Friend) Mr. J. S. Rodriguez Caracas Venezuela	England	London
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

21

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—233

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT., *19* 20 51

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his native country after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Section 1 of Act of 1918.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	Self	Yes	No		No	(Friend) Augusto Betancourt 52 Duane St. New York	Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light Brown	None	Venezuela	Pto Cabello
2	No	Self	Yes	No		No	Carl Capriles (Friend) 41 West 138 St. New York	Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark Blue	None	Venezuela	Pto Cabello
3	No	Self	Yes	No		No	Edwardo Marbey (Friend) 102 West 81 St. New York	Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Black	Black Brown	None	Venezuela	Pto Cabello
4	No	Self	Yes	No		No	Edwardo Marbey (Friend) 102 West 81 St. New York	Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark Blue	None	Venezuela	Valencia
5	No	Self	Yes	Yes	8 Months 1917 Dec.	N.Y.	Hotel Walderf Astoria New York	Yes	1½ Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray Blue	None	Venezuela	Caracas
6	No	Father	Yes	Yes	1910	N.Y.	Hotel Walderf Astoria New York	Yes	1½ Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark Brown Brown	None	Venezuela	Caracas
7	No	Self	Yes	Yes	1919	N.Y.	Returned Hotel Mc Alpin New York	Yes	10 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Gray Gray	None	Scotland	Glasgow
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER, of the S. S. " PHILADELPHIA " , from PTO CABELLO VENEZUELA , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 and 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

G. W. Goodman

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 4 day of Dec, 19 10

at

H Landenberger

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. male or F. female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NO.

The people who are native to the basin of the River Po (
Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelian and their descendan
land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as
people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River
ments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Cam
Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall con
permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one y
or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries
in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for
statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence inde-
pendent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and
are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The
entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address
of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent
residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should
show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United
States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket)
or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was
paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case
(individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should
not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should
show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and
place, as 1890, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer
should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name
and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet,
are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering
question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him
to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. E. WHITMAN M. D. , Surgeon of the S. S. " PHILADELPHIA ". SAILING THEREWITH , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYNINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 and 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. E. Whitman M D

Sworn to before me this 8 day of Sept , 1920

at

[illegible]

[illegible]

(Signature of consul, immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the completion of the physical examination shall be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PHILADELPHIA" Passengers sailing from CURACAO D. W. I. 6-12, SEPT. 8th, , 1940

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to - Read.	Able to - Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		de Windt	Abraham G.	47	8	M	M Carpenter	Yes	Yes	Dutch	African Black	D. W. I.	Curacao	Cecilia de Windt Curacao D. W. I.	N.Y.	New York
2		St.Clare Buncamper	Wilfred	18	7	M	S Clerk	Yes	Yes	English	African Black	D.W.I.	St. Martin	(Father)William H. Buncamper St. Martin D. W. I.	N.Y.	New York
3		B. de Baiz	Maneta	62		F	W Housewife	Yes	Yes	Spanish	Spanish-American	D. W. I.	Curacao	Prospero Baiz Curacao D. W. I.	N.Y.	New York
4		Every	Alice Irene	31	10	F	S Dressmaker	Yes	Yes	English	Dutch	D.W.I.	Saba	Mother) Mary Every Saba D. W. I.	N.Y.	New York
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of the immigration laws is actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT., 191[illegible]

14—430

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging in labor for which engaged or promised in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
							Abraham L. de Windt																			
ANT ALIEN 1	No	Self	Yes	No	No	No	508 Classon Ave. B'klyn	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Mole on chin	D. W. I.	Curacao
2	No	Self	Yes	No	No	No	(Brother) William Buncamper 160 West 130 St. N.Y.	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	Scar on forehead	D.W.I.	St.Martin
3	No	Self	Yes	No	No	No	(Sister) Rebecca B. Maar 256 West 130 St. New York	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Gray	Brown	None	Venezuela	Caracas
4	No	Self	Yes	No	No	No	(Cousian) Helen Musenden 811 St. John Pl. B'klyn	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Red	Gray	None	D.W.I.	Saba
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of footnote to No. 17 as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating such opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

10 PAGES.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER ..... , of the S. S. " PHILADELPHIA " , from CURACAO D. W. I. , do solemnly, sincerely, and truly swear ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 and 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER

Sworn to before me this 15 day of Oct , 19 10

at

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head-tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6. *Married or single.*—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, Stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, machinist, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmer and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. *Color and race.*—This column is subdivided into two columns, the following question: Read what languages [or, if exemption is claimed, upon what grounds]? In answering this question the language or dialect the alien last spoken should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country should be construed to mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people should be construed to mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following notes should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" relates to the people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" relates to the people of the British, French, Dutch, Danish, and Spanish West Indies, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" relates to the people of Central and South America, not Negroes, and specifically excludes Cubans.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" relates to the Negroes, or blacks, of Africa, except those born in the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence. The entry should state country, if outside the United States.

Column 15. *Whether has a ticket through to final destination.*—The answer should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 16. *Whether has passage paid.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17. *Whether in possession of $50 and if not, how much.*—The answer should be given in each case in dollars and cents. The exact amount must be shown. Money brought by the head of a family should not be classed under the general heading of "Effects."

Column 18. *If going to join a relative, name this relative, and state whether husband, father, brother, mother, wife, child, grandparent, or other relative; and if so, what relative; and where.*—The entries should be as follows: Husband, Philadelphia.

Column 19. *Ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries should be as follows: Yes or No, in the United States but not to visit it so the year or period of years and place.

Column 20. *If going to join a relative, ever before in the United States, and if so, what relative, and where.*—The answer should show whether the alien has either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to verification by inspectors acting in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S. S. " PHILADELPHIA " *, from* CURACAO D. W. I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 and 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 *day of* Feb *, 19* 20

at

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6. *(Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correspondents should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Column 8. *Able to read and write.*—This column is subdivided and contains the following question: Read what language [or, if exemption is claimed, alleged] ?—In answering this question the language so recorded that the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country should not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or peoples does not mean "France" be country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro, whether a native, born Cuban or other alien, of the West Indies, Central America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. *Whether having ticket through to final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 15. *By whom was passage paid.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as "Self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc."

Column 16. *How much money alien has in his possession.*—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. *If ever in the United States before; and if so, when and where.*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 19. *If going to join relative or friend; and if so, what relative or friend; and his name and complete address.*—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 27.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspectors in addition to the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. E. WHITMAN M..D. , Surgeon of the S. S. "PHILADELPHIA " , SAILING THEREWITH , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYNINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 and 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

S. E. Whitman and M.D

Sworn to before me this 1st day of Sept , 19 1

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of the officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Canadian.
Canadian-French.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible]

[illegible]

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PHILADELPHIA" Passengers sailing from SAN JUAN P. R. 8-13, SEPT. 11TH?, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	24	Yharagaray	Pedro Leal	46	M	S	Land owner	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Camaguez	Octavio J. Smith 332 Jesus del Monte Havana Cuba	Cuba	Havana
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

23

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

Total.

* Permanent residence, within the meaning of this manifest, shall be actual or intended residence of one year or more.
† Lists of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT. 19 20

55

14—430

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	No	Self	Yes	Yes	Sept 1920	S.J.	Antonio Paradelo 209 West 118 St. New York	Yes	A few days	No	No	No	No	No	No	No	Good	Artificial right arm Train accident in 1897	5	3	Dark	Black	Grey	Artificial right arm.	Cuba	Cardenas
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 21 as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that believes in, advocates, or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government, because of its or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S. S. " PHILADELPHIA " *, from* SAN JUAN P. R. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 and 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. W. Goodman
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 1st *day of* Sept *, 19* 20

at

U. S. Immigration Service
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Head-tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. (*Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. (*Calling or occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, minister, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. (*Can read and write.*—This column is subdivided and contains the following question, "Read what (or, more (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. (*Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. (*Race or people.*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian [illegible] people [illegible] other than either Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether born in Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. No alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. (*Last permanent residence.*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. (*Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 15. (*Whether in possession of ticket to such final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16. (*By whom was passage paid.*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17. (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891, 1893, Philadelphia.

Column 19. (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*—The answer should show whether going (Yes or No) to either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—The questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet are required to be made by the alien when examined by the examining inspector. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the entry "Yes" in such reapplication should be given.

TOTALS.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

56

S. S. "PHILADELPHIA" 7-8 8-12 sailing from PTO CABELLO VENEZUELA, SEPT. 8th, 19 20, Arriving at Port of NEW YORK. SEPT. 17, 19 20

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Phelan	Marie A.	33		F	S		U.S. District Court Rudgewick Go Name Phelan	Naturalized through Father, American born. 561 West 143 St. N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A Montgomery
Inspector

31

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " PHILADELPHIA " sailing from SAN JUAN P. R., SEPT. 11th, 19 20, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 19 20

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers.	Address in United States
1	Blanco	Felipe N.	31	4	M	S	Arecibo P. R.	May 26th, 1889	31 Union Square New York
2	Altman	Elizabeth	49	8	F	M	San Juan P. R.	Jan. 25th, 1871	15 West 44 St. New York
3	Benitez	Narcisa	57	11	F	M	Loiza P. R.	Oct. 29th, 1863	335 West 59 St. New York
4	Benitez	Gertrudis	18	10	F	S	San Juan P. R.	Nov. 18th, 1902	335 West 59 St. New York
5	Benitez	Tomas	11	8	M	S	San Juan P. R.	Jan. 31th, 1902	335 West 59 St. New York
6	Berbel	Julio	13	-	M	S	San Juan P. R.	Sept. 10th, 1907	305 East 101 St. New York
7	Carreras	Elizabeth	15	8	F	S	Brooklyn N. Y.	Jan. 12th, 1905	15 West 44 St. New York
8	Coulter	Sydney	22	9	M	S	St Croix V. I.	Dec. 18th, 1897	27 Morningside Ave. New York
9	Colmore	Henry P.	15	11	M	S	Pulasai Tenn.	Oct. 23rd, 1904	Kent School Kent Conn.
10	Castaner	Juan	19	8	M	S	Jayuya P. R.	Jan. 6th, 1901	118 Penn. Ave. B'klyn
11	Goldenburg	Edward	28	11	M	M	New York City N.Y.	Oct. 21th, 1891	202 Franklin St. New York
12	Gonzalez	Victoria	40	6	F	W	Carolina P. R.	March 3rd, 1880	343 Gold St. Brooklyn
13	Gonzalez	Juan	21	1	M	S	Rio Piedras P. R.	Aug. 22nd, 1899	59 Hicks St. Brooklyn
14	Gordon	Roy P.	16	4	M	S	St Thomas V.I.	May 5th, 1904	27 Morningside Ave. N.Y.
15	Janer	Anita	32	10	F	W	San Juan P. R.	Nov. 30th, 1887	640 Riverside Drive N.Y.
16	Machin	Maria E.	35	1	F	S	San Lorenzo P. R.	Feb. 18th, 1885	Columbia Unsiversty N.Y.
17	Mercado	Maria	25	-	F	M	Quebradilla P. R.	Sept. 8th, 1895	2328 - 7 Ave. New York
18	Martinez	Eduvigis	37	11	F	W	Mayaguez P. R.	Oct. 17th, 1882	117 East 23rd St. N.Y.
19	Martinez	Angelica	7	10	F	S	Mayaguez P. R.	Nov. 13th, 1912	117 East 23rd St. N.Y.
20	Maldonado	Primitiva	60	-	F	M	Manati P. R.	Sept. 15th, 1860	305 East 101 St. N.Y.
21	Serra	Americo	21	7	M	S	Ponce P. R.	Feb. 21th, 1899	923 East 60 St. Chicago Ill.
22	Serra	Emilio	23	5	M	S	Ponce P. R.	April 29th, 1897	324 Manyard Mich.
23	Siaca	Enrique	24	4	M	S	Fajardo P. R.	May 29th, 1896	Hotel Bristol New York
24	Schoenrich	Mercedes	17	3	F	S	Arecibo P. R.	April 25th, 1903	640 Riverside Drive N.Y.
25	Smyth	Eugene	34	2	M	M	Topeka Kansas	July 28th, 1886	32 Court St. Brooklyn
26	Smyth	Laya M.	27	-	F	M		Naturalized thru Husband	32 Court St. Brooklyn
27	Sepulveda	Carmen	18	9	F	S	Mayaguez P. R.	Dec. 12th, 1901	117 East 23rd St. New York
28	Sepulveda	Rafael	11	10	M	S	Mayaguez P. R.	Oct. 24th, 1908	117 East 23rd, St. N.Y.
29	Torres	Arturo M.	21	4	M	S	Cayey P. R.	May 8th, 1899	257 West 116 St. N.Y.
30	Vachier	Juan	26	3	M	S	Bayamon P. R.	June 30th, 1894	Hotel Penna. New York

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. " PHILADELPHIA " sailing from SAN JUAN P. R. , SEPT. 11th, 1920, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 1920

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Viera	Elias	18	2	M	S	Carolina P. R.	July 3rd, 1902	
2	Vargas	Edwardo	21	2	M	M	Jayuya P. R.	July 10th, 1899	108 West 115 St. New York
3	Veve	Luis Garcia	23	1	M	S	Fajardo P. R.	Aug. 24th, 1897	33 West 59 St. New York
4	Walsh	Clarence J.	27	4	M	M	Waymart Penn.	May 28th, 1893	168 Mass. Ave. Boston Mass.
5									Waymart Penna.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, S. E. WHITMAN M. D., Surgeon of the S. S. " PHILADELPHIA ", SAILING THEREWITH, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYNINE years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 and 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S E Whitman M D

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1920

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

TOTALS.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PHILADELPHIA" 7-8 *Passengers sailing from* LA GUAIRA VENEZUELA 8-12, SEPT. 5th, , 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to - Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. *Intended future permanent residence. State.	City or town.
1		Saez	Felix E.	24	9	M S	Clerk	Yes	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Father) Navoa Saez Caracas Venezuela	N. Y.	New York
2		Bloise	Alberto	27	8	M S	Industrial	Yes Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Mother) Carmen de Bloise Caracas Venezuela	N.Y.	New York
3		Niecla	Luca	17	11	M S	Clerk	Yes Italian	Yes	Italy	Italian (South)	Venezuela	Caracas	Veltre Erico Caracas Venezuela	N.Y.	New York
4		de Tinoco	Elena V.	46	5	F W	Domestic	Yes Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Sister) Ercilia Villoria Caracas Venezuela	N.Y.	New York
5		de Garcia M.	Isabel	49		F W	Housewife	Yes Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Son) Enrique Garcia Caracas Venezuela	N.Y.	New York
6	UNDER 16	Garcia	Berta C.	dgr 10		F S	Student	Yes Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Brother) Enrique Garcia Caracas Venezuela	N.Y.	New York
7	UNDER 16	Garcia	Julio C.	dgr 12		M S	Student	2-429118 - 7/25/36 Yes Spanish	Yes	Venezuela	Spanish-American	Venezuela	Caracas	(Brother) Enrique Garcia Caracas Venezuela	N.Y.	New York
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

W. Montgomery
Inspector

27

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

TOTALS.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEPT. , 19 20

60

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes: Year or period of years.	18 If yes: Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	$ 61.	No	No	No	Felipe Jimenez (cousin) 238 West 26 St. New York
2	No	Self	$50.	No	No	No	Felipe Jimenez (cousin) 238 West 26 St. New York
3	No	Self	$ 50.	No	No	No	(Father) Francisco Morales 576 River St. Patterson N.J.
4	No	Self	Yes	No	No	No	Antonio Villoria (brother) 321 West 28 St. New York
5	No	Self	$ 125.	No	No	No	Mario Garcia (son) 321 West 28 St. New York
6	No	Mother	No	No	No	No	Mario Garcia (boy) 321 West 28 St. New York
7	No	Mother	No	No	No	No	Mario Garcia (bro) 321 West 28 St. New York
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

20 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after sojourning temporarily in United States.	20 Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Free in person or attendance, or entitled to receive support from estate at time of issue, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported with his last year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Brown	None		Venezuela	Caracas
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark Brown	None		Venezuela	Caracas
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None	Italy	Ortodonico
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Gray Brown	Nole on side of nose		Venezuela	Caracas
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Gray Brown	Nole on lip		Venezuela	La Guaira
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Dark Brown	Brown	None	Venezuela	La Guaira
Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Venezuela	La Guaira

NOTE.– Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—313

TOTALS.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. GOODMAN MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. " PHILADELIHIA " , from LA GUAIRA VENEZUELA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 and 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G W Goodman

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1920

at

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Spaulding 12

TOTALS.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

7-8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. " PHILADELPHIA " sailing from LA GUAIRA VENEZUELA 8-12 Sept 5th, 1920, Arriving at Port of New York Sept. 61 1920

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN THE UNITED STATES.
1	Rodriguez	Maria M.	38		F	W	Hormigueros P. R. Sept. 21th, 1883	No Legal Consular Vice	238 West 26 St. New York
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W Montgomery
Inspector

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Totals.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4312

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. " PHILADELPHIA " sailing from SAN JUAN P. R. SEPT. 11th, 19 20. Arriving at Port of New York SEPT. 19 20

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lagares	Francisco	34	9	M	S	Loiza P. R.	Dec. 5th, 1885	2070 Madison Ave. N.Y.
2	Rivera	Francisco	54	10	M	W	Morovis P. R.	Oct. 4th, 1865	559 West 15 St. New York
3	Ramos Sanchez	Monica	30	1	F	M	Trujillo Alto P. R.	Sept. 10th, 1890	343 West 101 St. New York
4	Sanchez	Benita	11	7	F	S	Trujillo Alto P. R.	Jan. 4th, 1909	343 West 101 St. New York
5	Sanchez	Maria	10	6	F	S	San Juan P. R.	Mar. 2nd, 1910	343 West 101 St. New York
6	Sanchez	Ramon	7	1	M	S	San Juan P. R.	Aug. 30th, 1913	343 West 101 St. New York
7	Sanchez	Carmen	5	9	F	S	San Juan P. R.	Dec. 15th, 1914	343 West 101 St. New York
8	Vachier	Rafael	23	10	M	M	Vega Baja P. R.	Oct. 24th, 1896	1694 Lexington Ave. N.Y.
9	Valdes	Manuel	28	4	M	M	San Juan P. R.	May 23rd, 1892	228 East 100 St. New York
10	Castro Valdes	Pablo	22	2	M	M	Santa Isabel P. R.	July 2nd, 1898	233 East 99 St. New York
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out fir
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Totals.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

63

PORT OF New York

Sept. 22nd, 1920

I, master of the American (Nationality) S. S. " Philadelphia "

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	66	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	20	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	19	Total crew this date	68

The above-named vessel arrived at this port Sept. 17th, 1920, consigned to Bliss Dallett & Co. : is now lying at Pier 11 B'klyn, and is expected to sail Sept. 22nd, 1920 for Curacao La Guaira & Pto Cabello Venezuela. via United States port of San Juan P. R. First port of call in United States this voyage was Voyage 423

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.

Line

Owners

Local Agent

* See list of races on back of sheet.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such line.

14—1013

Form 089

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED

63

PORT OF New York

Sept. 22nd, 1920

I, master of the American (Nationality) S. S. " Philadelphia "

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	66	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	20	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	19	Total crew this date	68

The above-named vessel arrived at this port Sept. 17th, 1920, consigned to Bliss Dallett & Co. : is now lying at Pier 11 B'klyn, and is expected to sail Sept. 22nd, 1920 for Curacao La Guaira & Pto Cabello Venezuela. via United States port of San Juan P. R. First port of call in United States this voyage was Voyage 423

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

	Mysterz														
17	Gabriela	Luis M.	✓	H648	"	2	"	3s	Yes	21	S	"	"	5-9	175	Scars.
18	Waldi	Esmeralnde de	✓	7648 Winchboy	Aug.	21	New York	31	Yes	42	S	"	"	5-6	130	None
19	Thompson	Joseph	✓	824	"	21	"	3s	Yes	48	S	"	"	5-7	146	None
20	Blundi	Francisco	✓	7847	"	21	"	3s	Yes	50	S	"	"	5-4	151	None
21	Flores	Gerard	✓	7847	"	21	"	3s	Yes	33	S	"	"	5-8	150	None
22	Cantrell	Dalle	✓	7847 Tech Calls	"	21	"	3s	Yes	35	S	American	American	5-7	150	None
23	Fresnier	William	✓	H9HO	"	21	"	3s	Yes	33	S	"	"	5-6	145	None
24	Vino	George C.	✓	191 Chief Eng.	"	21	"	3s	Yes	39	M	"	"	5-10	165	None
25	Harris	Edward L.	✓	7847 1 Asst.	"	21	"	3s	Yes	30	S	"	"	5-7	145	None
26	Hall	Frank L.	✓	1045 2nd "	"	21	"	3s	Yes	30	S	"	"	5-7	150	None
27	Salas	Steven	✓	1760 "	"	21	"	3s	Yes	30	S	"	"	5-7	150	None
28	[illegible]	Emerico	✓	7847 [illegible]	"	21	"	3s	Yes	30	S	"	"	5-10	155	None
29	Stephen	[illegible]	✓	7847	"	21	"	3s	Yes	30	S	"	"	5-10	155	None
30	Burnett	[illegible]	✓	H971												

Discharging Customer

Line

Owners

Local Agents

TOTALS.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on	
George T. Calder	26	American	New York	Aug. 21th, 1920
Clarence Hutten	21	American	New York	Aug. 24th, 1920
Hendrik Nicolaas	19	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920
John Hart	41	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920
Balie Cantrell	16	American	New York	Aug. 23rd. 1920
William Cressler	17	American	New York	Aug. 24th, 1920
Charles O'Brien	19	American	New York	Aug. 21th. 1920
Francisco Sintyago	29	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920
Alex Paulite	26	Dutch	New York	Aug. 24th, 1920
Jose Reira	28	Venezuela	New York	Aug. 24th, 1920
Felix West	40	British	New York	Aug. 21th, 1920
Lucius Campbell	29	British	New York	Aug. 21th, 1920
Thomas Silvestre	21	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920
Isaac Richards	32	British	Curacao	Sept. 4th, 1920
Gerard Senior	44	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920
Juancita Gruning	22	Sto Domingo	New York	Aug. 21th, 1920
John Palm	19	Dutch	New York	Aug. 21th, 1920

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Form 620

Pa

STATEMENT OF M

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J. F. Kutes	27	American	Eldred Mitchell	31	British
Gerard J. Nolan	21	American	Martinus Bor	49	British
Ramon D. Gomes	25	Dutch	Jacobe F. Reina	26	British
Albert DeGarde	17	American	Anselme Marcore	33	Dutch
Walter H. Phillips	22	American	Constant P H Moen	28	Dutch
Charles Nelsen	36	Russian	John Pandt	32	Dutch
Visitacion Ramos	29	Venezulean	Maximiliano Martis	25	Dutch
Deminge De Windt	46	Dutch	William Schneiderhan	17	American
Ledewijk Asinto	37	Dutch	J A Donaldson	24	American
Charles Smith	25	American			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

[OVER.]

17	Gabriele	Luis A	✓	1678	"	"											
18	[illegible]	[illegible]ercinde de	✓	Ninchboy	Aug.	21	New York	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5-6	150	None	
19	Thomas	Joseph	✓	818	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5 7	146	None	
20	Silvestre	Francisco	✓	1678	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5-4	134	None	
21	Flores	Tejard	✓	3678	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5-8	150	None	
22	Cantrell	Balie	✓	Sack Calls	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
23	Cressler	William	✓	H 9110	"	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
24	Gim	Jacque L	✓	191	Chief Eng	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	A-10	154	None
25	Merril	[illegible]	✓	1678	1 asst.	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5-7	140	None
26	Small	Frank L	✓	10478	2nd "	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	5-7	150	None
27	Leikal	George	✓	1678	"	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	None
28	[illegible]	[illegible]	✓	3678	"	"	21	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	None
29	[illegible]	[illegible]	✓	1536 H 10	"	"	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	None
30	[illegible]	[illegible]	✓	H 911	"	"	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	None

[illegible] Cargo [illegible]

Line

Owners

Local Agents

Totals.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 589

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

second sheet. 51

PORT OF New York

Sept. 22nd, 1920

I, master of the American (Nationality) S. S. " Philadelphia "

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	66	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	20	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	19	Total crew this date	68

The above-named vessel arrived at this port Sept. 17th, 1920, 19, consigned to Bliss Dallett & Co. : is now lying at Pier 11 B'klyn, and is expected to sail Sept. 22nd, 1920, for Curacao La Guaira & Pto Cabello Ven. via United States port of San Juan P. R. First port of call in United States this voyage was 423.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.

16	Ebertaz	Francisco	✓	7481	Sept. 2	Curacao	No	Yes	9				5-9	173	Tattoo on both arms.
17	Galriola	Luis A.	✓	H69N8	" 3	"	No	Yes	21	M	"	"	5-9	173	None.
18	Wilmi	Schereinie Co	✓	7648 Vinehboy	Aug. 21	New York	No	Yes	22	M	"	"	5-6	150	None
19	Thompson	Joseph	✓	818	" 21	"	No	No	16	S	"	"	5-7	146	None
20	Minuel	Francisco	✓	4N37	" 21	"	No	No	14	M	"	"	5-6	137	None
21	Flores	Gerard	✓	7877	" 21	"	No	Yes	43	M	"	"	5-8	147	None
22	Sabtrall	Emile	✓	3814 7 Cura Cabbo	" 21	"	No	Yes	18	M	"	"	5-8	150	None
23	Opsaler	William	✓	H69N0	" 24	"	No	Yes	17	S	"	"	5-6	141	None
24	Alen	George D	✓	191 Cura Cao	" 21	"	No	No	19	M	"	"	5-10	170	None
25	Merrin	[illegible]	✓	7N87 I [illegible]	" 21	"	No	Yes	21	M	"	"	5-7	140	None
26	Small	Frank C.	✓	10487	" 21	"	No	Yes	20	M	"	"	5--	158	None
27	Selsey	Evelyn	✓	1760	" 21	"	No	Yes	21	M	"	"	5-7	142	None
28	Clarke	[illegible]	✓	3674	" 21	"	No	Yes	18	S	"	"	5-6	130	None
29	Swanson	[illegible]	✓	B 36N0	" "	"	No	Yes	19	S	"	"	5-8	140	None
30	Delgado	[illegible]	✓	H071	" "	"	No	Yes	18	S	"	"	5-6	130	None

Curaçaoan Cabbo

Line

Owners

Local Agents

TOTALS.

*See lines of faces on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN. (Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Arnold Davidis	21	Dutch	New York Aug. 21th, 1920
Carl Olmquist	20	American	New York Aug. 21th, 1920
George L. De Sola	18	American	New York Aug. 21th, 1920

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

T. H. Goodman
Master.

[OVER.]

	Gabriels	Luis A		7648												
18	[illegible]	Bastolmio de	✓	Finchbey	Aug. 21	New York										
19	Thompson	Joseph	✓	8218	" 21	"										
20	Blumel	Francisco	✓	7847	" 21	"										
21	Flores	Gerard	✓	7847	" 21	"										
22	Cantrell	Belle	✓	7847	" 21	"										
23	Lieseler	William	✓	H.9180	" 21	"										
24	Sims	George L.	✓	191	" 21	"										
25	Santos	Joseph C.	✓	7847	" 21	"										
26	Small	Frank L.	✓	10487	" 21	"										
27	Delmer	George	✓	1760	" 21	"										
28	O'Dwyer	Charles	✓	3647	" 21	"										
29	Stevens	Charles	✓	7847	" 21	"										
30	Jensen	[illegible]	✓	[illegible]												

Totals.

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

*See [illegible] pages on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Page 3.

Sheet No. 1

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Name

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ATLANTICA", *arriving at* New York, Aug. 17, 19 21, *from the port of* Buenos Aires

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Seaman	George A.	Master	Aug. 21	New York	No	Yes	35	M	American	American	5-11	175	Scar on upper lip
2	Keller	Frank T.	1st Mate	" 21	"	No	Yes	32	M	"	"	5-11	170	None
3	Keeling	Alfred	2nd "	" 21	"	No	Yes	28	M	Negro	"	5-9	160	"
4	Hatten	Clarence	3rd "	" 21	"	No	Yes	23	M	American	"	5-10	150	None
5	Jeffreys	Henry L.	Purser	" 21	"	No	Yes	37	M	"	"	5-9½	150	None
6	Chipman	Stephen E	Steward	" 21	"	No	Yes	30	M	"	"	5-8	167	None
7	Lefevre	Elias	Quartermaster	" 21	"	No	Yes	42	M	African	Native	5-9	151	None
8	Sayfers	Alfred	Quartermaster	" 21	"	No	Yes	27	M	"	"	5-8	141	None
9	Nicolaus	Demetrio	Boatswain	" 21	"	No	Yes	19	M	"	"	5-5	157	None
10	Lell	Ismailia	Carpenter	Sept. 3	Curacao	No	Yes	42	M	"	"	5-9	150	None
11	Pieters	Isbie	Steward	" 21	"	No	Yes	30	M	"	"	5-7	160	None
12	Marcelino	Francisco	Sailor	" 21	"	No	Yes	26	M	"	"	5-8	154	None
13	Hart	John	"	" 21	"	No	Yes	41	M	"	"	5-7	145	None
14	Brenning	Max	"	" 21	"	No	Yes	37	M	"	"	5-7	135	None
15	Lisa	"	Lashmate	" 21	"	No	Yes	21	M	"	"	6-1	166	None
16	Everias	Francisco	"	Sept. 3	Curacao	No	Yes	27	M	"	"	5-8	147	None
17	Gabriela	Luis A	"	" 3	"	No	Yes	24	M	"	"	5-9	175	Tattoo on both arms.
18	Vidal	Buenaventura de	Winchboy	Aug. 21	New York	No	Yes	18	M	"	"	5-6	130	None
19	Thompson	Joseph	"	" 21	"	No	No	18	M	"	"	5-7	146	None
20	Rimmel	Francisco	"	" 21	"	No	Yes	24	M	"	"	5-5	135	None
21	Flores	Gerard	"	" 21	"	No	Yes	18	M	"	"	5-6	137	None
22	Dmitroff	Boris	Deck-boy	" 21	"	No	Yes	16	M	American	American	5-4	120	None
23	Kressler	William	"	" 21	"	No	Yes	17	M	"	"	5-5	132	None
24	Kline	George E.	Chief Eng.	" 21	"	No	Yes	41	M	"	"	5-11	175	None
25	Bayona	Albert E.	1st Asst. "	" 21	"	No	Yes	34	M	"	"	5-7	145	None
26	Small	Frank E.	2nd "	" 21	"	No	Yes	31	M	"	"	5-9	155	None
27	Keller	George	3rd "	" 21	"	No	Yes	28	M	"	"	5-11	160	None
28	[illegible]	Isaacs	Oiler	" 21	"	No	Yes	24	M	"	"	5-7	155	None
29	Brenner	Louis	"	" 21	"	No	Yes	21	M	"	"	5-6	140	None
30	Herbert	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						

Line —

Owners —

Local Agents —

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

TOTALS.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. W. Goodman Master, of the S. S. " Philadelphia ", do declare that the foregoing is a full and true list of all the aliens brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T. W. Goodman
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept 1920

F Montgomery
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district to which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit with such collector of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying, etc.* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(a) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, at least when unless notice of hearing to the administrative authority prescribed by said section or to that prescribed by section 35 have been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Boston

TOTALS.

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

65

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PHILADELPHIA", *arriving at* SAN JUAN P. R., AUG. 21, *19* 20 *from the port of* CURACAO D. W. I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Sintayyo	Fransisco	✓ NH7 Fireman	Aug 21	New York	No	Yes	29	M	African Black	Dutch	6-1	184	None
2	Alberto	Gualamo	✓ 59479 "	" 21	"	No	Yes	37	M	"	"	5-6	149	None
3	Emilito	Alex	✓ 5[illegible]0 "	" 21	"	No	Yes	26	M	"	"	6-1	146	None
4	Cabrera	Jose	✓ 408 "	" 23	"	No	Yes	25	M	African Black	American	5-8	148	None
5	Alvarez	Severo	"	" 21	"	No	Yes	19	M	"	"	5-6	146	None
6	Tramp	Johannes	✓ SJ 3103	Sept 4	Curacao	No	Yes	42	M	"	Dutch	6 0	149	Native of Curacao
7	Trena	Jehro F.	✓ SJ 3105 Steward	" 5	"	No	Yes	37	M	"	"	5-10	154	None
8	Reyera	Joaquin	✓ 9[illegible]1 "	Aug. 21	New York	No	No	35	M	"	Venezuela	6 1	149	None
9	Brands	Alfonso	✓ SJ 3[illegible]6 "	" 21	"	No	No	27	M	"	Dutch	5-9	144	None
10	Castillo	Daniel	✓ 385 SJ "	" 21	"	No	Yes	26	M	"	Spain	5-4	147	None
11	Russell	Abram	✓ 14[illegible]116 "	" 21	"	No	Yes	24	M	"	Dutch	5-9	148	None
12	Nieva	Jose	✓ 139 387 "	" 21	"	No	Yes	25	M	"	Venezuela	5-8	158	None
13	Malastis	Francisco	✓ Messboy "	" 21	"	No	Yes	18	M	"	Dutch	5-6	134	None
14	Woods	James S	✓ 19[illegible]61 Steward	Aug. 21	New York	No	Yes	18	M	American	American	5-9	176	None
15	Newman	John F	✓ [illegible]1 787 "	" 21	"	No	Yes	41	M	Dutch	Dutch	5-8	160	None
16	Dahl	Ilm	✓ 14571 Stewardess	" 21	"	No	Yes	21	F	American	American	5-7	135	None
17	Joseph	Calvert	✓ [illegible]896 "	" 21	"	No	Yes	41	M	African	Virginia	5-7	159	None
18	Yost	Felix	✓ SJ 3991 "	" 21	"	No	Yes	42	M	"	"	5-6	147	None
19	Campbell	Isaiah	✓ Butcher "	" 21	"	No	Yes	51	M	"	"	5-5	140	None
20	Deems	Albert	✓ 13[illegible]94 Baker "	" 21	"	No	Yes	31	M	"	"	5-7	144	None
21	Silvestre	Pietro	✓ SJ 26 Fireman "	" 21	"	No	Yes	21	M	"	Dutch	5-7	147	None
22	Richards	Peter	✓ SJ [illegible]410 "	Sept. 4	Curacao	No	Yes	32	M	"	British	5-3	146	Native of Curacao
23	Navarro	Alberto	✓ SJ 2046 Fireman	Aug. 21	New York	No	Yes	24	M	"	Dutch	5-10	143	None
24	Rivelend	Theodoro	✓ SJ 2817 "	" 21	"	No	Yes	27	M	"	"	5-8	148	None
25	Pena	Carmel C	✓ 7285 Porter "	" 21	"	No	Yes	21	M	"	"	5-7	141	Dane
26	Senior	Antonio	✓ 16[illegible]6 Waiter "	" 21	"	No	Yes	44	M	"	"	5-1	149	Dane
27	Dan	Juan T	✓ 15 1907 "	" 21	"	No	Yes	18	M	"	"	5-7	135	Dane
28	Neal	James D	✓ SJ 2858 "	" 21	"	No	Yes	42	M	"	"	5-9	160	Dane
29	Armsing	Jeremiah	✓ 185 "	" 21	"	No	Yes	18	M	"	Virginia	5-8	141	Dane
30	Wright	Theodore	✓ 9[illegible]0 "	" 21	"	No	Yes	21	M	"	[illegible]	5-6	140	Dane

J. Montgomery Crutchfield

Line

Owners

Local Agents

TOTALS.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the [redacted], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. W. Goodman
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept 1920

H Haugeue
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— *a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

V Spusloff 1 19 TOTALS.

Form 680
S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

67

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " PHILADELPHIA " , *arriving at* [illegible] , [illegible] , 19[illegible], *from the port of* [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Palm	John	Waiter	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	23	M	Syrian	Syrian	5-5	145	None
2	[illegible]	Felix	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	22	M	"	"	5-9	148	Scars
3	Zacharia	Alfonso	"	"	"	Yes	Yes	24	M	"	"	5-8	144	None
4	Grisbec	Cristobal	"	[illegible]	New York	Yes	Yes	22	M	"	"	5-8	138	None
5	Davidson	Arnold	Officers Mess Attendant	"	"	Yes	Yes	21	M	"	"	6-	168	None
6	Almquist	Emil O	Wireless Operator	"	"	Yes	Yes	20	M	American	American	5-9	167	None
7	De Vale	Louis C	2nd "	"	"	Yes	Yes	21	M	"	"	5-6	146	None
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line [illegible]

Owners

Local Agents
14—1240

TOTALS,

*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the [redacted], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Tru Goodman
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept 1920

J Montgomery
Immigrant Inspector.

3

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Spanish 1 [illegible] TOTALS.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 6654 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 17 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

DEC 17 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 6654 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 17 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

DEC 17 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

H

an. 9-1720

Form 610
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number _____

S. S. 4-10 sailing from 2-6, 19__, Arriving at Port of _____, 19__

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

31

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

EXTRACT F

SEC. 36. That
any foreign port
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 589

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

63

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept 15 1924

I, master of the American (Nationality) S. S. "Black Arrow"

from port of Philadelphia Pa. hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 28 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 14 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port September 17th, 1924 consigned to Robt D S Corp 67 Exch Place, is now lying at Green Point, and is expected to sail 8 a.m. Nov 2nd, 1924, for Greece Constantinople & Black Sea Ports via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

18	Cezar	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Mario	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	Dias	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	Wallgren	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Futer	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Daya	John	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	Davila	Willia	[illegible]	Wiper	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Valerio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Harlow	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Ward	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Line [illegible]

Owners .....

Local Agents .....

14—1360

TOTALS.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. [illegible]			1/10/20
[illegible]			" " "
[illegible]			" " "
[illegible]			" " "
A. [illegible]			" " "
[illegible]			" " "
[illegible]			" " "

Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

70

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STEAM SHIP ....., *arriving at* NEW YORK, N.Y. ....., MAY 1, 1920, *from the port of* GENOA, ITALY.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Walters	John [illegible]	Master	Apr 30	New York	Paid off	Yes		Male	U.S.A.	U.S.A.			None
2	Anderson	P.T.	1st Mate	May 20	do	do	do	40	do	Dane	U.S.A.	5-10	170	None
3	Jeffers	J.L.	2nd "	May 20	do	do	do	36	do	U.S.A.	do	6-00	190	None
4	Von Schlutter	William C.	3rd "	May 20	do	do	do	27	do	U.S.A.	do	6-00	175	None
5	Olsen	Tore	Carpenter	May 20	do	do	do	37	do	Swede	Swede	5-09	171	None
6	Hansen	Edward	Boatswain	May 20	do	do	do	28	do	do	do	5-10	165	None
7	Clausen	Hans	A.B. Seaman	May 20	do	do	do	27	do	Dane	Denmark	5-07	150	None
8	Peterson	Oswald	do do	May 20	do	do	do	21	do	Scandv.	Norway	5-09	158	None
9	Pope	Alexander	do do	May 20	do	do	do	21	do	Scandv.	Finland	5-11	165	None
10	Diflevsen	Harlow C.	do do	May 20	do	do	do	28	do	Dane	1st Papers Denmark	5-09	170	None
11	Larsen	C.L.	Carpenter's Mate	May 20	do	do	do	41	do	Dane	Denmark	5-07	150	None
12	Warner	Wm.	do do	May 20	do	do	do	42	do	Dane	do	5-11	175	None
13	Hawkins	J.T.	Chief Engr.	May 20	do	do	do	32	do	U.S.A.	U.S.A.	5-11	215	None
14	McLaughlin	James F.	Chief Asst.	May 20	do	do	do	36	do	do	do	5-10	170	None
15	Cameron	A.Henry	Second "	May 20	do	do	do	31	do	do	do	5-04	150	None
16	Haverty	W.D.	Third "	May 20	do	do	do	27	do	do	do	5-06	165	None
17	Swanson	E.[illegible]	Oiler	May 20	do	do	do	36	do	Swede	1st Papers Sweden	5-11	170	None
18	Senor	F.[illegible]	Oiler	May 20	do	do	do	28	do	U.S.A.	U.S.A.	5-07	160	None
19	Marco	Frank	Oiler	May 20	do	do	do	27	do	Spaniard	Spain	5-07	155	None
20	Dana	DeWitt	Oiler	May 20	do	do	do	29	do	U.S.A.	U.S.A.	5-06	160	None
21	Wallgren	John	Water Tender	May 20	do	do	do	5	do	Swede	Sweden	6-00	190	None
22	Williams	[illegible]	do	May 20	do	do	do	37	do	Greek	Greece	5-07	160	None
23	Tuffi	[illegible]	do	May 20	do	do	do	44	do	Swiss	Switzerland	5-10	168	None
24	Pattilli	[illegible]	Fireman	May 20	do	do	do	24	do	Greek	Greece	5-07	155	None
25	Futaros	John	do	May 20	do	do	do	23	do	Greek	do	5-07	145	None
26	Papas	John	do	May 20	do	do	do	24	do	Greek	do	5-07	160	None
27	Davila	William	Wiper	May 20	do	do	do	18	do	Greek	do	5-04	145	None
28	Valaris	[illegible]	[illegible]	May 20	do	Athens, Greece.	do	40	do	Greek	do	5-08	153	None
29	Harless	J.T.	Steward	May 20	do	do	do	37	do	Greek	do	5-11	165	None
30	Ward	[illegible]	Cook	May 20	do	do	do	31	do	Peru	Peru.	5-04	150	None

Line Export Steamship Corporation

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

TOTALS.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *, of the* [illegible] *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

John M Walters
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*[illegible]

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

John M Walters
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible] Form [illegible]

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Steamship "ITALY" ....., *arriving at* New York, N.Y., September 1, 19[illegible], *from the port of* Genoa, Italy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Duarte	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	19	Male	Spaniard	Spain	[illegible]	134	[illegible]
2	Cue	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	174	[illegible]
3	Tarazon	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	32	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	107	[illegible]
4	Dooley	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	37	[illegible]	U.S.A.	U.S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Salmstrom	Oscar	Alle [illegible]	[illegible]	Norfolk, Va.	[illegible]	[illegible]	32	[illegible]	Swede	Sweden	[illegible]	175	[illegible]
6	Yurai	Adolphus	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	24	[illegible]	Russian	Russia	[illegible]	170	[illegible]
7	Varna	Joseph	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]	Italian	Nat. U.S.A.	[illegible]	130	[illegible]
8	Kolropoulos	John	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34	[illegible]	Greek	Greece	[illegible]	138	[illegible]
9	Harrison	Harry	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19	[illegible]	U.S.A.	U.S.A.	[illegible]	130	[illegible]
10	Hopper	James M.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	36	do	do	do	[illegible]	165	[illegible]
11	Walsh	Michael C.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	do	do	do	[illegible]	140	[illegible]
12	Yorl	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34	[illegible]	do	do	[illegible]	157	[illegible]
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1940

Totals.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the S/S Klein, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

John M. Utter
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17th day of Sept 1920

[illegible]
Immigrant Inspector

S Klein

5-21-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

V. Spustek 1/19 TOTALS.

Filed 4-29-20

At 9-30-20

A-R-T-C

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

an. 9-17-20

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

11—430

Totals

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. Bristol. Passengers sailing from Rotterda, 3-13, 9/4/20, 191 This (white) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Admitted	Hackett	Philip	20	M	S	Coal Passer	Eng	Eng	Eng	Brit	Eng	Eng	Plymouth	Father Mrs J. H. Bradley	16 Granby St Devonport	Foreign
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	

Stowaway

31

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . .

Bristol 7/9 TOTALS.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Ivy, 9/17/20, 191

73

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States. / Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or maintained by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported within one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet. / Inches.	31 Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country. / City or town.
1	Stowaway	Self	Yes as Seaman	None		For Reship	No	No	No	No	No	No	Fair	No	5	6	Fair	Dk	Tattoo Both arms	Engl	Torquay
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

Pistol 1/2

TOTALS.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Thomsen
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1912

at Key West

H E Gradley
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relatives living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join (either a relative or friend), and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1 Passen 2 7 TOTALS

Form 680.
U.S. Department of Labor.
Immigration Service.

List or Manifest of Aliens employed on the vessel as members of crew.

Sheet No. 74

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the U.S.

Vessel Bristol. arriving at Nfk, 9/12/20 191 from the port of Rotterdam.

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL. Family name.	Given name.	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY.	(4) SHIPPED OR ENGAGED. When.	Where.	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(6) AGE.	(7) SEX.	(8) RACE. *)	(9) NATIONALITY.	(10) HEIGHT.	(11) WEIGHT.	(12) Physical marks or peculiarities.
1	Johansen	Ole	Master	Aug. 10/20	Norfolk	Yes	38	Male	Scandinavia	American	5.10	200	Scar over R. Eye
2	Borgeson	Nils	1st Mate	"	"	"	33	"	"	"	6.	170	none
3	Dyrlong	Jens	2nd Mate	"	"	"	29	"	"	"	5.8	160	"
4	Carpenter	G. M.	3rd Mate	"	"	"		"	Yucca	"	5	140	"
5	Lorntsen	Einar	Boatswain	"	"	"	27	"	Scandinavia	Norwegian	5.9	180	"
6	~~Jensen~~ Marken	~~J. O.~~	Seaman	Sept. 2/20	Rotterdam	"	18	"	Dutch	Dutch	5.6		
7	Anderson X	Amer	Seaman	Aug. 10/20	Norfolk	"	23	"	Norwegian	Norwegian	5.7	150	"
8	Cassiny	T.	Seaman	Aug 10/20	Norfolk	"	31	"	Amer.	Amer	5.3		
9	Gilleway	W. a.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8		
10	Wilke	Wm	Seaman	Aug 10/20	Norfolk	Yes	26	Male	American	American	5.7	170	none
11	Harvey	Colin	Seaman	"	"	"	18.	"	"	"	5.7	145	"
12													
13	Murphey	Wm.	Seaman	Aug 10/20	Norfolk	Yes	32	Male	American	American	59	153	None
14	Campbell	Ernest	Chief Engineer	"	"	"	38	"	Nova Scotia	Amer.	5.6	125	"
15	Mülle	Herman	1st Asst. Engineer	"	"	"	29	"	American	American	5.10	145	"
16	Serrano	C. S.	2nd Asst. Engineer	"	"	"	28	"	Philipino	American	5.5	155	"
17	Friggens	George	3rd Asst. Engineer	"	"	"	22	"	American	Amer.	5.7	150	"
18	Jones	Henry	Oiler	"	"	"	34	"	Indian	English	5.10	140	"
19	Lynch	John	"	"	"	"	38	"	Irish	Amer.	5.9	175	"
20	Horsely	Joe	"	"	"	"	31	"	New Zealand	Australia	5.3	130	"
21	Mc Gauley	James	Fireman	"	"	"	31	"	Irish	Canada	5.7	155	"
22	Mikiolo	Geo.	"	"	"	"	33	"	Greek	Amer.	5.7	160	"
23	Von Gyat	Hendrick	"	"	"	"	34	"	Dutch	Holland	5.7	175	"
24	Polyk	Peter	"	Aug. 30/20	Rotterdam	"	36	"	Serbian	Serbia	5.6	165	"
25	Golden	Philip J.	"	Aug 10/20	Norfolk	"	27	"	Amer	Amer.	5.7		
26	Zuzana	Vicito	"	Aug 10/20	Norfolk	"	27	"	Amer	Amer	5.6		
27	Rickley	Fred	Coalpasser	Aug. 12/20	Norfolk	Yes	20	Male	American	Amer.	6.	155	None
28	Hernandez	Garcial	"	Aug. 10/20	"	"	36	"	Porto Rico	"	5.5	155	"
29	Ortez	Jose.	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	135	"
30	Burnett X	John	Steward	"	"	"	6	"	W. Indies	British	5.6	145	J. B" on L. forearm
31	Staal	N. G.	Chief Cook.	~~Aug 27/20~~ Sept 2/20	Rotterdam	"	27	"	Dutch	Holland	6.3		None
32	Mackney	Emil	2nd Cook.	Aug. 12/20	Norfolk.	"	33	"	Amer.	Amer.	5.3 3/4	138	"
33	Zolf	Ernest	Messman	Sept 1/20	Rotterdam	"	18	"	Am.	Amer.	5.6	135	"
34	Cross	Ruperto	Messman	"	"	"	23	"	Porto Rico	Amer.	5.3	130	"
35	~~Zoff~~	~~Ernest~~	Baker Steward										
36	Marshall	Lloyd	Night Cook										
37	Montez	Antonio	Coal passer	Aug 10/20	Norfolk.	"	21	"	Spanish	Spanish	5.6		
38	De Meia	Nicholas	Watchman	Sept 1/20	Rotterdam	Yes	22.	Male	Amer.	Amer.	5.6	140	None.
39	Baker	H. Downey	Super Cargo.	Sept 2/20	Rotterdam	"	22	"	Amer	Amer	5.11	150	"
		Edwin L.	Clerk	"	"	"	21	"	Amer	Amer	5.7	150	"

	[illegible]way	W. A	"	"	[illegible]	"		21	"	[illegible]	[illegible]	5.5				
10	Wilke	Wm	"	"	"	"		23	"	"	"	5.8				
11	Harvey	Curtis	Seaman	Aug 10/20	Norfolk	Yes		26	Male	American	American	5.7	170	None		
12	[illegible]		Seaman	"	"	"		18	"	"	"	5.7	145	"		
13	Murphey	Wm.														
14	Campbell	Ernest	~~Seaman~~	Aug 10/20	Norfolk	Yes		32	Male	American	American	59	153	None		
15	Mille	Herman	Chief Engineer	"	"	"		38	"	Nova Scotia	Amer.	5.6	125	"		
16	Serrano	C. S.	1st Asst. Engineer	"	"	"		29	"	American	American	5.10	145	"		
17	Friggens	George	2nd Asst. Engineer	"	"	"		28	"	Philipino	American	5.5	155	"		
18	Jones	Henry	3rd Asst. Engineer	"	"	"		22	"	American	Amer.	5.7	150	"		
19	Lynch	John	Oiler	"	"	"		34	"	Finnish	Finish	5.10	140	"		
20	Horsely	Joe	"	"	"	"		38	"	Irish	Amer.	5.9	175	"		
21	Mc Gauley	James	"	"	"	"		31	"	New Zealand	Irish	5.3	130	"		
22	Miniola	Geo.	Fireman	"	"	"		31	"	Irish	Mexican	5.7	155	"		
23	Von Gyrt	Hendrick	"	"	"	"		33	"	Irish	Amer.	5.7	160	"		
24	Polik	Peter	"	"	"	"		34	"	Dutch	Finnish	5.7	175	"		
25	Golden	Philip J.	"	Aug. 30/20	Rotterdam	"		36	"	Serbian	Serbia	5.6	165	"		
26	Zuzana	Vinto	"	Aug 10/20	Norfolk	"		27	"	Amer	Amer.	5.7				
27	Rickey	Fred	"	Aug 10/20	Norfolk	"		27	"	Amer	Amer	5.6				
28	Hernandez	Garrical	Coalpasser	Aug. 13/20	Norfolk	Yes		20	Male	American	Amer.	6.	155	None		
29	Ortez	Jose.	"	Aug. 10/20	"	"		36	"	Porto Rico	"	5.5	155	"		
30	Burnett	John	"	"	"	"		20	"	"	"	5.6	135	"		
31	Stock	N. Y.	Steward.	"	"	"		6	"	W. Indies	British	5.6	145	"J. B" on L. forearm		
32	Mackney	John	Chief Cook.	Sept 2/20 ~~Aug 9/20~~	Rotterdam	"		27	"	Dutch	Holland	6.3		None		
33	Zoff	Ernest	2nd Cook.	Aug. 12/20	Norfolk.	"		33	"	Amer.	Amer.	5.3 3/4	138	"		
34	Cross	Ruggero	Messman	Sept 1/20	Rotterdam	"		18	"	Am.	Am.	5.6	135	"		
35	~~Zoff~~	~~Ernest~~	Messman	"	"	"		23	"	Porto Rico	Amer.	5-3	130	"		
36	Marshall	Floyd	Radio Operator													
37	Montez	Antonio	Coal passer	Aug 10/20	Norfolk.	"		31	"	[illegible]	[illegible]	5.6				
38	De Luca	Nikola	Wackaway	Sept 1/20	Rotterdam	Yes		22	Male	Am.	Am.	5.6	140	None.		
39	Baker	H. Drewry	Super Cargo.	Sept 2/20	Rotterdam	"		22	"	Amer	Amer	5.11	150	"		
40	Singleton	Edwin L.	Clerk	"	"	"		21	"	Amer	Amer	5.7	150	"		
41			H. C. Bradley													
42																
43																
44																
45																
46																
47																
48																
49																
50																

SEEN
at American Consular General
Rotterdam, Netherlands.

E. H. Brogan
American Vice Consul,
Rotterdam, Netherlands.

*) See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

SEE OTHER SIDE.

Bristol

9-18-20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or first or Second Officer.

I, Master, of the S/S Bristol do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

[redacted]

Master, ~~First or~~ Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 191[illegible]

H. F. Bradley

Immigrant Inspector.

Extract from Act of Congress of February 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the

payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
[illegible]	[illegible]
Irish.	[illegible]

Sworn to before me this 17 day of Sept., 191-

H. C. Brading

Immigrant Inspector.

Extract from Act of Congress of February 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the

[redacted]

... determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
[illegible]	[illegible]
Irish.	Spanish American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West-Indian (except Cuban).

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—977

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 75

S. S. Bristol (Constantinople to) arrived at Philadelphia Sept. 19th, 1923, 10 A. M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20 M.	1 Rockett Philip	1	1	Stowaway	Bradley											9/19	115	N.S. 1st Deportship.					1	
																							1 Meal	

Bristol 9/19

TOTALS.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel **it shall be the duty of such owner, agent,** consignee, or master to **deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee,** or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

76

PORT OF New York.

23rd September, 1920

I, master of the British (Nationality.) S. S. Burmese Prince from port of Le Havre, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ... 4 (Chinese) ... Number of seamen deserted ... Nil (Chinese)

Number of seamen discharged ... 1 (Chinese) ... Seamen left in hospital (or died) ... Nil

Number of seamen signed on at this port 1 ... Total crew this date ... 4 (Chinese)

The above-named vessel arrived at this port 17th September, 1920, consigned to Fitness Prince Line Ltd; is now lying at Pier 29 B'klyn, and is expected to sail 23rd September, 1920, for Le Havre, France via United States port of Savannah. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. (Chinese)

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

	17	ANTHONSEN	HOLGER	✓	1085	16/1920 AUG	NEW YORK	NO	YES 33 M	-	-	5/6 150		
	18	ERIKSON	BERNARD	✓	3159	20/1920 AUG	NEW YORK	YES	YES 28 M	-	-	5/4 160	Polish	for.
	19	ENROTH	GUNNAR	✓	19145	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES 33 M	-	SWEDE	5/8 160	"	"
	20	MATSON	KNUT	COALPASSER	34174 P.	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES 25 M	-	SWEDE	5/10 150	"	"
N. C.	21	BJERK	MAGNUS	✓ STEWARD	166899 2	26/1920 JUNE	STAVANGER NORWAY	NO	YES 39 M	-	NORWEGIAN	5/4 140		
	22	PEDERSEN	INGVARD	✓ COOK	119655	AUG	NEW YORK	NO	YES 26 M	-	-	5/6 168		
N. C.	23	SCLICER	WALTER	✓ MESSMAN		10/1920 AUG	CURACAO D.W.I.	NO	YES 17 M	DUTCH (SAB DWI)	DUTCH (HOLLAND)	5/3 100		
	24	WILSON	JAMES G	✓ SUPERCARGO	23231	15/1919 SEPT	NEW YORK	NO	YES 43 M	ENGLISH	~~ENGLISH~~ AMERICAN (U.S.A.)	5/7 140		
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

Line Red D Line

Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav Co

Local Agents Chas Dalton & Co

4—1240

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

Chinese
DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Chinese
DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Lam Tan	26	Chinese	New York 5/8/20

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Lam Wah	31	China			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

A. J. Jones
Master.

[OVER.]

17	ANTHONSEN	HOLGER	V	1085 D.		16/1920	NEW YORK	No	YES	33	M	-	5/6 155
18	ERIKSON	BERNARD	V	3159		AUG 20/1920	NEW YORK	YES	YES	28	M	-	5/7 160
19	ENROTH	GUNNAR	V	11145		AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	33	M	- SWEDE	5/5 160 " "
20	MATSON	KNUT	COAL PASSER	3412 4 P.		AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	35	M	- SWEDE	5/10 150 " "
21	BJERK	MAGNUS	STEWARD	11645		JUNE 26/1920	STAVANGER NORWAY	No	YES	39	M	- NORWEGIAN	5/4 140
22	PEDERSEN	INGVARD	COOK	11655		AUG 20/1920	NEW YORK	No	YES	26	M	- -	5/6 168
23	SCLICER	WALTER	MESSMAN	2 3121 31	SEPT 15/1919	CURACAO D W I	NEW YORK	No	YES	17	A	DUTCH (SAB DWI)	DUTCH (HOLLAND) 5/3 100
24	WILSON	JAMES G	SUPERCARGO				NEW YORK	No	YES	43	A	ENGLISH	~~AMERICAN~~ (U.S.A) 5/7 140
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Line Red D Line
Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav Co
Local Agents Bliss Kabell & Co

* See list of names on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 6b, 6h, and 6i, is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Form 389

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Savannah Ga.

....., 19..

I, master of the British (Nationality.) S. S. Burmese Prince

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 50 Number of seamen deserted 2

Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil

Number of seamen signed on at this port ..... Total crew this date .....

The above-named vessel arrived at this port 26th Sept., 1920, consigned to .....; is now lying at Cotton Wharf, and is expected to sail 6th Oct., 1920, for .....

via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Ans Anson	35	Letish	22.9.20 New York
H. Jannson	33	Swedish	20.8.20 Havre
A. Erikkson	19	do	do do.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

[OVER.]

17	ANTHONSEN	HOLGER	✓	1085 D.	16/1920 AUG	NEW YORK	NO	YES 33 M	-	-	5/6	155		
18	ERIKSON	BERNARD	✓	3135 C	20/1920 AUG	NEW YORK	YES	YES 28 M	-	-	5/7	160	Rushit for	
19	ENROTH	GUNNAR	✓	14145	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES 33 M	-	SWEDE	5/8	160	"	"
20	MATSON	KNUT		3412 4 P. AUG. COAL PASSER	20/1920	NEW YORK	YES	YES 25 M	-	SWEDE	5/10	150	"	"
21	BJERK	MAGNUS	✓	11655 STEWARD	JUNE 26/1920	STAVANGER NORWAY	NO	YES 39 M	-	NORWEGIAN	5/4	140		
22	PEDERSEN	INGVARD	✓	11655 COOK	AUG	NEW YORK	NO	YES 26 M	-	-	5/6	168		
N.C.	23	SCLICER	WALTER	✓	MESSMAN	AUG 10/1920	CURACAO D.W.I	NO	YES 17 Y	DUTCH (SAB DWI)	DUTCH (HOLLAND)	5/3	100	
	24	WILSON	JAMES G	✓	23231 SUPERCARGO	SEPT 3/1919	NEW YORK	NO	YES 43 Y	ENGLISH	~~AMERICAN~~ (U.S.A)	5/7	140	
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

Line Red D Line

Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.

Local Agents Elder Kellett & Co.

4—1280

* See list of names on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3a, 6b, and 6c is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2. **DESERTING SEAMEN.**—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H. P. Charlton	19	British	23.9.20 New York.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3. **SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Walter C Martin	25	British			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
	none.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. E. Jones
Master.

14—1613

[OVER.]

17	ANTHONSEN	HOLGER	✓		16/1920 AUG	NEW YORK	NO	YES	33	M			5/6	155	
18	ERIKSON	BERNARD	✓	3135	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES	28	M			5/7	160	Relief for
19	ENROTH	GUNNAR	✓	111145	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES	33	M		SWEDE	5/8	160	" "
20	MATSON	KNUT	COALPASSER	34174 P.	20/1920 AUG.	NEW YORK	YES	YES	25	M		SWEDE	5/10	150	" "
21	BJERK	MAGNUS	✓STEWARD	166892	26/1920 JUNE	STAVANGER NORWAY	NO	YES	39	M		NORWEGIAN	5/4	140	
22	PEDERSEN	INGVALD	✓COOK	114655	AUG.	NEW YORK	NO	YES	26	M			5/6	168	
23	SCHICER	WALTER	✓MESSMAN		10/1920 AUG	CORRIDO DWF	NO	YES	17	A	DUTCH (SAOR DWT)	DUTCH (HOLLAND)	5/3	100	
24	WILSON	JAMES G	✓SUPERCARGO	232231	3/1919 SEPT	NEW YORK	NO	YES	43	A	ENGLISH	AMERICAN (U.S.A)	5/7	140	
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line Red D Line

Owners Atlantic and Caribbean Steam Nav Co

Local Agents Ellis Fall & Co.

* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, and 6 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGN

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 659

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept 15, 1920

I, master of the Norwegian (Nationality) S. S. Syrefjord

from port of Curacao, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 7 — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 6 — Total crew this date 23

The above-named vessel arrived at this port Sept 16, 1920 consigned to Red D Line; is now lying at Pier 11 Phila, and is expected to sail Sept 20th, 1920 for Venezuela via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

16	ANDERSEN	JOHN	✓											
17	ANTHONSEN	HOLGER	✓	1085 Bk.	JULY 16/1920	NEW YORK	No	YES 33 M	"	"	5/6	155		
18	ERIKSON	BERNARD	✓	3158	AUG 20/1920	NEW YORK	YES	YES 28 M	"	"	5/7	160	Paid to [illegible]	
19	ENROTH	GUNNAR	✓	11145	20/1920	NEW YORK	YES	YES 33 M	"	SWEDE	5/8	160	"	"
20	MATSON	KNUT	COAL PASSER	3412 4 P.	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES 25 M	"	SWEDE	5/10	150	"	"
21	BJERK	MAGNUS	STEWARD	16894	JUNE 26/1920	STAVANGER NORWAY	No	YES 39 M	"	NORWEGIAN	5/4	140		
22	PEDERSEN	INGVARD	COOK	11455	AUG	NEW YORK	No	YES 26 M	"	"	5/6	168	"	"
23	SCHICER	WALTER	MESSMAN		AUG 19/1920	CURACAO D.W.I.	No	YES 17 Y	"	DUTCH (SAB DWI)	DUTCH (HOLLAND)	5/3	100	
24	WILSON	JAMES G	SUPERCARGO	23231	SEPT 15/1919	NEW YORK	No	YES 43 Y	"	ENGLISH ~~(U.S.A.)~~	AMERICAN	5/7	140	
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Red D Line

Owners Atlantic Caribbean Steam Nav. Co.

Local Agents Bear Tallett Co.

*See List of Ports on Back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information to questions 2, 3, 6, 15, and 16 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Johan Andersen	33	Norwegian	New York 21/8/20
Karsten Oreslund		"	" " 21/8/20
Bernhard Eriksen	22	Swedish	" " 21/8/20
Simon Emerald	21	"	" " 21/8/20
Ernst Watson	21	Norwegian	" " 21/8/20
Sven Lundstrom	31	Swedish	" " 21/8/20
Clement Jensen	23	Norwegian	" " 21/8/20

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

D ON AT THIS PORT.

THE VESSEL

Name.	Age.	Nationality.
Matthew Boshom	31	Swedish
A. Haugen	41	Norwegian
Svante Svensen	36	Swedish
Anton Brandvold	22	Norwegian
Hans Hansen	20	"
Lars Hansen	23	"

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

[OVER.]

17	ANTHONSEN	HOLGER	✓	1085 BE.	JULY 16/1920	NEW YORK	No	YES	33	M	"	"	5/6	155	
18	ERIKSON	BERNARD	✓	3135	AUG 20/1920	NEW YORK	YES	YES	28	M	"	"	5/7	160	
19	ENROTH	GUNNAR	✓	11145	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	33	M	"	SWEDE	5/8	160	" "
20	MATSON	KNUT		3417 P.	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	25	M	"	SWEDE	5/10	150	" "
21	BJERK	MAGNUS	✓	11681	JUNE 26/1920	STAVANGER NORWAY	No	YES	39	M	"	NORWEGIAN	5/4	140	
22	PEDERSEN	INGVARD	✓	11455	AUG	NEW YORK	No	YES	26	M	"	"	5/6	168	" "
23	SCHICER	WALTER	✓	MESSINA	AUG 10/1920	CURACAO D W I	No	YES	17	M	"	DUTCH (SAB DWT)	DUTCH (HOLLAND)	5/3	100
24	WILSON	JAMES G	✓	23231	SEPT 5/1919	NEW YORK	No	YES	43	M	"	ENGLISH	ANGLICAN (U.S.A)	5/7	140
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line Red D Line

Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co

Local Agents Elias Rabbett & Co.

* See Table 1 on page on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 11 and 12 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN SIGNE

Sheet No. 1

LIST OR MA[illegible] SEAMEN EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Name. | Age. | Nationality.

Required under Act of Congress of Feb. [illegible] 73

[illegible]ered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LYSEFJORD, arriving at NEW YORK, SEPT. 16TH, 1920, from the port of CURACAO, DWI 9/5/20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	DYKESTEEN	KNUD	MASTER	MARCH 13/1920	STAVANGER	NO	YES	49	M	SCANDI-NAVIAN	NORWEGIAN	5/10	156	
2	ORSLAND	JAKOB	1ST OFFICER	AUG. 20/1920	NEW YORK	NO	YES	24	M	"	"	5/10	156	
3	OLSEN	ARNE	2ND "	JUNE 5/1920	STAVANGER	NO	YES	24	M	"	"	6/0	170	
4	THORVALSEN	ALFRED	SAILOR	JUNE 13/1920	NEW YORK	NO	YES	37	M	"	"	5/5	140	
5	LINDSTROM	SVEND	"	JUNE 13/1920	NEW YORK	YES	YES	46	M	"	SWEDE	5/8	145	Resident for.
6	CARLSEN	CARL	"	JULY 16/1920	NEW YORK	NO	YES	22	M	"	NORWEGIAN	5/7	150	
7	MOSSIGE	SVEND	"	MARCH 31/1920	NEW YORK	NO	YES	16	M	"	"	5/8	150	
8	DYKESTEEN	ALFRED	"	AUG. 20/1920	NEW YORK	NO	YES	17	M	"	"	5/10	154	
9	JENSEN	CLEMENT	"	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	18	M	"	"	5/10	168	Resident for.
10	WATHNE	CARSTEN	CHIEF ENGR	AUG 30 1920	NEW YORK	NO	YES	27	M	"	"	5/8	160	
11	PIHL	LORENTZ	1ST ASST.	FEB 14/1919	STAVANGER NORWAY	NO	YES	34	M	"	"	5/5	150	
12	HOUGEN	HARALD	2ND "	JULY 16/1920	NEW YORK	NO	YES	29	M	"	"	5/10	190	
13	ARNESEN	LUDVIG	DONKEYMAN	MAY 7 1920	NEW YORK	NO	YES	41	M	"	"	5/10	195	
14	LIND	VANRIS	FIREMAN	MAY 7/1920	NEW YORK	NO	YES	19	M	"	SWEDE	6/0	150	
15	ROSKALIN	THEODORE	"	MAY 31/1920	NEW YORK	NO	YES	33	M	RUSSIAN	RUSSIA	5/8	160	
16	ANDERSEN	JOHN	"	JULY 16/1920	NEW YORK	YES	YES	33	M	SCANDI-NAVIAN	NORWEGIAN	5/8	140	Resident for
17	ANTHONSEN	HOLGER	"	JULY 16/1920	NEW YORK	NO	YES	23	M	"	"	5/6	155	
18	ERIKSON	BERNARD	"	AUG 20/1920	NEW YORK	YES	YES	28	M	"	"	5/7	160	Resident for.
19	ENROTH	GUNNAR	"	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	33	M	"	SWEDE	5/8	160	" "
20	MATSON	KNUT	COAL PASSER	AUG. 20/1920	NEW YORK	YES	YES	25	M	"	SWEDE	5/10	150	" "
21	BJERK	MAGNUS	STEWARD	JUNE 26/1920	STAVANGER NORWAY	NO	YES	39	M	"	NORWEGIAN	5/4	140	
22	PEDERSEN	INGVALD	COOK	AUG.	NEW YORK	NO	YES	26	M	"	"	5/6	168	" "
23	SCLICER	WALTER	MESSMAN	AUG 19/1920	CURACAO DWI	NO	YES	17	M	DUTCH (SPOKE DWT)	DUTCH (HOLLAND)	5/3	100	
24	WILSON	JAMES G	SUPERCARGO	SEPT 15/1919	NEW YORK	NO	YES	43	A	ENGLISH	ANGLICAN (U.S.A.)	5/7	140	
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Red D Line

Owners Atlantic Caribbean Steam Nav. Co.

Local Agents Bles Talbot & Co.

* See Col. 9 "Race or Color" heading.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 11, and 12 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, KNUD DYKESTEEN, MASTER, of the NOR. S/S LYSEFJORD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have read the copy of section 33 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which is appear below.

(Title, ~~First or Second Officer~~)

Sworn to before me this 16th day of Sept., 1920

J. H. Watts
Immigrant Inspector.

5-17-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 309) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 30. That upon arrival of any vessel [illegible] United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master [illegible] to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel [illegible] the capacity in which they are employed on the ship's company, whether they have any physical or mental defect, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival [illegible] such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and upon the arrival of any such vessel it shall be the duty of such master, [illegible] port to such immigration officer, to furnish [illegible] such alien has illegally landed from the vessel [illegible] any information likely to lead to [illegible] any such vessel it shall be the duty of [illegible] upon demand, to permit such immigration officer a further [illegible] concerning the [illegible] who was a member of the crew at the time of the report [illegible] the cause of her detention, and also the names of those, if any, who have deserted or [illegible], and in case of [illegible] consignee or master to deliver either of the said lists [illegible] cases of desertion or [illegible] shall, if required by the Secretary of Labor [illegible] in which the port of arrival is located [illegible] the vessel shall not be granted clearance pending the decision of the question as to the payment of such fine and, in the event such [illegible] or refunded: *Provided*, That [illegible] question upon deposit of [illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, etc.* [illegible] shall be manifested on the blank [illegible] cordance with the terms of section [illegible] tion to that effect [illegible] and be made upon [illegible]

(b) Clearance shall not be granted [illegible] been furnished, and not then unless, [illegible] by said section or to that prescribed [illegible] in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM

SEC. 36. That upon
any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

817

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept 20th, 20, 19

I, master of the American (Nationality.) S. S. DAYTON from port of Bayonne, NJ., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 — Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged 13 — Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 9 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port September 15th, 1920, consigned to ourselves (Standard Oil Co of N.J.) now lying at Constable Hook, and is expected to sail 19th, Sept, 1920, for Tampico, Mexico.

via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
None			

14—1611

[CONTINUED OVER.]

18	Stewart	Alec	✓	"	" 22	"	"	"	39	"	American	American	5-03
19	Smalling	L	✓	"	" 22	"	"	"	23	"	"	"	5-07
20	Carriganes	G.	✓	Fireman	" 22	"	"	"	31	"	Greek	Greek	5-08
21	Panton	Manuel	✓	"	" 22	"	"	"	31	"	Spain	Spain	5-08
22	Spry	H. E.	✓	"	" 22	"	"	"	26	"	Australl	Australia	5-03
23	Campos Valoina	Jesus	165469	Wiper	" 22	"	"	"	24	"	Spain	Spain	5-05
24	Widgreen	S. Y.	✓	"	" 22	"	"	"	19	"	Sweeden	Sweeden	5-06
25	Zylister	N.	✓	Steward	" 22	"	"	"	27	"	Holland	1st Paper	5-09
26	Park	F.	✓	Cook	" 22	"	"	"	31	"	Jamaica	Jamaica	5-08
27	Hillis	R.	✓	2d. Cook	" 22	"	"	"	44	"	America	Amrelcan	5-10
28	Williams	L.G.	✓	Messman	" 22	"	"	"	33	"	English	Wales	5-08
29	Wilson	G.	✓	"	" 22	"	"	"	17	"	"	"	5-02
30	Llewellyn	T.F.	✓	"	" 22	"	"	"	53	"	Wales	"	5-09
		W. H	✓									American	5-08

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 548

Page 2. **DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
S. Jonsson	28	Sweden	New York July 20th, 1920.
R. Chachon	27	Venzeula	
J. Galon	38	Spain	
E. Rodriquez	33	Chile	
O. Korinek	45	Poland	
J. Caragiani	31	Greece	
M. Pantin	30	Spain	
R. Pineda	27	Peru	
L. Caroda	38	Spain	
C. Martinez	35	"	
J. Gourke	31	B.W.I.	
D.G. Williams	33	Wales	
L. Peats	27	Cuba.	

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3. **SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
C.V. Ardvesta	28	Mexico			
F. Arbarez	28	Spain			
F. Czer	21	"			
A. Carlsen	39	Norway			
M. Sastain	31	Spain			
M. Pasquol	26	Ecuador			
T. Duran	18	Spain			
M. Kreisen	29	Holland			
A. Petersen	24	Denmark.			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

W. Conner Nelson

[OVER.]

18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	22	"	"	"	"	39	"	American	American	5-03
19	Smalling	L		"	"	22	"	"	"	"	23	"	"	"	5-07
20	Carriganes	G.		Fireman	"	22	"	"	"	"	31	"	Greek	Greek	5-08
21	Panton	Manuel		"	"	22	"	"	"	"	31	"	Spain	Spain	5-08
22	Spry	H. E.		"	"	22	"	"	"	"	26	"	Australi	Australia	5-03
23	Campos Valoira	Jesus	165469	Wiper	"	22	"	"	"	"	24	"	Spain	Spain	5-05
24	Widgreen	S. Y.		"	"	22	"	"	"	"	19	"	Sweeden	Sweeden	5-08
25	Zylister	N.		Steward	"	22	"	"	"	"	27	"	Holland	1st Paper	5-09
26	Park	F.		Cook	"	22	"	"	"	"	31	"	Jamaica	Jamaica	5-08
27	Hillis	R.		2d. Cook	"	22	"	"	"	"	44	"	America	American	5-10
28	Williams	L.G.		Messman	"	22	"	"	"	"	33	"	English	Wales	5-08
29	Wilson	G.		"	"	22	"	"	"	"	17	"	"	"	5-02
30	Llewellyn	T.F.		"	"	22	"	"	"	"	53	"	Wales	"	5-09
	-	W. H												American	5-08

Line ..

Owners ..

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Clayton, *arriving at* New York, September 16, 192[illegible], *from the port of* Port Lobos Mexico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Cavileer	Charles A.	Master	Aug 22		Yes	Yes	45	Male	American	American	5-11	210	
2	Corone	[illegible]	1st. Mate	Aug. 22	Baltimore	"	"	47	"	Swedish	"	5-08		
3	Guntriet	E.	2d. Mate	" 22	"	"	"	28	"	"	"	5-08		
4	Reynolds	L.	3d. Mate	" 22	"	"	"	25	"	American	"	5-06		
5	Reeves	L.	Boatswain	" 22	"	"	"	30	"	W.I.	B. W. I.	5-10		
6	Brockway	John .	Lampman	" 22	"	"	"	31	"	American	American	5-06		
7	Gough	A.	Seaman	" 22	"	"	"	28	"	[illegible]	Honduras	5-06		
8	Carman	Ignacio	"	" 22	"	"	"	27	"	W.I.	B. W. I.	5-08		
9	Rodrigues	Jose	"	" 22	"	"	"	26	"	B. W. I.	" " "	5-07		
10	Pauline	L.	"	" 22	"	"	"	37	"	B. W. I.	" " "	5-06		
11	Padilla	Salvador	"	" 22	"	"	"	37	"	Mexico	Mexican	5-09		
12	Iverssen	C.	"	" 22	"	"	"	18	"	Sweeden	Sweeden	5-08		
13	Dempsey	William T.	1st. Engineer	" 22	"	"	"	50	"	English	American	5-09		
14	Grant	Farnham B.	1st. Assist	" 22	"	"	"	27	"	Scotch	"	5-10		
15	Doll	C. L.	2d. Assistant	" 22	"	"	"	31	"	America	"	5-06		
16	Pulsepen	Q. L.	3d. Assistant	" 22	"	"	"	23	"	"	"	5-08		
17	Harvey	Joseph	Oiler	" 22	"	"	"	21	"	English	English	5-10		
18	Stewart	Alec	"	" 22	"	"	"	39	"	American	American	5-03		
19	Smalling	L	"	" 22	"	"	"	23	"	"	"	5-07		
20	Carriganes	G.	Fireman	" 22	"	"	"	31	"	Greek	Greek	5-08		
21	Panton	Manuel	"	" 22	"	"	"	31	"	Spain	Spain	5-08		
22	Spry	H. E.	"	" 22	"	"	"	26	"	Australi	Australia	5-03		
23	Campos Valoina	Jesus	Wiper	" 22	"	"	"	24	"	Spain	Spain	5-05		
24	Widgreen	S. Y.	"	" 22	"	"	"	19	"	Sweeden	Sweeden	5-06		
25	Zylister	N.	Steward	" 22	"	"	"	27	"	Ho land	1st Paper	5-09		
26	Park	F.	Cook	" 22	"	"	"	31	"	Jamaica	Jamaica	5-08		
27	Hillis	R.	2d. Cook	" 22	"	"	"	44	"	America	American	5-10		
28	Williams	L.G.	Messman	" 22	"	"	"	33	"	English	Wales	5-08		
29	Wilson	G.	"	" 22	"	"	"	17	"	"	"	5-02		
30	Llewellyn	T.F.	"	" 22	"	"	"	53	"	Wales	"	5-09		
	-	W. H									American	5-08		

165469

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. Cavilus, of the S/S "Clayton", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C. A. Cavilus
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of July, 1920

Immigrant Inspector.

Clayton

7-12-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST (

Required under Act of Co

Vessel S. S. He

No. on list	(1) Family name	(2) NAME IN F
1	Blair	
2	Bout	
3	Davidson	
4	Grossl	
5	Epstein	
6	Kirtan	
7	Kirtan X	
8	Ivanac ✓	
9	Jongan	
10	Hasitt	
11	Schuyler	
12	Adam	
13	Gutt	
14	Bruce X	
15	Price	
16	Spinneas	
17	Lamm	Jasper
18	Romine	Leslie L.
19	Pierce	Jasper
20	Costello	Peter
21	Prano	
22	Lagoey	
23	Rodriguez	
24	Ramon	Ramon
25	Peter	
26	Petroben	
27		
28		
29		
30		

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

9/17/20, 19

I, master of the AMER (Nationality) S. S. HELEN

from port of SAN JUAN P.R., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 — Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged ALL PAID OFF — Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 35 — Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port SEPT 16TH 1920, 19, consigned to BULL INSULAR LINE INC; is now lying at PIER 27 BKLYN, and is expected to sail SEPT 18TH 1920, 19, for SAN JUAN P.R.

via United States port of DIRECT — First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
NONE			

[CONTINUED OVER.]

Sheet No.

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

Port of San Juan P.R.

(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
[illegible]	American	5' 10"	155	
"	American	5' 8	135	
"	American	5' 8	128	
"	American	5' 5	138	
[illegible]	American	5' 5"	140	
[illegible]	American	5' 6	135	
"	Dutch	5' 10"	150	
[illegible]	Negro	5' 6	180	
[illegible]	American	5' 7"	140	
"	Dutch	5' 8"	148	
[illegible]	American	5' 2	135	
[illegible]	American	5' 9"	145	
[illegible]	[illegible]	5' 4	130	
[illegible]	British	5' 0"	110	
[illegible]	American	5' 4	143	
[illegible]	[illegible]	5' 10"	147	
[illegible]	American	5' 7	142	
[illegible]	American	5' 8"	150	
[illegible]	American	5' 7"	155	
[illegible]	[illegible]	5' 6"	135	
[illegible]	Spanish	5' 8"	154	
[illegible]	Dutch	5' 6"	135	
[illegible]	Spanish	5' 8"	137	
[illegible]	Spanish	5' 4"	130	
[illegible]	[illegible]	5' 4"	125	
[illegible]	[illegible]	5' 6"	150	
[illegible]	Dutch	5' 5"	121	
[illegible]	[illegible]	5' 8"	180	
[illegible]	[illegible]	5' 6"	137	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
14—1340

* See list of races on back hereof
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2. DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
AS PER ARTICLES & CREW LIST ON FILE			

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3. SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
AS PER ARTICLES & CREW LIST ON FILE					

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NONE				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

John Simmons
Master.

[OVER.]

17										
18	18	Romini	Cassio d.	3rd	"	24	"	42	23	"
19	19	Fiorini	Giuseppe	Mess	"	24	"	42	34	"
20	20	Cortile	Pasquale	"	"	24	"	42	30	"
21	21	Pesano	"	"	"	24	"	42	25	"
22	22	Lagnoz	Evangelista	Fireman	"	24	"	42	23	"
23	23	Rotunno	Vito	Fireman	"	24	"	42	39	"
24	24	Rimini	Nunzio	Fireman	"	24	"	42	25	"
25	25	Piccin	Giuseppe	Coal Passer	"	24	"	42	21	"
26	26	Petrobelli	Gaetano	Coal Passer	"	24	"	42	22	"
27	27	Schenker	Ernest	Steward	"	24	"	42	17	"
28	28	Ferrari	Giovanni	Steward	"	24	"	42	33	"
29	29	Pauli	Gino	Ch. Cook	"	24	"	42	37	"
30	30	Lo Cascio	Vincenzo	Cook's Mate	"	24	"	42	26	"

Line Black Diamond
Owners Black Diamond
Local Agents [illegible]
14—1240

Line Black Diamond
Owners Black Diamond
Local Agents [illegible]
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten do

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MAN

Required under Act of Congress of Fe

Vessel S. S. Huron

(1) (2)

No. on list — NAME IN FULL — Family name — Given na

1 Schmidt
2 Rivera
3 Henriquez
4 McDonald
5 Lucca
6
7
8

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST (

Required under Act of Co

Vessel S. S. Huron ..., arriving at San Juan, P.R. ..., 1920, from the port of San Juan P.R.

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13)

No. on list	NAME IN FULL: Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Blair	Joseph						40	Male		American	5'10"	165	
2	Root							46	"	"	American	5'8	135	
3	Davidson							27	"	"	American	5'8	128	
4	Frost	John						23	"	"				
5	Epstein	Abraham						31	"		American	5'5"	140	
6	Christian	Peter						31	"		Norwegian	5'6	135	
7	Johnson X	Ingvald						32	"	"	Dutch	5'10	150	
8	Ivanac	Simon						26	"		Yugoslavian	5'6	180	
9	Gonzalez	Antonio						24	"		Spanish American	5'7	140	
10	Hoist	Andrew						31	"		Netherlands Dutch	5'8	148	
11	Rodriguez	Ramon						18	"		Porto Rican American	5'2	135	
12	Lopez							37	"		Mexican Indian		145	
13								27	"			5'4	130	
14								20	"		Porto Rican	5'0	110	
15								41	"					
16								26	"				141	
17								37	"				142	
18								23	"				150	
19								24	"					
20														
21								22	"				134	

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required: and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1012

Sheet No. 84

S OF CREW

es of any vessel having such aliens

Juan P.R.

(10) (11) (12) (13)

Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
ish	5'11	163	
rican	5'6	135	
ch	5'5	130	
rican	5'5	135	
rican	5'4	130	

Sheet No. ...

EMBERS OF CREW

epresentatives of any vessel having such aliens

83

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OF ALIEN MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress approved February 5, 1917, to be delivered by masters or other representatives of any vessel having such aliens on board, upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Huron, arriving at New York, Sept. 19 16, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Black	Joseph	Waiter	Sept 1 1916	Southampton			40	Male	American	American	5' 10"	155	
2	Bont	Adam	"	" 14	"			46	"	"	American	5' 8	135	
3	Davidson	[illegible]	"	" 14	"			27	"	"	American	5' 8	128	
4	Grossl	John	"	" 14	"			23	"	"	[illegible]	5' 5	135	
5	Epstein	Abraham	"	" 14	"			21	"	[illegible]	American not	5' 5"	140	
6	Karlson	Victor	"	" 14	"			31	"	[illegible]	American not	5' 6	135	
7	Bertan X	Jacob	Waiter	" 14	"			32	"	"	"	Dutch	5' 10	150
8	Franac ✓	Simon	Waiter	" 25	"			26	"	[illegible]	Hungarian	5' 6	180	
9	[illegible]	[illegible]	Waiter	" 27	"			24	"	[illegible]	[illegible]	5' 7	140	
10	Hoist	Louis	Waiter	" 14	"			31	"	[illegible]	Dutch	5' 8	148	
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sept 11	[illegible]			15	"	[illegible]	American	5' 2	135	
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" 27	per Lusitania			39	"	[illegible]	[illegible]	5' 9	145	
13	[illegible]	[illegible]	Waiter	Sept 9	[illegible]			27	"	[illegible]	[illegible]	5' 4	130	
14	[illegible] X	[illegible]	Waiter	" 26	per Lusitania			20	"	[illegible]	British	5' 0	110	
15	[illegible]	Herman	[illegible]	" 14	"			41	"	[illegible]	American	5' 4	143	
16	[illegible]	[illegible]	1st Cook	" 14	"			26	"	"	[illegible]	5' 10	147	
17	Lamm	Joseph	2nd "	" 14	"			34	"	"	American	5' 7	142	
18	Romine	Leslie L.	3rd "	" 14	"			23	"	"	American	5' 8	150	
19	Perez	Vicente	Waiter	" 14	"			34	"	[illegible]	Spanish	5' 7	155	
20	Costello ✓	Pedro	"	" 14	"			30	"	"	Spanish	5' 6	135	
21	Prano ✓	[illegible]	"	" 14	"			22	"	"	Spanish	5' 8	154	
22	Lazaro ✓	[illegible]	Fireman	" 14	"			23	"	[illegible]	Turk	5' 6	135	
23	Rodriguez	Jose	Fireman	" 14	"			39	"	Spanish	Spanish	5' 8	137	
24	Ramon	Ramon	Fireman	" 14	"			25	"	"	Spanish	5' 4	130	
25	Perez	Juan	Oiler	" 14	"			21	"	[illegible]	[illegible]	5' 4	125	
26	Retobet ✓	Gustavo	Oiler	" 14	"			22	"	[illegible]	[illegible]	5' 6	150	
27	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]	" 27	"			17	"	"	Turk	5' 5	121	
28	[illegible]	[illegible]	Steward	" 14	"			23	"	[illegible]	[illegible]	5' 8	150	
29	[illegible]	[illegible]	Chief Cook	" 14	"			37	"	[illegible]	Turk	5' 6	137	
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"			26	"	[illegible]	[illegible]	5' 7		

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each offense. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be landed at and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *., of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 81

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel U.S. Helen, *arriving at* New York, Sept, 1920, *from the port of* San Juan P.R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Lellundt	Irvegard	Messman	Aug 24	New York	Discharged	Yes	32	Male	White	Swedish	5'11"	163	
2	Olsen	Nels	"	" 27	"	"	"	Yes	28	"	"	American	5'6"	135
3	Hennigsen	Frederick	Messboy	" 27	"	"	"	Yes	15	"	"	Dutch	5'5"	120
4	McDonald	Neil H.	Ordinary	" 24	"	"	"	Yes	25	"	Irish	American	5'7"	135
5	Larsen	Fransisco	Ordinary	Aug 24	"	"	"	Yes	22	"	Portuguese	American	5'4"	130
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line ... Barrett-Prosser

Owners ... Barrett-Prosser

Local Agents ... W. H. Barrett Co.

14—1380

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ..., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

...
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this .. *day of* ... *, 19*

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordence with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Act of

Vessel Nelson

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 28th, 1920

I, master of the British (Nationality) S. S. Melchman
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 79 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 79

The above-named vessel arrived at this port Septr 17th, 1920 consigned to Atlantic Transport Line; is now lying at Pier 59. N R., and is expected to sail Sept 28th, 1920, for Bstn Hamburg
via United States port of Boston — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

Sheet No. 1

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

the port of London

(1) No. on list	NAME Family name	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Freeman	British	England	5:5	146	
2	Alexander	"	"	5:10	148	
3	Robinson	"	"	5:5	132	
4	Jones	"	"	5:11	184	
5	Tindle	"	"	5.6	146	
6	Cornelius	"	"	5:7	150	
7	Robinson	"	"	5.4	132	
8	Ford	"	"	5.6	138	
9	Wood	"	"	5:7	142	Did not join
10	Smith	"	"	5:9	150	
11	Ferrion	"	"	5:2	129	
12	Ray	"	"	5:4	140	
13	Moore	"	"	5.6	139	
14	Murtown	"	"	5:5	138	
15	Griffiths	"	"	5.6	140	
16	Smith	"	"	5:8	140	
17	Thorogood	American	"	5.6	130	
18	Groves	Edward	"	1896	"	5:8	142	
19	Scofield	Jack	"	1898	"	5:1	126	
20	Hennessey	Albert	"	1901	"	5:4	126	
21	Williamson	Henry	"	1895	"	6:1	138	
22	Berridge	Frederick	"	1901	"	5:8	134	
23	Selders	Herbert	"	1886	"	5:5	142	Failed to join
24	Deegan	Arthur	OS	"	1902	"	"	5:5	100	
25	Hennessey	Alfred	OS	"	1903	"	"	5:3	100	
26	Nagle	James	1st Steward	"	1894	"	"	5:2	140	
27	Mitchell	Francis	2nd "	"	1901	"	"	6:0	155	
28	Hughes	Owen	Chf Engr	"	1875	"	"	5:5	146	
29	Foulkes	James	2nd "	"	1883	"	"	5:8	146	
30	Brown	Wm	3rd "	"	1882	"	Irish	"	5:10	140

Line Dominion
Owners H. Concannon & Sons Liverpool
Local Agents Wm. Isla, Inc.

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2. DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W J Elliott		British	London 1/9/20

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3. SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J.H. Rockett		British			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

C. L. Freeman
Master.

[OVER.]

17	Hudson	Char	18	Groves	Edward	do	do	do	do	do	1897	do	do
18	Carter	Edw	19	Scofield	Jack	do	do	do	do	do	1898	do	do
19	Keller	Ernes	20	Hennessey	Albert	do	do	do	do	do	1901	do	do
20	Courtney	Joseph	21	Williamson	Henry	do	do	do	do	do	1895	do	do
21	Collins	John	22	Berridge	Frederick	do	do	do	do	do	1901	do	do
22	Collins	Joseph	23	Sedders	Herbert	do	do	do	do	do	1886	do	do
23	Rogers	Arthur	24	Deegan	Arthur	Of	do	do	do	do	1902	do	do
24	Delve	Percy	25	Hennessey	Alfred	Of	do	do	do	do	1903	do	do
25	Loft	Aaron	26	Nagle	James	1st Boiler	do	do	do	do	1894	do	do
26	Bennett	Edwa	27	Mitchell	Francis	2nd do	do	do	do	do	1901	do	do
27	Law	Georg	28	Hughes	Owen	Chf Engr	do	do	do	do	1875	do	do
28	Lane	Albert	29	Foulkes	James	2nd do	do	do	do	do	1883	do	do
29	Unwin	Syam	30	Brown	Wm	3rd do	do	do	do	do	1882	do	Irel
30	Watts	Archa											

Line Dominion
Owners H. Concannon & Liverpool
Local Agents

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR

Required under Act of Congres

Vessel Nelshmaa

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	G
1	Edwards	Tho
2	Williams	Will
3	Webber	Cha
4	Wood	Tom
5	Davies	Rich
6	Yandell	Fred
7	Dovaek	Aug
8	Batt	Jam

Sheet No. 7

IBERS OF CREW

ntatives of any vessel having such aliens

of

(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
English	5:9	162	
do	5.7	145	
do	5.10	150	
do	5.2	140	
do	5.8	146	
do	5.6	168	
America	5.6	160	
English	5.9	168	

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Act of

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1813

Sheet No. 1

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such alie

arrival at a port of the United States.

Vessel Nelshmaa, arriving at New York, Sept 17, 1926, from the port of London

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Freeman	Charles	Master	1.9.26	Tilbury	No	Yes	1875	Male	British	English	5:5	146	
2	Alexander	David	1st Mate	do	do	do	do	1884	do	do	do	5:10	148	
3	Robinson	Alfred	2nd do	do	do	do	do	1892	do	do	do	5:5	132	
4	Jones	Willias	1st do	do	do	do	do	1882	do	do	do	5:11	184	
6	Tindle	John	Carpenter	do	do	do	do	1873	do	do	do	5.6	146	
6	Cornelius	William	Bosun	do	do	do	do	1879	do	do	do	5-7	150	
7	Robinson	Robert	A Mab	do	do	do	do	1863	do	do	do	5.4	132	
8	Ford	Henry	C P O	do	do	do	do	1889	do	do	do	5.6	138	
9	Wood	John	do	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.7	142	
10	Smith	Herman	2nd Master	do	do	do	do	1893	do	Scotch	do	5.9	150	
11	Ferrion	Robert	do	do	do	do	do	1889	do	British	do	5.2	129	
12	Kay	Donald	do	do	do	do	do	1892	do	do	do	5.4	140	
13	Moore	George	do	do	do	do	do	1887	do	do	do	5.6	139	
14	Murtown	Charles	AB	do	do	do	do	1893	do	do	do	5.5	138	
15	Griffiths	Henry	do	do	do	do	do	1894	do	do	do	5.6	140	
16	Smith	Thomas	do	do	do	do	do	1900	do	do	do	5.8	140	
17	Thorogood	Frederick	do	do	do	do	do	1897	do	do	do	5.6	130	
18	Groves	Edward	do	do	do	do	do	1896	do	do	do	5.8	142	
19	Scofield	Jack	do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.1	126	
20	Hennessey	Albert	do	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.4	126	
21	Williamson	Henry	do	do	do	do	do	1895	do	do	do	6.1	138	
22	Jerrard	Frederick	do	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.8	134	

Did not join

Did not join

Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIEN MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of [illegible] representatives of any vessel having such aliens [illegible] arrival at a port of the United States.

Vessel Nederland, arriving at New York, Sept 11, 1920, from the port of Dover

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Freeman	Charles	Master	1. 9. 20	Tilbury	No	Yes	1875	Male	British	English	5:5	146	
2	Alexander	David	1st Mate	do	do	do	do	1884	do	do	do	5:10	148	
3	Robinson	Alfred	2nd do	do	do	do	do	1892	do	do	do	5:5	132	
4	Jones	Williams	3rd do	do	do	do	do	1882	do	do	do	5:11	184	
5	Tindle	John	Carpenter	do	do	do	do	1873	do	do	do	5.6	146	
6	Cornelius	William	Bosun	do	do	do	do	1870	do	do	do	5.7	150	
7	Robinson	Robert	A. Mate	do	do	do	do	1863	do	do	do	5.4	132	
8	Ford	Henry	C. P O	do	do	do	do	1889	do	do	do	5.6	138	
9	Wood	John	do	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.7	142	
10	Smith	Herman	Jr. Master	do	do	do	do	1898	do	Scotch	do	5.9	150	
11	Ferrion	Robert	do	do	do	do	do	1889	do	British	do	5.2	129	
12	Kay	Donald	do	do	do	do	do	1892	do	do	do	5.4	140	
13	Moore	George	do	do	do	do	do	1887	do	do	do	5.6	139	
14	Murtown	Charles	AB	do	do	do	do	1893	do	do	do	5.5	138	
15	Griffiths	Henry	do	do	do	do	do	1894	do	do	do	5.6	140	
16	Smith	Thomas	do	do	do	do	do	1900	do	do	do	5.8	140	
17	Thorogood	Frederick	do	do	do	do	do	1897	do	do	do	5.6	130	
18	Groves	Edward	do	do	do	do	do	1896	do	do	do	5.8	142	
19	Seofield	Jack	do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.1	126	
20	Hennessey	Albert	do	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.4	126	
21	Williamson	Henry	do	do	do	do	do	1895	do	do	do	6.1	138	
22	Berridge	Frederick	do	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.8	134	
23	Sedders	Herbert	do	do	do	do	do	1886	do	do	do	6.3	142	
24	Deegan	Arthur	OS	do	do	do	do	1902	do	do	do	5.	100	
25	Hennessey	Alfred	OS	do	do	do	do	1903	do	do	do	5.3	100	
26	Nagle	James	1st Stwds	do	do	do	do	1894	do	do	do	5.2	140	
27	Mitchell	Frances	2nd do	do	do	do	do	1901	do	do	do	60	55	
28	Hughes	Owen	Asst Engr	do	do	do	do	1875	do	do	do	5.5	146	
29	Foulkes	James	2nd do	do	do	do	do	1883	do	do	do	5.8	146	
30	Brown	Wm	3rd do	do	do	do	do	1882	do	Irish	do	5.8	149	

Line Dominion

Owners H. Concannon & Equitable Trust

Local Agents White Star Line

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Yelchuaca, arriving at [illegible], [illegible], 19[illegible], from the port of [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Edwards	Thomas	Cellist 3rd Engr	1.9.20	Tilbury	No	Yes	1886	Male	British	English	5.9	162	
2	Williams	William	Hoh	do	do	do	do	1893	do	do	do	5.7	145	
3	Webber	Charles	Jnr	do	do	do	do	1894	do	do	do	5.10	150	
4	Wood	Louis	do	do	do	do	do	1895	do	do	do	5.2	140	
5	Davies	Richard	do	do	do	do	do	1888	do	do	do	5.8	146	
6	Yandell	Frederick	Storekeeper	do	do	do	do	1857	do	Ca do	do	5.11	168	
7	Dovaek	Anthony	Greaser	do	do	do	do	1898	do	American	American	5.6	160	
8	Betts	Ernest	do	do	do	do	do	1898	do	British	English	5.9	168	
9	Talbot	Archie	do	do	do	do	do	1878	do	do	do	5.11	163	
10	Rich	Albert	do	do	do	do	do	1881	do	do	do	5.4	160	
11	Street	Frederick	do	do	do	do	do	1880	do	do	do	5.4	149	
12	Owens	William	do	do	do	do	do	1886	do	do	do	5.4	169	
13	Lindberg	Erik	do	do	do	do	do	1883	do	do	do	5.9	160	
14	Keogan	Michael	do	do	do	do	do	1872	do	Irish	do	5.9	149	
15	Shepherd	William	do	do	do	do	do	1881	do	British	do	5.9	163	
16	Needle	Thomas	do	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.10	162	
17	Hudson	Charles	Fireman	do	do	do	do	1890	do	do	do	5.8	163	
18	Carter	Edwin	do	do	do	do	do	1897	do	do	do	5.10	160	
19	Keller	Ernest	do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.8	152	
20	Courtney	Joseph	do	do	do	do	do	1894	do	do	do	5.3	140	
21	Collins	John	do	do	do	do	do	1896	do	do	do	5.9	142	
22	Collins	Joseph	do	do	do	do	do	1886	do	do	do	6.1	159	
23	Rogers	Arthur	do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.9	148	
24	Delve	Percy J	do	do	do	do	do	1899	do	do	do	5.11	150	
25	Loft	Harold	do	do	do	do	do	1902	do	do	do	5.9	148	
26	Bennett	Edward	do	do	do	do	do	1892	do	do	do	5.9	158	
27	Law	George	do	do	do	do	do	1893	do	do	do	5.11½	180	
28	Lane	Albert	do	do	do	do	do	1890	do	do	do	5.8	152	
29	Unwin	Sydney	do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.9	150	
30	Watts	Archie	do	do	do	do	do	1886	do	do	do	5.11	160	

[illegible] me Insp 7/11/20

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

68

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Nelshman, arriving at ..., ..., 19..., from the port of ...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Baker	George	Foreman	1/9 20	Silbury	No	Yes	1898	Male	British	English	5.3	128	
Sailed to join 2	Rowe	Henry	Trimmer	do	do	do	do	1895	do	do	do	5.5	148	
do 3	Keeler	George	do	do	do	do	do	1886	do	do	do	5.2	129	
4	Cooke	Thomas	do	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.8	168	
Sailed to join 5	Palmer	Henry	do	do	do	do	do	1899	do	do	do	5.8	140	
6	Matthews	Samuel	do	do	do	do	do	1900	do	do	do	5.9	143	
7	Elliott	William	do	do	do	do	do	1896	do	do	do	5.6	134	
8	Bolger	James	Ch. Steward	do	do	do	do	1880	do	do	do	5.9	196	
9	Marshall	William	2nd do	do	do	do	do	1900	do	do	do	5.9	150	
10	Bray	William	Asst. do	do	do	do	do	1898	do	do	do	5.5	120	
11	Hennicks	William	2nd do	do	do	do	do	1902	do	do	do	5.4	129	
12	Shillman	Ernest	Ship Cook	do	do	do	do	1880	do	do	do	5.9	167	
13	Matthews	Thomas	2nd do	do	do	do	do	1876	do	do	do	5.8	148	
14	Foreman	Nachan	Baker	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.4	130	
15	Low	Fredk	Scullion	do	do	do	do	1902	do	do	do	5.6	130	
16	Cerovsky	Rudolf	M.R. Steward	do	do	do	do	1893	do	Bohemian Slovak	Serbian	5.6	132	
17	Howarth	Alfred	Lamp. 2	do	do	do	do	1893	do	British	English	5.8	140	
18	Newson	Bert	M.R. Steward 2	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.8	135	
Supernumerary 19	O'Brien	Eddie	AB 3	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.6	146	
20														
21														
22														
23														
Supernumerary 24	Smith	Wm	Fireman Messman 3 Steward		Silbury	No	Yes	1893	Male	British	English	5.4	130	
25	Thatcher	Frederick	Dr Master	do	do	do	do	1884	do	do	do	5.3	132	
26	Sparkes	Gabriel	Fireman 2	do	do	do	do					5.4	137	
27	Hughes	Herbert	do 2	do	do	do	do	1901	do	do	do	5.8	140	
28	Brew	John	do 2	do	do	do	do						134	
29														
30														

SEEN Crew list 364

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1240

* See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas T. Freeman, of the S/S Wolverine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Chas T. Freeman
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ... day of ..... , 19..

..... Immigrant Inspector.

Wolverine

9-17-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

11—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

53

PORT OF New York
October 19th, 1920

I, master of the G/S Gabriel (nationality) S. S. "Labor" from port of Barbados, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 20 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 22 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port September 16th, 1920, consigned to Kerr Steamship Co.; is now lying at Army Base pier 4, and is expected to sail October 20, 19—, for South America — via United States port of Barbados — First port of call in United States this voyage was —

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

11—1613

[CONTINUED OVER.]

17	Hansen	Christian	1st cook	30 7/12	do	do	"	27 1/2	do	do
18	Christiansen	Ole Johan	1st engineer	3/1-1919	Norway		"	47 1/4	do	do
19	Andersen	Alf	2nd do	8/11 "	do		"	24 1/4	do	do
20	Svendsen	Wilhelm	3rd do	18/5-1920	do	Pay off	"	41 1/4	do	do
21	Johannesen	Karl	~~Hy~~ oyster man	18/5 "	do	do	"	21 3/4	do	do
22	Johannesen	Ole	~~Hy~~ oyster man	18/5 "	do	do	"	22 1/2	do	do
23	Andersen	Leif	do	18/5 "	do	do	"	20 1/2	do	do
24	Johannesen	Alfred	do	18/5 "	do	do	"	21 1/2	do	do
25	Benzing	Svend	do	20/5 "	do	do	"	25	do	do
26	Svendsen	Sverre	do	30/7 "	Canary Isls	do	"	24	do	do
27	Felice	Cappelleri	do	6/7 "	Canary Isls	do	"	24 1/4	Italian	Italian
28	Gomes	Joaquim	Trimmer	6/7 "	do	do	"	36	Portuguese	Portuguese
29	Vesteraard	Fredrik	do	30/7 "	Canary Isls	do	"	22 1/2	Norwegian	Norwegian
30	Olsen	Hermann William	do	30/7 "	do	do	"	25 1/2	do	do

E.D. Reg. 31492

Line Nich Wilhelmsen
Owners Nich. Wilhelmsen (Consignee)
Local Agents Kerr Steamship Co.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in re Lines (2) (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hans E. Hansen	47	Norwegian	22/10-17 Tonsberg
Johan Tassens	27	do	28/9-19 Tonsberg
William Svendsen	41	do	18/5-20 New York
Einar Nervestad	23	do	15/5-20 do
Johan Helmmensen	34	do	19/5-20 do
Andreas Sandal	25½	do	20/5-20 do
Oscar Andersen	49	Swedish	20/5-20 do
Bernard Hansen	30½	Norwegian	20/5-20 do
Georg Andreassen	38¾	do	18/5-20 do
Jan Jause	22	Holland	3/7-20 Santos
Jenkens Oliveira	25	Brazilian	30/6-20 Rio de Janeiro
Gabriele Felice	30	Italian	6/7-20 Santos
Joaquim Soares	36	Portugis	6/7-20 Santos
William Kline	25½	Norwegian	30/7-20 Buenos Aires
Sverre Svendsen	24	do	30/7-20 do
Fredrik Wesbergaard	22½	do	30/7-20 do
Frank Osterberg	23¾	Swedish	18/5-20 New York

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Harvey Freeman	27/4	American	Otto Sundal	32	Swedish
Otto Berg	24½	American	Axel Larsen	35	Norwegian
Eugen Grane	20	Norwegian	Erling Hansen	24	do
Sigurd Hansen	33	do	Jan Jause	22	Holland
Hugo Svendsen	29¾	Finland	Frank Osterberg	23¾	Swedish
Gustav Roth	25/4	Finland	Oscar Andersen	49	do
Andreas Sandal	25½	Norwegian	Johan Helmmensen	34	Norwegian
Albert Sandal	21½	do	Ingvald Haugen	27	do
Gustav Pettersen	30	Swedish	Johan Johannesen	36	do
Einar Jorgensen	27	Norwegian	Karl Hansen	35	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

Master.

[OVER.]

17	Hansen	Kristian	do	30/7 "	do	do	"	21/2		
18	Kristiansen	Ole Johan	1st engineer	3/2-1919	Sandefjord		"	41¾	do	do
19	Andersen	Alf K.	2nd. do	8/11 "	do		"	27/4	do	do
20	Svendsen	Wilhelm	3rd. do	18/5-1920	do	pay off	"	41/4	do	do
21	Johannesen	Karl	[illegible]	18/5 "	do	do	"	23¾	do	do
22	Johannesen	Ole	[illegible]	18/5 "	do	do	"	22/5	do	do
23	Andersen	Leif	do	18/5 "	do	do	"	20/2	do	do
24	Johannesen	Alfred	do	18/5 "	do	do	"	21½	do	do
25	Berrling	Svend	do	20/5 "	do	do	"	25	do	do
26	Svendsen	Sverre	do	30/7 "	Buenos Aires	do	"	24	do	do
27	Felice	Gabrielle	do	6/7 "	Santos	do	"	24/4	Italian	Italian
28	Soares	Joaquim	Trimmer	6/7 "	do	do	"	36	Portugis	Portugis
29	Wesbergaard	Fredrik	do	30/7 "	Buenos Aires	do	"	22½	Norwegian	Norwegian
30	Kline	William	do	30/7 "	do	do	"	25½	do	do

E.I. Reg. 31492

Line Nils Wilhelmsen

Owners Nils Wilhelmsen (Inc.)

Local Agents Aker Steamship Co.

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

31)

PORT OF New York — October 19th, 1920

I, master of the G. Gamiersen (Nationality) S. S. Tabor, from port of Barbados, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 20 — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 22 — Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port 16/9 —, 1920, consigned to Hen. Steamship Co. : is now lying at Army Base, and is expected to sail 20/9, 1920, for South America

via United States port of —— First port of call in United States this voyage was ——

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

17	Hansen	Kristian	1st cook	30/4	"	do	do	"	21/12	do	do
18	Kristiansen	Ole Johan	1st engineer	3/1-1917	Norway			"	44/4	do	do
19	Andersen	Alf	2nd do	8/11	"	do		"	27/4	do	do
20	Svendsen	Wilhelm	3rd do	18/5-1920	do	Navy off		"	41/4	do	do
21	Johannesen	Karl	ordinary seaman	18/5	"	do	do	"	22 3/4	do	do
22	Johannesen	Leif	fireman	18/5	"	do	do	"	22/5	do	do
23	Andersen	Leif	do	18/5	"	do	do	"	20/2	do	do
24	Johannesen	Alfred	do	18/5	"	do	do	"	21 1/2	do	do
25	Berrling	Svend	do	20/5	"	do	do	"	25	do	do
26	Svendsen	Sverre	do	30/4	"	Gymnastics	do	"	24	do	do
27	Felice	Cappelletti	do	6/7	"	Swiss	do	"	24/4	Italian	Italian
28	Gomes	Joaquim	trimmer	6/7	"	do	do	"	36	Portugis	Portugis
29	Wesenaard	Fredrik	do	30/4	"	Gymnastics	do	"	22/5	Norwegian	Norwegian
30	Kline	Hyman William	do	30/4	"	do	do	"	25/5	do	do

E.T. Reg. 31492

Line Nils Wilhelmsen

Owners Nils Wilhelmsen (owners)

Local Agents Hen. Steamship Co.

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ole Johannesen	22½	Norwegian	18/5 - 20 New York
Alfred Johannesen	do	do	18/5 20 do
Erling Hansen	23¾	do	30/7 20 Buenos Aires

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

91

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Tabor", arri... New York, the 16th September, 1930, from the port of Buenos Aires, Santos, Bahia via Barbados

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Gabrielsen	Gabriel	Master	25/9 1918	New York		Yes	54		Norwegian	Norwegian	5'9"	186	none
2	Hansen	Hans Edvard Ant.	mate	22/10-1917	Tönsberg		"	41½		do	do			
3	Andersen	Karl Gösta Ulrik	2nd do	22/5-1919	Mönsterås		"	29½		do	do			
4	Lassius	Evan C.	3rd do	23/9 "	do		"	25		do	do			
5	Lundahl	Andreas	Carpenter	20/5 "	New York	pay off	"	25½		do	do			
6	Olsen	Olaf	Steward	14/5 "	do	do	"	26¾		do	do			
7	Magnussen	Alfred	Boatswain	1/11 1919	do	do	"	34		do	do			
8	Tønnestad	Einar	Boatsmatte	15/5-1920	do	do	"	23		do	do			
9	Helleniusson	Johan	Messman	18/5 "	do	do	"	34		do	do			
10	Österberg	Frank	Boatsman	15/5 "	do	do	"	23¾		Swedish	Swedish			
11	Lindmunden	Geor	do	15/5 "	do	do	"	38½		Norwegian	Norwegian			
12	Helgesen	Ole Bernhard	do	20/5 "	do	do	"	30½		do	do			
13	Andersson	Oscar	do	20/5 "	do	do	"	19		do	do			
14	Oliveira	Jesuino	Mess'man	3/6 "	Montevideo	do	"	23½		Brazilian	Brazilian			
15	Vause	Jan	do	3/7 "	Santos	do	"	22		Holland	Holland			
16	Hansen	Erling	do	29/7 "	Buenos Aires	do	"	21¼		Norwegian	Norwegian			
17	Hansen	Kristian	do	30/7 "	do	do	"	29½		do	do			
18	Kristiansen	Ole Johan	1st engineer	3/2-1919	New York		"	44¼		do	do			
19	Andersen	H. C.	2nd do	8/11 "	do		"	24¼		do	do			
20	Svendsen	Wilhelm	3rd do	18/5-1920	do	pay off	"	41¼		do	do			
21	Johannesen	Karl	Ordinary man	18/5 "	do	do	"	23¾		do	do			
22	Johannesen	Ole	Fireman	19/5 "	do	do	"	22½		do	do			
23	Andersen	Leif	do	18/5 "	do	do	"	20½		do	do			
24	Johannesen	Alfred	do	18/5 "	do	do	"	21½		do	do			
25	Benzling	Svend	do	20/5 "	do	do	"	25		do	do			
26	Svendsen	Sverre	do	30/7 "	Buenos Aires	do	"	24		do	do			
27	Felice	Cappelletti	do	6/7 "	Santos	do	"	24¼		Italian	Italian			
28	Gomes	Joaquim	Trimmer	6/7 "	do	do	"	36		Portugis	Portugis			
29	Wesenaard	Fredrik	Mess'man	30/7 "	Buenos Aires	do	"	22½		Norwegian	Norwegian			
30	Kline	Saman William	do	30/7 "	do	do	"	25½		do	do			

Line ... Fish & Wilhelmsen
Owners ... Fish Wilhelmsen Shipping Co.
Local Agents ... Steer Steamship Co.
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Gabrielsen Master, of the S/S "Jalor", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G. Gabrielsen.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 19

Immigrant Inspector.

Tal-2

S-27-23

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

...R MA...

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED

PORT OF New York
Sept 21st, 1928

I, master of the British (Nationality) S. S. Glenadam
from port of Walton, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	23	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	4	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	23

The above-named vessel arrived at this port Sept 18th, 1928, consigned to J. E. Whitney; is now lying at Oak Point, and is expected to sail at 3 PM today, 1928, for Walton on S
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

144348	17	Howes	Charles F	✓ Master	2-4-20	Walton	no	yes	53	m	British	British	5.10	170
Duplicate 154876	18	Wheaton	Cyril	✓ Fireman	8-7-20	Walton	no	yes	21	m	British	British	5.6	135
34812	19	Dring	Earl	✓ Deckhand	5-8-20	New York	no	yes	21	m	Irish	U.S.A.	5.7	145
152234	20	Bedford	J.	✓ Steward	13-7-20	New York	no	yes	31	m	British	British	5.8	145
164767	21	Brown	James	Fireman	13-7-20	New York	no	yes	22	m	British	British	5.7	135
11[illegible]24	22	Mathews	Patrick	✓ Fireman	6-8-20	New York	no	yes	23	m	Irish	British	5.8	170
	23														
	24	Without Card													
	25														
	26	F. E. Lawrence													
	27														
	28														
	29														
	30														

Line .....
Owners .....
Local Agents J. E. Whitney & Co
14—1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Bolmer ✓	27	Holland	New York 4-7-20
Frank Carter	33	USA	" August 16th 1920
Henry G Sterling	29	USA	" " "
Joseph Mahoney	16	USA	" 17th 1920

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

[illegible] VESSEL AS M[illegible] AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Albert Manley	26	USA			
L. M'Muldes	19	British			
James A Burns	29	"			
Angus M'Leod	27	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

C Manley
Master.

[OVER.]

141348 Duplicate	17	[illegible]	[illegible]	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
154846	18	Wheaton	Cyde	✓ Fireman	8-7-20	Boston	no	Yes	21	m	British	British	5.6	135
34812	19	Dring	Earl	✓ Watchman	5-8-20	New York	no	Yes	21	m	Irish	USA	5.7	145
152234	20	Bedford	J.	✓ Steward	13-7-20	New York	no	Yes	31	m	British	British	5.8	145
164767	21	Brown	James	Fireman	13-7-20	New York	no	Yes	22	m	British	British	5.7	135
152234	22	Mathews	Patrick	✓ Fireman	6-8-20	New York	no	Yes	23	m	Irish	British	5.8	170
	23													
	24	Without Card												
	25													
	26	F. E. Lawrence												
	27													
	28													
	29													
	30													

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents J. F. Whitney & Co's
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 93

LIST OR MA... SEAMEN SIGNED ...PLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Age ... v. ...

Required under Act of Congress of F... e United States ...migration officer by the representatives of any vessel having such aliens ...rival at a port of the United States.

Br. S/S.
Vessel Glencadam, arriving at New York, Sept 18, 1920, from the port of Weston NS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
No Card	1 Hennebery	Geoffrey	Master	30-4-20	St John NB	no	yes	75	m	Irish	British	5.8	215	
309 06	2 Mackinnon	Donald	v Mate	30-8-20	New York	no	yes	38	m	Irish	British	5.6	145	
74233	3 Geraghty	M E	v 3rd Mate	9-9-20	New York	no	yes	31	m	Irish	British	5.9	170	
109529	4 Reid	Howard	v 2nd "	9-9-20	New York	no	yes	27	m	Irish	British	5.8	150	
100403	5 Volmer	John	v Seaman	2-7-20	New York	no	yes	27	m	Holland	Holland	5.9	150	
116645	6 Dwyer	James	v Seaman	5-8-20	New York	no	yes	29	m	Irish	British	5.9	160	
B.E. 82652	7 Carter	Frank	v Seaman	16-8-20	New York	no	yes	33	m	USA	USA	5.7	145	
82651	8 Sterling	Henry B	v Seaman	16-8-20	New York	no	yes	29	m	USA	USA	5.10	180	
420761	9 Mahoney	Joseph	v Cabin Boy	17-8-20	New York	no	yes	16	m	USA	USA	5.4	105	
107825	10 McDonald	Roy	v Seaman	17-8-20	New York	no	yes	19	m	British	British	5.7	135	
122500	11 Brickenden	Fred H.	v Engineer	30-4-20	St John NB	no	yes	31	m	British	British	5.8	160	
122482	12 Reid	~~Roy~~ Gordon	v 2nd Eng	30-4-20	St John NB	no	yes	29	m	Irish	British	5.10	165	
122487	13 Reid	~~Malcolm~~ Morgan	v 3rd Eng	30-4-20	St John NB	no	yes	21	m	Irish	British	5.10	140	
122491	14 Leatherdale	Melville	v Engineman	30-4-20	St John NB	no	yes	21	m	British	British	5.11	164	
122486	15 Lekkis	John E. V.	v Oiler	30-4-20	St John NB	no	yes	44	m	Russia	Russia	5.7	160	
122498	16 Harrison	Charles	v Oiler	30-4-20	St John NB	no	yes	25	m	British	British	5.7	140	
141348	17 Hines	Charles V	v Fireman	30-4-20	St John NB	no	yes	53	m	British	British	5.10	170	
Duplicate 154876	18 Wheaton	Eugene	v Fireman	8-7-20	Weston	no	yes	19	m	British	British	5.6	135	
34812	19 Divey	Earl	v Deck Cadet	5-8-20	New York	no	yes	19	m	Irish	USA	5.7	145	
152234	20 Bedford	J.	v Steward	13-7-20	New York	no	yes	31	m	British	British	5.7	145	
164767	21 Brown	James	Fireman	13-7-20	New York	no	yes	22	m	British	British	5.7	135	
11924	22 Mathews	Patrick	v Fireman	6-8-20	New York	no	yes	23	m	Irish	British	5.8	170	
	23													
	24	Without Card		1.										
	25													
	26	F. E. Kennedy												
	27													
	28													
	29													
	30													

Line .....

Owners .....

Local Agents J. F. Whitney & Co

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Br S/S. Glencadam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 18th day of Sept, 1920

F. E. Laurence

Immigrant Inspector.

Glencadam

5-18-

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* —(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—508

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 91

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Amer. S. S." Edward L.Doheny,Third " *sailing from* Tampico, Mexico , Sep 6 , 1920 , *Arriving at Port of* , 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers.	Address in United States
1	Pettingell	John M	30	3	M	S	May 26th 1890. Newburyport, Mass.		1 Ellsworth Park Cambridge, Mass.
2	Woolley	Fred F	37		M	M	Sep 24th 1883.Hartford, Conn		6 Tells Road.- WINCHESTER, Mass
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitab such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

A-K-T-S III

1

am 9-11-70

17 Cra.

18 Johnston

19 Baldwin

20 Serio Ferrel

21 Wilcox

22 [illegible]

23 Vlasic Swiderski

24 [illegible] Mikesell

25 [illegible]

26 Lenihan Hudson

27 Hamilton Mauri

28 Zierer

29 Bailey

30 Gilchrist

[illegible]

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S E. L. Doheny, Third, *arriving at* New York, Sept. 18th., 19 20, *from the port of* Tuxpam, Mexico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Overbeck	Robert	Master	6/15/20	Providence	Paid off	Yes	32	Male	Scand.	Am.	6-0	180	None
2	Siess	John	1st. Officer	"	"	"	"	56	"	German	"	5-7	160	"
3	Files	Weston	2nd.	"	"	"	"	24	"	English	"	5-10	165	"
4	Kaasa	Leonard	3rd.	"	"	"	"	23	"	Scand,	"	5-9	165	"
5	Montanen	Wilhelm	Carpenter	"	"	"	"	26	"	Finnish	1st Papers	5-10	180	"
6	Williams	Albert	Bo'sn	"	"	"	"	28	"	English	Am.	5-6	135	"
7	Swanson	Fred	Q. M.	"	"	"	"	21	"	Scand	"	5-11	168	"
8	Gardner	Lorin	"	"	"	"	"	20	"	English	"	5-6	135	"
9	Dominguez	Jose	"	7/11/20	New Orleans	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5-8	210	"
10	Degnan	John	A. B.	6/15/20	Providence	"	"	18	"	Irish	Am.	5-9	155	"
11	White	William	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-7	150	"
12	West	Donald	"	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-8	140	"
13	Lancry	Maurice	"	7/11/20	New Orleans	"	"	18	"	French	French	5-6	138	"
14	del Bado	Claudio	"	"	"	"	"	25	"	Spanish	Spanish	5-3	135	"
15	Garcia	Julio	"	"	"	"	"	22	"	"	Urugay	5-8	160,	"
16	Carballo	Rafael	"	8/12/20	Rio	"	"	22	"	"	Mexican	5-7	128	"
17	Crawfort	Patrick	"	9/2/20	Tampico	"	"	40	"	Irish	Am.	5-11	170	"
18	Johnston	James	Ch. Engr.	6/15/20	Providence	"	"	40	"	Scotch	"	5-8	190	"
19	Baldwin	Carl	1st. Asst. Engr	"	"	"	"	31	"	English	"	5-9	160	"
20	Serdoc	Francis	2nd. " "	"	"	"	"	34	"	Austrian	"	5-3	145	"
21	Wilcox	Joseph	3rd. " "	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-5	146	"
22	Wolf	William	Ch. Pumpman	6/29/20	Tampico	"	"	21	"	English	"	5-5	165	"
23	Vlaneit	Evstrotos	2nd. "	9/6/20	"	"	"	34	"	Greek	1st Papers	5-5	145	"
24	Troy	Michael	Oiler	6/15/20	Providence	"	"	30	"	Irish	Am.	5-4	137	"
25	Moses	Howard	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-7	148	"
26	Donihue	Raymond	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-10	145	"
27	Hanrahan	Maurice	Storekeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	"	148	"
28	Zierse	Ruth	Fireman	"	"	"	"	24	"	Dutch	1st Papers	5-6	172	"
29	Dabney	Edwin	"	"	"	"	"	26	"	French	Am.	5-7	147	"
30	Gilchrist	Eugene	"	"	"	"	"	21	"	Irish	"	5-8	150	"

Line Pan Am Petr & Transport Co
Owners " "
Local Agents " "

Faulkner Insp

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Overbeck, of the S/S E. L. Doheny, Third, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R W Overbeck
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 1922

Kraubner
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel S/S E. L. Doheny, Third, *arriving at* New York, Sept 18th, 1920, *from the port of* Tuxpam, Mexico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Lima	Antonio	Wiper	8/12/20	Rio	Paid off	Yes	29	Male	Portuguese	Brazilian	5-7	148	None
2	Carballo	Secundino	"	"	"	"	"	35	"m	Spanish	Spanish	5-5	145	"
3	A rlandes	Alex	"	"	"n	"	No	25	"	"	"	5-7	150	"
4	Jenness	Herbert	Operator	6/15/20	Providence	"	Yes	24	"	English	Am.	5-9	135	"
5	Cheatham	William	Steward	7/11/20	New Orleans	"	"	44	"	"	"	5-10	180	"
6	Fitzpatrick	Thomas	Ch. Cook	6/15/20	Providence	"	"	58	"	Irish	"	5-8	185	2 fingers off R hand
7	Dugan	Owen	2nd. "	7/11/20	New Orleans	"	"	39	"	"	"	5-3	135	Curvature of spine
8	Sale	William	Utility Man	9/4/20	Tampico	"	"	21	"	English	"	5-10	160	None
9	Amareta	Carlo	Messman	6/15/20	Providence	"	"	25	"	Italian	1st Papers	5-7	138	"
10	Bennings	Charles	"	"	"	"	S	23	"	Dutch	Dutch	5-3	128	"
11	O'Neil	Edward	"	"	"	"	"	22	"	Irish	Am.	5-3	130	"
12	McKenna	William	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-2	110	"
13	Coachman	Kendrick	"	8/12/20	Rio	"	"	25	"	English	"	5-8	140	Lame
14	Johnston	Ella	Stewardess	6/15/20	Providence	"	"	38	Female	"	"	5-4	116	None
15	Johnston	Gladys	"	"	"	"	"	14	"	Scotch	"	5-5	90	"
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

Form 680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Overbeck, *of the* S/S E. L. Doheny, Third., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

R W Overbeck
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 *day of* Sept, *19* 22

Francke
Immigrant Inspector.

Edward A Doheny 3rd

5-14-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 690

NAME IN FULL

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED
IMMIGRATION SERVICE
DEC 1 1920
NORFOLK, VA.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

97

PORT OF Norfolk. Va.

30th Nov. 1920

I, master of the American S. S. S. S. CHALLENGER
(Nationality.)

from port of Norfolk Va, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 — Number of seamen deserted None.

Number of seamen discharged None. — Seamen left in hospital (or died) one

Number of seamen signed on at this port 45 — Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port Norfolk Va 20th Nov., 1920, consigned to C. G. Blake Co.; is now lying at Sewell Point, and is expected to sail 29th November, 1920, for Yarmouth

via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		Nil	

14—1613

[CONTINUED OVER.]

						Antwerp								
18	Mikkelson	John	6651	"	"	Yes	"	16	"	Norway	Nor.	5-5	146	Tat rt arm
19	Kates	Peter	Chf"Engineer	"	"	"	"	36	"	British	Am	5-8	145	Nil
20	Vallient	James Leroy	1st Asst. Eng.	"	"	"	"	43	"	Am	Am	5-6	149	"
21	Nemic	Harry	2nd Asst	" July 24	"	"	"	[illegible]	"	"	"	5-10	[illegible]	"
22	Barrickman	Arthur	3rd	" Aug 10	"	"	"	24	"	"	"	5-10	150	"
23	Claeys	Gabriel	Deck Eng.	July 21	"	"	"	41	"	Belgium	Belg.	5-7	154	Tat lt arm
24	Ellertson	John	Fireman	"	"	"	"	64	"	Am	Am	5-5	160	Tat lt arm
25	Schapers	Berrard	Oiler	"	"	"	"	23	"	Holland	Dutch	5-6	220	Nil
26	Jeskulaski	Frank W	"	"	"	"	"	[illegible]	"	Am	Am	5-[illegible]	150	[illegible] lt hand
27	Billacintte	Uladi[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	"	Phillip	Am	5-5	135	Nil
28	Berk	Harold	W T	"	"	[illegible]	"	30	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
29	Berzin'	Jan	"	"	"	"	"	[illegible]	"	Russia	Russ.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Wals	Jacob	"	"	"	"	"	30	"	Holland	Dutch	[illegible]	[illegible]	Nil
	Guy	Wm. F	Fireman	"	"	"	"	28	"	Am	Am	6-2	175	"

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible], or pro[illegible]

Form 680

Page 2. **DESERTING SEAMEN.**—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. B. Tillmaglass.	32	Belgian.	New York July 20th 1920
Rayhon Chepman	21	Am	" " 20th "
Ivy Hopton	23.	Canada	New York July 20th 1920
Chas E Peterson	24	Swed.	" " " "
Michael Toll	21	American	" " " "
John Hepper	23	Finland	" " " "
Jose Fonseca	26	Portugal	" " " "
Ed Keith.	21	Am	" " " "
Ed Mann.	25	Am.	" " " "
J. Verbyst	22	Am	" " " "
John McKellar	25	Norway	New York July 20th 1920
Harry Pierce.	23	Am.	" " 10th Sept 1920
Ay Freeberg	22	Am.	" " 20th July 1920
Henry Stacy	21	Belgium	" " " "
John Hogan	50	Aust.	" " " "
E. Krapes	26	Russ.	" " " "
F. Jaskulski	22	Am	" " " "
C. Pucentte	26	Am	" " " "
H. York. X	21	Finland.	" " " "
J. Valy	28	Dutch	" " " "
L. Pacco	24	Am	" " " "
Jas. F. Cay	21	Am	" " " "
[illegible]	26	Am	" " " "
[illegible]	22	Am	" " " "
[illegible]	24	Am	" " " "
[illegible]	21	Am	" " " "
Jos Parady	21	Am	" " " "
Jos J. Montero	32	Canada	" " " "
C. Segovia	21	Am	" " " "
F. Reyes	21	Am	" " " "
V. Ray	28	Am	" " " "
C. Ottens	21	Am	" " " "
J. Canedea.	22	Am	" " " "
C. Reador.	21	Mexican	" " " "
V. Speeds.	26	Am	" " " "
J. Thomsen	23	Am	" " " "
A. S. Peres.	26	Am	" " " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3. **SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Aaron Bentzen	43.	Am			
Ralph Gaines	20	Am.	Saml P. Melber.	22	
M. Kaul	21	Russia	S Freeman	24	
Jeppe O. Pedersen	20	Am.	Peter. Peter	33	
C. Oly. Swalle	20	Am	Hans S. Hans	31	
Louis W Carlson	23	Am	Jans Jens	35	
Robert Everett	20	Am	Jans Jens	23	
Lewis G Lasnick	28	Am	John Kallio	26	
A. Peters	20	Am	Chas Jans	46	
Les. P. Farrell	19	Am	Jens Lay	24	
A. N Hakkarat	27	Am	Jay Jan	31	
John A. Olsen	23	Am	Chas Jo	22	
J. V. Rochfort	27	English	Mart Nun	25	
G. A. Black	33	Am	ah Vel	41	
Wm R Headrick	22	Am	Jay Olsen.	25	
J Burgess	26	Russian			
H. Richards	16	Am			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Rudolph Schebler	40	Swiss		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1813

A. MacLife
Master.

[OVER.]

665

													5-6	147	Mil
18	Mikkelson	John	"	"	"	Yes	"	16	"	Norway	Nor.	5-5	146	Tat rt arm
19	Kates	Peter	Chf"Engineer	"	"	"	"	36	"	British	Am	5-8	145	Mil
20	Vallient	James Leroy	1st Asst. Eng.	"	"	"	"	43	"	Am		5-6	140	"
21	Nemic	Harry	2nd Asst	" July 24	"	"	"	21	"	"	"	5-10	160	"
22	Merrison	Arthur	3rd	" " Aug 16	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	"
23	Clacys	Gabriel	Deck Eng.	July 31	"	"	"	41	"	Belgium	Belg.	5-7	154	Tat lt arm
24	Ellertson	John	Oiler	"	"	"	"	64	"	Am	Am	5-5	130	Tat lt arm
25	Schapers	Berrard	Oiler	"	"	"	"	23	"	Holland	Dutch	5-6	200	Mil
26	Jeskulaski	Frank W	"	"	"	"	"	22	"	Am	Am	5-4	150	Tat lt hand
27	Billaciatte	Vladi	"	"	"	"	"	20	"	Phillip	Am	5-6	135	Mil
28	Berk	Harold	W T	"	"	"	"	20	"	Scottish	[illegible]	5-3	140	"
29	Berzin	Jan	"	"	"	"	"	22	"	Russia	Russ.	5-4	130	"
30	Wals	Jacob	"	"	"	"	"	30	"	Holland	Dutch	5-7	144	Mil
	Guy	Wm. F	Fireman	"	"	"	"	28	"	Am	Am	6-2	175	"

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

93

Vessel Challellenger ....., *arriving at* New York ....., July 21, 19--, *from the port of* Dunkirk

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Mackintyre	Malcome	Master	July 21	New York	Yes	Yes	42	M	English	English	5-11	160	Nil
2	Titterington	John B	Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	150	"
3	Vealie	James W	2nd "	"	"	"	"	27	"	Am	Am	5-8	160	Tat Rt F A
4	Thompson	Albert B	3rd "	"	"	"	"	2[illegible]	"	"	"	5-10	145	S Under Eye
5	Shibler	Rudolph	Carpt.	"	"	"	"	43	"	Swiss	Swiss	5-7	145	S rt F H
6	Okkelman	Peter	Bosr.	"	"	"	"	34	"	Russia	Russian	5-7	148	Nil
7	~~Powers~~	~~Leo F~~	A.B.	"	"	~~Brought U.S.~~	"	20	"	Am	Am	5-9	150	~~Poc-M on face~~
8	Chapman	Roy	"	"	"	Yes	"	22	"	"	"	5-9	170	S on Lt hand
9	Brady	William	"	"	"	"	"	31	"	British	"	5-[illegible]	145	S rt eye
10	Johansen	Ivan	"	"	"	"	"	24	"	Sweed	Sweed	5-10	175	Nil
11	Peterson	Neils J	"	"	"	"	"	25	"	Denmark	Danish	5-7	145	"
12	[illegible] Toal	Michael	"	"	"	"	"	21	"	British	Am	5-7	154	"
13	Kippen	Jones	"	"	"	"	"	33	"	Finland	Finn	5-4	150	"
14	Ferrari	Jose	"	July 31	"	"	"	24	"	Portuguese	Port.	5-6	150	"
15	Raab	Ernest W	O S	"	"	"	"	21	"	Am	Am	5-10	144	"
16	Moon	Edwin O	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	156	Tat rt arm
17	~~Weatherly~~	~~James W~~	"	"	"	~~Discharged~~	"	33	"	"	"	5-6	147	Nil
18	Mikkelson	John	"	"	"	Yes	"	16	"	Norway	Nor.	5-5	146	Tat rt arm
19	Kates	Peter	Chf"Engineer	"	"	"	"	36	"	British	Am	5-8	145	Nil
20	Vallient	James Leroy	1st Asst. Eng.	"	"	"	"	13	"	Am	Am	5-8	149	"
21	Nemic	Harry	2nd Asst "	July 24	"	"	"	24	"	"	"	5-10	145	"
22	[illegible]	Arthur	3rd "	" Aug 10	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	"
23	Claeys	Gabriel	Deck Eng.	July 21	"	"	"	41	"	Belgium	Belg.	5-7	154	Tat lt arm
24	Ellertson	John	Fireman	"	"	"	"	54	"	Am	Am	5-5	140	Tat lt arm
25	Schapers	Bernard	Oiler	"	"	"	"	23	"	Holland	Dutch	5-8	220	Nil
26	Jeskulaski	Frank W	"	"	"	"	"	22	"	Am	Am	5-[illegible]	150	S lt hand
27	Billacintte	Uladi	"	"	"	"	"	32	"	Phillip	Am	5-5	135	Nil
28	Berk	Harold	W T	"	"	"	"	20	"	[illegible]	[illegible]	5-[illegible]	145	"
29	Berzin	Jan	"	"	"	"	"	22	"	Russia	Russ.	5-[illegible]	140	[illegible]
30	Wals	Jacob	"	"	"	"	"	30	"	Holland	Dutch	5-[illegible]	144	Nil
	Guy	Wm. F	Fireman	"	"	"	"	28	"	Am	Am	6-2	175	"

Line .....

Owners .....

Local Agents .....
16—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *..., of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

..... *Immigrant Inspector.*

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ...

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Challenger, *arriving at* New York, ..., 19..., *from the port of* ... 33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Placio	[illegible]averture	Fireman	July 21	N Y	Yes	Yes	24	M	Phill	Am	5-8	140	Nil
2	Bayhuenne	Martin	Wiper	" 26	"	"	"	32	"	Phill	Am	5-7	151	S rt hand
3	Montero	[illegible]ro	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	139	Tat rt arm
4	Foster	Santiago	Wiper	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	145	Nil
5	Prado	[illegible]	"	"	"	"	"	25	"	"	Brit.	5-9	165	Ta lt arm
6	Stansberry	Wm John	Steward	"	2	"	"	31	Canada.	Britt.		5-8	129	Sat Rt arm
7	Pararc	Pdero	Cook	"	"	"	"	22	Phill	Am		5-7	138	S b head
8	Tixon	Fortunatic-	Cook & baker	"	"	"	"	32	"	"		5-2	130	ft lt arm
9	Rays	Valinto	Utility	"	"	"	"	22	"	"		5-4	130	Tat lt fore arm
10	Avileno	Crespino	Messman	"	"	"	"	22	"	"		5-1	140	Tat hands arms
11	Lavella	Juan	"	"	"	"	"	22	"	"		5-8	140	Scon fore head
12	Giminez	Luciano	"	"	"	"	"	30	"	"		5-5	145	" Nil
13	Rendon	Carlos	M Boy	"	"	"	"	37	Mexican	Mexican		5-7	144	Nil
14	Spirits	Donald S	"	"	"	"	"	22	Phill.	Am		5-1	165	"
15	I B Sherman	Israel A	Radio Opr	"	"	"	"	22	Russian	Am		5-10	165	Nil
16	All Farree	Arris I	Supercargo	"	"		"	29	Am	Am		5-11	160	"
17	~~Monarief~~	Tom	~~Extra Ord~~	"	"	Deserted ~~Antwerp~~	"	25	"	Eng	Eng	5-11	165	"
18	Heribout	V [illegible]	[illegible]			Yes	"	32	"	Belg	Belg	5-8	145	"
19	Vanmacher	V [illegible]	A B	"	"	Yes	"	40	"	[illegible]		5-9	150	"
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line . . . . . .

Owners . . . . . .

Local Agents . . . . . .

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1240

..., or pro...

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the S. S. CHALLENGER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[redacted]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

Immigrant Inspector.

Challenger
9-18-20

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 20 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 650
U. S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

100

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ..., arriving at ..., Dept ..., 191..., from the port of ...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line ...

Owners ...

Local Agents ...

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

H O Blummer
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *191*

Immigrant Inspector.

DELIVERED BY THE
IMMIGRATION OFFICER AT THE PORT.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Deck Dept.

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

101

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Dale, arriving at New York, Sept, 191[illegible], from the port of San Francisco, Calif

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Bleumchen	H. C.	Captain	Augt 3.	Frisco			38		American	American		13/4	
2	Daley	James	1st Mate					[illegible]			Irish		6	
3	Allen X	[illegible]	2nd Mate					34			Canadian		6	
4	Thomas	Charles E.	3rd					2[illegible]			American		6	
5	Bouchard X	[illegible]	Cadet					25		Swiss	Swiss		5	
6	Carter ✓	[illegible]	[illegible]					28		African	Africa		6	
7	Flynn	[illegible]	[illegible]					21		American	American		5	
8	Charlick ✓	[illegible]						38		[illegible]	[illegible]		5	
9	Krogh ✓	Anton						27		Scandinavian	Norway		5	
10	Brown	[illegible]						33		American	American		5	
11	Lindgren ✓	Carl						29		Scandinavian	Sweden		6	
12	Olsen ✓	[illegible] N						28		"	Norway		8	
13	Andersen	Ernest						27		"	Swedish		5	
14	Drake	[illegible]						27		American	American		5	
15	Carter	[illegible]	Steward					27		"	"		5	
16	Siegel	[illegible]						25		"	"		5	
17	Burkman	[illegible]						28		"	"		5	
18	Kenny	[illegible]						17		"	"		4	
19	Elliott		Steward					34		"	"		10	
20	Bayley	Lee	1st Cook					28		"	"		4	
21	Hoffman	C. R.	2nd					26		"	"		6	
22	Sayers ✓	[illegible]	Waiter					25		"	"		6	
23	Whitehead	[illegible]						[illegible]		Scotch	Scotch		5	
24	Davis	[illegible]	[illegible]					27		American	American		6	
25	Tracy	[illegible]						27		"			4	
26	Lind ✓	[illegible]	[illegible]					24		"	"		6	
27														
28														
29														
30														

Line [illegible] added

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible], or pro

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H O Klemmchen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of 191

Immigrant Inspector.

Hall

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 669

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED IMMIGRATION SERVICE NEW ORLEANS, LA. NOV 5 1920

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

103

RECEIVED IMMIGRATION SERVICE NOV 2 1920 NORFOLK, VA.

PORT OF Norfolk, Va., October 30, 19 20

I, master of the American (Nationality.) S. S. City of Flint from port of New Orleans, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	45	Number of seamen deserted	3
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	45

The above-named vessel arrived at this port October 29, 1920, consigned to West Virginia Coal Co.; is now lying at U.S.Army Base,Pier 2, and is expected to sail October 30, 1920, for Genoa,Italy via United States port of -----. First port of call in United States this voyage was ~~New Orleans.~~

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
L.O.Wells	30	U.S.	Oct.22,1920,New Orleans
A.J.Cravaritis	19	U.S.	" "
J.Bartholomew	21	U.S.	" "

14—1615

[CONTINUED OVER.]

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...y, or pro...

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	NONE.		

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
John A.Gilmette	26	Portugese			
Paul Franel	45	Swiss			
J.T.Brady	32	U.S.			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE.		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

E. B. Larrabee,
Master.

[OVER.]

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1340

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CREW LIST

Persons composing the crew of the [redacted] steamship called the City of Flint of Philadelphia Pa. [illegible] whereof C. H. Larrabee is Master.

102

Mp. J. Weltevreden

37840.

	Name	Residence	Capacity	Birthplace	Citizen of U.S.	Age	Height Ft.	Height In.	Comp.	Hair	
1.	C. H. Larrabe	Phila	Master	Maine	Yes	37	5'	10"	Light	Light	37841
1.	J. J. O'Neil	"	Mate	[illegible]	"	24	5'	9"	"	"	37842
2.	C. Taylor	"	2nd [illegible]	Penna.	"	24	5'	11"	"	"	37843
3.	H. Snow	"	3rd [illegible]	Mass.	"	24	5'	7"	"	"	37844
4.	T. Barked	"	Carpenter	Russia	No	23	6'	1"	"	"	37845
5.	J. Hendfeld	"	Boson	"	"	25	5'	10"	"	"	37846
6.	G. Kolling	"	A. B.	Sweden	"	28	5'	6"	"	"	37847
7.	J. Van Eyerden	"	"	Holland	"	23	5'	3"	"	"	37848
8.	H. Hanson	"	"	Denmark	"	27	5'	8"	"	"	37849
9.	A. Paulura	"	"	Greece	"	31	5'	6"	"	"	37850
10.	R. Taylor	✓	"	[illegible]	Yes	18	5'	8"	"	"	37851
11.	C. Nicolas	"	"	Greece	No	21	5'	6"	"	"	37852
12.	U. Menler	"	"	Holland	"	20	5'	7"	"	"	37853
13.	A. Hill	✓	"	[illegible]	Yes	16	5'	4"	"	"	37854
14.	F. Durrane	✓	"	[illegible]	"	18	5'	3"	"	"	37855
15.	A. Polkiko	"	A. B.	Russia	No	31	5'	4"	"	"	37856
16.											
17.	A. Bickstein	✓	"	Radio	Yes	24	5'	8"	"	"	37857
18.	J. Cahill	✓	"	Ch. [illegible]	"	41	5'	8"	"	"	37858
19.	K. Faber	✓	"	[illegible]	"	32	5'	11"	"	"	37859
20.	E. Meisner	✓	"	2nd [illegible]	"	29	5'	11"	"	"	37860
21.	A. McIntosh	✓	"	3rd [illegible]	"	55	5'	11"	"	"	37861
22.	B. Hilliard	"	"	Ch. Eng.	No	37	5'	8"	"	"	37862
23.	H. Schell	✓	"	Oiler	Yes	21	5'	7"	"	"	37863
24.	H. King	✓	"	"	"	28	5'	10"	"	"	37864
25.	D. Bixby	✓	"	"	"	21	6'	00"	"	"	37865
26.	K. Roth	✓	"	Watertender	"	24	5'	8"	"	"	37866
27.	C. Harned	✓	"	[illegible]	"	30	5'	7"	"	"	37867
28.	H. Farmer	✓	"	[illegible]	"	24	5'	7"	"	"	37868
29.	H. Seulin	✓	"	Fireman	"	22	5'	11"	"	"	37869
30.	J. Boyd	✓	"	[illegible]	"	25	5'	8"	"	"	37870
31.	O. Cousin	✓	"	[illegible]	"	23	5'	7"	"	"	37871
32.	C. Mercier	✓	"	[illegible]	"	24	5'	5"	"	"	37872
33.	J. McGuinston	✓	"	[illegible]	"	24	5'	9"	"	"	37873
34.											
35.	J. Roneberg	✓	"	Cook	"	24	5'	6"	"	"	37874
36.	T. Baker	✓	"	[illegible]	"	32	5'	8"	"	"	37875
37.	C. Mitchy	✓	"	[illegible]	"	25	5'	11"	"	"	37876
38.	J. Daly	"	Ch. Steward	Eng.	"	45	5'	4"	"	"	37877
39.	J. Mayors	"	Cook	Spain	No	30	5'	5"	Dark	Dark	37878
40.	H. Fraze	"	2nd Baker	"	"	25	5'	6"	"	"	37879
41.	E. Cruno	"	3rd Cook	"	"	24	5'	7"	"	"	37880
42.	H. Gaffney	✓	"	Fireman	Penna.	Yes	21	5'	5"	"	"	37881
43.	J. Spucci	✓	"	"	[illegible]	"	18	5'	9"	"	"	37882
44.	E. Muniz	"	"	Spain	No	33	5'	6"	"	"	37883
45.	[illegible]	"	Mailboy	Italy	"	21	5'	7"	"	"	37884
~~46.~~	~~H. Finck~~	~~No~~		~~Finland~~			~~5' 8"~~				
~~47.~~	~~M. Larsen~~	~~"~~		~~Norway~~	~~"~~		~~5' 7"~~				
~~48.~~	~~[illegible]~~	~~"~~		~~"~~			~~5' [illegible]~~				

21 vessels

Pearsall

Insp

Sept 17/20

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED NOV 5 1920 IMMIGRATION SERVICE NEW ORLEANS LA.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED IMMIGRATION SERVICE 103 NOV 2 1920 NORFOLK, VA.

PORT OF Norfolk, Va., October 30, 19 20

I, master of the American (Nationality.) S. S. City of Flint

from port of New Orleans, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 Number of seamen deserted 3

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port October 29, 1920, consigned to West Virginia Coal Co.; is now lying at U.S.Army Base,Pier 2, and is expected to sail October 30, 1920, for Genoa, Italy

via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was ~~New Orleans.~~

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
L.O.Wells	30	U.S.	Oct.22,1920,New Orleans
M.J.Cravaritis	19	U.S.	" "
L.Bartholomew	21	U.S.	" "

14—1613

[CONTINUED OVER.]

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	NONE.		

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
John R.Gilmette	26	Portugese			
Paul Franel	45	Swiss			
J.T.Brady	32	U.S.			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE.		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. N. Larrabee,
Master.

[OVER.]

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

101

Vessel S.S. City of Flint, *arriving at* [illegible], [illegible], 1920, *from the port of* Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) [illegible]	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Barkoskis	Frank	Carpenter	July 30. 20	Wilkes Barre, Pa.	[illegible]	Yes	23	Male	Anglo-Saxon	Russian	6'1"	170	
2	Hershfeld	Jno	Boson	[illegible]	"		"	25	"	"		5'10"	[illegible]	
3	Kolberg	Emil	A. B	[illegible]	"		"	28	"	"	Swedish	5'6"	[illegible]	
4	Van Eyseden	Johan		[illegible]	"		"	23	"	"	Dutch	5'3"	[illegible]	
5	Hanson	Kay		[illegible]	"		"	27	"	"	Danish	5'8"	[illegible]	
6	Pavlara	Indrue		[illegible]	"		"	31	"	"	Greek	5'6"	145	
7	Nicolas	Constantine		[illegible]	"		"	21	"	"	"	5'6"	[illegible]	
8	Meulen	Cornelius		[illegible]	"		"	20	"	"	Dutch	5'7"	[illegible]	
9	Polkko	Arte		[illegible]	"		"	31	"	"	Russian	5'4"	[illegible]	
10	Hibbard	Ben	Cook Eng.	[illegible]	"		"	39	"	"	English	5'8"	[illegible]	
11	Mayos	Jose	Cook	16806	"		"	30	"	"	Spanish	5'5"	[illegible]	
12	Fraas	Vicente	2nd Baker	[illegible]	"		"	25	"	"	"	5'6"	[illegible]	
13	Ortuno	Eusevio	3rd Cook	[illegible]	"		"	24	"	"	"	5'7"	[illegible]	
14	Muniz	Frank	Messman	[illegible]	"		"	33	"	"	"	5'6"	[illegible]	
15	Carmelo	Liccardello	Messboy	[illegible]	"		"	21	"	"	Italian	5'7"	[illegible]	
16	J. Daly	John	Ch. Steward	[illegible]	"		"	45	—	"	English	5'4½"	[illegible]	
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible], or pro[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the City of Flint, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. L. Lamarre
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

City of Flint

5 x 8 - 2

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.***— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1,30

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

105

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "CABRILLO", *arriving at* New York, N. Y., September 15th., *19*20, *from the port of* Port Lobos, Mexico. Sept 13/20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Viklund	Magnus T.	Master	8/31/20	New York	Paid off	Yes	38	Male	Scandinav.	U. S. A.	6'0"	190	
2	Forberg	Peter J.	1st Mate	" " "	" "	" "	"	39	"	"	" " "	5'7"	145	
3	Cook	James J.	2nd. "	" " "	" "	" "	"	35	"	German	" " "	5'10"	165	
4	Ross	Harry L.	3rd. "	" " "	" "	" "	"	31	"	American	" " "	5'6"	170	
5	Meyer	Daniel L.	U. S. Navy	" " "	" "	" "	"	43	"	"	" " "	5'8"	165	
6	Olander	Charles	" "	" " "	" "	" "	"	27	"	Scandinav.	" " "	5'10"	170	
7	Lockwood	Ralph C.	" "	" " "	" "	" "	"	24	"	American	" " "	5'7"	150	
8	Wagner	Charles	Ord. "	" " "	" "	" "	"	27	"	"	" " "	5'6"	130	
9	Clanton	Archie	Chief Engineer	" " "	" "	" "	"	40	"	"	" " "	5'8"	150	
10	Cortie	Gene	2nd.Asst.Engr.	" " "	" "	" "	"	27	"	"	" " "	5'6"	140	
11	Kinney	Chester Arthur	Oiler "	" " "	" "	" "	"	25	"	"	" " "	5'10"	180	
12	Combs	Jessie Douglas	Oiler "	" " "	" "	" "	"	35	"	"	" " "	5'9"	160	
13	Edwards	Charles	Fireman "	" " "	" "	" "	"	19	"	"	" " "	5'8"	148	
14	Lee	Charles A.	1st. Cook	" " "	" "	" "	"	42	"	"	" " "	5'6"	175	
15	Burnett	James	Steward.	" " "	" "	" "	"	41	"	"	" " "	5'5"	130	
16	Kinney	Leslie	" "	" " "	" "	" "	"	23	"	"	" " "	5'6"	155	
17	Schnatman	Walter L.	Radio Operator	" " "	" "	" "	"	22	"	German	" " "	5'7"	150	
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Wm. Edwards Dwight

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...y, or pro...

...ent No. 2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ulark, of the S/S Cobalt, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C A Gulbrandsen
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Sept, 1920

Wm J Ebling
Immigrant Inspector.

Cobalt

54

5-4-

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension: and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 699

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

106

PORT OF New York

SEP 2, 1920

I, master of the ..... (Nationality.) S. S. .....

from port of ....., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..... Number of seamen deserted .....

Number of seamen discharged ..... Seamen left in hospital (or died) .....

Number of seamen signed on at this port 31 Total crew this date 55

The above-named vessel arrived at this port ....., 19 .., consigned to ..... WALKER & DAY; is now lying at ....., and is expected to sail ....., 19 .., for .....

via United States port of ..... First port of call in United States this voyage was .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
[illegible]			

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

Sheet No. 3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
[illegible]			[illegible]		

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

.....
Master.

[OVER.]

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Age. Nationality.

Required under Act of Con. ..ua t.. ..vered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "JAS ILLE", arriving at New York, N. Y., September 16th., 19.., from the port of Port Lobos, Mexico.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Henriksen	Everet	Carpenter	9/21/2..	New Yor..	Pais off	Yes	41	Male	Finnish	Finland	5'9"	170	
2	Seaberg	Alexis	Boatswain	" "	" "	" "	"	4..	"	Scandinav.	Sweden	5'8"	16..	
3	Olsen	Waldemar Torsen	C. Steward	" "	" "	" "	"	41	"	"	Norway	5'9"	160	
4	Bjorkbom	Kurt Axel	Cook	" "	" "	" "	"	19	"	Finnish	Finland	5'6"	1..	
5	Fredrikson	Alfred	Fireman	" "	" "	" "	"	3	"	Scandinav.	Norway	5'6"	14..	
6	Milevich	Henry	Fireman	" "	" "	" "	"	3	"	Russian	Russia	5'7"	1..	
7	Nilson	Karl	Fireman	" "	" "	" "	"	2	"	Scandinav.	Sweden	5'6"	140	
8	Dijbes	Lambert	Coal Pass.	" "	" "	" "	"	1..	"	Dutch	Holland	5'8"	12..	
9	Ffrench	Franz Xaver	1st. Asst. Engr.	" "	" "	" "	"	26	"	Jamaican	Jamaica	5'10"	1..	
10	Hanson	John	Oiler	" "	" "	" "	"	..	"	Scan. Inav.	Sweden	5'6"	135	
11	Ellenberger	Karl	Oiler	" "	" "	" "	"	3..	"	Switzerland	Switzerland	5'11"	175	
12	Ewald	Manuel	Oiler	" "	" "	" "	"	27	"	Span. Am.	Peru	5'8"	1..	
13	Fernandez	Eucenio	Oiler	" "	" "	" "	"	2..	"	Spanish	Spain	5'6"	14	
14	Escalar	Manuel	Oiler	" "	" "	" "	"	..	"	"	"	5'5"	13..	
15	Terreros	Juan	Oiler	" "	" "	" "	"	4	"	Span. Am.	Columbia	5'8"	140	
16	Rojas	Domingo	Oiler	" "	" "	" "	"	16	"	" "	Chile	5'6"	135	
17	Jonsson	Sten	Fireman	" "	" "	" "	"	30	"	Scandinav.	Sweden	5'8"	14..	
18	Heffernan	John	Fireman	" "	" "	" "	"	14	"	English	England	5'6"	160	
19	Carvajal	Epifanio	Fireman	" "	" "	" "	"	2..	"	Spanish	Spain	5'5"	13..	
20	Castellon	Gentiano	Fireman	" "	" "	" "	"	14	"	Cuban	Cub	5'4"	13..	
21	Morales	Louis	Fireman	" "	" "	" "	"	1..	"	Mexican	Mexico	5'5"	12..	
22	Van der Velle	John	Fireman	" "	" "	" "	"	14	"	Dutch	Holland	5'5"	115	
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1249

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...y, or pro...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the S S Cabrillo ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

C L Wickland
Master, ~~First~~ or Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1920

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 -1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, all of THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this 2 day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

4-18-20

5

198

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U. S.	Total
... Cabin			
... Cabin			
... Steerage			
...			

	Aliens	U. S.	Total
... Cabin			
... Cabin			
... Steerage			

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

B2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA" 9-18. Passengers sailing from BREMEN 1-6, SEPT.4TH., 1920

14—431

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FEGERS	HUBERT	34		M	M	HEAD-WAITER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	U.S.A.	CLEVELAND	FATHER: CHR.FEGERS, COELN, HOTEL FEGERS.	U.S.A.	CLEVELAND, O.
2		"	ELISABETH	37		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	FATHER IN LAW: "	"	"
3	IN TRANSIT	OTTO	GUSTAV	49		M	M	LITHO-GRAPHER	"	ENGLISH	"	"	"	GERMANY	LEI ZIG	STEPBROTHER: W.BAUERMANN,LEIP-ZIG-GOHLIS,WIEDERITZSCHERSTR.20.	P.I.	MANILA
4	IN TRANSIT	"	HELENE	50		F	M	WIFE	"	GERMAN	"	"	"	"	"	BROTHER IN LAW "	I-I-	MANILA
5	IN TRANSIT	"	GERTRUD	16		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
6	UNDER 16	"	JOHANNA	13		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		HEIDRICH	HERMANN	59		M	M	LITHO-GRAPHER	"	"	"	"	"	SAXONY	ALTENBACH N/WURZEN	FRIEND: JOHANNES KUNISS,OBER-LEHRER,LEIPZIG,MARSCHNERSTR.12.	CAL.	TAHOE CITY
8		"	EMILIE	59		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		HAEHNLEIN	FRANK	39		M	M	MERCHANT	"	ENGLISH	"	"	"	GERMANY	OOS	WIFE: ELSA HAENLEIN,OOS,BA-DEN,SINSHEIMERSTR.12.	U.S.A.	NEW YORK
10		HEERING	SOPHIE	64		F	WD	STEWAR-DESS	"	GERMAN	"	"	"	"	LEHE	FRIEND: MRS.CATH.VON DEILEN, LEHE, HEINRICHSTR.36.	"	HOBOKEN NJ
11		ENGELSBERG	JUDKA	63		M	WD	MER-CHANT	"	POLISH	"	POLAND	JEW	POLAND	WARSCHAU	SON:JUD.ENGELSBERG,DRESDEN, GRUNAERSTR.27.	"	NEW YORK
12		SCHOENBERG	FRANZISKA	36		F	WD	BOOK-KEEPER	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	MOTHER:MRS.MINNA KUHLENKAMP, HANNOVER,LEINHAUSEN,NIENBURGERSTR.1	"	NEW YORK
13	UNDER 16	"	ELISABETH	11		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	GRANDMOTHER: "	"	"
14	UNDER 16	P-4098/8-5361-6/7/37 Philadelphia	ERIKA	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		WALLNER	BABETTE	40		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	VIECHTACH	MOTHER: MRS.CRESCENZ STUMVOLL VIECHTACH,NIEDERBAYERN,		RENO,NEV.
16		"	ERHART	16		M	S	SON	"	"	"	"	"	"	"	GRANDMOTHER: "	"	"
17	UNDER 16	"	AGNES	15		F	S	DAUGHTER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	UNDER 16	"	JULIUS	12		M	S	SON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	UNDER 16	"	ANNA	8		F	S	DAUGHTER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20		RUCKLE	MARGARETHE	27		F	S	MILLINER	"	"	"	"	"	"	BARMEN	FATHER: GOTTFRIED RUCKLE, BARMEN,OBERE SCHLOSSSTR.16.	"	NEW YORK
21		SELIGMANN	PAULA	35		F	S	HOUSE-KEEPER	"	ENGLISH	"	"	JEW	"	DIERDORF	BROTHER: EMIL SELIGMANN, DIERDORF,BEZ.COBLENZ.	"	"
22		MOSCHKO	ANNE	29		F	S	COOK	"	GERMAN	"	"	GERMAN	"	DELMENHORST	SISTER: MARIA MOSCHKO,DELMEN-HORST,DWOBERGERSTR.16		HURONTOWN, HOUGHTON MICH
23		SCHUENEMANN	MARY	31		F	M	WIFE	"	GERMAN & ENGLISH	"	"	"	"	STADTHAGEN	FATHER:FRIEDRICH DIERKING, STADTHAGEN,KRUMMENSTR.29.		NEW YORK
24		FLOTHMEIER	ALWINE	39		F	M	WIFE	"	ENGLISH	"	"	"	U.S.A.	PHILADELPHIA	MOTHER: MRS.STRAUMER, DRESDEN CARLSWITZSTR.42		PHILADELPHIA
25	UNDER 16	"	FREDERIK	12		M	S	STUDENT	"	GERMAN	"	"	"	GERMANY	DRESDEN	GRANDMOTHER: "	"	"
26		GAWOREK	HEDWIG	32		F	M	WIFE	"	GERMAN & ENGLISH	"	"	"	"	"	MOTHER: MRS.LOUISE KAHLE, DRESDEN,COTTAERSTR.13 I.		Nevada
27		KOCH	HELENE	22		F	S	SEEM STRESS	"	GERMAN	"	"	"	"	STUTTGART	FATHER: EUGEN KOCH, TURMSTR. 1, STUTTGART		YONKERS, N.Y.
28		SCHILLER	GOTTFRIED	35		M	S	MER-CHANT	"	"	"	POLAND	Hebrew	"	BERLIN	BROTHER: FRANZ SCHILLER,DLU-GASTR.66,LODZ, POLEN		PHILADELPHIA
29		HUEBENER	THEODORE	54		F	WD	LADY'S COMPANION	"	"	"	GERMANY	German	"	BREMEN	FRIEND:DIREKTOR SCHURIG, BREMEN, KURFUERSTEN ALLEE 14		HOBOKEN N.
30		PRUESSNER	ADELE	32		F	S	DRESS-MAKER	"	"	"	"	"	U.S.A.	NEW YORK	FATHER: DIEDRICH PRUESSNER, RUESTRINGEN,BOERSENSTR.74		NEW YORK

Total passengers . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEPT 19 1920 , 19 20 109

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	YES	YES 10 Y.	CHICA-GO, NEW YORK	AT HOME: CLEVELAND, OH. 5120 SUPERIOR AVE.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GERMANY	COELN
2	"	"	"	" 25 Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BROWN	GRAY	"	AUSTRIA	AUSFERN, TIROL
3	"	"	MORE	" 08/9	NEW YORK	FRIEND: J.P.HEILBRONN 80 MAIDEN LANE, NEW YORK	IN TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	GRAY	BROWN	LEFT ARM TATTOED	GERMANY	LEIPZIG
4	"	HUSBAND		=	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BLOND	GRAY	SCAR UNDER LEFT EYE	"	"
5	"	FATHER	"	" =	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BROWN	BROWN	=	P.I.	MANILA
6	"	"	"	" =		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	=	"	"
7	"	SELF	YES	" =	=	SON IN LAW: HARRY MC.ARTHUR TAHOE CITY, CAL.	YES	2 YEARS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	GRAY	BLUE	=	GERMANY	GREIZ
8	"	HUSBAND	"	" =	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	GRAY	=	"	SKEUDITZ
9	YES	SELF		YES 09-19	NEW YORK	FRIEND: FRANZ NICKING, 409 PAGE AVE. LYNDHURST, N.J.	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BLOND	BROWN	=	"	MUENCHEN
10	NO	"	"	" -1914	1886 A.B. GERM. SS.	SON: KARL HEERING, HOBOKEN, 3RD STREET 213.	NO	ALWAYS	YES	"	"	"	"	"	"	YES	"	5	8	"	GREY-BLUE	GREY	R.LEG 2 IN-CHES SHORTER	"	LEHE
11	YES	"	$40	NO NO	NO	SON: ARON ENGELSBERG, 211 E 105TH STREET, NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	"	"	"	"	"	NO	"	5	8	"	BLOND	GREY	=	POLAND	SCHELECHOF
12	YES	BROTHER IN LAW	YES	NO =	=	BROTHER IN LAW: LOUIS WACK, 163 MORNINGSIDE AVE, NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLOND	BLUE	=	GERMANY	HANNOVER
13	"	UNCLE	"	" =	=	UNCLE:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	=	"	DUESSELDORF
14	"	"	"	"	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	"	"	=	"	"
15	NO	SELF	YES	NO =	=	HUSBAND: ERHARD WALLNER, RENO, NEVADA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DARK	BROWN	NONE	"	VIECHTACH
16	"	MOTHER	"	" =	=	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BROWN	GREY	"	"	"
17	"	"	=	" =	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DARK	BROWN	"	"	"
18	"	"	=	" =	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BROWN	GREY	"	"	"
19	"	"	=	" =	=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	BLOND	DARK	"	P	"
20	YES	SELF	YES	NO =	=	FUTURE HUSBAND: ANGELS STORTINI, 375 WEST 41 ST. NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	RED-BLOND	GREY BLUE	NONE	"	BARMEN
21	"	"	$25	YES 14	09- NEW YORK	SISTER: MRS.E.H.LONYAI, 909 GATES AVE. BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DARK	BROWN	"	"	DIERDORF
22	NO	FIANCE	YES	NO =	=	FIANCE: ARTHUR HALBIG, HURON-TOWN-HOUGHTON, MICH.	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DARK BLOND	BLUE	"	"	KLOSTER-HAUSFELD
23	YES	SELF		YES YES	1911 -20 NEW YORK	HUSBAND: OTTO SCHUENEMANN, NEW YORK, 264 WEST 19 STR.	NO	"	YES	NO	NO	"	"	NO	"	"	"	5	6	"	BROWN	GREY	"	"	STADTHAGEN
24	NO	HUSBAND	YES	YES	1914 -20 PHILA.	HUSBAND: REV. FREDERIK FLOTHMEIER 4860 N HOWARTSTR, PHILA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	BROWN	NONE	GERMANY	CHEMNITZ
25	"	FATHER	"	= =	=	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	GOLDCOAST	KETA
26	NO	SELF	YES	YES	1913 -20 PHILA-DELPHIA	HUSBAND: MAX GAWOREK, PHILADELPHIA, 114 N 19TH STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	BLACK	BROWN	NONE	GERMANY	DRESDEN
27	YES	BROTHER IN LAW	$5	NO =	=	BROTHER IN LAW: WILLIAM H.AHRENS, 381 FOX AVE. YONKERS N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	"	NO	"	5	2	"	BLOND	BROWN	"	"	LUDWIGS-BURG
28	NO	SELF	YES	YES	1916 -17 PHILA-DELPHIA	FRIEND: MC.CORMICK, 510 REAL EATATE TRUST BUILDING, PHILA.	YES	SOME MONTHS	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BROWN	GREY	"	POLAND	LODZ
29	NO	MRS. DR. DRANSEL	YES	NO =	=	FRIEND: MRS.DR.DRANSEL, HOBOKEN, N.J., WASHINGTON STR	NO	ALWAYS	YES	NO	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLOND	BLUE	"	GERMANY	BREMEN
30	YES	SELF	YES	YES	1913 -20 NEW YORK	COUSIN: A.REIMERS, NEW YORK, 3244 3RD AVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR WHITE	BROWN BLOND		NONE	GERMANY	RUESTRINGEN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Douglas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Douglas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...
at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro shall be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, [State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be] THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

B A Hall

Sworn to before me this 1 day of Sept, 19

at

[Signature and official designation of officer who is authorized to administer oaths]

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

B3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of 1 - 6

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* BREMEN, 4th SEPTEMBER, 19 20

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		STEINBERG	FEIGA	23		F. M.	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH HEBREW	POLAND	GROBISCHOW		MOTHER: JENTE HUDES, RUBIESCHOW	IOWA	SIOUX CITY
2		DO.	MALKA	8		F S	NONE	NO		NO	DO.	DO.	DO.		GR. MOTHER: DO.	DO.	DO.
3		DO.	BECHLA	25		F M	NONE	NO	GOES TO HUSBAND	NO	DO.	DO.	DO.	OCHAN	FRIEND: DO	DO.	ONOWA
4		DO.	ESTER	7		F S	NONE	NO	-------	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO	DO
5		[illegible]	CHRISTIANE														
6		Steinberg	Kaila	6		F S	NONE	NO	HEBREW	NO	POLISH HEBREW	POLAND	GROBISCHOW		GR MOTHER JENTE HUDES RUBIESCHOW	IOWA	SIOUX CITY
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

34

Total passengers . . . . . .

U. S. citizens . . . . . .

Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 21, 1920, *19*20

111

B 3

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to native country after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in person or otherwise, or institution, or reason and treatment of the insane—or supported by charity? If so, which?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	50	NO	--	-----	HUSBAND: BORACH STEINBERG, SIOUX CIZY, JOWA	NO	PERMA-NENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	GRODISCHOW
2	NO	SELF	NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
3	NO	SELF	50	NO	--	-----	HUSBAND: NATHAN STEINBERG, ONOWA, JOWA	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	OCHAN
4	NO	SELF	NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3		DO.	BLACK B. OWN	NONE	DO.	DO.
5																									
6	No	Self	No	—	—		Father - Borach Steinberg Sioux City, Iowa	No	Perma Nent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair Hair	Blue	None	Russia	Grobschon
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
0																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundas SWEAR, (State whether Master, First, or Second Officer) of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2/3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...

at .....

.....
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, do
State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
to practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

at ...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 A.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

D2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". *Passengers sailing from* DANZIG 1-2, AUGUST 26 TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SYLMANN	JACOB	51		M	M	RABB.	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	GORODISZCIE	WIFE: LIMA SYLMANN, USDA, GOUV. MINSK	NY	NEW YORK
2		LANG	SIMA	52	5	F	WD	WIFE	"	RUSSIAN	"	"	"	"	WILNA	SISTER IN LAW: ANNA FRYDSON, WILNA, KAUKASERSTR. 12	CONN.	BRIDGEPORT
3		"	FRYDA	24	5	F	S	STRESS	"	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
4		SZECHTER	SZYMON ISAAK	15		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	KOWEL	MOTHER: SALOMEA SZECHTER, WARSCHAU, WONSKA 1.	NY	BROOKLYN
5		GESTEL	CHANE	25		F	S	SEAM-STRESS	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER: IZROCK GESTEL WARSCHAU, ZEGLANA 7.	"	NEW YORK
6		"	FEJDA	19		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7		JANZEN	ELSA	36		F	S	MUSIC TEACHER	"	GERMAN	"	DANZIG ~~GERMAN~~	GERMAN	DANZIG	ZOPPOT	BROTHER: JOHANNES JANZEN, DANZIG, HEILIGE GEISTG. 124	COL.	LA JUNTA
8		LEWIN	BENEK	37		M	M	BUSINESS MAN	"	RUSSIAN	"	POLISH	HEBREW	POLAND	MOSIR	BROTHER: NACHANA LEWIN, MOSIR PANKOWSKI 37	NY	NEW YORK
9		"	MIRA	30		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER IN LAW: "	"	"
10		"	ISAK	6		M	S	SON	NO	----	NO	"	"	"	"	GRAND-MOTHER: "	"	"
11		"	ISRAEL	4		M	S	"	"	----	"	"	"	"	"	" "	"	"
12		KABACZNIK	SALOMON	40		M	M	INSURANCE AGENT	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	WARSCHAU	WIFE: RACHEL KABACZNIK, WARSCHAU, ZLOTASTR. 26	MICH.	DETROIT
13		AKUNIEWICZ	PETER	35		M	M	COAL MINER	S	POLISH	YES	"	POLISH	U S	BROCKTON, MASS.	BROTHER: ANTONY AKUNIEWICZ, WILNA. WILNA ULICA 15.	MASS	BROCKTON
14		"	MARJANA	37		F	M	----	NO	----	NO	"	"	POLAND	WILNA	BROTHER IN LAW: " "	"	"
15		"	ALEXANDRA	8		F	S	----	NO	----	NO	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

985a/749

3-154364 6-5-39.

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

112

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT[illegible] 1920, *19*

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No.	18 If yes: Year or period of years.	18 If yes: Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Or supported by charity? If no, why not?)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Circular No. 136 for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	13	1910/ FIELD, NJ	PLAIN- BROTHER IN LAW: ICKE FIELD, 225 BROOME STR. NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	6	FAIR	GR.	GR.	----	POLAND	GLUSK
2	"	"		20	NO	--	---	SON: WILLARD LANG, BRIDGEPORT CONN., WATERSTR. 595	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR.	---	"	WILNA
3	"	"		--	"	---	---	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	GR.	----	"	"
4	"	SEE REQU. 19.		20	"	---	---	GOD-FATHER: MR. ABRAHAM H. SACKEN, 470 - 15 TH. STR., BROOK"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	BR.	BR.	----	"	WARSCHAU
5	"	SELF		30	"	--	---	UNCLE: TRAISTMAN, WILLIAM LYN, NY. BROOKLYN, NY, 208 [illegible] 22 ND. ST."	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR.	----	"	PRAGA
6	"	"		30	"	---	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BL.	----	"	"
7	NO	"		YES	1914,	JULY LA JUNTA COL.	UNCLE: JOHN JOHNSON, LA JUNTA, COL.,	YES	VISITING	NO	"	"	"	"	"	"	"	5		"	DARK-BLOND	GR.	----	GERMANY	MARIEN-WERDER
8	YES	"		NO	--	---	BROTHER IN LAW: WILLIAM APPEL 102 W. 101 ST. STR. NY	NO	EVER	YES	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	BR	----	POLAND	MOSIR
9	"	HUSBAND		"	--	--	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLOND	BLUE	---	"	KLICK
10	"	FATHER		"	--	---	UNCLE:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	""	"	"	---	"	MOSIR
11	"	"		"	--	---	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	BL.	BR.	----	"	"
12	"	SELF		65	NO	--	---	BROTHER IN LAW: EDUARD WEINER 505 E. GARFIELD AVE., DETROIT, MICH.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DARK-BLOND	GR.	RIGHT EYE BLIND	"	SOCHACZEW
13	NO	SELF		YES	YES	1912/ 1920	FRIEND: JOSEF SABIENA, BROCKTON. 9 MIDDLE STR. BROCKTON, MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BLOND	BLUE	-----	"	WILNA
14	"	HUSBAND		"	NO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-----	"	"
15	"	FATHER		NO	NO			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	------	"	"
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 73 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

YEAR

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 192[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
J. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—937

B1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "SUSQUEHANNA" 9-15 sailing from BREMEN 1-6, SEPT.4TH., 1920, Arriving at Port of NEW YORK, 1920

114

B1

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DROBNY	JOSEPH	33	1	M	M		12.V.1919 CIRCUIT OF MARQUETTE COUNTY MARQUETTE, MICH.	NEGANNEE, MICH.
2	"	CHARLOTTE	22	1	F	M		" "	" "
3	SELLIER	HENRY S.	57	1	M	M		19.VI.1886 CITY COURT BALTIMORE	ROSEDALE, MD.
4	MASSOLT	FRED	64	1	M	WD		1.X.1884 DISTRICT COURT OF MINNEAPOLIS MINN.	1310 WASH.AVE.NORTH MINNEAPOLIS, MINN
5	NAUMANN	WILLIAM G.	32	1	M	S	THROUGH BIRTH	FATHER: 3.III.1886 DISTRICT COURT CORNING N.Y.	1111 E.125TH STR. CLEVELAND, OHIO
6	GERKEN	FRITZ	55	1	M	M		1.X.1907 CITY COURT DAVENPORT, WASH.	REARDAN, WASH. (1911, 1907)
7	ADLER	WILLIAM	37	1	M	M		6.V.1913 COURT OF COMMON PLEAS, LORAIN COUNTY, ELYRIA, OHIO	1219 W 17 LORAIN, OHIO
8	"	WILLY	9	1	M	S	18.VIII.1911 LORAIN, OHIO		"
9	"	CARL	7		M	S	27.II.1913 LORAIN, OHIO		"
10	SCHROEDER	FRITZ	58	1	M	M		5.X.1900 SUPREME COURT CITY OF ST.LOUIS	5356 NORTH KINGS HIGHWAY ST.LOUIS, MO.
11	MUELLER	MARIE	52	1	F	M		1.III.1897 COUNTY COURT ROCHESTER N.Y.	27 HUDSON AVE. ROCHESTER, N.Y.
12	JAUSS	FRED	55	1	M	M		7.X.1887 COURT OF QUARTER SESSIONS CITY AND COUNTY OF PHILADELPHIA	839 SOUTH CHINTON AVE. TRENTON, N.J.
13	USTASIEWSKI	STANISLAUS	38	1	M	M		21.IX.1911 CIRCUIT COURT OF THE U.S. FOR DISTRICT OF RHODE ISLAND	21 DEXTER COURT PAWTUCKET, R.I.
14	WALTER	OTTO	40	1	M	M		20.IV.1920 SUPREME COURT CITY OF NEW YORK	155 EAST 82 STR. NEW YORK CITY
15	PRESSPRICH	MORITZ R.A.	57		M	S		26.IV.1906 DISTRICT COURT MARYLAND	938 PENN.AVE. BALTIMORE, MD.
16	STEINBERG	BORUCH	33	1	M	M		DECEMBER 7TH, 1918, EASTERN DIST. COURT OF CHATNOOGA, TENN.	SIOUX CITY, IOWA.
17	BARTHEL	CHRISTIANA	55		F	W		HUSBAND NAT. OCTOBER 1892. SUPREME COURT OF NEW YORK.	LINDENHURST, N.Y.
18	KIENTZEL	NETTIE	30	1	F	M		U.S.PASSPORT NO. 59509 WASHINGTON, D.C. 2/6/20	ST. LOUIS, MO. 537 Eiler, St.,
19	MUELLER	THEODORE	61	1	M	M		U.S.PASSPORT NO. 63121 WASHINGTON, D.C. 7/11/20 } Mar.1897. County Court of Monroe.	ROCHESTER, N.Y., 27 Hudson Avenue
20	STEINBERG	FEIGA,	23	1	F	M		TRAVELLING WITH HUSBAND, Line 16.	924 4th. St., Sioux City.
21	"	KAILA,	6		F	S		TRAVELLING WITH FATHER, Line 16.	
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

36

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—607

D 1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1.

115

S. S. "SUSQUEHANNA", sailing from DANZIG, AUGUST 26 TH., 19 20, Arriving at Port of NEW YORK, 19

D 1

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOETTGER,USN.RF.	CHARLES	43		M	M		DISTRICT COURT, PHILADELPHIA, PA APRIL 16 TH. 1905	320 E. 84 TH. NY.
2	"	LOTTI	42		F	M		WIFE	"
3	"	MAX	12	3	M	S	PITTSBURGH, PA	"	"
4	"	BERNICE	9		F	S	"	"	"
5	COHN	LOUIS	35		M	M		APRIL 10 TH. 1910 SUPREME COURT, WILKESBARRE, PA.	503 Main ST., Duryea, Pa.
6	SIATKOWSKI	STANISLAUS	44		M	M		APRIL 15 TH. 1901 US. CIRCUIT COURT OF EASTERN DISTRICT OF PHILADELPHIA, PA.	4446 EDGEMONT, STR., PHILADELPHIA, PA.
7	KRAUS	SAM	35		M	M		March 19, 1915, Supreme Court of New York.	1831 SO. BOULEVARD NY.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

37

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do
(State whether a Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
to Practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B.A. Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

...
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

116 77

Arr. 9-18-20

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX	TOTAL HEAD TAX	TOTAL
1st Cabin				
2nd Cabin				
Steerage		2		3
Total		2		3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			2
Total			2

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA, Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH., 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GUZA	✓ SARA	25		F S	STRESS	YES	POLISH	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LODZ	MOTHER: DOVJRA GUZA LODZ, ZAWACKA BALUT 7	NY	PATTERSON
2		EPSZTEJN	✓ CHANA	32		F M	WIFE	NO	Going To Husband	NO	"	"	RUSSIAN	SLUCK	DAUGHTER: MINIE NACHMANOWICZ SLUCK, MINSK	"	NEW YORK
3		"	✓ KALMAN	22		M S	TAILOR	YES	RUSSISH	YES	"	"	"	"	SISTER: MINIE NACHMANOWICZ SLUCK, MINSK	"	"
4		EPSTEJN	✓ RASIA	40		F M	WIFE	"	"	"	RUSSISH	"	"	"	SISTER IN LAW: MINE NACHMA-NOWICZ, SLUCK, MINSK	"	"
5	UNDER 18	"	✓ RACHEL	12	3	F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	AUNTIE: MINE NACHMANOWICZ SLUCK, MINSK	"	"
6	UNDER 18	"	✓ TOJBE	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 18	"	✓ NAFTAL	9		M S	"	"	YIDDISH	"	"	"	"	"	" "	"	"
8	UNDER 18	"	✓ PERLE	7		F S	"	NO	---	NO	"	"	"	"	" "	"	"
9		GELLER	✓ LIBE	35		F M	WIFE	"	---	"	POLISH	"	GALIZI-EN	BUCZACZ	SISTER: EMI GEFFNER, BUCZACZ	"	"
10		"	✓ SABINA	26		F S	CHILD	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	"	AUNTIE: EMI GEFFNER, BUCZACZ	"	"
11	UNDER 18	"	✓ ETTA	14		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12		SCHUPLER	✓ LEIB	49		M M	TAILOR	"	"	"	"	"	GALIZIEN	"	WIFE: SARAH SCHUPLER, BUCZACZ, GALIZIEN	"	"
13		"	✓ FANNY	47		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: SARAH SCHUPLER, BUCZACZ, GALIZIEN	"	"
14		BARBANELSKI	✓ FREIDY	18		F S	"	"	RUSSISH	"	POLISH	"	POLAND	GRAJEWO	BROTHER: L. BARBANELSKI, STAWISK, LOMZA	"	"
15		~~SCHNAJDER~~	~~MORDKA~~	~~27~~		~~M S~~	~~WORKMAN~~	~~"~~	~~POLISH~~	~~"~~	~~POLISH~~	~~"~~	~~"~~	~~VOLYNIEN, LUBOMIL~~	WIFE: PEREL SCHNAJDER, VOLYNIEN, LUBOMIL, TRETALNA-JA L53	"	"
16		ANCZKOWSKA	CHAJA	17		F S	SCOLAR	"	GERMAN	"	POLISH	"	"	GRAJEWO	FATHER: MOSZKO ANCZKOWSKA GRAJEWO.	"	"
17		CIEZAR	MASZY	17		F S	HOME	"	GERMAN	"	POLISH	"	"	WARSCHAU	MOTHER: CYREL CIEZAR WARSCHAU, WOLSKASTR. 3	"	"
18		CIEZAR	BAJLI	22		F S	"	"	POLISH	"	POLISH	"	"	"	" "	"	"
19		SMILOWICKI	✓ ARON	18		M S	PLUMBER	"	GERMAN	"	"	"	"	BORISK	FATHER: ISAACK SMILOWICKI BORISK. POLAND	"	"
20		JELIN	✓ SZOEL	15		M S	SHOE-MAKER	"	POLISH	"	"	"	"	ZYRARDOW	FATHER: BORUCH JELIN WARSCHAU, CZIELNA 33.	MD	BALTIMORE
21		SPINDEL	✓ CHAIM	45		M M	GLAZIER	"	"	"	"	"	GALIZIEN	STANISLAU	WIFE: FEIGE, TAUBE, SPINDEL STANISLAU, GAL.	NY	NEW YORK
22		FARBER	✓ MEJER	16	2	M S	BUTCHER	"	HEBREW	"	"	"	POLAND	ANTOPOL	NOBODY	"	" "
23		LAPIDUS	ROSA ———	28		F M	WIFE	"	GERMAN	"	"	"	"	GRODNO	FATHER: SCHLOME POKRANSKY, PRUZANY	"	" "
24		"	LEJA ———	7		F S	CHILD	NO	---	NO	"	"	"	"	GRAND-FATHER: SCHLOME POKRANSKY, PRUZANY.	"	" "
25		FURMAN	✓ FEIGA	40		F M	WIFE	YES	HEBREW	YES	RUSSISH	"	RUSSIAN	PINSK	NOBODY	"	" "
26	UNDER 18	"	✓ ABRAM	13		M S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND: JANKEL GRAMINWITCH, PINSK, LANGESTR. 5.	"	" "
27	UNDER 18	"	✓ MORDUCH	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
28	UNDER 18	"	✓ ISRAEL	9		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
29		"	✓ CHAWA	16		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
30		LUSTER	✓ GITLA	30		F M	WIFE	"	"	"	"	"	POLAND	BREST LITOWSK	MOTHER: LEA WEINTRAUB, BREST LITOWSK, KOPERNERSTR. 58.	"	" "

38

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . .
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, 19

117

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what? (See footnote for full text of this question.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	BROTHER	YES NO	—	—	BROTHER: SALOMON GOSS, PATTERSON, NY, 17 PENZONSTR.	NO	EVER	YES	NO	No No	NO	NO	No	WELL	No	5	3	DK	BLACK	NONE		POLAND	MELNIK, KIELCE
2	YES	HUSBAND	MORE	"	—	—	HUSBAND: OSCHER EPSZTEJN, NEW YORK, 50 EAST BROADWAY	"	"	"	"	NONO	"	"	—	"	"			LT PALE	GRAY	GRAY	----	RUSSIAN	SLUCK
3	"	FATHER		"	—	—	FATHER: OSCHER EPSZTEJN, NEW YORK, 50 EAST BROADWAY	"	"	"	"	" "	"	"	—	"	"				"BLACK	BLACK	----	"	"
4	"	HUSBAND		"	—	---	HUSBAND: HIRSHEL EPSZTEJN, NEY YORK, 50 EAST BROADWAY	"	"	"	—	— —	"	"	NO	"	"	5	3	LT PALE	"	BROWN	-----	"	"
5	"	FATHER		"	—	----	FATHER: HIRSHEL EPSZTEJN, NEW YORK, 50 EAST BROADWAY	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	3		"	"	"	---	"	"
6	"	"		"	—	---	"	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	2	5	"	"	"	---	"	"
7	"	"		"	—	---	"	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	2	5	"	"	"	---	"	"
8	"	"		"	—	---	"	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	2	1	"	"	"	---	"	"
9	"	MYSELF ~~NOBODY~~	20	"	—	---	SON: SAM SCHUTZMANN, L07 E. LLO STR. NEW YORK	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	BLEW	----	POLAND	BUCZACZ
10	"	Mother		"	—	---	BROTHER: SAM SCHUTZMAN, L07 E. LLO STR. NEW YORK	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	"
11	"	"		"	—	---	"	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	---	"	"
12	"	Self	20	YES 1910 1914	NY		BROTHER IN LAW: ABRAHAM WEXLER, 987, BLACK AVE, BROOKLYN	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	5		"	GRAY	BROWN	---	"	"
13	"	Father		NO			UNCLE: ABRAHAM WEXLER, 987 BLACK AVE, BROOKLYN	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	4	9	"	BLACK	BLACK	---	"	"
14	"	UNCLE	YES	"	—	---	COUSIN: EPHRAIM LEVY, NY, 7L FIFTH AVE	"	"	"	NO	— —	"	"	"	"	"	5	2	OK BROWN	"BROWN		---	"	STAWISK
15	"	MYSELF	20	"	—	---	COUSIN: [illegible] LERNER, 285 BOWERY, NY	"	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	---	"	LUBONIK
16	"	UNCLE	YES	"	—	---	UNCLE: EPHRAIM LEVY, N.Y., 7L FIRTH AVE	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	---	"	GRAJEWO
17	"	MYSELF	LO	"	—	---	MAX CENZER, L380 PARK AVE, NY	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	3		PALE	FAIR	BLEW	---	"	WARSCHAU
18	"	"	10	"	—	---	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	5	"	BROWN	BROWN	---	"	"
19	"	"	15	"	—	---	AUNT: SARA FISHBEIN, 68L [illegible] L78 TH STREET, NY.	"	SEVERAL YEARS	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	1	BROWN	BLACK	BLACK	---	"	BROBRUISK
20	NO	FATHER	LO	"	—	---	UNCLE: JOSEF HARTKA 2300 E FAIRMONT AV. BALTIMORE	"	EVER	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	5	LT ~~RED~~	"	BROWN	---	"	WARSCHAU
21	YES	BROTHER	5	"	—	---	BROTHER: LEISER SPINGL, 307 E. THIRD STREET NY.	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	5	LT ~~BROWN~~	"	"	---	"	KOZLOW
22	"	MYSELF	50	"	—	---	COUSIN: HARRY OSIPOVITZ, L295 BOSTON ROAD, NY	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	---	"	ANTOPOL
23	"	"	50	"	—	---	HUSBAND: L. LAPIDES, 325 CRIMINUS AVE, BRONX NY	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	GRODNO
24	"			"	—	---	FATHER: L. LAPIDES, 325 CRIMINUS AVE, BRONX AVE NY	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	2	3	"	"	"	---	"	"
25	"	"	50	"	—	---	HUSBAND: NATAN FURMAN, 1707 KINGS HIGHWAY, BROOKLYN NY.	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	RUSSIA	MOZYR
26	"	"	"	"	—	---	FATHER:	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5		"	"	GREY	---	"	LEBSITZ
27	"	"	"	"	—	---	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	4	1	LT PALE	BROWN	"	---	"	"
28	"	"	"	"	—	---	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	4	1	"	"	BROWN	---	"	"
29	"	"	"	"	—	---	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GREY	---	"	"
30	"	"	20	"	—	---	HUSBAND: LUI LUSTER P.ADR. ROSIE SOLEN 111 NO. FOURTH STR. NY	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BROWN	---	"	BREST LITOWSK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leo Dudus MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG DZNOG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Dudus
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or accepted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1890–1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof" as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

118

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 6-3
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH., 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PRUZANSKA	RAJNA	20		F S	TAILORYES	HEBREW	YES	RUSSISH	HEBREW	RUSSIAN	ANTOPOL	FATHER: LEISER PRUZANSKI, ANTOPOL, GRODNO	NY	NEW YORK
2		KOPIELOWICZ	ROCBA	19		F S	"	"	"	POLISH	"	POLAND	WIAZYN	FATHER: JANKEL KOPIELOWICZ, WIAZYN	"	"
3		MELCER	JUDEL	17		M S	SHOE-MAKER	"	"	LITAUEN	"	"	"	MASTER: ETTE LEJA MELCER, LITAUEN, WIAZYN	"	"
4	Mother	ZUCHOWICKA	CHAWA	43		F M	WIFE	"	"	POLISH	"	"	KARTUR-BEREZA	SISTER IN LAW: BERENSTEIN ROZA, KARTUR BEREZA	"	BROOKLYN
5	daughter	"	SARA	15		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	AUNT: BERENSTEIN ROZA, KARTUR BEREZA	"	"
6	son	"	CHAIM	16		M S	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: BERENSTEIN ROZA, KARTUR BEREZA	"	"
7	Mother-in-law	"	CHINKA	56		F WD	NO	---	NO	"	"	"	"	DAUGHTER: BERENSTEIN ROZA, KARTUR BEREZA	"	"
8	Wife	BERENSTEIN	FRADLA	15		F S	TAILORYES	HEBREW	YES	"	"	"	"	MOTHER: BERENSTEIN ROZA, KARTUR BEREZA	"	"
9		SCHACHTER	FISCHEL	16		M S	SCHOLAR	"	POLISH	"	"	"	GROZDZICE	FATHER: KAMIL SCHACHTER, GROZDZICE, POLAND	"	"
10		WISMIAK	MOWSZA	23		M S	BUTCHER	"	HEBREW	"	LITAUEN	"	WIAZYN	FATHER: CHAIM WISZMIAK, WIAZYN, POLAND	"	"
11		"	GITA	20		F S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		SHERMAN	YOSEL	18		M S	TEACHER	"	RUSSISH	"	HEBREW	"	"	COUSIN: HIRSH ROGOZINSKI WIAZYN, POLAND	"	"
13	Brother	"	LEAB	17		F S	MODIST	"	"	"	"	"	"	UNCLE: HIRSH ROGOZINSKI WIAZYN, POLAND	"	"
14	Sister	RYJER	MINDA	19		F S	NO	"	"	"	"	"	WIAZYN	FATHER: RYJER ISRAEL, WIAZYN, POLAND	"	BROOKLYN
15	Brother	"	CHAIM	10		M S	"	"	HEBREW	"	"	"	"	GRAND-FATHER: RYJER, ISRAEL, WIAZYN, POLAND	"	"
16	Brother	"	CHAIM	15		M S	"	"	ENGLISH	"	"	"	"	"	"	"
17		KUZNIEC	SZLOMA	50		M M	JOINER	"	HEBREW	"	POLISH	"	PINSK	UNCLE: CHAIM KUZNIEC, MINSK, PINSK, POLAND	"	NEW YORK
18	Mother	"	JENTA	43		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Daughter	"	BERTA	17		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	UNDER 18 So father ax.	"	SZAJA	15		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	UNDER 18	"	HERSCH	14		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	UNDER 18	"	MATLA	3		F S	"	NO	---	NO	"	"	"	"	"	"
23		BRONFELD	CHANIA	16		F S	SEAM-STRESS	YES	HEBREW	YES	"	"	LUBOMIR	AUNT: CHASCHE BAREK, LUBOMIR, POLAN.	"	"
24		"	ICEK	20		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		STOBNICKI	ELJASZ	49		M M	BAKER	"	"	"	"	"	LODZ	BROTHER IN LAW: MORKA ARONOWICZ, LODZ, DLUGA 42	"	LONG ISLAND
26		"	FEIGA	48		F M	WIFE	"	"	NO	"	"	"	BROTHER: MORKA ARONOWICZ, LODZ, DLUGA 42	"	"
27		"	MINDLA	20		F S	TAILOR	"	"	YES	"	"	"	UNCLE: MORKA ARONOWICZ, LODZ, DLUGA 42	"	"
28	UNDER 18	"	MOSIEK MANDEL	14		M S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	UNDER 18	"	ROZIA	11		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		PITKOWSKI	MOJSEJ	21		M S	SALES-MAN	"	RUSSISH	"	RUSSIAN	"	RUSSIA SLUCK	FRIEND: JACOB GOLDMANN, SLUCK, MIENSK, RUSSIA	"	NEW YORK

39

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 15 1920, *19*

D 2

113

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	BROTHER	16 NONO	--	---	BROTHER: M. PROSANSKY, ELLENHURST, L. I. NY. CORONA AVE, COR: MADINA PL.	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	BLACK BROWN	BROWN	NONE	RUSSIA	ANTOPOL
2	YES	MYSELF	5 "	--	---	BROTHER: SAM KOPIELOWICZ, 22 RUTGERS PLACE, NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	4	7	PALEBROWNBLEW		—	POLAND	WIAZYN
3	"	"	YES "	--	---	JACOB MELTZER, 241 E. 115 ST. NY.	NO	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		BROWNBLACK	"	—	"	"
4	"	"	30 "	--	---	HUSBAND: MAX SUROFF, 2071 - 86 TH. STR. BROOKLYN, N.Y.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	"	GRAYBLEW	—	"	KAETUR BEREZA
5	"	"	" "	--	---	FATHER: MAX SUROFF, 2071-86 TH.STR.BROOKLYN,NY	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		PALEBROWNGRAY		—	"	"
6	"	"	" "	--	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	—	"	"
7	"	"	" "	--	---	SON: " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		BROWN	" "	—	"	"
8	"	"	" "	--	---	UNCLE: " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	4	11	"	" BRWON	—	"	"
9	"	"	250 C	--	---	BROTHER: BENJAMIN SCHECHTER 4284 THIRD AVE BORO BRONX NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	"	" GRAY	—	"	GROZDZICE
10	"	"	20 "	--	---	BROTHER: BEREK WISZNIAK, BRONX NY 546 E. 145 STR	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	BLACKBROWN	—	"	WIAZYN
11	"	"	YES "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	4	9	"	" BLACK	—	"	"
12	"	"	YES "	--	---	UNCLE: HERMAN SHERMAN, 1414 1 ST. BROOKLYN	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	" BROWN	—	"	"
13	"	"	80 "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		BLACK	" "	—	"	"
14	"	"	15 "	--	---	BROTHER: ZACHAR RYJER, BROOKLYN, 326 HOWARD STREET	NO	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		BRWON	" BLACK	—	"	"
15	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	4		"	" "	—	"	"
16	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	" "	—	"	"
17	"	"	YESYES 1904/1910		NY	SON: DAVID KASS, 39 - 41 WEST 29 TH STREET NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	5	PALEGRAYBLEW		—	"	PINSK
18	"	"	2000 YES	NO	--	---	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		BROWNBROWNBLACK		—	"	"
19	"	"	" "	--	---	BROTHER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	PALE	" "	—	"	"
20	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACKBLEW	—	"	"
21	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	1	"	" "	—	"	"
22	"	"	— "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	—		"	" "	—	"	"
23	"	FATHER	YES "	--	---	FATHER: MAX BRONFELD, NY ELDRIDGE STR. 235	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	FAIR "	—	"	LUBINOW
24	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	" "	—	"	"
25	NO	NEPHEW	10 "	--	---	NEPHEW: PHILIPP GROSS, LONG ISLAND, NY, MIDDLE VILLAGE, 29 HEMMEN STR.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	8	BROWNGRAYBROWN		—	"	NOWO RADOMSK
26	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	"	BLACK "	—	"	BELCHALOW
27	"	COUSIN	" "	--	---	COUSIN: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	"	BROWN "	—	"	ZASWIECE
28	"	"	" "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5		"	" "	—	"	LODZ
29	"	"	— "	--	---	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	4	10	"	" BLEW	—	"	"
30	YES	FATHER	50 "	--	---	FATHER: MAYER PITKOWSKI, N. Y., 49 HESTER STREET	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	5	3	"LACK	BROWN	—	RUSSIA	SLUCK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 230 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dundas
(Commanding) Officer.

Sworn to before me this .. day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headline of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy drained by the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whatever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A final or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent, and remaining one year or more, shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city, or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less than such*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and their answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA 3 C SAILING THEREFROM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

List 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL Aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA, Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LERNER	ETLA	30		F M	FARMLAB	YES	HEBREW YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LUBOMIR	BROTHER IN LAW : SCHNEIDER JOSEF, LUBOMIR	N.Y.	NEW-YORK
2	UNDER 18	"	GITTEL Chi	11		F S	-	YES	" "	"	"	"	"	" "	"	"
3	UNDER 18	"	LEJBE Chi	9		M "	-	"	" "	"	"	"	"	" "	"	"
4		SZPITALNIK	CHANA	53		F M	WIFE	"	" "	"	RUSSIAN	"	RUSSIA LENCZICZ	BROTHER: JANKEL LIBMANN, BUJNOWICZ,	"	BRONX NEW-YORK
5		"	CHAJA-ROCHLA	27		F S		2-78343	9-27-20 RUSSIAN	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 18	"	ELKA	12		F "	-	2-537431	9/17/38 505 "	"	"	"	"	" "	"	"
7		KUZNIEC	HENOCH	40		M M	TAILOR	2-12281	HEBREW "	POLAND	"	POLAND	PINSK	MOTHER IN LAW: PERLA OCHS-MANN, PINSK	"	"
8		"	GITLA	40		F M	WIFE	"	" "	"	"	"	"	" "	"	"
9		"	SZAJN	16		M S	SCHOL.	2-129	" "	"	"	"	"	" "	"	"
10	UNDER 18	"	ELA	12		" "	"	"	" "	"	"	"	"	" "	"	"
11	UNDER 18	"	SURA	9		F "	"	"	" "	"	"	"	"	" "	"	"
12	UNDER 18	"	MENASSE	7		M "		NO	- NO	"	"	"	"	" "	"	"
13	UNDER 18	"	JANKEL	-	6	" "		1-M-206 505	7/18/42	"	"	"	"	" "	"	"
14		KAREC	CHAJA	33		F M	WIFE	YES	HEBREW 2-78281 YES	1/5/31 Cech	1/9/37	RUSSIA	DOMA-CZEW	SISTER: PESEL ZUCKERMANN WARSCHAU, FRANCISKANA Nº 14	MASS.	NEW-BEDFORD
15	UNDER 18	"	ABRAM	14		M S	SCHOL.	2-944219-404-12/15/41	" "	"	"	"	"	" "	"	"
16	UNDER 18	"	SIAMA	12		" "		2-954357-8/12/42-505	" "	"	"	"	"	" "	"	"
17	UNDER 18	"	REJZL	9		F "		2-845864-8/6/41	" "	"	"	"	"	" "	"	"
18		ZYSELMANN	PERLA	20		" "	TAILOR	"	HEBREW " RUSSIAN	"	"	POLAND	PINSK	UNCLE: JANKEL ZYSERMANN PINSK	N.Y.	BROOKLYN
19		CHOSID	ILA ROCHLA	19		" "	"	"	" "	"	RUSSIAN	RUSSIA	SLUSK	BROTHER: BEREL CHOSID SLUSK	"	SYRAKUSE
20		"	SORA	16		" "	SEW.	2-767641	9-28-40 "	"	"	"	"	" "	"	"
21		SZLAKMANN	CYLA	18		" "	TAILOR	"	" "	"	POLAND	"	POLAND	FATHER: JANKEL SZLAK ANN PINSK SISTER: CHAJE ZIPERSTEIN	"	NEW-YORK
22		FRYDZON	GENIA	36		" M	-	"	HEBREW "	"	"	"	"	PINSK	"	"
23	UNDER 18	"	MALKA	13		" S	-	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
24	UNDER 18	"	SZLOMA	11		M "	-	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
25	UNDER 18	"	JEJNA	7		" "	-	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
26		FURMANN	CHANA	26		F M	WIFE	2-373019-3/4/	HEBREW " RUSSIAN	"	RUSSIA	"	"	PINSK	"	BROOKLYN
27	UNDER 18	"	ELKA	2		" S	-	2-55668 (505)	5-N-39 NO - NO	"	"	"	"	" "	"	"
28		FURMANN	ROCHLA	60		" M	WIFE	YES	HEBREW YES	"	"	"	"	SON: JUDEL FURMANN PINSK	"	"
29		AJZEMANN	BENJAMIN	16		M S	SCHOL.	"	" "	"	POLAND	"	"	PYLONNO -	-	NEW-YORK
30		RAUCH/BARER	HINDE	21		F "	TRADER	2-329912	" GERMAN	"	"	"	"	ZLOCZOW FATHER: SCHAPSE BARER ZLOCZOW	VA.	RICHMOND

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19*

D3 121

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after sojourning temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See 1 minute for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	HUSBAND	~~10~~	NO	–	–	HUSBAND: BENIY LERNER 22W.HONSTONSTR. NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	4	10	Dk ~~BROWN~~	BR.	BROW.	NONE	POL.ND	RATNE
2	"	FATHER	"	"	–	–	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	PALE	BR.	BL.	—	"	"
3	"	"	"	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BR.	—	"	"
4	~~YES~~	HUSBAND	20	"	–	–	HUSBAND; A ONSZPITALNIK BRONX N.Y. 821 UNION AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark ~~BR.~~	BLA	"	—	RUSSIAN	BUJNOWICZ
5	"	FATHER	–	"	–	–	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"
6	"	"	–	–	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	—	"	"
7	YES	MYSELF	200	YES-07	1904	N.Y.	BROTHER: HARRY KASS 39/41 W.29.STL. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	CLEAR	BL.	GR.	—	RUSSIA	PINSK
8	"	HUSBAND	–	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	FAIR	BL.	—	"	"
9	"	FATHER	–	NO	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	"	—	"	"
10	"	"	–	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	"	"	—	"	"
11	"	"	–	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	FAIR	BR.	—	"	"
12	"	"	–	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	DL.	PL.	—	"	"
13	"	"	–	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	–	–	—	"	"
14	NO	HUSBAND	26 YES	NO	–	–	HUSBAND: HARRY CATZ 89 HICKSTR. NEW BEDFORD MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk ~~BRW.~~	BLK	BR-	—	"	DOMACZEW
15	"	FATHER	–	"	–	–	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—	"	"
16	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—	"	"
17	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	BR.	"	—	"	"
18	YES	MYSELF	50	"	–	–	BROTHER: H. SISSELMANN 1838 PITKINAVE BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	CLEAR	FAIR	BR.	—	"	PINSK
19	NO	SISTER	24 15	"	–	–	SISTER: MASSE SARKIN SYRACUSE NY. 4OOREMYICHAV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		BR.	BL	GR.	—	"	SLUCK
20	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	FAIR	BR.	—	"	"
21	YES	SELF	5	"	–	–	UNCLE: PHILIP SCHMAKMANN 529 PARKPLACE BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	CLEAR	BL.	BL.	—	"	PINSK
22	"	MYSELF	15	"	–	–	HUSBAND: HYM.NN FRIEDSON 167 SUMMERAVE BROOKLYN NY-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	BL.	—	"	"
23	"	SISTER	–	"	–	–	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	—	"	"
24	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	BLACK		—	"	"
25	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	BL.	"	—	"	"
26		FATHER	~~50~~ 100	"	–	–	FATHER: J. FURMAN, BROOKLYN NY. 1707 KING HIGHWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BR.	BL.	BR.	—	"	LELCZICZ
27		MOTHER	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	6	"	FAIR	BLK.	—	"	" "
28	~~YES~~	HUSBAND	–	"	–	–	HUSBAND: J. FURMAN BROOKLYN NY. 1707KING HIGHWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	CLEAR	GR.	BLK.	—	"	NARYNSK
29	YES	FATHER	15	"	–	–	CH. AJZMANN & S. OPPENHEIM 27 HESTER STREET NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	Dk ~~BROWN~~	PL.	BR.	—	OLAND	PUIOWNO
30	NO	"	10	"	–	–	BROTHER: NATHAN BARER 108 S. 1. STREET RICHMOND VA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	CLEAR	BR.	BL.	—	"	BIALA KAMIN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—618

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA from DONZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intent to remain one year or more shall be the last permanent residence regardless of how short a time such residence lasted. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, race, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (name it); steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA 30 SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30 TH., 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		NAJDICZ	CHASIO	44		F. M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PINSK	SISTER FREIDA BALKOWSKI PINSK.	NJ	JERSEY CITY
2		"	ZAWEL	16		M. S.	SCHOL.	"	"	"	"	"	"	"	"	~~N.Y.~~	~~NEW-YORK.~~
3	UNDER 16	"	FEJGA	13		F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 16	"	MINDLA	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 16	"	BASIA	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		DEMIEWICZ	JTKA	50		"	WD. TRADER	"		"	RUSSIA	"	"	"	COUSIN MORDKA KAMINSKI PINSK	NY	BROOKLYN.
7		"	CHANA	18		"	S. SEAMSTR.	"		"	"	"	"	"	"	"	"
8	UNDER 16	"	JNDES	13		"	CHILD	"		"	"	"	"	"	"	"	"
9	UNDER 16	"	MEYER	11		M	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
10		BABKOW	JUDES	19		F	MODISTE	"		"	POLAND	"	"	SLUZK	GITTEL BABKOW MOTHER. SLUZK.	"	NEW-YORK.
11		PODBIERSKI	RYWKA	21		"	TAILOR	"		"	LITHUAN.	"	LITHUAN, SMORGON		AUNT FREJDA RYJER JLIJA.	"	ROCHESTER
12		BORSTEIN	ETEL	23		"	"	"		"	"	"	"	WILNA	UNCLE LACHAR KAPELOWICZ LITHUANIAN. WILEJKA.	"	NEW-YORK.
13		TEPER	RUCHLI	30		" M.	WIFE	"		"	POLAND	"	POLAND	KOWNO	FATHER MOTHEL SCHIRZYK KOWNO - POLAND	"	"
14	UNDER 16	"	MOJSZE	10		M. S.		"		"	"	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 16	"	JOSSEL	8		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
16		POZNIAK	SALMEN	65		" M.	COPPER SMITH	NO		NO	"	"	LITHUAN.	ANTOPOL	DAUGHTER SEHEINE RUBINSTEIN, GRODNO, ANTOPOL.	"	BROOKLYN.
17		"	NODEL	50		F "	WIFE	"		"	"	"	"	"	"	"	"
18		GRUENBERG-MENKES	SIMCHE	21		M S.	TRADER	YES	GERMAN	YES	"	"	GALICIN	STANISLAU	UNCLE ABRAHAM GRUENBERG KOHATYO.	"	"
19		" "	PSACHJA	19		" "	SCHOL.	"		"	"	"	"	"	"	"	"
20		BECKER	SZUMIL	24		" "	FARM-LAB.	"	HEBREW	"	"	"	POLAND	ANTOPOL	MOTHER; MEMNE BECKER ANTOPOL	"	"
21		FRYDMAN	ARON	69		" M.	TRADER	"		"	RUSSIAN	"	POLAND	PINSK	FRIEND: GIMPEL ROZANSKY PINSK SOBORNAJA	"	"
22		"	JUDES	56		F "	WIFE	"		"	"	"	"	"	"	"	"
23		"	SZEJNE	16		" S.	SCHOL.	"		"	"	"	"	"	"	"	"
24		TURKIENICZ	PESSE	42		" M.	WIFE	"		"	POLAND	"	"	ZERNIK	SISTER SCHEINDEL TOPPMANN ZERNIK.	PA.	PHILADELPHIA
25		TURKIENICZ	CHAJKA	20		" S	TAILOR	"		"	"	"	"	"	"	"	"
26	UNDER 16	"	ABRAM	9		M.	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
27	UNDER 16	"	PEJSACH	6		" "		NO		NO	"	"	"	"	"	"	"
28		LANGIER	BLIMA	38		F M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	HEBREW	"	NOWY KORYCZYN	BROTHER IN LAW: FRAIM BECKER NOWA LIPKA 24 - WARSCHAU.	N.Y.	NEW-YORK
29	UNDER 16	"	SZEINDL.	10		" S		"		"	"	"	"	"	"	"	"
30	UNDER 16	"	RUCHLA	8		" "		NO		NO	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens. . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

123

Arriving at Port of NEW-YORK., SEP 18 1920, *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after entering temporarily as a visiting person in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or almshouse, or institution (for care and treatment of the insane), supported by charity. If so, which.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See instructions for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his wife.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes — Year or period of years.	Where?																				
1	NO	MYSELF	YES	NO	-	-	HUSBAND JACOB NAIDICZ 300 3RD STREET JERSEY CITY N.J.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	LO	PALE	BL.	BLUE	NONE	RUSSIA	PINSK
2	"	"		"	"	"	FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BROWN	BR.	-----	"	"
3	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	BL.	BLUE	-----	"	"
4	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	BR.	BR.	-----	"	"
5	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-----	"	"
6	YES	SON		"	"	"	JSIDOR DUNEWITSCH BROOKLYN L.I. 378 [illegible] SON: MOLL-STR.	"	"	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		BROWN	GRAY	BR.	-----	"	"
7	"	BROTHER		"	"	"	BROTHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BROWN	"	-----	"	"
8	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	BL.	GRAY	-----	"	"
9	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	BR.	BR.	-----	"	"
10	YES	MYSELF		NO	"	-	SAMUEL BABKOW BROTHER: 161 MADISON STR.N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	PALE	"	"	-----	"	SLUZK.
11	"	"		"	"	-	BROTHER: MAX GORDON, 50 HEIMANN-STR. ROCHESTER N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	50	"	BL.	BL.	-----	LITHUANIAN	SMORGON
12	"	"		"	-	-	COUSIN: ZACHAR, RYJOX NEW-YORK - BROOKLYN 326 HARTSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	50	"	BR.	BR.	-----	"	WILNA
13	"	"		"	-	-	HUSBAND: JACK TEPPER 374 E.10 TH STR.N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	04	"	BL.	BL.	-----	RUSSIA	KOLK
14	"	"		"	-	-	FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-----	"	KOWNO.
15	"	"		"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-----	"	"
16	"	"		30	"	-	SON: JVE POSNER L84 MARCY AVE.BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GRAY	BL.	-----	"	ANTOPOL
17	"	"		"	-	-	SON " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	GRAY	-----	"	BREST LIT.
18	"	"		30	"	-	FATHER: CHAJE MENKES 231 FLOYD-STR. BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR.	BL.	-----	GALICIA	KOZOWA.
19	"	"		"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR.	-----	"	"
20	"	"		30	"	-	FATHER: LOWZ BECKER 357 CRISTOPHER STR.BROOKLYN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BROWN	BR	-----	POLAND	ANTOPOL
21	YES	SON		25	"	-	SON: ABRAM FRYDMANN, BROOKLYN N.Y.1139 NOSTRAND AVE.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BRAY	"	-----	RUSSIA	PINSK
22	"	"		-	"	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-----	"	"
23	"	-		-	"	-	BROTHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	BROWN	"	-----	"	"
24	NO	MYSELF		"	-	-	HUSBAND B.TURKEWITSCH 5936 WALNUT STR, PHILADELPHIA "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	PALE	BR.	BL.	-----	"	ZERNIK
25	"	-		-	"	-	- FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BL.	"	-----	"	"
26	"	-		-	"	-	- " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	BR.	"	-----	"	"
27	"	-		-	"	-	- " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-----		"	BL.	"	-----	"	"
28	YES	HUSBAND		-	"	-	HUSBAND: MORITZ LANGIER 191 ROVINGTON-STR.NEW.YORK C.O.STEIN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BR	BR.	BL.	-----	POLAND	NOWY KORYCZYN
29	"	FATHER		-	"	-	- FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	-----	"	"	"
	"	"		-	"	-	- " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	"	"	-----	"	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas / MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8.—*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may properly come out of the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual and intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers thereto, all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been a period within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing with vessel, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		TURKIENICZ	JANKEL-DOV	20		M S	DEALER	YES	HEBREW	YES	RUSSIAN	HEBREW	RUSSIA	SOMIK	UNCLE: MOJER TURKIENNICZ, SOMIK, MINSK	NY	NEW YORK
2		"	MOWSZA	14		" S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
3		"	SZLOMA	11		" S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
4		"	SZULIM	10		" S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
5		PERELMUTTER	SZYFRA	19		F S	SERVANT	"	"	"	POLISH	"	"	ZOMNIK	AUNT: SORE FURLET, ZOMNIK, MINSK	"	" "
6		"	SZMUEL	16		F S	2-904134-8/20/41	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
7		"	SORA	13		F S	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
8		"	MESZA	10		F S	2-904136-8/20/41	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
9		TURKIEWICZ	SZEJNA	38		F M	WIF	"	"	"	RUSSIAN	"	"	SOMIK	FATHER IN LAW: ARON JURKIEWICZ SOMNIK, MINK	NY	" "
10	UNDER 18	"	SZYMON	13		M S	CILD	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	GRA D-FATHER: " "	"	" "
11	UNDER 18	"	JANKIEL	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
12	UNDER 18	"	MASIA, FEIGA	9		F S	2-593341 9.8.39	"	NO	----	MO	"	"	"	"	"	" "
13		PODOLAK	RAJKE	37		F M	WIFE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	"	POLAND	BIALY	COUSIN: HERSH CHAIM TRON-HEKER, BIALY, SIEDLEC	"	" "
14	UNDER 18	"	GOLDA	12		F S	2-980610-68-42 CHILD	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: "	"	" "
15	UNDER 18	"	ELIMA	9		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
16		WEINER	ZUSIA	27		M S	MER- CHANT	1-372175-2/22/43	"	"	"	"	"	WIAZYN	MOTHER: RYWA WEINER, WIAZYN, POLAND	"	" "
17		FRIEDMAN	JANKLA	33		M M	GLOVES-MAKER	"	POLISH	"	"	"	"	WARSCHAU	NOBODY	"	" "
18		"	SURY	32		F S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
19		"	ESTERY	24		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
20		"	CHAJE	22		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
21		ALPEROWICZ	CYRA	45		F M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	WIAZY	BROTHER IN LAW: JUDA PRESMAN, WIAZY, POLAND	"	BUFFALO
22		"	RYWA	19		F S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	" "
23	UNDER 18	"	RACHEL	11		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
24	UNDER 18	"	CYPA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
25	UNDER 18	"	RACHMIL	8		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
26	UNDER 18	"	SZYMON	5		M S	"	"	"	NO	"	"	"	"	"	"	" "
27		GARBER	PISIA	27		F M	DEALER	"	"	"	"	"	"	WILLNOW	FRIEND: JOSEF WEIT MARK, LMOW, LENJOWA 85	MASS	LYNN
28	UNDER 18	"	RYWKA	9		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
29		"	ANIA	21		F S	1-363994-AM 7/16/21 STRESS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
30		RUBINROJT	LIWKA	35		F M	DEALER	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: ESTIL [illegible], RATNO	NY	NEW YORK

1-300573 4/11/19

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

D 5

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his native country after transacting temporarily in/during pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with what time.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	FATHER	20	NO	--	---	FATHER: NATAN TURKENICZ, 490 STE T PAUL PLACE, NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	BROWN	GRAY	NONE	RUSSIA	SERNIK
2	"	"		"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
3	"	"		"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	---	"	"
4	"	"		"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	---	"	"
5	"	MYSELF	20	"	--	---	FATHER: ABRAHAM P[illegible]LMUTTER 86 BROOM STR, BROOKLYN, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BROWNBLACK		---	"	"
6	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BLACK	"	—	"	"
7	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BROWNBROWN		---	"	"
8	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
9	"	HUSBAND	40	"	--	---	HUSBAND: MURRY TURKENICZ, 102 E 119 STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Red BRO~~WN~~	BLACK	"	---	"	"
10	"	FATHER		"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ONLY 1 EYE	4	5	"	"	"	ONLY ONE EYE	"	"
11	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	4	5	"	"	"	NONE	"	"
12	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	"	"	---	"	"
13	"	HUSBAND	40	"	--	---	HUSBAND: SAM POKOLAK, CHARLES FISHBACH, 114 ESSEX STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIRBROWN		---	POLAND	BIALY
14	"	FATHER		"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	---	"	"
15	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	"	"	"	---	"	"
16	"	MYSELF	25	"	--	---	BROTHER: WILJAM W[illegible]INER, 60 E. 98 ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BROWNBLUE		---	"	WIAZY
17	"	"		"	--	---	BROTHER IN LAW: L. FOR[illegible]ER 1623 PITKUN AVE, BROOKLYN, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FAIR GRAY		---	"	WARSCHAU
18	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
19	"	"		"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BLACKBROWN		---	"	"
20	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	RED GRAY		---	"	"
21	NO	"	25	"	--	---	HUSBAND: ALPE[illegible]OWICZ, OSER, BUFFALO NY 146 MAIN STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Lt (PALE)	BLACKBLACK		---	"	KRYWICY
22	"	"		"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BLUE	---	"	WIAZY
23	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	BLACK	---	"	"
24	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
25	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
26	"	"		"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	BLACK	---	"	"
27	NO	HUSBAND	YES	"	--	---	HUSBAND: SAMUEL GARBER, LYNN, MASS, 47 SAFFORD STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Red BROWN	"	"	---	"	CZARTORISK
28	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	"	"	---	"	"
29	"	BROTHER IN LAW	M "	"	—	---	BROTHER IN LAW: SAMUEL GARBER LYNN, MASS, 7 SAFFORD STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Lt (PALE)	BROWNBROWN		---	"	"
30	YES	MYSELF	500	"	—	---	HUSBAND: RUBENRATH BROS., 88 H STR. STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Red BROWN	"	BLUE	---	"	RATUE

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . . . , 19

at . . . . . .

. . . . . .
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amounts of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column usually bears the head contained therein, following question: "Can you read? Can you write [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the rule to be observed is: If the alien can read, he should be stated. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in charge at the ports of arrival. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," the race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France," the country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be a native of, or a citizen or subject of, England, Scotland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes, whether coming from Caribbean islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual organization of residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided voluntarily for a period of one year or more shall be the last permanent residence regardless of long the actual residence there. The entries in column 11 should show the country, as definitely as practicable, of last permanent residence independent of country of nationality, race, or country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence should be entered as "United States" in the case of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad; but should be recorded "United States" in the case of aliens who are visiting the United States for a temporary period only.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended sojourn of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place in the United States of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name); steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of the sum shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891—1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others in the sheet, are subject to revision by inspectors in charge at the ports of arrival. However, if an alien has been deported, or has been excluded and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, [illegible] TIL[illegible]WITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon or Assistant Surgeon employed by owners thereof, as the case may be.)

B. A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30 TH, 19 20.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PITKOWSKI	ISER	20		M	S	SALES-MAN	YES	HEBREW	YES	RUSSIAN		POLAND	SLUCK	FRIEND: JACOB GOLDMAN, SLUCK, MINSK, POLAND	NY	NEW YORK
2		KIRZNER	ZLATE	47		F	WD	TAILOR	NO	—	NO	POLISH	"	POLAND	KOLKI	BROTHER IN LAW: HERSZEL PRYZANT, KOLKI, POLAND	"	"
3		"	RYFKA	23		F	S	"	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
4		"	SZYJA	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5		"	CYWJA	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 18	"	CHAJA	11		F	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 18	"	RUCHEL	9		F	S	"	NO		NO	"	"	"	"	" "	"	"
8		KAGAN	CHANA	52		F	M	DEALER	"		"	"	"	"	LUBOMIL	UNCLE: SCHNEJNR, GOLTRAINT, LUBOMIL	"	"
9		"	GITLA	21		F	S	MODISTYES	HEBREW		YES	"	"	"	"	" "	"	"
10		"	JANKIEL	19		M	S	DEALER	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11		"	GOLDA	17		F	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12	UNDER 18	"	NIKLA	15		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13	UNDER 18	"	RUCHLA	10		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
14		TEJSZOW	ROCHA	25		F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	MINSK	NEIGHBOUR: GATE FRIED, MINSK	"	"
15		KANTER	CHAIA	33		F	M	WIFE						KLEWOIZ		FATHER: ARON PINKUS, KLEANOWE, MINSK	"	"
16		"	RUBIN	23		M	S	MER-CHANT	YES	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	Klimkowicz	GRANDFATHER: "	NY	NEW YORK
17		"	MANIA	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
18		"	MOSEL	14		M	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19		"	OOSCH	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
20		"	SARA	13		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21		SKORA	ZLATA	30		F	M	WIFE	YES	Hebrew	yes	Polish	Hebrew	Poland	ELGISODLI	MOTHER IN LAW: MOISCHE SLONRA, ELGISODLI, LOMZA GUB.	NY	NEW YORK
22	UNDER 18	"	LEJLA	10		F	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	"
23		DAWIDSOHN	MACHAMA	43		F	M	MODIST	"	"	"	"	"	"	ROWNO	BROTHER: ICCHOK GUTMANN, ROWNO, POLAND	"	"
24	UNDER 18	"	ICKA	15		M	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
25	UNDER 18	"	CHAJA	13		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
26	UNDER 18	"	WOLFF	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27		GLEJBERMAN	JANKEL	16		M	S	"	"	"	"	RUSSIAN	"	"	PINSK	MOTHER: LEJA GLEJBERMAN, PINSK, PAWLOWSKA 13	"	"
28		EISENBERG	BENJAMIN	63		M	WD	TIMBER-MERCHANT	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN: MOSES MURAFKIN, PINSK, ALBRECHTOWSKA	"	BRONX
29		FREILICH-FRIEDLANDER	FEIGA	20		F	S	~~TAILOR~~ AGRICUL	"	"	"	POLISH	"	"	LUCHY	COUSIN: EISIG FREILICH, LUCHY	"	NEW YORK
30		FAJGIEN	ICEK	21		M	S	~~TEPIST~~	"	GERMAN	"	RUSSIAN	"	RUSSIA	LUTSCHIL	MOTHER: ESTHER FAJGIEN, LUTSCHIL, NEUE WELZ 3/3	NJ	Jersey City

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . —
Aliens 28

* Determination to admit within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

127

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See following note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with what cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	YES	FATHER	50	NO	--	---	FATHER: MAYER PITKOWSKI, NY, 49 HESTER STR.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	Red BROWN	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	SLUCK
2	"	MYSELF	YES	"	--	---	SON IN LAW: LUIS KIRSCHNER, 201 E. 102 ND. STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	"	---	POLAND	KOLLEI
3	"	"	"	"	--	---	BROTHER IN LAW: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BLACK	BLACK	---	"	"
4	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Lt PALE	FAIR	BLUE	---	"	"
5	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	"
6	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	BROWN	---	"	"
7	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	"	"	---	"	"
8	"	"	30	"	--	---	HUSBAND: ABRAM HAGAN, 157 POLDGISTR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Red BROWN	BLACK	"	---	"	LUBOMIL
9	"	"	"	"	--	---	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt PALE	BROWN	"	---	"	"
10	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	GREEN	---	"	"
11	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BROWN	---	"	"
12	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
13	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	---	"	"
14	"	"	10	"	--	---	FATHER: JANC TEJSZOW, 8 TH 115 STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BLACK	"	---	"	MINSK
15	"	"	15	No	--	---	SON: DAVID GANTER, NY, 402 MANHOWT ST. JOOSOY NY	No	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	1	"	FAIR	BLUE	None	Poland	REMANOWE
16	"	"	"	"	--	---	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	BROWN	---	"	KIMKOWICZ
17	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GRAY	---	"	"
18	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BROWN	---	"	"
19	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
20																			5	2						
21	YES	MYSELF	25	"	--	---	HUSBAND: JACOB COHEN, 77 RIDGE STR. NY.	No	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	1	Lt	BROWN	BLUE	None	Poland	DLUGOSODLI
22	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BLACK	"	---	"	"
23	"	"	40	"	--	---	HUSBAND: SAMUEL DAVIDSOHN 692 ST. 113 TH STR. NY C/O A BLOOM	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	BROWN	---	"	SCHZEPATOW
24	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BROWN	"	---	"	ROWNO
25	"	"	"	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	FAIR	BLUE	---	"	"
26	"	"	"	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	---	"	"
27	"	UNCLE	15	"	--	---	UNCLE: F. PARTNEJ, 264 EAST, 6 TH. STR., NY, CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	BLACK	BROWN	---	RUSSIA	PINSK
28	"	MYSELF	$100 50	"	--	---	SON: SAMUEL KINCHERG, BRONX NO NY, 2120 BELMONT AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	GRAY	BLUE	---	"	"
29	"	MOTHER	30	"	--	---	MOTHER: JOL A MILLLANDER, 159 E. 113 TH. STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Red BROWN	BLACK	BROWN	---	POLAND	LUCHY
30	"	MYSELF	10	"	--	---	UNCLE: SAM MISCHKAUL, 31 LANCOCK AVE JERSEY CITY NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Lt PALE	FAIR	BLUE	---	RUSSIA	LUBOMIL

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might report from any country and would come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid: as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers at the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D A Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANA. *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30.TH., *19* 30.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		CWEJGENPOK	PESSY	38		F M	WIFE	YES	HEBREW POLISH	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LIPSK	BROTHER IN LAW: ANSEL LEWINSTADT, LIPSK	N.Y.	NEW-YORK
2		"	MARY	10		" S	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
3	UNDER 16	"	ISRAEL	14		M "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
4	UNDER 16	"	RACHLA	9		" "	—	NO	—	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
5		RASZYNSKA	PENEL	30		" "	TAILOR	YES	RUSSIAN	YES	"	"	LITHUAN. MERECZ		FATHER: MORITZ RASZINSKI MEREZZ, ORANYSTR, 20.	OHIO	STRUTHERS
6		"	MORDSCHEL	18		M "	MILLER	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
7		PINKELSTEIN	SURKA	32		F M	—	NO	POLISH	NO	"	"	POLAND OONSTANTINOW		BROTHER IN LAW: MOSCHEL PINKELSTEIN, BIALA	N.Y.	NEW-YORK
8		"	DWOYRA	12		" S	—	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
9		"	SCHEINA	15		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10		ALBERT	ESTLA	30		" M	WIFE	"	HEBREW RUSSIAN	"	"	"	LITHUAN. BAROSZ		BROTHER IN LAW: ELLE ALBERT BAROSZ	ILL.	CHICAGO
11		"	ESTER	14		" S	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12		"	FEIGA	7		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13		"	MALLA	8		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
14		KWIAT	ROCHLA	26		F M	WIFE	NO	—	NO	POLISH	"	"	KAMINIZ-LITOWSK	SISTER: MAIKE GERSCHKOWITZ KAMINIZ-LITOWSK	N.Y.	NEW-YORK
15	UNDER 16	"	RUDA	14		" S	—	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
16	UNDER 16	"	RACHEL	12		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	UNDER 16	"	MALKA	8		" "	—	NO	—	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
18		KAPLAN	BERTA	24		" "	TEACH.	YES	GERMAN POLISH	YES	"	"	POLAND	WARSCHAU	FATHER: SCHMUL KAPLAN, NOWO-GRAD-WOLINSK, TRONI.ZKA NO. 2	"	"
19		"	ELKI	12		" "	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20		ARSZT	ABRAM	23		M M	TRADER	"	HEBREW RUSSIAN	"	"	"	"	PIALOGRODKI	WIFE: MANIA ARSZT, BIALO-GRODKI	ST. LOUIS	
21		GEILER	LEISER	17		" S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	NOWO	COUSIN: LEIB GEILER, NOWO PORMATSTE. 77.	NY.	NEW YORK
22		GOLDMANN	SCHLEWA	28		" M	"	"	HEBREW "	"	"	"	"	[illegible]	WIFE: CHAIL GOLDMANN DROGITSCHIN.	"	CHICAGO
23		BLUMENKRANZ	SCHEINA	39		F "	WIFE	"	RUSSIAN	"	"	"	"	CHELM	SISTER: [illegible] CHELM	N.Y.	NEW-YORK
24		"	CHAWA	17		" S	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25	UNDER 1	"	ESTER	10		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26		KOTOWICZ	RUCHLA	19		" "	TEILOR	"	"	"	"	"	RUSSIA	HUCH	UNCLE: SCHMUL MARKUSA ZAMOSCHTSCHA	"	BROKLYN
27		PALEWSKI	NOAH	17		M "	LABOR.	NO	HEBREW	NO	LITHUAN.	"	LITHUAN.	KOLNYN	MOTHER: FREIDE PALEWSKI KOLNYN, RATNERGASSE 3.	"	NEW-YORK
28		SZEICHET	RYWKA	[illegible]		F M	WIFE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	"	POLAND	SLUCK	BROTHER IN LAW: WOLF SZEICHET SLUCK	"	"
29	UNDER 1	"	VELA	1		" S	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30	UNDER 1	"	JESZA	10		" "	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

44

Total passengers 16
U. S. citizens . . . . —
Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D7 123

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary, or laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with own year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	YES	HUSBAND	50	NO	–	–	HUSBAND: S. CWEJGMUCK NEW-YORK,127 COLUMBIA ST.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5		CL.	DFAIR	BL.	NONE	RUSSIA	SCHEPELOW LIPSK
2	"	FATHER	–	"	–	–	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	10	"	"	BL.	--	"	"
3	"	"	–	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	3	"	"	"	—	"	"
4	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4		"	FAIR	"	--	"	"
5	NO	SISTER	10	"	–	–	SISTER: MRS. ESTER GOLDSTEIN SAM GOLDSTEIN, STRUTHERS, OHIO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	2	"	BL.	BLCK.	--	LITHUAN.	MERECZ
6	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	--	"	"
7	YES	MYSELF	40	"	–	–	HUSBAND: JOSEL LEIB FINKELSTEIN 458 CHEARY STR. NEW YORK CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	11	"	GR.	GR.	--	POLAND	CONSTANTI-NOWO
8	"	"	5	"	–	–	FATHER: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	4	"	FAI.	BLUE	--	"	" "
9	"	"	–	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	11	"	BR.	BL.	--	"	" "
10	NO	MYSELF	50				HUSBAND: JACOB ALPERT, 1050W ST. PHILADELPHIA. CITY PA.												5	5	"	FAIR	BLUE	--	LITHUAN.	BEROZA
11	"						FATHER:																			
12																			4	9	"	"	BR.	--	"	"
13																			4	5	"	"	"	--	"	"
14	YES	MYSELF	15	No	–	–	HUSBAND: SAM KWIATEK NO. BECKTEMANN, 61 EAST 4 WSTR. N.Y.	No	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	WELL	No	1	11	"	"	"	--	"	KAMINICZ-LITOWSK
15	"	"	"	"	–	–	FATHER: " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		1	5	"	"	BLUE	--	"	" "
16	"	"	"	"	–	–	" " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	2	"	"	"	--	"	" "
17	"	"	"	"	–	–	" " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		–	–	"	"	Bk.	--	"	" "
18	"	"	10	"	–	–	SISTER: MISS MARIA KAZLAN 70 JEFFERSON SONSTR. ROTH. HOSP. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	1	"	BL.	BLACK	--	POLAND	NOWOGRAD WOLINSK
19	"	"	"	"	–	–	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	2	"	"	"	--	"	"
20	NO	"	2	"	–	–	BROTHER: SAMUEL ARLET SWIFNER 1600 PILDESTR. ST. LOUIS MO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	3	"	GREN.		--	"	BIALO-GRODKI
21	YES	"	25	"	–	–	BROTHER: DAVID GEJLER NEW-YORK 148 BROADWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	3	"	"	GR.	—	"	ROWNO
22	NO	"	10	"	–	–	BROTHER IN LAW: A. KIEH 114 S. LOUSAWA CHICAGO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	6	"	BR.	BR.	--	"	DROGITSCHEN
23	YES	"	50	"	–	–	HUSBAND: SAM BLUMENKRANZ 148 E. 11.TH STREET N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	3	"	"	BLCK.	--	"	BLODAWA
24	"	"	–	"	–	–	FATHER: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	–	"	"	"	--	"	"
25	"	"	–	"	–	–	" " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	"	--	"	"
26	YES	BROTHER	60	"	–	–	BROTHER: ISIDOR KATZ, 70 NEW-INGTR. BROKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		3	1	"	DARK	BLCK	---	RUSSIAN	RASK
27	"	"	60	"	–	–	BROTHER IN LAW: SAM GREAT 167 EAST 3 STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	11	CL.	FAIR	BLUE	--	LITHUAN.	KOLRYN
28	"	MYSELF	30	"	–	–	HUSBAND: SALOMON SZLICHT 18 AVE. . NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	11	"	D.FR.	BR.	---	POLAND	SLUCK
29	"	"	–	"	–	–	FATHER: " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	10	"	BL.	BL.	---	"	"
30	"	"	–	"	–	–	" " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		4	1	"	D.FR.	BR.	---	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing with vessel, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8. D 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, 30 TH. AUGUST, 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		VL 363/48														
1		ROSENHECK ✓	FISOBE'	1 23		M. S.	MERCH.	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	GALICIA	KOLOMCA	SISTER BERTHA FELLER, KOLOMCA, RINGPLATZ.	N.Y.	NEW-YORK.
2		" ✓	LIJSA	16		" "	TAILOR	"	"	(C.O. 205 - 10/13/38)			"		" "	"	"
3		FELMAN ✓	DWEJRA	42		F. M.	-	"	HEBREW	"	"	"	POLAND	CZERNA-OSTROWA.	BROTHER ALBERT KOPPEL, CZERNA OSTROWA.	"	"
4		" ✓	TAUBA	16		" S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5	UNDER 16	" ✓	JCCHOTZ	14		M. "	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 16	" ✓	LEIA	11		F. "	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 16	" ✓	JOSEF	8		M. "	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8		WOLE	JOSEF	16		" "	MERCH.	"	"	"	"	"	"	BIALYSTOCK	PARENTS ABRAHAM WOLE, BIALYSTOCK SOSNOWE 30 MOTHER SUSE OBERFEST	"	"
9		OBERFEST ✓	MOSES	16		" "	TRADER	"	POLISH	"	"	"	"	SAMOWA	SAMOWA.	"	"
10		MOSZCZYCKA ✓	SARA	36		F. M.	WIFE	"		"	RUSSIA	"	RUSSIA	TRZIANNE	FATHER SCHEPSEL CHOINSKI TRZCIANNE.	JLL.	CHICAGO.
11	UNDER 16	" ✓	ALTER	10		M. S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12	UNDER 16	" ✓	GOLDA	8		F. "	- 6/11/38	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13		GORODZIENSKA ✓	CESIE	38		" M.	- 1/15/41	"	HEBREW	"	POLAND	"	POLAND	MINSK	AUNT: SIME REWIN, MINSK.	"	"
14	UNDER 16	" ✓	LEJBE	12	3	M. S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15		AJZEMMANN	SRUL	21		" "	TEACHER	"	"	"	"	"	"	PNIOWNO	GRAND-FATHER HIRSCH AJZEMANN PNIOWNO	N,Y.	NEW-YORK
16		MAJZLER ✓	CYRLI	21		F. "	-	"	RUSSIAN	"	"	"	"	ROWNO	FATHER JCEK GUTMANN ROWNO	"	"
17		ZWEIG	CHANA	29		" M.	WIFE	"	POLISH	"	"	"	GALICIA	RUNGORA	MOTHER IN LAW GITEL LOJA ZWEIG , RU NGORA	"	"
18	UNDER 16	"	ADELA	7		" S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19		SILBERHERZ ✓	DAVID	58		M M.	FARMLAB.	"	HEBREW	"	"	"	"	"	SISTER IN LAW FREJDE REICH-MAN, PECZENIZYN	"	"
20		" ✓	DWOJCA	53		F. "	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21		TAUENZAPF	MALI	60		" "	TAILOR	No		No	"	"	POLAND	KOLOMYJA	BROTHER HASKEL TAUENZAPF KOLOMYJA	"	"
22		"	FEJGA	10		" S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23		SIMCHOWICZ ✓	BUNIM	18		M. "	TAILORYES	HEBREW		"	RUSSIA	"	RUSSIA	GLUSK	SISTER MINCA SIMCHOWICZ GLUSK.	"	ORLINGTON.
24		HEICHEL ✓	CHAIM	22		" "	FARML.	"		"	POLAND	"	GALICIA	DEMYCIE	FATHER FISCHEL HEICHEL DEMYCIE	"	NEW-YORK.
25		LERNER ✓	JTA	26		F. S.	TAIL.	"		"	RUSSIA	"	RUSSIA	LUBOMIL	SISTER RAJNA LERNER LUBOMIL.	"	"
26		NATENZON ✓	MINCIA	4	3	" M.	WIFE	No		Husband No	"	"	"	"	MOTHER IN LAW RIWKE BIALY LUBOMIL	"	"
27		" ✓	JOEL	15		M S.	FARML.	"	HEBREW (505)	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 16	" ✓	DAVID	7		" "	- 6/11/38	-	-	"	"	"	"	"	" "	"	"
29		LIFCZEK	GENIA	50		F. M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLAND	"	POLAND	KOBRYN	FRIEND: JTKA ROSENBERG KOBRYN, SOEDSTR. 27	"	BROOKLYN.
30		"	NECHA	21		" S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence will in the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D 8 131

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 1 0 1920, *19*

14—218

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	50	NO	-	-	BROTHER JSAAK LINDEN 326 E 13TH STR. NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Lt PALE	BL.	BR.	NONE	GALIZIA	KOLOMCA.
2	"	"	—	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	-	"	"
3	"	"	100	"	"	"	HUSBAND BERISCH FELDMANN 126 SUOLOW STR. NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	410		"	"	"	-	POLAND	CZERNA-OSTROWA
4	"	"	-	"	"	"	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	GRAY	-	"	"
5	"	"	—	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	BR.	-	"	"
6	"	"	-	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	BL.	BL.	-	"	"
7	"	"	-	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	"	GRAY	—	"	"
8	"	"	30	"	"	"	UNCLE ELKAN GLADSTONE NEW-YORK, 123 E, 102 STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	-	"	BIALYSTOK.
9	"	"	5	"	"	"	FATHER BARUCH OBERFEST HAUSTON STR. 353, NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BL.	-	"	LESCHNOW.
10	NO	HUSBAND	YES	"	"	"	HUSBAND T. GOLDSTEIN 1406 ELBURN AVE, CHICAGO, JLL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GRAY	-	RUSSIA	TRZCIANNE
11	"	FATHER	-	"	"	"	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	BR.	-	"	"
12	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	GRAY	-	"	"
13	YES	MYSELF	"	"	"	"	HUSBAND ELJAN GORODENSKI 1363 SEDGWICK-STR. CHICAGO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Rud BR.	BR.	BR.	-	POLAND	MOLODEANO
14	"	"	"	"	"	"	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	Lt PALE	BL.	BL.	-	"	"
15	"	"	30	"	"	"	FATHER NACHEMJA AJZEMMANN 27 HESTER STR. NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	BR.	-	"	PNIOWNO.
16	"	"	9	"	"	"	FATHER SAMUEL DAVIDSOHN 692 ST. L3 TH NEWARK NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Rud BR.	"	"	-	"	SCHEPETOWKA
17	"	HUSBAND	YES	"	"	"	HUSBAND LUIS ZWEIG. 1402 STANTON STR., NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Lt PALE	"	"	-	GALIZIA	RUNGORA
18	"	FATHER	-	"	"	"	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	BL.	BL.	-	"	"
19	"	SON	YES	"	"	"	SON JACOB SILBERHERZ 125-27 BAXLER STR. NEW YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR.	BR.	-	"	"
20	"	"	-	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	GR.	"	-	"	"
21	"	"	50	"	"	"	SON CHAJIM TEUENCSAB 26 EW.B. NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Rud BR.	GR.	BR.	-	POLAND	KOLOMYJA.
22	"	BROTHER	"	"	"	"	BROTHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	Lt PALE	BL.	"	-	"	"
23	NO	BROTHER	20	"	"	"	BROTHER HYMAN SIMCHOWITZ ORLINGTON, 171 MIDLANE STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	BL.	SQUINTING	RUSSIA	GLUSK
24	YES	BROTHER	40	"	"	"	BROTHER HARRY STEINKOHL 201 FOX STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	GR.	NONE -	POLAND	DEMYCIE.
25	"	BRIDGE GOOM	-	"	"	"	BRIDGEGOOM SAMUEL NATHANSON NEW-YORK 48 ESSEX STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR.	-	RUSSIA	LUBEMIL.
26	"	HUSBAND	20	"	"	"	HUSBAND MOSZE NATENSON 178 RIVINTON STR. NEW. YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	-	"	"
27	"	FATHER	-	§	"	"	FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	6	"	"	-	"	"
28	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	"	"	-	"	"
29	"	BROTHER	50	"	"	"	BROTHER OTTO LIPSCHITZ 59 STAGG STR. BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	"	-	POLAND	KOBRYN
30	"	"	50	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Linde, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Linde
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—49

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA", Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GOLNIK	TACHIN	22		M S	DEALER	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIAN	HEBREW	RUSSIA	GLUSK	UNCLE: MAX LISCHITZ, GLUSK	NY	BRONX
2		"	FANIA	18		F S	SALES-MAN	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
3		"	MASZ	16		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4		WLACHGWRECHT	SYLOMA	38		M M	DEALER	"	HEBREW	"	POLISH	"	POLAND	LUCK	WIFE: MARIE WLACHGWRECHT, LUCK, WOLKA	DC	WASHINGTON
5		SZRYNGIER	CHOJNA	36		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	LODZ	BROTHER: JACOB MILGRAM, LODZ, ZACHLONNIC 41	ILL	CHICAGO
6	UNDER 16	"	ITA	7		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
7	UNDER 16	"	SURA	14		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8		LASIENKO	SAMUEL	26		M S	CAP-MAKER	"	"	"	RUSSIAN	"	RUSSIA	GLUSK	MOTHER: SARE LASIENKO, GLUSK, MINSK, RUSSIA	NY	NEW YORK
9		FIDEL	ARON	28		M S	MUSI-CIAN	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	LUBOMIL	FATHER: JANKEL FIDEL, LUBOMIL	"	" "
10		PERETSON	CYWIE	32		F M	WIFE	NO	Husband	NO	RUSSIAN	"	"	"	FATHER: ITZE SCHISTER, LUBOMIR	"	" "
11	UNDER 16	"	MOJSZE	14		M S	SCHOLAR	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	" "
12	UNDER 16	"	LIMA	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
13	UNDER 16	"	RUCHLA	9		F S	CHILD	"	HEBREW	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
14	UNDER 16	"	ISEL	7		M S	"	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	" "
15		EIGER	SCHLOMA	15		M S	AGRI-CUL.	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	MOTHER: CHAWE EIGER, LUBOMIR,	"	" "
16		SUKIENIK	RACHIL	50		F WD	WIFE	NO	Son	NO	POLISH	"	"	RUBLE, MINSK	BROTHER: SZYJE PLOTNICKI, RUBLE, MINSK	"	"BRONX
17		"	SZINDLA	20		F S	---	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	" "
18		"	YOSIEL	17		M S	JOINER	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
19	UNDER 16	"	SARA	15		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
20	UNDER 16	"	WIELKA	13		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
21		ZEICHNER	SALI	21		F S	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	ZLABLOTOW	FATHER: MICHEL ZEICHNER, ZLABLOTOW	"	"
22		LAUB	SZLDY	35		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: REBTA ROSENBERG, ZABLOTOW	"	BROOKLYN
23	UNDER 16	"	TONIE	15		F S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	" "
24	UNDER 16	"	KLARA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
25		FREILICH	MALKA	50		F WD	WIFE	NO	Son	NO	"	"	"	WARSCHAU	DAUGHTER: MAJTEL ALTSTEIN, NOWY DWOZ, WARSCHAU	"	NEW YORK
26		"	CHANA	21		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	" "
27		BREJDBORT	JANKIEL	6		M S	WORK-MAN	YES	POLISH	YES	"	"	"	KOBRYN, GROD-NO	DAUGHTER: RYWA, AJRENSTEIN, KOBRYN, GRODNO	"	" "
28		"	MENUCH	18		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	" "
29		"	KSILLA	17		M S	WORK-MAN	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
30	UNDER 16	"	CHAIM	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30 TH., *1920.*

14—413

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GOLNIK	TACHIN	22		M S	DEALER	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIAN	HEBREW	RUSSIA	GLUSK	UNCLE: MAX LIPSCHITZ, GLUSK	NY	BRONX
2		"	FANIA	18		F S	SALES-MAN	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
3		"	MASZA	16		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4		ERLACHGERECHT	SYLOMA	38		M M	DEALER	"	HEBREW	"	POLISH	"	POLAND	LUCK	WIFE: MARIE ERLACHGERECHT, LUCK, WOLKA	DC	WASHINGTON
5		SZRYNGIER	CWOJRA	36		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	LODZ	BROTHER: JACOB MILGRAM, LODZ, ZACHLOSNIEC 41	ILL	CHICAGO
6	UNDER 12	"	ITA	7		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
7	UNDER 12	"	SURA	14		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8		LASIENKO	SAMUEL	26		M S	CAP-MAKER	"	"	"	RUSSIAN	"	RUSSIA	GLUSK	MOTHER: SARE LASIENKO, GLUSK, MINSK, RUSSIA	NY	NEW YORK
9		FIDEL	ARON	28		M S	MUSI-CIAN	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	LUBOMIL	FATHER: JANKEL FIDEL, LUBOMIL	"	" "
10		PERETSON	CYWIE	32		F M	WIFE	NO	Going To Husband	NO	RUSSIAN	"	"	"	FATHER: ITZE SCHISTER, LUBOMIR	"	" "
11	UNDER 12	"	MOJSZE	14		M S	SCHOLAR	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	" "
12	UNDER 12	"	LIMA	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
13	UNDER 12	"	RUCHLA	9		F S	CHILD	"	HEBREW	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
14	UNDER 12	"	ISEL	7		M S	"	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	" "
15		EIGER	SCHLOMA	15		M S	AGRI-CUL.	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	MOTHER: CHAWE EIGER, LUBOMIR,	"	" "
16		SUKIENIK	PACHIL	50		F WD	WIFE	NO	Going To Son	NO	POLISH	"	"	RUBLE, MINSK	BROTHER: SZYJE PLOTNICKI, RUBLE, MINSK	"	BRONX
17		"	SZENDLA	20		F S	---	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	" "
18		"	YOSIEL	17		M S	JOINER	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
19	UNDER 12	"	SARA	15		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
20	UNDER 12	"	WIELKA	13		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
21		ZWICHNER	SALI	21		F S	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	ZLABLOTOW	FATHER: MICHEL ZWICHNER, ZLABOTOW	"	" "
22		LAUB	SALDY	35		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: RIVTA ROSENBERG, ZABLOTOW	"	BROOKLYN
23	UNDER 12	"	TONIE	15		F S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	" "
24	UNDER 12	"	KLARA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
25		FRYLICH	MALKA	50		F WD	WIFE	NO	"	NO	"	"	"	WARSCHAU	DAUGHTER: RAJZEL ALTSTEIN, NOWY DWOZ, WARSCHAU	"	NEW YORK
26		"	CHANA	21		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	" "
27		PREJDBORT	JANKIEL	60		M S	WORK-MAN	YES	POLISH	YES	"	"	"	KOMAYN, GROD-NO	DAUGHTER: RYWA, AJRENSTEIN, KOMAYN, GRODNO	"	"
28		"	MENUCH	18		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	" "
29		"	KSILLA	17		M S	WORK-MAN	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "
30	UNDER 12	"	CHAIM	11		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	" "

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D 9

133

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See subjoined note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
							FATHER: SAMUEL GOLDIN, NY.																				
1	NO	FATHER	20	NO	—	---	1389 WASHINGTON AVE BRONX	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	PALE	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	GLUSK
2	"	"	"	"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BROWN	"	----	"	"
3	"	"	"	"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	"	----	"	"
4	NO	MYSELF	60	"	—	---	BROTHER IN LAW: M. BRYAN, 426 M. ST. S. E. WASHINGTON D. C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	GRAY	BLUE	SCAR ON THE RIGHT OF THE CHIN	POLAND	LUCK
5	"	HUSBAND	50	"	—	---	HUSBAND: SAMUEL SZYRYNSKER, C.O.H.ROSENFELD, 2014 POTONOCH AVE, CHICAGO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BROWN	GRAY	NONE	"	LODZ
6	"	FATHER	"	"	—	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	"	"	---	"	"
7	"	"	"	"	—	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	BLUE	---	"	"
8	YES	BROTHER	10	"	—	---	BROTHER: A. LASCHINSKI, 180 HENRY STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	BROWN	---	RUSSIA	GLUSK
9	"	MYSELF	12	"	—	---	BROTHER: ISAAK FIEL, 193 BROMY STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BROWN	"	"	---	POLAND	LUBOMIR
10	"	HUSBAND	10	"	—	---	HUSBAND: LOUIS ROBERTSON, 158 STANTON STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		LT PALE	"	"	---	"	"
11	"	FATHER	"	"	—	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---	"	"
12	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	---	"	"
13	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	FAIR	"	---	"	"
14	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	4	"	BLACK	"	---	"	"
15	"	"	10	"	—	---	FATHER: ARON FIGER, 1[illegible] RIDGE STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---	"	"
16	"	MYSELF	20	"	—	---	SON: DAVID SUKNIK, 1052 BRYANT AVE, BRONX NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Rud BROWN	"	"	---	"	RUBLE
17	"	"	"	"	—	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	LT PALE	BROWN	"	---	"	MINSK
18	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	GREEN	---	"	"
19	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	"	---	"	"
20	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
21	"	SISTER	40	"	—	---	SISTER: REBEKKA SATTINGER, BRONX NY. 1418 PROSPECT AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BRWON	BROWN	---	"	ZABLOTOW
22	"	HUSBAND	18	"	—	---	HUSBAND: LEIB LJUB, 2014 MARSHALL AVE, BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GRAY	"	---	"	"
23	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	BROWN	"	---	"	"
24	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	---	"	"
25	YES	MYSELF	"	"	--	---	SON: SAMUEL FRILICH, 607 104 TH STR. NY. CITY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	---	"	NOWY DWOR.
26	"	"	"	"	—	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	" "
27	"	"	YES	"	--	---	DAUGHTER: LOA PERKOWITZ, 614 WILLIAMS AVE BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	GRAY	BLUE	---	"	KOPRYN-GRODNO
28	"	"	"	"	—	---	SISTER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIR	"	---	"	"
29	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BROWN	BN	---	"	"
30	"	"	"	"	—	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	BROWN	---	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dunbar MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dunbar
Commanding Officer.

Sworn to before me this .. day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

131

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 95 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

34-40.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 1920.

14—218

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GOLD	✓ ANTI	17		F	S	STRESSYES POLISH	YES	POLISH	YES	POLAND	DEMICZA	AUNT: BLIME KLIER, DEMICZA	NY	NEW YORK
		"	✓ NACHMAN	13		M	S	SCHOLAR "	"	"	"	"	"	"	"	" "
		"	✓ DEPI	10		F	S	" "	"	"	"	"	"	"	"	" "
4		SCHAFFER	✓ SILKE	35		F	M	TAILOR "	"	"	"	"	ZABLOTOW	FATHER: MOSES SCHNABEL, ZABLOTOW	"	" " TO
5	UNDER 16	"	✓ KLARA	11		F	S	CHILD "	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: " "	"	" "
6		JABLECKIEGO	✓ SOULA	12	6	M	S	SCHOLAR "	"	"	"	"	WYSCHOW	GRAND-FATHER: MICHALA OSTRO-LENSKA, WYSCHOW	"	" "
7		STEIN	✓ ISAK HERSCH	38		M	M	JOINER "	"	"	"	"	KOLOMEA	AUNT: REILE SPIEGEL, KOLOMEA POLAND	"	" "
8		"	✓ LIBA	35		F	M	WIFE "	"	"	"	"	"	"	"	" "
9	UNDER 16	"	✓ BLIMA	12	8	F	S	CHILD "	"	"	"	"	"	"	"	" "
10		LASIENKA	✓ SLAWA	26		F	M	DEALER "	RUSSIAN	"	"	"	GLUSK	FATHER: LEBL WOLZER, GLUSK (MINSK)	"	" "
11	UNDER 16	"	✓ ICKA	7		M	S	CHILD NO	---	NO	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	" "
12		SCHINER	✓ GUSLY	33		F	M	WIFE YES	HEBREW	YES	"	"	KOLOMEA	SISTER: KLARA BADER, KOLOMEA	"	" "
13	UNDER 16	"	✓ ARON V/L 651/813	8		M	S	CHILD NO	---	NO	"	"	"	AUNT: " "	"	" "
14		SCHERCER	✓ ETTI, RACA	18		F	S	CON-STOMISTYES 2-758385 8-8-40	POLISH	YES	"	"	OBERTYN	MOTHER: RIWKA SCHERCER, OBERTYN	"	" "
15		ALBRECHT	ESTER RYSI	21		F	S	SEAM-STRESS 2-773486 9-27-40	"	"	"	"	ZABOKRUKI	MOTHER: JENTA ALBRECHT, ZABOKRUKI	"	" "
16		CWALINA	ADOLINARY	43		M	M	FAR-	NO		NO	"	POLISH	SAMOCZYN, POSEN	BROTHER: CWALINA JOSEF, POLAND, LOMZA, NAGOMI	
17			[illegible]			F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	BROTHER-IN-LAW:	
18			[illegible]	8		M	S	CHILD "	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	
19		LENDO	JULIA	37		F	WD	WIFE "	---	"	"	"	SAMONY, POSEN	BROTHER: TOMASZ MIECZKOWSKI, POLAND, LOMZYN, CHLIENIC		
20		"	STANISLAWA	9		F	S	CHILD "	---	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
21		DANZKER	✓ NECHE	34		F	M	WIFE No Going To Husband No Poland			"	"	KOMARNO	MOTHER: MECHCZE HERZ, KOMARNO	NY	New York
22	UNDER 16	"	✓ PINKAS	11		M	S	CHILD YES	POLISH	YES	"	"	"	GRAND-MOTHER: "	"	"
23	UNDER 16	"	✓ CHAJE	9		F	S	" 2-782101 9-28-40			"	"	"	"	"	"
24		CENTER	SURA	31		F	M	WIFE "	HEBREW	"	RUSSIAN	"	LUBOMIL	SISTER: CHAJE SIE HALBER, LUBOMIL	"	"
25	UNDER 16	"	ELO	10		M	S	CHILD "	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
26	UNDER 16	"	MALKA	7		F	S	" NO	—	NO	"	"	"	" " "	"	"
27		MOPGUT	HANA	37		F	M	ALEBYES	HEBREW	"	POLISH	"	WYLOKOKA	NOBODY	ST.L.	ST. LOUIS
28	UNDER 16	"	DAWID	8		M	S	CHILD " 12-24979 8-8-40	"	"	"	"	"	"	"	" "
29		ZLOTA	LAJA	24		F	S	SERVANT " POLISH	YES	"	HEBREW	"	WARSCHAU	FATHER: CHAUN ZLOTA, WARSCHAU PANSKA 19	CL.	CLEVELAND
30		"	ZYWIA	24		F	S	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"

47

Total passengers 25
U. S. citizens . . . . —
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

135

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D 10

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1926, *19*

14—218

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See last sentence for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
							FATHER: ISAAK GOLD,																			
1	YES	FATHER	50	NO	--	---	BRONX NY. 657 COLDWELL AVE	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	1	LT PALE	BLACK	BROWN	NONE	POLAND	DEMYCA
2	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	---	"	"
3	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	---	"	"
4	YES	HUSBAND	10	YES	1907/ 08	NY.	HUSBAND: HARRY SCHAWER, NY. OTTORIASSTR. 37/39	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BROWN	"	---	"	ZLABOTOW
5	"	FATHER	"	NO	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	BLUE	---	"	"
6	"	"	10	"	--	---	FATHER: FISHEL JACOBS, 19 SUFFOLK STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FAIR	"	---	"	WYSHOW
7	"	BROTHER IN LAW:	50	"	--	---	BROTHER IN LAW: M. GOTT, BROOKLYN, NY., BERGE STR. 1939	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Red BROWN	BLACK	BROWN	---	"	KOLOMEA
8	"	BROTHER	50	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	BLUE	---	"	"
9	"	UNCLE	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	BLACK	BLACK	----	"	"
10	YES	MYSELF	50	"	--	---	HUSBAND: A. LASCHINSKI, 186 HENRY STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BRWON	---	"	GLUSK
11	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	LT PALE	"		---	"	"
12	"	HUSBAND	25	"	--	---	HUSBAND: SAM STEINER, BROOKLYN NY., 1973, BERGENSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	BROWN	"	---	"	OBERTYN
13	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	FAIR	BLUE	---	"	KOLOMEA
14	YES	SISTER	10	"	--	---	SISTER: MINNIE SCHNEER, 88/90 AVE D. NY. CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BLACKBROWN		---	"	OBERTYN
15	"	BROTHER	10	"	--	---	BROTHER: ABRAHAM ALTSCHT, 1917 CHOTONA AVE BRONX NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	"	---	"	ZABOKRUKI
16	YES	~~MYSELF~~	~~NO~~	YES	~~1921/~~ 1920	FORT	~~BRIGA~~ BROTHER: ALEXANDER GWALINA, ~~BRIDGEPORT CONN. CONETO.~~																			NAGORKI
17							BROTHER IN LAW:																			CHLODNIE
18	"	"	"	"	~~1918/~~ 20	"	UNCLE:															PALE	"	---	AMERICA	BUGENPROT
19	"	"	51	"	~~1910/~~ 18	BEAVER FALL MASS.	BROTHER: IGNACY WIECZKOWSKI,																BLUE	---	POLAND	CHLUDNIA
20	"	"	"	"	~~1912/~~ 13	"																			AMERICA	BEAVER FALL MASS.
21	YES	HUSBAND	40	NO	--	---	HUSBAND: OSIAS LANZKIER, NY. 130 ATTORY STR.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	3	Lt	BLACK	BROWN	None	POLAND	KOMARNO
22	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	----	"	"
23	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	----	"	"
24	"	HUSBAND	10	"	--	---	HUSBAND: JAJNE CENTER, 35/37 EAST BROADWAY, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BRWON	"	---	"	LUBOMIL
25	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	FAIR	BLUE	---	"	"
26	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BROWN	BROWN	---	"	"
27	NO	MYSELF	50	"	--	---	HUSBAND: JANVILE MARCUL, ST. LOUIS, MO. 1/22 N.14 ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Red ~~BROWN~~	BLACK	GRAY	---	"	BERESERKA
28	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	BLUE	---	"	BYLORDDKA
29	"	"	30	"	--	---	SISTER: SARA COHN, CLEVELAND, 5913 QUINCY AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Lt ~~PALE~~	"	BROWN	---	"	WARSCHAU
30	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BROWN	"	---	"	"

NOTE — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←910

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundt MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Lundt
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

136

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—46

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KAE	ZUS	31		F.	M.	MERCH.	YES	HEBREW	YES	RUSSIAN	HEBREW	UKRAINE	KOWNO	FATHER ABRAM KAE BERTOGEROD-KAE	JLL.	CHICAGO.
2		"	GITEL	28		"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	UNDER 18	"	SZMUEL	8		M	S.	–	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 18	"	CHANA	7		F.	S.	–	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 18	"	OWSZIA	3		"	"	–	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"
6		HOROWIECZ	HIDES	26		"	"	TAILOR	"	HEBREW	"	POLAND	"	POLAND	WARSCHAU	MOTHER SARA HOROWIECZ WARSCHAU.	N.Y.	BROOKLYN.
7		SZULMANN	CHAJA	46		"	M.	–	"	"	"	"	"	"	"	FRIEND JUDEL HELLER WARSCHAU NELEWSKI 39	"	NEW-YORK.
8	UNDER 18	"	MOISCHE	12	3	M.	S.	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		SZULMANN	LEJBA	19		"	S.	MERCH.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10		"	GIENIA	18		F.	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11		"	TAMARA	17		"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		FRAINT	DINKA	17		"	"	–	"	RUSSIA	"	"	"	"	KOJDNOW	FATHER MORDKA FRAINT KOJDNOW, ALT-MINSKER STR, 118	N.J.	DOUMONT
13		KLEIN	FRIEDEL	60		M.	M.	TRADER	NO	–	Son	"	"	"	PODHAIER	BROTHER MARCUS K EIN PODHAIER, SCHLOSSGASSE 322.	N.Y.	NEW.YORK.
14		"	PERLA	58		F.	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		BREINES	SCHEINDEL	59		"	"	BUTCHER	YES	HEBREW	"	"	"	"	"	SON HERSZ BREINES PODHAIER	N.Y.	BROOKLYN.
16		"	LEON	23		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		"	WOLF	21		"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18		STEIN	JSAAK	28		"	"	MERCH.	"	GERMAN	"	"	"	"	"	BROTHER JSIDOR STEIN TARNOW KRAWSKA 87.	"	NEW-YORK.
19		KLEINROCK	BERNHARD	14		"	"	SCHOL.	"	"	"	"	"	"	GRODINSKI	UNCLE " "	"	"
20		MINE	ABRAM	16		"	"	–	"	POLISH	"	"	"	"	KOBRYN	FATHER JANKEL MINE KOBRYN.	"	"
21		= "	MALKA	15		F	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		KAGAN	SZYMON	22		M	"	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	SZACK	MOTHER MARALE KAGAN SZACK	"	BROOKLYN.
23		"	MOSZA	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24		GOLNIK	LEIA	25		F.	M.	–	"	"	"	"	"	"	GRUSK	PARENTS FEJHEL FEUJANOW BOBROISK	OHIO	CANTON
25	UNDER 18	"	JUDANIA	7		"	S.	–	NOW	–	–	"	"	"	"	"	"	"
26	UNDER 18	"	RUBIN	6		M	S.	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"
27		OLESKIER	RYWKA	31		F.	M.	–	YES	HEBREW	YES	"	"	"	LUBOMIL	FATHER MAX WOLFSOHN LUBOMIL	N.Y.	NEW.YORK
28	UNDER 18	"	MALKA	9		"	S.	–	NO	–	NO	"	"	"	"	"	"	"
29		ELIASZEWICZ	SAUL	16		M.	"	–	YES	HEBREW	YES	"	"	"	SLUCK	UNCLE MENDEL BARD SLUCK	N.Y.	"
30		"	CHAIM	14		"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK., SEP 16 1920, *19*

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See literature for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
							COUSIN LOUIS SCHERMANN																				
1	NO	MYSELF	100	NO	-	-	1301 S HARDING AVE CHICAGO.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	BR.	BL.	GR.	NONE	-	UKRAINE	NOWOGRODWOLYS
2	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BR.	"	-	-	"	"
3	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	BL.	"	-	-	"	"
4	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	"	-	-	"	"
5	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	-	"	"
							SISTER ROSA GOLDBERG																				
6	YES	"	30	=	"	"	BROOKLYN 365 SO 5TH STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR.	BR.	-	-	POLAND	GARWOLIN,
							HUSBAND NATAN SZULMANN																				
7	"	"	50	"	"	"	NEW-YORK THE PUBLIC NAT. BANK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GR.	BL.	-	-	"	RAKOW.
8	"	"	-	"	"	"	FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	BR.	BR.	-	-	"	"
9	"	"	50	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" HAND CRIPPLED	"	3		"	"	BL.	RIGHT HAND CRIPPLED		"	MINSK
10	"	"	-	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	"	5	1	"	"	GR.	NONE	-	"	"
11	"	"	-	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	-	-	"	"
							UNCLE SAMUEL FRAINT																				
12	NO	"	10	"	"	"	DOUMONT NEW JERSEY:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	-	-	"	KOJDNOW
							SON ABRAM KLEIN 313 HILSIDE AVE																				
13	YES	"	100	"	"	"	NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR.	GLASSES		"	PODHAIER
14	"	"	-	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	NONE		"	BRUERAC
							SON JOE BREINES BROOKLYN																				
15	"	"	150	"	"	"	450 PAWEL STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BL.	"	-		"	OSTALOWICZ
16	"	"	-	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR.	"	-		"	PODHAYER
17	"	"	-	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-		"	"
							SISTER: ZACHA EDELMANN, 4										RIGHT							RIGHT HAND			
18	"	"	20	"	"	"	WEST 103 STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	HAND CRIPPLED	"	5	6	PALE	BL.	"	CRIPPLED		"	"
19	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	"	4	6	RED	BR.	BL.	NONE		"	RUDNIECI
							UNCLE: ARON MINC																				
20	"	"	80	"	"	"	N.Y. 754 BROADWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	PALE	F.	BR.	----		"	KOBRYA
21	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---		"	"
							BROTHER: LOUIS KAHAN, 285																				
22	"	"	10	"	"	"	SARATAGOAE BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BL.	---		"	SZACK
23	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---		"	"
							HUSBAND: H. GOLDIN, 409																				
24	NO	"	6	"	"	"	5 TH. STR. S. W. CANTON OHIO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR	---		"	GONOSK
25	"	"	"	"	"	"	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	5	"	"	BR	---		"	"
26	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2		"	"	BL	---		"	"
							HUSBAND: OLESKIER, LEISER,																				
27	YES	"	50	"	"	"	NY., 77, RIDGESTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	BR.	---		"	LUBOMIL
28	"	"	"	"	"	"	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	"	"	---		"	"
							FATHER: WOLF ELIASHEWICZ,																				
29	"	"	10	"	"	"	167 EAST BROADWAY, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	BL.	---		"	SLUCK
30	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	-- -		"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lindos MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Pprocha, and that I have made a personal examination of 30
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

138

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30.TH., 19 20.

14—218

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1		KUPPERSTEIN	MARIEN	40		F	M	WIFE	YES	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	BROTHER: SCHALEM KOPPERSTOOK WARSCHAU, SLISKA 50.	M.Y.	NEW-YORK
2	UNDER 16	"	FREIDA	13		"	S	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	UNDER 16	"	PINKUS	11		M	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 16	"	ESTER	10		"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	ADMITTED	KIPSBERG	CHANA	15		"	"	-	"	"	"	"	"	"	GRANDPARENTS: HERCOH NIKKELBERG, WARSCHAU KUPIECKA 7.		
6		"	SCHLAWA	13		M	"	2A-9836 4-3-40	"	"	"	"	"	"	"		
7		FRENKIEL	JOSEF	47		"	M	MERCHANT.	RUSSIAN, GERMAN, HEBREW	"	"	"	PROSKOROWO		BROTHER: NOCHEM FRENKIEL PROSKOROW		
8		"	CHAIA	18		F	"	-	"	"	"	"	"	"	"		
9		"	JAGUDA	12		M	S	-	"	"	"	"	"	"	"		
10		"	FEIGA	18		F	"	-	"	"	"	"	"	"	"		
11		SCHYFMANN	CYPA	38		"	M	WIFE	"	"	"	"	KOWEL		SISTER: STINGARTEN RATNOW, WOLYNIEN	MICH	DETROIT
12	UNDER 16	"	FEIGA	15		"	S	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13			LIBA	18		"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14		HANSER	SRIDA	21		M	"FARMLAB.	"	POLISH, GERMAN	"	"	"	CHLOPE		PARENTS: MARKUS HANSER CHLOPE B. LEMBERG	NY.	NEW-YORK
15		KELERMANN	MIRLA	28		F	"	-	"	RUSSIAN, HEBREW	"	"	GRODNO		SONE HUSMANN, GRODNO	PA	PHILADELPHIA
16		SCHUSCTER SCHNEIDER	ETTEL	41		"	M	-	Yes	POLISH	Yes	"	LEMBERG		SISTER: MERCZE LIEBERMANN LEMBERG, CHLEPOROW 62	"	NEW-YORK
17		"		14		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18		"	CHAJA	12		"	"	-	YES	"	YES	"	"	"	"	"	"
19	UNDER 16	"	REBECKA	10		"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	UNDER 16	"	CECYLIA	13		"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		ARSOATH	HENACH	21		M	S	MERCHANT	"	RUSSIAN	"	"	PICLOGORODKA		MOTHER: CHAWE ARSOATH, PICLOGORODKA	EST.	BOSTON
22	Mother	ABRAMSOHN	CHAWA	34		F	M	WIFE	"	POLISH	"	"	WARSCHAU		MOTHER: FEIGA SASSMANN WARSCHAU, GRZIBOWSKA 11	NY	NEW YORK
23	Sister	"	ISAAK	11		M	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	GRAND-MOTHER: "	"	"
24	Sister	"	MAROKE	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Mother	GUSOW	CHAJA	40		F	M	WIFE	NO		NO	"	SLUTSK		COUSIN: ALTER GUSOW, SLUTSK, MINSK	"	"
26	UNDER 16	"	CHAIN	12		M	S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	UNCLE: "	"	"
27	UNDER 16	"	PAWEL	10		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28		LERER	ABRAM	17		M	S	SCHOLAR	"	"	"	"	RUBIESZOW		MOTHER: SURA RIFKA LERER RUBIESZOW, LUBLIN	"	"
29		MILNER	CHAIM	17		M	S	LEATHER WORKM.	"	POLISH	"	"	LUBO IL		FATHER: MOIT L MILLNER, LUBOMIL, BAHNHOFSTR. 45	"	"
30		DUBIN	CHAJA MALKA	20		F	S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	KOBRYN		FA HER: MAJER DUBIN, KOBRYN, RATNASTR. 3.	"	"

111

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

133

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

D 12

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	25 Whether alien had been previously deported within one year.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of — Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	25	NO	--	---	HUSBAND: SIJE KUPFERSTEIN, 221 RIVINGTON STR., NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	2	PALE	BLACK	NONE	POLAND	SAMOCZ
2	"	"	"	"	--	---	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	FAIRBROWN	--	"	KRASNOBROW
3	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	BLACK	"	---	"	"
4	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	---	"	"
5	"	"	NO	"	--	---	STEP-FATHER: ISAAK ROTTENBERG, NY., 639 E. 6 TH. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	BLUE	---	"	WARSCHAU
6	"	"	0	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	---	"	"
7	"	"	20	"	--	---	NEPHIEW: MORRIS KASTLE, 54 EAST BROADWAY, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	7	"	GRAY	GRAY	---	PODOLIEN	PROSKOROV
8	"	"	"	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BROWN	BROWN	---	"	"
9	"	"	"	"	--	---	COUSIN: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GRAY	---	"	"
10	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BROWN	---	"	"
11	NO	"	100	"	--	---	HUSBAND: SCHYFMAN, JOSEF DETROIT, MICHIGAN, 148 LELAND STR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLACK	BLACK	---	POAND	KOWEL
12	"	"	"	"	--	---	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FAIR	"	---	"	"
13	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	BLUE	---	"	"
14	YES	"	2	"	--	---	UNCLE: CHAIM TEICHER, NY., 47 LANS STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	GREY	---	"	CHLOPCE
15	NO	"	15	"	--	---	UNCLE: SAM KELDERMAN, 1306 S. LEITHGOW STR., PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	9	"	BLACK	BLACK	---	"	GRODNO
16	YES	"	26	"	--	---	HUSBAND: SAMUEL SCHNEIDER, NY. 140/42 STANTEEN STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FAIR	GREY	--	"	LEMBERG
17	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	---	"	"
18	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	BLACK	---	"	"
19	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	7	"	RED	GREY	---	"	"
20	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	FAIR	"	---	"	"
21	NO	"	0	"	--	---	UNCLE: B. PERELMUTTER, BOSTON 312 CHELSEA EAST STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLACK	BLACK	--	"	BIOLOGORODKA
22	YES	"	20	"	--	---	HUSBAND: MAX ABRAMSOHN, (N.Y) PASKIN, 521 E. 11 TH. STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	FAIR	GREY	---	"	WARSCHAU
23	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	BLUE	---	"	"
24	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	1	"	"	"	---	"	"
25	"	"	600	"	--	---	HUSBAND: SIMCJE GU SON, 75/80 RÖTKERS STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	9	"	"	BROWN	---	"	PONIEWICZE
26	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	8	"	"	"	---	"	"
27	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	---	"	"
28	"	FATHER	5	"	--	---	FATHER: CHAIM LABER, C./O. S. SOLOMON 14 ALLEN STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BLACK	BLACK	---	RUSSIA	RUBIESZOW
29	"	SISTER	20	"	--	---	SISTER: MIRAL ZIMMERBERG, 37 EAST BROADWAY, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BROWN	"	---	"	LUBOMIR
30	"	MYSELF	NO	"	--	---	AUNT: SAM CHWAT, 387 EAST 3 RD NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	3	"	FAIR	BLUE	---	LITAUEN	KOBRYN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "country" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of "race or people" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & Practice
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEWINSOHN	SCHLOMA	40		M M	MERCHANT	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WILEJKO WILNA	PARENTS: JANKEL LEWINSOHN WILEJKO-WILNA	MICH	FLINT
2		"	HINDA	34		F "	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
3	UNDER 16	"	LIPMAN	10		M S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	UNDER 16	"	MICHL	8		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5		BERZON	LEJBA	21		M S	CLERK	"	POLISH	"	RUSSIA	"	LITUANIA	KOBRYN	FATHER: ABRAM SCHMUL BERZON KOBRYN GOUV. GRODNO, RASTNERST 1	N Y	NEW YORK
6		DYMAND	MALKA	52		F WD	BUSINESS WOMAN	"	RUSSIAN	"	"	"	POLAND	BRESTLITOWSK	SISTER: SORA KARASCHINSKY BRESTLITOWSK NIKOLEWSKI ST39	"	"
7		KAC	ICEK	18		M S	CLERK	"	POLISH	"	POLAND	"	"	WOLYNSK	FATHER: LEIB KATZ, WOLYNSK	"	"
8		"	BERISCH	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9		"	SZMUL	26		M S	JOINER	"	"	"	"	"	"	PIESK G. GRODNO	FATHER: CH. KATZ, BIALYSTOCK VESALSKAJA 16	"	BROOKLYN
10		KAPLAN	JACOB	24		M S	STUDENT	"	RUSSIAN	"	"	"	"	NOWOGRADO WOLYNSK	BROTHER: MORDKA KAPLAN, NOWOGRADO WOLYNK GUCIENSKAJA 25	MASS.	WOLLOSTONE
11		"	ESTER	17		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12		GRENDIER	SARA	35		F M	HOUSE WIFE	NO	~~RUSSIA~~	NO	RUSSIA	"	RUSSIA	GYDKEWISCH MINSK	MOTHER: ESTER CHERTOG, NUNIETZ, GOUV. MINSK	N Y	NEW YORK
13		GWREWICZ	ZYSKIND	17		M S	PRINTER	YES	POLISH	YES	POLAND	"	POLAND	LODZ	AUNT: CHANA ROSENTHAL PIOTRKOW, POLAND	R I	PROVIDENCE
14		~~SZTEIN~~	~~DYNA-NICHA~~	~~61~~		~~F WD~~	~~NONE~~	~~NO~~		~~NO~~	~~RUSSIA~~	~~HEBREW~~	~~POLAND~~	~~WARSAW~~	~~SON: SALMAN SZTEIN POLISH ARMY~~	~~N Y~~	~~NEW YORK~~
15		~~"~~	~~CHAJA~~	~~55~~		~~F M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~BROTHER: SALMAN SZTEIN POLISH ARMY~~	~~N Y~~	~~"~~
16		KAJDMAN	HIRSCH	17		M S	BRUSH MAKER	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WLODAWA	UNCLE: W. STEIN, WLODAWA, STARONIESKA 21	N Y	NEW YORK
17		WEINER	FRIMA	63		F WD	NONE	NO	----	NO	UKRAINE	"	UKRAINE	SUDILKOW	SON: M. WEINER, SUDILKOW WOLYN. GUH.	ILL	CHICAGO
18		"	BEZALD	22		M S	CLERK	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	"	BROTHER: " " "	"	"
19		"	EDIA	19		F S	SEAM STRESS	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
20		"	HINDA	16		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
21		WEINER	RYWKA	40		F M	HOUSE WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: REJZI GELFAUD, SUDIKOW	"	"
22	UNDER 16	"	CYPA	15		F S	PUPIL	NO	"	"	"	"	"	"	GRANDMOTHER: " "	"	"
23	UNDER 16	"	WITKA	"	13	F S	"	NO	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24	UNDER 16	"	RUCHLA	"	10	F S	"	NO	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25		BURAK	HERSZKO		17	M S	TAILOR	YES	"	"	POLAND	"	POLAND	KOBRYN	MOTHER: INDER BURAK, KOBRYN GOUV. GRODNO	N Y	NEW YORK
26		MYLDINER	HENCIA		45	F M	HOUSE WIFE	NO	~~RUSSIA~~	NO	"	"	"	SZELRCZIN	SISTER: FEIGE ZITCA, SZELRCZIN GOUV. LUBLIN	"	" "
27		"	RYWKA		19	F S	SEAM STRESS	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	"	AUNT: " " "	"	" "
28		"	DWOJRA		16	F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	" "
29	UNDER 16	"	MOJSZE		7	M S	NONE	NO	-----	NO	"	"	"	"	" " " "	"	" "
30		PESZKES	WIGDOR		22	M S	COBBLER	YES	YIDDISH	YES	LITUANIA	"	LITUANIA	KOBRYN	MOTHER: ESTER PESZKES DWGITZIN, GOUV. GRODNO	"	" "

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . .
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

D 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from DANZIG , AUGUST 30TH , 19 20

14—213

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEWINSOHN	SCHLOMA	40		M	M	MERCHANT	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WILEJKO WILNA	PARENTS: JANKEL LEWINSOHN WILEJKO-WILNA	MICH	FLINT
2		"	HINDA	34		F	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
3	UNDER 16	"	LIPMAN	10		M	S	CHILD	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	UNDER 16	"	MICHL	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5		BERZON	LEJBA	21		M	S	CLERK	"	POLISH	"	RUSSIA	"	LITUANIA	KOBRYN	FATHER: ABRAM SCHMUL BERZON KOBRYN GOUV. GRODNO, RASTNERST 1	N Y	NEW YORK
6		DYMAND	MALKA	52		F	WD	BUSINESS WOMAN	"	RUSSIAN	"	"	"	POLAND	BRESTLITOWSK	SISTER: SORA KARASCHINSKY BRESTLITOWSK NIKOLEWSKI ST39	"	"
7		KAC	ICEK	18		M	S	CLERK	"	POLISH	"	POLAND	"	"	WOLYNSK	FATHER: LEIB KATZ, WOLYNSK	"	"
8		"	BERISCH	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9		"	SZMUL	26		M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	PIESK	FATHER: CH. KATZ, BIALYSTOCK		
10		KAPLAN	JACOB	24		M	S	STUDENT	"	RUSSIAN	"	"	"	"	G. GRODNO NOWOGRADO WOLYNSK	VESALSKAJA 16 BROTHER: MORDKA KAPLAN, NOWO-	"	BROOKLYN
11		"	ESTER	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	GRADO WOLYNK GUCIENSKAJA 25 " " "	MASS.	WOLLOSTONE
12		GRENDIER	SARA	35		F	M	HOUSE WIFE	NO		NO	RUSSIA	"	RUSSIA	GYDKEWISCH MINSK	MOTHER: ESTER CHERTOG,	"	"
13		GWREWICZ	ZYSKIND	17		M	S	PRINTER	YES	POLISH	YES	POLAND	"	POLAND	LODZ	NUNIETZ, GOUV. MINSK AUNT: CHANA ROSENTHAL PIOTRKOW, POLAND	N Y	NEW YORK
14		~~SZTEIN~~	~~BYNA-NICHA~~	~~61~~		~~F~~	~~WD~~	~~NONE~~	~~NO~~		~~NO~~	~~RUSSIA~~	~~HEBREW~~	~~POLAND~~	~~WARSAW~~	~~SON: SALMAN SZTEIN~~	~~R I~~	~~PROVIDENCE~~
15		~~"~~	~~CHAJA~~	~~55~~		~~F~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~POLISH ARMY BROTHER: SALMAN SZTEIN~~	~~N Y~~	~~NEW YORK~~
16		~~LAJDMAN~~	HIRSCH	17		M	S	BRUSH MAKER	YES	YIDDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WLODAWA	~~POLISH ARMY~~ UNCLE: W. STEIN, WLODAWA, STARONIESKA 21	~~N Y~~ N Y	~~"~~ NEW YORK
17		WEINER	FRIMA	63		F	WD	NONE	NO	----	NO	UKRAINE	"	UKRAINE	SUDILKOW	SON: M. WEINER, SUDILKOW WOLYN. GUB.	ILL	CHICAGO
18		"	BEZALD	22		M	S	CLERK	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	"	BROTHER: " " "	"	"
19		"	EDIA	19		F	S	SEAM STRESS	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
20		"	HINDA	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
21		WEINER	RYWKA	40		F	M	HOUSE WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: REJZI GELFAUD, SUDIKOW	"	"
22	UNDER 16	"	CYPA	15		F	S	PUPIL	NO	"	"	"	"	"	"	GRANDMOTHER: " "	"	"
23	UNDER 16	"	WITKA	13		F	S	"	NO	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24	UNDER 16	"	RUCHLA	10		F	S	"	NO	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25		BURAK	HERSZKO	17		M	S	TAILOR	YES	"	"	POLAND	"	POLAND	KOBRYN	MOTHER: INDER BURAK, KOBRYN GOUV. GRODNO	N Y	NEW YORK
26		MYLDINER	HENCIA	45		F	M	HOUSE WIFE	NO		NO	"	"	"	SZELRCZIN	SISTER: FEIGE ZITCA, SZELRCZIN GOUV. LUBLIN	"	"
27		"	RYWKA	19		F	S	SEAM STRESS	YES	YIDDISH	YES	"	"	"	"	AUNT: " " "	"	"
28		"	DWOJRA	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
29	UNDER 16	"	MOJSZE	7		M	S	NONE	NO	-----	NO	"	"	"	"	" " " "	"	"
30		PESZKES	WIGDOR	22		M	S	COBBLER	YES	YIDDISH	YES	LITUANIA	"	LITUANIA	KOBRYN	MOTHER: ESTER PESZKES DWGITZIN, GOUV. GRODNO	"	"

51

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . .
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D 13

Arriving at Port of NEW- YORK, SEP 18 1920, *19* 141

16—218

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his country after temporarily engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	YES	NO	-	-	PARENTS IN LAW: JSAAC STEIN-MANN, FLINT, MICH. 3011 JND.A.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BR.	BL.	BR.	NONE	POLAND	WILEJKE-WILUS
2	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	"
3	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	—	"	"
4	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	"	"
5	YES	"	5	"	"	"	GRAND-FATHER JAN. ADLER 92 [illegible] TH STR. NEW-YORK.	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-	RUSSIA	BREST-LITOWSK
6	"	"	5	"	"	"	SON LOUIS DIAMAND, NEW-YORK 264 MADISON STREET.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	-	"	"
7	"	"	YES 25	"	"	"	BROTHER JAKOB KATZ NEW-YORK C.O.GREENBERG ,213 JORSYTH-ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	BR.	BR.	BR.	-	POLAND	WOLYNSK,
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	-	"	"
9	"	"	YES	"	"	"	BROTHER JAKOB COHN, BROOKLYN 30 PAWEL-STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	-	LITHUANIAN	PRESK.
10	"	"	10	"	"	"	SISTER ANNIE STOUSS, WOLLOSTON WIELLOW-STR. 136. (MASS.)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	~~PALE~~ BR.	BR.	GR.	-	POLAND	NOWOGRODO-WOLYNSK .
11	"	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BR.	-	"	"
12	YES	"	20	"	"	"	HUSBAND ITZO GRENDIER, ADR. ITZIG LEVINE, BROOKLYN, 72 JONSON AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	BL.	-	RUSSIA	NUNIETZ.
13	NO	"	~~20~~	"	"	"	BROTHER MORITZ HOROWICZ. 140 EATON STR. PROVIDENCER.I.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BR.	BR.	GR.	-	POLAND	LODZ.
14	--																									
15																										
16	YES	MYSELF	25	"	"	"	UNCLE SAM ROSHETZ NEW-YORK 149 RUDINGTON STR.	No	EVER	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	"	"	BL.	-	POLAND	WLODAWA.
17	NO	"	50	"	"	"	BROTHER S. WIENER, CHICAGO 2332 W. FANIN STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-	UKRAINE	JNDILKOW.
18	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	-	"	"
19	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-	"	"
20	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-	"	"
21	"	"	—	"	"	"	HUSBAND S. WEINER, CHICAGO 2332 W. TANIN STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	~~PALE~~ BL.	BR.		-	"	SUDILKOW.
22	"	"	—	"	"	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-	"	"
23	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-	"	"
24	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	-	"	"
25	YES	"	15	"	"	"	UNCLE SIMON BLOOM, MONTGOME-RY STR. 23 NEW-YORK .	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GR.	-	POLAND	KOBRYN
26	"	"	30	"	"	"	HUSBAND CHAEM MYLDINER 318 RIVINGTON STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	BR.	-	"	SZELRCZIN
27	"	"	—	"	"	"	FATHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-	"	"
28	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BL.	GR.	-	"	"
29	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	-	"	"
30	"	"	10	"	"	"	COUSIN MORIS LEVY, 99 REED-STR. - NEW-YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	~~PALE~~ BR.	BR.		-	LITHUANIAN	KOBRYN.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this ___ day of _____, 19

at _____

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exception from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean an "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Africa Negro, who therefore from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maryland to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

14

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30.TH., 1920.

14—213

1	2		3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.		Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Able to — Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1		FELDER	✓	ARON	34	M	M	JEWELER	YES	RUSSIAN, POLISH, GARMAN, ENGLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WOLA-MIECHOWA	MRS. RUCHLA FELDER, WOLA-MIECHOWA	P.A.	SCRANTON
2		FELD	✓	RUCHLA	17	F	S	–	"	POLISH, GERM.	"	"	"	"	"	AUNT: " " "	"	"
3	UNDER 16	"	✓	MARKUS	12	M	"	SCHOLAR	"	HEBREW	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	UNDER 16	"	✓	PHILIP	10	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
5	UNDER 16	"	✓	PERLA	15	F	S	"	"	POLISH, GERMAN, HEBREW	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
6	UNDER 16		✓	HENEZA			"	"	"	NO	--	NO	"	"	"	" " " "	"	"
7		EWENCEN	✓	SONIA	44		M	–	"	----		"	RUSSIAN	"	"	BROTHER: WULF CHAJET, KOJE-LAW, STEINKOWKER STR.	NY	NEW-YORK
8		"	✓	HIRSCH	16		S	BARBER	YES	RUSSIAN		"	"	"	"	" " " "	"	"
9		"	✓	CHANA	13		"	–	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
10	UNDER 16	"	✓	MORDCH	14		"	–	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
11	UNDER 16	"	✓	LUBA	12		F	"	–	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
12		KORCZAK	✓	JENIA	18		"	"	TAILOR	"	POLISH	YES	POLAND	"	"	WLADIMIR-WOLINSKY	FATHER: GUSCHE KORCZAK, WLADIMIR-WOLINSKY, WALILEWSKI 6	"	"
13		BRAGINSKA	✓	PESCA	50		"	WD.TRADER	NO	"		"	"	"	"	BALNUSK	SISTER IN LAW: BREINE RUBENSTEIN BALNUSK	"	"
14		"	✓	BEILA	12		"	S	"	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	AUNT: " " "	"	"	"
15		MESMER	✓	REISIL	36		"	M	–	NO	NO	RUSSIAN	"	"	"	IZBICA	SISTER: DWORA LERNER, IZBICA	"	"
16		"	✓	JUDIS	11		"	S	TAILOR	"	–	"	"	"	"	" " " "	"	"
17		"	✓	CYPRA	17		"	"	"	"	–	"	"	"	"	" " " "	"	"
18		ZURAWCZYK	✓	PEJA	50		"	M	WIFE	"	–	"	POLAND	"	"	REYDKOWICE	UNCLE: B. GRENADIER, REYDKOWICE	"	BROOKLIN
19	UNDER 16	"	✓	GITLA	13		"	S	–	"	–	"	"	"	"	" " " "	"	"
20		"	✓	ABRAM	15		M	"	CAPEM.	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	" " " "	"	"
21		"	✓	JANKIL	13		"	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
22		"	✓	HIRSCH	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
23		SMOLICZ	✓	IDA	35		F	WIFE	"	HEBREW		"	"	"	"	WLADIMIR-WOLYNSK	THEIL SP INCE, WLADIMIR-WOLYNSK	"	NEW-YORK
24	UNDER 16	"	✓	CHAIM IL	10		M	S	–	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
25		SORSZER	✓	ESTERA	33		F	WIFE	"	RUSSIAN		"	"	"	"	LITCH	BROTHER IN LAW: SCHOLEM SCHOFSER, LITCH	MICH.	FLINT
26		"	✓	NEACH	17		S	–	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
27	UNDER 16	"	✓	ESR	15		"	"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
28	UNDER 16	"	✓	SCHOL	–		"	"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
29		GABAJ	✓	JOSEF	28		"	"	DENTIST	"	POLISH	"	"	"	"	WARSCHAU	PARENTS: GABAJ LYSIR, WARSCHAU	N.Y.	NEW-YORK
30		"	✓	MAJER	[illegible]		"	"	JEWELER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

51

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19*

14 — 143

14-215

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to said final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	100 YES	NO	1908— BROTHER IN LAW: JOSEF FLI[illegible] 10 NEW-YORK [illegible]OSWASCHINGTON AVENUE STATT.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	3	CL.	BL.	BLUE	NONE	POLAND	BORISLAW
2	"	UNCLE	AT NO	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	---	"	"
3	"	"	"	-	- FATHER: MOSES FELD, S.WASHING-																			
4	"	"	"	-	- TON AV. SCRANTON PA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	---	"	WOLA MICHAM
5	"	"	"	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---	"	"
6	"	"	"	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	"
7	YES	MYSELF	50 NO	-	- HUSBAND: JACOB EVENCHIK																			
8	"	MOTHER	- "	-	- 44 SUFFOLKSTR. NEW-YORK FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	"	"	BLCK.	---	RUSSIA	KOJELEW
9	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
10	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GR.	---	"	" "
11	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	---	"	"
12	"	MYSELF	5 "	-	- UNCLE: JOSEF SCHNITZER,																			
13	"	"	18 "	-	- 49 SUGVESANTAVE. BROOKLYN NEPHEW: NATHAN KOPENGUT 73 MADISONAVE. 111STR. N.Y-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	---	"	"
14	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	1	"	FAIR	"	---	"	WLADIMIR-WOLINSKY
15	"	"	4 "	-	- SON IN LAW: MAX PIEN, 115EAST HOUSTONSTR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	"	BR.	"	---	POLAND	BABRUSK
16	"	"	" "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	"	"	---	"	"
17	"	"	" "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GR.	BLACK	---	RUSSIA	IZBICA
18	"	"	50 "	-	- HUSBAND: SALOMON MURANCZYK BROOKLYN, 764 SUTTERSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	DFR.	GR.	---	"	"
19	"	MOTHER	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	LL.	BLACK	---	"	"
20	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FAIR	GR.	---	POLAND	RZYDKOWICZ
21	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	Fr.	---	"	"
22	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	---	"	"
23	"	MYSELF	50 "	-	- HUSBAND; HIRSCH S OLICZ ADR.																			
24	"	MOTHER	- "	-	- MR.BARASCH, NEW-YORK ZORIDR- STR. " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	---	"	"
25	NO	MYSELF	50 "	-	-																			
26	"	MOTHER	- "	-	- HUSBAND: I. SCHEZER, KLIPY, VICH. 3011 INDUSTRIALAVE. " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	---	"	"
27	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	GR.	DFR.	GR-	----	"	WLADOMIR-WOLINSK
28	"	"	- "	-	- " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						---	"	"
29	YES	MYSELF	30 "	-	- COUSIN: ROGOWSKI, [illegible]																			
30	"	FATHER	- "	-	- ST. NEW-YORK CITY. " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	"
																5	7	"	BL.	BLACK	----	"	WARSCHAU
																5	7	CL.	AI.	BLUE	----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

←613

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Vendas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Vendas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the nationality or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States' country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUE[illegible] 30, [illegible] THEREWITH, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by
owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly YEAH that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15.

D 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of the continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		KANISCHEWSKA	MIRA	54	F.	WD.	-	-	GOING TO [illegible]	-	POLAND	HEBREW	POLAND	STOLOWIZ	UNCLE F. BUSSEL, STOLOWITZ	TENN.	NASHVILLE.
		"	ABRAM	16	M.	S.	COBBLER	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
		KRASCHINSKI	SELIG	57	"	M.	MILLER	"	"	"	"	"	"	BARANOWICZ	BROTHER: S.SALASNIK, BARANO-WITZ, GEB, MINSK.	JLL.	CHICAGO.
		"	SOJIA	55	F.	"	-	"	"	"					"	"	"
		"	CZERNIA	72	"	WD.	-	-	-	-	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	JSRAEL	20	M.	S-	CLERK	YES	GERMAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	SCHEJNA	18	F.	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		GOLZMANN	NAFTALI	24	M.	M.	TAILOR	YES	HEBREW	"	UKRAINE	"	UKRAINE	SLAWITE	JTA GOLZMANN, SLAWITE .	JLL.	CHICAGO.
		"	SLATE	24	F.	M.	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		AISMANN	SCHLOMA	64	M.	"	MERCH.	"	"	"	"	"	"	"	P. SZUWAKS, SLAWITE	"	"
		"	LIBA	58	F.	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	SARA	19	"	S.	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	RUCHEL	19	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		ELBAUM	ABRAM	9	M	"	-	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE P. SOBAL, SLAWIT.	"	"
		"	JSAAK	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	FANIA	5	F.	"	-	-	-	-	"	"	"	"	" " "	"	"
		KUSCHER	GNENDEL	35	"	M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLAND	"	POLAND	CHERNIN	FATHER SCHMULE BLUMSTEIN CHERNIN	N.Y.	NEW.YORK
	UNDER 16	"	MOJSCHE	15	M.	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 16	"	LAIA	13	F.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 16	"	FAIGA	9	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	HINDE	17													
		LEHRER	JSRAEL	17	-	M,	SCHOLAR	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	BUKOWOWCE	BROTHER SIMCHA HABER, HOLODYNCZE , GALIZIEN	NY	NEW YORK
		"	CHAIE	40	F.	S.	H'WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 16	"	LEISER	13	M.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 16	"	SZEWA	6	F.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		HABER	RUCHLA	22	"	"	-	§	"	"	"	"	"	BURZSTYN	UNCLE JSAAK BERNSTEIN BURCZTYN	"	"
		SPEISAMANN	LEISER	54	M.	M.	COM.	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	COUSIN MOSES SCHWEBELBLATT GRODZISK.	"	"
		FELDHENDLER	RUCHEL	18	F.	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		PAKMANN	MOSES	27	M.	M	SOAP-FABR.	"	"	"	"	"	"	BYALYSTOK	FRIEND CHAIM CITRYN BIALYSTOCK.	MOUNTAINDALE	
		"	SCHLOMA	17	"	"	SOAPLAB .	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

Total passengers 29
Male citizens . . . . .
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15.

D 45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of the continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		KANISCHEWSKA	MIRA	54	F.	WD.	-	-	GOING TO BROTHER	-	POLAND	HEBREW	POLAND	STOLOWIZ	UNCLE F. BUSSEL, STOLOWITZ	TENN.	NASHVILLE.
		"	ABRAM	16	M.	S.	COBBLER	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
		KRASCHINSKI	SELIG	57	"	M.	MILLER	"	"	"	"	"	"	BARANOWICZ	BROTHER: S. SALASNIK, BARANO-		
		"	SOSIA	55	F.	"	-	"	"	"					WITZ, GEB. MINSK.	JLL.	CHICAGO.
		"	CZERNIA	72	"	WD.	-	-	-	-	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	JSRAEL	20	M.	S.	CLERK	YES	GERMAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	SCHEJNA	18	F.	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		GOLZMANN	NAFTALI	24	M.	M.	TAILOR	YES	HEBREW	"	UKRAINE	"	UKRAINE	SLAWITE	JTA GOLZMANN, SLAWITE .		
		"	SLATE	24	F.	M.	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	JLL.	CHICAGO.
		AISMANN	SCHLOMA	64	M.	"	MERCH.	"	"	"	"	"	"	"	P. SZUWAKS, SLAWITE		
		"	LIBA	58	F.	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	SARA	19	"	S.	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	RUCHEL	19	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		ELBAUM	ABRAM	9	M.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE P. SOBAL, SLAWIT.		
		"	JSAAK	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	FANIA	5	F.	"	-	-	-	-	"	"	"	"	" " "	"	"
		KUSCHER	GNENDEL	35	"	M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLAND	"	POLAND	CHERNIN	FATHER SCHMULE BLUMSTEIN CHERNIN	N.Y.	NEW.YORK
	UNDER 18	"	MOJSCHE	15	M.	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 18	"	LAIA	12	3 F.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 18	"	FAIGA	9	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	HINDE	17	-												
		LEHRER	JSRAEL	17	-	M.	SCHOLAR	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	BUKOWOWCE	BROTHER SIMCHA HABER,		
		"	CHAIE	40	F.	S.	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	HOLODYNCZE , GALIZIEN	NY	NEW YORK
	UNDER 18	"	LEISER	13	M.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
	UNDER 18	"	SZEWA	6	F.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		HABER	RUCHLA	22	"	"	-	§	"	"	"	"	"	BURZSTYN	UNCLE JSAAK BERNSTEIN BURCZTYN	"	"
		SPEISAMANN	LEISER	54	M.	M.	COM.	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	COUSIN MOSES SCHWEBELBLATT GRODZISK.	"	"
		FELDHENDLER	RUCHEL	18	F.	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		PAKMANN	MOSES	27	M.	M.	SOAP-FABR.	"	"	"	"	"	"	BYALYSTOK	FRIEND CHAIM CITRYN BIALYSTOCK.	"	MOUNTAINDALE
		"	SCHLOMA	17	"	"	SOAPLAB .	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

Total passengers 29
U. S. citizens 0
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 15 1920, *19*

D15

145

14—23

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after expense temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	50	NO	—	—	BROTHER: SAM GOLDFIN 925 BROADWAY NACHVILLE TENN- ESSE	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO.	NO	WELL	NO	5	5	DR.	FAIR	GR.	NONE	LITHUAN-	STOLOVICZ
2	"	MOTHER	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	11	"					
3	"	SELF	50	"	—	—	SON: H. KRO GE , 100026TH — STR. CHICAGO ILL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GR.	BLACK	---	"	BARANOWICZ
4	"	HUSBAND	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	CL.	"	"	---	"	"
5	"	SON	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	CLEAR	"	"	---	"	"
6	"	FATHER	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	---	"	"
7	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	---	"	"
8	"	SELF	30	"	—	—	BROTHER IN L W: ISMANN, CHICAGO ILL. 172 W. ADAMSTR .	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	CL.	DK.	GR.	---	UKRAINE	SLAVITE
9	"	HUSBAND	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	"
10	"	SELF	30	"	—	—	BROTHER: ISMANN, 17 W. ADAM- S.R. CHICAGO ILL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	DK.	GR	"	---	"—	"
11	"	HUSBAND	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FAIR	"	---	"	"
12	"	FATHER	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	CL.	"	"	----	"	"
13	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
14	"	FRIEND	50	"	—	—	NCLE: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	3	DR.	"	"	---	"	"
15	"	"	—	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	LIGHT	"	"	— —	"	"
16	"	"	—	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	— —	"	"
17	YES	MYSELF	20	"	—	—	HUSBAND: MORCHE KUSCHNER 115 LUDLOW STR. NEW.YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	BR.	— —	RUSSIAN	CHERNIN
18	"	MOTHER	—	—	—	—	FATHER " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	— —	"	"
19	"	4	—	—	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	LIGHT	"	— —	"	"
20	"	4	—	—	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	— —	"	"
22	YES	SELF	50	NO	—	—	BROTHER WILHELM HABER, NEW-YORK, 53 EAST 10 TH STR.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	"	—	—	"
23	"	"	—	—	—	—	UNCLE " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	FAIR	"	GR.	—	—	POLAND	BUKOCZOWCE
24	"	"	—	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	DK.	BR.	—	—	"	CHUCHOW
25	"	"	—	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BL.	GR.	—	—	"	BUKOWCZOWCE.
26	"	"	48	—	—	—	UNCLE SAMUEL HABER, NEW-YORK 216 E. H STON-STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	—	—	"	"
27	"	"	2	—	—	—	SON IN LAW MAX GEBAIDE NEW-YORK 865 E L72 ND STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	GR.	—	—	"	BURZSTYN
28	"	"	—	—	—	—	— " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	GR.	BL.	—	—	"	GRODCZISK
29	"	"	20	—	—	—	FATHER JAKOB BECKMANN MOUNTAINDALE NEW-YORK P.O.B.16. SULLIVAN COUNTY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BR.	BR-	—	—	"	WARSCHAU
30	"	"	20	—	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	—	RUSSIAN	MELNIK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], MASTER, of the [illegible], from DONZIG[illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of races or peoples does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible], [illegible] THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
& practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

146

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14-34

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA", Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		NUDEL	CLAWA	30		F M	---	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BILIGROLKE	PARENTS: JACOB GROSSER, BILIGROLKE	MD.	BALTIMORE
2	UNDER 18	"	CHAIM	9		M S	—	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: " "	"	"
3	UNDER 18	"	MOJSZE	7		M S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" "	"	"
4		SLOTNIK	LEJSER	17		M S	FARMWORK MAN	YES	AMERICAN	YES	"	"	"	SERBIN	MOTHER: ADELL SLOTNIK, SERBIN, BROMKO	NY	BROOKLYN
5		MERCER	ICEK	27		M S	BANKER	"	HEBREW	"	"	"	"	LUBOMIR	OTHER: LIEBE GITTEL MERCER LUBOMIR	"	"
6		"	PINCHOS	16		M S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-MOTHER: "	"	"
7		OKLOWSKA	ROSA	21		F S	SALES-LADY	"	"	"	"	"	"	KOPAIN	FATHER: MOSE J LONSKI, KOPAIN, BROMKO	ILL.	CHICAGO
8		KORZUCK	RYFKA	57		F M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND	NO	"	"	"	STOBNITZ	MOTHER IN LAW: JOSEF SCHNEK L R, STOBNITZ, GOUV. KIELE	NY.	NEW YORK
9		"	GITEL	22		F S	TAILORYES	"	POLISH	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
10		"	CHAIA	38		F WD	H'WIFE	NO	GOING TO HUSBAND	NO	"	"	"	"	PARENTS: L IB JURKOWICZ, STOPNITZ	"	"
11	UNDER 18	"	JOSEF	10		M S	CHILD	"	---	"	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: " "	"	"
12		MAJMENBERG	CHANA	23		F S	TAILORYES	"	HEBREW	YES	"	"	"	SOKOLOW	SISTER: M. LEWINSOHN, SOKOLOW	"	BROOKLYN
13		GINSBURY	OWSEJ	45		M DEV	MER-CHANT	"	ENGLISH	"	"	"	"	PINSK	FRIEND: SCHMUL RABINOWITZ PINSK	"	NEW YORK
14		BOBROWSKA	RAISLA	19		F S	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	PIETRZKOW	UNCLE: BEREK MUSCHKOWITZ, PIETRZKOW, GOUV. PIETRZKOW	MASS.	WORCESTER
15		"	CHANA	19		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
16		GITTLMAN	PHIPELEA	45		F M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND	NO	RUSSIAN	"	"	PINSK	UNCLE: BERL GOROJ PETRIKOW MINSK, SCHULG. 14	ILL.	CHICAGO
17		"	MORDKA	20		M S	TAILORYES	HEBREW	YES	"	"	"	"	"	" "	"	"
18		"	JANKIEL	16		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19	UNDER 18	"	MEJLA	14		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
20	UNDER 18	"	CHAIA	11		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21		SILBERKER	CHANA	18		F S	---	"	RUSSIAN	"	POLISH	"	"	ZUSK	SISTER: CYTA PEKERMAN, ZUSK	PA.	PHILADELPHIA
22		"	CYWIA	19		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23		TEICHER	ESTER	48		F M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND	NO	"	"	"	RUDKI	BROTHER: MARKUS HAUSER, CHOPC, LEMBERG	NY	NEW YORK
24		"	SURNIOL	24		F S	---	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
25		"	RYFFYA	22		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
26		"	TRAVLA	17		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27	UNDER 18	"	ISAAK	14		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 18	"	JOSEF	11		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
29	UNDER 18	"	MACIE	8		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
30		WOLKOWISKI	ABRAHAM	44		M S	CLOTH-WEAVER	"	RUSSIAN	"	"	"	"	BIALYSTOCK	MRS. WOLKOWISKI, SOKE, BIALYSTOK, BIALYSTOSOWSKA	"	"

20

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		NUDEL	CLAWA	30		F M	---	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BILIGOLKE	PARENTS: JACOB GROSSER, BILIGOLKE	MD.	BALTIMORE
2	UNDER 16	"	CHAIM	9		M S	—	"	" "	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: "	"	"
3	UNDER 16	"	MOJSZE	7		M S	---	NO	--- NO	"	"	"	"	"	"	"
4		ZLOTNIK	LEJSER	17		M S	FARMWORK MAN	YES	5-668 RUSSIAN YES	"	"	"	ZEBRIN	MOTHER: RACHEL SLOTNIK, ZEBRIN, GROJNO	NY	BROOKLYN
5		KERCER	ICEK	27		M S	BANKER	"	2-107415 5-668 HEBREW	"	"	"	LUBOMIR	OTHER: LIEBE GITTEL KERCER LUBOMIR	"	"
6		"	PINCHUS	16		M S	SCHOLAR	"	" "	"	"	"	"	GRAN -MOTHER:	"	"
7		ORLOWSKA	ROSA	21		F S	SALES-LADY	"	" "	"	"	"	KOSNIN	FATHER: MOJSZE ORLOWSKI, KOSNIN, GRODNO	ILL.	CHICAGO
8		KORZUCK	RYFKA	57		F M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND NO	"	"	"	STOBNITZ	MOTHER IN LAW: JOSEF SCHMAK L R, STOBNITZ, GOUV. KIELCE	NY.	NEW YORK
9		"	GITEL	22		F S	TAILORESS	YES	POLISH YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	" "
10		"	CHAIA	38		F WD	H'WIFE	NO	GOING TO BROTHER NO	"	"	"	"	PARENTS: LEIB JURKOWICZ, STOPNITZ	"	" "
11	UNDER 16	"	JOSEF	10		M S	CHILD	"	--- "	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: " "	"	" "
12		MAJOWNBERG	CHANA	23		F S	TAILORESS	HEBREW	5-668 YES	"	"	"	SOKOLOW	SISTER: M. LEWINSOHN, SOKOLOW	"	BROOKLYN
13		GINSBURY	OWSEJ	45		M DEV	MER-CHANT	"	1-10,69 ENGLISH "	"	"	"	PINSK	FRIEND: SCHMUL RABINOWITZ PINSK	"	NEW YORK
14		BOBROWSKA	HAISLA	19		F S	TAILOR	"	14-63201 8-2843 POLISH "	"	"	"	PIETRZKOW	UNCLE: BEREK MUSCHKOWITZ, PIETRZKOW, GOUV. PIETRZKOW	MASS.	WORCESTER
15		"	CHANA	19		F S	"	"	14-247733 3-1156 "	"	"	"	"	" " "	"	"
16		GITTLMAN	PRIPELEA	40		F M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND NO	RUSSIAN	"	"	PINSK	UNCLE: BERL GOROJ PETRIKOW MINSK, SCHULG. 14	ILL.	CHICAGO
17		"	MORDKA	20		M S	TAILORYES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
18		"	JANKIEL	16		M S	"	"	" "	"	"	"	"	" " "	"	"
19	UNDER 16	"	MEJLA	14		F S	"	"	11-291227-2-17-41-505 "	"	"	"	"	" " "	"	"
20	UNDER 16	"	CHAIA	11		F S	---	"	11-179249-918/37 "	"	"	"	"	" " "	"	"
21		MILWERKER	CHANA	18		F S	---	"	RU. SIAN "	POLISH	"	"	ZUSK	SISTER: CYPA PEKERMANN, ZUSK	PA.	PHILADELPHIA
22		"	CYWIA	19		F S	---	"	3-158319-8/24/39 "	"	"	"	"	" "	"	"
23		TEICHER	ESTER	48		F M	WIFE	NO	--- NO	"	"	"	RUDKI	BROTHER: MARKUS HAUSER, CHOPC, LEMBERG	NY	NEW YORK
24		"	SCHINDEL	24		F S	---	YES	2-705295-1/24/40. POLISH YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	" "
25		"	RYFFKA	22		F S	---	"	2-80+318-12/9/40 "	"	"	"	"	" "	"	" "
26		"	TRAVLA	17		F S	---	"	2-744308-6/12/40 "	"	"	"	"	" "	"	" "
27	UNDER 16	"	ISAAK	14		M S	---	"	" "	"	"	"	"	" "	"	" "
28	UNDER 16	"	JOSEF	11		M S	---	"	2-522098-5/12/39 "	"	"	"	"	" "	"	" "
29	UNDER 16	"	MASIE	8		F S	---	"	2-796957-12/9/40 "	"	"	"	"	" "	"	" "
30		WOLKOWISKI	ABRAHAM	44		M S	CLOTH-WEAVER	"	RUSSIAN "	"	"	"	BIALYSTOCK	MRS. WOLKOWISKI, ISOKE, BIALYSTOK, BIALYSTOSOWSKA 20	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence will in the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Lists of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

D16

List 16.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 8 1920, *19*

147

14—215

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after sojourning temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF $150	NO	--	---	HUSBAND: S. UR MUSEL, BALTIMORE, 1208 JEFFERSEN STR.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5		PALE	BRW.	BLACK	NONE	POLAND	BILIGRODKE
2	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	BLACK	"	----	"	"
3	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	"	---	"	"
4	YES	"	$25	"	--	---	SISTER: JOE JAFFEE, NY. BROOKLYN, 941 4TH. AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GREY	---	"	CEBRIN
5	"	"	$30	"	--	---	FATHER: M. KARCER, 122 STAUNTON STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BLUE	---	"	LUBOMIR
6	"	"	$20	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GREY	---	"	"
7	NO	"	~~$2~~	"	--	---	COUSIN: MRS. L. KRUGER, 1407 HARDYNY STR., CHICAGO H.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BLUE	----	"	KOBRIN
8	YES	"	YES	"	--	---	HUSBAND: H. M. KORCUCK, NY. CITY, 18 SHEV STR. 88 Sheriff St	"	"	Med. Cert. Semitic	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	BLACK	GREY	BROWN	---	"	STOPNITZ
9	"	"	( )	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	"	---	"	"
10	"	"	"	"	--	---	~~BROTHER-IN-LAW~~ H. M. KORCUCK, NY CITY, ~~18 SHEV~~ STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	GREY	---	"	"
11	"	"	"	"	--	--	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	----	"	"
12	"	"	$30	"	--	--	SISTER: E. BILASCH, BROOKLYN NY. 180 CHESTER STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	BLACK	----	"	SOKOLOW
13	"	"	YES	"	--	--	BROTHER IN LAW: ISIDOR RABINOWITZ, 214 EAST 9 TH. STR. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	GREY	----	"	PINSK
14	NO	"	15	"	---	---	FATHER: MR. MAX GOLDBERG, 98 WATER STREET, WORCESTER, MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	PALE	FAIR	BLUE	---	"	BELCHATVUE
15	"	"	15	"	---	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	---	"	"
16	"	"	$27	"	--	---	HUSBAND: MR. JOSEF GITELMAN, 1232 NORTH, CLAREMONT AVE. CHICAGO, ILL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BROWN	GREY	---	RUSSIA	PETRIKOW
17	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---	"	"
18	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	---	"	"
19	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	=	"	"	---	"	"
20	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	---	"	"
21	"	"	~~YES~~	"	--	---	FATHER: Z. MELINEFKER, PHILADELPHIA, 335 ~~GARRSON~~ STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	BR.	BLACK	BROWN	---	POLAND	ZUSK
22	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
23	YES	"	$30	"	--	---	HUSBAND: CHAIM TAICHER, 47 LEWIS STREET, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		PALE	"	BLACK	---	"	CHLOPE
24	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	----	"	OTTOROW
25	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	BROWN	---	"	"
26	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	---	"	"
27	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BLACK	BLACK	---	"	"
28	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	BROWN	BROWN	---	"	"
29	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	"	"	---	"	"
30	"	"	15	"	--	---	JACOB WOLKOW, 1773 BROTHER: MADISON AVE, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	"	---	"	BIALYSTOK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lindas (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lindas
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discriminations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom were passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this .. day of ., 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

143

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—46.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30 TH., 19 20.

14-213

1	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
										7-787654-505-12/9/40								
1		KAUFMANN	REGINA	20		F	S	----	YES	POLISH	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	OSTROLENKA	BROTHER: LAIB KAUFMAN, OSTROLENKA	NY	NEW YORK
2		FRYDMANN	MOSZEK	31		M	S	CAP-MAKER	"	HEBREW	"	RUSSIAN	"	"	WARSCHAU	FATHER: DAVID FRYDMAN, WARSCHAU, GELNERSTR. 9.	"	" "
3		ELMANN	SCHAJA	27		M	S	TEACHER	"	POLISH	"	POLISH	"	"	KOBRYN	PARENTS: ELMAN BENJAMIN KOBRYN	"	" "
4		STAROBINEC	RYWKA	38		M	M	TAILOR	NO	----	NO	"	"	"	MAISK	BROTHER: SCHMUL KATZ, MOHESIUS, MINSK	"	" "
5		"	HIRSCH	17		M	S	DYER	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	" "
6	UNDER 16	"	SARA	15		F	S	----	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
7	UNDER 16	"	JANKIEL	13		M	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
8	UNDER 16	"	BERKA	11		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
9	UNDER 16	"	ARON	8		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
10		REIF	DORA	24		F	S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	ROSTITSCH	COUSIN: HIRSCH KOMMRITZER, ROSTITSCH	"	" "
11		"	SCHINDLA	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
12		FRYDMAN	MALKE	8		F	WD	DAUGHTER	"	"	"	"	"	"	KOBRIN	MOTHER: MINNIE MINZ, KOBRIN, GRODNO FATHER: BORUCH SACKIN,	"	" "
13		~~SULIS~~	SARA	42		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	KAZANY	KOZANY, GRODNO	IND.	EVANSVILLE
14		"	JONTA	12	3	M	S	CHILD	"	"	"	"	"	"		GRAND-FATHER:	"	" "
15		"	TEWEL	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"	" "
16		"	ROZA	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"	" "
17		"	~~ISRAEL~~	5		M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"	" "
18		KAC	MARJEM	24		F	S	MAKER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	FATHER: LINA KAC, ARSCHAU, ZACHARJIM SYR. 15	NY	BROOKLYN
19		LEWIN	BERKS	37		M	M	MER-CHANT	"	HEBREW	"	"	"	RUSSIA	MOZIR	MOTHER: NECHAMA LEWIN, MOZIR, PINSK, POTROWSKA 37	"	NEW YORK
20		"	MERA	30		F	M	----	"	"	"	"	"	"		FATHER: SZYMSZE KLECK, MINSK	"	" "
21		"	ICEK	6		M	S	----	NO	----	NO	"	"	"		GRAND-FATHER:	"	" "
22		"	~~ISRAEL~~	4		M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"	" "
23		GOLDBERG	NAFTALI	25		M	S	TAILOR	YES	RUSSIAN	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	HORODEC	MOISERE GOLDBERG, HORODEK GRODNO	GA.	MILEN
24		POMERANC	AUSZEL	27		M	S	TEACHER	"	"	"	"	HEBREW	"	BIELSNIC	PARENTS: ITZIG POMERANC, BIELSNIC	DC	WASHINGTON
25		KREES	ISSAIK	26		M	S	MER-CHANT	"	HEBREW	"	"	"	"	RUDKI, (LEMBERG)	MOTHER: CHEVIA KREES, RUDKI	NY	NEW YORK
26		KEMPER	ABRAM	27		M	M	DEALER	"	"	"	"	"	"	KOWAL	PARENTS: JOSEF KEMPER, KOWAL	MICH.	DETROIT
27		"	BEILA	21		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28	UNDER 16	"	CHAIA		1	F	S	—	NO	—	NO	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: "	"	"
29		GRUNBERG	SIMCHE	75		M	WD	FARMER	"	----	"	"	"	"	KOBRYN	ACQUAINTANCE: MALKA FEIN-FELD, KOBRYN, GRODNO	NY	NEW YORK
30		"	PERLA	28		F	S	CHILD	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" "	"	"

Total passengers 31
U. S. citizens . . . . .
Aliens 31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1 1920, 19

143

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
								FATHER: MERCHANT YTZOLOK,NY																		
1	YES	MYSELF	80	NO	--	---	133 WEST, 118 TH. STR.	NO	EVER	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	4	PALE	BROWN	BROWN	NONE	POALND	OSTROLENS-KA
2	"	"	"	YES	"	--	--- COUSIN: HARRY OPPANHEIM, 390 GRAND STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	BLACK	BLACK	--	RUSSIA	GRODNO
3	"	"	"	"	--	---	BROTHER: MOSES ELMANN, NY. CITY, 199 AVENUE A AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	BROWN	"	GREY	---	POLAND	KOHRYN
4	"	"	"	"	--	---	HUSBAND: MEYER STAROPINEZ, NY CITY, 235 E. 122 STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"		BROWN	---	"	MINSK
5	"	"	"	"	--	---	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6		"	FAIR	GREY	---	"	"
6	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FAIR	"	"	---	"	"
7	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	BROWN	"	BLACK	----	"	"
8	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
9	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	"
10	"	"	20	"	--	---	BROTHER: HARRE REIF, NY., 37 WEST 17 TH. STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	PALE	RED	BLUE	---	"	ROLTIECH
11	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FAIR	"	---	"	"
12	"	"	20	"	--	---	SON: JULIAL PALEWSKI, C.O. ARON MINTZ,752 BROADWAY NY-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BROWN	BLUE	---	"	KOPRIN
13	NO	"	NO	"	--	---	FATHER: K. BELLIS, 621 GUN STREET, EVANSVILLE IN.												4	10	"	BLACK	BLACK	---	RUSSIA	KAZANY
14	"	"	"	"			GRAND FATHER:															FAIR		---		
15																						BLACK		---		
16																						PALE				
17																								---		
18	YES	SELF	15	NO	--	---	SISTER: HELENA DUSTMANN, BROOKLIN AV SENT AVENUE 588	No	ALWAYS	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5	6	RED	BROWN	BROWN	---	POLAND	WARSCHAU
19	"	"	100	"	--	---	BROTHER: ABEL WILLIAM, NY. 102 WEST 101 STR. COLUMBIA AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	GREY	---	RUSSIA	MOKIR
20																			5	3	"					
21							UNCLE:																			
22																					"	BLACK	BROWN			
23	NO	SELF	10	NO	--	---	BROTHER: CHAIM GOLDBERG, MILLING, GA. 450 COTTON VEN	No	ALWAYS	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5	6	Rex	Rex	Rex	---	POLAND	HORODEK
24	"	"	16	"	--	---	UNCLE: S. KUPERMAN, 700 TH. S.W. WASHINGTON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	PALE	"	BLACK	---	"	BERESINA
25	YES	"	3	"	--	---	UNCLE: CHAIM TEICHER, 17 LOUIS STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	GREY	---	"	KOROPASCH (RUDKI)
26	NO	"	YES	"	--	---	FATHER IN LAW: JOSEF SCHYF-MAN, [illegible] ICH., 43 LELIN STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACH	BLACK	---	"	KOWAL
27	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"		"	----	"	"
28	"	"	"	"	--	---	GRANDFATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"		"	----	"	"
29	YES	"	50	"	--	---	SON: A. GOLDBERG, 41 PITT STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BROWN	BLUE	---	RUSSIA	KOBRYN
30	"	"	"	"	--	---	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"		BROWN	---	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jos Lundas (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the BUSQUE[illegible], from DUNZIG, do solemnly sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Schmidt
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

150

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11-49.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18. D 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANA. *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30.TH., *19* 20.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ORLOWSKI	JOSSEL	45		M	M	TAILOR	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	KOBRYN	FATHER.: SCHMUL ORLOWSKI, KOBRYN,	N.Y.	NEW-YORK
2		"	REISEL	38		F	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	FRUMA	16		"	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		FAJNLELD	EISIG	30		M	S	BOOKKP.	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: REISEL ALTSCHULER, POLTAWA	CAL.	SACRAMENTO
5†		SZLIF	SURA	35		F	"	DAUGHT.	"	RUSSIAN	"	"	"	"	KOWNO	FATHER: BENJAMIN ZOZULA, NOWOGROD	N. Y.	NEW-YORK
6		ZOZULA	GEDALJ	25		M	"	CHAUFF.	"	"	"	"	"	"	NO WOGROD	DAUGHTER: ZYNOIE ATLAS, CHELM	"	"
7		ZEMELMANN	DYSZA	60		F	M	TAILOR	NO	GOING TO HUSBAND	NO	"	"	"	CHELM	SIST R: " " "	"	"
8		"	BREINDLA	24		"	S	"	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	FRIEND: MICHLA KUFSCHUSS, WARKOWICE	"	"
9		GIMBER	CZERNA	40		"	M	DENTIST	"	RUSSIAN GERMAN	"	"	"	"	WARKOWICE	"	"	"
10	UNDER 16	"	MARJEM	15		"	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	UNDER 16	"	ROCHEL	10		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		LELCZUK	KEJLA	47		"	M	WIFE	"	POLISH RUSSIAN	"	RUSSIA	"	RUSSIA	PINSK	COUSIN: ELKE CHAIA KANTOR, PINSK, 7.NOWOMINSKI SAVLOK	"	BROOKLYN
13	VL 370/991	"	ABRAM	13		"	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	UNDER 16	"	LEIB	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 16	"	BORUCH	9		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		OBERFERST	FRIGA	27		F	M	WIFE	"	HEBREW	"	POLAND	"	POLAND	IZBIKA	BROTHER: JON SILBERZWEIG, IZBIKA	"	NEW-YORK
17	UNDER 16	"	CHANA	13		"	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	UNDER 16	"	ABRAHAM	9		"	M	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19		WAGEN	WOLF	29		"	"	JOINER	"	POLISH, GERM.	"	"	"	"	WLADOMIR-WOLINSK	SISTER: MANIE WAGEN, WLADIMIR-WOLYNSK	"	"
20		FINKIELSTEIN	RUCH L	47		F	M	WIFE	NO	GOING TO HUSBAND	NO	"	"	"	WYSWINA CH	PARENTS: SCHAUL LIKWER, WYSWYNACH	"	BROOKLYN
21		"	CHAIA	17		"	S	---	YES	RUSSIAN HEBREW	YES	"	"	"	"	"	"	"
22	UNDER 16	"	HIRSCH	14		"	M	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		BRENNER	MAIKE	44		F	M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	KOWNO	MOTHER: EWOIRE SCHUFMANN, BERESTECKU	"	NEW-YORK
24	UNDER 16	"	RUCHLA	15		"	S	—	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	"	"	"
25	UNDER 16	"	CHAIA	12	6	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	UNDER 16	"	ABRAM	10		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		PINSEL	SABINA	20		F	S	TAILOR	"	POLISH HEBREW	"	"	"	"	WOLA-MICHOWA	FATHER: WOLF PINSEL, WOLA-MICHOWA	"	"
28		CUNG	CHAIA	24		"	"	"	"	RUSSIAN	"	"	"	"	WLADIMIR-WOLYNSK	AUN : RYWKA CUNG, WLADIMIR- WOLYNSK	"	"
29		MELCER	CYPA	23		"	"	—	"	POLISH,	"	"	"	"	MINSK	MOTHER: SORE MELCER, MINSK, SAVANNE 22.	"	"
30		LIBERMANN	WISCHKA	24		"	"	TAILOR	"	HEBREW, GERMAN	"	"	"	"	KOSSOV	BROTHER: CHIEL LIEBERMANN, KOSSOV SIEDLETZ	MICH.	DETROIT

55

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19*

151

16—218

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See also page 3, line 6, for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	100	NO	NO	—	SISTER: A. GREENBERG, 11. PITTSTREET, NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	CL.	BL.	BR.	NONE	RUSSIA	KOBRYN
2	"	HUSBAND	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FAIR	GR.	—	"	"
3	"	FATHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	—	"	"
4	"	SELF	50	"	—	—	BROTHER IN LAW: A. GREENBERG 11.PITTSTR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BLCK.	BLCK	—	"	"
5	NO	"	60	"	—	—	BROTHER: S. SCHLIFF, 4525. 10.TH. AVE. SACRAMENTO CAL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BLACK	—	"	KOWNO
6	YES	"	15	"	—	—	BROTHER IN LAW: D. LIPENBERG, 907 TRINITY AVE. N.Y. BRON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BLUE	—	"	NOWOGROD
7	"	"	20	—	—	—	BROTHER: H. ZEITELMANN, 1775 HUNTERDONSTR. NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	—	BR.	—	"	CHELM
8	"	FATHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	RDFR.	GRBL.	—	"	"
9	"	SELF	60	"	—	—	HUSBAND: MAX GIMPLER, 774 E. 121. STREET, N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	BLUE.	—	"	CHAGARTEN
10	"	FATHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BLACK	—	"	BANSKE
11	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"
12	"	SELF	70	"	—	—	SON IN LAW: M. SCHMUEL SCHU- BATH, 524 PAELLSTR. BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	MARIOPOL
13	"	"	—	"	—	—	BROTHER IN LAW:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	PINSK
14	"	MOTHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIR	GR.	—	"	"
15	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
16	"	SELF	20	"	—	—	HUSBAND: M. OBERFERST, 388.E. HOUSTON STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BR.	—	POLAND	MIALOBRZEGE
17	"	MOTHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	BLUE	—	"	JZBICA
18	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	—	"	DFR.	BR.	—	"	"
19	"	SELF	30	"	—	—	COUSIN: JAKOB ZUNG SCHLIN- BORN, 178 RIVINGTON ST. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BLCK	BLUE	—	"	WLADOMIR-WOLYNSK
20	"	"	20	"	—	—	HUSBAND: SCHOLM FINKELSTEIN, 89 THROOP AVE. BROOKLYN N-Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	BLCK.	—	"	WYSWINACH
21	"	MOTHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	FAIR	BR.	—	"	"
22	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	11	"	DFR.	"	—	"	"
23	"	SELF	300	"	—	—	HUSBAND: M. ROSENFELD 319.E. 6TH. STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	GR.	"	—	RUSSIA	BERESTECKA
24	"	MOTHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	BLACK	—	"	"
25	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	BRGR.	—	"	"
26	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—				BL.GREY	—	"	"
27	"	SELF	10	"	—	—	UNCLE: BENZION VOGEL, 108 PIKESTR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	BR.	BR.	BL.	—	POLAND	WOLAMIERO-WLADIMIR-WOLYNSK
28	"	"	10	"	—	—	FATHER: JACOB CUNG, SCHLIN- BORN, 178 RIVINGTONSTR. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GBR.	—	USSIA	
29	"	"	25	"	—	—	COUSIN: ARON LOPIDOS, 20 E. 121.TH. STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	CL.	BL.	BLACK	—	POLAND	MINSK
30	NO	"	40	"	—	—	SISTER: MOLLIE GITBERG, DE- TROID MICH. ELLEROI ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	FRESH	BR.	GR.	—	"	KOSSOV

NOTE. Fill to Act of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dunda 1, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dunda
Commanding Officer.

Sworn to before me this ___ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8—*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9—*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10—*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12—*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13—*Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

15

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MONSZCZYK	JACOB	13		M S	---	NO	Going To Father	NO	POLISH	HEBREW	POL. NO	LITOWSK	AUNT: ESTER BEN, BREST LITOWSK, MJEDOWA 20.	NY	NEW YORK
2		"	SARA	10		F S	---	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
3		GOLDENBERG	MRAJNA	36		F M	WIFE	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	SISTER: ESTER BEN, BREST LITOWSK, MJEDOWA 20.	"	"
4	UNDER 18	"	JACOB	13		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
5		SCHWIRAK	RYWKE	60		F WD	WIFE	NO	Going To Son	NO	"	"	"	SLUZK	SISTER: ZELIG SCHANTALKIN, SLUZK, MINSK	"	"
6		"	BEILA	26		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	~~SISTER~~ AUNT: " "	"	"
7		"	SURA	22		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8		"	SCHEINA	19		F S	--	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9		~~EINSTEIN~~	~~BOULA~~	34		F M	~~WIFE~~	"	"	"	"	"	"	~~SLAVIN~~	ROCHEL V STEINBAUM, PARES-NITZA	~~NISS, KANSAS CITY~~	
10		"	ISELIK	10		M S	--	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
11		ROSENZWEIG	MOJZE	65		M M	CHAIR-MAKER	YES	Hebrew	YES	Polish	Hebrew	Pakua	CZESTOCHAU	BROTHER: DAWID ROSENZWEIG, CZESTOCHAU, PIOTRKOWSKI	NY	NEW YORK
12		"	CHANE	50		F M	WIFE	NO	Going To Son-in Law	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
13		"	CITTEL	20		F S	TAILOR	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
14		MELAMED	TEMA	22		F S	CHILD	"	"	"	"	"	"	ANTOPOL	FATHER: MELAMED, HERMIE, ANTOPOL, GRO NO	ILL	CHICAGO
15		MUCZNIK	SZYFRA	42		F M	HOUSEWIFE	"	Going To Husband	NO	"	"	"	KOWNO	SON: JANKEL MUCZNIK, KOWNO	"	"
16		"	SYMCHA	22		M. S.	PHOT.	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
17		"	MANIA	20		F. "	OD.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18		"	SCHMUL	17		M. "	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19		LUTOMINSKA	RUCHEL	21		F. "	TAILOR	"		"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER SAUL LUTOMISKA WARSCHAU, OJECKA 19.	N.Y.	NEW - YORK.
20	U.S. CIT.	CHAMES	YEMAS	40		" M.	WIFE	"	"	"	"	"	"	LITW.	BROTHER IN LAW: MENDEL WAGAN BRUSKIENKI, GRODNO	OHIO	CLEVELAND.
21		"	MORCHEL	20		" S.	LAB.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		"	JOSEF	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
23		"	ISRAEL	14		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24		KAJAN	SCHAJA	30		F. M.	TRADER	"	"	"	"	"	POLAND	BR. CT LIT.	DAUGHTER: SARA FEIER, SCHITZ	ILL.	CHICAGO.
25		"	SCHEINA	20		F. S.	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26		"	JAC T	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27		"	SZEPSEL	16		M. "	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		EISENMANN	LEISER	37		" M.	FARMER	"	HEBREW	"	"	"	"	KOVNO	FATHER IN LAW: LEIZER LEHMANN KOVNO.	N.Y.	NEW-YORK.
29		"	ESTER	31		F. "	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30	UNDER 18	"	HELENA	4		" S.	-	-	-	-	"	"	"	"	" " "	"	"

56

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . —
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

14—213

Arriving at Port of NEW - YORK - , SEP 18 1920 , 19 153

D19

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See note for full text of this question.)	Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
1	YES	MYSELF	NO	-	-		306 BLOOME-STR.NEW-YORK.	NO	EVE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	PALE	BL.	GR.	-NONE-	POLAND	PREST-LIT.
2	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	9	"	"	BL.	-	-	"	"	"
3	"	"	60	"	-	-	HUSBAND: ABRAM GOLDBERG 309 BROOME STR.NEW-YORK.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-2	"	"	GR.	-	-	"	"	"
4	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	"	"	-	-	"	"	"
5	"	"	10	"	-	-	SON JOSEPH SHAPIRO, NEW-YORK 179 E .101 TH STR.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	GR.	GR.	-	-	POLAN	SLUSK.
6	"	"	-	"	-	-	" FATHER " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	BR.	"	-	-	"	"
7	"	"	-	"	-	-	" " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	BL.	"	-	-	"	"
8	"	"	-	"	-	-	" " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	"	"	-	-	"	"
9	NO						~~HUSBAND HERSCHEL WEINSTEIN KANSAS CITY, MISS. 1129 EAST 9TH~~												5	1	"	BR.	"	-	-	"	~~BRESNITZA~~
10																											
11	YES	"	10	No	-	-	SON IN LAW: ISI WOLLREICH ~~1330~~ BROOK AVE BRONX N.Y.	"	"	No	Ever	YES	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	GR.	"	-	-	"	PRZEDBORZ
12	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-	"	BR.	BL.	-	-	"	NOWOKADOMSK.
13	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	"	"	-	-	"	CZENSTOCHAU
14	NO	"	3	-	-	-	UNCL : ISRAEL GOLDBERG 2121 NO. ROSEN STR.CHICAGO.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5		"	BR.	"	-	-	RUSSIAN	ANTOPOL.
15	"	"	1	-	-	--	HUSBAND:R. KUTSCHNICK 1246 S.ST.LOUIS-AVE CHICAGO.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	GR.	BR.	-	-	"	KORITZ.
16	"	"	-	-	-	-	FATHER " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	BR.	"	-	-	"	NOWOGROD.
17	"	"	-	-	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	"	"	-	-	"	KORITZ.
18	"	"	-	-	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	=	-	5	4	"	"	"	-	-	"	NOWOGROD.
19	YES	"	[illegible]	-	-	-	BROTHER IN LAW HARRY STEIN 306 E 102 ND STR.NEW.YORK.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	4	9	"	BL.	GR.	-	-	"	SKERSEK.
20	NO	"	YES	-	-	-	HUSBAND MICHAEL CHAVES, 2621 E.46.STR.CLEVELAND,O.IO.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	"	BR.	-	-	LITH.	DRUSKIMIKI
21	"	"	[illegible]	-	-	-	FATHER " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	10	"	BR.	"	-	-	"	"
22	"	"	-	-	-	-	= " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	9	"	"	"	-	-	"	"
23	"	"	-	-	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	"	"	-	-	"	"
24	"	"	YES	-	-	-	SON: NATHAN COHEN. 1501 WASHBURN AVE.CHICAGO.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	GR.	BL.	-	-	POLAND	PREST LITOWS
25	"	"	"	-	-	-	BROTHER " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	12	"	BR.	BR.	-	-	"	"
26	"	"	-	-	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	BL.	BL.	-	-	"	"
27	"	"	-	-	-	-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	6	"	BR-	BR.	-	-	"	"
28	YES	"	30	-	-	-	BROTHER: SAMUEL EISENMANN 228 EAST 106 STREET-NEW-YORK.	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	6	"	GR.	BL.	-	-	"	LA OM-
29	"	"	[illegible]	-	-	-	BROTHER IN LAW " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	BR.	BR.	-	-	RUSSIAN	KOWEL
30	"	"	-	-	-	-	UNCLE " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	BL.	BR.	-	-	POLAND	RADOM.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dendal (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNKIRK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dendal
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

F Thompson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

154

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

34-42.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20.

D 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1		WEINER	CHASIA-FAYGA	33	F	M	WIFE	NO	Going To Husband		NO	POLISH	HEBREW	POLAND	JIDKONITZ	AUNT: MR. LIEBSCHE POCHNEW JIDKONITZ, MINSK	NY	NEW YORK
2		"	FEYGA H	24	M	S	TAILOR	YES	POLISH		YES	"	"	"	"	"	"	"
3		"	BASIA	18	F	S	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 16	"	BIELKO	9	F	S	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 16	"	BENKO	7	M	S	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
6		ZABIELOWICZ	SCHEINA	58	F	M	WIFE	NO	Going To Son		NO	"	"	"	LOMSHA	LAUGHTER: MRS. LIBACH MIELEWSKA, LOMSKA, NEUER MARKT 14	"	"
7		"	MALKA	19	F	S	TEACHER TRICOTS	YES	POLISH		YES	"	"	"	"	SISTER: " "	"	"
8		FRYDMAN	SYMA	19	F	S	DEALER	"	"		"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER: ITZIG FRYDMAN, PAWIASTR. 36, WARSCHAU	"	"
9		LI BERMANN	MARJYN, RINNE	56	F	WD	WIFE	"	GERMAN		"	"	"	"	RWDY	SISTER: BIENE KATZ, SPITALG. 7, RWDY	"	"
10		"	GITTEL	21	F	S	TAILOR	"	"		"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
11		DYNER	TOBA	42	F	M.	WIFE	NO	Going To Husband		NO	"	"	"	LUBLIN	SISTER: MALKE SCHEINER, LUBLI	"	"
12		"	LEJA	18	F	S	--	YES	HEBREW		YES	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
13	UNDER 16	"	MATYS	10	M	S	--	NO	----		NO	"	"	"	"	" "	"	"
14		SKRUPSKI	JOSEF	61	M	WD	PRIVAT.	YES	GERMAN		YES	"	UKRAINER	"	STANISLAU	SON: ANTON SKRUPSKI, STANISLAU, SCHILLERSTR. 36.	MD	BALTIMORE
15		"	JOSEFA	21	F	S	CLERK	"	"		"	"	"	"	"	BROTHER: " "	"	"
16		"	JULIA	17	F	S	STUDENT	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
17		EINSTEIN	RUBIN	26	M	M	TRADESMAN	"	"		"	"	HEBREW	"	SLONIM	BROTHER IN LAW: WOLF EPPSTEIN SLONIM, GRODNO	MINN.	ST. PAUL
18		"	RACHLA	23	F	M	WIFE	"	"		"	"	"	"	"	BROTHER: " "	"	"
19		ZYWIA	RYWKA	36	F	M	"	NO	Going To Husband		NO	"	"	"	OSTROW	FATHER: MENDEL LEWY, OSTROW, WARSCHAUER STR. 36, LOMSHA	NY	NEW YORK
20		"	ABRAM	16	M	S	---	YES	POLISH		YES	"	"	"	"	GRAND-FATHER: " "	"	"
21	UNDER 16	"	ICKA	12	F	S	---	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
22	UNDER 16	"	RUCHLA	11	F	S	---	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
23		STEINER	SURA	36	F	M	WIFE	NO	Going To Husband		NO	"	"	"	WLADIMIR-WOL	BROTHER: LEBER HIRSCH, WLADIMIR-WOLINSK, LUTZKERSTR. 9	"	"
24		"	MARJEM	16	F	S	TAILOR	"	---		"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
25	UNDER 16	"	MOJSCHE	14	M	S	---	"	--		"	"	"	"	"	" "	"	"
26	UNDER 16	"	DANIEL	11	M	S	---	YES	HEBREW		YES	"	"	"	"	" "	"	"
27	UNDER 16	"	MALA	9	F	S	---	NO	---		NO	"	"	"	"	" "	"	"
28		STAROPINEC	RUBIN	67	M	M	MERCHANT	YES	HEBREW		YES	"	"	"	IGUWIN, MINSK	DAUGHTER: CHAIA SOLOWAJCZYK BORYSOW, FELDWEBELSKAGA 41	"	"
29		"	MICHLA	65	F	M	WIFE	"	"		"	"	"	"	"	" "	"	"
30		"	CHANA	23	F	S		"	"		"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19* 155

D 20

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported from the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	YES	MYSELF	50	NO	---	---	HUSBAND: SAM WEINER P. ADR. H. ROTBART, 224 A WEST 16 TH. STREET, NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	2	PA.	FA.	GR.	NONE	RU SIA	JIDKONITZ
2	"	"	"	"	---	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BR.	---	"	"
3	"	"	"	"	---	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BLUE	----	"	"
4	"	"	"	"	---	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	GR.	---	"	"
5	"	"	"	"	---	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	FA.	GR.	---	"	"
6	"	"	25	"	---	----	SON: ISIDO. SOBLL, 77 [illegible] STREET NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	BLUE	---	POLAND	KOLNO
7	"	"	-	"	-	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	CHACHAWITZ
8	"	"	5	"	-	---	BROTHER: JACOB FRIEDMAN, 166 EAST 119 TH. STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	BR.	---	"	WARSCHAU
9	"	AUNT	30	"	-	---	DAUGHTER: MISS SOPHIE LIEBER-MAN, 324 EAST 6 TH. STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	BLA.	---	"	RWDY
10	"	"	-	"	-	---	SISTER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FA.	BLUE	---	"	"
11	"	MYSELF	16	"	-	---	HUSBAND: [illegible] STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	BLA.	---	"	SZEBEZYNE
12	"	"	-	"	-	----	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	----	"	LUBLIN "
13	"	"	-	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	---	"	"
14	NO	"	YES	"	-	---	SON: JOSEF SKRUPSKI, 1703 EAST LOMBARD STREET, BALTIMORE, MD.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BR.	BR.	---	BUKONINA	CZERNOWITZ
15	"	"	-	"	-	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	---	POLAND	STANISLAU
16	"	"	-	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FA	BLUE	---	"	"
17	"	"	6	"	-	---	BROTHER: SAM STEIN 49 N. 7 TH. STR. ST. PAUL MINN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	SLONIM
18	"	"	-	"	-	---	BROTHER IN LAW: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BR.	---	"	"
19	YES	HUSBAND	10	"	-	---	HUSBAND: KORITZ ZIVICA, P. ADR M. PERLMANN, 10 SUFFOLK STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FA.	"	----	"	OSTROV
20	"	FATHER	"	"	-	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BLA-	----	"	"
21	"	"	-	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	FA.	BLUE	----	"	"
22	"	"	-	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	BR.	----	"	"
23	"	MYSELF	50	"	-	----	HUSBAND: JANKEL STEINER, P. ADR. S.GELZER 414 SOUTH 4 TH. STREET BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BL.	"	---	"	WLADI-WOLINSK
24	"	"	-	"	-	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	---	"	"
25	"	"	-	"	-	----	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FA.	BLUE	----	"	"
26	"	"	-	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	BR.	-----	"	"
27	"	"	-	"	-	----	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	----	"	"
28	"	SON	25	"	-	---	SON: JACOB STARR, 235 EAST 122 STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	GREY	"	----	RUSSIA	BEREZYN
29	"	"	"	"	-	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BR.	"	----	"	"
30	"	BROTHER:	"	"	-	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	GR-	"	----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—818

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. Dundas MASTER, of the BUSQUEHA[illegible], from DONZIQ, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo. Lewis,
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between a race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family; the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—46

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21-

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	U C	LOPATA	CHAIA	42	F	M	FARMER.	NO	GERMAN	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	BREST-LITOWSK	SISTER: MALKE MALKIEL, GOMIL, MINSKERSTR. 2.	N.Y.	FREEHOLD
2	UNDER 16	"	ZALMEN	13	M	S	"	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	AUNT: " " " "	"	"
3	UNDER 16	"	GOLDA	12	F	"	--	NO	--	NO	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	UNDER 16	"	WULF	9	M	"	-	"	--	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
5	UNDER 16	"	ZILDA	8	F	"	-	"	-	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
6		WITKIEWICZ	FEIGA	15	"	"	-	YES	POLISH, GERMAN, HEBREW	YES	"	"	"	KOLNO	NEIGHBOR: SCHMUL JEROSALINSKI, KOLNO	"	BUFFALO
7		"	SZOEL	13	M	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
8		DRYKMANN	ROCHLA	40	F	M	-	"	HEBREW	"	"	"	"	"	PARENTS IN LAW: ABRAHAM DRYKMANN, KOLNO	"	NEW-YORK
9		"	MAJER	17	M	S	-	"	GERMAN, POLISH	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
10	UNDER 16	"	WOLF	13	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
11		WASKOWICZ	GOLDA	41	F	M	-	"	HEBREW	"	"	"	"	SOBATZK	SISTER: LEA TURETZKI, SOBATZK	"	"
12		"	CHAIA	18	"	S	-	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
13		"	KIWA	22	M	"	TRADER	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
14	UNDER 16	"	CHAIM	15	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
15	UNDER 16	"	JOSEF	13	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
16		MOSTEL	MORITZ	23	"	"	MERCHANT	"	HEBREW, GERMAN	"	GALICIA	"	GALICIA	ROHATYN	COUSIN: ABRAHAM SCHAFTEL, ROHATYN, GAL.	"	"
17		STEIN	CHAIA	41	F	M	-	NO	-	NO	POLAND	"	"	OBERTYN	AUNT: LIBA APZOK, OBERTYN GALICIA	"	"
18		"	BENJAMIN	26	M	S	FURLAB.	YES	POLISH, GERMAN, HEBREW	YES	"	"	"	"	" " " "	"	"
19		KARAU	PINCHES	20	"	"	BOOKBIND.	"	RUSSIAN	"	RUSSIA	"	RUSSIA	BOBRUJSK	UNKEL: L. KARAU, BOBRUJSK SCHOSEJNA Nº 10	"	"
20		CZARUB	MALKA	37	F	M	-	"	HEBREW	"	POLAND	"	POLAND	SOBATZK	PARENTS: MATES SZILLEN, SOBATZK	"	"
21	UNDER 16	"	JOSEF	8	M	S	-	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
22		SPIWAK	HENIA	18	F	"	-	"	RUSSIAN	"	"	"	"	SARNA	BROTHER: SCHLEKE SPIWAK, SARNA	"	"
23		SMOLAR	BER	23	M	"	JOURNAL.	"	GERMAN, HEBREW	"	"	"	"	ROWNO	PARENTS: LEISER-LEVI SMOLAR, ROWNO, NOWA BAZARNA SO.	ILL.	CHICAGO
24		SZUMACHER	ABRAM	14	"	"	-	NO	—	NO	"	"	"	SLAWATYCZE	UNCLE: FELIX SZUCHMACHER, SLAWATYCZE	MO.	KANSAS CITY
25		KUKISZ	CHAJA	17	F	"	-	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIA	"	RUSSIA	POGUSCHEWICKI	FATHER: HIRSCH KUKISZ POGUSCHEWICKI	"	NEW-YORK
26		TEPLINSKY	NOJACH	22	M	"	DYER				POLAND		POLAND	BOBRUJSK	COUSIN: SIMON KESTENBAUM, BOBRUJSK	WISC.	MILWAUKEE
27			ABRAM	18													
28		CEMANKA	MOJEW	18	M	S	TRADER	YES	POLISH	YES	Poland	Hebrew	Poland	GRODNO	UNCLE: JANTEL KAMOWSKA, JADOW, MINSK MASOWIECZ	N.Y.	NEW-YORK
29		PINCZUK	ICEK	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	KOBRYN	FATHER: MEINEL PINCZUK, KOBRYN	MASS	BOSTON
30		[illegible]	CHARLOTTE	22	F	"	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	STRYJ	FATHER: SALOMON EHRMANN STRYJ, STAROZAKONNA 1.	N.Y.	NEW-YORK

Total passengers 17
U. S. citizens 7
Aliens 10

* Permanent residence will in the majority of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW- YORK , SEP 18 1920 , 19 157

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See Section 3 for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within two years.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	1 10	NO	–	–	HUSBAND: SAM LOPATIN, FREEHOLD N. Y.	NO	ETC.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	4	11	FAIR	BL.	BR.	[illegible]	POLAND	CZEMIGOWSKI
2	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	BLACK	–	RUSSIA	BRZESI
3	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	FAIR	BR.	–	"	"
4	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	–	"	"	"	–	"	"
5	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	–	"	"
6	"	"	25	"	–	–	UNCLE: MAURICE DIAMOND, BUFFALO, 163 RITSCH ESTR.	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	DFR.	GR.	–	POLAND	KOLNO
7	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	–	"	"
8	YES	"	5	"	–	–	HUSPAND: LEIB BAYLMANN, 27 HEAS TER ST., NEW-YORK	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	GR.	BR.	–	"	MICHNIETZ
9	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	FAIR.	DFR	GR.	–	"	"
10	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	–	"	"
11	"	"	5	"	–	–	HUSB. 3: ISRAEL WASKOWICZ, 55 GOUVERNEUR STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	–	"	SOBATZK
12	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	–	"	"
13	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	BLACK	–	"	"
14	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	DFR.	BR.	–	"	"
15	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	–	"	"
16	"	BROTHER IN LAW	26	"	–	–	BROTHER IN LAW: ISIDOR HABER, NEW-YORK, 63 SCHERIF STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DARK	BR.	–	GALICIA	CZISNIKI
17	"	MYSELF	30	"	–	–	SON: DAVID STEIN, 134 EAST 104 STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	DFR	"	–	POLAND	OBURTYN
18	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	–	"	"
19	"	FATHER	10	"	–	–	FATHER: HANNY KARANT, 626.E. 140. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	GR.	–	RUSSIA	BOBRUJSK
20	"	MYSELF	15	"	–	–	HUSBAND: FISCHE CZARNIAK 880 E. 161 STREET, BRONX, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	BLACK	BLACK	–	POLAND	SOBATZK
21	"		"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	DFR.	BR.	–	"	"
22	"	"	26	"	"	–	SISTER: CHAJA SOTOBRIN, 97 E. 10th STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	–	"	RAFALKE
23	NO	"	10	"	–	–	COUSIN: DAVID SHOLAR, CHICAGO, 1116 FRANCISKA AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BLACK	BR.	–	"	ROWNO
24	"	"	10	"	–	–	FATHER: CHAIM SCHUCHMACH R. 38 CENTRAL STR. KANSAS CITY Mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	FAIR	"	–	"	SLAWATYCZE
25	YES	COUSIN	20	"	–	–	COUSIN: MAX PONTNICK 300 E. 101 STREET NEW-YORK CITY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BLUE	–	RUSSIA	POGOSCHEWICKI
26	NO	MYSELF	5	"			BROTHER: MORITZ TEBLINSKY, [illegible]													5	4					POLAND	BERESNICZA
27																											
28	YES	"	No	"	–	–	FATHER: HERSCH CERANKA, ROSENTHAL, 262 E. BROADWAY, N.Y.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Well	No	FR	FR	Blue	None		Poland	"
29	NO	"	1	"	–	–	UNCLE: PHILIPP ARONSON, WASH. RAINCOAT CO. 120 HARRISONAVE. BOSTON MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	POLAND	KOPRYN
30	YES	"	10	"	–	–	SISTER: [illegible], NEW-YORK 100 E. 99 STREET CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR.	–	"	STRYJ

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Flo Burdet MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHA..., from DONZIG ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Burdet
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

E. Thompson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country should not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHA..., SAILING THE BRITISH, do solemnly, sincerely, and truly ...EAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of to practice Deplana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

B.A. Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—43

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22.

D 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2		3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEW	MALKA	42		F	M	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRY	BROTHER: SCHMUSCHE PERELMUT K BRYN	NY	BROOKLYN
2		"	RYWKA	16		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
UNDER 16		"	ISRAEL	12	3	M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
UNDER 16		"	CHAIM	10		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
5 UNDER 16		"	SARA	8		F	S	---	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6		HOCHMANN	SZMUKO	56		M	M	MERCHANT	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	JOUSIN: SELIG MENSTEIN, SOKOLOW, LANGESTR.	"	"
7		"	NATLA	50		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8 UNDER 16		"	JANKEL	3	11	M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
9		"	HINDY	20		F	S	---	YES	HEBREW	YES,	"	"	"	"	" " "	"	"
10 UNDER 16		"	ICKA	15	3	M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
11		KEIGER	LEJA	31		F	MD	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12	X	WEINER	SARA	36		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	LUKASCH	FATHER: MENDEL TOBATSOBNITZ, LUCATCH	"	"
13 UNDER 16		"	HIRSCH	13		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: " "	"	"
14 UNDER 16		"	LEITOR	6		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
15		DUMOCHOWSKA	FREJDA	34		F	M	[illegible]	"	---	"	RUSSIAN	"	RUSSIA	WEST LITOWSK	SISTER: SILKE LOPATA, WEST LITOWSK	"	NEW YORK
16 UNDER 16		"	ISRAEL	3		M	S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
17 UNDER 16		"	ABRAM	10		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
18		PROTAS	JENTA	37		F	M	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	BARANOWICZI	UNCLE: MORDUCH PROTAS, BARANOWICZI, HAUPTSTR. 17.	PA.	PHILADELPHIA
19 UNDER 16		"	BARUCH	10		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20 UNDER 16		"	MULA	6		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
21 UNDER 16		"	RUNIE	8		F	S	---	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		GOUCHSTEIN	LEJA	28		F	S	---	YES	HEBREW	YES	POLISH	"	POLAND	LUINIEC	UNCLE: OSHER GOUCHSTEIN BAGDANOWKA	NY	NEW YORK
23		"	LEJB	17		M	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24		LUCZNIK	ROCHA	30		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	KRAJSK	BROTHER: IDEL TEITS, KRAJSK, WILNA	CONN.	WATERBURY
25 UNDER 16		"	CYWIA	10		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
26 UNDER 16		"	NAFTOL	8		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
27		LAJFER	MOSZEK, ZELMAN	59		M	M	BUTCHER	NO	[illegible]	"	"	"	"	ZYRARDOW	DAUGHTER IN LAW: LAJE LAJFTER ZYRARDOW, TARGOWA, 103.	NY	NEW YORK
28		"	TAUBA	57		F	M	WIFE	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29 UNDER 16		"	RYFLA	12	3	F	S	---	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
30		NAGIEL	LAS	18		F	S	---	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	AUNT: TINEL FELS, WARSCHAU GRYBOWSKA. 10	"	"

54

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 22.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

153

D 22

14—218

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	YES	HUSBAND	NO	NO	–	–	HUSBAND: S. LEWIN, BROOKLIN NY. 481 - 7 AVE, NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	1	PALE	BR.	BR.	[illegible]	POLAND	KOBRYN
2	"	"	"	"	–	–	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	488		"	"	"	----	"	"
3	"	"	"	"	–	–	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	49		"	"	"	---	"	"
4	"	"	"	"	–	–	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	----	"	"
5	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	---	"	"
6	YES	MYSELF	YES	"	–	–	STEP-SON: MAX DEERDOCK, NY 156 EAST BROADWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GR.	GRAY	---	"	SLAWATICZ
7	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	GREEN	---	"	BREST LITOWSK
8	"	"	"	"	–	–	STEP-BROTHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	4	"	FA.	BR.	---	"	BOKOLOW
9	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	GRAY	----	"	SLAWATICZ
10	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	"	---	"	"
11	"	"	YES	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FA.	BR.	---	"	"
12	"	"	20	"	–	–	HUSBAND: CAPT.ALI WAINER, 89 THROOP AVE, BROOKLIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	GREY	---	"	LUKACZ
13	"	"	"	"	–	–	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	BR.	---	"	"
14	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	FA.	BLUE	---	"	"
15	"	HUSBAND	YES	"	–	–	HUSB[illegible]: . O ASHAWSKI, 77 RIVINGTON STR., NY. CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	"	---	RUSSIA	BREST LITOWSK
16	"	FATHER	[illegible]	"	–	–	P. AIR. MRS. GOREY FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-----	"	"
17	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	FA.	"	----	"	"
18	NO	HUSBAND	30	"	–	–	HUSBAND: ISIDOR PROTAS, PHILADELPHIA , MASTER 3TR. 638	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	BLACK	---	"	BARANOWICZI
19	"	FATHER	—	"	–	–	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	-----	"	"
20	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
21	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	----	"	"
22	YES	MYSELF	YES	"	–	–	BROTHER: LOUIS LOCKSTAIL, 390 GRAND STR., NY. A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GREEN	---	POLAND	POHOST
23	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	"	---	"	"
24	NO	HUSBAND	[illegible]	"	–	–	HUSBAND: BENIE LUCHEIK, WATERBURY CONN. 124 NORTH ADAM STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	BLUE	----	RUSSIA	KRAJSK
25	"	FATHER	—	"	–	–	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	FA.	GREY	----	"	"
26	"	"	—	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	BLUE	----	"	"
27	YES	SON	50	"	–	–	SON: MAX LAJFER, NY. CITY 328 E. 14 STR.	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	BR.	-----	POLAND	ZYRARDOW
28	"	"	—	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	----	"	"
29	"	BROTHER	—	—	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BR.	BLUE	----	"	"
30	"	MYSELF	6	"	–	–	FATHER: BENJAMIN WAGIEL, 42 W 40 ST. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	GREEN	---	"	WARSCHAU

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that entertains and teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dunder, (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHA..., from DONZIG ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dunder
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.)—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*.)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*.)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*.)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHA.., ATTACHED THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B.A. Hall

Sworn to before me this .. day of ..., 19..

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

169

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—49.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23.

D23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		STOMINSKY	LISA	38		F	M	WIFE	YES	NO STAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BREST LITOWSK	FATHER IN LAW: ISAAK STOMINSKY, BREST LITOWSK, STSEKO WICZE 58	NY	NEW YORK
2		CHAJE	11	F	S		NO	"	NO	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	"
3		BRODNE	8	F	S		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		GALPERIN	RYWKA	34	F	WD		DEALTYES	HEBREW	YES	"	"	"	KOWNO		MOTHER: RUCHAL DOBERSMAN, KOWNO	MASS	BROKTON
5		"	CHAJE	17	F	S		---	"	"	"	"	"	"		"	"	"
6		"	SURE HERS	16	M	S		"	"	"	"	"	"	"		GRAND-MOTHER: "	"	"
7		GRIBINER	CHASIE	47	F	WD		DEALER	"	"	"	"	"	"		SISTER IN LAW: FEIGE MILSTEIN KOZIENIEC	NY	BROOKLIN
8		"	MANJA	23	F	S		CAP MAKER	"	"	"	"	"	"		AUNT: "	"	"
9	UNDER 16	"	CHAJE	11	M	S		---	"	"	"	"	"	"		"	"	"
10		GARTENBAUM	ROSA	40	F	M		WIFE	NO	Going To Husband	NO	"	"	"	SWINSK	COUSIN: NEUCH SCHENCHERT, SWINACH	"	"
11	UNDER 16	"	KENDEL	12	M	S		---	YES	HEBREW	YES	"	"	"		AUNT: "	"	"
12		CZERNIAK	FREJDA	33	F	M		WIFE	"	"	"	"	"	"	SCHKOLOWICZ	BROTHER: SARI WOLLSTEIN, SCHKOLOWICZ, MINSK	"	NEW YORK
13	UNDER 16	"	SZLOMA	6	M	S		---	NO	----	NO	"	"	"		UNCLE: "	"	"
14	UNDER 16	"	HESIA	8	F	S		---	"	----	"	"	"	"		"	"	"
15		JOKOLOW	GITLI	21	F	S		TENT	"	Going To [illegible]	"	"	"	"	WARSCHAU	MOTHER: JOSPA JOKOLOW, WARSCHAU, FRANCISKANERSTR. 12/20	DEL	WILMINGTON
16		WASSONG	ITA	11	F	S		---	YES	POLISH	YES	"	"	"		GRAND-MOTHER: "	"	"
17		"	ZELMAN	9	M	S		---	NO	----	NO	"	"	"		"	"	"
18		GORBERG	MICHAL	50	F	WD		BAKER	NO	HEBREW	YES	RUSSIAN	"	RUSSIA	LITSK	FRIEND: ALTER FRIEDMAN, PINSK LAHYNINSKAJA	NY	NEW YORK
19		"	ITKA	20	F	S		SEAMSTRESS	"	"	"	"	"	"		"	"	"
20	UNDER 16	"	SLAWA	15	F	S		"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
21		GURWICZ	SARA LEJA	32	F	M		DEALER	"	"	"	POLISH	"	OLANC	MALICZ	COUSIN: OWSEJ, LOSKHALTER, MALICZ, KATUSZ NEREZA	"	"
22	UNDER 16	"	CHAJA-DOBE	9	F	S		---	"	"	"	"	"	"		UNCLE: "	"	"
23		LEVIN	SCHMUL	51	M	M		TEACHER	"	"	"	"	"	"	BIALYSTOK	SISTER IN LAW: BENCHA LEWIN BIALYSTOK, POLOTYSTA	"	"
24		"	CHAJA	50	F	M		WIFE	"	"	"	"	"	"		SISTER: "	"	"
25		"	LEOMA	17	M	S		---	"	"	"	"	"	"		AUNT: "	"	"
26	UNDER 16	"	LEIB	14	M	S		---	"	"	"	"	"	"		"	"	"
27	UNDER 16	"	ISCHOK	13	M	S		---	"	"	"	"	"	"		"	"	"
28	UNDER 16	"	TAUBA	11	F	S		---	"	"	"	"	"	"		"	"	"
29		TENENBAUM	CHINKA	30	F	M		WIFE	NO	Going To [illegible]	NO	RUSSIAN	"	RUSSIA	BREST LITOWSK	SISTER: WALKE MELICKA, BREST LITOWSK, BEREGOWSKA 25	"	"
30	UNDER 16	"	JUDEL	10	M	S		---	"	---	"	"	"	"		AUNT: "	"	"

Total passengers 27
U. S. citizens 27
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

15—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19* 161

D23

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free or in prison or similar place, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
							HUSBAND: M. SLOMINSKY, 1915																			
1	YES	HUSBAND	50	NO			SOUTHERN BOULEVARD, BRONX NY.	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	3	DR.	DR.BLUE	----		BREST
2	"	FATHER	"	"	--	---	FAT HER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	PALE	FA.	----	"	LITOWSK
3																				4						
4	NO	MYSELF	10	No	--	---	SON: ARON BARR, 170 SCHOOL-STREET, BROCKTON, MASS.	No	EVER	YES	NO	No	No	No	NO	WELL	No	5	"	WH.	"	Brwn	"	KOWNO
5	"	MYSELF	10	"	--	---	STEP-BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	FAIR	"	----	"	"
6	"	"	10	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	"
7	YES	SON	25	"	--	---	SON: GUTEINER MICHAEL, BROOKLYN NY. SOUTH 8TH. 280	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	"	---	"	DUBNO
8	"	BROTHER	"	"	--	---	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	---	"	WARSCHAU
9	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	BLACK	----	"	"
10	YES	HUSBAND	50	"	--	---	HUSBAND: B.GARTENBAUM, P.ADR. H. GOODMAN, 89 THROP AVE, BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	BR.	GREYGREY	----	"	STILJE
11	"	FATHER	"	"	--	---	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	----	"	SWINACH
12	"	MYSELF	40	"	--	---	HUSBAND: LOUIS CZERNACK MAX R ESLER, 242E. 7TH STREET, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR.	BLACK	---	"	SCHMOLO-WICZ
13	"	"	"	"	--	---	UNCLE:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
14	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
15	NO	"	10	"	--	---	SISTER: JETTA WASSONG, 204 W. STELAND STR. WILMINGTON, DEL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	PALE	FA.	BLUE	---	"	WARSCHAU
16	"	"	"	"	--	---	MOTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	----	"	"
17	"	"	"	"	--	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	7	"	BR.	BLACK	---	"	"
18	YES	SON	NO	"	--	---	SON: A. HOCHBERG, NY., 55 WILLET STREET NYC	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	FAIR	BLUE	---	RUSSIA	PINSK
19	"	BROTHER	"	"	-	---	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	----	"	"
20	"	"	"	"	-	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	"	----	"	"
21	"	HUSBAND	15	"	-	---	HUSBAND: A. HOLMIT., NY., 218 HENRY STREET NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FA.	"	----	POLAND	MALICZ
22	"	FATHER	"	"	-	---	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
23	"	MYSELF	60	"	-	-	SON: JACOB LEVIN, 981 AVE STR. JOHN, BRONX, NY. 2327 Mohegan Ave Bronx	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BLACK	BR.	---	"	KARLYN
24	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BLUE	---	"	"
25	"	"	"	"	-	-	BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BR.	---	"	BIALOSTOCK
26	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	10	"	"	"	----	"	"
27	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	FAIR	"	----	"	"
28	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	BLACK	BLACK	----	"	"
29	"	HUSBAND	20	"	-	-	HUSBAND: ABRAHAM TENENBAUM, 510 EAST 12 TH. STREET, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BR.	---	RUSSIA	BREST LITOWSK
30	"	FATHER	"	"	-	-	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	BLUE	----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas MASTER, of the SUSQUEHA, from DONZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

.4—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. (*Can to read and write.*).—This column is sub-divided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9.—*Nationality.*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether born in Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination.*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination.*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid.*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHA[illegible], ALINE THE[illegible], do solemnly, sincerely, and truly (SEAR) that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

16.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14-40

Form 500 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

D24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S SQUEHANNA . Passengers sailing from DANZIG , AUGUST 30TH , 1920.

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GOUCHSZTEIN	SZLOMA	23		M	S	SCOUTER	YES	RUSSIAN HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LUBIENICE	BROTHER: OSZER GOUCHSTEIN POGDANOWKA	N.Y.	NEW-YORK
2	UNDER 16	"	SURA	12		F	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
3		JABLECKIEJ	SZEJALI	35		M	—	NO Going to Husband	NO	"	"	"	"	"	WYSZKOW	MOTHER: MYCHLA OSTROLENKA , WYSZKOW	"	"
4	UNDER 16	"	FAJWLA	11		M	S	—	"	—	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5	UNDER 16	"	CHANA	10		F	"	—	"	—	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6		JANKOWSKA	EWA	35		"	WD.	TAILOR	YES	POLISH	YES	"	"	"	GRUDZIADZ	MOTHER: KATARZYNA KUCZYNSKA GRUDZIADZ	OH.	CIEVELAND
7	UNDER 16	"	CZESLAW	14		M	S	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8	ADMITTED	TURKIEWICZ	ARSA	55		F	M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	SERNIK	FRIEND: MOISCHE TEITELBAUM SERNIK, MINSK.	N.Y.	NEW-YORK
9		"	MESZA	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	UNDER 16	"	DOBA	10		"	S	—	NO	—	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
11	UNDER 16	"	DAN	5		M	"	—	—	—	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12		NIEBERG	LEIBA	16		"	"	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	PRURAND	BROTHER: SZLOMA NIEBERG, PRURAND SELEKASTR. 90.	"	"
13		"	LAJZAR	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
14		LEIBER	ESTER	47		F	M	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	HRUBISZOW	BROTHER: ELI FEIL, HRUBISZOW	"	"
15		"	SZYTRA	10		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
16		LIPSZYC	GENIA ROSA	19		"	WD	—	"	ENGLISH	"	"	"	"	BIALYSTOK	PARENTS: SCHLEMIL KAGANCZUK, BIALYSTOK, KUPECZITZKI 13	"	"
17	UNDER 16	"	LEW	7		M	S	—	"	HEBREW	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18	ADMITTED	FEIER	PESIA	35		F	WD	—	NO Going to Husband	NO	"	"	"	"	HRUBIECZOW	FRIEND: ARON FROST, HRUBIECZOW	"	"
19	ADMITTED	"	CZAJTTLA	17		"	S	—	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
20	UNDER 16	"	CYWIA	15		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
21	UNDER 16	"	JANLIEL	11		M	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		BRAJER	GITTLA	42		F	M	—	NO	Going to Husband	NO	"	"	"	"	FRIEND: JENKEL ROHR, HRUBIECZOW	"	"
23		"	BROIM	16		M	S	—	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
24	UNDER 16	"	MAROKA	7		"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	" " "	"	"
25		BOHRER	ROSA	44		F	WD	—	—	—	—	"	"	GALICIA	LEMBERG	BROTHER: SALOMON EHRLICH, LEMBERG, SONNENGASSE 33.	"	"
26		"	REGINA	11		"	S	—	YES	GERMAN, POLISH, RUSSIAN	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
27		"	EUGENIA	17		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		"	BARTOLD	16		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	UNDER 16	"	DANIEL	11		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30	UNDER 16	"	JERMIARSZ	8		"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

61

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

24

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 13 1920, *19* 183

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to native or former country after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	YES	MYSELF	50	NO	—	—	SON: LITMANN GOUCHSZTEIN, 390 GRAND STR. NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	-NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	11	FAIR	GR. BR.	None	POLAND	POHOST
2	"			"	—	—	" " " "	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	4	10	"	FAIR	DARK	—	"	"
3	"	HUSBAND	50	"	—	—	HUSBAND: FISHEL JACOBS, 19 SUFFOLK STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GR.	BLUE	POCK-MARKED	"	WYSZKOW
4	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	FAIR	"	None	"	"
5	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	11	"	"	"	—	"	"
6	NO	MYSELF	50	YES	14.	BRIDGIPORT.	1903 CLEVELAND BROTHER: WLADISLAW KUCZ-INSKI, CLEVELAND OH. 3598 E. 57. STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	ZUROMIEN
7	"	MOTHER	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	MASS.	BOSTON
8	YES	MYSELF	20	NO	—	—	COUSIN: LEIB TURKIEWICZ, 109 E. 109 STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GR.	"	—	POLAND	PINSK
9	"	"	30	"	—	—	COUSIN: ARON TURKIEWICZ, 111 AV. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	GR.	—	"	SERNIK
10	"	Mother	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BLACK	GR.	—	"	"
11	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	—	"	"
12	"	MYSELF	5	"	—	—	BROTHER: SAMUEL NIEBURG, NEW-YORK, MADESON 1680	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DARK	BR.	—	"	PROZANA
13	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	—	"	"
14	"	"	10	"	—	—	HUSBAND: PINKUS LEBERMANN, 64 WILLETSTR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	BR.	—	"	HRUBISZOW
15	"	"	—	"	—	—	FATHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	"	—	"	"
16	"	"	30	"	—	—	SISTER: CEDI PESKIN, 5[illegible] JACKSON AV. BRONX N.-Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	RDFD.	"	—	"	BIALYSTOK
17	"	Mother	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	DARK	"	—	"	"
18	"	Myself	5	"	—	—	DAUGHTER: CHIMIA RUPINSTEIN 1254 FIFTH AV. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	BLACK	"	—	"	HRUBIECZOW
19	"	Mother	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	DARK	"	—	"	"
20	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	GR.	—	"	"
21	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	GR.	—	"	"
22	"	Myself	6	"	—	—	HUSBAND: NOL. PERI, NEW-YORK 178 REVINGTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BLUE	—	"	"
23	"	Mother	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—	"	"
24	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	"
25	"	Myself	150	"	—	—	BROTHER: BENJ. FUHLICH, 616. LENNOX AV. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	LEMBERG
26	"	Mother	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR.	—	"	"
27	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	LT.	—	"	"
28	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	"
29	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"
30	"	"	"	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER, of the BUSQUEHA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 230 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which an alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien is frequently entered, correctly, under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following definitions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, the descendant of slaves brought from Africa to the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes or No.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family (those traveling as a unit) amount of money brought by the head of a family should not be regarded as the property of the members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should be whether or not; Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

at .....

(Signature and official designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certification shall be executed before a consular officer at the last port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest. (See page 161, par. 4.)

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of certificate shall be executed at the port of departure before a medical officer of the United States Public Health and Marine-Hospital Service.

161

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SZPIRER	SZAJE	22		M	S	SCHOLARYES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	HRUBIS-ZOW	FATHER: MOTTEL SZPIRER, HRUBISZOW, GOUV. LUBLIN	NY	NEW YORK
2		"	HESIA	17		F	S	MODIST	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		SALZMANN	PEILI LEI	44		F	M	[illegible]	"	"	"	"	"	BRZORDOWCE	FATHER IN LAW: MOSES SALZ-MANN, BRZEZDOWCE	"	"
4		"	ZALLER	19		M	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	"
5	UNDER 16	"	CHAJA	10		F	S	---	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6		LERMUSZ	SZEPIEL	34		M	M	CARVER	"	"	"	"	"	PINSK	SISTER: MERE HOCHMANN, PINSK	"	"
7		"	FRYDA	29		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8	UNDER 16	"	JOSSEL	5		M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	AUNT: " "	"	"
9	UNDER 16	"	LIBE	1	3	F	S	---	"	---	"	"	"	"	" " "	"	"
10		HOCHMANN	GERSCHON WIG-LOR	11		M	S	---	YES	GERMAN	YES	"	"	"	FATHER: ISAAK HOCHMANN, PINSK	"	"
11		"	CHAIE	10		F	S	---	"	HEBREW	"	"	"	"	" " "	"	"
12		SZERESZENSKA	MANIA	51		F	M	WIFE	"	"	"	"	"	MINSK	BROTHER IN LAW: EISENBERG, SAMUEL, PINSK	PA	ERIE
13	UNDER 16	"	CHAIA	11		F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
14		KAPLAN	ZLATA	27		F	WD	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	UNCLE: EISENBERG, SAMUEL, PINSK	"	"
15	UNDER 16	"	TAMA	5		F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	" " "	"	"
16		KUCZYKOWICZ	SZYFA	28		F	M	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	FATHER: RYNKA KUSCHNER, KASCHANGORODOH, MINSK	MICH	DETROIT
17		POLAK	SONIA	22		F	S	MODIST	"	"	"	"	"	BIALYSTOCK	MOTHER: SORH POLAK, BIALYSTOCK, SUCKA 23	NY	NEW YORK
18		BRAUN	REGINA	16		F	S	---	"	GERMAN	"	"	"	SOKEL	UNCLE: JOSEF KLEINHAMMER SOKEL	"	"
19		GRAU	MAIJEM	20		F	S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	HRUBIEZABOW	FATHER: BAJEME SENDAR, HRUBIEZABOW	"	"
ADMITTED		PERLOW	RASZA	60		F	M	---	"	"	"	"	"	CHOMSK	DAUGHTER: JUDES PERLOW CHOMSK	MASS	CHICAGO
21		GUMER	FEJGA	30		F	M	WIFE	NO	[illegible]	NO	"	"	STOLON	PARENTS: M. PILEZYK STOLON	NY	NEW YORK
22		P ERELMUTTER	RUZIA	23		F	S	MODISTYES	RUSCIAN	YES	"	"	"	PODWIZA	FATHER: L. PERELMUTTER PODWIZA	"	"
23		TOKER	RYWA	57		F	WD	---	NO	---	NO	"	"	"	FREIND: NACHMAN WISKA, BREST LITOWSK, NIKOLAJEWSKA 34	"	BROOKLYN
24		BULKOWSTEIN	ESTER	27		F	S	TAILORYES	RUSSIAN	YES	RUSSIAN	"	RUSSIA	"	BROTHER: NOPIL BUKOWSTEIN BREST LITOWSK, JASNAJA 1	"	NEW YORK
25		BUCHWALD	ROLL, FANNY	19		F	S	"	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	FATHER: FISHEL ROLL, BUCZACZ	"	BROOKLYN
26		GLEBOBOKA	BLUMY	31		F	S	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	SISTER: RACHEL KNOBEL, WAR-SCHAU, POKOJNASTR. 5	"	"
27		PRZECOLLA	SOFIA	29		F	S	---	"	"	"	POLISH	"	ZALIPIE	AUNT: SOFIA LIZAK, ZALIPIE	MASS.	SPRINGFIELD
28		PIERNIK	CHAIM	14		M	S	SCHOLAR	"	RUSSIAN	"	RUSSIAN	HEBREW	RUSSIA	FATHER: MOTTEL PIERNIK, ANTOPOL	NY.	NEW YORK
29		GELMAN	MOTEL	46		M	M	CONFEC-TIONER	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	WIFE: CHAJRA GELMAN, BREST LITOWSK, DOMBROWSKA 27	"	"
30		SZERESNEWSKI	JOSEF	24		M	S	CHANT	"	RUSSIAN	"	"	"	PINSK	UNCLE: EISENBERG, SAMUEL, PINSK, GOUV. MINSK	PA	ERIE

Total passengers 31
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, 19

165

D 25

14 No. on List.	15 Whether having ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See instruction for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with order vise.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	BROTHER	40	NO	—	—	BROTHER: BENJAMIN SZAPIRO, E. 4TH, B. DRESS, HOUSTON STR. 174, NY.	NO	VER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	2	PA	FA	GR	none	POLAND	HUBRI-SZOW
2	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"
3	"	HUSBAND	YES	"	—	—	HUSBAND: SALOMON SALZMANN NY, 26 WI LET ST YET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	BL	BR	—	"	BRZEZ-LOWCE
4	"	FATHER	"	"	—	—	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BL	—	"	"
5	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	FA	BR	—	"	"
6	"	MYSELF	50	"	—	—	FATHER: CHAJE LEMUSZ, 41 HENRY STREET, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BL	"	—	"	PINSK
7	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	GR	—	"	OBLEI
8	"	"	"	"	—	—	GRAND-FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-		"	"	BL	—	"	PINSK
9	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	GR	—	"	"
10	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	BL	"	—	"	"
11	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BA	BL	—	"	"
12	NO	"	30	"	—	—	HUSBAND: JACOB SZERESZEWSKI ERIE, PA, 116 E 17 TH. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BR.	BL	BR	—	"	"
13	"	"	"	"	—	—	FATHER " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	—	"	"
14	"	"	"	"	—	—	FATHER: JACOB SZERESZEWSKI, ERIE, PA, 116 E 17 TH. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	PA	BR	"	—	"	"
15	"	"	"	"	—	—	GRANDFATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	BL	BL	—	"	"
16	NO	"	10	"	—	—	HUSBAND: LUIS KATZKOWITZ, 17 KERCHEA AVE, DETROIT MICH.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FA	GR	—	"	MINSK
17	YES	"	5	"	—	—	UNCLE: MORRIS KLSTER, 175 FORSYTH STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BL	BR	—	"	BIALOSTOK
18	"	"	100	"	—	—	FATHER: MOSES ARON KRAUT, NY 113 LUDLOW STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	SOKOL
19	"	"	10	"	—	—	BROTHER: HERSCH GRAU, NY 128 SHERIFF STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	MEURISCHOW
20	NO	"	"	"	—	—	SON: ITZIG WOLF PERLMAN, CHICAGO, 1246 KEDZIE AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	DRAHIDEN
21	"	"	20	"	—	—	HUSBAND: MR. GUMER P. ADR. B. STOLMACH, 55 TRUMANSTR., NEW HAVEN COUN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	BR	FA	GR	—	"	STOLON
22	YES	BROTHER	10	"	—	—	BROTHER: SAM PERELMUTTER, 1072 AVE,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	PA	BL	BR	—	"	PODNIZA
23	"	MYSELF	YES	"	—	—	SON: PINIA SHAPIRO, NY 230 TH STR. BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	GR	BL	—	"	BREST LITOWSK
24	"	BROTHER	40	"	—	—	BROTHER: JANKIEL BUK WSTEIN NY CLINT \STR 47	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BR	BR	—	"	"
25	YES	"	10	"	—	—	BROTHER: HARRY ROLL, BROOKLYN NY, 213-15, 3 RD STR. BOROUGH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FA	BL	—	"	BUCZACZ
26	YES	MYSELF	25	"	—	—	SISTER: MANIA GEBOKA (ATLASS) 916 DEKALB AVE BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR	BR	—	"	WARSCHAU
27	NO	"	45	"	—	—	UNCLE: JOSEF BORNEN, ALLU-BARD AVE, SPRINGFIELD MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	BR.	"	GREEN	—	"	ZALIPIE
28	YES	UNCLE	25	"	—	—	UNCLE: MORRIES LEFKOWITZER III ELDRIDGE STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		PA	BL	BR	SQUINTING	"	ANTOPOL
29	"	MYSELF	50	"	—	—	BROTHER: PHILIP G LMAN 8 WOOSTER STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BR	BR	BR	THREE SCARS OVER 3 FINGERS OF THE LEFT HAND	"	BREST LITOWSK
30	NO	"	30	"	—	—	FATHER: JACOB SZERESZEWSKI ERIE, PA, 116 E. 17 TH STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL	BL	[illegible]	"	PINSK

Husband to join wife in hospital 9/23 1920 1 PM

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating or teaching the necessity, propriety, or expediency of the unlawful killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at last birthday, as, for example, Coal digger, Shoemaker, Clerk, Housewife, Locomotive engineer, Mining engineer, Brass polisher, Steel polisher, Iron molder, Wood turner, etc., and not simply Laborer, Engineer, Polisher, Molder, Turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and regularly looked to during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column reads divided and contains the following question: Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to any African Negro, whether a native of Africa, Cuba, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants) should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual origin is desired, not race or country of temporary residence. The last country in which alien resided with intention to reside during one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Three entries are desired. It should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether coming to join relatives or friends, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 53.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to be given by the alien others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Procter, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel or owners thereof," as the case may be)

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

165

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

34-49.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 26.

D26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		AJZEUMANN	RUCHLA	35		F. M.	TAILOR	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PIOWNO	SISTER GITEL FISCHBEIN PIOWNO	N.Y.	NEW-YORK.
2		"	BASIA	18		" S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		ZYLBERSTEIN	ESTER	52		" WD.	-	-	-	-	"	"	"	WARSCHAU	SON: JOSEF SILBERSTEIN WARSCHAU, NEU MILA STR.48.	"	"
4		"	REGINA	22		" S.	TAILOR	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	"	"	"
5		PLOTNITZKA	CHAWA	45		" M.	TRADER	"	"	"	"	"	"	PINSK	BROTHER SZYJA GOTLIEB, PRUSK.	MICH.	DETROIT.
6		"	PESEL	24		" S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	UNDER 16	"	LIWSZA	10		" "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		ARONOWICZ	CHAIM	17		M.	TAILOR	"	"	"	"	"	"	LODZ	FATHER JCEK ARONOWICZ LODZ KILINSKIJO 55.	N.Y.	NEW-YORK
9		"	ALTER	20		F.	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10		GLUTSCHKOWSKI	BRUNO	21		M.	SMITH.	"	GERMAN	"	DANZIG	GERMAN	REPUBLIC DANZIG		FATHER FRIEDR. GLUTSCHKOWSKI STRASCHIN-PRANGSCHIN.	MINN.	ST. PAUL.
11		"	KLARA	20		F.	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		BIELAWINA	ZLATA	28		"	WIFE	"	HEBREW	"	POLAND	HEBREW	POLAND	BOGUNEWICZ	FATHER JANKIEW BUSTOWICZ BOGUNEWICZ.	N.Y.	NEW-YORK.
13	UNDER 16	"	RIFKA	7		" S.	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
14		GANC	CHANA	40		" WD.	-	-	-	-	"	"	"	SZCZEBRCZYN	MOTHER : TAUBE STAB SZCZEBRCESZYN.	"	"
15	UNDER 16	"	ARON	9		M. S.	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
16		BRONSTEIN	GENIA	41		F. M.	WIFE	-	-	-	"	"	"	WOLLOMIN.	FATHER: ABRAM SCHUCHMACHER WOLLOMIN.,	"	"
17	UNDER 16	"	RYFKA	12		" S.	-	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	"	"	"
18	UNDER 16	"	FREIDA	10		" "	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
19	UNDER 16	"	LIBA	8		" "	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
20		KLOS	ESTER	40		" M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	PULTUSK	UNCLE: W. KLOS, PULTUSK	JLL.	CHICAGO.
21	UNDER 16	"	CHANA	9		M. S.	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
22		ROZENBERG	MARY	29		F. M.	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	BIALYSTOCK	FATHER IN LAW SCHMUL ROSENBERG, BIALYSTO K.	PA.	PHILADELPHIA.
23	UNDER 16	"	BREINDEL	9		- S.	-	§	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	UNDER 16	"	GINDA	7		" "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		PANDRYK	CYWI	40		" M.	WIFE	"	"	"	RUSSIAN	"	RUSSIAN	SIENNATYZYN	FATHER: SELIG KILIKOR SIENNATYZYN.	N.Y.	NEW-YORK.
26		"	NESZKE	18		" S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	UNDER 16	"	ALTER	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	UNDER 16	"	DOBA	9		F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	UNDER 16	"	ELKA	8		"	"	"	"	"	"	"	"	=	"	"	"
30	UNDER 16	"	BARSIA	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, 19 167

D26

14—218

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
							HUSBAND: SAM AIZEUMANN																		
1	YES	MYSELF	50	NO	-	-	27 HESTER STR. NEW-YORK.	NO	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	GOOD	-	5	1	LIGHT	BR.	GR.	None	POLAND	PIOWNO.
2	"	"	"	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	"	-	"	"
3	"	"	10	"	"	-	DAUGHTER: ELKA ROSENBERG 218 E 102 ND STR. NEW-YORK-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	5	"	"	BL.	-	"	WARSCHAU
4	"	"	-	"	"	-	SISTER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	"	BR.	-	"	"
5	NO	"	-	"	"	-	HUSBAND ARON PLOTNITZKY 229 BRADY STR. DETROIT, MICH.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	"	BL.	-	"	STOLIN
6	"	"	-	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	LIGHT	"	-	"	DOMBROWITZ
7	"	"	-	"	"	-	" " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	4	2	"	"	"	-	"	"
8	"	"	~~10~~	"	"	-	AUNT: CHANA REICHBART. 2 GRIFFIN AVE. MIDDLE VIL. N. YORK	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	5	"	BR.	GR.	-	"	AUDOZEJOW
9	"	"	-	"	"	-	" " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	"	-	"	LODZ.
10	NO	"	YES	"	"	-	COUSIN ROBERT LISCHERT ~~201 JUNO STR. ST. PAUL MICH.~~	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	LIGHT	BL,	-	GERMANY	FREIWALLEMURO
11	"	"	"	"	"	-	" " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-	"	BR.	GR.	-	REPUBLIC	DANZIG NEUF.
12	"	"	10	"	"	-	HUSBAND JAM BELNIN, 237 E 12 9TH STR. NEW-YORK.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-	BR.	"	BR.	-	POLAND	BOGUSRENICZ
13	"	"	-	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	3	-	"	LIGHT	"	-	"	"
14	"	"	20	"	"	-	BROTHER SCHMOL STAB, 231 ~~RIVINGTON~~ STR. NEW-YORK. RIVINGSTON ST	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	4	8	LIGHT	BR.	"	-	"	SZCZEBRCESZYN
15	"	"	-	"	"	-	UNCLE " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	3	9	"	"	GR.	-	"	"
16	"	"	50	"	"	-	HUSBAND: A. BRONSTEIN, 42 FORBELL AVE BROOKLYN.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	BR.	-	RUSSIA	RADZANNIN
17	"	"	-	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	"	"	-	"	"
18	"	"	-	"	"	-	" " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	LGT.	"	-	"	"
19	"	"	-	"	"	-	" " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	BR.	"	-	"	"
20	NO	"	$ 50	"	"	-	HUSBAND: JOEL KLOS CHICAGO 1037 W. 13 TH STR..	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	"	"	-	POLAND	PULTUSK
21	"	"	-	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	LGT.	BR.	-	"	"
22	NO	HUSBAND	$100	"	"	-	HUSBAND: M. ROSENBERG, PHILADELPHIA, 2030 N 8 TH STR.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	GR.	-	"	GRAJEWO.
23	"	FATHER	-	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	"	"	-	"	BIALYSTOCK.
24	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	"	"	-	"	"
25	YES	HUSBAND	$300	"	"	-	HUSBAND: MAIER PANDRYK NEW-YORK, 12 BOWERY	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	BR.	BR.	-	RUSSIA	SIENNATYCZYN.
26	"	FATHER	$312	"	"	-	FATHER " "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	5	1	"	"	"	-	"	"
27	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	4	3	"	"	BL.	-	"	"
28	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	3	12	"	"	BR	-	"	"
29	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	3	8	"	"	"	-	"	"
30	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	"	-	-	-	-	-	-	"	-	3	2	"	"	"	-	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the belief, advice, or example in favor of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—513

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundoe, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundoe
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family; the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SOLAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D.A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit (certificate) shall be executed before the consul at the last port of departure; and if a change occurs during the passage the certificate is to be executed before the consul at the port of arrival, and any change occurring between the execution of the certificate and the departure of the vessel must be noted by the surgeon on the certificate before the vessel leaves the port.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from DANZIG ....., AUGUST 30 7H ....., 19 20

14—213

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BAJCZ	BASIA	43		F	M	WIFE	YES	POLISH, HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	ROWNO	PARENTS: MEYER SELICHES, ROWNO, KLOSTERSTR. 24	N.Y.	NEW-YORK
2		"	JANKIEL	20		M	S	MECHANIC.	"	HEBREW	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	BLUMA	18		F	S	TAILORYES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 16	"	JOSEF	15		M	"	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 16	"	RISCHA	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6		TURKIEWICZ	LEJBA	26		M	"	BUTCHER	"	HEBREW	"	RUSSIA	"	RUSSIA	SERNIK	COUSIN: NACHMAN TURKIEWICZ, SERNIK	PA.	PHILADELPHIA
7		"	SZEJNA	18		F	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		"	GIRSZ	17		M	"	BUTCHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		AVERBUCH	DWOJRA	33		F	M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	BREST-LITOWSK	COUSIN: RIW KE SEIDMANN BRESTLITOWSK, DOLGE 121	OH.	CLEVELAND
10		"	GERSZON	24		M	"	SOFICEM.	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	"	"	"
11		"	SARA	18		F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		WINOKUR	RACHEL	50		F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	POLAND	[illegible]	POLAND	LUNINIEC	DAUGHTER: PUSIA WINOKUR, LUNINIEC	N.Y.	NEW-YORK
13		[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14		"	JSRAEL	19		M	S	BAKER	YES	RUSSIAN	YES	Poland	Hebrew	Poland	Luninice	"	N.Y.	NEW YORK
15		[illegible]	BLUMA	15		F	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	"	SCHOLAR	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		WILANOWSKA	CZARNA	36		F	M	WIFE	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	BREST-LITOWSK	SISTER: MARIEM DAITSCH, BREST-LITOWSK, KOBRINSKA 57	OH.	CLEVELAND
18	UNDER 16	"	BASZA LEJA	8		"	S	-	NO	-	NO	"	"	"	"	"	"	"
19		KANTOR	PESA	30		"	M	TAILORYES	HEBREW	YES	POLAND	"	POLAND	LUCK		ATHEN: NACHEM RACHMILCZUK LUCK, NOWO STROJENNA	PA.	PITTSBURGH
20	UNDER 16	"	MAJSZE	7		M	S	-	NO	-	NO	"	"	"	"	"	"	"
21		KUSTUSCH	AUGUST	35		"	M	FARMER.	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	REPUBL. DEU	LANGFUHR	FRIEND: DAVID BRANDT, LANGFUHR, HOCHSTRIESS 66	OKLA-HOMA	WENTH[illegible]
22		"	ROSALIE	35		F	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	UNDER 16	"	ANNA	7	8	"	S	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	UNDER 16	"	HELENE	6	8	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		PUSCH	OTTO	39	8	M	M	LOCKSM.	"	"	"	"	"	"	DANZIG	FRIEND: HERMANN RENK, HEUBUDERSTR. 13. DANZIG-TROYL	N.JER-SEY	JERSEY CITY
26		"	ANNA	40	8	F	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	UNDER 16	"	HERBERT	8	7	M	S	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28		LEIBER	SURA-RUCHEL	39		F	M	-	"	HEBREW	"	POLAND	HEBREW	POLAND	HRUBISZOW	SISTER IN LAW: PESZA HOCHMANN, HRUBYSZOW	N.Y.	NEW-YORK
29		"	LEJBA	16		M	S	OFICEBOY	"	RUSSIAN POLISH	"	"	"	"	"	AUNT: "	"	"
30	UNDER 16	"	BAJLA MIRMA	13		F	"	-	"	POLISH	"	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers 16
U. S. citizens . . . . —
Aliens 16

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 227

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 1[illegible] 1920, *19*

163

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after emerging temporarily to laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	25 Whether coming in pursuance of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and, if so, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	50	NO	—	—	HUSBAND: JEAN BAYER, NEW-YORK 167 ESSIX STR.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	7	FAIR	GR.	BR.	—	POLAND	ROWNO
2	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR.	—	"	"	
3	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	"	
4	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"	
5	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"		BLACK	—	"	"	
6	NO	FATHER	35	"	—	—	FATHER: BENJ. TURKLEWICZ, PHILADELPHIA, 5736 WALNUT STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	BLUE	—	RUSSIA	SERNIK
7	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"	
8	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—	"	"	
9	"	HUSBAND	30	"	—	—	HUSBAND: SAM AMERBUCH, CLEVELAND OH. 6009 QUINCY AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	GR.	—	"	BREST-LITOWSK	
10	"	FATHER	—	"	—	—	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	BR.	—	"	"	"
11	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	GR.	—	"	"	"
12	YES	MYSELF	100				HUSBAND: HYMAN WINOKUR, N.Y. 191 EAST 100. STREET												5	9	"	GR.	BLUE	RIGHT EYE BL	POLAND	LUNINIEC	
13																			5	3	"	BR.					
14	"	Myself	YES	"	—	—	Father: 191 EAST 100 STREET N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	5	"	BL.	"	—	"	"	
15	"			"															5	9	"	BR.					
16																			4	8	"	BROWN					
17	NO	HUSBAND	30	No	—	—	HUSBAND: GERISH MILJAMOWSKY, 6814 WOODLAND AV. CLEVELAND	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	4	11	"	BL.	"	—	RUSSIA	BREST-LITOWSK	
18	"	FATHER	—	"	—	—	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"	
19	"	HUSBAND	40	"	—	—	HUSBAND: HERSCH KANTOR, 2912 CARSON STR. PITTSBURGH PA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---	"	LUCK	
20	"	FATHER:	—	—	—	—	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	— —	"	"	
21	NO	MYSELF	50	"	—	—	COUSIN: PAUL SCHAUL, WENTHERFORD, OKL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-		"	DARK	BLUE	---	POLAND	NEUS TADT	
22	"	Husband	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	"	---	"	PUTZIG	
23	"	Father	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	— —	DANZIG	DZG-LANGFUHR	
24	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	— —	"	"	
25	"	Myself	50	"	—	—	COUSIN: JOHN FUELLNER, NEW-JERSEY, PRIENT AV. 191.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	—	PRUSSIA	KONIGSBERG	
26	"	Husband	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	"	"	
27	"	Father	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"	
28	YES	Myself	25	"	—	—	HUSBAND: CHASKEL LIBERMANN, 64 WILLETST. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR.	"	—	POLAND	GORAY	
29	"	Mother	—	—			FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FAIR	GR.	—	"	HRUBIESZOW	
30	"	MOTHER	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	BR.,	—	"	"	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas,
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

L. Thurgood
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widower), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, clerk, etc. Cooks, waiters, stewards, housekeepers, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., are to be given simply as engineer, polisher, molder, turner, or other designation, as the case may be.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner thereof, as well.

Steamship companies should make this instruction on the manifests, and corrections here if necessary, by Inspectors and registry clerks during the second examination of aliens aboard.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is to be filled in to show that the alien has read or has not read the language (or, if exemption is claimed, upon what ground). In answering this question the sentence or phrase the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inaccuracies should be corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heads of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien is a race or people distinct from one under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following discriminations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central or South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, which is distinguished from the people of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The term "Hebrew" refers to the people of the Hebrew race, which is distinguished from the people of Spain, Portugal, Germany, Russia, Poland, Roumania, Turkey, Syria, Arabia, Persia, India, China, Japan, Egypt, Africa, Europe, Asia, North or South America, and from all other countries. Any alien with admixture of Hebrew blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprehending Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those dialects which predominate in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprehending Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome and the adjacent Campagna, Abruzzi, Molise, Campania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their dependencies, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Where an alien has a permanent home, that home should be given, even if he has been living temporarily for a year or more in some other country. The last permanent residence of an alien should be the last permanent residence established and claimed by him in a country other than his native country. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. Entries of "America," "United States," "Europe," or "Asia" are indefinite and insufficient. Temporary visits to the United States, visits for business purposes, or transient residence in the United States should not be given as permanent residence. Temporary residence in Canada or Mexico for the purpose of waiting for admission to the United States should not be given as permanent residence in Canada or Mexico.

Country of last permanent residence of aliens who have resided in the United States and who returned to same after having declared their intention to become citizens of the United States should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of person in said country whom alien intends to join*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. Aliens in transit through the United States should not be given a permanent residence. The entry should be definite, thus, "Chicago," or "Intended for permanent residence in the United States," or "Intended for permanent residence in Canada," or "Intended for permanent residence in Mexico," or other country, as the case may be. Entries of "America," "United States," "Europe," or "Asia" are indefinite and insufficient.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and from whom received*).—The answer should be "Yes" or "No," as the case may be, and in addition thereto the source from which received should be stated briefly, thus: "Yes, cash," "Yes, draft sent by brother," "Yes, money order purchased with money brought by the head of a family," "Yes, $30 cash, and has a ticket to join husband in Chicago," "No," "No, but has sufficient money to land," etc. Money brought by the head of a family should not be duplicated as to the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—Two entries should be made under this head. Answer "Yes" or "No" as to whether alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, "1901, Philadelphia."

Column 16 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are explanatory, and the answers thereto are subject to revision by inspection officers in the event that it is necessary. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of To practice Deplume, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of surgeon should be executed before the proper officer at the port of departure, and any alien who may be certified en route in the condition, or any of the classes mentioned in the preceding paragraph, specified.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of surgeon should be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

D 2-8

List 28.

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30. TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PLOTNIK	√ DWOJRA	56	F	WD	---	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	SISTER: RYWKA EPSTEIN, PINSK, LEISENHSTR 49	NY	NEW YORK
2		"	√ LEJBA	21	M	S	MASON	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
3		"	√ SEJLA	18	F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
4		ABEL	√ CHANIA	38	F	M	WIFE	NO	Going to Husband NO	RUSSIAN	"	RUSSIA	LUBOMIL	BROTHER: CHAIM TENNTSON, LUBOMIL	"	BROOKLYN
5		"	√ SZMARJA	18	M	S	JOINERYES		HEBREW YES	"	"	"	"	"	"	"
6		"	√ LEA	16	F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
7	UNDER 18	"	√ SZAIRA	15	F	S	---	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8	UNDER 18	"	√ LEIBISH	14	M	S	---	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9	UNDER 18	"	√ ISER	13	M	S	---	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	UNDER 18	"	√ SZIMON	11	M	S	---	"	"	NO	---	NO		" " "	"	"
11		PERETSON	√ SIMA	55	F	WD	---	"	Going to Husband	"	"	"	"	SON: " "	"	"
12		GRUNBERG	√ MAKLA	20	F	S	STOCK MAKER	YES	POLISH	YES	"	"	"	SCHREL GRUNBERG FATHER: DUBENKO	"	"
13		SZMUR	√ LAJE	52	F	WD	WIFE	"	HEBREW	"	POLISH	"	POLAND ZMSCE	SON: MUCHEM SZNUR, WARSCHAU NALEWKI 24	"	NEW YORK
14		"	√ MUCHLE	20	F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		"	√ JAKOB	16	M	S	WORK-MAN	"	"	"	"	"	"	BROTHER: " "	"	"
16	UNDER 18	"	√ MINDER	14	F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	UNDER 18	"	√ BRUCHE	9	F	S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18	UNDER 18	"	√ CHAIM	8	M	S	---	"	NO	NO	"	"	"	" " "	"	"
19		ZALEMANN	PENEIAN	33	M	M	FORE-MAN	YES	RUSSIAN	YES	"	"	LUBOMIL	FATHER: TEWE; ZALEMANN, LUBOMIL, KARTOPOL	PA	PHILADELPHIA
20		"	STA	24	F	M	-----	"	"	"	"	"	"	FATHER IN LAW: " "	"	"
21	UNDER 18	"	SZYMON	16	M	S	---	"	-----	NO	"	"	"	GRAND-FATHER: " "	"	"
22		OWSIAMER	√ SUNA	20	F	S	---	YES	POLISH	YES	POLISH	POLAND	MASCHINET	AUNT: SURA MAJERSDIROF, MASCHT, SKLADOWA 1.	ILL.	CHICAGO
23		"	√ CHANA	19	F	S	---	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24		LAZAROWIZ	SARA	34	F	M	WIFE	NO	Going to Husband NO	RUSSIAN	"	RUSSIA	SLUSK	SISTER: RUCHIL JARCHE SLUSK, MINSK	NY	NEW YORK
25	UNDER 18	"	CHAIM	11	M	S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	AUNT: " "	"	"
26		BERGMAN	√ MIDE	60	F	WD	DEALER	"	"	"	POLISH	"	POLAND SITKOWIC	FRIEND: HIRSCH MOMETZKY, PUCHOWITZ, PINSK	"	"
27		"	√ SARA	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		WINTERFELD	EVA	40	F	M	---	"	POLISH	"	"	"	KALISCH	SISTER: ETKA SCHWARZ, KALISCH, NEUKAUSCH	"	"
29	UNDER 18	"	BERTA	7	F	S	---	"	NO	NO	"	"	"	AUNT: " "	"	"
30	UNDER 18	"	JACOB	12	M	S	---	YES	POLISH	YES	"	"	"	" " "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of the sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 28.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 15 1920, *19*

171 D28

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Exempts prisoner or stowaway, as institution has care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any society, association, or group entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
							DAUGHTER: IDA SOLL, 639																			
1	YES	MYSELF	50	NO	—	—	EAST 138 STR. BRONX NY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	1	BR.	BL.	BLA.	NONE	POLAND	PINSK
2	"	"	—	"	—	—	SISTER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR.	---	"	"
3	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
4	YES	HUSBAND FATHER	60	"	—	—	HUSBAND: JACOB KIESL, P.AIR. E. WEISS, 97 REIGEL STR. BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	PALE	BLACK	BR.	---	RUSSIA	LUBOMIL
5	"	FATHER	—	"	—	—	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---	"	"
6	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	---	"	"
7	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	---	"	"
8	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
9	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	---	"	"
10	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	---	"	"
11	"	SON	YES	"	—	—	SON IN LAW: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	GREY	BR.	---	"	"
12	"	UNCLE	—	"	—	—	UNCLE: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GREY	BR.	---	"	LUPENKO
13	YES	SON	20	"	—	—	MORRIS SONNUR, BRONX SON: NY., 1022 TINTON AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	BL.	"	---	POLAND	BIELGORAY
14	"	BROTHER	—	"	—	—	BROTHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR.	"	---	"	ZAMASZ
15	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	---	"	"
16	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	---	"	"
17	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
18	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	---	"	"
19	NO	SELF	20	"	—	—	BROTHER: JACOB ALPERT, PHILADELPHIA, 2230 PA. RACE STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	"	HAS GLASSES	"	ALEXANDRIA
20	"	"	"	"	—	—	BROTHER IN LAW: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	LUBOMIL
21	"	"	—	"	—	—	UNCLE: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	None	"	"
22	NOS	MYSELF	30	NO	—	—	FATHER: ABRAM GOLDBERG, CHICAGO, CENTRAL PARK 183 SO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	PALE	BL.	BR.	---	POLAND	NACHSICHT
23	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	---	"	"
24	"	HUSBAND	50	"	—	—	HUSBAND: W. LAZAROWIZ, 167 EAST BROADWAY, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	BL.	---	RUSSIA	SLUCK
25	"	FATHER	—	"	—	—	FATHER§ " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	---	"	"
26	"	MYSELF	100 $300	"	—	—	SON: JULIA BERGMANN, 92 E. 4 TH. STR. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GR.	BR.	---	"	BROGOLS
27	"	"	"	"	—	—	BROTHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	RED	"	---	"	"
28	"	"	10	"	—	—	HUSBAND: PHILIP ZITTERFELD 738 E. 5 TH. STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FA.	BL.	---	POLAND	KALISH
29	"	"	—	"	—	—	FATHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	—	"	"	"	---	"	"
30	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any society, association, or group entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER, of the SUSSEX, from DONZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person above 15 years of age, whether skilled, partly skilled, or unskilled, such as clerk, farmer, laborer, engineer, mason, painter, shoemaker, tailor, carpenter, blacksmith, cook, waiter, servant, seamstress, housekeeper, nurse, teacher, tinner, or other definite description.

A distinction should be made between farmer and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make themselves familiar with the manifesting and connections should be established as necessary, by responsible and regular clerks during the period of examination of aliens generally.

Column 8 (*Nationality and race*).—This column is often misunderstood, owing to the question: "Race or people?" Read what follows carefully, if exchanges are desired, upon which proceed. In answering this question "race or people" the term is added and should be stressed. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and questions should be answered by the passenger and not by clerks in this regard. For instance, "race or people" applying to one born in Germany, descent persian, French, Jew, race or people, and similarly, "Dutch," applicable to one born in Holland, or "Irish" born in Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people but Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, both native, born in Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the valley of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emilia, and of Leghorn) being white persons of the Alpine race, commonly called Italians, should be entered as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of the southern half of the peninsula of Italy, Sicily, Sardinia, and the islands in the Mediterranean Sea belonging to Italy, commonly called Italians, should be entered as "Italian (south)." Most of these people speak the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—What country should be stated. Do not say "Austria" or "Russia" unless that is the country of last permanent residence. The name of the country should be entered.

Column 12 (*Name and complete address of person in country whence alien came, to be given in full*).—The name and address of the person in the country whence the alien came who is the relative or friend of the alien, or who has paid the passage, should be given in full.

Column 13 (*Final destination*).—The name of the city, town, or village should be given in full, whether in the United States or elsewhere, to which the alien is destined.

Column 14 (*Whether going to join relative, friend, or other person, and if so, what relative or friend, and name and complete address*).—The answer should show whether going to, or to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Column 15 (*Ever in U. S.*).—The question is to be answered by the word "Yes" or "No."

Column 16 (*Ever in U. S., when?*).—The answer should be stated by the year, or period of years and place, e. g., 1898, Philadelphia.

Column 17 (*Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when?*).—The answer should show whether going to, or to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answer to each question on the sheet are subject to inquiry by the immigrant inspectors in the examination of the alien. However, in answering question 27, if alien has been deported at any time prior to one year and the permit or bar of law to land has been removed, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or "no Surgeon" employed), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

(Signature and official designation of officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit, if completed, shall be executed before ... at port of arrival, and a ... thereof shall be delivered to the ... on the day of the arrival of the vessel at the port of ... If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of ... shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moorish.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	✓	SZRUBA	✓ LEIA	28		F. M.	NONE	YES	HEBREW	YES POLAND	HEBREW	POLAND	NOWOGRAD	FATHER: SRUL WORZMANN NOWOGRAD	MASS.	BOSTON
2	✓ UNDER 1	"	✓ JTA	7		" S.	-	-	-	-	"	"	"	" " "	"	"
3	✓	KIRSZNER	✓ SUSA	15		" M.	-	YES	HEBREW	YE LITHUANIAN	"	RUSSIA	SLUZK	SISTER GOLDE DIEMAND SLUSK	N.Y.	NEW-YORK,
4	✓	"	✓ OSZER	22		M. S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5	UNDER 1	"	✓ JCRAEL	13		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6	UNDER 1	"	✓ JONA	7		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
7	✓	GRÜENSTEIN	✓ FAJGI	33		F. M.	-	"	"	" POLAND	"	POLAND	STRATYN	MOTHER: ROSA OLINER STRATYN.	"	"
8	UNDER 1	"	✓ PETI	12	3	" S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9	UNDER 1	"	✓ SAMU L	9		M "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10		SZATAN	✓ CIREL	22		F. "	STOCKING WORK.	"	"	"	"	"	LODZ	FATHER: SECKER SCHATAN, LODZ ALEXANDROWER STR. 27.	"	"
11		BROFTMANN	✓ SCHULIAN	74		M. M	SHOE-MAKER	"	"	"	"	"	SAWATOW	NEIGHBOUR: JANKEL BRAID-SCHIES, SAWATOW	JLL.	CHICAGO
12		"	✓ MARJEM	44		F. "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13		"	✓ RAJZLA	19		" S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
14		"	✓ MAJER	21		M "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 1	"	✓ PINIO	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
16	UNDER 1	"	✓ CHAWA	9		F. "	-	-	-	--	"	"	"	"	"	"
17		GOLDBERG	✓ MINIA	46		" M,	-	YES	HEBREW	YES	"	"	SLUZK	SISTER IN LAW : GILDE EPSTEIN SLUZK.	N.Y.	NEW-YORK
18		"	✓ GRUNIA	19		" S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19	UNDER 1	"	✓ GINDA	13		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20	UNDER 1	"	✓ ELA	9		M. "	-	NO	-	-	"	"	"	" " "	"	"
21		COPENSTEIN	CHAWA	37		F. M	-	YES	HEBREW	YES				COUSIN HERSCH ZINKER, SLUZK		
22		"	CHAIA	17		" S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
23		KOLODNEY	MAYER	61		M. M	TRADER	YES Hebrew		Yes Poland	Hebrew	"	PINSK	BROTHER BENJAMIN KOLODNEY PINSK, SOWORNE 48	VT.	WHITE RIVER JUNCHON Junction
24		"	CHANA	60		F. "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25	UNDER 1	"	CHISZA	13		" S.	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26	UNDER 1	"	SWEJA	10		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27	UNDER 1	"	RIWKA	9		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		"	MERCEY	20		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29		"	KEILA	15		" "	-	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30		BARENBLIT	✓ MOISCHE	24		M. S.	TRADER	"	"	"	"	"	WISGORÓD	UNCLE SCHMUL BARENBLIT WISGOROD.	OHIO	MINERVA.

Total passengers 18
U. S. citizens . . . . —
Aliens 18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 29.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK., SEP 18 1920, 19

173

D 21

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his country after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
							HUSBAND: JSRAEL SCHREIBER																		
1	NO	MYSELF	205	NO	-	-	300 HARRISON AVE BOSTON.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL.	NONE	POLAND	NOWOGRAD
2	"	"	-	"	"	-	FATHER " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	2	"	"	"	-	"	"
3	YES	"	15	"	"	-	HUSBAND: M. KIRZNER, NEW-YORK % HARRY OPPENHEIM, 390 GRAND STR.	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-	"	LGT.	GR.	-	RUSSIA	SLUZK .
4	"	"	-	"	"	-	FATHER " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	5	"	"	BR.	-	"	"
5	"	"	-	"	"	-	" " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	.	"	"	"	-		"
6	"	"	-	"	"	-	" " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	"	"	-	"	"
7	"	"	25	"	"	-	HUSBAND: D. GRUENSTEIN NEW-YORK , RIDGE STR.77	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	6	"	BR.	GR.	-	POLAND	STRATYN
8	"	"	-	"	"	-	FATH R " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	2	"	"	BR.	-	"	"
9	"	"	-	"	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	-	-	"	LGT.	GR.	-	"	"
10	"	BROTHER IN"LAW.	25	"	"	-	BROTHER IN LAW: JAKOB MAKOWSKI. NEW-YORK. 637 TITAN BROUXSTR	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	BR.		-	"	
11	NO	MYSELF	300	"	"	-	SON: CHAIM BROFTMANN 2005 VAN BUREN STREET, CHICAGO.	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	2	"	BR.	BL.	-	"	LODZ.
12	"	"	-	"		-	" " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	9	"	"	"	-	"	SIGIELKO
13	"	"	-	"	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	5	"	BR.	GR.	-	"	RIESAWATA
14	"	"	-	-	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	8	"	"	BL.	-	"	SAWATOW
15	"	"	-	-	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	"	-	"	"
16	"	"	-	-	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	3	5	"	LGT.	"	-	"	"
17	YES	"	245	-	"	-	HUSBAND: DAWID GOLDBERG. 167 EAST BROADWAY NEW-YORK.	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	3	"	GRAY	BR.	-	"	WISNIE.
18	"	"	-	-	"	-	FATHER " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	5	"	BR	"	-	"	SIACK
19	"	"	-	-	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	8	"	LGT.	"	-	"	"
20	"	"	-	-	"	-	" " " " "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	3	"	"	"	-	"	"
21			8				HUSBAND: SAM GORENSTEIN. 154 SPRING STR. NEW-YORK.												5	2		BR.	GR.			
							FATHER																			
23	NO	Myself	50	"	"	-	SON B. KOLODNEY WHITE RIVER JUNCTION, VT.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	GR.	BL.	-	"	KOSCHANGORODS
24	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	10	"	BR.	GR	-	"	" LAKISCHIN
25	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	8	"	"	"	-	"	KOSCHANGORODS
26	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	6	"	"	BL.	-	"	"
27	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	-	"	LGT.	"	-	"	"
28	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	4	10	"	BR.	"	-	"	"
29	"	"	-	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	-	"	"	BL.	-	"	"
30	"	"	3	"	"	-	" "	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"	-	5	4	"	"	GR.	-	RUSSIA	BISHOROD.

NOTE—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assault or assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching any of the principles or advocating any of the acts specified in the foregoing clauses, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lindau, (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 71 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lindau
Commanding Officer.

Sworn to before me this . day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, e.g., barrister, clerk, cook, dressmaker, engineer, farmer, farm laborer, fireman, housekeeper, laborer, locksmith, machinist, merchant, miner, painter, shoemaker, stenographer, stone mason, tailor, tinsmith, weaver, wheelwright, etc., and not simply as gentleman, servant, student, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the above distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registered aliens during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column should be left blank, leaving question "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" Unanswered. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people designated in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scanned by inspectional reserve clerks in this regard. For instance, "France" as pearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly appear under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discussions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies rather than to either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICA (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the Arno and Rubicon Rivers, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian (north)."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence (country)*).—A bona fide intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of how short a time he may have been there. The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of transit, port of departure, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended sojourn of one year shall constitute permanent residence. The entry should show as definitely the place and state (or country). If intended future permanent residence, if within the United States, is unknown, or outside the United States, state.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and whether ticket is through or not*).—The answer should be either Yes (ticket through) or No (ticket not through).

Column 16 (*Whether in possession of money, and how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The answer should be given as to each and every alien mentioned in the manifest. Money brought by the head of a family should be declared by the several persons of the family.

Column 18 (*Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which and when*).—The entries should show whether or not a Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904–18, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join husband or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show what being (or person) the relative or friend, and also what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, all of which can be given on the sheet, are subject to revision by inspection officers at the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported under any of the laws and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D A Hall, Surgeon of the U.S.L.H.S. SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D A Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

171

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed by him at the time of sailing, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named therein shall be noted before the vessel is cleared.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit (verified by oath) shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10-48

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 30.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MSZYKANT	MOWSZA	43	M	M	DEALERYES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	AUNT: VOGEL TANTALBAUM, PINSK, LIEKOWSKA 22	VT.	WHITE RIVER JAUCON Junct.
2		"	MALKA	25	F	M	--- "	"	"		"	"	"	"	"	"
3	UNDER	"	SZLANNY	4	M	S	--- NO	----	NO	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER	"	CABEL	2	M	S	--- "	---	"	"	"	"	"	"	"	"
5		KOLODNEY	MOSCHE	33	M	M	DEALERYES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	BROTHER IN LAW: ITZIG STAG PINSK, LWISCHINSKI 16	"	"
6		"	GOLDA	35	F	M	" "	"	"	"	"	"	"	BROTHER: "	"	"
7	UNDER	"	CHAJA	5	F	S	--- NO	---	NO	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
8	UNDER	"	CYSLA	1	F	S	--- "	---	"	"	"	"	"	"	"	"
9		DALABAN	SCHIE	70	M	M	INN-KEEPER "	---	"	"	"	"	STANISLAU	FRIEND: SIMON HANDLER STANISLAU	NY	NEW YORK
10		"	BARZA	56	F	M	WIFE "	----	"	"	"	"	"	"	"	"
11		ZANDWEIS	CHAIA	20	F	S	--- YES	HEBREW	YES	"	"	"	SARNA	FATHER: PINKUS ZANDWEIS, SZARNA	AM.	DETROIT
12		"	NACHIM	15	M	S	--- "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13		LEGAL	WOLF	39	M	M	MER-CHANT "	RUSSIAN	"	"	"	"	IWILO-WICZE	BROTHER IN LAW: J. HAUTMAN, IWILOWICZE, MINSK	NY	NEW YORK
14		"	CHANA	22	F	M	WIFE "	"	"	"	"	"	"	BROTHER: " "	"	"
15	UNDER	"	ROCHLA	1	F	S	--- NO	----	NO	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
16		LEJKIM	SCHLAYME	38	M	M	MER-CHANT YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	"	DAUGHTER: RIWA ETA HAUTMAN IMILOWICZE, MINSK	"	"
17		"	CYNA	37	F	M	WIFE "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18		"	JOSEF	30	M	S	MER-CHANT "	"	"	"	"	"	"	SISTER: " "	"	"
19		"	LEJB	23	M	S	" "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20		"	RYNA	18	F	S	--- "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
21	UNDER	"	CHAJA	14	F	S	--- "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		LANDRES	DWOJNA	24	F	S	SISTER "	"	"	"	"	RUSSIA	SWILOWICZ	FATHER: DAWID LANDRES, SWI-LOWITZ, MINSK	"	"
23		"	CALMEN	21	M	S	STUDENT "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24		"	ABRAM	19	M	S	" "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25		MARKUSFELD	CHAMA	30	F	M	WIFE "	POLISH	"	"	"	POLAND	WYSKOW	MOTHER: HYFFKA SOKOL, WYSZKOW	"	"
26	UNDER	"	MARJEN	6	F	S	--- NO	---	NO	"	"	"	"	GRAND-MOTHER: " "	"	"
27		POMP	BAILA	32	F	M	WIFE "	"	"	"	"	"	CHOLM	PARENTS: WOLF LANG, CHLOLEM POTTSTR. 17.	"	"
28	UNDER	"	CHAJA	15	F	S	SCHOLARYES	HEBREW	YES	"	"	"	"	GRAND-PARENTS: "	"	"
29	UNDER	"	MOSES	11	M	S	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	UNDER	"	ROSA	9	F	S	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 30.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

175

D30

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
					If yes—			Purpose of coming to United States.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note.)	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported, with date and cause.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	20	NO	—	—	BROTHER IN LAW: BEC CULALUNY WHITE RIVER ~~JUNCTION~~ JUNCTION, VT	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	ELL	NO	5	4	PALE	BL. BR.	None	POLAND	KOSCHEN-GORODOK
2	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
3	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FA.	BL.	----	"	"
4	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	BR.	---	"	RUDINIETZ
5	"	"	"	"	—	—	BRO T ER: B O KOLADNEY, WHITE RIVER ~~JUNCTION~~ STR., VT. JUNCTION	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	BL.	"	---	"	"
6	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BL.	----	"	KOSCHEN-GORODEK
7	"	"	"	"	—	—	UNCLE: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	GR.	---	"	PINSK
8	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	FA.	BLUE	---	"	"
9	YES	"	500	"	—	—	SON: LEON BRANDNER, 592 TINTON AVE, NY BRONX	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	----	"	"
10	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GR.	BR.	----	"	PUCZACZ
11	NO	"	100	"	—	—	BROTHER: PINKOS ZANOWITS, DETROIT, 168 ORZANO STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	----	"	STANISLAU
12	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	GR.	---	"	SZARNA
13	YES	"	15	"	—	—	BROTHER IN LAW: FILIP LEWIN 503 WEST 125 TH. STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	4	"	"	"	---	"	"
14	"	"	"	"	—	—	SISTER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FA.	GR.	----	UKRAINE	TULEZYN
15	"	"	"	"	—	—	BROTHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BR.	----	POLAND	IMILOWICZE
16	"	"	60	"	—	—	SON: FILIP LEWKIM, 503 WEST 125 STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	GR.	---	"	"
17	"	"	--	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	WHITE	GR.	---	"	"
18	"	"	10	"	—	—	BROTHER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	"	---	"	"
19	"	"	15	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	"	---	"	"
20	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FA-	"	---	"	"
21	"	"	10	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---	"	"
22	"	"	"	"	—	—	BROTHER: J. H. LANDRES, 1306-1308 ~~AVE~~, CORP. HOUSTR. NY-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	BR.	---	"	"
23	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	---	"	RUSSIA SMILOWICZ
24	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	----	"	"
25	"	"	20	"	—	—	HUSBAND: SAUL MARKUS, NY 138 WEST 36 TH. STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	---	"	"
26	"	"	"	"	—	—	FA HER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR.	"	----	POLAND	WYSZKOW
27	"	"	NO	"	—	—	HUSBAND: SAM POMP, 136 CARLTON STR., NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	BL.	----	"	"
28	"	"	"	"	—	—	FA HER: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	GR.	----	"	CHOLEM
29	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FA.	"	-----	"	"
30	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	----	"	"
																				3		"	"	"	-----	"	"

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching the disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 30.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

D30

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence came after temporary visit abroad (temporary visitor) or intends to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or body of individuals teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	25 Whether a person who is, or has been, or who shall hereafter be, a writer or printer of, or who is connected with the writing, printing, publication, or circulation, before or after being such writer, printer, or publisher, of any book, circular, card, periodical, newspaper, pamphlet, or paper containing any such matter as is hereinbefore described in this question. (See instruction for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported from country.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Inches.	31 Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	20	NO	–	–	BROTHER IN LAW: BRO CULABUNY WHITE RIVER ~~JUNCTION~~, VT JUNCTION	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	ELL	NO	5	4	PALE	BL.	BR.	None	POLAND	KOSCHEN-GORODOK
2	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FA.	BL.	----	"	"
3	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	BR.	---	"	RUDINIETZ
4	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	BE.	"	---	"	"
5	"	"	"	"	–	–	BROTHER: BRO KOLADNEY, WHITE RIVER ~~JUNCTION~~ STR., VT. JUNCTION	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BL.	----	"	KOSCHEN-GORODEK
6	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	GR.	---	"	PINSK
7	"	"	"	"	–	–	UNCLE: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	FA.	BLUE	---	"	"
8	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	----	"	"
9	YES	"	250	"	–	–	SON: LEON BRANDNER, 592 TINTON AVE, NY BRONX	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GR.	BR.	----	"	PUCZACZ
10	"	"	"	"	–	–	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	----	"	STANISLAU
11	NO	"	100	"	–	–	BROTHER: PINKOS ZANDMAIS, DETROIT, 168 GONZALO STR.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	GR.	---	"	SZARNA
12	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	---	"	"
13	YES	"	15	"	–	–	BROTHER IN LAW: FILIP LEJKIM 503 WEST 25 TH. STR. NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FA.	GR.	----	UKRAINE	TULEZYN
14	"	"	"	"	–	–	SISTER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BR.	----	POLAND	IMILOWICZE
15	"	"	"	"	–	–	BROTHER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	GR.	---	"	"
16	"	"	60	"	–	–	SON: FILIP LEJKIM, 503 WEST 125 STR. NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	WHITE	GR.	---	"	"
17	"	"	—	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	"	---	"	"
18	"	"	10	"	–	–	BROTHER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	"	---	"	"
19	"	"	15	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FA-	"	---	"	"
20	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	---	"	"
21	"	"	10	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	BR.	---	"	"
22	"	"	"	"	–	–	BROTHER: J. H. LANDMES, 1306-1308 ~~AVE~~, CORP. HOMSTR. NY-	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	---	RUSSIA	SMILOWICZ
23	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	----	"	"
24	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	---	"	"
25	"	"	20	"	–	–	HUSBAND: SAUL MANKUS, NY 138 WEST 36 TH. STREET	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR.	"	----	POLAND	WYSZKOW
26	"	"	"	"	–	–	FATHER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	BL.	----	"	"
27	"	"	NO	"	–	–	HUSBAND: SAM POMP, 136 CARLTON STR., NY.	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	GR.	----	"	CHOLEM
28	"	"	"	"	–	–	FATHER: "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5		"	FA.	"	-----	"	"
29	"	"	"	"	–	–	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	----	"	"
30	"	"	"	"	–	–	" "	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	3		"	"	"	-----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or body of individuals teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—713

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*).—The entry should describe as correctly as possible the occupation, trade, or profession of the alien on arrival, as, for example, Coal Operator, clerk, dairy, dressmaker, housekeeper, engineer, laborer, seamstress, house painter, steel polisher, instrument wood turner, etc., and not simply "worker," "operator," "student," "farmer," or "housekeeper."

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man whose occupation it.

Steamship companies should assign to each alien on the list a number, beginning with 1 for the first alien on each list, and these numbers should be made consecutive throughout the list. The number assigned to each alien should be entered in the space provided at the beginning of the line containing the name of the alien.

Column 8 (*Can read and write.*).—The column is to be divided into 2 parts, the first headed "Can read," the second "Can write." In these read the question "Read what language?" i.e., if exception is to be taken, upon what grounds? In these write the letter "Y" (yes) or the figure "1" opposite the alien's name to indicate that he can read and write (as the case may be), and the letter "N" (no) or the figure "0" opposite the name of each alien who can not read and write.

Column 9 (*Nationality.*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples of which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of which the citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and nationality should be correctly entered by persons accustomed to entry clerk's work in this regard. For instance, persons appearing under the head of countries, such as "Russia," "Austria," "Turkey," "England," "France," appearing under the head of races or peoples should not be entered as "Hebrew," "Slavonian," "Polish," "Anglo-Saxon," "Celtic," "Basque," etc., but should be entered as "Russian," "Austrian," "Turkish," "English," "French," etc. Persons appearing under the head of races or peoples should not be entered as "American," "Canadian," "German," "Irish," "Scotch," "Welsh," or "Negro," but should be entered as "United States," "Canada," "Germany," "Ireland," "Scotland," "Wales," or any other country. In this connection, the following instructions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the British West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN.

"Mexican" refers to the people of Mexico.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes born in Africa, natives of the Republic of Liberia, or natives of the British, French, Spanish, Portuguese, German, Italian, or Belgian possessions in Africa. Persons born in the United States, Cuba, Mexico, Central America, South America, the West Indies, Europe, Asia, or elsewhere, of African parentage, should be returned as Negroes, and not as natives of Africa. Persons coming from the British Dominions of Canada, Australia, New Zealand, South Africa, and other British colonies, should be returned according to their race or people, as Anglo-Saxon, Celtic, Negro, etc., and not according to the country whence they come. Persons coming from the Republic of Haiti should be returned as Negroes.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the Provinces of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*).—Answers to this question should show the country of which the alien is a permanent resident. The last country in which alien resided with reference to sailing conveyance on which he arrived should be stated. If alien is unable to speak English, state whether he can speak any part of the ship's company understand. Entry should consist of last permanent residence to be presumed country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (*Intended permanent residence.*).—Persons who are permanent residents of the United States and are returning to any city should not be recorded "United States."

Column 13 (*Ever in U. S.*).—The answer should be either Yes or No.

Column 14 (*Name and address of nearest relative or friend in country whence came.*).—The entry should show name and address of such relative. If nearest relative living, give name and address of friend.

Column 15 (*Final destination.*).—The answer should be to the question, definitely as to the intended future permanent residence. An intended residence of one year should not be permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or State of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (*Whether having a ticket to such destination.*).—The answer should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 17 (*By whom passage paid.*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, by friend, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 18 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be recorded among the several amounts of the family.

Column 19 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*).—The answer should show whether (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1890–1895, Philadelphia.

Column 20 (*Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are asked of and the answers left by the aliens themselves and are subject to revision by inspection officers in the examination to follow. However, if answer to question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Delaware & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SAILING THEREWITH

175

O. A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the inspector at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the particulars of aircraft therein must be noted upon the affidavit.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure and not upon the vessel leaving foreign.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from DANZIG , AUGUST 30TH , 19 20

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	H✓	BLEI - HABER	ROJZA	31		F	M	WIFE	YES	HEBREW	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	ROZDOL	MOTHER: BEILE BLEI ROZDOL	N.Y.	NEW YORK
2	UNDER 18	"	DAWID	7		M	S	NONE	NO	"	"	"	"	"	"	GRANDMOTHER "	"	"
3	UNDER 18	"	SOBLOMEIA	5		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4		SAWATZKI ✓	HEINRICH	37		M	M	FARM-L.	YES	GERMAN	YES	DANZIG	GERMAN	DANZIG	DANZIG	FREIND: FRIEDRICH KRüGER DANZIG JAKOBSWALL 3	MINN.	ULEN CLAGER
5		" ✓	SUSANNA	32		F	"	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 18	" ✓	REGINA	14	5	"	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 18	" ✓	HELENA	13	6	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8	UNDER 18	" ✓	LIDA	10	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
9	UNDER 18	" ✓	KATHARINA	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
10	UNDER 18	" ✓	SUSANNA	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11	UNDER 18	" ✓	HEINRICH	12	5	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12	UNDER 18	" ✓	KARL	-	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13		WILITZ ✓	FRUOLA	32	✓	F	M	WIFE	YES	HEBREW	"	POLISH	HEBREW	POLAND	BILSERKI	PARENTS: GOTTLIEB BERNSTEIN BILSERIKI.POLAND	NY.	NEW YORK
14	UNDER 18	" ✓	BLIMA	8	✓	"	S	NONE	NO	"	NO	"	"	"	"	GRANDFATHER: "	"	"
15		FRYD ✓	CHAWA	25		"	"	SEAMSTR.	YES	"	YES	"	"	"	RADZYMIEN	SISTER: ESTER RAKOWSKA WARSCHAU KOCHMALNA 45	"	"
16		" ✓	MALKA	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
17		" ✓	CYWIA	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
18		MILMANN ✓	ITKA	50		F	M	WIFE	NO	"	NO	"	"	"	DAWIDHORODOK	BR.I.L. NOAH MILLMANN DAWIDHORODOK	MICH.	DETROIT
19		"	REIZA	23		F	"	SEAMSTR.	YES	"	YES	"	"	"	"	UNCLE "	"	"
20		"	ABRAM	22		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21		"	BEILA	16		F	S	SEAMSTR.	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22	UNDER 18	"	LEIA	14		"	"	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23	UNDER 18	"	MEIER	13		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24	UNDER 18	"	GOLDA	11		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
25		KAPLAN	MIRLA	37		F	M	WIFE	YES	"	"	"	"	"	NOWOGROD	MOTHER I.L. BLAME KPALAN NOWOGROD, POLAND	N.Y.	NEW YORK
26	UNDER 18	"	ABRAM	14		M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	GRANDM. "	"	"
27	UNDER 18	"	GERSCH	13		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 18	"	JOSEF	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
29		BERGER ✓	SURA	38		F	M	WIFE	"	"	NO	UKRAINA	"	UKRAINA	GROCHOW	BROTHER: PINCHES GLACHMANN GROCHOW.UKRAINA	"	BROOKLYN
30	UNDER 18	" ✓	LEIBISCH	13		M	S	NONE	"	"	YES	"	"	"	"	UNCLE "	"	"

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence as claimed at the time of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 1 1920, *19*20.

177

D3L

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Even in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.						
1	YES	SELF	40	NO	NO	NO	HUSBAND: BERISCH HABER 49 BRNXE STREET NEW YORK	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	4	FAIR	BL.	GREY	Mole	POLAND	ROZDOL
2	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	FAIR	BLUE	----	"	"
3	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	"	BL.	BL.	-----	"	"
4	NO	SELF	50	"	"	"	UNCLE: FRANZ KNOPF ULEN CLAGER, MINNESOTA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	LL	"	BR.	BLUE	-----	RUSSIA	KATHARINOSLW
5	"	HUSBAND	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	BR.	-----	"	"
6	"	FATHER	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	-----	"	"
7	"	"	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	FAIR	BLUE	-----	"	"
8	"	"	---	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	-----	"	"
9	"	"	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	BR.	BR.	-----	"	"
10	"	"	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	FAIR	GREY	-----	"	"
11	"	"	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	L	"	BR.	BR.	------	"	"
12	"	"	--	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	1	"	FAIR	BLUE	-------	DANZIG	DANZIG
13	YES	SELF	100	"	"	"	HUSBAND: SUSSEL WILITZ 247 EAST 119 STR. NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	L	"	BE.	BR.	------	BILSERKI	POLAND
14	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	"	BL.	BR.	------	"	"
15	"	SELF	40	"	"	"	SISTER: RUCHEL GURA 229 EAST 7TH STREET NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	BLUE	------	ILLOCHOW	"
16	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	-------	"	"
17	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	------	"	"
18	NO	SELF	50	"	"	"	HUSBAND: ABRAHAM MILLMANN 101 DIVISION STR. DETROIT. M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	GREY	BLUE	------	DAWIDHORODOK	"
19	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	"	-----	"	"
20	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	BR.	----	"	"
21	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	-----	"	"
22	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	-----	"	"
23	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	-----	"	"
24	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	-----	"	"
25	YES	SELF	120	"	"	"	HUSBAND: HARRY KAPLAN 74 CANAL STREET NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	-----	NOWOGRAD	"
26	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	-----	"	"
27	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	-----	"	"
28	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	-----	"	"
29	"	SELF	60	"	"	"	HUSBAND: S. BERGER 89 THROOP AVE. BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	GREY	-----	GROCHOW	POLAND
30	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	FAIR	"	-----	"	"

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Sinclair MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG .., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

Geo Sinclair
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as, for example: Carpenter, clothier, engineer, laborer, machinist, miner, painter, shoemaker, tailor, tinsmith, weaver, wheelwright, woodworker, etc., and not simply "mechanic," "engineer," "laborer," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the many things pertaining to it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or dialect)," and "Write what language (or dialect)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he citizen or subject"; country of last permanent residence; and country of birth; and entries should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of nationality does not mean "France" by race or people. An Irish, German, or Hebrew alien, born and residing in any country, should be classified under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether native of Africa or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last previous residence*).—Actual residence for not less than one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of time actually resided there. The cities in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. For important statistical purposes that steamship companies constantly show country of last permanent residence independent of country of former residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States. Counties or states are not sufficient.

Column 15 (*Ticketed to destination*).—The answer should be either Yes (ticketed) or No (not).

Column 16 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, brother, father, sister, mother, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if not, how much*).—The answer should give in each case individually the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to any relative, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and, if so, whether relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers will call either for the check are subject to revision by inspectors others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

at .....

.....

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certificate shall be executed before the consular officer at the port of departure; and if no such officer is at such port, then before the consular officer at the port at which the vessel first touches after departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of certificate shall be executed by the master or other officer in charge of the vessel before the consular officer at the port of departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "S I S Q U E H A N A" Passengers sailing from D A N Z I G, A U G U S T 30 TH, 19 20.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to. Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	UNDER 16	KOLODIZKI	MALKE	19	F	M	TRADER	YES	HEBREW	12-26940-1/14/41						
2	UNDER 16	"	GOSSIE	9	"	S	-	NO	-	NO	"	"	"	"	"	"
3	UNDER 16	"	SORE	7	"	"	-	"	-	"	"	"	"	"	"	"
4		SCHILLING	AUGUST	30	M	M	COPPER SMITH	YES	GERMAN	YES	DANZIG	GERMAN	DANZIG	DANZIG	PARENTS: RUDOLF SCHILLING, DANZIG, HOLZRAUM 6.	N.J.	NEW-JERSEY
5		"	GERTRUD	24	"	F	" WIFE	"	"	"	"	"	"	"			
6	UNDER 16	"	HERTA	3	"	"	S	-	NO	-	NO	"	"	"			
7	UNDER 16	"	PAUL	1	7	"	"	-	"	-	"	"	"	"			
8		SPAT	BEILE	47	"	F	M	TRADER	"	-	"	POLAND	HEBREW	POLAND	GRODEK-JAGIELONSKI	SISTER: MINDEL SCHWARC. GRODEK-JAGIELONSKI	N-Y.	NEW-YORK
9	UNDER 16	"	ESTER	13	"	"	S	2-502002	YES	HEBREW	YES	"	"	"				
10	UNDER 16	"	DAVID	10	"	M	"	-	"	POLISH	"	"	"	"	AUNT: "	"	"	"
11	UNDER 16	"	GITTEL	8	"	F	"	-	NO	-	NO	"	"	"				
12		GRINSZPAN	ESTER	34	"	"	M	WIFE	YES	POLISH, HEBREW	YES	"	"	"	KIELCE	FATHER: HERSCH LEIB MAUER, KIELCE, KOLEJOWA 65.	OH.	AKRON
13	UNDER 16	"	BEILA	12	"	"	S	-	"	"	"	"	"	"				
14	UNDER 16	"	ABRAM	10	"	M	"	-	NO	-	NO	"	"	"				
15	UNDER 16	"	ROZA	7	"	F	"	-	"	-	"	"	"	"				
16	UNDER 16	"	TAUBE	6	"	"	"	-	"	-	"	"	"	"				
17		KUBERMANN	ETTIL	38	"	M	-	NO	Going To Husband		NO	"	"	"	RAFALEW	BROTHER: MORDKO WINICZ, RAFALEW	WASH.	WASHINGTON
18		"	FEIGA	17	"	"	-	YES	RUSSIAN HEBREW	YES	"	"	"	"				
19		"	CYWIA	20	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"				
20		"	HENIA	13	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"				
21		FAJER	JOSEF	44	"	M	M	MASON	YES	HEBREW	"	"	"	"	LODZ	FRIEND: KARGER, LODZ SWIENTE JAKOBI 7	N.Y.	NEW-YORK
22		"	LONA LAJA	37	"	F	"	-	"	"	"	"	"	"				
23		"	SZEJWA	10	"	"	S	-	"	POLAND	"	"	"	"				
24		"	BENJAMIN	8	"	M	"	-	"	"	"	"	"	"				
25		"	ABRAM HERSCH	6	"	"	"	-	"	"	"	"	"	"				
26		"	LAJBUS	4	"	"	"	-	NO	-	NO	"	"	"				
27		"	ITZIG	2	"	"	"	-	"	-	"	"	"	"				
28		ROSS	CHUNE	14	"	"	"	-	YES	HEBREW	YES	"	"	"	DUMACZEWO	GRANDMOTHER: RUCHLA ROSS DUMACZEWO	N.Y-	BROOKLYN
29		RAJDMANN	MOSES	17	"	"	OFFICE-BOY	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	BREST-LITOWSK	BROTHER IN LAW: CHAIM SYLBERBERG, BREST-LITOWSK	PA.	UNIONTOWN
30		FREUNDLICH	SCHULIM	28	"	"	MERCHANT	"	POLISH HEBREW	"	"	"	"	"	KOZOWO	BROTHER IN LAW: CH. CHRAP KOZOWO	N.Y.	NEW-YORK

2-844694-2-17-41

(30)

Total passengers 30
U. S. citizens 13
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual and intended residence for a period of one year or more.
† Race or people will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 32.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

D 32

Arriving at Port of NEW-YORK, , 19 17

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after assisting steamship in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (Semi-colonic for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with cost.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	10	NO	–	–	HUSBAND: B. KOLODITZKY, 2925 GAMBLESTR. ST.LOUIS	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	3	FAIR	BL.	BR.	NONE	RUSSIA	CZERNOSTRA
2	"	Mother	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	BR.	BLACK	—	"	"
3	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	GR.	—	"	PROSKOW
4	NOES	Myself	100	"	–	–	COUSIN: JOHN FUELLN R,N.J. NEW-JERSEY CITY, ORIENTAV. 191.	"	"	YES	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FAIR	BLUE	—	DANZIG	DANZIG
5	"	Father	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	"	BR.	—	"	"
6	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	3	"	"	"	—	"	"
7	"	–	"	–	–		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	10	"	"	"	—	"	"
8	YES	Myself	50	"	–	–	HUSBAND: SAMUEL SPLT, NEW-YORK, 109 RIVINGTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLACK	GR.	—	POLAND	GRODEK-JAGIELONSK
9	"	Mother	–	"	–	–	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	—	"	"
10	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	BLUE	—	"	"
11	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	BLACK	—	"	"
12	NO	HUSBAND	50	"	–	–	HUSBAND: JOSEF GREENSBAM, WIENER, BOONE CO. AKRON OH.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	10	"	"	BR.	—	"	KIELCE
13	"	FATHER:	–	"	–	–	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	—	"	"
14	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	—	"	"
15	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	FAIR	BLUE	—	"	"
16	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	—	"	"
17	NOS	MYSELF	30	"	–	–	HUSBAND: JANKLE MLOCHE KUPER-MANN, WASHINGTON D C.700.17TH. S.E.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BLACK	GR.	—	"	RAFALEW
18	"	Mother	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	DARK	"	—	"	WALADIMERCZ
19	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	RAFALEW
20	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	BLUE	—	"	WALADIMERCZ
21	YES	Myself	300	"	–	–	BROTHER IN LAW: SAM MISSEN-BAUM, 81 HANCOCK STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	REBISCHOW
22	"	Father	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	OSTROW
23	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	—	"	ORISCHOW
24	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	—	"	LODZ
25	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—	"	"
26	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	"	"	—	"	"
27	"	"	–	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	–		—	"	"
28	"	Myself	1	"	–	–	UNCLE: ITZITZ MEIZLICK, 114 KIEBENSTR. BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	11	FAIR	BL.	BLACK	—	"	DOMACZEWO
29	NO	"	15	"	–	–	BROTHER: SAM RAPHAEN, UNION-TOWN PA. 21 BROADWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	BR.	—	"	BIEST-LITOWSK
30	YES	"	25	"	–	–	SISTER: RYFKA FEINDLICH, NEW-YORK, 68 CLINTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR.	—	"	KOZOWO

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching a disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas (State whether Master, First, or Second Officer) of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Cotton operator, tailoress, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which person is subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "race or people" does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" be country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Colonized islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

"Hebrew" is not to be considered as indicating race or people. Hebrews may be of any race, and this term is used to designate religious belief.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Umbria, Tuscany, the Marches, Umbria Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Consider as intended residence one year, and if it contemplate permanent residence. The last country in which alien resided who has resided therein for an aggregate of one year or more shall be the last permanent residence regardless of his or her previous intentions. The entry in column 11 should show the country, and city or town, of last permanent residence. For immigration purposes that steamship companies generally show country of last permanent residence rather than period of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; if out of it, be the United States.

Column 15 (*Whether has ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes, ticketed, or No, not ticketed.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individually, certainly, the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be included among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as 1893–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to rejection by inspectors officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the S.S. SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

1.50

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed [illegible] at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest sheet to be specified in the oath.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by the master or other authorized [illegible] of such.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 33.

D33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SMOTRYCZ	✓ FENKO	17	✓	M	S	ST[illegible]NTYES		RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PROSKOROW	UNCLE: SIMON SEGALL, PROSKOROW, STRA BUDWARNA 43		
2		HACKER	✓ LEON	22	✓	M	S	JOINER	✓	GERMAN	✓ (505)	"	Rach 8/23/38	"	KOLOMEA	GRAND-FATHER: JONAS LINDENER ZOBIESKA 83	NY	NEW YORK
3		FREUNDLICH	✓ JACOB	20	✓	M	S	WORK-MAN	"	POLISH	"	"	"	"	KOWONO	BROTHER IN LAW: CH. CHRAP KOSOWO	"	"
4		FEJL	✓ JOSEF	16	✓	M	S	LOCK SMITH	"		"	"	"	"	HRUBI-SOW	PARENTS: BELE FEJL, HRUBISZOW	"	"
5		GORENSTEIN	✓ JANKIEL	19	✓	M	S	---	"		"	"	"	"	SLUCK	UNCLE: HIRSCH ZINKERM SLUCK	"	"
6		RYZENMANN	✓ NUTE	58	✓	M	M	DEALER	"		"	"	"	"	WARSCHAU	BROTHER IN LAW: JANKIEL KORONCZICZ, WALINSKI 23	"	"
7		COLODNEY	ABRAHAM	24		M	S	MER-CHANT		ENGLISH		AMERICAN			WHITE RIVER JUNCTION	BROTHER: CALMAN COLODNEY, WHITE RIVER JUNCTION	VT	WHITE RIVER Junction
ADMITTED		TEIBLER	✓ BULA	59	✓	F	M	---				POLISH	Hebrew	Poland	STANISLAU	SISTER: SPERBER LAJA, LYNOWALE 4, STANISLAU	✓	NEW YORK
9		BERENSTEIN	✓ ISRAEL	24	✓	M	S	BOOK-KEEPER	"		"	"	"	"	SLUCK	MOTHER: SARAH BERENSTEIN SLUCK	"	"
10		[illegible]		[illegible]				[illegible]		ENGLISH		"		AMERICA	NEW YORK	FATHER: HERSCH SCHAMES, BOBOIS		
11		BOGRAD	✓ BER	16	✓	M	S	---	YES		YES	POLISH	Hebrew	POLAND	BOBRUYSK	FATHER: HIRSCH BOGRAD, BOBRUYSK	NJ	PATERSON
12		[illegible]		[illegible]				[illegible]				"		"		FRIEND: BERISH ROSENBERG, HRUBISZOW		ELIZABETH PORT
13		BRETTLER	✓ SCHULIM	22	✓	M	S	FARMER	Yes	GERMAN	Yes	Polish	Hebrew	Poland	KOLOMEA	FATHER: ISAK BRETTLER, HORODENKA (KASZKO)	NY	NEW YORK
14		CAKIER	✓ LIEPSZ	26	✓	M	S	BAKER	✓	HEBREW	✓	"	"	"	KOWAL	FRIEND: PETAKOWSKI, KOWEL	✓	✓
15		GERSTEIN	✓ LEISER	31	✓	F	M	TAIPOR	✓	[illegible]	"	"	"	"	CHOLM	RYWKA GERSTEIN, CHOLM POCZTAWASTR. 17	"	"
16		GLASER	✓ RUBIN	16	✓	M	S	LOCK-SMITH	✓	POLISH	"	"	"	"	BOBOKA	UNCLE: CHAIM GROSS, BOBOKA	"	BROOKLYN
17		KOWAL	✓ GENEWEFA	26	✓	F	M	WIFE	✓	[illegible]	"	POLISH	"	"	HNILERE	FATHER- JOSEF SUMISLAWSKI HNILERE	✓	"
18		JACIOW	✓ PAWEL	38	✓	M	WD	FARMER	✓	[illegible]	"	RUTH.	"	"	DOBROW-LANY	MOTHER: NASTUMIA JACIOW DOBROWLANY, KALUSK	"	NEW YORK
19		KONIGSBERG	HIRSCH	16	✓	M	S	TAILOR	✓	HEBREW	✓	"	HEBREW	"	LODZ	SISTER: U. KONIGSBERG, LODZ, PUPSZOWA 12	"	BROOKLYN
20		GEYER	✓ SZYA	17	✓	M	S	---	✓	GERMAN	✓	"	"	"	PINSK	FATHER: ARON GEYER, PINSK PETERSBURGERSTR 53	✓	NEW YORK
21		WOLENDLER	JOEL	28	✓	M	S	COM-POSITER	✓	RUSSIAN	✓	RUSSIAN	"	RUSSIA	BREST LITOWSK	MOTHER: FEIGE WOLENDLER BREST LITOWSK, GOGOLA 78	"	BRONX
ADMITTED		RAKOWER	NUCHYM	60	✓	M	M	DEALER	✓	POLISH	✓	POLISH	"	POLAND	WARSCHAU	SON: ISRAEL RAKOWER, WARSCHAU MURANOWSKA 29	"	NEW YORK
23		UTERMAN	ICKA	16	✓	M	S	SCHOLAR	✓	HEBREW	"	"	"	"	BREST LITOWSK	UNCLE: BOBEL BULKOWSTEIN BREST LITOWSK, MIESTNAJA 1	"	"
24		WOJNICZ	ANTONI	60	✓	M	S	DEALER	"	POLISH	"	RUSSIAN	POLAND	RUSSIA	PLESZCZE-NICA	WIFE: PAULINA WOJNICZ PLESZCZENICA	"	UTICA
25		GLEMBOCKI	KONSTANTY	28	✓	M	S	FARM LABORER	✓	[illegible]	"	"	"	"	"	BROTHER: BOLESLAW GLEMBOCKI PLEZCZENICA	"	"
26		STEINBERG	[illegible]	20		F	M	GED-MISTER		RUSSIAN		GERMAN	HEBREW		RAWA	SISTER AND BROTHER: DAVID PRESKOLNYK, RAWA	ILL	CHICAGO
27		[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	NO		NO	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
28		LEDERFAJN	ABRAM	19	✓	M	S	WORK-MAN	YES	POLISH	YES	POLISH	Hebrew	"	KRASNIZ	UNCLE: JANKIEL LEDERFRAIN KRASNITZ	NY	NEW YORK
29		EHRENPREIS F. WOLFSHAUPT	MOJSZE	31	✓	M	S	TAILOR	✓	HEBREW	✓	"	"	POLAND	ZLOCZNOW	AUNT: NECHE KALB, ZLOCZNOW	"	BROOKLYN
30		MUHLBAUER	DAWID	19	✓	M	S	DEALER	✓	RUSSIAN	✓	"	"	"	KOSOW	AUNT: MIRJAM HEIMAN KOSOW	"	"

70

Total passengers 25
U. S. citizens 25
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 33-

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

131

33

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to own country after temporarily engaging, temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	$	NO	--	---	UNCLE: HERSCH RUBINSTEIN 290 S 2 TH STREET, NY, BROOK- LYN	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	8	LT PA	BL	BR	None	POLAND	PROSKOROW
2	"	"	50	"	—	---	FATHER: JOSEF GERGER, 97 SUFFOLK STREET, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FA	BL	---	"	KOLOMEA
3	"	"	10	"	—	---	SISTER; RYFKA FREUNDLICH NY, CLINTON STR. 68	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	----	"	KOSOW
4	"	"	5	"	—	---	BROTHER: SALOMON FEIL, 27 E 111 STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL	BR	-----	"	HRUBISZOW
5	"	"	6	"	—	---	FATHER: SAM GARENSTEIN, 134 SPRING STREET, P AND.KREIMER BROS, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	----	"	SLUCK
6	"	"	5	"	—	---	SON: MAY RISMANN, NY 1326 BROOK AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	GR	BL	----	"	WARSCHAU
7	NO		300	YES	1913/	WHITE	BROTHER: CALMAN COLODNEJ, WHITE RIVER (JAMCHON) Junction	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL	BR	—	"	GOROD
8	YES	Myself	25	NO	--	---	SON: HARRY TEIBLER, 3508 BROADWAY, NY. CITY	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	4	10	Lt	"	"	None	Poland	STANISLAU
9	"	"	10	"	—	---	UNCLE: RUBIN USDAN, 234 EAST 125 STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR	----	"	SLUCK
10	"	"	YES	YES	20	NY	PARENT: KUPPENNASSER, 12 WEST STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FA	GR	—	RUSSIA	LUBOMIL
11	NO	Myself	100	NO	--	---	UNCLE: MENDEL LEWINE 53 LANE STREET, PATERSON NJ	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	6	"	BL	"	-----	POLAND	PROPO-SISK
12							FATHER: BENJ SINGER, 15 FIRST STR., ELIZABETHPORT																			HRUBISZOW
13	YES	Myself	11	No	20	"	BROTHER: JACIB BREITCHER, 217 MESCER, NY.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	7	RED	"	"	---	"	HORODENKO
14	"	"	130	"	--	---	FATHER: ABRAHAM ANKER, NY BROME STR. 195	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt PA	FA	GR	----	"	KOWEL
15	"	"	50	"	—	---	BROTHER IN LAW: SAM POMP, 136 CHAITLON STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	CHOLEM
16	"	"	50	"	---	---	UNCLE: VICTOR GOLDSTEIN, BROCK LYN, 422 HOPKINSON AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL	"	----	"	BOPOKA
17	"	"	150	YES	14	1909/BROOK- LYN	HUSBAND: KOTAL PAWEL, 104 CONCORDSTR. BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FA	GR	----	"	HNILERE
18	"	"	YES	"	19	1912/NY UNI	FRIEND: ANTONY PETROW P. ADR WILKESBARRE 115 FIRST STR. EUROPEAN STEAMSHIP CO, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR	---	"	DOPROW-LANY
19	"	"	NO	NO	--	---	UNCLE: L.SCHWARZ, TONYSKNOWE BROOKLYN NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GR	----	"	LODZ
20	"	"	20	"	—	---	UNCLE: EPHRAIM FINKELSTEIN, 36 CLIFTON AVE, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BR	"	----	"	PINSK
21	"	UNCLE	80	"	—	----	UNCLE: JOSEF BLOCK, BRONX NY 956 SIMPSONSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BL	BR	----	RUSSIA	BREST LITOWSK
22	"	BROTHER IN LAW	25	"	—	---	WIFE: FEIGE RAWKOWER P. ADR, ABRAM EICHEL, NY CITY 329 GRAND STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	GR	GR	---	POLAND	WARSCHAU
23	"	MYSELF	40	"	—	----	FATHER: ROWEL LUTERMAN, 11 PIKESTR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	FA	BL	---	"	BREST LITOWSK
24	NO	"	100	YES	12	1908/UTICA NY	SON: MIECZYSLAW WOJNICZ/ UTICA NY BOX 77	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	GR	"	----	"	OLKOWICZ
25	"	"	50	NO	--	---	COUSIN: M.A. WOJNICZ UTICA NY, BOX 77	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	FA	BL	----	RUSSIA	BOD-ZIENKI
26			90				FATHER: D. GLATSTEIN, 3118 W. 16 TH STR. CHICAGO ILL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	GR	---	"	BERCZO
27							GRAND FATHER.																			
28	YES	Myself	30	N	-	----	MOTHER: CYPA LEDERFAJN, 91 SHERIFF STR. NY. CITY	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	7	"	"	BR	----	POLAND	KRASNIK
29	NO	BROTHER IN LAW	46	"	-	----	BROTHER IN LAW: JOSEF EHRENPREIS, 197/99 SIGEL STR. NY BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	BL	----	"	BIALY KAMIEN
30	"	BROTHER	40	"	-	---	BROTHER: MAX MUHLBAUER, BROOKLYN NY, 8 SEIGEL STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL	GR	----	"	KOSOW

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or body of persons teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Sunday (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. F. Sheers
Commanding Officer.

Sworn to before me this ___ day of ___ 19

at ___

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter if living under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), or W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named. Clerks, engineers, farmers, laborers, merchants, engineers, mariners, brass polishers, wood polishers, gem setters, woodworkers, etc., are the kind of entry to be made. Do not, under any circumstances, enter "Laborer" or "Servant" for persons who belong to any of the classes mentioned in the printed list of exceptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A "farmer" owns or rents a farm, either for himself or for others.

A "farm laborer" is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make no distinction on the manifests and copies of lists should be made, if necessary, for the purpose and securely safeguarding the personal examination of aliens accordingly.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column usually is divided into two parts. The first question: Read what language? (or, if exemption is claimed, "Can not read"). In answering this question the entry should show the alien is able to read should he so do. If alien is unable to read and claims exemption from the reading test, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, as, for instance, a native of Scotland may be of the Hebrew race, and a native of Germany may be of the Polish race. Particular care should be taken in this regard. The instances "Finlander" appearing under the head of "Russian" and "Bohemian" under the head of "German" are examples of the kind of entries not to be made. "French" is a race or people and, similarly, "French" appears under the head of "Belgian," and not under "Belgium" as country. An Irish, German, or Hebrew alien is a member of one race or people, regardless of the boundaries of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following rule should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO, BLACK.

"African (black)" refers to the Negroes who either come from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whatever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Aliens arriving at ports of the United States should state the last permanent residence. The last country in which aliens resided for 12 months or more should be the last permanent residence recorded. In the case of a person who has resided for the last permanent residence recorded in the United States for 12 months or more. The entry should show the country and city or town of last permanent residence. In the case of aliens having no definite permanent residence in any country, as commercial travelers, the entry should be "None." In the case of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should show name and address of such relative. If no such relative, state "No relative or friend."

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended temporary home does not constitute permanent residence. The entry should show definitely the place in city or town. If intended future permanent residence if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether ticket reads to destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*If not, whether has passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as cash, by friend, father, by draft, or other remittance, by railroad, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should give in each case the actual cash in possession of the alien, not including any amount in excess of $50. Money brought by the head of a family should not be credited to the wife or children, nor that of children to the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entry should show whether or not "Yes" or "No" to the question, state when, and if so, the year or period of years and place, as, 1901-1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory, and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported on former occasion and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the attorney for such reapplicant should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D A Hall, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D A Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Signature of Chief Inspector or other officer authorized to administer oath

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before the examining officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein and the time and place of such changes shall be added before execution.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

152

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular [illegible] from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BUKIATNE ✓	LEBA	20		M S	STUDENT	YES	YES	POLISCH	HEBREW	POLAND	WILNA	FATHER: ISAAK BUKIATNE WILNA.NOWOGRODOKSTR. 16	N.Y.	NEW YORK
2		" ✓	CHOM	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
3		KRAJNOWICZ ✓	HIRSER	22		" "	CLERK	"	"	"	"	"	"	BROTHER: CHAIM KRAJNOWICZ OSMECIANA.	"	"
4		KANTOR ✓	JANKIEL	18		" "	SCHOL.	"	"	"	"	"	OSMECIANA	FATHER: GERSC KANTOR PROZANA, MARKTPLATZ 6	"	"
5		BERENSTEIN ✓	BORYS	25		" "	SHOE-MAKER.	"	"	"	"	"	PROZANA	MOTHER: EIDLER BERENSTEIN SCHATZKE.	NEW JERSEY	SAYREVILLE
6		OJSERKIS	ABRAM	27		S	ENG. MECH.	YES	YES	AMERICAN	Hebrew	AUSTRIA-HUNGARY	SCHATZKE	BROTHER: JAN OWSIANY, H118 AVE B. BAYONNE N.Y.	PA.	PHILADELPHIA.
7		LERNER ✓	NUCHIM	18		" "	TRADER	"	HEBREW	"	POLISH	"	RUSSIA TUZIN	AUNT: FREIDEL FELDMANN TUZI N.	N.Y.	BAYONNE
8		SZTUHL ✓	RUWIN	28		" "	"	"	GERMAN	"	"	"	POLAND METEJOWKA	FATHER: MOSCHE SZTUHL METEJOWKA	PA.	PHILADELPHIA
9		SCHUPPER ✓	JOSEF	22		" "	"	"	HEBREW	"	"	"	GALICIAN KANCZUGA	FATHER: JAKOB SCHUPPER KANCZUGA.	N.Y.	NEW-YORK
10		GOLDENBERG ✓	ABRAM	18		" "	CAPP-MAKER	"	"	"	"	"	RUSSIA SCHMILOWITZ	MOTHER: NACHAME GOLDENBERG SCHMILOWITZ.	"	"
11		EHRLICH ✓	MORITZ	28		" "	MERCH.	"	GERMAN	"	"	"	GALICIAN LEMBERG.	PARENTS: SALOMON EHRLICH LEMBERG, SANNENGASSE 33-	N.J.	NEW JERSEY
12		" ✓	Julius	23		" "	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	"	"
13		FLICKER ✓	BEREL	22		" "	TRADER	"	HEBREW	"	"	"	RUSSIA KRINEK	UNCLE: MOSES REICHMANN BIALYSTOCK	"	"
14		JAKOBI ✓	RYFKA	21		F. "	TAILOR	"	"	"	"	POLAND BIALYSTOCK	PARENTS: NACHMANN JAKOBI BYALISTOCK	"	"
15		PEKER ✓	CHANA	20		" "	"	"	"	"	"	" MERICZ	UNCLE DAVID KRIWERUTZKI, MERICZ	"	"
16		OJSERKIS ✓	EVA	16		" "	Saleswoman	"	"	"	"	" PODHAIER	FATHER: ABRAM OJSERKIS PODHAIER	N.Y.	New York
17	✓	LINDENBAUM ✓	RYFKA	54		" M.	-	-	NO	-	"	" LUBOMIL	NEIGHBOUR: BERISCH RUBINSTEIN LUBOMIL, SKOLNA 122.	"	"
18	✓	NAJMANN ✓	ESTER	27		" "	-	YES	HEBREW	YES	"	"	" " "	"	"
19	✓	BOLION ✓	AJDEL	16		F. S.	-	"	POLISH	YES	"	"	" WARSCHAU	MOTHER: MARJA BULION WARSCHAU, NOWOLIPKI 68.	"	Brooklyn
20		LIFSCHITZ ✓	PEPI	24		" "	-	"	"	"	"	"	" PODHAIER	MOTHER : RIWKA LIFSCHITZ PODHAIER	"	"
21		BLEI ✓	CHAIA	24		" "	TAILOR	"	"	"	"	" GALICIAN BRZEZINA	MOTHER: BELLA BLEI, ROZDOL GALICIAN	"	"
22		KIPNIS	BRUSHA	21		" "	Seamstress	"	"	"	"	" POLAND WARSCHAU	PARENTS: SOBLAME KIPNIS WARSCHAU, DJELNA 4.	N.Y.	BROOKLYN.
23		KLOS	JSAAC	17		M. S.	SHOEM.	"	"	"	"	" PULTUSK	UNCLE: WILH. KLOS PULTUSK.	ILL.	CHICAGO
24		LEWARTOWSKA	BRUCHA	19		F. "	-	"	"	"	"	" WARSCHAU	FATHER: MORDCHA LEWARTOWSKI WARSCHAU, SZENGLIWA 11	N.Y.	NEW-YORK.
25		WENGER	FEIGA	16		" "	--	"	"	"	"	" "	UNCLE: CHEMIA DAROWEN. WARSCHAU, KUPIECKA 16.	"	"
26		KARLIN	ESTER	22		" "	TAILOR	"	HEBREW	"	"	" "	MOTHER: LEIA JACHNICK DAWIDGORODOCZ	"	"
27		BANGER ✓	SOSIA	65		" M.	-	NO	NO	"	"	" NOWGRAD	FRIEND: WERE ZIMMERMANN NOWGRAD.	"	"
28		MASZBAUM ✓	CHAJA	21		" S.	TAILOR	YES	HEBREW	YES	"	" ORLA	FRIEND: FEIGE SZ[illegible]CKI ORLA.	"	"
29		GOLDBERG ✓	TERCA	20		" "	SELLER	"	"	"	"	" WARSCHAU	BROTHER: JSAAK GOLDBERG WARSCHAU, DZYKA.	"	"
30		KOLEGOWSKA ✓	ANNA	20		" "	LAUN-DRESS	"	"	"	"	" "	FATHER: JSRAEL HOLEGOWSKI WARSCHAU, POL, ELEKTRORALNASTR	"	"

71

Total passengers 19

U. S. citizens 19

Aliens 38

* Permanent residence within the meaning of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 34.

The entries or this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoe[illegible]ss they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK., SEP 18 1920, 19 153

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	60	NO	–	–	UNCLE: SAM BECKATMANN, NEW-YORK 6/6 BROADWAY.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	LGT.	BR.	NONE	POLAND	WILNA
2	"	"	"	"	–	–	" " "	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	7	"	"	"	–	"	"
3	"	"	25	"	–	–	BROTHER: JAKOB KRAINOWITZ NEW-YORK 491 E 17 STR.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	7	"	BR.	BR.	–	"	OSMECIANA
4	NO	"	25	"	–	–	BROTHER: HERMANN KAYSER, CITY SAWANNAH, 417 BROUGHTONSTR"	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	5	"	"	"	–	"	PROZANA
5	"	"	30	"	–	–	BROTHER: GILBERT BERENSTEIN 1047 5TH STR, PHILADELPHIA	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	7	"	LGT.	BL.	–	"	SCHATZKE.
6	"	"	20	1912 BAYONNE	–	–	BROTHER: JAM OWSIANY, BAYONNE H 118 AVE E.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	3	"	"	"	–	"	WILNA
7	NO	"	3	NO	–	–	FATHER: ARON LERNER, 317 DELANCY STR. PHILADELPHIA.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	BR.	BR.	–	RUSSIA	TUZIN.
8	YES	"	14	"	"	–	BROTHER: LOUIS STUHL, BROOKLYN 231 GRAHAM AVE.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	9	"	"	BL.	–	POLAND	MATEJOWKA.
9	"	"	10	"	"	–	BROTHER: SAL. SCHUPPER, 1523 CHARLOTTASTR. BROUX, NEW-YORK	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	"	BR.	–	GALIZIAN	KANVZYN
10	NO	"	2	"	–	–	BROTHER: SAM GOLDBERG, 315 GROVE STR. JERSEY CITY.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	7	"	"	"	–	RUSSIA	SCHMILOWITZ
11	YES	"	5	"	"	–	UNCLE: BENJE EHRLICH, 616 LENNOX STR NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	7	"	"	"	–	POLAND	LEMBERG
12	"	"	3	"	"	–	" " "	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	10	"	"	GR.	–	"	"
13	"	"	10	"	"	–	BROTHER IN LAW: A. SISKO, 228 W. 116 STR. NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	"	BR.	–	RUSSIA	KRINSK.
14	"	"	15	"	"	–	BROTHER ISRAEL JAKOBI, 56 MARKS PLACE NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	–	"	"	"	–	POLAND	TRESTENE
15	"	"	25	"	"	–	STEP-FATHER: ARON PEARLMANN 188 ALLEN STR. NEW-YORK	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	3	"	"	BL.	–	P	MERICZ
16	"	"	20	"	"	–	UNCLE: BERNHARD OJSERKIS 80 SHERIF STR. NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	5	"	"	GR-	–	"	PODHAIER
17	"	"	5	"	"	–	SON: JSODOR LINDENBAUM 14 MESEROLE STR. BROOKLYN.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	5	"	"	BR.	–	"	MISOCHIES
18	"	"	10	"	"	–	HUSBAND LESER NAJMANN 14 MESEROLE STR. BROOKLYN.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	5	"	"	"	–	"	LUBOMIL
19	"	"	6	"	"	–	GRAND-MOTHER: NAUMA KRATKA 107 10 STR. NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	2	"	"	"	–	"	WARSCHAU
20	"	"	0	"	"	–	AUNT: SARA LIFSCHITZ, 900 ROGERS PL. BRONX N .Y.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	3	"	"	"	–	"	PODHAIER
21	"	"	40	"	"	–	BROTHER IN LAW: BERSON HABER 49 BRONCE STR. NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	2	"	"	"	–	GALICIAN	BROECINA
22	"	"	16	"	"	–	AUNT: CHAIE GOLDSTEIN 422 HOPKINSON STR. BROOKLYN	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	"	GR.	–	POLAND	WARSCHAU
23	NO	"	50	"	"	–	FATHER: JOEL KLOS, CHICAGO 1037 W. 13TH STR.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	6	"	"	BR.	–	"	PULTUSK.
24	YES	BROTHER	0	"	"	–	UNCLE: JULIUS LECHANOW, NEW-YORK, 320 FIFTH AVE.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	8	"	"	GR.	–	"	WARSCHAU
25	"	UNCLE	0	"	"	–	UNCLE: SAM HANDLER, 866 TIFFANY NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	2	"	"	BR.	–	"	"
26	"	MYSELF	25	"	"	–	FATHER: MR. CZERNIK, 377 VERNON STR. BROOKLYN, NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	"	GR.	–	RUSSIA	DAWIDGORODOC
27	"	"	20	"	"	–	HUSBAND: JAKOB BENGER, NEW-YORK; 161 E 2ND STR.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	4	8	"	GR.	BR.	–	POLAND	NOWGROD
28	"	FATHER	0	"	"	–	FATHER: DAVID MASHBAUM, BROOKLYN, 1876 DOUGLAS STR.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	3	=	BR.	"	–	"	ORLA.
29	"	BROTHER	50	"	"	–	BROTHER: MORITZ GOLDBERG 79 E 107 STR. NEW-YORK.	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	1	"	LGT.	BL.	–	"	WARSCHAU.
30	"	MYSELF	35	"	"	–	UNCLE: JAKOB GROBSMISTH. 1029 LA FONTAINE AVE, NEW-YORK	"	"	"	–	–	–	–	–	–	"	–	5	4	"	"	GR.	–	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this .. day of ....., 19

at

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of any race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of the money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of to practice Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

B A Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the proper officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest, but not on the affidavit executed

If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the proper officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

B A Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigrant inspector at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted before the certificate is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PRUCZANSKA	RUCHLA	20	F	S		YES	RUSSIAN HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PINSK	FATHER: SIMCHO PRUCZANSKI, PINSK, CZEATRALUA 41.	N.Y.	NEW-YORK
2		ROZENBAUM	FAJGE	17	"	"	-	"	POLISH, RUSS.	YES	"	"	"	WLODAWA	FRIEND: MUSSIN DAVID WAKSCHIN WLODAWA	N.Y.	"
3		GOUCHSTEIN	LEJA	25	"	"	TAILOR	"	RUSSIAN HEBREW	"	"	"	"	LULINEZ	FATHER: SCHMUL GOUCHSTEIN LULINEZ	"	BROOKLYN
4		DODEK	ANNA	23	"	"	-	"	GERMAN POLISH	"	"	"	"	KOZOWA	FATHER: DAVID DODEK, KOZOWA	"	NEW-YORK
5		GOTREB	PESZA	17	"	"	TAILOR	"	RUSSIAN HEBREW	"	"	"	"	STOLIN	GRANDMOTHER: RYFKA EISENBERG, STOLIN	"	"
6		LICHTENSTRAHL	ITA	59	"	M	-	NO	-	NO	"	"	"	OBERTYN	FRIEND: ALTE RU CHHALTER, OBERTYN	"	"
7		KLAS	CHAIA	17	"	S	TAILOR	YES	RUSSIAN HEBREW	YES	"	"	"	GLUSK	MOTHER: DINA KLAS, GLUSK	"	"
8		GORENSTEIN	CHANA	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	KREMENIEC	UNCLE: MOTTL TOKKER, KREMENIEC		ST. LOUIS
9		GIBER	ENE	20	"	"	-	"	"	"	"	"	"	KOWEL	AUNT: EDEL GIBER, KOWEL LUTZKA 24.	N.Y.	BROOKLYN
10		"	CHASI LEJE	18	"	"	-	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
11		POCIECHA	CHANA	15	"	S	-	"	HEBREW	"	"	"	"	SLUCK	GRANDMOTHER: JUCES ALTER, SLUCK	"	NEW- YORK
12		JUGAR	REIZA	22	"	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	GOROCHOW	PARENTS: JUGER, FEIBUSZ, GOROCHOW	"	"
13		KIMOWICZ	KEILA	22	"	"	-	"	RUSSIAN	"	"	"	"	IWENECZ	FATHER: MOTTE KIMOWICZ IWENECZ	"	BROOKLYN
14		ELBAUM	JENTA	19	"	"	CLERK	"	POLISH GERMAN	"	"	"	"	WARSCHAU	MOTHER: CHANA ELBAUM WARSCHAU, NOWOLIPIES	CAL.	S.FRANCISKO
15		ROSENBERG	FRIDA	20	"	"	TAILOR	YES	RUSSIAN, POLISH	"	"	"	GALICIA	HORODENKA	FATHER: SCHAUL ROSENBERG, HORODENKA	N.Y.	NEW-YORK
16		SPRING	JULIE	21	"	"	"	"	RUSSIAN POLISH	"	"	"	POLAND	KOZOWA	FATHER: JAKOB SPRING, KOZOWA	"	"
17		GLINER	ROZY	22	"	"	"	"	GERMAN	"	"	"	GALICIA	BRZEZANY	FATHER: MOSES LAIB GLINER, BRZEZANY	"	"
18		[illegible]	DORA	22	"	"	SKILLED	YES	POLISH HEBREW	"	"	"	POLAND	LEMBERG	SISTER: MALKA BRAJDBART LEMBERG, KOLO OPERNEM 6TH.21		
19		PERKAL	BERTHA	19	"	"	TAILOR	YES	HEBREW	YES	LITHUAN.	Hebrew	LITHUAN.	PRUZANY	FRIEND: FISHEL REITMAN LAZIENKOWAJA 26	NY	NEW YORK
20		SZUREK	TRANA	25	"	"	"	"	POLISH RUSSIAN	"	POLAND	"	POLAND	KIKOL	FATHER: GEDALJA SZUREK, KIKOL	"	BROOKLYN
21		GITELMANN	JUDEL	21	M	"	MERCHANT	"	HEBREW	"	"	"	"	PINSK	AUNT: LICZEPO CKER, PINSK, BRESKA	"	NEW-YORK
22		WECHOLEWSKI	FEJWIL	19	"	"	TAILOR	"	RUSSIAN	"	"	"	"	KOBRYN	FRIEND: TILLE NACHTIGAL, KOBRYN, RATNOW 5.	"	"
23		GOLDBERG	MOSZAK	32	"	"	BAKER	"	HEBREW	"	"	"	"	ZAMBROW	FATHER: BEISA GOLDBERG, ZAMBROW	"	"
24		WEISMANN	NOCH	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	SEMBROW	MOTHER: JOSPE WEISMANN SEMBROW	"	"
25		KORNBLAU	GETZEL	19	"	"	MERCHANT	"	GERMAN	"	"	"	"	PRZEWORSK	MOTHER: LISEL KORNBLAU. PRZEWORSK	"	"
26		STAROSIELSKI	OWSIEJ	19	"	M	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	KOBRYN	WIFE: GENIA STAROSIELSKI KOBRYN	"	"
27		[illegible]	ARON	30	"	"	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	GRODNO	MATEL SCHURZ, RYNEK 19. GRODNO	"	"
28		FEIGENBAUM	LEJBUSZ	52	M	M	TAILOR	"	POLISH	"	YES Poland	Hebrew Poland	"	PARCZEW	WIFE: CHANA FEIGENBAUM PARCZEW	NY	BROOKLYN
29		"	BRANA	19	F	S	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30		KASSUSZ	JANKIEL	50	M	M	BAKER	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	WIFE: FREIDA KASSUSZ DZIELNA 8. WARSCHAU		NEW YORK

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, 19 20

14—23

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after transacting temporarily or laboring temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported within one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Height. Inches.	31 Complexion.	32 Color of — Hair.	Color of — Eyes.	33 Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	MYSELF	20	NO	–	–	UNCLE: MAX ELLINGER, 117 E. 113. STREET NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	4	FAIRFAIR	GR.	None		POLAND	PINSK
2	"	MYSELF	20	"	–	–	BROTHER: SALOMON ROSENBAUM 205 AVE, A. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DARK	BR.	—		"	WLODAWA
3	"	"	5	"	–	–	SISTER: IRANK SCHERE, 390 SARATOGA, BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"BLACK	"		—		"	LUBINEZ
4	"	"	30	"	–	–	COUSIN: BEN HEFFLER, 830 E. 179. STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DARK	GR.	—		"	TARNOPOL
5	"	"	10	"	–	–	COUSIN: DAVID EISENBERG, 97 SEIGELSTR. , BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BLUE	—		"	STOLIN
6	"	"	10	"	–	–	SON IN LAW: ISAAK NUTYK, 82 AVE, B. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BLACK	GR.	—		"	OBERTYN
7	"	"	50	"	–	–	BROTHER: CALMON CLOSS, E.105. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FAIR	"	—		"	GLUSK
8	NO	"	5	"	–	–	COUSIN: CHERLES PETERSON, 5537 N. MARKETSTR. ST. LOUIS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BLACK	BR.	—		"	KREMENIEC
9	YES	"	31	"	–	–	MOTHER: GITTEL GIBLR, N.Y. BROOKLYN, 136 PROKAM AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	DARK	BLUE	—		"	TORZYN
10	"	"	5	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	BLACK	BR.	—		"	"
11	"	"	10	"	–	–	FATHER: POCIECHEN, 167 EAST BROADWAY NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	—		"	SLUCK
12	"	"	50	"	–	–	BROTHER: AJZYK JUGER, 43 JEFFERSONSTR. ALBANY NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FAIR	GR.	—		"	GOROCHOW
13	"	"	100	"	–	–	SISTER: GITTE KIMOWICZ, BROOKLYN, 395 CHRISTOFER STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DARK	BR.	—		"	IWENECZ
14	NO	"	20	"	–	–	MR. H. ELBAUM, S. FRANCISKO N.O. GENERAL DENIVERY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FAIR	"	—		"	WARSCHAU
15	YES	"	65	"	–	–	BROTHER: MAX ROSENBERG, 6163 E. 3. STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BLUE	—		"	HORODENKA
16	"	BROTHER:	30	"	–	–	BROTHER: SAM SPRING, 76.E. 104. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR.	—		"	KOZOWA
17	NO	AUNT:	20	"	–	–	AUNT: IDA HELEN FISCHER, 200 CORONA AV. CORONA L.J, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DER.	"	—		"	BRZEZANY
~~18~~							~~BROTHER: ISAK SEGAL, EAST 5. STREET N.Y.~~																				~~KONARY~~
19	YES	Myself	20	"	–	–	BROTHER IN LAW. MOORIS KAPLAN, NEW-YORK CITY, BROOMESTR.	No	EVER	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	4	11	"	FAIR	BLUE	—		LITHUAN.	PRUZANY
20	"	"	–	"	–	–	BROTHER IN LAW: PLACEK SZMUL 94 WALTON STR. BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BLACK	BLACK	—		POLAND	KIKOL
21	"	"	5	"	–	–	FATHER: BENJAMIN GITELMANN 610 OAK TERRACE, BRONX, N-Y-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	DARK	GR.	—		"	PINSK
22	"	"	200	"	–	–	FATHER: SCHIWE WECHOLEWSKI, 130 MONTROSE STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	"	—		"	KOBRYN
23	"	"	10	"	–	–	BROTHER IN LAW- ISAAK COOPERBERG, 238 CLINTON STR. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DARK	"	—		"	ZAMBROW
24	"	"	20	"	–	–	BROTHER: JOSEF WEISMANN 610 VOK FERROICE, BRONCE 7.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BLACK	BR.	—		"	SEMBROW
25	"	"	1	"	–	–	BROTHER: PINKUS KORNBLAU 387E. 3. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DARK	DR.	—		"	PRZEWORSK
26	"	"	20	"	–	–	BROTHER IN LAW: RUWE SUKOFF 1412 WASHINGTON AV. BRONX, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6		"	BLACK	BR.	—		"	HORODEC
27	"	"	10	"	–	–	FATHER IN LAW: GUTMAN BLUM, BADNCLY SUFFOLK STR. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR.	BR.	—		"	GRODNO
28	YES	Myself	20	"	–	–	CHILDREN: MAX FEIGENBAUM, BROOKLYN, 2514 MYRTLE AV.	No	EVER	Yes	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	8	"	GR.	GR.	—		"	PARCZEW
29	"	"	"	"	–	–	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	DER.	"	—		"	"
							BROTHER: SCHAJA KASSUSZ, BROOKLYN, N.Y.												5	6		BR.	BR.	—		"	WARSCHAU

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jno. Dundas (State whether Master, First, or Second Officer) ASTER, of the SUSQUEHANNA QUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Clerk, engineer, shoemaker, tailor, merchant, weaver, farmer, laborer, servant girl, bread peddler, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply as gentleman, lady, boy, peddler, tailor, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amounts of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens' certificates.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is sub-divided and contains the following question: Read what language or dialect the alien is able to read (state the language)? In answering this question, exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and necessary corrections made in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discriminations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro who has emigrated from Colored countries or islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, Umbria, The Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and the insular and islets should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or constructive residence for one year shall constitute permanent residence. The last residence in which it alleged resided and the entry should be country, if more than one year; if less than one year, the country of last permanent residence. The immigrant in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The immigrant should give that of the steamship company is entirely foreign, country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence, except aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place or city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Ever in prison, etc.*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or sister (relative named); steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family. Over $50 in currency should be shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, when and where.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in charge at the discretion of the latter. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification [illegible] the last port of departure and arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition [illegible] of the aliens named herein [illegible].

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by the alien [illegible] or other.

156

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 36.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". *Passengers sailing from* DANZIG, AUGUST 30TH., *19* 20.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEWIN	ITKA	55		F M	WIFE	NO	Going to Husband	NO	POLISH	[illegible]	OLAND	SCHATSK	NEIGHBOUR: CHAIM LEWIN, SCHTSK, GOUV. MINSK	ILL.	CHICAGO
2		"	LOWCHA	17		M S	TAILORYES	RUSSIAN		YES	"	"	"	"	" " "	"	"
3		PALEWSKI	ANNAM	65		M M	PREW R-MAN	"		"	"	"	"	"	COUSIN: ALTER PALEWSKI, ROBNIK	MASS	LOWELL
4		"	BOAL	32		M S	"	"		"	"	"	"	"	" " "	"	"
5		TENNENBLATT	MOSZKA	49		M M	MER-CHANT	"		"	"	"	"	"	BROTHER: GEDANJE TENNENBLATT WARSCHAU, RINKOWA 7	NY	NEW YORK
6		"	GUSTAV	17		M S	---	"		"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
7		FRYDMAN	NOMA	60		F M	WIFE	NO	Going to Daughter	NO	"	"	"	LODZ	DAUGHTER: RUCHEL FRIEDMAN LODZ, ALEXANDRISKA 20	"	"
8		"	LOJA	22		F S	KNITTERYES	GERMAN		YES	"	"	"	"	SISTER: " "	"	"
9		ROLNIK	OSSER	23		M S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	LUBLINIC	BROTHER: ANON ROLNIK STOL GOUV. MINSK	MASS.	EVERAL
10		DARFMANN	ZELMA	13		M S	---	"	"	"	"	"	"	OTTROW ZAREMBA	UNCLE: MOSCH CIMANOWITZ, OTTROW	NY	NEW YORK
11		EPPER	PERL	35		F M	---	NO	Going to Son-in-law	NO	"	"	"	M.[illegible]MY	COUSIN: CHAJES SCHMUL, MODRZEWY	"	"
12		Goldman	TILLA	17		F S	---	YES		"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
13		LATUCHA	JENTA	33		F M	WIFE	"	HEBREW	YES	"	"	"	KATOWAU	SISTER: MECHAMA OLENIK LSCIAN GROJEK	"	"
14	UNDER 16	"	JANKIEL	9		M S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
15		WOJSBERG	JOCHWET	48		F M	---	YES	POLISH	YES	"	"	"	LOBEZANY	BROTHER: SALOMON BAUER, MODRZANY	"	"
16		"	SARA	25		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	NICLE: " "	"	"
17		"	CHAIA	19		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18		SCHNEIDERMANN	MATYS	17		M S	LOCK-SMITH	"	"	"	"	"	"	GRODZISK	MOTHER: R CHEL SCHNEIDERMAN GRODZISK	"	"
19		TAJTELBAUM	SAM	20		M S	TANNER	"	"	"	RUSSIAN	"	"	LUBOMIL	MOTHER: FRIGA TAJTELBAUM, LUBOMIL	ILL	CHICAGO
20	ADMITTED	GOLDMANN	HERSCH	61		M M	BAKER	NO	Going to Son-in-law	NO	POLISH	"	"	BRZEZYNA	UNCLE: CHAJES SCHMUL BRZEZYNY	NY	NEW YORK
21		WEISMAN	JACOB	31		M S	"	YES	HEBREW	YES	"	"	"	STRZKOW	MOTHER: JOSPI WEISMAN, STRZKOW	"	"
22		GROLL	LUCH	16		M	CLERK	"	GERMAN	"	"	"	"	SKOLE	FATHER: ISRAEL GROLL STRYJ	"	BROOKLYN
23		TYNSKI	CANUEL	26		M M	PHARMAC.	"	POLISH	"	"	"	"	SLUCK	WIFE: ANIA TYNSKI SLUCK	"	DETROIT
24	ADMITTED	ROZENBERG	DAVID ICHK	17		M S	DEALER	"	"	"	"	"	"	NOWE MIASTO	MOTHER: SARA ROZENBERG, NOWE MIASTO, GOUV. WARSCHAU	ILL.	CHICAGO
25		GRINBERG	SRUL	17		M S	SALES-MAN	"	HEBREW	"	"	"	"	WARSCHAU	GRAND-FATHER: SRUL GRINBERG, WARSCHAU, POKORNA 5	NY	NEW YORK
26		CERCOWSKA	FUMIA CYWIE	50		F S	"	"	"	"	"	"	"	KOLCIACZ	COUSIN: DAVID RAPINOWICZ KOLCIACZ	ILL	CHICAGO
27		"	CYWIE	17		F S	SEAM-STRESS	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		KONWIDER	HENSZ	28		M M	BUTCHER	"	"	"	RUSSIAN	"	RUSSIA PRUSKY		FRIEND: FISCHEL REILMANN ZALIWKOWAJA 26	NY	NEW YORK
29		"	IDA	22		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30		MERLIN	MOSES	49		M M	BAKER	"	"	"	POLISH	"	POLAND	WARSCHAU	WIFE: REGJUELA AJERMANN, WARSCHAU, RYNKOWASTRSTR. 7/46	"	BROOKLYN

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 36.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, 19

101 D36

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after assisting (temporarily) in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such principles or advocating such acts, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, propriety, of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with warrant.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	36	NO	—	----	HUSBAND: NACHAM [illegible]N, 1119 S. SACRAMENTO BL, CHI-CAG	NO	NVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	WELL	NO	4	8	PALE	GR.	GR.	Name	POLAND	MINSK
2	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BR.	---	"	SCHATZK
3	"	"	YES	"	---	----	SON: MORITZ PALENSKI, LOWELL MASS., 168 TH. HOWARD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	GR.	GR.	---	"	KOBRYN
4	"	"	"	"	---	------	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR.	"	-----	"	"
5	"	"	"	"	---	---	BROTHER: JACOB TENNENBLATT ELLENVILLE, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BR.	----	"	WARSCHAU
6	"	"	"	"	---	----	UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	-----	"	"
7	YES	[illegible]	2	"	---	----	DAUGHTER: [illegible] MAURICE 325 MAURICE PARK BRONX NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GR	----	"	BONOMEOW
8	"	[illegible]	"	"	--	---	UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR	----	"	LODZ
9	NO	"	10	"	--	----	BROTHER IN LAW: S.[illegible] [illegible] EVERALL, MASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	------	"	KALANOWIN
10	"	"	60	"	--	----	FATHER: JACOB [illegible]EIMANN, 27 WEST [illegible] ST NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GR	----	"	ZAREMPA
11	"	"	30	"	--	----	SON IN LAW: [illegible] HURST, 90 WILLIS STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	BR	BR	"	----	"	BRZEZYNY
12	"	"	"	"	--	----	BROTHER IN LAW: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BR	-----	"	"
13	"	"	80	"	--	----	HUSBAND: GERSCHON GOLDSTEIN 1625 LEXINGTON AVE, NY CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BL	------	"	KASCHAU GRODEK
14	"	"	"	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	-----	"	"
15	"	"	5	"	--	----	LAUGHTER: ROSE WAYSBERG, 19 CLINTON STREET, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	PALE	FA	GR	-------	"	DOPRZANY
16	"	"	"	"	--	-----	SISTER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	----	"	"
17	"	"	"	"	--	----	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL	BR	----	"	"
18	"	"	50	"	--	----	UNCLE: CHIMA GOLDBERG, NY BROMSTR. 95	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	GR	"	GR	----	"	GRODZIK
19	NO	"	50	"	--	---	SISTER: FOR INE MILLER, 3579, 4 TH. AVE, CHICAGO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	PALE	"	BL	----	"	LUBOMIL
20	YES	"	20	"	--	---	SON IN LAW: HURST HEYMANN; 90 WILLET STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	GR	GR	-----	"	BRZEZYNY
21	"	"	[illegible]	"	--	---	BROTHER: JOSEF W ISMAN, 610 VOK. F[illegible]BOICE, BRONCE 7 NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL	"	-----	"	SEMBROW
22	"	"	35	"	--	----	UNCLE: JACOB WALD, 2941 WEST 30 STR. BROOKLYN, CONY ISLAND NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR	----	"	STRYJ
23	NO	"	[illegible]	"	--	---	COUSIN: DENI [illegible], DE-TROIT, 201 [illegible] AVE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	GR	----	"	SLUCK
24	"	FATHER	25	"	--	--	FATHER: SAM ROZENBERG, CHI-CAGO ILL., 47STR. 1838 W.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR	-----	"	NOWE MIASTO.
25	YES	"	[illegible]	"	--	----	FATHER: JACOB [illegible]EINBERG, NY CITY, 124 ATTORNEY STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BR	BL	---	"	TOMASZOW
26	NO	BROTHER	30	"	--	---	BROTHER: SAM HERSON, CHICA-GO ILL., 1117 W 14. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	FA	"	----	"	MOLCZACZ
27	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR	BR	---	"	"
28	YES	[illegible]	[illegible]	"	--	---	BROTHER IN LAW: MOORIS KAPLAN 11 NEW YORK CITY 165 BROOME STR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	BR	FA	GR	-----	RUSSIA	KONOPOPOL
29	"	[illegible]	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		PALE	BL	BR	-----	POLAND	PRUZANY
30	"	SELF	5YES 14	NY	1913/		BROTHER IN LAW: JOSEF HER[illegible]AN 334 GOERMANSTR. BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		BR	"	"	-----	"	WARSCHAU

NOTE. Full text of section 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such principles or advocating such acts, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, propriety, of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gev. Durdas (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gev. Durdas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or clerk, laborer, or servant.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this last mentioned distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can to read and write*).—This column is designed to obtain the following question: "Read what language, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country to which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is immaterial for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of passport, purchase, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to his ultimate final destination*).—The answer should be either Yes, ticketed, or No, not ticketed.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, sister, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answer, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors or others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
& practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this .. day of , 19

at

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the commanding officer ... port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oath.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA", Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEJMAN	MERZEL	17		M S	FARM-LAB.	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	DUBECZ-NO	BROTHER: SRUL LEJMAN DUBECNO, G. SIEDLEC	NY	NEW YORK
2		"	CHASKA	15		F S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
3		HECHTKOPF	MENDEL	50		M M	LEATH. LAB.	YES	POLISH	YES	"	"	"	WARSCHAU	WIFE: TAUBE HECHTKOPF, WARSCHAU, PAWIA 24	"	"
4		"	CHAJE MINDLA	22		F S	ASSI-STENT	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: " "	"	"
5		PFEPRSTEIN	SUMER	17		M S	---	"	"	"	"	"	"	MONILUWKA	FATHER: ISAAK PFEFRSTEIN, MONILUWKA POWIAT ZBOROW	PA	PHILADELPHIA
6		"	HERSCH	26		M S	MER-CHANT	"	"	"	"	"	"	LEMBERG	" " "	"	"
7		HENDEL	JOSIE	17		M S	---	"	HEBREW	"	"	"	"	RHUBI-OOW	MOTHER: RUCHA HENDEL, HROBICZOW	NY	NEW YORK
8		TANNENBAUM	AJCZYK	27		M M	WAXLIGHT MAKER	YES	GERMAN	"	"	"	"	KOBRYN	PARENTS: ARON TENNANBAUM, KOBRYN	"	BROOKLYN
9		"	GOLDA	24		F M	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	UNDER 16	"	SCHLEMA	6		M S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
11		SAMOLICY	FREIDA	34		F M	---	"	---	"	"	"	"	LUB IL	FATHER: ABRAHAM KOLTUN, LUBOMIL, TOTRALE 144	"	NEW YORK
12	UNDER 16	"	FRIDA	11		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	"
13		CHAJKLIN	ETE MEYER	53		M M	TEACHER	"	"	"	"	"	"	IWONECZ	FRIEND: JOZEF KANTOROWICZ, IWENICZ	PE	DRUWIC
14	UNDER 16	"	ITKA	12		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
15	UNDER 16	"	ISJA	10		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
16		"	MIRKA	28		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17		"	TAYBA	17		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18	UNDER 16	"	HIRSCH	14		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19		AWRUCH	ROBLA	30		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	KOBLYN	FATHER: ABRAHAM PESCHKES, KOBRYN	NY	NEW YORK
20	UNDER 16	"	[illegible]	11		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	GRAND-FATHER: " "	"	"
21	UNDER 16	"	ICEKA	8		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		MILICH	MALKA	31		F M	TAILOR	NO	[illegible]	NO	"	"	"	ZAMOSC	AUNT: OBERPERST SURA ZAMOSIE	"	"
23	UNDER 16	"	HUDES	10		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
24	UNDER 16	"	DAWID	8		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25		MINKOWICZ	ESTER	42		F MM	WIFE	"	[illegible]	"	"	"	"	DERECIA	COUSIN: SCHMERLA GULNIK DERECIA	"	"
26		"	MALKA	18		F S	---	"	[illegible]	"	"	"	"	"	AUNT: = " "	"	"
27		"	JANCKIEL	16		M S	---	"	[illegible]	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28	UNDER 16	"	SCHNINA	14		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	UNDER 16	"	MEYER	11		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30	UNDER 16	"	BERL	8		M S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"

74

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . .
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 15 1920, *19* 1?3

14—21a

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily pursuing labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who is a member of or affiliated with any organization or group of anarchists or other similar classes, or who writes or publishes or causes to be written or published, or who knowingly circulates or distributes printed or published matter advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	BROTHER	15	NO	--	---	BROTHER: HENRY LEIBMAN 119 E 104 STR.,NY, CITY	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	1	LT	BR	BL	None	POLAND	DUBECZNO
2	"	"	"	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	----	"	"
3	"	BROTHER IN LAW	10	"	--	---	BROTHER IN LAW: S. FLIEDER-BAUM,74 CANAL STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	GR	GR	---	"	WARSCHAU
4	"	"	"	"	--	---	UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	"	---	"	"
5	NO	MYSELF	20	"	--	---	SISTER: FANIA SCHULZ, PHILA-DELPHIA,1986 PALON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BR	---	"	MONILUWKA
6	"	"	20	"	--	---	SISTER: FANIA SCHULZ, PHIL - DELPHIA , 1986 PALON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BL	GR	---	"	"
							FATHER: MOISCHE ARON RENDEL																			
8	YES	Myself	No				BROTHER IN LAW: MAURICE W. FRANK, 1880 PUB AS ST. BROOKLYN NY	No	EVER	YES	No	No	No	No	No	Well	No	5	7	LT	BL	BL	None	"	KOBRYN
9	"	"	100	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	BR	---	"	"
10	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	BL	---	"	"
11	"	"	5	"	--	---	HUSBAND: MOJSCHE SALOMICA 195 BROOME STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	GR	---	"	LUBOMIL
12	"	"	-	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	BR	---	"	"
13	NO	"	500	"	--	---	BROTHER IN LAW: LOUIS COHN DRUNIC PL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	GR	"	---	"	WALOSEN
14	"	"	-	"	--	---	UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	BR	GR	---	"	IROWECZ
15	"	"	-	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	---	"	"
16	"	"	-	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	BR	---	"	"
17	"	"	-	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL	"	---	"	"
18	"	"	-	"	--	---	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	GR	---	"	"
19	YES	"	200	"	--	---	HUSBAND: JUDEL AWRUCH,390 GRAND STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BR	---	"	KOBRYN
20	"	"	100	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	GR	---	"	"
21	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	BL	---	"	"
22	"	"	20	"	--	---	HUSBAND: JUDER WILCH,241 STANTON STR., P.ADR.REICHMAN, NYC	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	GR	---	"	ZA OSIE
23	"	"	-	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	---	"	"
24	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	2	"	"	"	---	"	"
25	"	"	100	"	--	---	HUSBAND: MOSES MINKOWITZ, 282 MONROE STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BR	---	"	DENECIN
26	"	"	-	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
27	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	---	"	"
28	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	---	"	"
29	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	---	"	"
30	"	"	-	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	7	"	"	"	---	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who is a member of or affiliated with any organization or group of anarchists or other similar classes, or who writes or publishes or causes to be written or published, or who knowingly circulates or distributes printed or published matter advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundos, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. QUEEN, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Class
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as exactly as possible the occupation, trade, or profession of each person arrived, as for example: Civil engineer, mining engineer, locomotive engineer, mining engineer, blast puddler, steel puddler, iron puddler, wood turner, etc., and not simply "engineer," "puddler," "turner," or other indefinite description.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer possesses or operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the profit of others.

Steamship companies should make descriptive notes on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by surgeons and boards of special inquiry during the "second examination" of aliens at ports.

Column 8 (*Can read or read not*).—This column should be filled in to answer the following question: "Read what language (or, if every person is required to read something, what language)?" In answering this question the alien is allowed the choice of any language in use. Persons unable to read and classed as exempt from the reading requirement (the "read" column) should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Intending to reside*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should be, as the case may be, a question in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country, state, or city of last permanent residence, and accuracy of both and readiness thereof should be carefully examined by inspection and inquiry made to that end. For instance, "Russia" as pertaining under the head of race is not a proper answer. "French," "German," or "Hebrew" are proper answers. Under the head of country, state, or city, "Russia," "France," "Germany," "England," "Scotland," "Ireland," "Canada," "Mexico," or "Cuba" are proper answers. Where the alien has been a resident of Russia, England, Canada, Mexico, or Cuba for a long period of years, the name of the city, town, province, or state in which he has resided should be given. Where the alien has been a resident of Germany, France, Ireland, Scotland, Wales, Mexico, or Cuba for a short period only, the name of the country should be given. The question is not what race the alien belongs to, but what race he belongs to. The answer should not be "Caucasian," "white," "colored," "black," "brown," "yellow," "mongolian," "mixed," "African," "Negro," "Asiatic," "Indian," "Malay," "Polynesian," "Australian," "Oceanic," "Hindu," "Semitic," "Mediterranean," "Slavonic," "Teutonic," "Celtic," "Scandinavian," "Latin," "Anglo-Saxon," "Hebrew," "Jewish," "Magyar," "Servian," "Croatian," "Dalmatian," "Bohemian," "Polish," "Finnish," "Lithuanian," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Spanish," "Portuguese," "Italian," "Roumanian," "Greek," "Albanian," "Turkish," "Armenian," "Georgian," "Syrian," "Arabian," "Persian," "Afghan," "Hindu," "Kurd," "Gypsy," "Abyssinian," "Chinese," "Japanese," "Korean," "Filipino," "Indian," "Burmese," "Siamese," "Malay," "Polynesian," "Australian," "Maori," "Pacific Islander," "East Indian," "West Indian," "American," "Canadian," "Mexican," "Cuban," "Central American," "South American," "European," "Asiatic," "African," "Negro," "Black," "White," "Colored," "Brown," "Yellow," or "Red."

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., departments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and those districts, whether reckoned in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of, and including, the basins of the River Po, i. e., departments of Parma, Modena, Reggio, the Marches, Umbria, Tuscany, Rome, the Abruzzi and Molise Provinces, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—The answer in this column should be the country, state, province, or city which has been the last permanent residence of the alien. The abbreviation of names should be avoided. The entry should be the last permanent residence of the alien, and not a place where he has been temporarily sojourning. The question is not where the alien was born, but where he has been last a resident. If he was last a resident of the United States, the entry should be "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should be a name and address of such relative. If such relative living gives name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer in this question should be the intended future permanent residence. An intended temporary sojourn is not sufficient. The city, state, province, or country should be stated. The place intended to be permanent residence, if within the United States, must be stated, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer is to be either Yes or No, as the fact is.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry should show how much, if any, money the alien has in his possession, including gold, silver, paper money, drafts, or other forms of money, and the amount of each.

Column 16 (*Whether in possession of railroad or steamship ticket, and if so, to what point*).—The answer should give to what point the ticket is purchased. If the alien has no ticket, the answer should be "None." Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place or places of such visit or visits. Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join, either as arrival, a friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to inspection by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

"African (black)" refers to the Negroes who have come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & Proctor, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature of the Commissioner, Inspector, or other officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit is to be executed before an examining surgeon at the port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named therein noted by the surgeon before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit is to be executed at the port of departure before a consular officer of the United States authorized to administer oaths.

130

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KOHN	CYRLA	19		F S	SEAMSTR	YES	GERMAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	MOTHER: BRANDKA KOHN WARSCHAU PAIWIE 63	ILL	CHICAGO
2		"	RUCHLA	17		" "	"	"	POLISH	"	"	"	"	"	" "	"	"
3		MALAJA	MOSZA	46		" M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	BOBRYSK	MOTHER : SLAWA BLOTKIN BOBRYSK POLAND	N.Y.	NEW YORK
4		"	AISIK	18		M S	JOINER	"	"	"	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"
5		"	MINA	16		F S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 16	"	MATLA	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 16	"	FEJGA	12		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
		LUBINSKA	JUDES	54		F M	WIFE	NO		NO	"	"	"	BIALYSTOK	SON: CHAIM LUBINSKI MÜHLENGASSE 28 BIALYSTOK	ILL.	CHICAGO
		"	SCHEINA	19		" S	SERVANT	YES	"	YES	"	"	"	"	BROTHER : "	"	"
	UNDER 16	"	SARA	13		" "	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11		WAGENBERG	HELENA	21		F S	SEAMSTR	"	"	"	"	"	"	KOLOMEA	UNCLE : GERSCHON SCHNEIDER KOLOMEA MINICHOWKA 33	N.Y.	NEW YORK
12		"	ISRAEL	16		M S	CLERK	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13		"	SARA	12		F S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
14		"	SALIM	10		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15		BLASTEIN	ITKA	33		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	MACZEW	FATHER: LEIB BLASTEIN MACZEW BAHNSTR.L3	"	"
16	UNDER 16	"	BRAJUDLA	15		" S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"
17	UNDER 16	"	SURA	11		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
18	UNDER 16	"	SPRINCE	10		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19		JOLLES	KLARA	42		F M	WIFE	NO		NO	"	"	"	SMOLANKA	FRIEND : MUNSCHE FEUERSTEIN SMOLANKA. POLAND	PA.	PHILADELPHIA
20		"	ZOFIA	17		" S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	" "	"	"
21		"	DORA	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22	UNDER 16	"	DAJNA	10		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23	UNDER 16	"	IDA	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24		BASTOCKA	CYRLA	36		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	WILNA	SON I.L. ISRAEL BASTOCKA WILNA TROTZKAJA 15	PA.	BRADDOCK
25	UNDER 16	"	JACK	14		M S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	BR.I.L. "	"	"
26	UNDER 16	"	FEIGA	111		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27	UNDER 16	"	SYMON	8		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 16	"	SALOMON	6		" "	"	NO	"	NO	"	"	"	"	" "	"	"
29		MUSMANN	SZENCIA	23		F S	SEAMSTR	YES	"	YES	"	"	"	ROWNO	FATHER: FROIM MUSMANN ROWNO CHANSENE 32	N.Y.	BRONX
30	UNDER 16	FLON	CHAJA	6		" "	NONE	NO	"	NO	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Document to show cases where last residence for intention of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIEN ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KOHN	CYRLA	19	F	S	SEAMSTR	YES	GERMAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	MOTHER: BRANDKA KOHN WARSCHAU PAIWIE 63	ILL	CHICAGO
2		"	RUCHLA	17	"	"	"	"	POLISH	"	"	"	"	"	" "	"	"
3		MALAJA	MOSZA	46	"	M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	BOBRYSK	MOTHER : SLAWA BLOTKIN BOBRYSK POLAND	N.Y.	NEW YORK
4		"	AISIK	18	M	S	JOINER	"	"	"	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"
5		"	MINA	16	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	UNDER 16	"	MATLA	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	UNDER 16	"	FEJGA	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8		LUBINSKA	JUDES	54	F	M	WIFE	NO	"	NO	"	"	"	BIALYSTOK	SON: CHAIM LUBINSKI MÜHLENGASSE 28 BIALYSTOK	ILL.	CHICAGO
9		"	SCHEINA	19	"	S	SERVANT	YES	"	YES	"	"	"	"	BROTHER : "	"	"
10	UNDER 16	"	SARA	13	"	"	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11		WAGENBERG	HELENA	21	F	S	SEAMSTR	"	"	"	"	"	"	KOLOMEA	UNCLE : GERSCHON SCHNEIDER KOLOMEA MINICHOWKA 33	N.Y.	NEW YORK
12		"	ISRAEL	16	M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13		"	SARA	12	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
14		"	SALIM	10	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15		BLASTEIN	ITKA	33	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	MACZEW	FATHER: LEIB BLASTEIN MACZEW BAHNSTR.L3	"	"
16	UNDER 16	"	BRAJUDLA	15	"	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"
17	UNDER 16	"	SURA	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
18	UNDER 16	"	SPRINCE	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19		JOLLES	KLARA	42	F	M	WIFE	NO	"	NO	"	"	"	SMOLANKA	FRIEND : MUNSCHE FEUERSTEIN SMOLANKA. POLAND	PA.	PHILADELPHIA
20		"	ZOFIA	17	"	S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	" "	"	"
21		"	DORA	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22	UNDER 16	"	DAJNA	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23	UNDER 16	"	IDA	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24		BASTOCKA	CYRLA	36	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	WILNA	SON I.L. ISRAEL BASTOCKA WILNA TROTZKAJA 15	PA.	BRADDOCK
25	UNDER 16	"	JACK	14	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	BR.I.L. "	"	"
26	UNDER 16	"	FEIGA	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27	UNDER 16	"	SYMON	8	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 16	"	SALOMON	6	"	"	"	NO	"	NO	"	"	"	"	" "	"	"
29		MUSMANN	SZENCIA	23	F	S	SEAMSTR	YES	"	YES	"	"	"	ROWNO	FATHER: FROIM MUSMANN ROWNO CHANSENE 32	N.Y.	BRONX
30	UNDER 16	FLON	CHAJA	6	"	"	NONE	NO	"	NO	"	"	"	"	GRANDFATHER "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 15 1920, 1920. 191

D 38

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
								UNCLE : J. PASTERNAK																		
1	NO	SELF	20	NO	NO	NO	1119 N. FRANCEISE, CHICAGO. ILL	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	6	FAIR	FAIR	BR	None	POLAND	WARSCHAU
2	"	"	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	BR.	-----	"	"
3	YES	"	50	"	"	"	SON: JOSEF MALY 1326 WASHING TONAVES. BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BR.	GREY	-----	"	BOBRYSK
4	"	MOTHER	-	"	"	"	BROTHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BL.	BR.	------	"	"
5	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	BR.	-----	"	"
6	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	-----	"	"
7	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	------	"	"
8	NO	SELF	50	"	"	"	SON I.L. JANKEL RAM MAYNE STR. 1008 CHICAGO. ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	GREY	BR.	- ----	"	BIALYSTOK
9	"	MOTHER	-	"	"	"	BR. I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	BR.	------	"	"
10	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	-- ----	"	"
							ST. FATHER: SIMON SPILTVOGEL																			
11	YES	SELF	250	"	"	"	178 REVINGTON STR. NEWYORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BL.	BR.	------	"	KOLOMEA
12	"	SISTER	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	---------	"	"
13	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	----------	"	"
14	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	--------	"	"
							HUSBAND : MORRIS BLAUSTEIN																			
15	"	SELF	100	"	"	"	49 FORSYTH STR. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	GREY	---------	"MACZOW	MACZOW
16	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR.	--------	"	"
17	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	BL	"	-------	"	"
18	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	BR	"	------	"	"
							HUSBAND : JOSEF JOLLES																			
19	NO	SELF	40	"	"	"	1751 N. MARSHALL STR. PHIL. PA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL	BL.	------	POLAND	STUPKI
20	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR.	BLUE.	--------	"	"
21	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	BL.	------	"	"
22	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	BR.	BR.	--------	"	"
23	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	BL.	BR.	------	"	"
							HUSBAND : SCHMUL BASTOCKI																			
24	"	SELF	65	"	"	"	323 BRADDOCK AVE. BRADDOCK PA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BL.	BR.	-----	"	WILNA
25	"	MOTHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	------	"	"
26	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	------	"	"
27	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	------	"	"
28	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	"	------	"	"
							BR. I.L. MENDEL FLOU																			
29	YES	SELF	20	"	"	"	LL7L BRAYNT BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	GREY	-----	"	ROWNO
30	"	FATHER	-	"	"	"	FATHER : "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	FAIR	BLUE	----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—313

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundas, MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly
(State whether Master, First, or Second Officer)

that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ..., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following items should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual operation or residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma D Prochie, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

B A Hall

Sworn to before me this ..day of , 19

at

(Signature of Officer administering oath and title of office)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ...39...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANA" ..... Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1939.

D 39

1		3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
								2-667421(50%) 11/16/39									
1		SCHWARCMAN	✓ ETIA	14	4	F	M	TRADE	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	MACIEJOW	PATHER: OSZER-BER FEGELES, MACIEJOW	N.Y.	BROOKLYN
								2-667423-11/16/39									
2		"	✓ CHJU ETA	13	1	"	S	—	"	POLISH	"	"	"	"	"	"	"
								2-707489 4/11/40									
3		"	✓ RYWKA	19	1	"	"	—	"	HEBREW	"	"	"	"	"	"	"
4		"	✓ SZMUL	17	4	M	"	SCHOLAR	"	POLISH	"	"	"	"			
	UNDER 18							2-496440-1/30/36									
5			✓ PERL	11	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
								2-524332-11/16/37									
		BRUCH	✓ TAUBA	32	1	"	"	TAILOR	"	GERMAN	"	"	"	OBERTYN	BROTHER: ISRAEL BRUCH. OBERTYN	"	NEW-YORK
		KESLER	✓ CHAIA	11	7	"	"	—	"	POLISH	"	"	"	"	UNCLE: " " "	"	"
								Going to Husband									
8		NUTYK	✓ ESTER	33	4	"	M	—	NO	—	NO	"	"	"	FRIEND: ALTE BUCHHALTER, OBERTYN	"	"
9	UNDER 18	"	✓ SAMUEL	9	1	M	S	—	YES	GERMAN HEBREW	YES	"	"	"	" " " "	"	"
10	UNDER 18	"	✓ FRIDA	7	1	F	"	—	NO	—	NO	"	"	"	" " " "	"	"
								House Wife		POLISH, GER-							
11		BUCHHALTER	✓ GOLDA	38	4	"	M	—	YES	MAN, RUSSIAN	YES	"	"	KOLONICA	FATHER: JACOB REICH, KOLONICA, DIATKOWICZA	"	"
12	UNDER 18	"	✓ ITHA	14	4	"	S	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
13	UNDER 18	"	✓ JENTA	11	4	"	"	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
14	UNDER 18	"	✓ BARUCH	9	1	M	"	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
15	UNDER 18	"	✓ KLARA	7	2	F	"	—	NO	—	NO	"	"	"	" " " "	"	"
										RUSSIAN					MOTHER: LEWCZE PROGER, DISNO		BROOKLYN
17			HINDA														
18			ESTER														
								2-932540-11/1/Poland		Hebrew Poland							
19		FEILER	✓ GITLA	15	4	F	"	—	YES	HEBREW	YES	"	"	ZAMOSZ	FRIEND: CHAIE DEGEL, ZAMOSZ	"	NEW-YORK
20		"	✓ JAKOB	11	1	M	"	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
								House Wife		Going to Husband							
21		SPIZAJZEN	✓ FEIGA	40	4	F	M	—	NO	—	"	"	"	"	BROTHER: HERZKE FREIM ANN ZAMOSZ	"	"
22		"	✓ JACOB	16	1	M	S	—	YES	POLISH, HEBREW	YES	"	"	"	" " " "	"	"
23	UNDER 18	"	✓ SARA	15	7	F	"	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
24	UNDER 18	"	✓ BEREK	7	1	"	"	—	NO	—	NO	"	"	"	" " " "	"	"
								House Wife							SISTER: RELA GOLD,		
25		KULACZ	✓ MINKA	38	7	F	M	—	YES	HEBREW	YES	"	"	SLONIM	SLONIM	"	"
26	UNDER 18	"	✓ RUCHLA	14	1	"	S	—	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
								2-467366 — 9/10/36									
27	UNDER 18	"	✓ DWORZA	12	3	"	"	—	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
								House Wife 2-504036-11/1/37									
28		SEGAL	✓ MALKA	38	4	"	M	—	"	POLISH	"	"	"	BRZOZDOWIEC	FATHER: ISAK PINHOLC, BRZOZDOWIEC	"	"
29	UNDER 18	"	✓ MARKUS	10	4	M	S	—	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
30	UNDER 18	"	✓ ARON	7	4	"	"	—	NO	—	NO	"	"	"	" " " "	"	"

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . —
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Listed race or people to be entered in the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 39

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 10 1920, 19 193 D39

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	60	NO	—	—	HUSBAND: J. SCHWARTZ, 77RAD-NEY STR. BROOKLYN	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	None	POLAND	MACIEION
2	"	Mother	"	"	—	—	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
3	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	"	—	"	"
4	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
5	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	BL.	"	—	"	"
6	"	Myself	50	"	—	—	SISTER: ROSE KESLER, 1571 LESS-INGTON AVE. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIR	GR.	—	"	OBERTYN
7	"	"	10	"	—	—	FATHER: HARRIE KESLER, 1571 LEXINGTON AVE. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	BLUE	—	"	"
8	"	"	100	"	—	—	HUSBAND: ISSAK NUTYK, 33 AV. B. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DARK	BR.	—	"	"
9	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	FAIR	GR.	—	"	"
10	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	BR.	—	"	"
11	"	Myself	10	"	—	—	HUSBAND: DAVID NOGL, 183 LUDLOW STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	DARK	BR.	—	"	KOLOMEA
12	"	Mother	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	—	"	"
13	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	—	"	"
14	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	BLACK	"	—	"	"
15	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	DARK	BLACK	—	"	"
16							HUSBAND: MAURICE SWIEROLOW, [illegible] AVE BROOKLYN N.Y.														5	2		BLACK	BR.	—		BISNO
17																												
18																												
19	YES	Myself	10	No	—	—	BROTHER: HARRY FEILER, 237 E. 115. STREET NEW-YORK	No	Ever	YES	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	5	"	DARK	"	None	"	ZAMOSC
20	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	9	"	"	"	—	"	"
21	"	"	10	"	—	—	HUSBAND: ITZIG SPIZAJZEN 533 E.HONSTEN STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	—	"	"
22	"	Mother	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	"
23	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	—	"	"
24	"	"	1	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3		"	"	"	—	"	"
25	"	Myself	2	"	—	—	HUSBAND: HAIM KULACZ, 103 E. 4. STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	"	REDZEN
26	"	Mother	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	—	"	SLONIM
27	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	FAIR	BLUE	—	"	"
28	"	Myself	20	"	—	—	HUSBAND: ISAK SEGAL, E. 3.STR. NO 5. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	DARK	BR.	—	"	BRZOZDOWIE
29	"	Mother	"	"	—	—	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	FAIR	BLUE	—	"	"
30	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Dundas MASTER, of the SUSQUEHA... (State whether Master, First, or Second Officer), from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. E. Elwell,
Commanding Officer.

Sworn to before me this . day of . 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 14 years or more, if employed, stating specifically whether a mechanic, engineer, painter, carpenter, brassfinisher, tinsmith, printer, laborer, servant, farmer, etc., and not simply "mechanic," "engineer," "laborer," "servant," "farmer," etc., as the case may be.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and notary public during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains three separate questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" "Write what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the entry that the alien is able to read should be stated. If he is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person is a subject, even in case of last permanent residence and country of birth, and preference should be given to race and people in cases of doubt or where a choice is allowed. For instance, "Corsican" appearing under the head of country, should be entered "French" as to race or people, and, similarly, "Flemish" appearing under the head of race or people should be entered as "Belgian" as to country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be a subject of, or have his last permanent residence in, England, Scandinavia, or any other country. In this connection the following discussion should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Continental Africa or the West Indies, South or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallic dialects of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual residence for a period of one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence in connection with the statement of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of benefits derived from residence therein. There is no intention that the number, name, and city or town of last permanent residence should be given. It is important for statistical purposes that steps be taken to ascertain definitely the country of last permanent residence, irrespective of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning to a United States should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place or city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether ticket is through to destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If any amount was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer must be in each case individual or family. The "$50 test" is one of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891–1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show who the going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address thus.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers to all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly WEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Producer, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature of the immigrant inspector administering the oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner, consul at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the margin of the Manifest Sheets, over signature.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oath.

191

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 40.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" ..... Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 26TH., 1920.

DK 0

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		G LIEMBOWSKA	ETLA	30		F M	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	RACHOW	FATHER: SIMON SILBERSTEIN, RACHOW	NY	NEW YORK
2	UNDER 18	"	SARA	8		F S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	GRAND-FATHER: "	"	"
3		WOL	ETSRE	46		F M	WIFE	"	----	"	"	"	"	KOWEL	BROTHER: CHASHEL OEL, KOWEL LOJSKA 34	"	"
4		"	NACHANSZE	17		F S		"		"	"	"	"				
5	UNDER 18	"	CHANA	13		F S		"		"	"	"	"		UNCLE: "	"	"
6	UNDER 18		SZULEK	10		M S	---	"	---	"	"	"	"		"	"	"
7	UNDER 18		CHSJZKEL	7		M S	---	"	---	"	"	"	"		"	"	"
8		KRAJNOWICZ	CYPA	53		F M	WIFE	NO	Going to Husband	"	"	"	"	RZEKL	DAUGHTER: SORE NITZKIN, RZEKL	"	Plattsburg
9		"	GITTEL	17		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	SISTER: "	"	"
10	UNDER 18	"	NACHAMA	12		F S	--	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	UNDER 18	"	CHANAN	11		M S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	New York
12		ZOLOTKOWSKA	BADANA	47		F M	---	NO	Going to Husband	NO	"	"	"	SLONIM	BROTHER IN LAW: MOLKA SOLOTKOWSKI, NOCHALINKA, SLONIM	"	"
13		"	BRAJNA	19		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
14		"	PERL	17		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 18	"	ELAJSZ	15		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	UNDER 18	"	CHAIA	10		F S	---	NO	----	NO	"	"	"	"	"	"	"
17		WOL	CHAJA	33		F M	WIFE	"	Going to Husband	"	"	"	"	KOWEL	MOTHER: CIWIA GYBA KOWEL	"	"
18	UNDER 18	"	MOJSZE	13		M S	SCHOLARYES	HEBREW	YES	"	"	"	"		GRAND-FATHER: "	"	"
19	UNDER 18		RYWA	10		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	UNDER 18		ABRAM	7		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		JUGAR	CHANA	33		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	GORCHOW	BROTHER: SENDER TOJBER, GORCHOW	N.Y.	NEW YORK
22	UNDER 18	"	ETEL	14		F M	—	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
23	UNDER 18	"	BARUCH	12		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	UNDER 18	"	GOLDA	9		F S	---	NO	----	NO	"	"	"	"	"	"	"
25		WERNER	ADOLF	44		M M	JOINER	YES	GERMAN	YES	DANZIG	GERMAN	DANZIG	DANZIG	BROTHER: GUSTAV WERNER, TIEGENHOF, PREUSSEN 145	OKL.	Colony, OKLAHOMA
26		"	ANNA	36		F M	WIFE	"	"	"	"	"	"	"	BROTHER IN LAW: "	"	"
27		"	WILHELM	16		M S	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	"	UNCLE: "	"	"
28	UNDER 18	"	ADALBERT	14		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	UNDER 18	"	ERNST	12	3	M S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	UNDER 18	"	FRANZ	9		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

2-445084 4-18/20 2(505) 10/8/36

2-1012101 - 10/20/42

2-558119 11/17/38

2-527186 - 10/6/37 - 505

2-533297 - 505 - 8/10/37 - NO C/A

2-560578 11/4/38 505

8 cah 10/8/38

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 40.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19* 13[illegible]

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming because of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with order of [illegible]	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	40	NO	--	---	HUSBAND: GOLOMBIOWSKA, DAVID, 120 CANON STR., NY	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	3	PALE	GR	GR	----	POLAND	PACHOW
2	"	"	—	"	--	---	FATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	FA	BL	----	"	WIERSBE
3	"	"	400	"	--	---	HUSBAND: ISIC WOHL, 244 DIVISION STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL	GR	---	"	KOWAL
4	"	"	—	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	---	"	"
5	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	---	"	"
6	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	---	"	"
7	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	"	"	"	---	"	"
8	"	"	45	"	--	---	HUSBAND: MOSES KRAJNONICE 34, MAGERSTR., NY, PLATTSBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	GR	BR	---	"	ROKKL
9	"	"	—	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL	"	---	"	"
10	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	---	"	"
11	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	---	"	"
12	"	"	60	"	--	---	HUSBAND: LUISER KOLOTKOWSKI A 485 HINSDOLE, BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	GR	"	----	"	SLONIM
13	"	"	—	"	--	---	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL	"	---	"	"
14	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	----	"	"
15	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	----	"	"
16	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	----	"	"
17	"	"	40	"	--	---	HUSBAN : THE PUBLIC NATIONAL BANK OF NY DALEY AND LUDLOW STR. J. WOHL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		BR	"	"	----	"	KOWEL
18	"	"	—	"	--	---	ATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	----	"	"
19	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	----	"	"
20	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	2	"	"	"	----	"	"
21	NO	HUSBAND: YES	"	---	---		HUSBAND: JONAA INGER, 93 JEFFERSONSTR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	PALE	"	"	---	RUSSIA	GOROCHOW
22	"	FATHER	"	---	---		FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	----	"	"
23	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	----	"	"
24	"	"	—	"	--	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	----	"	"
25	"	SELF	30	"	---	---	BROTHER IN LAW: DIETRICH THIENEN, COLONY OKLAHAMA U. AMERICA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	---	GERMANY	TAWIN
26	"	"	—	"	---	---	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	----	"	SAMARA
27	"	"	—	"	---	---	UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	----	"	TAWIN
28	"	"	—	"	---	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	FAIR	"	----	"	"
29	"	"	—	"	---	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	----	"	"
30	"	"	—	"	---	---	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BL	"	----	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs or advocating or teaching the overthrow by force or violence or by the assassination of officers of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer) of the SUSQUEHANNA, from DONZIO, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as precisely as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as, for example: Civil engineer, mining engineer, locomotive engineer, stationary engineer, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood polisher, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make themselves familiar with the particulars, and corrections should be made, if necessary, by investigators and reviewing clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column records whether or not the alien can read and write. Read what he can read, if examination is claimed, upon what ground.] In answering this question "Can read" or "Can not read" the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and inaccuracies should be carefully looked for. Dispatch and accuracy clerks in this regard. For instance, a "France" appearing under nationality, a "Canada" under "French," by race or people, and, similarly, "French" appearance under "Scotch" race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien can not be properly entered under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discriminations should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, colored Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native of Africa or of the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their dependencies, who are residents of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Umbria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegna, and their dependencies, and who have been in the United States, Canada, Cuba, or Mexico for less than five years, shall be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A record of a sojourn of less than one year shall not constitute a permanent residence. The last country in which an alien resided will, therefore, not be entitled to be considered his last permanent residence unless he resided therein for a year or more, and in no case shall he be considered to have had a permanent residence in a country in which he had been a mere transient or traveler. If alien has had no permanent residence anywhere, he should so state. For the purpose of statistical information the steamship companies are separately to show country of last permanent and hence independent country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of a race who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad must be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country last alien came from*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether any person paid passage*).—The entry should show definitely by whom passage was paid; if by himself, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money in hand. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1892, 1902, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this day of , 19

at

1906

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before examining officer at port of arrival, and any changes that may have occurred up to date in the condition of any of the aliens must be set forth in the manner and form in the schedule provided.

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification is to be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 41

List 41.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. "SUZUHAMA" ..... Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 19 40.

This (white) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		TAKOLICA	HELIM	24	F	M WIFE	NO								FATHER: ABRAHAM KOLTON,		
2																	
3		WEKSLER	LEIA	48	F	WD	----	YES	Polish Hebrew		Poland		PINSK		AUNT: LIBE EKSTEIN, PINSK ROSENGASSE	NY	BROOKLYN
4		"	MOJZESZ	23	M	S	LAB.	YES	HEBREW	YES	"		"		"		
5		"	MINSKA	20	F	S	"	"	"	"	"		"		"		
6		"	SIMA	17	F	S	---	"	"	"	"		"		"		
7		"	SURA	12	F	S	---	"	"	"	"		"		"		
8		BRUKARZ	SURA	34	F	WD WIFE							MIEDZYNIEC		UNCLE: SYMCHA FAJERMANN, MIEDZYNIEC		NEW YORK
9		"	SZLAMA	9	M	S	---	"	"	"	"		"		"		
10		"	SZMUL	7	M	S	---	"	"	"	"		"		"		
11		PLACEK	MYLA	30	F	M WIFE							KIKOL		FATHER: GEDALJA SZUREK, KIKOL		BROOKLYN
12		"	CHAJA	11	F	S	---	"	"	"	"		"		"		
13		"	URYN	11	M	S	---	"	"	"	"		"		GRAND-FATHER: "		
14		"	LEJB	8	M	S	---	NO	---	NO	"		"		"		
15		"	FOGEL	6	M	S	---	"	---	"	"		"		"		
16		SZTYSON	CHAMKA	31	F	M WIFE	YES	HEBREW	YES		"		LUBOMIL		SISTER: SCHEINDL WEJNER, LUBOMIL, POLNISCHE GASSE 20.		NEW YORK
17		"	JOS	11	M	S	---	NO	---	NO	"		"		"		
18		"	TAMMA	10	F	S	---	"	---	"	"		"		AUNT: " "		
19		"	BYRKA	9	F	S	---	"	---	"	"		"		" " "		
20		KOHN	PERL	34	F	M WIFE	YES	HEBREW	YES		"		SECHLIN, (KUTO)		FATHER IN LAW: SUCHER COHN SECHLIN		
21		"	HINDA	1	F	S	---	"	"	"	"		"		"		
22		"	BINA	9	F	S	---	"	"	"	"		"		GRAND-FATHER: "		
23		"	JOEL	7	M	S	---	0	---	NO	"		"		" " "		
24		"	CHAIM	6	M	S	---	"	---	"	"		"		" " "		
25		WERCHOLEWSKA	MANJEM	45	F	M WIFE	YES	HEBREW	YES		"		KOBRYN		COUSIN: BOBA ROCHALEWSKI, KOBRYN		
26		"	RUKIL	13	M	S	---	"	"	"	"		"		"		
27		"	ESTER	11	F	S	---	"	"	"	"		"		AUNT: " "		
28		"	DWOJRA	9	F	S	---	NO	---	NO	"		"		" " "		
29		"	SENDER	7	M	S	---	"	---	"	"		"		" " "		
30		GRYNFELD	MANJA	7	F	S	---	YES	RUSSIAN	YES	"		GLUSK		FATHER: JANKEL MOJSCHE, GRYNFELD, GLUSK		

Total passengers 18

U. S. citizens . . . . . —

Aliens 18

* Permanent residence entered in the manifest shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 15 1920, 19

1920 D 41

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after existing temporarily in laboring pursuits in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer (either of specific individual or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See synopsis for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from any port.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes. Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
					HUSBAND: MOISCHEL SALOMICA														
3	"	Self	200	No	BROTHER: HENRY PERL, 12 MANCHESTER Ave., Canada	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Well	No	5 5	"	"	"	None	Poland	PINSK
4	"	"	"	"	UNCLE:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	FAIR	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 4	"	"	"	"	"	"
8	"	"	100	"	BROTHER IN LAW: L S BLANK 100 EAST 7 TH. STR., NY CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	SLAWOTYCZ
9	"	"	"	"	UNCLE:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 10	"	"	GR.	"	"	MEDZYNEC
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 8	"	"	BR	"	"	"
11	"	"	10	"	HUSBAND: SCHYL PLACEK, 94 WALTER STR. BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	BR.	BL.	BL	"	"	KIKOL
12	"	"	"	"	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 1	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 1	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	BR	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	FA.	"	"	"	"
16	"	HUSBAND	60	"	HUSBAND: D. SHILLSON, 27 ALLEN STREET NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 8	"	BL	"	BROWN MARK ON THE LEFT CHEEK (Check) None	"	LUBOMIL
17	"	FATHER	"	"	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	FA	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	RED	GR	"	"	"
20	"	SELF	20	"	HUSBAND: ISIE COHEN, 25 LISPENARD ST., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	BL	BL	"	"	KLODAWA
21	"	"	"	"	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 4	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 8	"	"	"	"	"	"
25	"	"	300	"	HUSBAND: ISORI WERCHOLEWSKI 130 MONROE STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	PALE	"	"	"	"	KOBRYN
26	"	"	"	"	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	FA	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 3	"	"	"	"	"	"
30	"	BROTHER	20	"	BROTHER: A. GREENFELD, 204 E. 99 STREET, NY CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	BL	BR	"	RUSSIA	GLUSK

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer (either of specific individual or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer) SWEAR
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, profession, or other gainful pursuit of each person, as, for example, actor, agent, baker, barber, blacksmith, bookkeeper, butcher, carpenter, clerk, cook, dressmaker, engineer, farmer, fireman, gardener, housekeeper, laborer, lawyer, locksmith, machinist, manufacturer, mason, merchant, miller, miner, musician, painter, physician, plumber, porter, saleswoman, seamstress, servant, shoemaker, stenographer, stockman, tailor, teacher, tinsmith, weaver, wheelwright, wife, or any other calling, occupation, profession, or pursuit by which he or she earns a livelihood; or, if of no occupation, the word "None" should be used. Do not simply use the word "laborer," "worker," "servant," or "clerk," without specifying the character of work.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Seamen, passengers, and all under this classification on the manifests and corrections should be made, if necessary, by Immigrant Inspectors at the time of the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect, if exemption is claimed, upon what grounds?" In answering this question the inspector in charge will ascertain whether the alien is able to read and, if he can read, he should be so marked. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be carefully noticed by inspectors and properly corrected in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," in race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" in the country. An Irish, German, or Hebrew alien becomes immediately a subject of the British Empire on arrival in England, Scotland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes who have come from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence (country)*).—Actual origin intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of how long or where they have been. The entries in column 11 should show the country and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who return to it in a foreign port should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and if not, by whom furnished and how much*).—The answer should be either Yes (ticket + Y) or No (ticket).

Column 16 (*If ticket was prepaid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friends, steamship company, etc.

Column 17 (*If alien is joining relative or friend, and if so, how long ago*).—The answer should give in each case to the husband or family the exact amount of money herein. Money brought by the head of a family should not be divided between the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) on the United States list, and if so, the year or period of year and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are all explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in charge at the examining stations. Aliens, however, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly EAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to produce, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..day of , 19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of immigration at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 42.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

D42

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 19

This (white) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SZNAIDERMANN ✓	MATES	17	M	S	JOINER	Y.	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	ZYRARDOW	FATHER: MOJSCHE SZNAIDERMANN ZYRARDOW, WYSKUSKA 13.	JLL.	CHICAGO
2		ALTMANN ✓	HERSZKA	32	"	"	SHOEM.	"	POLISH	"	"	"	"	SIEDLEC	FATHER: ABRAM ALTMANN SIEDLEC, KILINSKA STR. 32	OHIO	ST. BERNARD
3		FEIFER ✓	CHASKEL	17	"	"	PAITER	"	"	"	"	"	"	LEMBERG	GRAND-FATHER: BERKA BITERMANN, POTERCZYN	N.Y.	BROOKLYN
4		RZEWSKA ✓	BRONISLAWA	20	F.	"	SCHOL.	"	"	"	"	POLISH	"	KOWEL	AUNT: ANTONINA KULIK MALE HOLOBY	MASS.	HOLOYKE
5		" ✓	ANTONI	14	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6		SZTEIN ✓	DYNA	61	F.	WD	-	No	-	No	-	HEBREW	"	WARSCHAU	BROTHER IN POLISH ARMY SALMAN SZTEIN.	N.Y.	NEW-YORK.
7		" ✓	CHAJA	35	"	S.	-	YES	HEBREW	YES	-	"	"	"	" " "	"	"
8		GERSZENHAUS ✓	CHAJA	43	F.	M.	WIFE	"	"	"	"	"	"	BRESTLITOWSK	BROTHER NOCHEM WOJSKRUSZKI BREST-LITOWSK	"	"
9		" ✓	CYVIA	20	"	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	UNDER 16	" ✓	RUCHLA	8	"	"	-	No	-	No	-	"	"	"	" " "	"	"
11		PIETRUSEWICZ ✓	JOSEF	28	M	M.	WEAVER	Y.	POLISH	YES	POLISH	POLISH	"	WARSCHAU	FATHER: STANISŁAW PIETRUSIEWICZ	MASS.	LAWRENCE
12		" ✓	ANIELA	25	F.	"	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13	UNDER 16	" ✓	ANTONI	4	M.	S	-	No	-	No	"	"	"	"	" " "	"	"
14		GUTKOWSKI ✓	PIOK	40	M.	M.	MINER	-			"	"	"	MLAWA	FATHER IN LAW: LUDWIG KACZINSKY, MLAWA	PA	Kingston
15		" ✓	MARJANNA	30	F.	"	-	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	" " "	BENS.	WITSBURY
16	UNDER 16	" ✓	JAN	10	M.	S.	-	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	UNDER 16	" ✓	ANNA	8	F.	"	-	No	-	No	"	"	"	"	" " "	"	"
18		BEREZA ✓	RYWKA	61	F.	WD.	-	YES	HEBREW	YES	"	HEBREW	"	LUCK	COUSIN: VEZEL MORDKA LUCK	N Y.	BAYONNE
19		" ✓	ABA	19	M	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20		" ✓	MEYER	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
21		GERSZENHAUS ✓	JOSEL	18	M	"	SCHOL.	"	"	"	"	"	"	BREST-LITOWSK,	UNCLE: HERCZEL WOJSKOWSKI BREST - LITOWSK	"	NEW-YORK
22		ZELIKOWICZ	ZALMAN	18	"	"	DRIVER	"	"	"	"	"	"	BARANOWICZI	FATHER EISIC ZELIKOWICZ BARANOWITSCHI	"	"
23		ZUKOWSKA	ELKA	30	F.	"	-	"	"	"	"	"	RUSSIA	SLUZK	AUNT: GRUNE MACKAWITZKI SLUZK	JOWA	SIOUX CITY
24	ADMITTED	LEWIN	CHANY	20	"	"	SCHOL.	"	POLISH	"	"	"	POLAND	BIALYSTOCK	AUNT MARJASZA LEWINE BIALYSTOCK	N.Y.	NEW-YORK.
25		"	DORY	18	"	"	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26	ADMITTED	"	MAYERA	16	M.	"	CIG. FACT JNG.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27		STOBNICKI ✓	MANIA	17	F.	"	SEAMSTR.	"	"	"	"	"	"	LODZ	AUNT L. ARONOWITZ LODZ. KAROLA 7..	"	LONG ISLAND
28		ARONOWICZ	MINDLA	25	"	"	FACTORI LABORER	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: " "	"	MANHATTEN
29	ADMITTED	BUCHMANN ✓	RAIZLE	12	3	"	"	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	FATHER I. BUCHMANN PAJENCZNE POLAND.	PA.	PITTSBURGH
30		MAJZEL	GITLA	64	F.	WD.	-	"	HEBREW	"	"	"	"	MINSK	SISTER: HINDE FEDER, KLECK.	N.Y.	NEW-YORK

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 42.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , SEP 18 1920 , 19

131 - D42

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	NO	UNCLE	100	NO	-	-	UNCLE: SCHUMIL ROZENBERG CHICAGO ILL. 1838 W 47	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE	ZYDOW	POLAND
2	"	SELF	50	"	-	-	BROTHER RUBIN ALTMAN 1816 CARTHAGE PIKE. ST. BERNH	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BL.	"	SIEDLEC	"
3	YES	"	120	"	-	-	FATHER: CHIL FAIFER 22 MORELLSTR. BROOKLYN.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR.	"	LEMBERG	"
4	NO	"	20	"	-	-	FATHER: STANISLAUS RZEWSKI HOLYOKE MASS. 133 HAYSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR.	"	"	KOWEL	"
5	"	"	-	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
6	YES	"	30	"			SON: CARLOS STEIN 332 E 18STREET NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	LEFT HAND CR	4	10	"	GR.	BL.	SCARPS ON LEFT HAND	WARSCHAU	"
7	"	"	40	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NO	5	1	"	BL.	BL.	NONE	"	"
8	"	HUSBAND	20	"	-	-	HUSBAND: H.HERSCHENHAUS 1957 2ND AV. NEW YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	BR.	"	BRST LITWSK	POLAND
9	"	FATHER	20	"	-	-	FATHR: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BR	"	"	"	"
10	"	"	—	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
11	NO	SELF	50	YES	1912 1920	LAWRENCE-MASS.	BROTHER I L. KARAS DOROFIL LAWRENCE MASS. 141 KOWLS ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	GR.	"	WILNO	POLAND
12	"	"	50	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BL.	"	MINSK	"
13	"	"	-	"	1916 1920	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	"	"	BR.	"	LAWRENCE	MASS.
14	"	"	50	"	1900 1918	WITSBURY PA.	SISTER: STANISLAWA KOSTRZEWSKI. 36 POLANDERSTR. KINGSTON	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	BR.	"	KUSKOWA	POLAND
15	"	"	-	"	1904 1912	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BL.	"	"	"
16	"	FATHER	-	"	BORN	MALY PA.	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	MALBY	PENSILVENIA
17	"	"	-	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	"	SELF	60	NO	-	-	SON: DAVID KAISERSTEIN 14 W 34 STR. BAYONNE N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BL.	GR.	"	KUCK	POLAND
19	"	"	-	"	-	-	BROTHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	BL.	"	"	"
21	YES	"	15	"	-	-	FATHER: H. HERSCHENHAUS 1957 2ND AV. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BR.	"	BREST-LITOWSK	"
22	"	BROTHER I L	20	"	-	-	BR.I.L. MORIS BERMAN 1769 VYSE AV. BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR.	BL.	"	BARANOWICKI	"
23	NO	FATHER	50	"	-	-	FATHER M. JAKOBS 1413 DALE STREET SIOUX CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	GROSOWY	RUSSIA
24	YES	BROTHER	40	"	-	-	BROTHER: JAKOB LEWONE 987 ST. JOHN AVE NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL-	BR.	"	BIALYSTOK	POLAND
25	"	"	5	"	-	-	BROTHER I. L. " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	BR	BL.	"	"	"
26	"	=	5	"	-	-	UNCLE " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	FATHER	-	"	-	-	CUSIN: PHILIPP GROSS N.Y. 29 HERMANN STR. LONG ISLAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	ZAWIERCZIE	"
28	"	CUSIN	-	"	-	-	CUSIN: JACK REICHBART N.Y. 470 E 10 STREET MANHATTAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	ZENSTOCHAU	"
29	NO	UNCLE	1	"	-	:	UNCLE PH. KNOPF PITTSBURG PA 1206 COLWELLSTR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	BL.	GR.	"	LODZ	"
30	YES	SELF	20	"	-	-	SON: JACOB MASSEL 1241. 44 ST. NEW YORK.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	GR.	"	"	KLECK	"

NOTE.- Full text of question 24 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that entertains or teaches any disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the propriety or unlawfulness of the killing or assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas, MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNKIRK, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lundas.
Commanding Officer.

Sworn to before me this . . day of . . . . . , 19

at . . . . . .

. . . . . .
Immigration Officer.

—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M male, or F female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M married, S single, Wd widowed, or D divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write, etc.*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and races as thus distinguished should be correctly returned by inspectors and registry clerks in this regard. The name of "France" appearing under the head of country should mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people should mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, the Negro of Hayti, Liberia, or other land of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and the descendants of those classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Any alien who intends permanent residence in the United States should state the last permanent residence. The last country in which alien resided with intent of permanent residence should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the entries in regard to countries accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, race, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year or less constitutes permanent residence. The entry should show definitely the place in the United States intended for permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes ticket or No ticket.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case in dollars and cents the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers thereto, as there shown, are subject to revision by inspectors in charge at the examining ports of arrival. However, in answering question 26, if alien has been debarred and within one year the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication must be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. B. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SAY that I have had (20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & produce, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (150) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. B. Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature of the inspector or other officer before whom oath is made.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit is to be executed by him on the last day of the voyage; if no surgeon sails with the vessel, the affidavit must be executed by the master or other person in charge of the vessel at the time of her departure, before the proper officer authorized to administer oaths.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of the master or other person in charge of the vessel must be executed at the port of departure before the proper officer authorized to administer oaths.

200

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No 44 List 1

List 44.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

D 44

S. S. "SUSQUEHANA" *Passengers sailing from* DANZIG, , AUGUST 30TH , 19 20.

This (white) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GUTTERMANN	JOSEF	17	M	S	TAILOR	YES	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PIETROKOW	FRIEND: BENJAMIN FRISKER. PIETROKOW WIESKA 3.	ILL.	CHICAGO
2		AGULNIK	MOLKA	16	F	"	—	"	"	"	"	"	DEREczIN	BROTHER: MORDKA AGULNIK SLONIM	N.Y.	BROOKLYN
3		SVERYWKA	CHANA	30	"	M	—	"	"	"	"	"	MINSK	PARENTS: JEKE KAGAU KLEEK	ILL.	CHICAGO
4	UNDER 16	"	FREJDA	9	"	S	—	No	No	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 16	"	JANKIEL	8	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
6		STIGLITZ	CHANA	48	F	M	WIFE	NO	NO	"	"	"	CHOLM	BROTHER IN LAW: SYSKIND KARB CHOLM , POSTGASSE 2.	N.Y.	NEW-YORK
7		"	SURA	18	"	S	TAILO	YES	YES	"	"	"	"	"	"	"
8		"	MEHMEL	16	M	"	"	"	"	POLISH	"	"	"	"	"	"
9	UNDER 16	"	SPRINKA	14	F	"	—	No	No	"	"	"	"	"	"	"
10	UNDER 16	"	ITA	12	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
11	UNDER 16	"	SYMA	11	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
12	UNDER 16	"	SRUEL	9	M	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
13		LIBERMANN	ESTER	36	F	M	—	YES	YES	RUSSIA	"	RUSSIA	STOLIN	MOTHER IN LAW: M. LIBERMAN STOLIN	MICH.	DETROIT
14	UNDER 16	"	SOLDE	10	"	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	UNDER 16	"	JANKEL	8	"	"	—	No	No	"	"	"	"	"	"	"
16		SCHECHTERSOHN	MASZA	42	F	M	WIFE	NO	NO	POLAND	"	POLAND	CHOLM	SON IN LAW: LEIB BURSTYN CHOLM, KATOWSKA 5.	"	NEW-YORK
17		"	CHAIA	21	"	S	TAILOR	YES	YES	"	"	"	"	"	"	"
18	UNDER 16	"	FEIGA	10	"	"	SCHOLAR	"	"	POLISH	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 19		KOLMANN	RYWKA	31	"	M	WIFE	"	"	HEBREW	"	"	"	BROTHER IN LAW: W. KOJMANN PROSKUROW, ALEXANDROWSKA	PA.	ERIE
ADMITTED 20	UNDER 16	"	WEWEL	7	"	S	—	No	No	"	"	"	PROSKUROW	"	"	"
21		ROSENBAUM	SARA	33	F	M	WIFE	YES	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	"	"	"	"
22		"	JOSEF	10	M	S	—	No	No	"	"	"	JAGIELNICA	MOTHER: LEIA TEUBER, JAGIELNICA	N.Y.	NEW-YORK
23		"	JACOB	8	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
24		TRIBUCH	ESTER	43	F	M	—	YES	YES	"	"	"	LUNINIEC	FRIEND: NAFTALI TRIBUCH LUNINIEC	PA.	PHILADELPHIA
25		"	FREIDA	19	"	S	BAKER	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26		"	CALA	15	M	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		"	CHAIA		F	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
28		"	MOCCHA	9	M	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
29		MUSSINGER	DWOJRE	32	F	"	TAILOR	"	"	POLISH	"	"	GALICIA RUDKI	SISTER IN LAW: SCHEINDEL KLEIS, RUDKI, GAL.	N.Y.	NEW-YORK
30		"	SOSI- RYFKA	13	"	"	SCH LAR	"	"	HEBREW	"	"	"	"	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D 44

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19* 201

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (Specific questions for full detail of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	NO	MYSELF	10	NO	—	—	BROTHER IN LAW: DAVID PERIT-BERG, CHICAGO, 341E.115.STREET	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	None	POLAND	ROSCHKOWZ
2	YES	"	10	"	—	—	SISTER: ALTE SKULNIK, 3[illegible]7 HIN-DALY STR. BROOKLYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DARK	"	—	"	DERECZIN
3	NO	"	100	"	—	—	HUSBAND: A. SACINSKO, CHICA-GO, 1411 N. BOETWELL STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	"	—	"	MINSK
4	"	Mother	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	—	"	"
5	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	"	"	"	"	—	"	"
6	YES	Myself	25	"	—	—	HUSBAND: BENJAMIN STIGLIIZ N.Y. DECLANCEY STR.77 A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	GR.	—	"	CHOLM
7	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
8	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	"
9	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"
10	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"
11	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	—	"	"
12	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	"	"
13	NO	Myself	20	"	—	—	HUSBAND: L. LIBERMANN 475 HOOTING STR. DETROIT MICH.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	BR.	—	RUSSIA	STOLIN
14	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
15	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	—	"	"
16	YES	Myself	25	"	—	—	HUSBAND: JACOB SCHLICHTERSOHN [illegible] M.DUBENSKI, N.Y.145 BROOME-STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BLACK	—	POLAND	CHOLEM
17	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	FAIR	"	—	"	"
18	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"
19	NO	MYSELF	1[illegible]5	"	—	—	HUSBAND: SAM COLMAN, 146. E. 17. STREET, COLOMIE, ERIE, PA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	BR.	—	"	PROSKUROW
20	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	—	"	"
21	YES	Myself	100	"	—	—	HUSBAND: JULIUS ROSENBAUM NEW-YORK, MADISON ST 197	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GN.	GR.	—	"	JAGIELNICA
22	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	—	"	BR.	"	—	"	"
23	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—	"	"
24	NO	Myself	80	"	—	—	HUSBAND: JOSUA HOLTZ, 617 N. 7. STREET, PHILADELPHIA PA.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	BL.	BR.	—	"	LUNINIEC
25	"	Mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR.	"	—	"	"
26	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	3	"	"	"	—	"	"
27	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
28	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
29	YES	FATHER:	10	"	—	—	FATHER: MARCUS MUSSINGER NEW-YORK, 63 LEWIS STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	BLUE	—	GALICIA	RUDKI
30	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	3	"	"	GR.	—	"	"

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a polygamist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SAY that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as, for example, Clerk, farmer, servant, cook, tailor, dressmaker, mason, carpenter, engineer, shoemaker, painter, merchant, broker, peddler, iron molder, wood turner, etc.; and not simply laborer, servant, tailor, mechanic, farmer, or "none" (if a child or an infant).

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the many who operate it.

Steamship companies should not classify as "gentlemen" on the ground that they are not engaged in any occupation, but should enter the occupation which they followed before coming to the United States, if they were employed.

Column 8 (*Able to read or write*).—This column is to be checked if a person over 16 years of age can read. If he can write, he should be credited with reading also. If he can not read, the fact should be noted, regardless of whether he can write or not. In the case of persons under 16 years of age who can read, the fact should be noted in this column.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and citizenship or nationality. The country of last permanent residence, and the country of birth, and nationality should be carefully noted by inspectors and reporting clerks in this regard. For instance, Chinese, apparently under the head of country, class as "Asiatic Turkish" by race or people, and, similarly, "French" appear under the head of races included under "European Russian" by country. An Irish, German, or Hebrew citizen may be a native of any country under the banning of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African native, whether resident of one of the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the basin of the River Po; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartments of Tuscany, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual residence should be given, and not mere intention. Aliens who have resided for one year or more in the country whence they came shall be considered as having their permanent residence there, regardless of intention to return. The last country in which an alien has resided for a year or more previous to coming to the United States shall be the last permanent residence credited, unless the alien proves that his intention was to remain but a short time in such country. If he has resided for a year or more in each of two countries previous to coming to the United States, the country of his last permanent residence shall be credited. If he has resided for a year or more in each of three countries previous to coming to the United States, the second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of four countries previous to coming to the United States, the third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of five countries previous to coming to the United States, the fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of six countries previous to coming to the United States, the fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seven countries previous to coming to the United States, the sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eight countries previous to coming to the United States, the seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of nine countries previous to coming to the United States, the eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ten countries previous to coming to the United States, the ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eleven countries previous to coming to the United States, the tenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twelve countries previous to coming to the United States, the eleventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirteen countries previous to coming to the United States, the twelfth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fourteen countries previous to coming to the United States, the thirteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifteen countries previous to coming to the United States, the fourteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixteen countries previous to coming to the United States, the fifteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventeen countries previous to coming to the United States, the sixteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighteen countries previous to coming to the United States, the seventeenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of nineteen countries previous to coming to the United States, the eighteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty countries previous to coming to the United States, the nineteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-one countries previous to coming to the United States, the twentieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-two countries previous to coming to the United States, the twenty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-three countries previous to coming to the United States, the twenty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-four countries previous to coming to the United States, the twenty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-five countries previous to coming to the United States, the twenty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-six countries previous to coming to the United States, the twenty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-seven countries previous to coming to the United States, the twenty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-eight countries previous to coming to the United States, the twenty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of twenty-nine countries previous to coming to the United States, the twenty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty countries previous to coming to the United States, the twenty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-one countries previous to coming to the United States, the thirtieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-two countries previous to coming to the United States, the thirty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-three countries previous to coming to the United States, the thirty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-four countries previous to coming to the United States, the thirty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-five countries previous to coming to the United States, the thirty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-six countries previous to coming to the United States, the thirty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-seven countries previous to coming to the United States, the thirty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-eight countries previous to coming to the United States, the thirty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of thirty-nine countries previous to coming to the United States, the thirty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty countries previous to coming to the United States, the thirty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-one countries previous to coming to the United States, the fortieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-two countries previous to coming to the United States, the forty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-three countries previous to coming to the United States, the forty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-four countries previous to coming to the United States, the forty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-five countries previous to coming to the United States, the forty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-six countries previous to coming to the United States, the forty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-seven countries previous to coming to the United States, the forty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-eight countries previous to coming to the United States, the forty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of forty-nine countries previous to coming to the United States, the forty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty countries previous to coming to the United States, the forty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-one countries previous to coming to the United States, the fiftieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-two countries previous to coming to the United States, the fifty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-three countries previous to coming to the United States, the fifty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-four countries previous to coming to the United States, the fifty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-five countries previous to coming to the United States, the fifty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-six countries previous to coming to the United States, the fifty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-seven countries previous to coming to the United States, the fifty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-eight countries previous to coming to the United States, the fifty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of fifty-nine countries previous to coming to the United States, the fifty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty countries previous to coming to the United States, the fifty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-one countries previous to coming to the United States, the sixtieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-two countries previous to coming to the United States, the sixty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-three countries previous to coming to the United States, the sixty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-four countries previous to coming to the United States, the sixty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-five countries previous to coming to the United States, the sixty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-six countries previous to coming to the United States, the sixty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-seven countries previous to coming to the United States, the sixty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-eight countries previous to coming to the United States, the sixty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of sixty-nine countries previous to coming to the United States, the sixty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy countries previous to coming to the United States, the sixty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-one countries previous to coming to the United States, the seventieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-two countries previous to coming to the United States, the seventy-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-three countries previous to coming to the United States, the seventy-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-four countries previous to coming to the United States, the seventy-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-five countries previous to coming to the United States, the seventy-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-six countries previous to coming to the United States, the seventy-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-seven countries previous to coming to the United States, the seventy-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-eight countries previous to coming to the United States, the seventy-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of seventy-nine countries previous to coming to the United States, the seventy-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty countries previous to coming to the United States, the seventy-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-one countries previous to coming to the United States, the eightieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-two countries previous to coming to the United States, the eighty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-three countries previous to coming to the United States, the eighty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-four countries previous to coming to the United States, the eighty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-five countries previous to coming to the United States, the eighty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-six countries previous to coming to the United States, the eighty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-seven countries previous to coming to the United States, the eighty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-eight countries previous to coming to the United States, the eighty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of eighty-nine countries previous to coming to the United States, the eighty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety countries previous to coming to the United States, the eighty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-one countries previous to coming to the United States, the ninetieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-two countries previous to coming to the United States, the ninety-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-three countries previous to coming to the United States, the ninety-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-four countries previous to coming to the United States, the ninety-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-five countries previous to coming to the United States, the ninety-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-six countries previous to coming to the United States, the ninety-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-seven countries previous to coming to the United States, the ninety-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-eight countries previous to coming to the United States, the ninety-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of ninety-nine countries previous to coming to the United States, the ninety-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred countries previous to coming to the United States, the ninety-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and one countries previous to coming to the United States, the one hundredth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and two countries previous to coming to the United States, the one hundred and first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and three countries previous to coming to the United States, the one hundred and second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and four countries previous to coming to the United States, the one hundred and third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and five countries previous to coming to the United States, the one hundred and fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and six countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ten countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eleven countries previous to coming to the United States, the one hundred and tenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twelve countries previous to coming to the United States, the one hundred and eleventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and twelfth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fourteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and fourteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventeen countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventeenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and nineteen countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty countries previous to coming to the United States, the one hundred and nineteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and twentieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and twenty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty countries previous to coming to the United States, the one hundred and twenty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirtieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and thirty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty countries previous to coming to the United States, the one hundred and thirty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and fortieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and forty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty countries previous to coming to the United States, the one hundred and forty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and fiftieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and fifty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty countries previous to coming to the United States, the one hundred and fifty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixtieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and sixty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy countries previous to coming to the United States, the one hundred and sixty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and seventy-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty countries previous to coming to the United States, the one hundred and seventy-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and eightieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and eighty-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety countries previous to coming to the United States, the one hundred and eighty-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-one countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninetieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-two countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-three countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-four countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-five countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-six countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-seven countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-eight countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of one hundred and ninety-nine countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred countries previous to coming to the United States, the one hundred and ninety-ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and one countries previous to coming to the United States, the two hundredth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and two countries previous to coming to the United States, the two hundred and first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and three countries previous to coming to the United States, the two hundred and second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and four countries previous to coming to the United States, the two hundred and third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and five countries previous to coming to the United States, the two hundred and fourth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and six countries previous to coming to the United States, the two hundred and fifth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and seven countries previous to coming to the United States, the two hundred and sixth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and eight countries previous to coming to the United States, the two hundred and seventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and nine countries previous to coming to the United States, the two hundred and eighth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and ten countries previous to coming to the United States, the two hundred and ninth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and eleven countries previous to coming to the United States, the two hundred and tenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twelve countries previous to coming to the United States, the two hundred and eleventh country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and thirteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and twelfth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and fourteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and thirteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and fifteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and fourteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and sixteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and fifteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and seventeen countries previous to coming to the United States, the two hundred and sixteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and eighteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and seventeenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and nineteen countries previous to coming to the United States, the two hundred and eighteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty countries previous to coming to the United States, the two hundred and nineteenth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty-one countries previous to coming to the United States, the two hundred and twentieth country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty-two countries previous to coming to the United States, the two hundred and twenty-first country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty-three countries previous to coming to the United States, the two hundred and twenty-second country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty-four countries previous to coming to the United States, the two hundred and twenty-third country in which he resided shall be credited as the country of last permanent residence. If he has resided for a year or more in each of two hundred and twenty-five countries previous to coming to the United States, the two

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SAY that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Department of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 130 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. 1902

B. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Signature and title of immigration or other officer administering oath.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit (certificate) shall be executed before an immigrant officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition (any) of the aliens named herein (on the manifest) before the said officer, (executed)

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit (contract, etc.) shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 45.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANA" . Passengers sailing from DANZIG, , AUGUST 30TH , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	X	ZASIENKO	LINSZA	19	F	S	TAILOR	YES	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	MINSK	FATHER: GIRSCH ZASENKO, MINSK	N.Y.	NEW-YORK
2	X	ZYLMELSZTCJN	SARA	30	M	"	"	"	"	"	"	"	LUBLIN	MOTHER: SCHEMSLEL ZYMELSTEIN DARQAWE 6. LUBLIN	"	"
3	X	HANDEL	JOSEF	17	"	"	TRADER	"	POLISH, RUSSIAN	"	"	"	BRUBIESZOW	MOTHER: LISSEAK HANDEL, GRUBIESZOW, LUBLIN	"	"
4		TAUZNER	MOSES	35	"	"	JOURNAL.	"	POLISH, GERMAN	"	"	"	PINSK	STEPMOTHER: ESTER TAUSNER, PINSK, BOLOTNA STR. 23.	"	"
5		DAWIDSOHN	DAWID	28	"	"	SCHOLMK.	"	HEBREW	"	"	"	OSMIANA	FATHER: ISCHA DAWIDSOHN, OSMIANA	"	BROOKLYN
6		REICHMANN	MACHLA	24	F	"	TAILOR	"	POLISH,	"	"	"	LODZ	MOTHER; FEIGA REICHMANN, LODZ	"	PATERSON
7	SI	WEISS	SARA BLIMA	58	"	WD.	-	NO	-	"	"	"	LEMBERG	FRIEND; ISRAEL WEISS, LEMBERG, PANIENSKO 30	"	NEW-YORK
8	SI	SUD	MARJEIN	60	"	WD	-	"	-	"	"	"	PROSKUROW	FRIEND: W. KOJMANN, PROSKUROW, ALEXANDROWSKO	PA.	ERIE
9	SI	BURKO	BURICH LEIB	60	M	M	MERCHANT	YES	RUSSIAN HEBREW	YES	"	"	K EL	COUSIN: JANKIEL AWRUCH, KOWEL, NIKOLEIJEWSKA 22.	CONN	HARTFORD
10		"	CHAIA BRUCHA	60	F	M	-	YES	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"
11		FLATAU	JUDA	17	M	S	SCHOLAR	"	POLISH	"	"	"	WARSCHAU	UNCLE: CHAIM WEINTRAUB, WATSCHAU, NIEWONIERSKA 14	N.J. N.Y.	PATERSON
12		TOKARZEWSKI	KASIMIR	34	"	"	MECHANIC	"	"	"	"	AMERICA	DETROIT	TOKARZEWSKI, JOSEF, DETROIT 537 SUPERIOR STR.	MICH.	DETROIT
13		RUBINSTEIN	TOBIAS	15	"	"	PUPIL	"	"	"	"	POLAND	LODZ	FATHER: CHAIA RUBINSTEIN, LODZ, NOWA-TARGOWA 4.	N.Y.	BROOKLYN
14		ZUKOWSKI	MOISZA	16	"	"	-	"	RUSSIAN, GERMAN	"	"	"	SOKOLKA	UNCLE: EPHRAIM ZUKOWSKI, SOKOLKA MARKTPLATZ 24.	"	NEW-YORK
15	SI	MOROZOWSKA	SORA ITA	38	F	M	WIFE	NO	"	"	"	"	MINSK	FATHER: HIRSCH LASENKO MINSK. POLAND	NEBR.	LINCOLN
16	UNDER 18	"	SIESIA	8	"	S	NONE	"	"	"	"	"	"	GRANDFATHER : "	"	"
17		SAMOLIE	SOSIA	45	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	WOLIENIEN	REL. SCHAMES LUBOMEL GOUV. WOLYNIEN	N.Y.	NEW YORK
18	UNDER 18	"	ETEL	13	"	S	NONE	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
19	UNDER 18	"	DWOIRA	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
20	UNDER 18	"	DAWID	8	M	"	"	"	"	"	"	"	—	" "	"	"
21	UNDER 18	"	ESTER	15	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22		"	CHAJE	18	"	"	"	YES	Hebrew	"	NO	"	"	" "	"	"
23		KANER	SYMAYA	25	"	M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24	UNDER 18	"	TAUBE	7	"	S	"	NO	—	"	"	"	"	" "	"	"
25	X	RYBKA	SURA	18	F	S	"	YES	Hebrew	"	"	"	BROK	AUNT: RUCHEL ROTTBART BROK. POLAND	"	"
26	X	"	PERLA	22	"	"	NONE	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27	X UNDER 18	"	HERZKE	15	M	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
28	UNDER 18	"	DAWID	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
29	UNDER 18	"	BENJAMIN	9	"	"	"	NO	—	"	"	"	"	" "	"	"
30	X	FILLER 21	CHANE	19	F	"	"	YES	Hebrew	"	YES	"	"	" "	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 45

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, 19

205

D 45

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after sojourning temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported from one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of Hair.	Color of Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	MYSELF	30	NO – –	BROTHER: S. LASENKO, 186 HENRY STR. NEW-YORK	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	4	FAIR	BL.	BLACK	None	POLAND	MINSK
2	"	"	30	" – –	BROTHER: M. SILBERSTEIN 209 E. 103. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	LUBLIN
3	"	"	–	" – –	FATHER: M. HANDEL, SZEINHEDN. 178 REVINGTONSTR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR.	–	"	GRUBISZEW
4	"	"	25	" – –	BROTHER: JOSEF TAUSNER, 134 EAST. BROAD WAY, N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	–	"	PINSK
5	"	"	100	" – –	BROTHER: ELLIS DAWIDSOHN, BROOKLYN, 186 RUTLEDGE STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"FAIR	GR.	–		POLAND	OSMIANA
6	"	"	25	" – –	BROTHER: JOL. FICHMANN PATERSON, 40 VAN HOUTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	BR.	–	"	LODZ
7	"	"	25	" – –	SON: JACOB BRUH, S. GOLDFUSS NEW-YORK 135 RIVINGTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	GR.	GR.	–	"	LEMBERG
8	NO	DAUGHTER	10	" – –	SON IN LAW: SAM COLMANN 140 E. 17. STREET, ERIE P.A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	11	"	BL.	BR.	–	"	PROSKUROW
9	"	MYSELF	100	" – –	SON: D. BURKE, HARTFORD CONN. 43 MAHL AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	GR.	GR.	–	"	KOWEL
10	"	"	10	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	"	"	–	"	"
11	"	"	25	" – –	UNCLE: WOLF HERTE PATERSON, NEW-YORK, 190 HAMILTON AV.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BR.	BLUE	–	"	SKIERNIEWICE
12	"	"	50	YES 20 DETROIT	BROTHER: JOSEF TOKAWZEWSKI, DETROIT 537 SUPERIOR STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	"	–	"	CHMIELOWKA
13	YES	"	50	NO – –	BROTHER: ISAAK RUBINSTEIN BROOKLYN 1536 ST.JOHNS PL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	DFAIR	"	–	"	LODZ
14	"	UNCLE-	5	" – –	UNCLE: MAX ZUKOWSKY, NEW-YORK- BAYONNE 10.W. 16, STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	BR.	–	"	SOKOLKE
15	NO	MYSELF	50	" – –	HUSBAND: OSCR MOROSOWSKI, 2149 N. STREET LINCOLN NEBR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BL.	–	"	MINSK
16	"		—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	"
17	YES	"	50	" – –	HUSBAND: JANKIEL SAMOLIE, NEW-YORK, 227 AUSTON STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	GR.	–	"	WOLYNIEN
18	"	"	—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	–	"	"
19	"	"	—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	8	"	"	"	–	"	"
20	"	"	—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	–	"	"
21	"	"	—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	–	"	"
22	"		—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	–	"	"
23	"	"	50	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	"	"
24	"		—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	–	"	"	"	–	"	"
25	"	"	10	" – –	FATHER: CH. ERINGER 74.76. ESSIGSTREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BLACK	–	"	BROK
26	"	"	12	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR.	BR.	–	"	"
27	"	"	—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	8	"	"	"	–	"	"
28	"		—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	–	"	"
29	"		—	" – –	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	–	"	"	"	–	"	"
30	"	"	10	" – –	STEPFATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	–	"	BL.	BLACK	–	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or belief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lindsay STEM (State whether Master, First, or Second Officer) FAR, of the SUSQUEHANN, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lindsay,
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of Dec 27, 1926
at NY.

Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as, for example, coal engineer, stockbroker, bookkeeper, physician, author, editor, farmer, blacksmith, shoemaker, tailor, carpenter, mason, painter, polisher, moulder, turner, cabinetmaker, weaver, or simply laborer, servant, or housewife.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the mere wages agreed upon.

Steamship companies should make this distinction to the inspectors, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and experts' clerks during the personal examination of aliens on ships.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is asked to read, and write?" In answering this question the language or dialect the alien is asked to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and place of birth, citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and questions should be carefully framed by inspectors and property clerks in this regard. For instance, "France" appearing under "Race or people" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come under this heading on England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the backs of the River Po (i. e., comprised of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last previous residence*).—Actual residence for one year or more will constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year or more must be declared permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in this column should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country (also permanent residence independent of country of temporary residence) of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence (citizens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be credited "United States").

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to city or town. If intended future permanent residence is within the United States, country is outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket and whether paid for by himself or others*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid as well: husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should give in each case individually the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided between the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as: 1891, 1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join father, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to rejection by inspection officer in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien had been excluded within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

B A Hall

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before ... [illegible] ..., at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest and duly certified to as above.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oath.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 46.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 19 20.

This (white) sheet is for the listing of

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1																
2		ELLENBOGER FALSE LUX	MOSES	20		M S	SCHOLAR	"	POLISH	"	"	"	LEMBERG	FATHER: IECOH COHEN	NY	NEW YORK
3		KISELOW	RYWA	38		F M	WIFE	"	RUSSIAN	"	RUSSIAN	"	BREST LITOWSK	BEKATER: FANIA KATZ, LEMBERG BENSTEIN 18	"	"
4	UNDER 16	"	CHINKA	13		F S	----	"	"	"	"	"	"	BROTHER: SMILO LIPINSKI BREST-LITOWSK, BIALYSTOCKO	PA	PHILADELPHIA
5	UNDER 16	"	SRUL	15		M S	PHAR-MC.BOY	"	"	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
6	U.S.CIT.	SALTZMANN	JACOB	18		M S	----	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND BRZOZDOWCE	GRAND-FATHER: MOZEZ REISEN-DER, CZARNY OSTROW	NY	NEW YORK
7		BINDER	JOEL	29		M S	PLOMBER	"	"	"	"	"	TLUSTE	COUSIN: WOLF FELDMAUS, TLUSTE	"	"
8		GRSNSTAJN	MENDEL	19		M S	BAKER	"	HEBREW	"	"	"	BREST LITOWSK	UNCLE: CHAIM GRSNSTEIN, LITOWSKIEGO	"	"
9		PICKHOLZ	SCHLOMON	20		M S	SALES-MAN	"	"	"	"	"	BRZOZDOWCE	MANJE PICHHOLZ BRZOZDOWCE	"	"
10		"	DAVID	18		M S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11		ROTTMANN	MOSES	53		M M	RABB.	"	RUSSIAN	"	"	AMERICA	NY	LIA ROTTMANN, NY., 235 BROADWAY	"	"
12		RUBINSTEIN	PREJWA	19		F S	MODIST	"	HEBREW	"	"	POALND	WARSCHAU	MOTHER: PERLA RUBINSTEIN, WARSCHAU, PAWIA 29 A	"	BROOKLYN
13		LIBHABER	SIMLNA	31		M M	CAP-MAKER	"	"	"	"	"	"	WIFE: DWOJRA LIBHABER, WARSCHAU, NOWOLISKI 54	"	NEW YORK
14		HORSTEIN	DAWID	32		M M	SHOE-MAKER	"	"	"	"	"	"	WIFE: LEJA HORSTEIN, WAR-SCHAU, PANSKA 3/22	"	"
15		ANIGSTEIN	ISRAEL	34		M M	CONDIT.	"	"	"	"	"	"	WIFE: FEIGA ANIGSTEIN, WARSCHAU, PANSKA 6	"	"
16		RUNDZEL	ARON	17		M S	GOLD-SMITH	"	"	"	"	"	"	PARENTS: N. RUNDZIL, WARSCHAU PANRA 14	"	BROOKLYN
17		WEISS	OSKAR	31		M S	DEALER	"	"	"	"	"	BRZEZDOWCE	FATHER: MARKUS WEISS, BRZEZDOWCE	"	"
18		SPERBER	BEILI	21		F S	----	"	POLISH	"	"	"	ZABLODOW	MOTHER: KEILA SPERBER, ZABLODOW	"	NEW YORK
19		HELLER	SUSSEL	50		F WD	WIFE	NO		NO	"	"	"	SISTER: ETEL FELTER, KOLOMEA Rudolfsgasse 8	"	"
20		"	MOSES	26		M S	----	YES	HEBREW	YES	"	"	"	AUNT: " "	"	"
21		"	ETLA	21		F S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
22		BREGER	HENI	20		F S	"	"	POLISH	"	"	"	LYSICE	MOTHER: PAJE BREGER, LYSICE	"	"
23		WEINGEL	RACHIL	46		F M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	PROSKUROW	SISTER: LEJA WAJAMAN, PROS-KUROW, APTEKARSKA 65	COL	CAPULIN
24	UNDER 16	"	IRUL	15		M M	---	"	"	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
25		BARENBOJM	ABRAM	32		M M	DEALER	"	"	"	"	"	"	FATHER: BARENBOJM, WOLF KUPEL	"	"
26		"	FANIA	25		F M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
27	ADMITTED	KEIL	CHAIA	56		F M	WIFE	NO		NO	"	"	WARSCHAU	FRIEND: HENSCHEL LEWIN, WARSCHAU, MURAUERSTR. 36	WASH	WASHINGTON
28	ADMITTED	"	CHANA	24		F S	TAILORY	S	HEBREW	YES	"	"	"	" "	"	"
29		GOLDFEDER	SCHMUL	50		M M	WORK-MAN	NO		NO	"	"	"	BROTHER: LIEB GOLDFEDER, WARSCHAU, ZURAIWA 42	NY	NEW YORK
30		"	RYFKA	25		F S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	UNCLE: " "	"	"

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . .
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 46.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, 19

205

46

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity. If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alive had been previously deported with one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	100 YES	20	NY		102 ND STR. NY	NO	EVER YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	6	PALE	BL.	BR.	---	POLAND	SOCHAREWEC
2	"	"	20 NO	--	---		FATHER: PINKUS LUX, 39 E. 7 TH. STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	BR.	BL	GR.	---	"	HUNKTYN
3	NO	HUSBAND	50 "	--	---		HUSBAND: ABRAM KESSLER, 2114 NORTH 31 TH. STR., PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	BR.	"	BR	---	"	BREST LITOWSK
4	"	"	"	--	---		FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	---	"	"
5	"	"	"	--	---		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	PALE LT	"	"	---	"	"
6	YES	SELF	30 YES	14	NY		FATHER: ABRAM SALTZMANN, 5 E. 3 RD STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	BR	"	BL	---	NY	NEW YORK
7	"	FATHER	10-NO	--	---		FATHER: WILLI BINDER, 115 RIDGE STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	BR	---	POLAND	TLUSTE
8	"	SELF	10 "	---	---		FATHER: PHILIP GRUNSTEIN 141 MONROE STR, BOROUGH OF MANCHATAN, NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	FA	GR	---	"	BREST LITOWSK
9	"	FATHER	" "	--	---		FATHER: ABRAHAM PICHHOLZ, 26 WILLET STR., NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL	"	---	"	BRZEZDOWCE
10	"	"	" "	--	---		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	"
11	"	SELF	10 YES	1908/ 20	NY		WIFE: LIA KITTMANN, NY, 235 E BROADWAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	PALE LT	BR	BR	---	"	NOWGOROD
12	"	BROTHER	10 NO	--	---		BROTHER: PINKUS RUBINSTEIN 883 HOPER STR., NY, BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL	BL	---	"	WARSCHAU
13	"	SELF	30 "	--	---		BROTHER IN LAW: LEO HEBERMAN NY, NORFOLK STR. 178	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	GR	---	"	"
14	"	"	5 "	--	---		BROTHER IN LAW: MORDEHA SLATOGURY, NY, P.ADR.S.O. PELHEIM NY, 27 HESTER STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BL	---	"	"
15	"	"	30 "	--	---		BROTHER IN LAW: J. BILLINER NY, 332 E. 119 TH. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	GR	---	"	"
16	"	"	20 "	--	---		UNCLE: ARIA GLITICH, 255 UTICA AVE, BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR	---	"	"
17	"	"	10 "	--	---		UNCLE: F. PLUM, BROOKLYN NY 65 ROEBLING STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	FA	---	"	BRZEZDOWCE
18	YES	"	20 "	--	---		FATHER: SZEPSIL SPERBER, 274 E 7 TH STR. NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	BR	"	BL	---	"	ZABLADOW
19	"	"	50 "	--	---		SON: EBY HELLER, 1330 BROCK[illegible], OF BRONX NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	PALE LT	FA	BR	---	"	BUKOWINA
20	"	"	" "	--	---		SON: EBY HELLER " BROTHER	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL	BL	---	"	ZABROTOW
21	"	"	" "	--	---		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FA	BR	---	"	"
22	"	BROTHER	50 "	--	---		BROTHER: MAX BERGER, 94/96 HEWINGTON STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	---	"	CYSICE
23	NO	SELF	50 "	--	---		HUSBAND: ABRAM SWENGEL, CAPULIN, COL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GR	GR	---	"	PROSTUROW
24	"	"	" "	--	---		FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR	BL	---	"	"
25	"	"	10 "	--	---		FATHER: ABRAM SWENGEL CAPULIN , COL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	BR	---	"	KUPEL
26	"	"	" "	--	---		" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	---	"	"
27	"	SON	100 "	--	---		SON: J. KAIL, WASHINGTON, 1518, 7 TH. STR, N.W., PHOMO NORTH 1388	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FA	GR	---	"	SOCHACZEW
28	"	BROTHER	" "	--	---		BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BR	BR	---	"	"
29	YES	SELF	5 "	--	---		BROTHER IN LAW: MORIS POLAND KAWE APL D FER TAMAL AP 308 E. 101 ST. STR. NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	BR	"	GR	---	"	WARSCHAU
30	"	"	" "	--	---		UNCLE: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	---	"	"

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—215

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas (State whether Master, First, or Second Officer) STER of the SUSQUEHANA, from DUNZIG, do solemnly, sincerely, and truly NEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas,
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Oct, 1910
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, [illegible] engineer, [illegible] engineer, [illegible] engineer, brass polisher, steel polisher, [illegible] worker, tinner, etc., and not simply laborer, engineer, polisher, molder, turner, or worker, unless it is clear that such is the case.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, using one of the appropriations shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns it.

Steamship companies should make this distinction on the list, and corrections should be made, if necessary, by inspector and reentry, if time permits, before the list is finally signed.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column usually includes [illegible] the following question: "Read what language or, if couldn't be ascertained, upon what examination?" In answering this question the letter R should be used to indicate that the alien can read, and the letter W to indicate that he can write. Exception from the reading requirement, the reason for such exception should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of the sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and corrects should be carefully noted by inspectors in charge. In this regard, for instance, "Irish" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be a native-born citizen of the United States, a native of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following descriptions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether a native of Africa or the inhabitant of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of Italy lying north of the Apennine Mountains and the River Po, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Piacenza, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the Apennine Mountains and the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Only the name of the country should be given, as "England," "Germany," etc. The fact that an alien has resided temporarily for a year or more in a country other than that of his permanent residence does not constitute such country the country of his permanent residence within the meaning of the law. It is important for statistical purposes that the immigrant's country of last permanent residence be correctly shown. Any variation from the usual method of showing this information should be explained by the inspector in charge.

Country of last permanent residence of aliens who have resided in the United States and returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of relative in country whence alien came*).—The entry should give the name and address of such relative. If no such relative is known, the fact should be so noted.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An answer "To visit friends" or "To look for work" indicates temporary residence, and does not satisfactorily show the intended future permanent residence. The name of the State should be stated in full. Do not abbreviate. Aliens destined to Greater New York should be credited to the State of New York, and not to any other State which may be contiguous thereto.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes or No, as the fact may be.

Column 16 (*Alien in possession of*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, for example, "Father," "Self," "Husband," "Friend," "Steamship company," etc.

Column 17 (*If ticket not paid for by alien, whether in possession of amount required by law, and, if so, how much*).—The answer should be "Yes" or "No," as the fact may be, and, if "Yes," the amount should be stated in dollars and cents. Money brought by the head of family need not be divided between the several members of the family.

Column 18 (*If going to join a relative, name and address of said relative; whether parent, husband, wife, child, brother, sister, grandparent, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, grandchild, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, stepbrother, stepsister, or friend*).—The answer should show whether or not (Yes or No) the United States relative mentioned is a parent, husband, wife, child, brother, sister, grandparent, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, grandchild, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, stepbrother, stepsister, or friend, as the case may be. Full address should be given.

Column 19 (*Whether ever before in the United States, when, where, and how long ago*).—The answer should show whether going to join a relative or friend, and, if so, whether in answer to invitation or letter. Full and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers [illegible] all aliens on the sheet, are subject to reexamination by inspection officers in charge. [illegible] However, if answer to question 23 is that alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication must be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHA[illegible] RAILR[illegible]G THERE WITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature of United States immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 47

List 47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	X	WILENSKA	MARYA	20	F	S	NONE	Y	YIDDISH	Y	RUSSIAN	HEBREW	BARANOWITZ	RUSSIA	BROTHER JOSEF WILENSKI BARANOWICZ SCHOSAJNAJA 26	OHIO	CLEVELAND
2		DASZ	SARY	50		M	WIFE	"	"	"	"	"	OLWORK	POLAND	UNCLE JAKOB RABIWAIG		
3																	
4	X	LONG	DORA HENIE	27		"	NONE	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	HORODENKA	MOTHER RIWKA LONG TLUSTE POLAND	NY	NEW YORK
5	S.S.	GOTLIEB	CHANA	20		"	HAIR-DRESSER	"	HEBREW	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER TOWJA GORLIEB WARSCHAU RADININSKASTR. 61	"	"
6	S.S.	"	"	9		"	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		SCHLEIDER	CHAIM SAMUEL	23		M	BUTCHER	"	POLISH	"	"	"	"	KOLOMEA	BROTHER M. SCHLEIDER KOLOMEA POLAND	"	"
8	VL 373/498	"	SAMUEL	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	U.S.C.	KURZROCK	GITTLA	42	F	M	WIFE	"	YIDDISH	"	U.S. Ct.	"	KOSOWO		FATHER I.L. NOCHIM KURZROCK KOSOWO. POLAND	"	"
10		"	ETTLA	16	"	S	NONE	"	GERMAN	"	"	"	"	"	531, Omer. Poland	"	"
11	UNDER 1R	"	ZELDA	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	UNDER 1R	"	CZARNO	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	UNDER 1R	"	MORDSCHO	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	S.S.	LISOBICKY	LEIB	57	"	M	MERCHANT	"	YIDDISH	"	"	"	"	CIEDCILYS	BR.I.L. MOTEL NOWICKI WARSCHAU PANSKA 3.	"	"
15	S.S.	"	DWOJRA	54	"	F	WIFE	"	"	NO	"	"	"	"	"	"	"
16	UNDER 1R	"	BAJLA	15	"	S	-	"	POLISH	YES	"	"	"	"	"	"	"
17	S.S. UNDER 1R	"	ABRAM	13	"	M	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	X	WEINBERG	LIDA	23	"	F	S MAID	"	YIDDISH	"	"	"	"	BOLOMSWA	CUSIN ZILCHIN LASAR WLOLAWECK PIEKARSKA 12	"	BROOKLYN
19		ROSENTHAL	ISRAEL	26	"	M	" MERCHT.	"	POLISH	"	"	"	"	WLOZLAWEK	MOTHER SARA ROSENTHAL WLODLAWECK LAENGSTR. 57	"	"
20		ROSENTHAL	JOSEF	29	"	"	" MERCHT.	"	POLISH	"	"	"	"	GOSTYNIN	FATHER BANJAMIN ROSENTHAL WLOZLAWECK POLAND	"	BROOKLYN
21		BUCKSPAN	SYMSCHON	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	LACHAWEC	FATHER SRUEL BUCKSPAN LACHAWECK OSTROWSKA 20	MASS	BOSTON
22		"	SCHMUEL	21	"	"	LABOR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		LAJONE	CHANA HENA	66	F	WD	-	NO	-	NO	"	"	"	WARSCHAU	FRIEND FEIGEL GRUENBERG WARSCHAU	ILL.	CHICAGO
24		"	FEIGA	21	"	S	TAILOR	Y.	POLISK	YES	"	"	"	"	"	"	"
25		HERMANN	JANKIEL	19	"	M	" SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	BIALAGRODKI	FATHER BERL HERMAN BIALOGRODKI POLAND	N Y	NEWARK
26		SCHWARTZMAN	RUWIN	24	"	"	LABOR.	"	YIDDISH	"	"	"	"	"	FATHER EISICK SCHWARTZMANN BIALOGRODKI POLAND	NY	NEW yORK
27		GONEKSTEIN	MOSCHE	22	"	"	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	LURINIEC	BROTHER GONECKSTEIN LURINIEK CERKOWNAJA 8	"	"
28		BURG	JOSEF	27	"	"	BUTSHER	"	POLISH	"	"	"	"	GRODECK	FATHER ISAACK BURG PODKANIEN POLAND	PA	PHILADELPHIA
29		"	JOINE	17	"	"	LABOR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	UNDER 1R	"	BEER	15	"	"	-	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER AICIK BURG PODKAMIEN POLAND	"	"

83

Total passengers . . . 18
U. S. citizens . . . —
Aliens . . . 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... *Passengers sailing from* DANZIG , AUGUST 30TH , *19* 20

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	X	WILENSKA	MARYA	20		F S	NONE	Y	YIDDISH	Y	RUSSIAN	HEBREW	BARANOWITZ	RUSSIA	BROTHER JOSEF WILENSKI BARANOWICZ SCHOSAJNAJA 26	OHIO	CLEVELAND
2		DASZ	SARY	50		M	WIFE						OLWORK	POLAND	UNCLE JAKOB RABIWAIG		
3		[illegible]	[illegible]	25		[illegible]	[illegible]										
4	X	LONG	DORA HENIE	27		" "	NONE	"	POLISH	"	POLISH	"	POLAND	HORODENKA	MOTHER RIWKA LONG TLUSTE POLAND	NY	NEW YORK
5	S	GOTLIEB	CHANA	20		" "	HAIR-DRESSER	"	HEBREW	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER TOWJA GORLIEB WARSCHAU RADININSKASTR. 61	"	"
6	S	"	"	9		" "	NONE	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7		SCHLEIDER	CHAIM SAMUEL	23		M "	BUTCHER	"	POLISH	"	"	"	"	KOLOMEA	BROTHER M. SCHLEIDER KOLOMEA POLAND	"	"
8	VL 373/498	"	SAMUEL	11		" "		"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
9	U.S.CIT.	KURZROCK	GITTLA	42		F M	WIFE	"	YIDDISH	"	U.S. Cit.	"	"	KOSOWO	FATHER I.L. NOCHIM KURZROCK KOSOWO. POLAND	"	"
10		"	ETTLA	16		" S	NONE	"	GERMAN	"	"	"	"	"	" 531. Omer. Poland	"	"
11	UNDER 16	"	ZELDA	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12	UNDER 16	"	CZARNO	10		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
13	UNDER 16	"	MORDSCHO	8		M "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
14	S	LISOBICKY	LEIB	57		" M	MERCHANT	"	YIDDISH	"	"	"	"	CIEDCILYS	BR.I.L. MOTEL NOWICKI WARSCHAU PANSKA 3.	"	"
15	S	"	DWOJRA	54		F "	WIFE	"	"	NO	"	"	"	"	" "	"	"
16	UNDER 16	"	BAJLA	15		" S	—	"	POLISH	YES	"	"	"	"	" "	"	"
17	UNDER 16	"	ABRAM	13		M "	—	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
18	X	WEINBERG	LIDA	23		F S	MAID	"	YIDDISH	"	"	"	"	BOLOMSWA	CUSIN ZILCHIN LASAR WLOLAWECK PIEKARSKA 12	"	BROOKLYN
19		ROSENTHAL	ISRAEL	26		M "	MERCHT.	"	POLISH	"	"	"	"	WLOZLAWEK	MOTHER SARA ROSENTHAL WLODLAWECK LAENGSTR. 57	"	"
20		ROSENTHAL	JOSEF	29		" "	MERCHT.	"	POLISH	"	"	"	"	GOSTYNIN	FATHER BANJAMIN ROSENTHAL WLOZLAWECK POLAND	"	BROOKLYN
21		BUCKSPAN	SYMSCHON	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	LACHAWEC	FATHER SRUEL BUCKSPAN LACHAWECK OSTROWSKA 20	MASS	BOSTON
22		"	SCHMUEL	21		" "	LABOR.	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23		LAJONE	CHANA HENA	66		F WD	—	NO	—	NO	"	"	"	WARSCHAU	FRIEND FEIGEL GRUENBERG WARSCHAU	ILL.	CHICAGO
24		"	FEIGA	21		" S	TAILOR	Y.	POLISK	YES	"	"	"	"	" "	"	"
25		HERMANN	JANKIEL	19		M "	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	BIALAGRODKI	FATHER BERL HERMAN BIALOGRODKI POLAND	N Y	NEWARK
26		SCHWARTZMAN	RUWIN	24		" "	LABOR.	"	YIDDISH	"	"	"	"	"	FATHER EISICK SCHWARTZMANN BIALOGRODKI POLAND	NY	NEW yORK
27		GONEKSTEIN	MOSCHE	22		" "	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	LURINIEC	BROTHER GONECKSTEIN LURINIEK CERKOWNAJA 8	"	"
28		BURG	JOSEF	27		" "	BUTSHER	"	POLISH	"	"	"	"	GRODECK	FATHER ISAACK BURG PODKANIEN POLAND	PA	PHILADELPHIA
29		"	JOINE	17		" "	LABOR.	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
30	UNDER 16	"	BEER	15		" "	—	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER AICIK BURG PODKAMIEN POLAND	"	"

Total passengers 18
U. S. citizens . . . . .
Aliens 28

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races and peoples on the back of this sheet.

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, *19*

207

47

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?																			
1	NO	SELF	20	NO	-	-	BR. I. L. DAVID BERGER CLEVELAND OHIO OKOILD L2010	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	GR.	NONE	RUSSIA	BARANOWICZE
2	"	"	40	"	-	-	FATHER JOSEF BASCH 500 SOUTH STREET PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			BR.	BL.			POLAND	BIALOK
4	YES	CUSIN	40	NO	-	-	CUSIN SALOMON LANG 132 REWINGTONSTR. NEW YORK	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		FY	BL.	BL.	None	Poland	TLUSTE
5	"	SELF	20	"	-	-	SISTER DORA GOTLIEB 57 EAST 4TH STR. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	WARSCHAU
6	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
7	"	"	20	"	-	-	BR. I.L. SAM BROCKNER 1255 WELSTERSTREET NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BR.	"	"	KOLOMLA
8	"	"	-	"	-	-	BRTH.I.L. SAM BROCKNER 1255 WELSTERSTR. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	BR.	BR;	"	"	"
9	"	HUSBAND	10	"	"	-	HUSBAND: RAFAEL KURZROCK 1473 MADISON AV. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	GR.	"	"	SOSOW
10	"	FATHER	-	"	"	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	BR.	"	"	"
11	"	"	-	"	"	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
12	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	BL.	GR.	"	"	"
13	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	BR.	BR.	"	"	"
14	"	SON	50	"	-	-	SONS: JOL. LISOBITZKI 636 EAST 9ST. NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	KUWNO
15	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	GR.	BL.	"	"	"
16	"	BROTHER	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BR.	"	"	"
17	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GR.	"	"	"
18	"	SELF	5	"	-	-	ISIDOR WEINBERG BR.I.L. 374 OSBORNE STR. BROOKLYN, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BR.	GR.	"	"	BOLOMOWA
19	"	"	NO	"	-	-	COUSIN: BEN- JAMIN KRASUND, 102 E. BROAD- NEW YORK WAY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BR.	"	"	GOSTYNIN
20	YES	SELF	"	"	-	-	UNCLE: SIMON FRIEDMANN 2118 CLINTON AVE BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	WELL	"	5	5	"	BL	GR	"	"	"
21	NO	"	5	"	-	-	BROTHERS: M. BOOKSPAN 4 AUB- WINSTR. BOSTON MASS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	GOOD	"	5	8	"	BL.	BR.	"	"	LACHOWEA
22	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	WELL	"	5	3					"	"
23	"	"	100	"	-	-	SON: MR.M. SIANTS LA 1325 E 55 TH TSR CHICAGO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BR	BL	"	"	WARSCHAU
24	"	"	-	"	-	-	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25	"	"	25	"	-	-	BROTHER: AARON HERMENN NEWARK NEW YORK 89 COMMERCESTR.	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL	BL.	"	"	BIALOGRODKA
26	YES	"	50	"	-	-	BROTHER: S. S WRTZ NEW - YORK 368 E 8 TH STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
27	"	BROTHER	2	"	-	-	BROTHER: HARRY OPPENHEIM LOU- IS GOUCHSTEIN 390 GRANDSTREET OF NEW YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	BR.	"	"	POGOST- ZAGO ROSK
28	NO	"	15	"	-	-	BROTHER: SALOMON BURG 410 SO 5 TH STREET PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BL.	"	"	PODKANNIEN
29	"	"	15	"	-	-	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	BG BRODZ
30	"	SELF	-	"	-	-	BROTHER: SALOMON BURG 410 SO 5 TH SOR PHILADELPHIA PA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BR.	BL.	"	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] STER, of the SUSQUEHA[illegible], from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," by race or people, and, similarly, "Ireland" appearing under the head of race or people does not mean "England" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who therefore came from Africa or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; coming, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If any relative sent passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, another relative or friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family (the exact amount if more than $50). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period or years and place, as, 1891, 1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are all explanatory and the answers thereto, whether on the sheet are subject to inspection by the section officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHA..., SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly NEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma A practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 130 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

(Signature and title of immigration officer administering oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before ... examining officer at port of arrival, and any change since that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the latter is delivered.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

4—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 48.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANA" ..... Passengers sailing from DANZIG 13-14, AUGUST 30TH, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GERTLER	✓ GUTMAN	16	M	S.	LABOR.	YES	GERMAN, POLISH HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND:	KIELCE	UNCLE: BORNEK JAGER, KOLEJOWA 52.	ILL.	CHICAGO
2		BINDER	✓ MEIR LEIB	31	"	"	PAPER-HANGER.	"	POLISH, GERMAN	"	"	"	"	TLUSTE	COUSIN: WOLF FELDMAN, TLUSTE	N.Y.	NEW-YORK
3		WIESELTIER	✓ ROSA	2[illegible]	"	"	-	"	POLISH, HEBREW	"	"	"	"	GRODEK-JAGIELLOW	MOTHER: BOJLE WIESELTIER PODKANIEN	PA.	PHILADELPHIA
4		SZOK	✓ AIDLA	48	F.	M	-	NO	-	NO	"	"	"	WARSCHAU	FRIEND: DAVID FEJERSTEIN WARSCHAU, KOCHWALDE 33.	N.Y.	NEW-YORK
5		UNDER 16 "	✓ RYFKA	11	"	S	-	YES	POLISH, HEBREW	YES	"	"	"	"	"	"	"
6		"	✓ SZAINDLA	10	"	"	-	"	POLISH	"	"	"	"	"	"	"	"
7		UNDER 16 "	✓ RUCHLA	15	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8		CHARZENSKA	✓ DOBA	22	"	"	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	JOWY-DWOR	MOTHER: SILKA CHARZEINSKA, MODLINSKA STR. 511.	N.J.	NEWARK
9		KALMANOWICZ	✓ RUCHA	32	"	M	TRADER	"	"	"	"	"	"	TOMASZOW	BROTHER: ABR. FELDMANN TOMASZOW, LUBLIN	N.Y.	NEW-YORK
10		UNDER 16 " "	✓ HERSCH BER.			S	-	"	POLISH	"	"	"	"	"	"	"	"
11		UNDER 16 " "	✓ CHAJE ESTER	7		"	-	NO	-	NO	"	"	"	"	"	"	"
12		OCHSBORN	✓ ISRAEL	28		M	" TRADER	YES	POLISH HEBREW	YES	"	"	"	TLUSTE	SISTER: ETTIE WALZIR, DOLINA, POST JAGIELLONICA	"	"
13		EBELBAUM	✓ RUBIN	16		"	" FARM-LABOR.	"	RUSSIAN	"	"	"	"	KOBRYN	FATHER: LEISER EPELBAUM, KOBRYN, PINSKIERSTR. 71 A.	"	"
14		"	✓ MOWSNA	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		WIN	SCHMUL	30		"	"	"	POLISH	"	"	Rech 8/4/38	"	ANTOPOL	MOTHER: SCHEINA WIN, ANOPOL	"	BROOKLYN
16		ZUSELMANN	BENJAMIN	18		"	" DENTIST	"	RUSSIAN	"	"	"	"	HORODEK	FATHER: ISAAK ZUSELMANN HORODEK	"	NEW-YORK
17		ZUSELMANN	ISRAEL	14		"	" PAINTER	"	"	"	"	"	"	"	FATHER: JUDEL LEWITE, BREST-LITOWSK, KOSZSCHUSKI 7.	"	"
18		LEWITE	PEJSACH	17		"	" TRADER	"	HEBREW	"	"	"	"	BREST-LITOWSK	MOTHER: MATLA FEFERKORN, LUBLIN, KOWALSKA 3.	"	BROOKLYN
19		FEFERKORN	✓ SCHMULA-MORDKE	17		"	" TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	LUBLIN	MOTHER: SARA ROSENTHAL, WLOYLAWECK, LENGERSTR. 57.	"	NEW-YORK
20		ROSENTHAL	✓ ISAAK	17		"	" CLERK	"	"	"	"	"	"	GOSTYNIN	COUSIN: BENJAMIN ROSENTHAL, WOYLAWEK, ZIGEUNERSTR. 9.	"	"
21		FLIEDERBLUM	✓ DAVID	17		"	" SHOE-MAKER	"	"	"	"	"	"	"	BROTHER: PSUCHIE WAKSMANN	"	"
22		WAKESMANN	EMANUEL	47		"	M TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	LODZ	LODZ, KONSTANTINOWSKA 8.	"	"
23		"	GENA	16		F	S SCHOLAR	"	POLISH	"	"	"	"	"	"	"	"
24		WAKSMANN	BINA			"	M TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	"	BROTHER IN LAW: PSACHIE WAKSMANN, LODZ, KONSTANTINOWSKA 6	"	"
25		UNDER 16 "	SCHAJE BER	14		M	S SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	PLOCK	"	"	"
26		SZERMANN	✓ SALA	19		F	" -	"	POLISH	"	"	"	"	"	UNCLE: SCHMUL USSER, PLOCK, BREITESTR. 51.	"	"
27		USZER	PESA	16		"	M LABOR.	"	HEBREW	"	"	"	"	ZAWIERCE	FATHER: SYMUL USZER, PLOCK, BREITESTR. 51.	"	"
28		KASIER	ISAAK	16	5	M	S SCHOLAR	"	POLISH, GERMAN	"	"	"	"	GOSTININ	DORA KASIER, ZAWIERCE, SIENKIEWICZSKA 19. MOTHER	"	"
29		TREMBSKI	✓ BENJAMIN	16		"	" HAIR-DRESSER	"	HEBREW, POLISH	"	"	"	"	WLOCLAWEK	GRANDFATHER: LEIBISCH TREMBSKI, GOSTININ	"	"
30		FLIEDERBLUM	✓ SZMUL	16		"	" SCHOLAR	"	"	"	"	"	"		GRANDFATHER: FEIWEL FLIEDERBLUM, WISOGRAD	"	"

Total passengers 30
U. S. citizens 3

* Permanent residence only will be entered in the manifest when it is the intention of the alien to remain in the United States for one year or more.
† List of races and peoples printed on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 18 1920, *19* 20

048

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in business pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, etc. (See Subdivision four, Section two of this act.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	FATHER	15	NO	-	-	FATHER: LEIB GERTLE ,2018 W. DIVISION STR. CHICAGO ILL.	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	1	FAIR	BL.	BR.	None	POLAND	KIELCE
2	YES	"	10	"	-	-	FATHER: WILLI RINDER,115.RIDGESTREET, BOROUGH OFMANHATTAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	"	—	"	"	TLUSTE
3	NO.	MYSELF	15	"	-	-	COUSIN: ALEXANDER WEINSTOCK, PHILADELPHIA 409 SO. 5. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BRBLUE		--	"	"	PODKANIEN
4	YES	SON	35	"	-	-	SON: CHARLES BORNSTEIN, 63 E. 102 STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BL.	BR.	—	"	"	KRASNOSTAN
5	"	Brother	35	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	—	"	"	"
6	"	"	35	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	—	"	"	"
7	"	"	35	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	BRANDMARK ON THE LEFT SHEEK	"	"	"
8	NO	BROTHER	20	"	-	-	BROTHER: SAM CHABZINSKI 472 FIFTENTH AV. NEWARK, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	BLACK	None	"	"	NOWY DWOR
9	YES	MYSELF	100	"	-	-	HUSBAND: MEIER KALMANOWICE, 67. WILLETT STR. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR.	BR.	—	"	"	IZBICE
10	"	Mother	-	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	BL.	BLACK	—	"	"	TOMASZOW
11	"	"	—	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	'	"	BR.	BR.	—	"	"	"
12	"	FATHER:	40	"	-	-	FATHER: RUBIN OCHSHORN, 141 STOUTON STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	"	—	"	"	TLUSTE
13	"	MYSELF	36	"	-	-	BROTHER: HARRY APPELPAUM, 299 BROOMESTR. NEW-YORK CITY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"	KOBRYN
14	"	"	"	"	-	-	" BLACK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	--	"	"	"
15	"	"	10	"	-	-	FATHER: JOE WINER , BUTCHER-STROE,14 MEDSEROLES STR.BROOK-LYN N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	GR.	—	"	"	ANTOPOL
16	"	"	10	"	-	-	BROTHER: JUDE ZELLMANN, NEW-YORK 81-83 CHRISTY STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	BLUE	—	"	"	HORODEK
17	"	"	10	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	GR.	—	"	"	"
18	"	COUSIN:	4	"	-	-	COUSIN: JACOB LEWITT, 104 BRESTOL STREET, BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FAIR	"	—	"	"	BREST-LITOWSK
19	"	FATHER:	5	"	-	-	FATHER: CHAIM FEFERKORN 82 WILLET STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	"	MARK ON THE LEFT SIDE OF THE NECK	"	"	POLAWA
20	"	MYSELF	10	"	-	-	AUNT: MARY ROSENTHAL, NEW-YORK, 2118 CLINTON AV.BRONX	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BR.	"	None	"	"	GOSTYNIN
21	"	"	25	"	-	-	UNCLE: MORDCHA GOLDMANN, 730 OAKLAND PL. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	BR.	—	"	"	"
22	"	"	10	"	-	-	SON: MORTON WAKSMANN, 4.E. 113. STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	FAIR	BLUE	—	"	"	NOWO- RADOMSK
23	"	Mother	—	"	-	-	BROTHER: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	FAIR	"	—	"	"	"
24	"	"	10	"	-	-	SON: MORTON WAKSMANN, 4.E. 113. STREET, NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BR.	GRBN.	—	"	"	NIECHSCHIN
25	"	"	—	"	-	-	BROTHE.: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	—	"	"	NOWO-RADOMSK
26	"	"	5	"	-	-	BROTHER: HYMANN SHERMANN % COHEN, 59 E. 101.STREET NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	BR.	—	"	"	PLOCK
27	"	"	5	"	-	-	HUSBAND: HYMANN SHERMANN, COHEN, 59. E. 101. STREET N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	BLACK	—	"	"	BIALO
28	"	"	10	"	-	-	SAM KASIER, NEW-YORK 1200 SIMSON STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BL.	BR.	—	"	"	ZAWIENCE
29	"	"	10	"	-	-	FATHER:MEIER DAV, TREMBSKI, 2355 S. BOULEVARD, BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	BLACK	—	"	"	GOSTININ
30	"	"	15	"	-	-	UNCLE: M. GOLDMANN, 30 OAKLAND AVE. BRONX N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	"	"

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who believes in the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or society that believes in, advocates, or teaches any of the above-named things, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jos. Dundas, MASTER, of the SUSQUENA, from DUNZIG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Louis
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as exactly as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Clerk, shoemaker, dressmaker, locomotive engineer, tenant farmer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood worker, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, worker, or laborer" (see instructions following).

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the red lists, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" "Write what language (or dialect) the alien is able to read should be given." If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race to which each alien belongs as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and nationless should be carefully studied by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may be a member of the same race or people as one from England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native of Africa or of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Tuscany, Umbria, The Marches, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A citizen or subject of a country should be considered a resident thereof for the purpose of this question only when he has his permanent residence therein. The last permanent residence of an alien is the country in which, prior to his coming to the United States, he has lived for a continuous period of one year or more and has had a home. The fact that an alien has been a sojourner in a country for a year or more for the purpose of study, travel, or business, or has resided there for a period of less than one year, does not constitute such country the last permanent residence of such alien. If an alien has resided in two countries for periods of one year or more during the five years next preceding his application for admission to the United States, the country in which he has resided longer during such period of five years is the country of his last permanent residence, unless he has come to the United States from the country in which he has resided for the shorter period, and has the intention of returning to such country to reside permanently. In such case the country in which he has resided for the shorter period is the country of his last permanent residence.

Country of last permanent residence does not include visits of passengers who are to be permanent residents of the United States and are returning home after a temporary absence, but the word "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to which alien intends to go, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry should show definitely by whom passage was paid—as if by himself, father, husband, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (X) alien has been in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as: 1893, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join father, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA ——— SAILING THEREWITH ———, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E A Hall

Sworn to before me this ——— day of ———, 19

at ———

———

(Signature and title of immigration officer before whom oath was taken or commissioner oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an United States officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

210

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 49.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG 13-14 AUGUST 30TH, 1920.

This (white) sheet is for the listing of

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		KRAUS	RYWKA	11	F	S	---	YES	HEBR W	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SOSNOWICE	GRAND-FATHER: AVRUN SHAPIRO SOSNOWICE	PA	PHILADELPHIA
		"	MOSLEK	9	M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
		"	BRUCHA	7	F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
		PASTERMAN	MINDLA	55	F	M	---	"	---	"	"	"	"	WARSCHAU	DAUGHTER: KOHN BRANDEL, PAWIE 63, WARSCHAU	ILL.	CHICAGO
5		HAMBURGER	HIRSCH	42	M	M	WEAVER	YES	POLISH	YES	"	"	"	LODZ	WIFE: CHANA HAMBURGER LODZ, OGRODOWA 10.	NY	BROOKLYN
6	UNDER 18	"	DAVID	15	M	S	LOCK-SMITH	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
7		DIMENT	MANAL	25	M	S	CLERK	"	RUSSIAN	"	"	"	"	SLUTZK	PARENTS: MOSES DIMENE SLUTZK, BICHKOWAJA 14	"	"
8		TELLER	FRIEDA	26	F	S	WIFE	"	GERMAN	"	"	"	"	PODHAICE	UNCLE: M. NACHTIGAL, PODHAJCE	"	NEW YORK
9		"	FANY	24	F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10		RUBACHA	RYWKA	37	F	M	WIF	"	HEBREW	"	"	"	"	MINSK	UNCLE: M. RUBACHA, LUBINIZ, MINSK	MASS	CHELSEA
11		"	JOSEL	36	M	S	MUSICIAN	"	RUSSIAN	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12		"	CHANA	20	F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13		"	CUIA	18	F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
14	UNDER 18	"	SARA	8	F	S	SCHOLARNO	---		NO	"	"	"	"	" " "	"	"
15		GOLDBLAT	MOSZEK	17	M	S	---	YES	POLISH	YES	"	"	"	PINSKOW	GRAND-FATHER: ABRAM ROMANEZ IRINOWWO	NY	BROOKLYN
16		PETELA	WINCENTA	[illegible]											GRAND-FATHER: WOJCA RYBNOS PAWEL		NEW YORK
17		LOPATA	CHAWIA	19	F	S	TAILOR	"	RUSSIAN	"	"	"	"	MAZEM	FRIEND: LEIB BURSTEIN MAZEM	NY	New York
18		"	SZLOMA	18	M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19		STEINBAREG	GUTEK	48	M	M	BUTCHER	"	HEBREW	"	"	"	"	WARSCHAU	WIFE: RUCHA ST INBERG, WARSCHAU, SYRNIA 7/39	"	"
20		ELLMANN	FREIDA	49	F	M	WIFE	"	"	"	"	"	"	BEREZIN	UNCLE: L. RABINOWICZ BEREZIN	"	BROOKLYN
21		"	HIRSCH	17	M	M	RAILWAYMAN.	"	POLISH	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22		BRAWERMAN	LEIA	2	F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	BEREZIN	UNCLE: JANKIEL RABINOWICZ, BEREZIN	"	"
23		DURMANN	GEMIA	65	F	M	WIFE	NO		NO	"	"	"	STOLM	BROTHER: KALMENY, SLOWAK	"	"
24		IKACZ	GOLDA	31	F	M	WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	UNCLE: M. DURMANN, STOLM	"	"
25	UNDER 18	"	BERKO	10	M	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
26	UNDER 18	"	JANKIEL	8	M	S	---	"	---	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27		MALCER	MOJZEZ	60	M	M	MERCHANT	Y	S	RUSSIAN	YES	"	"	PINSK	WIFE: FEJLA MIELCZER, PINSK, GONCZENSKA 7	"	NEW YORK
28		SPIGNER	LEIB	27	M	M	TAILOR	"		POLISH	"	"	"	WEHLAU	FATHER IN LAW: CHAJEM PINSKER WEHLAU	"	"
29		"	SCHEINDLA	26	F	M	"	"		"	"	"	"	"	" " "	"	"
30	UNDER 18	"	BRUCHA	2	F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . .
Aliens 29

* Permanent residence as used in the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

D49

Arriving at Port of NEW - YORK, SEP 18 1920, *19*

211

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31			32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with order vise.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
							FATHER: SCHLOJME KRAUS PHILA-																			
1	NO	FATHER	50	NO	-	-	DELPHIA PO 989 N MARSHALLSTR.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	4	5	FAIR	FAIR	BR	NONE	POLAND	SOSNOWICE
2	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
4	"	SELF	-	"	-	-	SON: I. PASTERNAK 1119 N FRAUEISE CHICAGO ILL	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BL.	"	"	WARSCHAU
5	YES	"	40	"	-	-	BROTHER IN LAW: LEO FELB BROOKLIN N.Y. 276 MARCINAVE STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	BL.	BR.	"	"	LODZ
6	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	FAIR	"	"	"	"
7	YES	"	5	"	-	-	BROTHER: MR. ALEX DIAMANT NEW-YORK CITY 215 E. 6TH. STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	BL.	"	"	"	SLUTZK
8	"	"	50	"	-	-	FATHER: F. TE'LER NEW-YORK 210 E 103 TH STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	PODLAICE
9	"	"	-	"	-	-	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
10	NO	"	100	"	-	-	HUSBAND AND FATHER: M. RUBIN CHELSEA MASS 143 CHESNUT STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	GR.	"	"	MINSK
11	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	BL.	"	"	"
12	"	"	-	"	-	-	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	GR.	"	"	"
14	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	YES	"	50	"	-	-	FATHER: JACOB GOLDBLAT 508 BROCKAWAY AVE BROOKLIN N-Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	BR.	BL.	"	"	PNEDBON
16	"	MOTHER	2	"	-	-	FATHER: JACOB FETRO PER- RONVILLE MICH MAX 93 NORD.A.	No	EVER	YES	No	No	No	No	No	No	Well	No	5	1	FAIR	BL.		None	Poland	WNJCA
17	YES	SELF	200	No	-	-	FATHER: MODLA LOPATA NEW-YORK 77 BIDGETSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	FB	BL.	BR.	"	"	MAZEW
18	"	"	-	"	-	-	FATHER : " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
19	"	"	30	"	-	-	BROTHER IN LAW: M. GOLDSTEIN N.Y. DELANCEY STR. 254	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	GR.	GR.	"	"	WARSCHAU
20	YES	"	25	"	-	-	FATHER: BENJAMIN ELLMANN BROOKLIN N.Y. 1542 45.STR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	BERESU
21	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
22	"	"	5	"	-	-	UNCLE: BENJAMIN ELLMANN BROOKLIN N.Y. 1542 45TH STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"=	FAIR	"	"	"	BRZEZIN
23	"	"	20	"	-	-	HUSBAND: M BERMANN N.Y. BROOK LIN 574 ROCKAWAY (ON) AVE.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	BR.	"	"	STOLM
24	"	"	20	"	-	-	HUSBAND: M. TKACY BROOKLIN N.Y. 514 ROCKAWAY (ON) AV	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIR	GR.	"	"	"
25	"	"	-	"	-	-	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
26	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	YES	"	25	"	-	-	BROTHER IN LAW: SCHMERL BE- GUN N.Y. 62 E 111STR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	GR.	GR.	"	"	"
28	"	"	30	"	-	-	UNCLE: M- PINSKIER 178 (RI?) IRVINGTONSTR N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	BR.	BR.	BR.	"	"	WOHLYN
29	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	GR.	GR.	GR.	"	"	"
30	"	"	-	"	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is a member of or affiliated with any organization or association which believes in or advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or association which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

215

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jeo Sundas MASTER, of the SUSQUEHA , from , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SW that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jeo Sundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are not permanent residents of the United States and are returning to same will in all cases be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall be ample permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should be yes or no in each individual or family case as to amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be credited as the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904, 1905, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. A. Hall, Surgeon of the S[illegible]HANNA, [State whether Surgeon sailing thereon or employed by contract line] as the case may be, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of My Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. A. Hall

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the certificate is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 50.

D 50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30 TH., 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SCHARF	✓ JACOB	61		M M	MER-CHANT	NO	Going to Son	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	CZERNOLICA	BROTHER: SCHARF ABRAHAM CZERNOLICA	N.J.	ELISABETH
2		"	✓ SARA	57		F M	WIFE	"	With Husband	"	"	"	"	"	BROTHER IN LAW: "	"	"
3		"	✓ FRIEDA	26		F S	----	YES	POLISH	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
4		"	✓ CLAIA	21		F S	----	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5		ORING	✓ SIDLA	57		F WD	WIFE	NO	Going To Son	NO	"	"	"	"	DAUGHTER: ESTER GALUN, KOWAL, PAROWA 17	N.Y.	NEW-YORK
6		"	✓ BENIA	17		M S	BLACK-SMITH	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	STOBECHWE	SISTER: "	"	"
7		"	✓ SIDK	16		M S	--	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8	UNDER 16	"	✓ CYRCA	15		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
9	UNDER 16	"	✓ MOSES	14		M S	---	NO	----	NO	"	"	"	"	" "	"	"
10	ADMITTED	FEIGELSTEIN	✓ MANDEL	54		M M	MER-CHANT	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	MINSK	FRIEND: PEJSCHA RUBIN, MINSK, SOBORNAJA	PA	MANACA
11	ADMITTED	"	✓ CHAIA	56		F M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12		WEISBERG	HENDE	50		F M	----	NO	Going To Husband	NO	"	"	"	MIKALAJEW	BROTHER IN LAW: HIRSCH WEISBERG MIKOLAJEW	NY	NEW YORK
13	UNDER 16	"	MAJLECH	13		M S	----	YES	H BREW	YES	"	"	"	"	UNCLE: " "	"	"
14		KOZENEWRAJ	✓ BRONIA	20		F S	TAILOR	"	POLISH	"	"	"	"	WARSCHAU	FATHER: HERSCH ROSENZWEIG, WARSCHAU, NISKA 39	"	"
15		GUTERSOHN	✓ PESSA	30		F M	WIFE	"	HEBREW	"	"	"	"	SIEDLIC	SISTER IN LAW: DINA NARZEWICKI SIEDLIC, PIEKNA 27	"	"
16	UNDER 16	"	✓ BARACH	8		M S	---	NO	----	NO	"	"	"	"	AUNT: " "	"	"
17		GELERNTER, SAMUEL	✓ [redacted]	21		M S	MER-CHANT	YES	GERMAN	YES	"	"	"	LEMBERG	MOTH : LEA GELERNTER LEMBERG	"	"
18		NAJMANN	MOSES	17		M S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	BREST LITOWSK	AUNT: GOLDA STWSKI, WARSCHAU KOCHALMA 19	"	"
19		GRUNBERG	✓ JEWSZYFA	20		M S	MER-CHANT	"	RUSSIAN	"	"	"	"	ROWNO	PARENTS: M. GRUNBERG, ROWNO	ILL.	CHICAGO
20		FLEISZMANN	✓ MOJSZA	22		M S	---	"	POLISH	"	"	"	"	"	PARENTS: N. FLEISCHMANN, ROWNO	"	"
21		SZPILBERG	✓ [redacted]	20		F S	----	"	"	"	"	"	"	"	SISTER: ETEL SPILBERG, ROWNO	"	"
22		WARCIEWICKI	BASIA CHANA	17		F S	TAILOR	"	HEBREW	"	"	"	"	LIDSZOW	GRAND-MOTHER: WIENNA GUTERSOHN, LIDSZOW	NY	BROOKLYN
23		"	BASIA	14		F S	---	NO	Going To Sister in Law	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
24		~~HUT LECTE~~ Schechter	✓ ~~ESTER~~ ESTER	38		F M	DEALER	YES	HEBREW	YES	"	"	"	SNATY	UNCLE: CHAIM SCHLECHTER SNATY	"	NEW YORK
25	UNDER 16	SCHLECHTER	✓ RIFKA	11		F S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26	UNDER 16	"	✓ PINKUS	9		M S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27		"	✓ JOZEF	17		M S	SCHOLAR	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28	UNDER 16	"	✓ MAX	15		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29		PROTAS	✓ MOJSZE	25		M S	BOOK-KEEPER	"	"	"	"	"	"	MINSK	PARENTS: M. PROTAS BARANOWICZE, MINSK	PA	PHILADELPHIA
30		"	✓ NACHVA	21		M S	MER-CHANT	"	RUSSIAN	"	"	"	"	BARANOWICZE	" " "	"	"

86

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., SEP 18 1920, 19 213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after expenses frequently in having pursued in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Can in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or to
							SON: LOUIS SCHARF, ELISABETH N.J.																			
1	NO	SELF	20	NO	-	-	52 BROAD STR.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	5	FAIR	FAIR	GR.	NONE	POLAND	CZERNOLIEN
2	"	"	"	"	-	-	SON: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	BL.	BL.	"	"	"
3	"	"	"	"	-	-	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	-	"	-	-	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5	YES	"	150	"	-	-	MR. MAX ARING PER ADR. DR. HARRY OPPENHEIM NEW YORK SON: 390 GRAND STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	GR.	GR.	"	"	STOBECHWE
6	"	"	"	-	"	-	-	BROTHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	FAIR	GR.	"	"	" "
7	"	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	" "
8	"	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	" "
9	"	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	" "
10	NO	"	40	"	-	-	CHA STEIN MAGAGA PA BROTHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	BL.	"	"	MINSK
11	"	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	YES	"	"	-	"	-	- DAVID WEISBERG 106 HUSBAND: GERUYSTR BROOKLIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	MIKOLAJEW
13	"	"	"	-	"	-	-	FATHER: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" "
14	"	"	40	"	-	-	CILLA REICH NEW-YORK SISTER: 135 THE STREET 446	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	BR.	"	"	WARSCHAU
15	"	"	50	"	-	-	LUDWIG GATERSOHN EAST P.ADR. HARRY OPPEN- HUSBAND: HEIM N.Y. 390 GRANDSTR:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	SIEDLEC
16	"	"	50	"	-	-	FAHTHER: " " SISTER: OSIAS REBISCH 453 E	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	$1	"	-	-	HAUSTOR STR. NEW-YORK FATHER: MR. ZACHARYA NAJMAR	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BR.	"	"	"	STRZEBZIE GALIZIEN
18	"	FATHER	10	"	-	-	C/O A SEDER 202 REVINGTON STR UNCLE: FRANK SPIL- NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	FAIR	"	"	"	BREST-LITOWS
19	NO	SELF	20	"	-	-	BERG 753 S ROBEY STR. CHICAGO ILL UNCLE: FRANK SPILBERG	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BR.	BR.	"	"	ROWNO
20	"	"	20	"	-	-	753 S ROBEY STR CHICAGO ILL FATHER: FRANK SPILBERG 753 S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	FAIR	BL.	BL.	"	"	"
21	"	"	20	"	-	-	ROBEYSTR. CHICAGO ILL SISTER AND BROTHER IN LAW:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
22	YES	"	10	"	-	-	MR. A. LEWITA BROOKLIN 30 AMBOYSTR.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	BL.	GR.	"	"	LIBIESZOW
23	"	"	"	-	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
24	YES	FATHER	30	"	-	-	FATHER: MAX LASTER A. SCHECHTER 55/61 W.17 TH.STREET N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	GR.	BL.	"	"	SNUATZ
25	"	"	30	"	-	-	FATHER:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
26	"	"	30	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	FAIR	"	"	"	"
27	"	"	30	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
28	"	"	30	"	-	-	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	NO	SELF	50	"	-	-	COUSIN: HERY LIBOWSKI 704 N TRANEL PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	BR.	BR.	"	"	MINSK
30	"	"	20	"	-	-	COUSIN: HERY LIBOWSKI 704 N TRANEL PHILADELPHIA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or body of persons teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful assertion of physical force or violence or unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUSQUEHANNA, from DONZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lewis

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, Locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is sub-divided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nativity of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, likewise, appear on the sheet. are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the ANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of My Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

214

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 51.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG, AUGUST 30TH., 1920.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MALACKI	RYFKA	60		F	WD	WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WILNA	COUSIN: MAZEN KULKIN, WILNA, DALSTR. 5.	ILL.	CHICAGO
2		"	JUDEL	20		M	S	BROSH-MAKER	"	"	"	"	"	"	"	MOTHER: CHANA GELA, WILNA, DEUTSCHE STR. 6	"	"
3		"	GNESIA	18		M	M	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	NY	NEW YORK
4	UNDER 16	"	CHANA	6		F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	GRAND-MOTHER: "	"	"
5		LASDUN	HASIA	11		F	S	---	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	" " "	"	"
6		GEJWA	COREL	15		M	S	---	"	"	"	"	"	"	BARANOWITSCHI	AUNT: RIWE RABINOWITSCH, BARANOWITSCHI	PA	PFILADELPHIA
7		SCHREIBMANN	GITTLA	40		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "		St Paul
8		"	MOJSCHE	17		M	S	---	"	POLISH	"	"	"	"	SLAWATYCZE	FATHER: ABRAM SCHNEIDERMANN SLAWATYCZNE	MN	RAMSCY
9		"	ESTER	16		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	UNDER 16	"	SZLAJMA	14		M	S	---	"	HEBREW	"	"	"	"	"	" " "	"	"
11	UNDER 16	"	PESZA	8		F	M	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
12		POLAK	JANKIEL	15		M	S	CLERK	YES	HEBREW	YES	"	"	"	KOBRYN	SISTER: MATLA WEINSTEIN, KOBRYN	AL	BIRMINGHAM
13		SCHUSTER	GDOL	20		M	S	---	"	"	"	"	"	"	BREST LITOWSK	FRIEND: SCHMUL WALDVOGEL BREST LITOWSK, DOMBROWSKI 39	RWIS.	PROVIDENCE
14		JOFFE	JACOB	35		M	S	TEACHER	"	"	"	"	"	"	KOBRYN	SISTER: RYFKA CZYSZACZKA, KOBRYN	NY	NEW YORK
15		ROJTENBERG	JOZIF	22		M	S	DEALER	"	HEBREW	"	"	"	"	BIALOGRODKA	FATHER: MORDKA SCHIDEL, ROJTENBERG, BIALOGRODKA	MO	ST. LOUIS
16		GELERNTER	CHANA	44		F	M	WIFE	"	RUSSIAN	"	"	"	"	ODRZYCHOWA	FATHER: JOEL PAST ODRZYCHOWA	NY	NEW YORK
17		"	PERLA	17		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
18	UNDER 16	"	BERL	12		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19	UNDER 16	"	IDA	7		F	S	---	NO	---	NO	"	"	"	"	" " "	"	"
20		LEWITA	SARA	27		F	S	STOCK-MAKER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BREST LITOWSK	MOTHER: GITTEL LEWITA, BREST LITOWSK FRIEND: ABRAM WAKSMANN	NY	BROOKLYN
21		HOCHMANN	CHAIA	41		F	M	---	"	"	"	"	"	"	ZAMOSC	ZAMOSC	"	NEW YORK
22	UNDER 16	"	ABRAM	12		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
23	UNDER 16	"	JANKIEL	10		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24		GIRKIEL	BULKOW	34		F	M	---	"	"	"	"	"	"	KOBRYN	COUSIN: SCHLOMAN KROMAN KOBRYN	"	"
25		"	PAIGA	20		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26		"	GODEL	9		M	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27		"	PESZA	9		F	S	---	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28		STIER	SAMUEL	27		M	M	MERCHANT	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SANOK	FATHER IN LAW: CHAIM GERSHON LISKOW, SANOK	NY	NEW YORK
29		"	GITLI	24		F	W	---	"	"	"	"	"	"	"	FATHER: " " "	"	"
30		FRYDMAN	JANKIEL	16		M	S	DEALER	"	"	"	"	"	"	WARSCHAU	AUNT: GRANDSTEIN, ESTER-MOKOTOV PULAWSKASTR. 1	"	"

Total passengers 25
U. S. citizens 25
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 51.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 1[illegible] 1920, *19*

215

D 5 L

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily on laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	MYSELF	50	NO	-	-	SON: SZACHNA MALATH, 347. WAP-LEWOOD AV. CHICAGO	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	WELL	NO	5	-	FAIR	GR.	BLUE	None	POLAND	WILM
2	"	"	—	"	-	-	BROTHER: " " " " "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	BL.	BR.	—	"	"
3	YES	"	—	"	-	-	HUSBAND: IZAK MALATH, NEW-YORK, 360 WEST STREET	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	"	"	5		"	BR.	"	—	"	"
4	"	"	—	"	-	-	FATH. : " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-		"	FAIR	"	—	"	"
5	"		5	"	-	-	MOTHER: IDA LEWIN DIX &CO. 113-15. AV. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	DARK	"	—	"	"
6	NO	"	100	"	-	-	BROTHER: BENJAMIN GEJWA PHILADELPHIA, [illegible]. 7. STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	BL.	GR.	—	"	BARANOWIT-SCHI
7	NO	"	40	"	-	-	HUSBAND: ARON SZRAIBMAN, RAMSEY, 187 STATE STR. MINTS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	FAIR	"	—	"	SLAWATYCZE
8	"	"	—	"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	BL.	BR.	—	"	"
9	"		—	"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DARK	"	—	"	"
10	"		—	"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	—	"	"
11	"		—	"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	FAIR	"	—	"	"
12	"	"	10	"	-	-	FATHER: ARON POLACK, 1500-3 AV. BIRMINGHAM, ALABAMA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	BL.	BR.	—	"	KOBRYN
13	"	"	50	"	-	-	COUSIN: GDAL SAMDPERIL, 22 DOY-LE AV. PROVIDENCE RHODE ISLAND	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	BREST-LI-TOWSK
14	YES	"	50	"	-	-	BROTHER IN LAW: ALTE KAGESIS, NEW-YORK, 252 BROME STREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	KOBRYN
15	NO	"	10	"	-	-	BROTHIR IN LAW: JOS. ROSEN-THA L, 2933 THOMAS STR. ST. LOUIS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	GR.	—	"	BIALOGRODKA
16	YES	"	40	"	-	-	HUSBAND: NOCHIM GELERNTER NEW-YORK. 501 E. 174. STREET BRONX	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR.	—	"	ODRZECHOWA
17	"	Mother		"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	FAIR	BR.	—	"	" "
18	"	"	—	"	-	-	" " " " "												4	11	"	"	"	—	"	" "
19	"		—	"	-	-	" " " " " "												5	-	"	"	"	—	"	" "
20	"		2	"	-	-	BROTHER: JAIKEL LEAIT 104 BRISTOL STR. BROOKLYN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DARK	GR.	—	"	BREST-LITOWSK
21	"	Self	50	"	-	-	HUSBAND: LEIBISCH HOCHMANN 353 EAST HOUSTON STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	BR.	—	"	KROSNOPROTT
22	"	Mother	—	"	-	-	" " " " "												4	8	"	"	GR.	—	"	"
23	"		—	"	-	-	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	—	"	"
24	"	"	30	"	-	-	HUSBAND: A. CIRKIEL, % TISHEN-GRAD 9 ESSEX STR. NEW-YORK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BL.	BLACK	—	"	KOBRYN
25																			5	3	"	"	"	—	"	"
26																			5	6	"	"	"	—	"	"
27																			5		"	"	"	—	"	"
28	YES	"	No 35	"	-	-	FATHER: MEYER STILR, NEW-YORK 1850 PITTSTREET	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	FAIR	BLUE	—	"	LISKOW
29	"	"	"	"	-	-	FATHER IN LAW: " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	BL.	BR.	—	"	"
30	"	BROTHER	10	"	-	-	BROTHIR: WM. FRIEDMAN, 53. AV, C. COR. 4. STREET. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	DRAIR	BLUE	MARK ON THE LEFT HAND	"	WARSCHAU

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Linda, MASTER, of the S[illegible]HANNA, from DANZIG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Linda
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of how short actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

215

B A Hall

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 19 21

at [illegible]

[illegible]

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—oo

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 52.

D 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA". Passengers sailing from DANZIG 13-14 AUGUST 30TH., 1920. 3

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
							2-683328-12/21/39										
1		GOLDSMIT	MOSCHE-ARON	17		M S	BUTCHERYES	HEBREW	YES		POLISH	HEBREW	POLAND	KOWEL	UNCLE: ARON PIMS, MATAJA LOBORMAJA 7	NY	NEW YORK
2		FUKS E.I.Ry 53180	ABRAM	14		M S	SCHOLAR	"	"		"	"	"	WARSCHAU	GRAND-MOTHER: FUKS, MARJEM PANSKA 44	"	"
3		LANDSBERG	HIRSCH	22		M S	GLAZIER	2-628120-7/20/39-505 (E.O.205-8/24/39)			"	"	"	BRZEZANY	COUSIN: CHAIM MARIASCH, BRZEZANY, BAHNGASSE	"	BROOKLYN
4		MARYASZA	LEIB	16		M S	"	2-616300 5-4-39 505			"	"	"	"	" " "	"	"
5		LEWIN	SZYJA	20		M S	DEALER	2-147329 505	ENGLISH		"	"	"	BARANOWICZE	FRIEND: JEZEF TARTACKI, ALEXANDROWSKAJA 52	"	NEW YORK
6		GONCHSTEIN	ANON	18		M S	TIMBER-TRADE	"	RUSSIAN		"	"	"	LUMNICZE	BROTHER: RU IN GONDSTEIN LUMNICZE, ZARKOWICKA 8	"	
7		GERSZENKORN	ISER	17		M S	DEALER	"	POLISH		"	"	"	KOBRYN	FRIEND: CHATZKEL LEKER KOBRYN	"	"
8		GLOCER	NOSEL	17		M S	FARM-LAB.	"	"		"	"	"	ANTOPOL	MOTHER: CHAJA GLOCER ANTOPOL, PINKERSTR.	PA	JOHNSTOWN
9		KREINDLER FALSE HAUSMAN	ISRAEL	20		M S	TAYLOR	"	"		"	"	"	STANISLAU	FRIEND: JACOB HABER, STANISLAU, OTWARTA 43	NJ	SOMERVILLE
10		BOROWSKA	SORA	30		F M	WIFE	7-157889-12/16/40 (505)	HEBREW		"	"	"	KOLKOWSKI	MOTHER: MINZEL KUKOBRA, WOLKOWISK, BREITGASSE 49	NY	ROCHESTER
11		"	MASZA	10		F M	WIFE	"	"		"	"	"	"	GRAND-MOTHER: " "	"	"
12		LEBER	SARA	21		F S	----	"	"		"	"	"	HEBSZOW	UNCLE: N. FEIL, HEBSZOW	"	NWEW YORK
13		KLEJMAN	MINZEL	18		M S	PRINTER	"	"		"	"	"	PROSKUROW	SISTER: ENKE AELTER, PROSKUROW, KUPIECKA 36	"	"
14		NUDELMAN	JOZEF	33		M M	MUSIC.	"	POLICH		"	"	"	WARSCHAU	SISTER: ERNA NUDELMAN, WARSCHAU	"	BRONX
15		KUSZER	HINDA	17		F S	WIFE	2-57-78 3-837 505	HEBREW		"	"	"	CZERWIN	COUSIN: SAMUEL BLUMSTEIN, CZERWIN	"	NEW YORK
16		OWSIANY,	EMIL	27		M S	Eng.	"	ENGLISH		"	"	AMERICA	BAYONNE	BROTHER: JAN OWSIANY, 118 AVE. E. BAYONNE, N.J.	N.J.	BAYONNE
17		DEPORTED 11/11/20	Reinhold Josef Baruch														
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers 15
U. S. citizens . . . . —
Aliens 15

* Permanent residence, within the meaning of this manifest, shall be actual or intended residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

217

Arriving at Port of N E W Y O R K , SEP 18 1920 , 19

D 52

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after enjoying temporarily the labor privileges of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with exception.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	✓ YES	FATHER	$ NO	— —	FATHER: JACOB GOLDSMITT 93/95 MARY AVE, BROOKLYN NY	NO	EVER	YES	NO	NONO	NO		NO	NO	WELL	NO	5	5	PALE	BL.	GR.	None	POLAND	KOWEL
2	✓ ✓	"	10	— —	FATHER: ROKOTOWICZ, 573 E. 138 TH. STR. BOROUGH OF BRONX	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	"	BL	———	"	WARSCHAU
3	"	BROTHER IN LAW	10	— —	BROTHER IN LAW: ARON NY LEIPSCHLITTEN, 472 41 ST. STR. BROOKLYN NY	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	6	"	FA.	"	MARK N THE LEFT THUMB	"	BRZEZYNY
4	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	2	"	"	"	None	"	"
5	"	MOTHER	50 YES	1902/ 11 NY	FATHER: BERT LEWIN, 3 HAMILTON AVE, BROOKLYN	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	4	"	"	GR.	———	"	BARANOWICZE
6	✓	BROTHER	3 NO	— —	BROTHER: LOUIS GOUCHSTEIN, P. A. R. HARRY OPPENHEIM, 390 GRAND STREET, NY.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	4	"	BL	BR	---	"	PODOSTA-GORODSKI
7	"	FATHER	40	— —	FRIEND: CHATZKEL BECKER 26, NOI FOLK STR., NY	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	"	"	———	POLAND	BREST LITOWSK
8	NO	"	6	— —	FATHER: MR. DAWID, GLOSSER 12 BRIXNER ALL JOHNSTOWN PA.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	"	"	———	"	ANTOPOL
9	"	"	50	— —	FATHER: J. HAUSMANN, 83 HANSA-TON STREET, SOMERVILLE, NJ.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	FA.	BL.	———	"	BOCHODSZANY
10	NO	SELF	18	— —	HUSBAND: JOEL BORUWSKI, ROCHE-STER NY, 144 BADENSTR,	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	BR.	BR.	———	"	WOLKOWYSK
11	"	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	4	7	"	"	"	———	"	"
12	YES	"	YES NO	— —	FATHER: PINKUS LIBERMAN, 64 WILLETSTR., NY	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	6	"	BR	"	———	"	LUBLIN
13	✓	"	10	— —	COUSIN: SCHWACH MANDEL, 105 AVENUE B. New York	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	5	"	BL	GR	———	"	PROSKUROW
14	"	"	700	— —	BROTHER IN LAW: RUBEN MEDETSKI, 960 E. 179 STR. BRONX NY	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	3	"	"	BR	———	"	KONENIE
15	"	FATHER	YES NO	— —	will D 11/12 20 FATHER: MORDEHA KUSTER, 115 LUDLOW STR. NY	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5		"	"	"	———	"	CZERWIN
16	"	MYSELF	"	Y 1912 1920 BAYONNE	BORTHER: JAN OWSIANY, BAYONNE, 116 AVE E.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	5	8	"	"	"	----	"	POLAND
17	no Steerage 50 no				Friend Max Goberd 856 E 172 St. New York City	no	no	no	no	no	no		no	no	no	no	5	10	"	Brown	grey	none	"	Krakow
18																								
19																								
20																								
21	Norway																							
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 reads: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character.

4—253

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Geo Dundas

I, ... MASTER ....., of the ..... SUSQUEHANNA ....., from ..... DANZIG ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... SWEAR ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 14 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. "For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual and intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of how the fact is to be otherwise therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies uniformly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to final destination*).—The answer should be either Yes (ticketed) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Columns 18 (*Whether ever before in U. United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, [FILING THEREWITH / (Strike out whether Surgeon sailing thereon or "employed by ... as the case may be)], do solemnly, sincerely, and truly [YEAR] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

213

B A Hall

Sworn to before me this SEP 1 3 1920 day of , 19

at NEW YORK N Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration officer before whom affidavit is executed)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... *Passengers sailing from* 1-6 BREMEN , 4 th. SEPTEMBER , *19*20.

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LITWAK	SORA	38	F	M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HUSBAND	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	MINSK	BROTHER: JANKEL KOPYLEW PINSK GT. MINSK. POLAND	MICH	DETROIT
2		LITWAK	LEISER	18	M	S	HUTTERY	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	MINSK	UNCLE: JANKEL KOPYLEW PINSK GT. MINSK. POLAND	MICH	DETROIT
3		LITWAK	MOISCHE	15	M	S	TAILORY	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	MINSK	UNCLE: JANKEL KOPYLEW PINSK GT. MINSK. POLAND	MICH	DETROIT
4		LITWAK	BLUME	10	F	S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	MINSK	UNCLE: JANKEL KOPYLEW PINSK GT. MINSK. POLAND	MICH	DETROIT
5		KAGAN	SALOMON	50	M	M	DEALER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	SISTER: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62. POLAND.	N.Y.	NEW-YORK
6		KAGAN	REISL	50	F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	SISTER I.L.: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
7		KAGAN	CHAIA	23	F	S	SERVANT		HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	AUNT: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62 POLAND	N.Y.	NEW-YORK
8		KAGAN	ETLA	18	F	S	SERVANT	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	AUNT: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62 POLAND	N.Y.	NEW-YORK
9		KAGAN	NEJACH	16	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	AUNT: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62 POLAND	N.Y.	NEW-YORK
10		KAGAN	MOISCHEL	12 3	M	S	NONE	NO	NONE	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	AUNT: BUNJE EISENBERG PINSK, BRISKERSTR. 62. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
11		STEINBERG	NECHOMA	48	F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	FATHER: JAKOB TENNEBACH ZABINKA, GT. GRODNO. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
12		STEINBERG	SURA	17	F	S	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	GRANDFATHER: JAKOB TENNENBACH ZABINKA GT. GRODNO. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
13		STEINBERG	SCHULIM	16	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	GRANDFATHER: JAKOB TENNENBACH ZABINKA GT. GRODNO. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
14		STEINBERG	CHASCHKA	9	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	GRANDFATHER: JAKOB TENNENBACH ZABINKA GT. GRODNO. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
15		STEINBERG	ZALMAN	7	M	S	NONE	NO	NONE	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	GRANDFATHER: JAKOB TENNENBACH ZABINKA GT. GRODNO. POLAND	N.Y.	NEW-YORK
16		KECKER	MOWSCHE	53	M	M	DEALER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	SON: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK. POLAND	ILL.	CHICAGO
17		KECKER	PERLA	50	F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	SON: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK. POLAND	ILL.	CHICAGO
18		KECKER	JENTA	29	F	S	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK POLAND	ILL.	CHICAGO
19		KECKER	TOWIA	20	M	S	TAILORY	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK. POLAND.	ILL.	CHICAGO
20		KECKER	FROMA	15	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK. POLAND.	ILL.	CHICAGO
21		KECKER	ABRAM	13	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER. POHOST GT. MINSK. POLAND.	ILL.	CHICAGO
22		KECKER	JANKIEL	10	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK. POLAND.	ILL.	CHICAGO
23		KECKER	CHONE	7	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	POHOST	BROTHER: RUBIN KECKER, POHOST GT. MINSK POLAND.	ILL.	CHICAGO
24		GEILER	SCHLOMA	19	M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUTZK	GRANDMOTHER: RUCHEL GEILER LUTZK, POLEN.	N.Y.	BROOKLYN
25		GEILER	RUWIN	17	M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUTZK	GRANDMOTHER: RUCHEL GEILER LUTZK, POLEN.	N.Y.	BROOKLYN
26		GEILER	JENTA	14	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUTZK	GRANDMOTHER: RUCHEL GEILER LUTZK, POLEN.	N.Y.	BROOKLYN
27		GEILER	PESIA	13	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUTZK	GRANDMOTHER: RUCHEL GEILER LUTZK, POLEN.	N.Y.	BROOKLYN
28		LEWIN	FENIA	32	F	M	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	USZDA	CHOLEM GICKLIN, USZDA (FATHER) GT. MINSK	N.Y.	NEW-YORK
29		LEWIN	SYLVA	10	F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	USZDA	GRANDFATHER: CHOLEM GICKLIN, USZDA GT. MINSK	N.Y.	NEW-YORK
30		LEWIN	BARUCH	5	M	S	NONE	NO	NONE	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	USZDA	GRANDFATHER: CHOLEM GICKLIN USZDA GT. MINSK	N.Y.	NEW-YORK

89

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List NR. 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

213

Arriving at Port of NEW-YORK., SEPTEMBER SEP 18 1920, *19*20.

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily on leaving pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See 1-emote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	20	NO	--	------	HUSBAND:AISIK LITWAK C/O M. EISENBERG,300 FREDERICK STR. DETROIT MICH.	NO	FOR EVER	YESNO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
2	NO	SELF		NO	--	------	FATHER:AISIK LITWAK C/O.M.EI- SENBERG,300.FREDERICKSTR.DETROIT	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
3	NO	SELF		NO	--	------	FATHER:AISIK LITWAK C/O M.EI- SENBERG,300 FREDERICKSTR.DETROIT	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
4	NO	SELF		NO	--	------	FATHER:AISIK LITWAK C/O M.EI- SENBERG,300 FREDERICKSTR.DETROIT	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
5	YES	SELF	30	NO	--	------	SON: ROBERT DAVIS COGAN,915 PROSPECT AVE. NEWYORK.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
6	YES	SELF		NO	--	------	SON: ROBERT DAVIS COGAN,915 PROSPECT AVE ,NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GREY	GREY	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
7	YES	SELF		NO	--	------	BROTHER:ROBERT DAVIS COGAN 915 PROSP.AVE.NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
8	YES	SELF		NO	---	------	BROTHER:ROBERT DAVIS COGAN 915 PROSPECT AVE.NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
9	YES	SELF		NO	----------		BROTHER:ROBERT DAVIS COGAN 915 PROSPECT AVE,NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
10	YES	SELF		NO	-----	------	BROTHER:ROBERT DAVIS COGAN 915 PROSPECT AVE NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBISCHAWA
11	YES	SELF	50	NO	---	------	HUSBAND:ARON STEINBERG C/O J. FLAUMENBAUM.330 CHURCHSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	KOBRYN
12	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: ARON STEINBERG C/O J. FLAUMENBAUM 330 CHURCHSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	KOBRYN
13	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: ARON STEINBERG C/O J. FLAUMENBAUM 330 CHURCHSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	KOBRYN
14	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:ARON STEINBERG C/O J. FLAUMENBAUM 330 CHURCHSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	KOBRYN
15	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: ARON STEINBERG C/O J. FLAUMENBAUM 330 CHURCHSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	KOBRYN
16	NO	SELF	10	NO	---	------	SON:M.KASS, 2610 JOWA STR. CHICAGO-ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	BLUE	NONE	RUSSIA	POHOST
17	NO	SELF		NO	---	------	SON:M.KASS, 2610 JOWA STR. CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	GREY	BLUE	NONE	RUSSIA	POHOST
18	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER: M.KASS, 2610 JOWA STR. CHICAGO-ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	POHOST
19	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER: M.KASS,2610 JOWA STR CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	POHOST
20	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER: M.KASS,2610 JOWA STR CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	POHOST
21	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER: M.KASS,2610 JOWA STR CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	BLUE BLACK		NONE	RUSSIA	POHOST
22	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER:M.KASS,2610 JOWA STR. CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BLUE BLACK		NONE	RUSSIA	POHOST
23	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER:M.KASS,2610 JOWASTR. CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	POHOST
24	YES	SELF	300	NO	---	------	FATHER:BENNY GELLER, 333 SARA TOGA AVE,BROOKLYN,N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	8	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	LUCK
25	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:BENNY GELLER, 333 SARA TOGA AVE, BROOKLYN, N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	5	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	LUCK
26	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: BENNY GELLER,333 SARA TOGA AVE,BROOKLYN, N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	LUCK
27	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: BENNY GELLER,333 SARA TOGA AVE, BROOKLYN,N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	LUCK
28	YES	SELF	50	YES	1907 1913	NEW-YORK.	HUSBAND:LEO LEWIN,222 EAST BROADWAY, NEW-YORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	LITHUANIA	USZDA
29	YES	SELF		YES	1910 1913	NEW-YORK	FATHER: LEO LEWIN,222 EAST BROADWAY, NEW-YORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	UNITED STATES AMERICA	NEWYORK
30	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: LEO LEWIN,222 EAST BROADWAY, NEW-YORK.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	LITHUANIA	USZDA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leo Lunds MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Leo Lunds
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 1 [illegible] day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

.....
Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8: *Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, ...AILING TH...., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP[illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

220

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List B2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4th SEPTEMBER, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LEDER	SALOMOM	58		M M	BUTCHER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOZOW	BR.I.L. SALOMON HERSCHKO-WITZ, KOZOW, POLAND	N.Y.	BRONX
2		LEDER	SORE	56		F M	HOUSEWIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOZOW	BR. SALOMON HERSCHKOWITZ, KOZOW, POLAND	N.Y.	BRONX
3		LEDER	HINDA	19		F S	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KOZOW	UNCLE SALOMON HERSCHKOWITZ, KOZOW, POLAND.	N.Y.	BRONX
4		TURKEWICZ	BEILA	37		F M	HOUSEWIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
5		TURKEWICZ	DINA	18		F S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	GR. UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN, DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
6		TURKEWICZ	CIPEIRA	16		F S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	GR. UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN, DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
7	UNDER 1	TURKEWICZ	RIWKA	14		F S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	GR. UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN, DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
8		TURKEWICZ	TOMER	62		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
9		TURKEWICZ	JANKIL	37		M S	JOINER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STOLYN	UNCLE CHIMEN KURTECZ, STOLYN DAVIDORODSK, GUB. MINSK	N.Y.	BRONX
10		SLAWIN	JUDA	48		M M	TEACHER	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	SIS. I.L. INDE CHAIT, SLUTZK, POLAND	N.Y.	BEW YORK.
11		SLAWIN	FEIGA	42		F M	HOUSEWIFE	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	SISTER, INDE CHAIT, SLUTZK, POLAND	N.Y.	NEW YORK
12		SLAWIN	FEIWEL	13		M S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK, POLAND	N.Y.	NEW YORK
13		SLAWIN	SOLOMON	10		M S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK POLAND	N.Y.	NEW YORK
14	UNDER 1	SLAWIN	ROSA	12		F S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK POLAND	N.Y.	NEW YORK
15	UNDER 1	SLAWIN	LEWA	10		M S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK POLAND	N.Y.	NEW YORK
16	UNDER 1	SLAWIN	CHAIM	6		M S	NONE	NO	------	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK POLAND	N.Y.	NEW YORK
17	UNDER 1	SLAWIN	DWOJRA	4		F S	NONE	NO	------	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	SLUTZK	AUNT, INDE CHAIT, SLUTZK, POLAND	N.Y.	NEW YORK
18		LIFSCHITZ	SCHEINE	32		F M	WOMAN LAUNDRY	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	KLECK	MOTHER; RENI KAHAN, KLECK POLAND	N.Y.	NEW YORK
19	UNDER 1	LIFSCHITZ	BARUCH	7		M S	NONE	NO YES	------	NO	POLISH	HEBREW	POLAND	KLECK	GR. MOTHER: RENI KAHAN, KLECK POLAND	N.Y.	NEW YORK
20		LEIBOWICZ	FRUMA	46		F M	HOUSEWIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	SISTER: FEIGE RISCH, SLONIN STUDENCKA 12, GUB. GRODNO	N.Y.	BROOKLYN
21		LEIBOWICZ	ROSA	22		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO	N.Y.	BROOKLYN
22		LEIBOWICZ	BRAINA	20		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO	N.Y.	BROOKLYN
23		LEIBOWICZ	BEILE	18		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO	N.Y.	BROOKLYN
24	UNDER 1	LEIBOWICZ	SARA	15		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO.	N.Y.	BROOKLYN
25	UNDER 1	LEIBOWICZ	NOAH	11		M S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO	N.Y.	BROOKLYN
26	UNDER 1	LEIBOWICZ	JAKOB	9		M S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIN	AUNT: FEIGE RISCH, SLONIN, STUDENCKA 12, GUB. GRODNO.	N.Y.	BROOKLYN
27		HOLLAENDER	FISCHEL	42		M M	DEALER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	RAWA RUSKA	BR.I.L.: KLEMANS ZIMMERMANN, RAWA RUSKA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
28		HOLLAENDER	UDEL	37		F M	HOUSEWIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	RAWA RUSKA	BR.: KLEMENS ZIMMERMANN, RAWA RUSKA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
29	UNDER 1	HOLLAENDER	ZALMEN	10		M S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	RAWA RUSKA	UNCLE: KLEMENS ZIMMERMANN, RAWA RUSKA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
30	UNDER 1	HOLLAENDER	FEIGA	11		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	RAWA RUSKA	UNCLE: KLEMENS ZIMMERMANN, RAWA RUSKA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN

(41)

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

221

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, 1920.

14—219

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and by what authority.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
							SON I.L.:SAMUEL FREED,																			
1	YES	SELF	50	NO	--	--	BRONX,1251 WEBSTER AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	GREY	NONE	GALIZIA	KOZOW
							SON I.L.:SAMUEL FREED,																			
2	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1251 WEBSTER AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GALICIA	KOZOW
							BR.I.L.:SAMUEL FREED,																			
3	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1251 WEBSTER AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	GREY	NONE	GALICIA	KOZOW
							HUSBAND:RUWIN TURKENITSCH,																			
4	YES	SELF	60	NO	--	--	BRONX,1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	STOLYN
							FATHER: RUWIN TURKENITSCH,																			
5	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	RUSSIA	STOLYN
							FATHER: RUWIN TURKENITSCH,																			
6	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	STOLYN
							FATHER: RUWIN TURKENITSCH,																			
7	YES	SELF	1	NO	--	--	BRONX, 1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	STOLYN
							SON: MEJSCHE TURKENITSCH,																			
8	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GREY	GREY	NONE	RUSSIA	STOLYN
							BROTHER:MEJSCHE TURKENITSCH,																			
9	YES	SELF	11	NO	--	--	BRONX, 1461 MINFORD PL.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	STOLYN
							BR.I.L.: A. CHINITZ,NEW YORK																			
10	YES	SELF	200	NO	--	--	250 W. 94 STREET .	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							BR.I.L.: A.CHINITZ, NEW YORK,																			
11	YES	SELF	11	NO	--	--	250 W. 94 STREET.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE:A. CHINITZ, NEW YORK																			
12	YES	SELF		NO	--	--	250 W. 94 STREET.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE: A. CHINITZ,NEW YORK,																			
13	YES	SELF		NO	--	--	250 W 94 STREET .	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE: A. CHINITZ, NEW YORK,																			
14	YES	SELF		NO	--	--	250 W. 94 STREET.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE; A. CHINITZ, NEW YORK,																			
15	YES	SELF		NO	--	--	250 W. 94 STREET.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE: A. CHINITZ, NEW YORK,																			
16	YES	SELF		NO	--	--	250 W. 94 STREET.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							UNCLE: A. CHINITZ, NEW YORK,																			
17	YES	SELF		NO	--	--	250 W. 94 STREET	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	SLUTZK
							HUSBAND: NOCHEM LIFSCHITZ , NEW YORK,																			
18	YES	SELF	60	NO	--	--	C/o MIRSKY,206 E. 103rdSTR.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	KLECK
							FATHER:NOCHEM LIFSCHITZ,c/o MIRSKY,206 E 103rd STR.NEW YORK	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	RUSSIA	KLECK
19	YES	SELF		NO	--	--																				
							HUSBAND: JOSEF LEIBOWICZ,																			
20	YES	SELF	50	NO	--	--	BROOKLYN,264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	POLAND	SLONIN
							FATHER:JOSEF LEIBOWICZ,																			
21	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	POLAND	SLONIN.
							FATHER: JOSEF LEIBOWICZ,																			
22	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	POLAND	SLONIN
							FATHER: JOSEF LEIBOWICZ,																			
23	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	POLAND	SLONIN
							FATHER: JOSEF LEIBOWICZ,																			
24	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	POLAND	SLONIN
							FATHER: JOSEF LEIBOWICZ,																			
25	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	POLAND	SLONIN
							FATHER: JOSEF LEIBOWICZ,																			
26	YES	SELF		NO	--	--	BROOKLYN, 264 GLENMORE AVE.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	POLAND	SLONIN
							BR.I.L.: ABRAHAM GERBER,1423																			
27	YES	SELF	100	NO	--	--	PRESIDENT STR., BROOKLYN,	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GALICIA	RAWA RUSKA
							BR.I.L.: ABRAHAM GERBER,1423																			
28	YES	SELF		NO	--	--	PRESIDENT STR., BROOKLYN.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	GALICIA	RAWA RUSKA
							UNCLE: ABRAHAM GERBER, 1423																			
29	YES	SELF		NO	--	--	PRESIDENT STR. BROOKLYN.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	GALICIA	RAWA RUSKA
							UNCLE: ABRAHAM GERBER, 1423																			
30	YES	SELF		NO	--	--	PRESIDENT STR., BROOKLYN.	NO PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GALICIA	RAWA RUSKA

Note.—[Full text of question 21 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the doctrines specified in this paragraph, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing of any officer or officers, either specific or general, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.]

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jer Lindas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SUBQUEHANNA, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jer Lindas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 10 1924 day of _____, 19

at NEW YORK, N.Y.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be entered. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who has emigrated from Africa or the island of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Umbria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended permanent residence, as a mere shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of time he may have resided in any country. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount in money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of year, and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what and where*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, blank, or other on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... sailing therein" on the occasion) here

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
to practice, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP 15 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

222

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welch.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA . Passengers sailing from BREMEN . 4 th . SEPTEMBER , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FINIFTER	FEIGA	50	-	F W	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	UNCLE:HERSCH FINFTER,WARSCHAU NOWOLIPIE 15/26, POLAND	NEW-YORK N.Y.	
2		FINIFTER	CYPOIRA	30	-	F S	TAILOR	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	WARSCHAU	UNCLE:HERSCH FINIFTER WARSCHAU NOWOLIPIE 15/26,POLAND	NEW-YORK N.Y.	
3		KAGAN	LEIA	42	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	MOTHER:SCHEINDEL MESCHEL ZABORNIG.66.PINSK.POLAND	N.Y.NEW-YORK	
4	UNDER 16	KAGAN	CHAIA	15	-	F S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	GRANDMOTHER:SCHEINDEL MESCHEL ZABORNIG. 66.PINSK,POLAND	NEW-YORK N.Y.	
5	UNDER 16	KAGAN	SCHAIA	12	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	GRANDMOTHER:SCHEINDEL MESCHEL ZABORNIG.66,PINSK,POLAND	N.Y.NEW-YORK	
6	UNDER 16	KAGAN	JANKEL	10	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	GRANDMOTHER:SCHEINDEL MESCHEL	N.Y.NEW-YORK	
7	UNDER 16	KAGAN	LEIBA	8	-	M S	NONE	NO	NONE	NO POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	GRANDMOTHER:SCHEINDEL MESCHEL	N.Y.NEW-YORK	
8		SZARANSKI	SZAJA	25	-	M M	BAKER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	FATHER I.L.:SCHMUL LOWICZ BARANOWITSCHI GT.MINSK	N.Y.NEW-YORK	
9		SZARANSKI	SARA	25	-	F M	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	FATHER:SCHMUL LOWICZ BARANOWITSCHI GT.MINSK	N.Y.NEW-YORK	
10	UNDER 16	SZARANSKI	CHAIM	-	11	M S	NONE	NO	NONE	NO POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	GRANDFATHER:SCHMUL LOWICZ BARANOWITSCHI GT. MINSK	N.Y.NEW-YORK	
11		GERSCHOWICZ	SALMAN	25	-	M M	DEALER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	MOTHER I.L.:SCHEINA ZIPA SZEWC.BARANOWICZI.ELIZEJSKAJA9	ILL.CHICAGO	
12		GERSCHOWICZ	TAUBE	21	-	F M	DEALER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	MOTHER:SCHEINA ZIPA SZEWC. BARANOWICZI.ELIZEJSKAJA 9.	ILL.CHICAGO	
13	UNDER 16	GERSCHOWICZ	BASCHE	-	7	F S	NONE	NO	NONE	NO POLISH	HEBREW	POLAND	BARANOWITSCHI	GRANDMOTHER:SCHEINA ZIPA SZEWC.BARANOWICZI.ELIZEJSKAJA 9	ILL.CHICAGO	
14		SZULMAN	BASIA	48	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIM	FATHER: ABRAHAM PERKIN,SLONIM MOSKOVSKA UL 59.GT.GRODNO	N.Y.BRONX	
15		SZULMAN	MOISCHE	19	-	M S	TYPE-SETTER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIM	GRANDFATHER:ABRAHAM PERKIN, SLONIM,MOSKOVSKA 59.GT.GRODNO	N.Y.BRONX	
16		SZULMAN	LEIB	19	-	M S	TANNER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIM	GRANDFATHER:ABRAHAM PERKIN SLONIM,MOSKOVSKA 59.GT.GRODNO	N.Y.BRONX	
17	UNDER 16	SZULMAN	MOTEL	10	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIM	GRANDFATHER:ABRAHAM PERKIN SLONIM,KOSKOVSKA 59.GT.GRODNO	N.Y.BRONX	
18	UNDER 16	SZULMAN	RUBIN	9	-	M S	NONE	NO	NONE	NO POLISH	HEBREW	POLAND	SLONIM	GRANDFATHER:ABRAHAM PERKIN SLONIM,KOSKOVSKA 59.GT.GRODNO	N.Y.BRONX	
19		WERCHOWSKI	MOSCHEK	70	-	M M	SHOE-MAKER	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	COUSIN:EBE BER JUROZDICKI,KOBRYNKOBRYNSKAJA 6.GT.GRODNO	GA. MACON	
20		WERCHOWSKI	CHAJE	61	-	F M	NONE	NO	NONE	NO POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	COUSIN:EBE BER JUROZDICKI,KOBRYN.KOBRYNSKAJA 6.GT.GRADNO	GA. MACON	
21		WERCHOWSKI	CIPA	21	-	F S	TAILOR	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	UNCLE:EBE BER JUROZDICKI,KOBRYN.KOBRYNSKAJA 6.GT.GRODNO.	GA. MACON	
22		WERCHOWSKI	SELIG	16	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRYN	UNCLE:EBE BER JUROZDICKI,KOBRYN.KOBRYNSKAJA 6.GT.GRODNO	GA. MACON	
23		POLAK	ANNA	38	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	TARNOPOL	FATHER:CHSKEL WIDERHORN,GRZYMALOW,GALICIA,POLAND	N.Y.NEWYORK	
24	UNDER 16	POLAK	KLARA	10	-	F S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	TARNOPOL	GRANDFATHER:CHASKEL WIDERHORN GRZYMALOW,GALICIA,POLAND	N.Y.NEWYORK	
25		NOSANCZUK	CHAJE	28	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	RUBLE	FATHER:JUDA BURSTEIN,RUBLE P.MOZYROW GT.MINSK,POLAND	MICH.DETROIT	
26	UNDER 16	NOSANCZUK	RISIA	11	-	F S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	RUBLE	GRANDFATHER:JUDA BURSTEIN,RUBLE.P.MOZYROW GT.MINSK.POLAND	MICH.DETROIT	
27	UNDER 16	NOSANCZUK	JOSEL	8	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	RUBLE	GRANDFATHER:JUDA BURSTEIN,RUBLE.P.MOZYROW GT.MINSK.POLAND	MICH.DETROIT	
28		STEIN	STERA	34	-	F M	TAILOR	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LOSZA	UNCLE:HIRSCH GERSCHOLL, LOSZA GT.MINSK.POLAND	N.Y.NEW-YORK	
29	UNDER 16	STEIN	MICHL	10	-	M S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LOSZA	UNCLE;HIRSCH GERSCHOLL. LOSZA GT.MINSK.POLAND	N.Y.NEW-YORK	
30	UNDER 16	STEIN	CHAIA	7	-	F S	NONE	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LOSZA	UNCLE:HIRSCH GERSCHOLL. LOSZA GT.MINSK.POLAND	N.Y.NEW-YORK	

91

Total passengers 30
U. S. citizens 30
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER, 1920.

D3

14—213

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with one exception.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	YES	SELF	25	NO	---	------	BROTHER:WILLIAM FINIFTER,NEW-YORK 61 E. 118TH STR.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	ZOGOLOW
2	YES	SELF		NO	---	------	UNCLE:WILLIAM FINIFTER,NEW-YORK 61 E. 118TH STR.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	POLAND	ZOGOLOW
3	YES	SELF	10	NO	---	------	HUSBAND:MEJA COHEN C/O HARRY OPPENHEIM,390 GRANDSTR.N.-Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	PINSK
4	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: MEJA COHEN C/O HARRY OPPENHEIM,390 GRANDSTR.N,-Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	FAIR BLUE	NONE	POLAND	PINSK
5	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: MEJA COHEN C/O HARRY OPPENHEIM,390 GRANDSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	PINSK
6	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: MEJA COHEN C/O HARRY OPPENHEIM, 390 GRANDSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	PINSK
7	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: MEJA COHEN C/O HARRY OPPENHEIM,390 GRANDSTR.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	PINSK
8	YES	SELF	10	NO	---	------	BROTHER:SOI SIRI, 128 WUSTERSTR. NEW-YORK. N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND LITHUANIA	BARANOWITSCHI
9	YES	SELF		NO	---	------	BROTHER I.L.: SOI SIRI,128 WUSTERSTR. NEW-YORK.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	BARANOWITSCHI
10	YES	SELF		NO	---	------	UNCLE: SOI SIRI,128 WUSTERSTR NEW-YORK.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	BARANOWITSCHI
11	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER: CHARLES EUGENE SMITH KEDZIEL AVE, 1567 W. CHICAGO	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	BARANOWICZI
12	NO	SELF		NO	---	------	BR.I.L.:CHARLES EUGENE SMITH 1567 W. KEDZIEL AVE.CHICAGO	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	BARANOWICZI
13	NO	SELF		NO	---	------	UNCLE: CHARLES EUGENE SMITH 1567 W. KEDZIEL AVE.CHICAGO	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	BARANOWICZI
14	YES	SELF	~~20~~ 30	NO	---	------	HUSBAND: HYMAN SZULMAN,661 E. 175TH STR.BRONX,N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR BLUE	NONE	LITHUANIA	SLONIM
15	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:HYMAN SZULMAN,661 EAST 175TH STR.BRONX,N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	SLONIM
16	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:HYMAN SZULMAN,661 EAST 175TH STR.BRONX,N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR BLUE	NONE	LITHUANIA	SLONIM
17	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:HYMAN SZULMAN,661 EAST 175TH STR.BRONX.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	SLONIM
18	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:HYMAN SZULMAN,661 EAST 175TH STR.BRONX.N.Y.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	SLONIM
19	NO	SELF	~~200~~ 400	NO	---	------	SON:MAJER WOLF,554 POPLAR STR MACON GA.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	KOBRYN
20	NO	SELF		NO	---	------	SON:MAJER WOLF,554 POPLARSTR. MACON GA.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK BLACK	NONE	POLAND	KOBRYN
21	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER:MAJER WOLF,554 POPLAR STREET,MACON GA.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BLACK	NONE	POLAND	KOBRYN
22	NO	SELF		NO	---	------	BROTHER:MAJER WOLF,554 POPLAR STREET,MACON GA.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	FAIR BROWN	NONE	POLAND	KOBRYN
23	YES	SELF	50	YES 1903 N.Y. 1908 CITY			HUSBAND:JOSEF POLAK,N.Y.CITY 215-217 E.121ST STREET	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK BROWN	NONE	POLAND	GRZYMALOW
24	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: JOSEF POLAK,N.Y.CITY 215-217 E.121ST STREET	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	FAIR BLUE	NONE	POLAND	GRZYMALOW
25	NO	SELF	100	NO	---	------	HUSBAND:JANKEL NOSANCZUK,281 ELIOT STR.DETROIT MICH.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	RUBLE
26	NO	SELF		NO	---	------	FATHER:JANKEL NOSANCZUK,281 ELIOT STR.DETROIT MICH.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	RUBLE
27	NO	SELF		NO	---	------	FATHER:JANKEL NOSANCZUK,281 ELIOT STR.DETROIT MICH.	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	RUSSIA	RUBLE
28	YES	SELF		NO	---	------	HUSBAND:MOICHE STEIN, 390 GRAND STREET , NEW-YORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	LOSZA
29	YES	SELF		NO	---	------	FATHER:MOICHE STEIN, 390 GRAND STREET NEWYORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	LOSZA
30	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: MOICHE STEIN, 390 GRAND STREET, NEW-YORK	NO	PERMANENT YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	FAIR BROWN	NONE	LITHUANIA	LOSZA

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the doctrines above mentioned, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific class or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Sudas MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the ...QUEHA... , from BREMEN ....., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Sudas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14 ... day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country is not to mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa who have emigrated therefrom to Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The address in column 11 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (not period of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race).

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to the question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether have ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount thus shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

224

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this 1st day of SEPT, 19 10

at NEW YORK, N. Y.

Thurston

Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 4 th SEPTEMBER, 1920.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KIPNIS	CHAIM	33	-	M M	MER-CHANT	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	BR.I.L.; M.SOLITERMAN,NEMIZOW, GT.PODOLSA.	N.Y.	NEW-YORK
2		KIPNIS	FRADIA	28	-	F M	HOUSE WIFE.	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	BROTHER: M.SOLITERMAN,NEMIZOW, GT.PODOLSA.	N.Y.	NEW-YORK
3		KIPNIS	BASIA	20	-	F S	[illegible]	YES	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	BR.I.L.:M.SOLITERMAN.NEMIZOW GT.PODOLSA	N.Y.	NEW-YORK
4		KIPNIS	CHANE	18	-	F S	[illegible]	YES	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	BR.I.L.:M.SOLITERMAN.NEMIZOW GT.PODOLSA	N.Y.	NEW-YORK.
5	UNDER 18	KIPNIS	LEIB	7	-	M S	NONE	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	UNCLE:M.SOLITERMAN,NEMIZOW GT.PODOLSA	N.Y.	NEW-YORK
6	UNDER 18	KIPNIS	HENIA	3	-	W S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	UNCLE:M.SOLITERMAN,NEMIZOW GT.PODOLSA	N.Y.	NEW-YORK
7	UNDER 18	KIPNIS	ABRAM	1	3	M S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	NEMIZOW	UNCLE:M.SOLITERMAN,NEMIZOW GT.PODOLSA	N.Y.	NEW-YORK
8		EFREL	MAJA	16	-	F S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUBOMIR	UNCLE:ITZIK ONEK,LUBOMIR SKOLNA STR.156,GT.WOLHYNIEN	N.Y.	NEW-YORK
9		EFREL	BLUME	18	-	F S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUBOMIR	UNCLE:ITZIK ONEK,LUBOMIR SKOLNA STR.156,GT.WOLHYNIEN	N.Y.	NEW-YORK
10		EFREL	SENDER	11	-	M S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUDOMIR	UNCLE;ITZIK ONEK,LUBOMIR SKOLNA STR.156.GT.WOLHYNIEN	N.Y.	NEW-YORK
11		EFREL	PESIA	10	-	F S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUDOMIR	UNCLE:ITZIK ONEK,LUBOMIR SKOLNA STR.156.GT.WOLHYNIEN	N.Y.	NEW-YORK
12		FIALKOW	ESTER	26	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	DROGITZIN	ACQU.:MOBEL APELBOM,DROGITZIN GT. GRODNO	ILL.	CHICAGO
13	UNDER 18	FIALKOW	ROCHEL	6	-	F S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	DROGITZIN	ACQU: MOBEL APELBOM,DROGITZIN GT. GRODNO	ILL.	CHICAGO
14	UNDER 18	FIALKOW	HERSCH	4	-	M S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	DROGITZIN	ACQU: MOBEL APELBOM,DROGITZIN GT. GRODNO	ILL.	CHICAGO
15		BECKER	RIWKE	35	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STACZEW	FATHER:PALTE FINKELSTERN STACZEW, POLAND	N.Y.	NEW-YORK
16	UNDER 18	BECKER	JENTE	15	-	F S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STACZEW	GRANDFATHER:PALTE FINKELSTERN STACZEW, POLAND	N.Y	NEW-YORK
17	UNDER 18	BECKER	SCHMUL	10	-	M S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	STACZEW	GRANDFATHER:PALTE FINKELSTERN STACZEW, POLAND	N.Y.	NEW-YORK
18	UNDER 18	BECKER	MARJEM	7	-	F S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	STACZEW	GRANDFATHER:PALTE FINKELSTERN STACZEW, POLAND	N.Y.	NEW-YORK
19		POMERANC	SORA	45	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PRUZANA	BROTHER:HERSCH KOZAK,PRUZANA GT.GRODNO.POLAND	N.Y.	NEW-YORK
20		POMERANC	CHONE	20	-	M S	SCHOLAR	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PRUZANA	UNCLE:HERSCH KOSAK,PRUZANA GT. GRODNO POLAND	N.Y.	NEW-YORK
21		POMERANC	SZEJNA	19	-	F S	TAILOR	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PRUZANA	UNCLE:HERSCH KOSAK,PRUZANA GT. GRODNO POLAND	N.Y.	NEW-YORK
22	UNDER 18	POMERANC	JOSEL	14	-	M S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PRUZANA	UNCLE:HERSCH KOSAK,PRUZANA GT.GRODNO POLAND	N.Y.	NEW-YORK
23	UNDER 18	POMERANC	HENOCH	9	-	M S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	PRUZANA	UNCLE:HERSCH KOSAK,PRUZANA GT.GRODNO POLAND	N.Y.	NEW-YORK
24		MILKOWSKI	LEIA	36	-	F M	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	IBENETZ	FATHER:NOCHEM ROLLNICH IBENETZ,POLAND	N.Y.	BROOKLYN
25	UNDER 18	MILKOWSKI	RESSEL	10	-	F S	NONE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	IBENETZ	GRANDFATHER:NOCHIM ROLLNICH IBENETZ,POLAND	N.Y.	BROOKLYN
26	UNDER 18	MILKOWSKI	HERSCH	9	-	M S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	IBENETZ	GRANDFATHER: NOCHIM ROLLNICH IBENETZ, POLAND	N.Y.	BROOKLYN
27		LITTWAK	GOLDE	40	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	BROTHER: AISIK LIBERMAN PINSK GT.MINSK.POLAND	MICH	DETROIT
28		LITTWAK	NISCHKE	19	-	F S	TAILOR	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	UNCLE:AISIK LIBERMAN PINSK GT. MINSK POLAND	MICH	DETROIT
29		LITTWAK	FEIGA	17	-	F S	SEAMS-TRESS	YES	RUSSIAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	UNCLE:AISIK LIBERMAN PINSK GT MINSK POLAND	MICH	DETROIT
30	UNDER 18	LITTWAK	CHASE	11	-	F S	NONE	NO	NONE NO	POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK	UNCLE:AISIK LIBERMAN PINSK GT MINSK POLAND	MICH	DETROIT

92

Total passengers 30

U. S. citizens . . . . . -

Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

225

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK., SEPTEMBER SEP 1920.

14—218

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.						
1	YES	SELF	18	NO	—	—	BROTHER:HARRY KIPNIS 353 GREEN STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
2	YES	SELF		NO	—	—	BR.I.L: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
3	YES	SELF		NO	—	—	BROTHER: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
4	YES	SELF		NO	—	—	BROTHER: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
5	YES	SELF		NO	—	—	UNCLE: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	FAIR	BLACK BLUE	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
6	YES	SELF		NO	—	—	UNCLE: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	—	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
7	YES	SELF		NO	—	—	UNCLE: HARRY KIPNIS 353 GREEN STR. NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	—	—	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	NEMIZOW
8	YES	SELF	1.	NO	—	—	FATHER: ARON APPEL 147 FORSYGHT STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	LUBOMIR
9	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: ARON APPEL 147 FORSICHT STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	LUBOMIR
10	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: ARON APPEL 147 FORSIGHT STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	LUBOMIR
11	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: ARON APPEL 147 FORSIGHT STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	LUBOMIR
12	NO	SELF	10	NO	—	—	FATHER:JACOB ZARYZKA,C/O M.H. GOLDMAN 853 N.CLARKSTR.CHICAGO	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK BLUE	NONE	LITHUANIA	DROGITZIN
13	NO	SELF		NO	—	—	GR.FATHER:JACOB ZARYZKA C/O M H.GOLDMAN 853 N.CLARKSTR. CHICAGO, ILL.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	BLACK BLUE	NONE	LITHUANIA	DROGITZIN
14	NO	SELF		NO	—	—	GR.FATHER:JACOB ZARIZKA C/O M.H.GOLDMAN 853 N.CLARKSTR-CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	FAIR	BLACK BLUE	NONE	LITHUANIA	DROGITZIN
15	YES	SELF	10	NO	—	—	HUSBAND:ANSCHEL BECKER, 86 CANNON STR.NEW-YORK-CITY	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	STACZEW
16	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:ANSCHEL BECKER, 86 CANNON STR.NEW-YORK-CITY	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	STACZEW
17	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:ANSCHEL BECKER 86 CANNON STR.NEW-YORK-CITY	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	STACZEW
18	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:ANSCHEL BECKER 86 CANNON STR-NEW-YORK-CITY	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	STACZEW
19	YES	SELF	30	NO	—	—	HUSBAND: SOM.POMERANC,115 BROOME STR. ,NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	BLACK BLUE	NONE	RUSSIA	PRUZANA
20	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: SOM.POMERANC, 115 BROOME STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR BROWN	NONE	RUSSIA	PRUZANA
21	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:SOM.POMERANC . 115 BROOME STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	PRUZANA
22	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:SOM.POMERANC . 115 BROOME STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	FAIR BROWN	NONE	RUSSIA	PRUZANA
23	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: SOM.POMERANC . 115 BROOME STR.NEW-YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	FAIR	FAIR BROWN	NONE	RUSSIA	PRUZANA
24	YES	SELF	10	NO	—	—	HUSBAND:MOISCHE MILIKOWSKI 193 FLOY STR.BROOKLYN-N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY BROWN	NONE	LITHUANIA	IBENETZ
25	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:MOISCHE MILIKOWSKI 193 FLOY STR.BROOKLYN.N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	BLACK BROWN	NONE	LITHUANIA	IBENETZ
26	YES	SELF		NO	—	—	FATHER:MOISCHE MILIKOWSKI 193 FLOY STR.BROOKLYN.N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	LITHUANIA	IBENEZ
27	NO	SELF	60	NO	—	—	HUSBAND:ARON LITTWAK C/O M.AISENBERG.300FREDERICKSTR.DETROIT	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
28	NO	SELF		NO	—	—	FATHER:ARON LITTWAK C/O M.AISENBERG,300 FREDERICK STR.DETROIT	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
29	NO	SELF		NO	—	—	FATHER:ARON LITTWAK C/O M.AISENBERG,300 FREDRICKSTR. DETROIT	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
30	NO	SELF		NO	—	—	FATHER: ARON LITTWAK C/O AISENBERG,300 FREDRICKSTR.DTROIT	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	PINSK

Effected by Expunged

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas ASTER, of the [illegible], from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly NEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 1[illegible] day of [illegible], 19
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as such: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

226

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the ...SQUE...NA, SAILING THEREWITH (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners the reof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly NEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19...

at NEW YORK N.Y.

...Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner of immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* BREMEN, 4 th SEPTEMBER, 19 20.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BUCHSBAUM ✓	GITTLIA	41		F	M	HOUSEWIFE	YES HEBREW	YES POLWISH	HEBREW	POLAND	SOCHOSTROW		BR.I.L.: ISAAK BARATZ,SOCHO-STROW	N.Y.	NEW YORK
2	UNDER 16	BUCHSBAUM ✓	SARA	14		F	S	NONE	YES POLISH	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SOCHOSTROW		UNCLE: ISAAK BARATZ,SOCHOSTROW	N.Y.	NEW YORK
3		BUCHSBAUM ✓	MOSES	16		M	S	NONE	YES POLISH	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SOCHOSTROW		UNCLE:ISAAK BARATZ,SOCHOSTROW	N.Y.	NEW YORK
4	UNDER 16	BUCHSBAUM ✓	TEMA	11		F	S	NONE	NO ---	NO POLISH	HEBREW	POLAND	SOCHOSTROW		UNCLE:ISAAK BARATZ,SOCHOSTROW	N.Y.	NEW YORK
5	UNDER 16	BUCHSBAUM ✓	CHAJA	7		F	S	NONE	NO ---	NO POLISH	HEBREW	POLAND	SOCHOSTROW		UNCLE:ISAAK BARATZ, SOCHOSTROWN	N.Y.	NEW YORK
6		BIALOR ✓	SCHLEIBE	55		M	M	BAKER	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE:FEIGE SALZMANN, KLIASZELY, GUB.GRODNO	N.Y.	NEW YORK
7		BIALOR ✓	SELDE	45		F		HOUSEWIFE	NO ---	NO POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE:FEIGE SALZMANN, KLIASZELY, GUB.GRODNO	N.Y.	NEW YORK
8		BIALOR ✓	JENTY	18		F	S	TAILOR	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE:FEIGE SALZMANN KLIASZELY ,GUB. GRODNO	N.Y.	NEW YORK
9	UNDER 16	BIALOR ✓	JANKEL	15		M	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE:FEIGE SALZMANN, KLIASZELY, GUB. GRODNO	N.Y.	NEW YORK
10	UNDER 16	BIALOR ✓	ENI	14		M	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE;FEIGE SALZMANN, KLIASZELY, GUB. GRODNO	N.Y.	NEW YORK
11	UNDER 16	BIALOR ✓	PINIA	11		M	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KLIASZELY		AQUAINTANCE:FEIGE SALZMANN, KLIASZELY, GUB. GRODNO	N.Y.	NEW YORK
12		GRYBETZ ✓	ARON	65		M	M	FARMER	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK		BR.I.L.:JOSEL BASEWITSCH PINSK, WOLKAGASSE	ILL.	CHICAGO
13		GRYBETZ ✓	LEJA	59		F	M	HOUSEWIFE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK		BR.I.L.:JOSEL BASEWITSCH, PINSK, WOLKAGASSE	ILL.	CHICAGO
14		GRYBETZ ✓	GITEL	30		F	S	FARMER	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK		UNCLE: JOSEL BASEWITSCH, PINSK, WOLKAGASSE	ILL.	CHICAGO
15		GRYBETZ ✓	FEJGA	26		F	S	DAUGHTER	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK		UNCLE: JOSEL BASEWITSCH, PINSK, WOLKAGASSE	ILL.	CHICAGO
16	UNDER 16	~~GRYBETZ~~ GOTDYNER ✓	~~DONNA~~ DONEL	8		M	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	PINSK		UNCLE: JOSEL BASEWITSCH, PINSK, WOLKAGASSE,	ILL.	CHICAGO
17		FELD	SADIC	50		F	M	WIFE	HOUSE- GOES TO HER NO HUSBAND	NO POLISH	HEBREW	POLAND	SZERNE OST-ROWO		BROTHER:SZERNE OSTROWO, SCHMUL FELDMANN,	N.Y.	NEW YORK
18		FELD	GITTEL	11		F	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	SZERNE OST-ROWO		UNCLE: SCHMUL FELDMANN, SZERNE OSTROWO,	N.Y.	NEW YORK
19		GOLUBOWICZ ✓	CHAIA	46		F	M	WIFE	HOUSE- GOES TO HER NO HUSBAND	NO POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRIN		DAUGHTER: CHANE MASCHIN, JANOWO, GUB. GRODNO	N.Y.	NEW YORK
20		GOLUBOWICZ ✓	ABRAM	16		M	S	FARMER	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOBRIN		SISTER; CHANE MASCHIN, JANOWO, GUB GRODNO.	N.Y.	NEW YORK
21		PELTA ✓	ZYLA	47		M	M	TAILOR	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LUBJEN		BR.I.L.: ISRAEL TIGER,LUBJEN GUB. WARSAW.	N.Y.	NEW YORK
22		PELTA ✓	GABRIEL	15		M	S	NONE	HOUSE- YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LUBJEN		UNCLE: ISRAEL TIGER,LUBJEN, GUB. WARSAW.	N.Y.	NEW YORK
23		BEER ✓	HENIE	48		F		WIFE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		BR.I.L.: TOBIAS RENNER, BOBERKA,	N.Y.	NEW YORK
24		BEER ✓	OSIAS	25		M	S	CLERK	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		UNCLE: TOBIAS RENNER,BOBERKA	N.Y.	NEW YORK
25		BEER ✓	ROSA	20		F	S	TAILOR	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		UNCLE:TOBIAS RENNER,BOBERKA	N.Y.	NEW YORK
26		BEER ✓	ELIE	18		F	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		UNCLE:TOBIAS RENNER,BOBERKA	N.Y.	NEW YORK
27		BEER ✓	LEIJE	16		F	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		UNCLE:TOBIAS RENNER,BOBERKA	N.Y.	NEW YORK
28	UNDER 16	BEER ✓	ISRAEL	10		M	S	NONE	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	BOBERKA		UNCLE:TOBIAS RENNER,BOBERKA	N.Y.	NEW YORK
29		LASKA	CHAWE	20		F	S	DAUGHTER	HOUSE- YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOLNO		FATHER:MOISCHE LASKA,KOLNO	ILL.	CHICAGO
30		LASKA	BENJAMIN	15		M	S	SCHOLAR	YES HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	KOLNO		FATHER:MOISCHE LASKA,KOLNO	ILL.	CHICAGO

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

227

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration offi[illegible]. STEERAGE PASSENGERS ONLY

B 5

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, *19* 20.

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See last clause for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with or on a warrant.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?																				
							HUSBAND: DAVID BUCHSBAUM,																			
1	YES	SELF	25	NO	-	-	1513 BROOK AVE., BRONX	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR	GREY	NONE	GALICIA	SOCHOSTROW
2	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	BROWN	NONE	"	"
3	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"	"	GREY	NONE	"	"
4	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	"	"	GREY	NONE	"	"
5	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	"	"	BLUE	NONE	"	"
6	YES	SELF	40	NO	-	-	DAUGHTER: ROCHEL BIALOR, C/o MAX SIROTE, BROOKLIN, 657 STONE AVE.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	GREY	BROWN	NONE	POLAND	KLIASZELY
7	YES	SELF		NO	-	-	DAUGHTER I.L.: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	GREY	GREY	NONE	"	"
8	YES	SELF		NO	-	-	SISTER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	FAIR	BROWN	NONE	"	"
9	YES	SELF		NO	-	-	SISTER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	FAIR	BROWN	NONE	"	"
10	YES	SELF		NO	-	-	SISTER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	"	"	"	NONE	"	"
11	YES	SELF		NO	-	-	SISTER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	"	"	"	NONE	"	"
							SON: THEO WILSON, 136 THE																			
12	NO	SELF	135	NO	-	-	ROBBINSTR., CHICAGO, ILL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	GREY	GREY	NONE	LITHUANIA	TELECHAN
13	NO	SELF		NO	-	-	SON: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	BLACK	BROWN	NONE	"	"
14	NO	SELF		NO	-	-	BROTHER: -DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	"	NONE	"	"
15	NO	SELF		NO	-	-	BROTHER: -DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	"	GREY	NONE	"	"
16	NO	SELF		NO	-	-	BROTHER: -DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	"	BROWN	NONE	"	"
17	YES	SELF	20	YES	1903 1914 1910	NEW-YORK	HUSBAND: JOSEPH FELD, NEW YORK, 172 SUFFOLKSTR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	"	"	"	NONE	RUSSIA	SZERNE OST-ROWO
18	YES	SELF		YES	1914	"	FATHER: - DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	"	FAIR	BLUE	NONE	U.St.A.	NEW YORK
							HUSBAND: CHAIM GOLUBOWICZ																			
19	YES	SELF	50	NO	-	-	c/o SAM SCHKLIAROWSKY, NEW YORK 75 MONROE STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	BLACK	BROWN	NONE	LITHUANIA	KOBRIN
20	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	"	"
							SISTER: ANNA ROMBEL, NEW YORK																			
21	YES	SELF	2	NO	-	-	125 CHRYSTIA STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	POLAND	[illegible]CHOW
							AUNT ; - DO -																			
22	YES	SELF		NO	-	-		NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	"	NONE	"	"
							HUSBAND: MENDEL BEER, NEW YORK																			
23	YES	SELF	35	NO	-	-	138 REWINGTON STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	"	NONE	GALICIA	BOBERKA
24	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	BLUE	NONE	"	"
25	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	"	FAIR	BROWN	NONE	"	"
26	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	"	BLACK	"	NONE	"	"
27	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"	"	"	NONE	"	"
28	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	"	"	"	NONE	"	"
							BROTHER: ASZ ZACHA, C/ GROSSM-																			
29	NO	SELF	5	NO	-	-	LENT, CHICAGO, ILL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	KOLNO
30	NO	SELF		NO	-	-	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	BLACK	GREY	NONE	"	"

NOTE. Full text of question 21 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assault or assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching disbelief in or opposition to [illegible] or who believes the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person or persons, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Sundas MASTER, of the [illegible] NA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Sundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1926 day of _____, 19

at NEW YORK, N.Y.

_____
Immigration Officer.

.—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discussions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence includes whenever persons of the United States and are returning from a visit abroad, does the preceded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) intended for the permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether in possession of ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether ticket was purchased and paid for*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money in possession. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

223

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP 1 1924 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted by the master before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* BREMEN, 4.th SEPTEMBER, *19*20.

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. of Line.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		GRUDZINSKI	✓ CHANE	58	-	M M	MERCHANT	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	WASILISCHKI	SON: NOCHEM GRUDZINSKI, WASILISCHKI.GT.WILNA	MO. KANSAS	HKI
2		DO	✓ SOCHA	58	-	F M	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	SON: DO	MO. DO	
3		DO	✓ ALTE	17	-	F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	BROTHER: DO	MO. DO	
4		SCHULMANN	✓ PESCHA	40	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	WILNA	SISTER: RIWKE MANDELBAUM WILNA, SUBOTSCHSTR.9.	N.Y. BROOKLYN	
5		DO	✓ FRIEDA	14	-	F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
6		DO	✓ JOSEF	10	-	M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
7		ELLER	✓ ABRAM	18	-	M S	TEACHER	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	RATNY	AUNT: CHASSIE ELLER, RATNY, GT.WOLYNIEN, POLAND.	COL. DENVER	
8		DO	✓ LEIBA	16	-	M S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	COL DO	
9		DO	✓ CHANA	10	-	F S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	COL. DO	
10		BOBROW	✓ JOSEL	68	-	M M	BUTCHER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	PINSK	FRIEND: JANTEL SCHLAPPACZNIK PINSK, SIWIERSKAJA UL.G.MINSK	N.Y. BRONX	
11		DO	✓ JENTA	55	-	F M	HOUSE-WIFE.	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	FRIEND: DO	N.Y. BRONX	
12		ZAHLENGOLD	✓ RIWKA	9	-	F S	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	WARSAW	FATHER: MOTEL ZAHLENGOLD, WARSCHAU. BONIFATERSKA 31, BARACKE 2-	N.Y. BRONX	
13		FISCHMANN	✓ GOLDE	31	-	F WW	TAILOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DOMBROWITZ	FATHER: JANKEW EUTE, DOMBROWITZ, POLAND	MASS BOSTON	
14		DO	✓ GUSY	4	-	M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MASS DO	
15		GROSSINGER	✓ ISSER	54	-	M M	FARMER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	PALIGROD	BROTHER: SALOMON GROSSINGER, WOLAMICHOWA, POLAND.	MICH CHICAGO	
16		DO	✓ LAJE	45	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	BR.I.L.: DO	MICH DO	
17		DO	✓ FRIEDE	19	-	F S	BOOK-KEEPER	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	MICH DO	
18		DO	✓ ANNA	16	-	F S	SCHOLAR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	MICH DO	
19		DO	✓ ROSY	14	-	F S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	MICH DO	
20		WACHSMANN	CHAJA	20	-	F S	TAILOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	KRUBIESZOW	COUSIN: GLASER MOJSCHE, KRUBIESZOW. GT. LUBLIN. POLAND	NEW-YORK N-Y.	
21		DO	JANKEL	15	-	M S	SHOE-MAKER	NO	GOES TO FATHER	NO	DO	DO	DO	DO	COUSIN: DO	N.Y. NEW-YORK	
22		DO	BASCHE	11	-	F S	NONE	NO	DO	NO	DO	DO	DO	DO	COUSIN: DO	N.Y. NEW-YORK	
23		DO	SISLA	9	-	F S	NONE	NO	DO	NO	DO	DO	DO	DO	COUSIN: DO	N.Y. DO	
24		TEICHER	REISEL	39	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	DO	DO	DO	RUDKI	AUNT: SARA KREBS, RUDKI, KOLEJOWA UL. GALICIA, POLAND	N.Y. NEW-YORK	
25		DO	MATHES	19	-	M S	DEALER	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
26		DO	JACOB JUDA	17	-	M S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
27		DO	CHAJE-ESTER	12	3	F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
28		DO	DWOJRE	10	-	F S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y. DO	
29		ZYCER	LEIE	30	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	ZAMOSC	MOTHER: CHAJA ZYCER, GT.LUBRICKWANIASTR 4, ZAMOSC, PLIN.	WISC. MILWAUKEE	
30		DO	MORTKE	7	-	M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDMOTHER: DO	WISC. DO	

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . —
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

223

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, *19* 20.

B6

14—218

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to home after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	140	NO	---	-----	SON: MAX GORDON, KANSAS CITY ~~86TH STREET~~	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY	BROWN	NONE	LITHUANIA	WASILISCHKI
2	NO	SELF		NO	---	-----	SON: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	BLACK	GREY	NONE	DO	DO
3	NO	SELF		NO	---	-----	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	FAIR	BROWN	NONE	DO	DO
4	YES	SELF	18	NO	---	-----	HUSBAND: W. SCHULMANN C/O K.N. SCHAFFER. 510 MINDEN ALLEE STR. BROOKLYN	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	SWIER
5	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DO	FAIR	DO	NONE	DO	SMORGON
6	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO	RED	BLUE	NONE	DO	DO
7	NO	SELF	50	NO	---	-----	UNCLE: WOLF ELLER, 1505 BROOM STREET, DENVER, COL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	BLACK	GREY	NONE	DO	~~PATNY~~
8	NO	SELF		NO	---	-----	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
9	NO	SELF		NO	---	-----	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
10	YES	SELF	100	NO	---	-----	SON: MORITZ BORROW, 1343 PROSPECT AVE, NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	GREY	DO	NONE	DO	PINSK
11	YES	SELF		NO	---	-----	SON: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO	BLACK	BLUE	NONE	DO	DO
12	YES	SELF		NO	---	-----	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DO	DO	BLACK	NONE	DO	DO
13	NO	SELF	5	NO	---	-----	BROTHER I.L.: MORIS BUNICH, 22 DAVIS STR. BOSTON MASS.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	RED	GREY	NONE	DO	DOMBROWITZ
14	NO	SELF		NO	---	-----	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	DO	FAIR	BROWN	NONE	DO	DO
15	NO	SELF	100	NO	---	-----	SON: HARRY GROSSINGER P.O.BOX "C" FERNDALE SULLIVAN CTY. N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	BLUE	NONE	POLAND	BALIGROD
16	NO	SELF		NO	---	-----	SON: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	DO
17	NO	SELF		NO	---	-----	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	FAIR	GREY	NONE	DO	DO
18	NO	SELF		NO	---	-----	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	BROWN	NONE	DO	DO
19	NO	SELF		NO	---	-----	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO	BLACK	DO	NONE	DO	DO
20	YES	SELF	10	NO	---	-----	FATHER: MOTTE WACHSMANN, 178 RIVINGTON STR. NEW-YORK CITY	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	FAIR	GREY	NONE	DO	KRUBIESZOW
21	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	DO
22	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DO	FAIR	GREY	NONE	DO	DO
23	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO	FAIR	DO	NONE	DO	DO
24	YES	SELF	5	NO	---	-----	HUSBAND: SAMUAL TEICHER 432 E. HOUSTON STR. NEW-YORK CITY	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	RUDKI
25	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO C/O MOLKOWITZ	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	DO	NONE	DO	GRODEKJAGIEL
26	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
27	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
28	YES	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DO	DO	GREY	NONE	DO	DO
29	NO	SELF	12	NO	---	-----	HUSBAND: LOUIS ZETZER, 158, 9TH STREET. MILWAUKEE, WISC.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	BLACK	BLACK	NONE	RUSSIA	ZAMOSC
30	NO	SELF		NO	---	-----	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	DO

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching the doctrine of the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Du-Bois MASTER, of the ESQUI[illegible]NA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Du-Bois
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can each alien read and write?" In answering this question "Read what language?" should be stated. If alien is unable to read and claims the literacy or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, the black coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual and intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence or country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether ticket was prepaid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, by land, father, brother, or other relative (name), friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether a passenger has been in the United States, and if so, how long*).—The answer should give in each case individual or family. The excursion ticket money shown to have been brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as: 1891, New York; Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma from Brother, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of , 19

at

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA Passengers sailing from BREMEN, 4 th SEPTEMBER, 1920

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PLASZEISKI ✓	HINDE	40	-	F M	TAILOR	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	MINSK	BR.I.L. MESEL LEWINSCHIK MINSK, NOWOMIERSNITZKA NO. 6	N.Y.	NEW-YORK
2	UNDER 16	DO. ✓	SORA	14	-	F S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE DO.	DO.	DO.
3	UNDER 16	DO. ✓	MINA	13	-	F S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE DO.	DO.	DO.
4	UNDER 16	DO. ✓	ARON	10	-	M S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE DO.	DO.	DO.
5		KATZMANN	ITKA	45	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	GERMAN	YES	DO.	DO.	DO.	HROZOW	SISTER: RACHEL SZKLAR	DO.	DO.
6		DO.	MUSCHA	22	-	F S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
7		DO.	LASER	21	-	M S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
8	UNDER 16	DO.	BONIA	12	6	M S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
9	UNDER 16	DO.	RACHEL	10	-	F S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
10		KRAUSHAR	BLIMA	40	-	F M	TAILOR	YES	POLISH	YES	DO.	DO.	DO.	BUCZACZ	FRIEND: ALTER SCHEMBERG BUCZACZ, RENNEK	DO.	DO.
11	UNDER 16	DO.	ROZA	13	-	F S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
12		BRONSTEIN ✓	MENDEL	82	-	M M	BUTCHER	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	BOLKOWICZ	UNCLE: ABRAHAM LEER BOLKOWICZ	ILL.	CHICAGO
13		DO. ✓	RYSKA	70	-	F M	NONE	NO	WITH HUSBAND	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
14		WEINBERG	DAVID	25	-	M M	BAKER	YES	RUSSIAN	YES	DO.	DO.	DO.	BRESTLITOWSK	FATHER: ABRAHAM WEINBERG BRESTLITOWSK, BIALOS-TOCKA UL.40	N.Y.	BROUX
15		DO.	RIWA	22	-	F M	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FATHER I.L. DO.	DO.	DO.
16		BERSTELMANN ✓	ITA	57	-	F WW.	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	WILNA	SON: MOZDRICH BERSTELMANN WILNA	N.Y.	NEW YORK
17		DO. ✓	LIPMANN	19	-	M S	CLERK	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
18		TOBOLSKA	SORA	66	-	F WW	HOUSE-WIFE	NO	WITH SON	NO	DO.	DO.	DO.	SKIDEL	COUSIN: LEIB TOBOLSKA, SKIDEL	DO.	BROOKLYN
19		DO.	WOLF	27	-	M S	CLERK	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	COUSIN: DO.	DO.	DO.
20		TENNENBAUM	RIWKE	60	-	F WW	HOUSE-WIFE	NO	WITH SON	NO	DO.	DO.	DO.	BRESTLITOWSK	SON I.L. MENDEL WELMEWITZKI BRESTLITOWSK, BIALOWS-KISTR.32	DO.	NEWARK
21		DO.	ISAAK	21	-	M S	TAILOR	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER I. L. DO.	DO.	DO.
22		ROSENBLATT	ROSA	60	-	F WW	HOUSE-WIFE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	LODZ	SON: JACOB, JOSSEL ROSENBLATT LODZ, POLNOCKA 22	DO.	NEW YORK
23		DO.	GITLA	26	-	F S	STRESS	YES	POLISH	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
24		GELD	HENIE	63	-	F WW	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	LUBOMIR	BROTHER: SCHNEIDER KONTRAKT LUBOMIR, BRESKAJA UL.430	DO.	BROOKLYN
25		DO.	RIWKE	19	-	F S	DEALER IN CLOTHES	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
26		KANTOROWITZ	ABRAM	47	-	M M	DEALER	YES	RUSSIAN	YES	DO.	DO.	DO.	IWENETZ	WIFE: RISSIA KANTOROWITZ, IWENETZ	DO.	NEW YORK
27		DO.	SZOLEM	19	-	M S	CLERK	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	D .	MOTHER: DO.	DO.	DO.
28		DO.	BENJAMIN	16	-	M S	SCHOLAR	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	MOTHER: DO.	DO.	DO.
29		ZELAZO	SCHEJNE	20	-	F S	NONE	YES	POLISH	YES	DO.	DO.	DO.	PLOCK	BROTHER: JUDA ZELAZO, PLOCK, GRODZKA UL.8	DO.	NEW YORK
30		DO.	RACHEL	55	-	F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	SON: DO.	DO.	DO.

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

231

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER 1, *19*20

B7

14—21½

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his or her consent.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing his occupation in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	20	NO	--	------	HUSBAND: MAX BLASZEISKI 115 DEVISION STR. NEW YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	GREY		NONE	LITHUANIA	MINSK
2	YES	SELF		NO	---	------	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	GREY		NONE	DO.	DO.
3	YES	SELF		NO	--	-----	FA HER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO.
4	YES	SELF		NO	--	------	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
5	YES	SELF	50	NO	--	------	HUSBAND JAKOB KATZMANN, 243 HARRYSTR. NEW YORK	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	HROZOW
6	YES	SELF		NO	--	------	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
7	YES	SELF		NO	--	------	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
8	YES	SELF		NO	--	------	FATHER	DO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
9	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO.
10	YES	SELF	10	NO	--	-----	HUSBAND: BORK KRAUSHAR BEI J. SCHWARZ. STANTON STR. L64 NEW YORK	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	GREY	NONE	GALICIA	BUCZACZ
11	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
12	NO	SELF	60	NO	--	-----	SON: MAX BRONSTEIN, CHICAGO MADISONSTR. 664	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GREY	BROWN	NONE	RUSSIA	TELECHAN
13	NO	SELF		NO	--	-----	SON	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GREY	GREY	NONE	DO.	DO.
14	YES	SELF	200	NO	--	-----	UNCLE: MOSES WEINBERG, BROUX 540 YORK STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	BRESTLITOWSK
15	YES	SELF		NO	--	-----	UNCLE	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
16	YES	SELF	100	NO	--	-----	SON: A. BERENSTEIN, BROUX, N.Y. GR. CONCERN STR. 2516	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FAIR	GREY	GREY	NONE	RUSSIA	KOSLOWKA
17	YES	SELF		NO	--	-----	BRTHER:	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
18	YES	SELF	6	NO	--	------	SON: LOUIS ABRAMSON, BROOKLYN N.Y. 438 LUINVOED STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	GREY	NONE	LITHUANIA	SKIDEL
19	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER:	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
20	NO	SELF	25	NO	--	-----	SON: SCHIE TENNENBAUM, NEWARK, N.Y. 128 FERRYSTR,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	RUSSIA	BREST LITOWSK
21	NO	SELF		NO	--	-----	BROTHER:	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	DO.	DO.
22	YES	SELF		NO	--	-----	SON: MAX ROSENBLATT, NEW YORK, L678 MADISON AVE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO.	NOWO RADOMSK
23	YES	SELF		NO	--	----	BROTHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	DO.	DO.
24	YES	SELF	12	NO	--	-----	SON: BENI GELD, BROOKLYN, N.Y. AMBOYSTR. 115	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO.	LUBOMIR
25	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
26	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: M. KANTOROWITZ, NEW-YORK, C/O PRINCESS MAIST CO. 38 E. 30 TH. STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	IWENETZ
27	YES	SELF		NO	--	-----	UNCLE:	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	GREY	NONE	DO.	DO.
28	YES	SELF		NO	--	------	UNCLE:	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	DO.	DO.
29	YES	SELF	25	NO	--	-----	FATHER: IZEK ZELAZO, C/O SAM. BENDERSKI, 493 E. 135TH. STR., NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	DO.	PLOCK
30	YES	SELF		NO	--	------	HUSBAND	DO.	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leo Judas, MASTER, of the SUSQUEHANNA, from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Leo Judas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 10 [illegible] day of [illegible], 19
at NEW YORK, N.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headline of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native to Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent thereby remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as: 1893, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH [Strike out whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 3 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diplomma from Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 15 [illegible] day of , 19

at NEW YORK N Y

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4th SEPTEMBER, 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		AUGENLICHT	SCHEINDLA	57		F	WW	HOUSE-WOMEN	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	CHOLM	SON: SCHACHNE AUGENLICHT, CHOLM.	ILL.	CHICAGO
2		AUGENLICHT	CHANA	24		F	S	DAUGHTER	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	"	BROTHER - DO -	ILL.	"
3		AUGENLICHT	FEIGA	23		F	S	" 11-148646 6/11/38	YES	"	YES	"	"	"	"	BROTHER: - DO -	ILL	"
4		KRAWITZ	ESTER	30		F	M	HOUSE-WIFE	NO	HUSBAND	NO	"	"	"	STARK	MOTHER: BRANE JABKIN, STARK, GUB. LOMZA	N.Y.	NEW YORK
5	UNDER 16	KRAWITZ	MORSCHE	9		M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	GR. MOTHER: - DO -	N. Y.	NEW YORK
6		SONNENSCHEIN	TUMA	33		F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	GRABONITZ	FATHER: PEISCH GERISCH, GRABONITZ, GUB. LUBLIN	N.Y.	NEW YORK
7	UNDER 16	SONNENSCHEIN	SURA	11		F	S	NONE	NO	GOES TO FATHER	NO	"	"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
8	UNDER 16	SONNENSCHEIN	BRUCHA	9		F	S	NONE	NO	"	NO	"	"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
9		GARMIZE	CHAJE	40		F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	KOJDANOW	SISTER: GENERESCHE SULSKE, KOJDANOW, GUB. MINSK	N.Y.	BROOKLIN
10		GARMIZE	CHASIA	16		F	S	MAID	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	N.Y.	"
11	UNDER 16	GARMIZE	MINIA	13		F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	N.Y.	"
12	UNDER 16	GARMIZE	MARIA	7		F	S	NONE	NO	--	NO	"	"	"	"	AUNT - DO -	N.Y.	"
13		POMERANIAC	TOJBA	35		F	M	HOUSE-WIFE 2-578937 8-12-38	YES	HEBREW	YES	"	"	"	GRODNO	FRIEND: RODAK, GABRIEL, GRODNO, ROSCHTOWE	N.Y.	"
14	UNDER 16	"	PEZKO	10		M	S	NONE 2-847856-2-17-41-505-Mopka (C.L. 205-3-26-41)	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	FRIEND: - DO -	N.Y.	"
15	UNDER 16	"	FRIGA	8		F	S	NONE 2-573936 5/11/38	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	FRIEND: - DO -	N.Y.	"
16	UNDER 16	"	KASZIL	7		M	S	NONE	NO	-	NO	"	"	"	"	FRIEND - DO -	N.Y.	"
17		GERSCHENBARG	RUCHEL	57		F	WW	DEALER	YES	HEBREW	YES	"	"	"	LUBOMIR	SON: SCHMUL GERSCHENBERG, LUBOMIR, GUB. WOLHYNIEN	N.Y.	NEW YORK
18		"	ZOME	18		M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	BROTHER: - DO -	N.Y.	"
19		"	SCHULEM	17		M	S	DEALER 2-88518-7/6/41/505	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	BROTHER: - DO -	N.Y.	"
20	UNDER 16	"	ROSA	9		F	S	NONE	NO	--	NO	"	"	"	"	BROTHER: - DO -	N.Y.	"
21		GOLDBRENNER	MARJEM	44		F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	SZCZEBRZESZYN	FRIEND: MOSCHKE LERMANN, SZCZEBRZESZYN, POW. ZAMOJSKI	N.Y.	"
22		"	RYWKA	15		F	S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	FRIEND: - DO -	N.Y.	"
23		"	MOSZKA	10		M	S	NONE	NO	-	NO	"	"	"	"	FRIEND: - DO -	N. Y	"
24		"	GERSCHON	21		M	S	NONE	NO	-	NO	"	"	"	"	FRIEND - DO -	N.Y.	"
25		GOLDBRENNER	DAVID	80		M	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	"	SISTER: A. TIROL, ROCA,	N.Y.	
26		"	BONIA	8		F	S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	N.Y.	"
27		"	IDA	9		M	S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	N.Y.	"
28		BOJGEN	HERSCHEL	56		M	M	HATMAKER 2-633653-505-7/20/37	YES	"	YES	"	"	"	KIELCE	WIFE: PAULA BOJGEN, KIELCE, NEUEWELT 13	N.Y.	"
29		"	SZAMBLA	16		F	S	TAILOR	YES	"	YES	"	"	"	"	MOTHER: - DO -	N.Y.	"
30	UNDER 16	"	PERLA	9		F	S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	MOTHER: - DO -	N.Y.	"

96

16 Macedon Ship 2/19/20

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . .
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

233

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER SEP 1 1920, 1920.

B8

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If yes— Year or period of years. Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See 1-memoire for full text of this question.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	25	NO	- -	SON : LOUIS AUGENLICHT,c/o VICTORY FURNITURE CO.,2050 MILWAUKEE ST., CHICAGO, ILL.	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GREY	BROWN	NONE	RUSSIA	CHOLM
2	NO	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	BLACK	GREY	NONE	"	"
3	NO	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	"	BROWN	NONE	"	"
4	YES	SELF	25	NO	- -	HUSBAND: ABRAM RAWETZ, c/o S.OFFENKLIN,27 WESTERN ST.NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	"	NONE	"	STARK
5	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	BLUE	NONE	"	"
6	YES	SELF	25	NO	- -	HUSBAND: MOSES SOMMERSCHEIN, BROOKLYN, 396 BLAKEN AVE.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	FAIR	BROWN	NONE	POLAND	GRABONITZ
7	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"	"	"	NONE	"	"
8	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	"	NONE	"	"
9	YES	SELF	50	NO	- -	HUSBAND: ALEX SHAPIRO, 267 CHARLES STREET, BROOKLYN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	"	"	NONE	LITHUANIA	KOJDANOW
10	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	"	BLACK	"	NONE	"	"
11	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	FAIR	"	NONE	"	"
12	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	"	"	"	NONE	"	"
13	YES	SELF		NO	- -	HUSBAND: M. POMERANTZ,88 AVALERY ST., NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	BLACK	"	NONE	RUSSIA	GOBRIN
14	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	"	"	"	NONE	"	ANTOPOL
15	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	"	NONE	"	"
16	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	"	NONE	"	"
17	YES	SELF	200	NO	- -	SON (FROM 1st HUSBAND):JOSEF WISCHNEY,LEBRIDGE ST.116,NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	"	BLUE	NONE	"	LUBOMIR
18	YES	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	BLUE	NONE	"	"
19	YES	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	FAIR	"	NONE	"	"
20	YES	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	BLACK	BROWN	NONE	"	"
21	YES	SELF	10	NO	- -	HUSBAND: ASRIEL GOLDSCHMIDT, 47 SHERIFF ST. ,NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	FAIR	"	NONE	POLAND	SZCZEBRZESZYN
22	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	"	"	NONE	"	"
23	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	"	"	"	NONE	"	"
24	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	"	"	NONE	"	"
25	YES	SELF	200	NO	- -	HUSBAND: ARON CIGAL,c/o MEYER [illegible],1830 3rd AVE,NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	BLACK	GREY	NONE	LITHUANIA	JAGROWETSKI
26	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	"	"	BROWN	NONE	"	"
27	YES	SELF		NO	- -	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	"	"	"	NONE	"	"
28	YES	SELF	15	NO	- -	SON: ISIDOR BERGER,NEW YORK, 564 E. 178 ST. BRONX .	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	GREY	"	NONE	POLAND	CHELM
29	YES	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	FAIR	GREY	NONE	"	"
30	YES	SELF		NO	- -	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"	"	BROWN	NONE	"	"

Jews Hospital 9/17/1920 2 Pm

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 SEP 1920 day of ....., 19
at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... owners thereof," as the case may be)

B A Hall

Sworn to before me this SEP 15 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

[signature]

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

[illegible]

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

B-9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 4 th SEPTEMBER, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SLEP	DAVID	22		M S	BAKER SEAMS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUCK	UNCLE: MORTEL PERET, LUCK, PETROWSKAGASSE 9	MASS.	HOLYOKE
2		SLEP	GERTRUDA	20		F S	TRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUCK	UNCLE: MORTEL PERET, LUCK, PETROWSKAGASSE 9.	MASS.	HOLYOKE
3		LIFSCHITZ	BOBLA	21		F S	SEAMS-TRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	SCHERE-SCHOWA	FATHER: ALKONE LIFSCHITZ, SCHERESCHOWA,	ILLS.	CHICAGO
4		LIFSCHITZ	SORA	18		F S	SEAMS-TRESS	YES	HEBREW	YES	"	"	"	SCHERE-SCHOWA	FATHER: ALKONE LIFSCHITZ, SCHERESCHOWA,	ILLS.	"
5		ROTTENBERG	SIGMUND	27		M S	FARMER	YES	"	YES	"	"	"	STANISLAU	UNCLE: ISAAK LEIB ROTTENBERG, BUCZACZ,	N.Y.	BROOKLYN
6		"	GENIA	21		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	POLAND	BUCZACZ	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
7		"	ARTHUR	19		M S	MER-CHANT	YES	"	YES	"	"	"	STAUDAU	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
8		RADUNSKI	FRUME	16		F S	LABORER	YES	"	YES	"	"	"	SLONIN	BROTHER: DAVID RADUNSKI, WARSCHAU, KAMENITZKA 5 A	N.Y.	NEW YORK
9		"	BEINES	16		M S	LABORER	YES	"	YES	"	"	"	SLONIN	BROTHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
10		"	LUBE	9		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	SLONIN	BROTHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
11		WENDROW	ESTER	20		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	GROSOWO	MOTHER: SURA WENTROW, GROSOWO	N.Y.	NEW YORK
12		"	DAWID	17		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	GROSOWO	MOTHER: SURA WENTROW, GROSOWO	N.Y.	NEW YORK
13		GITELMANN	ISRAEL	21		M S	TANNER SEAMS	YES	"	YES	"	"	"	PINSK	PARENTS: MAJSCHE GITELMANN, PINSK, BRESTERSTR. 46.	N.Y.	NEW YORK
14		"	MEYTA	19		F S	TRESS	YES	"	YES	"	"	"	PINSK	PARENTS: - DO -	N.Y.	NEW YORK
15		GRYN	SCHEINDLA	22		F S	SELLER	YES	"	YES	"	"	"	LUBOML	BROTHER: HERSCH GRYN, LUBOML	N.Y.	BROOKLYN
16		"	WITA	16		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	LUBOML	BROTHER: - DO -	N.Y.	BROOKLYN
17		CHASON	CHANE	15		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	DROGITZIN	BROTHER: DAVID CHASON, DROGITZIN.	N.Y.	NEW YORK
18		"	TEMA	13		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	DROGITZIN	BROTHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
19		JUROWITZKI	JENTE	24		F S	SEAMS-TRESS	YES	"	YES	"	"	"	BIALYSTOK	BROTHER: SCHMUL JUROWITZKI, BIALYSTOK.	PA.	PHILADELPHIA
20		"	NECHUME	17		F S	SEAMS-TRESS	YES	"	YES	"	"	"	BIALYSTOK	BROTHER: - DO -	PA.	PHILADELPHIA
21		"	MEIER	12		M S	SCHOLAR	YES	"	YES	"	"	"	BIALYSTOK	BROTHER: - DO -	PA.	PHILADELPHIA
22		PRINZ	CHAJE	53		F M	HOUSE-WIFE	YES	"	YES	"	"	"	JAROSLAU	SON: JACOB PRINZ, CETULA	N.Y.	NEW YORK
23		"	CILLA	17		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	JAROSLAU	BROTHER: JAKOB PRINZ, CETULA	N.Y.	NEW YORK
24		"	SCHULEM	15		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	JAROSLAU	BROTHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
25		"	FEIWEL	12	3	M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	JAROSLAU	BROTHER: - DO -	N.Y.	NEW YORK
26		HERZ	NECHE	35		F M	HOUSE-WIFE	YES	"	YES	"	"	"	ZAMOJ	MOTHER: MIRE SATZ, GRABOWITZ	N.Y.	BROOKLYN
27		"	RAISEL	14		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	ZAMOJ	GR. MOTHER: MIRE SATZ, GRABOWITZ	N.Y.	BROOKLYN
28		"	MOSES	13		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	ZAMOJ	GR. MOTHER: - DO -	N.Y.	BROOKLYN
29		"	CHANE	10		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	ZAMOJ	GR. MOTHER: - DO -	N.Y.	BROOKLYN
30		"	MATLA	8		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	ZAMOJ	GR. MOTHER: - DO -	N.Y.	BROOKLYN

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

235

B9

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, *19* 20

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	22 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	23 Whether a polygamist.	24 Whether an anarchist.	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating such principles or teaching the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	26 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	27 Whether alien had been previously deported within one year.	28 Condition of health, mental and physical.	29 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	30 Height. Feet.	Inches.	31 Complexion.	32 Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	15	NO	--	---	BROTHERS ABRAHAM DEKSTEIN, 684 EAST STR.HOLYOKE,MASS.	NO	PERMA-NENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	LUCK
2	NO	SELF		NO	--	---	BROTHERS: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BROWN	NONE	RUSSIA	LUCK
3	NO	SELF	$	NO	--	---	BROTHER: PHILIP LIFSCHITZ, 652 MAXWELLSTR.CHICAGO,ILLS.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR GREY	NONE	LITHUANIA	SCHERESCHOWA
4	NO	SELF	$	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
5	YES	SELF	$ 4	NO	--	---	BROTHER: ABRAHAM ROTTENBERG, BROOKLYN,KOSCINSKOSTR.465.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	FAIR BROWN	NONE	POLAND	BUCZACZ
6	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
7	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR BROWN	LEFT GLAS EYE	DO.	DO.
8	YES	SELF	$10	NO	--	---	BROTHER I.L.,PHILIPP TROPP, NEW YORK,52 E.LO6 STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR GREY	NONE	LITHUANIA	SLONIN
9	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER I.L.: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
10	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER I.L.: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
11	YES	SELF	$10	NO	--	---	FATHER:RUBIN WENDROW,210 E. 98TH STR. NEW yORK CITY.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR GREY	NONE	RUSSIA	GROSOWO
12	YES	SELF	$10	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
13	YES	SELF	$ 5	NO	--	---	BROTHER: SALMAN GITELMANN, 35 WEST 26TH STR. NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	PINSK
14	YES	SELF	$ 5	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
15	YES	SELF	$10	NO	--	---	UNCLE: J. GREEN, 737 MORHEL AV.BROOKLYN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	LUBOMIL
16	YES	SELF	$10	NO	--	---	UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	LUBOMIL
17	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER I.L. : M.ROSCHELLE 1893BOULEVARD BRONSE,NEWYORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO.	DROGITZIN
18	YES	SELF	$	NO	--	---	BROTHER I.L. - DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
19	NO	SELF	$20	NO	--	---	BROTHER: J.HURWITZ,610 MOORE STR.,PHILADELPHIA,PA.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BROWN GREY	NONE	DO.	BRALOSTOV
20	NO	SELF	$15	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
21	NO	SELF	$15	NO	--	---	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
22	YES	SELF	$ 6	NO	--	---	HUSBAND:MOSES PRINZ,NEWYORK CITY,STANTON STR.264.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	2	FAIR	BLACK BLUE	NONE	GALICIA	CETULA
23	YES	SELF	$	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
24	YES	SELF	$	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	1	FAIR	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
25	YES	SELF	$	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
26	YES	SELF	$	NO	--	---	HUSBAND: MEIER HERZ,517 STONE AVE,BROOKLYN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	GRABOWITZ
27	YES	SELF	$	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
28	YES	SELF	$	NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
29	YES	SELF		NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
30	YES	SELF		NO	--	---	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.

Retd from Dock Sept. 23 '20

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating such principles or teaching the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jos. Pardas ASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luigi Chiesa
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race will be properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether has any ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticketed) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 33.—These questions are self explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

(Signature and official designation of the officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before [illegible] at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

B1D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... *Passengers sailing from* BREMEN , 4th SEPTEMBER , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MEDWIEC	TOJBE	43		F M	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BRANSK	FATH.I.L.: DAVID MEDWIEC, BRANSK, POLAND	N.Y.	NEW YORK
2	UNDER 18	"	CHASIE	13		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	POLISH	"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
3	UNDER 18	"	SORA	11		F S	NONE	NO	--	NO		"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
4	UNDER 18	"	MOSZKO	8		M S	NONE	NO	--	NO		"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
5		CHAIFIZ	REINA	30		F M	TAILOR	YES	HEBREW	YES		"	"	USDJE	FATHER: JENKIW CLICKELZICH, USDJE, GUB. MINSK	N.Y.	"
6	UNDER 18	"	MOSCHKA	9		M S	NONE	YES	HEBREW	YES		"	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
7		HOLZMANN	ESTER	38		F M	TAILOR	YES	"	YES		"	"	STOLIN	BROTHER: JESSEL PERTZOW, PINSK, GUB. MINSK.	N.Y.	"
8		"	CIPE	20		F S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
9		"	ARON	17		M S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
10	UNDER 18	"	RACHEL	15		F S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: -DO -	N.Y.	"
11	UNDER 18	"	MEIER	13		M S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
12	UNDER 18	"	SCHMUL	11		M S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: - DO -	N-Y.	"
13	UNDER 18	"	CHAJE	9		F S	NONE	NO	"	NO		"	"	"	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
14		BALON	INDES	30		F M	NONE	YES	"	YES		"	"	WOLKINIKI	FATHER: FEIFE SCHLOBNES, WOLKINIKI, POLAND	OHIO	CLEVELAND
15		"	MINA	7		F S	NONE	NO	-	NO		"	"	"	GR. FATHER: - DO -	"	"
16		LEWIN	MICHEL	22		M S	PHOTO-GRAPHER	YES	HEBREW	YES		"	"	GRODNO	FATHER: ARON LEWIN, GRODNO FUHRMA.NSTR.19	N.Y.	EAST NEWARK
17		"	SZEJMA	19		M S	ELECTRO CONTEUR	YES	"	YES		"	"	"	FATHER: - DO -	N.Y.	"
18		GRAF	REINA	41		F M	WIFE	YES	"	YES		"	"	BIELSK	FRIEND; ELI OJITZKI, BIELSK, GUB. GRODNO	MICH.	DETROIT
19		"	CYWA	11		F S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	FRIEND: -DO-	MICH.	"
20		"	MOSCHKE	7		M S	NONE	NO	-	NO		"	"	"	FRIEND: -DO-	MICH.	"
21		BRONFELD	CHASIA	36		F M	WIFE	NO	HUSBAND	NO		"	"	LUBOMIR	SISTER: REGINA BRONFELD, LUBOMIR, BRESKA ULICA 142	N.Y.	NEW YORK
22		"	BENJAMIN	10		M S	NONE	NO	-	NO		"	"	"	AUNT: - DO -	N.Y.	"
23		FARBIARZ	MARJEM	31		F WW	WORKER	YES	HEBREW	YES		"	"	WARSCHAU	BROTHER I.L.: MOCSEK FRIEDMANN, WARSCHAU.	N.Y.	"
24		"	WOLF	3		M S	NONE	NO	-	NO		"	"	"	UNCLE: - DO -	N.Y.	"
25		MUSKASAY	JAKOB	27		M M	BUTCHER	YES	HEBREW	YES		"	"	BARANOWITSCHI	FATHER I-L.: SCHMUL MUSKASAY, BARANOWITSCHI	N.Y.	"
26		"	SARA	20		F S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	FATHER I-L.: - DO -	N.Y.	"
27		"	MOCHIM	10		M S	NONE	NO	-	NO		"	"	"	GR. FATHER; - DO -	N.Y.	"
28		PITTO	RACHELA	14		F S	NONE	YES	HEBREW	YES		"	"	BRESTLITOWSK	UNCLE: ISRAEL PITTO, BRESTLITOWSK, POLAND	N.Y.	BROOKLYN
29		"	ZEWE	11		M S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE - DO -	N.Y.	"
30		"	ABRAM	10		M S	NONE	YES	"	YES		"	"	"	UNCLE: -DO -	N.Y.	"

10-6671-505-12/30/36

2-830891-2/10/41

2-34-169 5-22-34

9-25516 4-8-39

Total passengers 31

U. S. citizens . . . . .

Aliens 31

* Permanent residence—word in the fourth column of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the last page of this sheet.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

237

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, 1920.

B10

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF		NO	-	-	HUSBAND: CHEBSER MEDWIEC c/o DAVID KOHAN, 20 CANAL STREET, NEW YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	POLAND	SOKOLZ
2	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	FAIR	"	NONE	"	BRANSK
3	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	"	BLACK	"	NONE	"	"
4	YES	SELF		NO	-	-	FATHER; - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	"	"	NONE	"	"
5	YES	SELF	5	NO	-	-	HUSBAND: BORAK CHAIFIZ, c/o M.KRONN, NEW YORK, 299 AVE.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	FAIR	BROWN	NONE	LITHUANIA	USDJE
6	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	BLACK	"	NONE	"	"
7	YES	SELF	100	NO	-	-	HUSBAND: SCHIKE LEIB HOLZMANN c/o J.STERN, 115 DIVISIONSTR. NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	STOLIN
8	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	BLACK	BROWN	NONE	"	"
9	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	BLUE	NONE	"	"
10	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	"	BROWN	NONE	"	"
11	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	"	"	NONE	"	"
12	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	"	"	"	NONE	"	"
13	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	"	"	"	NONE	"	"
14	NO	SELF	12	NO	-	-	HUSBAND: DAVE BARON, 2458 EAST 79th STREET, CLEVELAND, OHIO	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	"	FAIR	GREY	NONE	POLAND	WOLKINIKI
15	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	"	GREY	NONE	"	"
16	NO	SELF	15	NO	-	-	COUSIN: Dr. M. KUBEL, 315 CENTRAL AVE. EAST NEWARKS, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	BLACK	BROWN	NONE	LITHUANIA	GRODNO
17	NO	SELF	15	NO	-	-	COUSIN: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	"	"
18	NO	SELF	-	NO	-	-	HUSBAND: MAX GRAF, DETROIT, MICH. 503 ANTOINE STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	"	GREY	BLUE	NONE	POLAND	BIELSK
19	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	FAIR	BROWN	NONE	"	"
20	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	FAIR	BLUE	NONE	"	"
21	YES	SELF	1	NO	-	-	HUSBAND: MAX BRONFELD, NEW YORK, 235 BLARETZ STREET	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBOMIR
22	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	FAIR	BLUE	NONE	"	"
23	YES	SELF	-	NO	-	-	FATHER: AJZEK FARBER, 223, MADISON STREET, NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	BLACK	GREY	NONE	POLAND	WARSCHAU
24	YES	SELF		NO	-	-	GR. FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	"	"	"	NONE	"	"
25	YES	SELF	10	NO	-	-	BROTHER I. LEI ZIRIN, 138 WEST STREET, NEW YORK, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	FAIR	GREY	NONE	LITHUANIA	BARANOWITSCH
26	YES	SELF		NO	-	-	BROTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	BLACK	BROWN	NONE	"	"
27	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			"	FAIR	GREY	NONE	"	"
28	YES	SELF	-	NO	-	-	UNCLE: A. PODOROWSKY, 650 SARATOGA AVE, BROOKLIN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	BRESTLITOWSK
29	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	"	"	NONE	"	"
30	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: -DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	"	"	"	NONE	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 10 1920 day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by answering to inquiry, come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If not, whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

B A Hall

Sworn to before me this Sep 15 1920 day of , 19

at NEW YORK CITY

[illegible]

(Signature and title of immigration officer or other authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 4 th SEPTEMBER, 19 20

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		HAUCZER	RAISA	20		F S	SALES LADY	YES	HEBREW	YES POLISH	HEBREW	POLAND	LODZ	JOSEF HAUCZER, VATHER: LASK, GT.PETRIKOW	ILL.	CHICAGO
2		DO.	RUDA	18		F S	DO.	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	VATHER: DO.	DO.	DO.
3		DO.	SURA	17		F S	DO.	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	VATHER: DO.	DO.	DO.
4		TOKER	ITKE	35		F M	HOUSE-WIFE	YES	DO.	YES DO.	DO	DO.	KOBRIN	FATHER I.L. MORDSCHE TOKIR, KOBRIN.	N.Y,	NEW YORK
5		DO.	GERSON	13		M S	NONE	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	GR.FATHER: DO.	DO.	DO.
6		DO.	WELWEL	12	3	M S	NONE	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	GR.FATHER: DO.	DO.	DO.
7		DO.	ZALKE	11		M S	NONE	YES	DO	YES DO	DO	DO	DO	GR. FATHER: DO.	DO	DO.
8		KNUBOWICZ	CHANE	49		F M	HOUSE-WIFE	YES	DO.	YES DO	DO.	DO.	SERNIK	SISTER: SCHEINE TURKENITEZ, SERNIK, GT.MINSK	PA.	RICHMOND
9		DO.	MEIER	17		M S	SKIPPER	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
10		DO.	LEIB	15		M S	TAILOR	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
11		DO.	ISER	14		M S	SCHOLAR	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
12		CHAMOWICZ	MENUCHA	48		F M	HOUSE-WIFE	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	ZBERCZE	BROTHER I.L. ISAAC CHAMOWICZ ZBERCZE, POW. WLODAWA, GUB. SIEDLCE	N.Y.	NEW YORK
13		DO.	SELDA	24		F S	TAILOR	YES	DO	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
14		DO.	PESSE	20		F S	DO.	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
15		DO.	ARON JOEL	17		M S	HATMAKER	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
16		DO.	BORUCH	15		M S	SCHOLAR	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
17		DO.	UDLE	11		F S	SCHOLAR	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
18		DO.	MENDEL	8		M S	DO.	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
19		ZUCKER	ZYPRA	23		F WW	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO BROTHER	NO DO.	DO.	DO.	CHRUBISCHEW	FATHER: FEDER SCHMELKE, CHRUBISCHEW, LUBLIN	DO.	DO.
20		DO.	DAVID	3		M S	NONE	NO	----	NO DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER DO.	DO.	DO.
21		FISZKES	FAJDA	37		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES DO.	DO.	DO.	GUDIANOW	MOTHER: CHIFRE TAUBER, GUDIANOWO, GT. MINSK	CAL.	SANTA BARBARA
22		DO.	ESTER	10		F S	NONE	NO	------	NO DO.	DO.	DO.	DO.	GR. MOTHER: DO.	DO.	DO.
23		DO.	JOSEL	7		M S	NONE	NO	--------	NO DO.	DO.	DO.	D .	GR. MOTHER: DO.	DO.	DO.
24		DO.	MAJER	7		M S	NONE	NO	-------	NO DO.	DO.	DO.	DO.	GR. MOTHER: DO.	DO.	DO.
25		SZUR	LEA	45		F M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HUSBAND	NO DO.	DO.	DO.	PINSK	SISTER I.L. L. SZUR PINSK, GT.MINSK	ILL.	CHICAGO
26		DO.	ARON	18		M S	BARBER	YES	HEBREW	YES DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
27		DO.	CHAIM	17		M S	BARBER	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
28		DO.	ISRAEL	7		M S	NONE	NO	--------	NO DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
29		PERETZSOHN	SARA	20		F S	TAILOR	YES	HEBREW	YES DO.	DO.	DO.	LUBOMIL	FATHER: MUNESCH PERETZSOHN LUBOMIL	N.Y.	NEW YORK
30		DO.	CHAJA	21		F S	TAILOR	YES	DO.	YES DO.	DO.	DO.	DO.	FATHER: DO.	DO.	DO.

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

239

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19 20.

B11

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane or supported by charity? If so, when and where?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	NO	SELF	10	NO	--	-----	BROTHER: PHILIPP J. HAUSER 1518 W. FAIRFIELD AVE. CHICAGO, ILL.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	FAIR BROWN	NONE	RUSSIA	LODZ
2	NO	SELF		NO	--	-----	BROTHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
3	NO	SELF		NO	--	-----	BROTHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
4	YES	SELF	100	NO	--	-----	HUSBAND: MORIS TOCKER, NEW YORK 105 ELDUDGE STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	KOBRIN
5	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
6	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO-	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
7	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
8	NO	SELF	7	NO	--	-----	HUSBAND: J. COHEN KNUBOWICZ, 1825 E. MAIN STR. RICHMOND. PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	SERNIK
9	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK BLUE	NONE	DO.	DO.
10	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
11	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK FAIR	NONE	DO.	DO.
12	YES	SELF	7	NO	--	-----	HUSBAND: H. CHAIMOWICZ, NEW-YORK BROOM STR. L32	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	WLODAWA
13	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
14	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
15	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
16	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
17	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
18	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO-	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	FAIR	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
19	YES	SELF	20	NO	--	-----	BROTHER: ISIDOR FEDER, BROOKLYN, N.Y. 70 BARETT STR.	NO	DO.	YES	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLACK BLUE	NONE	DO.	CHRUBISCHEW
20	YES	SELF		NO	--	-----	UNCLE:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	3	FAIR	BLACK BLUE	NONE	DO.	DO.
21	NO	SELF	120	NO	--	-----	HUSBAND: A. FISHKIN, 222 W. CARILLA STR. SANTA BARBARA, CAL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	LITHUANIA	GUDIANOW
22	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
23	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
24	NO	SELF		NO	--	---	FATHER:	DO	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
25	NO	SELF		NO	--	-----	HUSBAND: LEIBE SZUR 3042 W. ROSEVELT ROAD, CHICAGO ILL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK GREY	NONE	RUSSIA	DAVID GORODOK
26	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO-	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
27	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BLACK GREY	NONE	DO.	DO.
28	NO	SELF		NO	--	-----	FATHER:	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
29	YES	SELF		NO	--	-----	COUSIN: MAX PERETZSOHN, C/O THE NATIONAL HAT CO. 34 BOND STR. NEW YORK	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK BROWN	NONE	DO.	LUBOMIL
30	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER:	DO-	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.

NOTE.—Full text of question 24 reads as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, teaching, or believing in the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lund as MASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundos
Commanding Officer.

Sworn to before me this Sep 18 1924 *day of* ....., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race (whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year is to be regarded as last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to said final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly WEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma & Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

240

B A Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

Signature and title of immigration officer or authorized examining officer

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from BREMEN , 4 th SEPTEMBER , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		TRYBUCH	FREJDA	30	-	F M	HOUSE-WIFE	YES HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LULINATZ	FATHER: ABEL SAGER, DAVIDHA-RADOK, GT. MINSK POLAND.	MICH	DETROIT
	UNDER 16	DO	SARA	10	-	F S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MICH.	DO
	UNDER 16	DO	LEJA	8	-	F S		NO DONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MICH.	DO
		PURETZ	MALA	40	-	F WW	HOUSE-WIFE	YES HEBREW	YES	DO	DO	DO	CHYROW	ACQUAINTANCE: ARON SPANDORF CHYROW, GALICIA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
		DO	ETLA	19	-	F S	SEAMS-TRESS	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
		DO	CHANA	17	-	F S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
		DO	DAWID	16	-	M S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	O	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
	UNDER 16	DO	ISRAEL	12	3	M S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
	UNDER 16	DO	RUCHLA	10	-	F S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
		DO	SELIG	3	-	M S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
		HOLTZ	RUCHEL	32	-	F M	HOUSE-WIFE	NO GOES TO HUSBAND	NO	DO	DO	DO	HRUBIESZOW	BROTHER: J. HOLZMANN, HRUBIES-ZOW, WODNASTR. 184. GT. LUBLIN	N.Y.	NEW-YORK
	UNDER 16	DO	MOJSCHE	15	-	M S	NONE	YES HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
		BLATT	FRYMA	32	-	F M	HOUSE-WIFE	YES DO	YES	DO	DO	DO	VLADIMIR	MOTHER: MALCHE MARGIT, GOR-CHOW. GT. WOLINSK, POLAND	N.Y.	BROOKLYN
	UNDER 16	DO	IZAK	7	-	M S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDMOTHER: DO	N.Y.	BROOKLYN
		BIEGUN	SORE	30	-	F M	MAID	YES HEBREW	YES	DO	DO	DO	PINSK	FRIEND: CHAJE ABRAMOWITSCH DELECHANE LITHUANIA, POLAND	JA.	SIOUX CITY
	UNDER 16	DO	ITTKA	6	-	F S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	FRIEND: DO	JA.	DO
		GOLDSTEIN	PESSE	51	-	F WW	HOUSE-WIFE	YES HEBREW	YES	DO	DO	DO	IWANOWO	SISTER: SLATE KAPLAN, IWANOWO GT. GRODNO, POLAND	ILL.	CHICAGO
		DO	JENTA	20	-	F S	TAILOR	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	ILL.	DO
	UNDER 16	DO	MICHELA	12	3	F S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	ILL.	DO
	UNDER 16	DO	MICHEL	10	-	M S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	ILL.	DO
		SNITOWSKI	JOSEL	9	-	M S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	ILL.	DO
		DO	DWOJRA	8	-	F S	NONE	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO			
		GITNIK	ADLA	33	-	F M	HOUSE-WIFE	YES DO	YES	DO	DO	DO	JAMPOLO	BR. I.L: MENDEL GITNIK, JAMPO-LO, GT. WOLIN. POLAND	NEBR.	OMAHA
		DO	TULA	13	-	M S	SCHOLAR	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
	UNDER 16	DO	BINEM	11	-	M S	DO	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
	UNDER 16	DO	SCHMUL	9	-	M S	NONE	NO NONE	NO	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
	UNDER 16	DO	CHANA	7	-	F S	NONE	N NONE	NO	DO	DO	DO	DO			
		SUETSAMER	BAILA	45	-	F M	DEALER	NO WITH SON	NO	DO	DO	DO	ZLOOZOW	ACQUAINTANCE: MORITZ FENDERICH ZLOCZOW, GALICIA, POLAND	N.Y.	NEW.YORK
		DO	ISAAK	20	-	M S	DEALER	YES HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
		DO	JOSEF	25	-	M S	DO	YES DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . —
Aliens 37

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4 th SEPTEMBER, 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		TRYBUCH	FREJDA	30	-	F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LULINETZ	FATHER: ABEL SAGER, DAVIDHA-RADOK, GT. MINSK POLAND.	MICH	DETROIT
2	UNDER 16	DO	SARA	10	-	F	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MICH.	DO
3	UNDER 16	DO	LEJA	8	-	F	S		NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MICH.	DO
4		PURETZ	MALA	40	-	F	WW	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	CHYROW	ACQUAINTANCE: ARON SPANDORF CHYROW, GALICIA, POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
5		DO	ETLA	19	-	F	S	SEAMS-TRESS	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
6		DO	CHANA	17	-	F	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
7		DO	DAWID	16	-	M	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
8	UNDER 16	DO	ISRAEL	12	3	M	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
9	UNDER 16	DO	RUCHLA	10	-	F	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
10		DO	SELIG	3	-	M	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
11		HOLTZ	RUCHEL	32	-	F	M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HUSBAND	NO	DO	DO	DO	HRUBIESZOW	BROTHER: J. HOLZMANN, HRUBIES-ZOW, WODNASTR. 184. GT. LUBLIN	N.Y.	NEW-YORK
12	UNDER 16	DO	MOJSCHE	15	-	M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
13		PLATT	FRYMA	32	-	F	M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	VLADIMIR	MOTHER: MALCHE MARGIT, GOR-CHOW. GT. WOLINSK, POLAND	N.Y.	BROOKLYN
14	UNDER 16	DO	IZAK	7	-	M	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDMOTHER: DO	N.Y.	BROOKLYN
15		BIEGUN	SORE	30	-	F	M	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	PINSK	FRIEND: CHAJE ABRAMOWITSCH DELECHANE LITHUANIA, POLAND	JA.	SIOUX CITY.
16	UNDER 16	DO	ITTKA	6	-	F	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	FRIEND: DO	JA.	DO
17		GOLDSTEIN	PESSE	51	-	F	WW	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	IWANOWO	SISTER: SLATE KAPLAN, IWANOWO GT. GRODNO, POLAND	ILL.	CHICAGO
18		DO	JENTA	20	-	F	S	TAILOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	ILL.	DO
19	UNDER 16	DO	MICHELA	12	3	F	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	ILL.	DO
20	UNDER 16	DO	MICHEL	10	-	M	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	ILL.	DO
21		SNITOWSKI	JOSEL	9	-	M	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	ILL.	DO
22		DO	DWOJRA	8	-	F	S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	ILL.	DO
23		GITNIK	ADLA	33	-	F	M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	JAMPOLO	BR. I. L: MENDEL GITNIK, JAMPO-LO, GT. WOLIN. POLAND	NEBR.	OMAHA
24		DO	TULA	13	-	M	S	SCHOLAR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
25		DO	BINEM	11	-	M	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
26		DO	SCHTUL	9	-	M	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
27		DO	CHANA	7	-	F	S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	NEBR.	DO
28		SUETSAMER	BAILA	45	-	F	M	DEALER	NO		NO	DO	DO	DO	ZLOCZOW	ACQUAINTANCE: MORITZ FENDERICH ZLOCZOW, GALICIA, POLAND	N.Y.	NEW.YORK
29		DO	ISAAK	20	-	M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
30		DO	JOSEF	25	-	M	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . —
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed. 241

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

B12

Arriving at Port of N E W - Y O R K , SEPTEMBER SEP 18 19?? , *19* 20.

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket (to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	SELF	2	NO	——	——	HUSBAND: NEJACH TRYBUCH, 99 DUBISON STR. DETROIT, MICH.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK BROWN	NONE	RUSSIA	DAVIDHARADOK
2	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	FAIR BLUE	NONE	DO	DO
3	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	FAIR	FAIR BROWN	NONE	DO	DO
4	YES	SELF	—	NO 160	——	——	DAUGHTER: SARI PURETZ C/O MAX SANK, 32 MORELLSTR. BROOKLYN. N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	BLACK DO	NONE	GALICIA	CHYROW
5	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	DO DO	NONE	DO	DO
6	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	DO DO	NONE	DO	DO
7	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	DO DO	NONE	DO	DO
8	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DO	DO DO	NONE	DO	DO
9	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO	DO DO	NONE	DO	DO
10	YES	SELF		NO	——	——	SISTER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	—	DO	DO DO	NONE	DO	DO
11	YES	SELF	—	NO	——	——	HUSBAND: ELIAS HOLTZ, 93 SHERIFFSTR. NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	DO DO	NONE	RUSSIA	HRUBISCZOW
12	YES	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO DO	NONE	DO	WLADIMIR WOLYNSK
13	YES	SELF	10	NO	——	——	HUSBAND: JACOB BLATT, C/O FISH ELSON, 36 REID AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	FAIR BLUE	NONE	DO	GORSCHOW
14	YES	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	—	DO	DO DO	NONE	DO	DO
15	NO	SELF	20	NO	——	——	HUSBAND: MIJE BEGUN, 912 4TH STR. SIOUX CITY, IOWA	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	BLACK BROWN	NONE	LITHUANIA	DELECHANE
16	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	DO	DO DO	NONE	DO	DO
17	NO	SELF	10	NO	——	——	SON: HARRY GOLDSTEIN. 3330 N. GRENCHAR, CHICAGO ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DO	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	IWANOWO
18	NO	SELF		NO	——	——	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DO	DO DO	NONE	DO	DO
19	NO	SELF		NO	——	——	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO	FAIR BROWN	NONE	DO	DO
20	NO	SELF		NO	——	——	BROTHER DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	DO	BLACK DO	NONE	DO	DO
21	NO	SELF		NO	——	——	UNCLE: LEBE SANTOW, 3330 N. GRENCHAR, CHICAGO ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	—	DO	DO DO	NONE	DO	DO
22	NO	SELF		NO	——	——	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	DO	DO DO	NONE	DO	DO
23	NO	SELF	50	NO	——	——	HUSBAND: H. GITNIK, 2021 NORTH 20TH STREET, OMAHA, NEBR.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO DO	NONE	DO	JAMPOL-WOLYNSKA
24	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	DO	DO DO	NONE	DO	DO
25	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO	DO DO	NONE	DO	DO
26	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	N	GOOD	NO	4	2	DO	DO DO	NONE	DO	DO
27	NO	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	DO	DO DO	NONE	DO	DO
28	YES	SELF	10	NO	——	——	HUSBAND: MARCUS, ZWIEBEL, 133 CANNON STREET, NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY DO	NONE	POLAND	GOLOGURE
29	YES	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO	BLACK GREY	NONE	DO	DO
30	YES	SELF		NO	——	——	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	DO DO	NONE	DO	DO

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching such belief or advocating such overthrow or unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lurdas MASTER, of the [illegible], from BREMEN ..., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lurdas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race but properly comes under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Venetia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence (aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States").

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to or through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If any alien was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever in U. S., when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors or others in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

242

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma from Penn Med Univ, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP [illegible] day of , 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

(Signature and official designation of the officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigrant surgeon at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4 th SEPTEMBER, 19 20.

14—213

1		3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		BARUK	ROSIA ✓	38		F M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO RUSSIAND	NO	POLISH	JEWESS	POLAND	CZE NO-OSTROWO	BROTHER: NOCHEM PARUCH, CZERNE OSTROWO. GT. PODOLIA, POLAND	JA.	ELMA
2	UNDER 16	DO	JERUCHIM ✓	13		M S	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	JA.	DO
3	UNDER 16	DO	AJZYK ✓	11		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	JA.	DO
4		BLUMENKOPF ✓	SCHEINDEL	38		F M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	MIEDZYCZ	FATHER I.L.: NUCHEM BLUMENTOPF MIEDZYCZ, POLAND.	PA.	PHILADELPHIA
5	UNDER 16	DO	JENTE ✓	14		F S	NONE	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	PA.	DO
6	UNDER 16	DO	MOISCHE ✓	12	8	M S	NONE	NO	NONE		DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	PA	DO
7	UNDER 16	DO	ARON ✓	10		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	PA	DO
8	UNDER 16	DO	JANKEL ✓	8		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	PA	DO
9		OBERMANN ✓	MALI	34		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BIALA-LHOTKA	MOTHER: ELKE ALBERT, BIALA LHOTKA, GT. WOLYNSKA, POLAND	ILL	BELLEVILLE
10	UNDER 16	DO	MOSES ✓	11		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDMOTHER: DO	ILL.	DO
11	UNDER 16	DO	SCHMUL ✓	9		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	ILL	DO
12	UNDER 16	DO	GOLDA ✓	8		F S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	ILL	DO
13		KAPLAN ✓	SARA	56		F WW	NONE	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	PINSK	ACQUAINTANCE: ISAAK BUDMANN PINSK GT. MINSK. POLAND	CONN.	MOOSUP
14		DO ✓	ROCKLA	25		F S	TAILOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	CONN.	DO
15		DO ✓	CHAWA	21		F S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	CONN.	DO
16		KRAWCZYK ✓	CHASIA	26		F M	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	MOTHER: HENI TOERTMANN, POPO-RETSCHNI, PINSK, POLAND	N.Y.	NEW-YORK
17	UNDER 16	DO ✓	HIRSCH	7		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	D	O	GRANDMOTHER: DO	N.Y.	DO
18		DO ✓	ELIC	17		M S	TAILOR	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	DO	ACQUAINTANCE: DO	N.Y.	DO
19		FRIEDMANN ✓	CHAJA	41		F M	HOUSE-WIFE	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	BRZOZENIZ	AUNT: FREIDE BERNBAUM, BRÉS-ZENIZ, GT. GRODNO.	N.Y.	NEW-YORK
20		DO ✓	IDA	18		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y.	DO
21	UNDER 16	DO ✓	CHANA	15		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y.	DO
22		DO ✓	SINA	8		F S			DO	YES	DO	DO	DO	DO	AUNT: DO	N.Y.	DO
23		KOTIN ✓	LEIB	53		M M	CLERK	YES	RUSSIAN & HEBREW	YES	DO	DO	DO	GLUBOKE	BROTHER: I.L.: ABRAHAM SAUKIND GLUBOKE GT. WILNA. LITH. POLAND	N.Y.	BROOKLYN
24		DO ✓	LASCA	53		F M	HOUSE-WIFE	YE		Y	DO	DO	DO	O	BROTHER I.L.: DO	N.Y.	DO
25		DO ✓	GITA	29		F S	SEAMS-TRESS	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
26		DO ✓	CHANA	22		F S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
27		DO ✓	DAVID	20		M S	CLERK	Y	DO	YES	DO	DO	DO	O	UNCLE: DO	N.Y.	DO
28		DO ✓	RACHEL	17		F S	SCHOLAR	YES			DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
29		GLESER ✓	CHINKE	25	—	F M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	FATHER: PERLWER RUPIN, CHOMSK GRODNO, POLAND	N.Y.	BROOKLYN
30	UNDER 16	DO ✓	MOJSCHE	6	—	M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	N.Y.	DO

101

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13.

The entries on this sheet must be typewritten or printed. 243

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, 1920.

B13

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	20 180	NO	---	------	HUSBAND: HARRY BARG, ELMA JOVA U.S.A.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	CZERNE-OSTROWO
2	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
3	NO	SELF		NO	---	----------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
4	NO	SELF	40	NO	---	------	HUSBAND: MAX BLUMENKOOP, 874 MARSHAL STR. PHILAELPHIA PA.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	GREY	NONE	RUSSIA	MIEDRYCZ
5	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO	DO	BLACK	NONE	DO	DO
6	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO	BLACK	BLUE	NONE	DO	DO
7	NO	SELF		NO	----------		FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	DO	DO	GREY	NONE	DO	DO
8	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
9	NO	SELF	2	NO	---	------	HUSBAND: JOE ABERMANN, 207 NORTH HIGHSTR. BELLEVILLE ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	DO	DO	NONE	RUSSIA	BIELA-LHOTKA
10	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO	DO	BLUE	NONE	DO	DO
11	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	DO	FAIR	DO	NONE	DO	DO
12	NO	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
13	NO	SELF	-	NO	---	------	BROTHER in Law: J. STEINMANN, MOOSUP, CONN. BOX 416.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	PINSK
14	NO	SELF		NO	---	------	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
15	NO	SELF		NO	---	------	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	DO	BROWN	NONE	DO	DO
16	YES	SELF	50	NO	---	------	HUSBAND: HARRY APPENHEIM, 390 GRANDSTR. NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	FAIR	GREY	NONE	LITHUANIA	DO
17	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
18	YES	SELF		NO	---	------	BROTHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	BLACK	DO	NONE	DO	SUBJEW
19	YES	SELF	25	NO	---	------	HUSBAND: RAMON FRIEDMANN C/O ARON STEINMANN. 2496 3RD AVE. N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	DO	NONE	RUSSIA	BRESZENIZ
20	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO	FAIR	DO	NONE	DO	DO
21	YES	SELF		NO	---	-------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO	DO	BLUE	NONE	DO	DO
22	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
23	YES	SELF	40	YES	1908 1909	BROOKLYN	SONS: SAM. KOTIN, 195 PULASKI-STRE ET, BROOKLYN, N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	GREY	GREY	NONE	LITHUANIA	GLUBOKE
24	YES	SELF		NO	---	------	SONS: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	BLACK	DO	NONE	DO	DO
25	YES	SELF		YES	1908 1909	BROOKLYN	BROTHERS: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	DO	BROWN	NONE	DO	DO
26	YES	SELF		NO	---	------	BROTHERS: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	FAIR	GREY	NONE	DO	DO
27	YES	SELF		NO	---	------	BROTHERS: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	DO	BROWN	NONE	DO	DO
28	YES	SELF		NO	---	------	BROTHERS: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
29	YES	SELF	100	NO	---	------	HUSBAND: NOCHEM GLESER, 243 SO 2ND STREET, BROOKLYN, N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	BLUE	NONE	POLAND	CHOMSK
30	YES	SELF		NO	---	------	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	DO	DO	DO	NONE	DO	DO

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—212

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundas MASTER, of the [illegible], from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP [illegible] day of [illegible], 19
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

—620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scanned by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following discussions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are returning resident citizens of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money in hand. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether ever in (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901, 1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

244

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the [illegible], [illegible] THEREWITH
(State whether Surgeon "in charge" or "employed by" owner, Charterer, or Agent, as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 15 1920 day of , 19

at [illegible] YORK

[illegible]

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigrant inspector at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

B-14

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 4 th. SEPTEMBER, 1920.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		ZOLNY	ABRAM	50		M	M	TAILOR	YES	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	ZAMBSK	BROTHER: HERSCH ZOLNY, ZAMSK ZABTROZNE, POST: PULTUSK	N.Y.	NEWARK
2		"	FEIGA	17		F	S	NONE	YES	YES	"	"	"	"	UNCLE : - DO -	N.Y.	"
3	UNDER 18	"	SAMUEL	15		M	S	NONE	YES	YES	"	"	"	"	UNCLE : - DO -	N.Y.	"
4		PROBERSTEIN	FEIGE	26		F	M	HOUSE-WIFE	YES	YES	"	"	"	POLAWA	MOTHER: BAILA ZWEIGENBERG, POLAWA, GUB. LUBLIN.	MINN.	MINNEAPOLIS
5	UNDER 18	"	GOLDA	7		F	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	GR. MOTHER: - DO -	"	"
6		ZWERDLING	IDES	34		F	M	NONE	YES	YES	HEBREW	YES	"	ZLOTJEN	FATHER: AWNER KROMSCH, ZBOROW	CONN.	BRIDGEPORT
7	UNDER 18	"	MENI	13		F	S	NONE	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER: - DO -	"	"
8	UNDER 18	"	MOJER	11		M	S	NONE	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER -DO -	"	"
9	UNDER 18	"	SCHIFRA	8		F	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	GR. FATHER - DO -	"	"
10	UNDER 18	"	MEILOCH	6		M	S	NONE	NO	NO	--	NO	"	"	GR. FATHER - DO -	"	"
11		ZWERDLING	FRADLI	62		F	M	HOUSE-WIFE	YES	YES	HEBREW	YES	"	ZLOCHOW	SON: URIN ZWERDLING, ZLOCHOW	N.Y.	NEW YORK
12		"	KERLE	25		M	S	TAILOR	YES	YES	POLISH	YES	"	"	BROTHER; - DO -	N.Y.	"
13		HACKER	INDES	40		F	M	HOUSE-WIFE	YES	YES	"	YES	"	KOLOMCA	FATHER: JOSNE LINDAUER, KOLOMCA	N.Y.	"
14		"	SELIG	20		M	S	JOINER	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
15		"	NUSSIE	16		M	S	JOINERS APPRENTICE	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
16	UNDER 18	"	ABRAM	14		M	S	NONE	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
17	UNDER 18	"	NACHMAN	9		M	S	NONE	YES	YES	"	YES	"	"	GR. FATHER: - DO -	N.Y.	"
18		BAUER	WILIA	33		F	M	HOUSE-WIFE	YES	YES	"	YES	"	CHYROW	UNCLE: SALOMAN WEBER, CYROW.	N.Y.	"
19	UNDER 18	"	BINA	7		F	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	GR. UNCLE: - DO -	N.Y.	"
20		ZARYZKI	ELKA	44		F	M	HOUSE-WIFE	YES	YES	HEBREW	YES	"	DROGITZEN	AQUAINTANCE: MOBEL APELBOM, DROGITZEN, GUB. GROJNO	ILL.	CHICAGO
21		"	SAMUEL	14		M	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	AQUAINTANCE: - DO -	"	"
22		"	CHAIM	7		M	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	AQUAINTANCE: - DO -	"	"
23		NADLER	CHAJE	40		F	WW	HOUSE-WIFE	YES	YES	HEBREW	YES	"	WARSCHAU	AQUAINTANCE: MORITZ PLABPLER, WARSCHAU, GRANITZNA UL. 16	N.Y.	NEW YORK
24		"	ABRAM	12	6	M	S	NONE	YES	YES	"	YES	"	"	AQUAINTANCE: - DO -	N.Y.	"
25		"	BACIA	10		F	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	AQUAINTANCE: - DO -	N.Y.	"
26		"	MOJSE	6		M	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	AQUAINTANCE: - DO -	N.Y.	"
27		SILBERSTEIN	MICHAEL	14		M	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	AQUAINTANCE - DO -	N.Y.	"
28		HAMER	RUCHLA	23		F	M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HER HUSBAND		NO	"	PACANOW	MOTHER: SORE SINGE, NEUSTALT SUB. KALCE	N.Y.	"
29		"	ETHEL	5		F	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	GR. MOTHER: - DO -	N.Y.	"
30		"	ABRAM	6		M	S	NONE	NO	NO	-	NO	"	"	GR. MOTHER: - DO -	N.Y.	"

Total passengers 31
U. S. citizens . . . . .
Aliens 31

* Permanent residence—within the meaning of this manifest shall be construed to mean intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19 20. 243

B14

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of — Complexion.	Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																			
							WIFE: BASCHE ZOLNY, c/o PILIP																		
1	NO	SELF	48	NO	-	-	LARKUS, BALDWINSTR, NEWARK	NO	PERMANENTYES		NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR BLUE	NONE	RUSSIA	WARSAW
2	NO	SELF		NO	-	-	MOTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	" "	NONE	"	"
3	NO	SELF		NO	-	-	MOTHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	BLACK GREY	NONE	"	"
4	NO	SELF		NO	-	-	HUSBAND; EZA MOHL, CENTRAL AVE 2512, MINNEAPOLIS, MINN.	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	FAIR GREY	NONE	POLAND	POLAWA
5	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	"	" BLUE	NONE	"	"
6	NO	SELF	160	NO	-	-	HUSBAND; INDA ZWERDLING, 713 PEMBROKSTR., BRIDGEPORT, CONN.	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	BLACK BROWN	NONE	GALICIA	ZBOROW
7	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	"	RED GREY	NONE	"	"
8	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"	BLACKBLUE	NONE	"	"
9	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	" GREY	NONE	"	"
10	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	"	RED GREY	NONE	"	"
11	YES	SELF	50	NO	-	-	HUSBAND: HERSCH ZWENDLING, 61 CANNONSTREET, NEW YORK	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	GREY GREY	NONE	"	KOZLOW
12	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	BLACK "	NONE	"	"
13	YES	SELF	50	NO	-	-	HUSBAND: JOSEPH RINKER, SHUFFOLK STREET, NEW YORK	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	FAIRGREY	NONE	"	"
14	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	" GREY	NONE	"	"
15	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	" "	NONE	"	"
16	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: -DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	"	" "	NONE	"	"
17	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	"	" "	NONE	"	"
18	YES	SELF		NO	-	-	HUSBAND: BERNHARD BAUER, 4278 - 3 AVE, BRONX, N.Y.	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	BLACK GREY	NONE	"	"
19	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	"	" "	NONE	"	"
20	NO	SELF	3/40	NO	-	-	HUSBAND: JACOB ZARYZKI, c/o M.H. GOLDMAN, 853 NORTH CLARKSTR. CHICAGO	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	" BLUE	NONE	LITHUANIA	BRUSTILEN
21	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	"	" "	NONE	"	"
22	NO	SELF		NO	-	-	FATHER; - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	"	" "	NONE	"	"
23	YES	SELF	200	NO	-	-	BROTHER: MORITZ SILVER, 69 WALLSTREET, NEW YORK, N.Y.	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	" BROWN	NONE	RUSSIA	WARSAW
24	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	FAIR "	NONE	"	"
25	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	"	BLACK "	NONE	"	"
26	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE; - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	"	" "	NONE	"	"
27	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	"	FAIR BLUE	NONE	"	"
28	YES	SELF	30	NO	-	-	HUSBAND: MORRIS HAMER, 88 CANNON STREET, NEW YORK	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	"BROWN	NONE	POLAND	PACANOW
29	YES	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	"	" GREY	NONE	"	"
30	YES	SELF		NO	-	-	FATHER; - DO -	NO	"	YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	"	" "	NONE	"	"

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to all organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

←213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas MASTER, of the [illegible]LEHANN[illegible], from [illegible]EN, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo. Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 19[illegible] day of ____, 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether born in Africa or on one of the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Columns 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket vessel; final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 53.—These questions require no explanatory note, the answers being self-explanatory, and they are subject to revision by inspection officers at the various ports of arrival. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

246

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP 18 1926 day of , 19

at NEW YORK, N. Y.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a United States officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oath.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 4 th SEPTEMBER, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PERETSOHN	CHAJA	31		F M	HOUSE-WIFE	YES	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	MACIEJOW	FATHER: CHAIM FCECHTER MACIEJOW, POLAND	N.Y.	NEW YORK
2	UNDER	DO.	DAVID	9		M S	NONE	NO ----------	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
3	UNDER	DO.	LEIA	6		F S	NONE	NO ----------	NO	DO.	DO	DO	DO	GR. FATHER: DO	DO.	DO.
4		CYRULNIK	POLA	19		F S	TAILOR	YES HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	BARANOWICZI	UNCLE: SCHLOMA LIWSCHITZ, BARANOWICZI, SOSZOWAJA 45	DO.	BROOKLYN
5		DO.	JAKOB	11		M S	NONE	2-504270-1/25/37 YES DO	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
6		OKUN	AISIK	61		M M	PHYSI-CIAN	YES RUSSIA	YES	DO.	DO.	DO.	NWOGRADWOL-HYNSK	FRIEND: MOSCHEL B L I C H NOWOGRADWOLHYNSK, SHITOMIRSKASTR.	DO.	DO
7		DO.	BEJLA	50		F M	HOUSE-WIFE.	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
8		DO.	FEIGA	25		F S	NURSE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
9	UNDER	DO.	MARJEM	15		F S	SCHOLAR	2-588068-9/17/38 YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
10	UNDER	DO.	SIMON	13		M S	SCHOLAR	2-X-539140 YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
11	UNDER	DO.	SURA	8		F S	NONE	2-764793 505-8-8-40 YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
12		GEIST	LEIA	20		F S	TAILOR	YES HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	HRUBIESZOW	GR. FATHER: HERSCH SCHEER HRUBIESZOW	DO.	NEW YORK
13		DO.	JANKEL	15		M S	NONE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO	DO.
14		DO.	CHANA	12	3	F S	NONE	YES POLISH	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
15		TANNENBAUM	DWOJRA	55		F WW	NONE	NO GOES TO HUSBAND	NO	DO.	DO.	DO.	LODZ	SON: ABRAHAM TANNENBAUM, LODZ, PFEFFERSTR. 7	DO.	DO.
16		DO.	ESTER	23		F S	NONE	YES HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
17		DO.	JANKIL	17		M S	NONE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
18		HOLZMANN	CHAJA	23		F M	NONE	2-976594-6/16/42 YES DO	YES	DO.	DO.	DO.	SIOLIN	MOTHER: ZIPERE SCHATZ, DOMBROWIEC, SCOLNA UL.	DO.	DO.
19	UNDER	DO.	GOLDA	9		F S	NONE	2-984050-6/30/42 NO GOES TO FATHER	NO	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
20		FRIEDMANN	NECHANE	35		F M	NONE	8-264063-6/17/42 YES HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	PINSK	FATHER: HERZEL FUHRMANN, DAWID GORODOK	MICH.	DETROIT
21	UNDER	DO.	BENZION	9		M S	NONE	8-178024-1/21/39 YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER DO.	DO.	DO.
22		EYDLIN	SORE	44		F M	HOUSE-WIFE	YES	YES		DO.	DO.	GUDIANOW	FRIEND: ABRAM GJOAWITZKI GUDIANOW	N.Y.	BROOKLYN
23		DO.	CHANE	18		F S	NONE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
24		DO.	IDEL	13		M S	NONE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
25	UNDER	DO	SZIJA	8		M S	NONE	NO GOES TO FATHER	NO	DO-	DO.	DO.	DO.	FRIEND: DO.	DO.	DO.
26		GOTTLIEB	DANIEL	62		M M	MER-CHANT	YES HEBREW	YES	DO.	DO.	DO.	PINSK	BROTHER: WOLF GOTTLIEB, PINSK WISCHNIOWENSKIGASSE	DO.	NEW YORK
27		DO.	CHAIA	59		F M	NONE	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER I. L. DO.	DO.	DO.
28		DO.	KLISLA	18		F S	DAUGHTER	2-659069(505) 11/15/39 YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
29		DO.	HINDA	25		F S	DO.	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE: DO.	DO.	DO.
30		DO.	JUDEL	22		M S	LITO-GRAPHER	YES DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UNCLE DO.	DO.	DO.

Total passengers 30
U. S. citizens 30
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

241

B15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 1920, *19* 20

SEP 15 1920

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	10	NO	--	-----	HUSBAND: MAX PERLTSOHN, C/O THE NATIONAL HAT CO. 34 BOND STR. NEW YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	MACIEJOW
2	YES	SELF		NO	--	------	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
3	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	DO.	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
4	YES	SELF	10	NO	--	----	UNCLE: ABRAM BERNIKOW, 94 WILSON STR. BROOKLYN	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	FAIR BLUE	NONE	DO.	BARANOWICZI
5	YES	SELF		NO	--	----	UNCLE DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO.	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
6	YES	SELF	50	NO	--	-----	SON: ALEX OKUN, BROOKLYN, 223 SO. 3 RD. STREET	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	WHITE BROWN	NONE	DO.	MINSK, BARANOWSKA
7	YES	SELF		NO	--	----	SON: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO.	GREY BROWN	NONE	DO.	DO.
8	YES	SELF		NO	--	----	BROTHER: DO	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	FAIR BLUE	NONE	DO.	DO.
9	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
10	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
11	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
12	YES	SELF	-	NO	--	----	BROTHER I.L. FISCHER GEIST, NEW-YORK 115-117 EAST 104 STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK BLUE	NONE	DO.	MIETKIE, G. LUBLIN
13	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER I.L. DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK BLUE	NONE	DO.	DO.
14	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER I-L- DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
15	YES	SELF	10	NO	--	-----	HUSBAND: ISAAK TANNENBAUM, I FA. TANNENBAUM 5 BLOOM 6 W. 20 TH. STR. NEWYORK	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO.	GREY GREY	NONE	DO.	LODZ
16	YES	SELF		NO	-	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
17	YES	SELF		NO	-	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	FAIR GREY	NONE	DO.	DO.
18	YES	SELF	60	NO	--	-----	HUSBAND: FEISCHEL HOLZMANN C/O JOSEPH STERN 115 DIVISIONSTR. NEWYORK	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO	STOLIN
19	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
20	NO	SELF	1	NO	--	----	HUSBAND: SAMUEL FRIEDMANN, DETROIT, MICH, 103 ILLINOIS	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK BLUE	NONE	DO.	DAWIDGORODOK
21	NO	SELF		NO	--	----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO.	BLACK BLUE	NONE	DO.	DO.
22	YES	SELF	90	NO	--	----	HUSBAND: EISIK EYDLIN, BROOKLYN, 198 WATKIN STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	DO.	BLACK BROWN	NONE	LITHUANIA	GUDIANOW
23	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
24	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO,
25	YES	SELF		NO	--	-----	FATHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	DO.	BLACK BROWN	NONE	DO.	DO.
26	YES	SELF	130	NO	--	-----	SON: ISIDORE GOTTLIEB, NEWYORK, 224 E. L65 TH. STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO.	GREY BROWN	NONE	DO.	PINSK
27	YES	SELF		NO	--	-----	SON DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO.	GREY BROWN	NONE	DO.	DO.
28	YES	SELF		NO	--	------	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
29	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.
30	YES	SELF		NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO.	FAIR BROWN	NONE	DO.	DO.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 15 1902 day of ..., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age.*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex.*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single.*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation.*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write.*)—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality.*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people.*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heads of country does not mean "French" for race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. So Irish, German, or Hebrew aliens by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro races, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence.*)—A total or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination.*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid.*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (state relationship), or friend (state which).

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50, how much.*)—The answer should be given in each case individual or family (the exact amount of money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*)—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and, if so, the year (period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends.*)—The answer should show whether going to join father, relative, friend, or what other person, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers [illegible] between the aliens accordingly as to exemption from examination as to admission, or as to rejection, or as to deportation. In answering question 26, if alien has been deported within one year and has not secured the consent of the Secretary of Labor or has not been authorized by the Board of Special Inquiry to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

243

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, FILING THEREWITH [State whether Surgeon-in-charge or Acting Surgeon] [or employed by ... as the case may be], do solemnly, sincerely, and truly SAY that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of , 19

at NEW YORK N. Y.

Hudson

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. ..... Passengers sailing from BREMEN , 4 th SEPTEMBER. , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		MUNIK	BLUME	28		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	LUBOMIL	PARENTS:LEISER WOLWISCHIS,LUBOMIL,TETRALNAJA UL.160.WOL.	N.Y.	NEW-YORK
2	UNDER 18	DO	FEIGE	11		F S	NONE	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDPARENTS: DO	N.Y.	DO
3	UNDER 18	DO	JENTE	9		F S	NONE	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDPARENTS: DO	N.Y.	DO
4		ROTH	BRUCHE	38		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	KOMARNO	FATHER I.L.: HERSCH ROTH,KOMARNO,PALO POLSKA.	N.Y.	BRONX
5	UNDER 18	DO	DAVID	9		M S	NONE	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	N.Y.	DO
6	UNDER 18	DO	ANNA	7		F S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	N.Y.	DO
7		GARBER	ELKE	30		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BRYLOWO	UNCLE:ITZIK KAGAN,KOBRYN,BRZESKA UL.14.GT.GRODNO.	ILL.	CHICAGO
8	UNDER 18	DO	CHAIM	7		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	ILL.	DO
9	UNDER 18	DO	MORDKE	6		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	ILL.	DO
10		MAUS	GOLDE	35		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BRODZOW	FATHER: HERSCH TEICH,PRZYMYCZLANY, POLAND	N.Y.	NEW-YORK
11	UNDER 18	DO	JAKOB	9		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	N.Y.	DO
12	UNDER 18	DO	MINA	7		F S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	N.Y.	DO
13		SPITALNY	FREIDE	36		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BIALYSTOK	BROTHER:MOISCHE HARNISON BIALYSTOK,RYNEK 3, GRODNO.	N.Y.	DO
14		DO	MOJSCHE	16		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
15	UNDER 18	DO	SORA	15		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
16	UNDER 18	DO	MINNA	13		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
17	UNDER 18	DO	CHAIM	11		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	UNCLE: DO	N.Y.	DO
18		GLASER	CHANE	28		F WW	TAILOR	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	KRUDZOW	FATHER: DAWID STEINBERG,KRUDZOW,POLAND.	JA.	DO
19	UNDER 18	DO	KIFLA	10		F S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	JA.	DO
20	UNDER 18	DO	JEKO	8		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	JA.	DO
21		FELDMANN	GITLA	39		F WW	DEALER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	KREMENEC	FATHER:SISCE WOLFF,KREMENEC ROMANOWSKAJA 11 GT.WOLH.	MO.	ST.LOUIS
22		DO	ETEL	11		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MO.	DO
23		DO	MONIE	8		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	GRANDFATHER: DO	MO.	DO
24		PATOKA	JOSSEL	36		M M	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	BRESLOW	MOTHER: CLATA PATOKA,BRESLOW PODOLCIN.POLAND	N.Y.	NEW-YORK
25		DO	LEIA	30		F M	HOUSE-WIFE	YES		YES	DO	DO	DO	DO	MOTHER I.L.: DO	N.Y.	DO
26		DO	USCHER	3		M S	NONE	NO	NONE	NO	DO	DO	DO	DO	GRANDMOTHER: DO	N.Y.	DO
27		PERLSTEIN	OSZER	38		M M	FRAMEWORK-KNITTER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	ROWNO	FATHER: ABRAHAM LISIG,ROWNO WOL. POLAND.	D.C.	WASHINGTON
28		DO	FAIGA	35		F M	HOUSE-WIFE	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	DO	DO	D.C.	DO
29	UNDER 18	DO	SCHLOM	13		M S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	DO	D.C.	DO
30	UNDER 18	DO	RACHEL	8		F S	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	DO	DO	D.C.	DO

101

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

243

B16

Arriving at Port of N E W - Y O R K , SEPTEMBER , 1920.

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after earning transportation in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institutional care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with exception.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	YES	SELF	5	NO	—	—	HUSBAND: PEISACH MUNIK, C/O S. W. BARASCH 77 RIDGE ST. N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	LUBOMIL
2	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO 202 Clinton St N.Y.C.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DO	DO	GREY	NONE	DO	DO
3	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	DO	FAIR	BLUE	NONE	DO	DO
4	YES	SELF	4	NO	—	—	HUSBAND: CH. M. ROTH, 629 CLINTON AVE, BRONX, NEW-YORK.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GALICIA	KOMARNO
5	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
6	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
7	NO	SELF	20	NO	—	—	HUSBAND: SAM GARBER, 3610 S. STATE STR. CHICAGO ILL.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	GREY	NONE	LITHUANIA	KOPRIN
8	NO	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	10	DO	DO	DO	NONE	DO	BRYLOWO
9	NO	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
10	YES	SELF	10	NO	—	—	HUSBAND: CHAIM MAUS C/O M GARTENBERG, 272 RUWINGTONSTR. NEWYORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	BRWON	NONE	GALICIA	PRZYMYCZLANY
11	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DO	DO	GREY	NONE	DO	DO
12	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO	FAIR	BLUE	NONE	DO	DO
13	YES	SELF	20	NO	—	—	HUSBAND: MEIER SZPITALNY, 70 E. 110TH STREET, N-Y. CITY-	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	DO	NONE	POLAND	BIALYSTOK
14	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: C/O JANOWSKY DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO	DO
15	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
16	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
17	YES	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
18	NO	SELF	50	NO	—	—	BROTHER: NUTE STEINBERG, ~~CHANA~~ JOVA	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	DO	NONE	DO	KRUPIZOW
19	NO	SELF		NO	—	—	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
20	NO	SELF		NO	—	—	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
21	NO	SELF	60	NO	—	—	BROTHER: SCHIMEL WOLFF, 1402 GLASGOW AVE, ST. LOUIS. MO.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	FAIR	DO	NONE	RUSSIA	KREMENEC
22	NO	SELF		NO	—	—	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
23	NO	SELF		NO	—	—	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
24	YES	SELF	100	NO	—	—	BROTHER I.L.: MAX RECHLIS, 281 VARET STR. BROOKLYN , N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO	BLACK	GREY	NONE	DO	PRESLOW
25	YES	SELF		NO	—	—	BROTHER I.L.: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
26	YES	SELF		NO	—	—	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	DO	DO	DO	NONE	DO	DO
27	NO	SELF	20	NO	—	—	FATHER I.L.: R. EISENBERG, 459 E STREET. S.W. WASHINGTON. D.C.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	GREY	BLUE	NONE	DO	DOMBROWITZ
28	NO	SELF		NO	—	—	FATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	DO	FAIR	DO	NONE	DO	DO
29	NO	SELF		NO	—	—	GRANDFATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO	BLACK	BLUE	NONE	DO	PINSK
30	NO	SELF		NO	—	—	GRANDFATHER: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	7	DO	FAIR	GREY	NONE	DO	DO

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas MASTER, of the SUSQUEHANN..., from ...

(State whether Master, First, or Second Officer)

..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 1 ... day of ..., 19...

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scrutinized by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by birth or last permanent residence is not to be reported as coming under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, which race may come from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50, how much*).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1899–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA 30 SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly ~~A~~ that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Pennsylvania, and that I have made a personal examination of 27
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

[illegible]

(Signature and official designation of officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4 th SEPTEMBER, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KAMINKOWICZ	ABRAHAM	59		M M	MER-CHANT	YES	HEBREW YES	POLISH	HEBREW	POLAND	PLISA	SIMA KAMINKOWICZ, PETERS-SON: BURG PSKOWSKAJA UL.11	N.Y.	BROOKLYN
2		DO.	DOBE	65		F M	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO	DO.	SON: DO.	DO.	DO.
3		DO.	LEISER	19		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
4		DO.	HINDE	16		F S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	BROTHER: DO.	DO.	DO.
5		KNOBEL	REICHEL	59		F WW	NONE	NO	GOES TO SON NO	DO.	DO.	DO.	MLYNOREL	FRIEND: SCHAJA APFEL, MLYNORCE, P.ZBOROW	DO.	NEW YORK
6		LANDMANN	ESTER	38		F M	NONE	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	DO.	SISTER: DO.	DO.	DO.
7		DO.	ISAAK	17		M S	NONE	YES	GERMAN YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
8		DO.	ABRAM	16		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
9	UNDER 16	DO.	ZEINGWIL	14		M S	NONE	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
10	UNDER 16	DO.	DAVID	11		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
11	UNDER 16	DO.	MOSES	8		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
12	UNDER 16	DO.	ITA	10		F S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	AUNT: DO.	DO.	DO.
13		DEKELBAUM	RASIA	40		F M	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	POLIBSK	ACQU: ABRAHAM MERLAMEDIK, MANEWITSCHI	MD.	BALTIMORE
14		DO.	ICEK MEIER	18		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
15		DO.	JEHARJA	16		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
16	UNDER 16	DO.	LEISER	14		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO-	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
17	UNDER 16	DO.	CHAIN	12	3	M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
18	UNDER 16	DO.	RACHMIL	10		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
19	UNDER 16	DO.	NAPHTOL	8		M S	NONE	NO	--- NO	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
20		DO.	CHAJA ROCHEL	6		F S	NONE	NO	--- NO	DO.	DO.	DO.	DO.	ACQU: DO.	DO.	DO.
21		PLOTNIK	RUCHLA	28		F M	NONE	NO	GOES TO HUSBAND NO	DO.	DO.	DO.	HRUBIESZOW	MOTHER: JENTE HUDES HRUBIESZOW WODNA UL. 186	N.Y.	NEW YORK
22		DO.	SRUL	10		M S	NONE	NO	GOES TO FATHER NO	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. MOTHER: DO.	DO.	DO.
23		BECKER	SAMUEL	14		M S	NONE	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	BRANSK	GR. FATHER: PERL BECKER, BRANSK	DO.	DO.
24		DO.	MEYER	12	3	M S	NONE	NO	GOES TO FATHER NO	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER DO.	DO.	DO.
25		KOZINSKA	RUCHLA	37		F M	NONE	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	CHOLYCZEW	FATHER: SRUL WACHS, CHOLYCZEW	ILL.	CHICAGO
26		DO.	MOJSCHE	15		M S	SCHOLAR	YES	RUSSIA YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
27		DO.	LEIBEL	13		M S	SCHOLAR	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
28		DO.	TSCHARNY	11		F S	SCHOLAR	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
29		DO.	ABRAM	9		M S	NONE	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER: DO.	DO.	DO.
30		DO.	LEISER	6		M S	NONE	NO	GOES TO FATHER NO	DO.	DO.	DO.	DO.	GR. FATHER DO.	DO.	DO.

Total passengers 28
U. S. citizens . . . . .
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

251

D17

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 15 1920, *19* 20

4—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after ceasing temporarily to laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 24.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	YES	SELF	400	NO	—	——	SAMUEL ABRAMS, BROOKLYN, SON: N.Y. 334 SUTTER AVE.	NO	PERMA-NENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	GREY	NONE	RUSSIA	DOKSZYCE
2	YES	SELF		NO	—	——	SON:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	GLUBOKOJE
3	YES	SELF		NO	—	——	BROTHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	PLISA
4	YES	SELF		NO	—	——	BROTHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
5	YES	SELF	20	NO	—	——	M. KNOBEL, BROOKLYN, N.Y. SON: 18 2 STERLING STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	GREY	BROWN	NONE	GALICIA	ZBOROW
6	YES	SELF		NO	—	——	HUSBAND:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
7	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO.	BLACK	BLUE	NONE	DO.	DO.
8	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
9	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	N O	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO.	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO.
10	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
11	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
12	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
13	NO	SELF		NO	—	——	HUSBAND: GEDALI DEKELBAUM, BALTIMORE, M. 912 E. PRATT STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO.	BLACK	BLUE	NONE	RUSSIA	GALOSIE
14	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO.	FAIR	BROWN	NONE	DO.	RAFALOWKA
15	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
16	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
17	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
18	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
19	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
20	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DO.	FAIR	BROWN	NONE	DO.	DO.
21	YES	SELF		NO	—	——	HUSBAND: JANKEL PLOTNIK C/O BARAZ BANKER, NEWYORK 77 RIGESTR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	HRUBIESZOW
22	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
23	YES	SELF		NO	—	——	FATHER: JAKOB BECKER, NEWYORK, 217 HENRY STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK	BROWN	NONE	LITHUANIA	BRANSK
24	YES	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	DO.
25	NO	SELF	10	NO	—	——	HUSBAND: ITZOK KOZINSKY, C/O SANUEL WAX 333 E. 55 PLACE, CHICAGO ILL.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO.	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	CHOTYCZEW
26	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	DO.	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO.
27	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	DO.	FAIR	GREY	NONE	DO.	DO.
28	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DO.	BROWN	BLUE	NONE	DO.	DO.
29	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
30	NO	SELF		NO	—	——	FATHER:	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	5	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO	DO.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government which has for its object the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lindos, (State whether Master, First, or Second Officer) of the SUSQUEHANNA, from ATHENS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lindos
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 1 8 19[illegible] day of ..... , 19

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people may come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—A visit or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether any person has paid passage*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17. (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, especially in the case of aliens. However, if answer to question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. A. Hall, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon sailing thereon, shore, or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma to practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. A. Hall

Sworn to before me this SEP 16 1920 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from BREMEN , 4 th SEPTEMBER , 1920.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		SIDLIN	FEIGA	33		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WILNA	BROTHER: BORIS MINDES, WILNA BASALANSKA.	MICH.	FLINT
2	UNDER 16	"	SALAMON	8		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	UNCLE: - DO -	"	"
3	UNDER 16	"	MANIA	7		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	UNCLE: - DO -	"	"
4		MASCH	AIDIL	38		F M	WIFE	YES	"	YES	"	"	"	CZERNOWCZICE	SISTER: ESTER DORNBAUM, CZERNOWCZICE	CAL.	LOS ANGELES
5		"	BENJAMIN	16		M S	FARM LABOURER	YES	"	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	"	"
6	UNDER 16	"	RUBIN	11		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	"	"
7	UNDER 16	"	MICHAIL	9		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	AUNT: - DO -	"	"
8	UNDER 16	"	LEISER	7		M S	NONE	NO	—	NO	"	"	"	"	AUNT: - DO -	"	"
9		GRINGER	BEILA	34		F M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	WARSAW	FATHER: FEIVEL BRONSTEIN, LOMAZ, GUB. SIEDLEC.	NEB.	OMAHA
10	UNDER 16	"	MALKA	8		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	GR: FATHER: - DO -	"	"
11		REZNIK	RUCHLA	22		F S	SEAMS-TRESS	YES	"	YES	"	"	"	KOWEL	FATHER: FISCHEL REZNIK, KOWEL.	N.Y.	NEW YORK
12		"	ABRAHAM	17		M S	WATCH-MAKER	YES	"	YES	"	"	"	"	FATHER: - DO -	"	"
13		PINKEL	FEIGA	32		F M	WORK-WOMAN	YES	"	YES	"	"	Read 10/24/38 "	WARSAW	MOTHER: CHEIE SOWA, WARSCHAU PANSKAS UL.37	"	"
14	UNDER 16	"	WOLF	14		M S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	GRANDMOTHER -DO-	"	"
15	UNDER 16	"	ESTER	11		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	GRANDMOTHER -DO-	"	"
16		GOLDFARB	AJRYK	74		M M	MER-CHANT	YES	POLISH	YES	"	"	"	BREST LITOWSK	SON: MISSEL GOLDFARB, BREST-LITOWSK, TOPOLEWO, 31	PA	BETHLEHEM
17		"	DJITLA	68		F M	NONE	YES	"	YES	"	"	"	"	SON: - DO -	"	"
18		KLIGER	TILA	19		F S	TAILOR	YES	"	YES	"	"	"	WARSAW		OHIO	LIMA
19		GUTMAN	BLUMA	18		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	LODZ	FRIEND: MEYER PULVER, LODZ KELBOCHA UL.15.	N.Y.	PATERSON
20		PULVER	FREYDA	16		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	LODZ	FATHER: MEYER PULVER, LODZ, KELBOCHA UL.15	"	"
21		FUCHS	BEILA	19		F S	SEAMS-TRESS	YES	"	YES	"	"	"	RADOM	GR. FATHER; SIMON BERNSTEIN, LODZ, ROKOTINE UL.31	"	"
22		SZLAPOK	HODES	27		F M	HOUSE-WIFE	YES	"	YES	"	"	"	WASILISCHK	MOTHER: GENESIA KOCZSNENSKI, WASILISCHK, GUB. WILNA.	N.Y.	NEW YORK
23		LANZIGER	JETTY	21		F S	SEAMS-TRESS	YES	"	YES	"	"	"	LODZ	FATHER: SCHMUL DANZIGER, LODZ, SCHRENJA 50.	N.Y.	PATERSON
24		ESTEROWICZ	RAJZEL	22		F S	"	YES	"	YES	"	"	"	WARSCHAU	FATHER: CHAIM ESTEROWICZ, WARSAW, 67 NOWA LIBSCHE UL.	"	NEW YORK
25		KAMIEN	CYWIA	18		F S	"	YES	"	YES	"	"	"	WALDIMEREZ	MOTHER: CHIFRA KAMIEN, WALDIMEREZ, GUB. WOLHYNIA	"	BROOKLIN
26		BECKER	FEIGA	47		F M	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HER HUSBAND	NO	"	"	"	BRANSK	FATHER I.L.: BERL BECKER, BRANSK, GUB. GRODNO.	"	NEW YORK
27		WOLGET	SARA	35		F S	DRUG-CLERK	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	WILNA	BROTHER: MEIER WOLGAT, WILNA BAHNHOFSSTR. 15	"	"
28		RABINOWICZ	FEGA	55		F WW	HOUSE-WIFE	NO	GOES TO HER SISTER'S SONNO		"	"	"	WARSAW	SISTER'S SON: CHAIM KAUFMANN WARSAW.	ILL.	CHICAGO
29		KISEL	GITEL	17		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	"	HRUBIESZOW	FATHER: JANKEL KISEL, HRUBIE-SZOW, GUB. LUBLIN.	N.Y.	BRONX.
30		FAJTELEWICZ	WISCHNA	17		F S	NONE	YES	GERMAN	YES	"	"	"	BARANOWITSCH	UNCLE: SLOMA LROJAK, BARANO-MITSCH, POSTSTR. 3	MICH	DETROIT.

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920.

253

B18

14—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	NO	SELF	60	NO	-	-	HUSBAND: BARNETT SEIDE, 2919 INDUSTRIAL AVE., FLINT, MICH.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	GREY	NONE	POLAND	WILNA
2	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	"	"	"	NONE	"	"
3	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	"	NONE	"	"
4	NO	SELF	100	NO	-	-	HUSBAND: LOUIS MASCH, 903 TEMPLE STR. LOS ANGELOS, CAL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"BLACK	BROWN		NONE	"	CZERNOWCZECE
5	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	"	"	"	NONE	"	"
6	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	"	"	"	NONE	"	"
7	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	"	"	BLUE	NONE	"	"
8	NO	SELF		NO	-	-	FATHER - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	8	"	"	BROWN	NONE	"	"
9	NO	SELF	30	NO	-	-	HUSBAND: N. JUNGER, 1206 24th STREET, OMAHA, NEBR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	"	BROWN	BLUE	NONE	"	LOMAZ
10	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	11	"	"	"	NONE	"	"
11	YES	SELF	15	NO	-	-	BROTHER I.L.: ISRAEL ROSENBERG CANALSTR.85, NEW YORK, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	"BLACK	BROWN		NONE	"	KOLKI
12	YES	SELF		NO	-	-	BROTHER I.L.: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	"	FAIR	GREY	NONE	"	"
13	YES	SELF		NO	-	-	UNCLE: SIMON JACOB, NEW YORK 135 CHRISTIE STREET.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	"	BROWN	NONE	"	WARSAW
14	YES	SELF		NO	-	-	GR. UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	"	"	BLUE	NONE	"	"
15	YES	SELF		NO	-	-	GR. UNCLE: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	"BLACK	BROWN		NONE	"	"
16	NO	SELF	19	NO	-	-	SON I.L.: M. RAMO, 1876 WEST ROAD, BETHLEHEM, PA.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	GREY	GREY	NONE	RUSSIA	SLONIOW
17	NO	SELF		NO	-	-	SON I. L.: - DO -	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"BLACK	GREY		NONE	"	"
18	NO	SELF		NO	-	-	BRO.I.L.: M. KENIGSBERG, 107 EAST WAYNE STREET, LIMA, OHIO	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	FAIR	BROWN	NONE	POLAND	WARSAW
19	NO	SELF		NO	-	-	FATHER: DANIEL SUTMAN, PATERSON, 86 LANE STR. N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	"	"	BLUE	NONE	"	LODZ
20	NO	SELF		NO	-	-	BROTH.: SAM FULVER, PATERSON, N.Y., 248 HARRISON STREET	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	"	NONE	"	"
21	NO	SELF		NO	-	-	MOTHER; ZIWA FUCHS, 15 WE STREET, PATERSON, N.J.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	"	"	BROWN	NONE	"	"
22	YES	SELF	10	NO	-	-	HUSBAND: E. SELAPOK, [illegible] ST. MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	WASILISCHK
23	NO	SELF	1	NO	-	-	UNCLE: B. BORNSTEIN, 72 PUTNAM STREET, PATERSON, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	"	FAIR	BLUE	NONE	POLAND	LODZ
24	YES	SELF	10	NO	-	-	COUSIN: M. GORDON, 145 CLINTON STREET, NEW YORK, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	BLACK	BROWN	NONE	"	WARSAW
25	YES	SELF	10	NO	-	-	BROTH.: SAM KAMLEN, 130 VAN BUREN STR., BROOKLYN, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	FAIR	BLUE	NONE	RUSSIA	WALDIMERERZ
26	YES	SELF	25	NO	-	-	HUSBAND: EISIK BECKER, 217 HENRY STREET, NEW YORK, N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"BLACK	BROWN		NONE	LITHUANIA	BRANSK
27	YES	SELF		NO	-	-	MOTHER; HANNA ZIVOFF, NEW YORK 602 WEST 189th STREET.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	"	"	"	NONE	RUSSIA	WILNA
28	NO	SELF	150	NO	-	-	SISTER'S SON: S. ROSSING, 3411 BLACKSTONE AVE., CHICAGO, ILL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	GREY	NONE	POLAND	WARSAW
29	YES	SELF	10	NO	-	-	UNCLE: JOSEL EBERSTEIN, BRONX N. Y., 150 AVE.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	FAIR	BLUE	NONE	"	JRUBIESZOW
30	NO	SELF		NO	-	-	BROTH.: NATHAN FEUTELOWITZ, 148 WILKIN STREET, DETROIT, MICH.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	"	"	GREY	NONE	RUSSIA	BARANOWITSCH

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such principles or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—212

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lindau MASTER, of the [illegible], from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 330 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lindau
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must be properly borne under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the exception of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of how short a time he resided in the country. The citizen column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in aliens' native country*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place or city or town of intended future permanent residence, as within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50, how much*).—The purpose is to show for each individual or family the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or years, last year, and place, as, 1911, 1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers [illegible] thereon, the sheet. However, in answering [illegible] are subject to reexamination by inspectors at other ports [illegible] Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O.A. Hall, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing thereon "Duly" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

254

O.A. Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK [illegible]

[illegible]

(Signature and official designation of officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein should be noted thereon before the affidavit is executed.

If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. *Passengers sailing from* BREMEN, , 4 tH SEPTEMBER , 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		KUCYK	ROISA	28		F WW	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND WARSCHAU	MOTHER: CIREL SALZMANN, WARSCHAU, MARYNSTAT 15.	N.Y.	BROOKLYN
2		RECHLIS	BRUCHE	63		F WW	HOUSEWIFE	NO	GOES TO SON	NO	"	"	" BREZLOW	DAUGHTER: FRERDA KASCHIK, BREZLOW.	N.Y.	NEW YORK
3		KAGAN	BEILA	19		F S	NONE	YES	HEBREW	YES	"	"	" KOBRIN	PARENTS: IZIK KAGAN, KOBRIN	ILLS.	CHICAGO
4		MAZURSKI	NECHOME	60		F WW	NONE	NO	GOES TO HER CHILDREN	NO	"	"	" CHOMSK	SISTER: MASCHEM GLESER, CHOMSK.	N.Y.	NEW YORK
5		EDELSOHN	DWOJRA	23		F S	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	"	"	" WARSCHAU	MOTHER: CHASKE EDELSOHN, WARSCHAU, PAVESTR. 92.	N.Y.	BROOKLYN
6		BERNSTEIN	FRANIA	23		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	" LODZ	FATHER: USCHER BERNSTEIN, LODZ, DLUGA UL. 6	N.Y.	PATERSON
7		SWINER	ALTA	46		F M	HOUSEWIFE	YES	"	YES	"	"	" BIALOGRUDKA	COUSIN: DWOIRA MARGULIS, BIALOGRUDKA.	MO.	ST.LOUIS
8		PLOTNIK	RUCHEL	24		F S	SELLER	YES	RUSSIAN	YES	"	"	" PLOTNITZA	MOTHER: CHAWE PLOTNIK, PLOTNITZA.	N.Y.	BROOKLYN
9		HECHT	PAULA	17		F S	SEAMSTRESS	YES	GERMAN	YES	"	"	" LEMBERG	PARENTS: LEISER HECHT, LEMBERG, BOCZNO-GRANICZNA549	N.Y.	ELISABETH
10		KRILOWER	PEPI	19		F S	CLARK	YES	GERMAN	YES	"	"	" TARNOPOL	FRIEND: LEON MARGULIES, TARNOPOL, KASCHMISCHOFSKI PL.6	N.Y.	NEW YORK
11		GUSINK	LEJA	22		F S	TAYLOR	YES	HEBREW	YES	"	"	" PINSK	FRIEND: ISAAK BUTKOWSKI, PINSK, LAGISCHINSKA 46.	N.Y.	NEW YORK
12		NICBERG	BASIA	21		F S	SEAMSTRESS	YES	RUSSIAN	YES	"	"	" BREST-LITOWSK	SISTER: SURE EBELSTEIN, BRESTLITOWSK, JAGIELONOKA 59	N.Y.	BROOKLYN
13		GARBUZ	ROSA	17		F S	SERVANT	YES	"	YES	"	"	" PINSK	MOTHER: KRENE GARBUZ, PINSK, NOWOLESZCZESKAJA 24.	ILLS.	CHICAGO
14		HALPERN	DWORI	54		F WW	HOUSEWIFE	YES	HEBREW	YES	"	"	" ROHATYN	FRIEND: CHAIM HERSCH WEISSBERG, ROHATYN, BAHNHOFG.	N.Y.	NEW YORK
15		FUCHS	PESSIA	19		F S	SELLER	YES	"	YES	"	"	" WLADIMIR WOLHYNSK	FRIEND: ARON WANDEL, WLADIMIR WOLHYNSK,	N.Y.	NEW YORK
16		GRANADIR	ESTER	18		F S	SEAMSTRESS	YES	RUSSIAN	YES	"	"	" ZIDKOWICZ	FATHER: BUNIM GRANADIR, ZIDKOWICZ,	N.Y.	NEW YORK
17		RODAWICZ	CHASZE	58		F WW	DEALER	NO	GOES TO HER SON	NO	"	"	" WYSOKOLITOWSK	COUSIN: ALTE ROJSES, NOWOLIPIE BEI BIALYSTOK	ALA.	BIRMEGAN
18		PAPIR	SURE	17		F S	CLARK	YES	HEBREW	YES	"	"	" WLADIMIR WOLINSKI	GR.PARENTS: MOSES WEINBAUM, WLADIMIR WOLIN. NIKOLAJEWSKA STR.10.	PA.	PITTSBURG
19		SNIATOWSKA	RYSLA	30		F M	HOUSEWIFE	YES	"	YES	"	"	" PINSK	BROTHER: MOISCHE ARON TETELBAUM, PINSK.	ILLS.	CHICAGO
20		EPSTEIN	GETKA	23		F S	NONE	YES	"	YES	"	"	" PINSK	MOTHER: CHANE EPSTEIN DELECHANE.	JOWA	SIOUX CITY
21		SLAWIN	CHAJA	20		F S	SEAMSTRESS	YES	"	YES	"	"	" MINSK	MOTHER: ROCHEL SLAWIN, MINSK, SAMKOREA 32	N.Y.	NEW YORK
22		BELUGA	RYWA	19		F S	SEAMSTRESS	YES	RUSSIAN	YES	"	"	" SLUTZK	UNCLE: HIRSCH WISCHTOCK, SLUTZK,	N.Y.	NEW YORK
23		PLATRAT	ANNA HELENE	22		F S	SEAMSTRESS	YES	HEBREW	YES	"	"	" PRANSK	PARENTS: JOEL PLATRAT, PRANSK, TOLWARKI UL.22	N.Y.	NEW YORK
24		BARAK	PEREL	25		F M	NONE	YES	"	YES	"	"	" KORETZ	FATHER I.L.: JAK.MICHEL BARAK KORETZ,	N.Y.	NEW YORK
25		LIPSCHITZ	ETLA	21	8	F S	SEAMSTRESS	YES	"	YES	"	"	" ANTOPOL	PARENTS: LEISER LIPSCHITZ, ANTOPOL, GUB.GRODNO,	ILLS.	CHICAGO
26		GUENSBERG	RIFKE	54		F M	HOUSEWIFE	YES	GERMAN	YES	"	"	" TARNOPOL	NEPHEW: HENRIK WELTMIKER, LEMBERG, ZAMARSTYNOWSKA 36.	N.Y.	NEW YORK
27		SCHORR	SARA GITTEL	22		F S	PRIVATE TEACHER	YES	POLISH	YES	"	"	" TARNOPOL	FRIEND: SPLISER LEISER, TARNOPOL, LEMBERGERSTR.35,	N.Y.	NEW YORK
28		ROSENBLIT	FANIA	21		F S	SERVANT	YES	"	YES	"	"	" JAROSLAU	MOTHER: HINDA ROSENBLIT, JAROSLAU,	N.Y.	NEW YORK
29		RUBIN	CHAJA	28		F S	BAKTERIOLOG	YES	RUSSIAN	YES	"	"	" WARSCHAU	PARENTS: ARON RUBIN, BERDITSCHEW, GUB.KIEW.	N.Y.	NEW YORK
30		BASS	RACZKA	19		F S	SEAMSTRESS	YES	"	YES	"	"	" KUJDANOW	PARENTS: SCHEWEL BASS, KUJDANOW, GUV. MINSK.	N.Y.	BROOKLYN

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER SEP 18 1920, *19* 20

255

B19

14	15	16	17	18			19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of —		Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	YES	SELF	5	NO	--	---	COUSIN: MORRIS RAIMON, BROOKLYN, 15 LOUISIANA AVE.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	BROWN NONE	POLAND	WARSCHAU
2	YES	SELF	25	NO	--	---	SON: MAX RACHLI, 231 VERET STR., BROOKLYN.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GREY	GREY NONE	RUSSIA	BREZLON
3	NO	SELF	25	NO	--	---	COUSIN: M.BLOOM, 3610 SOUTH STATE STR., CHICAGO, ILLS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BROWN NONE	LITHANIAN	KOTRIN
4	NO	SELF	2	NO	--	---	SON: JANKEL MAZURSKI, 46 VIKE ST., NEW YORK,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	GREY	BLUE NONE	POLAND	CHOMSK
5	YES	SELF	2	NO	--	---	BROTHER: BENJ. EDELSOHN, 1907 BROOK AVE, BROOKLYN,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLACK	BROWN NONE	DO.	WARSCHAU
6	NO	SELF	15	NO	--	---	BROTHER: MAX BERNSTEIN, PATERSON, 122 BOND STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BROWN NONE	DO.	LODZ
7	NO	SELF	40	NO	--	---	MAN AND SON: J. SWIENER, 1600 BIDDLE, ST. LOUIS, MO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	BIALOGRUDKA
8	YES	SELF	8	NO	--	---	COUSIN: ARON STEIN, C/O MORRIS REFFEL, BROOKLYN,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLACK	GREY NONE	DO.	PLOTNITZA
9	NO	SELF	4	NO	--	---	UNCLE: 28 BARRET STR. HARRY BOUCHNER, ELISABETH, N.J. 541 COURT STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	BLACK NONE	POLAND	POTOKZLOTY
10	YES	SELF	60	NO	--	---	BROTHER I.L.: MAX RAUCH, 210 EAST 96 STR. NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	FAIR	BROWN NONE	POLAND	MALASCHOFSKI
11	YES	SELF	10	NO	--	---	BROTHER I.L.: ISIDOR MUSIKAR, 625 WALES AVE. BRONX, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	FAIR	BLUE NONE	RUSSIA	SIATAJA
12	YES	SELF	20	NO	--	---	BROTHER I.L.: ISAK WISOTSKY, 902 SUTTER AVE, BROOKLYN.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	FAIR	GREY NONE	POLAND	BREST-LITOWSK
13	NO	SELF	4	NO	--	---	BROTHER: HARRY GAWEG, 1312 WACHBURNE AVE., CHICAGO, ILLS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	PINSK
14	YES	SELF	50	NO	--	---	BROTHER: NATHAN HALPERN, 1208 VYSE AVE, BOROUSE, NEW YORK,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BROWN	GREY NONE	POLAND	ROHATYN
15	YES	SELF	28	NO	--	---	FATHER: FISCHEL FUCHS, NEW YORK, GRAND STR., 390,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	LISCHNIOWKA
16	YES	SELF	10	NO	--	---	COUSIN: JACOB DOROSHKIN, 981 HOME STR. BRONSE, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	GREY NONE	RUSSIA	ZIDKOWICZ
17	NO	SELF	60	NO	--	---	SON: LEISER ROTT, 2024-14 AV. BIRMINGHAM, ALA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	FAIR	BLUE NONE	POLAND	WYSOKOLITOWSK
18	NO	SELF	2	NO	--	---	FATHER: MAX PAPIR, 32 KEARNEY STREET, PITTSBURG, PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	WLADIMIR WOL.
19	NO	SELF	10	NO	--	---	HUSBAND: ABE SNIATOWSKI, 1040 EWINA AVE. S.A. CHICAGO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	GREY NONE	RUSSIA	PARSCHEWITCHI
20	NO	SELF	5	NO	--	---	UNCLE: ABRAM KOWAL, SIOUX CITY, 619 WROGMIA STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN NONE	LITHANIAN	TELSCHANE
21	YES	SELF	25	NO	--	---	BROTHER: MAX SLAWIN, C O ROSSNEKY, 186 BROOMD ST. N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	KOZDANOW
22	YES	SELF	50	NO	--	---	UNCLE: BENJAMIN WEINSTOCK, 1928 SECOND AVE. NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BROWN	GREY NONE	RUSSIA	SLUTZK
23	YES	SELF	40	NO	--	---	UNCLE: SAM. RUDOW, 309 MADISON STR., NEW YORK CITY,	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR	BLUE NONE	LITHANIAN	PRANSK
24	YES	SELF	50	NO	--	---	HUSBAND: HYMAN BARAK, NEWYORK, 65 ST. MARKS PLACE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN NONE	RUSSIA	BAMENETZ
25	NO	SELF	65	NO	--	---	COUSIN: A. EISENSTEIN, 3414 W. ADAMS STR. CHICAGO, ILLS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	GREY NONE	RUSSIA	PODOLSK ANTOPOL
26	YES	SELF	10	NO	--	---	HUSBAND: WILLIAM GUENSBERG, 640 PROSPEKT AVE BRONT N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	FAIR	GREY NONE	POLAND	GRODNO LEMBERG
27	YES	SELF	2	NO	--	---	UNCLE: ARON GRAU, NEW YORK, 62 EAST 96TH STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BLACK	BROWN NONE	POLAND	TARNOPOL
28	YES	SELF	10	NO	--	---	COUSIN: B. MERSCHORN, 39 W. 29TH ST. NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR	GREY NONE	POLAND	CEHRILA
29	YES	SELF	10	NO	--	---	UNCLE: GEORGE RUBIN, 1519 AMSTERDAM AVE. NEW YORK CITY.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	FAIR	GREY NONE	POLAND	BERDITSCHEF
30	YES	SELF	50	NO	--	---	BROTHER ISRAEL BASS, BROOKLYN, 524 HINSDALE STR. C/O RUBINSTEIN.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	FAIR	GREY NONE	POLAND	KEYDANOW

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lundas MASTER, of the ...ASQUEHANNA..., from BREMEN ....., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 15 1920 day of ....., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, clerk, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence recognized, regardless of actual residence there in. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence, in order that for statistical purposes steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (to be) or No (not to be).

Column 16 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The entry should, in each case individual or family, the exact sum of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all the preceding, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma, Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

256

B A Hall

Sworn to before me this SEP 15 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban	Korean.	Slovenian
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish	
German	Portuguese.	

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 20.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... Passengers sailing from BREMEN 4 th SEPTEMBER , 19 20 .

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
										15-1358 7-5/29/40								
		KOWAL	PEILA	25		F	S	HOUSE-MAID	YES	HEBREW	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	BIELSK	SISTER:CHAJE ABRAMOWITSCH, DOLECHANE,POLAND	PA.	SIOUX CITY
1		DYNINSKI	MARIA	61		F	WW	NONE	NO	GOES TO SONNO		DO	DO	DO	DROGITZIN	BROTHER I.L.:DAVID IHAXZAN DROGITZIN,GT.GRODNO,POLAND	PA.	PHILADELPHIA
2		WAKS	BEILA	30		F	S	SEAMS-TRESS	YES	HEB...	YES	DO	DO	DO	CHTYSZOW	FATHER:ISRAEL WAKS,CHOTYSZOW GT.WOLHYNIEN,POLAND	ILL.	CHICAGO.
3		REICHMANN	ZLATA	28		F	M	NONE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	KORETZ	BROTHER I.L.:MOISCHE BARBER KORETZ GT.WOLHYNIEN,POLAND	N.Y.	NEW-YORK
4		GROSSINGER	TAUPE	18		F	S	SCHOLAR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	PALIGROD	FATHER:LEIB GROSSINGER,BALI-GROD,GALICIA,POLAND	N.Y.	DO
5		MARIS	WANDA	21		F	S	TAILOR	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	BRZODOWA	FATHR:MOSES MARIS, BRZODOWA, POLAND.	N.Y.	DO
6		RUBIN	ELKA	18		F	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	WARSOW	FATHER:JOSEL RUPIN,WARSOW, BRUKOWA 29,PRAGA,POLAND.	N.Y.	DO
7		BARIL	KLARA	21		F	S	DO	YES	DO	YES	DO	DO	DO	BORATYN	UNCLE:SALY FRIEDMANN, BORATYN,GALICIA,POLAND	N.Y.	DO
8		WEINTRAUB	CHANA	24		F	WW	DO	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BREST-LITOWSK	FATHER:GOTEL RIEMANN,BREST LITOWSK,POLAND,LITOWSKEGOG.106	N.Y.	DO
9				21		F	S	DO	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	BUZEK	FATHER:SAMUEL FRIEDMANN BUZEK,POLAND	N.Y.	BROOKLYN
10		PER RECTE FRIEDMANN	BASSE RIWE	23		F	S	DO	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	PETRIKOW	FATHER:GELER,EINKE,PETRIKOW POLAND	N.Y.	NEW-YORK
11		GELER	SORA	30		F	M	HOUSE-WIFE	YES	DO	YES	DO	DO	DO	LUBOMIL	UNCLE:SCHNEIE KOLTRAKT,LUBO-MIL,BRESKOJA UL.420.POLAND	N.Y.	DO
12		REIMANN	MINZE	20		F	S	TEACHER	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	WASKISCH	SISTER:FEIGA REITBORD, WASKISCH,POLAND.	N.Y.	DO
13		REITBORD	BREINE	36		F	M	HOUSE-WIFE	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	MINSK	BROTHER:SAM... T.MINSK,POLAND	MICH	DETROIT
14		KITNER	CHAIA	29		F	M	TAILOR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	WOLYNSKI SUBURB	COUSIN:GALOBOWITSCH BELE WOLYNSKI,SUBURB,POLAND	N.Y.	NEW-YORK
15		WEINTRAUBE	CHAJE	20		F	S	DO	YES	POLISH	YES	DO	DO	DO	GWOZDZIEC	FATHER: KAMIL SCHAECHTER GWOZDZIEC,POLAND.	N.Y.	DO
16		SCHAECHTER	ANNA	20		M	S	MERCHANT	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	GRODNO	ACQUAINTANCE: EPSTEIN GIRSCHA GRODNO,MISCHANCKA,POLAND.	MASS.	BOSTON
17		GABOWICZ	ISRAEL	20		M	S	BUTCHER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	LUZK	ACQUAINTANCE:LEBNER,JANKIEL LUZK,KARINSKA,POLAND.	N.Y.	BROOKLYN
18		KAZ	JANKIEL	17		M	S	SELLER	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	MINSK	MOTHER:DWOJSE LIFSCHITZ,RYB-NIERBAZAR DOM 6,QUART.3.MINSK	CONN.	HARTFORD
19		LIFSCHITZ	RUBIN	17		M	S	SCHOLAR	YES	DO	YES	DO	DO	DO	PINSK	MOTHER:KRAINA GARBUST,PINSK NOWOLE...CHILKAIJA 24,POLAND	ILL.	CHICAGO
20		GARBUST	BEERL	29		M	M	MERCHANT	YES	POLISH	YES	DO	POLISH	DO	STANISLAW	BROTHER:JAN BLICHARSKI, STANISLAW,POLAND	N.Y.	NEW-YORK
21		BLICHARSKI	KAZIMIR															
		HALPERN	MOSCHEK	15		M	S	NONE	YES	HEBREW	YES	DO	HEBREW	DO	WARSOW	ACQUAINTANCE:MOJSCHE KUPITZ, WARSOW,NIESKA UL.35.POLAND	N.Y.	BROOKLYN
ADMITTED		BUNIN	LEIBA	18		M	S	CLERK	YES	DO	YES	DO	DO	DO	ZRUSK	FATHER:JACOB BUNIN,ZRUSK, SOREM...ESTR.POLAND.	PA.	PHILADELPHIA
23		SZILMANN	SCHLOIME	20		M	S	LABORER	YES	DO	YES	DO	DO	DO	NOWOGRAD	FATHER:DAVID SZILMANN, NOWOGRAD,POLAND	WISC	MILWAUKEE
24		FERDMANN	NUCHIM	17		M	S	SCHOLAR	YES	DO & RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	DO	FATHER:DAVID FERDMANN, NOWOGRAD POLAND	WISC	DO
25				20		M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BIELOGORODKA	AUNT:FIEGE STEINBERG,BIELOGO-RODKA,SZKOLNAJA 76,POLAND	ILL.	CHICAGO
ADMITTED		SZNAJDER	CHAIM	22		M	S	SHOE-MAKER	YES	POLISH	YES	DO	POLISH	DO	KOMARNO	FATHER:MICHAL KONOVALECZ,KO-MARNO 22,GALICIA,POLAND	N.Y.	NEW-YORK
27		KONOWALEC	PIOTR	16		M	S	LOCK-SMITH	YES	GERMAN	YES	DO	HEBREW	DO	KOLOMEA	FATHER: MECHEL SEIDNER,KOLOMEA REITANA STR. 30,MALAPOLSKA	N.Y.	BRDOKLYN
28		SCHNECK ALIAS SEIDNER	SAMUEL	16		M	S	BOOK-PRINTER	YES	HEBREW	YES	DO	DO	DO	BIALA	FRIEND:TROMBECKER HERSCH, BIALA,RABBINASTR.14.POLAND.	N.Y.	NEW-YORK
29		PODOLAK	MOSCHKO	20		M	S	LOCK-SMITH	YES	RUSSIAN	YES	DO	DO	DO	MINSK	FATHER:ICZE BUSSEL,ROSEWA CT.MINSK.	N.Y.	DO
30		BUSSEL	MORDCHE															

Total passengers 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 20.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 15 1920

237

B26

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER, 1920.

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	NO	SELF	25	NO	——	——	BROTHER:ABRAHAM KOWAL,SIOUX CITY,IA.619 1/2 VIRGINIA STR.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	LITHUANIA	DELOCHANE
2	NO	SELF	5	NO	——	——	SON:HYMANWIENER, 1215 MARKET STREET,PHILADELPHIA,PA.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	DROGITZIN
3	NO	SELF	50	NO	——	——	BROTHER:SAMUEL WAX,333 E. 55TH PLACE,CHICAGO ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	DO	CHOLYSZOW
4	YES	SELF	18	NO	——	——	HUSBAND:MORIS REICHMANN,270 E.4TH STR.NEWYORK.C/O COHEN	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	DO	KORETZ
5	YES	SELF	—	NO	——	——	UNCLE:JACOB HERSCH,BRUDNER, 2369 GRAND CONCOURSE,BRONX N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	POLAND	BALIGROD
6	YES	SELF	5	NO	——	——	BROTHER:H.GARTENBERG,272 RUTGERS STR.NEWYORK .N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	FAIR	BLACK	GREY	NONE	GALICIA	BRZODOWA
7	YES	SELF	4	NO	——	——	UNCLE:ISAAK DUNN,537 E.171ST STREET,NEW-YORK-CITY.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR	BROWN	NONE	POLAND	BRANSZCZYKI
8	YES	SELF	28	NO	——	——	UNCLE:JACOB REIMANN,262 STANTON STREET NEW-YORK.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	GALICIA	BORATYN
9	YES	SELF	1	NO	——	——	SISTER:A.GOLDBERG,94 MAJNOLIA STR.,NEW-YORK-CITY.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	DO	DO	NONE	POLAND	BREST-LITOWSK
10	YES	SELF	25	NO	——	——	BROTHER:BERNY FRIEDMANN, 17 BERETH STR. BROOKLYN.N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	DO	GREY	NONE	GALICIA	BUZEK
11	YES	SELF	—	NO	——	——	BROTHER:GELER LOUIS,1178 WASHINGTON AVE.NEW-YORK.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DO	BROWN	NONE	RUSSIA	PETRIKOW
12	YES	SELF	3	NO	——	——	HUSBAND:ABRAHAM REIMANN,119 NORFOLKSTR.NEWYORK.C/O BROTLER	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	DO	DO	NONE	DO	LUBOMIL
13	YES	SELF	40	NO	——	——	FATHER:MORDCHE,REITBORD,905 E.180 BRONX STR.NEWYORK.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DO	DO	NONE	DO	SUWALKI
14	NO	SELF	50	NO	——	——	HUSBAND:B.KITNER,289 BROADY STREET,DETROIT,MICH.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	DO	GREY	NONE	DO	LENIN
15	YES	SELF	10	NO	——	——	HUSBAND:IMAN WEINTRAUB,237 HENRYSTREET NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	BROWN	NONE	POLAND	WOLYNSKI SUBURB
16	YES	SELF	70	NO	——	——	BROTHER:BENJAMIN SCHAECHTER 4284 3RD AVE.N.-Y.-CITY.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	FAIR	BLUE	NONE	DO	GWOZDZIEC
17	NO	SELF	2	NO	——	——	BROTHER:GABOWICZ,HZRD,BOSTON 77 BEDFORDSTR.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	BLACK	BROWN	NONE	LITHUANIA	GRODNO
18	YES	SELF	3	NO	——	——	FATHER:KAZ SAM. 266 ATLANTIC AVE,BROOKLYN.N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO	FAIR	GREY	NONE	RUSSIA	LUZK
19	NO	SELF	2	NO	——	——	FATHER:D.LIFSCHITZ,106 WINDSOR AVE.HARTFORD,CONN.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	MINSK
20	NO	SELF	—	NO	——	——	BROTHER:HENRY GARWEY,1312 WASHBURN AVE,CHICAGO ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	—	DO	FAIR	BLUE	NONE	DO	PINSK
21	YES	SELF	12	YES	1911 — 14	BRIDGE PORT	SISTER I.L.:MARYA RYBAK 444 WEST 39 STR. NEWYORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	DO	DO	NONE	GALICIA	STNISLAWO
22	YES	SELF	1	NO	——	——	MOTHER:CHAIE BECK,328 METROPOLITAN AVE,BROOKLYN N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	LUBOWNO
23	NO	SELF	15	NO	——	——	BROTHER:MENDEL BUNIN 5453 MASTER STR.PHILADELPHIA	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	DO	DO	NONE	DO	ZRUSK
24	NO	SELF	15	NO	——	——	UNCLE:M.KATZ 418 5TH STREET. MILWAUKEE,WISC.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	BROWN	NONE	DO	NOWOGRAD
25	NO	SELF	15	NO	——	——	UNCLE: DO	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	BLUE	NONE	DO	KURMAU
26	NO	SELF	5	NO	——	——	BROTHER I.L.:A.ROSENTHAL,916 SEDGWICK AVE, CHICAGO ILL.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO	DO	DO	NONE	DO	BIELOGORODKA
27	YES	SELF	15	NO	——	——	SISTER I.L.:JULIA MARYNIUK 346 WEST 37TH STR. NEW-YORK	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	FAIR	DO	NONE	GALICIA	KOMARNO
28	YES	SELF	3	NO	——	——	BROTHER:M.SEIDNER,372 HOWARD AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO	BLACK	BROWN	NONE	DO	KOLOMCA
29	YES	SELF	—	NO	——	——	FATHER: :SAM.PODOLAK C/O CHARLES FISCHBACH 114 ESSEXSTR.N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO	DO	DO	SCARS ONTHE RIGHT HAND'S MIDDLE-FINGER	RUSSIA	PIALA
	YES	SELF	25	NO	——	——	BROTHER:ELIE BUSSEL,446 WEST 5TH STREET,PLAINFIELD N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO	DO	GREY	NONE	DO	ROSOWA

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Linder, MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Linder
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 2 day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully perused by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence, as for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to-it, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, mother, other relative, friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should be given in each case (individual or family, the latter meaning all in any house). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are seldom asked and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported as an alien one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH
State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Inspector, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

255

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA ..... *Passengers sailing from* BREMEN, 4 th SEPTEMBER 19 20.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Able to Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FUCHS	ISAC	25	M	S	CLERK TYPE-	YES	RUSSIAN	YES	POLISH	HEBREW	POLAND	WLADIMIR	ACQUAINTANCE: ARON WANDER, WLADIMIR , WOLHYNSK	N.Y.	NEW YORK
2		GAILINGOLD	JANKEL	28	M	S	SETTER	YES	HEBREW	YES	"	"	"	LUBOMIL	FATHER: CHAIM GAJLINGOLD, LUBOMIL, GUB.WOLHYNSK.	N.Y.	"
3		KAUFMANN	MUCHIM	19	M	S	DEALER	YES	"	YES	"	"	"	WLADIMIR	MOTHER: PESIA BEJLA KAUFMANN WLADIMIR, JATKOWASTR.4,	PA.	PITTSBURG
4		ZLOZOJABLKO	BENCEL	30	M	S	"	YES	"	YES	"	"	"	ZWIR	FATHER: ABRAHAM ZLOTOJABLKO, ZWIR, GUB. WILNA.	N.Y.	NEW YORK
5		WICZEWSKI	MISEL	42	M	M	FURRIER	YES	"	YES	"	"	"	PINSK	WIFE: CIBE WICZEWSKI,PINSK HOSPITALNAJA 21, GUB. MINSK.	ILL	CHICAGO
6		SCHISLER	JANKEL VL Reg 25007	36	M	M	TAILOR	YES	"	YES	"	"	"	WARSAW	WIFE: ZILKA SCHISLER,PANSKA ULICA 9, WARSAW.	N.Y.	BROOKLYN
7		WAKS	LEIB	19	M	S	"	YES	"	YES	"	"	"	WISOKI-LITOVSK	MOTHER: SORE WAKS,WISOKI-LITOVSK, GUB. GRODNO.	"	NEW YORK
8		DOLINSKI	LEIB	27	M	S	MILLER	YES	"	YES	"	"	"	KOBRYN	MOTHER: GENIA FREIDA DOLINSKI KOBRYN,KOLEJOWA UL.35	GA	MACON
9		ERLICH	ARON	28	M	S	DEALER	YES	"	YES	"	"	"	LUBOMIL	FATHER: JANKEL ERLICH,LUBOMIL BROWARNAJA UL. 36	N.Y.	NEW YORK
10		DOLINSKO	BERKO	17	M	S	STUDENT	YES	GERMAN	YES	"	"	"	BREST	BROTHER: MENAGE DOLINSKI, BREST, JAGELLONSKA 2	OHIO	CLEVELAND
11		BURSTEIN	SCHLOMA	27	M	S	MERCHANT	YES	HEBREW	YES	"	"	"	MALZIOW	FATHER: JOSEL BURSTEIN, MALZIOW.	MASS	BOSTON
12		BRAUNSTEIN	MOJSCHKE	16	M	S	NONE	YES	"	YES	"	"	"	WYSZKOW	UNCLE: SCHIJA ZIMNOWODSKI, WYSZKOW, RYNEK 63.	N.Y.	NEW YORK
13		STEIN	BENJAMIN	17	M	S	SCHOLAR	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	BIALOSTOK	FATHER: NOCHEM STEIN, BIALOSTOK, GUB. GRODNO	N.Y.	"
14		STEIN	CHAIM	27	M	S	DEALER	YES	HEBREW	YES	"	"	"	KOBRIN	COUSIN: SIEGELBANK, LEIB, KOBRIN, 3rd LEIGA.	N.Y.	"
15		PAPISZ	NOTE	38	M	M	FURRIER	YES	"	YES	"	"	"	PINSK	WIFE: RIFKA PAPISZ, PINSK, SOBORNAJA UL.66.	N.Y.	BROOKLIN
16		ZARYZKI	LOTEL	17	M	S	FARMER	YES	"	YES	"	"	"	DROGITZIN	ACQUAINTANCE: MOSEL APELBOM, DROGITZIN, GUB. GRODNO.	ILL	CHICAGO
17		GERSTEIN	SRUEL	27	M	S	DEALER	YES	"	YES	"	"	"	BIALOGRUDKA	FATHER: SZIEPA GERSTEIN, BIALOGRUDKA, GUB. WOLHYNIA	"	"
18		GLASER	JACOB	24	M	S	STUDENT	YES	"	YES	"	"	"	BRZEZAN	MOTHER: ZILLA GLASER, BRZEZAN BAHNGASSE 11	N.Y.	NEW YORK
19		FLISKIN	ABRAM	23	M	S	TAILOR	YES	"	YES	"	"	"	PLISA	FATHER: EISIK FLISKIN,PLISA GUB. WILNA.	MICH	FLINT
20		KREIZMANN	LOWSZA	25	M	S	BLACKSM.	YES	"	YES	"	"	"	LELZITZ	FATHER: WEIER KREIZMANN, LELZITZ	N.Y.	BROOKLIN
21		SCHAFFEL	CHAIM	52	M	M	DEALER	YES	"	YES	"	"	"	UFSIA	BROTH.I.L.:LEIB DJEC,UFSIA, NOW. POLNADCA .	N.Y.	NEW YORK
22		PLISKIN	KALMAN	22	M	S	SELLER	YES	"	YES	"	"	"	PLISA	FATHER: MENDEL PLISKIN,PLISA GUB. WILNA	MICH	FLINT
23		FAJERMANN	ARON MEIER	34	M	M	DEALER	YES	"	YES	"	"	"	ZIDKOVICZ	WIFE: FAJERMANN, TIREL, ZIDKOVICZ, GUB. MINSK.	N.Y.	NEW YORK
24		HOCHMANN	SCHLOIME	23	M	S	SELLER	YES	"	YES	"	"	"	PETRIKOW	FATHER: NOCHEM HOCHMANN, PETRIKOW, GUB. MINSK.	N.Y.	BROKLIN
25		FISCHER	JOSEL	17	M	S	SCHOLAR	YES	"	YES	"	"	"	KOBRYN	FATHER: LEISER FISCHER, BIALISTOK,GUB. GRODNO.	N.Y.	NEW YORK
26		MASTBAUM	USCHER	25	M	S	DEALER IN WOOD	YES	RUSSIAN	YES	"	"	"	LUBOWIL	MOTHER: SLIWA MASTBAUM, DUBIANKA.	MINN.	MINNEAPOLIS
27		BREGMANN	SCHLWACH	17	M	S	SCHOLAR	YES	"	YES	"	"	"	MINSK	FATHER: ALEX BREGMANN, DAWIDGARODOK, GUB. MINSK.	N.Y.	NEW YORK
28		MEIEROWITSCH	ISER	15	M	S	CLERK	YES	POLISH	YES	"	"	"	DROGITZIN	UNCLE: MOISCHE MEIEROVITSCH, DROGITZIN.	ILL.	CHICAGO
29		PINCZUK	RUBIN	15	M	S	SCHOLAR	YES	HEBREW	YES	"	"	"	KOBRYN	FATHER: JANKEL PINCZUK, KOBRYN, GUB. GRODNO.	N.Y.	NEW YORK
30		EDELMANN	HIRSCH	17	M	S	BAKER	YES	"	YES	"	"	"	LIBERG	FATHER: JULIA EDELMANN, STOCKHOLM.	N.Y.	"

Total passengers 39
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 1920.

251

B2

14—33

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See 3 infinite for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
							FATHER: FUCHS FISCHER,																			
1	YES	SELF	25	NO	–	–	NEW YORK, GRAND STREET350	NO	PERMANENTLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	LISCHNOWKA
2	YES	SELF	–	NO	–	–	BROTH:NOCHEM GOLD,NEW YORK 102 & 111 STR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	FAIR	BROWN	NONE	"	LUBOMIL
3	NO	SELF	3	NO	–	–	AQUAINTANCE:MAX PAPIR, 32 KEARNEY STR.,PITTSBURG	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	"	BLUE	NONE	"	WLADIMIR
4	YES	SELF	50	NO	–	–	JAMES ZIVOFF,602 WEST ,125th STREET, NEW YORK .	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	GREY	NONE	"	ZWIR
5	YES	SELF	60	NO	–	–	BROTH:MEIER LEIB WITT, 3258 GREENSHAWSTR.,CHICAGO ILL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"BLACK		BLUE	NONE	"	PINSK
6	YES	SELF	4	NO	–	–	BRO.I.L.:A. KELLER, 917 SUTTER AVE. , BROOKLIN.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	BROWN	NONE	POLAND	RAWA
7	YES	SELF	5	NO	–	–	COUSIN: JACOB BECKER, 317 HENRY STR. NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	BLUE	NONE	LITHUANIA	WISOKI-LITOVS
8	NO	SELF	5	7	–	–	BRO. I. L.: MAJER WOLF, MACON PA. 554 POPLARSTR.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	BROWN	NONE	POLAND	KOBRYN
9	YES	SELF	600	YES	1914	NEW-YORK	SISTER: FRIEDE RUBINROIT, 89 PRINCESTR. NEWARK N.Y.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	"	NONE	RUSSIA	LUBOMIL
10	NO	SELF	25	NO	–	–	FATHER: H. DOLINSKI, 6284 KINSMAN ROAD,CLEVELAND, OHIO	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	"	"	NONE	"	BREST
11	NO	SELF	10	NO	–	–	BRO.:NOTE BURSTEIN, BOSTON PIRZEWSSTR. 12	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	"	FAIR	BROWN	NONE	"	MALZIOW
12	YES	SELF	2	NO	–	–	FATHER: WOLF BRAUNSTEIN, 195 BROMESTR., NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"BLACK		BLUE	NONE	POLAND	WARSAW
13	YES	SELF	5	NO	–	–	BRO.: ARON STEIN, c/o MORRIS ROTTEL, 28 BERRET STR.BROOKLYN	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	GREY	NONE	RUSSIA	BIALISTOK
14	YES	SELF	–	NO	–	–	FATHER: DAVID STEIN, 702 EAST 5th STREET, NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	"	"	NONE	POLAND	THOMASCHOFF
15	YES	SELF	5	NO	–	–	SISTER: MINNIE SCHACHMANN,593 WATKIN STREET, BROOKLYN.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	FAIR	BROWN	NONE	RUSSIA	PINSK
16	NO	SELF	20	NO	–	–	FATHER: JACOB ZARYZKA c/o M.H. GOLDMAN,852 N.CLARK STR.CHICAGO	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	BLACK	BLUE	NONE	LITHUANIA	DROGITZIN
17	NO	SELF	50	NO	–	–	COUSIN: LOUIS SCHARFMANN, 1801 MORNING AVE. ,CHICAGO, ILL.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	"	BROWN	NONE	RUSSIA	BIALOGRUDKA
18	YES	SELF	30	NO	–	–	SISTER: ROSE PECH, 121 ATORNEY STR., NEW YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	FAIR	BLUE	NONE	GALICIA	BRZEZAN
19	YES	SELF	10	NO	–	–	COUSIN: SAM COHEN, 801 NEWALL STR. , FLINT, MICH.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	BROWN	NONE	LITHUANIA	PLISE
20	YES	SELF	10	NO	–	–	BRO. I. L.:JSI KATZMANN,565 CHRISTOPHERSTR., BROOKLYN	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	RED	"	NONE	"	BOID
21	YES	SELF	10	YES	1911 1914	NEW-YORK	WIFE: MOLLIE SCHAFFEL, 299 E. 8th STREET, NEW YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	GREY	GREY	NONE	GALICIA	KOZOWA
22	NO	SELF	11	NO	–	–	COUSIN: SAM COHEN, 801 NEWALD STR. FLINT, MICH.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	FAIR	BLUE	NONE	LITHUANIA	PLISE
23	YES	SELF	20	NO	–	–	BRO.I.L.: JOE HOBARMANN,624 STONE AVE NO 7, BROOKLYN.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	–	"	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	TUROW
24	YES	SELF	–	NO	–	–	SISTER: IDA HOFFMANN, 235 SACKMAN AVE. , BROOKLYN	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	"	FAIR	BLUE	NONE	LITHUANIA	PETRIKOW
25	YES	SELF	2	NO	–	–	17TH STREET, NEWYORK-CITY UNCLE:JACOB FISCHER, 349 E.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	BROWN	NONE	"	KOBRYN
26	NO	SELF	62	NO	–	–	34 MIGHLAND AVE,MINNEAPOLIS BROTHER:M.MASTBAUM MINN.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	LUBOMIL
27	YES	SELF	20	NO	–	–	BROTHER: H.BREGMANN,343/5 E 101ST STREET.NEW-YORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	"	"	"	NONE	"	DAVIDGARODOK
28	NO	SELF	2	NO	–	–	BROTHER:LEWY MEJERS,CHICAGO I.L. 205 SO CLAREMONT AVE	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	"	FAIR	BROWN	NONE	"	DROGITZIN
29	YES	SELF	8	NO	–	–	UNCLE: ARON MINZ,752 BROADWAY NEW-YORK.	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	BLACK	BLUE	NONE	LITHUANIA	KOBRYN
30	YES	SELF	75	NO	–	–	BROTHER:SAMUEL EDELMANN,264 AUDOBON AVE. NEWYORK	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	FAIR	GREY	NONE	GALICIA	STANIN

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Lundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19

at NEW YORK N.Y.

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect the alien is able to read (write)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read (write) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by

260

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANN, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" the vessel, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
Pennsylvania, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B.A. Hall

Sworn to before me this SEP 30 day of , 19

at NEW YORK, N.Y.

Inspector

(Signature and official designation of other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN, 4 th SEPTEMBER., 1920

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		HOCHMANN	HERMANN	29		M S	BARBER	YES	GERMAN YES	POLISH	HEBREW	POLAND	ROHATYN	MOTHER: SIVIA POCHMANN, BOLSZOWCE, ROHATYN,	N.Y.	NEW YORK
2		AMDURSKI	ARON	16		M S	NONE	YES	RUSSIA YES	DO.	DO.	DO.	MINSK	SISTER: SURE ANDURSKI, MINSK, POLIZEISTR. 31 I	N.Y.	BROOKLYN
3		CZESNAR	HERSZ	19		M S	BAKER	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	LUBOMIL	COUSIN: MER KORNFRACHT, LUBOMIL.	N.Y.	NEW YORK
4		HORENDREKLER	MOISCHE-SCHMUL	15		M S	SHOE-MAKER	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	HRUBIESZOW	MOTHER: RIWKE HORENDREKLER, HRUBIESZOW, WODNA UL. 181	N.Y.	NEW YORK
5		BLUMENSTEIN	MOISCHE	23		M S	TAILOR	YES	RUSSIAN YES	DO.	DO.	DO.	MINSK	FATHER: JESCHNER BLUMENSTEIN MINSK.	N.Y	NEW YORK
6		KOSTINKOWSKI	SCHMUL	15		M S	CLERK	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	BRACLAW	AUNT: FREIDE KASCHUSS, BRACLAW	N.Y.	BROOKLYN
7		EPEL	SZMUL	16		M S	CLERK	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	LUCK	ACQU: JANKEL ZAHM, LUCK,	OHIO	CLEVELAND
8		GOLDBERG	JANKEL	16		M S	BLACK-SMITH	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	ANTO	MOTHER: DWORE GOLDBERG, ANTOPOL, BERLINERSTR. 13	ILL.	CHICAGO
9		STEINBERG	LEVY	53		M M	TAILOR	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	CHOLM	WIFE: CHEIA STEINBERG, CHOLM, CICHOTNA 8	N.Y.	BROOKLYN
10		KLEIN	LEISER	28		M S	DEALER	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	BRESTLITOWSK	UNCLE: SALAMON KLEIN, BRESTLITOWSK, MOSKOWSKAJA 38	TEX.	FORT WORTH
11		ROTH	MEIER LEIB	31		M S	DEALER	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	KOMARNO	FATHER: HERSCH ROTH, KOMARNO	N.Y.	BROUX
12		PAIN	SCHEWACH	16		M S	SCHOLAR	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DAWID GORODOK	MOTHER: SCHENE GOLDOPEIN DAWID GRODOK	N.Y.	NEW YORK
13		WARSZAWSKI	JANKEL	45		M M	PAINTER	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	KOBRIN	WIFE: BLUME WARSZANSKA, KOBRIN	N.Y.	NEW YORK
14		SCHMIRA	ISIDOR	17		M S	COMERZIAL STUDENT	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	NARAJOW	FATHER: MOSES, LEIB SCHMIRA NARAJOW	MICH.	DETROIT
15		SCHNEIDER	SRUEL	33		M M	HAT-MAKER	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	LUBOMILL	WIFE: DINE SCHNEIDER, LUBOMILL	N.Y.	NEW YORK
16		BERENHOLZ	JANKEL	17		M S	CARPENTER	YES	HEBREW YES	DO.	DO.	DO.	LUBLIN	FATHER: CHANININ BERENHOLZ, LUBLIN, JESUITZKA 14	N.Y.	BROUX
17		ORBUCH	JOSIK	27		M S	LABORER	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	LUBOMIL	FATHER: MOISCHE ORBUCH, REMATIZE	N.Y.	NEW YORK
18		SCHAMES	LEIB	18		M S	CLERK	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	FATHER: MORDCHE SCHAMES, LUBOMIL, RINGSTR. 80	N.Y	NEW YORK
19		SCHMATNIK	DWOIRA	21		F S	SEAMSTRESS	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	PINSK	SISTER: TEIBE FRIEDMANN, PINSK	ILL.	CHICAGO
20		DO.	FREIDA	19		F S	DO.	YES	DO. YES	DO.	DO.	DO.	DO.	SISTER: DO.	DO.	DO.
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers 20

U. S. citizens . . . . .

Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 18 1920

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER, 1920

251

B22

14—213

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	YES	SELF	70	NO	—	----	BROTHER I.L. SOL GANTZ, NEW-YORK, 144 ORCHARD-STR.	NO	PERMA-NENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	ROHATYN
2	YES	SELF	5	NO	--	----	BROTHER I.L. JOSHUA STEINSAPIR BROOKLYN, 120, SOUTH STREET BROOKLYN	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLCK	BROWN	NONE	DO.	MIER, G. MINSK
3	YES	SELF	—	NO	--	----	MOTHER: FREIDA CHESNER, 75 RIDGE STR., NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	LUBOMIL
4	YES	SELF	10	NO	--	----	FATHER: H. NECH STURM, NEW-YORK 64 WILLET STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	HRUBIESZOW
5	YES	SELF	25	NO	--	----	BROTHER: M. BLOSSTEIN, NEW-YORK 2268 BROODWAY	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	BLACK	BLUE	NONE	DO.	GROSDOW
6	YES	SELF	20	NO	--	----	COUSIN: MAX. RECHLIS. BROOK-LYN, 231 VERET STREET.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	DO.	BLACK	BROWN	NONE	RUSSIA	ZOLOTONOSZ GT. POLTAWA
7	NO	SELF	10	NO	—	----	FATHER: JOE. APPLE, CLEVELAND, OHIO, 6202 SCOVILL AVE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	LUZK
8	NO	SELF	10	NO	—	-----	COUSIN: PEISACH BLOOM, CHICAGO ILL. 540 WEST 12 TH. STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO.	BLACK	GREY	NONE	LITHUANIA	ANTOPOL
9	YES	SELF	—	NO	—	----	SON: JOSEPH STEINBERG, BROOK-LYN, 474 JUNIS STREET	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO.	GREY	BLUE	NONE	RUSSIA	LEWETOFF
10	NO	SELF	5	NO	--	---	COUSIN: L.G. GILBERT FORT WORTH, TEX.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO.	BLACK	BLUE	NONE	DO.	BREST-LITOWSK
11	YES	SELF	2	NO	--	-----	BROTHER: CH. [illegible] ROTH, BROUX, N. Y. 629 TINTON AVE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DO.	BLACK	GREY	NONE	GALICIA	KOMARNO
12	YES	SELF	5	NO	--	-----	BROTHER I.L. JAKOB, M. ROSENBLATT NEW YORK, 2031 MONTEREY AVE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	FAIR	BROWN	NONE	LITHUANIA	DAWID-GORODOK
13	YES	SELF	50	NO	--	-----	BROTHER I.L. MORRIS TOKER, NEW-YORK, 105 ELDRIGE STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO.	BLACK	GREY	NONE	RUSSIA	KOBRIN
14	NO	SELF	1	NO	—	-----	UNCLE: MAX SCHMIER, DETROIT, MICH. 214 GARFIELD AVE.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO.	FAIR	GREY	NONE	GALIZIA	NARAJOW
15	YES	SELF	7	NO	—	-----	COUSIN: HEIMAN KESSLER, NEW-YORK, 83 WELLETT STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO.	FAIR	BROWN	NONE	RUSSIA	LUBOMILL
16	YES	SELF	1	NO	—	-----	UNCLE: M. PUTTERMANN, BROUX, N.Y. 891 SOUTHERN BOULEWARD	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO.	BLACK	GREY	NONE	DO.	LUBLIN
17	YES	SELF	—	NO	—	-----	COUSIN: JULES SCHAMES, NEW-YORK, SAILED ON SAME BOAT.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO.	BLACK	BROWN	NONE	DO.	REMATIZE
18	YES	SELF	—	NO	--	-----	BROTHER: JULES SCHAMES, NEW-YORK SAILED ON SAME BOAT.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	LUBOMEL
19	NO	SELF	20	NO	--	-----	BROTHER: LOUIS GOLDSTEIN, CHI-CAGO, ILL. 1247, W WELT STR.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	FAIR	BROWN	NONE	LITHUANIA	LUBI-SCHEW
20	NO	SELF	20	NO	--	-----	BROTHER: DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO.	FAIR	BLUE	NONE	DO.	DO.
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assault or killing of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Lindau MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Lindau
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 26 day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully scanned by inspectors and registry clerks in this regard. "For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race may be properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual domiciled residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should clearly show who paid passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers should all be given on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens; however, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B A Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana
State Board, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B A Hall

Sworn to before me this SEP 13 1920 day of , 19
at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

11—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SUSQUEHANNA" . Passengers sailing from BREMEN , SEPTEMBER 4 TH , 191 1920

14—213

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to — Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		VRANA	BOHNMIR	17	9	M	S	FARM-LABORER	YES	SLOVANIAN	YES	CZECHE	CZECHE	MAEHREN	HUSTOPEC	FATHER: VRANA FRANT HUSTOPEC, MAEHREN.	OH.	EAST TOLEDO
2		OEHLMANN-BERG	ERIKA	11	8	F		NONE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OSNABRUECK	GRANDFATHER: MR. OEHLMANN OSNABRUECK. LOHSTR. 66.	N.Y.	HOBOKEN
3		SCHUSTER	ELISABETH	26	"	M		HOUSE-WIFE	"	"	"	"	"	"	BERNCASTEL	FATHER: PETER SCHUSTER BERNCASTEL, GERMANY.	ILL.	CHICAGO.
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

111

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—214

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 18 1920, 191

253

B2-13

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	YES	NO	–	–	BROTHER: VRANA FRANK DO. OH. 2247 WOODFORD STR. EAST TOLE	YES	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR.	BR.	NONE	MAEHREN	HUSTAPEC
2	YES	FATHER	NO	"	–	–	FATHER: LUDWIG OEHLMANN 104 3RD STR. HOBOKEN. N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4		"	BL.	BL.	"	GERMANY	MUEHLHEIM-KOELN
3	NO	HUSBAND	YES	"	–	–	SAILS WITH HER HUSBAND, WHO IS U,S,C, TO CHICAGO, ILL.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		"	BR.	BR.	"	"	WIESBADEN
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Dundas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 1 1920 day of ....., 19

at NEW YORK, N.Y.

.....
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heads of country alone does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race would properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this head.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship agent, employer, etc.).

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and, if so, the year, or period of years, and place, as, 1894, 1896, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory, and the answers only [illegible] however, in answering are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. If answer, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B.A. Hall, Surgeon of the SUSQUEHANNA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly VEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma practice, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B.A. Hall

Sworn to before me this SEP 1 1920 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

251

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

11—6

FORM 500 25
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 27

B27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SUSQUEHANNA. Passengers sailing from BREMEN 1-6, 4th SEPTEMBER, 1920.

14—218

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		FLEISCHER	FINDRICH	28		M S	BUTCHER 7-117032-7/15/39.	YES	GERMAN	YES	CECHOSLOVAKIAN	CECHO-SLOV.	CECHO-SLOV.	SERED	MOTHER: CATHARINA FLEISCHER SERED, BRALISLAWA, CECHO-SLOV.	N.Y.	LONG ISLAND
2		KUPPE	EDMUND	21		M S	JOINER	YES	GERMAN	YES	POLISH	GERMAN	GERMANY	OSNABRUCK	FATHER: FERDINAND KUPPE, OSNABRUECK, BREMERSTR. No. 70	OHIO	CLEVELAND
3		KUPPE	IDA	22		F S	HOUSE-WORKER	YES	GERMAN	YES	POLISH	GERMAN	GERMANY	OSNABRUECK	FATHER: FERDINAND KUPPE, OSNABRUECK, BREMERSTR. N°70	OHIO	CLEVELAND
4	UNDER 18 *	HARKE	FRITZ	13		M S	SCHOLAR	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BREMEN	UNCLE: OTTO ENDEBROCK FURSTENAN, HANOVER	N.J.	HOBOKEN
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*TRAVELLING WITH MOTHER WHO IS A STEWARDESS ON THE "SUSQUEHANNA" AND WHO IS AN AMERICAN CITIZEN.

112

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . —
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 27

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER, 19 20.

SEP 18 1920

255

B27

14—213

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for [illegible] and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	SELF	50	NO	-	-	FRIEND: MAX GUTTMANN, 515 - 5th STR. COLLEGE POINT LONG- ISLAND	ONE YEAR	YES	-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLACKBROWN	NONE	CECHO-SLOV.	SERED
2	NO	SELF	10	YES 1913 CLEVE- LAND O.			UNCLE: REINHOLD ZINN, 3507 VIGO AVE, CLEVELAND, O.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	FAIR	GREY	NONE	POLAND	HEIMTAL
3	NO	SELF	-	YES	DO	DO	UNCLE: -DO-	NO	"	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	"	"	"	NONE	"	"
4	YES	MOTHER	YES	NO	-	-	TRAVELLING WITH MOTHER TO 230 WASHINGTON ST., HOBOKEN, N.J.	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	BLUE	"	GERMANY	BREMEN
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Lindas MASTER, of the SUSQUEHANNA, from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Lindas
Commanding Officer.

Sworn to before me this SEP 18 1920 day of ....., 19

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

4—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show precisely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—These entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers [illegible] all others on the sheet. However, in answering questions 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

Pulled 8-24-20
ft 4-30-20
ART-C

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, [State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be] _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

285

1

an 9-21-20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban)

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Susquehanna 9-10 ..... Passengers sailing from Danzig (via) 13-14, ..., 1920

14—215

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Feldman Jr.	Marcia	24		M	Teacher	yes	Yiddish	yes	Russian	Hebrew	Poland	Borzimyska	Father Maische Borzimyska	N.J.	New York
2		2															
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

pres. [illegible] Persons in U.S. prior to [illegible] 2nd visit

approved for Inspection July 8 1920
F.D. Macchi Insp

113

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

267

Arriving at Port of New York, April, 1920

M—213

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See immigration law for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?																				
1							Casimir Joseph Baranowski																			
	Work Away	$100	No				70 Junction Ave	No	Farm	3 yrs	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blue	Blue		Poland	Baranowska
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

4—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15a (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CH
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept 24, 1920

I, master of the American (Nationality.) S. S. Susquehanna

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 247 Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged 247 Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port 230 Total crew this date 230

268

The above-named vessel arrived at this port Sept 24, 1920, consigned to U S Mail S.S. Co. Inc.; is now lying at Pier 24 N.R., and is expected to sail Sept 25, 1920, for Danzig, Poland via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED]

B.	Neuman	Bohemia	Aug. 26th-Denzig
F.	Propenbarg	U.S.A.	"
L.		Polish	"
	Chas. Stirling	German	"
C.	Augsten	Italy	"
A.	Goldman		"
E.	Rosinbilt		"
F.	Josef		"
D.	Finkel		"
E.	Silfermann		"
O.	Venlor		"
H.	Cisnedy		"
J.	Thamles		"
C.	Larson		"
E.	Nichan		"
Orkar Droutkauski			"
K.	Krause		"
E.	Schiltz		"
L.	Nilson		"
A.	Pilson		"
J.	Deja		"
K.	Yonick		"
P.	Holz		"
Albert Bigelow			"
C.	Lumpke		"
G.	Holmes		"
F.	Arndt		"
Y.	Lomotz		"
Paul Scharfer			"
V.	Wierzbouski		"
R.	Lange		"
H.	Hoffmann		"

[CONTINUED]

B.	Neuman	Bohemia	Aug. 26th-Denzig
F.	Propenbarg	U.S.A.	"
L.		Polish	"
	Chas. Stirling	German	"
C.	Augsten	Italy	"
A.	Goldman		"
E.	Rosinbilt		"
F.	Josef		"
D.	Finkel		"
E.	Silfermann		"
O.	Venlor		"
H.	Cisnedy		"
J.	Thamles		"
C.	Larson		"
E.	Nichan		"
Orkar Droutkauski			"
K.	Krause		"
E.	Schiltz		"
L.	Nilson		"
A.	Pilson		"
J.	Deja		"
K.	Yonick		"
P.	Holz		"
Albert Bigelow			"
C.	Lumpke		"
G.	Holmes		"
F.	Arndt		"
Y.	Lomotz		"
Paul Scharfer			"
V.	Wierzbouski		"
R.	Lange		"
H.	Hoffmann		"

[CONTINUED]

B.	Neuman	Bohemia	Aug. 26th-Denzig
F.	Propenbarg	U.S.A.	"
L.		Polish	"
	Chas. Stirling	German	"
C.	Augsten	Italy	"
A.	Goldman		"
E.	Rosinbilt		"
F.	Josef		"
D.	Finkel		"
E.	Silfermann		"
O.	Venlor		"
H.	Cisnedy		"
J.	Thamles		"
C.	Larson		"
E.	Nichan		"
Orkar Droutkauski			"
K.	Krause		"
E.	Schiltz		"
L.	Nilson		"
A.	Pilson		"
J.	Deja		"
K.	Yonick		"
P.	Holz		"
Albert Bigelow			"
C.	Lumpke		"
G.	Holmes		"
F.	Arndt		"
Y.	Lomotz		"
Paul Scharfer			"
V.	Wierzbouski		"
R.	Lange		"
H.	Hoffmann		"

[CONTINUED]

B.	Neuman	Bohemia	Aug. 26th-Denzig
F.	Propenbarg	U.S.A.	"
L.		Polish	"
	Chas. Stirling	German	"
C.	Augsten	Italy	"
A.	Goldman		"
E.	Rosinbilt		"
F.	Josef		"
D.	Finkel		"
E.	Silfermann		"
O.	Venlor		"
H.	Cisnedy		"
J.	Thamles		"
C.	Larson		"
E.	Nichan		"
Orkar Droutkauski			"
K.	Krause		"
E.	Schiltz		"
L.	Nilson		"
A.	Pilson		"
J.	Deja		"
K.	Yonick		"
P.	Holz		"
Albert Bigelow			"
C.	Lumpke		"
G.	Holmes		"
F.	Arndt		"
Y.	Lomotz		"
Paul Scharfer			"
V.	Wierzbouski		"
R.	Lange		"
H.	Hoffmann		"

	Age.	Nationality.	When and where signed on.

S.S. SUSQUEHANNA

Discharged SWAGEN

Name	Nationality	When & Where signed on
		New York- Aug. 3/20
Jos. Forguizman	U. S.	
Stephen Krahl	Hungarian	
Ernst Bornheimer	Greece	
Josephine Sommann	Austrian	
Frida Rosansky	German	
Reinhold Hartig	"	
Bernhard Reissig	"	
A. Shribering	Austrian	
Anthony Rossi	U. S.	
Gustav Grutgen	Russia	
Max Mohwald	Austrian	269
Paul Triebel	German	
George Biesterfeld	"	
Th. Lohmann	"	
Thos. Tangredi	U. S.	
Antonio Ferro	Italy	
C. Gallante	P. I.	
Wm. Sarfaty	U. S.	
Myron Gordon	U. S.	
G. Boenke	Russian	
Max Angelman	Poland	
John Fonitti 34	Italy	
Marpan Bruno	"	
Karl Klenke	Poland	
A. Chuma	U. S.	
A. Rommel	U. S.	
M. Martinez	Spain	
Chancy Groves	U. S.	
Jose Q. Olivares	Nicaragua	
Harry J Swanson	U. S.	
Geinealdo Bianck	Italy	
Ernst K. McLaughlin	U. S.	
Bohumil Yilek	Bohemia If	
Ernest Leone	U. S.	
W. Donnison	England	
P. Snoeck	Holland	
Ancemo Ramiers	Costa Rica	
Richard Leide	Russian	
Y. Ernst 24	Holland	
W. Limpert	German	
N. Schunse	"	
H. Gvppreshi	Holland	
G. Reiner	German	
J. D. Younge	Holland	
Arthur P. Lamathe 24	Canada	
Frank Ulle	Russia	
A. E. Owen	England	
Felix Gohn	Poland	
Barend Van Niemedeh	Holland	
Emil Rielke	Russia	
Isidore Mauarsch	"	
George Hewrkian	Turkey	
Romwald Grissli	Jugo Slav	
Alfred H Roth	U. S.	
John Meed	"	
Diego Darga	Spain	
Theodora Acevedo	Porto Rica	
John A. Dugan	Wales	
Rudolf Schlowelski	Poland	
Wm. Haese	Germ-Nat.	
E. S. Robertson	Bermuda	
H. Bradshaw	Barbadoes	
Fred A. Ott	U. S.	
H. Witt	Germ-Nat.	
C. Schlishting	" "	

Name	Nationality	When & Where Sgd on
		New York- Aug.3/20
H. Diemers	Holland	
Aug. F. Moeller	Germ-Nat	
Ed. Eggerstedt	"	
Nathan Swissceski	Poland	
Josse Guerrero	Chile	
Frank Miller	U. S.	
George E. Clwery	"	
Jose Diaz	Spain	
R. Sarralangue	Unqua	
Alex. Christell	Greece	
Evay Gelogoulls	"	
Bernard Klein	U. S.	
Wm. Dolling	England	
Herbert A. Charleon	U. S.	
John A. Driscoll	U. S.	
C. Van den Ryken	Belgian	
Otto Wenski	Poland, 1st P.	
E. Regan	[illegible]	
[illegible]	"	
[illegible]	"	
[illegible]	U. S.	
Geo. J. Lydecis	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
A. [illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	"	
Wm Hamilton	Sweden-Nat.	

FORM 20 PATENT

Name	Nationality	When & Where Sgd on
		New York- Aug. 3/20
H. Diemers	Holland	
Aug. F. Moeller	Germ-Nat	
Ed. Eggerstedt	"	
Nathan Swissceski	Poland	
Josse Guerrero	Chile	
Frank Miller	U. S.	
George E. Olivery	"	
Jose Diaz	Spain	
R. Sarralangue	Unqua	
Alex. Christell	Greece	
Evay Gelogoulls	"	
Bernard Klein	U. S.	
Wm. Dolling	England	
Herbert A. Charlson	U. S.	
John A. Driscoll	U. S.	
G. Van den Ryken	Belgian	
Otto Wenski	Poland, 1st p.	
H. Hagan	Holland	
E. Toldermoath	"	
Frank Kemp	"	
Geo. J. Lydeate	U. S.	
Hans Christians	Holland	
A. Rayer	France-Nat.	
H. Wedekina	Holland	
Fred Spangler	Switz.	
H. Look	U. S.	
Robt. L. Green	U. S.	
Wm Rankin	"	
A. Larsen	Sweden-Nat.	
F. Thién	Germ-Nat.	
T. Fomichoff	Russia	
A. Anderson X	Sweden	
John Terny	Holland	
F. H. Erickson	Denmark	
W. Walsh	U. S.	
P. Welsh	U. S.	
L. Vanig	U. S.	
W. Haggerty	U. S.	
A. H. Roberts	U. S.	
Wm Gregg	Ireland	
Thos. O'Keefe	U. S.	
E. Melle	Norway	
Gus Laime	Finland p 1st.	
A. Liberatos	Greece	
M. Carlson	Norway	
G. Richarson	Sweden	
A. Laika	Finaldn	
E. Muller	Norway	
R. Riedel	Germ-nat	
H. Englebergs	Sweden	
D. Basa X	Spain	
S. Gomez	"	
A. Wess	Chili	
Jose Dias	Spain	
J. Pabio	"	
M. Boroturs	"	
M. Sanchez	"	
V. Foragnda	"	
L. Correa	Chili	
C. Critsthe	Spain	
A. Fernemdez	"	
N. Tidro	"	
K. Rodriguez	"	
Jose Lalandiera	"	
A. Rosorio	Italy	
A. Oridenz	Porto Rica	
X. Romero	Chili	
P. Leiva	"	
M. Arris	Spain	

Name	Nationality	When & Where signed on
		New York- Aug. 3/20
John Posse	Sweden	
Geo. Mueller	Holland	
E. Gustavensen	Sweden	
H. Vouting	Greece	
A. Valen	Norway	
Chas. Raida	Canada	
P. Mellag	Greece	
W. Moulder	U. S.	
J. Reilley	"	
R. T. Harper	"	
E. Dickenson	"	
W. Scott	"	
N. Brown	"	
M. Crowell	"	
F. Pinkham	"	
B. Gudman	"	
E. Quimby	"	
J. O'Connel	"	
W. B. Morrison	Great Britain, IP	
W. E. Miller	U. S.	
H. Mueller	"	
B. A. Mari	"	
I. O. Ashton	"	
[illegible]eyko	"	
Justin A. Fitz	"	
W. Swatridge	Canada Nat.	
T.C. Snyder	U.S.	
H. Heise	"	
L. Levin	Holland, IP	
W. H. Henderson	U.S.	
	"	

Name	Nationality	When & Where signed on
John Posse	Sweden	New York- Aug. 3/20
Geo. Mueller	Holland	
E. Gustavensen	Sweden	
H. Vouting	Greece	
A. Valen	Norway	
Chas. Raida	Canada	
Pl. Mellag	Greece	
W. Moulder	U. S.	
J. Reilley	"	
R. T. Harper	"	
E. Dickenson	"	
W. S[redacted]	"	
N. B[redacted]	"	
M. C[redacted]	"	
F. P[redacted]	"	
B. G[redacted]	"	
E. G[redacted]	"	
J. G[redacted]	"	
W. R[redacted]on	Great Britain, IP	
W. E[redacted]	U. S.	
H. M[redacted]	"	
B. A[redacted]	"	
L. O[redacted]	"	
[redacted]ieyko	"	
Just[redacted]tz	"	
W. Swatridge	Canada Nat.	
T.C. Snyder	U.S.	
H. Heise	"	
L. Levin	Holland, IP	
W. H. Henderson	U.S.	
W. Kimble	"	
F. Krampff	"	
W. Johnson	Denmark Nat.	
R. A. Carlson	U.S.	
L. C. Giles	"	
M. Lorence	Italy IP.	
W. H. Spath	U.S.	
Steve. Mikos	"	
A. Grosskrentz	Poland	
C. Davis	U.S.	
T. Stepanich	Italy, IP	
H. Pedersece	Norway	
W. Wilson	U.S.	
W. C. Eldert	"	
C. Mantchinko	Russia	
G. Olson	Sweden	
W. Banobre	Spain	
T. Uraro	"	
P. M. Gracia	"	
I. Lopez	"	
A. Cazar	Brazil Nat.	
N. Landeisa	Spain	
A. Rodriguez	"	
Juan Lopez	"	
Marez Ares	"	
E. Lopez	"	
S. Nantesorre	"	
Jose Pedrii	"	
M. Cabacillas	"	
R. Diaz	"	
Jose Gonzalez	"	
A. Babio	"	
Jose Villar	"	

Name	Nationality	When & Where Signed on
B. Kulling	Danzig	Aug. 28th:-Danzig
H. Hernozin	"	"
R. Langs	"	"
V. Wierzbouski	"	"
Paul Schaffer	"	"
Y. Lomotz	"	"
F. Arndt	"	"
C. Holman	"	"
C. Lumpke	"	"
Albert Bigalke	"	"
[redacted] Holz	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	"	"
[redacted]	Danzig	"

Name	Nationality	When & Where Signed on
B. Kulling	Danzig	Aug.28th-Danzig
H. Hernezin	"	"
R. Langs	"	"
V. Wierzbouski	"	"
Paul Schaffer	"	"
Y. Lomotz	"	"
F. Arndt	"	"
G. Holman	"	"
C. Lumpke	"	"
Albert Bigelke	"	"
P. Holz	"	"
M. Yomick	"	"
J. Deja	"	"
A. Tilson	"	"
L. Tilson	"	"
F. Schiltz	"	"
K. Kranse	"	"
Orkar Drouthkauski	"	"
E. Michan	"	"
C. Larson	U.S.-Nat.	"
J. Thamies	Danzig	"
H. Cisnedy	"	"
O. Venlor	"	Aug.30th-Danzig
E. Zifermann	Poland	"
D. Finkel	"	"
F. Josef	"	"
B. Rosinblit	"	Bremen-Sept.4th
A. Goldman	Bohemia	"
C. Augsten	U.S.A.	"
Chas. Sirling	Polish	New York-Aug.4th
B. Neuman	Germany	"
F. Rosenberg	Italy	"
L. Giovanna	U. S.	"
A. Hunter	Russia	"
J. Zendel	U. S.	"
Chas. E. Hunt	U. S.	Bremen-Sept.4th
A. F. Donahue	Germany	New York-Aug. 4th
A. Kruberg	Chili	
Antonio Ciundez		

[illegible]		
[illegible] C.A.Peterson		"
[illegible] R.E.Whiting		"
[illegible] W.C.Sellek	25	"
5.Thos.C.Jessen	29	Denmark
[illegible] rthur Johnson	36	U.S.
7.Thos.F.Wiley	37	"
8.Leo Sl[illegible]n	34	"
9.Steven Dunckirke	29	Holland
10.P.H.Ericksen	33	Denmark
11.P.D.Welsh	24	U.S.
12.W.G.Walsh	37	"
13.A.[illegible]Roberts	22	"
14.[illegible]Moulder	23	"
[illegible].Hans L.Wenvig	20	"
[illegible]	24	"
[illegible]	35	Sweden
[illegible]	21	U.S.
[illegible]	25	"
[illegible]	32	"
[illegible]	33	Ireland
22.Joseph C.Stattler	30	U.S.
23.Eugene E.Kraus	27	"
24.Mike Carlson	40	Norway
25.J.F.Ewer	32	U.S.
26.Anton Thomsen	26	Denmark
27.Geo.Muiller	30	Holland
28.John Bosse	24	Sweden
29.N.C.Rosten	24	Denmark
30.Gray B.Cahoon	29	U.S.
W.E.Williams	27	"
32.R.J.Carpenter	23	"
33.N.J.Nelson	21	Norway
34.Daniel Kelly	31	England
35.Rew.Bjarklund	28	Finland
36.Kenneth HaBigelow	28	U.S.
37.John Martin	20	"
38Carl Matte	17	Bohemia
39.B.C.Cochran	18	U.S.
40.Chas.Derigherty	19	"
41.W.C.Breuer	19	"
42.W.R.Morrison	32	Gt.Britain
43.W.E.Miller	34	U.S.
44.B.A.Hall	53	"
45.David Maath	24	"
46.Henry F.Bollendenk	29	"
47.W.O.Swatridge	39	"
48.T.C.Snyder	33	"
49.H.M.Heise	27	"
50.Leonard Levin	29	Holland
51.W.H.Henderson	21	U.S.
52.Wm.Kimble	24	"
53.Wm.Johnsen	36	Denmark
54.Jos.M.Allen	38	U.S.
55.Roland A.Carlton	24	"
56.W.C.Eldert	28	"
57.Michael Lirence	29	Italy
58.W.H.Spath	25	U.S.

270

59. H.Pederson	20	Norway
60.Stephen Mikoe	20	U.S.
61.John Manchenko	35	Russian
62.Oscar Drousckowski	45	Danzig
63.William Wilsonm	46	U.S.
64.C.[illegible].Davis	41	"
65.A.Stephanson	28	Italy
66.O.[illegible].Olsen	26	Sweden
67.Albert Grasskech	32	Danzig
68.Juan Vreiro	26	Spain
69.A.Banobre	23	"
70.Garcia Benito	28	"
71.Rogelio Aneiras	26	Spain
72.Daniel Ares	36	"
73.A.Cabezon	26	"
74.A.Santuar	24	"
75.Andre Rodriquez	25	"
76.Jose Rios	23	"
77.J.Gomez	23	"
78.A.Vinal	26	"
79.g.Vinan	23	"
80.Manuel Bontureira	25	"
81.Mariano Cabanellas	28	"
82.Anton Geager	25	U.S.
83.Mariano Gomez	24	Argentine
84.Albert Muro	35	Chile
85.F.Conselle	25	Spain
86.Juan Rodriquez	27	"
87.Juan Freira	31	"
88.Manuel Rodriquez	25	"
89.C.Meteeke	28	"
90.AnastioQuinous	21	U.S.
91.Alfredo Huergo	43	Spain
92.Cesar Diaz	21	"
93.Fernando Diaz	22	"
94.Jose W.Avevalo	19	"
95.Carlos Sanchez	18	"
96.A.J.Bagogna	22	U.S.
97.John Bagogna	23	Italy
98.Manuel Varges	25	Chili
99.Francisco Martinez	22	Chili
100.Manuel S.Freguis	28	Spain
[illegible].Mario Cruz	18	"

59. H.Pederson	20	Norway
60.Stephen Mikoe	20	U.S.
61.John Manchenko	35	Russian
62.Oscar Drousckowski	45	Danzig
63.William Wilson	46	U.S.
64.C.J.Davis	41	"
65.A.Stephanson	28	Italy
66.O.G.Olsen	26	Sweden
67.Albert Grasskech	32	Danzig
68.Juan Vreiro	26	Spain
69.A.Banobre	23	"
70.Garcia Benito	28	"
71.Rogelio Aneiras	26	Spain
72.Daniel Ares	36	"
73.A.Cabezon	26	"
74.A.Santuar	24	"
75.Andre Rodriquez	25	"
76.Jose Rios	23	"
77.J.Gomez	23	"
78.A.Vinal	26 "	"
79.g.Vinan	23	"
80.Manuel Bontureira	25	"
81.Mariano Cabanellas	28	"
82.Anton Geager	25	U.S.
83.Mariano Gomez	24	Argentine
84.Albert Muro	35	Chile
85.F.Consello	25	Spain
86.Juan Rodriquez	27	"
87.Juan Freira	31	"
88.Manuel Rodriquez	25	"
89.C.Meteoke	28	"
90.AnastioQuinous	21	U.S.
91.Alfredo Huergo	43	Spain
92.Cesar Diaz	21	"
93.Fernando Diaz	22	"
94.Jose W.Avevalo	19	"
95.Carlos Sanchez	18	"
96.A.J.Bagogna	2?	U.S.
97.John Bagogna	23	Italy
98.Manuel Vargos	25	Chili
99.Francisco Martinez	22	Chili
100.Manuel S.Freguis	28	Spain
101.Mario Cruz	18	"
102.Felipe M.Vasquez	24	"
103.Jose Lobandiera	20	"
104.Jose G.Suarez	18	"
105.Andres G.Agra	26	"
106.A.A.Irvin	26	U.S.
107.C.F.Meyer	46	"
108.Richard Burke	32	"
109.Ernest Bornheimer	51	U.S.
110.Mrs.Malame Vort	40	"
111.Martha M.Luenor	35	""

112.Angelina O'Connor	[illegible]	Belgium
113.Theodore Bognsack	[illegible]	Germany
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	32	England
[illegible]	33	Holland
[illegible]	34	U.S.
[illegible]	35	Denmark
118.Lucretia Peterson	29	Germany
119.C.Reines	38	Switzerland
120.Fred Spengler	36	Holland
121.Johannes De Youngе	40	Russia
122.Karl Uhl	35	Russia
123.Meyer Weinthrop	29	Italy
124.John Founetti	30	Holland
125.D.Maerkins	36	Belgium
126.S.Arens	29	Holland
127.Wm.Koch	26	Spain
128.M.Martinez	21	Holland
129.W.M.Ernst	23	British
130.John R.Duggan	28	Denmark
131.Carl G.Jensen	45	"
132.C.Fredericksen	25	U.S.
133.Hans Jors	36	Luxemburg
134.N.Flammanz	28	Roumania
135.Nathan Horowitz	32	Denmark
136.Rasmins Christensen	29	Eng.land
137.John Franks	39	U.S.
138.Jos.P.Semel	32	Holland
139.N.Zemel	26	Holland
140.A.H.Bovenlander	39	Sweden
141.Wm.Peterson	30	Polish
142.Rudolph Schlowinsky	44	U.S.
143.Henry Witt	24	"
144.John Schliclirg	32	"
145.Frank Miller	28	Holland
146.Herman Poldweski	20	U.S.
147.Fredk.A.Ott	27	Holland
148.J.Paedelburg	22	"
149.H.Diemars	27	Poland
150.Geo.Guimp	38	England
151.Jack Sharpe	21	U.S.
152.Geo.M.Andersen	21	U.S.
153.Wm.Austewitz	27	Ireland
154.Dan Mc.Nally		Eng.land

112.Angelina O'Conn or	33	Belgium
113.Theodore Bohnsack	38	Germany
114.Wm.Humbert	36	England
115.Geo.Ls	19	England
116.Franciscus Duffe	32	Holland
117.Wm.Lempert	33	U.S.
118.Euerold Peterson	34	Denmark
119.G.Reiner	35	Germany
120.Fred Spengler	29	Switzerland
121.Johannes De Vaange	38	Holland
122.Karl Uhl	36	Russia
123.Meyer Weinthroy	40	Russia
124.John Founetti	35	Italy
125.D.Maerkins	29	Holland
126.S.Arens	30	Belgium
127.Wm.Koch	36	Holland
128.M/Martinez	29	Spain
129.C.M.Ernst	26	Holland
130.John R.Duggan	21	British
131.Carl G.Jensen	23	Denmark
132.C.Fredericksen	28	"
133.Hans Jors	45	U.S.
134.N.Flammanz	25	Luxemburg
135.Nathan Horowitz	36	Roumania
136.Rasmins Christensen	28	Denmark
137.John Franks	32	Eng.land
138.Jos.P.Semel	29	U.S.
139.N.Zemel	39	Holland
140.A.H.Bowenlander	32	Holland
141.Wm.Peterson	26	Sweden
142.Rudolph Schlowinsky	39	Polish
143.Henry Witt	30	U.S.
144.John Schliclirg	44	"
145.Frank Miller	24	"
146.Herman Poldweski	32	Holland
147.Fredk.A.Ott	28	U.S.
148.J.Paedelburg	20	Holland
149.H.Diemars	27	"
150.Geo.Guimp	22	Poland
151.Jack Sharpe	27	England
152.Geo.M.Anderson	38	U.S.
153.Wm.Austewitz	21	U.S.
154.Dan Mc.Nally	21	Ireland
155.John Fidler	27	England
156.B.Van Dyck	22	Holland
157.M.Zaretsky	24	U.S.
158.Thos.Doyle	20	England
159.John G.Gphor	30	U.S.
160.K.Pohlimann	28	Polish
161.Wm.Dowling	21	England
162.Otto Schaeffer	28	Holland
163.Emil Rfelke	33	Russia
164.Albert Knapp	35	Ch.Slovak
165.A.Ramirez	26	Costa Rica
166.Carl A.Brangen	42	Panama
167.Otto Wanski	27	U.S.
A.O.Tenner	35	Denmark
169.Ernst A.Thiner	21	U.S.
170.Samuel Ellis	45	U.S.
171.Arthur Wenzel	27	Poland
172.Thos.O'Rourke	36	Ireland

173.Bernard Klein	23	U.S.
Wm.Sarfaty	27	"
175.Harry Swenson	25	"
176.Adam Swizezowski	23	Poland
Sol.Schtumair	21	U.S.
178.Bernard Schallis	23	"
179.Louis Bowman	34	"
180.Ernst F.Gass	31	"
181.Harold Bradshaw	22	British
182.Arthur Learney	42	U.S.
183.Geo.J.Lydiake	18	"
184.E.S.Robertson	20	British
185.Antonio Ferro	36	Italy
186.E.H.Klem	37	Switzerland
187.Antony Rosa	32	U.S.
188.Ed.J.Quimby	26	"
189.John O'Connel	28	"
190.B.Kulling	37	Danzig
191.G.Boehnke	37	"
192.Edw/Eggerstadt	29	U.S.
193.H.Heineneir	44	Danzig
194.Robt.Lingk	34	"
195.).E.Lupke	26	"
196.V.Wierzkowski	37	"
197.M.W.Kelly	39	U.S.
198.M.H.Prendergast	36	Canada
199.Jas.Frazer	44	U.S.
200.J.P.Flannagan	27	"
201.C.Klenke	28	Danzig
202.B.Karjen	22	Italy
203.Emil Michan	40	Danzig
204.Carl Laren	45	"
205.Paul Schaeffer	44	"
206.Wm.Lometz	38	"
207.Bernard Neumann	31	Poland
208.John Meyer	20	U.S.
209.Paul Schroeder	28	Danzig
210.G.Hohman	28	"
211.Max Jonock	25	"
212.Paul Krause	20	"
213.Albert Biglebe	36	"
214.Fredk.Arndt	32	"
	34	U.S.

173.Bernard Klein	23	U.S.
Wm.Sarfaty	27	"
175.Harry Swenson	25	"
176.Adam Swizezowski	23	Poland
Sol.Schtumair	21	U.S.
178.Bernard Schallis	23	"
179.Louis Bowman	34	"
180.Ernst F.Gass	31	"
181.Harold Bradshaw	22	British
182.Arthur Learney	42	U.S.
183.Geo.J.Lydiake	18	"
184.E.S.Robertson	20	British
185.Antonio Ferro	36	Italy
186.E.H.Klem	37	Switzerland
187.Antony Rosa	32	U.S.
188.Ed.J.Quimby	26	"
189.John O'Connel	28	"
190.B.Kulling	37	Danzig
191.G.Boehnke	37	"
192.Edw/Eggerstadt	29	U.S.
193.H.Heineneir	44	Danzig
194.Robt.Lingk	34	"
195.).E.Lupke	26	"
196.V.Wierzkowski	37	"
197.M.W.Kelly	39	U.S.
198.M.H.Prendergast	36	Canada
199.Jas.Frazer	44	U.S.
200.J.P.Flannagan	27	"
201.C.Klenke	28	Danzig
202.B.Karjen	22	Italy
203.Emil Michan	40	Danzig
204.Carl Laren	45	"
205.Paul Schaeffer	44	"
206.Wm.Lometz	38	"
207.Bernard Neumann	31	Poland
208.John Meyer	20	U.S.
209.Paul Schroeder	28	Danzig
210.G.Hohman	28	"
211.Max Jonock	25	"
212.Paul Krause	20	"
213.Albert Biglebe	36	"
214.Fredk.Arndt	32	"
215.D.E.Peters	34	U.S.
216.John Kenner	30	"
217.Caballino Gallarbe	24	"
218.Dave Brown	21	Russia
219.Arthur Bohmann	28	"
220.Otto Feulur	31	Poland
221.Harry Oppenheimer	18	U.S.
222.Frank B.Driscoll	20	"
223.H.Eisemann	18	Danzig
224.M.Weinstein	30	Russia
225.Afron Abnoro	24	"
226.Harry Kraus	27	U.S.
227.Nathan Tuckman	21	"
228.Harry Tyndall	17	"
229.Maurice A.Mortensen	27	"
230.Gustav Hansen	25	Denmark

173.Bernard Klein	23	U.S.
Wm.Sarfaty	27	"
175.Harry Swenson	25	"
176.Adam Swizezowski	23	Poland
Sol.Schtumair	21	U.S.
178.Bernard Schallis	23	"
179.Louis Bowman	34	"
180.Ernst F.Gass	31	"
181.Harold Bradshaw	22	British
182.Arthur Learney	42	U.S.
183.Geo.J.Lydiake	18	"
184.E.S.Robertson	20	British
185.Antonio Ferro	36	Italy
186.E.H.Klem	37	Switzerland
187.Antony Rosa	32	U.S.
188.Ed.J.Quimby	26	"
189.John O'Connel	28	"
190.B.Kulling	37	Danzig
191.G.Boehnke	37	"
192.Edw/Eggerstadt	29	U.S.
193.H.Heineneir	44	Danzig
194.Robt.Lingk	34	"
195.).E.Lupke	26	"
196.V.Wierzkowski	37	"
197.M.W.Kelly	39	U.S.
198.M.H.Prendergast	36	Canada
199.Jas.Frazer	44	U.S.
200.J.P.Flannagan	27	"
201.C.Klenke	28	Danzig
202.B.Karjen	22	Italy
203.Emil Michan	40	Danzig
204.Carl Laren	45	"
205.Paul Schaeffer	44	"
206.Wm.Lometz	38	"
207.Bernard Neumann	31	Poland
208.John Meyer	20	U.S.
209.Paul Schroeder	28	Danzig
210.G.Hohman	28	"
211.Max Jonock	25	"
212.Paul Krause	20	"
213.Albert Biglebe	36	"
214.Fredk.Arndt	32	"
215.D.E.Peters	34	U.S.
216.John Kenner	30	"
217.Caballino Gallarbe	24	"
218.Dave Brown	21	Russia
219.Arthur Bohmann	28	"
220.Otto Feulur	31	Poland
221.Harry Oppenheimer	18	U.S.
222.Frank B.Driscoll	20	"
223.H.Eisemann	18	Danzig
224.W.Weinstein	30	Russia
225.Afron Abnoro	24	"
226.Harry Kraus	27	U.S.
227.Nathan Tuckman	21	"
228.Harry Tyndall	17	"
229.Maurice A.Mortensen	27	"
230.Gustav Hansen	25	Denmark

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

"D. -1- ZENS - DECK DEPARTMENT

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

271

Vessel S. S. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, ..., 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Look,	Harry L.	13775 K Chief Officer	8/3/20	New York	Paid off	Yes	36	Male		U. S. A.	5-8		
2	Green,	Robt. L.	11723 N.K 1st. "	"	"	"	"	30	"		"	5-8		
3	Ranken,	W. E.	11210 K 2nd "	"	"	"	"	32	"		"	5-8		
4	Larsen,	Adolph	40029 3rd "	"	"	"	"	23	"	Scand'vn	"	5-10		
5	Thein,	Florien	6667 K Carpenter	"	"	"	"	48	"	German	"	5-7		
6	Walsh,	Walter G.	39496 K Q'Master	"	"	"	"	37	"	Irish	"	5-5		
7	Welsh,	Paul D.	3578 P	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7		
8	Wanvig,	Lawrence	745 K.S.	"	"	"	"	20	"		"	5-7		
9	Gregg,	Wm. F.	34954 K Master Arts	"	"	"	"	58	"	Irish	"	5-7		
10	O'Keefe,	Thos.	269 T	"	"	"	"	38	"		"	5-7		
11	Riedel,	Herman	1234 A.B. Seaman	"	"	"	"	33	"		"	5-6		
12	Moulder,	Wm. D.	42003 K	"	"	"	"	23	"		"	5-8		
13	O'Reilly,	John F.	6681 Ordinary	"	"	"	"	20	"	Irish	"	5-8		
14	Hoppe,	Ralph	33258 K	"	"	"	"	19	"		"	5-8		
15	Dickinson,	Edward	54744 K	"	"	"	"	20	"		"	5-8		
16	Scott,	Walter S.	41882 K	"	"	"	"	25			"	5-8		
17	Brown,	Nathan,	1887	"	"	"	"	17	"		"	5-8		
18	Rodman,	J.	"	"	"	"	"	24	"	Russia	"	5-6		
19	Connell,	Maurice	41376 K Deck Boy	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5-6		
20	Pinkham,	Franklin	41537	"	"	"	"	17	"		"	5-6		
21	Cochran,	Beaufort	1811 G	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-7		
22	Quimby,	Edward Jay	1st. Wireless	"	"	"	"	27	"	"	"	6-3		
23	O'Connell,	John L.	47759 2nd.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7½		
24	Miller,	Wm. E.	1617 N.P. 2nd. Purser	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11		
25	Muller,	Henry	3rd. "	"	"	"	"	39	"	German	"	5-9		
26	Hall,	Bishop	4550 1st. Doctor	"	"	"	"	59	"		"	5-9		
27	Ashton,	Leonard O.	42150 2nd.	"	"	"	"	27	"		"	5-9		
28	Szariyko,	Chester S.	4956 K A.B. Seaman	"	"	"	"	22	"		"	5-8		
29	Fitz,	Justin A.	U.S.C. Ordinary	"	"	"	"	28	"	Irish	"	5-8		
30	Hagerty,	Walter	1331 K Q'Master	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10		
31	Roberts,	Albert	3282 SF	"	"	"	"	21	"		"	5-10		

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—B40

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Geo. Dundas
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .. day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

The list described [illegible] shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of [illegible] and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

DECK DEPARTMENT

Sheet No. - 2 -

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

272

Vessel U. S. S. S. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Fomichoff,	Theodor	2nd. Carpenter	8/3/20	New York	Paid off	yes	36	Male	Russian	Russian	5-6		
2	Hansen,	Wm.	B'sm. 8115	"	"	"	"	31	"	Scand.	Denmark	5-6		
3	Anderson,	Ubin	2nd B'sm. 5291	"	"	"	"	49	"	"	Swede	5-10		
4	Termyn	John W.	3rd. 19390 N.	"	"	"	"	32	"	Dutch	Dutch	5-9		
5	Erikson,	Peter	Master 70464	"	"	"	"	24	"	Scand.	Denmark	5-11		
6	Melle,	Erling	Master Arms 15739	"	"	"	"	33	"	"	Norway	5-9		
7	Muller,	George	A.B. Seaman 34090 P	"	"	"	"	29	"	Dutch	Dutch	5-8		
8	Leine,	Gus.	" 41893	"	"	"	"	27	"	Finn	Finn	5-8		
9	Liberatos,	Angelo 2578	" [illegible]	"	"	"	"	24	"	Greek	Greek	5-8		
10	Laika,	Alfred	" 113103	"	"	"	"	28	"	Finn	Finn	5-8		
11	Muller,	Harold	" 3533 G	"	"	"	"	43	"	Scan.	Norway	5-4		
12	Engleburg,	Harold	" 29585	"	"	"	"	36	"	"	Swede	5-8		
13	~~Muller,~~	George	" "	"	"	"	"	30	"	Dutch	~~Dutch~~	5-8		
14	Gustavson,	Erik	" 39794	"	"	"	"	21	"	Scand.	Swede	5-7		
15	Valen,	Arne	" 74640	"	"	"	"	39	"	"	Norway	5-10		
16	Vautsinas(Vauting)	Nicholas	" 50703	"	"	"	"	29	"	Greek	Greek	5-7		
17	Raida,	Chas.	" 6434 K	"	"	"	"	21	"	English	Britan	5-8		
18	~~Kocodes~~, Nicholas	Panagiotis	" 5235	"	""	"	"	37	"	Greek	Greek	5-8		
19	Carlson,	Mike	" 122388	"	"	"	"	38	"	Scand.	Norway	5-8		
20	Richardson,	Gustave	" 11278	"	"	"	"	39	"	"	Swede	5-8		
21	Morison,	W. H.	Purser	"	"	"	"	39	"	English	Britan	5-9½		
22	Bosse,	John	A.B. Seaman 27992	"	"	"	"	24	"	Scand.	Swede	5-8		
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line .....

Owners .....

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the S.S. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 19 21

[illegible]
Immigrant Inspector.

14

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 889) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NO. -1- -- U. S. CITIZENS - ENGINE DEPARTMENT

Sheet No. -1-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

273

Vessel U. S. S. P. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Swatridge,		Chief Eng'nr.	8/2/20	New York	Paid off	Yes	39	Male	English	U.S.A.	5-8		
2	Snyder,	W.C.	1st. Asst.	"	"	"	"	33	"		"	5-9		
3	Hejne,	Harry	2nd. "	"	"	"	"	27	"	German	"	5-8		
4	Henderson		4th. "	"	"	"	"	21	"	English	"	5-8		
5	Libbe,		Junior "	"	"	"	"	26	"		"	5-7		
6	Iramoff,	Frederick	" "	"	"	"	"	27	"	German	"	5-7		
7	Johnsen,		" "	"	"	"	"	27	"	Scand.	"	5-9		
8	Carlton,		" "	"	"	"	"	23	"		"	5-9		
9	Giles,		Asst. Engineer	"	"	"	"	27	"		"	5-10		
10	Smith,		Storekeeper	"	"	"	"	24	"		"	5-9		
11	Mikos,	Steve	Oiler	"	"	"	"	20	"		"	5-9		
12	Davis,		"	"	"	"	"	41	"		"	5-6		
13	Wilson,		"	"	"	"	"	46	"		"	5-6		
14	Eldert,		"	"	"	"	"	23	"		"	5-9		
15	Olazar,		Fireman	"	"	"	"	25	"	Spanish American	"	5-7		
16	~~Viola,~~		~~Steward~~	"	"	"	"	~~26~~	"	~~Italy~~	"	~~5-6~~		
17	Arintos (Jimenez)	Antonio	"	"	"	"	"	19	"	Porto Rico	"	5-7		
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

14—12a

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the S.S. Dungeness, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 15 day of September, 19[illegible]

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. -4-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

274

Vessel U. S. S. S. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
											1st. Papers			
1	Leven,	H.	3rd. Asst. Engr.	8/3/20	New York	Paid off	yes	30	Male	Dutch	Dutch	5-8		
2	Lorence,		Deck Engineer	"	"	"	"	29	"	Italian	Italain	5-7		
3	Grosskrentz,	Albert	Oiler	"	"	"	"	31	"	Polish	Polish	5-7		
4	Stepanich,		"	"	"	"	"	28	"	Italian	Italian	5-10		
5	Pedercese,			"	"	"	"	20	"	Scand.	Norway	5-10		
6	Manchinko,			"	"	"	"		"			5-7		
7	Olsen,			"	"	"	"	26	"	Scand.	Swede	5-9		
8	Penobre,		Water Tender	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spaniard	5-8		
9	Laro,			"	"	"	"	29	"	"	"	5-8		
10	Garcia,		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7		
11	Lopez,			"	"	"	"	44	"	"	"	5-7		
12	Lendeisa,		"	"	"	"	"		"	"	"	5-7		
13	Podriques,			"	"	"	"	25	"	"	"	5-7		
14	Lopez,	Juan		"	"	"	"	24	"	"	"	5-7		
15	Ares,		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5		
16	Lopez,	Evarizta	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8		
17	Montesine,	Salvador		"	"	"	"	28	"	"	"	5-8		
18	Pedro,	Jose		"	"	"	"	26	"	"	"	5-7		
19	Cabanillas,			"	"	"	"	26	"	"	"	5-7		
20	Diaz,			"	"	"	"	29	"	"	"	5-7		
21	Lopez,			"	"	"	"	30	"	"	"	5-8		
22	Rabio,			"	"	"	"	25	"	"	"	5-8		
23	Vila,			"	"	"	"	24	"	"	"	5-8		
24	Rasos,			"	"	"	"	27	"	"	"	5-8		
25	Gomez,			"	"	"	"	21	"	"	"	5-11		
26	Muro,			"	"	"	"	26	"	Amer.Span.	Chile	5-5		
27	Diaz,	Jose		"	"	"	"	24	"	Spanish	Spaniard	5-7		
28	Rasa,	Cisar	Coal Passer	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8		
29	Montero,			"	"	"	"	23	"	"	"	5-9		
30	Sanchez,			"	"	"	"	17	"	"	"	5-7		

Line .

Owners .

Local Agents .

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas, Master, of the S.S. Susquehanna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Geo Dundas
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this . . . . day of . . . . , 19 . .

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 639) shall not be retained on board and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ENGINE DEPARTMENT

Sheet No. - 1 -

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

275

Vessel U. S. S. S. SUS [illegible] *, arriving at* New York *, , 19 , from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Fraguela,	Valariano,	Coal Passer	8/3/20	New York	Paid off	yes	17	Male	Spanish	Spaniard	5-7		
2	Correa,	Leon	"	"	"	"	"	17	"	Span.Amer.	Chile	5-8		
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27	[illegible]	Spanish	Spaniard	5-6		
4	Arteaga,	[illegible]	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7		
5	Fernandez,	[illegible]	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5		
6	Ysidra,	Nicolas	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9		
7	Rodrigues,	[illegible]	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7		
8	Lebandeira,	Jose	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8		
9	Cerjani,	Rosario	"	"	"	"	"	28	"	Italian	Italy	5-6		
10	Romero,	[illegible]	"	"	"	"	"	25	"	Span.Amer.	Chile	5-7		
11	Leiva,	Aurdiro	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8		
12	Cruz,	Loric	"	"	"	"	"	18	"	Spanish	Spaniard	5-7		
13	Negiani,	Giovanni	"	"	"	"	"	24	"	Italian	Italy	5-9		
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas Master, of the S S Saginaw; do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of July, 19[illegible]

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 089, shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NO. -1- U. S. CITIZENS -- S[illegible]

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

276

Vessel U. S. S. SUS[illegible], *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Forguignon,	Jos.	Chief Steward	8/2/20	New York	Paid off	Yes	51	Male	German	U.S.A.	5-8		
2	Krahl,	Stephen	Asst. "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8		
3	Bornheimer,	Ernst	2nd. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10		
4	Borman,	Josephine	Stewardess	"	"	"	"	24	Female	Austria	"	5-6		
5	Rosansky,	Frida	"	"	"	"	"	31	"	German	"	5-5		
6	Hunt,	Mrs. C.	"	8/4/20	"	"	"	39	"	English		5-4		
7	~~Brehahn,~~	A.	Cabin waiter	8/3/20	"	"	"	39	Male	German	"	5-7		
8	Hertig,	Reinhold	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-5		
9	Reissig,	Bernard	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5		
10	Striberny,	[illegible]	"	"	"	"	"	42	"	Austrian	"	5-10		
11	Rossi,	Anthony	"	"	"	"	"	32	"	Italian	"	5-6		
12	Mohwald,	Max	"	"	"	"	"	25	"	Austrian	"	5-6		
13	Triebel,	Paul	"	"	"	"	"	40	"	German	"	5-8		
14	Biesterfeld,	George,	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-8		
15	Lohren,	[illegible]	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8		
16	Tangredi,	[illegible]	"	"	"	"	"	26	"	Italian	"	5-6		
17	Gallente,	C.	Officers Mess	"	"	"	"	24	"	Filipino	"	5-5		
18	Sarfaty,	[illegible]	"	"	"	"	"	27	"		"	5-7		
19	~~Abbott,~~	[illegible]	"	"	"	"	"	24	"		"	5-10		
20	Gordon,	Lyrax	Steerage	"	"	"	"	20	"	Russian	"	5-7		
21	Engleman,	[illegible]	Steerage	"	"	"	"	26	"	German	"	5-8		
22	Ihwa,	A.	Steerage	"	"	"	"	22	"		"	5-8		
23	Ormiel,	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	19	"		"	5-8		
24	Graves,	Chauncy	[illegible]	"	"	"	"	24	"		"	5-6		
25	Swenson,	E. F.	Asst. Steward	"	"	"	"	25	"		"	5-9		
26	Helmuchlin,	Ernst	Chief Steward	"	"	"	"	27	"	Italian	"	5-5		
27	Leone,	Ernst	Steerage lgt. Asst.	"	"	"	"	27	"	Italian	"	5-9		
28	Leide,	[illegible]	Cook-Pantry Chief Cook	"	"	"	"	31	"	[illegible]	"	5-7		
29	Simonet,	[illegible]	Steam Valet	"	"	"	"	[illegible]	"	German	"	5-6		
30	[illegible],	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	45	"	[illegible]	"	5-7		

Line .....

Owners .....

Local Agents

14—1240

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the S.S. Sunset Coast, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

The list described be[illegible] and ready for delivery to [illegible] inspector boarding the vessel at the po[illegible] and shall in no instance be tak[illegible] The list of changes of alien members [illegible] (Form 689) shall not be retained on [illegible] shall be delivered by the master to the prin[illegible] immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. -11- U. S. S. S. --

Sheet No. -7-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

277

Vessel U. S. S. S. S. [illegible] , *arriving at* New York , , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
276	1 ~~Bade,~~	George	Asst. Baker	8/3/20	New York	Paid Off	yes	39	Male	German	U.S.A.	5-8		
277	2 Ippereht,	[illegible]	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	"	5-8		
280	3 Steiner,	[illegible]	"	"	"	"	"	31	"	German	"	5-8		
	4 ~~Merten,~~	~~Edward~~	~~Seaman~~	"	"	"	"	45	"	"	"	~~5-7~~		
289	5 Banarek,	Isidor	Steer. Waiter	"	"	"	"	30	"	Russian	"	5-7		
292	6 Roth,	Alfred	"	"	"	"	"	21	"		"	5-8		
293	7 Mead,	John	"	"	"	"	"	29	"		"	5-8		
295	8 Acevedo,	Theo.	"	"	"	"	"	23	"	Porto Rico	"	5-8		
298	9 Haase,	Wm.	"	"	"	"	"	41	"	German	"	5-7		
281	10 Ott,	Fred.	"	"	"	"	"	28	"		"	5-10		
282	11 Witt,	[illegible]	"	"	"	"	"	31	"	German	"	5-7		
283	12 Schlichting,	J.	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5		
285	13 Moeller,	August	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8		
286	14 Eggerstedt,	Ed.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9		
289	15 Miller,	[illegible]	"	"	"	"	"	24	"		"	5-10		
290	16 Olivey,	George F.	"	"	"	"	"	27	"		"	5-10		
295	17 Viola,	[illegible]	"	"	"	"	"	20	"		"	5-7		
297	18 Charlson,	[illegible]	"	"	"	"	"	21	"		"	5-8		
296	19 Driscoll,	John F.	"	"	"	"	"	19	"		"	5-8		
305	20 Tydiate,	[illegible]	"	"	"	"	"	18	"		"	5-9		
307	21 Boyer,	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	20	"	French	"	5-7		
308	22 [illegible],	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	31	"	[illegible]	"	5-7		
310	23 [illegible],	[illegible]	Steer.	"	"	"	"	27	"		"	5-		
313	24 [illegible],	Albert	Mail Boy	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-10		
287	25 [illegible],	[illegible]	Steer.	"	"	"	"	22	"	[illegible]	"	5-9		
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

Line

Owners

Local Agents
16—1240

*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the S S Senegambia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First~~ or Second Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

Immigrant Inspector.

The list required hereby must be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or manifest of aliens members of crews [illegible] shall not be retained on board but must be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1300

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STEERAGE DEPARTMENT

Sheet No. - 8 -

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

278

Vessel U. S. S. S. [illegible]VANNA., *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Grutsen,	Gustav	Cabin Waiter	8/7/20	New York	[illegible] off	yes	25	Male	Russia	Russian	5-8		
2	Ferro,	Antonio	Waiter	"	"	"	"	26	"	Italy	Italian	5-5		
3	Foehnke,	[illegible]	Canteen Man	"	"	"	"	37	"	Polish	Polish	5-8		
4	Fonetti,	John	Asst.Steward	"	"	"	"	34	"	Italy	Italian	5-6		
5	Krunc,	Jarpan	[illegible]	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8		
6	Klenke,	Carl	[illegible]	"	"	"	"	28	"	Polish	Poland	5-8		
7	Martinez,	M.	Scullryman	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spaniard	5-7		
8	Olivares,	Jose	Mess. Attnd.	"	"	"	"	27	"	Spn. Amer.	Spn./ Amer. Caribbean	5-7		
9	Bianchi,	Primaldo.	Night Watchman	"	"	"	"	21	"	Italy	Italian	5-8		
10	Jilek,	Johann	Chf.Pass.Cook	"	"	"	"	41	"	Bohemia	Bohemian	5-6		
11	~~De Haenes,~~	~~Jeannes~~	1st. Asst. Cook	"	"	"	"	28	"	Dutch	Dutch	5-9		
12	~~Krins,~~	~~J.~~	3rd. Asst. Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6		
13	~~Hecht,~~	~~Fred.~~	Scullerymen	"	"	"	"	48	"	Polish	Poland	5-8		
14	~~Sonke,~~	~~Y.~~	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6		
15	Jonnisen,		Chf. Crew Cook	"	"	"	"	21	"	English	Britan	5-8		
16	~~Kuilsburg,~~	~~[illegible]~~	2nd. " "	"	"	"	"	26	"	Dutch	Dutch	5-8		
17	Ramirez	Anselmo	Scullerymen	"	"	"	"	26	"	Span.Amer.	Span.Amer.	5-8		
18	Snoek,	[illegible]	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Dutch	5-7		
19	Ernst,	[illegible]	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8		
20	De Jonge,	J.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6		
21	Lucathe,	[illegible]	"	"	"	"	"	24	"	French	Canada-Frt.	5-8		
22	Kal,	Karl	Chief Butcher	16748	"	"	"	36	"	Russia	Russian	5-8		
23	Owen,	Arthur	Asst.	"	"	"	"	20	"	English	Britan	5-9		
24	Cohn,	Felix	" "	"	"	"	"	29	"	Polish	Poland	5-8		
25	Van Riemsdyke,	B.	Scullerymen	"	"	"	"	27	"	Dutch	Dutch	5-6		
26	Kielke,	Emil	Asst. Baker	"	"	"	"	32	"	Russian	Russia	5-7		
27	Howarkian,	George	" "	"	"	"	"	18	"	Turkish	Turk	5-7		
28	Grizilis,	Romulus	Off. Mess.	"	"	"	"	20	"	Jugo-Slav	Jugo-Slav	5-8		
29	Yoss,	Diego	Asst. Baker	"	"	"	"	35	"	Spain	Spaniard	5-6		
30	Jones,	John	"	"	"	"	"	21	"	Welsh	Briton	5-3		

Line

Owners

Local Agents

74—1480

* See list of races on back hereof

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas Master, of the S.S. Susquehanna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this .. day of ....., 19..

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of ... and shall in no instance be taken from the v... The list of changes of alien members c... (Form 689) shall not be retained on b... shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

CREW SIGNED ON AT DANZIG & BREMENHAVEN

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

279

Vessel U. S. S. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Grinberg	Adolf	Asst. Passer 16876	9/4/20	B'haven	Paid off	Yes	38	Male	German	U.S.A.	5	8	
2	Kulling	B[illegible]	" "	8/28/20	Danzig	"	"	38	"	"	Danzig	5	10	
3	Hermemeyer	H[illegible]	2nd class P. S. Cook	"	"	"	"	44	"	"	"	5	4	
4	Lingk	Robert	3rd class P. S. Cook 16876	"	"	"	"	3[illegible]	"	"	"	5	6½	
5	Wierzbouski	Victor	3. C. Cook 16875	"	"	"	"	37	"	"	"	5	9	
6	Schaffer	Paul	Baker 16875	"	"	"	"	44	"	"	"	5	7	
7	Lonetz	Willi[illegible]	Asst. Baker	"	"	"	"	38	"	"	"	5	5	
8	Arndt	Friedrich	Scullerymn 8/24/20 16[illegible]	"	"	"	"	3[illegible]	"	"	"	5	8	
9	Holmann	Gustav	" 8/25/20 16[illegible]	"	"	"	"	28	"	"	"	5	6	
10	Lubpke	Otto	" 16875	"	"	"	"	28	"	"	"	5	7	
11	Bigelke	Albert	16875	"	"	"	"	38	"	"	"	5	9	
12	Schroter (Holz)	Paul	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5	6	
13	Yonirck	Max	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5	5	
14	Deja	Johann	" 8/29/20	"	"	"	"	29	"	"	"	5	10	
15	Tilson	Albert	Pantryman	"	"	"	"	28	"	U.S.A.	"	5	9	
16	Tilson	Leopold	Scullerymen	"	"	"	"	24	"	"	"	6	-	
17	Schurltz	F[illegible]	16874	"	"	"	"	22	"	German	"	5	7	
18	Krause	Paul	16874	"	"	"	"	20	"	"	"	5	9	
19	Broustakouski	Oskar	16877	"	"	"	Born according naturalization papers, free city of Danzig	44	"	"	Danzig	5	7	
20	Michau	Emil	Casin Waiter 8/25/20 16[illegible]	"	"	"	"	39	"	"	"	5	9	
21	Larson	Carl	16876 8/27/20	"	"	"	"	45	"	"	"	5	9	
22	Chames	Julius	Pantry. Waiter	"	"	"	"	23	"	[illegible]	"	5	10	
23	Willi[illegible]	H[illegible]	16[illegible]	"	"	"	"	23	"	"	"	5	8	
24	Tendlur	Otto	16[illegible]	"	"	"	"	31	"	[illegible]	"	5	9	
25	Cipurman	[illegible]	1649[illegible] Asst. Pantryman	8/26/20	"	"	"	17	"	"	"	5	7	
26	Finkel	Levid	16875 Waiter. Waiter	8/30/20	"	"	"	26	"	Polish	Poland	5	6	
27	Josef	Fidel	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5	6	
28	Rosenblit	Boruch	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5	8	
29	Jolmann	J[illegible]	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5	7	
30	Augsten	Max	Scullerymen 16876 3 9/4/20		B'haven	"	"	36	"	Bohemian	Bohemia	5	8	
			1st Asst. P. S. Cook	"	"	"	"	3[illegible]	"	U.S.A.	U.S.A.	5	8	
31	Julius	[illegible]	16[illegible]	"	"	"	"	30	"	Polish	Poland	5	8	
		B[illegible]	Scullerymen											

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14 1240

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Dundas, Master, of the S S Susquehanna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

George Dundas
Master, ~~First~~ or Second Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . . , 19 . .

. . . . . Immigrant Inspector.

The . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
The list of changes of . . . .
(Form 589) shall not be retained . . .
shall be delivered by the master to the . . . .
immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STEWARD'S DEPARTMENT.

Sheet No. -10-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

280

Vessel U. S. S. S. SUSQUEHANNA, *arriving at* New York, , 19 , *from the port of* Danzig & Bremenhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Schlowenski,	Rudolph	Steer. Waiter	8/3/20	New York	Paid off	Yes	39	Male	Polish	Poland	5-10		
2	Robertson,	E. C.	"	"	"	"	"	20	"	E. I.	Britan	5-8		
3	Bradshaw,	W.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8		
4	Diemers,	H.	"	"	"	"	"	26	"	Dutch	Dutch	5-8		
5	Guerrero,	Jose	"	"	"	"	"	26	"	Spn.Amer.	Chile	5-6		
6	Rios,	Jose	"	"	"	"	"	2[illegible]	"	Spain	Spainard	5-6		
7	Carraburguez,	[illegible]	"	"	"	"	"	36	"	Spn.Amer.	Uraguay	5-8		
8	Christell,	Alex.	"	"	"	"	"	22	"	Greek	Greek	5-8		
9	Voloupolos,	E.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8		
10	Dowling,	[illegible]	Steer. Waiter	"	"	"	"	20	"	English	Briten	5-7		
11	Van Der Ryken,	[illegible]	"	"	"	"	"	19	"	Flemish	Belgium	5-8		
12	Wenski,	Otto	"	"	"	"	"	27	"	Polish	Poland	5-8		
13	Hagen,	H.	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	[illegible]	5-8		
14	Holderwelt,	H.	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8		
15	Kemp,	Heade	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	165	
16	Christiaans,	Harm.	Oiler	8/4/20	"	"	"	17	"	"	"	5-8		
17	Spengler,	Fred.	Asst. Cooker	8/4/20	"	"	"	20	"	Switeland	Swiss	5-9		
18	Kendel,	Jacob	Cooker	8/4/20	"	"	"	30	"	Russian	Russia	5-5		
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents
14—1240

* See list of races on back hereof
NOTE Failure to furnish full or correct information in columns 2), (3), (4), and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Dundas, Master, of the S.S. Susquehanna, ~~do declare~~ that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

10

George Dundas.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 19 20

Immigrant Inspector.

Susquehanna

1-18-20

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigrant inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 630 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 23

B23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SUSQUEHANNA" sailing from BREMEN, SEPT. 4TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BECKER	JAKOB	37		M	WD.		U.S. PASSPORT NO. 10668 WASHINGTON APRIL 7TH 1920.	217 HENRY STREET NEW YORK
2	KATZ	HARRY	44		"	M.		U.S. PASSPORT NO. 49406 WASHINGTON JUNE 8TH 1920	105 HUDSON STR. FORT WORTH TEX.
3	SIMON	JAKOB	62		"	"		U.S. PASSPORT NO. 4908 WASHINGTON 30TH MARCK 1920.	NEW YORK. CHRISTLE STREET.
4	SILVERMANN	ABRAM	42		"	S.		U.S. PASSPORT NO 36951 WASHINGTON MAY 17TH 1920.	NEW YORK 57. NORFOLK STR.
5	BIRKEMEYER	CHARLES	42		M	S		U.S.PASSPORT 21602 STAATES DEP. WAHINGTON 24/4/1920	NEW-YORK,
6	HEITHOFF	HERMANN	53		M	M		U.S.PASSPORT 37563 STAATES DEP. WASHINGTON 18/5/192o.	LONG ISLAND CITY, N.Y.
7	SCHEURING	AMBROS	61		M	M		U.S.PASSPORT 40404, STAATES DEP. WAHINGTON 21/5/192o	ROCHESTER, N.Y.
8	"	LINA	59		F	M		U.S.PASSPORT 40405, STAATES DEP. WASHINGTON, 21/5/1920.	" "
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not bor
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should
such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the p
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular posses

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 25.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

262

S. S. "SUSQUEHANNA" sailing from BREMEN 1-6, SEPT. 4TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PIETSCHMANN	JOSEF	52		M	WD.		U.S. PASSPORT NO. 390 PRAG 17. 8. 1920	WEST HOBOKEN. N.J.
2	SIEBER	JOSEF	57		"	M.		U.S. PASSPORT NO. 43096 WASHINGTON 26./5. 1920.	MILWAUKEE. WISC.
3	[illegible]	JOHN	[illegible]					~~U.S. INDENDIFIKATION CARD 22842~~ ~~NEW YORK 18./9. 1919.~~	~~SPRING VALLEY N.Y.~~
4	SCHUSTER	JOHN	32	3	"	M.		U.S. PASSPORT NO. 22291 NEW YORK 26./4. 1920.	CHICAGO ILL.
5	BECKER	GUSTAV	64		"	"		U.S. PASSPORT NO. 39497 WASHINGTON 20./5. 1920.	MAQUOKETA IOVA.
6	"	ARTHUR	19		"	S.	BORN IN ANDREW, IO. 29./1. 1901.	U.S. PASSPORT NO. 39496 WASHINGTON 20./5. 1920.	" "
7	BETHAN	IGNATIUS	55		"	"		U.S. PASSPORT NO. 132182 WASHINGTON 24./10. 1919.	ST. NAZIANZ. WISC.
8	KLENTZEN	[illegible]	60		"	M.		U.S. PASSPORT NO. 58509 WASHINGTON 2./6. 1920.	ST. LOUIS MO.
9	FERBER	GEORG	36	6	M.	M.		U.S. PASSPORT NO. 58841 WASHINGTON 26/6/20.	TROY, NEW YORK.
10	OELGART	ERNST	52		"	"		U.S. PASSPORT NO. 1087 WASCHINGTON 25./3. 1920.	ELISABETH. N.J.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]					U.S. PASSPORT NO. 63121 WASHINGTON 7./7. 1920.	ROCHESTER N.Y.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should
   such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the po
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possessi

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 43

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9-10 13-14 283 D43

S. S. SUSQUEHANNA 6 sailing from DANZIG, AUGUST 30TH, 1920, Arriving at Port of 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		BORN IN: LODZA, POLAND		CANCELLED
2	LESINSKI	JOHANN	60		M	M	BORN IN: BRUECK, GERMANY	CITIZEN PASSPORT Nº 55817 ISSUED BY STATES DEP. WAHINGTON JUNE 19TH 1920	WEST HAMMOND, 533-154 PLACE
3	COHEN	DAVID	45		M	M	BORN IN; SOCHACREW, POLAND	CITIZEN PASSPORT Nº 28905 ISSUED BY STATES DEP. WASHINGTON MAY 5TH 1920	224 EAST 102 STREET, NEW-YORK
4	COLODNY	ABRAHAM,	24		M	S		FEBRUARY 28nd, 1919 BURLINGTON, VERMONT.	WHITE RIVER JUNCTION, VERMONT
5	OSNIANY	PAUL	27		M	S			
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name
2. Where one or more members of a family are aliens, the na
such manifest opposite the names of those members w
3. Failure to observe the terms of this notice may result
4. List on this form only United States citizens or

N. Y. Form 59
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

264

S. S. S U S Q U E H A N N A U.S.Mail Line arrived Sept 2[illegible], 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION 2.00 P.M.	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	√Bornfield, Chasia & child	10	21		2	To call	Husb Max, 235 Eldridge St. Nyc	Smith	9/23	6[00]	4	4	4
2	√Eliasewicz, Saul & brother	11	29		2	" call	Willie E., 75 Monroe St., Nyc	Craig	"	2	4	4	4
3	√Glejberman, Gankel	6	27		1	" call	Cousin Jacob Partnoy 234 E. 6th St., Nyc	Mac	"	3[15]	2	2	2
4	√Rzewska, Bronisalw & sister	42	4		2	" call	Father Stanislaw Rzywska 133 Hay St Holyoke Mass	Watson	9/23	6[00]	4	4	4
5	√Krujewicz, Cypa & 3 children	40	8		4	" call	Husb. Moses, 34 Mary St., Plattsburg, NY	John	9/23	7	8	8	8
6	√Altman, Hersch	42	2		1	" tel $	Bro-in-l c/o Chaie Fenge, 167 Sackman, Nyc	Mac	"	9	2	2	2
7	√Reif, Dora & sister	17	10		2	" brother	Bro Harry 2186 Ct, Nyc	Bebe	9/22	3[50]	2	2	2
8	√Haber, Ruchla	15	26		1	" call	Uncle Sam 216 E Houston St Nyc	Frick	9/21	7[45]	—	—	—
9	√Lehrer, Israel & moth & sis 7 bro	15	22		4	To call	bro Wm Haber 55 E 10 St Nyc.	Frick	9/21	2[30]	—	—	—
10	√Rubenrejt, Riwka	5	30		1	" call	Husb. David, 16 Eldridge St. Nyc	D. Nicols	9/23	2[00]	2	2	2
11	√Rosenberg, Frida	35	15		1	" call	Bro Max 61 E 3 St nyc	Alex	9/22	4	1	1	1
12	√Muskasay, Jacob & 2 children	10	25		3	" call	Bro. Nathan, 30 Montcth St, Bklyn, NY	Max	9/23	7[15]	6	6	6
13	√Rosenbaum, Fajge	35	2		1	" call	Bro Solomon Rozlubaum 2018 Dean St Bklyn NY	Long	9/22	4[20]	1	1	1
14	√Bremer, Malke & 3 children	8	23		4	" call	Husb. Moses, 349 E. 6th St., Nyc	John	9/23	6[30]	8	8	8
15	√Kaufman, Michim	21	3		1	" tel $	HR Frd, Max Papier, 32 Kearney St Pitts. Pa.	"	"	2[20]	2	2	2
16	√Harke, Fritz	27	4		1	" mother	Mother Mrs. Fheda Rozanek 230 Hudson St Bklyn	Long	9/22	3[40]	1	1	1
17	√Gutterman, Josef	44	1		1	" tel $	BR Brother-in-law David Brittman 241 E 15 St Chicago Ill	Johnson	9/24		2	2	2
18	√Albrecht, Ester Rysi	10	15		1	" call	Bro Abraham 1917 Crotona av Bronx	Johnson	9/22	9[40]	1	0	1
19	√Munik, Blume & 2 children	16	1		3	" call	Husb Perisak Minick 72 Walton St Bklyn	alex	9/22	3[40]	3	3	3
20	√Owsiamer, Sura & sister	28	22		2	" tel $	Aunt Lillie Krantz, 211 E. 81 Nyc	Max	9/23	3[20]	4	4	4
21	√Stanobines, Rywka & 5 children	17	4		6	" husband	Husb Meier Starr 221 E 121 St Nyc	Alex	9/22	3[15]	6	6	6
22	√Weintraub, Chana	20	9		1	" call	Br-in-l Hyman, 237 Henry St., Nyc	Max	9/23	8	2	2	2
23	√Klas, Chai	35	7		1	" call	Bro, Kaliman, 118 E 104 St., Nyc	Craig	"	3[30]	2	2	2
24	√Papier, Sura	19	18		1	" tel $	HR Frd. Max, 32 Kearney St, Pittsburg, Pa	John	"	2[30]	2	2	2
25	√Edelsohn, Dwoira	19	5		1	" bro	Bro Benj 1407 Brook av Bronx NY	Bebe	9/22	3[35]	1	1	1
26	√Tennenblat, Maruska	36	5		1	son in hosp	Br-in-l Israel Langler, 1618 Union St, Bklyn	Nichs	9/23	[illegible]	2	2	2
27	√Fehlman, Dwoira & 4 ch	8	3		5	" call	Husb father Berish 126 Ludlow St Nyc	Bebe	9/22	3[22]	5	5	5
28	√Belerga, Rguz	17	22		1	" call	Uncle Benj Weinstock 164 Amsterdam av Nyc	Bebe	9/22	4[15]	1	1	1
29	√Schachter, Fischel	2	9		1	" call	Dis. Bro Kohn, 87 Av. B, Nyc	Mc Nicols	9/23	2[05]	2	2	2
30	√Base, Raeska	19	30		1	" bro call	Uncle Benj Rubenstein, 324 [illegible] Bklyn	John	"	6[10]	2	2	2

USQUE [illegible] SEP 21

RECORD OF DETAINED ALIENS

285

Susquehanna arrived Sept 22, 191 , M., , from

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
511	Alep, David	B9	1	1		9/24/20 - 1 P.m. Im Insp	Bro. Abraham, 684 E. 2d, Krolyoke, Mass	Bebe	9/24	2 V.O.	0	1	0
512	Najdiez, Bassi	D4	√	1		9/27/20 - 2 P.m.	Fath. Moshe, 559 W. End Av, Jc., N.J.	Trick	9/28	9 V.O.	1	0	1
513	Bronfeld, Zoek	2	24	1		9/23/20 - 3 V.S.	Fath. Max, 235 Eldridge St. Nyc	Watson	9/24	10 V.O.	1	0	1
514	Zolotkowska, Adam	4K	200	1		√ To call	Husb. Leize, Zolotkowski, 455 Hendale St, Bklyn, Ny	"	9/29	9 V.6	√	0	√
515	Pandrysk, Elka	D6	74	1		10/1/20 - 3 V.S. Im Insp	Fath. Meyer, 80 Rutgers Slip, Nyc	Bebe	10/1	4			
516	Wol, Szulek	40	6	1		" " 10/19/20 - 3	Husb. Stzik, 124 Broom St, Nyc	Trick	10/19	3			

N. Y. Form 88
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

286

S. S. SUSQUEHANNA AMERICAN arrived Sept. 21, 1920., 191 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Fryd, Chawa & 2 sis	31	15		3	To call	Bro-in-l Abraham Zond, 2296 7th St, Nyc	Dow	9/23	8 xx	6	6	6
32	Peretsohn, Chaja & 2 ch	3	1		3	" call	Husb + father Max 105 Essex St Nyc	Bebe	9/23	8 xx	3	3	3
33	Gabowicz, Israel	20	17		1	" call	Bro Ezrah Gabowitch 77 Pedford St Boston Mass	Watson	9/22	4	1	1	1
34	Peretsohn, Sora & sis	11	-		2	" call	Cous + Bro Max Peretzsohn 105 Essex St Nyc	Bebe	9/22	3 xx	2	2	2
35	Kles, Ester & ch	26	20		2	" tel $	RR Husb David 1037 W 13 St Chicago Ill	Bebe	9/25	10	8	8	8
36	Medwrie, Tojbe & 3 ch	10	1		4	" call	Husb. Sam, 790 St Leonard St. Bklyn, Nyc	Craig	9/23	7	8	8	8
37	Barbanelski, Freide & Anoszkowska, Chaia	1	14		2	" call	Grain Trade Lewis, 71-1st Av., Nyc	DeNicola	"	6 xx	4	4	4
38	Danziger, Jetty	18	23		1	" tel $	Uncle Berney Borenstein 72 Patterson Ave Paterson NJ	Alex	9/22	3 xx	1	1	1
39	Gutman, Bluma	18	19		1	" tel $	Father Dan 53 Lane St Paterson NJ	Bebe	9/22	3 xx	1	1	1
40	Pulver, Freyda	18	20		1	" tel $	Bro Samuel Salon 248 Harrison St Paterson NJ	Watson	9/22	4 xx	1	1	1
41	Sridner, Gusly & ch	10	12		2	" call	Husb + father Sam 1923 Bergen St Bklyn NY	Bebe	9/21	5	-	-	-
42	Fajtelwicz, Wischna	18	30		1	" tel $	Comittee c/o Miss Sachs	Nay	9/27	12	5	6	5
43	Chainowicz, Meriuchla & 6 ch	11	12		7	" call	Husb. Hersch 20 Suffolk St, Nyc	DeNicola	9/23	6 xx	14	14	14
44	Lifszyk, Necha	8	30		1	Mother in hosp	Brother Otto 59 Stagg St Brooklyn N.Y.	Nay	9/26	2 xx	5	5	5
45	Schaffer, Silke & child	10	4		2	To call	Husb Hersch Schaffer 34 Attorney St Nyc	Alex	9/22	3	2	2	2
46	Semolicz, Freida & child	37	11		2	" husband	Husb. Moische, 76 Ludlow St., Nyc	Watson	9/23	6 xx	4	4	4
47	Winterfield, Eva & 2 children	28	28		3	" call	Husb Philip Winterfeld 73 E 5 St	Alex	9/22	3 xx	3	3	3
48	Maskowicz, Golda & 4 children	21	11		5	" call	Husb + father Isaac Waskowicz 229 Monroe St Nyc	Long	9/22	10 xx	5	0	5
49	Czarne, Malka & child	21	20		2	" call	Husb + father Paul 860 & 161 St Nyc	Bebe	9/22	7 xx	2	2	2
50	Goldenberg, Brajne & child Monoczczyk, Jacob & sis &	19	1		4	" cousin	Husb. Abraham, 544 Clermont Pkway, Nyc	Watson	9/23	9 xx	8	4	8
51	Pruzanska, Ruchla	35	1		1	" call	Uncle Max Edelman, 4072-3rd Av. Nyc	Craig	9/23	7 xx P.M.	2	2	2
52	Gitelman, Judel	35	21		1	" call	Bro. Borris Gittleman 610 Cat Terrace Nyc	Bebe	9/22	3 xx	1	1	1
53	Grossinger, Taube	2	5		1	" call	Uncle Harry Bruder 736 Grand Concourse Nyc Miss E. Sachs (Council of Jewish Women)	Bebe Watson	9/22 9/24	3 xx 9 xx	1 3	1 2	1 3
54	Lerner, Ita	8	25		1	" call		Bebe	9/22	4 xx	3	3	3
55	Natemzan, Mincia & 2 ch	8	26		3	" call	Husb Moses 24 Mangen St Nyc RR Bro Philip H. 1518 W. Fairfield Ave Chicago Ill	Long	9/25	10 xx	12	9	12
56	Hanczer, Raisa & 2 sisters	4	1		3	" tel $							
57	Reittord, Braine	20	13		1	" call	Talk Friend Rutland, 905 & 180 St Nyc	DeNicola	9/23	7 xx	2	2	2
58	Long, Dora	47	4		1	" cousin	Cous Uncle Feldman 149 Ramsen St Troy	Long	9/21	6 xx	-	-	-
59	Kaplan, Mirla & 3 children	31	25		4	" call	Husb Harry, Kaplan 74 Canal St Nyc	Alex	9/22	4	4	4	4
60	Finkelstein, Suika & 2 ch	7	7		3	" husband	Husb. Joseph, 743 Monroe St., Nyc	Long	9/23	7 xx	6	6	6

N. Y. Form 69
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SUSQUEHANNA U.S. Mail Line *arrived* Sept 2[illegible], 1920., 191 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Nicberg, Basin	19	12	1		To call	Sis. 2da Nisnsky, 90 r Patten Av. B'klyn, NY	Smith	9/23	10	2	1	2
62	Ehlich, Moritz & brother	34	11	2		" call	Uncle Ray Ehrlich 209 E 114 St NYC R.R. to Cousin Sam Cohen 801 Howell St Flint Mich	Bebe	9/22	3[35]	2	2	2
63	Pleskin, Abram	21	19	1		" tel $		Johnson	9/26		5	5	5
64	Kucyk, Roisu	19	1	1		" call	Cousin, Rachel Rainon, 15 Lorraine Av. B'klyn, NY	John	9/23	8[10]	2	2	2
65	Kalmanowicz, Ruchla & 2 children	48	9	3		" call	Husb. Mier, 78 Willett St., NYC	Craig	"	6[15]	4	6	6
66	Carmize, Chaje & 2 children	8	9	3		" call	Husb Alter Germise 237 Hesse St B'klyn	Watson	9/22	4[30]	3	3	3
67	Bielawina, Zlata & child	26	12	2		" call	Husb Sam 378 Dawson St Bronx NY	Johns	9/22	4[30]	2	2	2
68	Szak, Aidlu & 3 children	48	4	4		" son	Son Chas Joe 63 E 10th St NYC	Alex	9/22	4-	4	4	4
69	Buchwald, Fanny	25	25	1		" call	Bro., Harry, 213 So. 3rd St., B'klyn, NY	Craig	9/23	7[10] P.M.	2	2	2
70	Kukisz, Chaia	21	25	1		" call	Sis. Bessie Kupstein, 310 E. 101st St., NYC	"	"	3[55]	2	2	2
71	Wagenberg, Helena & 2 bro & sis	38	11	4		" call	Husb & father Sam 31 Attorney St Brooklyn NY	Bebe	9/22	11[55]	4	0	4
72	Zeichman, Sali	9	21	1		" call	Sis. Anna Lettinger, 1418 Prospect Av, NYC	Alex	9/23	7[30]	2	2	2
73	Weingel, Rachel & son & Abram & wf Barenbojan,	46	23	4		" tel $	Husb Abraham Zwengel Capulem Cal	Schw	9/24	11	12	8	12
74	Stier, Samuel & sister	51	28	2		" call	Fath. Meyer, 58 Pitt St, NYC	DiNicola	9/23	4[10]	4	4	4
75	Plaszciski, Hinde & 3 children	7	7	4		" husband	Husb Max, 115 Division St. NYC	"	"	2[15]	8	8	8
76	Kliger, Zila	18	18	1		" tel $	R.R. brother in law H. Kingsburg 107 E. Wayne St Lima Ohio	Johnson	9/24	3	3	3	3
77	Slawin, Chaja	19	21	1		" call	Bro Max 1545 Fulton Av Bronx NY	Alex	9/22	4-	1	1	1
78	Hecht, Paula	19	9	1		" call	Uncle Harry Bachs, 41 Court St Elizabethport N.J.	Schw	9/23	8[20]	2	2	2
79	Gwewicz, Zyskind	13	13	1		" tel $	Bro Morik, 140 Eaton St. Providence, R.I.	DiNicola	"	3[20]	2	2	2
80	Aranowicz, Mendel	42	28	1		" call	Cousin Jacob Kuchbart, 470 E. 10th St. NYC	John	"	3[35]	2	2	2
81	Lasienska, Shorra & child	10	10	2		" call	Husb. Aron, 186 Henry St., NYC	DiNicola	"	3[20]	4	4	4
82	Brann, Regina	35	18	1		" call	Fath. Moses, 113 Ludlow St. NYC	Watson	"	3[37]	2	2	2
83	Stabinska, Maria	42	27	1		" call	Cousin Aron Blumstein, 15 N Charlotte St. NYC	Craig	"	3[41]	2	2	2
84	Laub, Seldy & 2 children	9	21	3		" call	Husb Leib Laub 366 Beaford Av B'klyn NY	Long	9/24	5[15]	3	3	3
85	Kuppe, Edward & sister	7	2	2		" tel $	R.R. Uncle Emil Kuppe 2655 W 28 Pl Cleveland O	May	9/24 2[15] 10/1	2[15]	20	20	20
86	Perelson, Cyzwie & 4 children	9	10	5		" call	Husb. Louis, 68 Clinton St, NYC	Schw.	9/23	1[20]	10	10	10
87	Plotnik, Ruchla & child	17	21	2		" husband	Husb Jankel Plotnick 19 Chambers St NYC	Alex	9/22	[illegible]	2	2	2
88	Zalucha, Jente & child	36	13	2		" call	Husb. Harry Goldstein, 313 W. 111th St. NYC	Watson	9/23	3[35]	4	4	4
89	Kagan, Leia & 4 children	3	3	5		" call	Husb Meyer Kagan 90 Lippman St Brooklyn NY	Alex	9/21	4-	---	--	--
90	Wajsberg, Jachmis & 2 children	36	15	3		" call	Dau. Rose, 19 Clinton St, NYC	John	9/23	3[20]	6	6	6

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

288

S. S. SUSQUEHANNA U.S. Mail Line *arrived* Sept 21, 1920., 191 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	√Landmann, Ester & 6 children	17	6		7	To husband	Husb. Chic, 518-1st St, Nyc	Craig	9/23	5:30	14	14	14
92	√Gran, Marjen	25	19		1	" call	Bro. Hirsch, 122 Sheriff St, Nyc	John	"	7:15	2	2	2
93	√Tenenbaum, Chinka & son	23	29		2	" call	Husb Hyman 510 E 12th St N.Y.C. N.Y.	Schw	9/25	11	8	6	8
94	√Stiglitz, Chana & 6 children	44	6		7	" call	Husb Benj 342 Cherry St Nyc.	Johns	9/22	4:25	7	7	7
95	√Korsuck, Rifka & 3 children	16	8		4	" call	Husb. Moische Seigs, 83 Cannon St, Nyc	Mi Mech	9/23	2:20	8	8	8
96	√Lunders, Dwojna, & bro & sis	30	22		3	" call	Bro, Jacob, 1343 Prospect Av, Bronx, Ny.	Watson	"	3:40	6	6	6
97	√Wilitz, Fruola & child	31	13		2	" call	Husb, Lissel, 247 E. 119" St, Nyc	John	"	3:30	4	4	4
98	√Kraushar, Bluma & child	7	10		2	" husband	Husb. Bonch, 164 Stanton St, Nyc	"	"	4:35	4	4	4
99	√Weisberg, Hinde & child	50	12		2	" call	Husb, David, 191 McKeven St. Bklyn, Ny.	Watson	"	2:05	4	4	4
100	√Kresman, Mawza	21	20		1	" call	Br-in-law Isaac Katzmann, 565 Christopher St, Nyc	Schw.	"	4	2	2	2
101	√Chawer, Israel	19	23		1	Mother in hosp	Mother Idde 25 21 E 46th St Cleve Ohio	Bede	9/22	5-	1	1	1
102	√Leiberg Sura & 2 children	27	28		3	To husband	Husb. Chas. 64 Willitt St. Nyc under Philip Aaronson 170 Harrison Ave Boston Mass	Craig Max	9/23 9/24	7:40 3:30	6 3	6 3	6 3
103	√Pincsuk, Icik	21	29		1	" tel $							
104	√Darfman, Zelka	36	16		1	" call	Fath. Pfankel, 50 Jefferson St, Nyc	Craig	9/23	5:40	2	2	2
105	√Herz, Neche & 4 children	19	26		5	" call	Husb & father Meyer 497 Stone Av Bklyn Ny Bro Dr. Hyman S. Katz 1333 Washington Ave N.Y.	Bede	9/21	5-	-	-	-
106	√Kotowicz, Ruchla	7	26		1	" brother		Long	9/24	10:00	2	2	2
107	√Schurchler, Anna	20	16		1	" call	Sis. Eva Kohn, 87 Av, B, Nyc	Mi Mech	9/23	3:35	2	2	2
108	√Placek, Myla & 4 children	41	11		5	" call	Husb. Schmel, 94 Walton St, Bklyn, Ny.	Alex	"	2:30	10	10	10
109	√Kac, Marjen	17	18		1	" sister	Sis. Helen Justman, 588 Gravesend Av, Bklyn, Ny.	John	"	3:10	2	2	2
110	√Ciezai, Maszie & sister	1	17		2	" call	Bro. Max 1380 Park Av, Nyc Bro-in-law Schmel Blatzik 94 Walton St Brooklyn N.Y.	"	"	7	4	4	4
111	√Szurek, Trana	35	20		1	" call		Long	9/24	12:40	3	3	3
112	√Rosenbaum, Sara & 2 children	44	21		3	" call	Husb, Julius, 1975 Maple St, Nyc	Alex	9/23	2:10	6	6	6
113	√Gela, Sora	20	11		1	" call	Bro, Harb, 1178 Wash Av, Nyc	John	"	3	2	2	2
114	√Grynfeld, Marja	41	30		1	" call	Bro Joseph, 204 E 99" St, Nyc	"	"	4:35	2	2	2
115	√Melamed, Tema	19	14		1	" tel $	UK Uncle Israel Goldberg, 2131 Robinson St, Chgo, Ill	Bede	9/25	7	4	4	4
116	√Kisel, Gitel	18	29		1	" call	Uncle Jos Edelstein, 1378 Webster Av, Nyc	John	9/23	3	2	2	2
117	√Rubin, Elka	20	7		1	" call	Uncle Abraham Smit, 176 Monroe St, Nyc	Craig	"	5:10	2	2	2
118	√Polak, Soma	25	17		1	" call	Uncle Moses Elster, 175 Forsyth St, Nyc	"	"	5:36	2	2	2
119	√Zyselsmn, Perla	23	18		1	" call	Bro. Hyman, 1721 Eastern Av, Bklyn Ny	Alex	"	5	2	2	2
120	√Elbaum, Jenta	35	14		1	" tel $	Husb Mrs Sachs (Council of Jewish Women)	Alex	9/24	3:10	8	8	8

SUSQUEHANNA SEPT 21

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. SUSQUEHANNA U.S.Mail Line arrived Sept 21, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Gurwicz, Sara Leja & child	23	21		2	To call	Husb. Abraham, 718 Henry St. Nyc	Di Miceli	9/22	4 30	4	4	4
122	Rubenstein, Prejwa	46	12		1	" call	Sis-in-l- Fanny Rubinstein, 383 Hooper St,	Oches	"	4 30	2	2	2
123	Milich, Malka & 2 children	37	22		3	" husband	Husb. Isidore, 97 Monmouth St Newark, N. J.	"	"	4	6	6	6
124	Oberfest, Feiga & 2 children	18	16		3	" call	Fath. Schmiel, 87 Ritt St. Nyc	Alex	"	3	6	6	6
125	Spiwak, Henia	21	2		1	" call	Sis, Chana Shipkin, 676 102" St. Nyc	Craig	"	7 45	2	2	2
126	Musmann, Szencia & child	38	29		2	" call	Br-in-l- Mendel Klan, 1171 Bryant Av, Nyc	"	"	√ 40	4	4	4
127	Ewensen, Sofia & 4 children	16	7		5	" call	Husb. Selig Jacob, 44 Suffolk St. Nyc	Alex	"	2 50	10	10	10
128	Pomerane, Sora & 4 children	4	19		5	" call	Husb, Sam, 115 Broome St. Nyc	Di Miceli	"	2 50	10	10	10
129	Pinsel, Sabina	18	27		1	" call	Uncle Berg. Fejel, 108 Ritt St. Nyc	Craig	"	2 50	2	2	2
130	Czesnar, Herez	22	3		1	" tel $	Moth. Fanny, 75 Ridge St. Nyc	Watson	"	3 50	2	2	2
131	Kagan, Chana & 5 children	6	8		6	" call	Husb Abram, 122 Sheriff St, Nyc	Craig	"	2 55	12	12	12
132	Oberman, Mali & 3 children	13	9		4	" tel $	Br Husb. Jos., 204 N. High St, Belleville, Ill.	Long	9/25	1 30	16	16	16
133	Fraint, Duika	11	12		1	" call	Uncle Sam F, Madison Av, Dumont, N.J.	Craig	9/23	3 40	2	2	2
134	Epstein, Basia & 4 children	1	4		5	" call	Husb. Harry, 27 Market St. Nyc	Alex	"	2 30	10	10	10
135	Zelazo, Rachel & child	7	29		2	" husband	Husb Isai Cohen Amityville ~~L.I.R.R.~~	Alex	9/22	3 40	2	2	2
136	Finkulstein, Ruchel & 2 children	18	21		3	" call	Husb. Zulig, 89 Throop Av, Bklyn, Ny	Craig	9/23	√ 30	6	6	6
137	Prinz, Chaje & 2 children	9	22		3	" husband	Husb. Moses, 295 Christopher St, Bklyn, Ny	Max	"	1 30	6	6	6
138	Garbust, Berel	20	20		1	" tel $	Br Bro. with pts D 2 # 276	"	9/27	2	6	6	6
139	Berenstein, Borys	34	5		1	" tel $	Bro. Herman, 38 # 11" St. Phil, Pa.	Ihn	9/23	11 30	2	1	2
140	Karotzak, Jenta ~~Rabinowicz, Maria~~	14 ~~18~~	12 ~~2~~		1 ~~1~~	" call	Uncle Josef Knitzel, 29 Stuyvesant Av Bklyn	Craig	"	√ 40	2	2	2
141	Frydson, Genia & 3 children	3	22		4	" call	Husb. Hyman, 167 Lummer Av, Bklyn, Ny	Di Miceli	"	7 30	8	8	8
142	Smalicz, Ita & husband	14	23		2	" call	Husb Enoch, 14/21 Willett St. Nyc	Di Miceli	"	3	4	4	4
143	Fuchs, Pessia	19	15		1	" call	Fath. Fischel 390 Grand St, Nyc	Watson	"	3 20	2	2	2
144	Tobolska, Sora & child	7	18		2	" son	Son & Bro Louis Abrahamson 438 Lenox Av Bklyn	Joshua	9/22	11 45	2	0	2
145	Efrel, Maja & 2 sis & bro	4	8		4	" call	Fath. Aaron Apel, 147 Forsyth St. Nyc	Fisch	9/24	1 10	12	12	12
146	Segal, Meg & 2 children	30	13		3	" call	Br-in-l- Louis Kova 1, 503 W. 25" St. Nyc	Craig	9/23	2 46	6	6	6
147	Teper, Ruchla & 2 children	4	13		3	" call	Husb Jack, 374 E. 10" St, Nyc	Di Miceli	"	√ 30	6	6	6
148	Bulkstein, Ester	25	-		1	" call	Bro. Jake, 47 Clinton St. Nyc	Max	"	3 20	2	2	2
149	Gringer, Bsila & child	18	9		2	" tel $	Br Husb N. Gringer, 1706-24" St. Omaha, Neb	Long	9/25	1 30	8	8	8
	Skora, Zalta & child	6	21		2	" call	Husb. Jake, 1148 Union Av. Bx		Max	9/2			

250

RECORD OF DETAINED ALIENS

290

S. S. S U S QUEHANNA U.S.Mail Line arrived Sept 21, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Malaja, Muska & 4 children	39	3		5	" call	Son Alex Moore 676 Beck St NYC.	Alex	9/22	150	5	5	5
152	Halsman, Ester & 6 children	10	7		7	" call	Husb. Sam, 730 Norfolk St. NYC	Alex	9/23	2m	14	14	14
153	Epstein, Gelka	19	20		1	" tel $	Uncle Abram Koval, 619 r Virginia St. Coney City Ca	John	9/26	12m	√	√	√
154	Mucsnik, Szyfra & 3 children	19	15		4	" tel $	HR Husb. Ruben, 1246 E 2nd St Los Ang Cal	"	9/24	11	12	8	12
155	Gartenbaum, Doba & child	23	10		2	" call	Husb. Bonick, 316 Watkins St. B'klyn, NY	Long	9/24	9m	6	4	6
156	Turkienicz, Pesse & 6 children	4	24		7	" tel $	Husb. Bernick, 6103 Pine St, Phil, Pa.	Schw	9/23	8	14	14	14
157	Zyder, Leie & child	6	29		30	" tel $	HR Husb., Louis, 158-9th St., Milwaukee, Wis	Watson	9/18	12m	14	14	14
158	Jableckicz, Szejuli & 3 children	24	3		4	" husband	Husb. Philip, 140 Monroe St., NYC	Schw	9/23	4	8	8	8
159	Taugner, Moses	45	4		1	" tel $	Bro, Joseph, 340 E. 15th St, NYC	DiMicele	"	1	2	2	2
160	Gitnik, Adla & 4 children	12	23		5	" tel $	HR Husb. Gerchin, 1821-N. 20th St. Omaha, Neb	John	9/24	3	15	15	15
161	Dyner, Taba & 2 children	20	11		3	" call	Sister + father Leibish 312 Rivington St NYC	Behe	9/22	10m	3	0	3
162	Gercanecka, Buchnia & sister	36	26		2	" tel $	Half Bro., Louis Rugoff, 736 Blake Av. B'klyn,	"	9/25	10m	8	6	8
163	Szaranski, Szasia & wife & child	3	8		3	" call	Bro, Louis, 508(a)-16th St, B'klyn, NY	John	9/23	3m	6	6	6
164	Protar, Mojsje	50	20		1	" tel "	Uncle Isidor, 638 Master St, Phil, Pa	Max	9/23	8m	2	1	2
165	Melier, Cigpa	18	29		1	" call	Bro, Harry, 321 E. 100th St, NYC	Max	9/23	9m P.M.	2	2	2
166	Demierowicz, Itka & 3 ch	24	6		4	" call	Uncle Bernard Ozzerkes, 80 Sheriff St. NY	Schw	"	7	8	8	8
167	Ojerkis, Eva	34	16		1	" call	Son Isidore, 133 Watkins St. B'klyn, NY	Behe	9/18	10	7	6	7
168	Millmann, Itka & 6 ch	31	18		7	" tel $	HR Husb. Abram, 101 Division St. Detroit Mich	John	9/24	3	21	21	21
169	Sonnenshein, Tune & 3 ch	8-	8		3	" call	Husb. Morris, 395 Clarkson Av. B'klyn, NY	Craig	9/23	12m	6	6	6
170	Maris, Wanda	20	6		1	" call	Bro Chas 3r/Goerck St NYC	Behe	9/25	5m	1	1	1
171	Szatan, Mirrel	29	10		1	" call	Sis. Helen Markowski, 637 Lenton Av. NYC	Max	9/23	9m P.M.	2	2	2
172	Kipnis Bouchla	34	22		1	" call	Aunt Chas Goldstein, 422 Hopkinson Av. B'klyn, NY	John	"	4	2	2	2
173	Davidson, Nachama & 3 ch	6	23		4	" call	Husb. Samuel, 192 So. 13th St, Newark, NJ	DiMicele	"	4	8	8	8
174	Weintraub, Chaye	20	15		1	" call	Husb. Hyman, 237 Henry St., NYC	John	"	4m	2	2	2
175	Berenholtz, Jankel	132	216		1	" tel $	Uncle Morris Cutterman, 891 Southern Blvd, NYC	DiMicele	"	4	2	2	2
176	Kioszner, Lena & 3 ch	29	3		4	" call	Husb. Nachman, 51 Rutgers St., NYC	John	"	5	30	8	8
177	Eiger, Schloma	9	15		1	" call	Fath. Aaron, 86 Willett St, NYC	DiMicele	"	4m	2		
178	Babkow, Judes	4	10		1	" call	Bro, Samuel, 161 Madison St., NYC	DiMicele	"	4m			
179	Granadier, Estes	19	16		1	" call	Sis. Rose, 21 W. 115th St., NYC	John	"	11m			
180	Feidenberg, Chana	16	12		1	" call	Sis. Ida Eglas, 180 Chester St, B'klyn, NY	"	"				

N. Y. Form 89
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. SUSQUEHANNA U.S.Mail Line *arrived* Sept 21, 1920., 191 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
181	Schmatnik, Dwoira & sister	22	19		2	To tel $	KK Bro, Louis Goldstein, 1247 Wells St., Chgo.	John	9/24	3	6	6	6
182	Schreibman, Gittla & 4 chuldren	51	7		5	" tel $	KK Husb. Aaron, 187 State St. St. Paul, Minn.	"	"	3	15	15	15
183	Oring, Zidla & child	50	5		2	" call	Son & Bro 109 Monroe St nyc.	John	9/22	10:35	2	0	2
184	Korrue, Peile	20	1		1	" tel $	KK Bro. Abm, 619½ Virginia St Sioux City, Ia.	Long	9/15	10:20	4	3	4
185	Blumenkopf, Scheindel & 4 children	13	4		5	" tel $	Husb. Max, 874 N. Marshall St. Phil, Pa.	Long	9/23	8:15	10	10	10
186	Oleskier, Rywka & child	11	27		2	" call	Husb. Louis, 226 E. 98th St., Nyc	DeMicele	"	12:45	4	4	4
187	Hacher, Indes & 4 children	14	13		5	" call	Husb Josef 97 Suffolk St nyc	Johns	9/21	5:20	—	—	—
188	Dumochowska, Fredja & 2 children	22	15		3	" husband	Husb. David, 2226 E 124th St., Nyc	DeMicele	9/23	1:45	6	6	6
189	Kolodiski, Malke &2 children	32	1		3	" tel $	Bro Wm, 2834 Dayton St., St Louis, Mo.	Reich	"	8:20 am	6	6	6
190	Grinstein, Faigi & 2 children	29	7		3	" call	Husb & father David 103 Broome St nyc	Bell	9/22	4	3	3	3
191	Segal, Malka & 2 children	39	28		3	" call	Husb Isaak, 69 Cannon St., Nyc	John	9/23	4:10	6	6	6
192	Fiszkes, Faige & 3 children	11	21		4	" tel $	Bro-in-L. Jacob Fiskin, 71 Monroe St., Nyc	Alex	9/24	9:40	12	8	12
193	Kamiun, Cywia	18	25		1	" call	Bro Sam 189 Van Buren St Brklyn NY	Long	9/22	12:35	1	0	1
194	Reimann, Minze	20	12		1	" call	Husb. Abraham, 115 Amboy St. Nyc	Schurr	9/23	4:40	2	2	2
195	Karec, Chaja & 3 children	3	14		4	" tel $	Husb. Harry, 8 Pemerton St. N Bedford, Mass.	"	9/24	11	12	8	12
196	Weiner, Sara & 2 children	22	12		3	" husband	Husb. Naptol, 168 Bergen St, Brklyn, NY	Craig	9/23	8:31	6	6	6
197	Brajer, Gittla & 2 children	24	22		3	" husband	Husb. Wolf, 4316 10th St. Nyc	DeMicele	"	✓:40	6	6	6
198	Reichman, Zlata	20	4		1	" call	Husb. Morris, 270 E 4th St. Nyc	Schurr	"	10	2	1	2
199	Schersar, Eitti R.	10	14		1	" call	Sister Miss Minnie Schorr 626 E 6th St nyc	Long	9/24	3:45	1	1	1
200	Swiner, Alta	19	7		1	" tel $	KK Husb. Schier, 1600 Biddle St St Louis Mo	Reich	9/25	2	4	4	4
201	Praherstein, Feige & child	14	4		2	" tel $	KK Husb. Eza. M. 2512 Central Av. Minn, Minn.	John	9/23	2:30	4	4	4
202	Ginza, Sara	1	1		1	" call	Bro. Sol, 17 Benson St., Patterson, N.J.	"	"	3:20	2	2	2
203	Epel, Szmul	22	7		1	" tel $	KK Fath. Joe, 607 Sorville Av, Cleve., O	"	9/24	11	3	3	3
204	Majzel, Gitla	42	30		1	" call	Son Jacob G/M 66 Soc 1241-44 St Brklyn, Cleve		9/21	✓:30	—	—	—
205	Charzenska, Doba	48	8		1	" call	Bro, Sam, 472-15th Av, Newark, N.J.	Schurr	9/23	11	2	1	2
206	Szeinnamer, Sala & Nszer, Pesa	48	26		2	" call	✓ Miss Pacho	Craig	"	1:✓	4	4	4
207	Freidman, Chaja & 3 children	13	19		4	" call	Husb. Rasmer, 1524 Sidbury Pl, Bronx, Ny	DeMicele	9/30	✓:✓	36	36	36
208	Schorr, Sara G.	19	27		1	" call	Aunt Rose Bran 464 E 141st St. Nyc	DeMicele	9/23	✓:✓	2	2	2
209	Krawitz, Ester & child	8	4		2	" call	Husb. Abie, 88 Ludlow St. Nyc	"	"	12:✓	4	4	4
210	Myldiner, H Myldiner, Regoia & 3 ch	13	26		4	To call	Husb. Chain, 318 Rivington St., Nyc	Watson	"	3:30	8	8	8

N. Y. Form 89
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

232

S. S. SUSQUEHANA U.S.Mail Line arrived Sept 21, 1920., 191 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
211	Liberman, Wischka	18	30		1	To tel $	Br- Max, 1078 Fourth Ave Nyc	Finch	9/23	6	2	2	2
212	Goldberg, Nunia & 3 children	29	17	½	4	To call	Husb. David, 165 Ludlow St. Nyc	Delehanty	"	10	8	4	8
213	Lerner, Etla & 2 ch	3	1		3	" call	Husb. Berry, 192 So 1st St Bklyn NY	Wales	"	5.05	6	6	6
214	Grudzinski, Chane & wife & child	6	1		3	" tel $	Nephew, H. Klepschatz, 656 Metropolitan Ave Bklyn NY	Finch	"	4.10	6	6	6
215	Klein, Leiser	22	10		1	" tel $	KR cous. & G. Gilbert, 3" and Houston St. N York	John	9/26	12.30	√	√	√
216	Mans, Golde & 2 children	16	10		3	" call	Husb Chaim 3 x Bowery St Nyc -	Behl	9/22	5.30	3	3	3
217	Sstein, Syna	42	6		1	Child in hosp	Bro Charles, 332 E 18th St. Nyc	Max	9/24	9.15	3	3	3
218	Platrat, Anna H.	19	23		1	To call	Aunt Saml Rudolph, 309 Madison St, Nyc	Delehanty	9/23	11	2	1	2
219	Becker, Feige	18	26		1	" call	Husb. Sztzik, 217 Henry St, Nyc	Craig	"	1.05	2	2	2
220	Giber, Bne & sister	35	9		2	" call	Bro, Max, 136 Graham Av, Bklyn, Ny	John	"	√.35	4	4	4
221	Wachsman, Chaja & 3 children	6	20		4	" call	Fath. Max, 242 Rivington St, Nyc	Long	"	10.35	8	4	8
222	Golinski, Leia & 2 ch	11	24		3	" tel $	Rest.	Delehanty	9/24	11.25	9	6	9
223	Cung, Chaia	18	28		1	" call	Fath. Yankel, 178 Rivington St, Nyc	O'Neill	9/23	8 Am	2	2	2
224	Teicher, Reisel & 4 children	6	24		5	" call	Husb. Sam, 160 Lewis St., Nyc	Craig	"	10.15	10	√	10
225	Blatt, Frima & child	12	13		2	" call	Husb. Jankel, 36 Reid Av. Bklyn, Ny	John	"	√.30	4	4	4
226	Handel, Josef	45	3		1	" tel $	Fath. Morris, 79 Sheriff St, Nyc	Long	"	√.40	2	2	2
227	Gitelman, Pribelea & 2 children	16	17		3	" husband	Husb. Josef, 1232 N. Claremont Av. Chgo Ill	"	"	2.10	6	6	6
228	Schechtersohn, Masza & 2 children	44	16		3	Med Hold	Husb. Jacob, 580 Rivington St, Nyc	Long	9/24	2.15	9	9	9
229	Trybuch, Freida & 2 children	12	1		3	" tel $	Husb Nathan, 99 Division St, Detroit, Mich	Craig	9/23	2	6	6	6
230	Turkewicz, Szejna & 3 children	5	9		4	" call	Husb. Harry, 103 & 109 " St. Nyc	"	"	10.15	8	4	8
231	Krswczyk, Elie	13	18		1	" brother	Bro. Harry 390 Grand St. Nyc	Finch	9/26	9	√	4	√
							#2-3-4- Fath. Meyer, 80 Rutgers Slip, Nyc.	Delehanty	9/25	2	12	12	12
232	Pandryk, Cywi & 3 children	26	26		4	" call	#1- adm. Husb. Meyer, 80 Rutgers "	Behl	12/5	4	1	1	1
233	Minkowitz, Ester & 5 children	37	25		6	" husband	Husb Morris, 282 Monroe St. Nyc ny	Long	9/23	10.12	12	6	12
234	Weinberg, Lide	47	18		1	" bro-in-law	Bro-in-l- Zelne W, 374 Osborne St. Bklyn,	Craig	"	11.12	2	1	2
235	Kolegewska, Anna	34	30		1	" call	Aunt Lena Grobsmit, 202 Manhattan Ave, Nyc	John	"	√.15	2	2	2
236	Freilich, Malka & child	9	25		2	" call	Son Morris, 607 E 140th St, Nyc	Allen	"	11	4	2	4
237	Gano, Cheme & child	26	14		2	" call	Husb Moses, 241 Rivington St, Nyc	Delehanty	"	10	11	3	4
238	Zylberstein, Ester & child	26	3		2	" call	Husb Jacob Rottenberg, 218 E 102nd St. Nyc	Delehanty	9/23	10	4	2	4
239	Schminak, Ryke & 3 children	19	5		4	" cll	Bro Isidor Shapiro, 179 E 101st St Nyc	Allen	"	11	8	4	8
240	Zylmelszteeje, Sara	45	2		1	" brother	Dis. Lina Liebenstein, 209 E 103rd St, Nyc	Delehanty	"	4	2	2	2

N. Y. Fy
U.S. DEPARTME
IMMIGRATIO

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SUSQUEHANNA U.S.Mail Line *arrived* Sept 21, 1920, , 191 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
241	Klos, Isaac	34	23		1	" tel $	KR Fath. Dand, 1037 W. 13th St, Chgo, Ill	Behl	9/25	1pm	4	4	4
242	Bolion, Ajdel	34	19		1	" call	Aunt Este, Krapka, 107 E. 10th St, Nyc	Alex	9/23	1	2	2	2
243	Wilenska, Marya	47	1		1	" tel $	KR Br-l-l-D. Brown, 11517 Cleveland Kinsman Av.	Behl	9/25	2pm	4	4	4
244	Iakobi, Ryfka	34	14		1	" call	Bro Israel West End Villa 31st Pittsburg Comm Dept	Behl	9/22	12	1	0	1
245	Sternberg, Nechana & 3 children	1	11		4	Child in hosp	Husb. Aaron, 217 Madison St, Nyc	Schw	9/24	2	12	12	12
246	Bergman, Eide & child	28	26		2	" call H-2 to Hosp 9/24/20 - 11am 634	Bro Oscar 97 E. 4th St. Nyc 5 Fath. Sis, 180-2nd St, Nyc	Alex Schw.	9/23 9/24	11 2	4 9	2 9	4 9
247	Szubman, Chaia & 4 children	11	7		5	Med Hold	H-2- D. D.	Behl	9/28	3pm	10	9	10
248	Kuperstein, Marien & 3 ch	12	1		4	" call	Husb. Chie, 221 Rivington St, Nyc	Di Mecc	9/23	4pm	8	8	8
249	Podolak, Pajki & 2 children	5	3		3	" husband	Husb. Sam, 165 Eldridge St. Nyc	Max	9/23	7:30pm	6	6	6
250	Dekelbaum, Leiser & 2 bros	17	16		3	" father	Fath. Zedalya, 912 E. Pratt St. Balt. Md.	"	"	7:50pm	6	6	6
251	Holtz, Ruchel & child	12	11		2	" call	Husb. Elias Holtz, 93 Sheriff St. Nyc	Long	"	3	4	4	4
252	Schechter, Ester & 3 children	50	25		4	" husband	H-2-3-4- Fath. Max, 55 W 17th St., Nyc H-1- 2- Husb. " " " "	Schw Long	9/24 9/29	3 12:25	9 8	9 8	9 8
253	Rosenzweig, Chane & sister	19	12		2	Husband in hosp	Bro-l-l- Isidore Wohlreich, 1635 47th St. Bklyn.	Schw	9/23	3	4	4	4
254	Kagan, Etla & 2 bros	6	8		3	Parents onmship	D D.	Max	9/24	10	9	6	9
255	Freidman, Syma	20	8		1	" call	Br. Jacob, 166 E. 119th St., Nyc	Zick	9/23	10pm	2	1	2
256	Pomeraniec, Tobba & 2 children	8	13		3	child in hosp	Husb Meyer, 88 Embury St, Bklyn, NY	Behl	9/22	2pm	24	24	24
257	Step, David	9	2		1	Brother in hosp	Br, Abram, 684 East St. Holyoke, Mass.	Watson	9/24	11am	3	3	3
258	Mairawczysk, Peza & 3 children	14	18		4	" husband	Husb. Aron, 764 Lackman St, Bklyn, NY.	Alex	9/23	5pm	8	8	8
259	Girschurberg, Zoma	8	18		1	Bal of family on ship	Br, Joseph Wishney, 263 Broome St, Nyc	Long	"	4:30	2	2	2
260	Eller, Abraham	6	7		1	To tel $	L & D 383						
261	Perez, Doler Alfonso & child	15	26		2	Wife in hosp	KR aunt Dorey Buckley, 1135 11th St, Chester, Pa.	Diaz	9/23	11pm	4	2	4
262	Goldfarb, Dzitla	18	17		1	Husband in ship	D D.	Schw.	"	8pm	2	2	2
263	Gerzenbaum, Chaja & 3 children	42	8		3	To husband	Husb. Chaim, 1957-2nd Av, Nyc	Long	"	9pm	6	3	6
264	Biegun, Sore & child	12	15		2	" tel $	KR Husb. Moische, 412-4th St, Sioux City, Ia.	Max	9/1	2pm	2	2	2
265	Kecker, Perla & 3 children	1	17		4	" son	D D.	Behl	9/24	11am	12	8	12
266	Zelczuk, Abram & brother	18	13		2	Mother on ship	with mother i/ D. # 385	Diaz	9/23	8pm	4	4	4
267	Lasienko, Liusza	45	1		1	" brother	Br. Moses, 612 Manhattan Av, Bklyn, NY	Max	9/24	10	4	3	4
268	Stein, Cahaia	21	17		1	Son in hosp	Son David Stein, 184 E. 104th St, Nyc	Long	9/24	9am	3	2	3
269	Ajzeman, Benjamin	3	29		1	" father	Mother C Ajzman 242 Monroe St Nyc	Visit	9/22	10	1	1	1
270	Bolion, Ajdel	34	19		1	" call	See # 242						

N. Y. [illegible]
U. S. DEPARTMENT
IMMIGRATION SER.

RECORD OF DETAINED ALIENS

294

S. S. SUSQUEHANNA U.S.MAIL arrived Sept/ 21,1920, 191 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
271	Liebicky, abram	47	17		1	Parents on ship							
ELLIS ISLAND 9/22/20. 10:20 A. M.													
272	Karlin, Ester	34	26		1	To call							
273	Oliveno, Thodoro	29	11		1	" tel $							
274	Gryn, Scheindla & sis	9	15		2	" call							
275	Szlakmann, Cyla	3	21		1	" call							
276	Garbus, Rosa	19	13		1	" tel $							
277	Polak, Anna + ch.	3	23		2	" call							
278	Borstein, Etel	D 4	12		1	" call							
279	Pitkowski, Mojsej	D2	30		1	" tel $							
280	Rosenblit, Fania	B19	28		1	" call							
281	Plolnik, Ruchel	B19	8		1	" call							
282	Couchstein, Leja	D35	3		1	" call							
283	Ywerdlinj, Fradli & ch	14	11		2	" call							
284	Protas, Jenta & 3 ch	D22	18		4	" tel $							
285	Protas, Nachma	50	30		1	" tel $							
286	Friedman, Basse	B20	10		1	" tel $							
287	Edylin, Sore & 3 ch	B15	22		4	" call							
288	Lifschitz, Pepi	D34	20		1	" tel $							
289	Furman, Feiga & 4 ch	D1	25		5	" call							
290	Goldberg, Naftah	17	23		1	" tel $							
291	Kimowicz, Keila	D35	13		1	" call							
292	Libermann, Ester & 2 ch	44	13		3	" tel $							
293	Vrana, Bohnmir	26	1		1	" tel $							
294	Rabnik, Oscar	36	9		1	" tel $							
295	Schinira, Isidor	D22	14		1	" tel $							
296	Grall, [illegible]eon	36	22		1	" call							
[illegible]	Flicker, Berel	D34	13		1	" tel $							
298	Bussel, Mordche	B20	30		1	" tel $							
299	Sotyson, Chamka & 3 ch	D41	16		4	" call							
300	Friedman, Fechane & ch	B15	20		2	" tel $							

	D 2	Di Miceli	9/23	11[45]	2	2	2			
Step	Mother Abram Jacobs, 700 Willoughby Av. Bklyn.	Schus	9/25	12[40]	3	4	3			
Bro.	Bernardo, Box 133, Clarksburg, W. Va.	Behel	9/27	3[55]	√	6	√			
Uncle	Jacob, 737 Myrtle Av. Bklyn, N.Y.	Craig	9/23	2[45]	2	2	2			
Uncle	Philip Schleichman, 529 Park Pl., Bklyn.	Di Miceli	"	2[55]	1	1	1			
Bro.	Harry, 131 Washburne Av., Chgo., Ill.	Will	9/29	2	7	8	7			
Husb.	Josef, 215 E. 121st St. Nyc	Di Miceli	9/23	2[55]	2	2	2			
Cousin	Elie Zarker, 326 Hart St., Bklyn, N.Y.	Craig	"	7[15]m	1	1	1			
Fath.	Moyse, 47 Hester St. Nyc	Will	"	√[30]	1	1	1			
Cous.	Bernard Kirschorn, 749 Beck St. Bronx, N.Y.	Behl	9/24	1[45]	3	2	2			
Cousin	Aron Klein, 78 Barrett St., Bklyn, N.Y.	Craig	9/23	1[55]	1	1	1			
Sis.	Rae Scherr, 340 Saratoga Av, Bklyn, N.Y.	Alex	"	11	1	0	1			
Husb.	Harry, 61 Cannon St., Nyc	Long	"	11[40]	2	0	2			
Husb.	Isidor, 638 Manles St., Phil, Pa.	Max	"	8[45]	4	0	4			
Uncle	Isidore, 638 Manles St, Phil., Pa.	"	"	8[40]	1	1	1			
Bro.	Beni, 447 Lorimer St. Bklyn, N.Y.	Di Miceli	9/23	5[45]	1	1	1			
Husb.	Isaac, 197 Broome St. Nyc	Schus	"	1	4	4	4			
Sis.	Sarah, 900 Rogers Pl., Bronx, N.Y.	Max	"	10[40]	1	0	1			
Husb.	Nathan, 1707 Kings Highway, Bklyn, N.Y.	John	"	11	√	0	√			
KK Bro.	Chaime, 450 Colton St., Phila. Pa.	Behl	9/25	1[10]	3	4	3			
Sis.	Rosie, 395 Christopher St. Bklyn, N.Y.	Di Miceli	9/23	2[40]	1	1	1			
KK Husb.	Sieb, 475 Hasting St., Detroit, Mich.	Long	9/25	1[30]	9	12	9			
KK Bro.	Frank, 2247 Woodford St. E Toledo, O.	Max	9/30	11	8	8	8			
Br-i-l-	Benny Bragman, 90 Frances St. Everett, Mass.	Wilson	9/23	√[40]	1	1	1			
Cous.	Herman Schmier, 970 John St. Detroit, Mich.	John	9/24	3[40]	2	3	2			
Uncle	Jacob Wald, 2941 W. 40th St, Coney Island, N.Y.	Wilson	9/23	3[45]	1	1	1			
Br-i-l-	Aaron Sichter, 228 W. 116th St. Nyc	John	"	√[40]	1	1	1			
Bro.	Elie, 448 W. 6th St. Plainfield, N.J.	Craig	9/22	√[35]	1	1	1			
Husb.	Herd Stillern, Somers, Conn.	Long	9/24	11[20]	8	8	8			
KK Husb.	Sam, 103 Illinois St. Detroit, Mich.	"	9/25	2	6	8	6			

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. SUSQUEHANNA U.S. MAIL arrived Sept. 22, 1920., 191 , M., from

9:50 A. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
301	√Bunin, Leiba	B20	23		1	To tel $	Bro, Mendel, 5453 Masters St. Phil., Pa.	Jno	9/23	5 45	1	1	1
302	√Hamer, Auchla & 2 ch	14	28		3	" call	Husb. Moritz, 88 Cannon St., NYC	Chas	"	2 45	3	3	3
303	√Lifschitz, Rubin	B20	19		1	" tel $	Fath. David, 116 Windsor Av, Hartford, Conn.	Delaw	"	3	1	1	1
304	√Luster, Giela	D1	30		1	" call	Husb. Louis, 111 Norfolk St., NYC	DiMicele	"	3	1	1	1
305	√Ranch Barer, Hinde	3	30		1	" tel $	Bro. Nathan Barer, 108 Lo. 4" St, Richmond, Va.	Long	9/25	1	3	4	3
306	√Milkowski, Leja & 2 ch	B4	24		3	" call	Husb. Moische, 588 7th St., Bronx, NY	DiMicele	9/23	2 30	3	3	3
307	√Balon, Indes & ch	B16	14		2	" tel $	Husb. David, 2478-79" St, Cleveland, Ohio	Chas	"	Nm	2	2	2
308	√Holsman, Chaje & ch	B15	18		2	" call	Husb. Leinel, 115 Division St., NYC	"	"	2 45	2	2	2
309	√Lifschitz, Bobla & sis	B9	3		2	" tel $	Bro. Philip, 652 Maxwell Pl. Chgo, Ill.	Long	9/25	1 30	6	8	6
310	√Deber, Sara	52	12		1	" ~~tel~~ call	Fath. Pinkus, 113 Bowk St., NYC	Delaw	9/23	4	1	1	1
311	√Mityk, Ester & 2 ch	D39	8		3	" call	Husb. Husb. Isaac, 734 E. 5" St., NYC	Delaw	"	10	3	0	3
312	√Alperowicz, Cyra & 5 ch	D5	21		6	" tel $	Husb. Aser, 14 Bristol St., Buffalo, NY	Chas	"	8 Nm	6	6	6
313	√Frydman, Malki	17	12		1	" bro	Bro. Aaron Mintz, 230 E. 6" St. NYC	Watson	"	1 45	1	1	1
314	√Freilich Friedlander, Feiga	6	29		1	" call	Moth. Golde, 158 E. 113" St. NYC	John	"	6 25	1	1	1
315	√Guhemboircka, Etla & ch	D40	1		2	" call	Husb. David, 120 Cannon St., NYC	Max	"	8 30 Pm	2	2	2
316	√Farman, Chana & 2 ch	3	26		3	" call	Fath. Benny, 604 Howard Av, 15 Klyn, NY	Watson	"	7 15 Pm	3	3	3
317	√Lenartowska, Brusha	D34	24		1	" call	Bro Les, 1016 Stebbins Av, Bronx, NY	Long	"	6 10	1	1	1
318	√Perlmutter, Binnia	D25	22		1	" call	Sis Sarah Seldin, 709 E. 9" St. NYC	DiMicele	"	8 10 Pm	1	1	1
319	√Freundlich, Schulen	32	30		1	" call	Sis Raffke, 266 Broome St. NYC	"	"	2	1	1	1
320	√Kaz, Jankel	B20	18		1	" call	Bro, Joseph, 193 Hoyt St., B'klyn, NY	Chas	"	3 35	1	1	1
321	√Bronfeld, Chania	B2	23		1	Sis in hosp	Fath. Max, 235 Eldridge St., NYC	Watson	9/24	10 35	2	2	2
322	√Klemcar, Neza ← per Columbia	12	13		1	Sis in hosp	see Columbia						
323	√Glocer, Nosel	52	8		1	" call	WK Fath. David, 17 Johnstown Pa Bunnes alley	Max	9/25	12 20	3	4	3
324	√Szpirer, Hesia	D25	2		1	~~Bro~~ on ship	Bro, Benny, 174 E. Houston St. NYC	Chas	9/23	3 35	1	1	1
325	√Lopata, Chawe	D49	17		1	Bro in hosp	Fath. Max, 155 Seigel St., B'klyn. NY	Delaw	"	8 Nm	1	1	1
326	√Gouchsstein, Zella	49	17		1	Bro on ship	Bro Isi, 68 E. 18 St., Bayonne, N.J.	Alex	"	1	1	1	1
327	√Kuznisc, Szoio	D2.	20		1	Fau on ship	Father Schlorine 1126 29 St NYC	Beke	9/22	3 45	1	1	1
328	√Bruz, Joine	B15	4		1	2 bros on ship	Bro Joseph 410 S 5 St Phila Pa	Beke	9/22	2 40	1	1	1
329	√Sepper, Perl & ch	36	11		2	" call	Dau. Celia, 90 Willett St., NYC	Chas	9/23	3 05	2	2	2
330	√Szalman, Basia & 4 ch	5	14		5	" call	Husb. Hyman, 661 E. 175" St., NYC	"	"	3 25	√	√	√

N. Y. D. S. DEPARTMENT IMMIGRATION

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SUSQUEHANNA U.S. MAIL arrived Sept. 22, 1920., 191 , M., , from

1:40 P. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
331	Szur, Lea & 3 ch	B11	25		4	To tel $	OK Husb Louis, 3343 Douglas Av, Chgo, Ill	Bahl	9/24	2[30]	8	8	8
332	Gentshkowski, Bruno & wf	26	10		2	" tel $	John P. Bull, Bridgeton, N J	Watson	9/27	12[15]	10	10	10
333	Szlapok, Hodes	B18	22		1	" call	Husb. Ely, 1611 St Marks Av, B'Klyn, Ny	D Micel	9/23	3	1	1	1
334	Gerschowics, Salman, wf & ch	3	11		3	" tel $	Bro in l. Chaim Slowsky, 65 Leny St, B'Klyn,	Wyling	"	2[26]	3	3	3
335	Feldhendler, Ruchel	15	28		1	" call	Husb Joseph Messinger, 1384 Bristol St, Ny	Schur	9/24	12	3	3	3
336	Bramisten, Nioische	34	12		1	" call	Fath Wm. 336 Madison St, Nyc	Max	9/23	9[20]	1	0	1
337	Wenger, Feiga	34	25		1	" call	Uncle Saml Hendler, 866 Tiffany St, Ny	John	"	11[35]	1	0	1
338	Werner, Adolf, wf & 4 ch	D40	25		[illegible]	" tel $	John S. Brill, Bridgeton, N J	Watson	9/27	12[05]	30	30	30
339	Gorenstein, Chane	35	8		1	" tel $	[illegible] Louis, 2 Lovers, Mo						
340	Kaufmann, Regina	17	1		1	" father	RR Cons. Charles Peterson, 5557 N. Market St,	May	"	4	√	√	√
341	Beiger, Sura & ch	D31	29		2	" call	Fath. Israel, 171 Broome St, Nyc	Isaig	9/23	2[51]	1	1	1
342	Lilberstein, Michael	B14	27		1	" call	Husb. Sam, 89 Throop Av, Nyc	"	"	3	2	2	2
343	Szryngier, Dwora & 2 ch	D9	5		3	" tel $	Fath. Sam, 67 W. 115" St, Nyc	John	"	11	1	0	1
344	Spitalny, Freide & 4 ch	16	13		XX 5	" call	RR Husb. Samuel, 2114 Potomac Av, Chgo, Ill	May	9/25	9[50]	9	6	9
345	Lifschitz, Scheine & ch	B2	18		2	" call	Husb. Meier Spilpar, 72 E 10" St, Nyc	Alex	9/23	2[30]	√	√	√
346	Eisenmann, Leiser, wf & ch	D79	28		3	" call	Husb Nathan, 206 E 103" St, Nyc	John	"	3[20]	2	2	2
347	Grendier, Sara	-	-		1	" call	Cous. Bernard Chaim, 186 Myrtle Av, B'Klyn,		"	"	7	3	3
348	Stein, Stera & 2 ch	3	28		3	" call	Husb. Hzig, 74 Johnson Av, B'Klyn, Ny	Isaig	"	2	1	1	1
349	Garber, Fesia, ch & sis	D5	27		3	" tel $	Husb Morris, 382 Bristol St, B'Klyn, Ny	Levy	9/27	12[50]	6	6	6
350	Civejgenbok, Pessy & 3 ch	7	1		4	" husb	Husb Sam, 49 Wellar St, Lynn, Mass.	Bahl	9/27	4	√	√	√
351	Bustellman, Ita & sis	7	16		2	" son	Husb Sam, 510 Blake Av, B'Klyn, Ny	Schur	9/23	2	4	4	4
							Son Abraham, 2016 Lincoln Av, Nyc	K Micel	"	3	2	2	2
352	Graf, Reine & 2 ch	B10	18		3	" tel $	RR Bro Max, 568 Antoine St, Detroit, Mich	John	9/24	3	6	6	6
353	Zweig, Chana & ch	8	12		2	" call	Husb Louis, 156 Sackets St, B'Klyn, Ny	Isaig	9/23	2[55]	2	2	2
354	Moszczycka, Sara & 2 ch	D8	10		3	" tel $	RR Husb Jerier, 1406 Elburn Av, Chgo, Ill	Bahl	9/25	2[20]	9	9	9
355	Genles, Sura & 2 ch	D10	24		3	" tel $	Husb Joine, 630 Prospect Av, Lima, Ny	K Micel	9/23	8[10]	3	3	3
356	Kristusch, August, wf & 2 ch	27	21		4	" tel $	John S. Bill, Bridgeton, N J	Watson	9/27	12[15]	20	20	20
357	Borowsky, Sora & ch	52	10		2	" call	Husb Joel, 144 Baden St, Rochester, Ny	Schur	9/25	12	6	6	6
358	Glesa, Chinke & ch	13	29		2	" call	Husb Nathan, 242 E 7" St, B'Klyn, Ny	Levy	9/23	8[29]	2	2	2
359	Bane, Klora	B20	8		1	" call	Uncle Jacob Reiman, 267 Stanton St, Nyc	"	9/24	11[15]	2	1	2
360	Rozenblatt, Branie	D[illegible]	0	14	1	"	Bro Celia Reich, 1146 E. 135" St, N[illegible]	Schur	9/23	4	1	1	1

N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

RECORD OF DETAINED ALIENS

297

S. S. SUSQUEHANNA U. S. MAIL arrived Sept. 22, 1920., 191 , M., from

2 P. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
361	Uagiel, Las	D22	30		1	To father							
362	Litwok, Lora & 3 ch	B1	1		4	" call							
363	Lopala, Szlonia	D49	-		1	" father							
364	Hochmann, Chaia & 2 ch	D51	21		3	" call							
365	Binder, Jacob	46	7		1	fm hosp 9/22/20.2p.m.							
366	Steinberg, Chaska	B1	14		1	" " "							
367	Pomp Baila & 3 ch	D5	[illegible]		[illegible]	[illegible] call							
368	Perdmutter, Szyfia & 3 ch	5	5		4	" call							
369	Kohn Perl & 5 ch	D41	20		5	" call							
370	Spat, Beile & 2 ch	32	8		3	" call							
371	Specht, David	32	10		1	" father							
372	Kuherman, Ethil & 3 ch	32	17		4	" call							
373	Bstein, Chyna	42	7		1	Fm hosp 9/22-2 P. M.							
374	Pwets, Mala & 5 ch	42	4		6	To call							
375	Tkacz, Golde & 2 ch	49	24		3	" husb							
376	Gleboboka, Blume	25	26		1	" call							
377	Blei, Chaia	D34	21		1	" call							
378	Stein, Benj.	D21	18		1	Fm hosp9/22-2P. M.							
379	Gliner, Rosy	35	17		1	" call							
380	Padolak, Moscho	B20	29		1	" hosp 9/22- 2 P. M.							
381	Maszbaum, Chaja	D34	28		1	" call							
382	Toker, Itke & 3 ch	-	-		4	" call							
383	Eller, Leibe	6	8		1	" hosp 9/22-2 P.M.							
384	Rytka, Sura & 5 ch	D45	25		6	" father							
385	Lelcxuk, Keijla & ch	D18	12		2	" call							
386	Tajlelbaum, Lasn	36	19		1	" tel $							
387	Eisterowicz, Rajzel	B18	24		1	" call							
388	Gusink, Leja	B19	11		1	" call							
389	Zuwia, Rywka & 3 ch	D20	19		4	" call							
390	Dodek, Anna	35	4		1	" call							

USQUEHANNA SEP 21

Fath. Benjamin, 1138 Longfellow Av, Bronx Ny | Dr Micelli | 9/23 | 9 | 1 | 1 | 1
Husb. Isaac, 89 W 17th St. Bayonne, Nj | Dr Micelli | " | 8[00] | 4 | 4 | 4
Fath. Max, 155 Legal St B'klyn, Ny | Dr Cohen | " | 8[30] | 1 | 1 | 1
Husb. Louis, 47 Sheriff St, Nyc | Irving | " | 9[17] | 3 | 3 | 3
Fath. Wm. 115 Ridge St, Nyc | Dr Cohen | " | 8[15] | 1 | 1 | 1
Fath. Aaron, 117 Madison St Nyc | " | 9/24 | 7 | 7 | 7 | 7
Husb. Sam, 136 Charleton St, Newark, N.J. | Max | 9/23 | 8[00] | 4 | 4 | 4
Fath. Abraham, 101 E. 109th St, Nyc | Wilson | " | 9[37] | 4 | 4 | 4
Husb. Itzik, 25 Lispenard St, Nyc | Dr Micelli | " | 8[35] | √ | √ | √
Husb. Sam, 106 Grand St, Nyc | Bebe | 9/24 | 10[10] | 6 | 3 | 6
Dec 2 D # 370 | " | " | 10[10] | 2 | 1 | 2
Husb. Jacob, 3006 N. 20th St. Wash DC | Fisch | 9/16 | 9 | 16 | 17 | 16
Bro. Charles, 332 E. 18th St, Nyc | Max | 9/24 | 9[10] | 2 | 1 | 2
Dau. Sadie, 101 Cook St, B'klyn, Ny | " | 9/23 | 10[40] | 6 | 0 | 6
Husb. Moritz, 514 Rockaway Av, B'klyn, Ny | Craig | " | 8[47] | 3 | 3 | 3
Bro. Jantel, 916 De Kalb Av, B'klyn, Ny | Alex | " | 11[35] | 1 | 0 | 1
Bro & Ben Haber, 49 Broome St, Nyc | Cohen | " | 4 | 1 | 1 | 1
Bro. David, 184 E 104th St, Nyc | Long | 9/24 | 9[35] | 2 | 1 | 2
Uncle Sobius Fischer, 200 Corona Av L I | Dr Micelli | 9/23 | 7 | 1 | 1 | 1
Fath. Sam, 165 Eldridge St, Nyc | Max | " | 7[30] | 1 | 1 | 1
Fath. David, 1876 Douglas St, B'klyn, Ny | Craig | " | 8[10] | 1 | 1 | 1
Husb. Abram, 106 Eldridge St, Nyc | John | " | 7 | 4 | 4 | 4
Uncle ~~Hob Bryant St Denver Colo~~ | Legros | 9/22 | 4[30] | — | — | —
Fath. Samuel, 134 Monroe St, Nyc | Dr Micelli | 9/23 | 7[15] | 6 | 6 | 6
Husb. Moritz, 524 Powell St B'klyn Ny | Craig | " | 8[25] | 2 | 2 | 2
Chicago Ill.
HR Bro & Ben Miller, 3579 Fullerton Av | Max | 9/17 | 4 | √ | √ | √
Cous. Moritz Gordon, 145 Clinton St, Nyc | Craig | 9/23 | 6[12] | 1 | 1 | 1
Sis. Isidore Mirsicko, 62 Wales Av, Nyc | Cohen | " | 11 | 1 | 0 | 1
Husb Morrisowicza | | | | | | |

N. Y. / U. S. DEPARTMENT OF LABOR / IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SUSQUEHANNA U.S. MAILA arrived Sept. 22, 1920., 191 , M., , from

2:55 P. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
											Sept 32	32	36
391	Liskowska, Ceja & 3 ch	18	26		4	To call							
392	Kuscher, Guendel & 4 ch	D15	17		5	" call	Husb. Woodch, 140 Ludlow St, Nyc	Long	9/23	9[28]	✓	✓	✓
393	Arsoatb, Menach	D12	21		1	" call	Bro. Nathan, 317 Chelsea St, E. Boston, Mass	Di Micele	"	✓	1	1	1
394	Kwisat, Rachla & 3 ch	7	14		4	" husb	Husb Sam, 61 E 3" St, Nyc	Watson	"	✓[20]	4	4	4
395	Augutnik, Malka	42	2		1	" call	Sis Ida Lipshutz, 317 Hendrix St, Blkyn	Ny Way	"	9	1	1	1
396	Spilbert, Bashe & 2 cousins	D50	20		3	" tel $	Rest	Lehw	9/24	3	6	6	6
397	Teller, Freida & sis	D49	8		2	" call	Fath Fetbisch, 210 E. 103" St. Nyc	John	9/23	✓[10]	2	2	2
398	Spizujzen, Feiga & 3 ch	D39	21		4	" call	Husb Itzek, 353 E. Houston St. Nyc	Di Micele	"	✓[N]	4	4	4
399	Szptalnik, Chana & 2 ch	3	4		3	" call	Husb Aaron, 521 Union Av, Bronx	Ny Watson	"	1[N]	3	3	3
400	Bronstein, Ginia & 3 ch	20	16		4	" call	Husb Abraham, 491 Jerome St. Blkyn	Ny Lehw	9/24	11	8	4	8
401	Kozinska, Fuchla & 5 ch	17	20		6	" tel $	RR Husb. Itzak, 333 E. 55" St. Chg, Ill	Long	9/25	1[30]	18	18	18
402	Blu, Haber, Rojza & 2 ch	D31	1		3	" call	Husb. Benny, 49 Broome St. Nyc	Craig	9/23	✓	3	3	3
403	Najmann, Ester	D34	18		1	" call	Husb Louis, 101 Clinan St, Blkyn	Ny Watson	"	✓[14]	1	1	1
404	Tribuch, Ester & 4 ch	44	25		5	" tel $	Husb Achier, 677 No. 7 St. Phil, Pa.	John	"	✓	✓	✓	✓
405	Inurawczyk, Hersch	14	22		1	" father	Fath. Aron, 764 Lackman St. Blkyn	Ny Alex	"	✓[40]	1	1	1
406	Raszynska, Perel & bro	7	5		2	" tel $	Uncle Jacob Zender, 377 S. Orange Av Newark, NJ	Long	9/24	12[15]	4	4	4
407	Plotnizka, Chawa & 2 ch	26	5		3	" tel $	RR Husb, Aron, 239 Brady St. Detroit, Mich	"	9/25	1[30]	9	9	9
408	Leiber, Ester & dau	24	14		2	" husb	Husb Perkins, 103 Bowk St. Nyc	Selw	9/23	4	2	2	2
409	Lazarowiz, Sara & ch	D28	24		2	" call	Husb. Max, 85 Henry St. Nyc	John	9/23	✓	2	2	2
410	Dymand, Malka	13	6		1	" call	Bro Benj, 248 Harrison St, Paterson, NJ	"	"	✓[20]	1	1	1
411	Pociecha, Chana	D35	11		1	" call	Fath Isaac, 179 Madison St, Nyc	Watson	"	✓[05]	1	1	1
412	Blastien, Itka & 3 ch	38	15		4	" call	Husb Max, 17 Peirce St, Malden, Mass	John	"	✓	4	4	4
413	Walget, Sara	B18	27		1	" call	Step Bro, James, 607 W 139 St, Nyc	Craig	"	4[55]	1	1	1
414	Wal, Chaja & 3 ch	D40	17		4	" call	Husb Yankel Wohl, 124 Broome St. Nyc	Di Micele	"	✓	4	4	4
415	Szdif, Sura	D18	5		1	" tel $	Bro Solomon, 455-10" Av Sacramento, Cal	Max	9/24	11[15]	2	1	2
416	Langier, Blima & 2 ch	D4	28		3	" call	Husb Moritz, 191 Rivington St, Nyc	Will	9/23	✓	3	3	3
417	Geibiner, Chasie & 2 ch	23	7		3	" call	Bro Michel, 289 S. 1st St. Blkyn	Ny Max	9/27	10[15]	1N	1N	1N
418	Horowiecz, Hider	D11	6-		1	" call	Bro & Jacob Goldberg, 365 So 3" St, Blkyn	Ny Watson	9/23	✓[35]	1	1	1
419	Greges, Heni	42	22		1	" call	Bro. Max, 94 Rivington St, Nyc	Will	"	✓[05]	1	1	1
420	Wruch, Bobla & 2 ch	D37	19		3	" call	Husb. Judel, 390 Grand St. Nyc	Di Micele	"	✓	3	3	3

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SUSQUEHANNA U. S. MAIL arrived Sept.22, 1920. 191 , 2:50 P. M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
421	Gorodzienska, Pesie & ch	D8	13		2	To tel $	HR Prot. Elias, 136 Ledgwick St. Clgo, Ill. Husb	Isaac	9/20	12	8	8	8
422	Krawczyk, Chasia & ch	13	16		2	" call	Husb. Morris, 713 E. 177th St., NYC	Craig	9/23	1	2	2	2
423	Perkal, Beila	35	19		1	" bro-i-l	Bro. Morris Bridberg, 165 Broome St., NYC	Schw	"	4	1	1	1
424	Bersatchi, Bobe	27	34		1	" son-i-l	Uncl. Ely Aman, 7 Biffath St., Middle Village	Craig	"	4	Sept. 16	16	18
425	Aronowicz, Chaim & sis	23	8		2	" call							
426	Jugar, Chana & 3 ch	D40	21		4	" call	Husb. Isaac 43 Jefferson St. Albany, NY	Craig	9/23	4	4	4	4
427	Jugar, Reisa	D35	12		1	" tel $	Bro. Becky Mendel, 43 Jefferson St., Albany, NY	Max	"	3	1	1	1
428	Steiner, Sura & 3 ch	D20	23		5	" call	Husb. Jankel 243 Monroe St. NYC	Bebe	9/25	10	15	10	15
429	Gitelman, Nordka & bro	16	17		2	" father	HR Fath. Joel, 1732 N. Claremont Av. Clgo, Ill.	Long	9/23	2	2	2	2
430	Chason, Chane & sis	B9	17		2	" call	Fath. Abraham, 1893 Do. Boul., NYC	Craig	"	4	2	2	2
431	Miessinger, Dwojie & sis	44	29		2	" call	Fath. Morris, 93 Lewis St. NYC	Schw.	"	1	2	2	2
432	Sawatski, Heinrich, wf & 7 ch	D31	4		9	" tel $	John F. Bill, Bridgeton, N. J.	Watson	9/27	12	4	4	4
433	Teilher, Ester & 6 ch	16	23		7	" husb	Husb. Chaim, 47 Lewis St. NYC	Max	9/23	11	7	0	7
434	Rysenman, Nute	D33	6		1	" call	Bro Max, 3026 Brook Av. NYC	Alex	"		1	1	1
435	Tijsow, Rocha	6	14		1	" call	Fath. Irene, 86. 115th St. NYC	Wm	"	3	1	1	1
436	Gouchsztein, Szlama & ch	24	1		2	" sons	Bro Isi, 68 E. 18th St, Bayonne, N J	Alex	"	1	2	2	2
437	Tanenbaum, Choone & 2 ch	15	15		3	" call	Bro Isaac, 321 Stone Av. B'klyn, NY	Craig	"	11	3	0	3
438	Grunberg, Simche & ch	17	29		2	" chil	Bro Abraham, 11 Pitt St. NYC	DeMuth	"	1	2	2	2
439	Gouchsztein, Legb	D22	23		1	" Bro.	Bro Isi Hochstein, 68 E 18th St, Bayonne, NJ	Alex	"	1	1	1	1
440	Becker, Rivke & 3 ch	B4	15		4	" call	Husb Henschel, 58 Cannon St. NYC	John	"	11	4	0	4
441	Jalles, Klara & 4 ch	38	19		5	" call	Fath. Joseph, 1322 N. Franklin St., Phil, Pa.	"	"				
442	Buschbaum, Gittlia & 4 ch	B5	1		5	" call	Husb. David, 1013 Brook Av. NYC	Craig	9/26	3	20	20	20
443	Richlis, Bruche	B19	3		1	" call	Bro Louis, 10 Manhattan Av. B'klyn, NY	DeMuth	9/23	1	1		
444	Potska, Jome &2 ch	16	24		3	" call	Bro-i-l Louis Richlis, 10 Manhattan Av. B'klyn, NY	"	"	1			
445	Goldfarb, Jryk	B18	16		1	" son-i-l	D. D.	Schw	"				
446	Grinspan, Ester & 4 ch	32	12		5	" tel $	Husb Joseph 272 Locust St, Akron O.	John					
447	Litamirska, Ruchel	D19	19		1	" call	Sis Sara Stern, 305 E 102nd St.						
448	Bauer, Willa & ch	14	18		2	" call	Husb Bernard, 4278 3rd St.						
449	Dausker, Necha & 2 ch	D14	21		3	" call	Husb Oscar 130 Attorney						
450	Sniatowska, Rysla	19	19		1	" tel $							

USQUEHANNA SEP 1920

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

300

S. S. SUSQUEHANNA U.S. MAIL arrived Sept. 22, 1920., 191 , M., from

3:45 P. M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
451	√Buchalter, Gulda & 4 ch	D39	11		5	To call	Husb David, 176 Ludlow St. Nyc	Sebes	9/23	1	√	√	√
452	√Kulacz, Minka & 2 ch	D39	25		3	" call	Husb Chaim, 193 E. 4th St. Nyc	Alex	"	1[45]	3	0	3
453	√Kaplan, Sara & 2 ch	13	13		3	" call	Bro-in-l Israel Sherman, 1303 4th, Newark, NJ	Sebes	"	12	3	3	3
454	√Auginlicht, Schundla & 2 ch	B8	1		3	" tel $	HIAS, Louis, 203 S Milwaukee St. Chgo, Ill.	John	9/24	3[10]	6	6	6
455	√Szerchet, Rywka & 2 ch	7	28		3	" husb	Husb Schlome, 280-7th St. Nyc	Sebes	9/23	1	3	3	3
456	√Maskasfeld, Chana & ch	D30	25		2	" call	Husb Saml, 138 W. 36th St. Nyc	DiMichi	"	1[25]	2	2	2
457	√Peker, Chana	D34	15		1	" step father	Step Fath. Aaron Perlman, 188 Allen St. Nyc	Levy	"	7[05]	1	1	1
458	√Sukienik, Rachel & 4 ch	D9	16		5	" call	Bro David, 1052 Bryant Av. Bronx Nyc	DiMichi	"	3[45]	√	√	√
459	√Farbiarz, Marjen & ch	B10	23		2	" call	Fath. Isaac, 223 Madison St. Nyc	Craig	"	12[45]	2	2	2
460	√Roth, Brucha & 2 ch	10	4		3	" call	Bro-l- Schlojme Roth, 62 Linton Av. Nyc	Finch	"	10[30]	3	0	3
461	√Zemelmanis, Dyeza & ch	D18	28		2	" call	Bro, Hyman, 775 Hunterdon St, Newark, N.J.	Watson	"	7[05]	2	2	2
462	√Czernick, Fiejda & 2 ch	23	12		3	" call	Husb Saml, 342 E 77th St. Nyc	DiMichi	"	6[35]	3	3	3
463	√Gerschenberg, Ruchel & 2 ch	8	12		3	" call	Bro Joseph, 263 Broome St. Nyc	Levy	"	4[25]	3	3	3
464	√Finifter, Feiga & ch	3	1		2	" call	Bro William, 1936 Madison Av. Nyc	Max	"	6[40]	2	2	2
465	√Mazuiski, Nechome	B19	4		1	To call	Bro, Jacob, 46 Pike St. Nyc	Craig	"	8[05]	1	1	1
466	√Samolie, Sosia & 7 ch	45	17		8	" husb	Fath. Jacob, 353 Madison St. Nyc	Levy	"	7	8	8	8
467	√Kilner, Chaiee	B20	14		1	" tel $	HIAS Husb. Bonack, 289 Broad St. Detroit, Mich.	Levy	9/25	6[30]	3	2	3
468	√Gutersohn, Pesse & ch	D50	15		3	" call	Husb Saml, 1652 Park Av. Nyc	Craig	9/23	6[45]	2	2	2
469	√Szilman, Schlome & cou	B20	24		2	" tel $	Uncle Michael Katz, 418 5th St. Milwaukee, Wis	Sebes	9/25	12	6	6	6
470	√Lopata, Chaia & 4 ch	D21	1		5	" call	Husb Sam Freehold, N J	DiMichi	9/23	2[30] Sept 25	√8	√8	√9
471	√Melimedker, Cywia	16	22		1	sis not insp ect	Father Selig Melamedker 33 Jackson St Phila Pa	Alex	10/7	2[30]	15	15	15
472	√Lewin, Chaja & 3 ch	23	24		4	ch in hosp	D. D.	Sebel	9/29	10[20]	28	27	28
473	√Kusniec, Szafb & 2 bros	3	9		3	moth & fath in hosp	With Fath. in D. D. # ~~773~~ 503	Craig	9/23	√[10]	3	3	3
474	√Blumenkranz, Schiwa & 2 ch	7	23		3	To husb	Husb Schmiel, 118 E 11th St. Nyc	Max	"	6[35]	3	3	3
475	√Gorberg, Ruchel & 2 ch	23	18		3	" call	Bro Abraham, 56 Willett St. Nyc	Sebel	9/26	12[10]	12	12	12
476	√Najdicz, Chasio & 3 ch	D4	1		4	Ch in hosp	Husb Jacob, 554 N. Side Av. Jersey City, N J	Max	"	3[10] Sept 26	16	16	16
477	√Chaefiz, Reine	B16	5		1	ch in hosp	D. D.	Levy	10/1	1[30]	9	9	9
478	√Gelernter, Chana & 2 ch	D51	16		3	Dau in hosp	# 773 - Fath Nachum, 301 E 174th St. Nyc	Max	9/25	3[30]	6	6	6
479	√Worcholewska, Marjem & 4 ch	D41	25		5	To call	Husb. Sender, 135 Monroe St. Nyc	Sebel	9/24	3[25]	10	10	10
480	√Kaldney, Mosche & wf	D30	5		2	ch in hosp	RR Bro Abraham, Koldney, White River Jct, Vt.	Watson	9/23	3[10]	2	2	2

N. Y. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

301

S.S. SUSQUEHANNA U.S. MAIL arrived Sept/ 22,2 , 191 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
481	√Wiamiak, Gita	D2	11		1	Sis in hosp	Bro, Zel, 546 E. 141st St. Nyc	Bebe	9/25	4[10]	3	3	3
482	√Lubin, Chaja	12	35		1	To call	Uncle Sam Chivat, 387 E. 3rd St. Nyc	Long	9/23	9[20]	1	0	1
483	√Frydman, Norma & ch	26	7		2	" dau	Dau. Breindel, 256 So. 4th St, B'klyn, NY	Bebe	9/24	10	4	2	4
484	√Bobrowska, Raisla & sis	D16	14		2	" tel $	Fath. Max Babrowska, 93 Wales Pl. Rochester, NY	Long	"	1[15]	4	4	4
485	√Abramson, Chawa & 3 ch	D12	22		3	" call	Husb. Max, 521 E. 11th St. Nyc	Joh	9/23	8[10]	3	3	3
486	√Kohn, Carla & sis	D38	1		2	" tel $	RR Uncle Joel Pasternak, 1119 N. Princeton Chgo, Ill	Max	9/28	3[20]	17	17	17
487	√Pruzanska, Rajna	D2	1		1	" call	Bro. Meyer, 1140 Wyckoff Av, B'klyn, NY	Long	9/24	4[05]	2	2	2
488	√Lindenbaum, Ryfka	D34	17		1	" call	Bro. Isidor, 14 Mercedes St, B'klyn, NY	Alex	"	10	2	1	2
489	√Moe, Elsie & 3 ch	D40	3		4	Ch in hosp	Husb. Itzik, 174 Broom St, Nyc	Fisch	1/16	10	2/16	2/16	2/16
490	√Einstein, Rubin & wf	20	17		2	To tel $	RR Bro. Sam, 49 N. 7th St. St. Paul, Minn	Long	9/25	1[20]	6	6	6
491	√Kuzniec, Sura	3	9		1	Fam in hosp	Wife Fath J. D. # 503	Ray	9/23	5[10]	1	1	1
492	√Sperber, Beile	D46	18		1	Fm hosp 9/22-4:35PM	Sis. Esa Zuratsky, 274 E. 7th St. Nyc	Long	"	8[50]	1	1	1
493	Krulower Papi	B19	10	1		To Call.	Sis. Max Rauch, 216 E. 96th St., Nyc	John	9/25	10	3	2	3
494	Quig Benia & 2 bros.	50	6		3	To Brother.	Brother Max 109 Monroe St Nyc	John	9/22	10[35]	—	—	—
495	Spring Julie	J	35	16	1	To Call.	Bro Sam, Spring 76 E 104 St Nyc	Alex	9/22	2	0	1	0
496	Kusnick, Mowsza		2	16	1	Fm Hosp. 9/17/20-4 P.M. Call	Bro. Jos. 546 E. 145th St, Nyc	Long	9/19	7[10]	2	2	2
497	Del Kelbaum Jack & 2 bros	B	19	14	3	To Call.	All arrived at Ell. Statement of Miss Fuchs				—	—	—
498	√Pandyk, Alter		26	27	1	Fm Hosp 9/27/20-4P.M.	Fath. Meyer, 80 Rutgers Slip, Nyc	Bebe	10/5	4	9	9	9
499	Slechter, Pinkus	J	0	26	1	9/28/20-11 A.M.	Fath. Max, 55 W. 17th St. Nyc	Long	9/29	12[05]	1	1	1
500	Rottier Resca		35	5	1	Left Hosp 10/2-2PM	Cousin, Lake, 396 Wallabout St, B'klyn, NY	Joh	10/3	3[40]	—	—	—
501	√Melinowker Chana		116	21	1	" " 10/7-2PM	Father with poster # 471	Alex	10/7	2[30]	—	—	—
502	√Lefczyk Genia		8	29	1	To Call	Son Otto 59 Hagg St Bklyn NY	Max	10/7	4[10]	—	—	—
503	Kuzniec, Henche		3	7	1	Fm Hosp 9/23/20-3PM	Bro. Harry, 941 E 23rd St, B'klyn, NY	Craig	9/23	5[10]	—	—	—
504	Ormerovic, Kaszil		8	16	1	9/29/20-	Fath. Meyer, 88 Amboy St. B'klyn, NY	Bebe	9/29	2	1		
505	Kolodney, Chaja & ch.		30	7	2	9/23/20-	RR with Parents J. D. 480 — NY	Watson	9/23	3[10]			
506	Gunz, Feivel		7	23	1	9/21/20-	Fath. Moses, 249 Christopher St. B'klyn,	Max	9/23	1[30]			
507	Kuzniec, Leiba & ch.		3	8	1	9/23/20-	With Husb. J. D. # 503	Craig	"	5[10]			
508	Weismann, Nociche		35	-	1	9/26/20-	Br. Joseph. 610 Oak Terrace, Nyc Mass.	Fisch	9/26	3[30]			
509	Przecellia, Zafira		25	27	1	9/25/20-	Husb. Stephen Morris, 24 Hubbard St, Springfield	Alex	9/25	3[10]			
510	Leranka, Mazze		27	28	1	9/24/20-	Bro. Elie, 11 Montrose Av. B'klyn, NY	Long	9/24	3[25]	0		

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 302

S. SUSQUEHANNA BALTIC (1) CONT'D arrived 9/20/20, 19, M., , from

Index No.	NAMES.		MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
						Placed in Hosp on arrival																				
21m	1	REINHOL																							
		DEL'D TO EL	52	17	1	LPC	11:00	LEGER	See # 162																
63m	2	ENGELSBERG Judka 2nd CAB	B2	11	1	9/21/20 Un read	12:00	JANKOVI																232	
		2nd CAB																							
36f	3	SCHOENBERG Franciska	B2	52	3	LPC																		333	
11f		Elizabeth																							
		Evika																							
15m	4	SZECHTER Szymond 2nd CAB	D2	4	1	LPC Un 16 unac	12:00	"																111	
16m	5	JELIN Szoel	D1	20	1	LPC Un 16	2:10	SMITH																222	
14m	6	ROSS Chune	B2	28	1	Un 16	2:10	MACATEE																333	
17m	7	LEJMAN Resel	D37	2	2	LPC Un 16 unac	2:15	LLOYD																666	
14f		SIRT Chaiz r																							
16f	8	MITKIEWIC Feige	a21	6/7	2	LPC Un 16 unac	2:20	SMITH																	
13m		Szoil																							
50m	9	GOLDBEDER Schmul	46	29	2	Un rea	2:30	MACATEI																	
25f		Ryfka																							
17f	10	GOLD Lotta Switer	D10	1	3	LPC Un 16 unac	2:50	WARE																999	
14f		Nashman																							
10m		Pepi																							
32f	11	PINKEL Figa	18	13	3	LPC	3:00	MCCULLO																12 9 12	
14m		Wolf																							
11f		Ester																							
1	12	GEJWA Godel	51	6	1	LPC Un 16	3:00	FERRO																212	
14m	13	PIERNIK Chaim	D25	28	1	Un 16	3:00	DALY																222	
34f	14	BRUKARZ Sura	D41	8	3	LPC	3:15	FERRO																630	
9m		Szlama																							
7m		Szmul																							
24f	15	KAHLAN Berta	71	7	2	LPC Un 16 acc	2:50	KLANFEI																666	
13f		Elki																							
102	16	TANDWEIO Chai	D30	12	2	LPC Un 1 un ac	2:59	WARE	9/20 20																
5m		Nachim																							
	17	RUBINSTEIN Tobias	4b	13	1	LPC Un 16	2:45	KLANFEI																	

SUSQUEHANNA 9/21/20 Totals,

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 303

S. S. SUSQUEHANNA U S MAIL CONTI arrived 9/21/20 , 19 , M., , from

	Index No.	NAMES.	Manifest: Group. No.	Manifest: No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders: Date.	Record No.	Orders.	Deported: Date.	Ship.	Officer.	Meals: Breakfast.	Dinner.	Supper.
17f	18	FELD Ruchala	D14 2/6 b	1	Un 16 unac	3:00	SMITH						9/23	98	85 4									10	10
12m		Morkina																							
12m		Philip																							
10f		Perla																							
7m		Heneza																							
19m	19	SCHLEDER Chaine	D46 7 2		LPC	3:35	STRETTO						9/23	31	95 3 35									4	4
11m		Samuel																							
16f	20	RADUNSKI Fruma	B9 8 5		LPC Un 16 unac	3:37	LLOYD						9/23	1	95 187									6	3 6
14m		Berner																							
9f		Leibe																							
19m	21	HOCHMANN Hermana	B22 1 1		Un read	3:40	STRETTO						9/23	103	115 3 45									2	2 2
50f	22	BRAGINSKA Pesea	25 13 2		Un read	3:50	MACATEE						9/23	113	Chew 15 23									4	4 4
22f		Bella																							
9f	23	ROSENBATT Rosa	7 22 2		LPC PH D	3:45	FLANNERY						9/23	11	Chew 1 40									4	4 4
6f		Gitla																							
14m	24	KLEINROCK Bernhard	D11 19 2		Un 16 una	3:50	SMITH						9/23	126	Chew 11 25									4	2 4
2 m		STEIN Isaak																							
24f	25	JUROWITZKI Jente	B9 19 3		LPC Un 16 unac	3:50	LLOYD						9/24	55	Chew 11 10									9	6 9
14f		Nichman																							
12m		Meyer																							
26m	26	NIEBERG Leibi	24 12 2		Un 16 acc al	3:45	FLANNERY						9/22	196	95 3 20									2	2 2
11m		Lajzer																							
25f	27	FERER Pesia	24 18 4		LPC	4:00	"						9/24	26	96 9 45									1	8 12
9f		Czaftla																							
16r		Cywia																							
11m		Jankel																							
19r	28	FUCHS Beil	18 21 1		LPC Ph D	4:00	MCGUIRE						9/23	111	Chew 15 15									2	2 2
15f	29	Kinsberg, Chana	D12 5/6 2		Unacc No money	5.00	Tuforolo						9/24	178	Kow 12 45									6	6 6
		~~Schleme~~ Schlome																							
	30	Kauschewska, Mira	D 15 1/2 2		LPC PHD Un read Cert	4.50	Daly						9/24	123	71.5									8	8
10f		Abram																							
		Susquehanna 9/21																							

Totals,

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 304

Susquehanna (American Line) *arrived* September 21, 1920 , 19 , M., , *from*

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
	m	31 Frenkiel, Josef	12 7/10	4	LPC	Cert	4.00 Tufarolo							9/23	1	22	10 20								848
	f	Chaia																								
	f	Yaguda																								
		Feige																								
	30f	32 Malacki, Ryfka	D 51/5	5	LPC	Cert Acc Und 1 6	4.45 Ferro							9/23	167	22	5 50								10510
	20m	Judel																								
	28f	Gnesia																								
	6f	Chana																								
	11f	Lasdnn, Hasia																								
	18m	33 Horendmk, Moisoma	B 22	4	1	Und 16	4.00 Stretton							9/24	102	2E	10 40								323
	65m	34 Grymetz, Aron	B 5 12/16	5	LPC	PHD Cert	5.10 Daly	9/26	104	98				10/6	103	Pitt	3 30								Sept
	69f	Leja																								Sept
	30m	Gatel																								Sept
	26f	Fejga																								Sept.
	8m	Dorna																								
	67m	35 Starobinec, Rubin	20 28/30	3	LPC	PHD Cert	4.45 Ware							9/22	189	98	2 55								333
	65f	Michla																								
	25f	Chana																								636
	54f	36 Galperin, Rywka	23 4/6	3	LPC	Phd Cert	4.50 Marsh							9/23	187	SEP	10 05								
	17f	Chaje																								
	16m	Sine Herz																								424
	60f	37 Tanenzapf, Mali	8 21/22	2	LPC	Ill PHD Cert	4.50 McCullough							9/23	191	26	11 52								
	10	Lejger																								444
	12g	38 Geld, Henie	7 24/25	2	Ill	LPC PHD Cert	4.40 Flannery							9/23	1	Mc	14 20								
	19	Riwki												9/16	131	61	3 10								5554
	10f	39 Feiblero, Bula	D 33	8	1	LPC Un read Cert	4.25 Ferro							9/25	136	Mey	1 30								444
	54f	40 Speismann, Leizer	D 15	27	1	LPC PHD Cert	4.30 Daly							23	52	D	2 20								2221
	27m	41 Onbuch, Josik	B 32	17	1	LPC	4.45 Stretton							1/23	46	Mc	2 10								222
	18m	42 Schames, Leib	B 22	18	1	LPC	4.35 "							9/23	19	Mc	1 15								222
	20m	43 Rakower, Nuchyn	33 22	1	LPC	Cert	4.50 Ferro																		

Susquehanna Totals.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No._____

...squehanna (American Line) arrived 9/21/20 , 19 , M., , from 305

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
69f	44	Kinebowicz, Chane	B 11 8/4	4	LPC PHD Cert	4.45	Smith									9/23	45	25 5/12						8 4 8
17m		Meier																							
16m		Leib																							
18m		Iser																							
20m	45	Klein, Freidel	D 11 13/14	2	LPC PHD Cert	5.20	Smith									9/23	5	26 12						4 4 4
58f		Perla																							
58f	46	Toker, Rywa	25 23	1	Ill LPC PHD Cert	4.50	?									9/24	86	25 5/10						3 2 3
29f	47	Lipszyc, Genaq Rosa	24 16/17	2	LPC	4.30	Flannery									9/24	65	2 4 22						2 2 2
7m		Lew																							
56f	48	Merwer, Reisel	14 15/17	3	Cannot read Cert	4.30	Macatee									9/24	49	2C 15 55						9 6 9
21f		Judis																							
17f		Lypa																							
35f	49	RABINOWICZ Pesa	18 28	1	Un read	4:20	MCCULLO									9/25	30	Mc Dec 4 10						4 4 4
21f	50	MAJZLER Cyrli	8 16	1	LPC PH D	4:10	"									9/24	112	2 2 4						3 3 3
21f	51	SOKOLOW Gitli	23 15	3	LPC Un 16	4:05	MARSH									9/23	95	15 3 5						6 6 6
11f		WASSONG Ita																							
9m		Aelsman																							
22f	52	BRUCH Tauba	D39 6/7	2	Un 16 unac	4:10	WARE									9/24	92	2E 1/10						6 4 6
11f		Kestner K Chaia																							
44f	53	GOLDBRENNER Marjem	8 21	4	LPC PH D	4:20	MCCULLOC									9/23	83	25 10						8 8 8
15f		Rywka																							
19f		Moszka																							
21f		Gerchaom																							
14m	54	SZMUACHER Abrom	D21 24	1	LPC Un 16 inac	4:30	SMITH									10/1	99	Mc 55 2 12						10 10 10
19f	55	GOTLIEB Chana	D4 7 5/6	2	LPC Un 16	4:25	STREETT									9/23	36	95 4 05						2 2 4
9f		Chana																							
38f	56	BARUK Rosia	13 1/3	3	LPC Un read	4:50	MARSH									9/27	56	Mc 15 D 11						11 5 18
13m		Jeruchim																							
3m		Ajzyk																							
23m	57	FRYDMAN Aron	D4 21	1	LPC PH D	6:20	FERRO									9/23	193	25 1/2 50						2 2 2

SUSQUEHANNA 9/21/20 Totals.

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 306

S. S. SUSQUEHANNA US M CONT'D arrived 9/21/20, 19 , M., , from

Index No.		NAMES.	Manifest. Group. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
54f	58	LUBINSKA Judes	D38	8 3	LPC PH D	6:00 LLOY D	9/25	135	Meyer				9/30	42	Mc	4:47									
19f		Scherna																							
18f		Sata																							
57m	59	KRASCHINSKI Selig	D15 3/7	5	LPC PH D	4:45 DAILY							9/25	171	Meyer	4 20									
35f		SAosia																							
72f		Czernia																							
20m		Israel																							
18f		Chejna																							
11f	60	KRAUS Rywsha	49 1	3	LPC un 16 una c	6:00 WARE							9/23	106	SES	10 12									636
9m		Moskaka																							
7f		Bruche																							
65f	61	BAXGER Sosia	D34 27 1		LPC Un read	5:30 FERRO							9/25	50	Gr.	10 00									323
58f	62	TABIELOWICZ Scheiner	D20 6/7 2		LPC PH D	5:30 WARE							9/23	115	Mew	11 00									429
19f		Malka																							
12f	63	KNOBEL Ruchel	17 5 1		LPC Un read PH D	5:45 FLANNER							9/23	201	JS	30									222
20f	64	SZMUR Ruchele	28 14 4		LPC	4:50 MCCULLO	9/24	54	Mc	10/5	14	Pitt								Landed 1/30/20 - 11 A.M.					
14f		Hinder																							
9f		Bruche																							
8m		Chaim																							
74m	65	BROFTMAN Schulem	D29 11 3		LPCPH D	5:40 SMITH							9/23	32	JS	3 45									666
21m		Mayer																							
15m		Paris																							
65m	66	POZNIAK Salmen	D4 16 1		LPC Un read PH D	5:45 FERRO							9/23	116	Mew	10 52									212
68f	67	EPSZTEIN Chan	D1 2 1		LCP PH D Un read	5:40 SMITH							9/23	109	Mew	10 55									212
9m	68	SMITOWSKI Josel	12 21 2		LPC	5:20 TURFAIO	9/25	4	Nov				9/26	83	JS	2 30									190
8f		Dwojra																							202020
51f	69	GOLDSTEIN Pesse	12 16 4		LPC	5:10 TUFARO LO	9/25	4	Nov				9/26	83	JS	2 30									
21f		Jenta																							
8f		Machjele																							
10m		Michel																							

Hosp. 9/23-11 30 A.M. Rel. 10/11 - 1 P.M.

SUSQUEHANNA 9/21/20

TOTALS,

Form 515
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 307

S. S. SUSQUEHANNA US M CONT'D arrived 9/21/20 , 19 , M., , from

	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	MANIFEST. PEN-OFF.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
16m	70	ERWIN Meyer	D42	26	1	LPC	5:54	LLOYD	9/25	177	Litt			10/1	122	Meyer	25									
11m	71	CYRULNIK Jocok	B15	4	1	Un 16	6:00	DALY						9/22		Jos	40									
60f	72	PERLOW Rasso	D25	29	1	LPC PH D	5:40	DALY	9/24	78	Mrs.			10/2	78	Rs	30									
59m	73	LAJFER Moszek	D22	27	3	LPC PH D	5a:40	STRETTON						9/23		Cohen	35									
57		~~Zelman~~ H																								
57		Tauba																								
12f		Ryfka																								
58f	74	AISMANN Liba	D15	11	5	LPC PH D Un 16 aac al	5:45	DALY	9/22	182	JS			9/22	194	JS	30									
19f		Sara																								
19f		Ruchel																								
7m		ELBAUM Abram																								
5m		Fania																								
15m	75	LASKA Benjamin-	B5	30	1	Un 16	6:00	DALY	10/3	130	Meyer	10/1		9/24	57	MS	10/1	88	35	10/5	128	22	40			
70m	76	WERCHOWSKI Moschef	3	19	3	LPC PHD Un read	6:00	MARSH	9/27	141	ML			9/29	16	Cit	30									
61f		Chaja																								
21f		Cipa																								
66f	77	LAJOME Chaia	40	23	2	LPC UN read PH D	6:00	STRETTN						9/24	73	MS	30									
21f		Zajer Feige																								
88f	78	MOROZOWSKA Sara Ita	D45	15	2	LPC PH D	6:00	STRETTON	9/23	124	Cohen			9/24	32	JS	55									
8f		~~Siesia~~																								
58f	79	WEIS S Sara Blinia	D45	7	1	LPC	5:59	STRETTC						9/23	107	Cohen	10									
20m	80	TURKIENICZ Jankel	D5	1/4	4	LPC PH D Unl6	6:0	DALY						9/23	178	Cohen	10									
14m		Mowsa																								
11m		Szloma																								
10m		Szulim																								
25m	81	~~Mojtbaum~~ Meijrowicz Bacher ~~Maher~~	B21	28	1	Un 16 Del'd Sept. 22, 1920	9:40	SMITH						10/1	125	Cohen	40									
26f	82	GELLER Libe	D1	9	8	LPC PH D Un read	4:15	SMITH						9/23	24	JS	45									
26f		Sobina																								
14f		Etla																								
		THE FOLLOWING WERE DEL'D TO ELLIS ISLAND 9/22/20																								
25m	83	EPSTEIN Kalman	D1		1	LPC	9:50	SMITH						9/23	11	Cohen	40									

Susquehanna

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

308 No.

S. S. SUSQUEHANNA USM CONT'D arrived SEPT. 22, 1920, 19, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20f.	84	GEIST Liel	B15	12	3	LPC Un 16 acc al	9:45	DALY						9/23	1	96	1								3	6	3
15m		Jankel																									
12f		Chawa																									
15m	85	HALPION ~~Mordchak~~ Moisha	B20	22	1	LPC Un 16 unac	9:40	WARE	9/24	93	Lr			9/25	5	Pitt	35								3	4	3
16m	86	PAIN Schewach	B22	12	1	Un 16	9:50	STRETTOI						9/24	79	965	57								2	2	2
59f	87	RYJEK Minda	B2	11	3	Un 16	9:60	TUFAROI(						9/22	157	Phila	3									3	
10m		Chaim																									
15m		Chaim																									
56f	88	KEIL Chaia	46	2	7	2 LPC Un read PH D	12:40	MACATEE						9/23	15	96	1								2	4	2
24f		Chana																									
23m	89	ARSZT Abram	D7	20	1	LPC PH D	1:00	DALY	9/28	27	Meyer			9/24	37	345									8	9	8
31f	90	KALMANT Rywke	44	19	2	LPC	12:40	MACATEE						9/25	6	Phila	27								6	4	6
8m		Wewel																									
30f	91	SUD Marjem	45	8	1	LPC PH D	12:40	STRETTOI						9/25	6	Phila	20								3	3	3
47f	92	KANTOROWITZ Abram	7	26	3	LPC	12:30	FLANNERY						9/24	95	Phila	25								6	6	6
19m		Szolem																									
16m		Benjamin																									
41m	93	GLICKMAN Abraham	38	3	4	LPC	1:10	ST ETTOI						9/24	17	Phila	45								8	8	8
29f		Leja																									
14f		Marien																									
6m		Morris																									
56m	94	MINC Abram	11	20	2	LPC Un 16	1:30	SMITH						9/24	145	Phila	35								4	6	4
16f		Malka																									
15m	95	KOSTINKOWSKI Schmul	B22	6	1	LPC Un 16	1:45	STRETTOI						9/25	164	Phila	45								3	2	3
40f	96	NADLER Chaja	14	23	4	LPC	2:00	MACATEE						9/23	19	96	2								4	4	4
12m		Abram																									
10m		Bascha																									
6m		Mojsche																									
15m	97	POLAK Iankiel	D51	12	1	LPC Un 16	2:10	FERRO	9/24	177	Mc Aleer			10/1	90	Phila	50								4	4	4
8f	98	ZUCKER Zifka	B11	19	2	LPC Un read	2:20	SMITH	9/24	41	"														1	6	1
8m		Hoic																							3	2	3

Halp 10/3-11 am
10/5-1.40 PM

SUSQUEHANNA 9/22/20

Totals

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 309

S. S. SUSQUEHANNA U S M CONT'D *arrived* 9/22/20 , 19 , M., , *from*

Index No.		Names	Manifest Group. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
19f	99	CYRNLINK Pola	B 15	4	1 LPC acc al	1:00	DALY						9/22	4	95	4:05							—	1	—
61f	100	DYRINISKI Maria	B20	20	2 LPC PH D	2:20	WARE						9/24	109	95	10:55							2	2	4
56f	101	SEWIN Itka	36	1/2	2 LPC Un read	2:30	MACATEE						9/23	13	95	1:45							2	2	4
17m		Moses ~~News~~																							
44f	102	BOHRER Rose	20	30	6 LPC Un mad	2:25	FLANNERY						9/23	53	95	11:32							6	—	6
21f		Regina																							
17f		Eugenia																							
16m		Batold																							
11m		Daniel																							
8m		Jermiosz																							
38f	103	MASCH Aidil	B18	4/5	5 LPC	2:10	MCCULLOU	9/24	130	95			9/30	50	95	2:55							5	5	5
16m		Benjamin																							
11m		Rubin																							
8m		Michale																							
5m		Lieser																							
55f	104	TENNENBAUM Riwke	7	20	2 LPC Un read	2:30	FLANNELY						9/23	7	Chew	30							2	2	2
21m		Idaak																							
23m	105	KANTER Rubin	6	16	4 LPC Un 16	2:30	LEGER						9/23	6	Dkt.	12:45							4	4	4
21m		Mania																							
14m		Mosel																							
16m		Gosel																							
42m	106	WILSTEIN Smul	SEE SI 70 on Lapland	27	18	6 LPC PH D	2:20	PLANNER																	
43f		Eta																							
17f		Chita																							
16m		Jana																							
13m		Matli																							
9f		Etli																							
37f	107	LEMPET Haya	SEE SI 68 on Lapland	37	14	4 LPC	1:50	PLANNER																	
		Syme																							
		Eidel																							
11f		Gitel																							

SUSQUEHANNA 9/22/20
Totals.

U. S.
14—977

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 310

S. S. SUSQUEHANNA U S M CONT'D *arrived* 9/22/20 , 19 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
51f	108	SZERESZENSKA Mania	D8b	12	5	LPC Un 16 Acc al	1:00 DALY							9/24	177		2.10								6	15
11f		Chaia																								
27f		KAPLAN Zlata																								
6f		Tana																								
3m		SZERESZENSKA Josef																								
49f	109	KECKER Mowsche	B1	15	4	EPC PH D	2:50 SMITH							9/24	175	Nov. 1	55								8	4 8
20m		Jowia																								
15f		Fiorina																								
7m		Chane																								
21f	110	FISCHMANN Golde		6	13	2	LPC	2:00 LEGER						9/24	91	Gr. 1	55								4	2
4m		Gusy Hersch																								
60f	111	OSTERLICH Aureli				2	LPC PH D	2:30 STRETCH																		
29f		Asitoa																								
45m	112	GOLDMANN Schloime		7	22	1	LPC PH D	2:50 FLANNERY						9/28	30			9/30	76	755.2	20				8	8 8
39f	113	FELDMANN Gitla		16	21	3	LPC	2:30 LEGER						9/27	152	115		9/28	132	98.3	46				8	8 8
11f		Etl																								
8f		Nome																								
60f	114	ELZBIETC Poolak		38	27	2	LPC Un 16	2:30 STRETTON																		
15f		Valiea																								
1mf	115	FEILES Gitla		D89	19	2	Un 16 auc	2:55 WARE						9/23	22	Ms. 1	25								2	2 2
11m		Jokel																								
18m	116	LERNER Nuchim		234	7	1	PH D	3:00 TUFAROLO						9/23	48	Ms. 2	15								1	1 1
58m	117	SCHAFFEL Chaim		21	21	1	LPC PH D	3:00 SMITH						9/23	178	Chew. 1	20								1	1 1
66m	118	PALEWSKA Abram		36	3/4	2	LPC PH D	3:00 MACATEE						9/25	39	Knox 1	10								6	6 6
32f		Babe																								
60m	119	MAKER Mozez		D49	27	1	LPC PH D	2:00 DALY						9/24	150	Nov. 3	55								2	2 2
50	120	KAGAN Soloman		B1	5/6	3	LPC PH D	3:10 SMITH	9/24	63	26			9/25	173	Mayo 4	30								9	9 9
50f		Riel																								
8f		Chaia																								
4m	121	RODEWICZ Chaiz		B19	17	1	LPC Un read	3:10 DOWNING	9/28	162				10/	59	Ms. 3	50									

SUSQUEHANNA 9/22/20 TOTALS,

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 311

S. S. SUQUEHANNA US M CONT'D arrived 9/22/20 , 19 , M., , from

Index No.		NAMES.		MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
				SESSION on Lapland same arrival date																									
55f	122	SRISTER	Beila	36	27	4	LPC PH D		3:15	FLANNERY																			
13f			Reise																										
16m			Abraham																										
20f			Basia																										
29f	123	GLASER	Chane	16	18	3	LPC		3:00	LEGER																		666	
10f			Kifla																										
8m			Jeko																										
59f	124	LICHTENSTRAL	Ita	D35	5	1	LPC PH D		4:00	DALY																		111	
14f	125	PITTO	Rachela	B10	28	3	LPC Un 16 unac	LPC	4:00	WARE																		333	
11m			Bena																										
10m			Abran																										
65f	126	BARMAN	Genia	D49	23	L	LPC PH D		4:00	DALY																		222	
12f	127	CHOSID	Ila Rochal	3	19	2	LPC		3:00	MARSH																		2-2	
16f			Sora																										
31m	128	SKRUPSKI	Josef	D20	14	3	LPC PH D		3:30	WARE																		3-3	
21f			Josefa																										
1f			Julia																										
62m	129	BRONSTEIN	Mendel	7	12	2	LPC PH D		3:25	FLANIGAN																		222	
70f			Rywke																										
58m	130	SILBERHERZ	David	D8	19	2	LPC PH D		3:40	MCCULLOUGH																		2-2	
52f			Dwojca																										
55m	131	BRALO R	Schleinie	B5	11	6	LPC PH D		4:00	DALY																		1261	
45f			Slde																										
15m			Jankel																										
14f			Eni																										
18f			Jenty																										
11f			Pinia																										
45f	132	LUCHOWICHA	Chawa	D 2	4	6	LPC Un read PH D		3:40	TUFARO																		105 10	
2f			Sara																										
4m			Chaim																										
2f			Chinka																										
1f			Tradla																										

SUSQUEHANNA 9/22/20 Totals.

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 312

S. S. SUSQUEHANNA US M CONT'D arrived 9/22/20, 19, M., from

Index No.	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	NAMES	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec'y	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec'y	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship	Officer	Meals: Breakfast	Dinner	Supper
50f																									
133	D4	17	1	POZNIAK Nodel	LPC PH D Un read	3:50 FERRO							9/23 116		Alien 10 52								1	—	1
54m 134	D50	102		FEIGELALEIN Hendel	LPC	3:40 DOWNING	9/27 149 Dec.						9/28 137	55	4 05								12	12	1
56f				Chaia																					
135				LIEBERMAN Morjyn		3:55 WARE							9/23 3	96	1 20								2	2	2
51f				Gittel																			6	6	6
136	D49	12	3	ELLMAN Freida	LPC PH D	4:00 DALY							9/24 199		Mno 2 23								2	3	0
17m				Hirsch																					
23f				BRAWERMAN Leia																			No Meals		
64m 137	D15	10	2	ARSMAN Schloma	LPC PH D Un 16	2:00 DALY							9/22 114		5 30										
7m				ELBAUM Isaak																			6	3	6
68m 138	6	10	3	BOBRORO Josel	LPC Un 16 pHD	3:00 LEGER							9/24 192		Mno 1 35										
55f				Jenta																					
				ZAHLENGELA Riwka																			20	16	20
49f 139	34	27	4	LITTWAK Golde	LPC PH D	3:59 FERRO							9/27 44		Mno Dec. 10 35										
19f				Mische																					
17f				Feige																					
11f				Chone																			6	6	6
60f 140	D49	4	1	PASTERNAK Mindla	LPC PH D	4:00 DALY							9/28 181		5 35								4	4	4
60m 141	D45	2	2	BURKS Burich Leib	LPC PH D	4:05 STRETTON							9/24 62		M.D. 1 45										
60f				Chaia Bruche																			8	4	8
33m 142	D30	1/4	4	MXYZKANT Monasz	LPC PH D	4:10 WARE							9/24 117	285	11 10										
23f				Malke																					
4m				Szbummy																					
2m				Cabre																			2	1	2
54f 143	B19	14	1	~~HALPERN~~ Nadelberg Dwoire	LPC Un read	4:15 DOWNING							9/24 166		Mno 11 06										
50f 144	24	9	3	TUIKIETICZ Mesza	LPC	4:20 FLANNERY	9/24 114	295	4/5 171								Landed 10/21/20 - 12 50 Pm.						81	81	72
10f				Doba																					
5m				Bula																			3	2	3
145	D36	20	1	GOLDMAN Hersch	LPC PH D	4:50 BURKE							9/24 73	285	4 45								1	3	
146	D42	29	1	BUCHMANN Raizli	LPC UR 16	4:30 "							9/25 31	Med. Dec.									4	3	

Hash on arrival 9/22 - 4:30 P.M.
" 9/22 - 6:00 P.M.
" 9/23 - 1 P.M.

9/26 144 Cutt 3 05

SUSQUEHANNA 9/22/2 TOTALS

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

M—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. SUSQUEHANNA MAIL CONT'D arrived 9/22/20, 19, M., 313, from

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
					Fr hosp 9/22-4:30 P.M.																				
	ELLER Abram	6	7/9	3	LPC Un 16	4:30 KEGER																			
	Lieba																								
	Chana																								
148	BALABAN Schie	D30	9	2	LPC PH D	5:00 WARE							9/24	76	98	8:50								4	2
	Babja																								
	BROFTMAN Rajsle																								
14?A	[redacted]	D32	23	3	LPC	4:55 BURKE [redacted]							9/23	33	98	3:45								2	2
	Chawa																								
14?a	[redacted]																								
149	RUBIN CHAJA [redacted]	B19	89	1	LPC PH D	4:50 DOWNING							9/24	98	98	8:10:30									
150	LEWIN Chany	42	24	2	LPC Acc al	5:00 BROPHY	9/25	197	Pitt				10/1	122	Pitt	2:25									
	Dory																								
151	FRYDMAN Indes	4	24	2	LPC PH D	5:00 BURKE							9/23	193	PC	12:50								2	2
	Szejne																								
152	WARCISWICKI Chana	D50	22	2	LPC Un read	4:30 DOWNIGN	9/24	30	Chgo								Landed 10/7/20-3:00 P.M.								
	Basia												9/24	38	PC	10:00	5								
153	CHASKLIN Ele Meyer	D37	15	5	LPC	5:00 "	9/24	35	PC				9/24	63	PS	4:20								10	10
	Itka																								
	Isja																								
	Mika																								
	Tryba																								
154	SZNUR Jacob	D28	15	2	LPC	Fr hosp 9/22-4:40 P.M. 5:00 BURKE	9/24	47	Mtg	7	4	Pitt					Landed 10/30/20-11:00 A.M.								
155	LISOBICKY Leib	D47	14	2	LPC	4:30 STRETO							9/24	105	PC	10:45									
	vagle																								
447 156	Broftmann Majus	29	12	1		Fr hosp 9/23-3:15 P.M. Flaherty							9/23	33	PS	3:45									
157	Frydman Jankel	51	20	1	LPC PH D	Fr hosp 9/23-2 P.M. "							9/25	148	Mtg	2:25									
158	Lisobicky Abram	47	17	1	LPC	SI 9/23-4:40 P.M. Specht							9/24	105	PC	10:45									
547 159	Lisobicky Dwojra	47	15	1	"	Fr hosp 9/23/20-8:25 P.M. Flannery							9/24	105	PC	10:45									
160	Goldfarb Azrjel	B15 6/7		2	LPC PH D	SI 9/23-8 P.M. Schultz							9/24	52	PC	11:00									
	Sitte																								
						Hosp on arrival							9/25	8	Pitt	1:40									
161	Achlmann Berg Erika	26	2	1	to Pittsburgh	Rel 9/24-1 P.M. Specht																			
162	Reinhold Jos Bauch	D52	17	1	LPC Flannery	Rel 9/24-1 P.M. Burke	9/24	138	PC																

SUSQUEHANNA 9/22/20

Totals,

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 314

(Delta) arrived Sept 24 1920, M., , from

	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	DETAINED. Hospital.	Detail.	Bonds.
	Perla Jente	13 1 4/22	4	L.P.C.	5= 9/24/20-11 A.M.	Bahlert						9/24	175	For	11.55									
	Abram Jankel																							
64	Kagan Etta	B6 1/2	3	L.P.C.	5= 9/24/20-10 A.M.	Mgr.	9/24	63	Pc.			9/25	173	Meyer	4.30								363	
	Nejoch Moische																							
165	Sermusz Szepsel Fryda	P.25	6	L.P.C. Ch.D. U.16	3= Daly.							9/24	121	DS	11.20								1216	
3 m	Josel																							
4 f.	Liba																							
11 m	Hochman Gersoh																							
10 f	Chaia																							
14 m.	166 Chajfelin Hirsch	37 18 1		L.P.C.	Hosp. on arrival 7th 9/24-10 P.M.	Burke						9/24	63	DS	4.20									
20 m	167 Schneider Chaim	B38 26 1		L.P.C.	7th hosp 9/24-10 P.M.	Burke	9/25	16	For.			9/28	138	DS	4.10									
45 m	168 Ginsburg Lewiej	16 13 1		L.P.C.	Hosp on arr. 7th hosp 9/24-10 P.M.	Ryan	9/28	33	Meyer	10/19	162	DS				Landed	9/21/20-12.50 P.M.			Total				
16 m	169 Nerchowski Selig	3 22 1		L.P.C.	7th hosp 9/27-4 P.M.	Ryan						9/29	16	Ord	3.30									
46 f.	170 Szulman Chaja	D11 1/8 2	Sec 18	L.P.C.	5= 9/28-3 P.M.	Bahlert	9/29	179	Dr.							Landed	10/3/20-10 A.M.							
12 m	Moische				7th hosp 10/1/20-1.20 P.M.																			
13 m	171 Lewin Ischut	A23 27 1		L.P.C.	5= 9/29-9.10 A.M.	Ferro	10/1	122	Meyer			10/14/21	96	DS	3.20									
50 f.	172 Lewin Chaje	D3 34/6 4	Sec 18	L.P.C.	5= 9/29-10.20 A.M.	Bahlert	10/1	122	Meyer							Landed	10/14/20-4.05 P.M.							
17 m.	Schloe																							
14 m	Leib																							
117.	Taube																							
207.	173 Laska Chave	5 29 1		L.P.C.	Hosp 10/3-10 A.M. Rel 10/11-1.30 P.M.	Macatee	10/1	88	DS	10/3	128	Hospital on Arrival Returned 9/30/20													
51 m	174 Levin Schmul	22 23 1		L.P.C.	7th hosp. 9/30-10 A.M.	Drake	10/1	122	Meyer	10/															
47	175 Zelenitch Ze	D51 19 1		Idiot	Hosp on arrival 5= 10/1-1.35 P.M.	Daly	10/1	52	Pitt							Landed	10/1/20-2.55 P.M.							
147	176 Zelenitch Chaia	D51 16/19 1	Sec 8	Idiot		Ryan	10/1	52	Pitt							Landed	10/1/20-2.55 P.M.							
	177 Rosenberg Zeid	36 24 1		L.C.D.	Hosp on arrival	Bagley	10/4	161	Meyer			3/14/21	104	Mgr	11.20									
	178 Szrbiewski Ar	D24 8 1		L.C.D.	Hosp on arrival 10/1/20-3.30 P.M.	Ryan	10/5	171	DS			11/9/21	83	DS	1.25	Landed	10/7/20-11							
	179 Szmur Chaje	A28 13 1		L.C.D.	Hosp on arrival Rel. 10/9-1.40 P.M.																			
	Lasman																							

TOTALS

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 315

Susquehanna (U.S. mail) arrived [redacted] September 22nd 1920., M., , from

NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
80 Carre[illegible] Moise	X52	21	1	Hosp on arrival. Tuberculosis	Smith	10/9	189	568								Excl 11/29/20			11/29/20					
81 Chaufa, Reina	B10	5	1	L.P.C. acc.	Made 51 79-100 lbs. Johnson	10/9	76	M&G	10/15	83	JGN					Landed 10/27/20-4 P.M.								
82 Chaufa, Martha	B10	6	1	L.P.C.	Hosp on arrival Marsh	10/9	76	M&G	10/15	83	JGN													
83 Blejkin, Kalman	21	22	1	D.C.D.	Hosp on arrival Cert "	10/9	61	28																
Gurfein, Srul	D21	17	1	L.C.D.	Hosp on arrival " "	10/9	62	28				3/21	54	Grand 1st										
~~[illegible] EESD179 [illegible]~~																								

~~Jr. Insp. 10/21-4 30 P.M. Back.~~

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6554

Sept 17-18, 1920

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 17 1943 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 17 1943
Date

.....
Camera Operator

